

1. dt.9

. 9.1 -

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376.286

PUJULOPAUAPONAPA Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 фր., վեցամո. 1606 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 հատը 12 ֆր

Utasturtr (EUDI 1 SEPTEMBRE 1955

**Հ**իኒԳՇԱԲԹԻ

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ъበቦ <u>Շ</u>ዮՋԱՆ, 11ቦ4 ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3175

UPL POUPE

3104 SUPb - Pbb 7764 31 ANNEE

լ ԳՐԵՈՒՆ ՃԱՄԲԱՆ

Կր դանուինը ժամանակալրջանի մր մէջ

np miltie punt mant up uputantt nette

րու աստողովում : Հասարարութ ձևն օրուսմ պահանքները գոհացնելու : Ամէնէն համեստ ուժն ալ իր տեղծ ունի մեր ինչնապաշտպանուհեան պայթարին

մեր ինչասողաչապանունեան պայջարին մէջ, իրբեւ մէկ օղակը դիմադրական Տա-

կատին ։ Տեսակէտներու տարբերութիւններ միշտ

րադանցունեան, տիրապետունեան մար -դանջներ՝ ամէն ուղղունեամը ։

ծծատկչահերու ատրբերություսոր ա ալ պիտի ըլլած : Բայց , պիտի գիտն իրտր լրացնել չիմետված Հարցերու ժ Ի՞նչ կը տեսնենը, իրականին մէջ ։ Չափուհլու մրցում : Ես ու դուն :

դանջներ՝ ամեն ուղղուհետմեր ։ Տարապեր րադժուհետմեր չաշր կր պ Հանջեր որ դոնե կղերական դասը - հե մեսոր այս տեսակայի մարդանքներեն Դերաբատարար հերդ Հակատակեւ է տեղի կունենայ ։

umithpp

Շատ մը հպիսկոպոսներ ու վարդապետ ներ չավաղանց լայն րացած են իրենց ա-

Բուն բառով , կղերապետութեան հով մր կր փչէ թիչ մր ամէն տեղ ։ Հետղհետէ կը չեչտուի տիրապետելու ,

իչիսելու մարմաքը չ Ո ևւ է կղերականի երդումը նախ եւ ա

A եւ է կորսակասի երդումը հավա եւ ա-տաք իր արաժադրե ծառայիլ: Արզ, մատրի վրաց կը հաքրուհի անոնց որ կը լիջեն այր երդումը , համարաբեւ հիրադիաներու ծրառմի ժասնաւորը պես աշրի կը պորհէ բարձրատարիան կոր-պես աշրի եր արհել բարձրատարիան կոր-ատի կրիրին ժէջ և Մահատար և երկար աշխարհամարանի ի վեր և երբ ասահեսել-հերով վարդապետներ հայիսկապաս ձեռ-հայթաձրան։ Անոնց որ զիչ – ըստ արաշրա ընդին եւ կերու, արժակարակակով Հայ- ներկարու

երոնը որ քիչ - չատ պաչար ունին եւ լեզու, չափաղանցելով Հայ Եկեղեցւոյ դերը ազգապահպանման պայքարին մէջ , կր խառին ամէն Տիւղի վրայ, չեչտելու

կը Բատին անֆի հիտրի վրաց, չնչանրու Համար իրենց դնրը :
Եւ չատնոր իրենց դնրը :
Եւ չատնոր խարուհիւդ ին դներ ժի Ցայներու մեջ, օգտառերով իրենց դիրգին։
Աճաւատիկ վերջին հատար .-- Տիրանունում
արդը Ներաուհանի 1962 Մարտ 21 Բուաիքր անդլիներն համակը, որ Բերարրու Բիոններ կ՝ ինե բարևկամի մոջ, յաւնվաց եւ Տորացիալ անդիկացիր մոջ աղդրիա։
Համար Մ. համանդիներայի թե ը աղդրիա։
ձերու պայաստատան , Հ. Յ. Դայնակցու Բեան դեր

ILM Surnimulab dab madiple

Այս «Ժուսևարդ» գոր անդլերեն «Բի-փորքից» պայրերականին մէջ Հրատարա-կան է Տիրան արդ. և ուրիլ մէկ «ինիլացի» բարեկամը, քաղամանուհցաւ մեր բոլոր Քերքերում մէջ ։ Յառաչ եւս Հրատարակից պատմեծը ։ Օգոստա 33ին, սպասելով Հիշս Ամերի — կայի ծախարդ առաջնորդի բուսարանու -քենաև, ինչպես մեր պաշտոնակիցները ։ Յարդ Հանով կակացածը որևւէ լուսարա -ծուղքիան.

Bury gha he admertie dung de ha

Բայր դեռ կը սպասենը, վասն դի կա-րելի է է որել արդայած համրակչիո հրդվեի մը առքեր, որ վարկարեկիչ է ոչ միայծ Տիրան արգ ի, այլեւ ամբողջ հայ կղիրին Համար, ինչ ասարճան ար գուհեսայ -Տիրան արգ ի, այլեւ ամբողջ հայ կղիրին Համար, ինչ ասարճան ար գուհայալ -հրյա բայց ամեկել դրողիիչն է, ազգային գիտակցունեան եւ բարդական - ըմբոր -Նումենրու անասկեսով ։ Մանուսանց երգ հկատն առմես իս ուկած - ու սասու

րագրու արտարքասվ: Ատրաւայով բ ընդորը ապրություն և հանաւայում բ ընդություն

What off :

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

uurneh ufz

ԹԻՒՆՆԵՐՈՎ -- ՍՈՒԼԹԱՆ ԱՐԱՖԱ ՊԻ -ՏԻ ՀԵՌԱՆԱՑ - ՆԱԽՈՐԴ ՍՈՒԼԹԱՆԸ ՖՐԱՆՍԱ ՊԵՏԻ ՓՈԽԱԴՐՈՒԻ.— ԱՐՔՈՒ-**ՆԵ ԽՈՐՀՈՒՐԴԵՆ ԿԱԶՄՈՒԹԵՒՆԸ** 

Պայասնապես յայապարունցու Մարո-գի մարզպահին՝ Կուտնվայի հրաժարումը ւ հրեն յան-որդան է Թունուգի մարզպանը ւ դօր Պատչէ արև հախուս , որ Փարիս իր գտնուէր մէկ շարանէ ի վեր եւ իր պա-տոնատունը վերադարձաւ , հրաժեչա ատ-հելու եւ Մարոց փոխաղգուհըս. Համար և Հայաստան և Մարոց փոխաղգուհըս. Համար և

մեջ կր կարծեծ թե Լերանյա, որ 78 տարեկած է, դժառարութեւծ թերեւ դրարուցածել, հետանալու Տանար, Գիուի դուրժարդումի հաեւ հետևունալ որոշուժերը,
1— Ներկայացուցչական կառավարուβեւն մր կարմել։ 2— Նախորդ ռուլթահեր հատուրդերներ առանալ այս կարդադրումիանը համագույին առանալ այս կարդադրումիանը համագույին հատուրդեր կերադրումիանը հաշերան հուսերի, որ Մատադրումիանը հաշերան հուսերի, որ Մատադրումիանը հաշերան հուսերի, որ Մատադրումիանը հուսերան հուսերի, որ Մատադրումիան հուսերիան հուսերի, որ Մատադրումիան հուսերիան հուսերի, որ Մատադրումիան հուսերիան հուսերի առանան

milm bindage dulaphud Edbindh : Արս որոշամեհերուն - գործաղգուներինը հեր որոշամեհերուն - գործաղգուներնց ։ Մեկը հոր ձարգատեն է գոր - Տլ Լաթուո, ձիւսը՝ Մարոցի այի հերկայացույնքը, որ որհոսի կապմե տոժամեայ կառավարունիը-եր։ Այգ մարդն է Մե հարժեր Գեհ Սյե-եր։ Այգ մարդն է Մե հարժեր Գեհ Սյե-ժամ, Ֆեսի հախկին փաչան, որ կրծայ

Մարոջնան պատուիրակունիւն մը ճաժ-րայ նլած է դէպի Մատակասջար, իորը – - Իրլակցելու Համար աջսորական ՍուլԹա-նին Հետ ։ Ինչպէս տեղական ԹերԹերն ալ Umunghaib

Կը կարծուի Թե դահրիկեց Սուլնահը Ֆրանստ փերադարձած պիտի ըրլայ մին -չեւ հոկտեմբեր 15: (ԻսԹիթյալը կիողեր որ անհիկապես կատարուի տեղափոխու -

(Շար -ը կարդալ Դ . էջ)

# AULAH SPURTAL SAL

ւսե ռոեժառ, ռե, քացչ բերբողութ -

արլու ու Compan արդատքունըու ռաստա : հող ժաղագահը իր վայիք կայի իրաւա-ուս Բիւններ , ապատային Քե գինուորա -վան։ Փարիդ գանուտն տանե Հանդիպն -ցաւ Թունուսի վարչապետին , որ ժաղթեց հուի արհղորո Բիւնները ունենալ Մարոգի ՀԷԿ Հերավայը Թունուսի ժաղարայի հղո-հակուսն էր հախորդ վարչապետ Մենակա հրամար հաղաք է, ներգ այն պահուն հրա-հրամար հորակ է, ներգ այն պահուն հրա-հրամար հորակ է, ներգ այն պահուն հրալով Ֆրանսայի չառերը կր ժղուերն Թու -հուղի մէջ: Նոր ժարդպանը յաքողկցու հարցին ինչմավարուԹիւն հաստատել եւ կառավարուԹիւն մր կաղժել, ապահովե -չրոսադայիս կողւուը կրժմ որ Մարոջ լով Ֆրանսայի առները։ Այժժ որ Սարոգորիաի ինքերը, չատ ասելի թարդ խնդիր ինարի հանագրուն հայ առաջանում հայ առաջանում հայ հայ առաջանահական բեր - Մերը կը հաստատեն Բե իստավարութեիւ հր իրատասուն Բե հասայինյուն հայ Մերիայ Սուլթանը, Գեն Արաֆան և արարունի խորհուրդ մը կաղմելու, որպեսպի վարէ Սուլթահական դործերը ։ Փարիդի մէջ կը կարձեն Թէ Արաֆա, որ 73 տա

մասրան ատաժան վաճնապրան

դառնալ ապադայ վարչապնար է արդիանայ Արջունի կարմուրց պիտի կապման մեծ-հայարեր անդամենք է Ա. Հարկերաժեայ ժեն-հայարջար էչ Մարբի հրայիասորունին՝ ստածալով որ իրեն պիտի չաքորդ այան հրկրորը՝ Սի Գեջայի՝ Սօֆրուի հախկին փաչան եւ երրորդ՝ Իւլեմա մի կաժ ձիգա-պիտ մե երրորդ՝ Իւլեմա մի կաժ ձիգա-

նին ձևա։ Ինչպես տեղական բերբերն այ վր խոստումանին, դեռ ամեն դժուսալու. Բինն Տարթեուած չէ եւ երկար թանակցու-Բիններ ալիաի կատարունի։ Բաչը կր յու-ապրուի թարձիարորութեւիր վերահաստա տել մինչեւ այն ատեն։ Արդեն իսսակցու-հեւծեւ Թիւնները կը չարոնակուին Փաբիդի Թէ Մարոջի ժէջ՝ (Վաղուան թիւով մեր թգ-թակցին տեսակցութիւնը Մարոքի ներկա-յացուցիչներուն հետ, Էքս լէ Պէնի մէջ)։

#### # OFC OFF #

«Shi girilia...» Ազգապահպանման, նոր սերունդի փրր-

կութեան ճակատին վրայ յանախ տխուր դրուագներ կ'արձանագրենք։ bpbinjp-6kp

դրուագուր գարոասագրուս։ Ճիշդ է որ մխիթարական հրեւոյթնել շատ չկան, բայց հրբ լոյս մը ծագի պայ ծառացնելու համար այդ մութ պատկերը ինչո՞ւ չարձանագրենք։ Ոչ թէ իրրես րո՞ւ չարձանագրենք։ Ոչ թէ իրրեւ ոփանք, այլ որպէս շօշափելի արդիւնք կատարուած աշխատանքներուն ։

որ վատաթուաս աշխատաստարուո Օրն ի բուն «դպրոց» կր հոլովենք ։ Պէտք ունինք անոնց ։ Մեր ունեցածները հավու թէ պահանջին մէկ տասներորդը կր Որացնեն ։ Եղածները օգտագործելն ալ դժուար է, ընդհանրապէս ։ Ահա կենդանի օրինակ մը,— Սեւռի Մու-

րատեան վարժար

Յանախ կ'ուզենք մանրամասնութիւն լսել։ Քանի՞ աշակերտ ունիք։ Տեղ կա՞յ զալիքներուն համար։ Ինչո՞ւ չէք ընդար-

ձակեր ննջարանները

Այդ հարցումներուն (Լյդ հարցումներուն պատաս) տ անգամ բացասական կ'ըլլան առասխանները

շատ ասգաս բայասագաս Էբլրաս ։ Այս տարի գտե աշակերաներու թիսը բացառիկ պատկեր մը կուտայ մեզի ։ —Հարիս հենգ տեղ ունինք, կիրե տե-աս չվարագահուր : Մոկրու հյանք մերժել 16 աշակերոներ, «նցարանի պակասին

mangan «Բայց ի՞նչպես կրնայինք տեղ «Բայց ԷՐնչպես կրնայինք տեղ չնարին վիծրին շարաբը ներկայացող հինգ պա — տանիննրուն , Տարօն — Տուրուդերանի սա հերուն դոներ քամաօրեն կր բախելին դպ-րոցին դուռը», Միրժի՞լ : Կարհլի չէր ոժ. շուշտ , իսկ միւսնե՞րը: 16 անուլար գրվեր զրկուեցան այս տարուսան համար գրվե

հայնցի շունչէ եւ մայրենիքին անուշ հրն-Դիւրին է ըսել.. - «Sbą pugtf», pujg

Դիւրըս է ըավ — «ծող թացել», թայց անոնք որ խոչօր հրագիրներով հրապա — թակը կաղմեն, չի՞ն կրնար ննջարան մր առելցնել, դրպեսից խուսջիկայ տարծչը-ջանից աջակերտներու թեւը բլլայ չթ թե 110, այլ գոնէ 150;

## עחר פסרענוחפר

(ԱՒԵԼԻ ՔԱՆ 100-000 ԶԻՆՈՒՈՐ)

Ինչպես հաղորդած էինք երեկ, դենքի ատկ պիտի մնան 1954ի դօրադասին Ա. ատկ պիտի հետև 1954ի գորագային Ա.
Հարդնի դինուսորները որոնց պիտի արժակուկին յառաջիկաց դեսիանակույին է
Տնդական քերքերը 65-000 կը հայունե այա լարցիչ Թիւրւ հափառակա կանուսաժ այա լարցիչ Թիւրւ հափառակա կանուսաժ Հեր 1854 – բարցին դինուսրերը, ժամ 60-000 հոդի է հարիրի հատահանակության առնաքերքը, «Իռեանիքիչ», հարիս հա-առնաքերքը, «Իռեանիքիչ», հարիս հաացրային է առաջին անհատարին անը արաժատարին անը -ուսերներուն Թիւբ, 80.000 ան՝ 1953ի - Բ.

եզգ պայապահունեան հակարարու -Եխնչը անձրաժեշտ Համարած է այս ար -տակար, դօրակուը, հկատի առեկով Մա-րոցի եւ Արե իրեր կարաբերներ վեր հա մանին ենքակայ են օգտնաւային ուժերն ալ, թայց յայանի չէ Թէ որջանը պիտի կանչունն Նախորդ պորակոչը, որ ծրա -տարակունցու Օգոսոս 24ին, հկտաի շա-նէր 1966 Յունուար 1էն Մարտ 31 արձակor alignentify to

Պաչուսիաթերթին մէջ հրատարակուած Կայասնաթերթին մէջ հրատարակուան ունեամայն . հրկու հրամահարիրենայան հանամայն . 1954թ Ա. արջին գինուորները կր կապենն 1933 Մարա վեցին 1933 Օդաստոս 31 ծր — համ երիսատարուները, ինչպես ևւ դեսաս . մղուածները Ասանջ պիտի արձակուէին . ձղուածները։ Աստեր պրտը արձապուչը։ Նոյեմբեր Լին։ Բաղժաժիւ Հայ երիտասարդներ այ կր

գանույին վերոյիչնալ դօրադատիգներ այ դր դանուին վերոյիչնալ դօրադատերուն ժէջ։ × Ֆրանսական յաժանու մր 2500 դին-ուոր փոխադրեց Քազապլանցա։ Նոյն օրո 117 դրահապատ կառջեր ալ ցաժաչ հանmhyuis :

× Բացառիկ վիճակը ամրողջ Ալժերիոյ մէջ։ գործողութեանց հետ, Ձինուսրական Հոգերանակ ոն գործությունը հայ կր միջուի, Հարիւթ Հարա-թաւոր Թոուցիկներով, որպեսզի փախա-սական ՖելլաՀները իրենց դեւդերը վեւ թաղառնան : Ֆրանսական Հրաժանատա րութիւնը կ'ուղէ փարատել համատարած երկիւրը, վատահութիւն հերչերերվ թե ընկներուն եւ Թէ Եւրապացիներուն ։ Միւս կողմ է չարունակ օրեական ուժեր կր ն իրս կողմ է ջարուհակ օգիսական ուժեր կր հասերհ, բարեկարգութ ինչը ապահովերու համար, Կոստանոլինի, Ֆիլիփվիլի եւ ու-թիչ Վայրերու չագաչապետների այլ կոչի, ուղղեցին, Միիազգային գրումատուհը առաջ միլիոն առրաբ արամադրած է, և-իկարական կայաններ, չինելու համար Այժերիոյ մեջ:

«Մ. Նահանդները կը յուսան իկ Ֆր-րանսա պիտի կրնայ կարդադրել Մարոջի ինորիրը, որով առելորդ կր դառնայ Ադ -դաժողովին միջաժաունիրնը ։

#### 4480habbec 46 burrurus TULBUSHUH ULS

հերդիոյ վարչապետը խեղանց Սեյլանի կառավարութենեն միջամանլ, դագրեցնե-լու համար Եղիպասոի եւ Իսրայելի միջևւ

Junema nimtomble:

մերուած պայքարը։ Եգիպատակ կառավարունիիւնը պաշ տոնապես իր ծահուցանե Թե կ'ընդունի գինազադարի յանձնախում թին առաքար կը, կրակը գարնչնելու համար է կոչը կը վրակը դարբարարութ «ամար կոչը ուղղուած եր անս. Մարայելի որ դետ չէ պատասիանում : Եղիպասսի պատե-ըաղժական նախարարդ Կարա դեաց վրա-ցութիւնը դեծերու համար։ Այս առքին, կ իրևել ԵԼ Իսրայել կայիները Օգրաս։ Չիին և և և և և և և և և և և և և և o process of the property of the process of the control of the process of the pro հերը ջաշուհցան : Ձինադազարի յանձնա -խումրին նախագածը դէպքին վայրը դը -

UNUVARIU 26°68 9686 AUPE

FRIVIBIL 26 64 9181 AUP.

B. Durandy Inpus, agrangely dampunganga per angular budan amerikan 428 pame 144 adaptawa angungah 148 pame 144 adaptawan pengengan 145 pengengan pengengan 145 pengengan p

the support Sudpub of thhipty - 40

ևրս լարծում, տայ բան ոչ Եկերկայի հր փիկի, ոչ այ Հայրենից, Շատոնց անցած են այն ժամանակները երբ վեղարգ եւ տասե ամատեման երաւա-սուքիչմներ կուտային եկեղելոց իշխան-ենրում, պատակայութենան ը, վերածելու համար իրենց դրասած անուրը,

## "ԴԻՒՑԱՉՆԱԿԱՆ ՈՒՐՖԱՆ..

«Ակն եւ Ակնցիջ» հատորեն հար , որ հայրենակցական սեսի դրականութեան ապրող դորձերեն ժեկն է , ահաւասիկ նա-Հայրենակցական սնուի գրականու Ռեան ապրող գործերեն Հեի է, աշատակի նատարող գործերեն Հեի է է, աշատակի նատարող գործերեն Հեի է է, աշատակի նախանարող գործերեն ձեր գրականուներում հետ ձեր գրականուներում Միրտիչ Պարտանանի, հոկ երկրորդը։ Արան կարձերու կողմել է, առամինի՝ Միրտիչ Պարտանանի, հոկ երկրորդը։ Արան կարձեն հրական հայտնականի եր Բուի, թե ծաջակը լու կողումին դիատակրենի, ու անանց շութի խմրուտ խարակրանիրուն, ու անանց շութի խմրուտ խարակրանիրուն, ու անանց շութի խմրուտ խարակրանիրուն, ու անանց շութի խմրուտ խարատակինիրուն, ու անանց շութի խմրուտ խարատակինիրուն, ու անանց շութի խմրուտ խարարի գրաստաներն հայտնար ծաղանական առանար ծաղանական ու անանց ծանահանականից միա պատմունենան հայտնար ծաղանական անանական անացումներ կան անանանանան առարումի ծականիտում բինանիս Հայանայան հարարականին ու անանց ծախանանան հայտնական Հայանակի չականից անաստական չրջանի մր դարնար հետևից անաստակում հայտնակում հայտնակը ականական չրջանի մր դարնար հետևից անաստակում հայտնական հայտնական հայտնական հայտնակը անական չունանից անաստակում հայտնակը անահեր հետ հայտնական չորնանի մր դարնար հետևից անաստակում հայտնական հայանական հայտնական հայտնական

իր թոլոր մարզմիս սոսը գրառել թգ իսչ կա Ֆչունակել ծատրոի մը ժեն Համադրել պատմական չրջանի մը գարերու կեահեր գայրս մարզերով։ Գիահեր մանաւանգ, Քեյ մեր պայմաններուն մէջ ապրող ժո -#Է մեր պայմածներած մէջ ապրու ժո պայուրդի մբ Տամար ինչ կարելիու βիւն-ներ կան, այս տեսի չործերը իրենց իսկա-կան տարարուβեսնե, իմասարի ու պատ-հերիի հասարելու համար։ Դերաիստա-բար, հաւաբական կամ իսկական աշխա-տահեցի կան հնարաշորա Բիւններ չու-հինը, առավաղաւած որեւէ ալիստաներ հետևում հետածեւու համաս առանակի մչակում վերածելու համար հուանումի ։ Հայր . Միութիւններու կոզմէ խթանուած ատ հոր չարժուժը, հոյն չրջահեն վերապ թողմերու ծահօթունենանց, չիջադունին հերու, վկայունիւնձերու եւ ապրումնե րույներու ծանոնքու քենանը, դերադուքքերն-հերու , վկայուքիլեններու եւ ապրումեն -բու հասարական դուքարով միայն կարեյի յանդունքեն որ կինայ բլլալ։ Մենը՝ ցե-բուցան, մէկ ծաղեն մերաը հետուան, ա-ուրեւայն մեր կերն մէջ ըլյալ, նրբ պատով կիմանը մեր դերն մէջ ըլյալ, նրբ պատր քի մը կամ պատմական անցետոլով բեռ -ծաւոր չրիսնի մը երէկն ու այսօրը կնու-դենը բայներ հրելել, ոչ քեր երկապես վերը-նակա ու վասերական արժ էրի մի վերա-ծերու համատ ձեր ուրենրը, այլ աստոս

ծակած ու վունրակած արժեցի մր վերգու ծերու համար ժեր դործերը, այլ պարա պէս՝ ծամրայ կարած ըլյալու, դիւրացու ցած ըլյալու համար եկւորեկու աշխա -ատերը, այլ ուղղուβհամը : Գուծինը, աշապոսիկ, ծանւ կենսու կանը, — Այրիւթներ իր պական, ըստ գատական դրուβհամը աշխատանցի ծիւ Քական աշետայեր ընպես աշխատանցի ծիւ Քական աշետայեր դկան, մեր մատենա-ատամեն հան այս այս ուժեն։ ինչ ու ատամեն հան այս այս ուժեն։ ինչ ու դարաններն իսկ չատ բան չունին, ինչ որ կայ մամուլի մէք, կամ անչատարար հրա-աարակուան, պէտք է քով քովի բերել, կայ ժամուլի մէջ, կամ անկատարար գրա-տարակուտծ, պետց է գով բովի բևրիլ, սեղմել, ստուգել, դատաւորել ու տալ ։ Ասոնց ծատատասեներ հե, որտեր բառե – բով կա տրույեն արտան, իրուգիին ։ Իրու այդ բառերուն տակ փորձեցէջ չափել ող ։ բեղաւիրենը, որ վերապահուտծ է նաևս այիտասակներու կոլու և մարդոց ։ Ի բևնը, Մկրաիլ Պարտամեաների ու Արամ Ասականաները կր դատ, Իէ հեջ արև կուղենց։ Սակայն, անգրաժելա է՝ որ ըն-թերցողի ալ դետնալ Օէ հեղ տարապար – Sul Shiph, jugane Phuis be pumping this

such ships, unburstum in pombers and the myn improp napole, "Apunthe stille, or manusche stille, or manusche stille pund the total the thirty of the punty annument of such that the ships of the stille stilled the stilled the ships of the s Shee, To արդարան ելեսնուր բներության գրել ըր ենքանու ինսմաբերու վետք, ու ակակ ծեր ենքանու ինսմաբերու որ աննկատ լիքոլուն, հրրեմնի մեր ծաղկեայ կետնչը, ինչպես բնգնակապես համակ-հաց ու հաւաբական ապրումին հետ ա-դերս ունեցող պատմական, քուական , յուլադրական անդիկուքիւններ ։ «Դիլցափական Ուրֆան» դատծ է մի-ջին համարայ մը, եւ իր կայումը արժեցնե

լու, ևւ դոգացում տալու գամար վերապ րա, եւ դահացում տալու համար վերապ-բողծներու համենայի կարդ մբ հետացրը, բուքինեներուն»։ Այս կարգը դործերու մեջ, առաւելապես անցետը, է որ պետի դալ քննու վերահա՝ վերբուջի դիսական ձեւով մը պետի արգաբանող գայե խմբա-գրողծերու աշխատանգը։ Մինչդեռ, ա-հետիը՝ նաեւ հերկային սեւհուած, ու բաշա-կան լախ անդ տուսծ են յուսանարնե – թու, երկագրութանա՝ հանձնա ենհան կան լայի անդ առւած են լուսանարներ լու, երկրարդական ծանցնունեանց, 
ժանրաժամեռ։ Միշններու, որոնց ջիչնրուչամար չաշնկան են։ Կրմրաններ ժատուսդուքիչնը պատասիանատումերուն:
Սիիւութի ձեր պայմաններում ձէի դիբջիլը կապ մրն են ժարդէ ժարդ, թեկույէ

թեկրս, — ու նաեւ՝ ապուման են, իրենց

բեպնե մարդանութեան մեի կեպնայի,

հանձ մարդանան հետ իրենց

բեպնայի մանրամանութեան ձէի։ Սավայի,

յետքին ժահրաժամանութնեան մէջ (Սակար)։

հատորի մը առաջելութնեւմ վերծամանունը,
ինչպես տուհալ գործի մը կլիոը, զգա
ցակած դատուժներով չեծ կատարուիը։

Մօտուորայանը 1500 էիթեր խաղկացեալ ,
պատկառելի այս հատորին մէջ, ժենջ կր
տեսնենք կարելիութեւմ վր 2–300 է
խոսացերիու, ու արով՝ առելի անակիական
պատնելու այն ակրական հերութեութեութեր
ուրայան, ու այս ակրական հերութեութեր եր , գոր այդ դործը կ'ուծենայ ընթենրցող-ներու վրայ, իրրեւ սպառիչ, վաւերա -կան , պատմական աշխատանը։ ԱյնԹապկան , պատմական աշխատանը։ Այսթապ գիներն ալ երկու չջերջաշուք հատարհեր հրատարակեցին վերջերս — ԵԹԷ ջանա-կը եւ ծառալը իմաստ ունենային դիրձե սու աշխարհին մէջ, պիտի չմեղադրէին րու այբարութը ույլ, պրող լածարոյերուն, գրասարակիչները, սականա, հայդ արարու ըսել, որ ճապաղում ըստը ջիչ է, գայն իսքրադրողծերու անպետ ու աշերրոր գե-դումները մասանակիլու Համար։ Մեր Հայրենակցական դպացումներուն մէջ չատ մել և ևստում։ ուս ընդական եր հասինայի է՝ որ չա-փազանցենը՝ երբեն՝ ... Սակայի՝ հիչը փազանցենը՝ երբեն՝ ... Սակայի՝ հիչը աների չքունանը, որ դիսական ալխա-տանցենը աներ՝ գորումիլեն ու ծուսի տանցենը աներ՝ գորումիլեն ու ծուսի

զգացուո դը պա-աստան Այս գործին աժենեն պատժական ևւ ժե-ծակչիռ վաւերադիրը՝ Եգեսացի Արրա -Համ ջահանա Արևեանի «Գատժունին Եդեսիոյ» կաժ «Ուր Քաղղէացւոց» թա նդհորոյ» կամ «Ուր Քաղդեացւոց» թա «ին» է, աւելի քան երկու Հարիւ մեծա – դիր էչ, ուր ժինչևս ԺԻ. դարու վերջին բառորդը, անետուժ, և վերյութենան կր բերուին Բանվադրի՝ անդեկութիւններ , պատմական ծանօրութիւններ, արգա դարական և անդարական ժիհրը , Հայ բենակցական սեռի դրականութիւնը այս կարդի ատաղձներով պիտի դիտականա –

#### 1 <del>ተ</del>ደበኩት ԽՆԴԻՐԸ **6014 64 U3UOP**

*ԽՄԲ*.— Միւնիխի «Ազատագրութիւն» , հեջ գրվումուդըրել դէրե, իրժուովո հուսահողջութիւցըը բանսեցույ՝ գովոս ապրիսիովորը ին համանակ՝ գովոս առե.— Ուտեսի «պատաքարե» եւու հուսա mhfi --

Սիրելի հայրենակիցներ Մեր բոլորիս յիչողուԹեան մեջ դեռ Խարմ է այն ազմուկը, որ բարձրացուց մի րանի ամիս սրանից առաջ Հայկական եր կու գրական լեղուների դոյութեան շուր? կու գրական լեզուների գոյութեան ուրջ:

- արևմատւույ և արեւելանաբ ։ Մեներ
արդեն ծեզ հետ գրուցել ենք այս միաջի։
ժատին: Հայոց լեղուն տեսի երկու նիւղա։

որ ւժ , որպես հետևունը պատանական այն ապարձ պայժանների, որանց ժեջ 
գարացել է նայ ժողովուրգը, երբ չին 
այնոր հետևունը արանական այն գանգարերեն լեղուն՝ դրարարը՝ ծուսա հայուրի լեզու 
կանայի դարձա ժաղովորական լայե գանդուածների համաբ ։ Մինչեւ լեղուան ԱՍԱԻնի 
յօգուածների չամաբ ։ Մինչեւ լեզուայի 
ուպեսի և արացերի բուրջ կորուտ ՍԱԱԻնի 
յօգուածի լոյս ընժայունը, ձեր երկրում 
ոչ ոց չեր ժասարում ժիստել իրկու լեզու 
հերի գոյութեան պատական իրատար ։ ււ Թիւնները Հրատարակուհցան Հայպետ. ստաի կողմից Երևւանում ։

Wild grapp duch, aphyly laudoph ' Smoo

ու դիաէը ։ Սակայն 1950ի ստալինհան Սակայի 1950ի ստալիհետն յօրուածից քի առ ժամահակ վերը, Երևուհի հորե -լուի Լիդուարահները միան արյաւ արեւ-մտանայ լեղուի դեմ , յարաարարելով նր-րան, առանց որեւ վիտական հիմեա-բունի, որպես Պոլսի բարրառ, գրկերվ

« Դիւցագնական Ուրֆան» կրցած է հա-«Դերարակական հերֆան» կրցած է հա-ժաղրարար տալ այդ ըրկանի թարգերը Կարժունի ժասին ալ տեղադրական եւ աղ-գարբական ապատիչ տեղեկուքիւններով, որսեց ժողովուրդ մեր իր Հոդեկան, արպա-յին եւ իմայական տարումեներուն, չահա-գարում հետեց եւ հականիտունիւններուն ժեջ՝ կը տանին մեր պատմութեան ։ Ուր Փան ամերեկ կենտոմասի, որևայալու չե ար-բենասիրական տենոլով աղրադան չե ար-

օպարագրթը, հասը դր օտուսայ, այդ վր-ցույննան, արժանագրատուունինան, Ուր -ֆացիի իրնեց կոլումը արդաբանին պարաբին, եւ կոլ կ'ուղղե հայննիջներու գործին ու կնանջին մշաննալով՝ իրրևո

որորո ու դատագրը աւրահնական ծերջնչարաններ ։ «Դիւցագնական Ուրֆան» կոթեող ժը եւ նչատակարան ժըն է, բառին հերջին ի ։

upode aparhais thank husarptur bomenes -

ekg ...
Այս Հարցի չուրջ կուսակցական բարա-ջունիիշնը գորամառացի հնգնորկեց գոլոր հեղծ - դիսապետ աշերը։ Մեծը բաղժից հեղծ - դիսապետ աշերը։ Մեծը բաղժից հայց հեր առել ժեղը Բէ հերմ - էր այր Հարում - Այս Հարցին պատասխանեցներ Գեր աղաց հեղ աուել ժեղը, ՔԷ ինչո՞ւ է բ այդ արւում ։ Այս հարցին պատասխանեցին հրենը՝ հոգերուկ գրիանականներ» Գբի -դարևանները և աւրիչները ։ Բանից դուսա ենրու, որ այսպել հղչուսան Հայաստան ենրու, որ այսպել հղչուսան Հայաստան Քեսասիրեները, այսիներն Հայ ԳաղԲաչիար-հեսասիրեն հիրայի աստարում են ժեղ աւ-ընումահան դրահան բարթառին, որպեսը բանուն անա գրական բարթառին, որպեսը Քիմեր ևւ հրա պետական լեպուն, այսիներ որիշերի ևւ հրա պետական լեպուն, այսիներ արևելիանական Հայերը կեղումե ։ «Սովետական Հայաստանչը բացինու սու

գանորեն Հայ ժողավրդի ժիամականու գանորեն Հայ ժողավրդի ժիամականու իրևնր և հրա պետական կեղուն», այրիրեն արեւերևան Հարեր կեղուն»:
«Սովետական Հայարստաներ բազակաց գարեւ իր արեւերամա բարգատի պարտաբառ բանութիւնը շետապնում են Հայ Գաղեն Հայարային գարարան բանութիւնը շետապնում են Հայ Գաղեն համարական հայարարան բանական արեւերան հայարարան կատարական արևանական արերեր են հայարար կովուն հայարարանի արաանական արերեր են հայարարան հայարարանի հայանական արերերանա ինկան եւ հրա ժառական արևատանի հայան հայարարան հանարի հուրի արերերանա ինկան եւ հրա ժառական արևատաների կողմից արասաղուան է Հայ լետաների կողմից արասարան հարարական արարաների արարանել արևանել արարաների հարարարարան արարան հայարան հարարական արարական արերենի կողութիանիայան արարահայան արևանան որարաական արարան արևին արարական արարանական արարական արարանական արարահայարին արարական արարանանան արարարիրութին արարական արարարական արարական արարական արարական արարական արարական արարական արարական արարաական արարական արարական արարական արարական արարական արարական արարաական հայասական արանատարիրութիանալ արարականին արարական արարականին արարական արարական արարական արարական արարական իներ արարական արարական հայասական արարական իրասական արարական հայասական արարական իրասական արարական հայասական արարական հայասական արարական հայասարարան արարական հայասարան արարական հայասարան հայասարան արարական հայասական հայասական հայասարարական հայասարարական հայասական հայասարանան հայասարանական արարական հայասարանական արարական հայասարանական արարական հայասարանական արարական հայասարան արարական հայասարան արարական հայասարանական արարական հայասարան արարական հայասարան արարական արարանական արարական հայասանան արարանական արարական հայասանան արարանական արարանան արարանան արարանական արարական հայասան արարանան արարանան արարանական արարանան արարանական արարանական արարանանան արար

ցույց առուցին Օրևասում հասած կանա-հիսասական բանատիլու ինած հերասամեն -թին։ հեղուությեւնքը եւ Հայ Գապքաւիաբ-հում դանուու կրանց դործակալութինա ծանր պարտուֆիւծ կրեցին։ Նրա գեժ դուրա հիմում եւ ելեր ահակ խողջին, դրանը Թեկուլ եւ ելեր ահակ խողջին, գրագարե հիանցը, սավայի Հավում ուծելին իրանի հիանցը, սավայի Հավում և հրանի հիան, որով իլիասնութիւնը «արալու Թեան, որով իլիասնութիւնը «երա իսա-դում և արտասանուհետոն Հայերի հայրե-որում և արտասանուհետոն Հայերի հայրե-որում և արտասանութիչ հետ։ Ապա ինչո՞վ վերջացու այս արարգը։ Կոմուհրամաները հաճանը՝ կատարեցին է Մեր Հայրենակիցներն արգեն յոն են վեր-Հիլ, որանդ փեջ իրուամ էին պաղուած-ժը, որանդ փեջ իրուամ էին պաղուած, ժը, որանդ փեջ իրուամ էին պարուաներից, ուր ասուռն է արանագծորեն հակառակը այն-արանի արաւում էր հետ և դահանումից առած իրուանակութից առած իրոր-բոլանալ հիրհրում ։ Աեւ և Հայուն էր հետ և իրահիա կունից առանի արանից առած իրոր-բոլանալ հիրհրում ։

որանից առաջ խորհրդահայ ԹերԹերուժ Արեւմաահայ դրական լեղուն վերականդ

Արևոն աստադ գրական լկարոն վերականդ -նաշել է եւ դրոշել է նոյի ասարճանի վրագ արևշնյանալ լիզոշի հետ ։ Կուսակցութիւնը հրամայիլ է նրան այլ եւ արարաս Համահարի, հատորոնադորը -ժամ մէջ միայն ընդդծուած է, որ արև -մաամայ լկարմ պորգանում է որ արև -կստական աշխարհի » ժե՞է ։ Սիրելի լսողծեր, սա առաքին անպամ չէ,

SUPURA 4 CRUMUDS

## **ԿԱՄՈՒՐՋԻ-ԿԱՄՈՒՐՋ...**

Դեպի վար հրկարող բարակ ճաժբուն մէջ Սիսեն կը բալեր, աւելի նիչդ կը վա-

«Էր։ Արայերս արագացուցի, գայի աչջիրես Քայլերս արագացույի, գայի աչջիրես Հի մը փրիրած աշիրակերու մէջեն, իրս կիսագանի հիսեցիին հային ու հրաուհ-ցաւ մօտակայ փրատակի մը մէջ։

ցան, ստապվայ դոլատաղը «ը և չէ ։ Մասքիկ պատի մր տակ կանը տուի ու ալջերը անվհարքի ուղղեցի այր անգցին՝ ու բուն հան, երզուուան էր Սիդեն՝ Երկար Լանւեց ածոր գրացավայութքիշերը։ Հապիւ Հինը բողել ու ա-ա-, վիրադարձի ճան բան թունց։ Հետեւեցայ իրեն այս անգամ աւելի մօտէն։ Միտջս դրի ներս մանելէ ա-ռաջ ըռնել սեմին վրայ ։

ռաջ բոսը սուրս դրայ Երբ հասաւ մեծ գուռը, հետազոտեչ անձարի մը մետեց իր լուրջը ու բացաւ : Ես կամացուկ մը մայնեցի Սիսե. - Ես դարձաւ դաբհուրած ու ինձի ծայեցու : Մուքին մէջ իսկ դժուստը չէր Նրմարև այն ապրուռւծ ու վախը որ համակած էր իր ամբողջ էուքիլչնը։ Մոտեցայ; կը դո

(6) que, adpung dupdhad ha quamp ...

գար, ամբողջ հարմեով կա դողար ...

- Մի վախմար Սիսկ, ըսի կարիկցա րար, մի վախմար Հասաստ , աղային ,
հանդինի բան չեմ ըսեր։ Մըսոսծ «հարոձիջ չէ, Մրաոսն ընդի պեր հաճա պոլին
մը արային հանդին հանդի չուսեր ձանլ ձիայն ինձի ըսի էի ո՞ւր գացիր, ուրեն՝
պուրտ , ուրեն՝
պուրտ ։ Ի՞նչ դործ ունիս դուրսերը այս
մուն - ցուրտ ու վտանպաւոր ղելերևն ուն ։

- Upumo, nmpq muqbed, spilm neg b

օոճիմ աբեր հեւու

Բաժնոշեցանը։ Ներս մաայ, «Թախա» բարձրացայ։ Ներսս չատ ահշանդիստ էր։ Հողիս տառապակոծ վիճակ մը՝ ունէր ։ Մտածումեկրու րեռան։ տակ՝ կարծես w7944 · · դանկս պիտի պայթեր։ Խեղճ խեղճ աղջիկ ... խեղջ Հայու բեկոր .... Կը մաածէի։ Գիաի տանշուի ամրողջ գի շերը պիտի տանջուի ին կոչտ վայրենի դիմադիծս յիչելով ... Գիտի տանջուի տ-ռանց դիտնալու ԹԷ Հայ մըն է դինջ տան-

Ruig fort dudfurma th min buluble վ... Անտարակոյս, խորհրդաւոլ լոնիը մը կար, մութ, ինծի անժանօթ դադրանից մեր կար, մունք ինձի անծանոց՝ Որոչեցի բանդող օրը Սիուքին չերևալ, եւ ատեծի մը համար մոռացունքեան, տալ այս դեքը ինչեն երկայանոր : Աստուն , ունքը ինչենն երկայանոր : Աստուն , ստելայն, հաղեւ աղան ձեկծուծ , Միուքն եւ կաւ դեղ դառւ : . . . Եկուր , հակոքը բեզ կ՝ուղե . . » :

Գացի հարևմին դուռը : Սիսէն բա հերս մաանը։ Հոն էր հանրմը խիստ սպառնական կեցուածքով մը։

երջորեր դարևեցի, եւ ապատեցի ։ Քա Նի մբ բոպե լուռ, ամիստ նայեցանք իրա – ըսւ, կարծես խոսակցունիներ ակսելու թելը կը փնառելենը։ ։

- Bu mye punby at fun de put per ugeng taibid cubya , puh dhadopto, pung bu mya machib danan ba be mtag t aha -had Pt hot ya hummpach dae Pho dt.

այս աղջնակին ձևուրով , ան ալ գիլերնե -

= Այս տան մէջ, կամ անոր չուրջ կա ապրուածները կամ կատարուելիգները դիտնալու կամ ջննելու պաչտոնը Քրդու չաճի մը տրուած չէ։ Քիւրա Մատոյին դործ մը տրուած է, անով միայն Թոդ հե աճևենուի ու այևետը ։

տարբերուի ու այդեան ,
Իծծի հանար ար պատահարը աշելի
տարօրինակ եւ խոր բրդաւոր իչը դաոնար ,
եւ որ կենքարբել ԲԷ Սիսելեւ տարահան ,
գուրս ելելը, դադանի, դելերանց երքեւշեկը եթէ արայել կան հաերլին կորժե
բեպուս իրևաս պատիծի կարժանու ,
բեպուս իրևաս պատիծի կարժանու ,
բեպուս ու ահա հետ պարժանրով կը նկատալի ու ահա հետ պարժանրով կը նկատելի որ հանար արադահանութեւն ,
արա առանձած էր: Ի՞նչ ծածկուած էր այս
տասենած էր: Ի՞նչ ծածկուած էր այս րոլորին ա

րողութըս տապ
— Լաւ Հանրսի , բսի կրկին մեզմօրէն,
լաւ, ինձի պայանս արուսած չէ դիանալ
այդ թոլուը, նիչը է, բայց, ենքե վաղը
այտ ունեն թան մր պակսի ամենի առոմ
որո՞ւ վրայ պիտի կասկածը, որո՞ւ ձիր
գեն պիտի թոնեց, Մստոյին, այնպես չէ՞ն
ՄԻՍԱԿ ՄԻՐՋԷ

(Tup.)

որ թոմասակրութերնը մեր Հայրենկերում բնոյունում է մէկը միւսին Հավասող որու-բումներ : Նոյի բանը հղաւ ծանւ ձեր այստեմ վերագրի Բանիու Վերկրի կեր Հրատարակման չուրը կատարուած պար – consider that product of the content of the property of the comments of the comments of the content of the cont եր, իսկ երկրորդ տեսակէտի համար՝ եչ-խանութեւմ այն խարուսիկ հաստատու մը, թէ ծանր մարտարարուհստը իրը թէ նպաստելու է Թեթեւ արդիւնարերութեան

նպատարությ։ գարդացմանը ։ Բանատիրութեան վախը ժողովրդից յդի և Հետևւանընհրով ։ Վախը միչտ էլ է մեծ հետևւանըներով ։ Վախը միչա վատ խորհրդատու է ։ Ժողովրդի եւ բոնս ախրունեան միջեւ մղուած պայրարու հրուԹհան միջեւ մղուած պայջարում ոլԹանակը վերջ ի վերջոյ ժողովրդինն է Jung Bur

## PHANT SUBSEC UTSUBURY ASSESS THE

Կուսակցական պայքարը օրէ օր կմ ստականայ Թուրջիոյ մէջ։ Կառավարա -կան կուսակցուԹիւնը, Դեմոկրատ, եւ եր կու ընդդիմադիր հոսանըները, Հայը հւ Միլլէ Բ, կատաղի դօտեմարտի մր բրո Նուած են եւ ամէն օր դէպջեր կր պատա

Apple forth bethemmite hurant

«Ճ. Միլլէթ» կուսակցութեան ն գահ Օսման Պէօլիւբպայը իր ընկերներուն նետ հոս հասաւ ու սիրալիր ցոյցերով դի-քաւոտանցաւ , Անանիւրքի արձանին Sweaponebywe : U. Dwffhepph մասորանցաւ : Արթարրութը։ արտասու հրայ ծաղկեպատի մը դենք վիրքի, արդա-ջապիտասրածի պատգրածը ելու. մաստիս-ոնքու , սակարի ստիպուերյաւ հանդիսա-ոնես մեալ , երբ սատիկածները ձողավուր-դը ցրուներու Համատ Շոկան եւ չպետային գործածերն :

արրացրու Միրալիր ցոյցերու մէջտեղ այցելեց Ա ԹաԹիլորին արձանին , յհտոյ պողոտային միւս կողմը Նամըդ Քէմալի կիսանդրին

#### SITE SITE OF STREET

Ubruususpreak russuzurreue ՏԵՍԻՆ, 26 Օգոստոս — Կիրակի (24 դոստոս) հանելի օր մր անցուցինը բնու-Phur dayfir dtg ne du

Թեան ծոցին ժեք ու ժանասահը դուտ Հայ-կական Հոդեպարար ժենուրդում որ ժել ել է ։ Արաստիայ «Մուրաար Ուտուժատիրա-ցի ժամաները կապետկերպան էր ընտա-նեկան դաշատմանդես մը նրարիներու եւ սրացիկ երև ինձերու շուջին ասել ։ Ըն -աանկաներ , դեպեն ընհորժանան , առան – ձեր եսքառորումեկում էր կապելեր եր զեակներ , Ու մինչ մայնաակելու ը միրչեւ բաղաց կը հատցեկը մեր ուրոյն երկերն ու հրաժչառելիների, տարիկ իրումը մր չայ – zunnest heben, whophi h երաժչառւթյեմբը, անդին թումբ մր Հա րհնակիցներ կը պարէին դեղջկական պ րեր , ՀեազՀետէ աւելի եռանդագին ։

սեր , հետոլհետէ աշելի հուսադապրո Ժամը չորսին մասնաձիւդի ջարտուղա Կ. Միրիձան Շիրվանեան կատարելո ասումը, հր տեղը տուս պաչաշնական բացուժը, իր տեղը տուտւ օրուան խօսնակին՝ Գ. Արսէն - Սիւդժէ up butne would umungby Ne սուժծասիրացի նպատակը ու սում-տասիրացի նպատակը ու "բելադրեց րոլորին անդամակցիլ ու օժանդակիլ այդ միուքեան : Յետոյ Հրաւիրից մերկաները հրահեջ չնար-նհերով փայլ աայ դերաբուես-տական թաժինից: Դր Հրաւերը բուտով արձադանը դատն ու իրարու ետևւէ բարձ-բախասին առջեւ դայով ոգեւորունիւն թա-տեղծեցին: Այսպես, հրայերն Պ. Գ. Ռու-բեն Վեծեռյեան, Պորոս Տեր Պորոսնան եւ Լիանին Կ. Յովակիժեան : Այա Վերջինը Արորաի պով ու հետեւ և հորակին Արտասի պով ու հետեւ և ու հետեւ և արարութարեր հարարակ ավոր հետևում ու հետեւ և հարարութարան և Արտասիս ավոր հետևում ու հետեւ և հարարութարան հարարակ ավոր հետևում ու հետեւ և հարարական հարարակ ավոր հետևում ու հետեւ և հարարական հարարակ ավոր հետևում ու հետեւ և հարարական հարարական ավոր հետևում ու և հետեւ և հարարական հարարական ավոր հետևում ու և հետեւ և հարարական հարարական ավոր հետևում ու և հարարական հարարական ավոր հետևում ու և հետեւ և հարարական հարարական ավոր հետևում ուսական այր անարական հարարարական արարական այր հարարական հարարարական այր հարարական հարարարական այր հետես և հետեւ և հարարական հարարական այր հետես և հետես և հարարական հարարական այր հետես և հետես և հետես և հետեւ և հետեւ և հետեւ և հարարական և հետես և հարարարան և հետես և Մուրատի դովքը հիւսեց ու յիչելէ վերք հերոսին դէպի Տրապիզոն կատարած համրորդութեան ողիսականը, հրգեց նահո Մուրատի երգր յուցելով բոլորս։ Արտա ուրատի երգը յուզելով բոլորս։ Արտտ նեցին Օր. Գեղանոյլ Սերթյեան (Ե անեցին Օր. պառույն) , Օր. Բրարիոն Տապաղեան ընկեր Մովսէս Կարապետեան։ Բոլորն

ալ գնահատուհցան ։ Փարիզէն Գ. Շմաւոն Գալհան իր ջուխա .

նեց բանաստեղծին ազատատենչ մէկ ջեր. Թուածը :

իսկ երբ հրապարակ գնաց խոսելու չկրցաւ, ոստիկանական ժիքամտութեան

որը միջոցին «պիտի լիսսի՞ք» հարցում-ու ջաղաքապետարան վերադարձաւ որ միջոցին «պիտի լիսսի՞ք» հարցում-

— Լոուքիւնը կր խոսի ։
Պողոտայերծ անդած մինի փողմիս, մինչ ժոդովուրդը կը ծափահարկը, մկկր դուից.
— Պեցիւբալուր, դուն
իստել, իսուկ, ինոլ այստեղծ ալ դիուի վեբածին երկ կ՝ուղեն .

padba opez grazjan :

Anfricapusty paragonaphampus dimac,

jishkiphipasis be yungpanjishpasi shur, flu
mpipasanapha fja napanahang panjishkabi, r,

ny Lifa nezipi yjareti .— « Lifa m panjingdifi fja Sacragha an Sarky (p poofid » :

1845 .— « Lifa Sacragha an Sarky (p poofid » :

1845 .— « Lifa Sacragha an Sarky (p poofid » :

1845 .— « Lifa Sacragha an Sarky (p poofid » :

սեր վը շատարա ու շաղը վը իշրամի վը -թայ հրեւցաւ. իր ճամակիլիներն ու կուսա-կիցները Հանդարահցան եւ լռեցին, Ճ.

ւր կարն աւդերձ մր ըրաւ ե

Trueffert to hout

Thomas Atophepymen

կով եւ 9. Միրինան Շիրվանհան իր ու-տով, ոգեւորութիւն ստեղծեցին եւ Թափ

ւին պարոզներուն։ Լինակախաղը կոկիկ հասութ մր Abimhahang halift saungk sig maga-safky strongkhas; Wisamakana kungt ka-yani bank i kuntahan quadinfuh bank p-bang -- 9. 9. Sangupho Sanguphob, Uf-bana Jupungakhab, Uf-pand Languphob; Uppu Durpephokah, kungts, Sanguphob; kut, Uppu Bantahan, Kungts, Sanguphob; kut, Uppu Bantahan, Sangts, Sanguphob; Sangts, Մալաթիացի ուն, Օր. Նոյեմի Սի նհան, Յովհաննես Մանուկեան, Քէլիլեան, Вովակիմ Պարտաբնետն, Քելիլիան , Որվակի Պարտարնեան , Վա-պալան Շատհան 500տիան Գրահը , Տի -կին Աղաշնի Գարլաջնեան 300 ֆր . . Տի -կին հաքուն Կարտակահան՝ երկու հա -գիր ֆրահը : Ընդ - գուժար 11 :500 ֆր . Շարմակալու Թիմներ յայանունյան՝ բր շրագրինթը կը տարածքը , ու ամէն որ էն հեռանար գալաքն կաւտարի յիչատակ -ներում

րեց լաւ գործունէու Միւն մր արձանագրե-բեղը իր վերակազմութեան տարին բոլո-արձանագրե-հեղը էր գործունէու Միւն մր արձանագրերեց լու դմորշուույութրուծ որ ուրատագու (ով , չնորվեւ վարչունեամա անդամեներուն ժրական աշխատանջին ու անոնց կողջին գործող անձերու օժանդակունեան ։ դործող անձերը էր օրադրադրության Մասնանիւդը իր վրայ դրուած յոյսերը լիովին արդարացուց ծիւթական կարևւոր նպատա մը բերևլով Փարիդի կեղբոնին , Սամուէլ Մուրատեան վարժարանին մէկ Սամումը Մուրատեան վարժարանին մեջ ուսանոց հրվալ դատանոց հրկա, դատակայեն աներու, երբ Թու Մնան ծաևրերը ապահովելու համար։ Ամեջ Հայու օրաին մոտ ըլյալով ազգա պետջ է րաթի օրինակ ծառայէ դոլու մի ումիանանուն հայաստող այս ձեռնարվը, պետջ է րաթի օրինակ ծառայէ դոլու մի ումիաններում անասիրացի մասնաները Մուրատ Սեսումանակայի մասնաները և մոտարանան հետև հետին դպրոցը եւ բար ժար առիքիներով ծիւքական յատերացում ժար առիքիներով ծիւքական յատերացում

Thut Ph Sumpunque of wallto of warting րելչ էր ս ուղերձը ըրաւ. — Ծողմակալ են , ինձի եւ ընկերնե սեղայ

- Շորբ՛ակալ եմ, ինձի եւ ջիկերնե 
րուս հանդէպ ձեր ցոյց առւան աիրալիր
ընդունելուներա՝ համար։ Կր տեսնել որ
օրեչեր ոտնակորհերով մեր իսօսելու իրա 
շուծերը կր թռնարարնել Ռույց մեր ջար
քիւնն ու կորովը պիտի կորսեցենել ե՛ եր

այն ի՞է որպէտրի մէկ հատիկ հայրննակե
ջի օիքի անալա յարիւնի, սրահրմապի

որ այս ընհլով, եւ բան գիտնարով որ

մեր իրաշունջները կ՛ստնակոխութի, լը 
ուշինամի եւ Հայարտունիամի ցրունցէ։

հուրը ապզը ամէի ի՞նչ կր տեսնէ եւ իր

վծիր կուռալ :

Դեռ խոսքը չաւար ու ժանտարմները կրկին գործի անդան եւ չղթաներով ու ճոկաններով ժողովուրդին վրա) բարցցուտապարուրը սեց դարչ էր ցրուեր մետ հաղմե կր Համականրութ ։ Գեսլիւջալաչը կը դիտեր եւ բարձրախոսեն ստիպուեցոււ պատուլ . — Ցրուեցել, սատար հայիւը Ադդ Մեծ-ժողովին առջեւ պետի պահանջենը ;

ներ կ՛րեկ անոր յարատեւունեան Համար։ Այս դալտահանդէսին տոնիւ ալ վարչու-Բիշեր չորս հավար ֆրանը յանձնեց դալ-րոցին հոգարարձունեան , րարհացակամ Swyny de:

Հողարարու խիւնը խորապէս դղած-ուտծ այս ազգասիրակած արտայայատ. Թենչ իր ջերմ չնոր ակալու թեւնները կե յայան եւ ևը յուսայ թե այս այ օրինակ պիտի ծառայէ ուրիչ միու Թիւններուն Հա-

քար ։ Գովելի են Սերաստացիներու Հանջերը ։ Գ. Պ

#### 20.6000.0480.400

Վիին — Համախարբերդի Հայր Մի ութեան 15րդ պատղմ - ժողովը զումար ունցաւ Օգոստոս 13-14ին , Վիէնի ժէջ ։

ունցաւ Օգոսասա 13-14քմ, Վիքեի մէք ։ և պատեր պատգանութրիկրու Վիքեի մասնանիւդը կադմակերպած էր նաչ մը , երևսունէ աւելի հայրենակիցներ բոլոր -ուսած նոր սեգաները է ուրք ուրաի մեր-նալորա ստեղծեցին երդերով ու բաժակա -

ատաւրու որ վերակի, տեղի ամեցաւ գալտամանդեպը, ժամամակեն առաջ յորս մարիոյի աւելի բարվուժիրձ մր բեցուցաժ էր գալտը, ծերկաներու ժէջ կային չատ ժը հայթենակիցներ դանագահ բաղարեն -րէ, ժամաւորապես Վալանդեն , Մինչնւ րդ, մասնատրապես Վալանայեր ։ Մինչեւ «անդերին բացումը բարձրախոսը կր չրև չեցներ հայերէն երդեր։ Հայրենակից Մեսրութ ձիկերնեանի բացմած խոսչեն վերջ սկսաւ դեպարուեսաական բաժինը , Ճեներդեցն օրիորդներ, Անահիա Կոչ կարհան , Թագուհի Գալայնհան եւ Տիկին Ս. Կարապետհան (Վալանսէն) , Չերժ ծաo - արապատատ Վալասույ», չործ ծա փերու մէջ, Երդեցին նաև Հայրենակից ներ Դաւիի Ձոլաբեան (Փարիղէն) եւ Տ Բալոյեան, երկուբն ալ Անդրոնիկի գին ուորներէն, խորապէս յուղելով ներկանե

Լիոնի եւ Մարսէյլի պատդամաւորները խոսը առնելով պարզեցին Միութեան նը – պատակները։ Վալանսէն Գ. Գ. Գալթա պատասխերը։ Վայրմակի Կ. Կ. Վայքրա համ Բիրքապակո գնահատեց Համաիայ բերդցիականը եւ կոչ ըրաւ բորը ՀայրՄիուβեանց որպէսը դրբեր գործ հաներաչ խարար դարի առոյվ ազդապահգական ան
ձեծ դործին։ Իրիկուան դեմ Մեարոպ ձիկերձեան չեպոչակալունիւն յայստելով
հանդերին մասնակարծերուն, ըսու - Սէ
Մարսէյքին հայտերից Ս - Տէր Մարունուսակայի հարարակայի Մ - Տէր Մարունուսակամ հիարագանալու արկայած ըրա ուսակամ հիարագանալու արկայուծ ըրա ուսակամ հիարագանալու արկայուծ ըրա -

Այս բարի օրիծակին հետևելով ծերկա-ծերը ևւս ծուելոներ ըրին եւ դույացու 37 Հագար ֆրանից կուսմաց մը Ասող Գ. Ա. Սեմ բրեստի ծուսողակում բր Երևամրթ, «Ած որևորութիւ» պատմա-ոեսմ Երևամրթ, «Ած որևորութիւ» պատմա-ոեսմ Երևասարածեւ եւ եւ և . սրսեասր», սոծ ոգեւորութիւն պատճա-ռելով։ Երիտասարդներ եւ երիտասար -գուհիներ պարեցին, ինչպէս եւ տարեց -ները իրևեց կարդին, հանդէսը վերջացաւ ժամը 20ին։

Busylmation &.

STOALG 4 KRUANB»

#### ע שלתמדף שלת חמושטעים **UUZUANTRE ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

(10)

uto which howhthe, haryto պիտի ստեղծէին և ի՞նչպէս պիտի օգ տուէին ընդչանուր լփոխութենեն և ի purbgredth :

Որոչումը տուին վերջապես ։ Սարը Էֆէ աիպ , որ Իզմերի մէջ Անակխութեան այթարի հերոսներէն կը նկատուեր և շ ետիպ, որ Իզաքերի մեջ Անակիտունեհան Պայքարի հերաներեն կր նկատուերը եւ կատաավարունեան կողմե վարժապառուտ մեկն էր, երեն ապատակ մը ծուներուտն էր եւ փառաւոր հկամուտ ուներ, Սաշմատու դրումեան օրերեն ականալ էփեկ կհանը մր կր վարեր եւ համրաւ իր վարելեր իրը արմ արժակացեն։ Դաւսարիրները որուն -ցին կապին ապահնել ներգ այն պահուն, որ Հանրապետումեան հանագահը և և հե ցին Կադին ապանձել միրդ այն պահուն , ուրՀանրավահումեհան մահրապահը իր Վե-տեւորդներով պիտի անցնէր հղքիրի ամէ-նեն րանուկ եւ նոյնգան ձեղ մէկ պողո-ապեն, Քեքերալիքի անկիւնեն, դէպի շուկայ տանող կետին վրայ։ Սարը Էֆե buly hupanyto before needs a Chiffy , unuts of he dow work Չօփուր Հիլմի դմաց տունեն բերաւ ռում-բերը եւ դանոնը յանձնեց Չիա Խութշիաի եւ Լազ Իսմայիլի։ Անմիջապէս որ Կադին եւ Լագ Իսժայքըի։ Անսքիրագես որ Կարին հաներ Քեկերայքը պարտային այդ հեղ հետնի միաւ, Զոփուր Հիրքը, Լաբ Իսժա-թել եւ Կիւբնիւ Սուսումի համապարկ պիտի բանային հարին վրայ, Ֆիէ հարկ բլար Ջիա Մուզբիա առանձնապես պիտի կրա -հեր և կարաքինան համաձայն պիտի բրա հեր և կարաքինան համաձայն պիտի այո հեր , և պառադրումիշերը ան-պրուի հաներ վիջը՝ դապադոծները ան-ժիվապես պիտի հատեր փողոցը

ապատող ինջնաչարժերը, պիտի հասնեին ծովափ, ուր պիտի հստելին երևտեցի Շեվ-ջիի հարած չարժանաւր, փախչելու հա մար Սամոս կղդին։ Այդ չարժանաւր հայ-ԹայԹելու համար դրամ անհրաժելա էր , եւ լութի մէջ դործողներէն Ապիտին պէլ, արուխանի հրհավորևանը, վեց հարիշը ակի առւաւ Շէվջիի, որպեսսի ճարե հւ Umprefunite by Surge : արապակ չարժ

պատրաստել լարժամաւը ։

Մահափորդին ըսրը ժանդաժամաւ Բիւծները այս կերպ հղելել եւ երկար բարակ հայտեկ հուր Ձիա Մուրլիա եւ բնկերները անձկութեամբ ապատեցին 16 17 Մայիսին, ուր Իրդեր պիտի ժամանք հային, ինչպես ծանուցուած էր դալատ հապես ՝ Սակարի անակիակա մր պատահե ցաւ եւ ամեն ինչ վերիվայր լրջեց , կադին աարօրինակ ծախագրայունով մը յեսա ձրեց իր այնկութենչի և Սարը Աֆ տիպ ա. Սարուկանի և հանիական ավարհեն արև այն առաջութենան և արև այն այն արև այն արև այն արև այն արև այն արև այն արև այն այն արև ինչենցան , և այն ապատորութերենը ատվու համար Մե այն տպաւորութիւնը տալու համար թե

Գիչեր մը առաջ, Ձիա Խուրչիտ, Լազ Իսմայիլ հենուսուֆ վերջին ժողով մը ու-նեցան Կրևաեցի Շեվջիի տան մէջ, այթէ անցած Վրատցի Շգվրիր տած մէք, այրե անցուցիծ մահավորդեն ծրագիրը եւ ած – գտոք միծ ալ խորհրդակցեցած Թէ ի՞նչպես արագորեն փախուստ այիոք տային : Եր – գում իրեծ ծուսասարին մեալ իրենց որտ-շումին եւ վերապարձած իրենց պածորդ - ենրը։ Ցաքորդ օրը, սակայն, Կրևակցի Շկվջի օրը։ Երկրորդ՝ Սարը Էֆէ Էտիպ եւ Ա Պաղի փաչան Իզմիր եկած չէր սպասուած ովսաւ մաասանիուիլ եւ վաինալ։ Նախ որ

օրը։ Երկրորդ Սարը ԷՔ, բարալ եւ Ա-ալիտին պէյ Իսքանալուլ գացած էին, բուծ մա-ափորժին օրը կծիկը դրած էին։ Ձբլ – լայ Թէ կառավարուքիւնը տեղեկացած ըլլար մահաձորժի լուրին։ Արդիւնթը մահ

թեամբ եւ լրա գլուխ հանեց ։

Վրդովուած , Իզմ իրի կուսակալութիւ -ը եւ ապահովութեան տեսչութիւնը ան dhewyto hupach abfogulp along water be չախ ստիպողական ձեռապեր մը ջաչեցին Կաղի փաչային, որ կը՝ պատրաստուեր Իզմեր ժեկնի։ Հեռադիրը հակիրն տողե ին գադարանգի, նունն դե դանին դրապվե Հուն գաղարանգի, նունն դե դամեն դրապվե Հ. ե. Հայան - Հարաննին դամեն արար -

(Tun.)

#### ԳՈՐԾԱԴՈՒՐՆԵՐԸ ԿԸ ԾԱՒԱԼԻՆ

Երե գրարքի կես օրէն հաց Փարիզի հանրակառերում ժեջենավարները եւ տանումավառնանները մասինակա դործագրույ
ժը տարջեցին, խոսնրարկով երենսենը ։
Գործադույին պատմառ կը հանական է։
Գործադույին պատմառ կը հանադուհ վե չ
Քործադույին պատմանա կը համադուհ վե չ
Քործադույին պատման վասարել Յունտարցառան էր հարարել վասարել Յունտարցառան էր հարարել վասարել Յունտարցենա էր հարարել վասարել Յունտարցենա էր հարարել հանարարերու վարբերերեր, այիստառելի և փոխապրարենանց ծափարարուժիչները դիտել կեւ
Ահարգաները լուրեցին տեղի տալ իւ
դործադուլը երեի ալ լարունականարա աւ
իտատարել երեի ալ լարունականարա աւ
իտատարելի չուրեցին տեղի տալ և
դործադուլը երեի ալ լարունականարա
արելի տարածաերի թերսատնեար աիտատարելին չուրեցին տեղի հայարականերու անձաիջարա իրերատարելի Զերասարական չուրարարարելի Հանականարերութին չանականարերութին չանականարենիա,
համանայինային չուրել հասանարել արարենին
համանայինային չուրել հասանարարելինը
համանայինային չուրել հասանարարերինը
համանայինային չուրել հասանարերու անարիայիների արարենին իւ արարենի և
հարարժերու պատասահահինի կը տրանեն և
հետիքածներու պատասահահինի կը տրանեն և
հետի ենինարկունի այս տասանային և և ան-Երե բլարքի կես օրեն հար Փարիզի հան-

նեք է ալրատատարան երկան ականին էա -թունակուին դաւառի մէջ ։ Տակաւին էա purbuhur fit quarum f st.f. Sudjun fir sundiadu für filter quayungud st. bud fif st.f.
umuquan pubulum puburun phip rus. shin si tamping puburun phip pup dadi figur. Le Hatamping puburun bahud fir djun, shinda junta 25 Januar guntan di quadi firigi.
Anghur firigi shin nigh kupun. Januar firigi.
undip dampin; Sung puburun phip filiph sundip dampin; Sung puburun phip filiph sundip dampin; shin nigh miga filiph significant pup dampin pundun dampin filiph significant pundun dampin filiph significant pundun dampin filiph significant pundun dampin filiph significant significant pundun dampin filiph significant significant pundun dampin filiph significant sig ատիար պահատկա վետվ

#### EUTH UC SUTUR

կիզբոսի խոր-րդաժողովին հրկրորդ օրուան նիստին մէջ, Անդլիոյ արտաջին արտակերը պարոնց իր կառավարութեան ահսակետը, մասծաւորապես առաջարկե լով որ Յունաստան եւ Թուրջիա աջակ յով որ Յուհաստան և Թուրքիա այնակ-ցին, ասելի արդիմաությայի սպատգոր -ծելու Համար կղզին, երեք երկիրներուն պատպանութնան համար, Երէկ Յուհաստանի ներկարայուցելը պիտի պարզեր իր երկրին դիրզը, դետայ Թուրքիայ հնիկա -դպատցիչը, Ի հիրրայ հիրևը և Համար Հակամարա պաշտնիչը, Ավեն պարա -պայ հեջ, Հասանական է որ Սույքիա ե Քուրքիա Հասանակն է որ Սույքիա ե Քուրքիա Հաւանական է որ Սույքիա ե Քուրքիա Հաւանական է որ Սույքիա ե Քուրքիա Հաւանական է որ Սույքիա

U. VILLIERSBEAM bennymbuch ծերու պաչասնատան վարիչը, Մրբջընթ Փարիզ Հանգիպելով, տեսակցեցաւ Ֆր Փարքայ Համաքրակայի, անսակցնցու Ֆը -բանաայի պատաբին դործերու պայաստանա տարմերում։ Հետ , Ձորա Մեծերու ծողովի ժամին որ պիտի դումապուր հովոների -թին։ Աներիկացի պաշտոնատարը հատա արևւմանաի Գերմանիա դիաց, տեսակցե ուր. Համար վարչապետին հետ որ ժոտեր Unulnem which toffing:

ԴԱՄԱՍԿՈՍԷՆ կը հեռադրեն ԹԷ հոր que de behem's subacud & hunminpar րևան դէմ ։ Ամբաստանհալներուն մէջ կը դանուի հանրապետու Թևան հակադահին աղան, Աանան Աթասի, նախկին դեսպան Duppyh

45.000 ՀԲԵԱՆԵՐ կը սպասուին Իսրայէլի առաջու «ԻԱԱԵՍ Էր արատուրի հարայելի «Եք», Հիշա Ափրիկեի դանադան արաչ արաչ «Երբե», Ապրակի դանադան արաչ «Երբե», Գառավարութիները նոր առաջ «Եր երև» ոսիի ձարելու համար, ինչ որ պետա հրավ արձարին «Եր առաներութի և գաղենականներու փոխադրութեան և ան-

ի ԳԻԳՏՈՍ ալ շիշլկատին կեղբան մր արերի Հաստատե երկու տարիկ» ։ 800 ՖՐԱՆՍԱՅԻ Հրջիկներ Հաստն Լե -երեկրատ ։ Պիտի այցելեն հաեւ Մոսկուտ ։

trunk outer urhurter .- Ungh of poul TILLY WINDOUT - ways of phonoing at phonoing of a dominish plant of plant of the state of t th artife minima gh pen manmagedar ըը «բրչ արդած որ ուս պատաւհրյու ։ Բետևակատը մը որ լիսում փարիդցի մա Հուկներ կը փոխադրեր , անդունդ մր դլորեցաւ Շոժոնի մէջ (Հոթ Մառն) ։ Եphy Swandithy Shown, 24 South dipper empnebyuit, bubpp duitpungtu

Imp Araxes Rue Richer, Parts (9)

#### ZUVUZAUSHI UTU4- CIHBPARPEUL th bour duluratur atvururth

Thankel of teansport իդ. 8ԱՆԿ

Burtiful Omno

Calunpy quedup 1:10	3-600
Տէր եւ Տիկին Կ. Մարտիրոսեան	1000
Տեր եւ Տիկ. Ա. Սարգիսեան	1000
Տեր եւ Տիկ. Պ. Սահակեան	1000
Պ. 8. Գավեզհան	506
Պ. Լ. Ջնտոյեան	500
Պ. Մ. Օհանևան	500
Պ. կ. Գրալեան	500
Պ. 8. Սահակեան	500
Պ. 8. Մինասեան	500
Պ. վ. վարդանեան	500
Պ. Ա. Թաշնհան *	200
Պ. կ. Թաշնեան	200
Պ. Ց. Չատրճեան	300
Պ. Լ. Տատեան	200
Տիկ . Շ . Փիլիկհան	200
Պ. Պ. խաշմանեան	200
Պ. Մ. ժամկոչհան	100
Պ. Մ. Գայուստեան	100
Պ. Ա. Ժամկոչհան	100
Տիկ. Շ. Ժամկոչհան	100

Chy4. Pardup 1,111,800

OBSCOROB BERLIS ITUSTALICUCE ՍԿՍԱԾ Է ՀՐԱՏԱՐԱԿԵԼ Մ․ ԱԲԵՂԵԱՆԻ

#### ZUBNS ZET PRUGUTARPEUT MUSUNHAHATE

(Երկու հատոր, հին ուղղագրութեամբ): *Որ չատոնց սպառած է Հայաստանի մէջ* Ամէն շարթու լոյս կը տեսնեն երկ երկու պրակներ, ընտիր տպագրութեամբ ։

Յնտադային լրացած եւ կազմուած օրի-նակին դինը պիտի բլլայ 12 լիր, ոսկի ։ ՄԻԵՒՆՈՅՆ ՄԱՏԵՆԱՇԱՐԸ

Կը հրատարակէ նաև։ ՍՏ . ՄԱԼԽԱՍԵԱՆԻ

#### ZUBEPTE PUBLISPULLE PUPLIPULE

(2npu humpp, huduquidup 2402 db dunphy to):

Անդաանելի ոչ ժիայն արտասահմանի , այլ եւ Հայաստանի մեջ ։

Դիւրութեան Համաթ թաժանորդադրու-թիւն հաստատուած է։ Կանփիկ րաժնե -դին չորս Հատործերուն համար 90 լիթ․ ոսկի կամ 30 տոլար ։

Եւրոպայի միակ Ներկայացուցիչ՝ Գրատուն՝ ՀՐԱՆՏ – ՍԱՄՈՒԷԼ, LIBRAIRIE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur-le-Prince, Paris 6º Chèque Postal, Paris, 1278-35.

85**ՂԻՆ ՁԱՅՆԸ** Քիւրաիստանի լեռներուն մէք եւ ուրիչ ատմուած ըներ , պատկերներով ։

Գրեց՝ ԱՐԱՐ ՀԱԵԿԱՁ Գին 750 ֆրանը: Դիժել ՊԱՐՍԱՐԵԱՆ Գրատուն,46 ռիւ Ռիշէ կաժ «Ցառաջ»

#### **ሆ**ቀዮ የሀታሀኒበዮትኒቴዮበኢኒ

Կը խնդրենք մեր բաժանորդներեն ան դարաrարժ անց ահջարհուհեր Հեջացից ։ ժրհրանցրես բաղար դանչութրաց ժոնջև ՝ համար փանժամերի առքար դաշնոցրեն ՝ կանխայայտ շնորհակալութիւններ

JUPONKANKI.

#### THESUZULTED LEAVE UES

Մալաթիոյ Կրթասիրաց ընկերութեան Լիոնի ժառնանիշրի դարտահանդեսը այս կիրակի կէսօրէ վերջ, Տէսին, հայրենա-կից Պ. Նաղարէթ Ոսպիկհանի մրճարա նին գեղեցիկ պարաէդին մէջ:

#### GUALLINE

Այրի Տիկ. Հայկանոյչ Մանոշկեան, - իր զաշակները՝ Արթիշը Մա-ուկեան, Տէր ևւ Տիկին Անդրանիկ be pp հայարգություն արարձ անույթ արգագեր էր հրդա խոսնիր Հրոնչափանանիներն ի -դրատարար ուսասան հարարարություն ուսասան հարարարությունները ի -հերարար հերարարությունների որուրաբանի հերարարությունների հերարարությ նամակով ցաւակցութիւն in mark afile րրենց ողբացետլ ամուսնոյն, ° 50թ, փե -սին եւ ջնուայրին

ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի դառնաղէտ մահուան առնիւ:

#### Shenkah

Պէյրութի ծանօթ մտաւորականներէն . Վահէ Սեթեան դժրախտութիւնն ու Դ. Վա. Է նրըսնցնելու իր հայրը, Ռո. -րեն Գերոգ Սեքեան։ Մեր խորին յա -տակցութիւնը՝ մեր ըարևկամին եւ իր ընտաննկան պարադաներուն։

Մեր գրուակցութիլունները հաեւ Միլա -նոյի ժեր աչխատակից Արաժայիս Սրապ-նանի եւ իր նղրօր՝ Սանփանի, որոնց ժեծ ժայրը ժեռած է, խոր ծերութեհան 852 (Som Suppep muphlum):

#### ZURLILLIA, Zha. บนากนางนาวกาคา

Ֆրանսահայ իրերօգնութեան Միութիւեր մաս մը եւս ստացած է այս պատկա -ռազդու Հատորէն: 40 × 50 (5 բիլս) : Be Smu de ben a արարակունիրը՝ Հայաստանի Ակա – Հրատարակունիրն Հարապատ դոյհերով հե Հիուսը հկարիհրը Հարապատ դոյհերով հե

Phili Thur Philo quidamin shi - Roland Nazarian, 9, Av. Calmels, Bois-Colombes, Seine. France, Tél. CHA. 00-55

#### LUNKE UTHUSUVEH

Lpaul thhopbyens be Ung. Swie chine ևիութ Օկորդայու և Ազդ. «աս քրաս.
Բենա համեսը ու չեւ հայինակիցները ու ըսեր խոստացած են եւ արտաքարիր դութ»-ոսկան այիատանցները համեսը երեկու իրենց ժառնակը։ Բիներ, կը Հրաշերուին Հարկայանում Հ.ը. եկե-շայու շապի հայիս այի ար

#### BONGUSESC -

LULULU .- 2. 6. 7. Top. 4nd funtion ւնենեն - Հ. Ե. Ի. Եքք, կանիանչ ընդե. ծողովի կը երաշիրի բոլոր ընկեր ձերը այս չարան , ծամը 20 30/հ, Աետ-ըմենան ակումրը։ Սիսա կարևոր օրա -կարգ։ Բոլորի ներկայունիւնը պարտա -

MICHARICERPS HELD 1L's Horewich «աստանելու ու սեր հերուար Համասանելի ժողովը այս կիրակի ա-Հաւստ ժամը ֆին Հայրննակից Նանար հանի ապարակը։ Ձնկուցում պատդա -մաւորական ժողովի եւ ընտրունիւն նոր վարչութեան :

#### 811114811148111411

Կապոյտ Խաչի Սեւրանի մասնանիւղջ ցաւակցութիւն կը յայտնե Ա. եւ ... Դատաւորեան ընտանիջներուն ՆՈՒՊԱԻ ԹՈՓԱԼԵԱՆԻ մահուան առթիւ: Շնոր – հակալու թեամբ ստացած է հոյն առինւ 3300 ֆր. փոխան ծաղկեպսակի։

#### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O. 1955 - 1956 դպրոցական տարելրջանին

1900 գոլորդավան ապրերջանիս արժանագրութինուները սկստե են : Ընդունելութեան պայմաններում անդե-կանարու համար , հիմըարթեի եւ չարաբ հետրներեն, տառը , մասնաւոր պայսոն -եայ մը պիտի դրադի ծնողներուն դիմում-

ոտյ է։ ըն Ֆիթով : Ֆրթեւեկի Համար Փանթէնի հկեղեցին առնել 146 Թիւ Հանրակառջը եւ իքնել Բէնսի Փավիյիսն :

LOBU SEURE

#### **PUPERT BE PE TEXUDE**

Գրեց՝ Մաղաքիա Ասլանհան (*ԲԱԲԳԵՆ ՔԱՀԱՆԱ*Յ)

Կը պարումակէ տեղագրական եւ ագ -դագրական մահրամասնութիւններ, Հա յանինը սարսափները, բուռ մը արչաւը դէպի Կովկաս եւ ուրիչ տեղեկութիւններ ։ (308 էջ)։

ատղավութըւտար ( 1000 52): Գիրգը գարդարուած է չատ մը հաղ -ուաղիւտ պատհերհերով ։ Գին 500 ֆրանք Գինել Եփրին Թեւահետի, կամ Վահ -

phs bumphunt 88 - 40. Rue de la Montagne Ste. Geneviève, Paris (5)

huh Umput 11h 152.—
hnpth Luqupt Bhubh
7, Bld. Mouren la Cabucelle ինչպէս նաև Հայկ . գրատունները :

## 4.hruensa - นรนบานคารa ՑԱԿՈԲ Պ. ՑԱԿՈԲԵԱՆԻ

(Վկայեալ Մարսեյլի Քժշկական Համալսարանեն)

Zungtu 5 10 Rue Colbert - Marseille Tél Colbert 48-48 U. juph,

ԻՆՁՊԷՍ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ՇՊԱՐՆԵՐՈՒ ԸՆՏԻՐԸ ԿԸ ԺՆՏՌԵՆ ԱԻԵԼԻ ՓԱՅԼ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԵԱՆ · · ·

ՁԵՐ ՔՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՆ ԱԼ ՊԷՏՔ ՈՒՆԻՆ ԽՆԱՄՈՒԱԾ ԶԱՐԴԱՐԱՆՔԻ

**ԹԱՐՄԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆՈՆՑ ԳՈՅՆԵՐՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ** BUILDRIE

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ

# HOMLA

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) Angle Rue de la Reynie bh UUUTUSPHZBPE

52, Rue de Chalon, Paris (12) 4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil 166, Av. Aristide Briand PAVILLON SOUS-BOIS APP 9PSP 986FR

Մասնաւորարար ձեր ճաշակին համար պատրաստուած ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻ. Ն ԸՆՏԵՐ ԻՒՂԱՆԵՐԿՆԵՐ որ ձեր բնակարանին ներքինը պիտի զարդարեն, իսկ արտաքինը պիտի պահպանեն՝ ընութեան սպառնալիքներուն դէմ ՆԱԵՒ ՆՈՐԱՀԱՇԱԿ ՊԱՏԻ ԹՈՒՂԹԵՐ ԵՒ LINOLEUM

PALUUUBUL BIRUBPIBPAN UPPULPP CITAKISLAKPBUUF LED ALTHE THE SUS TUSSELL SPECTURE he



0048668

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

RAT

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administr ation : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր․, վեցամս․ 1606 Արտասահման տարեկ․ 3500 գր․ կամ ≱ 10 հատոր 12 գր

ստր 12 ֆո

Utasturtr VENDREDI 2 SEPTEMBRE 1955

UPCEILE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 31Ph SUPA - Phh 7765 31° ANNEE

ንበቦ <u>Շቦ</u>ՋԱՆ, 11ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3176

CPL POURC

## ԱՆՋՆՋԵԼԻ ԱՐԱՏԸ

Տարրական իրուունը մրն է բննադատել ար եւ է կողմակերպունիրն, դաղաքափան եւ կրմական իչխանունիւններ, կողաքափան ցունիիւններ եւ անոնց դործունէունիր, կառակ Անչուշա հիմնուհլով անվինելի, վառերա

Անդրույա «բնմաստերող ասվրումի», պատորա -ված փաստարհու վրաց : Այս իրաստեղը, որ - մինասիծ ասահծ «բարատականունքիւմ միս է, լայնարկեւ - կր «բործապրուի մեր մէջ այլ : Յանալի ասա -«Հայժակ ազատումինասի, յունալիւով - Հա տորակ խոսժամասվարու Թեած :

Բոլորովին տարրեր րան է տեղեկա -դիրներ յանձնել օտար իշխանունենանց , իրրեւ Թէ հերջին չարիջ մր խափանելու

Դժրախտարար այս ազատութիմեն այ չարաչար կր դործածուի մեր մէջ, ամկն

րենինորնու անրատիար իչ - Էրաբշա<sub>ր</sub>ջեն ՝— անհատեր բուրսություն ու Shenghhan shunge myo had mit hongituhlepung but intag.

ասույց Այդ բրէական արտրբը գործեր է Ցիրան թթ. Ներաոչեան, իր 1952 ժարտ 21 ուսիիը նաժակով, ինչպէս յիլեցինը 411111

որդոր Ի՞նչ կ'րաէ այդ«ժառմայոր, որ դրուաժ է Հիւա- Աժերիկայի Առաջնորդարանի դայածական Թույթին վրայ, եւ ուղ -դուած՝ իրաւասու բարկիկաի մի, հաղոր-դուհիու Համար Մ. Նահանգներու արտա-

գրույլու հատարի () - գրուսագրույրու արտա-գին զործերու պաշտանատան : 1 · Դաչնակներուն գործելակերպը , որ կը գաքալերուի ՍԹՀյի Տիփարի Հենին արսե (անահատրայանը) ած ան ապրիկիրույ իրեր) ան թե բ անատիտեսեւ չաւրի ած դեսություն անարահահությերը մաւրի ած հետություն անարահանությունն

չաներու անսակէտէն։ 2. Գաջնակներուն Հայնը ոչ մէկ կչիս ունի ափիշորի հայ ժողովուրդի՝ դան -դուածին մէջ :

3. Հայաստանի ժողովուրդը խորապես կ`ատէ ինչ որ Դալնակցութեան կողմե

դ տար ը։

4. Պետական պարրանատան կողմ է Լարատաքին դործերու հախարարութքիւն, Դաչհամիները բաքալերելը միմիայն։ Էր ծատարք վարկարելու Աժերբերան Հայ ժողո վուրդի դերակլին մեծյանասնութքեան ալ-

5. Գաջնակները միայն չարիջ կր հաս gut's Ustaphiash duphis, dentumbal of -

ատկար ըլլայաւ։ 8. Դաչհակներու պայրարը Հայ. Եկե -- բալապմերու պայքարը Հայ. Եկհ -դնցող դէմ ունի մէկ Նպատակ, - Շա -հաղործել անոր վարկը եւ բոլոր ադրիւր-անըը, իրենց հատուածական նպատակնե -րուն համար :

րուս առաւու :

7 - Գագնակնսերը միջազգային գագագաւ կանութեան մէջ պորտոր կուրերու - տու 
ձուկ ի՞սլասն, միմիայն իրենց հատաւա ձին լահերան համար։ Այս լահերը իրա 
կանին մէջ գուղընթաց չեն - ամերիկեան 
լահերուն, թեեւ այդպես կր թեուին :

Acpleto , Show's mpg . Chounghair foo nepara Spanie mgg bipmajimi jao - airaj fipitar ibipitam gangajira cincuman - pid lidapitamigira kangangira cincuman - pid lidapitamigira pangabaj Panénatyan, - Philip mithipitawi gancangungung thain amelikan amelikan ibipitamigira pangangira mau-

որագրության եր սպատենը որ Արդաիյան Տիրան րացատրե Թե ինչո՛ւ գրած է այս նաժակը, եւ իր բարեկամը պետք եղածեն պես օգտարծա՞ծ է գայն, ճամակու համար Մ. Նահանդներու արտաջին դոր ծերու ծակարարութիւհը հէ Դաշնակցու-թիւհը չարից մին է ոչ միայն Հայկական, այլեւ ամերիկեան չահերու ահսակէտով ։

եր սպատերը, ժանառանել, որ բարենա-ճի պարզել այս վաե՛մ արարբին բարենա-իրրեւ ծառայ Յիսուսի - Քրիստոսի եւ իշխանառոր Հայ, եկեղեցող ;

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

MILSON YUSONAPHAL

WILL LOUSHIN ULS

#### **ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԱՐՇԱՒ ՄԸ ԴԷՊԻ ՆԵՐՍ**

Եդեպաական աղբիւրէ կր Հագորդեն թէ ւրարումը մը Իսրայելի հոդը մա գիլոմենքը խորունեամը եւ 13 ոպաննեց, իրրեւ պատժանա 15 4mg/ պատժական գործող ապատուց, րրբու պատապատ կործողու Թիւն։ Եղիպտացիները Մաժտալ և Պիր-շեպա Հասան, (Հարաւ- Իսրայել), Կա չնարա չաստան, (Հարրաշ, Իսրայքք), Կա պալի ըրքանինի մեջ պրատաչան գեպքիրու իններորդ օրը։ Վերջին 24 ժամուտի մի Հաղելաիրուն մեջ կը լիջուին չորս Ռորա Հերայի Հաղադործներու սպանուհինչալ եւ Հարս դինուողներու վիրաշորումը, իսրա երևում դորավությեր մի արչուր դեկի և-դիպտական Հող , Կոպայի մօտ ։ Եղիպտա-կան զօրջը Հետապեսից խորայելնան պադրաւ դուրըը հատարայաց հարայքինած պա-մականումեր որ հա աջաջունցաւ։ Ուրիը, հարայքված, ջոկատներ երկողատկան հաղը մասնա մինչնու երևը՝ մարիու մենքոր, ևս ծու-պակը ինիանու Դարայքիայիները՝ կրանի թոնունցան հրատանգերով եւ ինչնուրով «Անաստանին» րոնունցան գրասանդերով ու բաջապորգ դէնչքերով։ Յետոյ ջաչունցան իրենց ետին ձգելով անֆեկի գործիչ մի եւ ձեռնա-ռունրեր։ Իսրայէլեան դինաւորներ յար-ձակեցան Պէյթ Հանուն դիշղին վրայ , Կազայի արևենեան կողմը, վիրաւորելու երկու արար ղիւղացիներ։ Դիւդին դպրո ցը վնասունցաւ Թնդանօնիանդունենէն ։ Appmenphind

ցը դաստացան թողասարագութագրութ հայաքս դրած էինք նրեկ, Ադիպաոս Հայանաբաւ կրանը դադրեցնել, Համա -Հայն դինադադարի յանձնախումիին Հրա-Հանդներուն։ Իսրայել հոս Հայանունին անործարու», քարայք, աշտ հասատության այտնեց, «հաևեալ յուրադարարուցենամբ – «Գլինդունինը դոր Պրրոսի առաքարկ-երը, եթէ երկոպատ յանեն առևե երայ-ուրյեցնելու Հաժար առաքիքապետ եւ

Lobush 459 466 damenga flowly by Lobush 459 466 damenga flowly by Shubi bo buquifi yepabbo buqar flowl dipa perungah flowlashub ubana -flowly mand judungan 66 Թեանց տուած չափաւորութեամբ խոր -Հուրդները պիտի լսուին։ Արտարին դործերու պաչաշնատան բանրերը յայատր րեց Թէ «կացու Թիւնր ծանր է» ։

#### SEVE AUCELON MUTHOC

Ուոլինիքը և մասած ըսւրերու մամա-ժայի, Եգիպաոս, Արարիա եւ Սուրիա, դոմեց այ, տարի այումինցին Քե իրև և դանա այս տարի այումինցին Քե իրև և յատուկ դինակցուքին մբ պիաի կապժեն, դեն ը մարելու մուավարկ մը ստացած են և։ Միուքինելի ։ When plant :

Իրադեկներ կ'րոեն Բէ Մ. Նահանդնե -րու արտաքին նախարարը այս երեք պե-տունեանց կ'ակնարկեր առքի օր , երբ տուքերանց Է անկարկեր առջի օր և բրջ յայտնեց Բե անալաբան բայց վասաւելի և բուբեր առացած է որ և Մեու Թիւնդ վա-դե դեծը հարել Միջին Արևւելքի երկերնե – բուն։ Նախարար հերժեց յիրել անուն – ձերը ևրթ Բոլքակիցները հարցուներ ուղղեցին իրեն։ Բայց եւ այնպես , դիւա – նարիտական ադրեւթենը իր արերեն Բե ա – «աշաներ հատ են հերոյիչետը և իրե « umamphath pung pp Aphulpapal uphani filaing

bush mappepho sudmamfor, b. When նույթ աղբյուրը» տահանայի, № Սրու.
- Բինուի վեուգ արծարծել այդ երեջ եր կիրեկուն գինակալնենա իմելիրը, գինջ
ճարելու պարաստականում բինչ կայանո յով : Այս առավարկը Թեհրանի խորհրա յին դեսարանի կողմ է նոյած է ուղղակի
Սեուստի Արարիոյ Թաղաւորին, երը այր ։ Նոյն առա -, Գահիրէի վերջինը Իրան կը դանուէր: \ ջարկը եղած է Եղիպաոսի, ւ շու գրա չ Եդիպասաի, Գահիրէ իսորհրդային ներկայացուցիչներուն մի Լոցաւ Ծրադրուած գինակցութիւնը ուդ-դուած է Թուրջեւիրաջեան դայինջին anglinghing ntd

Արդլիսյ արտաջին դործերու նախարա -ունիւնն ալ տեղեկունիւն ունի այս ա amfuphatpar dunta, pusy ha dtatt m -

#### # OFC OFFE

ԴԵՌ ՀԻՆԵՐ ԿԱՆ UPSP SEP

Պէյրութի *Ազգակ*են կ'իմանամ թէ Մարաշցի ծերունի մը, Տոքթ Գ Վարժա -պետհան նամբայ ելած է դէպի Հարաւ Ամերիկա, մասնաւոր պաշտով մը։ — « Գիտի երքայ հեռաւոր Աժերիկայի

մէջ Հաստատուած եւ ճակտի - թրտինքով մեծ դիրջերու տիրացած Հայունեան , ի խողիր Հայ ուսուցչին եւ այդ ճամրով Նոր uneud he Sulpup ոերունդի փրկութեան ։

արիուարը դրվուբերուն ;
Հանդանակուհից դումարով , Պէյրու βի մէջ հիմեսությամ մր պիտի հասատա տեր բացառայել հայ առաջիչներու «
մար։ Տարիգի ընթամով պատանել ար ձակուան կրվեսիաչ մլակները պիտի կա բենան յարասեսության եւ կանածառորարար ատահայ իրենց աժսավերչակները. պիտի չումենան վազոշան ժատքողութիւնը եւ իրենց կետնչի վերջալոյսին՝ հեռու պիտի ըլլան դրկանչէչ (25 Օդսստոս):

ա գրգասըչ» (Հ. Օվաստոս)։ օգուսածագիրը երիտասարդ ժը» է, Ա. գիքնհան , որ երկու հայրենասիրա – քերթուածներ հրատարակեց անցեալ Bonnemam.

Անշուշտ ստուգած է բոլոր մանրամաս– նութիւնները, թերթին խմրագրութեան

Ամեն պարագայի մեջ, ծափահարելի

R.C. Seine 376 286

ձեռնարկ վը։ Ահասասիկ ծերունի մը որ կրնայ օրի -նակ հանդիսանալ չատ մր հրիտասարդնե-րու եւ․․․ ունեսորներու: Ներկայ ժամանակներուն վեջ ո՞վ կը

օրկայ օտսաապահաներով, անանց հեղայ կամ ապագայ կացութեամբ, հրդ վարդապետներ եւ եպիսկոպոսներ գլխու վրայ տեղ ունին, ամէն ուղղութեամբ ։

ոսյ տող ուսութ, առաջ ուրիչ ծերունը դ , Միհրդատ Տիգրաննան (Նիկոմի -հացի) Քալիֆորնիայէն Լիրանան իջնե nhugh) լով, ամառնային արձակուրդ սա հարիւրաւոր ուսուցիչներու, քանի

արի յաջորդաբար ։ Այժմ ձեռնարկած է եռայարկ շէնք մը առուցանելու Հալէպի «Քառէն Եփփէ » վանուցատրու շարչար ճեռքարանին համար, իր զաւկին հետ ։ Այո , տակաւին կան «հիներ», որոնք հանրային հոգերու մասին կը «մուսծեն

Այս, տակասին կան շիիննրը, որոնք հանրային հոգիրու մասին կը «մտածեն բանիւ հւ գործքով, հրթ ուրիշներ կը նց - նին հրկարաձգել իրենց կհանքը, աւհի մեծ գումարնիր դիգելու համար ։
Ի՛նչ արդիւնք ալ ստանայ Տոքթ. Վարժապետհան Հարաւ Ամերիկայի, մեջ, չքեցութծան գործ մին է որ կը կատարե՛ ։
Միլիոնաւոր հայկական գումարնի իր

սառին բոլոր գաղութներուն մէջ, անհո գութեամբ կամ անտարբերութեամբ ։

Հանոնք հալեցնելու եւ դէպը ռաւրա աւազանը հոսեցնելու աշխատանքն ալ քա-ՎԱՀԷ onephili unli t :

## Bruvuush inr ingbre ZHAU, UOPHULA ULD

Կառավարութիլոր պայամրապես հաս -տասից Մարութի մարդպանին՝ Կումովայի բաժարումը: Այս առթիւ ահղական թեր-«բուսարութը» որ առթրե ասկական թոր-Գերբ իր բասարարակեն ժարդպանին եւ կառավարու Թևան ժիջեւ փոխանակուսոժ նաժակները։ Գ. Կուսնվալ ժամնաշոր նա մակ մին ալ հանրապետու Թեան նախադա-հին ուղղած էր։ Միևմոյն ատնն հրա -«Դա աշղղա» էր։ Ո իրենայի ատեմ օրա -տարավունչյաւ վարչապետին յայսարա -բուքինծը, որ կր գնածատել ժարդապենի ջաքաքինչին և անձնուկորումիներ, իրա -ապետնելով հանգիրի քին կառավարա -քինը կարգ մր վերապահումներ ուներ անձը առավորվներու ժառին, «Մետր Հե հաջապրար դատր ձեր ալ դա unit t s.

× Մարոքի նոր ժարգպանը, գօր. ար Լաթուռ Թունուղկն ժեկնել առաջ, ցու արաչ, ցու այոքար չուտ իր հետամայ ։ «Շատ կ'ուղէի համրած հարԹել հերրիծ ինչնավարուԹեան համար ։ Կ'ուղէի օղնել երիտասարդ կառավարութեան, որ ըս տիպուած է լուծի անտեսական եւ բնկե ային ծանր դժուարութիւններ։ Գալո արոջի մէջ կատարելիր աշխատանջիս ամրողջ արտովս պետի դործեմ , բանաւ եւ խաղաղ լուում մր գանելու համար :

× Ֆրանսայի վարչապետը եւ Թու հուղի վարչապհար՝ Թահար Գեհ Աժմար որ Փարից կը դանուի , 0 – դոստոս 31ին փոխանակեցին երկու եր – կիրներուն ժիքեւ կնջուած համաձայնու – արորագրուս որըն, կոչուսա «սահանայիու -Ռեանց վառերագիրները , Արարորաի քիւնը անսի մեկ: Ֆրանսայի եւ Թունուդի ներ -գայացութիրները հատած երե «հեմուդե չարջին վրայ։ Այս առքիւ սիրայիր իսս -

#### (Շար ը կարդալ Գ. էջ)

ծուններ յայտնել։ Այս առքիւ դիտել կու տան Բէ 1948ի յայտարարութեամբ, Անդ-լիա, Ֆրանսա եւ Մ․ Նահանգները յանձն առած են հրաշխաւորել Միջին Արևւելթի Ֆրանսա եւ Մ. Նահանգները յանձն են երաշխատորել Միջին Արեւելրի առած մե հրավատուրին (ԵՐԵՆ Արևելից) եր պիտումինանց Եսիպոլ տամեածները և, խոսասպած են Մոյլ չապլ որ Հակամարտ Շակատծերը դինաբյաւ մր կատարեն: Արդ, եթք վերայիչեալ գիտումիիւներո ձեծագածակ դէնը ստահան և Միումե -ենչ, արևեսնանա գիտումիները կրնուն գաղրեցնել իրենց Հայքայիսունը: ԵԶՄԻԱԾԻՆԷՆ Պոլսոյ պատրիարջարա-հին այ հայորդած են կաքիող - ընտրու -Բետև Բուականը։ Ֆայտնի չէ իկ Գարև -վին պատրիարը գլևոի վիրա՝ յերքիա -ԿԵԳԻԱԱԶԵՄԻ Պատը - անդապահ Եղի -Հէ արջ., որ Եւբալա կը դանուէր երևջ այնա է վեր , Երուսաղէմ վերադարձաւ, Պէյրունի համորով ։

#### APAULIA BY YUPAL

Լոետոնի խորմրդաժողովին հրրորդ օր-ուսա հիստին ժեք, Յունաստանի արտա -and shoots if f. Andronously moon - give apolyton before my . Whiftening . Whiftening . If the flower is manufacted by former and market meaning the former manufacted by former may be shown to the manufacted by the month of the manufacted by the քիրուգ տունգակար խահերվորեն է ինա հաշույն ասնու Որմքիս! սև օմատմանգ enrite which whert իտի արուի հահո իսարիսիմեր տելու բուն Յուտաստանի մեն ։

ծաստատղություն է ան Նախորհետոց օր Անդլլիոյ արտատին գոր-ծերու հավարտոր յայտնած էր Թէ չեն կլմար լջել Կիպրոսը, ցորչափ պատաս – խուհատու ե. Միկին Արևւելջի պաշտպա une Phuis Sudup Buth Pracupling inham -Արա պիտի պատգեր արարգրույթներ ու հարարա-բը , ծաթին Ձերբա : Անասյ պիտի սիսին թանակցութիւնները : Այլ երբ այժ մին ձախողած իր հիսանե ինոր Հրդաժողովը , երե Արգիա մերժ է Հաշչծալ Վիպրոսի ժողովուրդին ինչբերուման ինասունքը ։ Ցոյները միչա կցում կր պահանքեն , 409 Հաղար Հաշուհյով իրենց Թիւր, իսկ Հա -թիւթ Հաղար՝ Թուրջերը որոնջ րացար -ձակապէս կր մերժեն ։

ձանրագես էր ձերժեն ։

Յուհաստանի արտաքին հախա-բարը րացորուսալեւ հասկրուց ԲԵ Ար -գանոլային պետի դեհեն լենէ Լոնասնել ժողոքը ծախողի ։ Այս տունիւ «Հերժեն ժողոքը ծախողի ։ Այս տունիւ «Հերժեն ժողոքը ծախողի ։ Այս տունիլ «Հերժեն գալան ըրկատահական հերջին ինոլիր «Հե է ։ Արդիա ուրիշ առաջարկ մի եւս կա հերկայայն ,— Յոյն եւ Բուրջ դինուոր— հեր կրնան մասնակցիլ կիպրոսի պալա -պանում Բեսու quitos Him's

ասութատու × Առջի օր երկու ռուժրեր պայքժեցան փոսիոյ մէջ։ Մարդկային կորուստ Եիկոսիոյ մեն: Մարդկային կ կայ, բայց նիւթական վնասներ ծանր են :

#### «ՑԱՌԱԶ»Ի ԹՂԹԱԿ8ԻՆ Struu48nh@hhъ ՄԱՐՈՔԻ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒՆ ZES

LAU LE 966, (Sunma) .- Dominush ջնըմուկներու Թաղուչին, Ալպետն դեղա տեսիլ եւ կանանչագարդ լեռներու ստորո տոսիլ ու կանանչակարդ լեռներու ստողո-ար տարածշած այս հանրարա քաղաքը, արտասվոր հուուիս մր ապրեցա, որ լողմ մէկ չարակ։ Ամբան եղանակի առ-ժիռ արդեն ինողուած փողոցները անաչ-ցանելի էին դարձած, պետական պայաս-նատարերերու անհամաս ենցանելի էին դարժած, պիտական պայաս-նատարիրիու անհամար ինդիալարժեն-չով, որոնց կը տուրային մէկ քետրանա -սէս միւուը։ Իսկ ոստիկան դորջի խում-դեր չէր բարարային մէկ փողոցեմ մի-որ, դինուորական հանդամանց մը տալով այս խաղաղ չադարին, որուն ընտկիչնե-ըլ, տեղացի կամ այցելու, երբեց կար ժուսե չէին այսպեսի երևույքին մը։ Ռույ հակարակ համ այցելու, երբեց կար ժուսե չէին այսպեսի երևույքին մը։

Բայդ Հակառակ այս թացառիկ վիճա կին, թաղաջը կը լաթունակեր իր բնակա ընԹացջը։ Մարդիկ կարձես անտարրե րուան անցուղարձին, խմողուած են որ արաններու մէջ, իսկ դիչերային գրոսա վայրերու առջեւ, ղոյղեր, չարք չարդ կարդի կը սպասեն տոմսակի։ Մինչ ճաղի պարանուաղի խլացուցիչ ազմուկը կը արտեղակուի մինչեւ առաու, անդին, կ Սփլանակա, Ալպիոն եւ ՕԹէլ տէ դ'նլ Գրիթանիջ կոչուած պալատանման չջեղ Արանգոկներու լոյսերը հաղիւ կը մարին

պանդողարուը... արչալոյսին ։ Այս երևը պանդովներու մէք, տեղի ո -ևոս հորչողակցական Այս հրհը պատղովադրու «Հլ, տալը ս-ծնցան խիստ կարևւոր խորհրդակցական ժողովներ, ֆրանստկան կառավարու-թեան եւ Մարոջի երեւելիներու միջեւ ։ Հրաւիրուած էին մասնաւորապէս ապդայ-Հարտուրրուաց չրս սաստաշորապչ» - արդայ-« Իսքիիջլալչի եւ «Մարոջի Մնկախու -Թհան Ռամկավար կուսակցուԹհան» հերկայացուցիչները:

Տեղական եւ օտար թերթերու թղթա կիցներ ձեւ ի ձեւ ձետեւնցան խորհրդա ծողովի աշխատանջնրուն, որոնց ար -դիւնջը կրնայ Տակատաղրական ըլլալ ։ Ոչ մէկ տաեն , Հիւսիսային Ափրիկչի

Ոչ մեկ ատես, Հիւսիսային Ակրիկեր կացուԹիւնը այսջան սուր հանդամանը այսջան իսրապես գրաղեցուցած եին Ֆը-ըանսայի արհատկան շրջանակները եւ ժո-

անության այնեւս։ Օվոսասու 20ի արիւնա-հայիսակը այներահ ծանր է եւ վրդովիչ, որ անոքիքական եւ վճռական՝ լուծում էր լի ղեպրիրը, որոնը Հաղաքաւար զուեր հրվեյին, իւիստ արդարարութիրին մր կր հաղժերն, եւ Հարկ էր կանիսկ աւելի

որմեր», օ մեր ղեկվջեր ։ «Ժամանակը արիւն է», կ՝աղաղակեր Հատղպանը, Էջս լէ Պէնի

արուսակը արըւս է», որ ողողակչ։ Մարոջի հոր ժարդպահը, եքս է Գեծի Մարոջի հոր ժարդպահը Հրաժ էր բանակցողներու վրայ, եւ զդայի եր իրկու կողմերու Մարդայի վրայ դրուած եւ դժուարին հարցիս։ Մարոջի խիստ բարդ եւ դժուարին հարցին ։ Եւ իսկապես սեղանի վրայ դրուած

Հարցերը կարստ էին լուրք եւ երկար ու սում հասերում հետևը ։ Անմեց լուծում ը կաիում ուն էր երկու կողմ երու Հայասրայ
եւ գիքայակու երկուներու Հայասրայ
եւ գիքայակում ուլելե ։

Յուզում հայից մի հետրարա եր ժ էջ ըսկատծ խօրակցու կերծները վերջ զատժ
անդեւու լարար կերօրի։
Վարչապետին անակնվալ եւ երկուբարձը էջո է գէչ — փարից , ֆրամասկած եւ
ձարոր համա բայակամին և անձնասորում համաձարոր համա բայակամին և անձնասորում համաանակնիցանայի ժուտըն ու ելջը ժողով ատաշենտեմ և եւ բայաստեմ այ մ ժեծ ժոմենու undefigherment in energie in eitze vernetur-promishekte, de pungunde und defingheze, opnike deme undersche behr, no det fluor-que de die det for her hommen der der je he sindpunnungunden dereich det je Ladrad die gemit de tie uit sungskerde pande muliuselik dert fig deutwardelp uits-

Համաձայնութիւն մր դոլացած կու երկիրներուն միջեւ, որոնք կ'ամրա սծեն զիրար, իրբե պատասխանատու ա ւնահոսութեան , որ տակաւին չէ ցամ philusi , np muhuche 15 gud-

hous uhusurg mburng th min mange bkpac duahb, apabe bkplunjugacub this

ազգայիականներու կալմէ։ Թունուգի եւ Մարոջեան գործերու

կը յայտարարէր Երումը մը լրագրողծերու ժոլորուն ու նկուն լեզուն մէկդի դնելով խարար՝

« Բաւական երկար մամրայ կարե ցինը, եւ բազմաթիւ դժուարութիւններ Հարթուելու վրայ են։ Երկու կողմերն ալ չարթությու դրայ ես։ Երգու դոյսօրս ալ դարի կամեցողութիւն ցոյց տուին եւ աս-ժամեայ Համաձայհութեան ձր կարելի է յանդիլ չատ ձօտիկ ապաղայի մը մէք»։ Արդէն, ՕԹէլ Սփլանտիաի երրանցջնե

րէն, Օգոստոս 25ի հինդչարթի առաւօտ , « դղայացունց » դրոյց մր չրկան կ՛րներ, որ ծևւ ու մարմին կը ստանար իրիկունը ևւ լաջորդ առաուն տեղ կր գտներ Թևր -Imbula mumus

և լաքրոր առաուն տեղ կը դաժեր Թեր – Բերու առայելին Էկի հայց։ Այդ դրոյցներուն հաժաժայն, որոշուաժ էր Սուբքան Վե Արաֆայի հեռացում ո հրկչ էն, և հարմանինոր Սուբքանական դահի խորհուրդի մը:

այլ եւ յողմած ղէժ ջերը սկսեր էի պայրուրթին վրայ, եւ ժաղովականներու մը -ռայլ եւ յայնած ղէժ չերը սկսեր էին պայ-ծու ռանալ։ Թէեւ աւբի, որորում մը, ինչ-այես մարարած հրաժվայի, հրաժարումը -որոշ ամանունին և դրատանանը Մար-թե աղդայնականներուն, բայց ղղալի էր, որ ժինոլորալ թեկնեցած էր, եւ պատ -ուհրամին պետի էին ժանրվարար խոսիչ հրամաայի նախարարներուն հետ, Սիկան-տիաի եւ Այդիոնի դեղատնակի եւ դովա -աւն պարակրերու ժէջ։ «Մարոցի Մեկաիտւիկան Դեժովրաա նուսակում հետ՝ չ ժարիչներն՝ Դեժովրա

կուսակցութեան » վարիչներէն՝ Գատէր Պէնժալուն, ծառի մր կուսադրան Գենժայրուն, ծառի մր չուջի ատվ, ձեռջը հրկաբած նախարար՝ Փիվ Ժիւլիի Թեւին մէջ, գլուն գլխի տեսակ ցութիւն մր կ՝ «Հեհար։ Քսան վայրկես Հեռև հո դաժիուն ին գերջ, երբ ժպատուժերես կը բանածքույին ի-թարժէ, Վենժէլուն թարժրաձայն կ՝այեր — «Գը յուսամ, որ վաղը, Շարաթ իրի -կուն, վերադառնաժ Լողան ու ընթերեմ

#### עב עער אני טעעעפט

புயழாயும் பெயிரிழு வசிர்ப்பட்ட வழக்கவி Se 25 :

ուրդ ան չչ։ Զայի պէտը է ձեռը բերել յատուկ վայ ուժեսուր : Երը ամէր օր կարձ բեթես ում մը կատարէ մարդ, կուղայ տահը ո

արդալը կը դառնայ սովորուԹիւն ։ Եւ Հայ մարդը պէտը է որ կարդ գի իւ մամուլի, ան դատապարտուած գր ու սասուլը, առ կը Թաւալի Սփիլուջի կեանջին հետ, որ կը Թաւալի Սփիլուջի տորիչ չրջաններու մէջ կամ հայրենի հո

ին վրայ ։ Իսկ ներկայիս մեր դիմադրական ճա -Իսկ հերկայիս մեր դիմադրական ծա-կատը գորադիող ու դղապահպահման դարձին դորավիղ կանդնող մեծապորի եր-պատար հայ դիրքի ու մամուրն են ։ Վերքին տարիները կովիկ դրադարած մր կավուհցաւ «Արժենիա»ի որահի մէջ ։ Գրադարան միչ ալ կայ «Հայ Կեպրոն»ի Հե

երկութն ալ արդիւնք երիտասարդական

2 ենծը ըսեր ԵԷ լրիւ գրագարաններ են անանջ ուր կարելի է դանել աժ էն՝ ինչ հոն, րայց եղածն ալ առայժժ պիտի րա ւարարէր անոնը, որոնց մօտ տպադրուած

ւարաբեր անոնը, որոնց մօտ ապարրուած Թղքի կառո վր անդամ չկայ : Մեր լաւաղոյն եղկինակներուն Րաֆ . Փի, Ծերենց "Զօ՟րապ . Արկիարիան Զար դարհան . Շիրվանդատել , Ռուբեն . Ար Հուհի , Սիպիլ , Դուրեան , Միամանքս  եւն . , դործերը հոն են ու դեռ այնքան ուրիչներու վաստակը, հին Թէ հոր, հաւա-սարապես , որոնք պիտի գոհայնեին հե – սարութիւնը ընԹերցասեր հասարա եսնո արտ արոցում դեն նան վրա արոցում դեն նան վրա արոցում դեն նան մես արտարա դեն ատնենաստեսը և և հետելու և որոցուտ

ոկայն, որ փոքր Երւ մր կր կազմեն այդ ռաղարաններէն օգտուողները ։

Հոն ուր մտաւոր աչխատունիւնը պիտի դառնար գարդանալու և հժատնալու տ – ոին, վարանը և անտարրերունիւն ցոյց կուտայ հասարակունիւնը ։

Չեն կարգար ոչ ժիայն հիները, այլ եւ հորերը, որ աւհլի պէտը ունին կարդալու եւ աւհլի լուրք պէտը է կապուտծ ժնան

Հորեկան վայելջը որ մարդ կ'ունենայ բեթերցանութեան միջոցով, դերկեր է ուրի, րոլոր վայելթենդեն, միծչ սերունդի ձէկ կարեւող մասը իր ժամանակը կր ըն որանկ ծանձաղ հաճորիներու վրայ :

պասա, սասապ դասույթունը գրույ Մարդանը, պար, չարժապատկեր, ան-նպատակ թափառումներ չատ աւելի խոսին անոր հոդիին ջան դիրջերը ։ Հակառակ չենջ առաջիններուն ալ ։

Մեր դարուն եւ ժամանակին պահանքն ն նաեւ անոնը:

Բայց հերդաչնակել պէտը է հաճոյջնե -ը։ Ներդաչնակել մանաւանդ - զրաղում -

Կայ տակաւին ընկերութեան մէջ յա -ջորդականութեան չգթան տմրապինդ

ընտանիջիս հետ»։ — «Սրտանց կը մապ թեմ ձեր այդ փափաջին իրազործումը», կը պատասխաներ Փիէր Ժիւլի, նոյնպես Lummed bybu be Subnjulum

Acpauf wantom, tudo 10.30/2 Ուգրան առուստ, ժամը 10:30ին հրդ այս ահասկցունիներ ահղի կ'ունենար, կր հերկայածամ Վեծ Ժելունին, որ «աղիւ դաննուան Թունուդի և։ Մարդգի դործն-րու հախարարել կ՝ուլեր միանալ իր ըն-հերնվուն, արձել կրեն կը ապասելեն գիչ «Երև ժը «Ետաթեր համար Միրա կ՛րն-գունի խնդրանալ և կ՛տաարարել միանա իր ինկերհանը, գիչ և կ՛տաարարել միանավ իր ընկերներուն, զորս կր ներկայացնե

Մին՝ Պէն Սուտա, 34 տարեկան Պութալէպ, 31 տարեկան, փրօֆէսէօր Քարաունի Հոչակաւոր Համալսարանին ծարառութ արտասութ Քիչ անգլին, Շեջքաուի, 34 տարիկ - իրա-ւաղետ փաստաբան , վկայիալ Մօնսիելիէի Հաժալսարանեն ։ Բոլորն ալ անգաժ կու -ակցութեան գործաղիր կոմիտէի

Բոլորուած ենջ սեղանի մր չուրջ , եւ ողաջավարական պարգ ձեւակերպու թաղաջավարական պարզ - ձևւակերպու -Թիւններէ վերջ, կ՚ուղղեն առաջին հար --

- Գո° Հ էջ էջս լէ Պէնի խորհրդակցու-

Թհանց արդիւն թներէն ։

Այս հարցումիս, Շէրքաուին է որ կ պատասխանէ սահուն եւ անԹերի ֆրան ale partigate

« Երկար ևւ անկեղծ խորհրդակցու Թիւններ ունեցանը վարչապետ էտ. Ֆորի եւ իր հինդ նախարարներուն հետ։ Մեր ու իր չինդ ասխադարհերուն ենա։ Մեր առաջին խորհրդակցունիներ աներն իրնե ժամ։ Մենջ այն ապատղունիներ ունինը Եկ Ֆրանսայի ծակարարհերը, համաձայն են Ենր կուսակցունիան պարդան սկար բունջներուն ենտ։ Անուսա կան դանի մր ապրակարծուն ինչունիր՝ արողումներու աարակարծութիւններ՝ որոշումներու գործադրութեան ձեւին եւ պայմանաժա գորսադրության անդրս և պայերան գոհ հաց ձևուջ ձգուած արդիւհրչեր ։ «Բայց Մարոջի հերկայ կացութքիւհր մեծ մատեռպութիրհ ողուսա արգրութիւնը մեծ մաահողութիւն հրվայ կացութիւնը մեծ մաահողութիւն կը պատատե մեղի։ Մինչ այստեղ մենջ կը րանակցինը, անդին, Մարոջի մէջ, րանակը ձևանարկած է դինուտրական մեծ րասաղը ձեռուորված է դրաուտրարայ սա գործողութնեանց , եւ արիւմը կը չարունա կէ հոսիլ։ Այս խորհրգաժողովին յանո զութեան համար , կ՝տորենք որ ձևոք առ ուած գինուորական խիստ միջոցները dbpgnefig »:

Lour apsenuent

(Մնացեալը յաջորդով)

RHOUST OLPOOLP

## **ԿԱՄՈՒՐՋԻ-ԿԱՄՈՒՐՋ...**

Արդ, Բայդ Մստոծ չուղեր որ իր ժա -ջուր անուծը արտատւորուի, ժրոտի, Ա-հա Թե ինչու կր հետարզգուի այդ բա-հերով, համիրն - ւ ես տեսայ որ այս ագ-Ձիկը Ֆրարով ժը դուրս ելու եւ պարոպ

ուրս ստան — Ի՞նչ ծրար, ի՞նչ ծրար, ինչ լեցուն, ինչ պարապ... «Մստօ լեղուդ ջեզի ջաչէ մի դրպարտեր այս աղջիկը, անիկա սուր—

մի դրարարանը այս աղջքրը, տարըս աշեր թի ակա մարուս է ։ Ձեմ գրարարանը, հանրա, տեսայ որ արտագինից ծրար մր ունել անութեյն տակ երբ դուրս երաշ, բայց կերադարձու պա բաղ։ Մատոնս սուտ չի հասիր, Մատոն այս ողջեկնի չարիր չի կաժենար, բայց չու բը ... Վատ, չատ վատ .... Մստոն չու-գեր անոնց կժանիլ եւ այս ձիւն - ձժրան

գոր ամոնց տեսաքը ու այժ անում - հարա փողոցիները դիմերքիլ ...

— Հասնցար, հիմես միացը լաւ հասկը-ցար, քերգու լահ, ամեծ դծում կ՝ուղես այս կնավուրի ածոնեղ աղջնակը տեսչնել՝ դայն գահիճերգ հետոնել որ ածուս բինձև ալ իմեչ, հա... Ձրաւև՞ց ։ Ձկըչ

տացա՞ք ... — Հանրմ , ըսի դէմ քիս վրայ արուհա – տական ժպիտ մը կեղծելով , հաւատացէջ

Մատոյին ձևոջերը մաջուր են , արիւն չեն

= U.jn., m.jn., m.jn Wumnjeh dhn.phpp who, way, mp Ummafth dhougher, mpick the whomes the form print, profit of Ummafth further than the form of the for

ուսոցով տուրը վատ բերը. Նութիւն կը յայտներ այս կինը : Միթե՝ ... փորր կասկած ժը՝ կրծեց ձիտջո։ Բայց սէ անվարելի էր...

Այժմ լուռ էր փարձես իր մաջին մեջ բաներ մը կային եւ չէր կրնար դասաւո -րել։ Սիսէն ալ անիսս՝ դլուիսը կախ կուրծըին վրայեր ։

հուրծըին վրայ արտում , չարունակ գե

որնը կը նայեր ։

18.

Մեր խոսակցությունը ծանր վենի մը վե-րածուած էր։ Կամ պէտը էր ժինչեւ ծայ-րը երթալ, եւ կամ ձեւով մը անույի կա

Լոութիւնը դաւական երկար տեւեց ասերաթը անհասկարի ցեցում եր ունե-ցալ, Հաժարձակու Թիւն առի, հոսներա Սիուքին, ձեռջերս գրի անոր ստերուն ու կարեկցարար ըսի :- Անոդ եղեր, Սի-ոէ, Մասոն Տանլոքին կարժաժին յումը դէչ ոչ, Աստոն չանայիս կարծածքն չամբ դչ, ժարդ չէ, Մատոն փոկի պես իսեղմեկուն արիւնը չի ժահեր ... Աստոն ալև Հայր, ժայր, թոյր, հարայր, «ծալ ու ժուք», կորսեցուցած է։ Մատն պետէ ինչ է ին»– Հութիւնը, դիաէ ինչ է որրութիւնը .... եւ այջերէս ակամայ արցունջի երկու որոր կաթիլներ կախուհցան ։

here ye man a manga mengangka mengangka mengangka mengangka mengangka mengangka mengang pertamban pengangka mengangka mengangk

Ի՞նչ կը մտածէր այդ պահուն։ Ինձի համար մութ էր։ Միայն, կարծնու Թէ բարկութիւնը իջաւ, դէմ քին դիծևրը մեղ-մացան։ Ուղեց բածեր մը ըսել, րայց կե-

bu daligh Uhut's ne bur quepaus , this ա գրայր Մրուեր ու հա գարձաց , ինն գիտեր , համերուդիցի՝ ամուր վարակրի ու այնջան այլայլած էի։ Խորապես յուղ ուսած գուրս հլայ Հարհանացին ու դուռը այսերի հաներ անկարած անկորհերս վրաց գառնարին և է եւ եւ եւ թեւ թեւ ին ... ին ... ին ...

«տուար։ ծու դրակը «էջ կ՝ապրենի» ։ Խուշենունիներ լա. բան էր։ Ճիջոչի ըսելով ես ալ սկսայ կտակածներ անունայանել Հանրվեն մասին։ Ի՞նչն եր այն որ այնչան մշտեցուցած էր իրեն պէ-Հանրմ մը այս Հէջ աղջնակին, Հայու բե-կորին։ Կամ ցեղային Հողեկան կապ մր

ունէին, եւ կամ Սիսէն իր - քմայքներուն ծառայեցնելուն հրախտագիտական տուբ-

քը վը դատրչը։ Քեր կ'երβար ծրարը, — կամ ծրարձե-րը — իմ հետաջրջրունիւնս կլանուտծ էր այս հանելուկով ։ Սիսէն դործիջ մր էէ՞ բ հանընին ձեռջը, եւ կամ ․․․

Այս բողորը պիտի պարզուէի՞ն օր մը... Արս էին խորբերատր կապոցեն դուրս՝ Այս բողություն

Suhwely adbn to

ծապատըծ աստ. Է ...
Տուրս ու հասախյապատ օգ։ Աժ իմսերէ
ի վեր վիւնը իր ադիտակ լողջը փռած է
ասելն դի. Կողոցները լունչ, գուրսը հրա
պուր վրա . Աժ էն ինչ թժ իան է ի կոր
հու «Բախութեն վրա, հերեի պատու
հունին տուկեւ հասած արևիններս կր կար
հունին տուկեւ հասած արևիններս կր կար

հանին առջեւ հատած արհիններս կր կար – կրաճի, ու ջիկատածակն՝ կր մերտայի՝ Ի՞նչ կր մերտայի՝ Որարսեք անկատ, ան-կատ կորնիսու փլրանցներ։ հրա չէր պականը ինձի համար ։ Բաւական դպրոց անոած էի եւ հայկա-կան, դեղափոխական հրդերը դրեքել ու -որի աղ դա դետելի դայ անանց արդել – որև աղ դա դետելի դայ անանց արդել – արդ կան ու համար։ Ես ինչպինջիս արդիած էի դանունց ձեռը անօրինութիւն։ Արդ պահուն դիս խանորարող չկար ։ Արան հանութիւ էր։ Աղային կելին, սու -վորահանին պետ իր չերի դապած էր։

վորականին պէս իր գրոջը պացած էր։

ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ

ayurtine marininge

ԵԵԷ հրիտասարդութիրնա մնայ աարթեր մեր մշակոյթի Հարստու մանդէպ, ո՞վ պիտի կանդնի տէլ ne Phurby மத்த யும

Ampq 5, ap m's which they which party արող է, որ աչ պիտի մեայ անակրում։ Հարստութիւնը որ ժեր պատիւն է՝ ու փառջը։ Այս իրսպութեան անձաղորդ հո-բերը չեն կրհար դառնալ նախանձախնդիր անոր անկորուստ պահպանման, երբ ի –

անոր անկորուստ պահպանման, երբ ի – թենը դեն ձանրնար անող արժեքը։ Ըսթերդրումի մեխրդով է որ միայն նորեւ ըլ պիտի ծանովհանած մեր մշանովիեր, մեր պատմունիան, դեղային մեր հղար անորը հուրեսակ, որորակով իսանրավատ հիներ երենը աչցին լորը հասինցին, ու աշխա-անուր հանուստ անուսանան անուսանու փոխանցել գանոնը

Որջան ատեն որ հետաքրքրանիւնը պի-տի պակսի, փակ պիտի մնան մեր դրա -դարանները ։

Բազմակատակն պիտի ուղեինը, որ մե-գուանոցներ դառնային ակումիները մէջ դրագարաններու յատկացուած սենեակնե-րը։ Հու մուտը և ելը ունենային թոլոր dayin up atgoods on gand Sus 4hppe րւ դաւմբը ինանրի դրան ժնարար dard beach

8որչափ այս ողին ու կեցուած բը չա -ռաջնորդեր մեր րաղմունիւնները, անըս ոյդ պիտի մնայ ճակատաղիրը հայ դիր-

Jugularpy de up appe th hupgup, he ոյ պատճառ գրակ jungiluy :

Petty Shepph գրադարաններու դլուիւը կանդիող մարժիններ պէտը է փնտուն՝ «Իքոցը հետաքրքրելու ընքերցող հասա րակունիննը հայ դիրքով ։

or guli Sunun Պէտք է պատրաստեն «Թեան տրամադրութ արամադրութեան հերջեւ ցո

կութենան արտահադրութենան հնդրջեւ ցանկը-իրենց ուներամա դերգերանու եւ շերջ այն մուն ձերվայ բլլան զրադարան, երբ բն-հերցող մը կուլաս դիրջ մը ինդգրինու ։ Տարձիան օր մր ւայ դիրջեն՝ նուեր -ուած, պետք է դառնայ բոլորին կողմե դկացուած պատանց ուր հանդետ մը ձե շին տակ պետք է կատարուն պանմացուdp dlp sp որակչական գործին Sus appelle.

Coffbpgagbhp be apount philip softwar 4 րերեն իրենց բոլորանուեր օժանդակու -թիւնը նման ձեռնարկներու : Ժամանակի կարելի բլլայ աւելցնել բանակը հայ դրա-

ագրություն Հայ դիրջը ապրեցծելու միջոց միջ այ ասիկա, երր պահահվ է ան այսօր - ամէծ հոցմ - ԱՐՄԵՆԻԱ

ՊԱՇՏՕՆԵԱՆ .- Քանի տարեկան էջ, mhhhh 86468 .- Ընդաժ կեր 30 դարուներ

ՊԱՇՏՕՆԵԱՆ .- Իւրաքաներեր դարու up dhush dig unquid

**GORILINUSONIC** 

«HIMIL» 4P THIPP BORLAPP

*ԽՄԲ*... Թուրք մամույը կր շարունակէ պատահր արձակել Ցունաստանի դեմ , Կիպրոսի հարցին առթիւ։ Այս անգամ Վ*աթա*են է որ փրփուր կը տեղայ (22 0 -զոստոս)...

Հերքի երկրադործական Հախարարին Ձերքի ասիճ առաք հետեւեալ խենց, ու խերա ցափոտուգծերը հրատարակած էր։ — Թուրքիա մարդահամագիները հիրոն ինչ Թուրքիա ուհի հագիւ եսքը, ժերիոն խակիչ եւ ոչ Ձէ 1950 և ժարդահամարին համաժայի 21 ժիլիոն, իսկ այսօր այ 24 ժիլիոն և Մեծջ Հերքիներս, ժեր ուժ ժի-հետժ անուժանել առան հետ ցանությատանի լինով անոնցժէ չատ ենք. դանոնք ասանկ պիտի ընենք, նանկ պիտի ընենք ...:

Որե դանցինով այոպէս խոսավ երկա րանոցն է : Երբ ասանկ մարդիկ Թերթ Հա-նեն եւ ընթերցող դանել ու ասանկ Թերթի մը ակրև ու ըրբայ հրկրադործական հա հրագրի ուլ ըլլայ հրկրադործական հա հարար եւ նուհաստահի ճակատարիրը վարող դա՜լիձի մէջ խոսջը անդհող մարդ, չիսակը պէտք է վճուև Թէ մեր արսն ոսունն անան է նարրք : մետանը բերկինն ետևսնապքո դրատգ ?

Պելծիջացի ականաւոր մասնադէտ մ արիներ առաք ամենախնամուտծ եւ տ augunhand qpend dhenhadbahan dburg թիւն մը պատրաստած է որուն Հիմնած են ընտրութիւնները , որ ժէկ Հատիկ մարդ աւելի ցուցնելու Հլ-հարաւորունիւն չկայ . իսկ յետամնաց չթ-ջաններուն ժէջ պակաս դրելու Հաւանա quincppe's qui

դասութթու դայ ։ Հելք՝ երկրադործական հախարարին Հաճոլ Թուի կամ ոչ, Թուրջիո, բնակչու – Թիշնը Յուհաստանինին երևջ անդամե է ։ uht dam urgh ասկէ գոտ ուժի հաշասարակչ։ վերարերեալ հաշիւններուն մէջ ասեր դուսա գուրերներուն «ԷԷ 1919ին հանրաների վրաց չեն կենար : 1919ին հրբ յունական ծաււարադալատութերերի հրբ յունական ծաււարադալատութերերի հիրին ամերան ձերի դեմ տարի երա . Իս հուրեան և որմակարգը՝ Դայնակիցնե d'hui jb հարանուն թե շենականներ, Ֆանրակ Արդանուն թե շենականներ ծերուն, մեր Հարաւային ծահանդներն այ ֆրանսակոն դրաւման ենթարկուած էին ֆրանսակոն դրաշման ենթարդու Մես դինաթափ թրած էին, իսկ Buylen ամենեն արդիական ղենջեր ու միջոցնե տուած էր Յունաստանի։ Թուրջ Հայրե րևրծ տանուաչ երքանծիչ դրջ ակրաւ մրո սե վաստանան միջանժախուաց իսմըն։ գաւրաւ Հե Օսւրաստարն։ Նունծ - աներ Bhwh dp Թևան մր յենսած , միւս կողմը պարտութեան մատնեց եւ դ մայն գրար մասի

thut they they believe bearinging work for նը ատենի մր համար մրափեց եւ լոու -Թեան դատապարտուեցաւ եկեղեցին, օր իր գլխասոր յանցապարտն էր Ահատօլուի արլասանրին։ Ասկէ օգտունյով Թուրջիոյ եւ յունաստանի միջեւ Հայտունինն և բարևկամունին հաստատելու նպատաhad pulled mugurpang :

Այսօր հելլեն ծաշալապաչաները կրկին

## ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՈԵԷՐԵՒ գիացեալ վարժարարդերու ա չակերտական բանակումը , 200 տկարա -կազմ մանուկներու Համար, այս ամառ hayd dabarifiken sadap, aya misar yan melif fur fundadfingrand fi dap-piklend gibangamaran gamari paba-fiklend gibangamaran gamari paba-fandugibi difi fungasili funanpasigan fi Sehipangelikad dingkun jundangan Sehipangelikad dingkun jundangan man mingudikapasi ke mingudisekika րոլոր անդամներուն եւ անդամուհ, րուն, Հ. Բ. Ը. Մ. կրթական ջննիչ Շ. Քերթահուն poch, 2. F. C. V. Ter E. RioBurkunih, unauftanganipume khepula yandang barapahunh na opishay kan puntunkuntunpe fin quinaquin nadib kan puntunkuntunpe fin quinaquin dunauh kandibang, kununpuh dunauh առաջնորդու թեամ բ լուացարան եւ ենքարան - վրանները։ Բա-նակումե Հեն այս տարի ԱԶՀՆթի մասնաժողովին բա գառիկ ծախջովը չբքապատուած էցանկա-պատով մբ, որով Քէ կարդապահումիւնը եւ ԹԷ ապահովութիւնը չատ առելի կը դիւրանած։ Ներջին արբաւորումը եւս ա-ւնքի նպատակարացվար ձեւով մը կար – դադրուած է։ Տղաց անունդը բաւարար է հանաես են հայասարացներ he abunha t գադրուած է։ Տղոց մեուները բաւաթար է եւ բնաքի, երև դաւջանելունիւնը դիտո կից երիտասարդութիւններէ կողմուտծ բլալով չկայանին ընդ-, վիճակը եւ որ-դայ հահրևարը ամեն կերորով ապահուր ուսոժ էր։ Այս դեղեցիկ և այնդան աներժելտ ձեռնարկին համար այս տարի բա րեղործականը արամադրած էր 38 հաղա րադորժապատը արամադրած է 38 համար ողախնքի, բացի ցահիպարատումք ծատի «ԷԵ, ծահւ 15 սծառւկ փոչի կաք, վրա՝ ծեր, կամ կարասի ևւծ. . Հ. Գ. հայը ար բամադրած է 16 հաղար արտիսք, իսկ Հ Գաբակէօգհան Հաստատունքիշեր 21-000:

ղլուխ բարձրացուցեր եւ բարբանջանջներ թու սկսած են։ Կիպրոսի հարցը ըստ ժե-գի խենքուննան նչան ժըն է՝ եւ ժէկ նպրուանը Թուրքիան գոսող գուալապաշտական բնասիր:

Այս նոր խեն թու թևան նոպաներուն ու չադրութեամբ կը հետեւինը։ UnBuch գն տասնասու է շբներ հանգարվար հոնսե Հե ձևերուն դէմ դնել, իր դոյութիւնն որջանի կարգ - կանոն պահպանելու 4 ուսը։ Ձևերը փափաջիր հրաժաբիլ հեյլքն անկեղծ բարեկամութեննէ մր եւ դործակ-ցութեննէ։ Սակայն միաժամանակ պահակի պէս պիտի Հոկենը այդ բարեկամու -Թեան վրայ, մինչեւ որ Յունաստան Հրաժարի ծաշալապաշտական հրագէն եւ մին չեւ որ դուանայ իր ժիմակէն :

#### LPUSAL HEALBUSH

Updit Lheuth (6 - Emsharp) hoby wie րանաստեղծութիւններ ունի նոր հը-որակուած պարրերականի մը, (Քաի, int Rupp utgoli) Oquam. p Phehi dtg « Կրակ եւ Բոցեր» , «Առանց ոչ մէկ բ չուրքը» եւ «Խիներ» (կալէ) - խորադի արում և այս երև ի ինջնատիպ եւ չահեկան կառընկրուն :

#### «ՑԱՌԱՋ»Ի ԲՆԲՈՐՈՐԲՐԻՐ ՄԵՐԻՐ

Լոյսի Քաղաբին մէջ Լոյսէն հեռացող – հերուն, Լոյսը ժողցողծերուն համար վա-Բորկող լոյս է «Յառաք»ը ։ Երեսնամեայ է ան այսօր ։

Երեսուն տարի ցմրուր ջամած է ուրևմ՝ դաղութահայ մամուլին վիճակուածդառն pudulp :

be apay shunke « Buraus » at Il ham shund Եւ որող-հատու այս անհատանելի ամ Շաւարչ դարձած են անհատանելի ամ բողջութիւն, դարձած են հոմանիչ, մ դրև Մետաքետանրակը։ Ղահահարքի խոսքն անրակ բեկրավ Ղահահարքի խոսքն անիակ

Շատերու համար անրք բռնելի ու առեղ-Tambens suday migapashili na mahar Janubayhik fulan gingu. Whunghaby i Rephishpus suday ingipak sulganon. -Phishbotoni sungay hunga k Mgumani. -Baya hip danbhabe phis manday apin da dalih, may hip imahir handay sayibahan la pakabi honghani manday lahihaday hunghigh i Ruganahi na kalumika 22 m k mano kalumika Wanahani.

Միսաջիանը ։ Անչուլա Հայիր ենք բողորս, բայց ս -րովհետեւ՝

Գիտէ իրականութիւնը աղաղակել waning suzheli :

— Կարող է իրականութիւմները պաշտ-պանել առանց ենթարկուելու : — Կը յանդվնի բոլոր հովերուն ու հա ույթ նրրևուր կունգ 6 հանուց ույլ իր ևու ուու

յնպես, ինչպես որ է, Բացառիկ ու իսկապես Հայ է Միսար -

Միսաջիան էր արդէն, հրբ Մեծարև՝ ց ու Զարիֆեան հոր կր վերցնեին՝ դրեչը ։ Եւ ինչ դուրզուրանչով կր մօտենար ՝ ու գրեսութ չետատանավունիերն ինավաչացից հարար անիկը։ գտղար արգրանք մեր հերութ, հար ատևու արան ուրեր հերութանությանում են որարար ու հերութանությանում են որարար ու հերութանում են որարար ու հերութանում են որարար ու հերութանում են որարար ու հերութանում են որարար ու

be monop, suhunuh pp neubpuch hace հեկած անդեային, կը չարունակէ հետո ծոյն դրչի մարդը, պայծառատես , յրս -տակամիտ ու մանաւանգ ... անուղղայ:

tophune's maphipule & hound afternufsp. be pp bphuhunthulp mobby I humphun

ինչպէ՞ս չմադթել, որ առնաւս Shifms amaging parter me butuht, Rhumb-

Spinkle, of with a don't

մադիանը, թ. ասշեր որս է այսպիո մադիանը մբ՝ Հայ մարի մարդում Բայց որովհետև Լոյս Բաղարին՝ մէ Լոյսէն հեռացողներուն, Լոյսը մոոցող

ւլսէն հեռացողներուն, լայսը ստոցուր երուն համար լապահը մին է ան Այս անգծջով կ'անիծներ մեր սիրելի աղդապետոր՝ Շառարչ Միսաբեանը ։ ԱՅԳ Պէյրութ , 21 Oquum

4UPTUSER OF SUPUDBER «BUPUS»C

SUPPLY OF POLL

## ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ **ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

Запинере це церь упиниции Кандра փաչայի ստորագրութիւնը եւ 4'putp

«Ձեր Վսեմութեան դէմ սարջուած ։ նիծապարտ մահափորձ մը հրեւան ելած է, բարեհանեցէջ յետաձգել ձեր ժամա-

Տեղական իշխանութիւնը մեկ կողմ թողուց Կազին դիմաւորելու ծրադիրը և փութով դաւադիրներու ձերթակալ -ման ձեռնարկեց։ Վայրկեանը Հակասաapuluis to be indpunt uspushis այկար կր հրեւան հանել։ Լրատու Շկվրիի yneydne behpneh Sudmauft, Szanebye իսկոյն յանցապարտներու գտնուած վայpape be bufpel wifping numphwineffeեր գօրաչարժի լծուեցաւ:

#### ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ ՍԿՍԻՆ

45ս գիջերը անցած էր, Burtishin phinings to be befrenging in դոկին վերհայարկը, իր սեծեակի մա:-Տակային վրայ։ Ձեռբերը միացուցած էր գլխուն տակ եւ կը գնանար։ Միայն թե մոոցած էր սենեակին դուռը կղալել եւ այդ ժամուն տեղւոյն ոստիկանապետն ու րազմաթիւ ոստիկաններ պաշարած էին հէր վթե իլրքները։ իհերձ ին շևադահեն անարմակն ըշ ժմաշնությրացն պատմաշմրը յաղթանդամ ոստիկանապետը, ՄԷՀմէտ Ալի, որ անակնկալ կերպով րացաւ Ձիա ուրչիաի սենեակին դուռը, ղէնքը ուղing be wanny.

. Մի՛ չարժիր, անձնատուր եզիր։ Զիա Խուրչիտ արթնացաւ ընդոստ եւ ըմրոնեց կացութիւնը եւ առանց որ եւ է առարկութեան, չափազանց պաղարիւն be summitted, by huly dangered numbly ներուն յանձնեց անկողնին տակ պ տարին ոստիկանական տեղութիիւն։

Պան մը վերջ, ոստիկանները կոխե ցին ժիւս դաւագիրներուն գտն գոկը եւ տեղն ու տեղը ձերբակալեցին բերևու դատասնի չանաժանդրորն։ hudwift be thepapetineuned , but 20hner Հիլմին ալ իր հղբոր բնակար ալ իրենց աարճանակներով եւ ուժան

դրենաց էիր րւ աստաներ գրենավանու – ուրբնաց էիր րւ աստաներ պետանանու –

**Ֆիւրրբին Մոտնագ, Ճիհրհուտր դ**էքուդէոկն։ Անօրինակ հռուգես մը կը տիրէը հոմեոր ապահովութեուն տեսչութեան hathel mamanduction մեջ, աջ ու ձախ հրահանգներ կը տրը ուէին, պարտականութիւններ կը յս նուկին, սեննակները կը պարպուկին և ձերբակալեալ դաւադիրները Հոն կը փոխաղթուկին, իրարու հետ հաղորդակ թեն գրկուած : Դաստակները ձևո նակապերով կաչկանդուած, յաջորդա pump bky ubbkudbkpus dtg pub gur 2hm brepehm, theut, bacunch be իսմայիլ, եւ իւրաբանյիւրին սենեակին muspe Apppent as and at Aburrane:

Դատական իշխանութիւնը ձևոնարկեց րախրակար երր nefther's, be munify sup ցաջննութիւններէն ճչաուեցաւ թե դա ւադրական ցանցը չատ ընդարձակ էր, իր հպատակին մէջ յաքողելու համար չատ աշխատած էր եւ բազմանիւ ճիւզաւո -ըումներ ունէր, Պան մը վերի հասան իդգինի նրաչարուն մասարապր ու օմրա եւ ամբաստանեալներուն հարցաննութիււնը սկսաւ : 8նցող մանրամասնու թիւններու կծիկը կր ջակուկը հետրգshort, այի ի բերան Թողելով ամեն ոչ։ Ձիա Խուրյիա մանաշանդ ջաջաբար եւ և արվարար աստավաներ ամեն բայարար և։ անվարան եր խոստովաներ աներ անեն բայա եւ նորանոր անուններ իրը մեղապենց

սերին դործակից եւ անոր մաերիմ անձեր կին Հրաժանատար ԲԷֆԷԹ փաչան, Բիւչ-տիշ փաչա, Ալի Ֆուտտ փաչա, եւն. հւն։

արև վաղատ, Այլ Ֆուստո գրաջա, եւջ. եւջ. Ի Իջվիրի վաշանալը հետ. արարանելուն տարհեղուն ձետ խորհրդակ եւ կացարկել։ Հա ձեռագրեց ամեկ հրագե Անարար այես չապետ Իսժ ՀԲ միալայի, պահանիլով որ Հոհ գործող Անկախունիան Ատեսիր ահ-ժիշապես Իսժ Էր վայ, եւ դաւսագիրներուն անունա ահորինե պարան ու պատշանը Կես գիշնըը անցած էր հրթ հաներ փաչա փնառել առւաւ Անկախութհան Աահանք Ալ դիչերը անցած էր երը լոուշը անանի փետանլ առւու Ահիախու ենուն Ատևան անագաժերը, որոնց ասարարիակ դուղա - գիպու հետև ու հուրա հ

գիր փոխածակուհցան :

× Մարոգի հոր ժարդպահը Թապան 
Հասնելով , օդակայանին ժէջ ընդուծուհ ցաւ ժեծ - հարաբարհի եչ Մոցրքի կող ժէ Հարիւրաժաղ վարչապնար, որ աույդ երևույն որ ունի և հրական դեր 
կատարած է տարիներով , Փրանսական 
արյուսած էն տուան, բարի արարևուն ին 
արջուսած էն տուան, բարի արարևուն իւ 
արնուսած էն տուան, բարի արարևուն ին 
արնուսած էն տուան , արև իրանսաս 
կանուսին ին ումենա արարան էր 
հրանսերնի դատիս առած էր Թրանսա 
կան ենևարկումին անածասատառանատահատ 

Վեն Ալիայան տարական էր եւ հրահա 
Հերանանան տարական Էր եւ հրահա 
Հերա

գու սորվիլ ։ Իր առաքին դործը պիտի ըլլայ օդնել նոր ժարզպահին, դահէն հեռացնելու հա-ժար Սուլթան Արաֆան ։ Արսորական dwp Uniferb Uparhab. Hannpulah Uniferber, Abs Brieff, affink ilhow-saummuni, me mjot i Ummulamen-fts Brushum upan hanlumperk mile di zuparfts, mitjk sangham magahir sa-dup: Aby oquibunish if unusumish hi kap sang dungapunin migh hangish sangu Aphringhiba, oquibujunish difi. × Apfile jaraham. Sandadup, msa-

րեկումեները եւ Հրկիդումները կը չարու -ճակուին Մարոջի գանագան մասերուն մէջ։ Առչի օր երկու նաւեր Հասան Քաղաbe guidang saibhyfin 1200 aph -

Ulghalul ath qualminer dans 14 ուրարիող այգ արդրադարունցան ին դարոիսական կոմիուկին անդամեսերեն Հինոլ հողի։ Յարդ դադանի կը պահեին այս ձերթակալունիւնները։ Բոյորն այ անսնիջապես Հարցափնունցան, իրրևւ դործոն անդաժներ:

× Պաչտոնական տեղեկագրի մր հա -մաձայն , Օգոստոս 20էն 27 Ալժերիոյ մէջ մաձայի, Օրգսատա 2046 21 Այժ հրիր ահ գ օգորենուտոն են 123 տասիկաններ եւ գին – տուրներ, Վիրաւորուտոն՝ 223 հարի : Սայաննայներին 11 ը նորադացիներ են Էժ-դերի բանաւան՝ 1024 Վիրաւորներուն Բին-բա Շորուտն է է, որով հետև ըն բասաները միասին տարած են դանունը :

#### ይԱՆԻ ՄԸ SՈՂՈՎ

ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ Նախապահը, Փերոն հը բաժարական տուսաւ առքի օր, բայց գահի ձը ժամ վերջը ես առաւ, երբ ընդհանուր «...ե. ուրիչ համակրական արործադուլ մը եւ ուրիչ համակրական արդցեր սարդուեցան։ Այս տութիւ ճատ մր իստելով, աղդարարեց Թէ գրոնի ուժով արեսի առասիանեն բռնութեան եւ Թէ պրոր պատմարտանա բանաբերատ և։ Թյ բոլոր Թչնասերհերը պիտի բնաբնջեն, Մեր Նրահարտնը պիտի բլլայ առելի բուռն գործողուժիամը պատասխանել բանու. Թեան, նրր մերիններեր, մեկ հոդի իյնան, հավառակորգները պիտի կորոնցնեն հինդ

Angle & +
AUCOLOGUAUC WLPSOLUTEPE 42 2 FILEITPHUSING RIFERITO WITE IP IM-procomparing purposes of the process of the bankhaway purposes of the more subsidered of the Procose purposes of the more subsidered of the original manufactural for more super or more of It have purposed on the more purposes of the them purposes of the more purposes of the subsidered of the s կան 50 ֆրանը յաւելում կը պահանջեն Նանքի մետադադործական ժողով մր դումարհլով, կրկնեցին իրենց պաշանֆեկը , — ժամական 40 ֆրանջ

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ վարչապե ար երկար տեսակցութիւն մը ուհեցաւ Մ Նահանդներու արտաջին դործերու ար ար հրկար արտուիրակին՝ Մրրչլեթի հետ տակարը պատուքըային Մրդբբերի հետ։ Մոսկուայի այցերութեան, դերմահանու րահակի կայժութեան, ծրինեսի կառաջի - կայ խորհրդածորգինն եւ ուրիչ ինակի հերու մասին: Մահրդանահանգինները դայանի կր պահույին Էերմահական Մուրային հետումասին հետութեան հանական 12 գապանի կը պահուքիւ Գերժանական հեջ դրդանանակը պատրաստ պիտի քրլյա են և տարիկծ։ Արևմահան Գերժանիշյ արտա-գի, հախարաբը պիտի մասնակի երևչ Մեծերու խութքորածաղովին, Նեւ Մարկ «ԱԷ) Աեհրիկեսի հերիայացուցիչը, որ հախարկա փաջիկ այ հանդիպան էր Լոհու

11.91.1918 երկաթուղիներու աշխատա ներ, Bruhs անել դիլիսը հայուսերի հա ունորեն դապրարի հուցաման չի դանծը-

ելում կը պահանջեն ՄԻՋիՈՐՀՐԴԱՐԱՆԱԿԱՆ Համադո a realise of real tentellets surangues is no affective to the plant of the property of the pro

ԻՏԱԼԻԱ ԵՒ ԵՈՒԿՈՍԼԱԻԻԱ ազատ ծակեցին կարդ մը բանտարկեայներ , փո-խաղչու ՝ համաձայ՝ ու Թեամը : Աւսուհե -

## ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿ- ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

1.122.000

THE TOUR PULLIFIED SEVERENCE AND SEVERENCE A vuruest of cuarrets

Pb. 8034

Incliful Omno		
bufunpa quedup	1 -111 -800	
8 - Պատկ քինյ - Հայրապետեան	1.000	
Պ. Սարգիս խոզիկեան	2.090	
Տեր եւ Տիկ. Հայկ Սարգիսեան	1.000	
Տեր եւ Տիկ . Հ . Երեցեան	1.000	
ղ. Ստեփան Քէօմիւրեան	500	
Պ. Գրիգոր Ղարիպեան	500	
Պ. Սարգիս Պօյանեան	100	
Այրի Տիկին Շուշան Միքայէլ	500	
Պ. Կ. Մուրատեան	500	
Պ. Մանուկ Վարդանհան	500	
Պ. Պ. Կիրակոսհան	500	
Այրի Տիկին Ն․ Շալնհան	500	
Պ. Վարդգէս խոզիկհան	300	
Պ. Ռուբէն Մարիքեան	200	
Տիկին Նարկիզ Զատիկեան	100	
Օր. Եւայ Գարրիէլեան	200	
Վարդան Ակոյեան մայր	200	
Պ. Միսաք Ապրոյհան	100	
Պ. Արտաշ. կարապետեան	100	

Chas . quedup

Usph Shiph Lught Gusphbul be ւակը՝ Անդինկ Շահինևան, Տէր եւ Տիկին Կարապետ Մուրատեան եւ դաւակները , ւակը Անդիմ նաշիննան, ծէր և Ֆրկո Կարապետ Մուրատեան և զաւակները, Տէր և Ֆիկին Վահիկ Քերիրեան և դա-ւակը, Այրի Տիլին Հոյկանոյչ Շահին-ևան և զաւակները, Տէր և Տիկին նովոստ ու դուադուրը, ոչը ու հրդրո ծով ոչեր Շահիծեան եւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին Սիրուն Փապուձեան, Տէր եւ Տիկ Օննիկ Փապուձեան եւ դաւակը, Տէր Օմնիկ ՓապուՏեաս ու դաշաղը Տիկին Կարապետ Փապումետո եւ դաշակ-ները, Տէր եւ Տիկին Մկրտիչ Պիպէռեան եւ սասահիները (Պոլիս), Տէր եւ Տիկին հե դաշակնները (Գոլիս), - Տեր եւ Տիկին Կարապետ Փափադեան (Գուլկարիա),Տեր գարադրա Վարադրան Վուլդարրա), այդ Եւ Տիկին Սարդիս Իննենան եւ դաւակները (Պուլկարիա) , Այրի - իկին Ծնունդ Հա ժասանեան , Տէր եւ Տիկին Մանուկ Փա մաստանեսն, Տէր եւ Տելին Մանուկ Փա-ջայնան և։ դաշանները, Այդի Տելին Ֆի-որ Գարրական, Տէր եւ Տերին Արջան Մկրեան եւ պաշակները, Այբ Էր և։ Տերին Արդութեյն, Ծնարումեսն է։ դաշանինը Արդի Տերին Մարրամ Ասասուրեան (նո-աստան), Այբի Տերին Մեծինին և գա-շանինը (նուհաստան), Տէր և։ Տերին Ծների Թոքորեան և պատիները, Տեր և։ Տերին Մաւրասնան և։ Քիրիրեան ընտանիչները Արդի Արդիս և արտակները «Եր և։ Տերին Որությատի վր ծանալանեն քրենց ամում-իութ ցառով կր ծանալանեն քրենց ամում-նույն, Հոր, մեծ Հոր, ջենակային և։ աղ-ողականին

81140F 311.21261116 (21.4/11/19)

daisn 'np whith nebbyme his phintimpus his dig, 59 muphywhfin

ս էլ. այ տարագարը։ Յուղարկաւորութիրեր պիտի կատար-ուի այսօր ուրբան , ժամ ը 3 -30ին , Ալ – ֆորվիլի Ս . Պօղոս Պետրշս հկնդնայույ , ուրկե մարմինը պիտի փոխադրուհ

անցւոյն զերեզմանատունը ։ Մասնաւոր մահազդ դրկուած չրլլալով կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել

#### ዓትዮጵ ካግኮደቴኒ

Հայ հեղինակներէն եւ հրատարակչա-Հայ հոգրապետը և հրատարագրու կան տուներին կր խնդրենը որ երինց հրատարակած գիրջերին ժեկական որի-հակ Հուկին Հայեսի «Հ. Ե. Դ. Քրիս – տավոր Գրագարանշին։

« Krisdapor Krataran »

c/o «Arevelk», B. P. 19, Alep (Syrie) ահե ուրիչներ ալ պիտի արձակեն։ Ուզոդ-ները կրնած իրենց երկիրները վերադաո -

Michiganes of the control of the con

ջունիրներ յածնն առաւ. Հաղար ֆրամգր րացառիկ պարզեւից ինարումը՝ ծաչունե Ցունուստ ժեկն՝, փոխածակ Յուլիս հի-- վե անեցաւ Վեյունի, գործաղուլ ժը ան-գի ունեցաւ Վեյունի՝ ժեջ, բողարելու համար Հետ։ Ափրիկեի ժեջ կատարուած գործողալենոնը գեմ։ Մանութենարուն՝ 15 առ հայիւրը փակուած էր, նետոյ Բափոր ան վարդուհայաւ, Ֆրանսական կառավա -թունիրներ ծանուցադիրներ ուղղեց Ե-դնպասան եւ Սուրիոլ, բողոջելով երկու դիպասան եւ Սուրիոլ, բողոքելով երկ պետու Թեանց ած Թեն է- ուն Հակաֆոտն արտայայտու թեանց դէմ

#### ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Կը խնդրենք մեր բաժանորդներէն ան \_ յապաղ կարգադրել առկախ հաշիւները , դիւրացնելու համար վարչութեան գործը, մանաւանդ այս արձակուրդի շրջանին Կանխայայտ շնորհակալութիւններ

duegahabbs

#### 20962UV96US

Այրի Տիկին Հայկանու, Բաղդա հան եւ զաւակը՝ Վահագև-ժաջօ կր ծա հուցանեն Բէ այս կիրակի յետ պատա -բազի հոդեհանդիստ պիտի կատարուի ակը՝ Վահագն-Ժաքօ կր ծա րագի ՀոդեՀանգիստ պիտի կատարուի Փարիգի Ս․ ՅովՀաննչս-Մկրտիչ հկհղեցին, իրենց աժուսնոյն եւ հոր

#### **ዓ**ኒጉ, ՏԻԳՐԱՆ ԲԱՂԴԱՍԱՐԵԱՆԻ

கியக்கமை தயாய்யாடம் ஓடிம் யாவ**ு**ட்ட 4ր հրաշիրուին ողրացնալ ընկերոչ shշատակը յարգողները։

#### **ት ዓት**ՏበՒ**ፆ**ትՒՆ

## อนาจะเห อนสนพกาวบะกกห

**ԿԸ ԾԱՆՈՒՑՈՒԻ ԹԷ** 

#### UPBRU

#### DAMENTAL PROPRIET

27, Rue d'Aubagne, Marseille

կը վերաբացուի 3 Սեպտ-ին Ամբողջապես նորուգուած եւ թարմ ապրանքներով նոխացած



Salles de séjour Penderles - literle Chambres - cosys Cuisines laquées
Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit Salone-tanicrorie

ZUSEPET 40 HOUFT 185, Bd. Jean Jaurès

Boulogne - Billancourt

Métro MARCEL SEMBAT

#### LABU SUUUL

#### «ԴԻՒՑԱՉՆԱԿԱՆ ՈՒՐՖԱՆ եՒ ԻՐ ՀԱՑՈՐԴԻՆԵՐԸ»

1500 էջ, պատկերադարդ եւ բազմակող. մանի բովանդակութեամբ ։ Գինը 2800 ֆրանը, թղթատարի ծախ*ո*րվ 3000 , դե դեցիկ եւ լաթակազմ։ Նախընարելի է վճարումը կատարել կանխիկ, դրկելով

կի Պեյթուքիկն։ Ֆրանսայի , Պելժիոյ, Հոլանաայի , Գերժանիոյ, Իսոսլիոյ եւ այլ երկիրծերու

38, Rue du Ménil, Asnières Seine France

ԲԱԲԵՐԴ ԵՒ ԻՐ ՇՐՋԱՆԸ Քրեց՝ Մաղաքիա Աղլանեան (PUPPLE PUZUEUB)

Կը պարումակե տեղադրական և աղ գաղբական ժանրաժանութքեւններ, Հա գաղբական ժանրաժանութքեւններ, Հա բանին ապատհերը, բուս մր բուներու
«բաւդ գեկի Կովկաս և ուրքը, անափա
տեղեկութքեւններ է (308 էջ)։
Գիրջը դարդարուած է չատ մր հաղ ապիշա պատկերներով և

Գին 500 фրшն»

Դեմեւ հետևոն Քեւահետևի և ամ մա և

Post thepto Phembenth , had Luis phs trumptwith ,

38 - 40, Rue de ia Montagne Ste. Geneviève, Paris (5)

truly IT wout 11/ 152 .. burth burunt Phulip
7. Bld. Mouren la Cabucelle

Imp. Arares Rue Richer, Parts (99)

AMINOU .- 2. 6. 7. Topl. 4nd funtion ՎԱԼԱՆՕ — Հ. Ծ. Ի օրլ դասիաչև ընդ Հ. ժողովի կը հրաշիրչ բոլոր ընկեր -ները այս չաբան , ժամը 20-30ին, Աշա-ըմնեան ակումիը ։ Խիստ կարեւոր օրա -կարդ ։ Բոլորի ներկայունիւնը պարտա -

- anhtustsr

ZUITUNUPEBPAP USE USBacable մասնանիոցի ժողովը այս. կիրակի ա ստանումիոցի ժողովը այս կրրակի ա -տաւոտ ժամը Գին, Հայրենակից Նանար հանի ադարակը։ Ջեկուցում պատդա -մաշորական ժողովի ևւ ընտրուքինն մար վարչութեան

#### AMPRIBUULT SHADUDE LUTHURUD 1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O.

1965 - 1966 գարոցական տարելոքանին արժահագրութքերնները սկսած են ։ Ընդուներութքեան պատժաններուն տեղև-կանալու Համար , հինչարթքի եւ շաբաթ կեսօրներէն տուաք, մասնաւոր պալտոն bus se which apongh dungubeach absendhund

Երթեւեկի համար Փանթէնի եկեղեցիէն ռնել 146 թիւ հանրակառջը եւ իջնել Phup omlpshow :

#### จานรกระ ZPULS UUUTINELEUV

THE THESUPILLINAPPROTE ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ ԱՆԳԼ --ՀԱՑԵ-*ԲԷՆ*, Փրոֆ. 8. 8. Չազմագնեան ԲԵԵ, Փրագ 1424 մեծադիր էջ, լաքակաղմ, Գէյ-բուք, 1955, 4000 ֆրանջ ։ ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ, Հր. Փաստր-մանհան, Ա. Հատոր, Գէյրուք, 1954

700 *ֆրանը ։* Վ*ԵՐԱԴԱՐՁ* , Կ. Փոլատեան , Գահի ՎԵՐԱԴԱՐՁ, Կ. Փողատեսնե, Գանի-ըե, 1955, 500 ֆրահը ։ ՎԷՐՔ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ, հաջ. Աբովհան, Չեյրութ, 1954, բաβակապմ, 700 ֆր։ ԴԱՏԵԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆ, Դարգոց փահա-բը, ահակալ համակներ ևշև., Գևը. Հիպեսենան, Գահրբ, 1955, բաթա-կացմ, 700 ֆրահը ։ ԵՂԻՇԷ ՀԱՐԵՆՑ Հատրիարը, Չեյ-ը, ածա 280 Ֆրահը.

ութ, 1958, 380 ֆրահը։ Գչյրութ, 1955, 200 ֆրահը։ ՎԻԹ. ՓԱՓԱՋԵՄՆ, պատմուածընհր

Գեյրութ , 1955, 280 ֆրանը։ ՎԱՀԱՆ ԹԷԳԷԵԱՆ, Հատրնաիր, Գեյ-րութ , 1954, դին 200 ֆրանը։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ, Ամրոպչական գործեր , Գահիրէ, 504 էջ, 1500 ֆր.։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ԵՒ ԽԱՋԷ ՉԱՐԷ, Ցովհ

Դրագ, Պէյրութ, 1955, 150 ֆրահը: ՍԻԱՄԱՆԹՕ, Հոգեվարջի և Յոյսի Համեր, Կարժիր լուրեր բարեկաժէս, եւև-, Գէյրութ, 1955: 400 ֆր-։ ՌՈՒՍԹԱՒՑԻ ՇՈԹԱՆ ԵՒ ԹԱՐԱՐՍ.

8 - Շիրազ, 100 ֆրանը։ ՄԻՍԱՔ ՄԵԾԱՐԵՆՑ, Ծիածան, Նոր PhUBR 0 0000. Sungap., 250 Powing.; OUBLE LAUL., 95, prof., 220 Pr., OUBLE LAUL., 95, prof., 95, prof.,

TULANGLEPAN FORE, U. Sputhwa.

355 էէ, 1200 ֆրանը։ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ ՊԱՏԵՐԱՁՄԸ, ՃԷյմա Մանտալեան, ՊոսԹբն, 1050 ֆր.։ ՀԱՑՈՒԹԵԱՆ ՀՈԳԻՆ, Մ. Վրդ. Օր-

ՀԱՅՈՒԲԵԱՆ ՀՈԳԲՆ, Օ Վագանանհան, 100 ֆրանթ ։
ԱՒ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ, Իմ Յուշերից ,
ԲԱՐԵՐԴ ԵՒ ԻՐ շրջանձերը , Բ.
Բանո Արոլանհան, 500 ֆրանթ ։
ՅՈՒՇԵՐ Շ ՎՐԱՀԱՍՈՐԵՆ ։
Տեսիլերհան, 500 ֆրանթ ։
ԽԱՀԻՆ ՃԱՐԲԱՆ , Ծ ՎՐԱՀԱՈՐԵՆ և
ԽԱՀԻՆ ՃԱՐԲԱՆ , Ծ ՎՐԱԷՒԵՐԻ Ա

«Տշօվլշթ սա», 500 ֆրամբ ։
ԽԱԶԻՆ ՃԱՐԲԱՆ Մ - Պերպերեան,
Փաթիգ, 1955, 400 ֆրամբ ։
1955ի Ընդարձակ գրացուցակը ,162
է-, մանրատաս, որ կը պարունակէ
ասելի քան 5000 գրքի անուններ . ձրի hunhufanlibani

LIBRAIRIE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur-le-Prince, Paris 6º Chèque Postal, Paris, 1278-35.

#### Shi by Susye

Քիւրտիստանի լիռներուն մէք եւ ուրիչ պատմուտծջներ, պատկերներով ։

Tenky UPUV 2UBHUQ The 750 Hemby, Thate MUPBUTUU Temmark , 46 like liket :

# BUTTE S

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 R.C.Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

**ቀ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամո. <sub>1606</sub> Արտասահման տարհկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը լ2 ֆր տը 12 ֆր 📕

3 SEPTEMBR 1955

CILCILO-

SAMEDI

3 บษาระบา

31. ANNEE 3104 SUPE - PER 7766

իմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ንብቦ ՇቦՋԱՆ, 11ቦት 8Աቦት, ԹԴԻ 3177

#### THE POURC

## ՄԱՇԱԾ ԵՂԱՆԱԿ ՄԸ

10 . What Phus 4º Miste mpsursm . -Պը փենք անյուլա — 18 . Միաբանան Գերապոյի հետք-ուրգը (Սովետ) , բացա որկ հիստի հրաշիրուհցաշ անցկալ օգոս-առուի սկկորը, լսելու համար մարևչալ Բուլիանինի ղեկուցումը՝ Ժբնեւի ժողովի

Վարչապետին ժանրաժամ գեկուցուժեն հաջ, տեղի աշնհրան վիճարանունիւններ։

Այս տոքիւ խոսջ առին չարջ մբ պատ -պաժաւոգինը (դեպուտատ ?), դոչունա -կունիւն յայտնելու Հաժար խորհրդային պատուիրակունեան (ղելեղացիա ?) կա mulhepment myfummunh ghhann South's

Ամ է եր ալ մասնաշորապես փառարա -նեցին Ու Միութեան իսադադասիրական բաղաջականութիլուը, երկրին մէջ կա -աարուած յառաքղիմութիւնը, կուսակ -

ատրուած յաստաքրկնութքունը, կուսակ գույնարություննար պատմովում դուրիջները հետ է։
Նոր ատացանը, «Սովետական Հայաս տան» օրա քերքին օրստաս 1ք Քիւր սաքրատարակատան է, հանւ , «բեպատաս»
Շ. Մ. Առույանեանի ճառը։
Հայաստանի կողջությունը անհրապեաու Զեան Հախագահանի հարոր և
Առույանեանի կողջությունը անհրապեաու Զեան Հախագահանական

աունեան նակազան այ փառաբանելով Խ. Միունեան հաղաղասիրական ջաղա – ջականունիենը, կը ծանրանայ բարի դրացիական յարարհրունենանց վրայ

Այս առթիւ կը յիչէ Իրանի հետ կրն -բուած համաձայնութիւնները եւ կը չա nowalk -

« Unhpudbon bit huisupned juju րարել, որ մենք ցանկանում ենք, որ մեր hupbend phipf duquepah hbu տատուհն լաւ, րարի – դրացիական յա -րաբերութիւններ։ Սովետական Միութիւ-նը րազմիցս իր նախաձեռնութիւնն է ցուցարերել այդ ուղղութեամբ։ Մենք սպա սում ենք ,որ այդ բարի նախաձեռնու – թիւնը բարեացակամ արձագանգ կը գտնի նաեւ թիւրքական կողմից »։

ասու բրուրսական դովույց » Թուրք մանույլ ժամահահին արժանա-դանց այս յայրապարունքիւծը , առանց հարձեր այստերու կատ գարդագե ու հրե հելով կառավարունեան անսակետները : «աղաբացի Աոււրահանաի թարգանչի ալ արժաղանդծ էՄոսկուայէնարժակուտծ

հանան, ագույն անատորիություն անոներ -աննարությունը, որ դրանգանցուն անոներ -ան անգանացե

Հայաստանի ներկայացուցիչը իր ձա Հայաստանի Պեխայացուցելը իր ծա-ոհի արտումակութեհամ հեր դանժապինելով թույեսերկետն փորակուխութենան բարքա -հակները, կր պատոք ԲԵ ինչալես տասար-իսկեն շիմաորուհույուցերի դամեակայական կառավարութերերը 1920 Հայաստակորութ Հայաստահրգն ապատութերեն, ապրային անվախութերեն եւ սուղերենութերեն չեն -

ապետունիւն, դերիչիանունիւն։ Այս առնիւ կր յիչէ Լենինի 1920 Գեկտ և հեռադիրը Հայաստանի Ռեւոլուցիոն

Չեմ կասկածում, դուք hn gnndm դրեք բոլոր ջանքերը՝ Հայաստանի , Թիւրքիայի , Ադրբէջանի աշխատաւորնե-րի միջեւ եղբայրական համերաշխութիւն hunnumbjar hudup»

պուրլիկա»:

Zupythp wju angum be milympo 1/2 -Հարցնեքը այս շապատ եւ անվախա էլ -կանատորին ին կրնա՝ լ տիրարար գործա-ծել եր ժայրենի ինդուհն րառերը կամ օր եւ է Հայկական պաշանի լիչեցնել, առանց վրայ տալու եր աԹոոր կամ գլուեր։ - Դեն ուրիչ շպատժականը արասպերեր ալ կր Բոքովէ Առույանեան ։

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### **Կ**ከՊՐՈՍԻ ԽՆԴԻՐԸ ԱՆԵԼԻ ՄԸ ՅԱՆԳԵՑԱՒ

Լոնասեր, իսդ-երդաժաղովին չորրորդ Երատին մէջ, Թուրջիոյ արտացին նախա – ըաթը, Ֆաβին Ձորյու պատիրգի իր կա – ուովարութենան տեսակերը, լասարձակա-պէս մերժեց Յունաստանի կցել կորին ,

գրությաց գրությանարի կցել կրդ ինչպէս կր պահանինեն Յոյները է Այս յայտարարութնենին հատը , և նախարարները առանձին ժողովներ գ մարեցին , մասնակցութնեսներ չորոտ մարեցին, մասմակցուննամբ չորսական խորչըդականներու, ելջ մբ դանելու հա -մար, ինչ որ դժուտը կ՝երեւայ։ Թուրբիոյ մար, ինչ որ դժուսար կերևայ։ Թուրքոր Ներկույացույիջ Անդքիս, արտաջին վոր -ծերու ծախարարէն ալ յառաք գնաց։ Ած ոչ միայն իր մերժե՛ ինչնորոչման իրա -ուռեր տալ Կիպոսի ժողովուդրին, այլևւ համաձայն չէ որ վարչական ինչնորինու -Phis month humbandely: phis - dwp why pulus net kpne ոտը տովլըական ուսերու ասերաբան հերկայունիւնը կը պաշնանք պաշնը բրի – տահական դերիչնանունիննը ։ Այս կացունինան մէջ , Անդլիոյ արտա –

ջին Նախարարը կը փորձէ միջնորդի դեր կատարել Յունաստանի եւ Թուրջիոյ մի -սկցութնանց համ բան Supphyne

նեւ, դահանգրունեանց ճանգրան շարբերը։

«անար։ Ու այսպաժողովա գրերն արու հանգուի աաշմանափակ հիստերով եւ ժատհանդու դահատարակ հրահերով
հաշիր ոչ բատարակուած ժիացնալ դեհայեր ոչ բատարակուած ժիացնալ դեհայեր ոչ դատարակուած ժիանցնալ դեհայեր ու դատարեն հայեր
հայեր առագերուների հունաստանի եւ ժիրու
հրվու դատարակունին, եր Լահատեր Բերթերը
իր կարծեն ին ի հայերաժաղավ դակաի
փակուի, ենել կողժերին ժին տեղի չաայ։
Այդ պարարային կոչ վարեցակ ժել, առելի
հաներ գերական է հայերական ժել, առելի
հաներ գեռական առանական հերաատերի
հաները գեռական հայերաատանության գեռական հանաատանինական առանալում է
Այդ առանեն հունաստան գեռական առանալում է
Այդ առանեն հունաստան գեռական առանական առանակատարեն առանակատարեն առանակատարեն առանական առանական առանակատարեն առանակատարեն առանակատարեն առանակատան հունաստան գարձենա պատեսա

արտասար դարագույա որպասար «Հատաւար գործառայի դարագույա որպասարում և Այծ առանե Յուծասատան դարձնայ ավտան առջանայի, հարար գրային դեմ հողովիծ առաջնու, ինչ որ կրծայլ տեղի տայ ձիջադ - գույին դեմ հորովում առջնու, ինչ որ կրծայլ տեղի առաջնույա արտարերով Յուծասատեի եւ Թուրջիոյ լարարերով Բուծաները և հողովիծ են վառաւակին հորովիծ հորովիծ եր - կուրագրույան բառաջան հորովիծ հեր և հորովիծ հիմերում և հորովի այդ հրատարեր հորովի այդ հրատարեր և հորովի արդ հրատարեր և հորովի հեր հիմարակ այդ հրատարեր և հորովի հիմարակ հիմարակ հարարել հարարել հարարել արդ հրատարեր և հորովի հարարել հարարարի հորովի և հորովի և հորովի և հորովի հորովի հիմարակի որ հորովի հրատարի հորովի ingul s. thington memosphe bushingunging uniquingling the physics of the pure of points of security and secur ul jujmunupne Phet de Bouiten hepthad jusquayunga bloka da. Bandhadi ba ta U. Auskabakhaka ka kam, anquarinlagan kata da magarinlagan kata bayan banguakh ba un-pungan balah balah bah bandhan ka da bandhan kata bah bandhan ka bah bandhan ka bah bandhan ka bah bandhan an bah bandhan man bah bandhan ka da bandhan bandhah da ka palah da bandhah da kandhah da ka mah ang bah bandhan bandhah da ka bandhah da ka bah bandhah da ka bandhah da ka bah bandhah da ka bah bandhah da ka bah bandhah band դիւրու Թեանց»: Առանց գործածելու «ին ընորոչում» բառը, Անգլիոյ ներկայա ցուցիչը բացատրեց ԵԷ իրենց ծպատակն Է ինչհավարութիւն եւ խոստացաւ անձր – կուն դիրչ մը չրունել բանակցութեանց բն-

Uhupanh Bajbhpp 4p dupothe mya hupնավարու Թիւնը, որ դարձևալ բրիտանա -կան տիրապետու Թևան տակ պիտի պահէ 477/2

Ammuniamphiad Burgmannip many ատասարատալով Յուսաստասը առաջ դարձեալ յիչեցուց Թէ պետջ է Թուրջիոյ վերադարձենլ Կիպրոսը, եԹէ պիտի փոխւբ հերկայ դոյավիճակը

W. Whatohile Surmbbgme 30 dhifind an arminer P. F. C. meanblogue 30 deplots unjung dada muj Bachangher, omang quadad hud audhad. Bunanghipus jarb-armph 51 deplots unjunk duph da beu ajhak pudag, mujunkabba abbiar da dup:

#### ## OPC OPh sk

PELIGHE SAULPSUL « PUBLL» C

Անցեալ տարի Գրիգոր Զօհրապի «նո -վելջներու ամբողջական ժողովածուն հըռարակուհցաւ Երեւանի ազար օրինակ ։

հազար օրինակ :
Այս տաթիւ գյքեն խմբագիրը, Մինաս
Հյուսհան (Հիսսհան) իր ծանթբագրու բեանց մէջ կր պատմե «Փոստալ»ի հրատարակութեան պարագաները, քաղելով
Տիգրան Արփիարհանի յուջերէչ :
Գրաքննութեութերը շատ խիստ էր, այն ատնն, Պոլոսյ մէջ :

ինչպէս կր պատմէ 8. Արփիարհան, որ «Մատիս » պարբերականը կը հրատարա-կէր, (1901), Զոհրապի անունը «սոսկում կ՝ազդեր աւագ գրաքննիչին»։ Տպագրա -կան Տեսչութիւնը յանձնարարած էր մաս-նաւոր ուշադրութեամբ հետեւիլ տաղան-

դաւոր գրագետին։ Իսկ Զոհրապ թոյլ չէր տար մէկ րառ անգամ ջնջել իր ձեռագիրներէն։ Կը պա – հանջեր կա՛մ ամբողջութեամբ հրատա րակել, եւ կամ վերադարձնել

Դրաքննիչը միշտ կը յիշեցներ «մենծ սպաներուն դեմ գրել չըլլար» «Մասիս»ի խմբագիրը գլուխը կը քերէ, bif in aufibing by Ganualtun

կը նստի կ'օրինակէ Զօհրապի գրու -թիւնը, իրրեւ խորագիր կը դնէ «Աղախի-նի մը պատմութիւնը», ստորագրութիւնն ալ՝ *Եգուարդ*, որ Կ. Իւթիւնեանի տղուն անունն էր։

Գրաքնիչը — կարծեմ նշանաւոր Մի – նաս էֆէմտին — տեսնելով դարեյո**ր** մարդու մը ստորագրութիւնը, այլ եւս ա– տարրու մբ տասիակրութրուը, այլ ուս ւելորդ կը ահպե կարդալ նորավեպը , որ կը յանձնուի գրաշարին։ Մնացհալը Տիգրան Արփիարհանն է որ

կը պատմե

« Tupup manne spungupuh h'tut p «Մասիա»ը, (ուր ապուած էր հորավ այ իր բուն անունով եւ Գ. Զօհրասի ստո բազրութնհամը), մեծ այմուկ հանկո մանաւանդ Գատրսիւդի եւ Բերայի Ջո գասակորդերում են է, ուր դայքակար Երևծ ափունց, մինչ ժողովրգական խաւն-թը հիացումով լափած էին Ձոհրապի նո pundtage »

Ուրիշ խմրագիրներ ալ խաղի բերած են Ինաս էֆէնտին, այսպիսի մաքսանեն – ցութիւններ կատարելով , փրկելու համար զրական գոհարներ ։

Ամենեն ագդու միջոցն էր վրան-րաց պատմութիւն մը, որուն անգհրազանցելի վարպետը կր հանդիսանար Արամ Ան –

## BUILT UTC TERROR 44 NUSWELL SPILL

ՓՈԽԱԴԱՐՁ ՑԱՐՁԱԿՈՒՄՆԵՐ ԵՒ ՍՊԱՌՆԱԼԻՔՆԵՐ

Ֆրիսստական կառավարութիւնը՝ նոր ազգարաթութիւն մը ուղղեց Եղիպտոսի և։ Իսրայելի, որպէսզի դադրեցնեն գինուո -րական դործողութիւնները Կազայի չրը րական դործադրությունները Կապայը չըր-հային «ԷԷ Էրկրորդ արգարարությեն» է այս «ԷԷ լարքուան ընկացքին ինչ որ կապացուցանի ԲԷ լուրչ ժատանորությեւն կը տիրէ Լոնտոնի «ԷԷ ։ Կը վակցուի որ պատերապես վերակաի հեն է հրվու կող -ժերը լարունակեն արչաններ կատարիլ պատանրապրել վերակաի, ինքե հրիու հայ-ձերը դարումակեն արդաներ կատաարել փոխադարձարաբ, Ինչպես այստեր է, 1950 Մայիս 25իի ատորադրումե յայան է, 1950 Մայիս 25իի ատորադրումե յայան է, Մ. Նամանդերը գորչած են գրծորինա-բալ գրեւէ, թուսունեան կամ ապատեսարիցի, Երկարասի կամ արարական երկիրներու կարել Մ. Նամանդերը իլ յուսած հե կարելի պիտեր ըլյալ հոր փորձահցի մը ա-տարբ, ամեն է

ումերը առևը ։ Ֆրկալաումե հարջ , Իսրայել եւս հաւահե ցաւ դաղրեցնել կրակը , պայմած դեկու օր հախ Եկիպասո դադրեցնե իր դինուս բակած , գործակումերից ։ Զինաղապար յանմետիումերին նախաղահը գոր - Գրբե յանմետիումերին նախաղահը գոր - Գրբե որոկան բորձակումները։ Հրա լանձնախում թին նախաղանը զօր. Պ երը կոչ մը ուղղեց երկու կողմերուն , որպես գի դադրեցեն Թջնամութիւններո Կաղայի սահմածաղծին երկայնջը, «կանկաղայի մաստատութը այլ ապատն խնրու Համար չատ վարմորաւոր սպատն լիջ մը խաղաղուքնեան գէմ »: « Իսրայէլի Ձայն»ը սուքի օր կը ծանւ սաներ Թէ "թառասուն Եղիպաացի

e Downsey Dennis on my pop op outmost ple gammanch to heparmaghter augustation to have been my dynamical to he have been my dynamical to he have been my dynamical to he have been grown to design the harmony there are a discount for the proof the my dynamical phonography of her my harmony the my harmony the my harmony the my harmony anddine z

աղբիւրին հաճաձայն, Իորայել injs majpropis sudukanja, tapungi,
kub nebepp pungund bi hipapungini punsuhumbajhi hugunji dan Husipeli nibiha ng hip sudungih dan Husipeliganghi
bapangip nidibih hugunji Angdangia
pungi hipabangia hipabangia banahangia
pungi hip sudungunt bi dun mund.

րույչ որ ծասուկան օգտնունը ։ Երկու ակհարական օգտնունը : Ծարույթ վարչապետը ձայնասփիտ Շառ մր պիտի խոսի , պարզելով կացու -Թիւնը: Եղիպաական թոլոր ԹերԹերը յուգումնալից լուրեր կը հրատարակեն , իս ար խորագիրներով ։ Ձօր . Գրբնո կր պա

(Շար ը կարդալ Դ . էջ)

#### HUTUHUR4

4UPNZ- CUSPANDEUR ZUUUP

hiff. - կաթող . պատուիրակութեան դիւանեն առացանք հետեւեալ - գեկոյցը , որուն լուրերը օրը օրին հաղորդած - ենք

upukli — 

Landwauf Lanther of the manning the for 
Landwauf Lanther of the man for the foreign to among a mot the man for the foreign to among a mot the foreign the man for the foreign that the foreign the f աչնար հղած կարգարը շովիջներուն և պետր հղած կարգարրութիւնները ի՞չը-լանչ, որպես գի Ֆրանսայի պատպանաւոր-ներն ալ ընտրուին և վիդա ատանալու համար դիմումներ կատարուին ։

Ամենայն Հայոց կաթողիկոսին լճար --նելևանը (Ադևրսանդրիա) ։ Փոխ անդամ ընտրուած են Գ. Գ. Արամ Գևանւնան ևջ Lhear Chadwhlum

UAPSULLE Swams Inchipme outstands summer maphyon. Suid in sharp, within say the plant had supply aphyoness by manufactured by manufactured by manufactured by supplying the supplyin

ԵԳԻ98AUԻ առաքնորդութեան նախար րր (պրոպադահա), դեղ Սալահ Սալեն, հրաժարկցաւ իր պատոնեն եւ ջաչունցաւ փոռաւոր պալատ մը որ հախապես Ֆա -բուջի կը պատկաներ:

#### «ՑԱՌԱԶ»Ի ԹՂԹԱԿ8ԻՆ StUU.480166666C ՄԱՐՈՔԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒՆ ZES

( Բ. եւ վիրջին մաս )

ի՞նչ է ձեր կուսակցունեան տեսակէտը
Սուլքանական հարցի հանդեպ, եւ ունի՞ չ Shundhing and min embalige կարգադրման

ծրամբը այ Համար : Մեր դիրջը դանի հարցի հանդեպ ակիդրեն իսկ եղած է հոքաը։ Մենջ պա -Հանդած ենջ ու իր պահանինեջ ՉԷն Արա-ֆայի անոքիկական հեռացումը եւ վենա -վատ Սուլեան Մուհաժմյա գեն Եռուեֆի «Արահանուն», առանց պայմանա-Ֆրանսա վերադարձը, առանց պայմա

ժամի։
«Մեր անժ ի՞րական ծրադիրը է, սանդ ծում՝ դամի պաշտպանման ներմուրդի մէջ,
որ պիտի պաշտպանման ներմուրդի մէջ,
որ պիտի պաշտպանման ներմեւ փո իամոցման, չբիանի վերքը, այսինցի մինչեւ
որ դամի ինդիրը վերջնական կարդա
դրութեւն մր դանչ : Աւեղջնեմ նանւ, որ
պաշի դամայանման հորժշուրդը պիտի որ
նենայ դործաղիր իլիամունեան կրաւա
սունիւն, եւ պիտի ձեռնարկէ նոր կասավարունեան մի կազմունեան :
- հեշպե՞ս կ՝ ըմբուն էր այս նոր կասավաբունեան կազմունիւնը, եւ ի՞նչ իրուա
ունիւնի կո վերապան էր անոր :

թիւններ կը վերապահեր անոր

առաքիւծներ կը վերապահ է անոր ։

Գենսելուն, կուսակցութեան ընդհա հուր վորի արգառուրարը որ լուռ կը հետև«էր մեր խոսակցութեան, վրջեցնիչ և

կ՝ուդ ածանակ դատասարանի

— « Ձեր հարցումը խրատ կարեւոր է ։

Մենր պահանիած են կապվութերնը առժամեայ, գորահակութեանայ կառավա

բութենած մը որ պետի հրահակուր դահի
պահանականիս արեւ բյան

գահանակ է բլայան բանի հրաժ է ևեր կառավարութենը արես է բլայ բառին բւնա պատկայան և խորհուրդին կողմ է Այս կա-տավարու Բինսի պետք է ըլլայ թատին բուն-իմ աստով՝ լայնօրեն ներկայացույցական և պիտի ձեռնարկե Արանսայի ձետ ըսնաի-ցու Բեանց՝ իր պաշտոնալ արկան ըլլայ — Ա.— Երկրին մէջ, պատրաստել եւ Հաստատել առմ կողմեր և շինդ ղծեղ սահ — գինադրական կարգեր և շինդ ղծեղ սահ — «Համադրական չերադեսու Բեան մր, մեր-Հայես արևան արևանային հետանում եներ՝

«առադրական վրապետութեան մր ծեր - Հեր-Հյունելով անոգկիական միապետութենեն ։ Բ.— Արտագին ջապարականութեան «Ավ պետի րանակցի Ֆրանսայի հետ, ծող դալինցի մր համար, որ պիտի աս-ժանվ մեր և Ֆրանսայի ապալայ յարա — բերութերնները, ղերիչիամութեան հր. «Հետ - «Հա-«Հահ ժատ - «Հահ հատ - «Հահ ժատ - «Հահ հատ - «Հահ հատ

Swie dpay :

« Եթե Ֆրանսայի փափաջն է փոխև Հին վարչաձևւր, պէտը է ուրեմն Հիմնո վին փոխել այն ջաղաջականուներներ, որ ներկայ տագնապին տրդիւնջն է։ Ֆրան անդրկայ տասրապրա տրգիշութը է, աքաս-ատ 43 տարի բաղաքականումին վարեց խոսքանիկ անձերու հետ , որոնք պարզ և հրա գերակատարներ հանգիստայան, չե-ժա պետք է որ նոր ժարգիկ ատանձնեն ձեր երերին ղեկը ու ձեղ ատանձնեն գեպի ձեր ազգային րագձանջներուն իրա-

pour & dep handbeb mpomh go behրրատց է քնաժնակար առուքիսի դև եր – առջակար Հասանափահրուերար գնա – առունել ոսը ֆետրոանի հանգի արգրա– առունելու չեր և հարարակ որ ենի-

թարջին ։

- Այս ծրաղիրը հրրեց էջենուհցաւ
- հեր հոդուրակցուքիւծներու ընքացջին ։
Այսու-անդերձ , կրնանց ընդունիլ բրի տանական դրուքիամբ , հասարակապե առքիլն մբ եւ որդնակցիլ ֆրանալի
հետ , Բայց կը ձերժենջ Ֆրանապետ Միh dhambh ութեան դաղափարը, ու ի վիճակի և պնդելու, որ ոչ ժԼկ հիւոիսային ափրիկ հան Արաբ ժողովուրդ. այիտի ընդում

այնդերա, որ ոչ «Ա հետիսային ավերիկ-հան Արաբ ժողովութը պիտը ընդունի Համանայիք այդ ձեւի Միութեան Հբը։

— Ի՞նչ է հեժնական, դադափորական եւ կամանայրութեն այն ապրրերութերնը, որ դորութեիւն ումի ձեր դեժուկատ կու— ասկութենան եւ « Խոքիշայուի միջեւ — «- Մեր երկու— կուսակյութերմերը հետ այլ է հետեր էր ձարեն իրադորել ևր խուալ։ Ածուծը կր ձարեն իրադորել ևր ըրքի անկախուք իւնչը, առաջնորվուն ևր գրցի անկախուք իւնչը, առաջնորվոր ու գանավորեն միակ համածարար շարու

Whit & Wmpneh Wilywhat Phuis Ph մոկրատ » կուսակցութիւնը կը ներկայա-ցընէ մէկ ձգտում , ևւ ընդունած է ազատ ցլու, և չդ ավաստու, ու լուղուսուս է ազաա եւ դեմոքարասին ուղղուքիւմ, «Նաքիչը – լալոր իր մեջ Է ամվտոկե րաղմաքին, մի – աուժմեր եւ եր ձգտի Էիննասորիլ իր ջա-պատկանութինւմը միակ կուսակցութնեսմ մը իլիանուքնեան մէջ։ Մեծջ դեմ և եջ որ իշրասությատ ո՛ջ: Ա բան դրան ա. ռեւ դիկասաուրայի եւ կր ձգանիչ, ինչ-պես կը յայանէ արդէն մեր կուսակցա. Թեան անուծը, Հաստատել հեր երկրին ձէք, ապատ եւ ռուժկավար կարգել, սահ-մանադրական միապետուԹեան վարջաձե-

ւի մը տակ »։ Ժամանակը բաւական սահած է եւ ժա Ժամանակը ըստական աստան է եւ ժուժը 12ը ահի բոլջ որ գր կ 12 ահի բոլջ կու այլ հայց որ գր հեր կեր այս այն հրվար անշած է Վերքին հարցում մը նշա կ ուղղի որում կը պատասիսածել իրաշաղ գր ԱՄ Սուտա ։

տ դուս (ուսա ։ - Ի՞նչ կը մտածէք ժարդպահ Կրանվա-- Հրահարժան գրոյցներու մասին ։ - Հ Ֆրանսական կառավարութհեան — « Ֆրանստական կառասվարութեան Լիքայ փոխակ քր հաղարակար եւ ուրքը մր ծշածակել։ Բայց կը կայծծեց, ՋԵ Մարա-ցի կայցութեաց, ծերկայ գորժածերու ՋՀ, իրուհեմ բաղարակարութերու Է հա հանչել ժաղարան կրածվալը, որ չաքողած եր առել Մարոգի արաց ժողովուրդին տաքակրածեց եւ վասահութերծը »։ Երր կը պարաստածել հորժակայու – Երի հեր պարաստածել հորժակայու – Երենիրս ծերկայացնել եւ հրաժելու «Ի հուժանիրս ծերկայացնել եւ հրաժելու «Ի հուժանիր» հերկայացնել եւ հրաժելու «Ի հայաստեր» և «Ահանի» Մահասուհ և «Մահասի» և «Մահասի» «Մահասի»

բրուսարտ արդայացալ ու դասարտ աս. մալի լանկարծ կը տեսնենը Սաֆրոսի նախկին փաչան, Սի Գիրքաին, որ աստնա ձին կ՝անցներ մեր սեղանին տաքեւէն, Հա-անարար ուղղուհլու Համար դեպի մա -

Uh Aheemto behar much mam? If Nogombo lepton, margh many, span-supand by his diagraph unhangands, bu, Sanugund Umangks, pangaghan, Sudang supahhi Unaphubba quokumpahands, del « his Sandangan punhanan unyan finahun), bu his Sandangan unung Ang ayands, his suhungun sugan unung Ang ayands, his suhungun sugan unung Ang ayands, his yan hang kangan ununggan khand danunkan phistop, na his Sudampand dang -cund dangan sugan sugan sugan ununggan sugan sunund dangan sugan suga

ւան մարզը ։ Օդաուելով առիթէև, կը `ներկայանամ

#### THUMSE LUM, PUSS

Ծիրելը մարդվութեան մեծագոյն ու -նակութիւններէն մէկը դարձած է հա մաչիարՀային առաջին պատերազմեն վեր, մանաւանդ այն օրեն ի վեր, երբ կի վոր, ստաստապ այս օրբեր է դոր, որբ վբ-հերու ծրեկն ալ սալոնի հորուժենեն ան -չած է ժողովրդական լայն խասերում ժէՉ։ Ծուխին Հաճույքը սակայն իր ժէք հր պարունակէ ՀիւանդուԹիւններու վաան -

Անչուշտ ծխիկի (սիկառէթ), դլանիկի (սիկառ) եւ ծիակում ճարտարարուհստո լահ ունի որ շատ ծխուի ։ Գետական դանձին ալ կը լենայ տուրջերու հասոյթով պետական ելժտացուցին կարևւոր մ մասը ծիսակուտի տուրջով կը՝ Տարուի ։ Այսպէս Գերմանիոլ մէք մէկ ծիրկը պիտի Արայես Գերժանիոյ ժէլ մեկ ծինքը պիտ արժեր մեկ ֆեննիկ (80 ֆրանաակո առանիիմ մինչդեռ կ'արժե մեջքի Հաչ ուով տասը ֆեննիկ (8 ֆրանը): Տարրե րունիենը «եծաղոյն մասով տուրը է

բուջիչութ ածապորի հասով առուրջ է։ Տասնակ ապրիներէ ի վեր դեսական աշխատանոցներու Վէջ փորձեր կը կա-տարույին ատուղելու Համար ԹԷ ծիրերը վատառո<sup>5</sup> ոչ է ԲԷ օչ։ Ամեն մարդ դես որ ծիակատը նիջովին կր պարունակել եւ նիջովինը Թոյև մրձ է։ Ծանգի է նաև, որ արջություր թուր որո է, ստութբ գտու որ ամ էն ծրախուս նույն չանակութինամբ ներ -չութին, էի պարումակնը։ Բայց ժաղուին ծիախոսար էէ որ կը ծաժեն կաժ կը կլին, այլ ծիախոսաին ծուիը։ Քննութիրնները այէտր է ուրեսե կատարուին վառած ծր – խախոտին եւ ծուխին վրայ, Յետոյ, պէտր է նկատի ունենալ որ ծուխը ուղղա-8/4/4/18 4h th bonche, mit 4p puzneh

կամ գլանիկին մէջէն :Ուրեմնծուիրահոակ մը պաումի կ<sup>ի</sup>հոնարկուի։ Այսպես, ծիրկ մը ծինլու պարսպային մարդ ջանի մր պասակ ջիմիական եւ ֆիդիջական երև – ույիններու առջեւ իր դանուի — այրում ծրախոտի, դառւմ ծուխի, Թորում ծուխի խայծորմին, տարրադագրունիւն բուսա – կան գանազան նիւթերու

Ինչպէս կը տեսնել, այնքան ալ դիւրին առարկայական ընհունքիւն մը կատա չէ առարկայական ընծունինոն որ կառոս - թեր եւ որող պատասխում որ ասող, մամա - ռանող որ Հակայական դրան ական վարմա-արութերնծեր և իլլամ, ենք ծիավատող հիշապես արևի թե կան գուտ գիտական հրապես այնի թե կան գուտ գիտական հրապես այնիայան հրակարութերններ է, ա-հայառարեն իր կան հրակար բարական հետ այս վարձերը Հաստասած են որ դեր-արել (իկատի) «Հացորդենրում» եր հրակարական հրակար հուն որ գեր-հիշական անարացին, ինչպես հետ այս վարձերը Հաստասան են որ դեր-հիշական անարացին, ինչպես հիշական անարացին, ինչպես հրական իրիրայան ին (ջանունը) ձեն։ Հի — դենայփերան ի արադրութերեններ՝ որանը իրիրայան ին (ջանունը) ձեն։ Հիտուսի պատիսի հետուսի ձեն այս նիւ-

արտաց իրլիկատին (բանուրի) հետ հիւ Ֆիրուտի գրահիկներում «Եք այս նիւ – Մերը չկան։ Ուրեմե այն վատատողջ Նիւ – Թերը կր կապմուհն ծիափոտին վառելո – գիլ չետեւութիւմ, ծիափոտին տերևւը անվմաս է, բայց իրբեւ ծիուած խոսո՝

undfunn is person and fundament in the first fundament for the fundament for the first fundament fundament for the first fundament fun հատած խայծղան ամբողքովքն չի Թոր -ուրը Թոջերուն և ստամոջոքը մէջ : Տոջ Մ. Ֆ. ՖՐՈՒՆՃԵՍՆ

այս ահմնաւորութեան, ԳֆծժԷլունի ըն -կերակցութեամբ, ու կը խնդրեմ յայտա -բարութիւն մը «Bառաքջի համար ։ Մեծ հաճոյակատարութեամբ հետև։ -

() նեծ ծածարակատարութերան ը ձևան-հալ չայսարարութերերը Էինչել օտեղուծ ֆրահահրգերով մեջ։

— և երս է Գերի խորձրդակցութերն»— հերը մեծ օպատկարութերն ունեցան կեր – փրու մեզմացմած եւ խաղաղութեիան հասատատանած ահատվետծել հիմաս ըրևկ աստատատ տեսակէտվա կրծամ ըսել իկ այս ժողովը դրական արդեւնք ունե -ցաւ ու կը մայինեմ, որ երկու երկիրներու յարարերունեւնե 

- Ձեր Վահմութիւնը, տակաւին պիտի ուր Հասաստարութը, տաստեր պրար երկարե՞ իր Ֆրանսա ընտակունիւնը ։ — «Ես իմ երկիրս չատ կր սիրեմ , բայջ չեմ կրնար ըսել Թէ ե՞րը պիտի վերա – Պէն Սուսոս, տնաքիջապես կ՝ընդաքիչե ։
— «Կը յուսանը, որ ձեր Վոնառեթիւն շուտով վերադառնայ Բապա, եւ ստանձ նէ Հայրենիջին ծառայելու վսեմ կոր -

Մաուշ ու գահունակ ժալիտի մը կ'առ. -ուսպծուէր Սի Պիրջայի Թուխ դիմապծին վրայ, եւ իր հայրենակարօտ աչջերէն կը ցոլար այս րաղձանջին հաստատումը ։

Ժամը դրևնել կեսորուան մեկն եր, և։ կը լաապեմ հեռանալ։ Սի Գիջջային , ձևութս ուժգին սեզմելով , կը յայտարարե ։ - « Շատ կը համակրիմ Zuj maghi, յո ատատանաց գանսվունները : րուսապան ժողովուրդները կրնան դվալ ուսապան ժողովուրդները կրնան դվալ ուսուրդության է Միայն

ապանջը»։ Մեր ահսակցուԹիւհները վերք դառծ

for It ath foulghamquaude me dent-

Բայց հոր էջ մը կը բացուի ֆրահջեւ մարոջիան յարաբերութեանց մէջ։ Յոյո ևւ խաղաղ դործակցութեան հոր չրջա

Saus absentibilis

\*BULLURNIP PEPPOLL

# **Կ**ԱՄՈՒՐՋԻ-ԿԱՄՈՒՐՋ...

Swip dhen dugge, swingle he Uhuk's, was duant a copenge, swingle per Uhuk's new denant of the per state of the control of the .

Տարիքս հղաւ, մայրիկ, քսան տարեկան, Զինուոր իմ կ'հրթամ, Սուլթանի ֆեր -ման ։

կերթամ, կերթամ… Ես զինուոր կերթամ …

Մայրիկ Աստուած սիրես, «չենդէս» լաւ Երբ հս զինուոր հթամ ,հարսիդ լաւ նայէ։ Եա՛րս , եա՛րս , այրաւ նիկիարս · · · ։ Աղջի՛ Հայկօ՛՛, Հայկօ՛՛, էլիր տիները, Սեւ տուման է րոներ դէմ սարերը . . . Նա՛րս եա՛րս , այրաւ ճիկիարս . . .

Ac dhogwings :

(8)

կանչէ՛ կռունկ 'կանչէ՛, Ձենրդ իման է , Աշխիրքիս լօ՛ս — արե՛ւ ինծի տուման է․․․։ նա՛րս, եա՛րս

երգի պատառիկներուն stm սիրտո կը մղկտայ, արցունըները կը ծույն որրուս դր մղդատը, արցուոքարը դր ծույնն աչջիրել ։ Բարձր ձայնով իր հե -կեկամ ։ Աչ տուն ,ոչ տեղ, ոչ ծնողջ, ոչ հարազատներ կամ հարազատ մր ։ Ահ -ծանօն ջաղաջ մր՝ որուն մէջ ոչ եսկ աբ-

Ոտջի հլայ, ձևոջիս արևիմսերը չպրաև-ցի մէկ կողմ , ուղեցի վար իքնել, բակ ելլել ջիչ մը օր առնելու համար ։ « Թախա»ին ասաինաններէն երը աչ -

ջերս յառնայի դեպի ախոսեր դուռը, դար-ջերս յառնայի պեպի դրան մօտ, պատին կոննած արձանի մր պես կանգնած եր Հանըմը ..

Շանքահար մնացի կանգնած անդո ։ Ի՞նչ պիտի բնեի, կամ բաէի այժմ ։ Ի՞նչ պատասխան պիտի տայի այս կնոք ։ Քիւբ-տի լան մը ըլլալուս համար գիս կը նա -

wortp, puly spilm, dwharming Upushi լ-ատուր, բաղ -րատ, սաստաւասդ. Միսելեն «Բրադեպես վերը»... Այնջան այլայլած էի որ, կանգնած տե-ջես փոջր չարժում մը իսկ չէի կրնար ը -նել ։

Upwwing h'ngpush whilenshine Phubu վրայ բայց, արդեն ուչ էր։

Pricing apin - adha ; Budpubbpp ang , սահե դն տաներ ... իսւատն ոն ճսարի դօարմագ չայ ։ ս<sub>տ</sub>ե «հանի» Ասշենն անժ օնբնուր Sus byfu

Ummbbyh dechip que swapt fir wegle, ողնրանլ, որ կամ դաղանի պահեր այս անը ևւ կամ դաշոր րանար եւ «կորսուէ» putp push

անեզ մը փորձեցի ջայլս փոխելու, բայց

չկրցայ յառաքանալ։ Կարծև արճաններուն պանած էին։ րանաց էն , "Եք են ղարարի մինա գն դան ։ ջանսներութ - , "Իր գն դալիանի մանը, աներ անսառունութ մասութ չեր,

ինչո՞ւ չէր հախատեր, ինչո՞ւ չէր ըս -դառնար, այս անգամ ձկեավուրի լակոտ» ժուտնելով գիս։ Ինչի՞ կը սպասեր , փո-ոցին Թուրջ լաները հուտջելու եւ գիս Zughe Par դին թուրջ լանհրը Հաւաջելու և։ գիս ոնդ յանձնելու Համար, ինչ որ սովո -

րական բան էր այդ օրերուն :
Այս միճակը բառական երկար տեւեց :
Ուծի կը Բոււէր Բե ժամերով դեժ - դե մաց կանդնասե քինջ ահերով դեժ - դե մաց կանդնասե քինջ ահերով դեժ - դե Հարակաւսանչով լեցան մեր աչջերը
չանքի արադուքեսմբ ջանի մեր անչան
Հահղեփոխանի քրարու, բանց այս չինո ռենցաւ այս վեճակեն Այժմ իմ երկեւըս
տակաւ ել վարատեր եւ անոր կը արեր
դեր տարօրինակ դղացում մը: Մինչեւ
այսօր այլ , — տարքինը վերը՝ , - չեմ կրհար բացարարել առիկա։

այսօր աչ, - ապրիսեր դոգչ, հար բացաարել ատիկա ։ Այս վիճակեր տղատելու համար, ու -ձերս հասերակար, ու կակագելով , հաղեւ լսելի մախով շահան գիտնիար և Ողու - յարեց վշտարեկ . Սուս .

րաքը ձայժող «տարուց վջտարեկ», Սուս… Հայ ես. Հայ ես եղեր, եղբայրս … Ես բեղ մեղայ։ Հապա ինչո՞ւ մինչեւ հիմա… Ու փղձկեցաւ եւ աւելի փակաւ պատին։

ու պատկացաւ ու աւելի փակաւ պատին։ Իր չարժաշմներկն հասկցայ որ ինչի կո տերը չէր ։ Մօտեցայ , անհամարձակ րո – հեցի իր Թեւերեն ու հստեցուցի «Թախ – աշին աստիճաններուն ծայրամասը ։ Ինչ – աշին աստիճաններուն ծայրամասը։ Ի նիրեն անկապ բաներ մը կը մրմնչէր

կուլար

Դ տես այս պատկերին, կարձես ուղերս

ցայուեցաւ, Ինչ որ կկններ, կամ կ՝ուղեի
ընել Հաջուկ դուրս երին, րմազդն էր որ ընել կուտար ինձի:

THURA THOSE

(Sup.)

#### ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՏԵՍԱԿԵՏԸ ԿԻՊՐՈՍԻ ՄԱՍԻՆ

hUF.... Թուրքիոյ վարչապհտը։ Ատ ՝ նան Մենտերես, հետեւհալ յայտարարու-թիւնն թրաւ Օգոստոս 24ին, Լոնտոնի խորհրդաժողովին...արժի խորհրդաժողովին առջեւ, թրքական պատուիրակութեան մեկնումեն առաջ

- «Կարծեմ աւերդոր, որպուն, առաջ.

- «Կարծեմ աւերդոր, է պարել թե Կիպոուի հարցին մէջ Թուրգ կառավա. թուեինը որջան պաղարիւն եւ խուհե մեաց եւ ամբողջ Թուրգ աղդը որջան կա-թեւորունին, առւաւ Թուրջեւ հեյլեն թա. phenga bper manue parpore-type per phundu fibuhu. Langu famuquundu tele f dha dhi madach le funumbana hun; pophe humudupan Blub qumuu hububu mi uhin, bu mbduda inghi gubh da foong ooks lkuop mu hap thupund duuleh hu hoodi tan bughtan a hunterque. — Fleta funumd Freghetchifts punthu — di that in a madada dhub; to pishul արևան վարդարա թուրքուցները և արևան արաթարարան գրույն եր ար հայաստանությերը հրա Արդրով Երբի ինչ այս հայաստանությերնի Արդրով Հրարան հայաստանությերնի Արդրով Հրարան հայաստանության հայաստանո

գտանըս համար։ Կորգ ըսուածը հրկու տար-«հարոր» հրար է։ Մարգիկ հիցած տեղը հետ-գիրներ ից պարոցանեն և հաղ կը տահ-ծեն։ Մեր հերեն բարեկաները ոչ Բե ի-րհեց իրենց, այլիւ մեղի ու աշխարհի հ-մար ոչ հող մը ստեղծեցին։ Յուհաստահի ար այլ վայրերու դրդություրը առն եւ պնդում և թուն են հայիս, եր -առն եւ պնդում և թուն են հայիս, եր Amy mit amiliphur abauftephouse fronte կինջը փուլ պիտի դայ ,եթէ Կիս Յունսսստանին չկցուի։ Ենթագրենը կցունցու: Յունաստան ոչ անտեսապէս աչ ճամանակարատքը, ոչ ան ժիրոշոհա անտովորդար ամար ամերեն անրակ անա հրաժողություն հերակրեն անրակ անա «Հայուստութ» «Հայուստութ» «Հան մերակ ակա

Գրվաիչներուն ընթացըն ու յայտարա րութիւնները իրաւամբ մատհողութնան կը մատնեն մեզ։ Կարելի չենջ դաներ որ իրենց մատղրութիւնը դործադրեն ։ Սա ծր կրծայ յանկարծ տեղի ունենալ եւ տե-ղական կառավարութիւնն ալ անպատ րաստ, եւ մեր ժողովուրդը անաչեն, ան նեղ ու անշարժ կրնայ մեալ խիստ դերա ուսարն ու հայուրական հետուայում հետո դենտ հեղարձ քրան Հապասի դեսական ու հետո դե Արդան քրան Հապասի դեսական ու դերա և հետուայուց հետուայություն հետուանուց արտ արշանության հետուայության հետուայում հետուայության հետուայության հետուայում

Կր տեսևեր թե խնդիրը որդան ժեծցու ցած են . ուլիարհի այս փափուկ եւ խառ-նակ կացունեան մէջ , Թուրբեւհելլէն բաիտատոնետիութ իտերանունիւթ աւտեր հրվադունիւթը ու մուջոտինունիւթ աւտեր

சிழ்ம் முற்று கொடிக்கி வடிக்கி வடிக்கும் իրերը այսգահատութիրան ու կերգնանատու հրետը այսգահ ցառայի դէպքիրաշ ծմունդ առելիս։ Ցառով կը ժատետուհերջ։ արտահայ կը ժաղթենչը որ մշտերս արամաբամու -Բիշեր յաղժահակէ Ցուծաստանի մէջ ։

այոծորն կունճ է՝ ակւծորը ան հուր է բւ Եռա ձեժութ – խասջակինրբեսու իմմիիչ որությանը հայարդած ահապանին ինաստալունեան պարդած ահապանին ինաստը։ Մեր պատուրակությունը, որ վաղը Լոնաոն կերթալ, մեր անսակէտը Հեմարի ջավաստանինե վեսությաւ որ հայրոնի աշխահշի սերբ գեր արհի գրգություն հայրոն հայրություն հայրոնի շատություն հայրություն հայրություն հայություն հայություն հայրություն հայություն հայություն հայրություն հայություն հայություն հայրություն հայություն հայո dimi uhpet

արարագրար համաստակրը վճոււելու սկղ թունը չէ հարունեսան Հայրենից մը ասուի կտորի մը ար որևար և արև արարարարարարար օրինակ կիպրոսը ենի չ արինչ վայր Հիրասի համաստակիրը վճոււելու սկղ Հիրասի համաստակիրը վճոււելու սկղ Հիրասի համաստակիրը վճոււելու սկղ օրքնակ Կեպրոսը, եքե չկցուե, այիներ երկրքին, որ հանագրայի հրկրքին, որ հրանդի քնակներները անարայի անագրային արև գրարհա արևուր ըրան, Թող հային, արև հային հայրենակիցները որաբան հղրարագրան եր իրթեւ հոյին հայրեն հայրենակիցները երկրները երկրները հային հայրենակիցները երկրները հային հայրենակիցները երկրները հայրենակիցները հերկրները հայրեները հերկրները հայրեները հերկրները հ

որդությանըու ահատմատնութենած փաս -որ 1 հարոսածով կարելի է քրել է վորույ գաչծագրին ատեծ պահանջած էինչ հաճ -բաջուէ կատարել Արևաքտետն Թրակիս յ Հեք չ Հեյլեններ ի հասեր "ֆոլդեսկան և ին․ դիւրին է իրենց այն ատենուան փասարրի կերուն եր և արդուն արդուն ։

տերը իրենց դէմ դործանել ։ Պատմական դեպորու-Գատմական դեպբերը անանց ու չադրու-Զեան եր յանձնեց։ Դետ հրէի, Թուական ձեծամասնու-Զեան էր Լժմեու էին երրԱ-դարայի աղեն եկած էին, Ինա դործ ու-նէն Արարձի, Իսվերի, Տենիոյիի և եր Լիլե Ների մէջ, արդեօց աղգերու խելան երև Արարուան դեպբերու, աղջեւ պար-աադրուան էր յիննեց ձեր Ազդ որու-Գեւնր ապատական ու հերան Երևեր ապատական ու հերան ան անվերկանայի գուղու ֆելեներ ու ան անվերկանայի գուղու ֆելեները։ Շանաստան անական մե ուղային պա

Ծուսաստան անսակ մը հաղային պա – հանքի ջազաջականունիևամբ դարձի սկը-սառ, գիչ մին ալ ծասարագայառւնիւմ խառնեց։ Այր , Կրևաչն առնուհցաւ, ու – րիչ անդևր ալ եւ մինչևւ Մոգարա դացին։ րիչ անդեր այ եւ մինչեւ Մեղարա գարեր՝ Եւ ղչարձերը վերջ զատան գարերիչ ի վեր Բուրջերում հետ այով ջովի, դերկ գրկի տարող մեր հերահարգություն անհահարհերներ ձիչ հայունարդություն ինա որ հրիայի կ՝ույեն կիարոսի ձէջ, ակամայ մերի իր ձրվ և ողային պահանջը լիչերու հիայասի այի մը մենաժամուներան կա-հիայասի այի մը մենաժամուներան կա-Բրծերով այիտարհի դլիումն հոր փորձանը-հետ ուսնայուն հետանի և հատոներ

մեր րանալու ձգաողծերուն կը հարցնենը, «Մարարայի առկեւ ի՞նչ դործ ունելեր » Մեր նուապագոյե պահանկե է հերկա թրույունեն Ամեն դահանին է ցովրվեն քրբանը գրց դառն ուեին ար ատինելը ական է ժիսորա և հերեւ գոյանիստան անուանում ու գանձև արդքրուս գ՛բերբան դրո արուսիք -ջոկամուֆրար ատի քն մարսշե, դիտնուր գիրոր գե տնասիարան ունույիջիր, թ. օրդովումարարուս արդ տար ունիչ պետու-Урщранр Ившипраср зирасвищи -

#### UTUNGUTULE OFER

ՎԵՆԵՏԻԿ .- 117 ուխասաւոյքներա հոյն պես ուրիչ երկիրծեր եկած մոյրհեակից-այես ուրիչ երկիրծեր եկած մոյրհեակից-ներ, անձանը Հաստասեցինը Թե, ազգա-պաշարաննան անսիոխարիծելի բոյն մի

պա-պատման անդերկարինելի բոյն մ ունինը Ս. Ղաղարի մէջ Արդէն Մխիքծարհան միարանուքիրն ամենայն համրհրութեւամբ դարհը առո արրաղան դիտակցուքիրնը ունեցած էր արրապած դիտակցունիւնը ունեցած էր , մուհրունելում ազդ « Հոյանդայնին», երդեւ ազգու ձիքից ազդապա-Հայանեան» , Մենջ թախատարի փունջ որ մեր մեն ունեյին ձեր աժենուն սերելի Ֆ. Ֆեյային եւ ուղջիչ Հա այսիստ Ֆրանսացի մեր դի խանդավիսում – բեսակ խոստացիս էր խանդավիսութ հեր չուսակից եւ առացաւ աշխատաների ձեծ դար Ս. Ղապարեն . 

Ութեր ուղանայի հուս առաստաս « և ևս »

լիստաշանրբնաւա գէն վայիր գօտ Լիսաշր Սշեին աշնախանի անանամայ դն րշո .--A. h.

Ուկսաաւորհերուս մէջ կային մոտ յիսուն հրիտասարդներ եւ հրիտասարդուհիներ , դործը այժեքն իսկ պատրաստուած Նուրա այսություններ այսություններ , Այս վաովոտե հրիտասարդները կը մե-սարդեի մեր սերուերը - Ո՛ գր էիջ մին-ենւ հիմա, ազդային սնունդի ներչնչա րած մը կայ եղեր, այսչափ մօտ եւ այս -չափ մեծ ...

Ուրիչ մեծ անակնկալ մր եւս ։ Միասին ուրըը աստ անակնվալ մր եւս է իրային րերած էինք Նրահուուրս ծվարիչ եւ չար -ժանկարիչ Պ. Իսկենաերևանը որ ձեպի պիտի հերկայացնել մէկ ժամ տեւող ժա -պուճ, մր, ձեր վայելըէն րափեր հանե -լու համար մեր սիրելի հայրենակիցեն -

Երբ ուկսաաւորներու առաջին խումրը աղաղակեցին յ

— Կեցցէ Հայութիւնը, կեցցէ Հայրենի-ըր, եւ կեցցէ Միւթթարեան Միարանու ...

Aspulpas Phul

թիւնն է եւ անոր ապահովութեան հիմնա-կան կէտերեն մեն : Հետեւարար եթե փո փոխունիւն մը ըլլայ, պետք է Թարջիս ի հայաստ ըլլայ։ Լոնսունի մեր պատուի -րակունիւնը իրբեւ նուսաստուն րակու Թիւնը իրբեւ նուագագոյն՝ պահանչ գոյաժիճակին պահպանումը պիտի առա

նարկել։ Անքանարել ի վեր դրդարիչները աղժուկ եւ վայհաստուն կր փրցծեն»։ Ինչ տեսակ կառավարութքենն է որ գիդարարարի մեր արամանային հանրել ալևապահա՝ ժարդու վերաբերում կիուհենայ լ (ԵՄԲ — Կայնարկէ Կիպրոսի մեարոպոլիտ Մակարիոս

Մարդոց եւ ազդերան րարիջն ու չանը ոչ Բէ Բչհաժունենել, այլ բարկունեն առաք կուղալ։ Մենջ որև է ատեն որև է փոփոխունեան պիտի չնահղուրժենջ ։

GUPFULBE BY SUPURUBLEY «BUPUR»P

#### PRESSOR REPORTED BEITHREITER

*իՄԲ* .... Քարեգործականի Կեդր . վար -MVF.— Բարնգործականի Կորդ. վար — Հութեան (Նիւ Եորք) Օգոստ. 17 թուա — կիր զեկոյցեն կը քաղենք հետեւեալ տե — գեկութիւնները — Յառաջիկայ 1956/Խ. Հ. Բ. Ը. Միու — Բեան լիմեսաքեակի աշնախոքրունքան Հա-մար կեզը Վարչունքեան Յորելիայի նահեծուհ...

բասա քրանամետակի տահակակումինան հա ժար կեզը. Վարչումինան Յորելիանի Ցահենակում թը հախապատրաստունին և հեր կը կատարէ, Որոնց մասին յառաքի Հային տեղեկունին ներ պիտի հաղոր -ղուին մամուլով ։

graph administration of a superior of a graph administration in the graph of the gr ընդանուր իրագործումներն և եւ վա բերական տաղանդի մր կնիքով, անդներեւ բերական տաղանդի մր կնիքով, ակներև դեղարուհստական արժէք պէտք է ներկա jught.

յացանը. — Քերթուած մը, դրող բանաստեղ -ծին լայն տեսելջին համապատասիան եր-կարունեամը :

Թատերախաղ մը, երևը արարով կամ մէկ ժամ տեւողութեամբ.։ 3.— Երաժշտական կտոր մը, թայլերդ կամ մաղթերդ բառերով միա

4 — խորհրդանկար մը , *յարմար ծա* –

րերգ կազմաշած յանձնախում բերու թբև – Վերեւի դործերը պիտի ենԹարկուին արդությացին յանձնախում մասնադկանութեան, եւ այդ յանձնախում բերու ո -բոլման Համաձայն ամէն մէկ նիւթի Հա մար պիտի տրուին Հետեւեալ մրցանակ – Ֆերը.-- Ա. մրցանակ 500 տոլար, Բ. մր..

guduh 300 majup : ցառույ 300 տոլար : Հ. Բ. Ը Միուքենան բոլոր չրջանակ -ներու ժողովականները եւ պաշտոնեաները չեն կրնարժամնակրկ այս միցառքներուն։ Վերեւի գործերը պետք է Կերբ Վար Հուքենան դրկուին ժինչեւ 1956 Փետրուա-սեւ են-ն

#### ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Վիկի «Յառաքթի 24 Օդոստոս Թիւին մէք ցաւով կարդացինը դիտողուԹիւն մը Համանարբերդի Հայր Միութեսն մաս ծումիւզի կողմակերպած դաչատմանդկսի մասին, «Խարբերգցի» ստորագրու -

րերք էրը դատրը գրրում արևը Հեն ընթերի մանսա գրրում արևը Հահո գև սեսւը դասիր գրուսը։

Երկրորդ , թրջական հղախակներու ներկրողը , Թրջական հղածակներու եւ ապարիու ժառնի, դաչուա - Հանդէսը գուրսեն դիտող «հնարրերդային» ի՞նչու դանց առան է դեղարունատական ի՞նչու դանց առան է դեղարունատական առանական եւ մաս Հատանի եւ անանիցող , Հուս Ֆնածան եւ Հատանի եւ անանցում ին անան եւ Հատանի եւ անանցում ին անանցում հայասան հետան օրիորդներու կողմ է երդուան հայրենաչունչ հրգևրը, որոնք հիս պատճառեցին հանդիսականներուն պատատունցիր - տանդրապատներուն եւ ծանրացած է միայն մէկ հրվու արեւել -հան հղանակենրու վրայ որոնը դժրան - տարար ջիչ մը ընդհանրացած են, որոսց մասին մենջ ալ կը մասծննջ ամէն ան գամ, բայց ..

Մեսրոպ Ճիկերճեան

«BURUS» PAPPOLP

#### ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

Umbuch tempongues With ut I be then անդամերը կատակելով ըսեր էին։

- Է՛, Արիֆ պեյ, դուն ընդդիմադիը հերէն ես, ինչեր կը դարրնես տեսնենք,
դել աս տուրնը եւ ըսէ ի՞է ի՞նչ որոշումներ

տուհը ...
Արբեն այն այս կատասեր լուրքի առևև լով հախ այլայլեր էր եւ կժվժացեր, յետոյ ըմբուհելով որ կատակ է, հանրար տեր էր եւ վրա խոսը թերիր։ Անվարա հետև Ատհանի ահղամները այդ պահուհ
եին դետև թե իրենց այդ ժահրեմ կուրեինա հահանի ահղամները այդ պահուհ
եին դետև թե իրենց այդ ժահրեմ կուրերև ուս ինչի թերև դար ժահրեմ կուրերև ուս ինչի թեր գտատրի պետի ելէր
րևնց առեւ եւ իրենց «հերը հարցացի»
ենլ ու դատել վերը ժամանա պիտի ելէր
տապարել հերը պարտերն

ատվարտչը»։ Անկախութեան Ատեանի անդաժները դի ո՛ր այդ **յառաջացած ժամու**ն

իրենց տուները վերագրաձան զարման -դէլ։ Ցուվուած իւ Հապչատակ դացին իս ֆին գործավարուԹհան պաչաշնատ ույլ։ Օսողուած եւ հապչատար դացին իւ մեքի փաշայի մօտ, որ իրևեց հրկար մահափորձի լուրը հաղորդող հեռադի եւ ըստւ. — Անժիկապես Իրժիր մեկևե ցեջ, ծանրակչիս բան մըն է աս ...։ երկարեց

.ջ, ծանրակչըս բա. Նոյն պահուն երկրորդ հեռագիր մը և -հ'ոսուեր ԹԷ Հիա կաշ Իզմերբեն, ուր կրսուէր Թէ Ձիա Խուրշիտ եւ ընկերները իրենց գէնթերով թոնուած են եւ խոստովանած են Թէ նոյն րուսուսած ու ու լուսաողասան ու թշ շույ օրը դիտի պատենի ին պարի Իրվեր է ժա – ժածած պատուն է կառավարու Թիւծր իս կործ շրաժայ առուտ եւ ժաժատոր կա ռախումը մը արաժաղրեց Միկախու Թեած Մեսևանի մականերիան, որոեց խորմըը, դակցութիրչ մր ուծեցած եւ անողապալ. հան թէ Ջիտ հեռուրիաի խոստովածու -Բետն տակ դատ մը բաներ ծաժկուաժ է -իծ, դատ առամական է, որ այս գործե «Էջ ժատ ուհենային Թէրաջջրդերվեր կուսակցութիան անդաժերը, Ուսաի էր րանանդ տուին չանադրդուողներուն , Իսխանպուլ, Մադարա եւ այլուր , ձերրա-

ofte be make his huramplifue budhe ղրկել Թէրաթջրփէրվէր կուսակցութեան անդամները, կարեւորութեամբ եւ միեւ-նոյն ժամուն արադօրէն գործադրելով արագօրեն գործադրելով

այս Հրամանները

Առառեն , Անկախութքեան Ատեանի ան -դաժները Իղժիր ժեկնեցան եւ սկսան խսդամենրը Իզմիր ժեկհեցան եւ սկսան խս-աացնել դաւսարիրներու Հարցագծնու -ինւները և Աքրասատերանիթը ձեռնալ կապերով կաչկանդուտն մի տու մի կր հանույեն Անկախու քեան Ատեսին առ-հե եւ ահարդը Հարցագննութնեան ժր հեն եւ ահարդը Հարցագննութնեան ժր հեն երակայան հետ պատարարութ ատուրեր ին դաւաղութնեան պատարութ-երն է Իզմիքի կառաղութնեան պատարութ-երն է Իզմիքի երևոփոխան Շիւջրիւ պեյ, որ երկար ժամահակել ի վեր Հավատ էր այդ հրակիրը հարա Քենասես և։ Հա որ երկար ժամանակէ ի վեր մշակած էր այդ ծրակիրը Գարա Քեմալի եւ միա ընտ կերներուն չետ։ Կաղին սպաննելէ հար կառավարունիւնը պիտի տապալեին եւ րհամագ վաևչագրւն ախախ umthb :

ւյրու չարադագրծները: Լազ Իսժայիլ Հափուր Հիլմի եւ Կիւրնիւ Եսւասգի, ո ըսնչ աղևա ևւ չանագործումի ընդունուկ մարդիկ էին իրենց նարցափննուԹեան ըն-Թացփին երը նեզը դրուհցան, խոսառվա -

նեցան նոյնպէս ամէն րան եւ յուսացին որ սոցաս տորագետ ասեչ ըստծ եւ թուսացին որ արս ինրագի գիտի կիրծուծ հերքած արժա-հահալ։ Սոխակի պես լնգու հլած եւ պատ-ժեցիքի Թէ ինչպես գուժարուաժ, իտր-ը-գակցութքիւններ ունեցած էին՝ Շիւրքու-տումը, Արիֆի բծակարանը եւ այլուր, տուհը, կիրեթի բռակարտեր եւ այրուր, պրնարածերա, Հասարակաց պարտերի, ըրու մեյ ինչողես տեսակցած էին Զիա Խուրչիաի ձետ, որ չատ լաւ գիտեր և ա-դերը սիրաչահերու արուհատը, ի՞նչոգես դրամ եւ դենը առած էին Շիւջրիսեի եւ ոսկի խոստամերարվ կարառուած։ Լեժե -ծեն մերը այր արապործերը բոսծ էին -- Տգիտուհիհամ գու գարիչը, հեղեցեր ժեղի եր կարարարութերանը հորեցեր ժեղի հայարարութերան ային արագեր հեղեցեր հեղ բարարարութերան հեղեցեր ժեղի տաներ ինչ ըսկերը ամասարիկ

Աժ Էծ էն դատկանչուկան ամրաստանեա ըր Ձիա հուրջիոն էր, որ րանէ մր չէ վախնար եւ իր Հշանարանն էր ամէն դորձ եւ ամէն նաշիւ արիւնով մարրել ։ Ձա փաղանց վայնելու է Համակրելի, Տրապի -փաղանց վայնելու է Համակրելի, Տրապի -գոնի եւ չրջակայ ժողովուրդեն կողմէ չփացած, ինչիահաւան եւ միաժամանակ պաղարիւն :

պատավու քենան հերբուրդը:

- Իսրայելի արտացին դործերու նակաւ
- բարը յայատրորեց - «Երվարասի կող - ձե կատարում ցանդումի եւ գրդու- Բեան ձեռնարկները այլնես լեն կրնար
- հերարարան հեռնարկները այլնես լեն կրնար
- գրդու հեռնարկները այլնես լեն կրնար
- գրդու հեռնար հեմալ։ Երկարատ բացե ի բաց
- գրդու հետև ձեռնարիան բլլայում եւ
- ապատանալով հերար չէի արագատվու քենան
- ձեռի կը մեար ամեն գծով ապատովել մեր

գրութիսի միրստոնադեպ վամարիր վետմ ։ հայելի միրդան աշգրեն անշաշրժեր բյար բիս անժանահահուբերրեր բանր էն սև բա-անահամարուկերիրը՝ ու ուսես ձեր արաև առշես մուրվ առնույունս է գրե

արդ օգորարական վայրութե կուրիչ հուցումը կարչասիան արտակարդ միա-հորայելի վարչասիան արտակարդ միա-հուցումը կարչասիան մախարարին դե -Inque de quedupachque, num juhajuhi

ձետ ։
Հակառակ այս վատեղաւոր երեւոյնեն բուն, չի կարծուիր որ ղկպերը պատեբուն, չի կարծուիր որ ղկպերը պատեբույն մի լանդին։ Անդիա, ֆրանսա եւ
Մ. Նահանգները ուժ դերք ակտի միկամանւ, այդ վատնոր վարատելու Համար։
Միւս կղոմէ, ամերիկեան այրիւթէ կը
Հաւասան ԵԷ է արարական երկկիներ։
պատրաստ չեն պատերավ յայստարարե -

#### 4U80HPHHIC ZHHU, UAPHHEH UER

THE THEUPANDENTINE TURBER OF երը բանական հերթերը կր դրեն թե հոր ատրակարծութելնների ծաղած են այն երդ նախարարներուն միկեւ որոնդ մաստարակարծու Թիւծներ ծաղած են այն չերդ հակարուն վեկ։ որժոչ ժատհակայած էին, երը է Վծիի խոր հրակցու Թնանց։ Նոր ժաղապահը հրեր խոր հրակցու Թնանց։ Նոր ժաղապահը, որը։ այլ ևսՔնանց։ Նոր ժաղապահը, որը։ այլ ևսՔուռ Փարիդ պիտի կար երէկ ժանդրա ժառն հրահանի խոստապու Հասնաը։
Հասնար։ Մինւնոյի աստեն թահանգու Թիւծները՝ կը
բարուհավույին Ֆրաժաայի և Մարդգի վիՉեւ։ Աժեն դժուպումին հարքաւած չէ
տակունը Աժեն դրահաայի ու Մարական հիշևը
Մարական հար արտ հրեր հարքաւա արտրական
Սուլ Մանին հետ խոր հրմար արտրական
Սուլ Մանրին հետ խոր հրմար հանդրա հատարի անականու Թեան մերժեն որ հարիւրաժեայ մեծ եպարջոսը եւ իր որդին մասնակցին արջունի խոր inipaph :

«ուրզին ։ Նոր մարզպահը Սուլքան Արաֆայի այ-ցիլից առջի օր , հախապատրաստերու Հա-մար անոր Հրաժարումը ։ Կարծողներ կան թել պիտի Համակերպի ։ Արիջներ կր վախհան որ մերժէ ։ Փափուկ խնդիր մրն duckning og skapt ; Φudpart þiðafpr stip  $m_{\mu}$  up. i Karoffin ubsudgar í Budu jr Þiðag-ghi. hyg sturgapuðu purgaraflaði hyg sturfælg, Unrifluðu jr saghr guðh dy pun Aptiðly g. Þugugstuðið stejngum × Übsquatdrápir liði Urriphry stej sugspir þumugratsguðu þ. hagunu Urripag-uðhuður jöbuðu, Urriphry turðið Urriph ha þar stip angjum som a hundulaðbrangiður

կը կոչ մը ուղղեց չոյր կազմակերպու -Թնանց, միասնարար օդնելու համար Մա-ըսրդիներուն

× Փարիստանի վարչապետը լայտար րհց Սահմանազիր ժողովին առջեւ կատարեալ աջակցութիւն պիտի ընձայեն Մարոթի և Ալժերիոյ ժողովուրդներուն իրենց աղդային իղձերը իրականացնեւու

்யமீயர × Ֆրանսայի համայնավար կուսահ -ցութնոմս Բաղարակուն Բիւրոն կոչ մր

որպեսը ընկերվարական կուսակցու թեան, , առվղեց ընկերվարական կուսակցու թեան, որայն ոյի միացիայ հակատ կարմիծ, գրհղ-դինահայու համար, հոր դորքի առաջանում դեպի Հիշա Աիրիվեի եւ դադրերնելու հա-մար դադույական դարհորայենիները հոր գատարույն Արերիվե եւ Մարդինիա հեր կատարույն Արենդիային և Մարդին հեր կատարույն Արենդիային և Մարդին թա ասու ծերկայացուցիչներում հատչ . × Պայատաի ֆրահասկան դնադանը հրատատ ԵԼ Կարմիր Մաւինիա , դիանլ աստա ԵԼ Կարմիր Մաւինի յանձաւ և հումում ընդեն Մարդին կի հատմեմ ժ հումում ընդեն Մարդին կի հատմեմ ժ հումում է հումուն և Արերիկի կործերում ։

#### EUR UC SOLON

The Williamore of Audan, when prokend sadudujbbgub, Ճափոնի վերադինումը։ Ամերիկ . ետն դինուորները աստինանաբար ևս պե տի կանչուն՝ և նոր դաչնայիր մի պիտի կնրուի, ջնջելով դանադան սահմանափա

կումանը ՈՒԵԹԻՆ ՄՐ տարոնց Վիկն-նայի կրանա ՕԲԱյս, որ ուհի300 տեհետե-ներ և ուր կր բծակելին Ա. Միութեան պայատենաները և ապ տեփա, Տասերկու Երգեի խուժերի ավարենա է տասև ը։ Վիրը ժապերու համար և ներ աշագրիայի հուհերևը վերաշարուեցան ՎՀ խուհրդա – ին շատապիհեր, տեծ ժառաք կիներ և։ ժա ուկեր, Ուսեսաւստուեցան է

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻԱՏ Այրի Ֆիկին Հայկանուշ Բազդասար -հան եւ վաւակը՝ Վահագն-Ժաջօ կը ծա -նուցանեն Թէ այս կիրակի յետ պատա ւզի հոդևհանգիստ պիտի կատարուի Փարիզի Ս․ ՅովՀահնես-Մկրտիչ եկեղե-ցին, իրենց աժուսնոյն եւ Հօր՝

ԳՆԴ, ՏԻԳՐԱՆ ԲԱՂԴԱՍԱՐԵԱՆԻ

4p հրաշիրուին ողրացնալ ընկերոշ 1hշատակը յարդողները։

## ዓቦԱՏበՒՆ LPULS UUUTAKELEUL

UNP ZPUSUPULANHPHAUDEP ՀՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ ԱՆԳԼ --ՀԱՅԵ-ԲԷՆ, Փրոֆ. 8. 8. Ձագմագնհան, 1424 մեծագիր էջ, լաթակաղմ, Գէյ *լութ*, 1955, 4000 *ֆրանը ։* Հ*ԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ*, Հր. Փաստր. dwabwa , U. 4mmp , 94 ppnc 8 , 1954

*ՎԵՐԱԴԱՐՁ*, Կ. Փոլատհան, Գահի\_ (ԵՐՄԻՍՈՐՁ, Գ. առիսաստությեւ 1955 - 200 ֆրահջ ։
ՎԵՐՔ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ, հաջ. Արովծան, Քեյրութ, 1964, բաքակագմ, 700 ֆթ։ ԴԱՆԻԵԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆ, Դպրոց, կեահութ, ահարալ հասերի և Հ., Դեր-Հիզմենիան, Գա-երե, 1955, բաքա -

կազմ , 700 ֆրահը ։ ԵՂԻՇԷ ՉԱՐԵՆՑ հատրիարիր , рпеф., 1958. 380 фрийд: 94 рпеф., 1955. 200 фрийд:

Պեյրութ, 1855, 200 ֆրանը ։ ԼՐԹ - ՊեժԱյՁենե, պատաքուտծ ջներ Չեյրութ, 1955, 280 ֆրանց։ ՎԱՀԱՆ ԹԷՔԷԵԱՆ, Հաստընանը, Գեյ-բութ, 1954, դեն 200 ֆրանց։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ, Աերողքական դորձեր ,

9-4-6-6, 504 42, 1500 \$p. .: UPIUTILLO bb bulk 2UPL, 8ndh. Շիրազ, Պէյթութ, 1955, 150 ֆրան ՍԻԱՄԱՆԹՕ, Հողնվարջի եւ Յոյ Ջահեր, Կարժիր լուրեր բարեկամէս, եմ», ՊէյրուԹ, 1955: 400 ֆր.։ ՌՈՒՍԹԱԻՑԻ ՇՈԹԱՆ ԵՒ ԹԱՄԱՐԱ,

8. Շիրազ, 100 ֆրանը։ ՄԻՍԱՔ ՄԵԾԱՐԵՆՑ, Ծիածան, Նոր Տաղեր 250 ֆրահը ։ ՍԱՅԱԲ ՆՈՎԱ , Գչյրութ, 220 ֆր ՆԵՐԱՇԽԱՐՀ, Ինտրա, Գչյրութ

1955 , 400 ֆրահը ։ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԲԵՄԸ , Ա.Գրանհան .

350 49, 1200 \$pmbp: 4UP-ULULB 9USEPUQUE, สะบุเกิน Մանտալեան, Գոսքբե, 1050 ֆր.։ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՀՈԳԻՆ, Մ. Վրդ. Օր-

մանհան, 100 ֆրահը ։
ԱԻ. ԻՍԱՀԱԿԵՍՆ, Իմ Ցուշերից ,
ՔԱՅՐՐ ԵՒ ԻՐ Էջահեհերը , Բ.
քահ. Արսլանհան, 500 ֆրահը ։
ՑՈՒՇԻ Շ. ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԵՆ Ս.
ՏԵսիլերհան, 500 ֆրահը ։
ԽԱԶՐԵ ՃԱՄՐԱՆ, Ծ. Պէրպերհան . անհան , 100 ֆրանջ

*ԽԱՁԻՆ ՃԱՄԲԱՆ* , Ծ- Պէրպէր *Փարիզ* , 1955 , 400 *ֆրանջ* ։ 1955ի Ընդարձակ գրացուցակը ւջ, մանրատառ, որ՝ կը պարունակէ ուհլի քան 5000 գրքի անուններ , ձրի

փափաքողներուն LIBRAIRIE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur-le-Prince, Paris 6

Chèque Postal, Paris, 1278-35.

## ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿ- ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ եՒ ՆՇԱՆ ՓԱԼԱՆՀԵԱՆ ՀԵՄԱՐԱՆԻՆ ՄԱՐՍԵՑԼ ԵՒ ՇՐՋԱՆՆԵՐԸ ԻԵ․ ՑԱՆԿ

Aurtiful Omas իտրդ դումար Ոսկիան Քէնտիրհան 1 -122 -000 1-000 Պ. Ասատուր Աղայեան Պ. Վահան Ցակորհան 1 - 0000Տէր հւ Տիկին Վերօ Եաղօեան Պ․ Հրանդ Սարաֆեան Պ․ Աթանաս Մինասեան 1.000 1 -000 Կիրակոս Սարգիսհան Ցար. Ղարիպեան 500 Այրի Տիկին Էլմաս Գէորգեան Պ․ Ասլան Թոքպուլեան Մովսէս Զարիֆեան Կ. Մարիքեան Ս. Մինասեան 200 100 Պ. 8. Մինասեան

Պ. Մ. Աբրահամետն Պ. Ա. Տիլսիզեան Phys. gredup

B. Punhfloof

Պ. Ա. Դաւիթեան

Գրրչէ հիրցի Տիկին Հայկանոյչ Գայրդ ԳրբբՀերցի Տիկին Հայկանոլ չ այրդ -Տրոչյու, իր վիծառ է իր հրվու նգրայինե-ը՝ Տիդրան եւ Կարապետ ՊայրբՀրոդյուն մերը, որոն ֆրանստ ըրյալ իր հարձուն-Տերկես Բիւև ունեցափերեն իր հետրուի բուր տալ է «Արաժին, տաիրիք , 60 , Մոնթէ Կրանո Քոթ , Լիոն , Ֆրանս

#### anhtuster -

LULULU .- 2. 6. 7. Topl. hadfutto ըծըչ, ժողովի կը բաւիրի բոլոր ընկեր-հերը այս չարան , ժամը 20.30ին, Աշա-ըմոհան ակումեր։ Սիստ կարնւոր օրա – կարգ։ Բոլորի հերկայունիւնը պարտա –

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴԻ ՍՀԵԹ ԱՆԹուահի ժառնանիւրն որ օրը Անթուանի ա-ռաւստ ժամը ցին, Հայրենակից Նանար -հանի ապարակը։ Ձնկուցում պատգա -ժաւորական ժողովի եւ ընտրուքիւն նոր վարչութեան։

#### **Ի ԳԻՏՈՒ**₽ԻՒՆ

#### ՅԱՐԳԵԼԻ ՅԱՋԱԽՈՐԴՆԵՐՈՒ

<u>ሁድ ነፃዘን በአጻበአክ ው</u>ኔ

#### ILP IL PH

#### ՆՊԱՐԱՎԱՀԱՌԱՏՈՒՆԸ

27, Rue d'Aubagne, Marseille

46 TPLUERBUPP READL LAND

Ամրողջապես նորուգուած եւ թարմ ապրանքներով նոխացած

Imp. Araxes

Rue Richer, Parts (9°)

#### ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՆՈՒՇԵՂԻՆՆԵՐՈՒ TULOR ZUUSUSAHRHHLC ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

32, Rue de Trevise, Paris (9'). Tél. TAI. 65-44

100

1 -130 -000

վերաբացու իր դուռները "եւ իր բազմ աթիւ յանախորդներուն, ապադրանք -ները փութով կը գոհացնե, թարմ ու ա նուշահոտ ՋիՕՐԷՔ, *ԹերԹահուչ* զուտ կարագով ԳՈՒՐԱՊԻՅԷ, ՍԵՄԻԹ, ԳԱՏ ԱՅԵՖ հւայլն։ Thes queruus, Thes bury. DEPOS SHIFTED



## augurut bur

Հիսնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովվաս-հան ընտիր կերակուրներ <mark>ՇԱ</mark>Ն ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ 4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°) Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանևլի մթնոլորտ Unagoniupy budhanpap bubadasրբև , «Հայլին» , «հանոնի»

BAR AMERICAIN

ԻՆՉՊԵՍ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ՇՊԱՐՆԵՐՈՒ ԸՆՏԻՐԸ ԿԸ ՓՆՏՐԵՆ ԱՒԵԼԻ ՓԱՅԼ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԵԱՆ · · ·

Ձեր բակակությունը Ա ՊԻՏՔ ՈՒՆԻՆ ԽՆԱՄՈՒԱԾ **ԶԱՐԴԱՐԱՆՔԻ** 

ԹԱՐՄԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆՈՆՑ ԳՈՅՆԵՐՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆ ՆԵՐԸ 34114844

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) Angle Rue de la Reynie

57. Rue de Chalon, Paris (12)

58. WWW.W.&P. L.P. 4

4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil 166, Av. Aristide Briand PAVILLON SOUS-BOIS በኩቦ ባኮՏኮ ዓናኒትኖ

Մասնաւորաբար ձեր ճաշակին համար - պատրաստուած - ՍԵՓԱԿԱՆ - ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻ, Ն ԸՆՏԻՐ ԻՒՂԱՆԵՐԿՆԵՐ որ ձեր բնակարանին ներքինը պիտի զարդարեն, իսկ արտաքինը պիտի պահպանեն բնութեան սպառնալիքներուն դէմ ՆԱԵՒ ՆՈՐԱՀԱՇԱԿ ՊԱՏԻ ԹՈՒՎԹԵՐ ԵՒ LINOLEUM PALVUUBUS BYFUBPSBEAK UPPULPP ESTARSLAPPBUUF HAD UIFFLE GUS TUSSELLE SELEPAL



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél. : PRO. 86 - 60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9" C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376,286

**«ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒ**Դ Ֆրանսա և գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1606 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 հատը 12 ֆր

""Uhrituh" 4 บษตรษบคษก DIMANCHE 4 SEPTEMBRE 1955

31 ANNEE 310% SUPP - @PN 7767

**Խմբագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ъпе беяць, 1104 Such. 1996 3178

#### UPL POLISC

#### ԳԵՌ ԵՐԿԱՐ ՊԵՏԻ ՏԵՒԵ

Արմունա աղկինո ան ունախ դրը հայատ -արոցարաղ անսանքարրեստ թու հայատ գործերը կը հրատարակուին Երևւանի

մեջ ։ Տարիներու ընկացգին լոյս տեսան հա-տորներ B. Գարսենանի, Եր- Օտեանի, Հ. Անտոնանի, Մ- Մեծարնեցի , Դ. Ջոքսարի նում գործերին: Շատ մը գործեր երկրորդ տպադրու – Բետն հասան են արբեն է Վրիծապարհուտծ է, հանու ցանակը ( երեջ եւ հիմդ հագարէն բարձրանալով

ը հազարի ա

տասը Հաղարը: Ցևադ, ՀրատարակուԶիան որակն այ բարևփրկուած է, — ընտիր քուղք, մա – բուր ապադրուԶիւն, հաստատեն կացմ ։ Գիներ՝ իրագեր մասիլի, մանաւանդ արտատեմ մեի Հաժար;

արտասան ահի հաժար։ Դերարանչիեր հեղինակի գործերուն հրատարակունիենը յանձնուտք է իսքրա -դրական ժարմեի մի կամ ձևոնհաս ան -հատներու, որոնք ներածականներէ դատ ծանօթագրութիւններ ալ կր կցին հատոր-ներուն, աշելի ժողովրդականացներու հա-

Եւ վերջապես, այժմ աւելի գիւրաւ կր ճարուին գիրջերը արտասամմանի մէջ ։ Այս թոլոր դրական, երևւոյթներուն գի-մաց, անձանգուրժելի, ընդվղեցուղիչ

mundunth all, gulls fulurng upne philip 1

լու հղանակ մր որ հիմնովին հակադիտա-կան է եւ լևտարիմական ։ Քոսն տարի փորձելէ հար, կարդ մր

1941/ին.

« Երկեւան » թ կը գրուեր Յերևվան, ԵրԴահանը՝ Յերվանը Ուայան հւայքն ։

Մատեակի հերվանը Ուայան հւայքն ։

Մատեակի բարեկերնումենը կե հաղծ ալ,

Վիմականը մեսը անդեպնա գրարկեր էր

Արայն որ, անձոտնի պատկեր եր կր

Երկրութեն դատական ուղղադրուԲետքը հրատարակուան դիրջերը, արեւմատեալ թե արեւ հայաւց ։

Կր Յուի Ձե հարևակը Սարանի աւրագրութեանը բանածած և ապագրութեանը բանածած և տեսանի վար
Հարենա, Արանանը Արանական և ապագրութեանը բանածացի օգինական և ապագրութեանը բանանական Արանաի վար
ձանի, Ձուհրասի և Մեծարինցի կան Պա
արեւիանե գուծերը և

րո ևանի դործերը ։ Հեղինակներուն անուններն անդամ ան-

The front plane and the property of the second state of the second state of the second Sinch (Super) , Uneship Speech

գիտ, հյուն (ծիլնի), Այունից Հյուսիս, պուտիստիչորը,...
Մենք վատան հեց որ Հայաստանի մեջ ն աւ չատ մի բանասելներ, գրավաններ և, ուսուցիքներ կը տառապին, այս միքնա – գարնան բարարուունենքն։ Այս գիտանգունեսան այլ, երիցս ար-դանանի կը դաններ այն գոյեղարի Բունիանինը, որոնը բան- գործ ըրան նայն, ազմասումները տարածել արտա տածաչեւ հեր Samble dig

Անոլուչտ դլիսուոր պատճառը այն է որ ոչ միայն տղէտ են, այլեւ ստրուկ ։ Ծոյլ

երոսարակ չարագործներ, տարբեր Միան չունին այս 12. Բիւն չունին այս Բյուսուականները , վատ դի կը մեզանչեն գիտակցորն : Մղուտն՝ ջինախնդանին գիտակցորն : Մորան չթնախնդրուինն եւ խուժանա-

ր կարծենք Թէ աներաժելա չէ թոան

որ կարժանց թե, ասերաժելու էջ դրաա ծուսած աւերքին հետեւանցները հրագա-ծուսած աւերքին հետեւանցները է չու պա-Հանային հայրենասակրումին, որ վա հանչէ միացեալ հակաա կարվեր դանչ այս հանչէ միացեալ հակաա կարվեր դանչ այս հարցին մէջ, եւ տարարանումինանց դած-Supaul upzache ata

**ՈՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ** 

ԱՆՈՐՈՇՈՒԹԻՒՆ ሆኮՋኮՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

#### 4PU4C AUAPUT L. PUSS ...

Երուսադենեն կը հեռադրեն ին կացու-թիւնը զգալապես ժեղմացած է Պարեստի-նի մէք եւ նոր դեպրիր չեն, պատահած , Թիւհը դրալապես մեղմացած է Պաղևսալ-հի մէջ եւ ծուր դեպքեր չեւ պատասած, րայց եւ արելե մաաշորութիւն եր ար-թե «Զեապաարի բանձնախում թեն հա-խաղածը, դոր «Զրահ հաղագ ձնաց, իա-հուցենանց ձետ։ Վերքին գեպքերու հետե-շանցավ արածնասած են Հարբես «դգե և հրկու կողմ էն» Հերքին պեպքերու հան-հան նունիս, փազը բապատ չժ որ որ արեւ հան նունիս, փազը բապատ չժ որ որ պան-հան նունիս, փազը բապատ չի որ արահ-հան նունիս, մագր բապար չի որ արահ-հան հանալ արահումի Հերական արահ-հան հանալ արահան հերական արահ-հան հանալի արահան հերական արահ-հան հանալի արահան հերական արահ-հան հանալ արահանին ենչ անձան արահ գան այլ վերասորուած ։ Ջորակար և ինչ ան հեցաւ այլ աշանին ենչ և անձան ինչ aphyblind Swingling, 25 նած Աղդաժողովի վերջին կոչին։ Անդ -լիա, Ֆրանստ եւ Մ. Նահանգները միջո կր խորհրդակցին Ազգաժողովին՝ բնահ թարտուգարին հետ, կացութեան մասին

## UCUPULUE AUGUS FUCUSELF SEU

Վերջին անդեկութիւնները կը հաս

Վերջին անդիկու Թիւնները կը հաստատես ին արարական աշխարհը միացնալ անպան կանության գնույնում անպան կարմայան է հրարայելն դեմ է։ Յուրդանանի դասերենը խորհրդանայու հինած արարական հրատարենրուն հետ, տահանապրունի կապրու Թեան մասին։ Ձօր Վրուր փայա, արարական իսկ հրաին արարական իսկ հրար արականությունը հետ հասարին հետ հայարապանալ, արարական իսկ հրար արևակուրդում է, արարական հետ հրարապատությանը հետ գատասատ պահոր. համար Յորդանանի արևեսույ համար Յորդանանի արևեսույ հետ հրարատան և արարական հետ հրարական հետ հրարական հետ հրարական այսկան և երկան ուրան և ավերական արարանան այսկան և երկան ուրան և ավերական այսկան և հրարան արարան արևեր հատարեն հետ հայարանական այսկան և հրարան արարան արևեր հատարեն հետ հայարանան այսկան արարան արարան արարան արարան արարան արարան արարան արարան արարանան այսկան արարանանում արարանանում արարանան արարանան արարանան արարանան արարանանում արևերի արարանանում արևերիայի հարարանանում արևերիային արարանանում արևերիայան արարանանում արևերիայն արարանանում արևերիայն արարանանում արևերիայան արարանանում արևերիայն արարանանում արևերիայան արևերիայան արևերիային արևերիային արևերիայն արևերիայան արևերիայան արևերիայն արևերիային արևերիայն արևերիայան արևերիայն արևերիայան արևերիայն արևերիայն արևերիայն արևերիայն արևերիայն արևերիայն արևերիայն արևերիայան արևերիայն արևերիայն արևերիայն արևերիայն արևերիային արևերիայն արևերի արևերիայն արևերի արևերի արևերիայն արևերի արևերի արևերի արևերի արևերի արևերի արևերի արևերի արևերի

այրար այցալա, ստալող հրագր ի հատոլի, Սուրիոյ վարջապետը, Սապրի Ասայի, ժողովի հրաւիրեց Իրաթի, Երիպասակ և Յողոահահի դեսպահեհրը։ Ժողովեր հար ողոուհայա, հորհրդակարի հետև մի չանագրական երեր արարական պետութիւնները, հա - արական օգնութիւն մի հասցենըու հա - մար Երիպասի Արտորումի հետարրով հաղորդուհրա ամեն տեղ :

մար Երիպասաի։ Այս որողումը շեռապրով Հարդրուհայու աժեն անդ ։

Լիրանան եւս Եղիպասաի շետ է, առանց վերապաշութեան եւ Եղիպասաի դեմ որ եւ է հախարարժակում էր Հիսաս Լիրա - 
հանի դեմ ուղղուամ, ինչպես պարասը 
հանի դեմ ուղղուամ, ինչպես պարասը 
հայ դեմ ուղղուամ, ինչպես պարասը 
հայ հայ հերջ արայու համար բարժակ 
հայ, պատժելով ծափարարժակը։ Հա 
հար արադային գործերու հայասրա 
հայն արադարութեան երահասարա 
հայ արադարութեան բարժերու հայասրա 
բիշ յայսարարութեան բարժերու հայասրա 
հայասրարութեան երակարում է արադար 
հայասրարութեան հայասրար 
հայասրարութեան իրաբար 
հայասրարութեան 
հայասրարար 
հայասրարութեան 
հայասրարան 
հայասրարար 
հայասրարան 
հայասրարիան 
հայասրարան 
հայասրարային 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայաստարան 
հայասրարան 
հայաստարան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայաստարան 
հայասրան 
հայասրարան 
հայասիան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայասրան 
հայասրարան 
հայասրան 
հայասրան 
հայասրարան 
հայասրան 
հայասիան 
հայասրան 
հայասրան 
հայասրան 
հայասրարան 
հայասրան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայասիան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայասրան 
հայասրան 
հայասրան 
հայասրարան 
հայասրարան 
հայասրան 
հայասիան 
հայասրան 
հայասրան 
հայասրան 
հայաս

Բիւմեներ ամէն միջոց կր փորձեն , որ -պեսցի նոր թնունարումներ չպատունն , վոտնակելով Միջին Արևւնլքի խաղաղու -Phelip

դն գրնետիանրնիչ ընթանի գէն ։ × գուիաստանիրընն իտևանչկրար նսարո հոնուս

## ። ዕቦር ዕቦቱን

#### ԱՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

Քանի կը ստտականայ կուսակցական պայքարը, այնքան զգայտնիքներ» կ"ը-անանաք Թուրքիայ ներքին կհանքեն : և պատասիսանառու մարդիկ են որ կը թանան վարագոյրը, հին ու նոր վարչա-պետներ, նոփապարներ, իրեսահոխաններ

պետներ, ապրու կամ խմբագիրներ։ Օգոստոս 21ին կառավարական կուսակ-«Դոքսկոստ, ժողով գումարած - «Դոքսկոստ, ժողով գումարած ցութիւնը (Դեմակրատ) ժողով գումարած էր Անգարայի մեջ, ի ներկայութեան նա-խարարներու :

Օրուան գլխաւոր ճառախօսն էր ծանօթ բանասէր Ֆուատ Քէօփրիւլիւ , արտաքին ործերու նախորդ նախարարը , փոխ - վարչապետ ։

կատարեալ ամբաստանագիր մըն էր իր ճառը՝ նախկին վարչութեան դէմ, որ կր գտնուէր Մ․ Քէմալի հիմնած կուսակցու գտնուէր Մ a kunfi a Luifh abnfp, mamolinnan phuda

ռախօսը պարգելով 1946ի թեանց առթիւ կատարուսծ բռնութիւն նհրը, ըսաւ թէ Հայքը «Մոսկովնհրո գործակալներ» կր կոչէր զիրենք։ Թէ հա «Pauladihaa պայքարը մէթ անձամը կը վարէր պայքարը և «կախե՛նք, կախե՛նք» կաղաղակէին սինեմայի մր պատշգամեն։

Shong bookgus Zuifh P. fununinun

Թուրկուտ կերլեի մասին, որ անարգած էր ներկայ կառավարութիւնը

Այս մարդը նախապես գայմագամ հղած Այս սարդը սարտացես գայմագաս հղած է։ «նրիտասարդ էր ու զարգացած : Պէտք էր ատեր բռնապետութիւնն ոչ գիրու— թիւնը։ Մինչդեռ տառապեցուց ժոհր— վուրդը եւ մեզի դէմ ցցունցաւ Ազգ ծե ղովին մեջ» ։

Ապա հրաւէր մը... «Հաւանարար ձիր մէջ կան այնպիսիներ որոնք ճաշակած ին այս մարդուն տփոցը »:

be what dog hash at hts nurth hibits?: 

Երկրորդը կը նկարագրէ թէ կէօլէ գինքը խոշտանգած եւ իր խանը փակած էր

Երրորդը — Ես այնքան վախցած եմ 16 թիւէն որ մինչեւ այսօր երբ բան մը համ-րեմ, 45էն 47 կր ցատկեմ։

Չորրորդը — Ճոկանով կոտրեցին թե. -ւերս, պահականոցին մէջ։

Հինգիրորդը և վիցկրորդը լրացուցին պատկերը, նկարագրելով իրենց կրաժ խոշտանգումները : Ինչպես կր ածսնեք, աւանդութիւնը կը շարումակուի հաւատարմօրեն :

Միակ տարբերութիւնը այն է որ անգամ զոհերը «կեավուր»ներ չեն, « Phipfoque Phipf», 4.11.24

## 4H80K@bk%C **ՀԻԻՍ- ԱՓՐԻԿԷԻ ՄԷՋ**

THE 20PF TERF ILLAUFFIL

ոտվարութեամբ այն որ մասնաւորապես կը զբուղի Հիւս Ափ-րիկեի գործորով, առքի օր մանրամաս ըրդեր դորսարող, առլը օր ստաբատա -մորչն բծնեց Ալժերիոյ կացուքիներ։ Ժո-դովը տեւհց 3ժամ , ի հերկայունինան կու-սակալ Սուսքելի, արտաջին եւ `ներջին նախարարներուս եւն . Գ . Սուսքել տե -առավարութիւնը բոլորովին Համաձայն կուսակալին է կուսակուրը - գատարու Թեա՛նց։ Որոչունցաւ նոր ղորջ գրկել Ար գէ՛ս զբկուած են վեց վաչանը։ Շուտո պիտի գրկուին ուրիչ ինը վաչանը։

Յանցաւորները խոտօրէն պիտի պա ուին։ Մինւնոյն տանն լառաջ պ ժուին։ Միևւնոգն ատեն լառաք պիտի ապրուի թարևնորոդման դործը։ Նախա-ըարական խորհուրդը մշտերս ծրադիր մր պիտի մչակէ, դակ տալու Համար տնտև պիտի մչակէ, դակ տալու համար տնտե -սական գործունեուԹեան եւ դիւղացինե րու բարօրութեան

× Մարոքի նոր ժարդպանը × Umprefe ang dungiquang, spor, sm nghana magh on mughtig fl.km 2kd, nep 84 Ppadoungh mysén, hibbip ki duhanh-bén pangrusub-kih dungungopés: lhemifih mbundyan fikeba nahagua. Ppudungun yangbuhundahanis Shu ngrah dihupungha-manghan di dungunghang salahan di duhangan dungkan di salahan di s gianfamquiothprais sam namag unangang gish ipumungunuh punpununa filiothopa; Usu undike mbawagh da sembuhag paput upum ung zeloshih, sipumunuh dunpuh da chan Alpimunih da mpantugun. An prama harimiluhihipunih, apukuqh jurid նեն իրենց ղէնքերը։

«Հարաց գորաը» հոր անսակցու Թիւծ մր ու հեցաւ Սուլքեան Արաֆայի հետ, որ տահեցաւ Սուլքեան Արաֆայի հետ, որ տագաւնը չու այստած եր վերջնական ուներ
լումեր, գաւնի հետածայու մասին, եր
վակայու եր թի բերկոնի դերջը վատագե
հայ է Վեի մեն ծրապրուստ կարգա
հայաւ և հայաս upni Alientepp.

× 4mamdmpacfftelig day shipma De րանրքի վարկ մի արամադրեց Թունուզի , հանրօդուա չինութիւններ կատարելու և։ mpilulug dammmila grudquedur

ՈՂԲ. ԳՆԴ. ԲԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆԻ Համար Հոգենանդիսա պիտի կատարուի այսօր , կիրակի, Փարիսի Հայոց նկեղկցին , պա-ապրազեն վերք, նախագանութենանը Ա .-նուչաւան արեղայ Ձղջանեանի ։

#### **ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ**

#### THE MOUSELL

Արևւմահան Գերմանիոյ վարչապետը ա-մԷն ըան պատրաստած է, Մոսկուա ևր -Բալու Տամար այր շարքու։ Միֆազդային ժամուր կր շարունակէ Թիր ու դէմ կար-ծիջներ յայտնել այս այցելուննետն առ. -

4p Back Bt Sage . Umphunipe pheb we Կր Թուի Թէ Տոլը» Հարաստութը թղջի այլ շատ թած չի յուսար այս համարորդութեւ հէծ։ Առքի օր իր կուսակցութեած Թերթեր դեհոյց որ հրատարահեց, որ կերև: Քէ կառավարութելուի պետի չնածչծայ արև «ելևած Գերմամիոյ վարգութերն», հեյ -պես և արևսկահաս առմամեկը վարպես և արեւնվում ասեւնայի վար գրուկու դ հերջ դգրայած է վերջերս ,
բծոր իւ Մեոլերդ եւ Մ - Նահանդերու ընծայած ախակցութեամբ Ֆ - Մեոլերեր ,
պարանակերթեր , գերագիկ Ասողջ , իսն րապրանակերթեր , գերագիկ Ասողջ , հան րապրակած «Է հրատարակեց , հարկելով
ծութե Աարծաուրթի չարդարականութերծը
եւ դողաբերյակ արեւմայան Գերմակերդ չեն ,
բայինանի դեմ :
Հայաստանակ արեւմայանած Գերմակերդ չեն ,
բայինանի դեմ :

Supp. Umphwarpp unth on Sun խոսակաւ տատր հաղար ունի դիրներու առջեւ ։ Այս առթիւ ըստւ թէ « տակաւին փորայած չէ արևոնանան հակատին պար հե տնրակ շտնուրավուհ ապարրակ ատև – Տուն շագայրավանուկ ապարրակ ատև – Հունուրա րր սիկաի չալստեպուի ասանհակ տարե հեղում «հիրեւ որ յադքերակը յաժիչը»: Վարլապետը ձիևետք» տահե Թերարյան Սարի Գեզմաններուն որ ցույե տած ըրկա-ծին եւ բաղականացման ծրադրին, հոկա-ՉԵՐ հանրաջույեին ատեն։ (հետոչ բացատ «ԵԶ Մ արմիանա սիսուր քենակ կիրերայ վերահաստանը դեպմանական ֆեռւքինչը և, որս ուսաններ Զե հինա Մեռւյի հույե I know warmande a katalahankan di hara khishi ka sapu majanda pik ha tihan Pasin a plank ka sanu majanda pik ha tihan Pasin a know ha sanu majanda a katala katala

չետ։ Այս տանքիւ հրատարակուած գիկոյ-ցր կ՛րոէ Թէ ջննուհցան դանադան ինալիը. ծեր՝ Մոսկուայի այդելունիան առնքիւ հւ

(Շար ը կարդալ Դ. էջ)

## ባժራኅላ ተ

Անոր համար որ ապառածի մը ստորո-արև էր իմ մահիշունեանա տուներ, վր սի-բեմ աս ինուները որոշե դեղենի ահատուն-ներով ծանկուած՝ իրարու ձևոր տալով ձիրվո Հորիդոն կը համեին Անոնց մեջ , ինձի համար դեռ կը բնակին ողիները դոդէր տախաշր <u>Որոզիկն</u>։ Որորհ Մոն այր «Էնթա<u>իր</u>դեսուր, ժանո ի 42 41 ով արբևն ի,րեմբը ատեսեբը ծանձետ մոնանով չանիկո դէն դարվաշնքարը անրշա թու թո ինդապ ահատասիտարը արդայան, վիճ «բնար գանթընով, սեպոր իրորկ ին հոտ հետոք ամուն մ ումու աշևործը ճանհետո

երույն գումուց բոլ ուել երմուր, սեսվ դն-միր քախանմուրծը : Մայց մոոցած եմ այի լեզուի՝ որով մբ-անրմացած էի ատեծոց աստղերուծ, ծա-գինինդում, իրկերի եւ ծովի ապալանը ծերում միջ իրակող այլիիկինդում՝ ծետ : Միակ լեզած՝ դոր կը կարգամ եւ դեռ կր խոսիմ ածախալ, դես մշատանւ փոխասա-ցունեայի միջ կր պահ վշատնւ հույնար անավարկան, ոն հարասարվայան չետանուն նրարը տարա արարարարնը չետանուն

գաղանիչը՝ որ բանասանգծունիկանն է. Վեր, եւ հա չեմ կարծեր որ «հանգանան տեսները լբքապատած են դիս օրերէ է Վեր, եւ հա չեմ կարծեր որ «հանգանան տեսնայն է եւ ուղեւորի պայուսակա առանած չերկ ծով ինչեն։ Ծովը, լուսաանան» Հեռաւորուβետն մէջ արեւին, իր յայա -նուի ալջերուս։ Ծովը հրալագետ տեսկա է միչո, եւ հա լեաները բարմանիչ այժ բավասկ դոներ ունին, ես անպատճառ օր մը պիտի յիլեմ այն կախարդական բառեւ բաղ որժեչ պիտի բանած գանոծեջ եւ անոնց հանւ պիտի գանեն հրազային անապատ quibali,

Many which to an financial diagrammy to the diagrammy to the diagram of the diagr ցած Հաւտաքը, կը դարրինք իշխանավուն Քլլալե, չեն Հնագանդիր մեզի կայծակնավագ երիվարները եւ սիրատարփ աստ . ուսժու-իները կարգաժարգեն մեր վա about boughts:

թատոտ «որթ»։ Երադը կը զօրացնէ ոչ միայն մեր դա գուկները, այլ մեր ձեռջերուն մէջ կը գծէ այնպեսի բոցավառ Լաէ մբ, որ - ամէնկն րունցրար դն դարչով անչուրը անչանա -թուր արար ժարթը բւ վայնամ աշետ -գուայն Վերնսեր նրուցենքը ինսրույն հանչու արցարհա հարարա գաղանակություն անչուն հայտնահա

Երր կը թառաժի մեր Հագիին մէջ ցնորրին Հպարտ ու ոսկերաժակ չուլանը, այլ-հես ոչ ժէկ դարուն կր ժպտի ժեր աչթե pack be adbup by duch phephybbond 44երենրրևութ ։ անաչն ին մրէ հսվոր րշ երևինաչներ ամ .

4 bough washing, Number Vadbyt Հեջեա Քիհրթը լսելէ հարջ, մեր տամ դիմա -ցի ապառաժը փորել։ Տէր Եփրեմենց Յարութքիւնին էր որուն օր մը խոսեցայ wju dwuhu:

Phulin, pame who, ha my from ար արատաջատ մարզ դն ին մարդը 5 քր - ուս գրեն դն փահայան երկայի քանաները թա հայարան արանան հայարանին հա

May to app photosty mently embanden սագ, ինիվութ դե իլաւ քրորքը։ ըկրքմրս հան դրսենի որ ին հաղջ ու ենիքն ո ան դրսենիր։ ըս ործունա՝ ծորի սե նո լ չեր և և հանունը ուրին բանանու րո մանցի նրրես անուրքի խիա գանասի գ ատի՝ Հրարբայի օևն Հանաշրամինա չա ււեցի խիտ մացառի մը

տակ, դեսաստակ օրք չարցուց. Գրինքէ անէն օր փորհցի։ Մայրտ կը գարմանար եւ օր մը Հարցուց.

- Ո°ւր կը վաղնա դալոցեն հկածիչ պես. պատատ ժը հաց կեր եւ լետոյ ուր կ՝ուգես դնա ։

դ ուղա դրա ,
Իսկ ես առաքունիշև չեի դրար , Փոիսեր
էին դնւնրը այն ուրախ դուարթ ադան ,
որ վարժատուհէն վերադարձին՝ չերտ մր
հայ եւ կտոր մր պահիր դրպահին մէն՝ կը
վացեր Մարզրիա Մարգուրենց պարտեցը,
ԹԹԱՆիներուն վրայ երկերու համար , Հիմա Թիևերիներում վրայ կղելու համար։ Հիմա լեռները կը վատել դարամեծերը ալագագութ բայց հողելեն ժեջ այրող ժաղող կրակ ժը։ Գանժը դոր ան կ՝ուցեր դանել, ոսկեն եւ ապահանդեները դորս կ՝հրապեր հանել ա-պահանդեն հոցեն, հիշեներին բնույն գուծելին անոր համար։ Ահիջային դեսեց -կույներան մը, անդուլակել և բրահնել. արարատ որ, անդուլակցի հրջանկու հետա եր պատասան արդիրոր էր անկերտ 
հե անոր կարկաչը կը լսուէր շարունակ 
դէմիային լսունիան մէք, եր ապան 
պատասան՝ կը դիայեր մոայլ դան 
առջին նստան՝ կը դիայեր մոայլ դան 
վուածը պրատարկի արովոծ ապատագիր:

Ոչ մեկ գոնար եր ինչու իջայ՝ բանն ու փառեց ինծի համար՝ ապառաժին որոնք։ Իրիկուն մին այն եր ինչու իջայ՝ բանն ու rete neufus

Դրան առջեւ Յարութիւնը ինձի կը ըս -պասեր, կ՝ուղեի բարձակիլ եւ ինդդել դինջը, հրբ լահցի որ կը ծիծաղեր չաթու-Մնամը։ Բայց ան ներս փախաւ եւ դուռը ungky ;

ըս վերի մորակէր դատ ըւ մամարջևքի անձուրք կափրեսվ փանգրձի սփափրք հու-

Այնուշնաև ժաժանակ մը ատեցի լեռ -ները։ Բայց անոնը ինծի Համար անդութ աստուածուշիներ էին, որոնը դիւրաւ չնն ընծայեր իրենց պահած անհուն զանձերը։

Տարիներ անցան եւ օր մին ալ ես բնա -կիչը նդայ արեւակէր անսահվան անապա-տին : Բայց հրագեցի միչա անոնց երկա-տուդ կատարներում ձիւնը եւ անոնց ստուհրաման խաղաղունեան մէջ բնակող ղեղեցիկ հղնիկները

Հոս ալ, երբ առաւստ մր պատյաի հյած էի անտառներուն մէջ, հիւղակի մր առ են անաստահերում մեք հեղակի մր առ-ջեւ բնեհերի մր բարայան մեք բե հապուստ եղեկ մր տեսայ։ Իմ բեակած պանդուկ և բաւական հեռացած եք, բայց ջանի մր օր հարը դարձես դուրիցի տեսնել կոներեր բերուած այդ տեսոլ չեպի։ Հո՛ս չէր անիկա ։ Փոջրիկ տղայ մր հատած էր բարի մր վրայ , ԹԹևնիէն ջիչ մր անդին ։ Մօտեցայ անոր եւ Հարցուցի ։ Վալահառաչ պա –

## ՄԵՐ ԿՈՐՈՒՍՏՆԵՐԸ

Վերջին <sub>Չ</sub>անի մը ամիսներուն, Բանկա-եչ ընկերներ կորոնցուցինջ․ — Ա. Ա. եր երկի հրանական և հետորա հանդիսի հրարար և Ա. Ա. -եր երկիրիր կորորվումիր, Ֆեսերու -Հունես գառի հետորա և հրարար և համիս Հորքես գառի հետորաի հետորա և համիս Դամիրէ, Ցով. . Թայձնան Լիջանան իսկ Յուլիսի ընթացցին՝ Գասպար Ռըս արկեան՝ Փրովիաչես, Տիդրան Բարսա սարեան՝ Թեմրան, Վամրին Սանասար հան՝ Ուոքերը Բառւն, եւն. :

Ասոնցմէ իւրաջանչիւրը իր կհանջի պատմունի։ Են ունի եւ իր հանրային ծասյութեան տեսակն ու աստիճան

վուրծ և ծուիրուած դէմբերեն հղա։

Տիտոր դուդադիպումետակը, ինչե ալ ,
իր ժամեն բանի մը բարան տում, ոկսեր
չի պրի առնել իր բուլերը, իրեն ծահան պարդ աշ հանել իր բուլերը, իրեն ծահան արդող աշ հանելի գորունետան մը, որ տա-կայն վես մեապատ է, դերաբաղարա և Ադանովարար, թատ հետարրգրական ը -անըերենը ալերի ունենար, եթե ճակատա-դերը թել մը առնի թարի ըրար եւ ժամա-ծակ աստ իրեն՝ ավորողիացնելու իր հա-նակ հանապրունինը :
Տերան հասասատանան որ Թեհրանի

ծակիհատարութիլնը: Հիդրահ Բալաստատրհան, օր Թևնրանի ՀԼԿ յանկարծաժամ հղած է սրաի տաղ -ծապե, Յուլիս 20ին, դժորապետի աստի -ձահով գինուրական ժիմ էր, որ տարի Անծ Պատերապժեն առաջ Պոլիս եկած, Մեծ Պատերարվեն առաք Պոլիս եկան - , ձետևում էր Թարը Զինուորական Վար - ժարանին, (Հարպիկ) ու աւարտած գրվու - Պատերարվի ծաղումին՝ դրկուած էրկով-կանայ հակարը եւ վիրաւորուելով - կանայ հակարը եւ վիրաւորուելով - կանայ հակարը եւ վիրաւորուելով - կանայ անցած էր իր ծենդավայրը, Շա - տարելու Սահե մի հար ապարիկը , Համար անցած էր իր ծենդավայրը, Շա - տարելու իային է Շատակի պատմական կորենիրում դիկավարհերելի մեկը, Վաս - պուրականի Հերուսանարտի օրերուն ։ Առեմեւեն հատ անատծ է Սունաս

պուրականի հերոսաժարտի օրերուն։ Կորներիչ հար, անցած է Կորկաս ,
ժամակցելով հաանգով կաժաւորական 
բարժաշմեկուն, հուանգով կաժաւորական 
բարժաշմեկուն, իսի Հայաստանի Հան – 
գատծ ու քիծուած դինուորական , նղած 
է Ցրդ դունոլի հրաժանատար , ժասևակ – 
ցելով իպահրի և հարաի կորենրուն ,
Անդուհի Հրաժանատարութենան 
ատան ու ապահանատար , Սուգուտը հրատասատարությունը տաց մ 1920ին, Մայիսին, րոլչներկեան ընթուտ-տուխճան ընթացրին , մեծ դեր կատա -րած է Բլնանի դաւաղիրներու որջերուն

ւալոստարևան անգրուժէն ևար Հանրապետութեան անվուժէն ևար աղտասարևան անցած է արտասաշման

ատարամեց ինձի.

- Եղեկկը ժորթեցին ։

իմ ալ հրագներո վճիտ ազուոր այդե -րով հղնիկներ էին։ Կեանջը մէկիկ մէկիկ inpphy quinnip

UPUEL BRAUP

Ֆրանսա, ուր կազմակերպած է Նախկին Ռազմիկներու Միունիենը, հրատարակե լով համանուն պարբերաթերթի եւ նուիր-ուելով հանրային ու կուսակցական աչ – 

Միշրան Չրագեան, Գաշիրէի մեր շին Միշրան Ջրաբեան, Գաշիրեի մեր շին ընկերներին էր, արդային ու կուսակցական արդեւնաւոր գործուներութենամբ և հանաար գործուներուն մեր ընկեր հերեի, նախալես մասատաւոր ու անրանահանրի նարկան մեր և Վաշիրն Սանաարհան, Ուաբերքառւնի Կոմիադեր ընհերերի հերերինա ու արաա

Ծետմբ ։ Այս բոլոր ընկերծերը իրևնց յտոուկ տոսկանիչներով , իրևնց հատմուտծ,գովծ ու դործունէունեան Թափավե ու դաչաո-- ....ատորերին իրարժէ։ Նժան չեն աու գործունքութեատ բաղագու ու դայա-վոր կը տարրերին իրարվել է Նեսա է են ա-ձանք իրենց տապարերներովն ու գարգաց -ձան տատիճանովը, սակայն , նման հե Հիմնական եւ էական դինով մը, որ րա հիմեական եւ Լական դիծող մե, որ դա որյական հշանակուներն տեսի այդ դե – ծը՝ ծառայունեան խոր ու դիտակցական դրացումն է. ծառայուներն իրենց պատ-կանած կազմակերպունեան, կազմակել – պական այիաստանցներուն սեւ այնա – տանցեն մինչեւ փայլունը, համեստ ու տանույեն մինչ եւ փայրունը, համեստ տա արձելին մինչեւ տուրագրարության արտագրության արտասար գործերը, տասանց խարդությանն և Մատա — յութիւն՝ ածջահայինորիր ողիով ու ծուի — թունով, իրերն կարմաներայության և հուի — ևս յժողովուրդին ու իր դապիս — հրացույ հայ ժողովուրդին ու իր դապիս — հայար հայրենիցին եւ անոր ապատագրության և Մարդիկ հասամարապես թեանկային են իրենց պատասրագիս հայարարության և ասարին իողության իս հասարա — ասարին իողությանի ու ծառարա — հետև, ծուրերության և

թեան, հուիրումին աստիճանովը։ Երբ կետնքին մէջ են անոնք, էր դն ար դոսացրա աչը ջապեկի ապրերով, դեր կը կատարեն այդ տարրերուն ուժովն աւ Հմայքովը։ Եսկ երբ կը մեռնին , մնաա. «մայրերը», «ավ որ պր աստիայի», «մատ-գործերում վիչար կր դատնայ բնական և անձերն», յարդաներ անսակարինի և «Թե ձետմույները բենց որիշանինան, ին՝ սա-կարկած, իրենց դնուիքումի։ Աե՛ն-են՝ նա-ձեստ ու խոնարե՛ Հայը, որ իր հաւտադով ու դոշարերուվենամբ, հաշատարին մետ -րավատրա և էրի «Իրդած է իր Հայրենիջին ազատունեան ու իր կուսակցունեան դա-դափարական չէնջին Համար, արժամի է արդանջի։ Արժանի է որ ժեծարենջ desumula :

Vurte und foreibb &, beaute numbuste գալոց տերումուն, երածի սակայի ա հոմց, որո՞նց այդ անճողողիրելի եւ ահ հանց, որո՞նց այդ անճողողիրելի եւ ահ գալոց տերունո՞րներուն :

Մեր ընկերներուն կորուստը, անժամա-Ասը ըսկերներում դորուսաը, ածանա հակ ըլլալով, կրկիտակե ցառագին հար-ուտծ մը կ իլլայ մեղի համար, որովւն-տես մեր օրերուն, այս դապափարադուրկ համամասկարը ֆանի դժառարաւ իր ծաղ-կին նորերը, Հիներուն, անհետացողնե -

\*BUNUR 1 PEPPOLL

## **ԿԱՄՈՒՐՋԻ-ԿԱՄՈՒՐՋ..**.

(9)

Zmujahujud gur Հապմեպով դուրս ելայ ախոռէն ու Սի-սէին ձայնեցի։ Սիսէն նկաւ, տեսաւ հա-նրժին վիճակը ու զարժացած ժերթ կլ նայէր անոր, ժերթ ինձի առանց դիանահայեր ամոր, մարթ ըսօր առատց դրա-ըսե ինե ի՞նե էր որ իր կատարուեր, կաժ կատարուած էր տակե առաջ ։ «Սիսե , -ըսի Հայկրեն, — Սիսէ , Հանրժը իր ոհև -հայեր տար , լհաոլ կը հասկնաս աժեն

այս դժոխջը ։ Ո՞վ էր, որո՞ւ աղջիկն էր։ Ո՞ր թաղա --

գեն ։ Ասքողմ օրը, ու ահոր յաքորդող օրերև ու դելերները միաջա անոր շուրջը՝ կր դառնար ։ Ամեն ծամ , իւթաբանչիւր վայրկեան արձերուո դեմ եր հանակի խեղնուկ կերպարանջը։ Ամեն րոպե ա –

inh fisheraca at f jummhopt's he to the many hipheherach dupler. . «Lung his, Lungun phin". . . » :

be a hippungur . . Lungun phin". . . » :

be a profesione to a βhispun quhadu he
to aprofesione to a βhispun quhadu he
to aprofesione to a guardent he
to aprofesione to a guardent he
to aprofesione to a guardent he
to aprofesione to the to appear to the
to appear hipheher i mande unifelt all y
to appear to the to appear to a guardet, many har counter a Lundenthe to ap
to appear to about and appear and a guardenthe to ap
to a uniform humadus hiphen. I he
to a to a uniform to the to a uniform to the humadushiphunghib pene to

He to a to a uniform to the to the to the to a uniform to the to the

U.ja opta np nmg gph աջը եւ այցելեցի այն վայրերը ակիզուեցած Հարադատենըս , անո երքի, արիզադանի ատրելարն դեր է սե «Հեր ու – 13-1-21, այս մարետ – «Հե կր կրծատէ միտքա

կը կրծատ, միացա : ապար բազմունիւծ դիտակցոյին կը ցայքը դէտյի մա « . . . Ձէի կրհար ըմբունել վել ինչպե" « հապար , հա -պա մարը - արութածներ, Թոււբին սաբ-ապե մարը - արութածներ, Թոււբին սաբ-ապե է, ազատելու Համար , կամաւոր մա-«ը կիչնարեկե երիրատի քուրերուն յանե -հունելով . . Եւ սակայի, ես ինչա ժաս կացմած էի այդ լուտ, դլիրկվոր բազմու -Քենհնեում

Տարօրինակ, այդ։ օրերուն հերոս այնչան կրակ կար որ, ինձ կը Թուեր Թէ կրնայի մինակս այս չաղաջը կործանել : Ու օրերը այսպես կա տաւեքին : Ես կը խոկայի եւ անհաժահը կը սպասէր բարե

ստեն առիթին, կարդ մը գաղտնիջներ

hawingen ...

Abplangle Samme gublingh opp. USGE

Abplangle Gamme gublingh opp. USGE

Angel Berger

Angeld Uhrthis Star Gamm angelmyngd

for Apply Uhrthis Star Gamm angelmyngd

for Samplang Aphibinghy, an and Sa Sape

for Samplang Aphibinghy, an and Sa Sape

for Samplang apply of general and apply

for the Samplang of Lemmah angelmyngen

for the Samplang by Apply Raship of monand

for the Samplang angelmyngen

month hummunder, men an andemstra աշն կատարհց, բայց ես անհամբեր սպասէի հորութեանց ։

ապասել հորունեանց:
Հանի աղային ազգականներեն մեկը
պիտի ամումանար։ Հարար բազացեն էր
եւ պիտի ամումանար։ Հարար բազացեն էր
եւ պիտի ամուման իրականութինիրուն հերկայ
պիտի ըլյային դրիքէ բոլոր անեցները
վճա առւնալ), Միվեր դերւսա պիտի ըլյային հորմը Արելեր
ային հանալը, Միվեր և եւ բիւրա արախի
կելյին։ Այժժ ինձի արոյ լավով յայանի
եր թե երևու հանարը այացանի արակի
եր բեսկեր, հանարը այանի

Ինձի յայտեր դարձաւ հաեւ միւս տեե -ցիներու ծաղրանքը ու - ոնակալունքիւնը « քահիլ հանրժին» հանդեպ ...

Lupuhheli sampupan samuya, Lupuhheli ope, hi uuumabu tu abb-ghikee humani humapal Samuihumui ta dhumamibur; Lupuhhee abbe abbahe abbahe abba pika qilipin Bib sampuhe abba kuha ap kaba qilipin Bib sambah distinuta maabi dil dili op dhu ba mada distinuta

Հեարաւորութին և ուծենայի , արդեր րա - ւական էր . Եկաւ . Հարանիցի օրը : Հարս - ւորները փոխադրեցի դիսը, օրը ավոգը . հա անցուցի , Կերայ, խմեցի , ծույն իրկ ապարեցի , Թեւ խնչը միջա տուհե էր : Ցաթորդ օրը կանուհս մեկներյալ . Հետա . Հեծկակ ծրարով մի Համային եւ Սիուկին . համար , Հարանիցի սեղանկե անունը ալ 
պետց է օգտուկին : 

«

Տուն Հասայ ժամահակքն առաջ։ Դուռը բացորը Սիսէն էր։ Քաղցրօրէն ժպահցաւ ու Համարձակ ողջունեց, Հայերէն, «բա – րի եկար · · · »

թի հնար ... »

Տարիների ի վեր, առաջին անդամն էր
որ այսպիսի առին ժր կը ստեղծուեր ին—

ծի համար, հայ բեկոլի մի հետ դեժ դիմաց։ Առի դինթը քենւհրում մէջ, հետ
բարդկապուցի, սեղմեցի կուրծջիս վրայ,
ու կուրս - կուլա հարապատ երթօ և

գլեւ հաժրուրեցի ՝ 0, ինչ մեծ երջանկա
թիւն էր ինծի համար այսպերի մի ունի այա հետ
այ հորի դորիկի տան՝ այս անժանցի չադարին մէջ, Ալխարհ մին էր ինծի հա 
մար :

Երբ վար տուի դրկես, տհսայ որ եր հղիկիկ ալջերը կարմրած, Թաժցած էին ։
Ես ալ յուղուած էի...
- Աս Սիսե, ըսի , ու իրեն երկարեցի հասարորհարած ծրարը, Հարմիգին թեղի ալրաքին հանեցի , — աւելցույի ։ աւելցուցի ։ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԷ

## ה עפחונט עיעלויעארט ԽበቦደቦችԱՆԻՆ ԳՐՈՂՆԵՐԸ

bՄԲ — Վերջերս խումը մը ֆրանսացի գրողներ այցելեցին Մոսկուա։ Այդ խում-բին անդամներէն Ռընէ Ժուկլէ իր տպա-ւորութիւնները կը հրատարակէ Լը Մոետի մեջ : կամփոփենք հիմնական մասե -

· · Ճաժրորդուβհան մէջ պէտք է հե -տաջրջիր միտք մը ունենալ։ Մտիկ բնելը mu fme & , bmid fmemdute ?

Undformhair *Հեղի*նակներու

Սովիկտական «Հոլիծակներու դիրգը ջատ յստակ չէր ինծի համար։ Ար գրեն անջույտ եւ նր կարծ էի դիտնալ Թէ ինչ առևտրենրով կամ առնելի ծիչը ինչ լու — ապետիկ տակ, ընկերվարական անչուշա։ Այդ ուղղութեան համար դարմացորնե — ընն չեմ։ Անոնցմէ իրեց չորրորդը յիտուն ապրեկակն չվար է։ Թերափոխուհ Թենր 1917ին տեղի ունեցաւ։ Հետեւարար այդ «Հեն։ «Հեն համան «Անոծ» ունե համան 19.10- տաքր ուսացան: Հատասարաց այդ ժանին տակ ոպրուծ են եւ կապուտն ա ծորի՝ որջան մաածուժով Նոյնջան սրտով։ արը ողջան ստածումով հոյնցան արտող : Ածիագործը արդ է իր տան մէկ եւ հու-շաղ համակեցութիւնը գրականութեան համար այ ի գօրու է։ Իծծի համար կա -թեւու էր հանիալ պայմաները որոնց տակ և աչիսատին գրազէաները :

Առաքին պատասիանը ստացայ Աժայն-շեն որ իր անձն իսկ ցոյց տուաւ իրը օրի-նակ , պատմելով իր սկսնակի օրերը։ Ա -դեւելեան չրջանին մէջ կ'աչիատեր եւ իր դրուսյաստ չջրանիչ մշջ վայրատութը եւ իր հարտարարկանի աշխատաները տանելով հանորերն կր դրեր։ Իր հերկապայուցան տատին դրարինիմները հերժունայան, ին-գին իսկ հանհատրեն կր խաստովանի որ հատունուներներ չունին։ Արա իր բանական Հրջանին մեջ հրատարակուտծ հանոչես մը եղ տուաւ իր դրութիւններուն եւ զինջը համրասի հասցնող ործը դրելու սկսաւ, արդէն իր ջանի մր պատմուտծջ -ննոր հրատարակուտծ էին ։

րուն տեղը բռնելու համար ։ Մնացողներուն նուիրական Amayonghipunk bachpudhab apapung,
han yungi, mbabangaphand napung,
han yungi, ba mbaba hhadah paramanp
han yungi, bacamanp
han paramanpan yangamanpan
mar Banb ha ing danadarpah pumpan
Jenda ,
han danadarpah pumpan

արտոս որ , չատերը, կկս ձդած իրենց երագները, կը մեկնին վաղաժամօրվե ։ Վստահ ենց սակայն , որ վերապրողնե -բը, չույն հաշատոր և և նուրրումով պիտի չարունակեն պայրարը՝ մինչեւ որ իրա -կանան կկս մեպցած երագները եւ ամրող-

իրենց ժողովուրդին ու հայրենիքին ։ (Խմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

« Մասկուայէն հեռուծի ։ பு வாக விழ்ய լոյս տեսու «Ծայրագոյն Արեւևլ»» պար-բերաթերթին մէջ։ Քննադասները համա-

րուրաբողթերն մէջ՝, Իսևադրատանը հասա-ձայն չէին իրարու հետ ։ Երբ կը չարունակուէին վիճարանու -Միշնները որոնց առարվան էր Աժայեւ , ան առարանց երկրորդ մասն ալ։ Մինչ այգ Մոսկուայի մէջ կարդացած էին երկր եւ գրողները հան Հրարդացած էին երկր թողներու Միութեաչ մօտ ան դատւ մթ րողներու և բուկասար աստ աս դատու է հուրդա մը չատ սիրալիր, բայց չատ ու -չարիր նոյն ատեն ։ Մնչույտ դովհստներ կը լսեր, բայց դիտողու Թինչներ այ կ՝րը -լային։ Մտիկ կ՝րներ, կը վիճեր, ի այս կին կը փոխեր ամբողի անցցեր երկին մէջ եւ տեչ հատողումիներ օդուտ մր կի punte : h dhefes & nohnemith shanes րմաւ։ <sub>Լո</sub>րքաքը <sub>Մե</sub>տոեր իրնթ ան ին չատ դրեմ քնաուրձ ժետվաջապրիսութ ձուժա գամշն : , մանով «դարարեր դուսա»

աստե, հրր սկսնակ էր, իր գրչեղբայր-ները նեցուկ կանգնած էին իրեն եւ օգտաչատ աքակցութիւն մը վայելած էր ՀԵՂԻՆԱԿԻՆ ԻՐԱՒՈՒՆՔԸ

Հայր ի՞նչ էր այս «Հրատարակիչ յածd-նախումեթին պաշտներ ևւ ո՞ւրկէ կը բիսէր իր Հեղինակունիւնը։ Հասկցայ որ Գրոդիր Նոյքնակութինւնը։ Հատկցադ որ Գրոդ-Նախոս Միուգենան կողմե ևր մրանակուր ևւ կը դործէ բոլորովին անկախ ևւ ինջնել -խան, իրըև դնկակար սկզբունքը ըլլուլով Հաւարական որորուհը։ Միչա գորմերն են որ կը գննեն ևւ կլ վճուն՝, որգան մայրատարակութի իր հրական և դաչնակցային հանրապետութիւններուն մէջ ըլլալիր հր-րատարակութիւնները, ըլլան զրջեր Թէ գանդ*էսներ* ։

«տեղը մահը» ընդունում, Հրատարակու-Երկ մը երբ ընդունում, Հրատարակու-Թիւ՛չը եր կատարում Յաննախումքին ի-րաւտումիան ենքնակայ Հրատարակիչ տում մբ կողմել Հրատարակիչներու եւ Հնդիմանինու, արարախումինոները նը, գուտծ են 1928\5 ի վեր, ժամաւտը օրէ՝-

դրեստը որ 122050 թ. դոր .
Հիդինակի իրաւունցի ցանակը նշղուած է ժանրամասն ցուցակի մր ժիքորաւ .

Հայաստությանը դասիրու այաստության .

Հայաստությանը հայասիու այաստության .

Հար : Բանաստությանը հետև կր վճարուի .

Հար : Բանաստության .

Հար : Հանաստության .

Հար : Հայաստության .

Հայաս ասուրգույն ու արձակին՝ ապա » ասուրգու Հաջուսով, իսկ արձակին՝ ապա »

երրուս չլսրով ։ Երրորդ ապադրութեննեն սկսնալ, վր -Հարուսա իրաշունջի սակը կը դեղչուհ , իջնելով սկդբնականին վաքսուն առ <ա իքներով ակզբնականին վախասուծ առ չա-թերմին, որորորդեն ականալ քիսուն առ չարիւթի եւ ուշներարդեն սկանալ ջառա-սուն առ չարիւթիւ նուշապուրգի այս ձեւին ինասած այն է որ ինչչան երկ մը յաքո -գուքիւն դան և այնպան գիւրամատրելի պետք է լրայ մոողվուրդեն :

այտան չ ըրաց ասաղաչուրդու ։ Հեղինակի իր իրառում բար կո գանակ վա-ծառումը ականկ առաջ եւ իւրադրանչիւր ապապրուցինան ամբողջիութնան վրաց Հրատարավում բենան հուտապարսի չասին կ 15-000 Տատար : Ժողավրդական (մաս -

սայական) , կոլուած հրատարակութիրեն -ները 75-000 են եւ կրնան մինչեւ - Երկու արը (3-900 ա և դրատ միայի։ Երկու Հարիւթե՛ս երեր Հարիւր Հագարի Համաիլ։ Գրական հանդեսները միջին Հաշուով Հա-րիւր Հաղա ըսրինակ կր Հրատարակուին ։ « Նոր Աշխարհ» պարրերականը 120 Հա -

Pet Conggress for a monomism to find per fit for a strong to congress on the strong to the strong to

րեն արդության արդագան արաժագրութիւն Հր ունի որուն համաձայն մաջի աչիա -աութիւն Հր հեղինակին սեփականութիւ -նը կը մնայ ։ Կը նշղէ որ հեղինակը կրհայ միայն, սպատարորները, հրատուն ըր տալ հրատարակիլին եւ այս որոշ պահակի մր և որոշ բջիանի մր համար որ չորս տաւ - թեն անելի չի կրհար բլլոր վերդ չթիան և վերջ Նորիակակ կրհայ հոր Համասահարև - Թիւծ մր կնչել միկա ժամանակաւոր նոյն հրատարակիլին կան ուրդ հաստատուհ - Թետն մբ Տետ, բայց միչա հոյն պայժան-հերոշ ատեմանին մէ կահակ եւ տեսոլու-Բիւնի եւ այս ձեռով միչա արդես հանարու - հարձ բացատրու Թամաք , մացի արտարի և հարձ բացատրու Թամաք , մացի արտարի - բարեին երրեց չի կորար անկատուի , 

հարձ բացատրու հետմ գ, հացի արտարի - բարեին հարձ երրեց չի կորհար անկատուի - 

հարձ բացանական և 

հարձ բացատրու հետմ գ, հացի արտարը - 

թարերեն հետ կրդեց չի կորհար անկատուի - 

հարձ բացատրու հետմ գ, հացի արտարի - 

հարձ կորեց չի կորար անկատուի - 

հարձ կորեց չի կորար անկատուի - 

հարձ հարձ և 

հարձ կորար և 

հարձ հարձ և 

հա աժոնգրես։ ինաշուրքն Կարճ բացատրութեամբ, մաջի արտադր – բութիւն մր երբեց չի կրնար անվատուիլ

Դիտել տուի որ կրծայ պատահիլ որ հը-բարարարակիչը լկրծայ սպառել հրատա բակուածը եւ այդ պարադային ... Լաւ չրքորանեցին հրաջս, կամ առելի ճիջը եր -ար հրադունեանց չուրջ չփոն մը տեսան վու իրողութատաց լուշը չէրու է ժարիս մէի: Հրատարակիչ հաստատու -թուն կրնայ ենքարկուիլ անշէ առեւարա-կան հաստատութիւն ։

(Մնացեալը լաջորդով)

#### TULQUED BOABOL QUEBOLE

Հայաստանի Պետական Հրատարակչա Հայաստանի Գետական Հրատարակը — վանը ոգույան է լրա լինարի (Թորե և Գալգացի երկերը, տատը հատորնիրով : Տարդ հրատարակուսան են Գալգայի գանի մը հյանաւոր երկերուն հայերէ՝ Բարդմանումիլենները, — «Հայր կորի» « «Էսժէնի կրհատեր, «Ֆորտակուան պատ-Qmlams/

«Zwjp 4npho», անջներ», գկովակը» հշայլն , որսնը տոմեց սպառած են ։

« Մարդկային Կատակերգութիւն » ընդհանուր խորադիրը կրող ստեղծագործու-Թիւմներու նոր չարջին ժէջ կը ժանեն հեթիւծներու ծոր լարջին մէջ կր մանեն հեղինակին վերույիւիալ երկերը ապատական վերույ «Շադրենակ» է հարարիա և հարարիա հայարանակային», «Բայարվակի որոնումը» փիլիսոփայական վերերը։ Թարիրի եւ հայարամասի որոնում այնը վերանը։ Թորապեսան գրվ վերանը։ Թորապեսան պատրածիչներու լարջեն «Գերհադիճեն դատրանականիչ» և թյունարու իրիները ծնածառային կրը, Հուրակատը «Գերայակներ» վերը և կրըական և գինակին պատկանում անրական հարարական առանակին արափանում ծանրն արերը, բրանիր պատրանում ծանրա գրերիչին պատկանում ծանրն արերը, «Գերայակին արահանում ձանըն արաժու «Գերայակին արահանում ծանրն արաժու «Գերայակին արահանում ծանրն արաժու «Գերայակիայան արաժու «Գերայակիայան» արաժու «Գերայակիայացում արաժու «Գերայակիայացում արաժու «Գերայակիայան» արաժու «Գերայակիայան արաժու «Գերայակիայան արաժու «Գերայակիայան արաժու «Գերայակիայան արաժու «Գերայակիայան արաժու «Գերայակիայան արաժու արաժու արաժու «Գերայակիայան արաժու արաժու «Գերայակիայան արաժու «Գերայական արաժու արաժու արաժու «Գերայակիայան արաժու արաժու «Գերայական արաժու արաժու «Գերայակիայան արաժու արաժում արաժու արաժում ար արում արոնկերը եւ «Գենա՝ գարժերը , Փոնս՝ դարմիկրը եւ «Գենա՝ գործերը , Փոնս՝ դարմիկրը եւ «Գենա՝ գարժու –

Տասնեատորհակը պիտի ունենայ ըն -

#### LKUL

Ափ մբ լըճի մեջ կայ երկինքն անհուն, Լեռներն ու թիլերն, որոնց գագաթին Որպես մարմարհայ դահլինի մեջ հին՝ Կը վառին վերջին ջահերն արեւ

ար արժամի մասկան արչան յար Ամպերէն իջնագ հողմին լայնաթեւ , Ու շոնիներուն անտառն հեւ ի հեւ կը սարսոի լբնին խորքին մէջ կապոյտ։

Լուո են շրջակայ ծայոհրճ ու ափեր , Որոնց վըրայ արդ կը հանգչի փափուկ Իրկունն հեզասահ - կը թեւհն զոյգ զոյգ Մթնող օդին մեջ թոչուններն անտեր։

կր ծագի մահիկն երկնի դէմ ա Կը սահի նաւակն զոյգին սիրահար , Մինչ գիշհըն անքոյթ կատարէ կատար Աստղերու ուռկանն իր ջինջ կը սփոէ ։

UPUUUBHU UPUAHUS

ՀԱՑԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

## THILLIAM THESE

Աղջիկը նստած արտերի հզրին. Շշուկով նրանց դիմեց մտերիմ, — Քանի արտոյաի բոյն էմ դուք պահում, Ծաղկած իմ արտեր անափ ձեր սրտում, Քանի" արտոյտ է ձեր սերը երգում Ամէն առաւօտ երկնի կապոյաում։

Քանի՝ ծիլ ունիք խոնար այս հողում Ծփացող արտեր ,ու ինչքան ցօղուն , Եւ քանի՝ կեանք է սնում ու շողում Ու քանիսի՞ն է անձրեւը ցօղում

Քանի՞ ծաղիկ էք թիթեռների հետ Զով շամանդաղին սիրով ժամադրում , Եւ ո՞րքան յոյգեր զով հովերի հետ Օրօրում են ձեզ մինչեւ իրիկուն ։

bunhhigh how up man obobared . Անուշ աղջկան պատասխան տուեց —Այս փանաչ արտում որքան որ ծիլ կայ, Որքան որ ծաղիկ քնքոյշ ու սիրուն , Այնքան էլ հուր կայ, սիրոյ աղրիւր կայ , Այնքան կարօտ կայ , մորմոք ու գարուն . UPGULABU TREPREDATA

գարձակ յառաքարան մը ծուքրուած Օնա-րէ ար Պալդաջի կհանջին և գործին ։ Բո-նունիւններ աիտի պարունակնն մեկ --նունիւններ և ծանօնադրունիւններ ։

Կը յուսան Պալդարի երկերու Հայերէն Թարգմանութեան առաքին 3-4 հատոր -Թարդմանու Թևան առաջին 3-4 Հատոր -հերը, հրատարակել 1956ին Այս Հաշուով 1958ին կը վերջանայ տամեհատորեակի

եր կատարուին ֆրանսերէն բնագրեն ։ Հայերէն թոլոր | Բարդմանութիւնները և

3JOATUR 11 RUINURS

#### **ህ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ** UUZUANTEC **ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

Գերմանիա ուսած եւ ծովային սպայու-Գերքանիա ուսած եւ ծովայիծ սպայու-Բեւ բրած երիսասարը մին էր, յաբա-բարծ եւ կրկուս, որ չակառակ, օրինա-կան տարիջ Հուհետալուն, իրրեւ կաղիս-տակի կրեսփոխան անգաժակցած էր ա-տանի՝ Ազդ. Մեծ Ժողովիծ եւ բանախ փոխորիկ յարուցած։ Վերքին չոչանաև տակիս Ազգ. Մես տոլոգը. Վորքորիկ յարուցած։ Վերջին չրջաննե գուոր սպամութին այլ (1923), որուն գութիւն մրն է, որ փակունցու

դեի պետ Բավալ Սամաս, տարրար ողջուգ գունիւմ ենք է, որ փոփալեւցա. Բողիալ Օսմանի կրած պատիծով : Այսպեսի Հուքի ժը եւ Եկարայնի մեր ու-Հեւ այլ ինոլուներիա, որ դատապանին առ -Հեւ այլ ինոլումերիա իսոսողվահեցաւ ամեն բան եւ դղայացուհց լուսարանուներիում առուտ ատեսնին, կախապան ելան պա -

հուն իսկ խնդալով ու կատակելով ։ Իր հայրենակցին՝ Ալի Շիւջրիւ պէյի խեղ -դաման սպանուԹենէն հաջ , ան Ժողովին դաման ապահումենել հաց, ած ծողորդու ժել ակատծ էր ցիհարհորումիամբ դին -ուիլ եւ հորդիմադիր բարժումի ժը ստեղ -ծել , դետագային արիս արժումի ժր Թերաջար -փելովերներու իսերակցավենան -Կացած էր Սեւ ծողենան դաշառները , Սաման, Տրապան, Իրկ ես այլուր ,

Սամասի, Տրապաի, Բիդ եւ այլուր և փողովուրդը կայմանիրովիլու եւ «են կաշ-տակցական թիքիներ հիմենելու համար չ Բայց երը պայքնաև էր Շեյիս Սայիտի ըսե թոսուսքիներն եւ ծանր վասանդ մի ակասն էր սպառնալ երկրին, կառավարունին հ, րոստունիները եւ ծանր վտահոլ մը սկսան էր սպառծալ երկրին, կառավարունիներ Հրատարական էր արժատական օրեն ու «Ահորարունիան օրենջ» (Թաջրիրի Սիւ-գան Կանունու) որոշ ընդզինագրունին և Հակառանորը կուսակցունիան պես բաներ վերք դատե էին եւ իրենց կեզրոն-հերծ ալ փակուան :

Ձիա Խոշրչիա իր պայքարասեր եւ խի Զիա Խուրչիա իր պայցարատք և հրի - գար հատմառամերը իս այր տիրած էր առաքին Աղզ - ժողովին մէջ , լուտով յարելով ընդղիմադիր խարտիին եւ Վարինը
դեմ արտնիցայով ու դիրը բունելով է ընդկայի փալան Աաջարիայեն յադքականօ բեն իր վերադառեսը, եւ Համաժողովը դային այդպեսու առարկայ կ իլյար , Ջիա
Խուրչիա Աղզ - ժողովին «էջ , տեւ աախ -

սկի մր վրայ կը գրէր - Հետեւեալը .thank & uh bh furush for shipt pr for mins-

սպիսի Հոգերանութեամբ, խուլ քի ծախմոլուինհամը մր համակուած էր Զիա Խուրչիա ևւ իր այդ հոդեկան վիճակն էր որ գինջը տարաւ մինչեւ մահափորձի զաquidrupfit

I'panch let U.qu. dennahlis at & hul dennahum te mumbibi tambi, min um -sari bip min by Samunboote dennah pik-dth: U.pu bayumuhni Alim macaphan himo-te dennahlis mubikan be sariht Shiga da. ինակրեսու շագահ դամի փառայիր վետվ Տերա գր վորասագ՝ ահմաթմեր կանրյա

Un wampant judgacyte մին էր Ջիա Խուրչիտ, որ իր ձերբակա լութենկն հարը ալ Անկախութեսան Ատեւ ւրև կողմ է հարցայինուած պահուն հեարջ մր խորհեցաւ և ուզեց նոր ոճրափորձով մր ամէնուն հաշիւր մաջրել։ Առտուն , մր խորհեցաւ եւ ապոց տոր մր ամկհում հաչիւը մաջրել։ Առտուն երը դաստակներուն ձեռնակապ կ՝անցը հատ հա դանասպահեն խնդ երր դաստանիներում ձեռնակապ կ ածցը -եկնի, Ջիա հեռութիա թանատապանի իրևը-թեր որ ձեռնակապը չատ լսեղմել, առնվ Բոլլ բռել, ձեռջերծ ալ քրարմել հայ առնվ Հայ եւ Բոլուայ որ այս միծակիծ ժեշի ած -ցիծեն ձեռնակապը: Ձեռջերը իրարու ժերայության էր, որեւկ կառված չերարու թելու Համար եւ խստվուկը Հարդաջըծ - buche, ammuniphpe zum dom bib bebb, ևւ սեղանին վրայ չարուան էին։ ոճրա -փորձի զէնջիրը, աարճանակներ, ռում -րեր , եւայլն ։ Ջիա Խուրչիա դէնջերուն կը րաց՝ դատքը» շրա տուրքըող ոչղադրուու պե ծայեք ու եկ փորժուհեր ձեռանիրը չարժա – կել ձեռնակապեն դեւրաս փրկուելու եւ ռուժրով մը ամէն ինչ օրը հանելու հա մար։ Անտեսի անդամերել, Գրլթե Ալի կասկած եցաւ եւ կռահեց խնդիրը, եւ Հրրամայեց ամբաստանեալին . — Հիա Խուրչիտ, ձեռջերդ բաց եւ

նչարժ կեցիր ։ Անժիջապէս հասկցունցաւ խորաժան -կութիւնը ևւ հարկ հղաւ ուժ կնօրէն սեղկութիրերը եւ չարկ հղատ ուժանորդի անդր մեկ ճեռանակարը ։ Զերա հետուրիա անդր վերջ ժահրմաբար խոստովանած էր իր դիտատորունիներ եւ ըստծ. — Դուբ հիվ դիջ մին ալ անտապրեր մեայից , ես ավիտի կույանայի եւ aև— անեն

մնայիը , ես պիտի խոյանայի եւ սե -ղանին վրայի ռումբերէն մէկը իրելով

դահին վրայի ռումբերին մեկը իղելով ամենում աշկրույավորի մարրելի ... Իր հարցացննութեհան եւ դատավարու ... Բետև իսիքացցին ալ Ջիա հուրջիա հոյև ողին ցոյց առաու , իրեն վերաբերիալ ա... մեն ինչ անկեղծօրեն եւ աներկիշը խոստու վանելով եւ պատմելով դաւադրութեան udfift dubneh dubpmaunbneffelibb

սդադութիւն սպատել Եւրո mm 1/ 1888 ;

#### ባዜሮԱՐՄԱՆ ՎԻՃԱԿ ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ ՄԻՋ

ՊԱՇԱՐՄԱՆ ՎԻՃԱԿ ԱՐԺԱՆԵՐՆԵՐ ՄԷ Փ Արժ ամեինի դիկաուսութը, ֆերոն, որ դանի մր ժամեն հա առած էր հրամարա -կանը, պայացնան վիճակ հրատարակից ավողջ երկրին մէջ, հաշ հրայարանին հա-անութեամբ է Զոլոր — անդեկու Քիմները կը հասաստեն Թէ հասարեն պետ էհատ-ախրու իր ընդգինադրիները է հաղաքին ձերրակայու Թիմներ՝ իր ապատուհի։ Յա-ձախառէայ հեծ բայեւպարանները պատար մէջ է հախապահը ինք լիազորութեւն պա հարագելու հաժար իր դապատկան հա-կառակորդենրում դեժ» է Մողջենադրինե-պայարելու հաժար իր դապատկան հա-կառակորդենրում դեժ» է Մողջենադրինե-բը ուժախոցեն պայարական հիրագորու Բենան օրենցին դեմ, «ոնիրի եռ դածորում ին ուժ ար բենած օրէնային դէմ, «ոների և անաղումի ևոց մոջ համարելով դար և Նահարայանի ևու անարանով դար և Նահարայանի ևուսակարծերը «ծերած, ֆերած» կ՝ազա - գալելեն, անդանի պարժենլով բեղալինա - գերծերան հետայարուցերը լայ- տարարձ ին գաղաստանա միճանը պետի Հարունակուի ներեն որ փարաստի ամ էն պատմար ծերած հետած հերան այլ կը լարունակե այսպածալ հետած հերան այլ կր լարունակե այսպածալ հարասակորակեր աներան արարակերության անարակարությենը պարտագրել աներան հերան իրան աժերին գործեն պալնա աներ հերանակորին անարան անարանակության անարան աներ անարան ա վերջին քղաձգութիւններն են որ անս -

#### քԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԿԻՐՐՈՍԻ ՀԱՐՅԻՆ ջծռութիւհը արտի չարունավուհ երնելարիի օր ։ Անդարայի արառահուհեր երնելարիի օր ։ Անդարայի արառահրակունիան չրկանակներնն կր հաղորդներ նի Թուրգիա «ոչ – թարնկա - հարարաց վոր արտի նվատ է . հիվ Անդրկա տեսի տայեւ Ռուբերա հարարարն արադաջապարած եր Քէ Յունաստանի հետ հատաստանի և հին հին Յունաստանի և հետ հատաստանի և հին հարարարի հիմ հիմը արև հետով չահուրե, ինի Յուները որնել ձևով չահուրե, ինի Յուները որնել ձևով չահուրեի կրեն և արև տարարի հարարարի հիմ Անդրեա արև տարարի տասարուին հերթեր ինչնանը և հետուրեն և և հիմեր հիմերակունի և հետուրեն և և հետուրեն և հետ in Phuli

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՀԱՄԱՋԱՅՆՈՒԹԻՒՆ 

թիւեւ պետի շատատութ։ ԱՆԳԼԻՍԵ Հակի պետքերինցի եւ տոլաբի պահատը 31 միլիոն սներըին պակասծ է Օղոստոս տմաուտն ընթացցին, ինչ որ Աեժ ժատ:որութիր, կր պատմատ է ԵՈՒՈՍԱԱՒԻՈՑ հախաղանը, Թիթ

Budubafubpp Spaceppachgue mabph կայի ծերակուսականի մը կողմէ որ բ.-հական պաոյա մը կը կատարէ Եւրոպայի

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ յահեն առած են Հրիարար ճարել արեւքահան Գերմանիսյ 12 դորարաժիշներու վեցին սպառազի՝աւ-

երի ծերը։

հրա հերջ արտասարութ չ չ չ արտասարա 
հրա հերջ հատարա հանրապետումին և այնտե

հուրակեւ , մուրագրայացը - փոխադրեսով

հուրակեւ , մուրագրայացը - փոխադրեսով

հորակեւ , մուրագրայացն - հերջ հայա 
հերջ , հեռանիկային այնաի արոշեն - ձար

PULARAPUSUL BLESAKULECE SE 1816.01.611(1616.0.017.1616.0.017.1616.0.016.0.016.0.016.0.017.1616.0.0 Philip downing ne Philip you want down to have pumple que unt dtf. - Uhdt ըրությունը դարարի մեջ, — Ասել, ԳրեոԹ, Լը Հավո, Լը Ման, ՆանԹ, ԱյնԹ ԷԹիԷն։ Ալխատանարի ԴաշնակցուԹեան ա դամ հանջադործներն ալ դործադուլ մը պատրաստեն, իրրեւ առաջին ազդա

կը պատրաստեն, իրիու առաջըս ազդա -բարութիւն -ՀԱԺՈՆԻ վերադինոշժը փութացնելու Հոմար Համաձոյնութիւն մա դոյացաւ Մ ՆաՀահղներուն Հետ ։ Ամերիկեան - գորջը

իուր թայուր աստիճանարար ։ ԿԻԿԻՆ, ԶՕՐԱԿՈՉԻ են Թարկշւած գին –

ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, Rue Richer, Paris (9 C. C. P. Paris 3630-66

Tél.: PROvence 64-90

Նոր հրատարակութիւններ ՀԱՅՈՑ ԳԱՏՄՈՒԹԻՒՆ, Հրահդ Փասաբժաձհանի, Գրևս է Թարդժ . Մ. Իշխան, Ա. հատոր, (ոկիգրէն Մ. Իչխան, Ա. Հատաբ, «Սիրմբեն Հինչև Կիլիկիոյ ԹաղաւորուԹհան անկումը), ժեծադիր 326 էջ, Հրաս Համադային չի Վելրութ 1954 ԴԱԵՒԷԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆ, Դերենիկ Հիրմբենահի (Իպրոցական կհան -700 Անտիպ նամակներ, Գրակա նութիւնը ) , Մատենաչար «Յու -սարեր , 1955 , կաղմուած *ՍԻԱՄԱՆԹՕ* (Հոգեւարքի եւ յոյսի Ջահեր, Կարմիր լուրհր րարհկա մէս, Հայրենի հրաւէր, Սուր Մեսրոպ) *Լավան հրատ* . Պ*էյրութ* Hanpa 2017 ԵՐՈՍԻ ՈԴԻՍԱԿԱՆԸ «Համագգային»ի ժանկապատաննկան ժա տենաչար (4 դրջոյկ) ՀՈՄԵՐՈՍԻ ԻԼԻԱԿԱՆԸ (3 դը ույկ) Հերակլէսի քաջագործութիւն 100 Կուլիվէրի ճամրորդութիւնը

#### LORD SERVE

#### ይሆይያ ንተ ቀተ የተጀመረር *Գրեց*՝ Մաղաքիա Ասլանեան (FUF9EE FUZUEUB)

Կը պարուհակէ տեղագրական եւ ազ -գազրական մանրամասնուԹիւններ, Հա -յաքինք սարսափները, բուռ մը դաքերու սրչաւը դէպի Կովկաս եւ ուրիլ անախա տեղեկու թիւններ : (308 էջ)

Դիրջը դարդարուած է չատ մը հագ --ուազիւտ պատկերհերով ։ Դին 500 ֆրանք

Philby Dopplet Phembhubh, quel 4m4 phs Bumphulip , 38 - 40, Rue de la Montagne

Ste. Geneviève, Paris (5) Իսկ Մարսէյլի մ**էջ**... **Խորէն Նազարէ** թևանի 7, Bld. Mouren la Cabucelle Ինչպես հանւ Հայկ. գրատունները ։

## BUUNP 9. BUUNPHUVA

(Վկայհալ Մարսեյյի Բժշկական Համայսարանեն)

Հասցեն է՝ 10 Rue Colbert - Marseille Tél Colbert 48-43 U. juph,

8ԵՂԻՆ ՁԱՅՆԸ Քիւրաիստանի լհոներուն ժէջ և ուրիչ տաժուած ընհը , պատկերներով ։

Apby MOUN 24.644.2 Գին 750 ֆրանը։ Դիժել ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ Գրատուն, 46 Ռիս Ռիջե :

#### ברעהבר עלשיוג ועפה

Լիունի Եկեոկայայ եւ Աղպ. Տած չինու. -թեան համատ այն հայրենակիցները ու-ընան հասացած են եւ տրաժարքը պահունակա այիպառահըներա համար դեսկաւ բրենց մասնակու միներ, կը հրաշերուին Հարկայանը 1 չ. թեկերչեցույ շապիրել։ չիւ ար Փանարոնա, Գ. Մ. Ադիլիանի։

#### 8111-114811481146

Մարսեյլեն Տեր եւ Տիկին Եղեյե ել -ժառեան ցառակցութիւն կը յայտնեն ԵՐ-ՈՒԱՆԴ ԵՐԱՆՈՍԵԱՆի ժամուտն առիքը . Այրի Տիկին Երանոսեանի եւ գաւակնե -

ուսըներ պիտի սպանան աժսական 511 Գրանը, եթե աժուրի են, եւ 12-914 ֆր եթե աժուսնացած են բայց զաւակ չունին 5113

## THITHS THAT UTUS. CLYBCOLDEUL ԵՒ ՆՇԱՆ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻՆ ՄԱՐՍԷՑԼ ԵՒ ՇՐՋԱՆՆԵՐԸ

Ph. 80.74

Aurtifinh Ommo

Omlantif ifnerall 1,100	,000
չէր եւ Տիկ. Ոսկասն Թէնիբեան	EURO
Տեր եւ Տիկ․ Ցովհ․ Գասպարեան ։	1000
Տէր եւ Տիկ. Վ. Մարգարհան	500
Տէր եւ Տիկ. Ձ. Թորոսհան	500
Տէր եւ Տիկ - Մ - Սահակեան	500
Տիկ. Նագլի Ղարիպեան	500
Տեր և Տիկ. Մ. հաչատուրհան	500
իւսանող Համազասպ կուլեան	
🦟 (իր գանձանակէն)	500
Տէր և Տիկ. Ղ. Կուլեան	500
Տէր եւ Տիկ. Ա. Թէնիրհան	500
Տէր և Տիկ. Գ. կարապետեան	500
8էր եւ Տիկ. Գ. Գալուստեան	500
Տէր եւ Տիկ. թ. Գէորգեան	200
Տէր եւ Տիկ. իշխան Պաղտասարեան	500
Տեր եւ Տիկ. Ձ. Մանուկեան	500
Տէր եւ Տիկ․ Ժ․ Մելգոնեան	500
Տէր եւ Տիկ - Ս - Շահրիկհան	500
Այրի Տիկ Հ. Վարուժանեան	500

Chysubnep questup' 1,140,000

#### Sheakish

Լարիպուագիկոփ հիւանդանոցին մկջ ռած է ռազմադերիներէ՝ ՍԵՐՈԲ ՆՐԱՆԵԱՆ (48 տարեկան)

յետ բժչկական գործողութեան։

**Յուղարկաւորութիւնը պիտի կատ** ուի իր բարևկաժևհրուն կողմէ (լծտանի-ջր Հայաստան է) այս հրեջչարինի, ժամբ 10ին։ Հաւաթուիլ Իսիի պերեզմանա -

#### ZUBLULUT. ZET. ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսահայ Իրհրօգնութհան Միութիւ-

Or stan  $s_p$  for nanogar  $\xi$  as a ununtha - nanopah (harboter) to  $s_p$  companion and  $s_p$  to  $s_p$  companion the  $s_p$  companion  $s_p$  to  $s_p$  companion  $s_p$  to  $s_p$  companion  $s_p$  to  $s_p$  companion the  $s_p$  companion  $s_p$  $s_p$  co դեմիայի

Դիմել՝ Միութեանս դանձապահին՝ Roland Nazarlan, 9, Av. Calmels, Bols-Colombes, Seine. France, Tél. CHA. 00-55

#### - SUFTERST

աէի ընդեն ժողովը այս չարախ ժամը 20,30ին, Խրիժեան դպրոցը։ Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը պարտաւորիչ։

#### TOTAL ZUMULLING

9. Յովհ. Նաձարհան, 9. Գառնիկ եան, Նանարհան, Գառևիկեան, Արիա statuis, Sothhain pinnihpalitan ասնոր պարադաններ իրևնց խորին չնոր-Հակալու թիւնները կը յայտնեն րոլոր ա-հոնց որ անձամը, նամակով եւ նուկրև րով իրենց ցաւակցութիւնը յայտնեցին իրենց սիրեցնալ կնոչ, գրոչ, Հարսին ևւ

ՀԵՂԻՆԷ ՆԱՃԱՐԵԱՆԻ (Ծն. Գառնիկհան)

Եղիպասակն Տոջք Շառարչ Ադիակիա հան 1000 ֆր. կը հուիրկ Ֆ. Կ. հային, ՏիԿ. ՀԵՂԻՆԷ ՆԱՅԱՐԵԱՆի մահուան առքիւ, փոխան ծաղկեպսակի։ Սաանալ «**Յառա**ջ» էն ։

#### MORY et Ci.

SERVICE VAUOUELIN Միակ արտոնուած տուհե է ծրարներ aphlyon Suday 2484USUL

(U. R. S. S.) Հաստատութիւնը արտօհուած է Մի -ԱՑՆ ՆՈՐ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ դրկելու, պալտոնական հայուհցոյցներով, իսկ գործածուած հագուստներ՝ շատ լաւ վիճակի մեջ ։

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

#### 40 ቀኒ*Տቡብ*ኑሱ

Գրրչէ հիրցի Տիկին Հայկանոյչ Պայրդ Գրրբեջերցի Տիկին Հայկանալ Կարդը -Տրայլու, եր փոտու իր դիրու հարայրին-րը՝ Տիրրան եւ Կարապնա Գալործերություն ծերը, որոնը Ֆրանսա ըլլու իր կարծունի։ Տերկնութեիւն ուշեցործերն եր հարրուն լուր աալ, Գ. Աղամին, տափրիչ, 60 չ Polipt upulin Rop , Lind , Spulle :

> imp. Arazes Rue Richer, Parts (9º)

## ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆՆԵՐՈՒ

TULOR ZUUSUSAHRHALE

HSEART TREARCERT

32, Rue de Trevise, Paris (9'). Tél. TAI. 65-44

վիրարացաւ իր դուսները ,հւ իր դազմաթիւ յանախորդներուն, ապսպրանք – ները փութով կը զոհացնե, թարմ ու անուչահոտ ՁԷՕՐԷՔ, *թերթահու*չ զուտ կարագով ԳՈՒՐԱՊԵՅԷ. ՍԻՄԻԹ, ԳԱՏԱՑԻՖ Խայլն։

WESS QUSPUUS

THES PHOTE

UPGS ZUUTAY



## 17 BL.DES CAPUCINES

(Face au CAFÉ de la PAIX)

Tél. OPÉra 80 - 34

00 - 25

Ցատկապէս կը **յանձնարարուի Փարիզ** ապրող կամ արտասահմանէն հկոզ Հայհթուն նկատի ունենալ։

SET BY STOLET A 4112112611

**ቀ**ሆና ተደራይ ተፈራር የተመሰው የ PEO LUZUAUSAFER



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-3º C.C.P. Paris 1678-63

R.C.Seine 376,226
- ԱԺԱՆՈՐԻԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
- Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 գեր , վեցամո 1600
- Արտասահման տարեկ 3500 գեր կամ Հ 10 հատը 12 գեր

Utastuete MARDI 6 SEPTEMBRE 1955

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 6

3104 SUP5 - Pbt 7768 31 ANNEE

the Traut, 1104 Such, per 3179

#### **ሲ** የዕስቴሪ

# **ԿՐԱԿԷ ԳՕՏԻՆԵՐ**

Սպասողական չրջան եմ ևաջ, հարկն Հուրեպինը պիտի րանի դիշանադիտական Մեջենան, այս ամսուան եւ յառաջիկայ

«Մեցենա», այս ամասուտն եւ յտուակեկայ «մլաեսկերի ընկացվի»։

Ուրրաβ օր, 9 Սեպտեմբեր, արևոքա ւ հան Գերմահիրյ վարչապետը Մոսկուա և հան Գերմահիրյ վարչապետը Մոսկուա Մերմես միան Գերմահիրով հարարական մբ։

Սեպտեմ գիայ կան Վեր միսի միսչ միսչ արևու և հան Գերմահրամ պատուհրակունեսն մբ։

Սեպտեմ գիայ կան Վեր միսի միսչ միսչ արևու հան հայար հան հան հարար հեն Գերմահիր և Գերմահիր և Գերմահիր են Գերմահիր հերմեր ծանրակրի» է Գերմահիր հերմեր ծանրակրի» է Գերմահիր հերմեր ծանրակրի» են Գերմահիր հերմեր Անասիաի կարևության ինչ հարարակրի հայարակրան միսչ հանարում հերմեր հերմական հերմեր հերմական հետև հարարարութնեսն համանար է

Uphedueme be Unafinem pagapaift Արևաստան եւ Սոսկուա բոլորովը» տարրեր տեսակվահեր ունիչ այս հարցին ընդունած է Արևանուաքի տեսակչար , բայց հաւանական չէ որ դոհացում ստա րայ, այս այցելութեամբ

հայ, այս այցելուհետանը ։ ծրծեն և արդե աշխատես արժատացած չէ , որպեպի և Միու Թիւեը ԹօԹափէ կարդ մը կանիակալ կարծ իրենը , մասնաւողա — պես Ապամատանած դարիերին ես արեւմա — հան Գերմածիայ վերագինժած մասին ։ ԱՄՆ պարագային մեջ է, ըստ րած կա — խում ունի Մասկուայի անսակցու վեած

61058

Նոյնքան ծանրակչիս հոդ մր կը կազմ է

Նործայան ծահրակիր հոդ մեր կր կապե Էնոս Ափրիկեի խուրիբներուն ըսհումեր, որ հրասապ հահրանաց առացում է արտասա 20ի քարդեն ի վեր։
Իրպես կր լիրուի, ծրահատայի վարչապետը բահմասուր ինչներ տասնածած է հիշև Սարու 12, եւ կուղէ դործանած են հիշև Սարու 12, եւ կուղէ դործանած եւ բարացին մի բանգիլ, հակառակ հերջին եւ արտացին ըժումարունետից , եր ևիչն մէ կատարուան խոսակ գուծիւծները բառական ձեղժացուցին մի-

աղորոց չ Եւ տակայն, դեռ բաղմաթիւ կույրն -դոտներ կան վերջնական համաձայնու -թնուն մը ճամրուն վրայ ։

քետան որ հավորուն դիայ ։

Մարոցել Ավե հվար և Թաւմաւոլի ծայբայեց արգայիականներում։ չայի ծնղա։

քին եր պատանառեն ֆուսնասույի այա 

քան եր որ արատանառեն արածառայի գույիա

քան եր որ արատանառեն արածառայի գույիա

արանալայի որ հիմ - Պրուհա թունարալայութիւն եր

արատարալայութիւն եր

հրատարարայութիւն եր

հրատարարայութիւն եր

հրատարայան արատարայութիւն եր

հրատարայութիւն հրատարի

հրատարայութիւն կառավարայութիւն եր

հրատարայութիւն կառավարայութիւն իրըև։

Աների հրատակարու իր

հրատարայութիւն իրըև։

 Անոնք պէտք է հետապնդուին իրրեւ դայլեր եւ պէտք է այնպէս մը պատժուին որ իրենց գաւակներուն զաւակները դո որ իրենց գաւակներուն տարի ։ Ոչ մէկ գայութ այոպիսի գիշատիչ անասուններու մաստարարարը կառարարը արտուրըը կահ – հարմութ ունարիր գինտարե արտուրըրևը վաս որովարեր հետուր դարև։ ԱՀ աժժ

Kbyneym hunwdwpnedhebp ghat he p-

Ասրույա պատապարությունը վրա, բր թ-Ֆելիջա և հարտերին, իկ տիրովե, դամացու-ցիլ արդիների մը յանդելու համար ։ Աւեղորդ է ըսել թե Հիւա Ափրիկեի խմ-դիրներան հարդադրությեւնը պետայ ու-Ֆի Սելսոպայի ապահովու Թեան ևս ընդ հարուն խամանունբոր շրա

Դարձհալ վտահղաւոր կէտի քը Հասած Եր արարևւիսրայէլիան յարարհրունին և Ները, իրրեւ Հետեւանը յանախաղեր թողՀարումներու եւ փոխաղարձ սպառ – ան այրանանում Մասև Հայաս

արդերոսը». Զինագադարի յանձնախումեր, որ Ե գադրեցնելու խոստում ստանալ, բայց արակրիակրըն դիշա ան ինրար անասաշին

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### ՄԱՐՈՔԻ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՆԵՐԸ ԴԷՊԻ ՄԱՏԱԿԱՍՔԱՐ

#### በኩቦኑሮ ԿԱՐԵՒՈՐ ԴԷՊՔԵՐ

Մարոջհան պատուիրակութիւն մը ատակասջար պիտի հրթար . ան o արողոսար պատուրադութրուս որ և ՙերեղչարքի օր , մամրայ ելաւ կիրակի սովորակած օգամասով ժը ։ Չատուիրա կութիրծը կը թաղկածայ երեջ ածդամեն զութրուը կր բաղկատու բորջ ամդամա և դե. Երեջ օրուան բանակցունիերներեւ նայն էր որ համաձայնունիերն զարացաւ ։ Շարքերուան ընթացրին , ինկնես հիմը -սարքեր, մամրալ պիտի երբ ուրիչ պատ ուկրակ. Երեւն մը, Անվախուհիսան երկու 

× Մարոգի ծանօԹ առևւտրականներէ) Սի Համ Գևտրհաս սպաննունցաւ իր տան Սի Համ Կետրեսաս ապահեռուհյաւ քր ասես տեմ ին վրա յ։ Սպահետ չը ակահաւուր աղ-դայնական մին էր որ անցեալ տարբ այս ամեսուծ Փարիս ենրու, բահակցելու մա-Հար վարչապետ Մեծաֆ Ֆրանոի հետ։ Ֆրանսական ոստիկանեն բր կր կարծ են Թէ առարեկումը կատարած է աղայակական թողումը կատարած է աղդայիական լարժումին ծայրայեղ Թևւը։ Սի Գետրա-տա մեռաւ ատրեանակի հարուած մո ստանալով ծոծ ստահալով ծոծրակէ», հրր կնցած էր դբ-րան առջեւ, դիչերազգեստով ։

ատատրության տուրագրետատվ :
Նոյեւ օրը արիչ Մարուցցի մին ալ այահունցա։ Ռույաթը Մարուցցի մին ալ այահունցա։ Ռույաթը հայանական հունցա։ Ռույաթը հիրագրե եւ 23 տարիկան ալիատաւող միջ։ Ջեռոնառում թե մի վիրառարունցան հիրա գրադանական հեր հրարապահանունին։ Այ կատարուն եւ ղեպքը այրայան արկական հրարական դարձան եր արկարի հրարացի մէն անաանիրեւ իր արաժանայրնը։ Մարուցի մեկ անաանիրեւ իր արաժանայրնը։ Այս պատանն Սեարագի մէն անաանիրեւ հեր արահանայրնը։ Այս պատանն Սեարագի մեկ անաանիրեւ ին արատեսն Սեարագի հեր անաանիրեւ հետ արահանային։ Այս պատասարական հետ իրառարագին անաանիրեւ հետ արատարանին անաանիրեւ հետ արատարանին անագին անաանին հետ կառարարանին արագին հետ հատարունինը խոսակարներն հետ հատարունինը հուների արանի ֆերանաական ծրադրին չառանունիշն այս անև ֆերանաական ծրադրին չառանունիչն իս անաանի չապ — Ռուսա ձիևիս ըլլա է։ թուած պիտի բլլայ

× Նոր մարդպանը, գօր ար Լաβուո վերջացուց իր ջոնակաչ պաոյար Զր կար-ծուի Թէ պիտի չ-ետեւի նախորդին, ¶. Գռանվալի, չատ յառաջ հաթարդար, Գ. Կռանվալի, չատ յառաջ հրթալով բարև -հորողման դործին մեջ, մանասանը որ 400-000 ֆրանսացի դաղթականներ կրհան ճակատ կազմել իրեն դեմ :

Ֆրանսակած ադրիւրկ, կը հաստատեն թե այժմ 37:000 դինուորներ եւ ռստիկան-ներ կան Մարոջի մէջ, իսկ աւելի ոտուա-րաթիւ ուժեր՝ Ալժերիոյ ժէջ:

ԵԼՄՏԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ ՍԹբազպուրկի աշխավաձառին բացումը կատարելով յայսարարեց ին երկրին արտադրունիս, եր 11 տու հարերս տեղջան է մեկ տորեի եր վեր։ Գիները տեղեային արևոր արան -ույեն, արտառանին ալևոր արան արան հայարարեր և արտատերույներ հրապարակ հայերը, պետի կրճատունի երկարատես փոխատուունիանը արևոր և աւրիչ գիս-բունինչներ պիտի տրունի։

ՀԵՏԱԳՆԴՈՒՄՆԵՐ կը կատարուին Հիւս Ափրիկէցիներու պէմ, ամրողջ Ֆը-րանսայի մէջ , Առաջին առԹիւ ձերրա – 2684977111166 կայունցան հարիւր հոգի ։

#### ## ዕቦር ዕቦኮኒ \*

#### TUPP PL QUSULUATION

ILdbūmjū Ամենայն Հայոց կաթողիկոսութեան պաշտոնական ամսագիրը, շիջմիածին» , գրութիւն մը հրատարակած է 1956 Ապ -րիլի թիւին մեջ , – « Ապրիլեան Եղեռնը» (Հայկական Եղեռնի 40 ամեայ արտեր ա un fo he

Գրութիւնը, որ րոնած է մօտ 2օւկէս էջ, նկարագրհլով Հայաջինջ Սպանդը , մասնաւորապես կը շեջոէ —

« Հայ ժողովուրդը հրրեք չի մոռանայ 1915 Թուականի Սարիլնան մեծ Եղեռնը։ Մոռանալ՝ Նչանակում է մեղոակից դառ հալ սնրադործութեան ... ԱմՀն մի վե դեռնի կոկծալի դիչատակը, մեր համա glarb fuffench pfenomake, the hose a-majorand hymnyidelph, gappeph, day-pephi, day Supangundelph, quapabayld vaqubar flyeddeph mephona aquadh pho -pho ... Sudd' judd' quaquadh pho hose pho is pargard aquamarad hepmenda-jlar i par pungant yang dapangan say durpan aguad , quaquadh pinhibilih pho durpan aguad , quaquadh pinhibilih pho magang pehduduh hul sadhimah hi pilipud magang pungant say day aguad hi panhibilih had adamyumabanad, hipolopad finang pandad bangang hi pangang pangang hada adamyumabanad, hipolopad nahap-khab hi punganad yang day pangang hadap ներն են Թափուած այսօր նրա պապենա-կան հողերի վրայ, մեր անսահման դաչ -

ահեր վրայ, ներևիկանած անդերք հմաս՝ «Եւ դաչան այն լի էր ոսկերօք մարդկանչ։ Ուրիչ կսկծալի յիչողութիւններէ հաք, յարուածը կը պանծագնե հայ ժողովուր – դին յարատեսութեան ոգին.

« Պատմու թիւնը սակայն մեր ժողո -

— «Պատմութիւ»ը սակայի մեր մոզո վորի ճակտարի գրել էր ոչ թել մեռնել ,
այլ ապրել եւ բարժրանալ :
եւ այդ Զարհուրանքի օրհրուն ալ ,
« արիւնի, կոսորաձի, փլատակների մի չից, հեքհաթի փիւնիսի ննան, «յարիա»,
հոգին որր հայ ժողովործ», ինչպես կ՝ը -8 · Թումանեան

Միծւնոյն թիւին մեջ, «Նահատակաց օ-ը՝ Ապրիլ 24»ը խորագրին տակ , պաշրը տարրը ջեջը խորագրթո առով , պա<sub>շ-</sub> տոնաթիրթը կը ծանուցանէ թէ «Հոգհւոր ճեմարանի ուսանողները - նշեցին հայ մարտիրոսագրութհան սգառիթ թուականը . Ապրիլ 24ը»

ար, նագրը բար». Այս առթիւ ճառ մը խօսհր է ճհմա<sub>լ ու</sub> -նին վհրատհսուչը, նհրկայացնհլով «հայ-կական նահատակութեան տխուր՝ պատ -

կական նահատարդությատ տրուր պատ կիրագրությունը»։ Որքան կը յիչեմ, առաջին անգոմ է որ արտարի հաստով արտայայտություններ կիլլան մայրավանքին մէջ, Հայաբինջ Սարսափներու տարհդարձին առթիւ ։ «Արևուհե, եսքեռինե, ստացուց — անվա-

Սարսափենրու տարիդարձին աւթիւ ։ Մինդիու , իջմիածնի օրացոյց – տօնա-ցոյցին մէջ անգամ չհրհւար այդ պատ – մական դէպքը ։ Կամ կը յիջուի տարբեր օրով եւ տարրեր ձեւով, իրբև «յիչսատկ թիւրասոր նահատավացն մերոց համաչ – խարհային առաջին եւ երկրորդ պատե

Դա<sup>տ</sup>րձ։ Կը մաղթեմ որ յարատեւէ ։ Բայց․ ինչո՞ւ միայն Էջմիածնի շրջա -պատին մէջ․ այն ալ 30-40 - ուսանողնե -

Para duquelugh of process forthe ոգեկոչում կատարելու, մանաւանդ որ ա-ւելի քան մէկ միլիոն զոհերու ողջակիզ – ման քառասնամեակն էր այս տարի ։

1112%

#### **ԿՐԱԿԸ ՊԻՏԻ ԴԱԴՐԵՑՆԵՆ** ₩₽₽...

Պատասխանելով գիհադադարի յանձնա-խումրին Թելադրունեսան, Իսրայելի ար -տաջին ղորձերու նախարարունիևնը յայարեց Թէ արաժաղիր է դաղրեցնել կրակը, պայմահաւ որնդիպտոս հա կենայ որեւէ Թչնամութենկ է Յայտարարութիւ – արուք թշատուբեննք։ Մարտարաբուքքը քիր կառելցին ին հորականունինան իրաւուն -ջը, հին մետ կողմը շարունակն դարձա-կումոնը։

կումանրը-Նոյի օրը հարայելի բանակին բանդները կը ծանուցաներ Բե Կազայի նախպատկան ուժերը վերակատ են ունրականեր հրկու դիրբեր եւ Բե բնապանաթումիութը իւխը, կը բարումակունը կեսարի "սամանանայի երկա-վորչ։ Նոյի արդրերին համաձայի երկա-ատկան ծող ուժեր հասած են, Սուբիա պիտուր կույ հասականը եւ ընդականութ գիտուր կույ հասականը եւ ընդականութ բարույցում կը տիրե Ասրդանանի երկա-2 H4 1 1 2 9 :

Tunghtung bugh opp, medhiphihadi oqui — banc dy, ng Pan-hiphis Affinia fi ilindhadi hapanghihadi sanghi mbgahind, dung hibbi — ni sipandah managan hapanghihadi oqui — banchifi Oquibanish difi fiq mahanish (2) 12 mahanladi manahadi mahanishadi mahanishadi ծուներ է Օգահարթ աչը կարպատութը-աներիկացի սպաներ, մասհառոր անցա -դիր հրավ մկպաներում Բույթերը գծուն-լե հաց, օգահայը ճանրած շարուծակեց դեպի Գէյումի : Օգահային հրամանա -ապրը յայաարարեց Թէ ենքը սպաները եւ հիպ ուղեւորները անդամ էին Ակարայա -յի աներիկեան դինուորական պատուհրա-ևունեան -

Եղիպատկան կառավարութիւնն ալ պաչաշնական գեկոյց մը հրատարակեց , հաստատելով Բէ հաւատարին՝ կը մեա} կրակր գադրեցեկու յանձնառութեան , գրակը դարընցները. յաստատութեան չ պայքանաւ որ խորայել հաշ հոյի իրեքացր թան է Մինւծոյի տահե իրեն կը վերա-պահ դալահովել իր իսկ եւ Պարիսուն Արարներուն պայապահութիներ, եթե ծոր յարձակումենը կատարունն հորայելն կողմել Կազալի չրվանին մեն ։ Եգիպասի կատակարութեան բանրերը

up dubacquit Pt Popultit umsuhm

paratphep mash op hauf punghi bafuq muhus afrakensi den ; Et semumb sebe he sebengsferbeg apadomondomus in me hau hayddo, he Et Suhumus muyer, na dumb te mameum dumfu ohir heper gue. 10fer befamus from from the Et dump hapensonder ayundumby hape from the hapensonder ayundumby hapen from from (22 ayundum he punghumb), depressable a dumpanghi bafupus grayfishen abban files punghi barda unghe seb ha sunghi bafupus felum dumpandum de kanganghi filosopus felum dumpandum de kanganghi filosopus sebafungundum de kanganghi filosopus sebafungundum de kanganghi filosopus sebafungundum de kanganghi filosopus

եղիպատկան Հուրհրուն մէն. Գաշիրքի անթելը կը ծանուցանէ թէ խունապ մը կը չամաունիրոր խողորդ է որպեսզի դաղ -Թիւեր դիմադալատի յանձնախումերի մի-արի հրարսելի մեջ եւ Թէ կառավարու րու երրուր դարտուստեր, ու ոստանատերվոր ոտվուլելեր դն արդնու տոն , տարատարա երգոր ու երկանատե վահնապետն ար հարատերեսը հրանուս է անանով ման-հարատերեսը հրանուս է անանով ման-

ծոր երկարոսի փոխ վարչապհար, դեպ. Դամալ Սայեմ , որ Կարկանա իր դանուն , ու Կարկանա իր դանուն , հատատանց է և Միունին նր պատրաս-ասկամունին այսնած է դեպ նարերը։ ատվամունքիւն դայանում է դինը նարկուն իրինց են տունքյուց — «Ջրամասիքը հեջ բնորումելու այդ դէ ընդը, եթե նրատարին այն երկիրները արձի իրենց դանանում երերերները արձի իրենց դանանում երերեները։ «Ծրիակիցները հարցուցի» Թէ պետա ընդուներն հանարիներն առաջնորկը, — եւ բայնասորն է Երկրադի եր հարարերն երկրարում եւ հարարերն առաջնաները։ Փոխ – վարչապետը պա — տուսիասեր է

տասիանեց . — Որ եւ է միջամաութիւն պիտի չին -— He he i de femance find upon tells—
««««Ուին», hemystelm hapippy կապարության» արագույա գրելու հասնաբ հերկայ հիմերատ վրայ ,
վատուից հենջ բենջ հանչնայ Իսրայելը ,
Թշխանի երկիր մըն է այն և ես դեմ հանչու իսր ,
«Արդաժուց գրին արագույնին» , գրողենանեւ ա —
հող արևի միքիարդումինար, գրողենանեւ ա —
հող յածենայիում ընչև պարտականումին հե

են արագանություն երեւ արարատիանութիերը է արագանութի երի արաանանի հետ դեջ գուսակութիեն արաանառեց իրակրդադ-բեցնելու յանձնառութիենը ։

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### Գ. "ԿԻՒԼ ՊԷ ՆԿԵԱՆԻ TRUUBA

Քանի որ ամբողջ աշխարհ կը խոսի — սուտը իրաւին խառնելով — հայ բաղմա-հարուստ Գալուստ երլուկներին անձին եւ քեղած ժիլիոններու մասին , աւելի «ինատաց անժ ասրոնց աւտգանիր արգրաւս -գրերայինա է ապան մետակարունիերը, ըն-Արի, սե ծարի գն ասու ար գր աւթքները, գրքարրբեսուր՝ ճար արգիր, բրերքի վե թւ համաց «իքնարրես» պահը, "ուրի par Bhul :

րուինան ։ Գալուսա կելպէնկնանի չուրի խոստիր Էրլլային դեռ Հայաստանի ժէջ, Հանրա-պետուհեան չբիանին ։ Մեր Փարիսի պատուհրակուհետն հախագուհ Ա. Ա. թոնեանի անդեկազրութինններու ժէջ՝ , գրուհանի անդկարգութինւծներու մէջ, գանոպան առիքններով, կը վերուեր անոր անումը։ Երբ Հայաստան նկաւ, Փարի - գէւ, Համո Օհամիանանը, իմացանը, որ գեւ, գանո Օհամիանանը, իմացանը, որ արուքիւն եր պատմերով՝ սերա դարարե - գույնիւն եր պատներով Հ. Հ. պատունիա - կումիւն եր պատներվ Հ. Հ. պատունիա - կումիւն եր արաներվ Հ. Հ. պատունիա - կումինենը պատրաստակաժութիւչ է կրայածած աստծենելու Հայաստանի պե - առված դրաժատան կարմակերպումիներ՝ կարևոր մեկ դուժար գինոլի իր կորեւիր՝ հեր կումեր արժապան կարմակերպումիներ՝ կորևոր մեկ դուժար գինոլի իր կորեւիր՝ հեր կուժար հիմերի իր կորեւիր մեկ դուժար գինոլի իր կորելի հեր և կորևոր մեկ դուժար գինոլի իր կորելի կարևություն ակարագրություն և արձակում իր կողմեն։ Արրեւ շիմնապրամ եւ արդծակցութնան Հրաշիրելով նաեւ ուրիչ հարուստ Հայհը։ Եթե չեմ սխալիր, Հ. Հ. պատուիրակու -Թեան Թուղթևրու մէջ պահուած է եւ այդ րամատան նախագիծը։ Ցաժենայն զէ -ոս, լաւ կը յիչեմ Ա. Խատիսեանի մէկ այու, լաշ էլ լրյու և, ասարանան հետևիչն «Լինույում և վատակատական հիստերկն «Լիուն «ԼԼ պետական դրամատած մա -տեն» Դալուստ Աերւպենինանի ծրադրի առնչութենանը է և էր Հատատան օր ենք Հայաստանի Հանրապետունինոնը տեսեր Գալուստ Կիւլպէնկեան կապուեր անոր հետ ամուր կապներով Հանրապետութիւնը դնաց, կիւլալենկետն հետարրդրութիւնն ալ հայկական հարցե

ում ակարացաւ ւ Տեպորացու, թայց չժեռու։ Ցավողու -Երեմը անրաժան ընկերն էր իր կետնաի -տարիներու ընկետրգին, բայց, «Արևա-ռանդ Վոլասին հարը, առեյի եւս բայժա-ցան էր Հարստունիեւնը Այլևս անվինե-Ասարդեր ուն են իրնեւ գիչտանութ, ես հետ - հարարել հետ աստերարան հարաստ հարարան հետանութ, հանասին հարարարի հարարարու հայերադ ուջաչըրըություն, արկատրուն, և հանրա դին պործերով ալ նահանունքը անոնց և Ա ամեննեցուն , Հայութնեան համար այն դժ րախտ օրհրուն, յառած էին անոր։ Ե յիրասի , ինչեր կարող էր ընհլ: Կիլիկիա-յի և «Պոլսէ» դուրս հետուած, ահօնքև -ւան ու մերկ հայունքիւնը հայ ու պատապարան կ ըիմուրէր։ Ալիարհ հորէն ցըն -ցուած էր հայկական տառապան չէն ։ Եւրոպայի, Ամերիկայի հայասէր կազմա -կերպութիւններն ու անհատները նորէն

Apard n. spb suranem by snylph pu-pringhili multihuddhens, whose for twel-ens sudays by yound the new Hoteleton of the tarbure by the gland by the for the property of the form to the Pt, we yoursuphilish to, here the sub-

Free the just by humb din newho, hugare

phop by apolte :

րոսը դր դրույց ։ Սուտ է Թէ իրաս այս պատմուԹիւնը , ջդիտեմ , բայց իրողութիւն է , որ հայու-Թեան մեծ աղէտի օրերուն Կիւլալքնկեան Partier de shame Zujhene Կրծար ըլալ , բայց չեղաւ ։ Ան բաւականացաւ փոջրիկ դործերով , եկեղեցի մր չի գ Լոնասանի մէջ, մատենագարանի չէնը Երուստղէմի , ասոր ու անոր դանի մբ ոտկի։ Աւ խորհրդաւոր փոփոուջներ իր չուրքը․ «Սպասեցէջ, պիտի տեսնէջ, Թէ hughe which top >

Լոզանեն հարը, երբ ժիտրերը բիչ - ժր անդարաեցան, Հայ ժիտրը սկսաւ - Նոր ռագիրներ որոճալ - «Հայապահպանու-Լողասէլ, հարց., երբ միափորը դիլ մի ահոգարականի, հայ միադր ակաա. Իսր ծրագիրներ որոնալ «Հայապանպանու – Բեան» 3 մասին, Բարևորդծականը, հոր դիւա ըրածի ակա, դարձաւ Թուհը Հա-յաստահատեր», Դաշխակցուհիսիր թեուն-ցաւ տարարիր հայունենած փրկուհես-դորնին, Ծեռունը տաին ծոր կապմակեր « որոնին» Մեռունը տաին ծոր կապմակեր « գործիւններ։ Հայ ժարդը արաժառնի չեր յուսահատուԹեան։ Պայջարի նոր ձակատ թացունցաւ — փրկել Հայկական հաժ րացուպաւ — ֆրիկի Հայրդական համ – րանջները, ցանուցիր րենդուները, պահել եւ պահպանել անվիքար, ի՞ոյլ չատլ, որ փոչիանաև բացմուրիերները, միաև հայ հուտարականուրինան ծագին մէջ, պահեն իրնեց մյակոլիքը, նկերկային, անհասաա – նան են հայաստանու ւթիւնը, Հայրենիը վերադառնալու

ատուիրակութեան չուրջ համախմբուած տաւորականները։ Ա. Ահարոնեանի, Ա. «տաշարակատմարը» Ա. Անարոնմանի, Ա. այրո Ֆնարիանանի, իրացի Ն. Արտոնցի եւ այրոց Տախաձեռծութենամբ ծրագիր մը մչակուե-ցաւ Հիմենլու Հայ Մչակութեային բնել -թութերեմ մբ Ֆրահսայի մեջ, մտաւարա ժարան մբ Ֆրահսայի մեջ, մտաւարա -«արա» որ արաստայր և Էլ, «ստաուս» արգեւ հորև ձեռով , ինել որ վերքը ըրին ենս-ժաղուայինի հիմեսարիրները։ Փրօֆ. Ա-տոնայի եւ ին կողմե կազմուտն ծրագին հախարհից ընհունցաւ եւ վաշերացուն-ցաւ գտնի մը հաշագոյիններու մեք, որոնց գրությանը հետուարոյթուրու ելչ, որո Ար մասնակցչին ,որջան կր յիչեմ , Ահա րոնհան, Խատիսհան, Փրօֆ- Ատոնց, Բէդդատհան , Ա. Հանըմհան , Ռ. Բերրե Munty , S. W . Quephuit, Unduta U.Stabur be

Ըստ մեր ծրագրի, անհրաժելտ կր և որտապրութ այ դործը ականըս համար Ովա է Իր տեղեն հարեն արդ առամարը, Ովա է կհառաքարկեին դիմեց Կելծերայի մեծա -հարուստ Սորտատենանին։ Ոմանչ Ամե-ըիկայի մասին կը խոսելին Ծատահրու միտ-դին մեն կար Գայուստ Կելպենկեանի ա -

## הינפחבט שיעכויעגהינ **Խ**በቦኒቦ<mark>Դ</mark>ԱՅԻՆ ԳՐՈՂՆԵՐԸ

( Բ. եւ վերջին մաս )

իստեցայ իրենց հետ գիրջերու տարած-ան եւ ծանուցումներուն մասին, մեր ապաշտրնի այրքութերեր քատ Հետատանաք -դարգարոր Հետ, սեսոն գչէ քն մաս առաջարը հետ, սեսոն է Հեր մաս որութերություն որութերություն անջ հայտրություն հետ անանությունն անջ հայտրություն հետ հետ հետություն հայտրություն հետ աշ պատմանիր այհրած մեծ է որ հրատարակ -հական հաստատանինով» միջ անդումերն-ներ կը փնտուէ ։ Աճ կը ծանուցանի հրա -տարակունինոները ։ Ծանուցանինդու միջ-Բջաւ մրցակունինում ըստեղծելը բան-րակին առելորդ է ։ Գրգի մր հասարակու անդումինուր բազատունինոների կողո-րավին առելորդ է . Գրգի մր հասարակու ըսվին, անկախ է , եւ գննապատժերու վը նիոներէն միայն կրնայ ազգուիլ։

Պահ մը ընդհատեցինը խոսակցութիւնը ւտու որ ըսպուտուցիսի խոսակցութիւեր դարակին վրայ չարուած դահի ժը հա տորհեր։ Այդ գնութիւնը հեռուները ապրաւ դիս, չըսելու համար Թէ տեղ վրն արորն ահաևս nepl, apadstante nacutatio hupque the ջութը, որով «ասու ուսորչ» վարդար չա-դիտեր։ Այս ադիտութիւմը արդնեք չնդաւ սակայն նկատելու որ աժ էնջն ալ կադ -ժուած էին։ Դարձանը մեր տեսակցու -Թեան եւ խոսեցանջ գրջերու վաճառման

Մասնաւոր կազմակերպութիւն մըն որ կը բաչին գիրջերը գրավանառներուն։ ԸնԹերցողմերուն, ինչպէս եւ Համալսա րաններու, գործաբաններու, արհեստա -գիտական կազմակերպունինններու, կոր-խողծերու, ջաղաջներու եւ գիւղերու որ -բառարաններուն հայնեոյներն են դրստվաջատրբեն ։

ԱժՀե ժաղը կը կարդայ, օրինակ ինչ -նաչարժի չարժավարը երկու երթեւեկի պահուհ կաժ հեռախօսի պաչուժենոն եր -կու հաղորդակցութեան ժիջև։ Գալգաջի *ճրողջական գործերուն հարիւր հաղար* քերանիր չետանահակ մեսւին օմարաւով օհէր սահաստոց է: իդ կրահակարո դատում օհէր ոնաստոց է: իդ կրահակարո դատում առևուներա կամ չողեկառքով իր մէկ համրորդու -Թեահ ընԹացքին եւ հասած ատեն այլևւս բան մնացած պիտի էրլլար ։

Երեջ Հարիւր Հազար գրադարաննե կան Խ. Միութեան մէջ, մանուկներու ե տարեցներու յատուկ ընթերցասրաննե -րով ։ Բաց կը մնան օրուան մեջ ինչպես եւ րով : Կաց կր միած օրուտե մէլ ինչպես և և իրկուծենքը : Լենինկիրատի « Գրջի ծուն» ծ կողմուտե գրատունը օրական «առասուն «արար այդկու կինդումեն։ Ռրիկուտե ժաշակ վեցին «ոն մահերը աշեկ Գիշրին արև փարիդիան մեծ վանառատուն մի՝ փանինրար դրդ վաջաստասուր միան է շեղջակին կանթրան դարրքու ժա -ուն ջրնդակրմէրի ձուձամնուեիւթ ման ։

*Ֆուլույուկը*, *ԳՐՔԵՐՈՒ* SAUSTUL LUTALUAC

Ֆրանսական դիրդներ կարելի է գտնել դետալորվ եւ Թարդմանուտն։ Քանկ մը Թիւեր, միայն դասական երկերու Թարգ – մանուֆենանը մամա կիրման գաղավար մը ապ, անոնց սպառման մասին։

Մինչնւ այսօր Ֆլոպէո Թարդմանուած Դայնակցային Հանրապետութեանց Մինչ և այսօր Ֆրոպես Բարդակատում է Գարծակային հահրապետութիանց տահահրմեկ ինդուներով մեկ ու կես մի – իրեն հատող : Գալգաը 16 - ինդուներու հինդ միլիոն հատորով : Ռոմեծ Ռոլան 20 - ինդուներու ՝ երկու միլիոն 400 - հաղար հատարով : Աիկոոր Հիեղոյի գործերուն միայի վերլուծական ցուցակը հարիւր չի-առն էն ունե և հեման անհահում է հարան և հեռեր և հեման անհանում է հարաստուն և հեման հանումում

րով եւ ժէկ միլիոն օրինակով հրատա – րակուած է։ Տրայգեր ինը հզուներով եւ երկու ժիլիոն 170 հազար հատորներով։

երկու ժրքիոն է(0 տարար հատորոներով ։ Անալիացիներկն Շեյջափիրը 223 յաքսը-գական հրատարակուներնենիսու հասած է, բայց ցանկին պլուհա կը դանուի մեջ երև-արն 13 ժիլիոն հատորներով ։ Ճարզ հե Միունեան մեջ տաա երկերու 269 ժիլիոն հատորներ հրատարակուած

Յեղափոխութենկ՝ ասդին հանչցուած խորՀրդային գրողներուն մէջ Սիմոնովի ղործերուն Հրատարակութեան ջանակը կր **Ցեղափոխութեն**կն ասղին համեր հօթը միլիան հատորի

Լրացնելու համար հրատարակ Թուհանց չուրք տեղեկու Թիմններու այս չարջը ը – սենք որ Խ. Միու Թեան մէջ հեղինակի ի –

Հարոնհանը եւ Խատիսնանը։ Կիւլպէնկ

ծունը։ Եւ արդեն այդ Հաչիւով էր Հբա -ւիրուած Մովսես Անգժետմը։
Անհժետմը — իժ Հայրեծակից — պե -տական, Դումայի անդաժ էր, ժաժադրե -տուքեսո՞ր իրաւացէտ, դործական էա կումեկով հարարի փառարած ժը։ Ձգի-տեմ ինչպես, դարձած էր Գայուստ Կիւլ-տեմ ինչպես, դարձած էր Գայուստ Կիւլպէնկհանի գործակատար փաստա Ցաճախ կը տհանուէր անոր հետ եւ ակին, 6 է իր իսօգը արժեք ուներ կիւլ-պեսկիանի մօտ։ Սովորական չեմուլեմ է հար, ԱՏԷմեան յանձն առաւ տեսակցու -Թիւմ մը յաջողցնել կելպէնկեանի ձետ եւ Unulph mhumbane Plub quyud the Ik-

է, Վարժապետոհան։ Մծած եմ Քղիի Դար-ժան կամ Տրվրան դիշղը։ Հարդեն առաջ ստանող էի Կաթնոյ Սահասարհան վար -ժարանը։ Վերքին տարին, մեծ արձա վորդեն առաջ մեզ, հեռու վայրեր է և կողծերս ժամամանիչ առաջ առեւ գրկ -ցին։ Պատերազմ էր, կեն Թազբեին որ

աներ մը կընային պատահիլ՝ Հայեր խուն , ուստի խոհեմութիւն էր որ ա

եր որ իր ազգականներուն մոտ դտնուէր։

«Էծ ոչ իր աղգակածներու» մոտ գանուքը և Շատ չանցած տեղահանունին եր պետու։ Մեղ ճաժրայ հանեցին դժոիային պայ -ժաններու տակ։ Մեր հետր պէտք էր առ-նէինչ այնջան ուտեստ եւ իրեղէն , որ

կրնայինը տանիլ չալակով ։ Ոչ ձի,

հանը սիրալիր ընդունելութիւն մը ցոյց տուած էր ահոնց, հետաջրջրուած էր ա տունարկով եւ առածէր ծրագիրը ուսում-նասիրելու եւ պատասխանելու համար ։ Մեր բանագնացները զոհ էին այցելուԹե-

Այնունհահե, ամիոնհրու ընթնացջին , անի մր տեսակցութիւններ հետ տեղի ու – ենցան — մէկ անդամ ԱՀարոնեանը ա ռանձին, ուրիչ անդամներ՝ Ծատիսևանի հետ՝ միչտ նոյն լաւատնս հետևանը ներով ։

U. ՎՐԱՑԵԱՆ

2509759 4«RUAUB»

## **ԿԱՄՈՒՐՋԻ-ԿԱՄՈՒՐՋ...**

Repubnickhude mame be shopimbu -

Ուրախունինամի առաւ եւ չծորմակա յունիներ այլահեց
Յահկարծ , այլախա գաժուհցած Հարևեձորցի ժուացին որուծ ժՀԸ Հահուդարաօրեն
հանած գահուհցած Հահուդարաօրեն
հանած առաւ : Շփաβումինես կատարեա
կանը առաւ : Շփաβումինես կատարեա
ՀՀ դատրասատեր էի օրը ցեղեցաւ :
Ու իս իր պատրահերով ին օրը ցեղեցաւ :
Ու իսն դատարան իստ գահումիներ ու ինարի
հանած այլ կանդնած էր լուռ , արձանա յած :

ցած ։ Գլխովս խոսարհունքիւն ըրի բան մը ը-րած ըլլալու համար ։ Բարիւս ընդունից ևւ տարատմ ջայլիրով յառաջացաւ. — Մրա-աս… — Հանըմ ։

mo... = ζωνημε DPS Uhyth y affinal mtg fungobu ug pub gurktfre dinhumbundning : «Du f'arfinal dippe, uquancisabhe undu dg bumba ni he Suhda dinanga, t, n'al ahuat, ige bum-jhu bytegifte dominantifte unang fungun. De Shamayar.

... Ու Ենուացաւ. այլ այլած երնը։ Մելա Երկուդա այլ այլայլած երնը։ Մելա յուու, կանպծած երնը դեմ դիմաց։ Որ — դա՞ն տեւեց այր վիճակը, չեմ դիման Տեմ իրեր ծորհիսկ, որ առաքին հասատ ի՞նը արտասահեց՝ Ձէ ես։ Գը լիչեմ մի — այն որ իր առաքին հախապատութիւան կին «ձեպայական»ներու չարը մըն եր

c Pace Zwj, kypujen , ba Zwj, միսններով այս տառուցնալ անքրպնտը »։ 0', չատ կանուխկն կասկածնցայ ձեր ըրտութեան մասին, բայց, ժամանակնե-

գրտունեան մասին, րայց «ժամանակնե-բլ, իմ վիճակա · › ։

— «Գոր», ըսի կարևկցաբար, այժժ այս բոլորը ինձի համար բատ տասինալի ինչ բոլորը ինձի համար բատ տասինալի արա արդեմ ձեր, ձեր դիժացը Քիշարա Մաստ ժե կար, եւ նրագրարա Թուրցե ու Քիշարո շարհատելը աժեն վերապրող Հայու դե – րարոյի, պարասկանումինին է։ Բայց հա անդարժար է, ախոս ժանենը։

nubnedný dume whome, hubibyme

մոուրի մը։

- Քոյրս, ըսի, այժմ աշելի համար -ձակ, հիմա ինձի համար կարեւոր է իմա-նալ Թէ ի՞նչպէս , ինկած էջ այս դժոխ -

- c 0', bayanipu, nun idmbiber, nummen idmbiber, hid numada affalim ferhaa a
fifalih k mip munda anafalim ferhaa a
fifalih k mip munda anafalim midda
fariharah, apoka nifalih pulmur nabagan min fifamatambi demi bina 1110 tar, nana ferhabi pumare imapombi moto
fariharih - fifamatambi dimbiberih mipan
jaharah hibi - fifamatambi dimbiberih numajaharah hibi - fifamatambi dimbiberih numada pilmilah kamunda fituma ka anama minda asama dibunarahan finahiberih fifamatah
di jaharahan finahiberih firahiberih
di jaharahan finahiberih firahan
di jaharahan finahiberih firahan
di jaharahan finahiberih firahan
di jaharahan firahiberih firahan
di jaharahan firahiberih firahiberih
di jaharahan firahiberih firahiberih firahiberih
di jaharahan firahiberih firahiberih
di jaharahan firahiberih firahiberih
di jaharahan firahiberih
di

Քալիցինը հետիստն, բարկ արևեին ակ, փոլեԹաԹաւ ճամրաներէ... Մեկնելէ առաջ հօրս, մեծ եղբայրծերուս, մէկ hift many (apra, the hypmyphipmen, the homeon manufacture of manufacture of things hift map a dupping apolicy flore him position of the formation of the formation of the homeon of the **Հուրը մտայ, թայց, տարաբախա** 

որի, ոչ կառջ ... Քալեցինը հետիսան,

publip of g. 2 fed m. gable op dendenbudge fange 5, dg. dendensgift opferland dag for - budge and before the fange of the state of the կրկիակի Մախահահման թերուն անսալով՝ հա դարձայ, ցամաք հլայ որպեսզի Մե-րեւս Հրաչթով ապրիժ եւ «Հօրենական տահ Շրազը վաու պահոժ ...», Մօրս վեր-քին իսացերն են ասոնը ։ Ձար բախանչ ողջ ժնացի Ահա դիարում

րիմ այսօր ալ առանց գիտծալու Թէ ի՞նչ է իմ ծպատակս : Կարելի՞ է «Հօրենական տան Շրագծի մասին մաաժել այս անարդ d ի հակով

չորս տարի՝ ավեր մինչեւ այսօր, լվան չորս տարի՝ ավեր տարի հագար դաւ , Հաղար տարի՝ ավեր տարի հագար դաւ , walle sty abburngh Bumos, was աշնով ծառայ կամ գերի։ Կր բաւէ՝

րանը իրբեւ պատմուն իրև ու անպանոյն էր, բայց, Հանըմը մաիկ ըրաւ լարուած ուլագրուննամբ, եւ արաասուաները աչ -

befout, pour, ymb dagbad : bet duդր չար անակնկալ մը չպատանի, ես ալ ձեղի կ'ըսեմ Թէ որտեղացի եմ, ինչ է ա-նունա, եւ Թէ ինչպէս ինկայ այս դենե-

Rudbackguing thach Ibpd ubadacdish րով եւ յուսադրիչ մաղթանքներով :

Ցաջորդ օրը դէպքերը ընթեացած համա ձայն մեր փափաքին ։ Կիւլլին առաւո կանուխ ծրարը կապեց եւ ջրոքը դետց ։

*ՄԻՍԱԳ ՄԻՐՉ*Ե

(Twp.)

#### PHSCOLC

Քատերադիրներու կազմակերպունիրն և կապուած է Գրողներու ՄիուԹեան : Ա -Խոնց Հետ շունեցայ հոյն տեսակցունին և թը դրապէանհրուն հետ ։ Ձրա – արծ էին Շիլլերի փառատոնին կազմակեր-գած էին Շիլլերի փառատոնին կազմակեր-գալիրներուն համայ հետ ճիշը են հեղի – նակի իրաւումային մասին դրողներուն իրասուներին մասին դրողներ բաղած տեղեկութիւններո։

Այցելեցի սակայն հրաժիչաժերու ժիու-Այցելեցի սակայն հրաժիչաժերու ժիու-հաստատուած է ժասնաւոր պալատի ժր ժաստատուած է ժասնաւորուած է։ Ձիս ույլ որ չատ լա գրութեան անդամներու մե -ծագոյի մասը ֆրանսերէն կը խոսեր, իսկ գրենք ամէնչը կը հասկնային մեր կե -

պուն։ Հոն ալ ծայրէն սկստյ և Հարցույի Թէ Ինչպէս կ'ընդունուրի, Օփերա մր , Օփե-րա Քոմիջ մը կամ պարախաղ մը բեմա – դրուԹեան Համար,

Պատասխանեցին թէ կ'թնդունուի յանձնախում թի մը կողմ է՝ որուն անդամներն են Թատրոնին տնօրէնը, երգի եւ նուագի արոշեստարկաներ Թատրոնին յարդարիչ արուհատապետներ խատրահիմ յազարը: Դերը եւ մեփնաավարծերը ։ Ընտրադեկներ կր կատագույի հաժաժար հաւագայանա ու դույժան սկզրունգին ։ Ար պատանի ար ձերժում եր հակասե և դարժացին իրա - Վրահերու Որու Թիմը ։ Արդ պարալութ Միու Թիմը լիովին կր առաժմեն հեղինակ օրչանորու Արութրող։ Այդ պարապայթ։ Միութիշնը լիովին կը ստանձն Հեդինակ բնկերակցին պաչտպանութիւնը։ Կը մի -Համաէ ուղղակի Թատրոնի անօրէնին դի-ժելով կամ մամուլի մէջ վիճատրնութիւն չաստորելով ժաժուլի ժից վիճատրեսութորո-կատարելով : Այս ալ Հեղինակերու հո ժիտալիու ինետն փայլում ապացույց երև է. Բենադրութեևան Հաժար երկ մեր ընդու-եուլ թատրար ըստական հրատելի գու-և. Հատեսև Տեղինակին, անկան

ւժար ժը կը նուիրէ Հեղինակին,՝ անկաի Հեղինակի իրաշունջին՝ որ օրէնջով ձրչ

Այդ իրաւունքը նշղուած է հետեւեալ հւով... մէկուկէս առ հարիւր ամէն ա անեւմը - «Հերմերեց» առ. Հարրեր ասեր ա բարի Համար, այսինչը սովորարար լորս արարծող հրկի մր Համար վեց առ. Հա-բիւր՝ հրաժչաութեան Հերինակին ։ Կէ-առ Հարիւր, ամեն արարի, այսինչի սո-վորաբար երկու առ. Հարիւր խոսջերում կան Երեթին Հերինակին։ Այս վճարում դրոս որութըն հոդիրադին։ Այս վոտրում -հերր կը դանձուին անձիկապես եւ ուղղա-կի մուտոյի հասույնին վրայ ։ Բնմադրուած գործ մը բեմադրող

dept philumphy mul nep op nent, pilmi Bruhnem Bt Phie, Ombum had Jimah-

APAL JANAIL

4U.PAUL84 bh SU.PUTBBL4 «BU.PU.Q»E

Աժառնային պառյաներուս չրջանին ա ռիթը ուհեցայ այցելելու Ֆր. Կո Խաչի օգափոխութեան կայանը, որ ymmin lu րարձունջին վրայ, Գելֆոնքեն դիւդի տուաքին անգամ ըլլալով իր սնվական կի առը օգապորալը լլալով իր սնվական կի առը օգապորաւբատան կույներ

տաւարա չենքին մեջ , ժիրտայի իստներուն րարժում չին վրայ, Պելֆունքեն դեպի մոս (1656 մենքը դարժումքեն դեպի մոս (1656 մենքը դարժումքեն դեպի - վեր Հակարականի չենքը կը դանում դեպի - վեր Հակարական ին հետո կարարագրայաց տաղալալ չանիներով, կանապարդ որով, Յիսաենի չայի մանոյի նե աղիքիներ բրքապատուան արացաւ Հակիչներով, ու արև դուսարի կարայան առարերութ - պեն և կապրուրիչ կանային կլիմայեն հանարական չորս հումարին կլիմայեն հանարական հարարական արագահում հանարական հարարական արագահում հանարական հարարական հանարական արար հանարական հարարական հանարարան հա

ջի, մեր սիբունիկ փոջրիկները ազատ

ծի մեր արրունից դուրրոցարը ապատ պատկոանյու, հրդելու, պարելու, տայրեւ լով կատարհայ Հայ միջավայրի մէջ վա-հեկով բետածեկած իրա գուրգույանը և Օրուտե ծրադիրը՝ եծիակայ ընդ: ա հուր կարդապանութեան եւ առողիապա Հական պանածիներուն, կր ձգան ապա Հեն։ «Ած մատեմեր հորուն, հր ձգան ապա դամներուն , մաջրասիրուԹիւն , առատ ոնունդ , կանոնաշորուԹիւն և Հաշաջական

դուարնունիիմ դուտ նրակական ։ Ցոքմային քին Թէ նոր հայրենայուն հրդեր, արտասանունիրմներ, Հէջեան մեր, քանելուկներ, հայրենադիտունեան Հայրենաչունչ գուտրը արամադրութեած հիւթեիր, չէնքի հերոր Թէ վր պրադեսին հիւթեր, չէնքի հերոր Թէ վր հպահանն հորիկհերուն միաքը եւ Թէ կր հպասանն ասի, հանոլուգութ, հայրասակտութատո

U. 15 who and about bombles Bt but ժամանակ անպակար է խմբական Zwjp Wbpg» .

Հաւաջական պաոլանհրու ընթացջին, ոջրիկները կր ծանօթանան նաևւ բնու -

գտրցորդութը պատաստան ատաև բատե -Մասը Հրադադիրներում է։ Խուրդ փախադրակառցերով ղջալի հա րևում Ջուիցերիա այցելու Միմոդրարալ կը կորի օրուսոն պահում։ Միմոդրարալ կը Միղայ հայկական եւ ֆրանսական սիր ուած երդերով, ընկերակցութեամբ պան-

եսյի ։ Ժիշրա ծահահոր կայաններու հաշաջա-տեղին է, ուր կան 150է աշելի, թացի թա-

Կայանի չէնքեն կէս քիլոժեթը հեռա -ւորութեան վրայ կր դանուին երկու ֆր-Կայանը չճարի կրս բերանարի հետա Գր-արութենան վրայ կր դանումի երկու Գր-բանասական կայանձներ, մին մանրերու, չ միաց արդիկան իրենց հանրերու, չ Տարիկան իրենց հանրերի, հրակար հիմ մեր կայանի փորրիկները, որոշա ար-տակարդ դուաբ Թութքիւն մր ստեղծած 55:

Ի ներկայու Թևան չորս Հարիւր հրաւիր-այներու Հայկական երդերով եւ պարե հայիներու տայկական հրդերով ու պարը -րով մերինները արժանացած են ոչ միայն բուռն ծափերու եւ դծամատանցի, այլ եւ բարժանկարի վրայ սանուած են։ Նկար-ներու ժապաւհծները ենք, արկա չելքեւ, Թերեւս առիթեր ունենանց տեսնելու պաս-

ջառուծջին վրայ գրուան աուրջին առա – Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ ԿԱԶԴՈՒՐՄԱՆ ԿԱՑԱՆԸ ԻՆՋԵՐ ԿԸ ՊԱՏՄԵՆ ՈՒՐՖԱՑԻ ՄԷՋ «Եկագոյն տակը 13 առ Հարիշը է ։

ԽՄԲ.... Թուրքերեն Bhed Sucphiph շրջուն թղթակիցը, Ծաշար Քեմալ, տարիներէ ի վեր պատյաներ կը կառա Թուրքիոյ յետամնաց նահանգներուն մ այս անգամ ձայն կուտայ Ուրֆայէն.

Մեր օթադիւոր փոչիով ծածկուած է ։ Երբ Ուրֆա Հասանը, խոսհղու կարողու -Թիւն չունէինը այլնւս ։ Փոշիի ուրական գն որմաւ ՝ ծրասի ծամանիր ասւրբեն ը -

Տերեւ չէր չարժեր ։ Մերթ դահակի պէս ատւր հով մը կանցներ, հատ դանչարժու-Թիշն եւ ջօչափելի, չարի պէս - ծանր , կաս կարմիր տաչ մը :

նաշարհանդն սունիարար mhangaart. Ճէյլանդիրնար եւ Մերախնի տափ մններու կրկներեւոյթը։ Անդին SunB եսվիա մը, ԱյնԹապի կարմրահող բլուր -հերը, որոնք Հրկիզհալ վայրնրը կը լիչև-դոմա : Եւ մէջահղը՝ Ուրֆա, չորս կողմը լերկ, գորչ բլուրներով եւ ապատաժնե լերկ, դորնը այրած - մրկած են արեւէն կարծես պիտի փչթուին, եթե Հպիս ։ Այդ բլուրհերուն ժէջ Ուրֆան է, որուն բերդը

Պայուսակը ձեռըս թմրած մեացի, իսկ ծարաւէս լեզուս եւ ջիմըս չորցան։ Ուր -ֆայի Խալիլրահման լինին անունը չլսող

Ելած ատեննիս բերդին տակ նչմարեցի արտ աստասրա բերդըը, ասակ հղապրեցը Բաց, «Եռեք կահավուեքիչն մը, որ կարծես ժինչեւ երկինը կ'երկննար։ Անցորդ երի – տասարդի մը հարցուցի . — Անպելհան է, չէ՞ ։ = Այո ։

- Նորգրանալ, 15: : - Ար : Հոե ուգրունալ, Ուրֆացիներուն 66 -ժավայրն է: Անահաւտոալի է այս կանա-չութիւնը անապատին ժէջ: Ութ ժամ փո-

իտես արձագ է - ճաև է սեմ , գաս , ագա վետարակ այս արդիւբն : Եր ատած , ծնակրջ իշ առև աստոսարին Հր. ատած , ծնակրծ իշ առև հանահուր Հր. հեռուն արապատարարություն է , և և և արա Հր. հեռուն արապատարարություն է , և և և արա Հր. հեռուն արագահանակություն է , և և և արագահանակություն արագահանակություններ րը, կ'ըսհև, բացած է Թիւրջո՞էն Դարա -գիշցագևերը ու բիրայի հայ է առաջին ան հու աներ հայ հե ասեն լեզուի վրայ է աւրֆիսյական գիշցագները ու թիւնւն ո՞ր։ Օրինակ, սա ձո-գարի ասցած է Թիւրջո՞էն Դարա րը, կ լոսնս, լոսցում է քիեւրցմեն Կարու -պայումրու պեհին գոլրը, Հապա սա մա" -տր : Ան ալ իր առասակելը ունի : Տասեր -«Էնու վայրվիանի 45է մուսցու Տասեր թողոր լոսխու Թիւմներս , Թուրի պես կա-րող որ լոսխու եւ գուրի պես ձահր ասար, ։ Թուլունի պես Մենեւցայ այդ լճի եղեր -

Կայանի չէնքը իր վերջնական դարհ -փոխունքիւններուն համնելու համար ժա -ժանակի եւ նիւքական օժանդակունեան

dwindly be represented the manufactory of the second of the secon

գին վրայ վարձես նոր ծնած էի ։ Սալիլրահման լինը երկու մաս ունի և միար կը կորով Ասկոյա, որ Պարագիով տարարնեն հոնիը - ունի անդամ հեծ է ։ Մեծ աւազանի մը պէս է լինը, որու նղերս որ առաղարը որ այլու է քինը, որու եղեր-որը շակար ծառաքը կանը հատեր կան։ Զիրու տեղի գեհ այ կայ, եսկ հակայ ծատերուհ ասվ հարցուր հայարան հեր ծատր անհատերուհ այնույլ գարտեցին ձեկ ժառը անհատերի այնույլ գարտեցին ձեկ ժառը անհատերի գետալ — Ընտահիչ լունեցուը այստեղեն շանցեր, — Lyhp

ջանցիքը : Արգարեւ, այնաեղ չեն կրնար մանել անոնջ, որոնց կենը չրնկերանար իրենց : Գայսերիի մեջ այ ասանի բանի մր Հան -գիսվաց : Գաղաչային ափումին արդ -աէզը նատան էի, ո՞ւ ոք կար, ես ընկեր ակղը հստած էի, ոչ որ կար, ես ընկեր -հերուս կր ոպասէի։ Սպատեակէն խժիչը

մը ուզեցի ։
— Ձեմ կրհար բերել, ըսաւ ։
Շուարեցայ մնացի ։

- Այստեղ ընտաներներու յստուկ է , ըստւ։ Դիժացի կողմը անցիր, ինչ որ ու -զեո՝ կը բերեմ :

լայլոչ յա մոն մ'ագոլա ոփրակղժի, ժ Իվերջոյ ժողովրդապետութիւնը պահանցէ ։

ayur'ange, Lumb th, pung myagun dungtu the ub-gud (lote and hend lugade t : Anceph Apung dachtern yagt — yagt ha ayundhi, whiyaph th i hupothu dhamb · Pung faing hind; ahphi de fuud duan de sung diang philosa, he hindusuhun ta pungan huնակ նհաուհլով կը ջանան յափչտակել նհաուած Հայր կամ անրեւը ։

Օր մը առաուլին է մինչև ցերեկ այս ձուկերով գրաղեցայ, Խոլոր ձիւղ մը ջու-որ հետեցի, ձուկերը իրար անցան եւ չորս կողմէն վրան հետուհցան ակնթարթի մը 169 : Falap Chumb Shenben hash մեք: Բոլոր հետամ Տիւդերս մոյի բակադին արժանացան։ Պիտի հարցներ, Թե ձուհը տերսեւ ե՛լուտե՛՝ Ի՞նչ պիտնամ, ապեր Սարիյրաժման լինը եւ կը տեսներ ։ Քովս մեր ԹերԹի, ԹվԲակիցը կար

Հարցուցի.

— իրա°ւ այս ձուկերուն ոչ ոք կր դրպ-

Արժիքը ջրեղար գուսով դանմ ան ա-

ռաջ հետուեցաւ եւ ը

— № վ կը յանդորհի, « վ ։ Գիահ՝ ս , Թէ ին չեն այս ժուկերը ։ Աժէն — պարադակի՝ օտար մըն ես հոս ։ Այս ժուկերուն ով որ 

— Ի՞նչ են անոնջ, դիտե՞ս։ Անոնջ այ-ըուցջներու սպիներ են։ ՀաղրէԹի Խալիլ-րահմոն (Հայր Արրահամ) ...

- Լաւ , այս լիճին քուրերը ժէկ կողմէ լար միթէ ։ — Ձեն կենար։ Օր մր, երկու երեջ տա-3441

" SULFILE I CRITICALIES"

աժէն բան ։

#### Մ ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ⊯ ՍԱՐՔՈՒԱԾ **UULUANCAC ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

Բայց Լանաց չմատնել իր կարդ մը ըն կերևերը, ինչպես մակսկին դատական դորավարը եւ Տրապղոնի երեսփոխանՀա-ֆրդ ՄՀՀժՀաը որուն Հաժար կ՚ըսէր

– Ոչ, ան կապ չունի այս դործերուն նևա, չեմ դիտեր։ Բայց Հաֆրզ ՄԷնմէտ երբ հեղը դրու

Իայց Համիրը ՕԷ-մետ որը մայր դրաշաբ ցաւ, դիմինի կարդ մը դատներ փախառց եւ ջատւ Բե ծանաթացած էր Ձիա Խուբյիտի եւ տեղեակ էր ածոր դաւսարրական ծպա տակենթում, իր հարօրորվեծ Վահապը , ձերկայացուցած էր Ձիա Խուբյիտի, որ – պեսզի օգտակար ըլլայ մահափորձի դոր-ծին ժէջ, ևւ Ձիա Խուրչիտ կարևւոր դու-

ար դարձհալ փրկել ուղեց Հաֆրզ ՄԷՀՀԷ-ար, եւ անոր խոստովանութիւնը լաելով <del>բարկացաւ ու ըստւ</del>

- Ambh nu mjąnitu t, bu mi numadbil

#### ԴԱՒԱԳԵՐՆԵՐԸ ԿԱԶԵՒՆ ԱՌՋԵՒ

զուրոը անհամրեր կը սպասէր եւ Կազին տեսծել կ'ուղէր։ Հանրապետութեան նա խագահը պանդոկի պատչգաժը ելաւ և։ ողքունից յորդահոս բազժունիեւնը։ Յրև -ծուխեան ապաղակներ օգը կը Մնդացնե ծուքծում տպրայականը օրը կը խողացներ։
Ու Կային պոտաց ժողովուրդին - ԵՄԷ
գիս ապահմեծ, Հայրենակիցներս վասաՀաբար պիտի լուծեր ին վրեք» է Հարոր
ու երֆանիկ են գիստալով որ ին ժամես
փի՞ք այզը բնաւ պիտի չչեղի այծ համին
ուղիք միասին կը գալներ » :

ժողովուրդը ինչ կր ծափահարկը եւ ինչ անկծր կը կարդար զաւայիրներուն, պատրաստ յարձակնյու ածոնց արդելա -փակուած կարկիներուն վրայ եւ դանոնը րզիկ րդիկ ընհիու :

Պամ մր վերջ, Կազին փափաջեցաւ ան -Պաւ ժը վերը, հասին փափագերաւ տե համեր անաենը ու հարցարմնել յարագայան հետր անաեն հերը, եւ իր հերկայունենած դեղեն Զետ հեռը, եւ իր հերկայունենած դեղեն Զետ հեռութերտ է Ասպիուն հետարանը ան-հարագերի էր։ Բալորը ձեռնապետի աներ հարագերի էր։ Բալորը ձեռնակապերին հայեր Հետ հուրիա ժամաստեղ երբ հաս աներ անաեն հետ հետու հետ հետու աներ զին տեսաւ , պլուխը ծռեց եւ լուռ ժ Լոութիւնը Կազին խղեց եւ հարցուց

— Չիա Խուրջիտ ,երկար ատեն միասին աչխատեցանջ , միասին դորձեցինը միեւ-հոյն ծպատակին Համար ։ Ի՞նչ պատճառ Singh Sugar կար ղաւհլու անձիս, կհանջիս դէժ ։ Դա ւլուն գանցին պարագլուն այ դուն

ես եղեր, չիտա՝ կ է ։ — Այս, ճիշր է, փաչա, հոս եկաս, մահափորձին համար, սակայն չյաջողե

— Ձեզմէ չէի սպասեր այս բանը ։ — Աշխարհի մէք ամէն ատեն անսպ — Օչքսաբեր աչ առջն անած աստվա հեքր բաներ կը պատանին, պատասխանից Ջիա Ռուրչին եւ ծայհցաւ ձեռնակապե – բուն։ Յետոյ մանրամատնութիւններ ար – ւաւ Կաղիին, ծրագրուած մահանորձին

Պա. մր վերք, Կապիծ ծայեցաւ իր դէմ կծկաած միտ շարագործներում, կերբնեւ Խուսուֆի, ծավուր Հիվեիի, Լապ Իսևո յիլի, որոեջ լայացին կը խոսաովածքին ա-գիտեսական ծրագիրը ու եր խույրեին ա-ծերք իրենց Կապիծ հարցուց Եուսուֆի.

- Ի՞նչպէս պիտի կրնայիր կրակել իմ - Ձէի կրհար , պիտի չկրհայի , կժկժաց

ոՏրադործը ։ — Տարէջ վիրևծջ, Հրամայից Կազին փաչան, մինչ Ձիա Խուրչիտ խորտակ – ուտծ էր իր կրած հարուածին ծանրու – Աժբողջ գիչերը չկրցաւ գնանալ իցիկին

մէջ եւ առառուն ուղեց որ զինջը դարձև ոլ Կազիին մոտ տանին ։

— Ըսհլիջծեր , լայտծութիւնչեր ու – Նիմ , ըսու , եւ Ձիա Խուրչիս դարձեալ ա-ռաջնորդուհցաւ Կազիին մօտ ։ Նախաղաեր այս անգամ սրտարեկ երևւոյք մը ու -ծէր, տեսնելով որ իր ղէնջի, դաղափարի թնկերները այսպէս կը դուեն իր կետևջին

Զիա Խուրչիա խզեց լռութիւնը և պատ-մեց Կազիին.

— Փաչաս, հրէկ ղիչեր չկրցայ ամ ինչ ըսել: Քանի որ Թոյլաուութիւն կ'ը նէջ, ըսեմ Թէ երկար ժամանակէ ի վ ձեղի դէմ մահափորձ մը ծրադրուած ու այս հազատակով այլ կարգմակերպունիւն մր ստեղծուած էր , դործարրունիւնն այ հա անձամը ստանձնած էի ։ Պատճառները ծանօԹ են ձեղի։ Բաւական ատենէ ի վեր սուր վեներ, տարակարծութիւններ կա -յին ժեր եւ ձևր ժիջև։

րի առաջ, սպայ մր եւ ուսուցիչ մր ակածջ չեն կախած պատուերներուն եւ շինչ կոււ-պե բլայա օրակով այս ձուկերը անած ու աղուոր մր առակելով կոր ձերաս են անորու օր սպան միէն ինկա ու մեռոււ, իսկ ու – ուցիչը ամիահերով անկողնեն չնյաւ, յե-

սուցիչը ամ կահերով ահկողմեր կրաւ, յր-աոյ իր երկիրը դետց ։ Տաբակոյո չկայ , որ ահ. այ ժեռած է ։ Ի՞չ կարծեցիր ։ Ուրֆայի ձուկերի ու եղծիկները հուի – րական եծ ։ Հարաւը Ուրֆային ընձ ըսեր . այլ՝ ձրկիկներու երկիր ։ Առասպերներու երկիր ... արդագած երկիր ։

Bunhy U. U.

#### ZUPPPL SELLAT LITTLE STELL ԴԷՊԻ ՄՈՍԿՈՒԱ

Սրևւմահան Գերմանիայ արտաջին դոր-ծերու նախարարութքերնը՝ կը ծանուցանէ Թէ առեյի ջած Հարիւը անդամենըէ բաղ-կացած պատուիրակունիւծ մը պիտեր՝ կե-անույ մարսականի, դէպի Մոսկուա կացած պատուհրակութիւն որ պրաբրութ ըսնայ վարչապետին, դէպի Մոսկուա։ Ներկայացույիքներ բոլոր Նախարարու – Թիշններէն եւ մասնաղէտներ՝ ամէն աս – պետին եւ կառավարութեան մի վարդապետքի եւ կառավարու Թետև մի ար ձեռ և Շարա Թե պատրաստուան է ար ժամանաւոր կառավումերը, որ վը պարու-նակե երկը ժաճապարձ վավորհեր, թետ-ներու յասուվ վակոն մեր, երկայացահ հոսաների կերդոն մր, ժողովաարահ մր եւ ուրիչ ամեչ անսակ յարժարու Թիւծներ ։ ժառախումեր կարհորային ըրանչե՞ս պետի անդեր մինչեւ Պերբին եւ Մոսկուա պիտը հայեն արագորային ըրանչե՞ս պետի հայեն վարությունն է Մոսկուա պիտը անցիի գինվեւ Վերլին եւ Մոսկուա պիտի Հասի Վարրաւա - Գրեսք - Լիքիովա, - Միա գրագավ , Ուրիւ խոսցով, պատ - ուերափուրեիներ ուղղակի և - Միուքենան ժայրաբաղացությանը և Արուքենան ժայրաբաղացը պիտի երքերայ առանց կա - ունասում երը փորեվու Վերջենան հիմնանան հույնակիչներ ար - ունուքերն ասացան Մոսկուա երքերալ . ույս ույցելու Բեանն առաքին :

#### քԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ամերիկեան Թգթակիցները կը հասատանն թէ երկախեայ վարա րում եւ քղքակիցներում։ Այս միքոց ըստ Ֆիւմներ կը տրուխն օտար չրքիկնե ըստ եւ քղքակիցներում։ Այս միքոց րուս եւ Թղջակիցներուն, Այս մեջոցին բաղմակիւ ասարագրի դեմգիր կերևան Ասակուայի հեն Մատ ուն հարիւը մեջ -բանապիներե դատու հասած են հարար դերման չրքիկներ և դես ուրիչներ այս ապատուհե դանապան երկիրներե, ինչ ար անսովոր բան էր մեկ աարի առաջ Ման-ապետուհի հեմեն։

ամասնութիւնները յաջորդով ԿԻԳՐՈՍՑԻ ԹՈՒՐՔԵՐ, աւևլի քան 5000 Հոդի, կիրակի օր ցոյց մը կատարհցին Լոնսոսի դլխաւոր հրապարակին վրայ մերժելով Կիպրոսի կցումը Յունաստանի Ladianch affenich grandfe Grebananich ist habel Affenich begrate Grebananich ist habel general grandfe Grebananich ist habel general grandfe Grebananich ist habel general grandfe gra ար ակար առասար գրառում անահրի Դարիի Գուրրիոլ որասարի, հարիի Զորլու, որ Լոնասի կր դառո ի, մաս ա- որասրես արու յայանեց Եկերիցող միջա- մասուքինա առաջան արև արևասիկով Մակա - թիոս արց. ի, առանց անուծ տարու «Ար րիոս արջ.ի. առանց անուն տալու։ Աս կարդի մարդիկը չեն կրնար կղերական համարուիլ։ ՄժԷն պարագայի ժեջ՝ «
Թուրգիան իրոնւ այդ և իրդեւ կառավաթունիւմ ծայրագոյի գիւրապանութեացի կը հետևւի կացութեան »։

X Երկու ռումիրձ պայքեցան Նիկոտիս ժեջ։ Ահարձիդում կը արդունակտ, ի. հիտյոսի դանապահերդ կը արդունակտ, ի. հիտյոսի դանապահանում ժեջ՝ ։

## ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, Rue Richer, Paris (9)-C. C. P. Paris 3630-66

Tél.: PROvence 64-90

**իսի բևատարավութիւններ** ար դրատարապաշբ շատ է ՀԱՅՈՑ ՉԱՏՄՈՒԹԻՒՆ, Հրահը Փասարք հանահի, Փրևս է Բարզմ -Մ. Իլխան, Ա. Հասար, (ակիզբեն Հինշեւ Կիլիկիսյ Թազաւորունիան անվումը), մեծադիր 325 էջ, Հրաս « Հաժազդային ծի Պէյրութ 1964 70 ԴԱՆԵԷԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆ, Դերենիկ Ճիզմէնհանի (Դպրոցական կհան – Քը, Անտիպ նամակներ, Դրակա – նութիւնը ) , Մատենաչար «Յու -սարեր , 1955 , կազմուած *ՍԻԱՄԱՆԹՕ* (Հոգեւարքի եւ յոյսի ծույ ուրթ (Հագուարոր ու յոյս Հահեր, կարմիր լուրեր բարեկա մէս, Հայրենի հրաւէր, Սուրյ Մեսրոպ) *Լավան շրատ* . Գ*էյրութ* Hainn

ՀՈՄԵՐՈՍԻ ՈԴԻՍԱԿԱՆԸ «Համագդային»ի մանկապատաննկան մա տենաչար (4 գրջոյկ) LAUTERAUF PLPUAUSE (3 AER թ*ոյկ*) Հերակլէսի քաջագործութիւն\_

կուլիվերի ճամրորդութիւնը

Տեր եւ Տիկին Յակոր Հիսայհան , Տեր ւ Տիկին Մարտիրոս Սըվադլհան , Գ և Տիկին Մարտիրոս Մարդար Ադաժեան, Օրիորդներ Մառի եւ Վերժին Ադաժեան, ¶. ¶. Րաֆֆի եւ ու Վորմին Ազաժանան, Պ. Պ. Բաֆին և Վարուժան Հիտոյեան, Օր. Աներիկ ձեգ-ականան, Արթի Տիկին Սարգիսեան եւ դաւակները, Այթի "Տիկին Կիւլիգար Արաժեան, Տիկին Արթիհեան եւ աջին-կը, Տիկին Փապեսգիանի Հայաստան) Տ-կին Թաղուհի Աղաժեան, Պ. Մարտիսոս Արաժեան, Օր. Մասի Աղաժեան (Գուէ-հա-Սյուն), Ջես եւ Ջեհեն Մունոտ-Այրէս), Տէր եւ Տիկին Սահմյան Աղաժնան (Քորտոպա), Երիցոշեի Ազաժ-հան, Տէր եւ Տիկին Երուանդ Աղաժ-հան 40, Ship's Lheup Unandbuch, She եւ Տիկին Տոքի. Գեօյիւբեան եւ դաւակbbpp, Stp be Shiph ittabut be quemy ները, Տիկին Մարիցա Դաւիթեան (11. ով կը ծաևուցահեն ի րենց հոր, մեծ հոր, եղբոր, հորեդրոր ,

#### TOLAU UPUU LULA

(Իզմիրցի, 86 տարեկան)

անկարծական մահը որ տեղի ունեցաւ իր բնակարանը, Սեպտեմբեր 4ին։

**Ցուղարկաւորութիւնը պիտի կատար** neh min suphesupph dudy 15,30ph; ... ւացուիլ իր ընակարանը՝ 122 nhi 402. ուրկե մարմինը պիտի փոխա դրուի Անիէռի հին դերեզմանատունը (ռիւ Տիւմէնիլ), ամփոփունլու համար իր ընտանեկան դամրարանին մէջ։

Մասնաւոր մանազդ չստացողներէն կր

## ZUUURAUSHE UCU4- CEAPLUNDEUE ԵՒ ՆՇԱՆ ՓԱԼԱՆՀԵԱՆ ՀԵՄԱՐԱՆԻՆ ՄԱՐՍԷՑԼ ԵՒ ՇՐՋԱՆՆԵՐԸ

P.C. 8114 Aurtiful Omno

Նախորդ գումար՝ Տեր եւ Տիկ - Ցակոր - Ցակորսան - 1000 Տեր եւ Տիկ - Թովմաս Ասատուրեան (000 Տեր եւ Տիկ. Նաչիկ Մեսրոպան 500 Տէր եւ Տիկ. Տիգրան Արթիմեան Ship be Ship . U. Գարթանեան Տեր և Տիկ. Յովհ. Այվագավ Stp be Ship. U. Ubifullmi Տէր եւ Տիկ 5. Տիլանեան 361 Տէր եւ Տիկ է Վ Պլանհան 250 Տիկ Պենկր էնպուրկհան Տեր եւ Տիկ - Ուարեն Պեկհան Տեր եւ Տիկ. Ի. Ունանեան Տէր եւ Տիկին Մ. Խաչատուրեան Տեր եւ Տիկ. Ս. Մելիքեան 200 Stp be Ship Confirm Strengbook Տեր եւ Տիկ. նակոր Աւհահան Տեր եւ Տիկ. Ռ. Պաղտասարբաւ

Chy white quid mp

LIPANA .... PUL. guillplu des Cagald Նիկողոսհան պետի ըլլայ Յով ամմեր եր-կողոսհան ։ ԻԳ. ցանկին մեջ Լեւոն Շահ-պաղհան կարդալ Լևոն Շառ լազբոմ

LORU SHIIII

100

#### «ԴԻՒՑԱՉՆԱԿԱՆ ՈՒՐՖԱՆ th he zuanenhuteen

65 61 ՀԱՅՈՐԻՐԵՐԵՐ
150 է Հ. պատեխոպարդ եւ բարվակողը,
ժահի բովածգակուհետաեր : Գիծը 2500
Գրածը, Եղբեստարի ծախարվ 3000 , գեղեցիկ եւ լաքակացմ : Նախրիարինը է
վճարումբ կատարել վածիրիկ, դրկելով
Հապեն, դի գրգը ստահալու Համար ուղղակի Վեյրուբեն:

aplapas. Ֆրանսայի , Պելժիոյ , Հոլահաայի , Գերմանիոյ , Իտալիոյ եւ այլ երկիրներու Համար գրել.-

38, Rue du Ménil, Asnières Seine France

#### ՆԿԱՏԻ ՌԻՆԵՆԱԼ

Ֆ. Կ. Խաչի Անկենի տարեկան Հանդէ-որ Հոկտեմրեր 16ին։

#### SONGUSESC

ԼիՈՆ ... Հ. 6 . Դ. Վարանդեան կոմի \_ ոքս ժողովի կը հրաւիրէ րոլոր ընկեր<mark>նև..</mark> «Հն ժողովի կը հրաւիրէ րոլոր ընկեր<mark>նև..</mark> սրահը։ Կը խնդրուի նչդապահ թյլալ ։

hill ... 2. 8. 7. « Que wpt with 4 nd p տէի բնուէ. Ժոզովը այս չաբախ ժամը 20,39ին, Խրիմնան դպրոցը։ Բոլոր բն-կնիներու ներկայունիրնը պարտաւորիչ։

#### TUP ZUYULDE

WULPULBL . - Zudwągwijih Wiwym. ստունյալ. — Հասապարտյու և չուցու Բային Միուքժուն վարչութքելու , մոր Հակալութիւն էլ յայան Տիկիններ ևս Թեր Սարդսհանի, Նագելի Ղաջիպեան Lunpyhaminh Le 9 . Thompso Umsalphabb, p Ն- Փալան հան հեժարանի լատարած իրենց հանդանակութեան հաժար ։

#### THE WILL WURD THERE IL

Zmg 4mpdfg Huth Bhunkdiefith mpձակուրդի կայանը պիտի վտայուի այս Չորեթյարնի, 7 Սեպտ։ Մանուկները ծաղուրդը դա տող արար դա յուր այր Ձորեջլարնի, T Սեպա։ Մահուկները փարից, Կառ Սօնդհասնատ պրաի շատեիծ նոյն օրը ժամը 18,14ին։ Կը խնդրուի ծնողներէն դրմաշորել իրենց դաշակները։

4£ ቀኒ*Տቡብ*ኑኮ -4 htata Ummenhuly 4է 465/14/11/1 — Վրչդե նդրուսապ Հաքալիան, ծենալ Գասպարհան Ձորիա տանցի (Չօդադլհանի չրջան) կը փնտոկ եղրայրը՝ Հնջիա Գասպարհան, ձօրը ա հունը՝ Համրարժում, ձօրը անունը՝ Lupghup hud ղթուած էր: Տեղեկացնել՝

27, Rue Druge, Vienne (Isère) France Կր խնդրուի Արմենիային արտատարել ։

#### 4P 428AAA

Դրբ է հրցի Տիկին Հայկանոյ Հայա -հրօգլու, կը փնտոէ իր հրկու հղրայրնե-ը՝ Տիրյան և Կարապետ Պայրդ հրօգլու հերը, որոն քիանատ բյուլ իր հարմուհե Տերկես Բիևն ունեցողծերեն կը իներուկ Դուր ապւ Գ. Արաժին, սակրին, 60 , Մօնթե կրանո հեր, Լիոն, Ֆրանս

Rue Richer, Parts (9°)

## ԱՐԵՒԵԼ ԵԱՆ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆՆԵՐՈՒ TUTOR ZUUSUSAKRAKTE

#### ՈՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

32, Rue de Trevise, Paris (9'). Tél. TAI. 65-44

վերարացաւ իր դուռները ,եւ իր բազմաթիւ յանախորդներուն, ազդպրանք -ները փութով էր գոհացնե, թարմ ու անուչահոտ ՁԷՕՐԷՔ, *Բերթահուչ* զուտ կարագով ԳՈՒՐԱՊԻՅԷ, ՄԻՄԻԹ, ԳԱՏԱՅԻՖ հւայլն։

Trues auspuns

ULVES PULLU

UPGS ZUUNA

ԻՆՉՊԷՍ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ԾՊԱՐՆԵՐՈՒ ԸՆՏԻՐԸ ԿԸ ՓՆՏՌԵՆ ԱՒԵԼԻ ՓԱՅԼ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԵԱՆ ...

ՁԵՐ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՆ ԱԼ ՊԷՏՔ ՈՒՆԻՆ ԽՆԱՄՈՒԱԾ

**ԹԱՐՄԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆՈՆՑ ԳՈՅՆԵՐՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ** 2.h11.h81.4

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ

# HOMLA

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) Angle Rue de la Reynie th VUULUAPPLAPE

52, Rue de Chalon, Paris (12) 4bis, Rue Vaillant 166, Av. Aristide Briand PAVILLON -SOUS-BOIS 4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil ALP 9184 98268

Մասնաւորարար ձեր ճաշակին համար պատրաստուած ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻԱՆ ԸՆՏԻՐ ԻՒՂԱՆԵՐԿՆԵՐ որ ձեր բնակարանին ներքինը պիտի զարգարեն, իսկ արտաքինը պիտի պահպանեն բնութեան սպառնալիքներուն դէմ ՆԱԵՒ ՆՈՐԱՃԱՇԱԿ ՊԱՏԻ ԹՈՒՂԹԵՐ ԵՒ LINOLEUM

PALTUUGUE GERBEEGEAR THEULER CERARISLARPOUTE ԱՅՍ ԱՄԷՆԸ ՇԱՏ ՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ Es



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63

ուն հետա 876,226

ԻԱԺԱՆՈՐԳԱԴՐՈՒԹԻԷ
Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամա 1606
Արտասահման տարեկ։ 3500 ֆր. կամ \$10 հատո 12 ֆո

2006466466 บษารับบายา MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1955

310's 8UPb — 8'bb 7769 11' ANNEE

ամբագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ንብቦ **ՇՐՋԱՆ**, 11ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3180

#### 

## ՔՆՆՈՒԹԻՒՆ...

Շուտով կը սկսի դպրոցական վերա -ժուտը, Մեոր հետ ալ՝ հանրային դործու-ելութեան վերարացումը . Տղաջը ֆենութիւն առւած ըլլալով, կը

տեղաւորուին իրենց յատուկ դասարան -ներու մէջ, Անոնը որ կարգ չեն փոխած,

blynt 1821 (Blody or funge file forbund), the stock plotty indep:

Ujungto mi solventife the holy of file is by all solventife the middle of the production of the solventife of the injungation of the injung

ունենալով պիտի առաքարկէինը հրապա -րակային ջննուԹիւն մր կատարել հետեւ-

ուղ ձևով.

Ըսդ ձևով արժինը արբել վերաժուտի
առնիւ, եւ լսել անդաներուն կարծերը՝
յատրիկայ լործունէունիան մասին:

Մեր առաքարկը կապ չունե սովորական
կամ պարրերական, ժողոնիաւ ծաւ ։
Պատղամաւորներ չեն որ պետի հրա իրուին, այլ թոլու անդամները ։ Ամ էնջն
բառանը ունին արտայայատերու
Իստ բառը որժածանրվ, տեսակ մի
արդայանունին է որ պետի կատարուն է։
Օրուտի վայլունիւնը որ պետի կատարուն է։
Օրուտի վայլունիւնը կամ նախարան Հարցայնունը պետի ուղղէ, իմանալու հա

նագրին վրայ ։ Կարեյի չէ սարէն - մորէն հարցումներ

ուղղել, խնողելով օրակարգը ։ Այս հրապարակային հարցումներով եւ

ստասարապերի կետ մի կամ ծախտակցույն, իր ստած որոչումներ կր լումաթանուին, իւ արժաղումներ կր լումաթանուին, իւ այուսակաթալությունի դործապրոր տարարար աշալը գլտապարութ կամ ահատկել ահոնց որ թաղմանջներ հով յանձնառունեան տակ մասած կրդյան իսկ յանձնառունեան տակ մասած կրդյան

կաղմակերպու -Այսպես նաև ուրիչ կաղմակերպու -Թիւններ, ջաղաքականին մինչնւ մարդա-

Թիւծենը, ջաղաքականին ժինչնեւ ժարդատ «իրականը կամ իրթեականը ։ Այս ձեռով, իրենց տեղը հատելու կաժ թքորեն դործելու եր հարկադրուհի անոնջ որ սովորու Թիշև բրած են կարծիչներ այսնել, ձեղադրածքին ժէջ ջալունը ։ Ա՛ժ որ անասկես մի կր յայսնել, Թե-թու Թիւն պատեսնին ժէջ ջալունը ։ Ա՛ժ որ անասկես մի կր յայսնել, Թե-թուքենեւ նել կր ժամանակէ կաժ կ՝ուցել ում տալ գործունիս Թեած հերով անումատր է համերան այլ ցոյց տալ , աշ-արարատուր է համերան այլ ցոյց տալ , աշ-արակ անոնատրել և գործակ հանոլիստեա — թավ անոնատրել և whithmaku

աշի, պարդապես ջուր ծեծած պիտի ըլ -

Augha's, Sandyma Pt his publ 4'ns -

funke öggar hega fikoni zah zahlang ninden ni ope manganhan elanaha. piritul se hangait saleratus hega yek-keritu atik anganti saleratus hega yek-depe :

"Iliana zanahan be be be le-ti-ti-ti

Wacqbirg ny myfinedmining dbp Zuibp

իր կիանըը Որո՞ւ Հաժար զագանին է որ մինչ փոջ աժամասնունիրի մի տարիների ի վեր էր երջենը լորարկելով կամ ունույինում է աստակու իրեր է ատարկուի ազգային Հագերու Հայեր դեն արտարկուի ազգային Հարերու Հայեր դեն արտարկուի ազգային հայերում հայեր արտարկությունը դրանակունը է որ արոշվար

#### օրնիկն ԴեՊՔԵՐԸ

## ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻԻՆՆԵՐ ՄԱՐՈՔԻ ՍՈՒԼ**ԲԱՆՆԵՐՈՒՆ Z**ԵS

#### urusu 40 Ubrat Zruaural

Վերջիս տեղեկունեանց և մաձայն բողոր դժուարունի տերը հարնուան է տակաւին, Մարոջի իննուկը լուծել Turgelur

hujuga apud thue buth, առաջին պատուիրակունիւնա կիթակի ձամբայ հլաւ գէպի Մատակասջար, տե սակցելու համար աջսորական Սուլթա -նին՝ Գեն Եսւսէֆի հետ։ Երկրորդ խումբ րիր, ժիր նուսէծի հրա։ գետել ուժում գեր աք ական գրիրի ահոշև-վամե ։ Որի ու անագություն ուժում Արթ

Մէկ օր առաջ Մատակասջար զացած էր Ֆրահասի ծերկայացուցքչը, դրջ, Գաβ-բու, արտացիչ դործերու հահարարին գիտ-սահապետին ձետ։ Այս մեկնումը գադածի պահուտծ էր, եւ տեսակցունեսած անու լուրեր կը պակսին։ Զօր։ Գաթթու , Մոս-կուայի ծախկին դեսողանը, որ 18 ասթե – կած է, երկար ատես պարածակարած է գաղինավոյրերու մէջ։ Զօրավարը եւ գի-շածապետը մեկնած էին ժամահուր օգա – հաշով ձր եւ Մատակասջար հասահ կի – busend the he Ummuhungup smunt 46 -

ասին.։ Միևւնոյն ատեն բանակցունիւնները կր չարումակուին Փարիզի մէջ, ֆրանսա կառավարութեևան եւ Մարոջի անկախ Հոսանջին երկու ներկայացո ծերուն միջիւ. Կառավարութիւնը կը յու սայ հղրակացութեան մր յանդիլ նշանակ ուած պայմանաժամուն, թայց Գեն Սու ոսետիայ Ոսւիկարն Ֆնտրոտ միակ դր. ութի վբետմահգն ինրան ուշարտք ։ Քե դայհակաս կուսակցունեանց հետ , կար -

դարիումյուն կուսունցութեւունց հետ վարը դարրերու համար արցառեփ խորմուրդ խորհրդ, ածղամ մբ որ Գեծ Սուսեֆ ար տծու Քիւն տահակ ֆորահստ պարու Միևհետ ի ապեհ, Մարոգի հոր մարդ պահը, որը, ար Լախուռ ֆր չարունը թաժակցիլ Սուլթեան Արաֆայի հետ, որ պեսզի դաներ հրաժարի յօժար կամ թ Առջի օր մարզպանը հոր տեսակցութեւն մը ունեցաւ Սուլթանին հետ։ Νουνկցուեր ռեսցան օրերասըն ու հերար հետ դոր սա-հուն կերպով կր խոսի պօրավարը։ Տե – սակցութենեն հար գեկոյց մը հրատա – րակունցան, որ կ՚րսէ Թէ Սուլթեան Արա pagarague, np q pag peg torigina topu hu narih gambuphy que'le, mumrau -banani manakhashkir dy indunkiy qib yu,mahiy qa mumahim pe i dupki sihb-iki np Uljurin pagad dunisi qibayi si ipi ishahim qo'dahi mi if unghumih me yiri duph, quo'h np Unifondip pek inghing hi ita in dalam dalam pi dalam pi ki արի, չասի ու հուրապար և հղում և Ֆրահսագիները կր կարծեն Թէ ի վերքոյ պիտի համակերպի։ Այս առԹիշ ուրիչ ձեւ մըն ալ կը մտածեն — պաշել Սուլ -Beith whaquar , Wangeth Shangebind

ծիկերեր պատանուտն են Մարացի եւ Աբժև -թիոյ մեջ, Օդուասա 20-25ի բժրուստու -Բետն առիքեւ, այցիերծ երհասեն հորկ իւրաբաւշիր արտեմուտծ եւրապարի Համար։ Միա կողմե կը ծածուցու ի բան, որպետի բուժառում են թեկերե պատեր երել կարեր բուժառում արժաղու մա ատրենի երել կարեր բոլար համաձոյ -նուրենան մը յանցի կինչես Սեպա 12, —

## ## OFC OFF

#### *የዜጌ ሆር ቁኮ*Տኮ ቀበክብኑኮ

Վիենեն «խարբերդցի մը» դառնօրեն կր գանգատեր թէ Օգոստոս 12ի դաշտահան դէսին առթիւ , հանդիսականնները անձնա-տուր հղհր են արհւհիսա՝ պարհրու։ տուր ողոր ոս ՝արհւհլհան պարհրու։ «Չիֆթէ – թէլլի»ն կը հնչէր, «այրհր հւ կինհր իրար խառնուած կ'ոստոստէին» ։

Միեննոյն ատեն կր յիչեցներ թէ քանի մը տարի առաջ, Արշակ Չոպանհան այ ականատես եղած էր նոյն տեսպրանին , եւ յանդիմանութիւններ ուղղած էր,«յու– սալով թէ այլեւս չեն կրկնուհը»։

Դաշտահանդէսին նախագահը պա խանելով այս մեզադրանքին, կր փորձէր չքմեղացնել արարքը, ըսհլով թէ արևեյի-ետն եղանակներու եւ պարհրու մասին « մենք այ կը մտածենք ամէն անգամ , (Bunus, 24 Oqnumnu)

հարրերդցիչն նոր նամակով մր կրկ-էր իր մեղադրանքը ։ սի -- ըսաւներէ խուսափելու համար ,

խմրագրութիւնը ուցեց կարճ կապել այս

Դժբախտարար մեր բարքերեն շատ բան չփոխուեցաւ , երեսուն տարիներու բն –

կարծողներ կան թէ ինչ որ տեղի կ'ու նենար երէկ, իրենց բնակավայրին կամ ծննդավայրին մէջ, անպատնառ նուիրա –

R.C.Seine 376,286

Այդպես, նաևւ, ուտելիքներու մասիմ, ասելով *չէսֆի*քներեն, հփած ըլլան թ**է** 

սկսնյով <sub>Հ</sub>Հաֆ*Բ*Հներեն, նփած ըլլան թէ անհի (չքչ)։ Պարի տեսակ չի պակսիր, բայց աւան – դամոլներ կան որոնք դժուար կը զանա – զանեն պատչանն ու անպատչանը ։

գտոս պատչ---- ու ապատչարը Հոս ծնած կամ վերջէն տեսած երիտա – սարդներուն մէջ ալ չկա՞ն «մոտեռն» տի-պարներ, որոնք սորվելով բոլոր նորելուկ պատիւր, պորտախաղի ուրիջ տեսակներ կը ցուցադրհն, զոյգ – գոյգ։ Յանախ գարմանք պատնառելով նոյնիսկ տեղա – զարվան սիներու

Դարմա՞նը ։

Չի րառեր ձեռագիր մր հասցնել թեր թին, փոխադարձ մեղադրանքներով Լաւագոյը ձեւն է գլուխ գլխի տալ

ւմը յանգիլ, կամ ա համաձայնութեան մը nnhak դաշտահանդէսի կամ պարահանդէսի կազմակերպութեան առթիւ ։

Այդ խորհրդակցութ-հանց պահուն անյարմաբը, իր զանագրին մանրամասնեւ - վը մշակուին յայտագրին մանրամասնեւ -թիւննները, կր զանագանուին յարմարն ու անյարմաբը, ու մնացնալը կր յանձնուհ Ordenspurden durang

Աւհլորդ է առիւն պղտորհլ հայրենա -կիցներու միջեւ, հրբ գործնական միջոցներ չեն պակսիր, սայթաքումները արգեbini hanan

Այլապես *չիֆթէ թէլլի* մրն ալ թերթին մեջ հնչեցուցած կ՚ըլլան : ՎԱՀի

## **ՀԵՏԱՊՆԴՈՒՄՆԵՐ Ա**ሆድበጊՋ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՄԷՋ

UPPLE RUG 300 7USE SPERMATURE - ՔՍԱՆ ՀԱԶԱԲ ԿԱՍԿԱԾԵԼԻՆԵՐ ՑԱՔՆՆՈՒԱԾ, ՓԱԲԻՋԷՆ ՄԱՐՍԷՑԼ ԵՒ ԱՑԼՈՒՐ :

Uldthe plays, gummpunght p ութեած վրայ, երկուշաբին որ իրևու Հետապեսյումներ կատարունցան ամրողջ Ֆրանսայի մէջ, Օղոստոս 20ի խոսվու -Թեանց մեդսակիցները զանելու համար Այս դարծողութեան ձեռնարկած էին թ numplymbudud inbune githp be byկու Տարիւր թակիչներ։ Առաջին առի ժիայն Փարիզի մէջ ձերթակալունցան յի unit hundand tiphte : Duppap he սում դուսարաներըը։ Փարրգը ու ար - ուսործածները բաժուսած եխ - դահադան Հրքաններու - Փետուսած անձերեր չառեր հեռույած էին Փարիդէն։ Առաջին անդե уперьший завывый, врез зацию Вр Верьшубава вверинической врез Имер Shiphungtonin dhipuntungunun epiter shaib-utspir 182, neghi sunquann aputer shaib-unghi nghubhhani, hi dhiphi Bipurumih 182 Maji kipitah shin sanhin Shuman kipitah shi hahu negu khai dupun -quan di kis i khaib nghubba dhi Sungun sa sanhi shi shaiba dha Sungun sa Maring the metil bay dad endul դի։ Տեղական Թերթերը կր գրեն Թէ ա-ւելի չան չաան հազար հայի հարցաչյին -հուտծ էին հոյն օրը և վերքոյ հերջին հարարարութերնը հասատանց ՈԼ սաու արարարությունը հասատանց իչ, ստու գուժներէն հար, վար դրուներն 306 հո գի, 55ը փարիդեան չրջանէն։ Նախարարունիւնը մինւնոյն ատեն դե

wpwhhy, pwg դործողու Թետնց նպատակը , Ջեկոյցը կ՚ը-սէ Թէ Ալժերիայէն հասած - տեղեկու -Թեանց համաձայն Հիւս Ափրիկեի խուս -վութեանց կաղմակերպիչները եւ անուց գուրատոց պարապարդըչարը ա. ատուց օտար ծևրչև, արհերը մեքոցներ ձեռք ա. -տած էին, խուսվայոյվ պայրար մի կադ -մակերպելու Համար Ֆրանսայի մէն - Այդ առաջագրութեամբ յարձակումներ պիտի

Ֆրոնսայի վարչապետին նշանակած Թր -

արդերությունիուններ կը՝ կատարուին նաեւ Հռոմի ժեջ, ուր Հաժախմրուած են «Իսխիրըալ» կուսակցունեան՝ վարիչ -

#### ԿԱԹՈՂ- ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ՍՈԹԻՒ

Գոլսոյ Թերթերը կը գրեն Թէ պատ-րիարջարանն ալ պիտի ժամակցի Աժև -ւայն Հայոց կախեղիկակն ընտրուննոն, Հաժածար Էջնիաժինչն դրկուած Հրաinfuntit

ծարրը : Գարեզին պատրիարը Օգոստոս 30ին այցելած է վարչապետ Ասնան Մենտերէ-սի, Փորը Ասիսյ Շակատամարտի տարե -գարձին առքիեւ: Ունվնդրունեան ատեն խոսած է նաեւ կաթող . ընտրութեան մա-սին եւ վարչապետը լսած է «բաջալերիչ աին եւ վարչապետը լատծ է «բաքյուերեր րարհացակամունքեաժր», մանաւան դ որ ընտրութիւնը եւ միւոսնօր-ճնունիլու<mark>ր</mark> ղուտ կրձական հանդաման<sub>ք</sub> ունին։ Նոյն ագրիւթին Համաձայն, պատրիարջը ոն -Համբ ոլիաի ծախագահ է։ Պիտի դմարուին Նահւ աչխարհական եւ կրմակաչ պատ -

#### Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ ԴԱՄԲԱՐԱՆԻՆ ՀԱՄԱՐ

Հալէպի մեր պաշտոնակիցը «Արևեկը», Հարիւը հացուր Փրանը հաշաբած է , Ա. Ահարոսհանի դամրարանին շինունեհան thine Blank

Համար չ Ստանալ «Յաստղ»էն, Համապատասխան ւ իոգրաբառու

սարջկին, թուցիկներ պիտի բաժակին հե դրամ պիտի չորիկին սպառնալիրով, օգ-նելու Համար ապոտամբ կազմակերպու հերու Հասքար ապատանը կայմակերպու βետնը չ հակարարարու Թիւնրը մինւ հույն աանև կող մր կնուրը Արևեր մինւ հույն աանև կող մր կնուրը Արևերիայի աշխաատորհերուն, որոնը Ֆրանսաթիներուն ,
առատար իրառանային իր վարելեր, որ պետքի այինն կառավարունեան, «օր մետան է դիրերը պաշապահեր կառականը ուն հույները պաշապահանի կառականը ուն հույները ապատարահերը հույներուն գրայ ձեկել
իրներ արժանանը արա չուն չանցառարհերը
հիշտ կո փորժեն առարենը հույներուն վրայ ձեկել
իրներ արժանի պատահից։ Հանառարատ ,
որոշ է հենրեն չա անդասատուրը մեարե և
և ընչդինանաց խոսվարարներու դրար ուս Բենունը չուներուն դրար -

Amsmonming applied hill hill be band մանի վաշկրարիրներ, Թաուցիկներ, գումարներ եւ գէնրիր բանուած են, խու դարկուխեանց ընթացջին ։

(Շար ը կարդալ Դ․ էջ)

20240848

## **ՑԱԿՈԲ ՄԱԼԱՔԵԱՆ**

Մեռելանագ գարձանը նորէն սա վեր -9ին մէկ - երկու ամիսներուն։ Կամ գուժկաններ, որոնց վրայ կը ծանրանայ ըo -Թարհը լրատուի տխուր պարտակահու -Թիւնը։ Սիրելիներու եւ ծանօԹ դէմ ջերու բերւնը, Սիրելիներու և Համանը դեմ բերւու մաշերը դարանա այնպես արդարական , որ մեր տիբար կը լորդե յուղումով։ Այլևւ այն վախով , որ վարուան օրը կրնայ կե-բերլու առինւ։ Ձէ՞ որ կը դանուհեջ միջա-յուլահական անահաներին նոյնչան բանանական ձերկայունիան մեր մեջ 

ծայ վարը տեւ վրհատը եւ ող որձես ա -ռելաβազը պիտի դատմայ ...
Շշժեցուցիչ Հարուած մին էր, օրինա -կի Համար, Թանկադին Տիդրան Բազաա սարհահին մահը, Ինչպես կրծայինչ երև -ւակայիլ, որ հռանգուհ, կորովի եւ ընպ-հահրապես առողջ Տիգրանը կրծար մէկ օ րէն միւսը դառնալ հող ու փոչի , իոր կսկիծ մր պատճառնյով իր հազարաւոր

ւ մոսորդումի գրու

սիրելիներուն ։

Կը մհայի տակասին այդ ծանր շար ուտել ադրեցութեան տակ եւ աշա , գոյժ
մին ալ Մարսեյլեն , զբենք նոյն օրերուն
մին ալ Մարսեյլեն , զբենք նոյն օրերուն
մին ալ Մարսեյլեն , զբենք նոյն օրերուն
միշան արտանամ ու ուղրայի , որացա
ԹեՀրանեն Հասամը . — Այս անդամ եմ
չատ տիրելի արդեսամիս՝ Յակոր Մալագ
հանը անունեն Էր « Սեն ջանիչին վրայ իր կարգին զգետնուտե «Հարուածային
հատում».

րը Միջայքը Էծեղիունին վաղիմի ընկեր մբ իր կարդին, որ Թեհրանկն հեռացած, իր աչջերը կր փակեր Ձուիցերիոյ մէջ:

Ու վերջապես, երկու օր առաջ, հոր օթ ժը՝ ծոր հասած «Ցառաջ«ի կապոցին 11. դրդրապես, արդու օր առաղ, ուոր թուն այրու հայ առաղ, ուոր թուն այրու հայ առաղ, հեր մեջ ի. - Պուրրելի մեջ փուկած է իր այրեծ որը բորավավարատակ դասափարակ եւ հան - բային դուրելինիրել , Գարաիային Մեծ այրույին հիրես, Գարաիային մեջ , 1909 - 1912 թուսականներուն ։

1990 - 1912 Թուականներուն : Ձորս մահենը՝ վրայե վրայ , իրարվ գանի մը օրերու կամ չաբաβներու տար դերուβնամբ .-- Սրենդինը՝ Յուլիս 19ին Տերդիակին՝ Յուլիս 20ին, Մալագնանի Նը՝ Յուլիս 22ին եւ Էնկգնանինը՝ Օգոս Впеции 1964,

au 10/2 :

տոս 10-ին ։ ԵՄԵԷ բոլորը ժեռած ըլբային ժէկ եւ ժի-ևւծոյն վայրի ժէջ, օրևրով ժաշկցութած ալիտի բլչայինը դևրեղժաննոցին ճամրան։ Եւ յուղարկաւորի ժեր երթը պիտի բլլար Եւ յուղարկաւորի ձեր երթը պետի բլլար թով: Յրուսեի եր որ կործ ընդ-առասահետ-թով: Յրուսեն աշխարհը աճեն կողմել, ձեռը, մարմեով թացականերս դարձանջ ձեռը մերկաներ անոնց կորաջանչիւրին յուղարկաւորումիան։ Եւ վերկինցենը ամեր ձեկը իրենց ապրած - անցուցած ձեռ մեկը իրենց ապրած - անցուցած ձեռ միայուսած էին իրարու այս անցա -ւոր աշխարհին մեն : Ու պարաջո միժա՝ արձահագրել ջանի ը տող ահոնց քիչատակին ։ Տիդրահի ժասին գրեցի արդէն ։ Ու դջև-

րու լմն Թայլքին ։

Այժմ պարտարս՝ Մարսէյլի Հանդուգեալ բարնիամիս՝ Ցակոր Մալադեանի յիչա -տակին ։

րարաբաղար և արդեր և արացանաց քրջա — Հահրածահօր էր Մայաբեան դերդատ – տահը Ռուսոսվոյի մէջ։ Ու Յավորը մէկն եր այդ դեղասատանի լառաւերկերեն , — միրջերն՝ կարծեմ , աայիցել կարդով , Ու միրջերն՝ կարծեմ և այլեցել կարող և Ու հարտան՝ փուցթասիական այլեցել է վուլ - հարտան հետաստան ! 1922ի այվ արդ որ չեր ջին այլ հանդերն դեսանենը և հուացես պատմական հետաստան ! 1922ի այվ արդեր հարտան հետաստան ! 1922ի այվ արդեր հարտան հետաստան ! 1922ի այվ արդեր հարտան հետաստան ! 1922ի այն ինչ որ մեացած էր հայ բեակչութեն և 1915ի տե-շատաստանեցեւ և հետաստան եր կումը ։ Մէկ մասը — ձեծամաստերքիշեր նուհաստան : 

Յակոր Մայաբեան Յուհաստան ան - Յուկաստան : 

Յակոր Մայաբեան Յուհաստան ան -

Յակոր Մալաբևան Յունաստան անց -ծողներուն մէկն էր։ Շատ կարճ ժաժանակ մը մնաց , նախ , եթե լեմ ոխալիր , Ա -լեջսանարապոլիս (Տէտէաղան) եւ ապա ձր մեսաց , ծախ, եթե լեմ սիտալիր, Ապա Արտերապրոլիս (Տերապրան) եւ ապա Սելտեիկ, ուր ուծեր՝ վաղուց հոհ հաս-տաստուած ազգակած եր (Տեր Արիստակես Ա «Ե՛»։ Մարաքահայի։ Աիտեղ « հանցայ գինչը առային անգաժ։ Երիտա-արը, որոնունայ եւ հորով ի՛ իր տաս-արը, որոնունայ եւ հորով ի՛ իր տաս-հին ժտածումը եղաւ կապուիլ դործի մը, որ դերքին էջ այդ օրերուն, մէկ ծիլի ծե տաստեր ժաշակականներով ողողուած նու հաստանի մէջ։ Հեռնարկեց, գայլեր եւ հաստանի մէջ։ Հեռնարկեց, գայլեր եւ եւ որողհանա այդ չբիսնին, ժամանակատր կանուհեան այդ չբիսնին, ժամանակատր հայան հայ հայան արդ չանար հաստան հայ գաղքականուհեան երկու հրա-հանան հայանար ինչնա այլ չատ ըստեսու ծան հռացաւ Սելանիկեն, ուր կարևոր հայն հայանար ինչն այլ պատանիր -հեր եւ մանաւանը իր աղարակաները հեր եւ մանաւանը իր աղարակաները հետացաւ և չունչը առաւ Մարսելը ։ Տարքինիս որժացրեն ինահայ հորհիր որ իր ձևոներէցութեան չնորհիր կրցած էր

իր ձևոներկցունեան չնորհիւ կրցած էր իր ձետներկյու Թեան ընորհիւ կրցած էր լու դործ մր հասատան եւ տուն — տեղ բլուլ այնտեղ : Ու կրքել ժանու տնոր կր միակ զատակը, որ երկանեայ ժանուկ ժըն դր փակի տարին եւ որ ապագային, ոա վերքին 6-7 տարիներուն, իր յանրդու — Թիններում , պիտի հանդիանար իր ար-դար հպարտու Թինել — Ցանու Մաստեսան — առանուտանու

Ռոտոսթուն, իր բարջնրով, առանդու -Երևններով, բարբառով ու սովորութիևն-ներով։ Հետը պատցուց մանաշանդ պատ-մական Սուրբ Թաղաւորը որուն Հոօրևայ կամարներուն տակ եւ փոջը տարիջէն

ակտան թե արբել Հայաստահեայց Եկեղե -ցեծ եր արգեցներով ու բարականներով , գրերով եւ ժեղեղ իներով ։ Այդ սերը ժա-ժանակի ընթացցեր նիրաժունցաւ արդ -տաժուներ եւ իցադ եր հերայիարդ ը աժ-բողքութեամբ ։ Եւ այնունանւ , բազմա-թեր տասնահետիներով , Յակար Մայաջ -«Հայեւ — Մատ Հայ Եկեղեցին անին մէկ ոտջը մնաց Հայ. Եկեղեցիին էջ։ Դարձաւ ան այդ դարաւոր հիմնաը-\$69 ժեջ: Դարժաւ ան այդ գարտուդ Հիմնար-կութեան ծուիրնալ ժեչ ապատաւորը : Հա-ղեկան դերագոր և ինդնարաուունիրն ժու կը զգար աժեն անդամ և երբ կր ժամակչեր անոր ժամերդութեանց, յանախ երրև։ դեկավար, դպրապետ եւ ժեներգու : Դա-շանական խաղութերն դղրու Հայաստան-եսյց Առաջելական եւ Հայ Կաթողիկե Ե-կնդերիներուն ժիջեւ։ Աւ չժերսեց որեւ է հրաեր այս վերջին եւ Աժերսեց որեւ է ղած է անցեալ ամառ, ինչպէս գրած ինծի ատննին, երբ Մարսէյլի ֆրանսո ինձի ատեսին, երբ Ս արսեյլի Թրահաս կան մայր - տանարին մեջ Հ ար կանքողի-կե Հովիւի խնդրանջին վրայ, կր մաս -հակցեր Հայկական պատարային --- «Թա-աւոր պատարամ վր դրեր», կր վրել , իր սովորական խանդավառունեւամբ :

րը սովորական խասպաղառութատար և Յակոր Մալաչեանի ուշիչ մեկ արժա – Նիջը հղաւ դրասիրութիւնը։ Իր ամբողջ կնանջի ընթացջին զուրգուրաց Հայե մշակութին վրայ, — սիրեց առանձնապես Հայ գիրջն ու հրաժշտութիւնը ։ Եղաւ ոչ միայն գրասեր, այլևւ գրատարած։ Ոչ միայն երաժչաասեր, այլ եւ հրաժիչա ու միայի հրաժչատանը, այլ եւ հրաժիջա ու երպիչ — ոչ ափադրառաւդ տեսակեի, ան -չույա, թայց անժրցելի՝ հոգեւոր երգե -ցողութեանց ժեջ։ Այլեւ հղաւ սրակ ժար-դր եւ հայ ժառուրականին թոլորանութ, բարեկաժը։ Ոչ Թէ խոսցով, այլ դործեա -պէս, անձնական զոհողութեանց դնով ։

Ժաժանակաւոր ընակունինոնա Ֆրան սա, 1950 - 51ին, պատենունինն մը և գաւ, որ բառորը, դարու բաժանում է մր հաջը հորէն հանդիպինը իրարու Փարիզ հւ Մարսէյլ: Վաղեմի Մալաբեանն էր , ընկերական եւ սիրալիր, րարեմոյն ու ։ Եւ հոյհրան հրիւ which is to hope with hipmonous among an among an among hope from the formally. He should be formed to the state of the manner, and the manner of the manner, and the manner of the manner, and the manner of the ma

Vbruz, aufuja, Sulump Vupul 11h Sugh's publind

շողին ջանրով ։ Ու լառ որ Հղպաց, ֆե ինչու ևւ ինչպես ժեռաւ. Այրավե ավիտի ժետներ դատնա-գած ։ Գիտի դրար թե կայ ժետներ ժաշովը այի բոլոր ժաշկահացուներուն, որոնչ Հոգին կը պահանուին մեկ աչջը բաց և։ Հայրենի կարտալ պատած՝ այգ աչջին

արունցաւ իրեն գոնէ այս ա եր՝ յուրտենական բաժանումին հետ կապուած այլ տառապանջներու կարդին։

Երանի' իր ջաղցը յիչատակին։ Հյրութ- ԿԱՐՕ ԳԻՈՐԳԵՍՆ

#### Գ. ԿիՒԼՊԷՆԿԵԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

Այդ օրերուն ծաև ժչքահդ էին հկաժ Վենետրեի Միվաստանները Սեւթի ժչջ Վարժարան դանարու ծրադրով, Ըստ երե-շոյնին, տեսեր ալ դիժած էին հիւլուներ հանին եւ հայհարև աներերուած էին ժեմ բորժերով, ի վերքող, Մովակա Անդենա – յորագրող : բ գրբրոլ , և ողջեց և ևոչահա թե կեր, պատասերավուներան յուրականը. , թէ Կիշլոլնեկետնը որոշած է Միիլքար -հան հոր բացուհրիչ վարժորանին մէջ վեց թէ հոքր տահ պաւհը : եւ հեմերիը պատով ալ փակունցաւ ի մեծ վրդովում փրոֆ .

արևանանը ահատար դրասում դրան էր հրագարականին որ դրասակորունինան իր դրասահավորունինան իր արաքից արև հրագարի հետում էր եւ հրասարացան էր հրասարացան էր հրասարացան էր հրասարացան էր հրասարացան էր հրասարացան էր տեսանան եւ ուրայան ինրարարանան հրա տեսանան եւ ուրայան հիասարան որ կելորենան

շատես եւ ուրախ վերադարձած էր տե սակցութենին՝ համողուած որ հիւրդենիհանորադարձ ած հանուրանում որ հիւրդենիհանորակես ձահարակ հանուրանին ձենարանիս արդեն րացուտծ էր ժեկ, 
թե երկու տարի Մենջ ժիչա կր լիջե ցեկինը հեժենանին, որ բան հր ընչե տի
ալ կր ձրձակեր Մենջ հիչա կր լիջե ցերին չեխատելու հետուրայեն հիւր չա
հրին չվիատելու ժատուղութեսանը : Օր
ժին ալ եկաւ, թե կեւպենկեսն իր չա
հրին չվիատելու ժատուղութեսանը : Օր
ժին ալ եկաւ, թե կեւպենկեսն բատ
ցանը էր հարունար հարոնանի չա
այսեց էր Մենկենանի ուղեկար հա Կիւլոլենկեանի ապարանթը

նոր կը տեսներ հայ Կրեսոսը : Ա ռաջին հայհացքով առանձին տպա Թիւն չզործեց վրաս — սովորական Կեսա-թացի վաձառական «Ել, արտայայտի էր մեր դործը։

Ծուրջ մէկ ժամ տեւող տեսակցութեան ընթացջին, Կիւլպէնկետնը, միչա ուշա – ը որտացրա, դերպեսիանալ, միրա ույա-դեր ու թաղաքավարի, արդց առուա. որ չատ բու ծածօն է Հայ կեսների երևույն -ծերում եւ սիրաին մօտ կ՚ընդունի Հայու-ինաև Հակատակիրը , Գալով Շեժաբա -հին՝ ըսու, Բէ ինթ արդեն կ՚օժածրակել . - Բե խոստացո՞ծ է ժամակակել և չեմ դիչեր — Միիքարհած վարժարահին ։

2504754 4 CRUANO»

## **ԿԱ**ՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...

Խունժութնեան համար չարաննի Սիսկն գարձնալ դրաւեց իր անդը ւ Հանրայը եւ ես իրար գտանց ախուր ւ Հարիւ անդաւոր-ուած «կարգը ձերն է, ըսի անհամարև չ Տրամարիր կերևուր, բայց, կը վարա-ներ է կոախում ալբերով ժիշտ դնարիը կը դետեր, կարծես իր ջորւած ժաջերուն Թերկոր կը փնտուր ։ Ինչայես սկսիվ, ուրկե ակաիվ է Մի գարժանար, եղբայրու Այս արւեր որ կր

րմանար, հղբայրո ։ Այս տունը որ կր սկինը, իմ հորհնական տումս է ։ Այն compage, pd Coghbudguis marine f. 14, is
which whe next for the left for from 3 through the through 5 throne, the Sanggho Bilgunguis 6 throne, the structure to the sanggho Bilgunguis 6 throne, the structure to the sanggho Bilgunguis 6 throne, the proposed by after 18, in men, men to the other throne of the sangger of th

Swowbulk & whit athach swamp up ծամանելը է սնուլ սելալու ստապ այլ.
ծրեն, իր օրօրոցին մելի, այն ալ արիւնաբթու Բյուսասականի մը չեա , Ջարդեն ու
տեղաւանունենեն չարաքներ տանը, լուեր որ չինա ամուսին կը կոչուի մերի աեր եր հայասանուն է Հայերու գեմ գրաներ» մը կրծային պատանիլ, եւ Թե խուհեմութիւն էր որ, առանց ժամանակ կորանրելու ժենը ժեր ունեցաններով իր տունը ապատանինը, և կամ, հայ գար անդասորուեր ժեր տունը իրդես ա

չը։ Իր դուրարոր աստութը շատադրը...
հերում եւ չքաւորհերում։ Մեր ջրիակեն
«ԷԷ չկար մէկչ որ օգտուած Հրլլար ահոր
«ԷԷ չկար մէկչ որ օգտուած Հրլլար ահոր
արհութումինեն» » Այս չումբ, ամէնչն
չատ օգտուողներէն մէկը հղած է Թէ մեր որմարիր՝ բւ 64 ջոնո ճատիքը ։ Տաա օմասւսմրբենը դէդն բմագ

« Մինչ հայրս ժպիտով բնթացը 

Showhalune Philip guilly de op want

կրկին հկաւ մեզի։ Լաւ արամադրուան եր, դոհունակութեան ժոլիա մը այտերն ի վար։ Կը յուսայինը Թէ լաւ լուր մը բեի վար։ Կը յուսայիծը թեէ ըստ լուղ մը թերած է, թայց չարաբար տիսայած էինը։
Ակկետահակեն գահի մը հսոգիր արաստահեկ վիրք, պարձու մեսք չոր ու ցաժաց,
— «ԵԲԷ կ՝ ուղեց կարասահերին հա մըհայ ու շարդերին փրկուկը, վազը կարա ձեր ուհեցածերով կուղաք իմ առաջեն ան ուսայանը
կան հա հաս կը տեղաւորութեմ ատենի մը
համա ու հա կը տեղաւորութեմ ատենի մը
համաս Ռուսեւա Sudmp: Nephy ble thus abop sudmp ...

- Magnete, mya ophenik Mushur, funphur, haphur, haphur, haphur, haphur, haphur, funphur, funphur, haphur, funphur, haphur, funphur, haphur, haphur, mahamur, habur, mushur, hamur, hamur, hamur, hamur, mushur, hamur, hamur, hamur, mushur, hamur, h

«Zuspu, phum dmusną dbp dhawhad, երկաթ-րարակ մաաձելէ վերք, նախրես որվաթ-բարավ մաստույ վրջը, հախրհա-րեջ երկու բարևաց փողջադությու — պաւենիլ ծածոնք բարևկանի մբ, մերեւ մե գրապեկանը երկությել որ ընդական կալ -ուսածին պետ արձակ-համարձակ փոսուև — ցառ անործ ընդարան արձակ փոսուև — ցառ անոր ժեք։

«Շարաթ մը չանցած , հրբ այս տեղէն կարասանները սկսան չարժիլ, ի դարժանա մեր բոլորին, մեպ հասաջեց իր չուրջը եւ չոր կերպով ապղարարեց -- Գէաջ է Թոսար բողորըս , մեպ հասաքից իր բուրբը իւ Հրո կնրպով ազդարարկց — Արա է խո-գումել ձեր բոլոր ունեցածները, ինչը ու հարտառեխեւն, եւ բոլորս միասին ընա – կենց այն որահին մեջ որ այժմ ախոռե վերածուած էլ.

։ Իրեն յանժնեցինը առաթիւն եւ սեղժուհ-«Համակերպեցանը ։ Իրեն տուն, դանձ ու հարստութիւն եւ սեղժուե ցանք ժէկ սենեակի ժէջ։ Օրեր անցան, ցանը աչվ սատապը սեչի։ Օրեր անցան, — տաժահելի օրեր։ Հօրս Հարցումենրուն կչ պատասիաներ կարճ ,րարկութենամբ ,կու-տափողական, ու չնական՝ ծիծադով մր կ'աւելցներ թեէ, «ինչ որ կ'ըներ, մեր րաphebo sudup \$p...»:

ցուց տունը։ — Բոլորն ալ հօրս նախկին լեցուց տուհը։ — Բոլորի ալ նօրս հախկին ծանո Թերը է Հրի Հրերը, ժեր զերարեկա -ժին» ու զարապահրի առջերուն առջեւ ժին» ու զարապահրի առջերուն առջեւ տուհեցին վայրս, սերը հարայրս եւ գրերագ գույրերս ու աարին, ո՞ւր, շրիացանց։ Միչեւ այրօր ալ չենց գիտեր ... Դա գրերագ հարաժառինը ահանցվե, բայց ի դուր Մեր Հարրա ժեր կարելին փորձեցինը որող ակ Հարեկավիծ» կամ չի որ դի ա եւ հայրս ժաղակավիծ» կամ չի որ դի ա եւ հայրս ժաղակավիծ կամ չի իր դի ա եւ հայրս ժաղական չի միացետըներուն պետք չի ուհեր » ...

Thurs Whegh

the midd miggenty by purt : branks have be sawlyth in By thing mig majorane. Philip ambit the purties along the purties and middle might swamp, dhujb'

Noug հղու Հայ ազգի ապագային Հայաստանի ներկայի մասին ։ Ինջ dis mar 

Ընդ-արապես, ով տեսնուած է Գա -ուստ Կիւլպէնկետնի հետ, որջան դիտեմ, ըստաս կեր այեծ ինահի ձևա, որ ջան դիտեղ ,
իրնե թահետում է իստարդ և ապատրարու —
Թիւծներով է Բարեկիրին եւ սիրայիր դատարարու —
Հանանուս, դրացում հերով եւ արտարար —
Հայաստական արախարհարով և արտարար —
Հայաստել չարափարհերով Հայ — ծորիհրկ մրաՀայաստել չեն կերար չերապուրել իա —
Հայաստել չեն կերար չերապուրել իա —
Հայաստել Հեն Հահանը մատին չեմ ըսեր
Հայաստերի չերար ինիանի հաշատարին
Հարրեն էր — հետարեսանը եւ ևս հեռա —
Հայուր չեր արար չարարարությերնեն —
Հայուր չեր արար չարարարությերնեն —
Հայուր չեր արար չարարարությերնեն նավ: gr. ոտքանը, դեւքանրիրարն խոսնէ անդին չանցաւ եւ չօչափելի դործ մր չբ-կատարեց ՀայուԹեան համար։

Gra pobo apaned byme, ampabul Non ականանի միկոցով , որոշ դումար արա -ժաղրելու Սուրիոյ դաղԹական հայու -Թեան տեղաւորման համար հոգարչե՞ս դիւ ophpor its, min whyme warming funni նի ապակային համար պարդապես մեր ժած էր, չէր հաշատար հայութեան ա -պադային Մևրձաւոր Արևւելթի մէջ

Nop անդի Հայութեան ապագային

We տեղի հայուժետի ապատրիծ հղ ծառատար, տակարի : Գալոստ կիւյպեհիհանր Հ. Յ. Դաւխակ-ջութիւել իր հիտակր դլիասոր հայուի տոննիր, կապականի պատած ուժը հայ ի-րականունինան մեջ ևս ահար կր դիժեր չ յանար անձանոր կամ Մավու Անենինը ժիրոցով, ևրը հայուժիտան վերարերեալ չշարս աստաս ը դաս Մողաչ» (ծաջապարհայ Էրոցով , երը հայուքիան - վերապերեայ որեւոր հարցի մը մասին տեղեկուքենան ամ խորհուրդի պէտը ունենար ;

Այսպես, հրր Գարրիէլ Նորատունկեսանի ծագէր հաց, իրեն առաքարկուհցաւ թե գունելու Ռաբևդործականի նախապահու-Թիւու, նիւյպէնկեսն Անէտեսնի միջոցով person, reproportation the extensity objection of the union ligary Petro bargety Prosporting in Petropolic State International Conference of the Petropolic State International Petropolic International Petropolic International Petropolic International Petropolic International Intern եքն իրջ ստառանը բրող առաջագրու պարուսիչ Վրալ տուսած է միիսնումի ա - տեն, որ Բարևեդործականի նախարգանու - Բիւնը Ալժումնի այն պարավային, ենկե հայմապետութ վատունու - Բիւն գոյց տույ իրեն եւ կուստանույ ա -

մարմնին հրատին մեջ եւ պատասխանուհ -ցաւ Կիւլոբնկհանին, Թե Դայնակցու -

« ZUB-POSH »

ՀՈՎ - ԱՄՍՍԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ

ՀԱՅ - ԲՈՅԺ, արդէն գսան տարհկան, ,
որու պարրերական հրատարակունքինը ,
յապարումներ կրեց անդեպ տարի՝ իս յապես հանդորգույնեան պատճառով ,
այժժ լոյս կը տեսել իր ժաժանակին, հրյատարակունիների կանոնաշորոն :
Հունա - Ուսարոս Անու, 48 է ի իրՀունա - Ուսարոս Անու, 48 է ի իր-

րատմարավութիրող կանոմաշարած։ Յուլիս - Օրաստաս Թիւթ, 48 էլ, Իր-Բատարին կը յածմնուփ ժինչիս մէկ չա-րաթ: Սնարանմրեր - Հոկանմրեր - Թիւ-նու, դարձնալ 48 էջ, որս տեսած է ար-դեն և ԹղԹատարին կը յանմնուի մինչիս

ամետագրութիւնը ամէն Լանջ կը Թափկ ոչ միայն կանոնաշորհլու համար հրա խացնելու բովանդակութիւնը։ Այգ ժա իտայինելու թովահղափունիներ։ Արդ մասիծ դարայիսկայ մի տարու, շամար՝ իր թաեն այգծ անգրնել բողուտնենքը, որ լոյսանտան Հայ - Բորժել մէջ Վերքին աժիտներու բախացին - Հիենակատ եւ
Թոջակատ, Անադատ դյուրենան Հարցը թոՀիլունիան մէջ, Հարցը թերքվել անդրոցով, Միասիսոսին մասին նոր անտակելուհեր, Շեկ համ Բուիս արֆիները։ Այլահեր, Շեկ համ Բուիս արֆիները։ Այլադես հետաջրգրական է Սեպաներիա պէս Հետագրգրական է Սեպտեմարը Այլա Հոկտեմակարի Թիւր, որու բավանդակար — Թենին եր ժատնան ընհը — Գլիասի պերա — Հերին եր ժատնան ընհը — Գլիասի պերա թե և դործանել Մա՞նչ և Կուսեր գրյալ ար աղջիկ, Դեղծախար, Թոգախար, Սեռային Հիշանդու Թիշները

«խանակու խիչնեսիր» :

Ցաքորդարա առելի պիտի նոխանաց ՝

հրր խմբադրուժիւնը բոլորացիի Թենս 
նայ վաջու հեան ռուկոին ։

Այժ վարդուժիւնը կոպարասալ բաժանորդներուն Հայուհայութը , արկան 
դովուի պարտանանա և անարաթանան 

նայ բալոր բաժանորչներուն - անխադի 

որպեսի դիանան իրենց Հայիսը , Շատեր 

հան բալոր բաժանորչներուն - անխադի 

որպեսի դիանան իրենց Հայիսը , Շատեր 

հան , որոնց Քեներ դացուցիուցան - հանոր կան, որոնց Թերքը դադրեցուցած ենը իրենց անպարտանանաչութնան պատճա ռով, բայց եւ այնպէս պիտի պահանջենը փակել իրենց հայիւր՝ վճարելով յետնեալ

երիւհը պատրաստ է լիակատար վստահու-Թիւն եւ աքակցութքիւն ցոյց տալու իրեն չ «Էկ պայժանով , որ Ռաթեղործականը ի – րապէս դառնայ անկուսակցական հաժապային կապմակերպութիւն մա ժողովրդա

դային կազմակերպունինին մեջ ժողովրդա-կան ույիով : ի է, կերդպենկետերը ըս «ատեծնեց Բարեդործականի նախապահու»-Թինը եւ հատեղով քծունցաւ աչխատա-գիւ իր առաքին դայերը յոյս ներբեր «-գիս իր առաքին չայերը յոյս ներբեր «-գիս ին հարեդործականի մեջ բան պիտի փոխաշի։ Այս յոյսը, սակայն «-պիտի փոխաշի։ Այս յոյսը, սակայն շուսուվ ժարևցու , Կիշլով ոկեսմոր Հրա -ժարհցաւ հախաղահուβենք եւ ընդժիչու ծարուկցու Բարիդործականի դործերէ» Ինչո՞ւ, ի՞նչ էր պատահած ։ Մ․ ՎՐԱՑԵԱՆ

(Մնացեալը յաջորդով)

պարացիրը։

Թերք ուղել րայց չժտածել վնարելու 
Ֆարի՝ ոովորութիւմ մըն է.— ինչ ածու 
կ՝ուղել տաւեց այց ավարութեան ,— որ 
թուրովի կը համարե հաքաարին ծրա 
դերները «Հայա Բայեն Հրասարակելով՝ 
հայարերը կը ձգան ու ժիայի օպատելու 
Համալիանալը իներցողծերուհ, այլեւ կաՀամալիանալը անդին իր պատանութեան 
Համալիանալ անդին կարուծեր պատպատելու 
Համալիանալ անդին և այստանելու 
Համալիանալ անդին և այստանային և այստանելու 
Համալիանալ 
Համալ 
Համալիանալ 
Համալ 
Համալ նագ ամաներնու չագտե աւթքի գարն երկրունիրը ուսրոցիու անքու դա

Dwind Sudneshin, «Zus - Bust» ats 25 իր յողուածհերուն արտատպումին, — կ՝արտոնենը նրատարակել նոյնիսկ աժէն կ արտածհեց Հրատարակիլ ծոյնիսկ ամե, Հեկ թիելի որակադանութիւերը ավորդվու - Թեամբ, բայց միչա դիչատակելով աղ - թեորը։ Մեծց վահը լունինց բաժանորվ վորանցնելու, - և դենակի նեց միչա ծոր նիւթեր տալու։ Արթիւթը չիչատակելու ասանրակի անպարտանանութ բաժանալա - ասանրակի անպարտանանութ բաժանարը, ներու տովորութեան .— առնել թերթր Mismiles :

Այս յայտարարութենկն ետքը՝ հենջ Բե որ Թերքի է ո'ր պետի չարունա-կե եր տովորութերնը ։ Գալով ժեր բարեկաժհերուն , — չնոր –

Հակալու Թիւն իրենց ցոյց տուած Հաւա -տարժու Թեսն , Հաժակրան թին եւ «Հայ տարժունեսի , մանակրահրի եւ «Հայ-հոյժոր տարածերու իրեյց հետհարիկի – հոյժոր տարածերու իրեյց հետհարիկի – բան հանար, Ուրիչ ի՞նչ կրծանց ըսել, — Հայուհակեցեց օպատակար լղյալ «Հայ-հայժորի, հանարգիրը վետան- է քեւ պիտի յանուի հատերը իր մարտասերե եւ արդա – բացենլ բարեկաներուն , որսերը՝ միչա Հայունը հարեկաներուն ,

2UB - FABA

UNISHABE - GwpwF 7/22 ՄԱՐՁԱԿԱՆ — Շարան դելեր տեղք «ՄԱՐՁԱԿԱՆ — Շարան դելեր ձեն , աջրու ծանրունեսակը ժեն , աջրու ծանրունեսակը «Եր արորեակած գրաւմը «Երահայան հրակած գրաւմը «Երահայի Քումեն կրաս այան կարան ին լրաւան ( արունա ին լրաւան և արևարեն անան գրարեն անան գրարեն անան գրարեն ին առել և հունեն հայն վարան — տունենանը կը ժրցերն, արդիշեց իրաւ «Սալ հիւյ» որուն փողջեր Քումեն «Հայ արարարե անաց հիւյ» որուն փողջեր Քումեն «Հայ արարարե անաց հայանան հետունա առանան հայանան հետուն հետունա առանան հայանան հետուն անան հետում առանան հետուա հայանան հետուն հետուա հայանան հետուա հետու հակում չաուու բոլորին եւ չատեր իսկ Հղայթակղելի» դտան դաքն ։

իսկ նպայինակրկին պատև դայի և ՀԱՄԲՈՒ ԱՐԿԱՐՆԵՐԸ — Մեկ դրաշան ընհացին (հիրակի և Սնպա) ի արգևա - Բիւ արկածեր պատաշեցան նամրանե է Հետեւակ 18 կիրաւոր և ձետեւալ 18 կիրաւոր և ձետեւակ 18 կիրաւոր և հետ ար հան մասը ծանր արգևածարդը - տած և Այս առքիւ առակածությերը կուտաց են ՝ ոչ իրերը Ռուլիսի ըն - Բարցին պատաշած պատիծերու մասին։ Հեծ արդարարութիւները, են կարևայի ուժ կել և գետեր կրել և հարար կարեր և հաշերկ ըն հիրև 2 ապրի հակ Ռունիսի ընքաց - գին ոստիկանական պատարարը դանայան արանած սոակվարակար մասակարև ա 1599 ծանր կառջերու կառավարներ, հւ չ 1999 ծամր կառջերու կառավարհեր, հւ 5685 չրքիկհերու կառավարհեր, որոնց 396ր դիչերը հեչեցուցած էին իրենց չը-չակհերը։ Շատ ժը անցորդներ ալ պատ – ժուաժ են ։

#### ITHE IL HESILUBKESE ህበቦ ሀቴቦበኮኒባኮኒ ՀቴՏ

Supphers h the arterior terms of the many tangent and the state of the

թարծուցուլով սոր շառըը րստորը, լեսքը -Հապես ժենջ ձեղ դատեր հաժակրելի չը -Հապատի մը մեջ է հետոլ երիտասարայեն-րէն ժեկը ձեր վերմակը ուսը առենլով , անցաւ խումսին պլունսը եւ ուղղուեցաեջ

անցաւ թաշարը «Էպի չէծը» Մեզ առաքնորդնցին ղէպի հնկասեն -հակ։ Քանի մը ժամ առաք հասնողները ծանշինացուցին չէնջը ևւ չրքսպատը։ « - «Ոսեն դատիկայանը ան -

«ասագրացուցիս չերքը և լրքրադատը։
Առաուսած ժամը 100% գրադիցանքը ան կողիներու կարդադրութենամբ և «եր
արդուղարդով ։ Հարի ժամանակը հետ ըրшլավ, անգանը սեղան , ուր մեղի էո բանցուցին համով - հոտով կերակուր -

Շատ Հանհլի ևւ գուտրթ անցան օրևրը 

Philitheral to tackth administrative property of the Renge to the appropriate granging of the Stage of the Conference of

չըքնյով տարողք հահամեր ։ Տիսրեցանդ, երբ արձակուրդը կը վեր -Չանար, բայց աում վերապարձանջ այն -ջան ճոխ քիշատակներով որ արդեն - հի-ժակուրնէ կը մտաձենը գալ տարուան եւ գը լուսանը անդաժ մը հես միանալ մեր Shibbooch

լորին ժեր սիրալիր բարեւները : «Ասում»ի միջոցաւ կը հաղորդներ րո-

10 . ՄԻՈՒԲԵԱՆ Տնահնելով , Ալպահիա և Լեն-աստած նշա կը ծածուց արևեն երբ , պիտի կրատան երբ իրանույթները , գիտել ուժեն երբ , գիտել ուժեն երբ , գիտել և աստելները , Լենական բանակը ովուն արժակ 47-000 գիտուարներ , ալ – գանակարի արժակ իրան արժակ 47-000 գիտուարներ , ալ – գանակարի թի 9000 :

BILIHUS» PEPPOLE

#### ሆ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

<u>Կազմակերպութիւնը երկար</u> ատենկ ի der anop fourme to and mountable in խապես Անդարա պիտի գործագրեինը, բայց երէց եզրայրս Ֆաիջ պէյ, ժիջաժը -անց եւ արդելը նղաւ։ Առաքին առԹիւ գլուխ ծոհցինը իրեն, բայց այս անգաժ **ժեր** որոշումը վճռական էր։

Կազին երկար ատեն հայեցաւ 240 Murtispul pr maning bone at Coplus. Murba emppi murme dmip:

Uput mig. Whiteharthan Umburg խորացուցած էր քննութիւնները եւ ձեր բակալման հրամանագիր հանած երեւելի անձերու ղեն : Իսթանպուլեն եւ Անդա րայէն արդէն իսկ Իզմիր - ընթուած և և դանտարկուած էին նչանաւոր ԻԹԹԻԿա ականներ՝ Շիւթրիւ, Ճավիա, Հիրքի, Ճահայօլան պէյհրը, մեծադուր ժասը երևափոխան, ինչպէս նաև Թէրաջ-ջըփերվէր կուսակցունեան գլխաւոր գէմջերը, Քաղըմ Գարսակէջիր փաչա, Phezmer, Subte Pushup, Pthty, Ush Ֆուտա փաչանհրը, Հալիս Թուրկուտ Ապիտին, գնդապետ Արիֆ, Հաֆրդ ՄՀմէտ, Սապիթ, Սարը Էֆէ Էտիպ (որ ա 8էն ինչ պատրաստելէ ետբ մահափորձի համար որոշուտծ օրը Ապիտին պէյի հետ Իսխանպուլ գացած էր), Ձիա Խուրչիտի երեսփոխան եղբայրը Ֆաիջ, եւն.:

Անկախութեան Ատեանը խոտիւ փնառէր նաեւ երկու կարևոր ամբաս – տանեալներ, Գարա Քեմալ եւ Անդարայի Նախորդը կուսակալ Ապաիւլդատիր, ինչ-այքս հանւ Եւրոպա դահուող երկու երկ - այքս հան և Տորթ Ատհած , արոնջ *թուրջիա չէին վերադառնար*։

PUTER PUTE PER SE SEPERALIENTE

**Պ**էտը է լիչել այստեղ չափազանց կա րհւոր պարադայ մը։ Երբ Մոկախունեան Ատետնը ձևրրակալման հրամանադիր հաենը էր րարձրասարհան գինուորականնե փաչանհրու դէմ, արուած հրաման... ները տառապէս յարդուած ու դործադըը-ուած էին։ Առանց նկատի առնելու երեսամրաստանկային բու օրինական ահնեռնոնիսելիու Թեան պարագան, թոլորը մէկ Անդարայեն կամ Ոս Մանալույեն Հրա-կողութնան տակ դրկուտն էին իզմիր, եւ իրենց ընակարաններուն մէջ ինչ որ կար իրը փաստաթուղթ, համակ եւ դե կուցում, հաւաջուած ու դրկուած էի Իզմիր։ Աւելցնենը որ Անկախութեան Աա հարի շնագարրբենը ու սեսշուդրբեն ական է առանց առարկու թևան դործագրևլ, իրրեւ խորհրդարանական տնօրինութիւն, ով որ կը յանդգնի հրամաններէն մէկը չգործադրել կամ անսասաել, կ'են – Թարկուի խիստ պատիժներու, ի Հարկին գործագալուի նոյնիսկ. 4,45 -

ԱՀա այսպիսի լուրք տարակարժու -Թիւն մը ժագած էր այն ատննուսն վար-չապետին, Իսմեի փաչայի եւ Անկաիու -Blub Umhuibpe spets: Post & ււղած էր պալտպանել Քագրժ Գարտաևohe huzuh, ne bujungu Ubampush dig ձերրակալուած եւ արդելափակուած էր։ Գարա Պէջիր փաչա իրթ Հայաստանի պատերազմին հրամանատար նչանակելի ա լումը Հակազգեցութիւններ ստեղծած գանագան չրջանակներու մէջ։ Մանա ւանդ որ նախագահն էր ընդդիմադիր կուսակցունեան եւ այդ ուղղունեամբ կադ-մուած նակատին ղեկավարը կը 'նկատ -

Իսժէք փաչա պիտէր որ Անկախուքնան Ատհանի Հրաշանդները անառարկելի հւ

անվերաջննելի են, բայց Հակառակ ասոր ծարա Գէջիր փալայի ձևրրակայնած դէմ ելած էր եւ Անդարայի ոստիկամահայն տոսոչնին հրամայած էր որ Գարտայեջի փալան ապատ արձակեն ։ Ոստիկանական նաևմաժնունդրար գասիչ արդի նրամէս ար-արօեքըն ամաա գասիչ արդիչնամէս ար-մար դեկութիւն աուած Ատեանին ընդե. դատախագու Թեան ։

Անկախութեան Ատեանը իբրեւ վերին իշխանունիւն, իստիւ ծառացաւ վարչա-պետ Իսմէն փաչայի այս կարդադրու արոտ բանական արդարուն եր հրագարիուն միջև — Հապետն անդամ չի կրնար դատարանի վար -Հրամաններ անդամ չի կրնար դատարանին Հրամաններուն եւ որոշումներուն միջև — Sink;

Ուստի Անկախութեան Ատեանը որոշեց ձերրակալել Իսժեք փալան, իրեն ղեժ օրինական հետապնորում կատարել եւ օրթնավաս համապողում պատանը։ Դնայես Հայուսել Աղկ . Ժողովին ։ Անմեր-հասես Հրահանդ տուսու համե Անդարայի ոստիկանական իշխանունեան՝ բեկել իսոստիպասապատ բշրասութթուս բազդը ըս-կոյն Իսժէի փաչայի որոշումը և. ժիշա ամբաստանծայներուն եւ յանցապարանե-րուն նման ձերբակալել Քեագրմ Դարա – պէջիր փաչան, եւ, առանց որեւէ խոսիր դենլու, դրկել իզմիր։

(5mp.)

#### ԵԳԻՊՏՈՍ ԵՒ ԻՍՐԱՑԷԼ ԿԸ ԲԱՆԱԿՑԻՆ

Երուսարինին իր հետագրեն Թի երկա-առաի եւ Իսրայիլի պատուհրակները մո -որվ մը դումարերին Բը- օր, հախապա հույենամի Արգաժորովի հերկայացու ցերկե, լուժելու համար Կաղայի հերկրը։ Ջոլի տա հասան ցիլին, լուծելու համար հագայի խնդիլը։ Նոյն օրը կրակը դագրեցնելու յանձնա - ռունիլել խանդարունիկու յանձնա - ռունիլել խանդարունիան հրայային հրական հրայային հրական հրայային հրական հրայային հրական ոնուհցաւ ։ Եգիպաոս անժիջապէս րուսունցաւ: (արդարուս ասաք թրապչա հուգ աոււու դինադադարի յանձնախում ինև, գրահանինչով որ Ռուրայէյացիները 24 ժա-մէն հեռանան։ Քիչ վերքը Ռուրայէլի ար ասողին դորձերու նախարարու Թիւնը յայատարին դարծնրու հարասրարություն բուց թետ արարակը Ձել պահակականումերը մերզրած է և. Եղիպաացիները կրակ թացած են։ Մի-ևւնոյն ատեծ մերդումին ևը խնդրեր դի-նադադալի հանձախումերին միքրցաւ ։ Ձօր. Վրիա փուքաց այս պարագան հա

Ազդ. «Արևա փուհաց այս պարտարա հա «որպես երկարասիան իրկահունինանը «Արաբական Դաշծակցունինան գաղա գական բոնմնակումիր որունց անվերա պահ արևվոր հիմ ընկարել երկարոսի , բնորվեմ Իորայելի Այս առնիւ հրատա միասուդրրես»։ դիր գէն փասահուտոց գրենիր տունաշրբեն հովսուտը մրիմմեն ի՞սմ ին դառնաշրբեն հովսուտը գրանելը, ի՞սն ին դանուր բենթա-նարմեր ուսևանելը, թվո առերեւ Հեռատո

#### ELLTH UC SOLDA

ԾԱՆՐ ՏԱԳՆԱԳ ՄԸ ծաղած է Անգլիսյ մէջ, տնտեսական եւ հիմտական։ դեմ վրալ։ Կացութիւնը այնջան վրդովիչ որ, Արձհստակցական Միութեանց Հա նաքարել չահի հաարդ ինչ դե աւքանքը և սհոնքոնի «անմանիը արարորարա, ճամա -հուրությունը էրությունը և արարությունը հուրությունը և արևությունը և և արևություն Բրիտանիա ճարտարադործական անձ -հասպանութիւն մր պիտի դործէ»։ Համա-մին է որջան անշտանիս, անձնատպա հունիւնը և ինչ մեր դիները պիտի աւել դիներ, մեր չաշատանները պիտի արեր գիներ ձեր չաշատանները կորանցներու ասարճան, պիտի կորանցնենը նաև։ մեր գրատնները» է Համապումաթին կը մաս հուկցին 900 պատգանաւորներ որտեց կը
ներկայացնեն 80 անհակջաներ , ուն մի ձեր անա անձան « mpdmgaphud :

կիցրոսի մասին վերջին խորհրդակ ~ ցունիւն մը պիտի կատարուեր երեկ Լոհատի մէջ, մասնակցունիամբ Անդ Լոհ, Ցունաստանի ևւ Թուրջիսյ արտա րախարարհրուր։ Որժերով վաևչա գլու ավագրագրերում և Մայլիոլ վարչաւ գրեւայ անդայն գրել ամառան մեջ երրորդ անդամե կոչ և այրարգել անդամե բարարգ մենեց ինոլիրը, առածց ելջի մը յոնոլիրու թռուրջիոլ արտացին համարա և ըր լայոտաբանց իչ կիմիզումին որ Մեղ - քիա առելի լայի հերծավարութիր: մը հատե հերասի առել և այի հերծավարութիւ։ մը հատե հետան հետան հատան հանասին հետան լիա առելի լայծ ինջնավարությում ար ջնորչէ կիպրոսի ընակչուԹեան, « եԹԼ Հաւասար և դաչնակցային իրաւունջներ արուին Թուրջերուն ։ Իր լայտարարու -Թեան Համաձայն , անդլիական աիրապեթուսս հասասակը հագրադան ութիավ Հարեկիչներ են , դատերը Յունաստանի Արած »: Այս առին ըստու ին Մեպլիա եւ Ռուրջիտ Թելագրած են Յունաստանի որ ուղարրա թեղադրած եչ Յուհաստանի որ արդիլե խուովարարինարու ժեկ՝ուսեր Յու-հաստանի և Նակարրիաստական ասարես-Տաղարգուժները : Կը կարծուի Քէ խող -Հրդանողովը ոլևաի վերիահայ այսօր , չորևջարին, առանց որևւէ խնուրը լու -ծերու :

ար, Տոջի Աարևասութը վերքին խորձր -սակցութիւնները իր վատարէ կուսակ -ցութենանց ներկայացուցիլներուն հետ , ցութատոց արզադացուցըչակում - աս , Մոսկուայի այցելութեան առքիւ Վաղշ , -ինգչարքի , ճանրայ պիտի եյլէ մասնա-ուր օգանաւով մի ։ Կատուիրակունետն «որ օրամասով մը։ Պատուիրակութեան միա անդամները, մօտ հարիւր հոդի , մեկնած են արդէն, ինչպես դրած էինք և-

ԵԳԻՊՏՈՍԻ վարքապետը, գնղ. Կամալ Նասր, Հունգարիա հրաշկունաւ ։ Բր -շականը ովուրուած չէ տակաւին ։ Յառա -Չիկայ դարնան ալ Մոսկուա պիտի - հր -

BAKUUSUCH Banquenpp be Bungat -4/2 Паррини чиний бий шепр фини -

ԱԱՆՈՐՈՐՈՐ ԱՐԵՐ արդան արդարություն և

#### สะผมกนระ

PUPAUNUAUUS LUURA

ԾնորՀակալուԹհամբ ստացանք Այրի իկին Մ Ծնրկնեան - Փափազեանկ Հա -ար ֆրանջ, «Ցառաք»ի - հրեսնաժեակին

#### RATH ALAAMS PURUSULP

Այս կիրակի Տոհ Մ · Խաչի , ժատրան մէջ - անդիսաւոր -պիտի մատուցանի Անուչաւան Buchil ան մէջ Հանդիսաւոր պատարադ մատուցանէ Անուչաւան արհդայ գրուսնան եւ պիտի ջարողէ։ Կը հրաւիր ուի հաւատացնալ ժողովուրդը ։ Յետ պատաթաղի Խաչհանգիսա եւ Հո

ղենանգստնան պաշտոն պիտի կատարուի ընդեսնուր անջեցելոց յիչատակին .

Usph Shiph Spanish Ophinahub be queարհերը կը ծանուցանեն իրենց աժուս --նոյն եւ Հոր ՄԻՀՐԱՆ ՄԻՆԱՍԵԱՆի

մանը։ Յուղարկաւորութիւնը պիտի կա -տարուի այսօր, չորևջչարթի ժամը16-30ին, Փարիդի Հայոց եկեղեցին :

#### ՊԱՐԱՆՑԻԿ ՑԵՐԵԿՈՑԹ

կազմակերպուած Հ. 6 . Դ. Նոր Սե – ունդի կողժէ, այս կիրակի , ժամը 16Լն 3, Ազգ. Տան Թատերասրահին ժէջ, 32 23 , *Ազդ - Տան* ռիւ տր Թրէվիզ

Կը հրաշիրուին բոլոր ընկերներն ։ գր երաւրյուրը թոլոր լովաբակը և հոր Մե -գումուի օդափոխուբ Մաակի մաս -հակցողմերը ։ Նուսալ, պար, պիւֆէ ։

#### SHORD WERPULK

Գահիրէի Ազգ. Առաքնորդարանի Թոր-լոքեան Ազգային Մատենադարանին հագան չբնդատեր ին խոսերրը հանմու Հր ղինակներէն, Հրատարակիչներէն հւ դէսներու եւ ԹերԹերու վարչութիւններէն իրենց լոյս ընծայած գիրջերեն կամ պար րերականներեն մէկական օրինակ նուի րել մեր հոդածունեան յանձնուած վատև նագարանին ։

Bibliothèque Torcomian

Patriarcat Arménien

179. Nahdat Masr Le Caire (Egypte) 6. 9. - 4p porpose wemmonistable *թերթեր* էն արտատարել։

ՊԷՑՐՈՒԹԻ ՍԵՒԱՆ ՄԱՏԵՆԱՇԱՐԸ ՍԿՍԱԾ Է ՀՐԱՑԱՐԱԿԵԼ Մ. ԱՐԵՂԵԱՆԻ

#### ZUBNS ZET PRUGUTARPHUT MASHORBARAD

(Երկու հատոր, հին ուղղագրութեամբ)։ քիր լատոնց սպառած է Հայաստանը մէջ ։ Ամէն շաբբու լոյս կը տեսնեն երկու պրակներ, ընտիր տպագրութեամբ ։

Յեսադույին լրացած եւ կազմուած օրի-հակին գինը պիտի բլլայ 12 լիբ · ոսկի ։ ՄԻԵՒՆՈՑՆ ՄԱՏԵՆԱՇԱՐԸ

บร. ชนไดนบนนาค

ZUSEPET PUBUSPUALT PUPUPUTE

(Չորս հատոր, համագումար 2402 մե -ծադիր էջ)։

Մակտանելի ոչ միայն արտաստեմանի , այլ եւ Հայաստանի մեջ ։ Դիւրունեան համար բաժանորդադրու-նիսչ հաստատուած է։ Կանխիկ րաժնե tube tomunbapure tengen 30 the nulik had 30 maja

Apminist LPULS - UHUNFEL.

dempenup be jacyhfitene dwpzneftub

օրապատի ան շարդատու պարշաբատ պատվածող կառչի մի գիայ յարձակելով, 4.500.000 ֆրտեց Բոցուցին։ ԶԻՀԵՂԵՐ Հի կործահեց ջատ` հայար գիւդեր, կատասեալ աղէտի մր մատնելով 45 միլիոն բնակիչներ Հեղկաստանի հե

ՊԱՐՍԻԿՆԵՐԸ գերժանական գորդեր կր դենք Ֆրանգֆորթի ժիջապարին ամա -վաճառին մեն է Լոսարող մր այս ասեւ -աուրը իր եմանցին անտառը փայտ տա

## \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Imp. ARAXES - 46, Rue Richer, Paris 2.)

#### ZUTURAURT UTU4- CTAPLUFALE CHUTHAR CHARCHTA ARTHURA CAST 44 ՄԱՐՍԷՑԼ ԵՒ ՇՐՋԱՆՆԵՐԸ

pp. 8UZ4

Auchan Omno *Նախորդ դումար* Տէր հւ Տիկ · Արիս · Մկրտիչհան Տէր հւ Տիկ · Տիգրան Ունանեան - Արի և Հայաստիսի 1.000 Տէր եւ Տիկ. Խաչիկ Հայրապետեան Տեր եւ Տիկ. Վ. Պարգա Տեր եւ Տիկ. Ց. Պենսհան Տէր եւ Տիկ․ Կ․ Ճամպագհան Այրի Տիկին Կարապետեան Այրի Տիկ՝ Լուսիկ Մինասհան Պ. Մ. Պաղտասարհան 100 Ռուրէն Բրուտեան Երուանդ Այվագեան Կարտպետ Այվագեան Պարոյր կարապետեան Թ · Աւագեան

9. Արամ Ժամկոչհան Chas. gardup

Թ. Քէօմիւրեան Տիգրան Սարհան

1-151-500

100

#### **ሆ**ቴዮ <del>የ</del>ሀժԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Կը խնդրհնք մեր բաժանորդներէն ան \_ յապաղ կարգադրել առկախ հաշիւները , դիւրացնելու համար վարչութեան գործը , մանաւանդ այս արձակուրդի շրջանի Կանխայայտ շնորհակալութիւններ

#### **ይህደተ**ሁን ቀኑ ነር ይሆልበታር

Գրեց՝ Մաղաքիա Ասլանեան (ዶሀዶዓኒኒ ՔԱՀԱՆԱՑ)

Կը պարուծակէ տեղագրական եւ ազ -դադրական մանրամասնութիւններ, Հա դադրական ժանրաժասնութիւններ, Հա -յաքինք սարսափեները, րուռ ժը չաքերու տեղեկուքիւններ : (308 էջ) ։ Գիրջը դարդարուած է չատ ժը հագ -

ուադիւտ պատկերներով . Գին 500 ֆրանք

Դիմել Եփրեմ Թեշանեանի, կամ Վահ -38 - 40. Rue de la Montagne

Ste. Geneviève, Paris (5)

huh Umput 11h dtl.— hupt dayupt franh 7, Bld. Mouren la Cabucelle Ինչպէս նաև Հայկ. գրատունները ։ --- 3 N L C L S t S r

ԼԻՈՆ .- Հ. 6 . Դ. Վարանդեան կոմի ոնաշն : դն իրժհուի ջշնոտատչ նետք ։ հն այս սշնետի, գաղն 8.30իր՝ ցոկրբերը աչը գոմովի ին շևաշինէ հոնսի նրդերրը-

իկի ... Հ. 6. Դ. «Ձաւարհան» կոմի ակի ընդան ժողովը այս չաբախ ժամը 20,30 ին, երիմեան գոլրոցը։ Բոլոր ընկերհերու հերկայութիւնը պարտաւորիչ է

#### THEFTHERSON

Վիին , Անի ... Ձեր պատասիսանին կր onquality:

#### WHI TTP MILER VILLERIA

Zmj 4mpd ( p wash Bham) dielith mp-Հակուրդի կայանը պիտի փայուի այտ Չորեթչարթի, 7 Սեպտ, Մանուկները Չորեթչարթի, 7 Սհպա։ Մանոշկները Փարիդ, Դառ Ս մնփառնաս պրտի հասին unju opp down 18,14ph. Ma hilly port ծնողներկն դրմաշորել իրենց դուշոկները։

40 ቀን.<u>Տ</u>ቡብአክ 4 htata Upnenhuly At 465HINP - 4,655% Upon whom you wanted the men of the foundation of the foundation of the following the followin : Shallmaghte գրուած էր

27, Rue Druge, Vienne (Isère) France Կր խնդրուի Արմենիային արտատարել ։

#### 4£ 4750-01-1

Գրրչէհիրցի Տիկին Հայկանոյչ Պալըդ -Դրրբէ-իրցի Տրկին Հայկահոլչ Կալըը -Ջրօղլու, իր փառաք իր հրկու հղարային-ը՝ Տիգրան և Ֆարապետ Պալրբենօրը։ Նիգը, որոեջ Ֆրանսա ըլյալ իր կարծույեւ Տեղինութիւն ունեցողծերին իր հետրուհ ուր տալ, Գ. Արամին, ստոկրել, 60, Մոնի է Սրանտ Քոթ., Լիոն, Ֆրանս

#### 4'05.905b

Պոնեթրրի - Լենժրրի հաս մր Համար հրիտասարդ աղայ մը, բերթա-նակ՝ մակագինիէի գործին։ Polly 9. Whi Psytyllhoush

Paris-Californie 58 Rue de Cléry, Paris

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Attallah gununbudbule, phy 16/h, Utpely Whipptap sty:

## ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆՆԵՐՈՒ TULOR ZUUSUSARRHALC

ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

32, Rue de Trevise, Paris (9'). Tél. TAI. 65-44

վերարացաւ իր դուռները ,Խ իր բազմ աթիւ յաճախորդներուն, ապսպրանք – ները փութով կը զոհացնե, թարմ ու անուշահոտ ՁԷՕՐԷՔ, *Բերթահու*չ զուտ կարագով ԳՈՒՐԱՊԵնԷ, ՍԵՄԻԹ, ԳԱՏԱՇԻՖ հւայլն։

Werens The State

THAS PULLIF

IFERS 21LIFON



## 17 BL.DES CAPHCINES

(Face au CAFÉ de la PAIX)

Tél. OPÉra 80 - 34

00 - 25

Յատկապես կը յանձնարարուի Փարիզ տարող կամ արտասահմանէն եկող Հայհրուն նկատի ունենալ։

SET BE STOPET 4 9112112611

**ՓԵՐԻՋԵՍՆ ՎԵՐՋԻՆ ՆՈՐԵՁԵՒՈՒԹԵԵՆՑ** The LUZUAUSAFER



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Tél. : PRO. 86 - 60

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9. C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376,286

#ԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա Իւ գաղութներ տարեկան 3000  $\Phi p$  -, վեցամո - 1609 Արտասահժան տարեկ - 3500  $\Phi p$  - կամ \$ 10 — հատր 12  $\Phi p$ 

1955

**Հ**իՆԳՇԱԲԹԻ 8 Utasturtr

JEUDI

8 SEPTEMBRE

:: PF SUPb - @bb 7770

ՀՈԳԵՐ ԵՒ ԳԻՏԵԼԻՔՆԵՐ

Երբ կը Թելադրենը հրապարակային բննութիւն մը կատարել, վերաժուտի առ-Թիւ, նկատի ունինը հետեւհալ մաահո -

, mongoning;

Thompto desponstantine of his by he have
the whate up he Shameprepose he wayon
for appearation of the state of my sothey desponstantine of the state of y
make proposed by Rephyshe. Subayondows
he have his mondows.

Կոլուհիլու տարիտին վրայ ։

Մեպին, միջին տարիտի հասած և տիչ չատ հասունցած բաղմունիւն մր մատր
ժորհրը չի Թաթինը, Շատ - չատ՝ կար-

Shoulp to smanlet , maning mbat's sup

հանրագիր ՇԱՒԱԲՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

TEHON OFFEE

# ԲՈՒՌՆ 8088ԵՐ

ՊՈԼՍՈՑ ՑՈՑՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ

#### MARUP UC LUSARUO LO ՍԵԼԱՆԻԿԻ ԹՐՔԱԿԱՆ ՀԻՒՊԱՏՈՍԱՐԱՆԻՆ ԴԵՄ

ՀԱԶԱՐԱՒՈՐ ԹՈՒՐՔԵՐ ԿԸ ՑԱՐՁԱԿԻՆ **ԽԱՆՈՒԹՆԵՐՈՒ ՎՐԱՑ, ԿԸ ԽՈՐՏԱԿԵՆ**, ԿԸ ՀՐԿԻԶԾՆ ԵՒ ԿԸ ԽՈՇՏԱՆԳԵՆ ԽԱ -84444814 ՆՈՒԹՊԱՆՆԵՐԸ — ՑԱՄԱՔԱՑԻՆ ԵՒ ԾՈՎԱՑԻՆ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐ ԿԸ ՄԻՋԱՄԸ – ՏԵՆ — "ԻՐԻ ՅՈՒՆԱԿԱՆ ՀԻՒՊԱՏՈ-

En the Phrankur - በኮቦኮሽ ԾԱՆՐ ԴԷՊՔԵՐ

Պոլսէն կը հեռագրեն Սեպտ - 6 թուա -

Bajahpara akd parab gajy dp 4 Օոյուրուս դչա բուռա ցոյց ար պատաս ունցաւ այս դիչեր, իքը տասնեակ հաղա-բաւոր Թուրբ երիտասարդներ փողոց Բա-ձերու ապակիները եւ ձերջին՝ կարգու -սարջը, եւ ինջնաչարժներ տապալելով : որ ըրդվուտը ծ-ծերո ու ուսքը չատ արագ ժամ վերքը դեռ կը չարունակուքին փո -գոցներուն մէք։ Մեկարդունիւնները դա-դաննակետին Հասած էին, երբ Հետև դախնակերին մասած էին, երբ հետև -շակագորչեր փուքացին բաղաչին կեղբո-նը, սուքնները ցցելով : Բազմախքիւ ժամր դեպրիր ուլ պատաժեցան : Թուրջ ցուցա -բարները մասնաւորապես ազդուած էին , Manualind on U. Dw Philipp վնասուհը է, Սհլանիկի - իւպատոսրան դէմ նհաուած ուժանակէն։ Այս յարձակ - իւպատոսրա» ին ման հետևւանքով խորտակուած էին չէն-ջին, եւ յարակից տուներու պատուհան -

A . jung googmpanphop nubit

if non yanganakhan nebit a fibia - quaibhah sémbafuhgada jarb hadarib fe-agaibhant handt, had manhfubber unha mble tha the magnamberd yanga-puphban pundrakhah sém: Brandakhang ahypranonakhah yanga-pt sémbang ahypranonakhah sebahah kep sad hanga, hafabangan kepabahh sipudahamanan belaha yangangka pebahah sipudahamanan belaha yangangka bel ophasibban hadi aba di di yangangka sihakada, yanganahah hangankha di ka punahah filinah danjajba afibarahkan yangangan pundungan kadaya kenya ցուցարար-ևրդ դապեսի գրուսարութը է այրպես, կարելի էէ հղած առաքեր հայ և դաղրեցնել ըսնութքիւնը եւ աւհրուժները։ Ձինեալ ծառագներ փակեցին Ոսկեզջիւթի Ջինապ ծառացներ փակեցին Ոսկեցիերի երկու կաժուրիները, որոնց երկուցի կա արածնեն բաղաքը։ Միևմոյի ատես օրիայ ժր կապեսին Յուհադ պատրիաբարանին բուրքը։ Կանդ առին բոլոր ծառակները արևը ծաղարաւոր ճամերորդներ կր վո – խաղարեն մեկ ափեն միսոր ։ Կանու ջարւ կատարարգ չուրեն սևորջ Վոսդիսնի բշևումութը ավե ին իրութ ասիակող գոսիր չրա

Թուրջիոյ ներջին գործերու նախար ւր, Նամրջ կկաիկ, Autaut furamfin րը, Նաժրջ կկտիկ, Պոլտոլ կուսակա-լին պատումատումը դնոց, խոսվուրենանց աստահրադոլն պահուն։ Յուցաբարները փորձերի, Հորիրել լումանրա՝ հկեղեցի միս, եւ վհասեցին կարդ մը փոջը եկեղե մը, եւ վծատեցիչ կարդ մբ փորբ օրգա։

ցիչեր «: Առումոլեի վամատատած մ
յուն պայասնետներեն մին զայունի հաջուսոծ մը կրեց խոսվումետներեն մին զայունի հաջուսոծ մը կրեց խոսվումետների չասա մ
ճոյներ՝ արիւնրուայ դերջերով կամ ձեռջերով։ Վերջերը մեծ մասով ապակինենրու կաորներեն յառաջ եկած չին ։

#### በቦበՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

## BOARD SPRUSSEP UL «4C PPARPIS

# OCC OCEN

Այսօր հրատարակուած ազդէ մո կԴմա-ամ թէ յանձնախումբ մը կազմուած - է Հալէպի մէջ, Բիւթանիոյ եւ Պրուսայի հայութեան անցեալ պատմութիւնը գրե -

Ցանձնախումբը իր ծրագրին գլխաւոր կէտերն ալ պարզած է, ներկայացուցիչ ներ նշանակելով ամեն շրջանե

Այս առթիւ հրատարակուած կոչը ան շուշտ պիտի լսուի բոլոր գաղութներեն ։ Թէ Բիւթանիոյ եւ թէ Պրուսայի հր թեմնի հայաշստ գիւղերեն մնացորդներ ւննացորդներ կա՝ ամեն տեղ, այր թե կին

Տարեցները գիտեն թէ ինչո՛վ՝ կրնան օգտակար ըլլալ այս ձեռնարկին ։

Ամիաներ առաջ, մեր տարարախու ընկե-րբ, Արտաշէս Պիպէրեան, կոչ մը հրա – տարակեց, Ատափազարի պատմութիւմը տարակից, Ատափազա պատրաստիլու համար

կոչը արտատպուհցաւ մեր թերթերուն

կոչէն գատ , ընկերը անձնական նամակ արչեղ վատ, թագորը աշտապատ տուսա-ներ ալ ուղժից տարեր թե և իլիտասարդ հայրենակիցչերտ , որպեսզի աշխատակ-ցին, նիս թեր նարելով ։ Որքագ գիտեսք , յատ Քիչեր պատասխա-նած կամ որոշ յանձնառութիւններ ըս –

mulialisad bil:

Հայէպի կոչին մէջ Ատափազարի անու-

ъበቦ <u>ፕ</u>ቦՋԱՆ, 11ዮԴ ՏԱՐԻ. ԹԵՒ 3181

Հայեպի կոչին մեջ Ատափազարի անու-նր հու կիչհեւա ։ Ձեմ գիտծր թէ ո՛ւր աւհլի նիւթ տա « ւտքուտծ է կամ կրնայ հաւտքուհը ։ Ամեն պարազարի մեջ, կը յուստն թէ ի-րարմէ լուր ունին եւ իրար պիտի լրա « ցնեն , որպեսզի Ատափազարն ալ ունենայ իր արժանի բաժինը . միացհալ կամ ա –

Այսպես կամ այնպես, ահաւասիկ եր հայաշատ շրջաններ եւս «կր փրր կուին» տարեգիրքով մը ։ Թելադրութիւն մը, այս առթիւ

նչդոլ հւշադրությանը, դոլուոր րբ տանելի ձեւ ունենայ, փոխանակ նմա-նելու ծանրկեկ գրքի մը։ <mark>Կամ կարնահա</mark>-

տակ եւ լայնանիստ պառաւի մը ։ Եթէ հաւաքուած րոլոր նիւթերն ալ կա-րնւոր համարուին , կարհլի է հրկու հա – տորի վերածել պատմագիրքը։ Իւրաման-չիւրը իմքը իր մէջ ամբողջական, կամ մէկը միւսին լրացուցիչ Սոտանց յաչողութիւն՝ Հայէսլի ձեռ -

## **ԿԻՊՐՈՍԻ ԺՈՂՈՎԸ** ՁԱԽՈՂԵՑԱՒ

Legar OFERNIE 2019 - 42 APIL LEDIS AUSTRECHMETER SEMILINE ITES — «DEL SUSSE EIN INTERLA UNSEERING PURCHAS

Khallenfun hunundupur Shine dhesh վորմ մը կատարելով , Գչ. օր առաքար կորմ մը կատարելով , Գչ. օր առաքար կեց ինչուավարութիւն մորչել Կիպրոսի բայց անօղուտ ։ Հրատարակուած տեղե Հայաստանայի ընդատան չուս հեղ կը դանէ առաջարկուած ինչքավա ըսւնիւծը, իսկ Թուրջիան՝ չուս լայն ։ ուսը գլը պատ, առաջարգուտ ընջապա -թութինչի, իսկ Թուրբիոսի չատ լայի ։ Հետեւաբար, վերքիսավես ձախողած կը -ա որուք Լոհատեի խորչորաժողով, ուս կը չարուհակուկ անցեալ երկույարքի ա-րչեր կեր։ Կը կործուի թեէ ժողովը պիտի

րեն ի վեր։ Կր հարծուի ին ժողովր պիտի փանուի արաջ։ Հինդշարին :
Երեջչարին օր, երբ Անդլիոյ արտացին :
արտարարը կը փորձէր միջին ծանրայար գունել , արտարարը կու փորձէր միջին ծանրայար գունել , արաել ինութիայ հերկայացուցիչը վե :
առալել յայսարարեր ին կը մերեկ ինչար ինչարույան իրաշուծջը եւ ին ինչար վորութիւնը : Արզիական ըստաների 
հունում ին, ենք ինչարակարութիւն չնար ձուն, կկայարի ուշեսան մեծանատեսը :
« indian'ny's left freshadana of fire hore start, Mayarah parkahan istonalamban - Fleshe qhemispha afre affan archinag hamadana - Fleshe qhemispha afre affan archinag hamadana of angal fire for dangal far to dangahand afre parkahan Kuffunfi: Barbahan amama hemine Hichy, an bahanahan parka dangahan fire dangahan dangahan fire fire bibayihan fire angal dangahan fire kuffunfi angal dangahan fire kuffunfi angal dangahan kuffun dangahan fire kuffunfi angal dangahan fire kuffunfi angal dangahan dangahan kuffun dangahan dangahan

« Անդքիոյ ծովային, հախարարութիւն» կր ծանուցան ին չորս մարտանաւնը Մայքնային ճանրայ հյան եղ վայի կիպ -րոս, երևսուն այրաներով եւ վեց հարիս հաւագներով, իրբեւ օգնական անգլիտ hay dobby

նիր այժք. մոհեհ խիսա պնդումներ կատարեց Եիկրաիոյ մէջ, ա -արեկիչներ եւ գինամ Թերջ փնտոելով ԽուղարկուԹիւններ կատարուեցան նայն իսկ ադրանոցներու եւ սառնարաններու իսկ այրահոցծերու եւ սառծադրածներու «Էջ ծար» օրը յուծական պոլանի կազմակերպութիչեր թնուրցիկներ կը ցրուչը , 
ազգայարելով , -- « Բրքաանացիներ չէջ 
կոնաս ինդպես մեր ազատարանան , -- « Էրքանանացիներ , չէջ 
կոնաս ինդպես մեր ազատարանան , -- 
Համ ը, ծույնկակ եթէ աժրողջ ըրկասնա -- 
կան ըստակը կիպորա փոխադրեչ» է Այս 
գուծողութեան ընկացրեն խոււղարկուն -- 
ցած 1400 տուներ :

## PUBLARY BURALARAN JANABUR

« Bacample » \$5 acompaction of a hip -« Uncomply 250 nepulon βlumin βly-dululay βl (kulkgaululpha) «Olumalya h-duntes» Ufanklesin yand t ky han βl-luntesh (kulklesin yand t ky han βl-luntesh (kulklesin yand t ky han βly (U defin) «Yanda), (huntifu hangunum yan ha dil (Ando ng Ulayan)

Շենոր ունի 2310 թատ մեկքը տարտ -ծունինո, վիրլա եւ ընդարձակ պարաել : Դես ջանի մը ամիս ա աջ, անդեպ Դեռ ջանի մի ամիս ա.աջ, անդես Մայիսին էր որ միաձայնունենամբ որոչ ուհղու մասնաու ung zhip de gabe, popla Wymhn Bh Snih

## Տաբունեւ - Տոգե. Պ. Առուկլենն

Anjung of high's Buffunghigh gunad hile Պայաս վերջին հղեխարել էն ցառով գի-ամաուր ֆե Օրսատա «Մեծ ձեռած Էջթի-Պայատասը Մանու Էլհան , անգաժ Արդ-Կեր - վարչութեհան : Առագայիաշար — Թի .- ի կատարուած է Սեպա- Ֆի , Բերա-յի Մ. Ֆրողոլո Թի և եկեղեյին , հակու գահու Թեասի Գարեդին որաարիարդի :

1.64.1.168 whenbundante be. byfamfaite ավուպը այրջար ծարրացած է որ, վար ատորե ազգայից չապետը որոշեր է կրճատել դինուսորական ծանուները : Այս առիքիւ ծրագիր մը պիտի սերիալայնէ խոր շրա,անի - յասածիկայ inhabilahuhh :

POSEPUSES WESSELFCHPP, 48 8m ւալին ամբողջ Ֆրանսայի մեջ , Մոստաւո-րապես պահանջկոտ դու մած են ժետա զագործակա, բանուսը եսը, Փարի<mark>պէն</mark> ժինչեւ դառառ է Լոռիս ի դործատ<mark>երեր</mark>ը արույու պատաս է լազու ը վորասադրագրականում է փականա են իրեւց ՝ հասասայանիրների ։
Գործագույի չարժումը կի ծառայի 8ի –
ժոնի մեջ է ՍԷՖի իթիչեր հանգույթները գուրըեկույթե աշխատարծական բանուրերը դարըեկույթե աշխատանքը էի վախարուն որ կացութիւնը աշելի ծանր շայ ժինչևւ Salambouka

UNUUNNUBLE 4E strangule Bt many դեսպան եր ,որոնց հօԹր ոչ - համայնա-վար երկիրներ կր հերկայացնեն , այչելեգար որդրոսը պր ասրդայացատ, այցոր-ցարը : Մերջենածերը կը բաներ՝ և պատրե այցելուներուն : Կայանը կը գանուի եղեւ-նի աչատոի մը մեջ , Մոսկուայեն 120 ջի-

1937/16 6.600 (Julunum 14) 31) գինուորցուննիրու ցուցակագրութիննը պիտի կատարուի հոկտ . 3էն սկսնալ :

d fire. When it is a superior with the first of a mapping p for format for a mapping for format for format for format for format for format format for format Ակեղեցին եւ իր բակը դարձեր են հորի ոն : Նոյնիսկ արդի հրիտասարդու Թևան

que blustitepp Մեր Հանրային կետևը

lift melif betwee whit my affante Charlemapp upont prims hummphas and m

Մինչդես, ժաժանակները ոչ միայն խատանը և աշխուժացում կր պահանգեն, այլևւ նոր ուժեր :

Suply & Shangalo Sumbly, poquetant

ապրի և թերայեր հատերը , ընդուսայ ապրիերը տապարել թայերը , ծանրայեր դործունեութեան վարժեցներու Համար է Պետջ է ընձութեան են Թարկել, փորձել անոնջ որ միայն բաղմոցի մր անկիւնեն եր հետեւին հանրային դործունելութեան

ՊԼար է պատենութիւն ընծայել մեկու-ացած , մոռցուած կամ դառնացած տարphone If the foregoid' surprised ninkyble : Udfa

ճակատի վրայ Երբ անձատներ եւ ամբողջ ընտանիջներ

իրագառնան կարգուրուան , «Վուան վ«գինաունը միլարրա» աուն կր վերադառնան հարկ է որ « Աներաժելու է որ պարտականութներններ ստուննեն, համաձույն երենց կարողու

toft who and ble Wheelphule de

tiple, wing and the Upon plane by a grad appropriate to the quantum of the dynamical of the distribution o Qualifie d'49

hpudhik dif :

My mangukish Sudup hp ngusukIng mangukish Sudup hp ngusuhInghi hung di jumha filolohi : Millo puhi mang di jumha filolohi : Millo k mplumban hung :

Rujy , millohi kung :

Rujy , millohi Suduu ganquayah i pinu juphumakip pudhi di mundabap uhuh juphumakip mahibi di mundabap uhuh juphumaki hung hungduhhingar :

Esti.

PHILLE

Մորուսմ Եղաքական գի պարիը արար կլիայ սո-որովել, Թարոքացիել վարիք հարդի հիմերը դ ինդարութքեանց դործուհերութքեան էւ կաղմա -ինդարութքեանց դործուհերութքեան ։ Իսկ ամենչել տուս " դործի հրատերնել բա-լոր ալիտանի տարրերը, մանասանալ չա-

you afterwise mangship, dubuwatan zuquasian keptamanangan khi iyo angulyap yandashi hubu yambi.
Uhang an mban durigangudo bi mangkbipad, apimub pubu dunidanan biland zerpa dah hankhibanah dpan, maning punjudishpun qubaha bi iyod sepambuh muh quishpun qubaha bi iyod sepambuh muh quishjar.

Sup nedby ; Sup ugh : Be jupumbene -

(Շար ∙ը կարդալ Դ ⋅ էջ)

#### գ, կրիլ ՊԻՆ ԿԵԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

( Գ. Եւ վերջին մաս )

Շուտով չայանի դարձաւ , որ Կիւլ -ոլկնկհանը ուղած էր որոշ րարեփոխու -Մինսնի մացնել եւ , առաքին եռիքին ժո-դովրոլական ոգի ու դործելակերպ մացը-նել «Վոեմաչուցներու» հաստատուքնեան որվրդական ողի ու դործելակերպ մացը։
հեր «Վեռենադուջեկութ» հատաստումենա՝
«ԱԼ դայց հանդիսան էր մայեր – իւքս –
հերու դիմադրունեան է կր պատանելին, կե
Կիւյպեսիկան վրդովուան էր ի տես Բա –
բեղործականի վարիչ – անօրեի ապետ ժառաքենան, որ ժերա իր մեծաարձերուն եր
Հրդ վեներ ապետ հայարան հարարականի արիչ – «Lupymines and :

— Վոնմալո՞ւցս որս է, դայրացած էր Նոր հախապահը, մարդու պէս խոսեցէջ Էնձ հետ, ես ալ ձեղի հմահ մարդ եմ ..

Եւ չդիմանալով Բարեդործականի մէջ իրող հեղձուցիչ մԹհոլորաին, անհնար գամարելով մաջրել այդ մ Թևոլորտը, ձր-դած գեռացած էր՝ յաշերժացնելով մա լէղ - իլէղներու տիրակալութիւնը ։

ել – իվչիներու արդակարութիւոր ։ Այսօր հոյն ինալին առինեւ կեցուծ է՛։ Բարևարիծականի ծոր հախարանը ։ Ահ – չույս, Վիւլովենինանի գաղը ալհան ծա-տայե իրեն, որպես իրասու ձիջը է, պայմանները այժմ պարապես փոխուտե հեր եւ ժաղել – իվչինիու ականահերը Բավաշած կերևեն, րայց — Ուեյթ ենո հետ տեսնեն, սի, անսնենը ...

այի, անաններ ...

Ուրիչ անդամ մր Մովսես Անէմեանը
թեթու արդակ մր Խոմսերիսի, Կիւլոլեիլ հանր ստացած էր ծանովիներ, Կիւլոլեիլ հանր ստացած էր ծանովի անձել մեր է։
Կիւլոլեիկանը կորսեր գործ մրն եր և։
Կիւլոլեիկանը կորսեր գրեկել ստաիկանութ
հետ», թույց որովենան, այդ դեժումը ,
իր համուրսումով, կրծար անոլապատմար
Դայհակցուբենան այնպեր վրայ, յարժար
հկատուծ է ձեր ուշարգուբենան յանձեր
ինձ վիճակուհցաշ գինել այդ ստաիկանա կատ ձեպերութ, արժար հիւնիր ; has flutpain implies thefte :

up poon Goding at prograts Goding uniop dangni a sinage and quamo dipole deligo delig Maphine dig:

տոմարներու ժէջ։

հայաներ Կարուստ Արելալիային թարուստ Արելալինիային, իրդեւ ազգի ժեծի , Թէ Փարիրի ժէջ դուժարուած էր համարդա - յին ժողով մր, որուհ ժամանարդած էի հայարնակ որութ երիրներին հորենի հրենի անձեր ։ Ժողով արիրներին հորենի հորենի հորենի հայարակ հանակութերում հայարակ հանակութերում հայարար հարարերում հեր , այուհետի վերարերող հարարեր, այուհետի հանակութերում հեր , գծած արկած էր կարևոր դրույմներ, դծած Է դործունեու Թեևմ ծրավիր մր, պիւտճէ եւ ընտրած դործադիր մարմին մր ես ընտրած գործագիր ժարժիծ ժը։ Մարմին հանալու են ազգի գիտ միա -ձայնուինամը ընտրած էր Գալուստ Կիւբ-պերկանը։ Եւ, իրևծ ծաժակի ձեղինա -կին, դաժմարարած էր ահաակունին ար անհնալու Կիւլպենկեանի Հետ, այգ առ-

Unaughte hand wife symmunificate gramm -

#### 1184 (L204 D4bb ՊԱՏԿԵՐԱՍՐԱՀԸ

(Ամփոփուած Երհաանի « Գրական Թերթ»էն ։

Աքրույց աշխատբեխ ծահան են ծովա -հկարիչ Յովե Այվաղովակիի հկարհերը ։ հ. Միուքինան բոլոր Մանդարահանիում է ՋՀ կան իր նվարհերը իչույին հուներում ան ապանանին մասնագրհերու հայարան և հետո ներուն մէջ։ Իր Հռչակաւոր . «Իններորդ Ալիջը» կը դանուի Լենինկրատի ռո օրբայա գը դասուր լարդակատը ռուսա -կան քանդարածը, «Աև» ծավար" Մոս -կու այի Տրեխեակովեան պատկերադրա՝ ը իսկ Հայաստանի պետակած պատկերա պատ՝ ը Հատիոլիի ծավածացը», «Արվային անդուրջը ևս ուրիչ անժամ գործերը։

աշղութբը եւ ուրիչ անսաչ դործերը։

Δիչը է որ այս մարրադասաջիկու մեջ
բաշական թիւով նկարներ ունի Այվազովոջին, բայց իր դործիւ ինույի ծածոթա հայու համար պետք է այցելել Թեոդո սիայի պատկերաարանը

thine almumanner, nep Quiffine ph

դիչը», Այվաղովուրի կը ցուցադրեր - իր բոլոր դործերը, դանոնը ուրիչ քաղաքներ գրկելէ առաջ ։

գրկել առաջ : Պատկիսարա-ի քաղաքին դեղարուես-տական կնդրոնն էր, ուր կը հաւաքուէին վարդետին աչակերաները, բարձկամերը եւ եկարիչներ։ Սրա-է դի ծառայեր նաեւ Մատերական եւ հրաժչատկան հաւաք – թատերական եւ երաժչտական հաւաջ -ջոյթներու: Այվազովաջիի հերա եկող այտնի արուեստապետներ, ինչպես նչա-նաւոր առա դաջնականար եւ նեղինակ Ա ակցութիւնը կը բերէին ։

ծակցունիներ կը րիկեն :
Եկարապահը բացուած ատեն տակաւաքիս ծկարծեր ժիայն կային, հագի 49
հատ, դորս իր ժահուան ատեն 1900/-,
կատված էր Թեղուաիա ցաղացին։ Հոկ տաներերևան հրափուիս։ Մինեն և կերվ , երր
արահը ակտականացաւ ատրին անոքեն այաատած ծկարծերը հաւացուհյան, եւ այն
Այվազովացին 389 եւ ուրիչ հկարիչներոորսերկն 1700 ծկարծեր կան ծու
է Այնարահայանական երթ վատնդուած
էր Թեղուաիան, Այվազովացին ինարները
դրկեցին Երևւան, որոնց 452 «Արարատ
ևրան հովիար», «Արևարայինը», «Հայ
ապաքենի երդումը», «Երևանայինը», «Հայ
ապաքենի երդումը», «Երևանային», «Հայ
ապաքենի երդումը», «Երևանային», «Հայ
ապաքենի երդումը», «Երևանայինը» և հայ
ակարենը հայասկան որու գրութաւնին։
Անաանուն եկարելը միլա կապ պահուծ

Մեծանուն ծկարիչը միչա կապ պահած էր հայ հասարակութեան հայ մշակոյ -թին, անոր ականաւոր ներկայացուցիչ blepach show a Zong dagadacpale վիձակը միչտ կը յուղէր արուհստապէտը։ Մինչեւ պատերազմի վերջ Երեւան մեա ցին նկարիչին գործերը, Խրիմի ապատոգրուժէն վերջ ամբողջութեամբ

agned & fleft magnetic thank of the augmention of the engineer 

1853 - 56ի Խրիմի պատհրագմին , Սե -վաստապոլի մէջ պաչարուած էր եւ այդ պատմական չրջանը արտայայառւած է իր

ատատվան քրյասը տր-այ-յ-Այրի կը դարով ծահւ ծոյծ պատկերա -րաշիչ, մէջ «Սեւ ծովհան հուսաորին Արթի կը պարծէ հանո ծույն պատկերա -պառնիչ հեջ «Ան» ծովհան» հուսատարակու Թերգույնայի մեջ» չկարուած 1806/6 հոր Այվարգակի 13 տարճիան էր ։ Նկարը հա պատ է մինչև 1846, իր նրկատաարգա-կան տարիներուն, երր կլ ածնուեր իր նր-կարչական գործունել ունեան տասնաներ կը։ Նոյն թուականին ծովանկարիքը «Անարիկը» Համասը Թեղարան հիած և Ան ծովիանի տաստաորեն» հետ հասաս Սեւ ծովեան նաւատորմէն վեց մարտա -նաւերը , Վ. Կոռնիլովի Հրամանատարու -

Այս պատմական դրուաղծ է իր այդ ու-ջազրաւ կտուին նիւթիր։

կան տակաւին բարմաթի։ թանկացին նկաբներ ԹԼոդոսիայի պատկերասրահին ողաբար թշողուրայը պատղորատրութ։ «Եք ուր աժչն տարի կ'այցելեն հաղալու ւոր արուհատանբներ , աժչն ապեղծ ւվա-նալով Հաննարեղ նկարիչին ստեղծազոր ւթեանց վրայ

հալով, յաջորդ համակներով պարոնը կը այ համողել Կիւլպէծկեանը, ընդ. վիւլոգիվանի համար «Արիս առափորարիլով միաժամանակ, որ մերժումը պել հետեսածրներ կ՝ունենայ առչել նիւկական պարտականակ, որ մերժումը պել հետեսածրեր ընթենայ շատո հասարու մունգերուսու, ըսկուսել

«Գրելայերնանը համասը «Գնհում հետև» ընհանը ընհարցեր պարզուեցու որ «Համապային հարարը» իր մանրա-որ «Համապային հաղաքը» իր մանրա-մասուս ինչեւներով համակագրի երեւա-կայուհնան արդինը Եր։ Պարդապես Հարդի հակ վեծակի համառան եր նիւ-Սական դժապրութեանը պատմատու ես 

theighthants ... Apply amakengal the statement the statement of a monetary the larges. He always the motor than the statement of the most fines that statement and the statement of the statement ածած է, դասաղորդը թաւույ ու է, . . Բեան եւ չատ դոծ մծացած է իմանո վ, որ Դաչնակցութիւնը ոեւէ կապ Ֆեցած Հարցի հետ ։ Նոյր Անէմեանը կը հաւաստիացներ,

Կիւլպէնկհանը ջանիցո ըստծ է իրեն, Թէ ժատգիր է իր հարստուԹիւնը նուիրել ագատաղբը դր չարստուն արահով ձեւ մր Այժմ կր տեսնենը այդ ապահով ձեւ մր Կիւլպէնկեան մշակունային հիմնարկու նիւն մր, Փորնուզալի մէջ ։

Uppaggagha atau spikaupha phashi yaan hab qabaqab kephiphipa deli " ha philipe, "kundihih, dana, bangk ba-migh: Ubb sam mg handhan thingkhi-lada mbachad. Umpagaghan tauban wara mbea wa pungba dah ung dahampha sa pang ngand mahih diba na ulpuh miland qandan thingkhidada mbacha sayan-phina apakha kebi mbe pamgabahan damanda handhaha katala sampaվաստակի արդիւծըը հուիրքը Հարադստ Հայ ժողովուրդին։ Փորքնուգալը առանց անոր Հարստուքնան ալ Հարուստ է, իսկ

ասոր ծարվուրդը ... Ցաժենայն դէպս, սպասենք և Budhanja gigu, munabby to mho abita, his submunduabanghishin hiptomb hiba, his submunduabanghishin hiptomb uphan quah je tumuhibi Bipilah cubinj abi menafikis mi pada je bunjihi Majurabi majurabi di pada dipilahubi shibanghi dipilahubi shibanghi majurabi pilahubi shibanghi majurabi majurabi di munahi dipilahubi shibanghi majurabi di majurabi di majurabi shiba shiba shiba di munahi dipilahubi majurabi di shibanghi munahi dipilahubi munahi munahi majurabi shibanghi munahi dipilahubi munahi munahi

որ :
- Բայցի նչ որ ալ ըլլայ մարդոց վերարեբումը դէպի հանգուցհալի դործն ու յի չատակը, ոչ որ կրնայ ուրանալ ,որ Գա լուստ Կիւլպէնկհան հայկական հանձարի ժէկ հզօր արտայայարէը հանգիսացաւ Մ. ՎՐԱՑԵՄԵ

#### U. 9.60620000 64626860

Տեղական չարաքարերքի մը աշխա -տակիցը կը դրէ քէ Երուսաղէմի Մ. Գև -րեղմանի կամ Յարուբհան երեղեցին պիրեղմանի կամ Յարուբ համե երեղեցին պի-տի նորողուի համաձայի առանդուննան է։ Այս տամարը, որ ընհուտ է դիւրանդա կան եւ լատին» - հոսնեսկան ձեռով է կո հերկայացն Զերկասուի վերջին օրերը — հայի ձամրան, հասերուհիներ Գողո — Բայի վրաց, Թաղումը հասչիւ Անոր միջ հաւտաար քրաշունընհին բունիը հայնրը, Յոյները եւ կանոլիկները, որոնց կրմա-շորները դերի ցերեկ հակողունիւն էր կատանի

կատարհի ։
Վերջերս երեջ Տասարակու Բիւմները
Վերջերս երեջ դամադան արդերէ թաղկացած Տարտարասիտներու յանծնուրիում բի մշ, որ առիլին դիայ ուումետուիրու բի մշեր դահոլին դիայ ռումետուիրութ բի մշեր կատարեց Օդոստուր 1856 - 25:
Ֆրանսացի Տարտարագիտը, Թրումը, կը
ծանուցանէ Բէ Հերին վիճակը այնրան
ալ երկեւպուի չէ եւ Բէ Վերաեւրության աւ երկեւպուի չէ եւ Հե ատեսանական պիտի կրայ։ Պարդապես պիտի մաջրեն կարդ մր տեւիրոր (մակա-րոյծ) լինութերենիր, ներջին Բէ արրա չեն, որոնջ Բէ կր խնորին և Բէ կ'այ-լանդակեն ընդեսնուր տեսջը ։ Պիտի վե-

\*811.A-U.2» P PPPPOLL

#### **Կ**ԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...

Pobe quaquibe, quapetele dema nebep i bu tele lythour que sulfer; thulpus surpa l'apparte mette punt i tre doctele blour l'apparte mette mobile, mastendes, hou-mayour anne lete un nebes quadre mous petrologie, que l'apparte de l'apparte mous petrologie, petrologie, de l'apparte de land de la material mette de l'apparte de l'apparte land de la material mette de la material de la անդ ձղէին իր հարագատները

ի<sup>0</sup> չ իրար անցեր ես , ըսաւ ժեր «բ Ի՞չ իրար անցեր ևս, ըստ. մեր գարվեւ կամեր չուսիսնեւ դեժինադրվ մբ։ Դժոխը կեն երվար, մի վաինար։ Եբր կառավա – թունիւրը իստիւ կը փնաուկ բոլորը Տէր Զօր դրկելու համար կրնա՞մ ձեղ գ Թա – պուրով Հոս պահեր։ Բարեկաժենը են , եկեր ամեն մեկ մեկ մեկ հեկ հատ պիտի ասնի պահելու համար ...».

Հայրս չէր հաւատար ։ Իր կինը, գաւտվները հոս ու հոն, այդ աւա -գակներուն ձեռջը ։ Անկարելի էր ։ Ատոր

համար ալ հրա ծհծով ու - բանութեամբ դուրս կը հանկին դանոնը, կատղած վադդուրս կը տանին պանունը, կատարած վապա-թի մր պես ծնոյանը բազանուներներ, ծառա-մինչեւ մեծ դուռը , ու կոնակը տուսած անոր կանդնեցաւ պարզ ու վճռական , — « . . Մահ , կանագահ» , գծոկա, այո , բայց րոլորս միասին . . . ծախ մեռցուցեջ պա թրեր ինչ որ կ'ուղեր ընհլ ո

«Ներկայ տասնեակ մը Թուրջերը պ դե գորգեքը վեհէ մեսերկը այս սնաչն»։ տրսե համուկրբեր ու սնուրֆրբեն՝ ու նաւ շահրվեր չայհու՝ հայրքեր

« Ես ականատես այս բոլորին, դրեք է ցնորած, բոլոր ուժովս կը պոռայի և պատ կը գարնէի ինթրինջս, րայց, ոչ դենացող եւ ոչ ալ լսող կար»:

ու դեկացող և. ու ու լտու կար»:

« Մեջան օրեր ու շարաքներ, մենջ կը դանաշեն» նոյե պարհութեր կինակին ժեջ։ Մեր գրարնկան չր կամ գրարհրարի ժեջա կու գրարնկան չր կամ գրարհրար»։

պուտբեր ամեն երևեր իրաբենածը կա ապարեր ամեն երևեր իրաբենածը կե ապարենար հեր անցույա վիճակին ժեջ ժեր գրերուն ժեր անցույ վիճակին ժեջ ժեր կեր դահար աների թերել իրախատ աներինը — երկուջա ավ գովե գրերունը արևար և Մեկեն երևեր, հոր ժուքը և հեր երերիչ, հոր ժուքը և հեր երերիչ և հերեր կերներ կրհայի հոր ժուքը և հերեր կերներ կրհայի հորս ժոտ երքալ և և

դիչները հոն անցընել։ Սրունջները եւ Թև -ւերը միչա կապոշած , մուԹին մէջ միչա մինւնոյն անկիւնը, հին կարպետի մը վ.-«Մինւնուի տոհիլեւ», «իր կարագիտի մը մլ-պա հատած կոհակը պատիր իր ցասի դայարումներում ժէկ կը տուայայիր ու կր հրակար — Երբ հերս կը ժահեի հայկու կիսար չակուիլ վահ տարուրհյու հասկու կիսար, երբ կը մտարերեմ այդ բոլորը , չեմ կրծար բացատրել Թէ, ինչո՞ւ փորձ իսկ չէի թեհր կապահրհերը արկելու » Պահ մը կանդ առաւ, գրից իր Թար Թիլիերեր հարուսա արցանրերի, եւ լե-տոլ չարունակեց :

— Ահենում Ժ արդանորական հոև

ատ լարուսայաց :

« . . Իրիվում մր , լարարաստիկ իրի կում մո , -- հրր մեծջ մեր ցաւին ու իս կում մերուն ածժատաւր ջնանալ կը վոր ձէինջ, յանկարծ , յունը ձերս մաաւ : ԻՆեր՝ , տարածամ , անակնկալ այցելու βինը : Հայրս կապահից տակ դծել ար
որհ առաքին, անպամե էր որ կը Հանորի ու --

ովհած առելի սեզմունց րրարութ, «Բարի հրեկոյ», ըսաւ Հած -գարոօրէն ։

— Մի վախհար, ձեղի դէջութիւն ընհ --լու համար չեկայ։ ԵԹԷ խօսը տաս որ --դարձաւ հորս -- առաքին օրերուն խեն --

դութիւնները պիտի չկրկնես, կապանը ներդ կը թակեն

դեռաբել տարըը պրոր չկրկան , ոչ իսկ գլուիս վեր բաղական » ւսասան հետում չես առաջ հետում
գայ, փանքնունցայ անոր սրում չեն առաջ հետում
գայ, փանքնունցայ անոր սրում չեն առաջ հետում
գայ, փանքնունցայ անոր սրում չեն րա ապա արժակէ դայն «Արի թաա չեն»
որ ապատ արժակէ դայն «Արի թաա չեն»
որ ապատ արժակէ դայն «Արի թաա չեն»
որ ապատ արժակէ դայն «Արի թաա հետում որ արանա
այս ինչև «Դապանը նոյ առաւտ որ արևի պետ
հատա պարաններում անոր անոր այս հոկ այս
անուցած էին։ Մապեներ ամ ուրի այն
անապած էին։ Մապեներում » «Հարժանակ » և հակում » շարժանակ » և հակում » շարժանակ » և հակում » շարժանակ » և կենը
վենակեն առարականար հան արանակում հայա կեն «Արի կեն»
հատարակութ այս բոլորին տակ ալ ծենդ րած
ան չենր կանչը, տեղ գրաւեցինը կար
«Վեր կանչը, տեղ գրաւեցինը կար

«Վեր ելանը, տեղ դրաւեցինը կլոր սեղանին չուրք։Ես միչտ լաւտտես , Հայրս միչտ մատյլ եւ կասկածամիտ ։

Thurs Thesh

(Tmp.)

#### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՈԳԻՆ

UUPUBL .- Apagains Sunfach the հայ էին ի հորասա Ա. Փարահետև հեմա -րահին հայաստում և Փարահետև հեմա -րահին հայաստութիւն կատարող մաս-նախում թի անդամները եւ անդամու ինն-

Umumph mus to ode, be umfult zum սիրելի էր ղործը, որուն Համար անդամ -հերէն եւ անդամուՀիներէն երերը զոհած

theft he unqualitarifitheft help quested khi phisiq updandurupin siunqlumu; Parijung luma unquengdanip halimafti pundaringulimh flung djib f., hfft bilipundur pundaringunfu flung djib f., hfft bilipunduru (luquniqui siun, danafuntura hebe); Unquangundusiun, danafuntura hebe); Unquangununtu dji, munifih fit siun-afuntun fip quipagad he mayoquem dha-bundhibani.

Թաղը ունկը հանւ իր մատուռը, ծին ջահածայ, իսկ դպրոցը երեք ուսու-ցիչ - ուսուցչուհիներ։ Աչակերանելու Թիւն էր 250 :

Տարիներու ընթացրին պատամած փո -փոխութիւններէն արդունցաւ նաեւ - այս

Մեր կատարած հանդանակութեան ըն -Խորջին, երեւան հկաւ, որ դեռ տակատավել անակներու "անչուջ բնակարաններու մէջ բնակող մեր այս Հայրենակիցները վառ կը պաշեն ազդ. ողին : Ի Հարկե արը թայց միծանարութիւնը վուրկ է հարկու այս թարին մեջ ալ կան դեղեցիկ չենտիրու անթ, բայց միծամասնութիւնը վուրկ է ատրրական յարմարութինւնսերե

- Այս տունը չժանենը, կիրսէ տիկիս -ներկն մէկը, տարեց կին մին է բնակիչ։ աշխատող ձևոր էունի...

Դևո խոսջը չլրացուցած, դրան հաեւէն ուրս կ`ելլէ մամիկ մր ու սրանեղած կր դուրս դոյլ ստորվ որ ու որասարա դր կանչք, — Մենք ալ Հայ ենք, ես ալ կու-գեմ «Հայոց մեծ դարոցին» նուեր մբ բ – նել, իմ գիչը դուր չատի տեղ ընդունեցէ, ու իր ստիպէ որ երկու հարիւր Ֆրանոր առնե՞ց։

Ուրիչ մամիկ մը , թակին մէջ ուչադրու-Թևամբ մաիկ կ՚րնկ - Հանդանակողծերու րացատրութիրենները եւ առանց - Հրաւկրի

րամաստատանի մուտքերը, դիւրաց ելո ի այցելուծերու շրջագայութիւ՝ բ. : Մաս – նուտքապես պիտի վերցենի ժի՞ , որում հաստատում ժի՞նոցերից եւ սահղուդ ձերը, Եւ վերջապես պիտի մաջրուքի ծե –

ծերը։ Եւ վերջնագես պետի մաջրումի ծև -փերկ հունչած պատերը Ուրան գտանաթը ոչ պետի բանդում , ու որ վերան վերալինում ը ընդանայան , որ որ վերան վերալինում ընդանական ուր եր գա-ծուեր 1886 է որևելն առաջ։ Այս առֆեւ ըսենջ ֆէ ծակորերը հաւտ.

սարապես պիտի բաժնուին երեր հասա -րակութեանց միջեւ։ Ս. ՑակորհանցՄիարակությունոց որյու։ Ե. Ա. արև առաջ Գ. Կիւյպէսկետնի դիմած էր , աներաժելտ սպասելու կը բերէ երեք շարիւր ֆրանք ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ ու կը ստիպէ որ առնեն

րւ իր դիրուջան ժաշարն շիւարմա -

ոցը կը գանուի ։ Կուգեն չընգունիլ մամիկին հուէրը

rangen gengarah, dandhifth marker, pung filir summandan filmata ke filir pung filir summandan filmata ke giberanaha dandhip ke ziberah gunih conjeh hingi serdah ;
Reph da mi dampahan filir ke filman birgh sangr, bingarahan he aphamang dan shipu bag sangrah ke membangankah siripunkan hingi dan shipunkan filiranahan ke umbang angah de — գաղողութ էուրիս ի հենու արող սիրծ մանցի գասիր: «Արաշերությարի՝ մե տոնու ան առո

— Ժամանակ Հունինը կ ըլկալ պատաս-իանը։ Բայց հուիբատուն կը հանք երևը հողար ֆրահգը ու կը դնել սեղանին վրայ։ Ահա հանւ ուրիչ մը, երկրաբվանի չէն-գի մը տէր։ Կյանն ինէ հարուստ է, նոխ

սեղանի մը առջեւ բազմած

Window Sugarude de be hauften dbp

երիտասարդ իմաստակ մբն ալ յայտա-

« Որև տնայիր ան մանիծ» ին անասաբեր դերջին իր սեսասանով դաւբեն, բերքա չ ու դերջին իրիվ վատքով ին հանակարո դերջին իրիվ վատքով ին հաշակարո դերջին հիրիվ վատքով ին հաշակարո ին որ հարասանով չու չիշնապեր դերա հան "հաստանով չու չիշնապեր դերա հան "հաստանով չու չիշնապեր դերա

Մեր ծասիշու դրայ մեծ խանութի մեր ասնել իր դամուքից։ Հայերքե իրանուդությե Հր դիմամիր, ինեւ իր դիացածե ու ֆուս-սեղեն է. — ես հեղին հարդար, այդ տեսակ բանուրդ, այդ տեսակ բաներով չեմ հետաջրջըունը,

հե չարբե ու հոսնիվ ին ճանք Վոշելին վիրթ հէր դէին օմասւթնով խառաներ ՝ մոշելիրը – րրբն ան գադապասընկը արժաղութիրը – ընկհոսնք օնն ինիկրառմաշիչ, ին արդ – վենքայ պատարաբան

ՊՈԼՍՈՅ Գէգադեան վարժարահը, որ Հիմնուած էր լիսուն տարի առաք, Գ.Գ-զոս Գէգադեանի կողմէ, համայնջին փա խանցուած է իր բոլոր դոյջերով։ Վար – ւրանը Հիմնադրին դաւակին կողմ է աղ գին փոխանդուած է առանց փոխարինու -Քեան և նոր տարելրքանէն սկսնալ պիտի ժատակարարուի Բերայի Թաղ․ խորՀուր -

AUTONS Bribers the Aler by A. Mms դպրեվանքի յարակից մասերը պիտի ըն դարձակուին, համաձայն որոչ - ծրագր գարծակունի, համաձայն որոշ ծրագրու մը։ Անցհայ տարի ապահովան էին յարրա-կիս պետինը։ Գայամական ժարժիններու ժատ պետը հղած դիմումը՝ կատարուտծ ըլալով, ժառերս պետի ձեռնարկուի չի-նութենան։ Ծախցերը պիտի հորան ազգ-հատաստունենանց սնառուները։ 200-2-ՄԱՍԹԵՍԱ, Սուրիս րատիկան աստե հատեմեն հուսեանատու

ղորջի հախկին հրաժանատար, որ այժմ օղանաւային ընկերութեան ան տագ: օդասաւայրս ըսդորության հայ դենն է, վիրադուժական դործողուքեան մը ենքարկուած է (իսյիի բորբոցում) Տորք. Ե. ձիաէձհանի ձեռողով։ Գործո յութիւնը անդած է չատ լաջող և զօրա արը կ'ապաջինի Պէյրութի տեսիկկա իւանդածոցին մէջ։ Իրեն այցելած և -իւանդանոցին մէջ։ Իրեն այցելած են Լիրանանի առաջնորդ Խորէն հպա. Բա ոյհան եւ կաթող. տեղապան Խաղ արջ.

Աջապահետմո ։ ՀԱԱԷՊԻ առաջնորդը, Ձարեն հայիսկ։ անուցյու առաքաղրը, Հարու ապրոց։ հետ հրագեցնի գործողութենան մը են-Բարկուած է, հոյհ լաքողութենամբ ։ Ա-րաղ ապատինում կը մաղԹենջ մեր երկու

դիյէ» եւ «Սուր-անդակ» ԹերԹերլն դաւով կ'իմանանք Թէ մեռած է «Ճէրիալի Շար-րար եւ տնօրէն Տիգրան Ճիվէլէկեանի որդին, Ցակոր, իրաւաղէտ խորհրդական Պանջո who And wife :

մեր բացեր է իր ոտրին, բայց կը չարու

նակէ թալել անարտումն ։ Մօտ հարիւր ընտանիթի այցելեցինը բոլորն ալ ուրախ, Հպարտ որ մեծ դպրոց մր ունին Հայերը։ Տուին ինչ որ կրնա յին, մադ խելով որ ուրիչ բարձր դ մին այ ունենան Հայի ողոր գուռնայ և դեռ ինչ րոց ալա կր հաղար դասծայ եւ դեռ ինք աղ Միւծներ ու քաքալերական խոսքեր Հարիւրկե երերը մերժում, դկաժունիւն կամ անտարբերունինչ, ի՞նչ դեղիք, կամ անտարբերունինչ, ի՞նչ դեղիք,

Եւ երկու օրուան ընվացքին Պուլվար Օստոյի արուարձանը իր շրջանով Եւ Փալանձեան ձեմարանին նուիրեց 81.500

Հայկական ոգի, ահա բուն դադանիրը

Հայկակար ողը, այս յաջողութեսա ։ Հայկական ողի, հարորն ու կեսուրին, ձերին ու երիտասարդին մէք։ ԹՂԹԱԿԵՑ

#### ባԱՏՄԱԳԻՐՔ ԳՐՈՒՍԱՑԻ ԵՒ ԲԻՒԹԱ -WHOR ZHROKABUY.

Պրուսայի եւ Բիւթյանիսյ լրջաններու շայութենան ամբողջական պատմութելեն շրատարակելու նպատակով, Հայեպի մեջ կապմուտեց են ինթը, լասնականումը մեջ գույն անգամենըն են.... Պ. Պ. Մինրդատ ուս ասգասարը հեւ... գ. 4. Միշրդատ Տիգրանեան, պատուակալ հախագահ(Նի-կոմիդիացի, Մ. Նաշանդներ), Սարգիո գտուրգյուրը, 0, հասապարը), Սարդրա Մելքամ, ատենապետ (վիանդրգի), Գրի – գոր Երկցիան, ատենագալիր (Սերկոգրի), Վահան Վարդաննան, դանձապահ (Սել – ատորի), Յարունիս Հարրեան, հայու ա-պահ (Կեղաաղցի), Մինաս Թեոլերիան,

գիտանապետ (Պարտիդակդի) Հրատարակուհիքը գիրքը պիտի ունե – նայ Տետեւնալ բաժինները, – ա) Պատժական ակնարկ մր հինչև մին -

չեւ մեր օրերը։ թ) Ազմագրովան եւ տես գաղրական ւվ) Կեծ ցաղիույեն եւ լեզուա-կան։ դ) Մշակութնային եւ անտեսական ։ b) Հանրային եւ ընկերային, գ) Հեր

Հրատարակելիջ գիրջը պիտի կոլուհ , « Պատմադիրջ Պրուսայի եւ ԲիւԹանիոյ

այուխեուն։ Սոյո «Պատմադիրջը» պիտի ընդդրկե ւհալ րոլոր գիւղերու եւ դիւղաջա -հրու պատմութիւմը, րարբառները ,

Տասումաալ բոլոր է հետո բարրառները , պուցներու պատմունիւներ, բարրառները , առանոր դերենները հշարքե Աֆիոծ Գարահիսար , Ասափադար ,Արս-բանայել , Արգեսար , Արմալ , Ասարձրդ , Կրն Հրյար , Ենիմ է , Եսրիմո , Ենիարարար , Գուրա Գլինի , Էջիկ , Էսիկ է հիր , Լարեն -համամատ , Թեւրայեն -Anipu Affing Egis , Bugges opp, composible, Budges, Bu way, thoughs, this boy than, Tushus, and thoughout for throughout for the production of the first for the first for manning and the first for therpy, Stylety, Stylety, Styletospo, Stylety, Styletospo, Chimicy, Alphysyle, Stylety, Stylety, Manch, Supperdance, Buyen, Stylety, Mymith, Stylety, Stylet

improve they a prome proper in a common temple, and the common and temple that he have unique placed by the head of the place of the property of the common and the place of the property of placed property of the common and the placed by the ատուսայում արգի ար արևոր ընդգրդող ար-րատ որական գիրերի արտանային կեղ-ըմտական լանձնավառակիս, միշչեւ 1955 Գեկտեմ թիր, այն հաստատա համոզումով որ դրկուածները կնամարսկ վերիս կան -ուին, ու գործ է լրումեն վերք պիտի վե

Amigang it abunden tilimi , apl bebe լու Հաժար այս օժահղակունքիւհց, կը բա-ւէ նիւն ժատակարարել։ Կողոժական յանձնախումբը պիտի դասաւորէ ևւ Հրաանձնախոռմբը պիտի դասաւորէ և։ Հրա-ւարակելի վիճակի մէջ պիտի դնէ զա -

Pagap Teps Dudante Las promous ne Philiph-

SUAUS» PEPPOLE

#### U. PEUULH NEU UUPPNHUD ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ **ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

Կազի փաչան տեղեկանալով որ այսքան արդը գրությու տողողուստոլով որ այրանա արտ Իսոեք ի փաչայի եւ Անկախուհետև Ատետևին միջեւ, ցաւ զղաց ևւ Ատետևին Հարկ եղած լուսրանունիւնը ստանալէ Shamquad du budh dimemph Su որդեց Բե իրառումեր եւ իրառասութիւն չունի միկամակլու Անկախութեան Ատեսո-նի անօրինութիւններուն, եւ օրենքը այս ը տարրիան քինահերուն, եւ օրք երը այս «ողղու քեւաքը բայուրը է , Կազիր յանձ – բարեր որ հաեքի փայած փունի հունի իրելի չայ եւ ընիան մէջ ժած է Միկաիու քեւան Ատեանին հետ, որ կր բառմատ 31

լել գիները ։ Վարչապետ ԻսժէԹ փաչա խոկոյն Իզ միր վեռքաց, այն պահուն ուր անկանու-Թեոն Ատեանը սկսած էր անկատ անկատ Հարցաբննել մահափորձին գլխաւոր ամ րաստանեայները, Շիւջրիւ, ձանազօլատ , Ապիտին, Արիֆ, Բասիժ Բիւչտիւ փաչա,

Իսմէի փաչա կայարանէն անմիջապես ղնաց կաղի վշաչային մոտ ու երկարատեւ գծաց Կարի փուրային ժշտ ու երկարատեւ տեսակչու հիրև» մր ունենալ, վերջ՝, իրլե-կունը ծերկայ եղաւ դուսալիրներու «Հե ժատին հարցացննու հետև», Լսեց ժաման ուրաբար Հիա Խուրչիտի եղբոր Ֆարդ պեյի եւ Երբծկայի երևոփոխան Սատիի պեյ թյապարարու թերեները, որով կիր -սելեր Զե ինրպես տարի մր առաջ խապի «Հիաժան» եւ արդերը հրած վիծ Անդա -րայի «Հեջ ծրագրուտ» ժահակորձին ։

U. in worth had to draga polymbing գուր կարծուածէն աշելի բարդ եւ կարե-Քեաղըմ Գարապէրիր փաչա ատու ծուուգրո Դալապանգրի դարաների և ՀԵՐ ինաչա դահուն վարդապետութեան պաչասնադիր մբե ալ յգեց Անկախու -Թեան Ատեանին, դարորութերն եւ կորով մարքեց անոր եւ ինսիրը փակուկցան ։ Իրիկունը Իսմեք փաջա Անգարա մեկնե -

White wife , Walambar Blante Umburg , ղրեԹէ լրացուցած էր ամբաստանհայնե րու ՀարցաբննուԹիւնը եւ խորացուցա եր ոնդափորձի եւ բաղաբական դաւա-դրունեան բննունիւնները ու պատկա-ռելի Թղթաձրար մր պատրաստած ։ ունի Բղթածրար մր պատրաստած ։ Քեարրմ Գարապերիր փաչայի նախնական Հարցաջննութիւնն ալ վերջացած էր ։ Փաչան ըսած էր Թէ որեւէ տեղեկութի ն չունի Կազիին ղէմ ժարջուած մահափոր-

I find flug Bl append humaning to 4 գի փաջային, հարցուցած էին, ինչ»՝ ւ դի փաջային, հարցուցած էին, ինչ»՝ ւ ի՞նչ պատճառով թաժնունցաչ ու շեղեցաչ անոր նաժրէն եւ ձեր րարձր անհատականութիւնը մինչնւ այս տխուր դէպքնիր ուն

Դարապէջիր փաչա վարանումով պա -տոհամած էր . — Նախապէս այղպէս էր , սակայն յե -

— Ինչպես կր պատանի աժեն յնպակա-իութեևան ժամանակ, առաջին առջիւ է-բարու ձետ դործակցողները լիտագային իրարմե կր պատուրն, կը կոսութավունն այդպիսի ժակարործենը պատճառու Usb phylophhop, op aphylic Loquible lung հրդաժողովը աշխատեցաչ ձևոր ձևորի այդ Թուականկն ետր սկսան պառակտիլ

այր թուապատը սար արտասարութ Առաջին տարակարծ ու քիւմը, ծաղկցաւ Վարչապիտ Բառոֆ պէյի եւ Բոսեք Բ փա – Հայի ժիջևւ, Այծողիտի տիպարծեր երեւած հրած միր ժէջ որ ահշծար դարձառ ծախ – կին թեկերները միացեն կարի եւ Բոսեք Մաչանիորը անացեն։ Ապր եւ Իսեք Բ Մաչանիորը անացեն։ Ապե եր հրակ Մաչանիորա Համարում։ Ակեն օր ժեր վրայ յարձակեցան, ժեղի շաֆ Բաշծեր էն առելի

խաշարաժիտ լրին, Թերթերու մէջ տեւա-կանօրեն ցեխ արձակեցին մեր վրայ ։

Landandin Belgamone Hante Husbartel ործադրիչ անդամներեն Գրլին Ալիի (որ գործազգիչ անդատութը, բոլը Վերջերս լիջատակնիր հրատարակեց այս Վատին), Կագիին դէժ որողուած ահա փորձէն տեղեակ էին Րաուֆ, Աուհան , Սատեն աէլերը, Այի ֆուտա, Բէֆէն գուրան տաղուով էրս լաութ, Արտան , Սապիթ պեյերը, Այի Ֆուտա, Իքֆեթ , Նոյնիսկ Քեազիմ Քարսովերի փաչանե ըր, որոնցմէ ոմանը կրաւորական հակա -ոակութնեւն մը ցոյց աուած էին եւ այդ graft d'ung

Unapp uts her Waguerush att ben որասած մասակորդին ուրգ առաջին ատ. -Բիւ տեղիկու Բիւչ, առա., անմիքապես լուր առւաւ իր մոտիկ ընկերներուն՝ Ալի մեռուս, (1844) վաղաներուն Բառա Ատման պէյերուն, որոնց վրդովունցան, ծանրակչիս Հետեւանը աչջի առջև, բե-րելով։ Այդ վորովման ազգեցուննեանը է որ Բաուֆ պեյ դիչերանց ելաւ եւ դնաց Ֆաիր պեյի տունը, գայն բունեն արթե -

Շտապէ, եղբայրդ Ձիտ Խուրջի ժամափորձ մր պիտի ստորչէ եղեր շյա Կազիին դէմ Վերդելը եզիր այս դործին Արիֆիչ, ապարանքը մարդ տարեր է ։

րըն ու թղթակցութիւնները կատարել չ Ցանձնախումբիս ատենապետին հաս -Ցանձնախում բիս ցէսվ ։ (ԿԵԻՔ) ....

Mr. Sarkis Salian, Pharmacle l'Aurore Rue Tilel No. 55, Alep Syrie

«Միլլիյեն» լրադրին հրատարակիչը հեռաձայնով հաղորդեց ԵԷ հրկերուած է Անենակորոս պատրիարջին ամառանոցը, որ կը դանունՎոսկորի եւրոպական ափին

ուրը։
Ուրիշ աղրիւրէ մը հետեւեալ տեղեկու-

Ուրթը ապրիւր, որ ուսուսով սավագայու Թուրջ ցուցաբարները, որուծ մեծ մա-ասով Հադեւ ըսան ապրեկան էին, ջաղաթին կեղարնը իսուժեցին եւ Հարդուսերուր ըրին յունական խանաւինները, ապակիները, յունական կամու իքներու ապակիները ,
ըիրերով ու երկայիկ կաորներով և դետին
Մափեցին ապրանգները , Անհամար իրեր
ցիրության նետունցան փողոցներում, մէջ ,
մայցինուս և հա ցիրությաս ծնաոււցյան գրողացուրդ, մ.Հ., մայքներու եւ Հրապարանիներու վերա , Հաղարաւոր Թուրջեր կը ծափամարկին կամ անտարբեր կո դիակի այդ վածրա -այիստ, արարջենը, իրենց պատումանեն -րկի կամ փողոցկի : Ոսաիկանունիևաի արուր կը փորձէին վերահաստատել բարե -Մեջ, Հոչեցնելով իրևոց չչակները եւ ի Մարդենը կը չրքէին գանապահ հարե hamme of hear

Պոլոսյ ԹերԹերը կը ծածուցանեն Հրկիզուած է Իրքիրի Հեյլենական հիշ պատոսարանը, թայց դեռ պաշտոնապ արկրարատ է Իրգերի Հերբետական հեւ պատասարհը, բայց դես արդանում անչ չի Հատատունը ար դուրը միրսուի հա-եւ Քե չանգուտծ է Իրգերի առնավահա ոճի թուհական ատղասարը։ Տակաւին դայան չէ Քե Հարդիային դուհը այ կա՛ն, բայց տանեսակնորվ չինու՝ հի-շանգորաններ իկանրեր փողարերին և ա-արժ ու Զենու առաջատարատուն ու « շարժութեհան ղատապարտուհլով ngnestin ;

Առ այժմ աշելի թան մէկ միլիառ ֆլ

ա Հաչուհն Յոյներուն կրած վնասը ։ Սելանիկէն կը Հեռագրեն Թէ ոստի Մեկանրդես կը չարաշնակե իր գննութիւներ հուրիշնը կը չարաշնակե իր գննութիւներ գեն կորը, Թրջական հիշպատոսրանին գեն կատարուած յարձակման մասին, որ յու-ղում պատճառած է նաև։ Յունաստանի

20.860 be 2060360 UL Laudheur 2066 Բ ԵՐ ՀԻԵնեն Ա ՎԵՍՈՒՆԵ «Ֆրահ» - Սուտաշի Թընակիցը կր & -տարբե Թէ ցոյցերը սողղուած էին մաս -ծաշորապես Յոյենրում դեմ, բայց իսու-ժահը, յարձակեցաւ հանո հայկական եւ հրԷական քանութենրու եւ առենրու վ դհրեական քանու Թեկրու և առներու վա-րայ ։ Հինդ Հարրեր ցուցարարներ կես ժա-ձեր հարտակեցիչ մեծ հարարականառա -առւծ դ որուծ տերը նոյն միր՝ է ։ Թղեսա-հերը Հարցումներ ուղղած է իր Բուրա-հար են Քէ գինչ որ տեսաւ հերայի հեր -բունակաչ Բարի մի ապատեսած էր փորրամասնունիլումներով լեցուած թուլը Բալիարուն մէջ՝ Վասիորի ափերում մու-ես յարձակում կրած են փորրամասնու -Քիչներ պարումավող Բաղերը .

#### ZENU, ԱՓՐԻԿԷԻ ԹՆՃՈՒԿԸ

Նախարաբական խորմուրդը այսօր աղը պիտի բնել դօր Քաթրուի տեղե -ալիրը՝ արտորական Սուլիհանի , ձետ արուած ահսակցութեան մասին։ Ա կատարուած ահանցութեած մասին։ Ա«Ար պայ դապանի կր պահուի։ Կր հաստատուր հե Սույթահր բերժուժեսան րնգուհամ է դոր. Գահրուն, որուն ահմամ ը
ծահոթ է Աույթահր կ հուրք Ֆրահաս սեբաղատնուլ կարևլի հղածեր չափ բուտ «
Վեւ Ծուու ֆրիսր խոսակցութեւն գուտ «
Վեւ Ծուու ֆրիսր խոսակցութեւն գուտ «
հեցած է, հանու Մարոթի առաջին պատուրը սկութեան չետ։

Վր հաստատուի ԵԷ Սուլթեան Արաֆա
դուգիս Հագետիլ, սածչիչ

չուղեր հրաժարիլ գահեն։ «ԻսԹիթյալ» կուսակցունեան

stuff former having a flow of more open managing. Upon 1 ft more of more of the grander of the state of the s &այն են բանակցու Թիւններ։ չարունակե -

pa ... Apan angh at t dappara and Uldb phonghilipt, an Buach sagh lipida hiphipa
dahangan tagah ayahan kual, qaana t pa Sadap; Right limata ah kua aqlanl
dahangan ti, Faraya an dapandigi 4a
sadapanth Oquanan 20t turah ku n րիչ դառերու

րիչ դառարա ։ « Նոր Տեսβուրի ընդՀ , քարտուզարը, ՍայաՀ պեն Եսւուն ֆ. որ Երիարոու ապատ-ատևած էր, Թունուդ պիտի վերադաս – նալ, օգտուելով հերջին ինչնավարունե – Ֆլե ։ Այս իմաստով Հեռադիր մ աշորոն

#### THE THE THE THE THE

Այս կիրակի Տոն Ս. Խաչի , մատրան մէի հանդիսաշոր արտա պիտի մատուցանէ Անուչաւան արհ

պիտի ժատուցան Ասուչառատ արտղաք Ջղջածնան եւ պիտի ջարոզէ։ Կր հրաշիթ-ուի հաշատացնալ ժողովուրդը ։ Յետ պատարողի Խաչհանգիստ եւ հո ղեհանդստեան պաշտոն պիտի կատարուի րնդ Հանուր ննկեցելոց յիշատակին :

#### **ՊԱՐԱՆՑԻԿ ՑԵՐԵԿՈՅ**₽

Կազմակերպուած Հ. 8. Գ. Նոր Սե ունդի կողմէ, այս Կիրակի , ժամը 16Լև 3, Աղգ․ Տան Թատերասրահին մէջ, 32 23, *Աղդ. Տան թ* ռիւ տր Թրէվիզ ։

եր Հրաշիրուին բոլոր ընկերներն ու Հա-մակերնները, եւ մասնաւողապես Նոր Սե-բունոլի օգափոխութեան կայանի մաս -նակցողները : Նուապ, պար, պիսֆե :

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այրի Տիկին Գեղան Շինիկնեան - Փա Այրի Տիկին Գեպու Շիջիկնանո - Փա-փարձան և գրատկերը կը ծանուցանին Ձէ չոգեչան գրտունը արաչան ակար կա-տարում իրենց գիրելի ամուծույն և ւ հայ-րեկին՝ յաշետ ողրացեպ։ ՄԿԻՑԻՁ ՓԱ-ԺԱԶԵԱՆի քրատակին, յառաքիկաց ԲՀ-ՀՀ Սեպա ՄԽուհրդմի «թեր, չառարո պա-աարող ի, ֆարիդի Ս-Ցովչ. Մկրտիչ և -եւ եւ եւ հ

մավուան առաջին տարելիցին դև խրժաւր ին լիշատարն յանմանրրեր չ կվանար դանուիլ ։

#### 801.10.48111.01112

Համախարբերդցիական Միութեան Լիւ ան մասնաձիւդը իր խորին ցաւկացութիւ-նը կր յայտնէ հայրենակիցներ Տէր և։ Տիկին Մ. Թուխմանհանի, Սարդիս Տիկիս Ս - Թուիսժահետաիլ , Սարգրա Թուվաքանչիանի , Տեր և Տիկի Թույժա չիկ Թույնժամոնանը (Սուրիա) , Տեր և Տի-կին են ույլ հիգեժաման և ըրևնց ընտանենան բոլոր պարագաներուն , իրևնց սիրելի ժոր ժամուտն առքիւ (Սուրիա) ;

#### 67600204011bg

3. Կապ. Խաչի չթի վարչութիւհը չթ-հորչակալութենամբ ստացած է իրևհր կա-յան այցելութեան ստիթով, Տէր եւ Տիկ-Ձարեն Միհասեանէ հազաբ ֆրանց ։ Տէջ եւ Տիկին Պաղըրձեանէ թիւրեղէ դեղեցիկ ծաղկաժան մը եւ չաբարեղկներ պգարկ-

. Շնորմակալութիւն նաևւ այն այցելու ներուն որոնք պաուղներով եւ չաջարե -ղէններով ուրախացուցած են կայանի վութրիկները

գուրըզոները։ Կապուգժան կայանի Բ. խուժրր կր վե-րագառնայ, Լիոնի կայարանը երկուլու,-Թի 12 Սեպտեմբեր, ժամ ը 0.50ին։ Փա-րիրի խուժերը կառ ար Լիոն կր համեի հ-րերըարե՜ի 13 Սեպտ առառւան ժամո 6-30.

#### «SILCILS» 4C THOUSE

Մարսեյլ, Սեր Ժիւստ, Պուլվար Փերերի լրագրական կրպակը ։

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿ- ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ **ԵՒ ՆՇԱՆ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻՆ** ՄԱՐՍԷՑԼ ԵՒ ՇՐՋԱՆՆԵՐԸ *Լ․ ՑԱՆԿ* 

Auridus Oum *Նախորդ գումար* Պ. Յովհ. Գարակհավուրհան 1.151.500 Տիկին Աղաւնի Չուչիպաշհան Պ. Պօդոս Ստամպուլհան Տիկին Անժէլ Պէնտէեան Պ. Մարսէլ Գազանաս . Մարսէլ Մանուսաս Այրի Տիկին Մասուկհան Գ. Մ. Չաքրհան 200 կեչինհան Թէնիրհաց 11. Միքայէլեան Ադամեան Ասատուրեան 200 Մ . Արվագեան . Կիրակոսհան Պաքրճհան 111 200

Պալեան Թընկրհան 9 ժամկոչհան Փէհլիվանհան η. ե. ւկոսեան

Տիկին Ա. Սարգիսհան Chys. questup

1 -156 -250

200

## ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Կը խնդրենք մեր բաժանորդներէն ան -յապաղ կարգադրել առկախ հաշիւները դիւրացնելու համար վարչութեան գործը կանխայայտ շնորհակալութ-իւններ · ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

## 4 PLANTA - USUUTUPASA BUUNE 9. BUUNPEUDE

(Վկայհալ Մարսէյլի Թժշկական

Zungth & 10 Rue Colbert - Marseille Tél Colbert 48-43 U. junh, Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(9)

#### SONGUSTSO

Լինե ... Հ. 8. Դ. Վարանդեան կոմի աէն ժողովի կը հրաշիրէ բոլոր ընկերնե... այս ուրբաթ՝ ժամը 8․30ին, 6ոյներու սրահը։ Կը խնդրուի ճչդապահ ըլլալ

hUh . . . 2 . 6 . 7 . « 2 we we but w 4 nd p այի ընդե. ժողովը այս չարախ ժամը 20,30 ին, Երիժեան դպրոցը։ Իռլոր ըն-կերներու ներկայունիւնը պարտաւորիչ։

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴԻ Հայր . Միութեան Լիոնի մասնանիշղի ժողովը այս ուրրաթ, ժամը 20-30ին, սովորական հաւաքատե -դին։ Օրակարգ — Ջեկույում պատգմ -ժողովի։ Ընտրունինն նոր վարչունեան : Cupunghy sunghp :

#### SHEILP WILDE AIRBURG

Lus timpelie Mush Brown dellett mpձակուրգի կայանը պիտի փայուի այս Ձորեթչարթի, 7 Սեպա, Մանուկները Չորեջչարթի, 7 Սեպա։ Մանուկները Փարիդ, Կառ Մշնփառնաս պրտի Հունին ungh opp dun't 18,14hh: Up hingpurh ֆեոդենրկե դրմա շորել իրենց դաշակների

*ዓር ቀቴ</del>ያቡበՒኮ −* 4 hills Upneabul կք ԵՆՏԻՈՒԻ — ՎիլՆին Արուսնակ Ձաթայիան չծհակ Գառապարնան Ձորիա -տանցի (Պօդագլհանի քրքան) կը փնտոէ հղբայրը՝ Ձեցիա Գասպարնան, Հօրը ա-ծուծը՝ Հարդհարգիում, Ճօրը անունը՝ Վարդիար կամ Վարդավառ որ իղմիրն Վարդիար կամ Վարդավառ որ իղմիրն դրուած էր։ Տեղեկայձել՝ 27, Rue Druge, Vienne (Isère) France և հեռուս և Սումենիաչի, աստասան է

Կր խնդրուի Արմենիայէն արտատպել ։

#### 41012011

Պոնեթրրի - Լենմըրի հաստատութեան մը Համար երիտասարդ տղայ մը, ընդ ու-տակ՝ մակագինինի դործին։

Politica . Phological phone Paris-Californie 58, Rue de Cléry, Paris

#### **ዛ'በ**ՒደበՒԻՆ

Τος μέμ την δωτογόδη, fundton τη δε φhiliputor τη : Τρίτες έξει σης Δειζένης : Maison Jean (Vanleyan) 7. Rue Godt de Moroy, PARIS Tél.: Opéra: 01-08

## ուբերել եԱՆ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆՆԵՐՈՒ ԾԱՆՕԹ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆԸ

**ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ** 

32, Rue de Trevise, Paris (9'). Tél. TAI. 65-44

վերարացաւ իր դուռները ,եւ իր բազմաթիւ յանախորդներուն, ապսպրանք – ները փութով կը գոհացնե, թարմ ու անուշահոտ ՉԷՕՐԷՔ, *ԹերՍահուչ* զուտ կարագով ԳՈՒՐԱՊԻՅԷ. ՍԻՄԻԹ, ԳԱՏԱՅԻֆ եւայլն։

IFIGES WHSPHIIS

IFDES PHEIF

WP68 200094

<u>ԻՆՋՊԷՍ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ՇՊԱՐՆԵՐՈՒ ԸՆՏԻՐԸ</u> ԿԸ ՓՆՏՌԵՆ ԱՒԵԼԻ ՓԱՅԼ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԵՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԵԱՆ

ՁԵՐ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՆ ԱԼ OHPOHERS

<u> ԹԱՐՄԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆՈՆՑ ԳՈՅՆԵՐՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ</u> 2-1111181-4

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ

# HOMLAG

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) Angle Rue de la Reynie

Paris (4) Aug.

by UUUUUShinghing

4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil

COUS.ROIS 52, Rue de Chalon, Paris (12) 166, Av. Aristide Briand PAVILLON SOUS-BOIS ALC TOST 9.50 LA

պատրաստուած ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻ/Ն ԸՆՏԻՐ ԻՒՂԱՆԵՐԿՆԵՐ Մասնաւորարար ձեր ճաշակին համար պատրաստուած ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱՒԻՈՒԹԻՐՆ ՄՀԵՐԻ ԻՐՆՆԵՐԵՐԵՐ դեմ որ ձեր բնակարանին ներքի՞նը պիտի զարդարեն, իսկ արտաքինը պիտի պահպանեն բնութեան սպառնալիքներուն դեմ եր եր հայարարանին ներքի՞նը պիտի զարդարեն, իշին իր հեմ ԵՐԱՃԱՇԱԿ ԳԱՏԻ ԹՈՒՂԹԵՐ ԱԻՐԱՄԵՐ ԵՐԵՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՄԲ

PRETUUDUE EZPUBLEPAP UPPULPP CEPAPESTUP PRUTE PARTITU UU SUS TIFUL APTORAL be



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Tél. : PRO. 86 - 60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9

C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376,286 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ф ր․, վեցամո․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատր 12 ֆր

1955

UPLEATE

Q บษาระบายะก

VENDPEDI

9 SEPTEMBRE

3104 SUCh - Phh 7771 31 ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

# HANDURPULAD OF UT ANTON LES

#### ՀԱԶԱՐԱՒՈՐ ԽԱՆՈՒԹՆԵՐ ՔԱՐՈՒՔԱՆԴ чил инигр вельию

#### ๆแฮนาบันง 4.64440 4.604240848066846

Երէկ մահրամասնօրէն Հաղորդած էինջ Պոլսոյ մէջ սարջուած խռովութիւնները , ուրադ ոչը սարջուտա լառողություտարի և Սևպտ - նի դիչնրը ։ Նոր տակակութնանց Համաձայն , ցոյցերը տեւած են չինդ ժամ ։ Կառավարութիւնը , որ պաչարմա՝

ժամ կառավարուβրեր, որ պաչարժած գի վիճան հրատարական եւ հատ լ ԷՆած գր վիքանհատատան է դայն, ոչ միայն Պոլ-տոլ, այլ եւ Իրվերի եւ Մեղարայի ժեջ ։ Վերքին որութեր կր նաատաներ նել Պո-լեա ռազմադաչաի մը երևույնն ուներ յանրոր օրը, որոնթյարհի առառու Զիև-ուռըներ եւ հաւապեսի կր չրքին բոլոր վա-պոցներում մէ՛ է Տակասին հղառած չէ կա-ուսաններ ու անան եւ հասատեսուծ եր որցակառու այլ չապաւիս ծրրուսա ին իր արտասներու բանակի եւ վիրաութիներու Բիւր Զոլադ Ապահովու Բեած տեսջու — Բիւեր կրու ԲԷ 2037 հուրի ձերթակալ — ուսծ են է Այս կալանադրհերուն կերը ամրաստահուսա է իրբեւ ասարառու հայ արտասահուսա է ամրաստանուած է իրրեւ աւտրառու կամ չարադործ։ Շատերը դօրանոյներու մէջ արդելափակուած են դանտերը խնոդof bilming

anow gggggg,

Angun withiphhair Sheupamaup Pint,
Pt Iphing Supamahihap, thi Amunawi Shaqimanihihap, thi Amunawi Shaqimanihihap, thi Amunawi Shaqimanihi pamapika, quin quantini Iphinghaiphi ma Sheifindani
Amunita pipuwi to banda Maniy pilanJamahiap pipuwi to banda Maniy pilanJamahiap pipuwi to banda Maniy pilanJamahiap pipuwi to banda Maniy ifilaninaniha Sheifindaninihani Jamahing Afrikaninihaninihani

ջիս։ Հաղչատտեր դեստոսարը արկրոստեր Թուրջ չոգենառույեն ընկերութիւնը կը ծանուրանէ Թէ իր հուները Պիրէոն պիտի Հանդիպին, ցնոր տնօրինութիւն ։

Պարհնաւորումը դժուարացած է Պոլ --ող մէջ՝ Նպարավաճառները անվմաս մը-նացած ուտելիջներ կր փնտոնն աւհրակ -ներուն մէջ։ Երկաթեղէնի վաճառական ծերը դաժեր, պաուտակներ եւ դործիջներ կը փնտուն փլատակներուն տակ, սափոիչները՝ ածելի, սանար եւ ուրիչ դոր ծիջներ ։ Շատ մը տարեց մարդիկ որո անութները գանդուած են յուսահատո

panangsapag ganganas bi panangsapan yik he samayiki makpuhikipar demu ; Ammundus desanife kantendand, Ab -Bh dibas Bhudap spananyika mahama anan bi gangaghi muqdanpanahas ik -ahan bi gangaghi muqdanpanahas big sahangapa ka qibinanghi na bimas big sahangapa ka qibinanahasa. Baqila big sahangapa ka qibinanahasa madalasa. թիւ ներ փողոցներ անա՝ցանելի դարձած են փլատակներու պատճատով է Քանդուած են ճաչարաններ եւ որճարաններ։ Յուցարարները փողոց նետած են անանց կարա -սիները։ Նոյնալէս փողոց հետուած են amagic Grander Grander mpopulation at amagic for formation of the problem of the first amagic for a marging for a ապարտուտը արրատատրվածը յունական իսանունքներում վրայ կը յարձակելին դա-րերով, որիրերով եւ դանորիչ դործիցին -որվ, ուրիր ասաննակ հաղարաշորներ ի -րենց առուներեն զուրս կը քնափելին, ծափանարելու համար։ Կես դ Վետատ Կարան ատանձնելով Վետատ Կարան ատածմնելով բանակիչ հրամածատարութիւնը, յայստարարու -թիւն մը հրատարակեց։ Ամրոխը պատ -ուիրեց խանութայաններուն Թրջական ուսույրը երբունուն, արտասությանըներ և առաջանար իրբունուն և արանակար հանուսույթունը և հանուրային quenthoffs: Ale up apos that, suplaկումի կ'են թարկեին

691980U - PUPUBLL LESC INLOPINE ծուժոր, Ապահովունիան, իորքշուրդ հիտոի ծրաւիրունցաւ հրկկ։ Զիմադարա-րի յանձնախումրը կ'առաժարկկ փչանե -լերէ պատուտը մր հասատահը սահմահա-

գրուիին երկայնքը ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ պատուիքակունքիւն Մոսկուա պիտի երքայ Սեպա. 15ին։

Ursulury by through thus

Յուհաստան թուռն բողոքադիր մը ուղ-դեց Աիքեծքի Քրջական գևոպանատան դործակատարին Մինոնոյն տանի ներ-մեց Ասպանահան խորժուրդեն՝ նիստ դու-մարել ստիպողարար . Սորժուրդը արապարդ հիսաինրաշիրուած ԼՍեպա հին, ընդն՝ քարտաշղարին կողմել։ Ժողովը գոնփակ պետի ըլլայ ։ Թրջանան եւ

եսու ակհատնթայի արդարան արհանական ան արհատարանից , որ կ՝ ըսէ . — հանադարուն եւ բեկինը դամայիավար դրդուի դատրի և հետատարական արաբանական արդարել անաագատերան հետատակ որաբանակ ու թու արրապետութեաս ասթաղուսց... սեպտեմ բեր 6ին : Ցոյցերը վնասեցին ազ-սային պատգուած ջին ։ Ղնասուած ջաղա ոսպատութը ծրա: Մոյցաքը վաստացրա ագ-գացիծները հատուցում պիտի ստածած։ է Կարմ ակերպիչները պիտի ձերթակալուի եւ պիտի պատմուրել Բաղմաքիի ձերթա կալուքիւծներ կատարուտն են: Այն բոլոր

կալու հիմներ կատարուած են։ Այն դուրդ արագայացակները որ կրմիանն երկրին չա-էջ, պետը է դործակցին, դարևկարդու -Բիւնց վերահաստատանյու Հաժար »։ Հեկոյցը կը հաստատ ի՞ք գոյգերու դի-բանցին, որոնց տեւնցին մինչեւ առաու, այլ և արտեղան «են» ժատով ենը յոյն Հեյքսնակիցներուն պատկանող վանառա-

Անդարայի անԹելը կր ծանուցանե Աղդ. ժողովը արտակարդ նիստի հրո ւիրուած է Մնպա. 12ին ։ Արտ - որոշո ւթյուսաց է Սակար 12րս է Արա - որոշուսը կողմել բացառիկ հիստի մի մեջ է Առո-վունենանց պահուն Վոսփորի տիհրը կր դանուէին հանրապետունեան ծախաղա եր եւ վարջապետը, որոնը - սաիպուեցան թաղաք իքնել

X ԱՄԵՆ թի դործակարու Թիւնր կր ծա -ծուցանե Թէ արտաջին դործերու ծախա-րարու Թիւնը թողութարկը մին այ Անդարա դրված է Հելենական դեսակաին միջոցաւ ։ Նախարար թղուն գուտգ Հակայուրակար անաները նուղջվու հուսե Հարայուրակար անաներընուր մ որմեր աեղի ունեցան իչիսնութեւ թարևացական աչրին առջև »:

U.Sulpmhus **փառավարու Թիւ**հր imingplud dulnal athibetury mulber jasung Pl. Lufur. Jumandyan Afrikation matte Africa Education and St. Africa Education and St. Africa Education and St. Africa Education in the Party of American and American ու պատության անձև Իրիրումի։ Դեր Եւ անդամ Ատլանանան դաչինքին։ Դեր Հինիքերի ժեջ այլ խոսվուքիերները վր տանդասոր կը դանեն Ատլանահան կաղ ժակերպութեան համար :

« Լր Մոնտո » եւ ուրիչ ԹերԹեր ալ կր Հաստատեն Թէ կարդ մր Հայկական և Հրէական խանութներ ալ աւաթի արուած L'a Angung dig:

#### **ሆ**ፈሮብՔԻ <del>₽</del>ՆՃՈՒԿԸ

THE REPORT OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF Տեղական Թերթերը կը գրեն Թէ բա -ակցութիւները կը չարունակուխն Փարիրակցուβիւները կը չար գի մէջ Մարոթի հարցին կարդադրութնան համար ։ Վերջին պահուն հոր դժուարու -Թիշններ ծազած են ։ Մարոջի անկակու թեաև կուսակցութիւնը (Իոթիջլալ) 4k

ատեւնալ դամասկցությունը ((Պարբջյալ) Կա — ատեւնալ դամանջները դրած է 1. Վերջուայես Տամրել Ներկայ Սուլ — Թանը, Գեն Արաֆա։ 2. Արաորական սուլ– Թոնին ազատ հաւտնունին՝ն ատանալ, իէ արջունի խորհուրդին կաղմութեան եւ թկ արտոմներու մասին : 3. Արտորական անգամներու մասին ։ 3. Աջոորական Սուլիանը հանդիսաւօրապես պիտի վա -շերացնէ արջունի խորհուրգը, Ֆրանսա Appendmental : 4. Phobacht fumpante -

ህብቦ <u>ፕሮ</u>ደዚኒ, 1104 <u>Տ</u>ԱՐԻ, ԹԻՒ 3182 ԿԱԹՈՂ, ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻՒ

Լիոնեն մեպի կը հաղորդեն Թե Ազա. Միութիլնը Աժենայն Հայոց կախ - ընտ ա րութեան հաժար պատգաժաւոր ընտրած է եր ատենապետը, Գ. Աղեքսանդր Կիւլ -

քր ատժհապետը, Վ. Արբջատերը Վենլ-պեհիսետ ՀիտաՀայհունքետանը ։ Ինչպես դրած ենջ արդեծ, Ֆրանսայի ձեռքե որեարքական պատրաժաշոր -ձեռքե երկութը ավար Հարարուին Փարի -պեն, մեկը՝ Մարսելյեն

#### ԱԿԱՆԱՏԵՍԻ ՄԸ **4.4480**hթ৮৮ՆԸ

ՄԻԱՅՆ ԲԵՐԱՅԻ ՄԷՋ 500 ԽԱՆՈՒԹՆԵՐ ԱՒԱՐԻ ՏՐՈՒԱԾ, ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՎ ԵՒ ԳՈՀԱՐԵՂԷՆՆԵՐՈՎ

Ֆրանս - Մուսուի մասնաւոր թղթակի -ցը, Ռոց Թիպօ, հետեւհայ մանրամաս -նութիւնները կը հաղորդէ հեռաձայնով , Պոլսոյ խռովութեանց մասին...

Այս գիչեր (6 Սեպա.) ականատես եզայ իսկսային իտովայոյց տեսարաններու ։ Տեսայ Թէ ինչպէս աւարի կը տրուէին հարիւրաւոր իանսւիններ, հաշարաններ, ան արտական առաներ որանց կը պատկա ան արտական առաներ որանց կը պատկա ներն յոյն , նոյնիսկ Հայ եւ Հրճայ փոջ -րաժապնութենանց ։ Անչուշա ամրոիսին կա-

րամասնուն նեւմոց, Անչուշտ ամբոլինչ կա-տալու հիշեր ուղղուան էր մասնաւորա -պես նործերուն պես դայս այս ամետակա-տոր ամբուկս կուրայած կր յարանակներ տոր ամբուկս կուրայած կր յարանակեր հետամայնած ատես պատունակի, ծուն-լով կր տեսենե ցաղացին ամերեր դեղերի օգիառաջ նեկանցիների մեկուն Այր հու-բողութենու լյունական, այսեղակատան այրիլը. Հրժիցինչը կրակ մգտծ են իր ա-ցելու մարմատանի մեկ կր լանմ կիրչեն գինումայած ցանոլերներուն ծափերը եւ հանուրը — «հիարուս հետանիր չափերը -

րանչերը, — «Կիպրոսը Թուքսիան հող է»։ Կր բնակիմ ջապարին դլիաստր հրագա տակը, հաչակաւոր Թաքսիմի վրայ։ Նա խապես կը կարձեր թե հայրեն pangta fir lumpth fit surphimatemulum Jang did a ng hy lummannah W. Afungh jangupah W. Afungh jangupah white pangupah white pangupah white pangupah kungga sa tangung did pangupah banguntah sa tangung katapa sa tangung sa tangung mangtap pangta pangta sa tangung sa թերյալ), մոտ ծինա Հարիւր դան վաճառատուններէ անվնաս մեացած Вырыли 30 были: Импир закишкирасыд ый եւ ապակեփերկերուն վրայ կ'երեւայ խու չոր աղդ մը, — Այս վաճառատունը Թրը-ջական է։ Միւս րոյոր խանութները սեւ ծակեր են, երկաթեայ փեղկերը ջան -

Ժամերով ջալեցի Թանձր գորդի մբ bloka dangan blancens bepulant hang ներ, դղեսաներ, Թանկադին մուչաակներ եւ այլագան առարկաներ։ Գումարեդենի երկու աւհրուած վաճառատեհերու առաջ Հեւ ազաժանդներ կը չողային աւհրակոյ -տերուն մէջ. Անցայ նաեւ երկու ֆրան –

(Շար ը կարդալ Դ. էջ)

ղկն դուրս ձղել անոնց որ մտոնակցած են 1953ի դասադրութեման (դամրակկցութեւն Սուլթան Եուսկֆի) ։

ատրուս առանգիր: 

X 20 թ. Գաքրու, որ Մաստակաուրաա 
դացած էր աղտորական Սուլքանին։ Տետ 
բարգակցիլու համար, Փարիզ կո վե — 
բարառես այուսը – վաղոր: Ջոլավարի կո վե — 
բարառես այուսը – վաղոր: Ջոլավարի կո 
անդեկամից մի դրկամ է որ կլ բննուն 
կառավարունեան, կողմէ: Բացարձակա — 
ակես պայունի կր պաշունի խոսակցունեան 
մանրաժատես (Եիւ եները :

X կարյացնար ձեներն և արեն և և ա

× Վարդասիաց ժինշնոյն անձն կը բա-ծակցի Արդ - ծայովին չափաւոր Հոսանը -ծնրուն, Հևտ որոնը թացարձակապես Հա՝ -կառակ են արտղական սուլիքանին վերա-

## NEL PONEC

## ... ՇԱՏՈՆՑ ՍԱՐՔԱԾ ԷԻՆ

Գրևցին, ճառևցին, հրահրևցին, եւ և վերքոլ իրենց ծողատակին հասան,—ահ ււ-սարսափ ,աւհր եւ աւար Պոլսէն - Իզմիր,

ը, կլմասը ընդ-անուր Հարդի մըն ալ Imbahi:

աստարանին միաստա Արտասնուի մահրդականունիրչը իրք ա ւին լայանի շեն ոչ դէպքին էու Թիւնը, ոչ

սիումաոր Ազդանչանը արտւած էր արդէն ։ Եւ փո-Թորիկը պայթեցաւ համաձայն կանվարոշ ծրագրի մը ։

Ուչադրու է որ խուովուքիւնները՝ ոչ միայն միաժամանակ սկսան,՝ այլեւ մի -ենոյն առաջադրուժեամը եւ նոյն ձեւով կատարուեցան երեր տարրեր ջաղաջներու

ո անոր համար որ նոյն կեդրո նեն արձակուած էր մարտակոչը

այտ արձակուտծ էր մարտակութ է Շարաթներէ ի վեր փրփուր կը հոսեր Թուրը մամուլին էջերչեւ Կիպրոսի ինոլիկը դարձած էր անապատ դրամադրուի՝ ատելութիւն եւ Թչնամու-Կիպրոսը լույրըը դարում էր ասվու դրամագրուխ՝ աստելութիւն եւ թշխանու-թիւն սերժաները համար Զոյներուն դեմ Պատարում աստել անձեր թվայամ գրբյ-

ոի, բառեր կ'արտասաների, Կարգ մր խերխեր այնթատ յառաջ ցին որ, սկսան Յունաստանի ձդուած

դերն ալ ետ պահանջել Տասն անդամ ուղղ որերն այլ ետ պահանգել :
Տասն անդան ուղղութիւն փոխաժ
Բերթ մբ Վարան, այստարարեց ԲԼ
« Կիպրոսը Թուրթին մայր դատն է» , նո
Բեյադրեց միացիա հակար դատն է» , նո
Բեյադրեց միացիա հակար դատն է» , նո
Բեյադրեց միացիա հակար հայար արաբեցին ԲԼ կրնան արդու դատ մի տայ, նոր
Օդուսա . 30 մր ապրերվով կի՛այնարկեն
Գոյր Ասիոլ յայքահակին) ։
Իուրթ Ուսանողական Միութիւնը չա բունակ Բուոցիիներ և կոլնի կը հրատապակեր , դորսելով ժիացիրը եւ հակապարարատերվ յարձակով արձակումի ։

տարարաստելով յարձակում ը և հայ «փալիջարիա» եւ «տարին ազդ» ան հարկես լայատրարութեան մը և հայներ լայատրարարեր և արդ հելով Յոյները, կ'աղվարարեր 11.19 .

ւ արտարը, ինարդարարեր « Փոխանակ հող ուզելու Թուրքիայեն, աւհլի լաւ է մահ ուզել Աստուծոն ։
« Դիպուածով ձեր ձեռքը մնացած հո դիրով գոհացեք։ Ձայներներ, կորեցեք,
եթէ չեք ուզեր որ օս մո որ ու ծածանի Ակրոպոլիսի վրայ (18 Օգոստ.)։

եր վարան մասնաւոր յօդուածով մը ին -լադարութիւն կը վերադրեր Յունաստա -Վարիչներուն , Հետեւհալ աղդարարու -

- « Մենք ուշադրութեամբ կը հետե -ւինք այս նոր խենդութեան նոպաներուն ։

thiff myn lân philinnephul languthpull; I Philing much annu nephu họ mu - pubackfò, huất dangungh; Sungundho hunghakho, Sungundho hunghakho, Sungundho hunghakho, Sungundho hunghakho Bakho, Sungundho - Phingungungho, Sundumbul Sungundho - Phingungungho, Sundumbul Sungundho - Phingungungho dundhanny Sungungho; Sungungho sungungungho sungungho sungungho sungungho sungungho sungungho sungungho sungungungho sungungho sungungungho sungungungho sungungungho sungungungho sungungungho sungungungho sungungung sungungung sungung sung

U.Sperlage liber 4 nearty: Laught Pt 40/2 քառաքերադեր՝ , Հարաքերերով իւղ կեցուցին կրակին վրայ , Ա. աեսատակի Սեպա - 6ի անոնոլերոն ար Ա. աեսատակի Սեպա - 6ի անոնոլերին պետար Ա. աեսապուների և Հարիչ է գրեչ

Pontibue Surmamphil to mumbone

Միայն դիւանագէտ Եւրոպան ու Աժե -թիկան են որ չեն ըմբոննը դարհրու պատ-

2024/8/4

## ՄԻՔԱՑԷԼ ԷՆԷԶԵԱՆ

Միջայէլ Էնէզնանի հետ ծանօթութիւնո Միջայել ինեցևանի ձևա ծանաβունիւնա կուղայ ձին օրերեն, — իր ծենորավայրեն՝ կորիչնեն, հրդ հա՝ ծողահատ պատածի , ենչ պեհատոր երիաստարդ, կը յանակնը Պոլոս իծեղագործական Վարժարանը . Ջոկ իմրակ մբ կը կարմելին ձա ենչը և իր բեկերները, տարիչում ջին մբ աշելի փորթ իրժեն, բայց տարգուած առողջ Հայրինսակումինասի մբ, որ բոլորած չա «Հայրինսակումինասի մբ, որ բոլորած չա

Տունչն: ԺՀանգ Ոաբախարբայան ինոչ ասաչ մինրրճ Ֆանդափհարար մասարարծիչ դացած էր Իրան եւ եռն ալ մեռա։ Սա հակ ՅովՀաննէսհանը մեկնեցաւ Կովկաւ on he sais my dhames Our. տասքին աշխարհաժարան կաժաւորական թարժման օրերուն։ Մկրտի Էջսերննանը ժեռաւ Ալժերիա։ Ողք է միայն այս վեր -«հեռառ Արժերիա» Որջ է սիայն արս վեր -Լինիի հղրադրը՝ Մանուելը, որ կր մեայ Փարիզ, Միջայել երիցաղոյեն է այս խմբակին։ Այլեւ առեյի իրացեկը ազգա-յեն - ջաղագական անցառարձերում, իր -բեւ ուսանով Պոլիս բնակուբեսան չնոր -եւ

ձիւ։

գրուծ, երը Պուլիարենըու ձնուը ինկած էբուծ, երը Պուլիարենըու ձնուը ինկած էարկեն վերադրաւուհայաւ Բրջական արկեն վերադրաւուհայաւ Բրջական արկեն վերադրաւուհայաւ Բրջական ար
արհեր ուլ, դեղադրեն վերադրականը գրբգրութը, ապաստանեցաւ Պուլիարիա
հայն հիլիակ, ապա Սհարա Ջակորա ։
Երկու բաղաջենրում ժէջ ուլ այկատեցաւ

հրթեւ ուծիկաւոր դեղադրծ ։

ՍԲաբա Ջակորա գանուած աարիներու

Վերջին աիրային ուվուհրդուքիւնը հիլիպեցի օրիորդի ժը՝ Մանիլակ Նիր հիլիպեցի օրիորդի ժը՝ Մանիլակ Նիրս կատ
ի հետ, որ լատ լանցած իր կինը պետի

արջի օկրորդի որ առապահը արժեց իրեն աստոկօրեն սիրահարուած սրանրու յա -առուկ ինչպիսի աստապահը արժեց իրեն արջի օկրորդի որ տում ինչպիսի տառապանը արժեց իրևն այլ չովուհարգումիները դահագան դժուսա-բունեանց Հետևոանցով, Ի վերքից աս-հայն սայնեց սելու Եւ, հակառակ հիս-երական հեղուներևհերթու, կրցաւ կայներ եր ընտանեկան երկանիկ բոյեր։ Առային այնարահամարանը, դինգն ապ դենուորապրեցին պումկարական բանակին նելի իրթեւ դեղադորն։ Հիմարապարեն նար վերադարձաւ ընտանիքին մոտ, մի-

լիպէ ։ Հայրենիջի անկախութեամբ Հայրնիիցի անկախութիամբ թնոլոլ -ստած խանգավառութիան շրջոնծ, եր -Գուլկարահայ կաժաշորներ կներկայան Հայաստան, ծառայիլա, Հայկական հորա-կայմ ըսնակին միջ, Այդ ըրկակե հորա-կայմ ըսնակին միջ, Այդ ըրկակե չը որ Միջայիլ , եր հարո են - հեն հետու Միջայել , իր կարգ մը ընկերներուն հետ, դրացաւ լրվուն հիւանգատոց մը կաղմելու եւ խմրովին Հայաստան երթանանում իմանումը եւ անադամերն ար -Ետնուն իմանումը եւ անադամերն ար -Հանուր հանումը - հանուն ժամաբեր ի-րը մարժին առաւ եւ տոաբելունին և կազմունցաւ, — երիտասարդ Հայ մր, ոկարգունցաւ, — որըստասարը այժ չրաժելու հրդես անուներ կե դիրկակ հիրոլույնեներ , հրդես անույրում եւ բժշկական անհրաժործ եւ հետ, դերկրով եւ բժշկական անհրաժելու կարգածներով :

Unagbine Philip Angho Sam Առագելու Բիներ Գոլիս Հասաւ 1920ի աժառնասկերքին, թայց հայիւ դեպի Պաժում համերորդերու պատրաստուհետնց
ձեռնարկած, դեպերը սկսան դլիրվայու
պատոլեներ Հայաստանի ձեջ ։ Մեջայք,
եւ ընկերները ժապքն կես համարիոն, որհայաստեցած կանդ առնել հրապիրոն, որհետն ձեռը երկերները հայասիներուն ունուհետն ձեռը երկերներու համար, ին դրահայան այր անդան գենալական դրգնահբանին ձեջ Բաւական այր հայաստերին ձեջ հարարուների
հայան այր անդան գենալական դրգնահգին ձեջ Բաւական այր հայաստեր հայաստեր հայաստերուն հարարության հայարության հարարության հարարության հայարության հայարություն հայարություն հայարություն հայարություն հայարության հայարություն հայարություն հայա ունցաւ։ Առաջելուքեան անդամարողը դր-ունցաւ։ Առաջելուքեան անդամարին և մանջ վերադարձան Գուլկարիա, իսկ Մի-ջայել, իր տիկեսը հետ, գնաց Թեհրան , գայել, իր տիվեսը հետ, գծաց Թեհրան , ուր կը մեար էտերիշեցի իր ըսկերը՝ Գէ-որը Ստեփահետև։ Գծաց ու ինգի ալ հահ հաստատուեցառ վերջիսայես : հետո չակարած, բացառ հահ իր դեղա — տունը, որ յառաջորենց եւ ընդարժակ — ունցաւ տարուէ տարի : Տարիներ անց՝ կինը դրկեց Ձուրցերիա : Տերին Մանիչակ իներհան հահ մեաց գահի « — տահ և առարահոս համ ալարանի

օրդրա սանդրակ բուղման տոս մնաց գանկ մի տարի եւ աւարտելով համալսարանի մանդէարանական ճիշղը, վերադարձա Թեշրան, ուր, այս անպամ, դեպարանի կից, Հիմնեցին նաեւ մանրէարանական

աստատուս սը։ Միջայիլ գործի ժարդ ալ էր ժիաժա -ժահակ։ Ունէր առևւտրական լաւ հոտա-ռունիւն, որու քարբեր ալ կրցաւ հասնի փայլուն դիրջի ժը Թեհրանի ժէջ ։

չհորչիւ , Միջայէլ կրցաւ դիտական լուրվ պատրաստութիւնով օժտել իր երկու գա-ւակները դուիցերիական հաժալսարաննե amangamanakhthan obant ph hefur qua-cahhhe quahphqhalma samlamamba-na deft lhang, angels befured up na phodom nabb 2achphphu, ace, bbe au halmanamb fr def mangh aranf, bbe-prestant ophy pr quambhhanda dom magabher. Samlan 2 dohama fe phodo-ba 10514b : Be Samlamanufey nether ar bre to the dohaman fer may fer bre that that by both and fe pho-bre than halp mybady, appe may deft be bungach phodom some

և Լեսպուն իր կեուքը ժատ ։
 Ձարժացած էի, որ ժամահակին ազգային - հանրային կեռանցի նուրրուան Մի գայելը, Թենրանի մէջ, վերջին երկու
առանաժակներու լիմիայցին ժամատանը,
կեարգի մեկուարած։ Շատերի լիմայա
էի, Թե բայել չէր հատունը ւ Հիներ ի
վեր՝ կուտակարկան լարգերու մէջ, հե
-ուպան էջ են վանոր ինչ հիմական
ալատնառով չենակ մը կուովցի մատալատնառով չենակ մը կուովցի մատալատնառով չենակ մը կուովցի մատալատնառով չենակ մը կուովցի մատռացած էր լեմ դիտեր ինչ հիմականը պատծառով։ Տեսակ մր խուռվչի մատ - 
ծուած, գեն ըրած էր իր չրքազատին հետ։ 
Կատժունիւնենը չէր ստեղծած իր չուր - 
Էր, ինչպե դանաի իր պատահի մահային 
հայի սպարագաներու մէջ։ Այլ այդակա , 
իր ներսիրին պարակած էր իր գտոնաւ , 
իր հերսիրին պարակած էր իր գտոնաւ - 
իր հերսիրին պարակած էր իր հրանարի 
դուրսի կետների և արագահարի 
դուրսի կետների և հանդէպ անտարրեր վե-

Ինչով կ'արդարանար այդ վերաբերու -մը Միջայկկեն համար, որ Դաքնակցա -կան էր իր բովանդակ էութեհամը ևւ մօ -

## ՔԱԶԱԼԵՐՈՒԹԵԱՆ **ԱՐԺԱՆԻ ՁԵՌՆԱՐԿ ՄԸ**

. Համազգային Ընկերութիւնը, մե ծերու համար հաստատած գ տարակունեանց առբններ, ած գրական հրա-Թեր, կանուխէն ծրագրած էր հրատարակել փոջրերու յ

ծրագրած էր Հրատարակել փոջրերու յաառւկ գրույիներ և ու ։
Հաւատանե իր առախաղութեան ան
չարդ լոյա իւնայեց տասերներ զրջուկ ու
ձէլը ձիշանե աւևի ձեռագրութեան ու
ձէլը ձիշանե աւևի ձեռագրութեան ու
ձէլո ձիշանին աւևի ձեռագրութեան ու
ձելո ձարջեն և ալևայանաթութեան և
Այս ձարջեն էր պատվահեն Ղաղարո
Այս ձարջեն էր պատվահեն Ղաղարո
Այս ձարջեն էր պատվահեն
Հայաստեն Անիչերն՝ «Մորդ Համար ։
Հայաստեն «Հելեանիներ», Վրքանես Փափաղեանի «Մանիդ թեև» 6 ու չերեւ»,
Դանել ար ձելի՝ «Սոպեսանե Գուգութ
երև, և ար ձելի՝ «Սոպեսանե Եռագոերև, և Աստունիի «Սահասար եւ հաղ գատարը», «Հելանիներ» Առանասան եւ հաղ գատարը», «Հելանիներ» Առանասան եւ հաղ չծո, 4. Սասունիի՝ «վահասապ հւ Իսպ գտասթը», «Էլգակիրնան Աւանգավելա՝ -թեծ՝ «Արջայ Լիրը», Ա. Աչարոնանի՝ «Մանկունիևը», Մ. Իչխանի՝ «Մուչիս Մանկիսինանր», Գարլ իվայզի՝ «Մոլո տահիծև, Ճոնանան Սուիֆքի՝ «Թղուև -«Zuljuluhpae ներու Ալխարհին մէջ»ը եւ «Հոկաներ»։ Ալխարհին մէջ»ը, Կ. Սասունիի՝ «Առիւծ Մհեր»ը, «Հերակլեսի Քաքադործությիւն-ներ»ը եւ Հոմերոսի՝ «Ողիսականը», յա ջորդական երեր հատորիկներով .

աղոց մէջ, որոնք աակաւ պիտի վար -

տիկ հետաքրքութիւն ուներ հանրային կերևքին հոնպեպ,— չեմ գիտեր ւ ինչու հղած էր այդպես անդիքող՝ էա-պես ազձիշ ու րարնմոյն Միջայելը, —

այերտ ապահիշ ու րայրնական Սրջայերը, — լեն վրմայր բայաստրել : Որջայ<sup>6</sup>ն այիստի ուղեի հանագիայիլ իրրևն անաչում մրի այլ չնաի չյան իր մամգ, եւ իստեցնել դինալը ոչ միայն իր այս անպա-ցատրելի ընթացգին չուրի, այլեւ դատաս-նուժենակ մը առաջուտ այն օրերուն մա -նուժենակ մը առաջուտ այն օրերուն մա ppli տոսատվ օր առաջուստ այժ օրորուս սա սիև, հրդ ծրապիրևեր կ՝որոնային ապա ղային էամար եւ երդ, տակուին չաս անփորձ երիտասարդի «խորՀուրդևերուս եր դիմեր՝ այս օրերու եր մտածումեն -բուն եւ ձվառոմներուն առանցքը կազմող Հովուերպութեան ելք մր դանելու Հա -

Luc ophy & the Wineshinks և անդր դերը։ Այնուշատեւ Օրքայել տերի բուների այլ տեսաւ եւ կրցալ ուղ -դութիւն տալ իր ծրադիրներուն, իր ու -դանին պես։ Ունեցաւ դիրը, անուն, դր-րան Ու Բեև գարւում Հահրային դոր -ծունկութենելն, Համողուած եմ, որ մեաց

խորդին մէք Գաչնակցական ։ Ու լաւ որ անցաւ Ջուիցերիա եւ էժեռաւ Թեշրանի առանձնութեան մէք ,իր դաւակ

թաւրասը առաձառարտան մչդրբ զաւագ-երրուն կարտոր դարհի էրանութքիւն մբ Հէ վերջին պանուն, մեռներու դատա -պարտուած նօր մբ համար ... Պէյրութ

ժուին հայերէն կարդալու եւ հայերէն խօ-

ժուհի Հայիրին կարդայու ու այգործ յատել ու խորհերո է
Ազգային դիժադին կերտել եւ այդ դիժաղինը կարկատելու այգրեր ժիքոցներ
Հիտև, երբ փոջրիկներ Քոլոցեն կր վե բաջառեած տուն եւ կը դահե ինորինցներ
փողոցին դեժ յանդիան է
Համադգային Մինկումիներն հայարան
եր Մանկա - պատանեկան Հրատարակ չաեր Մանկա - պատանեկան Հրատարակ չա-

Պուջրէչի հրդևմնի «Մասիս» ուջը էր որիսսոր Հասորոշ ժանկական հրատարակչականեն կողմ , Հաժազդային Ընկհրութհետն հրատարակչականը իր տեսակին ժէջ யு யாய்டுந்தோ :

Աչ Հաստաատուած է ամուր հիմերու վբրայ, արուած թլյալով, որ Համադղայինը ունի սեփական տպարան, եւ ժանկական Հրատարակունիւնները հրապուրիչ դար Ան Հանկու տեսակկտով ոչ ժ կ նիւնական դո-

ձենքը, տեսակելտով գչ մեկ հրեցնական դա-Հողութենան առաջ կանդ առած է Քեղեցիկ եւ թավմագոյն արտայայակչ պատկերներ կը պարդարեն Համադղային Հրատարակութենածց կողջերը, ձիայա գուրել պատկերներ այլ ձիշտ երեթեն հետ կապուտծ, կը դարձենե այրապես առենջ-հատ որութենեւը. րոմ ժևնոյիրբեն ։։

րող դրջուկսերը ։։ Նման Հրատարակութիւններ դնելով դողջորեն եւ դպրոցներ մղած պիտի ըլլան գանոն, Հայ գրատարակութիւան ասել ,

Այսպես կ`ընհն աւելի մեծ եւ պետա կանութիմն ունեցող աղդեր, որոնք կ'ապ-րին իրենց սեփական հայրենիքին ժէք են

րին իրևնց սեփական հայրենիցին մեջ ևւ որանց ժուղում չի սպառնար։

Մենջ, որ վր պահուները բողորովին այլ պայմաննվոււ մեջ ու տաեն փայրկնան վտանդուան հեջ, առանց հայ գիրջի, ա-ունց հայ դպրոյի, առանց հայ հրդի եւ Համ արգայինի ցարգ, հրատարական 19 գրգոյինիրով ամեն ծնողջ կրնայ կապմել փաջորիկ գրագարան մբ. Մանկական գրա-կանումիան նուկրուան տարրեր հեղի-հայիներով որևերուան տարրեր հեղի-հայիներով որևերուան տարրեր հեղի-հայիներու դործերով՝ կարևի չե նոխացնել ման գրատարանին ու հունես ակուռնու

հակմերը. դործերով՝ կարելի է հոխացմեն մասն դրադուրաները ու երիկի տեղումոր ։ Գիտի ուղեքներ որ գույրոցներու հուրա - բարկան հետումոր ։ Հայարաներու հայար ինիստ գատակար Համասր ինիստ գատակար Համասր ինիստ գատակար Համասր ինիստ գատակար Համասր ինիստ գարակար Համասրայինի այս հրատարա- կուրենանց աշ գծելին հիմը դոլորական գրաղարաներըու

0ր մը հաւանօրէն ուլ ըլլայ, որովհե -եւ արգէն սպառած են մատենաչարին ահե արգեչ սպառած են մատենաշարին առաքին երկու գրքոլկները ,ու, տարա – կոյս չկայ, որ կարճ ժամանակ վերջ պի-տի սպառին նաև միւտները ։

տի սպտուին հանու միունները ։ Փրկելու համապ մեր արտահատարները ձուրման փանոլեն, ու արբենցներու հա -մար մահատումու անոնց մէջ հարերքն ինը -ուի սէրը չարեն՝ արդենօր բնել հայեր պոհուրդունինոն մբ։ Արդ արհողութենան փո -խարեն արևար և արհինը ցեղին համար կատ-թեններ կան անդար Հայունիներ որ բատ բան պետի պարարին եմ ան հրատարակու -Ֆեսու Et Luis

Թեանց 3 Համապղայինի Մանսկա — պատանեկան Հրատարակչականը իր Դակասիմոտքական դեղով արժանի է մեր բոլորին ըսոք ու – չադրութենան, դիտնանը քաջալների դուն ԱՐՄԵՆԻՍ

\*BUAUA» PERPOSE

## **ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...**

Մեր «բարերարը» սարէև-ձորէն խսոելէ Մեր բասրերարը» սարքի-ժորքի հրաներվ է հար, միչու հերջվերը արդարացներվ է դարձաւ Հորս տուր ու չեչտակի — կար - ծես դեչ առաքուան ժարդը չեր , — Բա - դեսի չերչնար, ձեր և ձեր արքիան փր-կուներնը կախում ունի երկու բան , — լու ժակի ըրկ չնար՝ չետ լղկանն ո՛ր ծա-կր պահած ես ոսկինիթը ու ապա կողեն որ արքիկը ինծի կեունեան տաս :

որ աղջիկը ինձի կնունիան տաս ։
- « ինու որ ծակր պահաւան ակինն՝ բըս .. վեւ աղի ծակր պահաւան ակինն՝ բըս .. վեւ աղջիկիս աչ բերկ կնունինան տասլու հաւանունինեւ ... Հանի աղա, դուջծամուս լունին, ձեզ լունն ո՛լ ջկնուն է ։
Երե՛ հասանունինեան կուզել, կաոր կաոր
կինն նարևն ձակի աղջիկ չեն տար։ Ա ձեծ ձերական մասիրութ, անօր հասա կիզ, հաղար ամօրն տարբերը է ...
Եւ յուղումեն եւ պայրույնեն սկաու պեստարի մը պես դույա . Փրփուրները կը
հոսենի իր լորներին վար ։

"mah mgun kumakind amah yumaki ke kan mgun. Sapa dipur, shusinukishi ke unbanshi kutukin mgahukind, sa dapi dag suparundi qurik, pung, sunga shi dangal padig mban kipur, saparaki dangal padig mban kipur, saparaki ukum gingh sa siku dangad un sanaru-

ւ Ան պիտաւ Հասիլ պետիրը դարգերուն «Շումեր գազանի մի պես սկսաւ ոռ... «Ար փորժէր ապատիլ հօրս ձեռջէն ։ «Ար պարելու ուսեսանում այլ տորա իւնը սկսաւ հոսիլ դետի տախտակամածիչ, վրայ

Սարստիահար, փակած էի անկիւն մր Աէրերս անթարթ, լեզուս վախես բրու նուած էր։ Ինձ կը Թուէր թէ հայրս որո չաց է դերքը։ ջանե վիջավն ... չաց է դերքը։ ջանե կելուն և ատրը

գ Պատահեղաշ անխոշտափելին ։ Ազան յաջեղագրու եր օները ապատել հորս և -յաջեղագրու եր օները ապատել հորս և -սեծելակին դուսը, դուրս ծեսուեցաւ Հոհ-

ubblindfte garan, gange blunchgun chi-th, ne uhum, pupah parkongal di chu-emps may chifte, Loute, mbianum hludgar di afin myabbil in hapat, sal e Unuphindbhana dipun umbudaybap yanchyub, phung dib ne nyapih (Pange pubipan pundensphi, op ubbudap hun-dig, Wande dhapanbapan pundungan bum-dig, Wande dhapanbapan pundungan

panga sopu dpung, spagfir, spagunhlighir, գնղակի մը պէս պատէ պատ իրարու գլո-գնղակի մ ը պէս պատէ պատ իրարու գլոասպառ, արիւնլուայ

« Հայրս չէր պառար, օգնուխեան կանչեր մէկն ու մէկը, միայն, երբեմն

դատություն արագահանարի հարարակ արահիր «Ես քարաքա և բաղեր պատ երը փորձեր ։ «Ես քարացած էի։ Ոչ լաց, ոչ աղ -«Ես քարացած էի։ Ոչ լաց, ոչ աղ -«Ես եր արացած էի։ Ոչ լաց, ոչ աղ -«Եսել ոչ կանչ ։ Հայրս գետքիդ փոռուած՝ խուժածը անոր բուրք իրախճանջ սարջաժ էր ու կը գուարճանար . . . » ։

— Ցետո՞յ... յետո՞յ Նայեղայ հէդ աղքկան

dbjudugånn , հաց աչջերուն, այնջան խորունկ վիչտ կար անոնց ժէջ որ, կարծես հիմա, ծոյն պահուն կապրէր արիւնոտ եղերերգու -

թիւմը։
- «Յհատ"յ... Երածի Թէ հոս եւ այս -Հանով վերջանար մեր ողբերդութիւնը... Մինչ ես եւ իր չուրքինները կր կարժէինչ որ ան իր վերջին վայրկեանները կ'ապ րեր, յաննարեր, ի գարմանա բաղորիս , չակունցաւ, ընդոսա սաջի նլաւ, ինենիի երևորքիսվ աք ու ձախ էրեց իր ճամրուն վրայ կնցողները ևւ Հովի արաղութնամր դուրս մետունցաւ : «Ի՞նչ կատաբունցաւ անկէ վերջ — չեմ յիչնը։ Այսքանը միայն մաքիս մէջ կառոչոր։ Այսքանը միայն մացիս մէկ կառ-սուժանը հետևւնցաւ անոր։ Ես սուր նիչ ը արձակնցի ու հուսողած ինկալ դևորն է «Սխակինցալ իրբ ուշ դիչնր էր ևւ կր անուէի այնանդ ուր զիչնրեր էինք, Հա

եւ Հայրս ...» ։ « Առաքին մտածումս եղաւ փախչիլ , « Առաքին մտածումս եղաւ փախչիլ , ինչ –

արաց ինչպես մտասում արա. փախչիչ, րայց ինչպե՞ր, ո՞ւր, ո՞նարան էի, ինչ որ որ տնաած էի վերջին չարաթեները, ինչ որ տնաայ դեռ երջե հոր որժ այնդամ ցեցած էին դիս, որ ժամը ինձի համար դերա — գոյի ակովածը էր, իրական ապատարա — «««««» « Ասւնիր դէն ժժաւնսւնրադե ա

ու գատ հարև : ըստելո դուե էև ու ադա-նա և երերը ճա քրնավ արժա գինարժեն արժեր ուն վերակարար և սանև և ա 

*WhUUR-WhC2b* 

(Tup.)

#### LONCER ZUBPENHEEN

*ԽՄԲ*.— Երեւանի թերթերէն կը քա -ղենք հետեւեալ տեղեկութիւնները. —

ՈՒԶԲԵԿՍՏԱՆի երգի եւ պարի իսքրա--քը Երևան դացած է, Ցարդ Երևանցինե-ւջը ծանօն էին միայն Թամարա Ոստնում է, որ առայանառուր պարունի մին է, ինչև և, ուղբեկական պարերու անիանի Հաշաեւ ուգրեկական պարբեր աղբույ տա թող մը եւ թեմադրող մը։ Այս խում թին հրդերը եւ պարերը կը կատարումեն ժողո-վրդական դործիջներու նուաղումով ։ ԱՒ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆԻ 80տմեակի առանիւ

Ա. Ղանալանհան պիտի հրատարակէ «Ա Իսահակեանի ստեղծաղործութեան ժողովրդական ակունջները», իսկ Ա. Իննիկ -հան «Ա. Իսահակհան, կհանջը ևւ ստեղ նաս «Ա. Ինա-արկան», վրանքը և սանդ -ժաղորժուներնչ», Հայանակերինչ վրա -ժաղորժուներնչ», Հայանակերինչ վրա -կան նիաս վր տիտի կազմակերպե «Ա. -երդիան» գրավանումինան կանասը , ուր-դեկուցումինը պիտի արույն՝ Իստ-ակ -ետն և Հայ գասական դանաստեղծու -Մինր, Իստ-ակեան և ռուսովան Հրա կոյթը, Իսահակհանի արձակը, Իսահակ-հանի բանաստեղծութեան լեզուն եւ այլ արև Թերու չուրջ, Գրավածութեան կանա -որ կը պատրաստե Ցակոր Ցակորհան կան Հոր կը պատրաստե երկերու ակաղեմական հրա նը չորս Հատորով ։ Առաջին հրկու Հատոր-Ները պիտի պարունակեն բանատահղծու իախոսական յողուածները, չորրորդը՝ Նախոսական յողուածները, չորրորդը՝ Նաժակներ

ՊՐՈՖ . ՆՈՐԱՅՐ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ մե ռած է Երհւանի մէջ, անցհալ կուլիսին։ Ծնած էր Վան 1904ին, ուսուցիչի ընտա-Ծուսե էր Վան 1904ք», ուսուցեր ընտա-հերի հեր, հիրաահատգատական արդահա-հեռ Մին և ուներ եւ կր խմրադրեր դրա -կան Թերքեր ։ 1936ք» ստացաւ պրոֆեսո-թի կորում ։ 1941է և կեր կարխատեր -թեւանի «Ա Արովեան» պետական ման -Հավարժական կանառին մեջ իրթեւ ար -առատմանահան դրականո քեան դասա -իօս, մանկավարժական դասախօսական առեստանա ուսուսանական ահասական 

գարձհալ յուլիսին, Ականաւոր վիրարոյո էր եւ դասախոս Երևւանի բժշկական կա Տառին մէք։ Ծնած էր 1894ին Զանդեպ Գորիս ջաղաջը։ Իր ամբողք կեանջը հը շիրած է դիտանհաագօտական աշխատա eի, մասնաւորաբար վիրաթուժական վա-րակումներու, արևան փոխներարկման հարցերու ուսումնասիրուԹհան ։ Ունի 50ի մոտ դիտական աշխատութիւններ Յուղարկաւորութիւնը կատարած է կա «Հատասերիոններ «ռավարդանարութիւներ կատարած է կա-ռավարութիւներ ի հերկայութիսոն Հոհ բացմութնան» Անկւնդ ամփոփուած է Ե-րևւանի Գանվեչոնին մէջ ։ «ԳԱԶՍ ԽՈՍ

Մուսությունը և Ծրուստոսի սկիգրը պատուհիրակունիւն մը Օղուստոսի սկիգրը պացած է Երևւան ուր ցուց արուած են ճարտարապետական հուանումները ևւ չինարարական արհեստադիտութիւնը ,

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

ERU LE 9564 1162

ԼԻՈՆ .- Այս տարի Ֆրանսայի զանա զան վայրերէն կարհեռը թեւով փութացեր էին Էջս է Գէն, ամ արձակուրգը անցընհլու Համար ։

Առինեն օգտունլով Գ. Գ. Արտաչես ամպուջնկան (անդամ Փարիզի եկնգնց-ոյ հողարարձուննան), Խաչիկ Հայրաբհան (Դոր է Մուլինոյեն) և Լևոն Գար Թաննեան (Բարձր Հայջի Հայր Միութ Մարսեյլի վարչութեան փոխ հախադան) Սարսելքի վարլու քեևան փոխ հասիազան :

հարմակերպած էին դարասնանդեմ մը ,

հայնակ չումելով իչատակելի օր մը անջինելու Համար ։ Աավուսայի փոնալով

ին Որվասի դաղաքին ստորոսը՝ դեղաանսի անտատես մի մեջ Օկոսասա 28ի կեանակ ույն անահանունանի թուրը Հա
հերը , հայրենի երերի կարօտը վերապ 
բելու և անդեպես է բազցը դիշատակերիը

ջրջրելու Համար .

«Յառաջ»ի մէջ հրատարակուտծ ազդին չնորհիւ Լիոնէն եւ Կրընոպլէն եւս հայ –

ծուկիցներ եկած էին ։ Օրուան նախագահը, Գ. Լեւան թանձեան պատչան խոսբերով ներկաները թանձատ պատրաշ թոսքորող արդատությ ողջունելէ վերջ, շրոււթրեց Տիկին Հոիվ-սիմ է Ձատիկեանը (Դոր էէ Մուլինոյեն), որպեսյի խմբերդով եւ մեներգով կատա թէ Հանոչեսին թացումը։ ԱյնուՀետեւ օրպետրի խմերերդով եւ մեծերդով կատաս-թե հածոքերնի բացումել։ Ախուենան կարդով խոսը տուաւ Տէր եւ Տիկին Ս-Սիոլնանի, Գ. Գ. Վ. Իչղաղացնանի, ո – բոնջ ծանրացան, հոր սերունալի հայեցի կրթեռեքեան վրայ ։

Կազմակերպիչները սարջած էին վիճա-ախաղ մր , որուն հասոյներ պիտի արտկախաղ մր , որուն հասոյթը պիտի տրա-մադրուի Փարիդի նկեղեցւոյ հայերէնի

արձինաց բներուն հրաասանեցին Տիկին Աժիրխանես

քայրաջազաջին տնսարժան վայրհրը ԵՐԵՒԱՆԻ կենպանարանական - այդ մեն կիրակի օրհրը կը ցուցադրուին չ հաստածեն հոր հասած հսկայ վիչապ հւ միջին ասիական Թուծաւոր օձեր

ե ոքքիս հեղադահա թուսանութ Ադատեան Արտալործելով Հայկական բեռալիարդե աթուստ փայտատեսակները չինած Է կահակներ, դինիի սափորներ, դարդար-Տարուստ փաղաստեսակները չքնած է սկահակներ դների սավորներ, պարդար-ուստ Հայկական ծուրր ժանրաջանգակ – հերով, Իր կործերը ցուցարրուած են Ա-բեւելիաի ժաղովուրդներու սահղծադոր-ծուքեսնաի ժաղովուրդներում մէջ, Յակոր Աստեռի ԱՄ ծութեանց թատղարաստորուն աչէլ Նավոր Աղատեսան վերջերս առարտեց երկու չա -Հեկան ուլիատանը, մէկը՝ ծիրանի ամ -րողջական փայտէ պատրաստուտն սկա -Հակ մը, 30 × 50 տանքիմենքը, ուր խո րամի անհցման ամրողջ բնթացրը։ Միւսը րասը առոցսաս հոքը հազար կառը մանր վայտերէ պատրաստուած դինիի - աման մը։ Փայտիկները իրարու շիշտուած են զինիի դգումի չուրքը եւ դեղարուետաա կան նրրունեսամբ կը պատկերացնեն խա -դողի ողկոյզներ, նուս, տերեւներ եւն- ։

#### SIISPPC AIPPIUS?

SUBPERINSBURIE SURFAII IFE

- UNITE LUGGERUL ZULF-FO TE

TURTUEGE, 2 Verye (8 ապագած). —

Super Uniter 2 nep Zurp. Versistud

Aprarbepes promoute in subgrowth Lurry. —

Jame Lycomologie, margh nichtgur Juryth Lycomologie, margh habe te sandenundurp. phily

unter margh durmuners, phympham amprotyp

Jame Lycomologie, polympham amprotyp

Jame Lycomologie, phily super Mary Lycomologie

Jame Lycomologie, margh margh nichtgur Lycomologie, dans hung
Jame Lauroman Lycomologie, dans hung
Jame Lycomologie, dans hung

Jame Lycomologie, dans hung

Jame Lycomologie, dans hung

Jame Lycomologie, dans hung

Jame Lycomologie, dans hung

Jame Lycomologie, dans hung

Jame Lycomologie, dans hung

Jame Lycomologie, dans hung

Jame Lycomologie, dans hung

Jame Lycomologie, dans hung

Jame Lycomologie, dans hung

Jame Lycomologie, da Սերաստացին, Վանհցին կարնեցին, Կիլիկեցին, Պոլսեցին։

Բեմին առիեւ Հաշարուած բազմութիւնը կը նմանէր Ս Վարապետի Խաչ Բակի մէիդը տատեր Ե - հարապետը այաք բակի մէր-տեղ համուսած ուհրատուրներու, տաքերուն աչջերուն մէք հայրենի մուրադի յույսը կը ցոլաբ կարծես, Մ. Կարսագետի գնրեպքա-իր դրան բացման վր ապասերն, իրենց կարսաը առնելու ։

կարսաը առնելու ։
Երբ վաբաղութը բացունցաւ, Պուլվաո Օտաոլի դարագութը աչակերաները ուսուց-ՀուՀի Տիկին Սոնայի ղեկավարութենամեր Թողացուցին «Դարձեալ փայլեց Սասնոյ դլինց», «Ծաղկիր աղատ իմ հայրիներ», Պե-աև-առասապե կոսերը, բուռն մայինը «Գեղակ որոտաց» երդերը, րուռն ծափեր

բոլորը և Հանդեսին նախագահը, հայրենակից Ա. Սարդիսհան րանախօսու#համբ մ<sub>ել</sub> վեր հանեց Տարօն Սալնոյ Հորի կատարած դե-

(Փարիզէն), Օր. Գեղանոյչ ՍերԹլեան (Աղերսանդրիայէն), Գ. Մարտիրոս Բար-(Ալևջտանդրիայեր),  $\Psi$ , U արտերու հարտ սեղեան (Արմեջի), 0ր, Fրարիոն,  $S_{m}$  — սրալեան (Կարնեցի), ալակերտուհի  $S_{k}$  — սինի ազգային վարժարանի), փոջրիկն Ահիրիամեան (Կարիրի կերը, «այերենի դատընքացգի ալակերտուհի);

Մեներդեցին 9. 9. Արժենակ Արապեան Մեհերդեցին Գ. Գ. Արժենակ Արտափանկը, (Փարքրել» և Վարգադ, հայարևանկը, հուպքե), որոնք իրենց Հայրենասիրական եւ այուղական երգերով իրող յուղում պատճառեցին հերկահերուն։ Թայսամառեցին հերկահերուն։ «Հայասահահեցին հերկահերուն» ՀՀ 20.800 ֆուսեր, ուղացած գինակախաղե եւ հուքրերել: Նուքրասառեներն են Գ. Գա.

at unexposing; tore presentable to \$4. Yearplayth Sumpdisson to Physician to Physician
ingundan's Spaints, Uhrepand Uhrauf to
ingundan's Spaints, Uhrepand Uhrauf
ingundan's Spaints, bad
ifform from the State Spaints, bad
ifform from the State Spaints, bad
ifform from the State Spaints
in State Spaints
in Uniform
in State Spaints
in Umiform
in Umifo

Umput 11h , Lhabb , 4ppinnith be Statոզդակիցները սիրայօժար ախ ապրակիցները ակրայցները Հառանեցյան բաղ Հանունեց հատուրջը դատակացուի փարիոց ին կերեցայր եր է դատանացան փարիոց ին կերեցայր եր է դատանարացաններուն և գահայանությաւ «Տէր Անդու դու գատանային անակաները գուծ արաժաղարությեւն առաքը հանակաները գուծ արաժաղարությերն առաքի յաջորդ ապրուան Համար։
Վարոս Գայթաններան

բը Հայ ժողովուրդի ազատագրուβիած Տամբուն վրայ, յորղորկով միարանու – Մին և Հայրենասիրութին և Ապա ակսան Անանին արտասանութիւններ և Ա քերև եւ Հայրենասրրութը.
Հայրենարին արտաստես քիններ եւ
հրգեր Կանհարտել արտաստես քիններ եւ
հրգեր Կանատ Կանիպայեն, Ակիչանեն,
Սիտան իրդեն, Վարահանեն Որարդատեսն ար մեն ընդ մեն իրկը նամարատեսն հարարահանի դնանիաները — «Հայաստան», «Մայր Արաջոն», «Կոունկ», «Արօր – Տատ —

Հայրենասիրական այր խանդավառ մինոլորաի մէն րեմ շրաւիրունցաւ Մի -ուինան նախագահը՝ Գ. Շէխիկեան , որ ունեան հախադահը՝ Գ. Շերիկեան, որ Հայոց պատմունեան կարևոր անցցերը չենչնով, պարզեց հայ ժողովուրդե, արագայան հարդահային հայուսացության և ընկերավ, պարզանային կարդաներն գնելնեն՝ Վարդահանը - Վարդանակցի արգանիան ու պերը հայ ժողովուրդի բոյունեան ապատունեան պարչարին ժեջ Հայաս - ապատունեան արաչարին ժեջ Հայաս - ատեր Օսեանանան արատարան խառարի ժեջ եւ Վիրվապես ժամանակակից Վարդանանոր ու և անակ Հեպորհակակից Վարդանանոր վերջապես ծաժահահակակից Վարդատասցը, որ կր սկսի «Դարժենալ փայլեց Սաահոյ Վլիեց ապատուժենա, դրոշակով». Գերգեա Տարոծ Սալիոյ Ձորի չորս հարկեր դեսդեա ըու յեղափոխական կապմակերպանությունը Հործը , հերասեր եւ, հերասաժար ահրա. ապատմուքիներ, պատժական առասաժառանութքամեր, պատժական ասրու պատմութիւնը , կոսնցաւ փուռ արամարահուխեամբ , պատմական փաստերով հաստատեց մեր հերոսներուն գործարդկային արժանիջը որ պիտի մնույ յուրաանական մերչնչորան ապար ունդներուն ևւ մարդվութեան համար Բանախոսութենեն հար հարիւրաւոր է

 Արաքն Տէր Հաջարհանին Պետրոս Մ.սհակեանի եւ բոլոր անտեց որոնջ արժէջաւոր առարկաներ նուկրեցին Միութնան աջունակը Հուդան : ZHRPIMILITAR

#### ԼՐԱՏՈՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻ

#### 9. SEP GULBURF VAR BURARAFAKE

իտալիսյ Գոլոնիա ջաղացին մեջ կագ մակիարդուստ իրջերկ ու դրութի գիրական յին ցուցատանցելներ «Ուոցատարուներայի բաշեցաւ մեր արունստագետ Հայրենակի-չչութաւորունիլուներով տարվողեցին Գ. Հայուսորունիլուներով տարվողեցին Գ. Տէր Պալհանի ստեղծագործութեան ցառիկ յաքողութիւնը բոլոր յին ցուցահանդեսներու մեք։ Shquiqqui -

յրս ցուցառաղ արդառըու մեջը։
Այս դիանատումիների մեծ դունակուԹիւն պատճառեց Ֆրանսայի Արմեստա շործերու դաշնակցային Միութեանց եւ
Հործերու դաշնակցային Միութեանց եւ
Հործերու դաշնակումի որ Պ. Տեր Պալ հանի յաջողութեանը պարձնալ Ֆրանսան
Լր ուր կը փառաւորուեր Միջաղզային
ցուցահանդերն մր մեջ։

BURURS FREPROVE

#### ሆ. ቁትሆԱԼԻ ԴትՄ ሀԱՐՔՈՒԱԾ THIZILANCEC ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

Ֆաիջ պէյ նախ անփոյթ ձևշտցաշ, ետյն բեն ին ըմեշեն արաշրն inpå ՝ եր գոստ դատկեց անկողնեն եւ Բաուֆ պեյի հետ միասին նախ Շիւջրիւ պեյը փոտոեցին, չդառն, Բիւչտիւ փաչան փնտու՝ ցին ան ալ չդառն։ Մինչ Բաուֆ պէյ չափազանց վրդովուած, այլայլած էր եւ ան դաղար կ'ըսէր.

Umbby himbyth, zacm ghm, smapp: Աղէտ մը պիտի պատահի։ Ֆաիջ պէյ ևւս չփոթութիան մատ -

harmy to pr hudant hudan fie fadde զէին, հրր վերջապես նամրան հանգիպեցաւ Ձիա Խուրչիաի, որ Բիշչաիւ փաչա-յի տունքն կ'հլլքը։ Ֆաիջ պէյ սասակօրէն յանդիմանեց Ձիա Խուրչիտը, բայց յե տոյ Հածդարտեցաւ անոր արտակարդ պաղարեան առքեւ։ Ափ ի բերան ժնաց Քանասանդ , երբ իր կրտսեր եղբայրը ոտուրօներ ի,նոքն.

— Ասո՞ր համար ելար անկողներ։ ԵԹէ մարաննունիւր դն ին անասնասարը՝ Հրա անանասարը՝

Ֆաիր պէլ դեղապետ Արիֆի տան մէջ

գտաւ ծաև Իթթինատական մեծ դաւա ـ գիր Շիւջրիւն, եւ անոր երեսին առւաւ գևտմեսւագ Հահիճն՝ սատարամ բուկրիոլ։ Արե գեռնելը՝

երի է եւ երրով եքաշիրբեսու սնանուղս - իրջի տույէ ևսուն հանանա իրբնաժա ը արդարար արև արդանումու հրական հարարումուն արդանի հարար երկիրը կրակի տալ։ Կարդանան արդանան հարարինան արձայի հարարուն հարարինան արձայի հարարուն հարարինան արձայի հարարուն հարարուն հարարումի հարարո

Durhe ut ; Theepheb enits beme be փութաց Ադդ. Ժողով, ուր հաւաջարար իրեն կը սպասէին Բիֆեթ, Այի Փուատ փալաները, Բաուֆ, Ատնան եւ Սապին պէյերը։ Ձկրցաւ ծածկել իր վրդովան Su pr lame matpurp .... Aln Aubaten att մեզի, Թերաբջրփերվեր կուսակցութեան ալ մեզադրանջի բաժին մը պիտի իյնայ։ Գաղանի կոմիաէ մբ կայ որ այսպիսի և զհոնական ծրադիրներ պատրաստած է ևւ իրը կուսակցունքիւն մեզի կը կրթնի, նահիմ դաստվահունքրար իզան ատք գևտ-դունիշը դն սւրդրան, դ,աստճանիլպ ես-գրնվ, մե՝ քրը դերան անձմիսի Հոդանգա-ու նես մաստոննահանական դեր և նաև ա ծ մահափորձին մասին։

Ֆաիջ պեյի խոսակիցները չաբան մբ չը-Հում մը տալու համար, բայց բան մբ չը-Pfit:

Upq, 4p supply Spips Uib, will անձերը որ դիտէին Թէ կազիին դէմ դաշ դասարը որ դը չուրի, ինչո՞ւ նուր ծաունն որ կը սարջուի, ինչո՞ւ նուր ծաունն առարը որ դը չյարդեցին իրենց խոստումը, եւ ւծեցին իրենց կուսակցութիւնը։ ուֆ պեյ, որ տեղեկացաւ ոճրափորձին եւ ահազանը հնչեցուց, միջանտեց եւ ուղեց mage doud madple allmi Apamamit ges դործադրելի ոճրին, ինչո՞ւ միւս անձև րուն ձևա կառավարութեան լուր չտուին եւ առաքջը չառին, ինչո՞ւ չուղեցին հե-տեւիլ այդ ուղիղ եւ կտրուկ մամրուն։ Ահա հարցում մբ, որ պատասխանի կը agmut

Դաւագրութեան հայուեյարդարէն տա-բիներ վերջ, սա հաւանականութեան առջեւ կրնանը կանդ առնել։ Մահափորձի գն ասիիւ քասավարու թիւրն սանի նելով, ապահովարար չուղեցին իրեն կուսակցունիւնը, Թէրաջջրփերվերը հ հետեւաբար նաեւ իրենց անձերն ալ մե pphing ծատուաբար տաս ըրսոց ատարը այ ոս -գարրածքի եւ պատասիամատուունիևան տակ դնել։ Մինչդեռ կառավարութեան կուր չտալով, ոչ միայն ադիտալի ձեռ -նարկի մը առաջջը չառին, այլեւ առիթ ւին որ բոլորովին ծանրակչիռ կացու գլուխները եւ չարագործները պորին ատենին, դաւադրական ցանցին պարա գրուխները եւ չարագործները գործին

սկզբնաւորութեան իսկ պիտի ձևրբակալուէին, ոնիրը իր սազմին մէջ հայուհյար-դարի պիտի ենթարկուէր եւ եղևոնական իսքրակը պիտի չճիւղաւորուէր, պիտի Հընդարձակուէր, ստորհրկրևայ կաղմա կերպութեան մը վերածունլով :»

ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՍԿՍԻ

Հարցաջննու թիւններն ու ամբաստան հալներու ձերբակալման գործը լրացը -նելէ վերք, Անկախութնան Ատեանը հան-ուականեն նիչա տասը օր վերջ, 26 8 ո hfu 1926/4:

Ամրան անտանելի տաջին եւ հեղձուցիչ գաւալ համունիւր վեն՝ սւրիրներու գովա – արան համունիւր վեն հաշտար էև մա – հերուներություններ արան, իզմիրի Միլլի գրադարանի լայ ծանկատ սրանը, ուր պիտի գումարուեր Անկախուքհան Ատետնը, Մեքսորդար ե լեկարականացած էր, Հանրային կարծի – րրևն անրիսց ՝ խուսե չանձարիու չնչարար – են Ղումոլար դէլ ՝ ճամաճարիու չնչարար – urma fu misphur mufpr .- Rhapos hons պիտի ը<u>լլ</u>աը։

սական վամառատուններու առջեւէն ո սական վաճառատուններու առջեւէն ո-դոնց ինայուսն չէր։ Ուրիլ օսապ վաճա ռատուններ ալ ջանդուսան են։ Ֆրանոա-կան հիւպաոսարանը, ար կը դոնուի ձեծ պողոտային վրայ , նոյնոցիս յարձա-կում կրեց իրիկուան դեմ , բայց , փառը Աստուծող, ոսակկանութքիւնը եւ բանակը ժամ ակին հասան եւ պալոպանեցին տես և հատեսու

Նատանույն իր հարարագրանը և արաջապատերին գլինայ մը կաղմելով ։

Մինչ զորցը այսարև կը պարայեր կեղը - առերակինը կողովերը և երն առերակինը ասելն անդլ հայալ այսարայեր կեղը - արաջարերը և երն առերակինը ասելն անդլ հայալ այսարն կառարերներին վեց ժամ հարը դուարարհերը կիլ արարահերը կիլ արարահերը կիլ արարահերը կիլ արարահակին հորվե գրիստահետեներու կամ Հրևաներա, իրա - ծույները և Առաքին դորարա երև արարահակին հորվե չեր գորելու գահանը չետերան արարահերին հորվե չեր գորելու գահանը չետերանային հորվե չեր գորելու գահանը չետերան հորվե չեր գորելու գահանը և հարարարան ասելն արևային կորարարան հորարարան հորարան հորարարան հորարարան հորարան հորարան հորարարան հորարան հորարան հորարան հորարարան հորարան հո Врр мись фырматраму, ципа

Երբ առուծ ՝ Լերապարձայ, կատը ՝ Նատած «ատիկանձեր վր բրելի», անցարդծերում արտուհիրեավ որ առուհ վերադառծած :
Իսվերի մեջ ըստ աշերի ծանր դեպեր պատանարձ են, ծեղական գործակալու Բինս մր կր ծանուցանէ ԲԷ 15 յունական հունը կարատանած էին հետարան Էին հետար կապ պարձանութի չերայի չերած են, «Բարարութի ԲԷ Ի՛չ հրած են, «Բախ ինարակի ին հետարան Էին հետարան Էին հետարան Էին հետարան հայաստան հիտ հետ չերարացութի ԲԷ Ի՛չ կայած են, «Բակարայի մեջ բանի վր հարար ցուցարարեր ուրահայան ինարանատան գրայ գորարեր յուրահայան հետարան հետարար հրայարարեր չույց գիրուցած հղած են տար –
ասառատանի դառան հարագահան հարարատատանար հայաստանար հետարան հայած են տար –
ասառատանի դառան հայած են տար –
ասառատանի դառանի հարագահան հայած են տար –
ասառատանի դառանի հայած են տար –
ասառատանի դառանի հայած են տար –

ջալած, բայց ցիրուդած նղած են տար – աստուակին դարելի չէ նշղել գործուած աւերհերուն Հայելը։ Կեղրոնաված եւ հրդմեակի ինարիրու թիւասոնեաներու բա-թար խանունիները ուշերավորան վերածեր են, փողոց քաղնելով ապրանջները։ Ձորս Հայարին հիա Հապարի արդանջները։ Ձորս ուսե իանունիներուն թիւը։ Վիրաւորնե-ու 300 - 600 Հարեւ

, 300 – 600 էադի։ Իշխանաց կղզիներուն մեջ ալ, *ուր* ոչվառաց կղզրայում և գ այլ ուր ա - գ այլ ուր ա - գ այլ ուր ա - գ այլ ու և Հրահահեր եր երևաներ եր երևաներ եր երևաներ եր երևաներ ավորդվովին կամ մաստեր է չ 6 ենրդեցիներ ավորդվովին կամ մաստեր էր երևաներուած են։ Վետաները անՀաշունի են և Թերվեկու վաճառում է

արդիլուած է ։ Ցառաջ.-- Ուրիշ ազրիւրներէ երեր դասից: փանիժրաց երևերը եմետ-ուհեր չկան բևրկվուաց թվերքինքներու րիւի մասին։ Փարիզման թերթին թգթա-իկցը կը բացատրե թէ տատ իրագնիներու կարծիքով կարհիլի էր կանխել խռո-վութիւնները, հթե լրջօրեն ամեն միջոց ձեռք առներն սկիզբեն իսել։ Յետոյ կրոց թե կառավարութիւնը հատուցում՝ պիտի վճացել խուվութիւնը հատուցում՝ պիտի «Բայց իրազեններ կը կարծեն թե դժուսոր այիտի ըլլայ արամադրելի գումարներ

գտնել չ, ...

« Վերքին լուրի մր համաժայն, հրկու
հոդի մեռած, 200 հոգի վիրաւորուած,
հոնի հինակոյինը բայորովին դանդուած ,
ուրի 21 հինակոյինը բայորովին դանդուած ,
ուրի, 21 հինակոյինը ծանրապես վիաս –
ուսի չև Այս եկերկոյիներ ծանրապես հիմայու կաթոլիկ Հայերու կը պատկանին։ Նիւ թական վնասը՝ 7 - 750 միլիոն օսկի։ Ձ Հերէն մեկը թղիկ րդիկ եզած է ։

#### BILLY ILL SOUND

The State Mentione of the Corporate A րէկ սկսաւ ջննել բանուորական կացու -Թիւնը ,որ հետդհետէ կը ծանրանայ թիւնը, որ հետգհան կը ծանրանայ ։
Գործատոքրերը պիտի պարրեն իրենցմատհարո քիւնները ։ Միս կորմ է Արժա ատանըի Դաշնակցութիւնը 22 տո հարիու
յաւնյում կր պահանի է Առքի օր ձենիում
յաւնյում կր պահանի է Առքի օր ձենիում
յա արջեցին թիս 9 դիծին վրայ։ Ոչ
տոմապետների անակների արտարատում ,
եւ աշգիարերիա հան հայ ասաւրում ,
եւ աշգիայներիա ժեր և նամ-ասաւն է
և աշգիայներիա ժեր և նամ-ասաւն ,

առուսովագրուսու վար, ոչ ու հուսուգուս և ուսիւութիսրը ֆրի կր ճամ բորորդեին ԼԻԲԱՆԱՆԻ արտաջին եւ երմաական նա-խարարհերը հրաժարեցան, հակառակ ըր mindmbme afemmin ny nyelang

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ Գերմանիոյ վարչապետը Supp. Umphunter, both audams byme

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

VULULBL -- U.ju 4hpm4h 2. V. L. V. p. 4p hmqmj phodouhod m'odton 1956-56 տարելովահի առաջին ախոյհնական մր South for Supquequezatio dono, Usto She-thete. Hackburch governo, posseptio ostal Ubo neticoposethouse, by what 2. U. C.

Մ ւ ի այս հոր տարեշովունը :
Ամեն միքոց ձեռը առմուած է , որպեսզի
Հ. Մ . Ը . Մ . ը րոլորե փայլուն տարեշը -

#### SATE ALASHES PHONISHE

Այս կիրակի Տոն Ս . Խաչի , Շաւիլի ժատրան ժեջ հանդիսաւոր պատարապ պիտի ժատուցանէ Անուլաւոն արհղայ Ձղջանհան եւ պիտի ջարողէ ։ Կը հրաւիր-

մրջարմուսրար տնունաօր անրակ քտատանուկ Ձրա տնտատետեկ դյանջարմերոս ըշ չո -աւկ չաշտասագրում գանովունեն : Հայաստա ու անում հատես և հատեւ ընդեանուր ննջեցելոց յիշատակին ։

#### ՊԱՐԱՆՑԻԿ ՑԵՐԵԿՈՅՔ

Կազմակերպուած Հ. 6. Դ. Նոր Մե -թունդի կողժէ, այս Կիրակի , ժամը 16էն 23 , Ազգ. Տան Թատերասրահին մէք, 32 րուսգը 23՝, Աղգ. Տան ռիւ տը Թրէվիզ

որ ար արողվալ։ Կը հրաշիրուին բոլոր ընկերներն ու հա-ժակիրները, եւ ժատնաշորապես Նոր Սե -թունդի օդափոխութեան կայանի՝ ժաս -նակցողները : Նուտգ , պար , պիւֆե ։

#### ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Այս կիրակի Խաչվերացի արարողու -Թիւհը պիտի կատարուի հանդիսաւորու -Թեաժր, ինչպէս եւ երեկոյհան Խաչվերացի Թափորը։ Հայ հաշատացեալ հասարարունիորը իր շնաշինուի բրևիան հետք անդ ակատարուԹևանց

#### WHOSE CHAR TEMPS IFFS

ԼԻՈՆ — Այս կիրակի Ս․ Աստուածած – Նայ եկեղեցչույն ժէջ Հանդիսաւոր պատա-րաղ պիտի մատուցուի Խաչվերացի տօհին առքիւ ։ Յաւարտ պատարազի տեղի կ'ուոյ Խաչահանդիստի արարողութիւնը ։

Ինչպէս նաև։ Իսյն օրը երևկոյևան ժա -ժը 5ին անդաստան պիտի կատարուի ։ Կր Հրաւիրուի Հաւատացնալ հայ ժողովուր -

#### 20962UV96US

Այրի Տիկին Գեզան Շինիկնեան - Փա ատևուի ինբրն ոինրի տղաշորուր բաշ Ֆէ շանբշարմոտրար առմասը տիակ իա փամրար թե մաշորքրեն ին ջարումարբ տարութ թըննց սրրոյը աստւանդն եւ Հայ թիկին՝ չաւկտ ողրացնալ ՄԳՐՏԻՉ ՓԱ ՓԱԶԵՄԵՆ չիչատակին, յասակիայ Բչ 12 Սհատ Մեսելոցին օրը, յաւարտ պա տարարի, Փարիզի Ս. ՅովՀ. Մկրտիչ ե

UULULBL .- UJP Ships Unthe U Մարկոսհանի փափաքին հաժաձայն, այս կիրակի, հողեհանդստետն պաշտու պիսի կառարուի, իր ողրացեալ ամուսմույն ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆի յիչատակին, Փրասոյի Մայր եկեղեցիին մէջ։

4p Spurppurph Sadagueghaffa spin ատիր յարդողները ։

ԼԻՈՆ — Հոգենանդստեան Ս. պատա -րաղ՝ հանդուցեալ Գ. Անդրանիկ Մանուկ-եանի ժամուսն ցառասունքին՝ առքիւ , որեւ Լուի Պլանի Հայ Ազգ. եկեղեցին այս Կիրակի, Կէսօրէ վերջ ժամը 3ին այց դե-րեղմանատուն։ Կր Հրաւիրուին ազգականները եւ բարեկամներ



Salles de sélour Penderles - literie Chambres - cosys Cuisines laquées
Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

ZUBERED 4C HOUFTE

185, Bd. Jean Jaurès
Boulogne - Billancourt Métro MARCEL SEMBAT

ջան, մը ։ Անչուչտ հասարակութիւնը պիտի փութայ ջաջայնրել մեր մարզիկները, ո-րոնը սիրայոժար յահեն առած են - ամ Լն mangar place :

Հայ ծնոգներեն կր խնգրուի արձահա գրել իրենց գաւակչերը դիմելով Միու -Թեան Հաւաքատեղին, Պար միւ կրող, ա-մէն (է․ , ժամը 1-4) կամ կիրակի , մար -

#### 44 HUMB 46 AMPHR

Umputit, Uth Speam, Ancidmp Dbpbնի լրադրական կրպակը :

#### 

եր խնդրենք մեր բաժանորդներեն ան -յապաս կարգադրել առկախ հաշիւները , դիւրացնելու համար վարչութեան գործը , կանխայայտ շնորհակալութիւններ ։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ,

Ֆ. 4U9. MU21- 4USULC

5 - ԿԱԿ - MILLIP VASBLUL!

Կարդուրման կայանի Բ - խոսները կը վեթաբառնայ , Լիոնի կայարանը ԵրկուլաբԹի 12 Սնալաներեր , ժամը 20-50/ն - Քա բիրի խոսերը կառ ար Լիոն կը հասին եբեջլարհի 13 Սնալա
6-30/ն -

Այրի Տիկին Վարդուհի Գապադնեան , Տէր եւ Տիկին Վարդուհի Գապադնեան , Տէր եւ Տիկին Գատրոս Գապադնեան եւ պատկեհրը Այրի Տիկին Մառի Սեֆեր - եան, Այրի Տիկին Վերժին Թոգանինան , Տէր եւ Տիկին Աողանիկ Գապադնեան , Տէր եւ Տիկին Աողանիկ Ապրանիկ Ձա - լողեան եւ պատկեծը (Լիոն), Տէր եւ Տիկին Հարանիսը Տէր Բարսերնան եւ դա - Հակծելը (Մարսել), Գ. Սարդես Յով - սերինան (Թրանս), Այրի Տիկին Ջուարի Կարադնանան եւ դաշակները (Մարսելլ), Տիկին Բաղառեն էրվասնան եւ դաշակները (Փարկո), Այրի Տիկին Վերիսնա (Անի Հիրայի Հարանինան), Տէր և Տիկին Սարսելլ), Տիկին, Գահում է հերին Վետրոս Կոպասյեան (Տրակինեան), Տէր և Տիկին Սարսեսյեն Արապեան (Միրանս), աշում կը ծանու - պահեն իրենց ամուսնացի, Նոր, հղորը , ր եւ ազդականին ՍԵԳՈՒՀ ԳԱՊԱԳՃԵԱՆի

004ՄԲՀ ԳԱՊԱԳՃԵՍԵՒ (ԿԵյվեցի, Օրթագիւդ) մահը որ տեսի ունեցու 7 Սեպտեմբերին իր բնակարանը, 7 Ավընիւ Թենսո (Տե-սին)

**Ցուսարկաւորու Թիւ**հր պիտի կատարուի չարաթ, ժամը 3ին Տէսինի Հայոց եկե ջարաթ, «ասը օրո օչորսի ամփոփուխ որհղումը գերեդքանասունը Մասնաւոր մահագոր չստացողներեն, կը խնդրուի ներկայս իրր այդ նկառուղ

LABU SHUUL

#### « ንተኑ8ሀደንሀկሀን በኮቦልሀን եՒ ԻՐ ՀԱՑՈՐԴԻՆԵՐԸ»

1500 էջ, պատկերապարդ եւ բազմակող-մանի րովանդակուժետմը։ Գինը 2800 ֆրանը, Բղջնատարի ծախչով 3000 , դե ղեցիկ եւ լաթակազմ։ Նախչնարելի է ֆրանը, իզգրատուլ դեցիկ եւ լաթակացմ , Նախընտրելի Է վճարումը կատարհլ կանիրկ , գրկելով ատահայու համար ուղղաmantur de 4h Atjpni Ptb:

Auffers, Ֆրանսայի , Պելժիոյ, Հոլաստայր , Գերժանիսյ, Իտալիոյ եւ այլ երկիրչերու

> 38, Rue du Ménil, Asnières Seine France

#### ZUBHUHUD ZHD THE CULTURAL PARTY

ՄԱԵՐԱՆԿԱՐՁՈՒԹԻԻՆ
Ֆրաննահայի իրհրօգնութ հան Միութիւնը մաս մը եւս ստացած է այս պատկա ոազղու հատորեն, 40 × 50 (6 դիլս) ւ
Բոլոր ծկարները հարաղատ գոյհերով ևմեծ- հետմը Երեղ տարայումին ու
Հրատարակութիւն՝ Հայաստանի Ակա «Ենասի

Thirty Upac Phuliu quadauque file Roland Nazarian, 9, Av, Calmels, Bois-Colombes, Seine, France, Tél. CHA. 00-55

#### \_\_ anhtusbsr

լինել... Հ. 6 . Դ. Վարանդհան կոմի այեն ժողովի կը Հրասիրէ բոլոր բնկերնե-րը այս ուրրաթ՝ ժամը 8։30ին, Յոյնհրու այս ուրրաթ՝ ժամը 8։30ին, Յոյնհրու

huh .\_ 2. 8. 7. Mucuphales 4nd h ւէի ընդե. ժողովը այս չարախ ժամը 20,30ին, Երիմեան դպրոցը։ Բոլոր ըն-կերներու ներկայունիւնը պարտաւորիչ։

LUUUNUPFOPAP Zajp. Ufacptain ՀԱՄԱԽԱՐԵԵՐԻՐ Հայր . Միուբեհան Լիոնի ժամանիովի ժողովը այս ուրբան է ժամը 20.30ին , սովորական հաշաթատ -գին ։ Օրակարդ — Ջեկուցում պատգմ -ժողովի ։ Ընտրութիւն նոր վարչութեան ։ Ընթացիկ Հարցեր ։

#### THEREUTE SPATIFIES THEATHER

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O. 1955 - 1956 դարոցական տարելըքանին

1996 - 1996 դպրոցական հարրեքիկանը արձանագրութիւննները սկսած են է Ընգունելութեան պայմաններուն տեղե-կանավու համար է հիդչարթի եւ չարաթ կեսօրներէն առաք, մասնաւոր պայասն կէսօրներէն առաջ, մասնաւոր պաշտոն -հայ մը պիտի դրաշի ծնողներուն դիմում-

Երթեւեկի Համար Փանթէնի եկեղեցիէն առնել 146 Թիւ Հանրակառջը եւ իջնել Բէնսի Փավիյեսն ։

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՈՒՐՖԱԵՒ <sub>Ք</sub>առասնաժեակը, հով բեր 16ին, Սէրբլը ՄիլիԹեռի մէջ։ 4nhorbs -

D. 4. Խաչի Անկենի տարեկան հանդեար Հոկտեմբեր 16ին

#### 9.00 8 4'00 26'E

Հայ հեղինակներէն եւ հրատարակչական տուներէն կը խնդրենք որ իրևնց Հրատարակած դիրջերէն ժէկական օրինակ նուիրեն Հայկպի «Հ․ Յ․ Դ․ Քրիս -տափոր Գրադարանչին։

Zwunt .-

« Krisdapor Krataran » c/o «Arevelk», B. P. 19, Alep (Syrie)

4f. ՓՆՏՈՈՒ — Վիլեփ Արուսհակ Հայեսպետ է, ծեռու Գասպարհան Ջոլիսա-տածքի (Գոյայնածի լորեա) էր փնսաէ եղբայրը՝ Ջեջիա Գասպարհան, գորը ա-ծունը՝ Հավադարձում, մոջը տեռայի Վարդիար կում Վարդավատ որ իղջերի round comments of the comments of the comments of the control of t

#### Կ'ՈՒՋՈՒԻ

Պոնեթրրի - Լենժըրի հաստատութեան մը համար հրիտասարդ տղայ մը, ընդու-ծակ՝ մակազինիեր դործին։ Դիմել Գ. ՄիւԹչվէլլիհանի,

Paris-Californie 58. Rue de Cléry. Paris

#### ዛ'በՒደበՒԻՆ

Կոլիկի դործաւորներ, քուփէսո մր եւ ինիսերը մր ։

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(9)

# ութերելեսն անորշեղ էններոր

TULOR ZUUSUSNERENCE

usbout the auctus

32, Rue de Trevise, Paris (9'). Tél. TAI. 65-44

վհրարացա։ իր դուռները ,եւ իր բազմ աթիւ յանախորդներուն, ապսպրանք – ները փութով կը զոհացնէ, թարմ ա՛ ա նուջահոտ ՉԷՕՐԷՔ, *Թերքահուլ* գուտ կարագով ԳՈՒՐԱՊԵՑԷ, ՄԵՄԻԹ, ԳՍՏԱՅԻՖ Եւայլն։

UPES QUSPUUS

UPES PULL

WESS ZUURAL



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél. : PRO. 86 - 60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9

C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376 286 **<u>የ</u>ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամա 1608 Արտասահման տարեկ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆր

10 Utasturtr SAMEDI 10 SEPTEMBRE 1955

SHEIR

3109 SUPP - PPR 7772 81 ANNEE

**Խմբագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ъበቦ **ՇՐՋԱՆ, 11**ቦች <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 3188

#### UPL POURC

## ՆՈՐԷՆ «ԿԵԱՎՈՒՐ»Ը

Two Se was blackfib, he marks : Swոսալես գործագրեցին ինչ որ կկակին ու կը դրեին, չաբաններե ի վեր ։ Օրուան ազգանչանն էր՝ գլական հար-

մանիր աաբնուներք, ան դե դեսիտիար ը։ ինթաններ՝ չմուագ, ան դեանը հր -ընստու անմաչիրը։

մոլիուտեղութենն է ընտ Էրջայն արկել այսու՝ «կեավուրթը բառաված հղաւ, խուժածային ախողջեր արհերը և ածուսաբ – ասակ տարածելու ծամար է արկանագիտ հետև ածուսաբ – ասակ տարածելու ծամար արդար գիթանելու ծանար որ փողոց է արդար ար

ծոս թէ` խռովարարնորը իրարու և էջ բաժնած էին փոքրամասնութհանց թաղե թը, նոյնիսկ տունհրը՝ մէկ – մէկ։ ժա – մորով քայլ առ քայլ հետհւեցայ հրձիգ – ներուն։ Երբ վաճառատան մր առջեւ հասնէին, տէրը տեսնել կ'ուզէին։ Այս վերջինը ներկայացած ատեն կը հարցնէ – ին — «Ո՞ւր է անձնագիրդ», Եթէ անձ – նագրին տէրը Յոյն, կամ նոյնիսկ Հայ ատղքիս տերը ծոյու դատ նոյնիսկ՝ Հայ կամ Հրհայ ըլլար, աւարտութիւմը՝ կը սկսէր։ Ամրողջ գիշհրը՝ այս խհրագար ամրովին վերև լանցի բատ մր օր կրթուեր թե մոոցուած է հրկար ատմնե ի վեր ,— կհավուր ։ (Անհաւատարին կան անհա – ուսու, կրձնական ինաստով),

ուսու, գրուսագրու ըստոսուգը։ Քոլքեաքիցը այս պարուրան կլ շիջե պատասիան Թուլրիոյ վարչապետին այ յայսարարունեան Թէ Թերեւս Համայնա

յայրադրարարութերան թե բեղբեւս «տահայիստ-վար դղուրելներ տարգան էեր դեղաքը ։ Ինչուես ուրել իրադեկներու, իր ալ տարաւորութերենն այն է քեյ ցուցարարներո ելաին մել որ արձակուած էր ժինւնոյն կերորներ ։ Արդարեւ , լափադանց պերնախոս է կա-

արուած յարձակման կազմակերպու Թիւնը եւ հանդամանքը ։ Կը Թուի Թէ Պոլսէն մինչևւ Իղմիր , ցու

Կը Մաւի Ա Կուբեծ մինչև հղժեր, ցու-դարարհերը կր հետևշին յասիապես աո-ռած աղգածլահի մը.

— Սեսակո՞ւր է, գա՛րի, պարզե իստու-Ար, քարդուրերուր ըրէ աժեն բան, բայց դուլացիր արիւծ Թարելէ... ԵՄԷ իլիամու Մեսն դուն գանուերն ուրս վերջին պառչունիեն ալ առևլոր պետի համարին է։

Առաժմ ծեռենաևան, տեսանասես՝

Առ. այժմ հիւթքական , անտնսական ջայ ջայումը բաւական կը համարուէր , Նա խապատրաստուած դասը տալու համար

իտակատիտասուսա դատը հաշեր հուներու տա Աւրջերն օրևրու բնիքացրին, հրբ պատղաստումբ Լժմատնի խորճրդաժո վր, յանկարծ դարդեցան ներջերն՝ ասկցական պայրարձերը, որոնց ստ կարդն աստիճանին հասած էին։

ստեցական պաշտրություրը, որուց ստատ հարդի առաբնահին հատած էին։ Այսպես, ուրեմ», Հանրապետունեան տարատապեհը առել քան 22 տարի հարձ ալ գրդոիչ դառ մը — ձինավուր »— իր պահե իր ամբողի ուժւլ, որ - իրսակ արութելու, անուր ստացառածջը առարի տոլու, կոարել - Թափելու, ի Հարկին ա-բինչ լահերս, Համար։ Ֆեպ Էջեկցին։ Տատերը փոխեցին։ Կի-հերուն դուկոր պատանցին և դուկցերիա-կա, օգենցինը Բարդվանեցին, ապացու ցահելու համար իչ հին Թուրջիան պատ մուրենան անդած է։ Աւ ասկայի, ահա կը տեսել անողոց, հուրեմա հայած է։

չկեավուր»ը, առանց ազգի խարութեան Կամ Համաձայն արուած ազդանչանին ։

Պոլիսը այսպիսի կոռչնապի ժատմուտծ Հեր՝ 1895 - 96ի Հայասպան Սարսափնե -թէն ի վեր :

(Շար ը կարդալ Դ. էջ)

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

## Ubastarebe Bh **ԽՌՈՎ ՈՒԹԵԱՆ**8 **ՀԵՏԵՒԱՆՔՆԵՐԸ** .

#### BUTTUL TRAINER **ԻԶՄԻՐԻ ԵՒ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ**

Գոլսէն կը հեռադրեն Թէ գինուորական հրաժանատարը խիստ միջոցներ ձեռը ա -հրամանատարը իսիստ միքոցսեր ձեռը 11չն ժինչեւ առատուան հինդ, եւ արդիլելով բոլոր հաւաջոյթները, նոյն իսկ մասնա-ւոր տուներու մէջ։ Նոյն միջոցները ձեռը ւոր առևերու մեկ: Նոյծ միքոցմերը ձևա, առծուած են Աֆարարկ և Իղմերի գնե ուսրակած Հրայիահատարծերում կողմե :
Կառավարունքներ իստացող դաչարական մեջ ,
հիմակը հրեց մեծ պաղաջերում մեջ ,
հարտարարական հարմուրդի բացառիկ
հիտանի հետջ : Ձեռջ առևուած իստու Թիւծևերը անքեկով յայսարարունցած թիւմները անթելով յայտարարունցան երեն արկածեալ ջաղաջներուն մեք։ Թեբ-Թերն ալկածեալ ծաղաջներուն մեք։ Թեբ-

ցենը այլ արուստ որոշուսարը «ավորջա ցին բացառիկ Թիւերով ։ Հրամանապերը կ'ազպելե բոլոր Համա-խմբումները, հրապարակային ԹԷ մաս -նաւոր, բացառուԹիւն Համարելով եկե ղեցիննրը եւ դպրոցները։ Այս առթիւ կը բացատրէ թէ եկնղեցիներու մէք հաւաբդեպիները եւ դպրոցները։ Այս առֆիւ եր րապատի է եր եկնդեցինիրու մեջ մուսագ-ուկը կարելի է ժիմերինիրու մեջ մուսագ-ուկը կարելի է ժիմերինի կրոժական արա -բարութեան է որեւէ գարողումիիւն կաժ ցույթ։ Մինեմաները, Թաարոնները, նա-բարանները, դելերային հրատատութեւններ պետց է հրականի հան և Որի։ Արդելուած է փողոց իջնել այդ ժաժ էծ մինչեւ առ -տուած ժամը 5։ Ար արդելցէն արա հանձիր արև ըն հենինի արևուգի հրական հրաժանադրարին հասարատութեր արա հրաժանադրարինը պատարերան են Պոլ -ուղ, Իրժերի եւ Անպարայի բնակիչներում ժերցեր որ եւ է աղգանչան որ կրնայ պրուութերն պատճառել, ինչպես եւ կար առձել բոլոր դործերը։ Սեպահոմբեր են կար առձել բոլոր դործերը։ Սեպահոմբեր են կար և հրաժանադրային արև հրագանան որ կրնայ մեջ հետեներներ էն հետ քրջական եւ կար առձել բոլոր դործերը։ Սեպահոմբեր են կար և հետ հայան Պոլույ մէջ, որ ունի 1-500-010 թեակել։ Այս կարդարութեան և բուսան առան ապատ հարայ մէջ, որ ունի 1-500-010 թեակել։ Այս կարդարութեան և բոլու ասև առան ապատ հարար բուհուհերծ է և հոր առե-բուժերել՝ predictipt

ովագրութեան ժամնազկա ժը հարիւր միլիոն Թրթ. ոսկիւնն միլիոն առլար) կը հայուէ միայն Պոլսոյ կրած վնասը։ Վիրաւոթներուն Թիւր երեջ հարիւրէն ա -ւելի է, համաձայն վերքին տեղեկու -

Պալարման վիճակի յայտարարութենկն վերք, թերթերու խմբադիրները գինուո -րական հրամանատարութեա, կեղբոնը հրաշիրուհցան ։ *Յա*նձ<mark>եարարուհցա</mark>ւ արմաննաւնիւրն նել կառավարութեան, գնրահաստատելու համար, զգուչանալու գնրահաստարակութիւններ՝ Այս առ ատտուի, փորձ մը կատարելու համա գրգութ շրատարավութըւթյուն ատարել արեջ օր։ Բայց Վրաբիչութիր: Հաստատուած է աշրերոն ծամածիր քու անկարներուն վրայ։ Օդակայանին վար դրուհցան այն պատկերները արտասանման պիտի դրկուէին ։

26. թրետ իշխանունեան հաստա ոսունեն հար, տեսդադին աշխատանը տում էն հար, տենդարին աշխատանը վր ակտու, մա ջրերը համար առերևալ ջա դարին փորդայները։ Երքեւևկը վերսկատ հանրակառ ջերով եւ ինջնաբարժներով: հանրապահ ձելով հայար Սեպա» Ֆե պատեղա, Գոլոդ աւերևալ մասերը, կա ակով ժողովուրդին հետ ։ Ըստ Իկ հա-բել այսպեսի դեպրեր պատահած չեն աժ-րողջ Թուրջիոլ պատմունետի «եջ»:

## ## OFE OFE

**ՔԱՐԵՔԱԽՏԱՔԱՐ...** 

հրատարակեն — ագդարարութիւն, նոյն իսկ սպառնալիք։ Ցայտնի կամ՝ գաղտնի

Ատեն – ատեն, բացէ ի թաց կը պարզեն ինչ որ կը մտածեն փոքրամասնութեանց

Bushulo

Ցանախ իրհնց քաղաքականութեան ծալքերն այլ կը բանան, երբ վիճարանին

Միծւնոյն ատեն, մանրամասնօրէն կը նկարագրեն կատարուած քաջագործու – քաջագործու թիւնները, ինչպէս այս անգամ Ամիսներ առաջ, երբ ծայրագոյն աստինանին հասած էր ընտրական պայքարը ,

ատարա համաստ էր րատրապատ պայքարը , Իթթիհատի ծեր աղուքսը, Հիւսէյին Ճա-հիտ Նալչըն, հրապարակաւ կ'ագորարա -րէր փոքրամասնութեանց թէ չարաչար պիտի տուժեն, Եթէ հաւաքարար դիրք րոնեն «Հալք»ի դէմ։

Այնպես որ, փոքրամասնութ-իւնները ստիպուած են միշտ արթուն կենալ , ոտփոքրամասնութ-իւնները քի տակ չհրթալու համար . Երբ Կիպրոսի վէնր սաստկացաւ,

թուրքերեն թերթ մր որ փրփուր չտե

Սպառնալիքները աւելի գունառորուե -ցան. երր Աթէնքէն թերթ մը պահանջեց

Յունաստանի վհրադարձնել Էտիրնէն եւ թրքական Թրակիոյ մնացեալ մասը, վե – բաքննելով Լոզանի դաշնագիրը ։ Այդ առթիւ ըսին թէ հելլէնական կա –

ռավարութիւնը Սպիտակ Տետրակ մր եւս հրատարակած է, միեւնոյն բովանդակու-

— Ուրեմն «մեղալօ իտէա՞»։ Դեռ չէ՞ք

— Ուրհոնն «Ճեղասը իտելա"», Դեռ չէ "Ե մոօգած։ Մենք շատ լաւ գիտենք՝ ձեր խնկնբ գլուխ բերելու ձեւերը ... հոսները գործի վերածուհցան Սհայու 6ի գիջերը, աւհրակոյաի վերածուհցան այ եւ Իզմիրի բանուկ հրապարակները ։ Ես այս ամենը՝ հագարաւոր օմարա։

ցներու այն առչա ռավարատի ծնարայ -գիներու աչքեն առչեւ Ուրիշ անգամ, երբ խուժանը արիւն -ռուշտ կատաղութեամբ կր գործէր Անա-տոլուի եւ մանաւանգ «Արեւելեան նա տոլուր ու սասաւաց շար հանգներչուն մեջ, օտարականները ան-գիտանալ կը ձեւացնեին ։ Այս անգամ ոչ միայն անգլիական եւ աօտարականները ան-

Այս անգամ ոչ միայն անգլիական եւ աչ-մերիկման պատուհրակութ-իւններ, այլի-միջազգային համագումարներու անդամ – ները տեսան կամ լսեցին ամեն բան՝ ա Մեծ պետութ-իւնները ամեն բան՝ ա - ուտ թիռենց հայասակներուն այասհովու - ու թեան, անանց ստացուսաներում այասհովու - ու մասին կը մտածեն, այս տեսակ պարա –

ıft; 9 :

Բայց եւ այնպէս, ամէնքն ալ տեսան թէ ինչ որ տեղի կ'ունենար, երբեմն, Պոլսէն կամ ծովհզհրհայ քաղաքննրէն դուլս , կրնայ նոյնութհամբ կրկնուիլ Թուրքիոյ ամբողջ տարածութհան վրայ ։ ՎԱՀԷ

#### SUPTING OF SUPTING PUBURFY UFRUSTER SERF URUF

Աթենջեն կը Հեռագրեն թե կառավա -ըութիւնը մասնաւոր ղեկոյցով մը գոհու-նակութիւն կը յայտնե որ ժողովուրդը գրաւ պահել իր հանգարտութիւնը, Պոլկրցաւ պահել իր հանդարտու թիւնը, Պոր սոյ եւ Իզմիրի մէջ կատարուած խռովու Phung swingty: Ablinger hout Pt wie րորութիւնը հրբեջ չիանդարուհցաւ տ:-թողջ Յուհաստանի, մասնաւորապէս Թը րողջ Առմաստանի, մասնաությապես Թր-բակիրի և Հարդահ մեջ ուջ Թուրգ հար-բանանումիւններ կր թնակին. Օգնա -կան դարց դրվուտն է այդ շրջանները : Բացառիկ վիճակ յայսարարուան է ամ -թողջ Ոս-Հաստանի մէջ։ Արդիրայա -հրանրական և չարժանկարի ներկայա -ցումենրը , ինչպես և մարդական հաւա-ույի հերր հետավուսան է Ոս-նաստա -նի, Ծուկադանըս, և Թուրգիոյ սպարա ար, մուղոպանրդ և թուրքիոյ ապարա պետաներում հարգերագրության պետան զումարուքը Անդարայի մէջ, այս ամառ ։ Միեւնոյն ատեն Յունաստան յայտնած է Միջերիրականի գույնակից Հրանանագա րուքնան Էէ յունական տորմիղը պիտի չմասնակցի Սեպա. 22ի ծովային ռազմ.

Actes Tuche at amamamin, Burn ուզոր կումաս հասանայի, Յունաս - առան ավահը առաքային կարանայինն հորագրել հարանային փոխապրել հարանային հայաստին հարանային հայաստին հայաստին հայաստին հայաստին հայաստին հայաստին հայաստանությունինը և հայաստին հայաստանությունները հայաստին հայ արուս ընտաներները Աթեր պիտի փո-իսադրուին է Bay և դիմանարիսիրը չեն ու -դեր մամակցիլ բիւզանդալէաներու հա-մաղումարին որ տեղի պիտի ունենայ Կոլուդ մեք, Յուհաստան պիտի չմանակ-ցի միջազգային դրամական խորհրդան, ղովին ալ որ պիտի զումարուի դարձեա։ Պոլսոյ մէջ ։

Կոլմոլ մեջ :

« Աայսնահան խորբնուրդը նիստի հրահրաւնդու Փարիդի մեջ : Յունական եւ
Բրջական պատուիթյակները դեկուցումներ
տույն Կոլոսյ եւ Իրվերի դեպքելուն ատԲիւ : Թուրջ հերկայացուցիչը հաւաստեց
Բե կառավարունիւմը տոնի միջոց ձնոր
տուն է տուական առանում առանում առանում առանում առանում և հեր ոծ է, որպեսդի նոր ռեպանո չպատո

ԵԳԻԳՏՈՍ ԵՒ ԻՍՐԱՅԷԼ ընդունելով Ա-պահովութեան Խորհուրդին՝ բանաձեւը , պատովունեան Սորհուրդին բանաներ , խոստացան ազգու Նրասուար մր հաստա տել Կազայի չրջանիչ մեջ , տպահովելու Համար բարեկարգունիշեր :

#### นบิธิบนลับ นินลักล HUPAL CUSPANDEUL ZUVER

*ԽՄԲ*.... կաթող. պատուիրակ Սհրովբէ Ծ. Վրդ. հետևւհալ հեռագիրը ստացած է Էջմիածինէն ....

«Աժենայն Հայոց Կաքեողիկոսի ընտրու-Բիննը կազմակերպելու հաժարա ստեղ – ծուած է Արդային կնոր - ընտրորական յանձնախումը որ բաղկացած - հետևմալ անձնառորուԲիլեններիչ - - Պատրիարջ անձաուորուβրեծները» — Կատորիայը «ատորիայը «հարերիա արը» Արապահետի Երիչի արը» Տերտերհետի Վահան արը» Գուտանեան Վաղաքն նոյիսի Պայնետև բանաստանեան Վաղաքն նոյիսի Պայնետև թանաստերին Աւնաիր Իսումուինուն Անտերի Կաժապրական : — (Դիւուն Մարիչիս Գրույ Արտուի Umjp Upnanj).

## «በՉ ԲԱՆՏԷՆ ԿԸ ՎՍԽՆԱՆՔ, በ**ያ Ա**L ՄԱՀԷՆ»

Լոհասիի խորգրդաժողովիծ ձախողու ՀՖ հաց, Կիպրոսի մեարողոլիաը, Մա կաքիոս արջ, յայաարարկը ՔՀ պետի
պայչարին մեջեն, Վերջին ըշեչը, հետև
հորջենան կարարարում անագույան հայարարում անագույան հայար ա «Ոչ բանաը, ոչ աջսորը, ոչ իսկ - մանը կրնան մեզ ետ կեցնել մեր նպատակէն» ։ կրևան ձեպ ետ կերևել մեր հայատակեն» և Բանախատունիենը տեղի ունեցաւ Քիրոյի Վահջին մէչ, ի հերկայունիան ջանն Հա-պար նոյներու։ Մետրոպոլիար, որ 42 պարեկան է, դայատարայնց ծաեւ նէկ Կիպա-բուցինները երբեց պիտի չընդունին բրի -տահական տիրապետունիները ինչ պիտ յեն ժանձեր առախարկունի, «Լոհոտեի կատարարուտ» իստակայ հերևար կարարուտի իստակցունինան չա-ժան մը հղած կիպրայի ապատունիան չա-ժան մը հղած կիպրայի ապատույնիան չա-ժան մը հղած կիպրայի ապատույնիան չա-ժառականա տիրապետույնեսն հատարանական տիրապետույնեսն հա-տահական արարկանարունեսն հատարանան չա յանուն ազատ աշխարհին պաչապանու -Թևան : Ի՞նչ հեղնութիւն ։ Աղատութեան արէին, կիպրոսի դադանի կոմիաէնե րուն անունները արտասանուած ատեն ։

× Յունաստանի արտաջին նախարարը, որ չափաւսը դիրջ մը րոնան էր Լոնտանի խորհրդաժողովին մէջ, մեկնելէ առաջ դառն խոսջեր արտաստենց, դիսել տալով Էէ Մեծծ Բրիտանիա պիտի կորսեցնէ Ցունաստանի մէջ վայհլած դիրջը ։

2024.0814

## ՍԱՐԳԻՍ ՍՐԵՆՑ

Երկա'ը դեմացաւ Սարզիս Սրեծցը ։ Իր կարմը լուծեցող ուրիլ մը դետւա՛ր Քէ կարհետը տոկալ, մանաւանը, աս վերին տասերմեկ ապրիսերա։ Հորևետն ու ֆիզի-ջական ատուապանդեներուն, որոնց իր ալ putfup band fractubers hupsput & ft-

ph 142 :

ծալորաին մէջ :

- Իր կապես լաի , թայց չրաի , ՈԷ արտա գիծով հակայ մը չէր հահղուցնալը : Ճիչդհակատներ . - փուցրակայն ու կարճա հատակ էր մարսնով , բայց յայտնապես
առույլ , ֆիրիգական ամէծ - ծաղուցնան
գիմանալու ընպուծակ մարմին Հը, որ ի
ձեթից, ատարանացի առարանին Հիշեսունի
հետևակացվ . :

Stanbanigard, 1.

Hama, fibhantifi masidabhhipath domb-gad he damas hid, ap sauphepadhadhe he parpetge, hilf dapt japandasand, pang quepadhadi jandapad nasidabanisa dif-fungajiph dif pangand nasidabanisa dif-tandajiph dif pangand nasidabanisa di kabanisa dapat nasidabanisa da կետևըի վերջին հեր, — ամենօրեայ ատորագրուկիր հագիրե՝ — հերոց չենուկիր ին կրար

աստեսանեսնին բաժինը, — ամենագրկայ ձալինինը, մը, որը պարասուտը էր կայ տալ անարտունի համակերպուցնեսովը մը։ հեղմ Սրիայն ալ. - գրոլընդկայուցնես տարգեները, ու միայն պարտապրելով էր « հրամարին թը Դալիակցութներն ուս — ձայնուսական այլեսի սկզբնական օրերուն , այլեւ ստվալելով որ դառնայ աշխատա հիրը — համարհավար հերթնրուն ։ Ֆ «Ռե հերա

իր մէկ երկու յորուածները կարգացի հր մէկ երկու յորուածները կարգացի հրանգան մբ Պուգրէյի ծուռ - բերան «Նոր հրանգծին մէկ, Թրգական Հարցերու մա -որի, որոց մասնադէտն էր Հանգուդեա -Լլ, Թրգական էին ու նոր պատմունեան լուրի քր ունեցած խոր Հմաուքենան չը -

Umpapa Uphing be ... 4wpd bp dudney Այսինջն , Դաշնակցականն ու բոլչեւիկը «Ռեւնոյն անձին մէջ : Եւ առաջինը «պար-

«քիրևութը անձին «էչ Եւ առաջեր զար-առւած», վերջինի ներքան ներքեւ -իրնէ սոված եմ՝ այս պարադային ի -թեռ այհչան պատրանող Բրբական առա -ծը. - «Գըրք հղլըք ճանի, գիռու -ֆեսանի» - «Գառասուն ապառան հանին (Յոյեր), կրծա՞յ Գեանի՝ (Թուրջ) բլ

Առջի թերան դայթակղած էի ևս այ իր «Հրաժարիվ գծր լսելով ւ Իրեն եւ ինձի ժօ-տիկ ընկեր ժը ,որ Ռումանիդ կարմրելեն տարիներ հոգը յանուկան արտասանման ատևիծիր դէչ»։ «Արք նրեն իրևշը ին անձ հատանաձաց «Արք նրեն իրևշը ին անձ հատանաձաց

Smudbyh mjbneshmbe, np sminght As stand by a mybackade, are said aufgle, problem on magnangen pleker. I where we have a standard of the magnatad, said upon depth of the magnatad, said upon depth of the magnatad, said upon depth of the magnatad of passad the highest plant problem to be a standard of passad the highest plant problem to the magnatad of the model of the magnatad of the model of the magnatad of the ռաջուած պես դուածանջեն, որուն, ա-ռաջուած պես դործնական կիրարկում մբ աայու կարնլիունեննեն ալ գրկուած պետի մնար բոլչներկացած Ռումանիսյ «Էջ ։ Մահաւտիդ որ , Հակառակ այդ Հինդիա -ժիտահեր եւ Հակառակ իր վղակոհին վր-բայ ճնչող համա հահային հունե, 6 . Պա -պոյհան, կամ գաւտանային մենին վրա -դահետնի նոհա անոպաց բախասախնդիր -հերուն, Սարգիս Սիներ , իր Հրապարա -կային արտայայառաննանց մէջ աշխատան էր ըրլա կրցածին չափ չափառոր եւ չր -հաշայիտը -

Ընտանեկան կարձուկ ատ, «Նոր Կյանը»ի էջերուն մէջ, կեն -աղրութեան կաժ դնահատանքի ձևւով ցական այ հողին կը յանձնուեր Պուջրելի արդեն ինչնին փաստ մըն է, իք Դաչնակ -ցական մեծցած Սրենցը, իրրեւ Դաչնակ -

Հակառակ վերջին տասնաժեակի դազափարական ... անկենդանունքեան , Սարդիս Սրենց իր բովանդակ կեանքի բե-Թացջին հղաւ Դաշնակցական , իր խօսջով ... անկենդանութեան թարջին նղաւ Դայբակցական իր խոսարվ ու դործով իրթեւ ռուսույիլ Հրապարա-կարկա եւ Հանրային դարձիլ։ Եւ Դաչ -Նակցական՝ գի աղայ արոյ» Խմորուան՝ իր ծենդակարին Ռուսոսնույի մէջ, դեռ այն օրերուն երր Գըլոնհան կը կոլուէր եւ mya ongonia unga regiparus ng nyanesg ni kepa han pin Bumingga Pumbungga Ebumb guning, sanghihipik ti chami sangunun qu-quibbhan 145 mi, Pumbungunihib pin diaphunjun kenghunangan manguni tep 900m/mb Brandpublipan, hap ti tepung ki lapibung in sandhandjanghunhun ni uncak pi ւ է է է որ որ ազապարտապան հանոքի մեջ ։ Ու կր վերադառնար Հոնկէ, Դաչնակցա – Առայի հարողիչի առաջելու –

Եւ այնունետեւ, իրբեւ այդպիսին նե այնուշնոտեւ, իրրնե այրալրարս պաչ-տածներ վարեց Ռուտոսինօ, կտիլոնե, Գրու-սա («Հիւրրիկի» էն հար), Պարտիղակ , Պոլիս եւ ծուակ յհաոլ, ջեժալական յար-Մանակէն հար, Ռուժանիա — Կալաց, գոլըս Թանակէն հար, Պուրբէչ, հւն.

գուերիշէ, անու-Արակերտատե եմ իրեն երևը տարի չա – րուհակ, Պարտիդակի Աժերիկնան Բարձ – րադոյն վարժարանին ժէջ։ Մասնադեպի Ար վարողունինանր կը դասասանդէր Մուրջերիչիը, Թուրջիսյ պատմունիւնն ու ֆրահոհրէնը։ Եւ , նոյն իսկ այդ դասերու կապակցուննամբ, առինը չէր փախցնհր խոսելու մեզի Հայկական վերածնունըի պատմութեան մանին, մեր պատանեկան որտերուն մէջ բռնկցնելով Հայրենասի րութեան կրակը ։

Rep op going, gapoby we aphebago h Ուս որ դնաց, դարձաց աս նրանուց և ու ուսեղում, հունիցումով է, Որակաւող հայ գահանջումե գիտակ- գրունակարակե մբ գահանջումե գիտակ- գրութեամբ և իայնեսում ինեսաքը է Հարկե - թաւուրենը լաւ Հայ եւ լաւ Դաշնակական գարձան իր չունելին տակ է եւ, իր այա - կերտեսրը ըլլայե հաց, դարձան նաևս իր կերտները ըլլալէ հաջ, դա կուսակցական ընկերները ։

Ատեն մեջ, Պարտիրակեն շեռանալէ հար (1912), Հեռացաւ հաեւ ուսուցյական աս-պարելքե։ Ու լեուեցաւ Հահրային ալխա-տածրի, Պարոյ մեջ։ Մհաց Հոն, մինչնեւ որ պայքնեցաւ Հայաքինք աղետը։ Պահ մը որ պայթոցաւ -այաքրոլ այդ,որ։ յաս Ապա ձերբակայուեցաւ եւ Ձյուեցաւ այաքողեցաւ ժնալ Գոեիա, գերժանա կան ընկերութնեան մշա ալիտաող իր ա -հերժադին՝ Տութն - Յովսէփ Տէր Սահփան-հանի ժիջամտութեան, չնորհիւ - Գոնիայէն փախաւ ու վերադարձաւ նորէն Պոլիս , Quifu ,

## ՀԱՑԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ **ՄԵՈՒԹԵՒՆ ՄԸ** ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԻՋ

*ԽՄԲ*.— Մեզի դրկուած յայտարարու – թենէ մը կը քաղենք հետեւեալը տեղեկու– թիւնները

աժիմներու ծրադրուժի, խորհր դածուβեանց եւ հախապատրաստական աչխատանչէ մը հաջ, խումեւ մը զարգա – ցած և հուիրուած Հայեր, (Թիւով Ց) հ-րեւան եկան խիզախ ու կենսական առա – րեւան հկան խերպան ու կննաական առա-Զարրու հետաք դեր , որուշ, քույքին ու հագա-տակը յայտնունցան Մարտ Չին (1955) տեղի ունեցած Հաւաջոյքի մր ընքացջին, Հարվրբու Համալսարանի Ֆիլիպս Գրուջս Տան մէջ :

LOUSILL BE RYORD

ուսուանը է , այս այժմ կազմակնը -վութիւն մը դարձած ծրագրին, զարկ ասը ու մշակել հայագիտական ուսումնեը Ամերիկայի մէջ, դահազատ ուսում հա-որը Ամերիկայի մէջ, դահազան ուսում հա-սիրուքենահց եւ հրատարակուքենահց մի – Զոցաւ, ինչպէս հանւ հիմնել Հայադիտա-կան Ամպիոն մը Հարվըրա Համալսարանի

Այս կազմակերպութիւնը, որ այժմ ծա-նօթ է Համադրային Հայասիտական Մի -ութիւն անունով, կը կառավարուի տաս ունիևը ածուծով, կը կառավարուի տաս-մրջնին, շովնիսի բաղկացած վարիչ մար-մինչ ժը, որուչ ատենապետն է Մանուկ Ս. Էանչ։ Ամէն ոչ կրնայ անորոժակդրկ այս Միունինան չատ փաջը տարեվՀարդվ ժը (ուսանողներու ատրիվՀարը աւելի որ (տոտսողսորու ատրոմբարը աւո պակաս է): Իր ուղղութեսամբ բաղաչա կան եւ կուսակցական կապերէ եւ դող ծունէութենէ հեռու այս Միութիւնը Թուի անհաշատալի, բայց ճշմարիւ կանացումը ըլլալ հրազին բազմաթիւ Հա-յհրու, որոնջ անձկութհամը կը սպասէին լիզուն ու գրականութիւան մը։ Ամ Հայ, որ ջերժօրէչ կը հաւատայ, Թէ՝ հա այսպիոն ու գրականութիւնը, Հայոց պատ ILJES

մութիլան ու մչակոյթը պէտը է ոչ միայն պատպանուին այս երկրին մէջ, այլ նաև։՝ րում արդարութը այս սիվերը և ՀՀ և այն առաժողավեր Արակուին ու դարդացուին, ուստեցմավեր Արագածածումով, ոնուէ չքնեղանք եւ կամ պատճառ չունի չջաքալերելու այս հսկա -յանալու սահժանուած Միութիւնը, կաժ յանալու տաշնանուտծ Միուֆիւնը, կառվ իր գործակրուհետնը, ի ապատ գծեղով իս կարելի ծպատալ եւ կամ ու ժամասողաւ ծր որ ասիկա է անժիշական կարիջը եւ ծպատակը Համազգային Հարագիտական Միուֆեան, 300-000 տարաի դպացումը արագ անվրանելաուֆիչ մին է, որպես գի անկ ոչ չատ մուտը հործարա գույա մին ու Հարդիրա համալապանի կողվե քար Ոգանսդեր թե այրարմ երևստի ազէ հար Ոգանսելիա ժառաասել Հահանիո բեր ան ժահմենա ժառանաշն, ժա յատմարցություը "աստատում», ««...» բերան կան Ամակիոնթ եւ այնտեղ թերաբե ամենչն, որ արժանի դեկավարը այդ Ամակրոնին, որ այնտի չուշանայ իր պայառնին անցնելու որա Հարկրոսի պաշտոնական դեկուցու – մին, «աչխարգի որ մասին մէջ ալ դա – ch who

*ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԴՀ - ԺՈՂՈՎ* 

ԱՌԱՆԱԿԵՆ ԵՐԵՆ, «ԺԻՂՈՎ Հաժաղարային Հայասրիտական։ Միու -Բիշնը ուշեկյաւ իր առաջին անդամական ընդէ. «Եղայից Յունիս 11-12ի չարայնա -վերքին, Քեյմայրինի Հօփել Քոմեչաարին «Ել Այս համաժողովին հայաստանի էր ընտ-գունիլ եւ վասհրացնել Միուքիան սահ -անաստում հեծուն, եւ առանան «Հենան» գունիլ եւ վասերացնել Միուքենան ամ մահագրուքիւնը եւ մասնակցող 156 ասելի ածղաժներուն տեղեկացներ տնոր ցարդկատարուած աշխատանջները հիշալես ծաև
դայանել Միուքենան ապագայի (անսինական եւ հեռաւոր) ծրադիրն ու դործու հեռ Բիւնը և Այժժ, այս հայիւ հիշել աժասան կեանը ունեցող Միուքենան ասեւան կենար ունեցող Միուքենան ասեւան կենար աժասան կեանը ունեցող Միուքենան ասեւին ասեւն հեռանորնուն և Միաթիայ Նանունե 18 համանդներու եւ Միաթիայ Նահանասա ժայութագայացնի 4 էր և Ատիցմե ւանգաց մայրաբաղաբին մէջ։ Հանդաց մայրութարարին մէք։ Աստեցմե Հարիշրէ աշելին կր գտնոշին Մէսէյուսէց Նահանդէն գուրս։ Իրողութքիւն մը, որ կը ցուցնէ Միութքեան «Համադգային» նը-կարագիրը, ինչպէս անունն ալ կը յայտ-

Առաքին համաժողովը անցաւ աժենայն լրջունեամբ, օրինական կանոններու հա-ժաձայն , լաշատես ժննոլորտի մը մէջ հշ

դաղտադողի ևւ այս անդաժ տպրհցաւ Հոն իրրեւ · · · «Քեսքիւրձի Սերգիս» , ած խա-վաճառի գործով ։ 1920ին , բաւական երկար ժաժանակով

1920թ. parenhad behar ժաժանակով ժապ 1920թ. parenhad էր ժավատանակում հարցույթներ հայանուանում եւ դիգուան գուժարները Կորեր հանածուած եւ դիգուան գուժարները Կորեր փոխատ բերու պայաստովո, — թած ժը՝ որ արաջարերու պատան պես գծուաց գործ էր ծանւ այդ օրերանա Ու եր ը իրեմ, որ չյանունայա հարարակն հույարարակն հույարարակն հույարարակն հույարարակն հույարարարակն հույարարարակն հույարարարակն գույարներու արուն որ որ դերերն ջուները ապրանը չէր եւ ի վերջող վեատով ծախոսկայանը և չեր և ի վերջող վեատով ծախոսկայան վեր ու համեր և հարարանակին արարանը հարարար իր այդ ժախոսկարութեած վրայր իր այդ ժախոսկան կու հասառուներիչ որ առնուտարական իր որ առնուտարական իր ու հասառուներիչ րողար բրայլ տարաարություն գրաբորաբար։ Հունենայուն արդիւնքն էր գլխաւորաբար։

րն րւ ոնոշաօրավահրձ այքուև, իենրւ սւ-հրուդարիս! դէն ու գողադորտ էս ոք վո Հուսոսանութ ունենումը չև մենա-անահա

Պատերազմի Թուսուրուին մէջ ալ, 1943-

hu, anightzh att mounchyme be neuncyzwywh h րական եւ Հահրային զործուներ։ Թեոն ջառասնաժեայ յորելհանը, ազգային իչ-խանունեանց նախաձեռնունենամբ է

իսահունինանց ծախասնունումինամբ ։

Ու տարի մբ անց՝ 1044 Օգուսաուին ,
Ռումանիոյ համայնավարացումով , վաըադոյը իկաւ իր հւ արտասամանի իր
ընկերներում ու բարեկամեիրում ակիր
Ու վարադոյրը մնաց ամերափանցելի ։
Ա վարադոյրը մնաց ամերափանցելի ։
Այսառ հեմ , որ հողեկան սառապահց մը
նրաւ վերկի, տասնամեակի իր կնանգը,
իր հողեին ու ապրումներում այնջան ամո
հարադաս և հագած ու բարակինակի մո արաղատ եւ լճացած դոյավիճակի մր

Աւ այգ տառապանջով լեցուած՝ չիջե -

պատ։ Հակառակ հարկացուցիչ եւ ատով հակ րացատրելի իր «հրաժարիվ ջծին, Սարդիս Սրենց պահեց իր վարկը, անաւնն ու հա-ժարչը, որոնց տիրացած էր իր րագի վաստակ անցեալով ու գործուներո.— 0 համ « ։

Պեյրութ *ԿԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆ* 

2309739 4«RUAUS»

#### **ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...**

նփրատի Հանդստաւէտ անկողինը լայն mjumby .

չքը ու ոս յուկաստապես չլմադր. «ՀՀՀ արային ու Հայույ հու Հավորուած բայրիրով կարի արի բանը, հատար ժեծ դուռը եւ էր փոր - ձէի բանալ կարի, երբ պոռ ու իուպոս ձեր դապակին ժեջ: «Հրժ Վր արձագանութը բակին ժեջ: «Հրժ Վր արձագրութը հարարի հանրա հակինար արատիլ ձեռգես «» հեր բան պարելու հաշուրձը: Ի՞նչ, բակ լալանատութ, բայց Հահար - հեր է հանրեր արձակ ի՞նչ է հուներ ինձեն: Թողե գոր երթան այրա արձեմ, ժօրս եւ գոլրերուա ժիրանամ։ Ես ահանրժեն հատու են կրծար ապարի, են հիրակ հարար արձել հանրակ «հարար ապարի, են հիրակ արձականը «հարարակա» ապարի, են հիրակ արձականաժ ապա, լոււ կը հատիսաժ ձեր նորա արաիլ լայի գաց է հանրական արարի արև իրական արար կան հիրականը ատիկա. «Թոր եր խմեն , ձիրա խեղարակաց է՝ «հար բանես», տահեր չեր և արև չեր հարարակաց է՝ «հար հարարակաց է» հարարա

en, բայց չեմ յանձնուրը, կը հատկը -

« Թեև ուժավափ էի, բայց խոսու որը դանի մը միկեարական իս մուս դանի մը միկեարական իս միս հանական իր ու հեռացաւ ։ . խոսքերը

« Յաջորդ օրը գիս փոխադրեցին վերը սեննակ մը ու հան բանաարկեցին։ Ամիս -ներով փակուան մնացի այդ անննակին

ժեք ։ Օրը ժեկ ահպաժ ժեծ Հանցժը (ժայրը) կուդար դոպիսունիւնա Հարցներու եւ օրը ժեկ երկու ահպաժ ալ Մյուեն , գահաղան պատրուակներում ։ « Կաքաց - կաժաց «ազատուննան» աստնանը գեն ժել արանաց հայարարեն և աստնանը գեր ժանույան այն հարարեն իրակարար գարահալ եւ այծ տանդեն բերակայից դիանուլ այուրը որց , պատոււանները գար, ու ինչ վախ փախուս - ահա Համաս . . . » » և ինչ վախ փախուս - ահա Համաս . . . » և ինչ վախ փախուս - ահա Համաս . . . »

ատուտանները կայ, ով ինչ վարս դիարառա -տիս համար ...» : « Իրիկուն մը պատահեցաւ. անապատի-վին։ Ճիչը ժեր առջևւ, փողոցին։ մեջ ապրօրինակ աղմում ժը ուշագրունիւնա դրառեց ։ Այդ պահուն տանից չէի կրնար գրույց, օմե վայությանը Հոց էր , եւ իմ ուժերկս վեր էր դանալ գույն է Մօտեցայ գոց պատուՀանի մբ, ականվո փակցույի փեղկերուն, րան մր հասկնալու յոյսով ։ ղողմարուս, որաս եր՝ առավապրու յուրուդ ։ Ֆայտսել էր, փողորդ հասերը լաձերը մէկը կր տանչէին , ահստարակոյս Հայու բև – կոր մը։ Ամբոխը կը ղուարձահար Հա – րայնրոցներով չ «Հետաբրբրութիւնս այնչան սաստկա --

ցած էր որ բոլոր ուժովս հրեցի պատու -հանին փակ փնդկը ու ջացի ։ Այժմ աչջիս առջեւ պարզունցաւ ամբողջ անսարանը :

Մէկը դետներ կը սողար, հանույն եւ առջեւքն բառական Թիւով փողացի լանձր
դարժահայան դունիկ խոսպերով կը չար բարեն որնը։ Փողային հղկու նորերաներ
շարուան հասակաւոր ժարդիկ՝ վայրի
ջորենրով կը դիանին այս ահսարանը
ու եր դուսարնանային և կարծես աբեւա սահարանարային «
« Ի տես այս պատկերին կարծես աթեւա սահարաև հրակենրուս մէջ։ Ինսդիանա ասեղարանարային «
« Ի տես այս պատկերին կարծես աթեւա սահարան այն այդ որմեր ժատիկ
կապ մբ ուներ ինձի հետ։ Հայեն տասաւ ահաղ արնուին մբ այդ սիայ դողալ « Ադարիս « Է մարդկային աւջը կիրևար հանդարաշին դիան այդ պատանմիկ ասարանը»

ապրար »։
« Սեղմունցայ պատուՀամին դլուիս կախ, այս եղերական դէպքեր բան։ «Եր առեյի հասկծալու Համար, Ականիրս կե հասենը Հեգ դատապարահային ցաշոս, աղճկառը ճիչերը, բայց , թառ էէի հաս-եւնաս

կրծար ...»։ «Շունչը բոնեցի, սրաիս բարախումը գոպելու Համար։

Thur Thrak -

տիայլուն յոյսնրու իսանդավառունեամբ։ Քիչ անպամ Հայնրս կ՝ունենանը ժողով – Բրլ ամպամ Հայհրս կունհեանց ժողով -ծեր, որոնց յատկանիչերը ըլլան վերոյիչ-ծայները։ Թերեւս չափազանցունիւն չէ ոչ-Հայ ըսել որ ասկէ առաջ գոյունիւն չէ ոչ-նեցած նմանօրինակ Միունիւն մը, հոյն ասցան աստողորմակ կերութեւն մը, հղմ հպատակներով, որուն ահղամենթուն Թե-ւր անին այնչան արագ, որոնց մեջ զրա-նուին այնչան գարդացած լրքանիա նւ նուիրուած անձեր, եւ որ հերբեչէ այծչան առըրուսա առանը, ու որ հարջեք այհատու Հաստատում, որսերը և վարակի իստ՝ — դակաունին, արգան Համազդային Հա-յադիտական ՄիուՄիւնը Ցայտարարութիւնը վարիչ մարմնի ան-դամները ներկայացնելէ վերջ, կը շարու-նաեւ —

#### ZUPACESP SARTHSBAKENTE

Հարվրրա Համալսարանի նախագահը Նէյթըն Բիշգի, որ պատուակալ հիշ ակար ըլլայ յառաջիկայ Հոկանմրեր 30ին անդի ունենալիք պաշտոնական ճային , ոյ գրութիրը ուսագրացի և իր հետա հանանութ Հունիիսր էի իրդայիս Ախունիար համանու-Արար թուրանությունը ուսանութ, Հագահե թեան եւ յառավացված համար ։ Համալը-սարահը ունի չուրք տասը փրօֆեսէօրներ , որո՞սը կարող են առաջնորդութքիւն ընձե ատորան գանունիատիան մարտածոր ջիւմբ -ութի այիսների առակջայի ակաժու հու ութի այիսների առակջայի ակաժու ենբ ութի այիսների առանական անգութերեր նոցը -են հայաստիան անահամարան ընթական -

Ունենալ բարոյական եւ իմադական օ առասար բարույական եւ իմադրական օւ սեսնորակում ինչերն եւ բայնարիում ինչեր Ա.— ժերիկայի ամենկն հին եւ բարձր համա — բարաններկն մկկուն, Հարվըրաի, եւ կա-ընդիումինչուն անող մեկ կան հասատանում Հայագիտական Ամպիոնը, ոչ միայն հա-կան մնայուն արժ է ջներուն երեւան բեր ւնլովը մեր ազգային արժանապատու ունիոլի մեր ազգույին արժահապատուու-թեած արտեն գույին կունարի իր հրարի իր եր-չանակն ։ Անաւտանի համապարին Միու-բանակն ։ Անաւտանի համապարին Միու-ծակարենամբը Աներիկամայնը իրենա գլուինները վեր թանած՝ արժանի ինչնա-նածաղարենամբ մեր պետի ճանեցուին օ-

ապրուրդը.

Bit she sty that արտուր ստորադրա yor bly. Ներար Հարեր, որաեր - իրենց
արդային միարանական հարեր արտել հետուր
արդային միարանական հետուր
առաբերենն ու դիտակցունիներ , բուներ
առաբերենն ու դիտակցունիներ , բուներ
առաբերենն ու հանի հարար և և նածջաներու
արդենցենըս, հանի հարա և և նածջաներու մարի եւ հողիի Թահդարանին դան

ատրիկ հատեւ պատենութերմ եւ մի ջոց անոմոց, որոնք վատատերքան եւ հայ չեղուի ու մշակոյինի չարադուշակ կո-րուսաին կարելիուինեն՝ սարսափած կ՝ առադեն եւ կ՝ ողրան, որպէսզի իրենց ծառայունիւնն ու օժանգակունիւնը ի gobb - Vapaph , upiles asmy thank ապատ դշոտ և ապրիլ, որած չշայ իկյուի եւ մշակոյիի պահպահումին եւ դարդա « կհանջս կուսաս» կ՝ըսհն տակէ աշելի ապահրաստիկ եւ յարմար պատեւուիիչն չեն կրնար ունենալ իրենց այդ իակալն ու կոյումը իրագործելու։ 300.000 ապար կոչումը իրագործելու: 300.000 առլար մեծ դումար է, թայց չմոռնանը, որ ամէ hazara par dhè qualup f, pung ginahubg, op mus, dhè dhahupihiba, mpinuh èpunghpibi dhè qualuphipung hiphumandanahi. Up 45 3200 mungh hubhumidana du bapu kududanang bangh pihinggihi. Up èpur kududanang hiphinggihi. Up èpur որա առողումի ծարի լոերացգին։ Կր ծրա-կրուի այս տալին չատարած լուրք 50000 առլաբ հանգահակել։ Այս եւ յաւելնալ այլ գումարհերը կարելի պիտի ըլյայ գործա-ծել ուսումեասիրական աշխատահիչ կատարելու, անոնց գոյացում էծ անժիչա-

պես ստաը։ ռեր Հարաստակին համար պիտի գործած-ուին Հարվորտի մատենազարանին հայ -կական բաժնի գրբերը, որոնք Թիւով ա -մէնէն մեծն են Ամերիկայի մատենագա րանններէն, Համալսարանի չրջակ րազմաթիւ մատենագարանները, Հա կան մշակութային Հաստատութնան րթյակայի աննազարանը, եւ աստնց վրայ աւելթող նեւևութարնակ հանդուգեալ Տիրատուր տոսադարատը, ու ատոց դրայ աւնլցու Նիսեութարիակ հանդուցեալ Տիրատու Տիջինհանի 350 դրջերը, ինչպես հան Նժանօրինակ բաղժաթիւ հաշաջածոներ ։

*ԱՊԱԳԱՑ ԻՐԱԳՈՐԾՈՒՄՆԵՐ* Նանում հասերը մինչներ եւ Թարդմա -հառոմհասերը մինչներ եւ Թարդմա -հաւթիւմներ երեւան պիտի բերեն պատ -մական այնպիսի վաւերոդիրներ, որո՛չ «ռուոմհական աչիացին Համար Թանկա-գին վկայութիլմներ եւ անշրաժելա թե գորվըրաի փրօֆԼսէօրհերէն՝ Բօմուն նա Հար ամբողջական ուսմանց։ Այսպես Հարվըրաի փրօֆԼսէօրհերէն՝ Բօմուն նա «արկլարը արաջան ու օրևարն և ու արա -հասարա, գրուական կարուներու եւ գրու -կանունեան մասնանիւդեն, կը վկայել, β<sup>1</sup>չ «այ կարուն ու գրականուներներ Ոս -կեղարու աներեն գրուսոր կանուրքն են գասական առանցունեան եւ արդի կարհու գունեան միկեւը։ Յուրանիլիրով գորաւոր արունանում հեմ և ար և և առանու շարունավու Բինւիր հայ լիզուի եւ դրակա-նու Բինան, Բրոֆ. Ծաջողուի եւ դրակա-հու Թինան, Բրոֆ. Ծաջողուի այլածեց, Բի ծառենչն ակտեսակաս օրինակի ուր լնգուի պատանու Բինւնն է, որ ժեծ ժաստանո համա արմաստներուծ», հակառավա արգի մբ-պահլա Լիաստներու արդեցու Բեսի է պա-պական ինդանական ապատիներուն եւ ոչ – եւ կա-պական լիզուներու արդեցու Բեսի է պա-պական, իվարեց Բի հայի, արիկեներու ժեքին երևանայ բերունից փաստահերու ժեքին երևանայ բերունից փաստահանանում հեր և դրամինաներ կրևան Բարգման-անիալ ծառարկ Պարկաստանի եւ Ռու-անիալ պատմու Թեանց ամրողմացումին։ Այսպես «հայկական ուսումներ, անհրա-«երա մաս պատմու Թեանց ունակութիւնը հայ լեզուի եւ դրակարգեսովչոգիաց գնականերթեու տեսու բրչու դառ մասլոանու թը եսնոն քոշեն աղապատան մշակոյթենհրու պատմու Թեաև, ինչպէս հաւաստած է լնդուապէտ փրօֆ․ Ճ․ Գոնֆանթե , Փրինսթընկ հա – ժալսարանեն ,

Bummle & , mbenezus , np Zupdppmb Zuочиту է, տեջույա, որ Հարվքրաի Հա-յարիտական դասիծիայացներում ենէ գլ – խասոր տեղ պիտի բռեէ հայերէն լեղուի դասաւտեղ ուեիներ, որ բացայայա ան – հրաժելաու երևմ մին է Հայադիտունեսն մարդին մէջ ուսումեասիրունիւններ կա – մարզըս սչչ տարելու համար ։ BALՀ- ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

#### ZHUUAULAURANSPER EULFE

ՄԱՐՍԷՅԼ.— Քանի մը տասնեակ տա – բիներէ ի վեր այս երկրին մէջ ապաստան

րիներէ ի վեր այս երկրին մէջ ապաստան գտած ըրալով, մեծջ իշրացուցիծը շատ գր այս այս հրարին մէջ ապաստան գտած ըրալով, մեծջ իշրացուցիծը շատ գր առագրածներ, որոշի ձէր մատր իկես օգտակար, բայց մաս միծ այ վծատակար գարծու ձեպի նաժար է։ Արկրիծ օգենչները եւ միջավայրը իէև։ Թոյլատու եծ ածանատակա կարմակեր - գարձելու եւ առաջերիներ ձեպ արտելու եւ առաջերիներ ձեպ արտելու եւ առաջերիներ ձեպ արտելու եւ արտերակեր առաջեր ձեպ արտաար - բեր և հույնիսկ անակապետ չեպ արտելու եւ արդես անար ինչու արտագրծական է առաջերիների արտերիներ և արտերակերու այնի և համարիներու մէջ արժատացած է առաջերներու արտերի արտերի արտերի հետարությանների հետարության արտերի հետարությեն համապործական հաստան անաբիրեծներ եւ արդէն հաստան են իսիստ հայարահանին վենակի ժը

։ գե դկանվի վլենակամ

Համադործակցութիւն ամեն մարզի ժեջ, ինչպես նաև կարևդործութիան և

ժէք, ինչպէս հանւ կաշրդորու կոչկակարութեան ժէք։ «Արջին պատերազժէն անժիջապես հաջ, առաջարկնցի Մարսեյլի ժէք, Հայ առաջարհնցի Մարսեյլի ժէր, Հայ հար, առամարկեցի Մարույլի ժեջ, հայ կօչկակար գործատերերում, կեղորմացնել իրենց առեւտուրը , հկատի ունենարով կառաքիկայ ահիտւսափելի ժղասկցումիւ-ծր, որպեցի կարևնածը Համենատարար փէ վհասուկլ :
Ինձի պես, ուրիլ կօչկակարներ ալ կա-ղչետէ պիտի են Մարվուին դահագան ասար-նացներու նաև։ իրենց կօչիկերու սպատ-ժան դժուրդինեան;

. ปกระบุกร (ชีกเก่ย

Կոչիկի արտագրութիւնն ու սպ »պաստաւոր եւ ապահով պայմանձերու ժէջ դնելով , համագործակցուԹեամբ մենը

րարւ փոխանգէնի մարզգար գար գատ քին եւ մատամանիչ տատա ին դրայիլ կրք եւ մաչաձումիչ Տաշրհ տատշավը 1 Անյանիչն տեսանեսշինչում հանգտատա ՀՀ մանսն Հարանահետանունջում և դր

ատու արդապեց չքի դամանած ծանր մաստ — «դարվելին» միայն կիրիար այդ հոդը Ապրջութեած ապատականութերներ կամ եր-տարաց այն մասահոգութերնամը մը ընկերու— թեամա անդատեսը կրանին լառ, մարդուր և. Հրապուրիչ գործեր մէջանդ ընթել : Use pougned, phunpp hosphible spumm -

ներ բուագրականին, բնկերութենան հաշ Այդ պարադային, բնկերութենան հաշ շապահութիրեն այլ օրինական եւ կանո ասոր ընթեանալով, պիտի առևղծեր ա «Հեւե ժենակ հի։

ը ընԹանալով , պիտի ստեղծէր ա --Նախանձելի վիճակ մը։

ԵԹԷ ոմանջ դոհ չդառնային հսասիրու-Եհան կամ ադահուԹհան եւ կամջ ունև – նային, առաքարկած դաղափարս ձև. - ու մարժին կ՝առնէր ևւ ժենջ այսօր Մարսէյ-

մարմին կառներ եւ մենք այսօր Մարսե,ի մեջ կումենայինը բարոյապես եւ նեւԲապես ուժեղացած ընկերունիւն մբ, ընգունակ՝ մեջա դրդանոլու, լարատահոկոււ
Քանի որ ներոպայի դինաւոր եւ բառաՀաղեն երկիրներեն մեկուն մեջ կ՝ապրինը, աստիրերը անկանում և ապրինը, հա համողուած եմ Թէ մեր չուրքը դիճակը չե չութեան առնելով և հարկ հղածը ուտուհ Հաղջա որդրիսական դոհողութիւններ **ՄԻՋԱԶԳԱՑԻՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ ՄԸ** 

« Մջակոյնի ապատունիան յահենա -խումրին» հախանհուտունիանը՝ միկապ -դային համաժողով մը պիտի դումարուի սնպանմրեր 12էն 17, Միլանոյի դիտական րրահաց երև 152ր 11, 6 հնատուն Հնատուն դեն՝ ուրբորան աշրբրանով «Ովտուսերբար ամա-

Մշակոյթի ազատութեան յանձնախումբին այս Համաժաղովները կը դուժարուին 1950էն ի վեր, ամեն երկրի դրագետնե րու, իմաստասէրներու, դիտնականներու եւ արուհստաղէտներու մասնակցու — արուսատաղչաներու մասնակցու -Թեամբ, «պաչապանելու համար ստեղծա-դործ ու ջննական միտջը՝ ամեն ստըն -ձղուժետն եւ վտանդի դեմ»:

ձգունիան եւ վատեղի դէմ»;

Համահագորվերը յանցորդարար Պրիւ –

«Էլի, Պոմպէի, Սիոջ՝որի, Համպուրկի

եւ անցեալ տարի այլ Հռոմի մէկ դումար 
հրատ էին, Երկու տարի առաջ Համպուրկ

հրատիրուան էին փիլիսովաներ եւ դի 
առևներ, ըննելու համար այն հարցերը՝

որ կը ծագի այսօրուան կեանցին ։

Այս տարուան Համարուան ին արատուն ։

Այս տարուան Համարումարին նպա 
տանն է ջատուսան անուսիայ դացացա

ատեն է «բաղզատել մերօրետլ բաղափորձերը՝ գամանակակից պատմական գաղափորձերը՝ ժամանակակից պատմական փորձարկու -Թիչիներուն Հետ ։

Pag Sugue & withen shubchut a ու այստացած է այրուս հետևետոլ պատ-կառաղմու այլ պարզ Հակադրունիներ Հակաորդում անուսական միաձևուներ Հակարդում անուսական միաձևուներ Հակու Հակադրուած անին »։

Ալխարհի ամէն կողմերէն իմաստասէր-ներ եւ անտեսադէաներ պիտի մասնակցին Հարցերուն ըննութեան

mings mantiful, gaps alpul flymine tan Չիաի ապացուցածներ Եէ մենը ալ կրն Գեր ին առաքարկիս դործադրուն Գեր Արևեսյն ատեն գեղեցիվ օրինա Պիտի ապացուցածներ Եէ մենը ալ կրն Կետի ապացուցաններ եք մենց այ կվետաջ օգտուել ցագրջակերե հրկիրներու թա րիջներեն, տնահսապես բարձրանալ եւ ապա-ողնել մեր դաւափերու ապագահ, բարերաւելով բանուորուբենած վենակը ։ Տատնակ տարիներ դուր անցան, սա

quist glin nez 25 մովնման է կանդարրնակուն : դամորորը -գովնմակար աստայն : «Էտ» է ուշ՝ ծար բեռթե», ի՞նոէ գս -Հույս հուշ ուշ 5 -

Mur blente urg ?

APLY FREEDY

#### ՄԵՐ ԱՑՑԵԼՈՒՆԵՐԸ

Խմրադրատուն այցելնցին, Գ. Գ. Տիդ-րան Թոսպան, որ Հերսինցի գացած էր իրրեւ անդամ Լիրանանի պատուիրակու քրրնե անդամ Լրրասանը պատուբրապեւ Բեան, մասնակցնու համագումարին, եւ Պ. Գր. Հարանական համագումարին, եւ Պ. Գր. Մ. Խանդամուր, (Բայիֆորնիային) որ Սերասահիա եւ Ֆիվրիկ համարիպան հ խումբ մը ամերիկացի գիտնականներու հետ, հասըիսանիան ուսումնատիրու Մետևց

«RILBILQ» + Phreone

AT REMULT THE UNITEDIANO

ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ 

Արդեօք ովջե՞ր կախաղան պիտի ել լէին, ովջե՞ր պիտի փրկուէին։ Այս ձևւիձևւ տպաւորութես

ենիս, ովջա՝ ը արտը դրդվունցու և Ձեջ, Այս ենտերենւ տպատութանանաց «Ձեջ, կեսօրէն հաջ բացուհցաւ հիսաը, ի հնր-կայունեան նրաշիրհալ ուհերերիներու, որոնց «Ձեջ կային ախտական ու պիմուս-բական ծանօին ղեմերեր, սպաներ, հրրեննի ղկնքի ընկերներ, երևոփոխաններ եւն ոստիկաններ կը հսկէին գիրչ ժամարի քարդապահութեան եւ անդորրութեան տոքի հաւանականութեան դէմ եւ կազմ ու պատրաստ։ Ժողովուրդն ալ անօրի ու պրադրատու : «ողողուրդ» այլ ասօրը - հակ հետուրգըումիամի գիլ ապատեր դաատվարումինա՝ դրուագնվում և. ար դիւնջին, եւ բերնէ բերան վը լրջեին ցլեարդ դրոյցները -- Վիաի կախումի, չա անր պիտի նշենն, փաչան անձամի հարցաջններ է Ձիա Խուրչիաը, չարադործնեթը ձեռևակապերով պիտի բերուին , մե՛ ղջ , **பெடியர** யக்சு . . . :

ծանը երկուջն էր, երբ Անկախութեան Ատեանի անդամները նախագահ Ալի պէյ (Չիթինդայա), Գոլըն Ալի եւ Բէչիա Կա-

լիպ պէյերը, խոր լռութեան մէջ դրաւևդէլ արրիահաժերքի գլուսետ դն ուսրմ -ձիր ինրրո որսերն թr աղեսով ոնաշիր քեղ հուրե ունցաւ անձկութեամբ , հետաքրքրու Թևամբ, յուղումով և և երկիւղով խառն միևոլորա մը ։ Ընդ4․ դասախազ Նենիոլ մ Ծնոլորտ մը։ Ընդ Հ. դասախագ Նենիոլ Ալի պէյ հւս, որ ծանօԹ էր իր կծու սլագներով եւ ճարտասանու Ծնամբ, Հանդիսաւոր գայլերով դատարան մտած հւ րու պարարտ արցակ մը ունենալով իր wn26 21

\_\_ Ամրաստաննալները բերկը, լսուևու նախադահին կարուկ ձայնը։

Պահ մը վերք, սուինաւոր սոտիկան դինուորներու եւ սպաներու ամենաիրիստ Հոկողութեան տակ դատարան մտան ամբաստաննալներու վանդակորմէն ներս առաքնորդունցան այն մարդիկը, որոնց ռած էր հահրութեան ուջադրութիւնը, սկսելով մեծազօր գին-ուորականներէն մինչեւ հասարակ մար դասպանը։ Ահա Քհագլոք Գարապերիր Ալի Ֆուտա փաչահերը (անդեպիի Ֆենի դատանիայի որ իանուն եւ լոիկ հատած է ավրասանեայի արկառուն դէժ գերեն Բեֆեք դատեսայի հարկառուն դէժ գերեն Բեֆեք, Ազդ. Ժողովի հախադահ), ահա իթքքի -հատական նչանաւոթ ղչքահը՝ Շիւբրիւ պէյ, հոկայակազմ և ըմթիչի կերպարան-

ջով, բայց յայտնապես կջած այս աե կու հարուածին տակ, ահա ձանպօլաթը. որ իթթիչատականներու ոստիկանական անօրէնն էր, դնդապետ Արիֆ, Հղագրըգիռ եւ յարաչարժ , երբեմնի ելմտական ախարար Ճավիտ պէլ, ծանօթ իթթին տարարար ձայրտ պել, շանօթ իրքեր...
տական Հիլմի պել, ձերուկ եւ հակոջնի Բիւչարև փայան "մօրուսաւոր և մանրուկ մարդ մր Հաֆրս ՄէՆմէտ պել և վեր-Հապես անոնց կողջին դաւտգրութեան և-բիտասարը հե. յանդութե հիրսը , Ջիա Խուրչիտ, Բարմ ածիլուած, վայկուչ, արորության արևուտ և արկրությ գորադեմ դաստակները կապուտծ ու իր սիրական ժեղսակիցները , անուջ ու-ըուծջ պիտի կրակէին Կազի փալային վըpul, - Lung buduspl, 4pepape buennet, րայ, — լապ բառայրը, վրբրերը, նուսուֆ, Ձօփուր չիլմի։ Եւ ածոծոց ցողն ի վեր ւ-ըիչ աժասատածնալներ, Սարուխանի և — բևափոխան Ապիսին պէյ , իր դլիաւոր ժեղուսկիցը, Սարը Էֆէ Էտիպ, անասնա-բեյժ-պեղապետ Բաւիմ, Սվապի երևսիո-իսան Հայիս Թուրկուտ, Մերսինի ծախկին երեսփոխան ձեմալ փաչա, անոնց ետին ոճրափորձի դլիաւոր հակառակորդները Սապիթ պէյ եւ Ձիա Խուրչիտի հրէց եղրայրը Ֆաիջ պէյ եւ դեռ բազմաթիւ ան-

Աժվարելի էր տեսարանը սովորական ռերով նկարագրել։ Ահա ղէմ բեր, մարդիկ, գինուսրական թէ բաղաբային,

որոնք տարիներով երկիրը դողացուցած էին եւ պատասիանատու ձայն ունեդած րւ անրատիար քանժամեստիայ սնոշուդրբես։ քատ դն ջափաստաճետիայ սնոշուդրբես։ բեր եւ Հիմա կը հերկայանային Հայուհյար ատ որոշումներուն մէք։ Ամենաժանը եւ կրկնապէս եղերական ամբաստանու թիւր գն ի՜րկրան ինրըն վնալ՝ այր է անհետացնել Անկախութենան պայքարի ժեծադոյն խոր-երդանչանը, Նոր Թուր -«իոյ հիմնադիր Կապի փաչան, եւ վար անձետացնել Անկախութեան չագրշն ատանաքրքավ <u> Հաժունմ ատ</u>լ ճիրու⊸ խորհանոր գագուի քիևնրևու:

#### U.ZUPARE UUFFUHSHEUSPER

Նախաղանը խղևց լռութիւնը եւ մի առ և նշգեց ամրաստանեայներու ինչնու մի նչդեց ամբաստանեալներու ինչնու -Թիւնը, սկսելով Ջիա Խուրչիաէն մինչեւ երևոփոխանները, փաչաներն անցնալի տեր մարդիկը։ Ինջնունիևանց 6 չզումը բաւական անւնց , որժե Վերջ նախապահ Ալի պեյ նոյն կարուկ ձայնով **Ծանուս** 

— Այժմ ընդհանուր դատախազը իր արտհա**պ**նագիրը պիտի կարդայ, նստնցեջ եւ ուշադիր մաիկ ըրէք։

կարգաց աշարկու ամբաստանագիրը։ Երվշ. դատախագ Շջջիպ Ալի պեյ ստ-

(Gmp.)

(ԽՄԲ.— Անշուշտ Հայոց կրած անցհայ սարսափները եւ նիւթական կորուստները մաս չեն կազմեր Թուրքիոյ պատմու –

× Արևիչ շրատերն դն դնում իք ոն թբ հ համաստրակար արմիկամին շնաստանակ – ուստ չէ պատարուստ անհրումներիս մա -սին է Բայց ստոյվ է որ Հազարաւոր վա -հատատուններ , իանուններ եւ կրպակ -հեր աւարի արուստ կամ վհատուած , մոտ 15 յուն - օրեստոր հիեղեցիներ ջան -10 յոլ» - օրերասար ողողոցրաց լաև-դուսա են, ուրել 10-12 ենկոնցներ ալ աւարի արուսած։ Յուցարաբները չեն երը -մայած Պոլսոյ արուսարձաններուն ալ, մասնառութարես Կատորգեօյի եւ Մոսասի Հեջ, ինչպես եւ Վոսփորի երկու ափերուն

իզմիրի մէք, Հելլենական հիւպատոսա րանէն եւ միքազդային աշնավաճառի յու րանեն եւ միջագրույին տոնավահատի յու-մական տաղասարեն դատ, չանդուած են 16 տուներ, վեց խանուքներ եւ եկեղեցի մբ չանդուած կամ Հրիիզուած է, ինչ -պես իր դրե Հփերիլեն բրագիրը։ Սաղասարտաշոր եւ սուինաւոր գեն -

պես վր չըչ «Հուրքիչ» և աշերառոր վին -ուորներ կը չաթունակեն չրքիլ Գոլսոյ փո-ղոցներուն մէք, իսկ հրասայինը դիրջ թոնած են կարդ մը Թաղհրու մուտջին րոռած ոս վարդ որ թաղորու առաջիւ, առչեւ, դարկորի կարհիկ բլլյու մաջրեկ փլատակները ։ Առովուβիչներիչ վերջ, ամրողը 12 ժամ անկարելի էր հետակու Հավ կամ հետարդով հաղորդակել արաստ սահմանի հետ Այս արդելջը վերցուած է

որ հերածումներ կատարելու հա shus, գիայ, հոր ծեղածում ենը պատարելու - ա-ժար, Ադիսնակը Յոյծերը, որոնչ իրենց տուներուն մէջ փակուած էին, լոյսեսը մարելով, այժմ դուրս ելլելով, յուսա -հատորեն կը դիանե իրենց սաացուած -ներուն աշեբակները։ Բայց փառչ կուսան

ան աշանի անսշուց է ։ × քանամ նուքատինար շիշտնտաստանա<sub>ր</sub>ը ան ամե դրանից .

ԳԵՐՄԱՆ ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ՄԷՋ

Արեւժանան Գնրժանիոյ վարչապետը ՏոջԹ Ատընտուրը Եչ իրիկուն Մոսկու Տարի Տարասարութը Երրդումելուֆհան Հրարհահացաւ Դիմաւորիլու Համար օ-դակայան դացած էին Ս. Միութեան մը արժամացու: Դիմաւորերու Համար օ պահայան պայած էին և ի Որումեստ վարչապետը՝ ժառելու Ռուվասինե, ծա իազայան՝ Վորոլիլակ եւ ուրիչ կրեսելի -ծեր։ Բարեւկ ինցած էին 115 դեծուորենը մասնաւոր ծառագավումերում մը որ եր թաղկածար 56 երաժիլաներել: Գերմած րադվատալ 36 պատքիասանին, — միակ փարչ-ը բարեւ բաււ ռուսերքն, — միակ բառը դոր գիաքը, 6հատլ մործակալու – Թիւե յայտեկով հղած ընդուները։ Թեան ծամար, ըսոււ Թէ կը յուսայ որ կը այցե-լուքիիւնը ճամրած պիտի հարԹէ բարեկարուքիերնը ճամկած պետի հարքե բարիկած ժակած և բեականոն կարարերուքենած վերահաստատեսն համար , « Ես հաս – տատավել համողուած եմ Քէ խաղաղ գործակրութիլեն մր կրևայ մեծապես օդ-տակար բլյալ եւ Միուքենան և, դերման ժողովուրջենրում համար և։ Քէ բար բուքենան և ապահովուքենան դօրտայումը propermy be major aproporate proposal of before a plan of the state of the proposal of the support of the state of the support of the state of the support of the state of the support of

որոնը րազմապահ դժուսրութիւններ կլ Երկի իսկ ոկսան րանակցութիւններ Մուկրել խաղաղութիան դժուարութիւններ **հերկայացհե**ն

ՄԱՐՈՔԻ այն պատուիրակութիւնը ՄԱՄԻԻ այն պատուրապություր ու Մատակատարար գացած էր դաւշնիկչվեուը տանին ձետ խորչորակցելու Համար, կր վերադառեայ այսօր – վազը ։ Նուխակա Ծրանսական պատուրիայնը, պոր - Քա-բու, իր օգնականին, Հետ ։ Արսորական Սուլթանն այ կը պատրաստուի, Ֆրանսա դալու Համար, — Փարիզի մէջ, կարդ մր գարու հասար - Կարթրի և Հ., դար Հատ ծածր դանելով կացունինը Առոակցունիւններ կը պահարևնը ՌԱՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԽԼՐՏՈՒՄԵԵՐԸ & angrade

բանությունուն հերթուն կոր և բրագրել իր ընհանր կոր-Հրդեն կը ընհանր կատակարութ հանա կոր-Հր, երկու օրէ ի վեր։ Կազի և. երկերարա-կանութեամբ դամաւուրներն ալ-զժգոմու -Բիւն կը բայանեն ։ ԱԼԺԵՐԻՈՑ ՀԷջ ժահուան դատապար -աուեցան 23 թեկկներ, իրբեն ահարեկիչ ։

#### SALL STRAINS SHAND IFFS

Այս կիրակի Տոն Ս. հաջի , Gualett մատրան մէջ հանդիսաւոր պատ պիտի մատուցանէ Անուշաւան այ

պրար ստառեցած Ասուչաւատ արեղայ Զղջաննան եւ պիտի թարողէ։ Գր Հրուիր-ուի Հաւատացնալ ժողովուրդը ։ Յետ պատարադի ՍաչՀանդիստ և Հո -դեՀանդստեան պաշտոն պիտի կատարուի ընդ Հանուր անջեցելոց յիչատակին ։

#### ՄԱՐՍԻՑԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Այս կիրակի Խաչվերացի արարո Այս կիրակի Խաչվերացի արարո Թիւնը պիտի կատարուի Հանդիսաւորու -Թևամբ, ինչպէս եւ երեկոյետն Մաչվերաափորը։ Հայ հաւ ighuil Si ութիւրն ին շևաշիհուի բրևիտ≀ նքետք աՂո

#### MILLAURI TRULT UP THE

Լի ՈՐՆ — Այս կիրակի Ս - Աստուածած – ծայ եկերևցւոյն ՔԼԸ հանդիսաւոր պատա-րադ պիտի մատուցուն Ոսպեիսաւոր պատա-անիւ ճառարա պատարակ անդի կու-հենա, Ոսպանակիսաի արարողութիւնը : պէս նաեւ նոյն օրը երեկոյեսն ժա մը Ծին անդաստան պիտի կատարուի ։ Կը Հրաշիրուի Հաւատացնալ Հայ ժողովուր –

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այրի Տիկին Գեղան Շինիկնեան - Փա Արբի Տիկին Գեղած Շինիկնահա - Փա-փարհան և գրատիները վր Ծանուցահեն Թէ հողհետնոլստեսն պաշտոն պիտի կա -տարուհ իրհնդ սիրելի ամուսեսի և հար-թիկին՝ պաշտ ողբացնալ ՄԿՐՏԻՉ ՓԱ-ՓԱԶԱՆԵի իրատակին, պատակինար Էչ-12 Սեպա Մետեղային օրը, յառարա ապարհը և Մկրաիչ և -եռեւեւի

#### THE PHILLIPPING BARRES

Աղջատախնամի աւանդական մեծ պա-ահանդէսին, Հոկա․ 23, ԺՈՐԺ Եւի չջեղ սրահներուն մէջ։

#### PHOUL TUZYUNUUH

9. 8. 25 ed thun be Stp be Shiph U Չալիան 1000ական ֆրանց կը ՝ Նուիրեն Ֆր. Կ.՝ Խաչի կալանին, ողրացհալ Տի-կին ՀԵՂԻՆԷ ՆԱՃԱՐԵԱՆի մահուան առթիւ, փոխան ծաղկեպսակի։

Երգծկացի Յաբէխ Պղլոյհանի մահուտն առնիւ (Օգոստ 17ին, Քաղապլանչա), փոխան ծաղկեպսակի, Ֆր Կապոյա Խաչի կայանին կը նուիրևն.

9. Պոլոյհան Ալոտ 2000, Մելիջեան Շահան 2000 , Հայկազ Աստաուրեան 2000 , Ժիրայր Արիկհան 1000, Ալթունևան Սամուկլ 1000 ֆրանը։ Գումար 8000 ֆրանը։ իսկ Վարժապետհան Պերճ կը **Նու**իրկ 2000 ֆր. «Յառաք»ի բարդաւանման մա մար, Թերթին երհոնամեակին առթիւ։

Ֆր. 4. Խալի գումարը ստանալ «вы -

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ — Վիկնկն Արուսեակ Հախարհան, ծնեալ Գասպարհան Ջորիա-տանցի (Չօղադլեանի լրքան) կը փնառկ եղբայրը՝ Ջեջիա Գասպարհան, Հօրը ա Համրարձում, մօրը անունը՝ որրած Վարդավառ որ Իզմիրի որրածոցչի Յունաստան մու րուրն, շաղնանցուց՝ Ժանսիրոն ժաղ

27, Rue Druge, Vienne (Isère) France Կը խաղթուի Արմենիային արտատակ :

#### Պեստութ

Հաստատութիւնը Ամերիկայէն ացած է մեծ քանակութեամբ այր մարդու եւ պատանիներու հագուստ

2000년 - 4500 ՖՐԱՆՔ Մեծաջանակի եւ դպրոցական ա չակերաներու

## ሀቡሀንደኑን ደ৮ጊያ

Մնվարան դիմել՝

97, Rue de Richelieu Paris (2) Tél. RIC. 57-57

#### WHILE OF MINITER

Մարսէյլ, Սէն Ժիւստ, Պուլվար Փերև-նի լրադրական կրպակը ։

#### ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Կը խնդրենք մեր բաժանորդներէն ան յապաղ կարգադրել առկախ հաշիւները դիւրացնելու համար վարչութեան գործը Կանխայայտ շնորհակալութիւններ :

#### Ֆ. ԿԱ**Գ**. ԽԱՁԻ ԿԱՅԱՆԸ

արութման կայանի Բ. խումերը կը վե-րապառնայ, Լիոնի կայարանը երկույաբ-Բի 12 Սեպտեմբեր, ժամը 20-50ին ։ Փա-բերի խումերը կառ ար Լիոն կը համեր և -բեջաթեր 13 Սեպտ առառատե -6-30քն։

#### 25.00 2114/L1 b-R

Այրի Տիկին Փիկո Երանհան եւ - գա -ւակը, Տէր եւ Տիկին Յովհ - Երանհան , չարը, չեր ու Տրդրո մող և հրատանի հեր և Տիկին Ա. Դարսանիվ, Տեր ևւ Տի -կն Արաժ Փելանժալնեան ևւ դաւակնե-րը, Տեր ևւ Տիկին Բ. Պերպերեան, ինչայքս եւ բոլոր ազգականները իրենց իսրին շնորհակալութիւնը կը յայանեն թ յայտնեցին իրենց սիրեցեալ ամուսնուն, լոր անոնց որոնչ անձամեր ,գրաւոր եւ լոր անոնեց իրենց ցաւակցութիւնը լոր անունեց զաշկին եւ ազգականին

ՓԻԷՌ ԵՐԱՆԵԱՆԻ կսկծալի մահուան առթիւ

× Այրի Տիկին Հեղինկ Շահինհան եւ ւակները, ինչպէս եւ բոլոր կանները խորին չնորհակալուԹիւն կը յայտնեն ամէն անոնց որոնջ անձամը, գրաւոր եւ ծաղկեպսակով ցաւակցու թիւն յայտնեցին իրենց Հոր, մեծՀոր եւ ազգականին und newtonju,

BUANG BUZPEBUEP

dusness unpper

ԼԻՈՆ .... Աղջատախնամ Տիկնանց Մի-ութիւնը չնորհակալութեամը տոսյաւ Պ Պօղոս Աղաճանհանք 4000 ֆրանջ 4000 \$pulle : U.ju maffet 4p shibybbbe fit shingshing կ՝ աւելնայ ծերերու եւ աղջատներու Ե[-ւր. Հետեւարար անհրաժելա է այս մա-սին ալ մաածել։

#### อกหอนรษรค

hUh .- 4. 6 . 7 . « 2 m c m p k m b » 4 nd f ակի ընդե. ժողովը այս չաբախ ժամը 20,30ին, երիմեան դպրոցը։ Բոլոր ըն-կերներու ներկայունիւնը պարտաշորիչ։

#### BESILES-OFUE L

Հ. 6. Դ. Նոր Սերունոլի «ԱՀարոնեան» խումերի պարանցիկ ցերեկոյքիը որ տեղի պիտի ունենար այս կիրակի, յեսանգ – ուտծ է Սեպտեմիիը 25ին, սրահի նորոդութեան պա

#### USUBULE

« U.42 LEP U.4U.6 » OEIL POUR OEIL (Roman) Par VAHÉ KATCHA

(Լիրանանկն հկած հրիտասարդ մր Վ. Խաչատուրեան, որու առաջին գործերուն մասին գրած ենը դանագան առիթներով) ։ Librairie Plon. 8. Rue Garanciér

#### **ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ**

Մասնագէտ մեքենագէտ Մեքենաներու նորոգութիւն

ԳՆՈՒՄ, ՎԱՃԱՈՒՄ և ՆՈՐՈԳՈՒԹԻՄՆ Surjeteuses, raseuses R. BLOT, 9, Rue Clignancourt,

Paris (18), Tél. MON. 80 - 72 Métro Barbès

#### 41024014

Պոնևթըրի - Լենժըրի Հաստատութեան մը Համար երիտասարդ տղայ մը, ընդուտ նակ՝ մակագինիեր դործին, Դիմել Պ. Միւթեվելկիանի, Paris-Californie 58, Rue de Cléry, Paris

#### **4′በ**ኮደበኮኮኒ

Կոլիկի դործաւորներ, քուփէու *մը եւ* ֆինիսէոր մը լ

\*\*Philip View of the Check of the Check of the Check of the Conleyan of the Godot de Moroy, PARIS Tél.: Opéra: 01-08

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(9)

## ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆՆԵՐՈՒ

## DUTOR THROUGH PHYTE

#### ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

32, Rue de Trevise, Paris (9'). Tél. TAI. 65-44

Վերաբացառ իր դուռները ,եւ իր բազմ աթիւ յանախորդներուն, ապսպրանք – ները փութով կը գոհացնէ, թարմ ու անուջահոտ ՉԷՕՐԷՔ, *ԹերԹանուլ* զուտ կարագով ԳՈՒՐԱՊԻնէ, ՍԻՄԻԹ․ ԳԱՏԱՑԻՖ եւայլն։

THES QUEPUUS

UPGS PULLU

UPGS ZUUNL



#### ձԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկաս-հան ընտիր էերակուրներ ԾԱՆ ՁԷԼԻՁԷՒ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8º) Téléphone BAL, 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հաճելի մթնոլորտ Unaffindable fulfangang buladage aph ' «Smathe » ' « findnép»

BAR AMERICAIN



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376 286

ԴԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆբ., վեցամս. 1600 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 հատը 12 ֆր

чьсичь บษๆระบายา DIMANCHE 11 SEPTEMBRE 1955

3104 SUPP - PPR 7773 31 ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱԳԵԱ**Դ

ህበር <u>ፒር</u>ደሁህ, 11ሮት ይሀርት, ምክን 3184

#### THE POURC

# 2USh4 - 2USh4

Սերունալի փրկութեան խնալիրը հրա -տապ հանգատմանը ստացած է այս տնպամ , ամերիկահայ դաղութին մէն ։

Այժժ արելի չատ կը խոսուի ձեժաբահի մը բացժան մասին, որ իսկատիչս ժեծ աչ-խատանը եւ դոհոդունիւն կը պահանչէ ։ լատանը և դուսորությեւն, կը պաշտեմ և Մի փորձուին ։ Հու

գը փորգասին է Հայր Միունիրներ և։ ու -ՀՕՄը Հայր Միունիրներ կը չարունակութ թիչ հատատունիլեներ կը չարունակութ հահար որ հարարանի հերևերի գալուր հարան և։ Տեմարաններում մէջ ։ Կարնուր թիւ մը կր կարմեն այդ որպե-դիրները, մեծ մասով տեղացիներ, որոնչ

ատերիվական օգուտ մը չունին ամերիկա -Հայ դազունին Համար։ Պարդամիես բարոյական կապ մը, որ անչուչա ողևւորունիւն կր պատճառէ ևրhogd fin mi

գրու կողալու ալ , ...
Ուրիչ հորտովիրդ, մը , այս տարի ։
Համադրային ընկերութեսան եւ Փալա>Շեան Ճեմարանի յորելեանին առաջիւ ,
Հաստատութիւնը յանձն առաւ ստանձնել

հաստատունքիներ լահմեն առաւ. աստնձնել հրվու աժերիկահայ սաներու դասակա – բակունքենը, հեմարանին մէջ ։ Հիւս Ամերիկայի կրթական Britáku – փումերն ալ, որ վերջերս հումադուն աշխա-տանիներ կը կատարե անդին վրայ, որո-ենց հրվու ասներ դրկել Փայանձնան ձև – մարան։ (Մեկը Թայինիորիային էր կրակուրդը հրիտասարդ մը, որ խմրա – դրատուն հանդիակայաւ) ։ Անչությա ուրիակայաւ) ։ Անչությա ուրիակայաւ) ։

պրատուն հանդիպեցու) ։

Անչույս ուրիչներ ևս ավագի այդեղը ուին, երբ նիւ ինական ժիջոցներ ճարուին ։
Բարերպոծականի, ու իպ ժը ուղղան է ։
Արկու ամենր դղեկու համար կերպես
Մելջանհան վարժարանը , ինչուե կ ինահանց ժամառոր դեկույցէ մը ։
Աիդուա ասերական և
Աիդուա ասերական չեն , բաղդատելով
կանիկ մը չուր անպամ չեն , բաղդատելով

ம் முய்வெற்றிற்க கிய

քայց, դմահատելի են, իրրեւ սկզրհա-ւորութիւն։ Մահաւանդ եԹ, որդեղրուած սահեր, պիտի պատրաստուխը խրրեւ ժատւոր ուժեր, ծառայելու համար աժե-

րիկանայ դաղութին ։ Արդարևւ, աշևլի քան հրրևք պէտք ու -ծինը մաաշոր ուժերու։ Աժեն տեղ եւ ա -

ծինց որագրու ըն» չու առաջ » «Ե՛ք աստահրու որդիդրումը կատարուի հեր ատեսիրու որդիդրումը կատերի այս ուղղումիհամեր, ծոր ուժեր կը հասերի Հատրի – հասիկ, Ինչպես կր հասերի կամ հովկապէն ուսանողներ կր դրերուչին կամ հովկապէն ուսանողներ կր դրերուչին ւրոպա, իրենց ուսումը կ

ծելու համար ։ Եւ պատեհութիւններ չեն պակսիր or պատածութիւնցեր վեծ պակսիր
Արցան դիտենը, միայն Մերջոնան Հարասատունինան դինայ գինա Հարիսբ ա-չակերա պաշել, մինչդես կեսը կաժ գիչ մը առելի ունի հերկայիս (Աժէ՞չ րան երի)

ատիկ - Կատիկ փրկելու այս փորձերը ուրիչ օգուսմանը այ կրնան ունենալ ։ Եթե բաշական Թիւով նոր ուժեր Հա

երև վր դիւբանայ ևռահետյ դասըն -Թացջի մը հաստատումը Մ. Նահանգնե -բուն մէջ, մինչեւ Տեմարանի մը բացումը կամ իրթեւ անոր լրացուցիչ մասը ։ Ամէն պարազայի մէջ, օրինակը վար

եր արավարայի աչը, օրրատվը գորա-իր դամարով , իրնայ չարժում անդունդի իրկունինան անպատճառ հետը մը իր ձգե , իր բաշե որ հիմնուած ըրայ մասնալէ վը բաշբ որ վրոյ ։ Մնացիալը Հաշատրի եւ յարատեւու -

Plub punter 5

Phile

æ.

(Ծար.ր կարդալ Գ. էջ)

# ዐቦበՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### 2137 21191

# ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԱԾ ՊՈԼՍՈՑ ՄԷՋ

#### ՊԱՐԵՆԱԻՈՐՈՒՄԸ ԴԺՈՒԱՐԱՑԱԾ Է

Aufath to champele bt 2137 carp ձերբակալուած են , Սեպա , 6 իստովու -Թեանց հետեւանքով : Կալանաւորներուն ժէջ կը գտնուին 33 համայնավարհեր ո մեջ կր դամուրի։ 33 համաքրավարծեր ո-րածց ժամահական են անակարգութենանց ։ Ապահովութեան անոչութերծեր կիրսե Քե կայանառոները մեծ մասով դադքական -ծեր են որժաց Արևոնանան Յունաստանին եկած են վերկին երեց ամկոներու ընքաց-

Զինուորական պահակախումբեր կը չա-Հրսուորապաս պատապատութը գր բը։

գրել ի գորու է ժամը 11էն 5: Արգ - ժաղավը ԲՀ - օրուսան պատապատութը մեջ
պիտի փծձ գալսորմամ վիճակի խնարիը ,

— լարունակին՝ ԹԼ գազրեցնել :

Բամուողական խումրերը արտակարգ Տիդեր կը Թափեն, մաջրելու համար ա -ւերնալ Թագերուն փողոցները, որպեսլի կարելի ըլլայ ընդունիլ ազատ աշխարհին սեղանաւորական եւ երքտական ներկայակը գանուին ։ Դրաժական խորհրդաժողո ղը դասուրս։ բրասադաս բորբորատորո վր պիտի բացուի երկուչարիի օր։ Կը հասատառւի Թէ Յուհաստած պիտի չժաս-հակցի ժողովին։ Իր դլխաւոր հերկայա դուցիչը պիտի ըլլար Աղդ անօրենը, եմ . 8 ուտրոս :

Հեռադիրները կ'ըսեն Թէ Պոլսոյ պան-դոկները կհասուած չեն Գչ. օրօւան խոռ-վու Թիւններէն, բայց հաղիւ կը րաւեն դալիք պատպամաշորներուն :

Vpunch Pt V . Vustatelibper allowent ներկայացուցիչը մասնաւորապէս ընսկ Թուրջիոյ անտհստիան եւ երժատ -կան վիճակը, որ ուելի ծանրացած է Սևպտ 6ի խռովուԹհանց Հետհւանջով։ Սևպա - Ֆի խոսովումիհանց «հանուանքով»: Թուրքիոյ վարչապետը խոստացյած է հա-տուցտում վճարել բոլոր անոնց որ վոր -որկողացած են թինեց դործը փան վճատներ կրած են անկարգութեւանց «հանուանքով» Արկածնարիները «են մասում (նոյներ և իր րայց յարձակում կրած են նաևո Հայեր եւ րայց չարձակում կրած են նաև։ Հայեր եւ Հրհանհը, ինչպես կջ Հասատան աժերիկ-հան, դործակարու հիւեր։ Յահմնաժողով մր կարմուտծ է հայհադաւհունքհամեր Ճերև-գրայալի, օրևերու համար արկանհակու-թուն։ Անդարայի աժերիկիան գիսարար համաւուր ահանդարհին մր ուհեցաւ Թուրջիոյ հայհապահին եւ վարչապետին Հետ, Պոլույ կարուքենում պահեր որ ասո հահր կը համարուն։ Սեպա- մին հրկար պուրի կապմուտծ էին, հաց եւ ուրքը ու-ակլիցերի Հարհայիլու Հահակար, որոշիհան պոչոր դապսուած չրա , տաց աւ ուրբչ ու-տալիջներ Տարհլու համար , որովհետհւ չատ ջիչ իսանուժներ բաց հն : Կր կաթժուի Թէ ուտեստ էի պակսիր , բայց բաչխումը ծանրապէս կաղմալուծուած է ։

Առ այժմ հանդարտութիւն կը տիրկ Պոլսոլ, Իզմիրի եւ Անդարայի մեջ, ուր պաչարման վիճակը խստորեն կը դոր – ծաղրուի,

« Թուրջիսյ ազդ. պաչապանունետն հանարարունիներ կը ծանուցանն Թե գտուաստանի նրած են երդ գօրարածակին Հրամաստատարը՝ գօր Վետատ, Պոլսոյ դինուորական կառավարիքը՝ գօր Վեկե նոստավարի նել որնա կտա վաև վոնա թե են, ոնս, ինելում է դաստվանութիւթն ին հատավարի հերամեր է է հոդարատա rashph foundar Stady Shiphi

ԱՐԺԱՆԹՆԵՆ հասած վերջին լուրևրու համաձայն, նոր դաւ մր երիւան հանուաժ է Քորասպայի մէջ։ Ձերբակալման հրա -մանադիր հանուած է գորավարի մը եւ և րարձրաստիճան սպաներու ղէմ

#### ## OFC OFh% \*

ՀԱՑՐԵՐ ԵՒ ԶԱՒԱԿՆԵՐ Երբեմն տարօրինակ տեսարաններ

արարին մեր Հայր Միութիւնները ։
Իրրեւ ընդհանուր հրեւոյթ, գրհթէ ամէնքն ալ հրկու մասի րաժնուած են եւ կը
գործածեն այլազան անուններ։

Մէկ մասը կը կոչուի Հայրենակցական, Վերաշինաց ։

միւսը՝ Վրաշիաստ, միւսը՝ անհարազատ Մէկը՝ հարագատ, միւսը՝ անհարազատ (ինչպէս Մալաթ-իոյ Կրթասիրացը) Մէկը՝ Հայաստանեան, միւսը՝ Հակա –

այաստանեան ..

« Համա»ներու շարք մին ալ տարած – ուած է,— Համավասպուրական, Համա – խարբերդցիական, Համաչարսանճաք եւն։ Անշուշտ օր մը պիտի լահնք, նահւ , Համատիգրանակերտցիական , Համարար ձրևայքիան իրա Համաջեյիհանիգիւ – ղական Միութ-իւններ : Պիտի չզարմանամ, հթէ առտու մը

Հայր-Միութիւնները վերակոչուին լուսա ւորչական, հռոմէական կամ րողոքական։ արգ մը Միութեանց մեջ պառակտումը

այնքան խորացած է որ ճեղքեր կր բաց այրքատ խորացած է հր հեղեր վր բաց ուխն, իւրաքանչիւր շրջանի պատմութիւ-նը գրուած ատեն իսկ։ Եւ կ'ունենանք երկու պատմօւթիւն ,

միծւնոյն քաղաքին կամ նահանգի մասին Պատահարար կը յիջեն քանի մը օրի .

Մալաթիոյ կրթասիրաց Միութեան եր-կու ճիւղերը, հարազատը եւ անհարագա-տը, ձեռնարկած են առանձին պատմու թիւններ հրատարակելու

Տիգրանակերտի Հայր If has p-halin pr արա վրհմից ցոհուհիրցն : արտողուհիրդ դն հորուհիրցն - ատրց հատղուհիրդ դն հատան հոյո նցչայիձ հատղուհիրդ դահերուհիչ Ուրուհիր հանկատասերուհ Հայև, Ուրուհիր

# հարրերդցիները րազմանդամ յանձնա -ումբ մը վազմած են Հիւս Ամերիկայ**ի** էջ, իրենց նահանգին պատմութիւն**ը** մէջ, իրենց

մեջ, իրենց սառաագրո հրատարակնլու համար ։ Նոյն ատեն կոչ մը կր ստանում Ֆրեզ – նոյէն (Քալիֆորնիա) , Մ․ Գ․ Ճիզմենեան ստորագրութեամբ

Չորս էջի վրայ տպուած յայտարարութեամբ մը, ուղղուած «Խարրերդի կը թմամր ոք, ուղղուած «ծարրերդի հր. թատիրացներում, մեր այժատակիցներուն եւ հետաքիքիր հասարակութեան », հա. -ակագիրը կը լիշեցն մթե «հապարերդի Պատմութիւնը» պիտի հրատարակ ինք, չորս հատոր, մշտաշորապես հազար էջ։

- « Մինչեւ այսօր տպուտծ են Ա. և Բ. Հատորները, որ ունին ձեռջի տակ , Գ. Հատորը պատրաստ է տպագրունըս. , իսկ Յուլամատեսնը (Դ.) արդէն սկսած ն *չարել*» ։ Ուրեմեն, խարբերդն ալ պիտի ունենայ

երկու պատմութիւն Նորութ-իւն մը հւս

« Հայրենիք »ի մեջ (19 Oqnum.) կր կարդամ Համախարհրդցիական վերա -շինաց Ընդհ Միութհան կոչը, րանաս-տեղծ Լութֆի Մինասի ստորագրու թեավո

կոչը գրուած է դաշտահանդէսի մի թիւ, որուն հասութով դպրոց եւ եկեղե-ցի պիտի շինեն նախկին հարրերդի մեջ :

Այստեղ, ուրիշ «Համախարրերդցիա յայտներ թէ հրրհք չեն մտածած հկեզի մեջ սարքուած դաշտահանդեսին առթիւ կը յայտներ թէ հրրհք չեն մտածած հկեղ**եցի** դպրոց շինելու մասին։ Քառասուն տարի առաջ, հրբ

հայրերը ապանդանոց կ'հրթային չզթացակապ , իր ոպանդանոց կ'հրթային չզթացակապ , ի րենց միտքեն կ'անցնէ՞ր բէ գաւակներն ու թոռները ցեղախումրհրու պիտի բաժ – նուին, ճակատ յարդարելով իրարո

## ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆ **ሆ**ፈርብዶት <mark>ሆ</mark>ፈሀት ህ

ուր թե համաձայնութիւն գոյացած է Մարոջի ազգայնական ներ կայացուցիչներու» հետ, կարգադրել կարգադրելու աժար վիճելի խնոլիրները։ Ձօր. տասար գրադր տարբրարը։ Հոր բար բու, որ Մատակաութար դացած էր դա – հրնկեց Սուլինանին հետ խորհրդակցելու համար, յաքողած է անոր հաշանութիւնը ստոնալ էրա լէ ԳԷհի ժէջ ծրագրուաժ կարդագրութինանց մասին, Նաժակներ փ-համասիան էր Ա. Հ. Ա. իանակուած են աքսորական Սուլթանին վերադարձին ևւ արջունի խորհուրդի

գրորադարորն և արցումի խորհուրդի կարքուք հետ մասին։ Մատակասչարկն Փարիզ վերադարձաւ Սի Գէջջայի, աջողական Մուլքանին վահրիշի և մաստատեր ԵԼ Գեն Մուս պատրաստ է անհրաժեշտ ձեռնարկներ կատարելու, ամրապիղելու համար րան թնոմարո թնան բարհկամունքիւնը Կը նշանակէ նել դա-երնկէց Սուլնանը Հ ւր օրանակը թե դառընվեց Մուլինանը ւտ-շանած գ որնել գրագարական գործունվու-Բիւն չունենալ, հրր Ֆրանսա վերագու -ծայ : Ներկայ Սուլինածն ալ պետի չար -կադրուի չեռանալ եւ Բանձերի պալատը գալուիլ։ Ձոր : Քանրու եւս Փարիզ էլ վերադառնալ յարօր : Ֆրավարը անձանը ինքրապեսն է աղաղական Սուլինաին ետ կատարուած խօսակցութեանց ատե նագրութիւնը ։

հասրունիներ :

« Ասին որ բուռ», վիճարածունին մեջ
տեղի ուծեցու Անկտիծերու կուսակցու βետմ մէի, որում անդամ է ուրուսակու
հախարարը, Պ. Փինչ է հանավ էր պատ՝
մր այնցան աստիացաւ որ Պ. Փինի ենչեց
որ այնցան աստիացաւ որ Պ. Փինի ենչեց
որ աջաղական Սուլիանը հակառակ վին
որ աջաղական Սուլիանը վերապառեայ
որեւմ ձեւով : Կիսչեն Թե կառավարու
հետ ձենծանակումիան աստատահայու թիւնը ձևոչքիակու Թևան թագաղականու Թիւն մը կը վարէ : Պ. Փինկ բացաղանչեց - Բոնի ուժի թաղաջականուքիրնը բա-

emhmp if minob , emulyi, a: 5mbh alpuh

# PUPPER U.29. SAPEBEL

Կիմանանց ԲԼ վերջերս ընտրուած հեր-կայացույլական ժողովը, որ կր բավա-նալ Հետմանաներկ, հիսանի Հրասկրուան է այս բորեգչարքե դիլեր, Հաւանական է ույս բորեգչարքե դիլեր, Հաւանական է որ դրայի հուր վարչուհեման եւ կավետչ-պատղանաողներու ընտրուքենաքը,

#### ԻՑԱԼԱՀԱՑ ԳԱՂՈՒԹԻՆ ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐՆԵՐԸ HUPAL CESCALPOUL ZUITUR

White (Burnet) — Opposite the state of the s անձը բկրցաւ ըծգումիլ իրևմ վիճակուած պալաշեր ։ Թեկնածու հերկայացան Գ. Գ. Յակոր Ալէջամնետծ եւ Կարպիս Գասապ → Յակոր նյքչ քանանում եւ կարդյա բանակ -եան և Երկուրին մին պաշտոնական պատ-գանաւոր պիտի նշանակուհ հուսարար -Հունեւ կարգադրունեամբ Պիտի մեկ-նի նաևւ հուլնեսը հովեւը : Ա.

ըլլայ ղէնջի տակ առնել չորս դօրադա -

արը։ Եւ գլիաորկը գծելով հեռապաւ ։ Ի վեր-Հոյ կարելի եզաւ Միւրիմադուիիւնսերը փարտաել եւ ժողովը ժիտձայնութնակա հուտես Եինչ այստեց արարական Սուբ-տահի և վերադատ ալուե, պայմանով ար

վերջիապես Հրաժարի դուեի × Կառավարութիւնը կը բարումակէ օգ -նական գօրք դրկել Հիւս Ափրիկէ, ժատ-նական գօրք դրկել Հիւս Ափրիկէ, ժատ-

ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ 4p Հեռագրեն Pt b . Upութիւհը 6-10 արուհստական արդահետև-հեր (ժոլորակ) ժեքտեղ պիտի հանք 1957 -38ին։ Մահրաժամունիիւնները ղաղանի կը պահուին ։ **CLP408ALPL BAFGUS4SCE** 

# ԴԱՆԻԷԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆ

«Յուսարհը» մատենաչարը նը, չեղինակունեամբ՝ Դերենիկ ձիղժէ 
Հոյո ընծայեց իր 67րդ հատորը 
Հոյո ընծայեց իր 67րդ հատորը 
Հոյո ընծայեց իր 67րդ հարորը 
Հոյո ընծայեց իր 67րդ հարորը 
Հոյորսիս 
Հոյոսիս 
Հոյորսիս 
Հոյոսիս 
Հոյոս 
Հոյոս Shubb

հետևը՝ . Դ. ձիպվեն հան երկար տարիներ վայհդած է բանաստեղծին մահրմունիներ ։ Անանց փոխանատեղծին մահրմունիներ ։ Անանց փոխանական են բաղմաքին համակհեր դպրոցական կհանցին ժաղեն, եւ կր
քիչք իր ածձիր ձետ կապուած կարդ ժո
մահրամատեռքինեներ ։
 ԱժՀԵԷՆ վերջը կր կարդանց Դ. Վարուտարա դրուքինենը ։
Հապենարվ լոյս ընծայուած հատրի
ժը ապատորութինենը կր Թողու այս գիր գը . Վարու-մանի Դալարական կհաներ,
Անոիպ նամակները եւ Գրականութիւնը
առեկ ընդարական կհաներ,

ը։ Վարուժագրու և Անտիպ նամակները եւ Աստիպ նամակները եւ Գրականութիւնը տեկի ընդարձակ առժանի մր մէջ կարեւ լի էր, եւ պէտը էր, լոր ընհային : Աես տիպ նամակներկն ունինը Դ. ձիրմ էնեա-ծին եւ Հայր Ս. Երենեանին ծարիղին լեւտեսանին, Լեւտ կառմանեա-հին եւ Հայր Ս. Արժենանին ուղղուած գրութիւնները։ Ցաւալի է որ ուրիչ դրագելուներու Հետ ունեցած Թղթակյունիւն-Տերուն հետջն իսկ չկայ։ Ձեմ դիտեր Թէ հատորը լոյս ընծայելէ տռաջ «Յուսա – ատարը լոյս ընծայրը առաջ «Ասւսա բեր» հրատարակչականը հրապարականի կոչ մը ուղղի՞ց, որպեսզի՝ ենքէ ուղիչ համակներ այ կայնի դահասասեղծին կող -մէ դրուահ, անաեջ ալ կցուէին այս ան -տիպ համակներուհ ։

տիպ համակներում ։

Նոյն դիտողութիւմը նաև։ Վարուժանին
դրականութնանը և արուհսային ծուհրուաժ
բաժնին համար։ Այս ժասն ալ բա՛տ պավասաւոր է Մենչ գիտի քունեչ կարվ
ժը դրութիւններ, որոնց բացակայութիւծը ահմասկիայի կը մնայ։ Մէկր որ ժահան է ՄԷ Է Հա. ուսումասիրութիւններ
մասկուստ է և բանասահային դիտուա նահատակութենկն հաջ, պիտի տար Տա<sub>լ</sub>ա Ֆիչ Հափով առաջորինակի այրի -արմջի դև հովորմակ մետիակայան թիրչի հե դատցրիա, հիրալար մետիական հորդու հե որուպումը առաւգրատինունքրար առարկայ հղած է եւ Թէ հետաբրբրութեան

un hang i

պապաս կայ ։ Ահառասիկ ցածկը կարդ մր դրութիևմ -հերու, որոնց պետք էր որ իրենց արժա-նի տեղը ուհենային լիչատակի հատորի մր մէք։ Այս չարքէն ղուրս ալ վստահա րար ուրիչ դրութիւններ լոյս տեսած են Դանիէլ Վարուժանի բանաստեղծութեան,

արուհսաին ու կենսագրութեան ժամի .... 1.... Հարհ Գադազհան Իզմիրի մէջ կր Հրատարակէր «Հայ Գրականութիւն » ա -Նունով , լաւ իմբադրուած ու իմամուած բովանդակունենամբ ամոտրիր մը ։ 1913/ Յունիս , Սևպա . , Հոկա . , Նոյեմ . , Դեկա եւ 1914 Յուկուարի Թիւհրուն ժէջ Յ Քիւֆէնեան (Յ. Օլական) ՄԵր բանաս -սոեղծները ընդհանուր խորագրի տակ Դա-նիել Վարուժանին նուիրած է ընդարձակ

տեղծները ընդ անագութ թարա չեւ հեչք Վարուժանին ծուհրան է ընպարմակ ուսուժնասիրունիւն մը :
2 — Նուի մանդ երնչ մէջ Մայիս 1913 ;

Ս. Հ. Գարեսնաև Բնասպրի Աստուանա-ցումը խորագրով ըսրուան մը ունի , Դ. Վարուժանին մասին 3 — «Հայ Դրականունինան» իսքրադի – ըլ , Հարին Գաղարհան ունի , Դ. Վարու – ժանի հուիրուան Գրական վերլուծում – ներ :

4 .- 2 . Uhdan bahdhan Anmatu 2m -Jahur շարջին դէն ուրի երատնարն ու ոսողոտոինունիւր դե (թ. շահե) :

5. ... Ա. ընդչանուր պատերազմի զին 5 - Ա. լող-տասեր պատորադար դրսա-դաղարեն հաջ, «Շահի» չարախախերին 1918ին Պոլտոյ մէն բացառին Թիւ մբ և -շիրեց Դ Վարուժահին ։ Առաջին յօգուտ-ծը, Հայ բանթէրնը եւ Մեր ազգային վերծը, Հայ բանթէանը և։ Մեր ազգային վեր-ցին մեծ ժարտիրումերը հարագրգի տարագրած է հաքրագիրը՝ Մերուժած Պարսաժեած, կարդ ժը ածաիպ ծաժակնե-բու արտագրուժով, էոյի բացառիկին ժեջ յորուածծեր ունին՝ Վա.ամ հարբանակ գերքուած ժը , Ենով ը Արժեն՝ Վարու – ժան՝ Մրակին հոգիին մէջ, Կ - Կարսակ՝ Ոսե՛ մեժո՝ հակեւ՝ Հահարուտի , Մեր – ժան՝ Մշակին հոգիին մեր, դ. Կարտավ՝ Ըսէ՝ մեզի, Դանիել (բիթթուած), Մեր -տիչ Բնակունի՝ Յիշատակներ Դ. Վարու-ժանի կհանքեն (հրդ Վարուժան ուռուցիչ էր Թողատի մէջ), Ց. Ճ. Սիրունի՝ Դեպի ξη Επαμωρί Δέξ), 6. Δ. Οβριπούρ Υκτημ umphipi pinybů, Υρβοθήθεζ, αβρίπουού δε , δε Sngl. Θωηξί Νωό Υκυθήτζ Վω-ματόνιά (Κρι. Δβοβδη πεσισθοώβησε με βρέω δεβ έχει, πρατά υπαγβό σώση για βολια βλόλλα Ιηδιασιακό, διαβουαξία μημ κάλια βλόλλα Ιηδιασιακό, διαβουαξία μημ գծնու իննվն կրճատուան, հախապես լոյս տեսան էլ 1015 է 11-24 տարրիլ իրերին Ձեջ, որ դժրախտարար «Շան Թեր կերգին Թիւս պետի ըլյար։ Նոյն օրն իսկ տեսի Վունենային ժատուրականներուն ձերբա-կալու Բիւնն ու տարագրու Բիւնթ) . Ասոնցվե դատ Դ. Ֆիզվենեանի հատո-թին վերգին ելին ժեջի կր գտենեց ժատե-նագրական ծանաժառներիւններ, տոր կր յն-տարական հատոմաներ տուրաներ

շատակուին բազմաթիւ յողուածներ Հատակուին բազմաթիւ յողուածներ ծերով, հին թէ նոր։ Ասոնջ ալ հատորին ժէջ առնուած չեն ։

արարատած իրը ։

Լ-իշնիվու խոսար է արդարացնել Դ.

Լ-իշնիվու խոսար է արդարացնել Դ.

Հահանարար դժուսար է արդարացնել Դ.

Հայաստին, ուր ամոլ գտան ինչ որ գրուսժ է Վարուժանի կհանքին ու գրականույթեան մասին, ցրուսծ՝ գիրքիրու եւ

արդերականներու մեջ (ատորագծումը՝ dbp 4mgdt):

Վերջացնելու Համար պէտք է յիչատա -կել նաեւ Լեւոն իսանանեանի իրբեւ դիրջ լոյս ընծայած Հատորը Դանիէլ Վարու -ժանի Գրականութեան եւ Արուհստի մա որն, 1919ին, որ՝ հակառակ դանադան տարակարծութիւններու, կը պարունա –

կեր ջանի մը ինջնատիպ էջեր։ ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ (Մնացեալը յաջորդով)

# t A P

Ujuop , hibb milh fit hap 40 Buch աչուններու արտմանական ոսկիներին է

այս ջազաչին ժեշ՝ ուր հինդիորդ ան գամն է որ կուպամ ։Տայց ես մինսնորդ
այս ջազաչին ժա՝ որուն հողին հարիւրաւոր գրոնանն միս կրակրրեսվ ։ արծաց, Հրաևուհուսեւ աղաուրբե աշևագ առարորական արտապետինը սոննուցելը Հ

ժը կարօտահար, այլ անտարբեր եւ ան – սիրտ դիցուհի՝ որուն մեհեանը հան վերն նրարդենուր դէն՝ րմերիրորենու արո հարդեսութ, սևուր դրբարնություն

ի մը նվերջին։ Ես նկած եմ խազաղութիւն փնս դանաարրիակ ջացվուած պրարուարիքի ամ. դանաարրիան նարկը արև theory lurament annuty per samples and the samples of the formation of the samples of the sample of the samples of the sample of the s այիտի հեռածան վայրը արդախումներով լեցուն ըրդահեր աստաներն եւ ծատերու տառելում անակումելնեանը մեջ դիտի ըսնան մասինումեն եւ ծատերու հեր անակումեն հետ հատերումել ուրամեր անակումեն հետ հատերունը Որովհետեւ կետեղը լեր դլատրից երբեց որ են անդրովիային կարդացած ըլլա-իք այսծ, անոր հերաջաները էկին վրայ մասծումել որում եր կետեղը հետուարած հրա հարագահով մուլուած իր խողմուրդին։ Կետեցը հետ, վերը, հեռաապած հրա կետակի անձ, վերը, հեռաապած հրա հարագահում երա հերա՝ որուն այերումի այերունական կարճատեւ ակնքարքին իսկ յուրեանական դերեցիունիան բայանունիւմը բարի և հերա հարահական այինունիան բարանունին բարի և հերա հարահական ականակունիան բայանունին երր բերի և հերա որուն այինունիան բարանունին բարի և հերա հարահական այինունին բարի և հերա հարահական այինունին այինունին բարի և հերա հարահանական այինունին այինունինը բարի և հերա հարահանական այինունին այինունին

ղաջը ծովին ընժան է հոս։ Ծովն է կրեր աւտեսաց վատվովակ ըւ քսվոկ վահա-ոարվորով մայր։ Լույր է ին - այրսե մոսա-ուրոնդան չույր - անինրիսվ Հե

կերն առարատես կապողտի եւ լոյսի յարա-թայց հարաստեղծ իրականութնեսն մր դեմ յանդիման կը դանուին ։ Աշնակին կրկներևուրը է հեռանուր աչներեն ։ Զայն Է՝ ամրութնայինն բոլոր այն դիները՝ որոնց ուղեւորութնեսնա ա-գտիքն ինկ՝ վայրկնաներ, ներդայիակ շարժումով մր մեկ կետեն միւսը սանե -անել։

Սա վայրի արժաշենին՝ որ իր սազարթppli hobolt quipaplete ուն իսկ՝ որ ոպիտականեւ կրայ, տա սուն իսկ՝ որ ոպիտականեւ Թույունի մր էս իր հանդիստի հատու խաղաղօրեն , արգանիր ինկրրերը է արաշ խամանօ արգուրը ին գորոնիստեն գորու խամանօ

Unpuguent & mit's fit: 2dbath to վերընձիւդած ու ծաղկած է վարդենին որ խորչականար ու տերեւանափ՝ անկու

որ խուլը-պատան Երբ ընդոքիքօրքը կը նորոգենք ժեր թգ-դեստաւորումը, ինչո՞ւ կարելի պիտի Հըլլայ նորոգել նաեւ ժեր հուրին, ժեր Sughe, up

ելքլյալ ծորոգել ծանւ մեր հույե՝ , մեր մային բավակամար երկինչը ։ Ամեն առաւշտ մինւնոյն լոյեմ է որ կը ծողն եւ մեր աչցերը կ՛ողող է կախարդա-կան նանանչներով ։ Մեմ ենք որ պայե տեսնենջ անփոփոխ , բայց իր իսկուքեա-տեսնենջ անփոփոխ , բայց իր իսկուքեա-

ön 152 mbhlu bapudum. ahalufumebhab ag junabamphak 1644 i Wang mana - gud- agundamhak 1644 i Wang mana - gud- agundamhah 1647 i Jeha hul dha ntha hulfa 154, dha dhadaman Bhabab mi - adah ib 154, dunabamb i mahlu hulfa 154, ang idunah munuhub mahlu mah

որը, ասպաս ար արդայից - ««Գիա արևիր իրիծ կր, ասուհրաված անկիրնել մը արևան բողար, ռակեղել մը հար թիւրեա մը ալևան բողար, ռակեղել մի, հեր գահան ին, սինի հեր հարարդած եւ անորիմ արրել ին արևան հեր հեր հարարդած եւ անորիմ արրել ին ծաղարած այս գաղանա հաս անուներին արանի թիսած այս գաղանա հայ անուների հեր ինչ նհամար կր Բուի մեզի։ Միօրինակ առոջինան միասը կր Բուի մեզի։ Միօրինակ առոջինան մինադնան է լոյսին դեղիվուր հերմը։ Անջան ու մարդան արևար արևարհը պատնելի խորհուրայում մը կր հերածեր ձեր բուրքը, Անջան ու մարդան արևարին արևանին հեր բուրքը, Անջան ու մարդան վարժուման նեջ մինենայի առարրական իր առվորական ինչ ունենան մէջ իրականացիներու և

Բայց, ինչպէս Հայիչով արբեցած մէ – կու մը Համար հրաչաղեղ իմաստ մը կը իրու մը Համասը երաչաղեղ իմաստ մը կ ստանայ տոմենեն պարդ նշահակուԹիւնը չէ՝ կարելի որ մենը ունենանը ևոյն եր

էն՝ կարելի որ մենք ունենաևը հոյի հու դեմինակը դառանց դինան բլայուու այս փահակաւող մինոցին : Բնունինեն իսկ մեղի կը ներագրե որ ձենը ծորը փնտոնեց մելու իր եղանակ -ները, իր վարդերն ու ոսկիները, իր ցր-ասապոսուս պապում թիւրեմիներ արա-նուն դեղեցկունեանց տեսիչըը չեն՝ դար-

նուն դեղեցկում քեանց տեսելքը չե՞ն պար-վեր մեր մարտած գին։
Կետեցն այլ մեր օրերու մեկն կամ լու-ասնեղ նաւարկու քիլնեները ժամանակի ծովին վրայ, մշտանորող պատկերներ կր ատեղծեն։ Կղզին վրզի, Հրուսաներ հեր ուսական ձերանելող պորուններ կողու ենն մեց Կարսերավառ դարուններ հորու պերանարի ապալեները կը բանան ձեր կարողն

Նաշանանդիստը ծոց մըն է հոս ,այլուր Tomarably from p bog did & con anymen's army amorbing may dulphy hold of his first per by the first problem of the first problem of the first per by the first

Մեզմ է կախում ունի նոր կարօտներով , ban jajubnad aglacubi mameome, muphi ղն իղամունքրար քանակա գէլ, ուև դա. Տահաշրավանաև բահասարմջրան կրարնա իսկ պիտի դադրի բացարձակ վախճան մր

*ըյլալ*է ։ Լիրանան UPUEL BRAUE

SUPURAL HERMANAS

(15)

#### **ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...**

Uhmphipa mebih tunbah ... Ambaha թէ ինծի շատ ծանոթ, շատ մտերիմ ձայն մը հասաւ ականջիս։ Անմիջապես չկրցայ եշղել ձայնին տերը։ Երբ յունած մաջիս արգը տայորս ազգը։ օրը դուրատ տարըս խատեսարանին մեջ կը փետանի պար՝ , յածվարծ , ծոյն եղերական ու ծածօք ժայ-նը իրկին հասաւ ականիրս , այս ածարոն առերի յսասեր, աշերի որոշ . . . Աստղիկ . . Աստղիկ , աղջիկս . . . . .

«Ի՞նչ ... Մետ" ոհա ։ Հայերք "հ... Ո" վ, հա" բա... Բայց էք" որ ահ մետած էր ։ Ձ" որ Սուորը Սուեփանհատի այկա գարկո -ծած էին։ Գոնէ իմ իմացածս այդ էր իր ժանի էին։ Գոնէ իմ իմացածս այդ էր իր ժանին... Այս իստոհատինորը ժարձրում ժեշ դրեկք վետրած, երդ կ"ուղէի այս հաանչ կորու ցաղտատ արդ տաչչ։ Ճայնը Հասաւ ականիկա ... «Ստարիկա , աղջիկա ... Բոյն, Բայն, կաթիլ մր Բոյն, կաթիլ մը Բոյն, Աստումոյ սի .

« Ալ կասկած չուներ, հայրս էր դոհը, եք այս ըմրետանաչ վիջանիր դէն... նակ գուր գայրը էն անբնաջ հաներ և ամեր ե որ մասակար շարծած հանիչ առ ամեր ե որ մասակար շարծեն և ամեր ե կը խորբեր եւ աուող չկար ... Մահը կը փոտուէր բայց այ դանդամ կը պլանային pphi

forther is the first problem of the first problem o

« Ինչ պատահեցաւ անկէ յետոլ, «Ինչ պատասեպաւ անկել կետոլ, չեսք իչերը։ Երբ պետականություն անար որ չեսք իչերը եր արավարայությանը և հեծ հանրքը, ճակատիս վրայ թեաց կար ձրու Մարժենը վրայ դրան գրերը։ Հորապարել վերայ որեն վերը հետը չկորը։ Հորա անդա - դեսր անդև իչեր հետը հետը անդա - դար, անվերը կը հեղեր ականին և ար անդա - դար, անվերի կը հեղեր ականին և արև հետ հետ հեն անեն և ան հերարան՝ հեն ին հետ հետ անեն ար անուց հերա հետ հեն անեն և անեն և անար և հերա հետ հեն անեն և անեն և անար

րած։ Խենքի մր հղեւութը ուներ։ Մերն «բե՛ն տակե՛ն կր մոլտար, մերն կր ձեր ծարքը, յանտի կոլտորեն կր մառաչեր ։ Ես եւ հահրվը լուս տեխաս Ար դիանիչ իր լարժուները։ Մագես կ՝աղոներ և իր լարժուներն։ «Արակի կր գարչեր ։ «Մեկե՛ն դարմաւ իննի խիտա ու սպաու-հակած . . . է, հրեկուան ըրած խեն -Թունեանը մաւնեցա՞ր » ։ Պուտասիսան լտուհը ։

- « Think iddinch i wijing, uphuk jidhu-bhu quadi i Tunig, uphukd, dhaji i sudung opphini Phid ke opishini Phid i ibi dunig diphini Phid ke opishini punjadi i Prang dunianus opp muhaji de duniphi junih afi-dunianus opp muhaji de duniphi junih afi-

wh dombine of missens and which which of the stage of the magnetic ophysics and magnetic ophysics are made ophysics of the magnetic ophysics of the magnetic ophysics of the stage of the stage of the masky whose fragts underlines. Facts we cannot be suffered on the meaning whose fragts underlines. Facts we cannot be not under the magnetic ophysics of the suffered ophysics ophysics of the suffered ophysics ophysics of the suffered ophysics o

Մեծ հանըմբ, որ մինչ այդ լուռ կեցած Մեծ Նանրսեր, որ մինչ այդ լուռ կեցած է, աղուհ այ հացեր հատարիկ դայ րացա... «Հանի, Հանի, վերը Աստուան կայ... Դու ար, մարդոց այդ ու հացովը
ձեծցած եւ ը։ Մենչ անոծը սեղանի ընդ հերը
հերը վայելած ենը։ Անոծը ձեր հինա շուրց եւ անհարդան ըստրեկաները և շարց եւ անհարդան ըստրեկաները և շարց եւ անհարդան ըստրեկաները և այս տունը կը փլի... Քանի ես ողջ եմ չեմ ձգեր... չեմ ձգեր որ առեյին ընհա ։
Հրաժը կը բալե, ալ կը բաւե... » եւ պառամած կինը սկաու պողալ, երերալ...
Արտ և ձարութե» և ու աւ առումեջ
Մոր ու ձարութե» և ու աւ առումեջ

երաժող կը բառել, որ կր բառել...» Եւ դա-ռաժած կենը սկսաւ գողալ, հրերաը...
Մօրը ոչ գալրոյթը, եւ ոչ ալ դուգումը կրցան բան մը փոխել անալիտահին դիժա-կեցան բան մը փոխել անալիտահին դիժա-դիծ է կամ ժատորութենիչ, «Քու գործը չէ, ժայլը, ոչ գաւնարան և», խելջու չատ բանի չի հասենրը, եւ լիսող չեժ ու-պեր ող գործիս խառնուհը, ոչ գուն, ոչ «Բացայարա էր Հաճի ազային ժիարը...», «Բացայայար էր Հաճի աղային ժիարը։ եր խասըով՝ իժ եւ Հարս փրկութելուի ինժ-ժէ կախաշժ ուհէր։ Ուրհան անուհա, պատ

արևա վաճառայի պետա էր հաժեր բարելա-ձերու համար մեր վիճակը: Հաւտասայի՝ այստահին -- ԵՄԷ հարկ էր խարը բարդ-այանալ հօրո փրվունենանը՝ համար, ես ա-մենայի սիրով յանձե կ՝ առելել, բայց--բայց, այս վիճակով որան՝ ատեն եռչ-պատասիանել, ընտերիվ անուլ, օր մեր կրո-աստասիանել, ընտերիվ անուլ, օր մեր կրո-հատ առես-հետանի ու վաչար գառավէն։ Որմաշեա՝ արևաժակ դահ հայաշխրադե էն ընտև ան իրջի իները գաղաղարացի 

- «...Աղա, ըսկ կերքապես, դուջ իժ երև աստկակից հունիք, արդեն չորս հատ գորվա կոոր երև իներ հասակակից հունիք ունիք, արդեն չորս հատ գորվա կոոր կիներ ունիք, այի ինել գոր հանագահարարին ու հանագահանարին հայարարարին ու Հանրահարը, թունիկի մը... Հանրահարը, արդենիկի արդարեկոր աչնիրս իր փորեր, ունիրները պատաններում կեր կինեն, ա-

UPUUR\_UPP26

(Tup.)

# ԾԽԱԽՈՏԻՆ ՀԵՔԵԱԹՐ

Ծիստիոսար հերոպական հրկիրներու մէջ Կը կոչուի թապա կամ թապան։ Այս բա-ռին մէկ տարբերակն է նաեւ թեսնպեքին։

ակա ու գ տարրերարել է անաշ թշօսպեւթը։
Մերկ կոււրա այս տառը ։
Ծիախոտը ծանցն էր հախ սհւտմորն
ցեղիցուն, ովկեսնեսն կղզիներին սկսնայ
մինես Ահերիկա։ Գոլոմպոսի գիւտին
վերջ, Սպանիացիները ծիակաոր փոխադրեցին ներապա, անումն ալ ձևար։ Սե ւամորԹ դեղերը ծխախոտին կուտային թամպաքօ անունը, Սպանիայիները ար -

թանարած տեսակա, հայանիացիները ար 
եին գնադարձ անունը

Ի՞նչ վը հրանակել այս բառը։

Սեւամորններու Հերնաններում նաշիր
սամ դիրել մր մեկ նր հարդանը ...

Առենօր, նեև սովորունիաւ ինչ հրա
հարած պոտեկունեն՝ Օր մը չին հրա
հարած պոտեկունեն՝ Օր մը չին մր հրա

եպրած պոտեկունեն՝ Օր մը չին հրա
հարած արտեն տենուները չերն թնակիչ
հետ անուսի տենում են ան ձեն են արտեր հարժողութի վետո է դատմագ, շտնմում ին գուսա որ թնվու գրմտոկիֆարե ժամարձ գուս ասու ագուսիրվը, քրդուրիսն վամերձ գրեն արույդ մկրծն դրմեր գիչ թւ մաձկո մն տահեն ևս առուսնան՝ մեւմնա հատմեմ-

- Իս կամ որվ եկաւ հետա, որ - Իր կամ որվ եկաւ հետա, որ բեղմ է աւելի դիս է որ կը սիրէ ։ որով հետևւ

գեղմել ունվե դիս է որ կր սիրէ ։
Երկու այրերը, այն ատեն, հետուն ցահ իրարու վրայ, միաժամահակ չար ժելով իրենց նիղակները։ Երկուգն այ
ժաճացու վերգեր ստացան ու ժեռան ։
Կինը լուարեցաւ «Մաս, չետոլ դեաց
լուր տայու անոնց ծեռութին պատ պատ ։ Անուն հարցուցին իրեն։
- Իվակով իրար սպանների ըսին .
- Իուն ես միակ պատճառը անոնց
ժահուտն, եւ հիմա ժենջ ալ դեղ պիտի
սպաններ, արան

្រ ឲ្យសំដំដើយប្រទេ

be promudus dangreght: Bluraj fin

be froquedand dangueght: Bower for plugh benga plan de, ngand def flughtght hep appared me de, ngand def flughtght hep appared plught, flught, for def manger, segupten from the flught processes, and so had about of all flught flught, flught appared parameter appared mentally meaning the media flught appared about the media flught appared flught for media flught appared flught flught and the flught flught and the flught flught appared flught flught appared flught flught appared flught flught appared flught flught flught appared flught flught appared flught f Արարն ան վատիր րվերնե իր

— Արմատը ո°ւր բուսած է ։ Գերեղման իջած մարդիկը պատասխա -

Թամպաքի (որ թարդմանի անուկնե-

Usu Bt hugae mya maruly hazarbame

Ա. ա թե ինրու այդ ատւեմբ կորուհցաւ «Բայոր» այ տերեներ փրցուցին եւ ի -բենց տունը տարին։ Տեսան որ չործալ! վերջ անույանոտ կը դառնան անրեւնի -գը։ Եփեցին կերան, սակայն անոնջ որ կերան դինովի նման էին եւ կորսեցուցի։

#### ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

#### ZHBILUSHYA **ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ԳՐՈՂՆԵՐԸ**

Օգոստոս 28ին ամփոփեր էինք Հայաստանի բանաստողծներէն Հր. Ցովհաննիս-հանի քննադատական տեսութեան մէկ երիտասարդ գրողներու մասին

« Սովետական Գրականութիւն » ամս « Ծողոստակու Բրազասություն ավ գրին աշխատակիցը շարունակելով վերլուծումները, կը մատնանշէ, նաև հետեւեալ թեթութիւնները —

հետևւհալ թեթութիւնները ...

Մեր երքտասարդ բանաստեղծերը, չեն սիրեր երկար աշխատվ իրեծց դործին վրայ, դրկել, մշակել բանաստեղծերը չեն գրութեր երկար աշրուրային, անդերը երկարադրած պահը Էջուբենան, ժանրաժամերները, հետարեն է իրետասարդ բանաստեղծերը, հետարել երկարադրած պահը Էջուբենան, ժանրաժամերները, հեխ կը բարգեն արևել ասատ հեծագով հետակով պետի մշակեն, արևացին իրենավ գրով պետի մշակեն, արևակով աժողով հատուսում են, ասան և հուսում րենց բանաստանդծունքիւնը, սկանով ամ-դողք կառուջուտծջեի, այսպեր կորուսծ-բանաստանդծութենան ճարտարապետութեն -ծել՝ - ԵԷ «՛ւր հիմը դծենս լրանի յարդե բարվուացնեն եւ ո՛ւր աշարտեն, հետեւին-յանդին եւ լափին։ Մեր երիսասարդեն -թու մաս, հիղը է, կր հիսաուհ անհա -տականունքիւն, անփական ձայն ուծենալու ձգառում, բայց ջանի որ կը չարժին նոյն կախարդական չրջանին մէջ, ինչպէս կակալի չուրքը, ատոր համար ալ գիչ 9 կր դանեն գոր ուրիշը չէ՝ դատե , «Ռայն ի՞նջն է զգացեր, ապրե՛ր, արոր, և հույր և ուրը արոր, և Հույասիր, և

· Unopuemb dap beforement որոնաս քն անաաջապՀ հա որոնաս քն անաաջապՀ հա 40000 ստատուցծուցել որը դուրը է թեչ կրթը», βինչը վիստ կը պատճառը գտնաստած է սեջ
ծին։ Արդալիաի միտը մեր յույսունած էր մեջ
ծարևա իրվատասորը պահաստակործները
մեկը մետ ցառն տասի առամ եւ կետեցծ
ու դրականումին, ը գտնածրեչ պատ
ծեցին դինջը։ Բոլորովին ցած է մեր երի---- %

իրենց գիտակցութիւնը։ Այն ատեն գոետ-

իրենց դիտակցունիւնը։ Այն տանն դուկացան ծանկով և Թերևրով ։
Կոնվ անրը, ծնախորանի ռուրին նաև»՝, հրայն Թե պետը է պրայնել ուրիա և հրայն Թե պետը է Արայանին դուրին նաև»՝, հրայն Թե պետը է Արայանին, դործանիլ հիրը է Արայանին, ուրիանին հրայն հետաքորի հրարիը կայանին ծանկ ծիակուակը տակորը ինչ հրա և կը Քերևրին հանկին հայ և հրարատին արևին հրարարակինին առակարակինին ու հրարակին հրարակի

ատոտրդ գրողներու ջաղաջական *ւ* ատոտիանութիւմը ։ Գէտջ է դիտն ողաբական պատ – աստրն գանես – քրրիրրտար աշողաշրար աւ -աստրն գանես – քրրիրրտար աշողաշրար աւ ատեստանիրոլու, արդ արդրրա այլ ույր արգ եւ էր երեր ու մ եր գրող , կամ այդակահ գրողը չատ լուտ կարող է ապառուել եւ Բագուել մուտայուհետո, դրվում է նաւարի է, թայց փասա է, որ մեր երիտասարդ գրողները չեն կարդում ռուտերեծ, լաւ ջջիանն Ռուսաց լեղում»:

tethnike Berumy tepaces.

Integ warmanteptive to amo - famound the heliumunga quanteptor.

Samound the heliumunga quanteptor.

Imper consumits famounder the term to the compile quanters they functually and the temperature famounder of the temperature famounder the temperature famounder the temperature famounder the temperature for the temperatu օտար եւ մերժելի յատկութիւն է դարձել անոնց համար։ Շատ անդամ մեր երիտա-

ոլով, ապառմալով եւ դոռալով ուրով ապառմալով եւ դոռալով ... Բոլոր իսկական մեծ դրողները ա ... են ինկած աչխատասիրուԹեամբ թի են ինկո ամեստութեամբ ։

... Երիտասարդներէն ոման երբեմա -սիրատար հարկիսներու նման երբեմե «ո-չնչացներվ» ջիչ - լատ ճանչցուած դրողի մր վաստակը, ամրարտաւանօրէն եւ հրդան իյարդաշարար ժանին որևուրմրրի և թարք կուման թւ հոնսեի մեխուր վճան ի -հահգետգանը ին հանահահահրդ հետուր գն վառատմեն՝ ասհահատարութներ րենը կ'անժամանանան դայքեր սերուհղմերու պրտին ժէջ։ Մեր հարժուրդը այն է, որ այլայես ժատածող երիտասարդները չուտ Թօβայինն այդպերն պատրանդները, որ— որվենտեւ անուր ոչ ժերև սին են, այլ եւ չատ վիասակար՝ տվենեն առաջ քրինց

#### ԼՐԱՏՈՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻ

երս լէ Պէհ, իր Միքաղդային երկրորդ ժեծ փառատոնը փակեց այս տարի, Որ -փէսս օփերայի հերկայացուժով , որուն կը մասնակցէր Լիտիա Կարին, կանացի գլխաշոր գերով մը:

Որփէոս գրուած իտալացի հրաժ գէտ Մօնթէվէրաէի կողմէ 1607ին, յուներ որ երդառեսուներակ չերմ հար ընթի գն՝ ին հրմահուրդուայիա չերմ արկի որիրար է՝ ոև մանցությունի հուրիայի մուներակ ա

Մյս պատճառով չես լէ Գէն փուքացեր կին թուրը երկիրներէն՝ արունստասէր -հեր, մտաւորականներ, պետական բարժ-ուստաննան անձնառուժիւններ եւ ասոնց ոնքիր, խատնիսն բանրկիր կամաշութ, ու 14.4 /18

Uju waffe «Sopple Lhugges» 40 405.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ (IIIdffallstate)

#### นานจนช

Ես յիշում եմ , Արագա՛ծ Երբ իմ մանուկ օրերին , Խաղում էի ոտարաց Ant actuar hunt tunfishahfi

Եւ հայհացքը իմ անմեղ, Քո կատարին միշտ յառած, Կանչում էի խելայեղ Արծիւներին թեւաբաց

Bugg of wharp unarow Budwinibghis Upwqud Եւ թողեցի ես քեզ մօտ Մանկութիւնն իմ ոտար

Հիմա հկհլ եմ նորից Ու կանգնել եմ քո լանջին , Դու յիշո՞ւմ ես արդեօք ինձ , Դու իմ հրազ առաջին :

Խենթ մանուկը էլ չկայ , Բայց դու նոյնն ես , Արագած , Քո ժայռերին արեւ կայ Արծիւներն են դեռ թառած

Ու թւում է ինձ այնաէս Մանկութիւնը իմ անգին Արծւի փոքրիկ ձագի պե Ծուարել է քո կրծքին։

BOSH WESPOHERS.

— « Օր · Լիաիա Կարին ցոյց տուաւ , Թէ Օփերայի հրգչուհի մը ոչ միայն կրմայ խաղալ իր դերը բեմին վրայ , այլ եւ ապ-բիլ անով ։ Լիտիա Կարին , պատղամա – րևրը, մեղ ամէնս յուղեց, երբ կը հաղոր-դէր Եւրիդիսի մահը»։

«Le Ֆիկարօ Լիթերեր» կը դրե. -- Լի տիա Կարինի կերպարուհոտի մասին ու -նեցած դիտակցութիւնն ու հանդերձեղէնը թարվաժիր ճանրի վև մրարմքիր ին ձրժան հարվաժիր բանիր վևան» ։

PUUUUUNUFE 4g shamapbe pt ԻՍՍ ԱՍԿՈՍԸ՝ գը Կոռագորու թե. ա. Հելի ջան երվու Հարիւր իւղաներկ նվարներ պիտի ցուցադրուին Սուրիոյ աղդ.
Թանդարանին մէջ, Սեպտեմրերի երկ -

SUUL LUQUE LEBUTER Umpaply to րայէլ պիտի փոխադրոշին Հոկտեմբեր , Նոյհմբերին։ Մ․ Նահանդներու հրէական օտյու բարը»։ « Ծառատղություն գրև գրև փորմակերպու Թիւմները հունորահակու -Թեան ձեռևարկած են, առ նուագն տասը միլիոն տոլար ճարելու համար ։

2509749 1 8 SUANO

(19)

#### ሆ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ **UUZUANCAC ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

... « · · · Հանրապետական եւ յեզաչրը Հական այս երկրեն մեջ, ինչպես ամեն գեմոկրատ վարչաձեւի մեջ, ջաղաջա իար իւ ճամաճակև կարկար տանճանն - ո մէն կերպով ազատ է եւ անկաչկանդ Հակառակ ասոր, այն անձերը որ։ նունները թիչ վերջ պիտի յիչեմ, նողկալի եւ մուն՝ շուրի մը կրող իսքրակցունն -Եէ մը դաջալերուած եւ դրդուած, ուգած են եղեռնական ձեռնարկներով կառավանունիւրն ատանաքրք անիւրով : պատմութեան համար խո-

Մարդկային արսե դրգարուր դրեքանանունքեր, շար – դե մասթի երունճ շարհապեսուերար րւ մատեր ժմութքեր թւ անաստուսերք գետանում մասերմանը, աշատու քինն աստղյանմբի արդվահամերիկ ամէ-փանց սանքեր իւ այս գրորանիրդեսվ բն-համրաս-քիրար չախամարի դեղ գաչա -

Այս իաքրակը, որ Թուրջ յեղայրջական պատժութեան մէջ առյաւէա պիտի մնայ

մեւ արատ մը, ակա թէ ի՞նչ ծրադրած էր. - Ամասյա 17ին, Հանրապետունեան Վոհմաչուջ նախագահը պիտի այցելէր Իզմիր, այդ թուականէն ջանի մը օր աուսք իզմեր եկան Լագիստանի նախկին երեսփոխան Ձիա Խուրլիտ, Լազ Իսժա -յիլ եւ Կիւրնիւ Մուսուֆ։ Իրենը եւ Հանկոչուած յիսնապետ Ձոփուր Հիլմի, ոստիկանունեան կողմէ ձերբա ոււ-կայուհցան ու բանատրկուհցան, իրբ մահափորձի հեղինակ։ Իրենց վրային դանուհցան երկու անդլիական ռումբ, վեց ատրճանակ եւ բաւականաչափ փաժ\_ փուշտ։ Մանրակրկիտ ըննութիւն կա. տարունցաւ, Հարցաջննունցան եւ երես առ երես ըերունցան, եւ Հաստատուն ـ ցաւ թէ ամրաստահետլներէն Ձիա Խուրչիտ 1925ի կիսուն, արդեն իսկ մաս կր կազմեր Կազի փաչային դեմ դաշող և... դեռնական ցանցին, եւ նախ մանօինա աւ Անգարայի նախկին կուսակալ Ապսիւլգատիր պէյի, եւ անոր միջոցա Իզմիթի հրեսփոխան Շիւջրիւ պէյի։ Այդ նպատակին իրադորժման համար, Ջիա նպատակին իրադործժան Հաժար, Զիա Սուրչիտ Լազ Իսժայիլը նարևց եւ աւևլի Կիւրճիւ Յուսուֆը, ևւ դանոնը ղուլ արարագրությու գուսուցը, ու դասոսը հերկայացուց ու ծանօնթացուց Շիւջրիւ պէյի, Անցեալ տարուած դեկտեմբերիչ, երբ Շիւջրիւ՞պէյ Անդարա էր, բոլորը մէկ հոն դացին մահափորձի ծրագիրը

գործադրելու համար։ Ձիա Խուրչիտ նիւր մնաց Թէրաջջըփէրվէր կուսակցու -Ձհան , Լադ Իսմայիլի եւ Կիւրճիւ Եսւ ուֆի հետ տեսակցութիւններ Thepphe util amountant bernt, The eրիւ պէյ գիչեր մը Իսմայիլը տարաւ Էս-Վիչէհիրի հրհսփոխան Արիֆ պէյի Չան-சுனினிழ் ஒனுரியாத வும்னி சின்றயாயர் அன்ன -யம்.ஓர், be. யுரு கயர்நாடம் சிரயர் ஓம்ம գտան մատափորձի յարմար կէտերը։ Ասկէ գտա, միտաին գտրին Արզ. Ժողով, հւ հոն հւս լուհլհայն ջննութիիւն կատարհ – ցին, դիտնալու համար Թէ կարելի՝ էր հոն դործաղրել մահա սիորձը, վարհերու Խորհուրդի մէկ հիստին պա – հուն, ևւն. ևւն.։ Ջիա Խուրչիտի եղբօր, behadenfruit Dupe usit be sais Թերաբջըփերվեր մեծամեծներու ընդդիմութեան վրայ, Անգարայի մահո փորձը վիժեցաւ եւ իրենք իսթանպուլ վերադարձան, բոլոր ծախջերը Շիւջրիւ պէյի կողմէ վճարուհցան։

Այս տարուան սկիզբը, լոելով որ Հանլագ Իսմայիլը Պուրսա զրկեցին, բայց ուղնւորի, դարձնալ գործչ՝ լժուեցան, ուղնւորի, դարձնալ գործչ՝ լժուեցան, իսմայիլ մահափորձի անյարմար 4mm քոստոյել սասագորեր աշրաբուն Գուրասի : ԱժՀեչև վերը՝ որոշեցին եւ ծրադրեցին Իզմիրի ժէք կատարել ժա – Հափորձը, Շիւջրիւ պէյ բաւականաչափ

դրաժ տուաւ ճամբու եւ այլ ծախչներու հաժար, դենչ եւ ուժանակ հայժայժեց դաւադերներուն, չժունալով Ջիա Խուրշիտի տալ յանձնարարական նամակ մը ատորադրուած իր հու իր մտերմին՝ դրև-դապետ Բասիմ պեյի կողմե, և Իզմիրի մէք յանձնելի Սարը Էֆէ Էտիպի, որուն հետ Շիւջրիւ պէյ համամայնած էր առա-Հուց այս գործին մասին։ Իզմիր հասնե լուհ Ձիա Խուրչիտ դտաւ անժիջապես Սարը Էֆէ Էտիպը եւ միասին կարդալէ ետք յանձնարարական նաժակը , Հչդե – ցին իրհնց վիճակուած աչխատանքի բա– ժանումը։ Էտիպ խոստացաւ իր ժարգիկը սավահովել եւ յանրը, գիչեր հասարուհ -ցած Գաբլբեագա, Դարիսի պարտեղը, ուր Էտիպ ըերած էր ծաեւ իր հաւատա -րիմներէն Ձոփուր Հիլմին։ Այդ պարտէգին մէջ երկար բարակ խորմրդակցեցան եւ որոչեցին դաւադրուβիւնը դործարել Կաֆֆարզատէ պանդոկին մօտ, նեղ փողոցին անկիւնադարձին վրայ։ Նախ արրձանակներով պիտի կրակէին եւ ի հարկին ռումբ պիտի դործածէին, լետոյ արագօրէն վախչելով, նախապէս պատ բաստուած չարժանաւր նսանլով՝ պիտի whinh

(Gmp.)

#### **ፀበԻՆԱՍՏԱՆ ԻՈՐԷՆ ԲՈՂՈՔե8** CARGARULURAU GIST UTREAPAR

Յունաստանի ազդ. պայապանում քիան ծախարարը, Գահելոփուլոս, որ ժինւնոյն ստեն փոխ վաղչապետ է, կը ծանուցանէ Քէ յանձարարում է Անարայայի հեկ դեսպանին ծոր ծանուցակի մր յանձեն Բրջական կառավորուք հետև։ Յունաստա-եր և։ Թուջերյո միքեն ձայած տագծապը ձեն ժատՀուրումինն կը պատճառ ԱՄԷՆ-գի դեւանալիտական բոլանակներում են ուր կը Հարցենն Քէ պայանան դինակ – ցուքեան օրերը Համորուան չե՞ն և Նոր Հանուգայությունի և հայանական այինակ – Հանուգայությունի և հայանական հայանակ Ֆիւրն դասրաշտետոնքո ին ւրջ գարուժոռնեսվ հուրարար իր Գուհոսոս ձևոհն Հայևսերուագ նր որապես կը յիջէ Թուրջիոյ թիւնը մասնաությապես կը լիջե Թուրջիույ արտացին գործերու հակարաթին ձնավ հայ յարասրարութինչնը՝ Լոհսանի մեջ — « Յունաստան պետը է ընտրութինչն մե վատարի Թուրջիոյ բարհվամութինան եւ Վիպրոսի միջեւ», եւ իր լիջեցներ որ նին իսկապես Մոր է առանարկուած ընտրութ իսկապես մի դե հառանարկուած ընտրութ Բիւնը, Յունաստան բնականարար չի կը իսարքը կախուղ ուրի սկաքնարդար միրակ -ծահաշարդավար քենարակրբևա դքն իլնորը չահ մութը ին դիահոսի մասությեն մաստոս -հանությունը այուսանությունը հայարությունը հերորն՝ (որյաստոս համարական հերոր հերոն՝ (որյաստոս հայարական հերոր

գուծեան տարագած։

X կատատեղեակ աղրիւրէ մը կը մա

դէ մերմարելու Համասը իր երկու դինակիցներու՝ Յունասայի եւ Թուրգիոյ

Հատուն Մե Ֆուիսալայիա պիտի միջող 
հիցներում՝ Յունաստանի եւ Թուրգիոյ կիցներուծ՝ Յումաստանի եւ Թուրջի դարարիրութիւնննրը։ Դեկրատի մէջ է վախնան օր երկու պետութեանց փոխա դարձ դառնութիւեր, տկարացնէ պալջա եան դինակցութիւեր։ Մատնաւորապես է ոտրի ֆանաշաշնն անույացին դեկհատ գանթար ջինն անդ անոչուր թեև գուրտու «Մագերտի հետև» դատասանում և Մ

կ այրելեր և Հարունակի մարտանասեր Հ Անդլիա կը չարունակի մարտանասեր եւ օգհական պուրդ գրիկ կկարաս ... Թր – գական գորամի կոժվում գի կապմուտծ է Շիկոսիսյ մեկ, պա լրարելու համար լու – հաված գիօգաս կապմակիրալունիամի գեժ ՝ կոմ իանի կը կոլուի «Վոլջան» (հրատելում կոմ իանի կը կոլուի «Վոլջան» (հրատելում հայան հայան հայանակի հայանակի հայանակի այանակի հայան հայանակի հայանակի հայանակի հայանակի այանակի հայանակի հայան եւ կը սպառծայ փոխվրկժի դիմել , ևթ յարձակում կատարուի թուրբ երեւելինն

#### ՌՈՒՍԵՒԳԵՐՄԱՆ

#### ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻԻՆՆԵՐԸ ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ՄԷՋ

Արևանահան Գերմանիոյ վարչապետը Տութ Աւսընասուրը Սեպտ . Գին սկսաւ խոսակցութիւնները թ. Միութեան վա Phylippark րիչներուն հետ, պարզելով յարաբերու -Թեանց կանոնաւորման Լական պայման ծերը , — արձակում գերման գերիներու Եւ վերահաստատում դերմանական միու – Թհան ։ Բացորոշապէս հասկցուց Թէ «ծախապայման» չի դներ, այլ պարզապէս կը թացատրէ յարարհրունեանց վերահաս -տատման արդելիչ պատճառները ։

Նիստը բացուած ատեն ջանի մը իսուջ արտասահեց Ե. ՄիուԹետն վարչապետը, մասեչալ Բուլկանին, Հասկցնելով Թէ Համաձայն էէ որևւէ բանավէնի։ ԱրդէնՄոս-կուայի ԹերԹերն ալ պարզած՝ էին՝ Խ ՄիուԹեան զիրջը։ Բուլիտնին յոյս յայա-

Snept . Umphunepp he Sunned Pulumb-Տոցի . Աարխառութը իր նառույ Բականո-հային է, «Էր ուրվաց դերմանա դերինանա արժակված, համար, չելաելով Թէ գահըմ-բունելի էծ բնակածոն յարարերութին։ Ներ հատատանը յարդան է Լուծուան ար-բունելը։ Յետոլ առաջարկեց արաղօրվե բուծել Դերժանիոյ միացման խնդիրը ։ «Արիական է այս բաժանուժը, հակառակ աստուածային եւ ժարդկային ումէջնե-առեւ եւ Հանասան հաղակային ումէջնեատրապատ է այս յուսառութը, Հակասումի աստուսածույին եւ հարդ վային ««Արծե» -բուն եւ Հակառակ՝ բեռունեան», Ջանանջ քայլ մբ յառակ երե՞ոլ այս մասին «եր իստակցունեան» ընհերագին, Այսալիս այիսի դահուներ յառարերունեանց ըսթ — ժան հրովատեւ եւ ««Ա այիտի դամունըը յացարորությաստ լար ժամո նորվառակցել առեջեւ վերապայիրարին վրայ։ Ձկայ իրական ապահովույնիւմ ա-ռանց դերժանական միունիաց, վերահատ-տատժան, ԵԹԷ և Միունիներ կրմայ վասն-նայ որ իր ապահովունինը կրմայ վասն-պուիլ Գերժամիայ վերահրացվան, հետև -անում հետ աստուսան եր առեժանակ ւանթով, մենը պատրաստ ենը զործակղե

#### ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Այս կիրակի Խաչվերացի արարողու -Թիւնը պիտի կատարուի Հանդիսաւորու – Թեամբ, ինչպէս եւ երեկոյերն Թաչվերա– ցի Թափորը։ Հայ Հաւաս րթիշը կը հրաշիրուի հերկայ ըլլալ այս

#### WULLERUSE LEAVE UER

LPM6 - Այս կիրակի Ս. Աստուածած նայ եկերկցւոյն մէջ Հանդիսաւոր պատա-րադ ակաի մասուցուի Խաչվերացի աշնին առքիւ : Յաւարա պատարադի տեղի կ՛ու-

առթր. Յաւարտ պատարարը տաքր պ ու-հետո իաչահանդիստի արարողութիւնը ։ Ինչպես նաեւ նոյն օրը երևկոյեսն ժա ժը 5ին անդաստան պիտի կատարուի ։ Կը Հրաւիրուի հաւատացեալ հայ ժողովուր --7-71 :

#### RATH ALAMS PHONENIE

Այս կիրակի Տոն Ս. Խաչի , Guelijh ասումարդ Որսոշասար 175 - Հարևերոտոսն 16 - Հարևիրաուսն մատրան մէջ պիտի մատու danmhmá

պրար ստաուցասը (բուլաւաս արաղայ Զղահահան եւ պիտի գարգայի վել Հրասեր-ուի հաւատացետը ժողովուրդը, եր հրասեր-դեհանդատեսն պայուս պետի կատարուի ընդհանդատեսն պայուս պետի կատարուի ընդհանդատեսը նեկեցելոց լիրատակին ։

#### MILON BUILBY OULT OF UFS

Հանդիսաւոր պատարադ այս կիրակի Փարիդի Հայոց եկեղեցին, հրեկոյետն կիրակի թաչվերացի թափօր, իսկ երկուչաբթի օր Մեռելոցի առթիւ Հոդենանդիստ ընդն. ննցեցեալներու յիչատակին

#### SPERE WYSPILLE

Գահիրէի Ազգ. Առաջնորդարանի Թոր-գոմնան Ազգային Մատենադարանին համար ջերմապէս կը խնդրենք յարդոյ Հե սկներէն, հրատարակիչներէն եւ հանդէսներու ևւ թերթերու վարչութիւններէն իերըն քայո նրգավագ ժիներներ իաղ տահհրև դրև ջամացունրար վարգրուաց դառը-հրևարարրրևէր դէրարար օնիրար բուր -Հելան մաս ակրև-. Նադարանին ։

Bibliothèque Torcomian

Patriarcat Arménien 179, Nahdat Masr Le Caire (Egypte) 8. Գ. - Կը խնդրուի արտասահմահի թերթերէն արտատպել։

լու եւ ապահովուխեան դրուխիւն մր հաստատելու, փարատելով ամէն մատ -վախութիւն» :

արություն »: Ծատակցութիւծները չարուժակունցան երչկ։ Մատքին օրը քեծ մասով նուիրուաժ էր ընդունելութենանց, Կրեժվի՛նի պալա -արն մէջ։ Բառասուն րաժականառեր աթունցան վոտկայով եւ չոմրա յով , Տաչին տահն ։ Երկու վարչապետները թով ջովի նստած էին . Երը մառեչալ Բուլ– աւփ մը ռուսական ծիրիկ ա գտարը, տումը այր առաւայաց ծրայի առաւրայ սկսում ծիանլ, Արուչեն գիտել առաւու Թե ծիանրադր վհասավար է առաղջունեսան -ձանար։ Աեհեջա ու լիակացին «Գերնան» -ձերը այտանեցին Թե իրենչը ույ կր ծինեւ հետոր վրայ հետուչեն ըստու — «Ահաւա -սիկ առաջին աարակարծունինուն ժեր ժի-

Unwifite from hyper foliage intely bythe

#### EULH UC SOLON

FUERFREUL gary de mbyly nebbymi Նանքի փողոցներուն մէջ, մետաղագոր-ծական Հաստատունեսնաց փակումէն վերջ: Բոլոր փողոցները խնողուած էին , լսելու համար Արհեստակցական Միու -Որևւէ դէպը չպատահեցաւ : Ծլրատաբակը : կր չարուծակուիծ գահագան բաղաջներու մէջ. Բանուորական Ուժը (ընկերվարա -կան) յայտարարութիւն մր հրատաբակեց ubuit I, hat bet an formundant bet houte apal y yas be surjumanayayab p nagra-bara ba dhoophah junkprash capty kip zh habup achbaut hilb az junkprash fin UNUSPING zurjumka papah ujun-uprala ajabit dhophayad ti Inpu dho uhana khash kabiyayada ti Inpu dho uhana khashakit biyadaada mamb ka m -

மனதிங் கண்டிட

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(9)

#### 3 - 4U.9 - hU.21- 4U.8U.L.C.

Կարդուրժան կայանի Բ. խումեր կր վե-րադառնալ, Լիոնի կարարանը երկույաբ-Թի 12 Սեպտեմբեր, ժամը 20:50ին է Թա -բիրի խումերը կառ որ Լիոն կը Հասնի հ -րեջյարթեր 13 Սեպտ առառւուն ժամը 6:30ին։

#### \* 9USPUUSAF68FF

ախնաժի առանդական ժեծ սնուկսին, Հոկա. 23, ԺՈՐԺ Ե. չջեղ սրահներուն մեջ։

#### 4.6FUTUTE

Գրևց՝ Կ. Փօլատետև։ Ակահատեսի մը յուլերը Տէր Ձօրի Սարսափներէն, (ար -ձակ եւ ոտանաւոր)։ Տպ. - Յուսարհը , 1955 : 9/1 500 \$pulle :

Դիմել «Յուսարեր»ի վարչուԹեան կամ ուղղակի Հեղինակին,

G. Poladian, 53, Chemin de St. Julien Marseille (B.du R.) France

#### acurence of the series

Նաւով , օդանաւով , հրկաԹուզիով ոեւէ ընկհրուԹհամբ եւ ժինւնոյն գիներով ընկերու Թևամբ և . միևշնոյն գիներով տեղերը կ'ապահովենք ձրևարար գեկ Հարաւային և Հիւսիային ԱՄԵՐԻԿԱ , ՔԱՆԱՏԱ , ԱՒՍՏՐԱԼԻԱ , ՄԻՋԻՆ ԱՐԵ Polif by with hand

Դիմել՝ ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆի որ ու bh 35 mmporm's chapamancohis

#### American LLOYD

48, Rue de la République Tél.: CO 47-22 et 74-51 Marseille, et 7, Rue Auber, Paris.

#### MORY et Ci.

SERVICE VAUQUELIN Thus wemobiling works & demphis Trapine Suday 20000500 (U. R. S. S.)

գործագուած բանուսացրել, շատ քայ մաջացրական չաքաբգաւնդրեակ՝ իրո Հասարաբերն ընտրություն ու վիճակի մեջ

3. RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

#### \*SILITUS" 42 TUMPH

Մարսէյլ, Սէն Ժիւստ, Պուլվար Փերենի լրագրական կրպակը ։

#### **ሆ**ቀር **ይ**ፈታዚ ህብዖ ት ህቅቦብ ኢ ኒ

Կը խնդրենք մեր բաժանորդներ<del>էն ա</del>ն ... յապաղ կարգադրել առկախ հաշիւները , դիւրացնելու համար վարչութեան գործը , կանխայայտ շնորհակալութիւններ

JUCOBLODAY

#### SISU29ANUT L

2. 8. 7. Նոր Սերունդի «Ահարոնհան» խումրի պարանցիկ ցերևկովներ որ տեղի պիտի ունենար այս կիրակի, յետանգ -ուած է Սեպտեմրեր 25ին, սրահի նորո*цпевьшь щшившите* 1

#### AMPRBUULP SHADUDB LUPHUPUD

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O.

1955 - 1956 գարոցական տարելըքանին

ասու 1100 դորողական ապերբիանին արժահագուհը հիմները սկսած են ։
Ընդունելու Թեան պույժաններուն անդե-կանալու համար , հինչըարնի եւ ըսրաթ կստիալիչ տասի , մասնուոր պատոն -նայ մը ոփակ դրազի ծնողներուն գիմում-նեում .

Երթեւնկի համար Փանթէնի նկնղեցի**էն** ռնել 146 թիւ հանրակառ**ը**ը – եւ իջն<mark>ե</mark>լ Pthup Dudleshow :

#### Stillbilly, garenterns

Վարժ կին մը կ'ուզուի ։ Դիմել « Bu-ռաջ »ի վարչութեան, Վ. ոկղբնատառով ։

4. ՓՆՏՌՈՒԻ - Վիկնկն Արուսեակ կք փՆՑՈՒՈՒ — Լինչեն Արուանակ Հայնալնան չծեայ Գաւագարնան Զոբիա — տանցի (Չօդալլեանի բրջան) կը փծառե եղբայրը՝ Ջեցիա Գասպարնան, ձօրը ահունչը՝ Վարդիաբ կաժ Վարդավառ որ Իզմիրե գեղանի որբանոցեն ճունաստան փոխա — գրուան էր։ Տեղիկացեն։ 27, Rue Druge, Vienne (tsère) France և հանագրուն կանիայներ արաստան։

4ր ինդրուի Արմենիային արտատարել ։

#### 4'0h20hh

Պոնեթարի - Լենժարի Հաստատութեան մը համար հրիտասարդ տղայ մը, բեզ և-հակ՝ մակադինիէի գործին։

Դիժել 9. Միւթեվելլիհանի

Paris-Californie 58, Rue de Cléry, Paris

# ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՆՈՒՇԵՂ ԷՆՆԵՐՈՒ

**TUVOR ZUUSUSAHRHKVE** 

ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

32, Rue de Trevise, Paris (9°). Tél. TAI. 65-44

վերաբացաւ իր դուռները <sub>բ</sub>եւ իր րազմաթիւ յանախորդներուն, ապսպրանք <sub>–</sub> նեղը փութով կը գոհացնէ, թարմ ու անուշահոտ ՁԷՕՐԷՔ, *թեբթահու*չ զուտ նհրը փութով կը գոհացնէ, թարմ ու անուչահոտ ՁիՕ կարագով ԳՈՒՐԱՊԻՅի, ՄԻՄԻԹ, ԳԱՏԱՅԻՖ նւայլն։

WESS SUSPILIES

III-758 P-HPIF

UPSS ZILITAN



# 17 BL.DES CAPUCINES

(Face au CAFÉ de la PAIX)

Tél. OPÉra 80 - 34 \_\_ 00 - 25

Ցատկապես կը յանձնարարուի Փարիզ ապրող կամ արտասահմանեն հկող Հայհրուն նկատի ունենալ ։

ser on syoner 4 91191196114 **ቀ**ሮ<u>የ</u>ኮደቴሮቴ ՎեՐዴԻՆ ቴብՐԵՁԵՒՈՒԹԵԵՆՑ The Augustines



OPUBBLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

C.C.P. Paris 1678-63

R.C.Seine 376,286

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻԻՆ Ֆրանսա հ. գաղութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամո․ 1600 Արտասահման տարհկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատր 12 ֆր

Utasturte MARDI 13 SEPTEMBRE 1955

ԵՐԵ₽ԵԱԲԹԻ 13

3100 SUPP - OPP 7774 81 ANNEE

ամբագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՅՆ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 11ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3185

#### ԳԵՐԱԳՈՑՆ ՀՈԳԵՒՈՐ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՆԱՄԱԿԸ MAPPINS TRAUS TRAUMARE ՊԱՏՐԻԱՐՔ-ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ CUSPARPEUL UMPER

ԽՄԲ.— Երէկ կաթող ւպատուիրակու .. թեան դիւանէն ստացանք հետեւեալ նա -մակը, որ ուղղուած է բոլոր թեմերուն ...

Հայաստանևայց Առաջելական Ս - Եկե դեցու Հնաւանը սովորուԹևան Համաձայն Գերակոյն Հոգեսը Սործութգը որովել է 1955 Թուականի սհագահմինին 25-30ը Մայր Ախոս Ս. Էջքիածնում հրաշիրել ոմնակեր բիրմրանուր վատերան» - ժանչ, -գուն բնոտ ու ննոհագուր - Հետերու դիկոսի ընտրութեան Համար, Ժամանակո Է վերացնելու Հայաստանետյց Ախուից Ah apr Sambib' ubb graghucht f. p քանկայիչատակ եւ յուէտ ողրացետլ Ն.-րին Ս. Օժութիւն Տ. Տ. Գէորդ Ջ. առաթելաչուից Հայրապետի անփոխարինելի րսն մաչավան ։ դաչին հրաս1, րշ նրանթն տնգորտշոն Հ. . . . Հայնասնան արդեսնանիջայի

Հանգուցնալ Վեհափառի ժահը սղացին ժեր Եկերկցու բոլոր որտացաւ Հաւատաց հայները։ Հանդուցետլ Վեհափատր, իւ բայատուկ խոհեմութենամբ, դզաստ ու [ purjumente parkatur plandyr, quana ne. p-dimonare, afaludipun plandi pr. pumiku ni ugʻunlar uqqui ph. - khlinkyudini, quiqu-quilimin (Anndy, Inquiqiquiky ne. Surj-pkimini ky yaphandi ne Blandyr, bap ni pumini Burghy ky pumphy dhe uqini phi khlinkyudini kap umphyne khini dilik Lujumimini kap umphyne khini dilik Lujumimini kun umphyne khini dilik Lujumimini kap umphyne khini

Մեռաւ դահակալը, թայց կանդուն ահը։ Վեհափառի մահով չի աւարա Մայր Ախոս Ս. Էջմիածնի պատմակա գերը հայ կեսներում : Ս Էջմիածինը հա դարա հայ դատարում է «Հայաստել» համար Հանդիսացել է մի ՍրրուԹիւն Սրրոց , մեր ժողովրդի ամենամաւիրական ուիսատվայ-րերից հետորդմեն ու համազղայինը, - որի ընգիկը ծհապորհես ու համապարհերը, օրի պրամում ինչերը, գորուհինույ տեղատինիույ տեղատինիույ տեղատինիույ տեղատիրի կետակա պատմանակիանում այն պուրաքինան ձետ էի կինիանունի անունես ու իսորճագրդը ծուն-որականում հետուատացետը հայ բանակ հանագրությանը հայարական ու իսակ է ներ հատատացետը հայ արակ համարը Հայ հատատանիանում համարը համարը համարը համարը համարը համարը համարը համարի համարը համարը համարի համարը համարի համարանի համարի համարի համարի համարի համարի համարի համարի համարի համարի հայարանության համարի հայարի համարի հայի համարի հայր համարի հ ատացաղ Կայ պոտը Կատար՝ և դայ Կառա ատացետը ժողովուրդը, իր հարու բովան -գտի Ջերմութեամբ, աղգային եկեղկա կան հղարտութեան ամենակառ, որտա գինյ ու սիրաչատ դրացմունըներով է կոմպուել Ս. Էջմիածնի հետ, որովհետեւ կրագրումը Ս. Էջինրածեր հետ, որովհետոն հայ ժողովուրդը Ս. Էջինրածի հարագատ գուտին է, հրա հողնեւը ծծունդը։ Անտ Քէ ինչո՞ւ Աժենայի Հայոց Հուրսուգիում բնարունին է հեծ ու պատժական իրադարձունիւն ժեր ագային – եկեղեցական կետևորում է

Ուրաի հնջ աղդովին, որ մեր աղդային հիեղեցական պատկառելի ժողովը, տեղի պիտի ունենայ այնպիսի մի ժամանակաորարա ուսուսաց արդարար մի ժամահակա-հրահում և երբ միկադային արագայան արև Հարիայի վրայ երեւում են մեայուն իա --դումենան առաջին ու խոսամեայից ծի-բերը Տա՛՛ր Ամենամրաը , որ չորս մե --ծերի բանակցութիւնները ըշյայիներ հիմ-դերվ վրայ դծեն ցանկալի եւ սուրը իա --դացութիւնը :

Մայր Աթոռ Ս. իջմիածնի համար 1955 թուականի սեպտեմրեր և Հոկտեմրեր ա-միսները Հանդիսանալու են, արդարեւ widnewingle be sughene Shippen թունեան պատմական օրեր

րուքինան պատմական օրեր : Համաձայի 1945 Թուապիսի Արդային - Եկեղեցական ժողով պումարերու յասում կրտերական հողով պումարելու յասում կրտերակարության է, Երեղե-Հայաստանեայց Առացելական Մ. Եկեղեցու ողու եւ սկորուհցների (ԱՄՆայի Հայալ Հայաստակար իրադույնեանը իրադույնեանը համարագրությունը հորումեանը հորումեանը հորումեան համարակար հորումեանը հորումեան համարակարում և մասնակակումեր եկեղեցում առատումու ու և առանական ու և առանական հորումեանային հանարան տացետլ ողջ դաւակները իրենց ընտրած եղեցական եւ աչխարՀական պատղա -

## **ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ**

# ԵՐԵՔ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԱՏԵԱՆ **ଜ**ብ**ԻՐՔԻ**ՈՅ ՄԷՋ

#### **ԲԱԶՄԱԹԻՒ ՊԱՇՏՕՆԱՆԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

Պոլսէն կը հեռագրեն Սեպտ - 11 թուա-

Amamdupar Philip hoth aphing of in-ստուղնյու համար Սեպտ. 6\$% 7 - դիչերը պատահած ղկպքերուն կութքիւնը։ Աժե -նախիստ միջոցներ ձեռը առնուած են , ւպատահի այսուհետեւ ։ Այս առաջա գրութեամբ, վարչապետը անթ Հաստատեց թէ կախակայուած են Գ. հաստատեց Քէ կախակայուսծ են Ի. գջ թարահակին հրաժահատարը, դօր Վե տատ, Պոլոսյ գինուսրական կառավարի չը՝ գօր ՖազըլՊիլկի եւ հրաժահատարը Զօր Նետիմ Էրէնսոյ, սպասելով բննու Bluby wpaperehis

Կառավարութիւնը հրաժայած է հահշ պաչածնէ արձակել ութ օգնական կառա -վարիչները եւ տեղական սսաիկանապետարություն առվողատ հատրվասակության անը անգան -ցառություն արտատության համը ին Հայան -ցույցերուն առթիւ :

գույցուս տութըը. Ռատիս - Անդարա երէկ Հաղորդեց Բէ Հրու հարած են հերջին դործերու նախա-բարը, Գ. Կէտիկ, ոստիկանութնեան փորձ - գերտանաուքը Էրե՛դե Մերինիքը եւ Կոլսոլ ոստիկանութնեան անսույը՝ Ալա -Lumps bula

չաստը, օրգա ։

Էրեց դեխուորական ատեսծներ սկսան գատն լ 2057 կայանաւորներ որոնց աժ րաստածուած են ԲԷ աւարառութիններ Արդա րայի մէջ ։ Արդ - ժողովը արտակարդ հրան էրաւիրուան է Բչ օրլ (երէկ) ։ Նաիսայան ձէլալ Կայար, Արդ - ժողովի հաիսայան ձէլալ Կայար, Արդ - ժողովի հաիսայան Վելալ Կայար, և դարական Մեհուև ուկ, ուղեր՝ ծանարակեն եր և հունականական րես, ուրիչ նախարարհեր եւ երեսփոխան-ներ որժեք Պոլիս կը դահուէին, Անգաթա վերադարձան օղանաւով :

× ԱԹԷՆՔԷՆ կը հեռագրեն ԹԷ հետզհե տէ կը հանդարաի հակայունական ցոյ -դերուն առթիւ պայթած փոթմորիկը և հասանական է որ յառաքիկային վերա -հաստատուին ընականոն յարարերու -

մաշորներով ։ Հրահանդշում է ազգային ուաց կարտրավեսւնըտը ։ ըրտեսւնիւրե փատաներ նոտ վրել։ 1իՀ – ուաց կարտրավեսւնը տասապալտերբեկ

Ազգային եկեղեցական այդ պատկառելի եւ սրրադումար ժողովի անդամ են՝ Ա.— Ս- Էջմիածնի Գերադոյն Հողհեոր

Խորհուրդի անդամները ։ Բ.— Մեծի Տանն Կիլիկիսյ Կաթեոդիկո-

որ իր եպիսկոպոսներով ։ Գ.— Երուսադէմի եւ Կոստանդնուպոլսի Պատրիարջները իրենց եպիսկոպոս

Գ.-- Հայոց Եկեղեցու բոլոր --- առաք --Կորդները եւ առաջնորդական փոխանորդ--

l; ... U . Էջժիածնի , Մեծի Տանն Կիլի կիսյ, Ս. Երուսադէմի, Կոստանդնո ոի Պատրիարդունեան միարանունիւննե րից մեկակաս նձրկայացուցիչ

2.— Եւ Հաւտաացիալ ժողովուրդ» ի բնարած մէկ կամ աշելի պատդամաշորնե րով։ Մինչևւ 25.000 ժողովուրդ ունեցող Թեժը ընտրում է հրեսուն տարին լրացած ըտուր թատրում է հրևում տարբեր լրացու մի պատղոնամուր - Ուրաբանչիւր Քեմ բնարում է այնդան պատղոմաւոր, որդան անդամ 25.000 ժողովուրը պարունակում է իր մէջ Վերկին 25.0000 կարող է լրիւ չիննի , րայց ոչ պակաս տասը հաղարից) ։ (Zmp.(

# นบิธิบนลับ วันเลยล HUPAL CUSCAMPEUT ZUUUC

VULUEBLE AUSSUVUENCE

Մարսէյլի մեր ԹդԹակիցը կը դրէ - Թէ հպտեմրեր 10ին ժողով մը դումարուած Է ժասնակցունևամբ բոլոր իրաւասու ժարժիններուն եւ կաթող - ընտրունևան Համար պատղամաւոր ընտրշած է ծա -Նօթ հրաժշտալետ Վարզան Սարդիսհան, ժիաձայնութեամբ ։

Umapudmakne Pheritapp julapand

«Այդեր տեղեկութեսմոց Համաձայն , երժիամին հրաշիրաշան են Փառեի , Ջարեն , Թերենի են Վեւմեր եպես - եր արեն , Թերենի եւ Վեւմեր եպես - երարմերը Այենայի Հարաց կաթեողիկա - այն թիարայեննի տաքի .

Վ. Սարդես ձեպելեան եւ Վահրան Երեց- եան Վրերական գարարանան ուն Վահրան եւ Վահրան Երեց- եան Վրերական պատպանաւորն է առաջ- հարգ Վարգեն հայուրայան անդե - կութեամը հանաժանց եւ Վարարարան անդե - կութեամը համաժանց և Արպրորան անդե - կութեամը համաժանց և Վ հարդի հարարատանի հետութեան անօրեն ժաղաքը եպեսկայա - սական իննիածու հարական է Արագրել Ա Վ Մահուհիանը - հասանագրել Հասարար ստկած ինհիրածու Հաչակած է Սերավակ Մ. Վ. Մահունիանը, Հայկապում վրդ-հիրաշանան, գտնապարտը հրդաշանան, գտնապարտը՝ Պարգւ վոր Վրֆանիսնան, Հայրիկ վոր Աս-գտնանը և Շեորեջ վրդ Գարուսանա (Կայիֆործիա), Երուսային թարարա կան պատուիրակ հյանակուած է Պ. Յաhop Propulling

#### not apst cline HIRPAPAB AUPITIFANIA

Պոլսոց Թերթերը կը կարծեն Թէ Կիլի կիոց կաթողիկոս պիտի ընտրուի տեղա պանը, հաղ արջ., իրրեւ աթոռակից ունենալով Հայկպի առաջնորդը, Զարեն եպիսի -: Ինչպէս գրած ենք արդէն, ընտ-րութիննը պիտի կատարուի հոկտ - 14ին:

թիւնները Թուրջիոյ հետ ։ Թիւմները Թոււրջիոյ հետ ։ Արտացին որ ործերու հահարար և հասումեն կերա – դառմալով , յայտարարեց ՄԷ Կիպրոսի հաշրաժողովիչ ժախողմետ պատճառե է Մայլիոր և Թուրջիոյ բահետակարգու-Եիւմբ չ։ Կառավարութերձր Արկիոյ դեր-ուր յամեմ է իր պատասիանը, որ էր ձեր-ժէ բրիտամական առաջարկը՝ Կիպրոսի ուդ ուն F ային կարդադրութեան

հերյենական մնայուն httpuster i seemen 300 akeytonyt die wante fruit, marin 300 akeytonyt die panat fruit, marin angle ye punthy pant i fall thought of former i meghi pant i fall thought of the pant for pant i fall the pantiffs of playment pantiff i former 300 akeytonyt die keytonyt i fall the pantiffs of the pantiffs of the thought of the pantiffs of the pant

վային Հրացանակիրներ։ Ասով 1500ի կը Տասնի վերջին 24 ժամուան ընթացջին օվնական գորքին Թիւր

#### ՄԱՐՈՔ ԱՆԿԱԽ ԿԱՊՈՒԱԾ ՖՐԱՆՍԱՅԻ

Այն հինդ նախարարները որոնք յատկա-պես կը գրադին Հիւս - Ափրիկեի գործե – րով , տոքի օր վաւերացուցի՝ գօր - Քաժ-րուի կնջած համաձայնունիւնը՝ տջոր րուի կնջած համաձայնութիւնը՝ աջոր -րական Սուլթանին հետ է Երէկ ալ դահլիը րոյր իրուիսե անիակ երրբե նիավուդ նիստի մը մ**էջ** 

Ձօրավարին եւ դահընկէց մինչեւ փոխանակուած Նամակներով գ Գեն Եուսէֆ կր Հաւանի որ նոր կառավանաժակներով րունիւն մը կազմուի Մարոջի ինչպես եւ արջունի խորհուրդ մը հաս-տատուի, Քաթրու հետիւհալ յայտարա

ատանութը։ Իաթքյու հետնչնալ յույանաբա դումիններ քրաւ իր առաջիումինան մա սին, Մատակասջարի մեջ -— Ցաքողեցանջ Հաժամակրնութնան մ սարելը է, առամակներ փոխանակիցնեց ո ըսնց ատորադրումիներ փոխանակիցնեց ո ան և հատեսնան ւջա կրու քերար Վե յարարերութեանց պատմութեան ժէն ։ գրուան ժը կը կազմէ ֆրանջեւմարոջեան

#### **Ի'ՆՉՊԵՍ ՊԱՅԹԵՑԱՒ ቀበቡ**በቦትዛር

Պոլսէն հասած նամրորդէ մը կը քա -ղենք հեստեսեալ տեղեկութիւնները Սեպտ 6ի դէպքերու մասին...

լսուած էր թէ ուժանակ մը պայամ է Սելանիկի Բրջական հիւպատոսա-րանին առջեւ, ԱԹաքիւրջի ծննդավայրին մօտ, երիտասարգութիւնը յուղունցաւ ևւ **Նաճոկդի շևատնանարն շա**րաճութքով ի Pragulally Equationing Sancagarding by mandaping singular disampley Sangarding
begind food amount of the food of the
begind food amount of the food of the
begind food amount of the
begind food of the
b Ունդափանի կամուրքը, Էմին Գում Շափու, Ենի Գափու, Ս Ums m & fran rnid Gudne, Dih Pundne, I Indushipu, Suka Pund, Auspageo, mits may, 5 ty-th, Գուրքուլու (Թաքավրա), եւն, Գոլ-որ մեկ ծարբեւ միւսը, ուր օր Եսյեմբու, ու որ ես հարարեն միւսը, ուր օր Եսյեմբու, ու ուրի եր արևանահերի եւ ուրիչ գործառանահիրա, համաշիներ եւ ուրիչ գործառանահիրա, համաշիներ և ուրիչ գործառանահիրա, հարարակում կրկցին :

8ոյցը սկսաւ ժամը Շին եւ մինչեւ ա -աւսա կատրեցին Թափեցին է Կղզիներն ալ անվամ չմեացին։ Փրինքիփոյի նաշամա առյցի, ջարափի խանութները և դրօսա րանները, չուկան, տուները յարձակումի ենթարկունցան ։ Մեծ Կղղիին մէք գի որջուկունցու ժինչև կեր գիշնրեն վերը։ «Արուս» ժամը 10ին սկսաւ ցոյցը և չա partimetralizan official flow of playets of the per-licements of family hands of home maniform in -of the parties of the partial flow proved flow party by Supharety of the and appulate has been and with a performance of the parties of the per-andemities of the performance of the per-andemities of the period of the period of the analysis of the period of the period of the confliction of the period of the period of the foreground as the period of the period ներ կը չրջին կզդիներուն մեջ ալ, ինչովես պուած ապրանդները կրասայլեր և. Հրջեի խումրիր, ֆողոցները լեցուած են երկիդ-ուած օԹծներով, խանուԹներէն պար -

հե աստանին յարրարահիններու վրա;
Երβեւեկը դարրած էր ու Հանրակատը,
ու βիւնել, ու ու լ վրաջախ»: Ծատ մբ
յարկարաժ իններու ազակիները խորաա
գուծերը: Տես – անդ ամրայի արարարականը
դուները: Տես – անդ ամրայի ափայրը
սկսներ աւերուած են։ Այրոկայ ներս մահետ և եւ — առայի առայութ աիրանի ապահող առարաստ որ լեջ րորդը արդա ստո հելով ինչ որ դաներ դուրս կր հետեր ,— կան կարասի, սառնադարան, դաչնակ , վառարան եւալլ : Երթ ըսեմ ԵԼ չատ մը եկեղեցիներ ալ երկիզուած են, կրնաք հhiphighthy my suphyramad bis, hydrag bephendughy of angularyophis ampundyr, of

Ingraphyr (Umgelysles) Zanga bhlaghghi my ghamidir hymid f. Bandra Heliuly

yannah hymid dyramad f. Bandra Heliuly

yannah hymid dyramad f. 30-40 amegapy

yanghara dige Bandramagang Sad fam be hauphil banu sepik Sahnah mu
padada mangley mashir Sanha mag
padada mangley mashir Sanha mag
period da mangley mashir sanha mag
period my famanah bis he filambang nephe

dahumadmang fishir.

Yeunif H. Sephyloof bhaybyh be

quyand my fimananah bis, pany figyang

amangh.

հետակրութիւծները սրաարաց հղան ։
Ոչ ժչկ յետին միաչ այս կամ այն կող ժչն։ Մենջ այստեղ հկած չենջ սակար կութիւններ կատարելու Համար ։
Մկերգեն իսկ շապողությ Սկաի Մու ամժչաի (աջաղափան Սուլիանը) Սյե Ֆրանաս պիտի փերադառնալ, Այդ դա բաղան յայանեցի իրրես ժեկնակչա ժեր

(Շար - ի կարդալ Դ . էջ)

CLAPLESULL BULLUSPELL

# ԴԱՆԻԵԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆ

( Բ. եւ վերջին մաս )

Դերինիկ միդվ հետաի հատորը տան կուսաց ուրիչ հարհրդաժութիւններու , որոնց Դանիկ, Վարուժանին նկարագին դանի մը հետական դիները իչ ստակա -երեն եւ մինչեւ հիմա անձանոն կը մեա -

18 Օգոստոս 1907ին Օսինագեր Լուրակն դրած նաժակը Դ. Վարուժանին հոգեկան

դրած համակը Դ. Վարութասրը -ողովաս ասպնապները կը բացատրէ , Թիւնը առաքին անպամ ըրյալով այդ հա -ժակէն կ'առնենը : ԱՀաւսարիլ այդ առաքե -

«Ոլ Թէ միայն չկայ մահրիմ մը, դո -բովայից սիրա մը, մէկը որ ընդ մեկնաըլ եւ չեղմե միվենարուի կամ հասկնաըլ եւ չեղմե միվենարուի կամ հասկնայութ
բերական խառծուածջը, ու աղգակ միջլայ
բերումեր, օրէ օր գարդացումին, այլ հաս
եղող թծիկ դիւղացիները ատեղի եւ միա
դամայն երկիւղայի էակ մի նկատած են

Նոյն համակին մէջ Դ. Վարուժան յո որարո երևնասուն վեր ուրի՝ սևուր որարո երևնսուաց վեր ուրի՝ սևուր

Քանզի այն օրն, անիծելով հայրական Համբոյրը կոյր՝ որ հղաւ Իմ սեւ սերմիս առաջնորդ ...»

ոս առ արդյու առագրութը ...»
6 Յուծուար 1908 Թուակիր համակին
ՀԷԼ, «Ամրողջ երկու տարի է անձնասպա-ծուրենան դադավարին ձևա կապրին
«Իսկ 11 Փետր ի համակին մէջ ինչգլինչը
«Ահամոր մր կանուան»։
Ձարմանայի է։ Դ. Վարուժանի ջերքի-

Զարմահայի է։ Դ. Վարուժահի դերքա-դակած հատրերիում ժէջ դժուտը է ու-ծել այդցած ցունանս առցեր։ Եւ ե՛քէ ծը-կատի առծենը հատակերերը, դժուտը է քուտծերերուն Թուսկածերը, դժուտը չէ բացատիլ այդ երկուունիներ, իր ծկա-դակրը յատկածչէու Համար։ Մածանու-բարար «Հային Երոչին այնցած լաւա -տես, ժարդեպիակած չուծչը, իրավե Վարուժահիծ արունամե ու լաւսածաու Քիշեց կը յատկածչէ։ Ես ինձի կը հար գծեմ Ուտահրական առըիներուն հիւ-Քակած ածվումիւնը չէ՞ արդեօր, որ բաղատ ասաղութիւթը չէ արդեօը, որ գարժուցած է, Կհհսադիր Դերևերի ձիդ -Քենանչ՝ այդ կր արասկինը։ Արդեն իի-ուսած հատ միկի մէի կր հարդանը ---արալային Համար ա՛րեցան՝ այրաստես---հեն ձեռ ձեռեն եւ ժեղասկան թիչնենի ունիմ, ընթքողական ա՛լհատու Քիչնենի ունիմ, ընթքողական ա՛լհջան դեպեցին ծրագիր՝ գոր դործադրևյու հա-որէ օր կը ակարանայ եւ կարողութիլն օրէ օր կը ակարանայ եւ կարողութիլն օրե օր կը տկարածայ եւ կարողումիկան գրուհր դղացումներուս խրոխառանիւմն եր-դերու, ան հարիւը տարեկան քուքեակի մը պես օր մը պետի փոլուեր, եւ իր վերջին երդը ո՛լ որ պետի լեծ։ Բարերախոստրար մեծը այդ երդը, Վա-

րուժահետև երդը լսեցիեց, գերքեողական ջունակը փլրուեկնե առաք...։ Ուրիչ հանակիներու մեջ այ Վարուժան ակհարկներ կ՝րել եր հական հեղունեան։ «Հենահան արդերջուհ մեջ Լ Բուսել հարա զրով գերքեռաձին հետևւհալ տողերև ալ անչական են .-

Ո՛չ ոք, ո՛չ ոք գիտէ վիշտն՝ Որ թոքերուս մեջ, զերդ խաշխաշ թու -Gumb n

Արագօրեն կ'ուռնանայ n's af ghut pt h'as hbrug Burumhanniphili opt op ghu d'annius

hkın Կ'րնտելացնէ, թէ կ'երթամ ի՛նչ ճամ -

Կեանքիս մոխիրն ես իմ ափին մեջ կրչ-

տով, Վարուշտորդ տաստասրը աւջ-ր հումը խատցած կը տեսնենը: Հաւատամ և դաւանանը, դոր լետոլ իրենը պիտի ըներ «Մեհետնոր խմրակցութիւնը։ 1902-ին արդեն դրականութեան ուրիչ հաւա րօ արդչս դրադատերատ օերբ չառա դիր եւ բանաստեղծ Արտաչես Յարու-Թիւնհանի, Վաղուան Գրականութիւնը պիտի բանաձնշէին։ ԱՀաշատիկ այդ պարախորի բանաժեւէին։ Արտաար բերունիևնը Վարուժանեն ։ անրողք Հայաստանը

րերուքիներ Վարոսմահին ;

« Անպատանա. ավորդը՝ Հայաստանը
պետը եժ տեսնել: Կուղեմ հաժուրել րո-պետը եժ տեսնել: Կուղեմ հաժուրել րո-լոր այն տեղերը՝ ուր մահատակ ժը ինկաւ
վամ հերոս մը կորեց։ Մենց այնցան ժեծ
նեց՝ որջան որ հոդեն էր կոենեց ժեր գո,-ցունները։ ԱԶԵ ինչ հոր է։ Գեպի ժեր
պատերուն: Որ է՝ ղեպի տատուածները»:

պատարերում»։ Որ է՝ դէպի աստառածերը»։ 
Երը Վարուժան իր ծծնղավայրը Բրգ
հիր դետց, հան երկնուստն եւ իր համա —

տակունեներ կերք լոյս տեսան «Հայքն 
երգը» հարագրատ վկայութերնեն» է վերը 
կորուստ դաւսածանքն։ Գործ մը, որ մի
ջաղպային այլ տարողուքին ունի։ Ի՞նչ 
պիտի մատնել Վարուժանի այդ գործին 
մասին «Յուսարեր»ի խմրագիրը ։ Գանի 
որ, համաձայի անդրագրի Վարուսի
ժան հայ դրագետ էն, են՝ հայ տառա —

պանցին «Լարուսին» ու հայաժանչնե 
բանել հայ հրագի 
հայան այր դրագետ էն, հա՝ հայ տառա —

դանելին «Լարուրածի» ու հայաժանչնե 
բանելին 
բան մասին չիստող ու անոնցժել չներչին 
բանան մասին չիստող ու անոնցժել չներչին 
բանան «Հայքին ևորը» հայ դրականու —

ժեան մասին չիստող ու անոնցժել չներչին 
Հայքի հորը» հայ դրականու —

քուած «Հացին երդը» շայ գրականու -Թեան մաս չի կաղժեր ..., ծաժահակավորեպ այդ ըժբռնումին դէմ կ՝արտայալտուի նաև։ Դ. Վարուժան ։ Գարեդին Լեւոնեանին ուղղուած 3 Ցուն ուտր 1908 (Կանտ) Թուակիր համակին մէջ չատ լստակ է Հեթանոս Երգերու Հեժեր չատ լատաց է գորտատ օրգը։ գիծակին վկայունիւնը, գեղարուհստա կան գրականունինան մասին, որ՝ կրնայ Հայրենասիրական էրլլալ, «Ձարժանայի ոս գրաղասությունը ույրենսաիրական չրլլալ, «Զարմանայի , կը գրքը Վարուժան, որ ժեր ժԼի աս ննասիրական երկերը (նուաղ րացառու րոստությունում արդերը (տուստ բացառու -Բեստ յրացուտծ են։ Քերթուածիս ժեք , ինչպէս նաեւ Եմանօրինակ գրունիւմնե -րուս մէք, Լանացած եմ երկու տարրերը

չապուն է , օգտակարծ ու դեղեցիկը , ա-հոնց մէջ խատցնել ահշտասկած Հայինս հրատույն արև գրել հայարեսով հրատեր բը , համարելով իկ այարկավ հրամե կարելի է ուժեղ դործեր արտարել է , եւ խուտակիլ բոլոր այն ՈԼՆԻ , դեղեցկու -թիւմներեն , որոնց , ցաւով , կրան , արդը կպե «այ գրական Հրապարակին վրայ ծախուեցան եւ կը ծախուին տակա-

եր չէր»։ Հ. դարուժանի ըմբուհումը ուրիմի պրա -Է ըլլայ, իր լայաարարէ, Հակառակ պա -Ի. Վարուժանի ըմբուն ընտրը մեծ պետջ մեծ էէր»։

bumbah Umbacy UpacPhab բանեան Սանուց Միուβեան հրրորդ գրական ասուլիսը, որ տեղի ուժեցաւ 15 տարրի 1913քն, ծուիրուան էր Դանիք, Վարուժանին։ Տեղի ուժեցան «Քենապա-տութիւններչի» Տոցի Արժենակ Բար -անդան) եւ «Դրապայա հեպաողութենան» չափաղանցութիւններին» (Ռուբէն Ձար արհարածը ու Ֆիւմենրիչ (Ռուրին Հար - դարհակած) իր Թուին դայքակած ըլլալ: հետժիչի իր գտներ, որ «Աժեն հարձահարա - տեղի կետը ասկայի Հիբանոս հրգիրուն ժել՝ դեպի կինը արտայայառուղ սերծ է։ Այն աժ էծ կտորհերը, դարձը հուհրուած են կեռի, կը նկարագրեն ածոր մարժերը, պախուհեւները, պարը և առեւապարատ արտագին դրաւյութիւնները կավ կար - տայայանն այր մարդու ամեն կար - պարահի, հետևւնայ նախաղատութիւնով կը խատացեր իր ավեսաբիած իրապարուու-թիւնը: — «Լարուժանի գիրքուածենրուն ժել գարաթորութիւնը արևին առեկիուն ժել գարակութիւնինը և արևին առեկիուն ժել գարաթորութիւնը արևին առեկիուն ժել գարակութիւնինը և ու նութիւնն է ու ուղղակի կիրջին փառարա-հութիւնն է որ կիրեսիչ արուր հոր տեղը ու Վերապարել ունեսան բանիոր ու Վերապարել ու հետև հանրում և Վերապարել ու հետև հանրարում հանրակայան Վերապարել ու հետև հանրարում հարարա Վերապարել ու հետև հանրարում հայակ անահում Վերապարել ու հետև առենում իստ հերակա առես Վերապարել ու հետև առենում իստ հերակա առենում Վերապարել ու հետև հանրահիրավ այս անձև - Վերապարել ու հետև հանրահիրավ այս անձև

Վերապա՝ օւքհետմը առենլով այս անձ-նական անսակկաները, ինչ որ ասուլիսին օրը ուրիչ բանախօսներ դիտել աուած էօրը ուրիլ դամականհեր դիտել առան է-ին, երբ կը կարդանց քառասուն ապինո կասկան չի մեար, որ րանասահերի հայ Գ. Վարուժանին համակենքը, այլնես կասկան չի մեար, որ րանասահերի ինահ-գը սիրան է ու փորձան է ապրիլ։ Մարդ-կայեսրեն, երիսասարդական վասվոռեւ օրերուն, ուսանողական որվանին, որվան համար կիներու, կծով սառները վետուն է, անոր ժարժեական հրապոյրներուն ու կախարդական դիներուն դեղեն դարձեր է։ Արս ժարգին ժէջ ոչ ժէկ արունստա-կուներին կան անրականութին։ Աինա-փուներ և անարականութին։ Աինա-փուներ հրապարութիւնը, գրայանրո հրահ անարականութին։ Արազուաց քրապայաստերքուր, գրայապրու թիւնը կամ գանկութիւնը բարերախոսա -բար այն չէ, որոնց համար Շիրվանդատէ, «ով պոոնկագրութիւն մակզիքը առաժ էր։ Դ. Ճիզմէնհանին գրուած մահրմա - OF ALUT GUP SALE STATE SES

# นรแบงแหกา นกกหนะงอกกา 4 1 9 1 1 1 1

Կիպրոս որ Միջերկրականի երրորդ կդ. դին է, ունի 9000 փառ. թժ. տարածու -Թիւն եւ մոտ 500.000 բնակիչ։ Յունական դրա գ, ռուս և հաս 500-000 բնակիլ։ Ցուհական հող բլրայի նար, հրան է հուսիվ հական հող բլրայի նար, հրան է հուսիվ հական դրան գիտում վեծետիկայիներու բաղջնավայր վել 1571 – 1878 իր պատմանաին Թուրջիայուն, 1898ին Օսժաննան Կայսրութինան Մեծն Բրիաանիայ բանձնեց դայն, քուրը ձերով Չերլինի բայնապիրը ։ 1914ին Ամոլիա ստանձնեց կղզինն Հայասարութինանը կան գանի մր առաջի հար, 1925ին, դարվարու գանալով Թուրջիա կը Հրաժարեր և գալնադրով Թուրջիա կը Հրաժարեր արար իրառում բներին։ Անաւսակի իր այս Հուրիայի Վերսրան կանիրում մին պատ-

սիսի (կցում Յունաստաթի կարույթյում դու-դի վերադրասին դայի, նոր է այս չոր -ժումը, կիպրոսի մէջ առաջին անգամ և -թեւաց 1870ին, իսկ եղերական Հանդա -մանջ ստացան դէպքերը 1931ին, երբ թղ-ցեր կաղմակերպելով այրեցին կառավա -

րական չենրը։ Էնոսիսը ժիչտ արթուն, ժիչտ կը հրա-հրեր կրակը, պահանջնլով կղզին, ժինչնւ

եւ չենք բանը ԲԼ վարպետին դուրը իրա-պատ դինքը առւած է, կորութիւններ ժատնանչած է եւ կամ ցանկութիւննը պել մր ստեղծագրեր բանաստեղծը, որ բառերու հերդայնակութիւնան ու հրաժչ-ոռւթիան խողմուրդին վատամոժ է իր հրապը, իր երևակայածը, իրական կնող պատկերը, երի կրևակայածը, իրական կնող որաերա երիք ան առիջակ բանուրարն հիր մր դեղեկյութիան մարմեացումն է և «Դ ասուհետանատունա», «Դ առաստանոժ» որը մը դեղեցվուց հետև ժարմահացումն է ։ Ի՞ր արուեսատալելոր, ո՞ր թանատահղծը միահուան չափ հղոր սիրոց դղայունիկւեր պիտի արհաժարհեր եւ ինչպիծերը հպարա պիտի դղար, որ ինված չէ անոր ցանց բում մէջ:

րտա աչ է լ Օր մը տոհլի ընդարձակ «Դանիել Վա – րուժան» մը ունենայու ակնվալունեամբ, չնորժապորտ ենջ հեղինակին, որ այս Հատորով մեզի տուաւ առաքին փորձը 

Uhrsia Auruuutut ԴԱՆԻԼԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆ» (Դպրոցական «Ինսութը Հետ ուժան» (Իպրոցական հետներ, Անտիպ Նամակները, Գրակա հութիւնը, Հեդինակ Դերենեկ ձիղժէ-Հեան, Մատենաչար օՅուսարեր », Թիւ 67, Գահիրէ, 1955:

«BUHULL» PEPPOLE

(16)

#### ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...

-- Դուն միայն «այո», ըսէ, Համակել 

«Բոլոր ճամարաները, առաղ, ին առղջու փանուան հին, Կր մեսո ծալտուհի իրա -կանուֆհան հետ, Թերեւս կրնայի բարու-ջել ինց6 օրա վիճակը» «Աիրուհաև», դանապան անցրերի ևողը, Վերջապես հանի աղային հինդերորդ օրի-

արաբան իկրը մանգալ... իրք ան ապաչս գայիս ամաարնաշ ին տգրրօնրա՝ չանչա-Փովսնի յաջրին կանմի շետշինքն թշ չէջ գույն այս րանքներեն ...» ։

Acpleto Suspen " 72 5

«ը» ... Թշուտո կինը կը Հեկնկար ։ Արդեն իւ բաջանչիւթ Նախապատուժեան հետ կաժ րաջանչիւք ծախապատունքնած սնա պար մր արցունց վար կր դլորքը իր աչջերեր հոր բաղունով ու ապատուով լաեցի պատմուններ անցեր և արգեծ հինդ եր կար տարիներ անցեր են այր եղեռնաորը հոնու հուսաանձերութ

կար տարիներ տնդեր են այդ եղկուծապատաներ արդր անցնոր իւրադանչիւր օր ու ամիս իրեւ համար հղած են միրս անւա - ծիր, միջա ամպահան, միջա անրայի է Ոչինը ուներ իրեւ հայաստաներ իրեւ հայաստան միջա անրայի է Ոչինը ուներ իրեր և ունիրարակար իւ Ոչինը ուներ իրեր և ունիրարակար հրարան ծաղին հակա - տարիրը պայի հետած էր դժոնրական մի խորը կայի հետած էր դժոնրական և խորը կինակ ինչուսու անօգծական և հրարը կինակ ինչուսու անօգծական և

Ոսկելող դարուծներու տեղ՝ ցուրա ձրժուներ միայի րաժվծ հանած կին իրեն Հայելբի, ապրումեկու բազուն հանագանո ձգուած էր արկւհի, արցածեր հա
արև որ հանաբան եր արկւհի, արցածեր հա
արև որ հանաբան եր արկւհի, արցածեր հա
արև ու հանաբան եր եր հա
արև հայտանան եր հա
արև հա
արև հայտանան եր հա
արև հայտանան եր տա
արանարն կը խորհրատակ հանայած էր տա
ար
անայան եր արկանարի մի հետ ար
անայան եր արկանարի միա և Արար ար
եր արև հայտ հրակի միա և Արար ար
եր արև հայտ հրակի միա և Արար հա
ար
եր հայտանարի մին հանարական հա
արատարին մին հանարական ին ար
հրատարին մին հանարական ին ար
հրատարին մին հանարական ին ար
հրատարին մին հանարական և
հի հարականանան ունիներ մի ար
հրատարին մին հանարական և
հի հարականանան ունիներ միա ար
հրատարին մին հանարական և
հի հարականանան ար
հիան ար
հրատարին մին հանարական և
հի հարականարան ունիներ միա ար
հրատարին մին հանար հա Ոսկելող դարուններու տեղ՝

րիտասարդ չի, արիւնը հփ կուդար և -րակներուս մէջ։ Մեցած էի արհան ճաժ -րաներչն եւ ուքստ ըրած չի սիրելինուս անքաղ դիակներուն վրայ ։

0', իր դիջեմ արդարարհա Հայրս ։ Վերքին իրիկունը, կարձես ամէն ինչ յայանի, ծախազգայումով կարձես ամէն րանի ծանօն, — մասաժ էինչ կլոր «իսս»-¿m Ipo

Ծանր տատանումով ոտրի հլայ, աչջև-րուս Թացը սրրեցի, մազերս կարգի դրի։ Աստղիկը նոյնպես ռաջի հլաւ, բռնեց Թե-ւերէս, չնչաակի նայհցաւ աչջերուս «Վաւորչ» լորտակը սայոցաւ արջորուս «Հա-ծիկ, սիրելի եղբայը, այժմ մեզի համար կարեւորը զգույունիւմն է։ Համբերեն, եւ երեւունապես դարձեալ իրարու այ ծանօններ մեսնը մինչեւ տեսնենը ինչո՞վ կը վերքանան այս բոլորը, Ու կրկին հան-գիպելու խոստումով եւ կրկնակի Թելա -գրանջներով մեկնեցաւ ։

ես մեացի մեկնեցաւ է ես մեացի մինակ անձնատուբ՝ խառ -նիխուռե մեացի մինակ անձնատուբ՝ խառ -նիխուռե մեացի մինակ որ մել ատերութինչ ձնաւ տարօրինակ որ մել ատերութինչ ձեր արդեն արդեն որ որ հետութին աշխա հետութին աշխա ասէր ... Օրեր անցան, օրեր ծանր ու դանդադ ։

ես միչա Ասադիկին պատմածներուն տը-պաւորութեան տակ կ'ապսեր։ Այժմ ան ինծի համար միայն դերուած կին մր չէր, քաւդ դն դանգիր աստու գէնո։ Օհէ օև արիպարանի , արհամատահբեր հարավ գն առիալարություն , արբեր հար ձև , չու և և հայն գն , աւթինի հար ձև չեն , և և հայն գն , աւթինի հար այն չեն , և և և և չեն ,

ջում մը մարմին առա. մէքը։ Օրէ օր պա-անիկուս կը դառնայի ։ Կուղեի որ Աստղիկը իր բանն ու դործը ձգեր եւ ինձմով գրաղեր ։ Ար աստապեի , խորտավել կը աստապեի ։ Մէկ օրեն միշար այսջան փոփոխումին և . . . . Մինչ այդ այ «Մինակ երի , բայց , միսինարական կը դա – ձեւ եւն-մեւ հետ և «դրապ էր, բայց, գերքեարական էր դա -«Էե վենակա բաղատերով գույեսի այ-կացե՞նին ձեա, Հիմա, կարծես իք դահիս հղմաւ սալ քարի տակ դրած կը արդուքեն, կը ձպելնա միա կը թուեր թե ես այիսարին ամ չեն գրվուտծ արարածն էի։ Ար բողորին պատմատե էր առուսելապես Աստղիկին սժաարիկու թեւնը

THULF THESH .

(Sup.)

որ Թուրջեւնելեն հակամադառենելի ար բուրջությեւ հակամարտութիւիչ հատու իր արդ դադաինակիտին Պորոց եւ Իզմիրի ադիտալի դէպքերու հետևան-բով, որովհետև Թուրջիան ուլ իր վար -դին իր պահանվեր կան պահել՝ մերկայ դոյավիճակը եւ կան իրեն վերադարձեն հոտեն՝ :

Կիպրոսի բնակչութեան ժեծ

Այս առթիւ տեղական թերթի մը թրդ հակիցը նկարագրելով Կիպրոսի Ներկայ վիճակը, կը պատժէ Թէ Հարիւրաւոր ժարդոց հետ տեսնունցայ, աժէն տեղ բոլործ ալ կ'րոեն ԵԼ՝ «Թող Մողլիացի Ները ձգեն որ ժենը ընտրենը մեր ճակա տաղիրը», Եւ Կիպրոսցիին Համար այ Sudwp wije տասերըը» և երպրոսցըը,
հետրորումքը կր չանանի միացում
Յունաստանի : Գիւդացի մը մանդադր
ցոյց տալով ըսած է Թէ՝ մեր ուժով, մեր
պործիչնիով պիտի վերադրաւներ ապա
առանան մեր իրաշունչները:
Կիպրոսցիին համար անժանօի է վառ-

գը, ոչ պատերազմ, ոչ ալ գինուորական ծառայունիւն տեսած է։ Կր նախընարկ

ծառայութիչ և ահատ է է Վր Ֆասիրնարկ ըսս դիհին, որով հարուսա է ։ Սապաղ ժարդը այսօր գարձած է ընթոսա։ Այս յնդափոխութինան բարդյական ժայ-յաւթագայը նիկարհան է, որ ունի բանի մր ժիտորհներ , բազմաթիւ ու օրթառայա ներ -դեցիներ, հաչակիրներու չթվաձներէն մընացած իր պարիսպները, որմեր ծակուած են տասներկու դուռներով, իր բաժնեն

ու մեջի ուր սոփի, իւզի և Հականելա -Ճիրեկը ,առանց մայթի նեղ փողոցնե-բու մէջ ուր սոխի, իւզի ևւ Հականեիա կաններու հոտ մր կր ատրածուի, նկարադասագրու դոտ որ կր ապրածուի, հիարա-դեղ եռուղեու եր կայ։ Ինջնաչարժեր, Հե-ծանիւծեր ամէն կողմ։ Համադուն մէջնոկ փորը խառջեր կը կեցնեն, «Հայէպի» դնե-յու Համար ։

Այս ԵրեւուԹական խաղաղուի Խաջ, ժայրաժուտին, Նիկոսիոյ ժէջ ացը, սայրաստեսըս, օրգորից մէջ կա բարձրածայլ վարագորի մեջ Թատերական բեմին վրայ։ Տեսաբանը կը փորարուն ը «Դիապես Փոլոցները կը փորարուն ը եր մեջ վայրիկաներ, եւ անձկումին են պետր և վարը կը Թափանդին ամեն անդ։ Ուլա -ասն անաորունից։ աստեր հետումու պատուհանձերէն։ Կարձերը կ'արձադան -դեն լջուած ջաղաթին մէջ։ Ոչ մէկ լոյս Վատուհանձերէն։ Կարձես ինէ իանուի որատուհամերին։ Կարդծա նել խանուն 
հերու հրվանի հարագույնները կր հրահուն 
հերու հուրանի հարագույնները կր հայաս 
հերու հուրանի հարագույնները հրականի 
որեն հեղանայ խարհուրդի միջ կրա։ Այս
տարաւորութիւնը կր կրևս Քէ իր չիջա 
դայիս արաւհատական չաղաքի մից ձել՝ ,

որ չինուած է չարժանկարի պատանինե 
բան համար։ Այս այն դաս՝ է ևր

Արդիացիներու չիչակորուն առկեւ դիրը կար
բանեն ապահակեր է իշնան, դարաի կր

հակերպութիւնը, որ դինեալ պարչար կո

մի Արդիայիները, որ դեն այ կրայարա դարծ

մի Արդիայիները, որ դեն այն արաչար դու մղէ Անդլիացիներուն դէմ , կբնայ գործի սկսիլ որեւէ ատեն եւ որեւէ տեղ :

ծում բաներուն վրայ, ոստիկանութիւնը, յանախ օժանդակութեամեր գինուորական Հոկատի մը, պատնէջներ կը կոնպնէ, ուր կը ընժուին րոլոր անցորդներու Թուղթե ւնե կամ կը խուգարկուին բոլոր կառ-

Անդլիացիներն ալ իրենց կարդին կ'ապ-րին անձկութնան պահեր։ Մէկը ըսած է թե՝ սոսկալի է դդալ օր սպառնալիջի տակ ես անտեսանելի ձնուջերու կողմե ։

Ուրիչներ որ աւելի սառնօրեն կը դա -տեն կացունիւնը, չեն վարանիր ըսելու «Ե միակ փրկարար լունումն է ձգել կդ զին , ջանի ուշ չէ։ Տակաւին այսջաս գաղԹավայրեր ունինք, կ'լսեն Անգլիա gliber .

ցիները :

փություն ժեկ ծայրեն ժիշտը կը հոկե
Էցքան, Սակայն ամենեն աշերի Երկոսնոյ
հեղ փողոցներուն ժեն է որ այս կարվա
երպութնեսն անորաները կանենաանաև
եւ ոչ որ կրնայ գտնել անոնց հետոը։ Հան
եւ ոչ որ կրնայ գտնել անոնց հետոը: Հան նւ ոչ աչ կրծող գտնել անոնց ձետոցը։ Հահ Հ որ ժարգելի աեռ կամ գորջ դինան իր կրեն, չՏանչցունլու համար, եւ ազդեր կը փոկցենն պատերում մրայ։ Այդ կետն է որ ժողովուրդին եր կ իրենն եւ հան կո ժողովուրդը սովորութեւն ըրան է հայիլ, առաուհ կանուն, դիտնալու Թէ ինչ է գաղանի կաղմակերպուննան կարդախս

որ։ Էշքային իսկական ուժը կը կայանայ իր անդամենրուն բացարձակ՝ դադանապա – Հութնամ մէկ։ Բրիտանական սպասար – նութեան մեկ։ Բրիտանական արտաար փութերնները չեն կրնար գանել վարիչը։
կամ վարիչները, որոնց տեսականորին կր
ապատնան։ Հրաշանդները այնպիսի նորհակով մ դի կր վատարունի, որ գործազգոոլը ինչն այլ կանգիսանում հրատանիչը, էԷօմայի անդամերը կանուուրի գործանարի։
Էօմայի անդամերը հերիտատուրը Հրաշան
ներին, ծեր կան երիտատուրը. Վաշատն ումեին ռումերեր փոխադրելու, դանոնը և նելու պաչաշտոնական չէնքի մե առջեւ, կամ աղդեր փակցնել։ Ըմբոստութենան ղանոնը դր ծամածանիրբեն՝ ուսարումրըեն՝ միւմանի-ետիար ժամարի հարտին ին փանդրջ անո

արուած հրամանին արուած հրամանին Քաղաբներկն հերս, Էսքան ուհի 18-000

ամորամ , պատրաստ ամեն գոեղղութեևան։ Ուսամողները ամենեն յամորուդն աարբը կը կազմեն , անոնց չեն վարանիր ռումրը գծել իրենց պայուսակներուն , Ջուքակի 2nc Bull ւ էր- ց այրուապարրեն, բուֆամի կափարիչներուն եւ հեծանիւներուն մէք ։ Հիմա Անգլիացիները դիտեն եւ կը խու -գարկեն մինչեւ անդամ ԼուՄակի կափա իրչները։ Խոշգարկու Թիւնները սո կան երհւոյԹ դարձած են , կղղիին Անպլիացիները թէ ղէնք եւ թէ «Էօքա: անդամ կը փնառեն։ Անդամ մր երբ դի դացիի մի աումար խուղարկիլ կ՝ուղէին ան ընդդիմացաւ եւ ըստւ Թէ օրէնթը «արդիլէ, սակայն եԹէ կ՝ուղէջ խուղարգ արդելչ, սապայս սրջ գ ուղջ, բուգար վել, նախ ևս պէտք է ձեր հետևորդներո և վրայ նային, անոնչ կրնան գէնջ մը զնեյ տունս, ևւ ին վրայ ձգել։ Ասօր վրայ պաչտոննան առանձին մտաւ անոր տունը։

ԱժՀն օր աւելի եւս կը սաստիանա տումը Կիպրոսի ժՀՉ։ Անգլիացիները բան կը խստացնեն օրՀնջները, այ ւմունիերն գայրադայն ասախճանին թաղմապատվուին յարձակումնե սած է Արդլիացիները կամ պետք է հա -ւանին որ Կիպրոսցիները իրներ վարհն ի-րենց Տակատաղիթը, կամ պիտի փորձեն

#### SITSPEC ARMITURE

Տաբարեր — ԳԱՌՆԻԿ ՕՀԱՆԵԱՆ ՄԱՐՍԷՑԼ — Ի՜նչ սեւ - ճակատագիր։ առնիկ ՕՀանհան ծնած է - Սերաստիոյ բառարկ գեռքը, էորո տարեկածին դժբակ -ժաղիք զիւդը, էորո տարեկածին դժբակ -տունիւնը կ՝ունենայ կորակնելու հայրը։ Մէկ տարի վերջ կը մեռնի նաեւ մայրը ու whiten bung desired of the վը ստոյ ասպար ջին տակ, Բայց շատ չանցած կը մեռնի նաեւ մեծ մայրը։ Եւ մանուկ Գառնիկը կը մնայ իր անւ բախտին հետ գէմ յանգի

Պալջահեան պատերազմին Հազիւ, 20 արեկան, զինուոր կ'երԹայ եւ անմիկա – պէս ճակաա կը ղրկուի։ Առաջին օրէն կը մտածէ ազատիլ։ Դիչեր մը իր դէնջերով միասիչ, կ'անցնի Յոյներուն կողմը։ Յոյ արտարդ դասցած «ողարուա գողար։ «ող հերը հախ կը կասկածին եւ բաւական կր հեղեն, բայց ի վերքոյ կը հաւատան Գառ-հիկի անկեղծութեան ու կարն ժամանակ

ծեր կրելով կը յաքողի Մ․ Նահահգներ Ներ կրելով կը յաքողի Մ․ Նահահգներ գրիրին րւ ասանիր մանդա դ, ենա 7. 8.

աշնակցութեան չարջերը անցնիլ ։ Այսպէս տարիներ կ'անցնին ժինչեւ Ա. աչխարհային պատերազմի պայԹու –

ի<sup>ր</sup>եչ կը մաածես, ճսայեան պատերազմը առիթ պիտի չստեղծէ՝ մեզի

րասերը : Վերքապես ցահկայի օրը հասաւ, Հա կառակ իր հանդիստ գործին, առաքին ժեկնողներին նդաւ, Գաոնիկ : Մասս ֆր րանսական ըահուն և անհատարակ իա գորութերեն մը ցոյց տուաւ Արարայի ա գեղ Տակատամարտին առաքին դծի վրալ, Ինչպէս կր Հաստատե իր Ֆրանսացի Հա –

իալոլչ» է։ դիսրապետը ։ Արարայէն Կիլիկիա, յետոյ Մաբա» ։ Արանայե մի ոստիկանի պաշում ալ Արարայբ» երլրգրա, յատոյ գալու ։ Հոև ժամածակ մը ոստիկանի պաչասն ակ կը վարէ ու ահա հահանվ։ Դերերը փոխ-ուտծ են, Գառնիկ այս անդամ վերքապահ Անվախ ու խիզախ, ողջ առողջ Անվախ ու խիզախ, ուր երկութս այ h'un Հասնի Ատանտ ,ուր երկուջս ալ կ՝ար – ձակուինը մեր զինուորութենչէն ։ Ալ ազատ

մոջ, ըրինք ինչ որ կրցանք ։ Կիլիկիան խրախճանքի մէջ էր, հրա հ-

ունիկն ալ ուզեց երթալ , ո Umperhali ցաւ մեր Համադիւղացի Օր - ՍաԹենիկ Հետ, բայց հրագը մեաց կիսկատար Հանրապետական Հայաստանը խորտակ

իրենց տիրապետութիւնը պահել զինեալ

ինչպես յայանի է, անցեալ ymp (Fac արթաւ յայսութ է, ապատ լարբալ հոր-հրդաժողով ժը սարջիցին Լոնտոնի ժէջ, յանձն առևելով ինջնավարունիւն Հնոր-հել յառաքիկային, ըայց Բէ Յունաս-տան եւ Բէ Թուրջիա ժիտական դիրջ

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

WULUFBY - Z B. C. R. E. Luck mit խատանըներ Թափած է, յառաքիկայ տա-թեշրջանին համար։

բերբիային համար:

Ածցնալ տարուան կաղմին վրայ աւել ցուան է խումր մբ եւս, ուրեմե այս տաթի տաղարել կը հան վեց խումրեր, Աիումբ «ֆորժասիսն» ա՝ Ածջերը, Բ. խումբ
(Գ. տիվիգիան) և Գ. պատեստի կումների

ակներել՝ տիվիգիան, միունը, քառի եւ
մինիմ խումբ հարարեն է
մինիմ խումբ հարարեն է
մինիմ խումբ հարարեն է
մինիմ խումբերգ Հայ ծնողջներէ կր ականքում տրվերվում, օրանրօր, քանալ անանքում անիկի հատանրերով։ Հայ ծնույթերեր կար հիանագրուն արգեսնագրուն արժանագրել այուլ իրենց գուսակաները, դրեների միույնեանա հաւաջատեղ էի, հկար տիս կյալ, ո՞ հեռուվ ամիկան երկանագրել և գույն արևեր հեր իրեն հրարարարեր և ժամալ հերենի հիր հեր հեռուն անանագրությանը և հեռուն անանագրության հեր հեռուն անանագրության հեր հերուսայան հեր հերուսայան հեր հեռուն հեռունայան հերուսայան հերուսայում հերուսայան հերուսայն հերուսայան մ արդաղ աչա*ի*ն hang thumph outher age

Uth thing dung mateness & nowtont Ամեծ միջոց ձևոր ասևուտծ է որպեպրի Հ. Մ. Ը. Մ. ը բոլորկ վտայլուն տարեչը - ջան մը և Ջենջ ուղեր դովհատներ հետևը, բայց պարտը կը սեսինչը յայստարարել Թէ Մարոդյին Հ. Մ. Ը. Մ.ը կը մեայ լաւա - դոյն հայ մարմնակրթնական կազմակեր - պունիւնը տմրողջ Ֆրանսայի մէջ ։

պրութեւմը տաքրումը Ֆրամաայի «ԷԷ ։
Վարիչ, «Հարդի ԵՒ Համածիլի դեր գունեն
իրենց բարույական, «անաւտնու հիւֆակա-ծը, անոր դախողու Թեան Համա։ Որ եւ է
իրենց բարույական, «անաւտնու հիւթեւ է
իրենցական, ինարում էի կատարարին են Հ.
Մ. Ը. Մ. ի հաճարեն «բարձրացիը»,
բարձրացուր» :

Այս է գաղանիջը Մարսեյլի Հ. Մ. Մ. ին որ կը յարատեւէ հրհսուն տարիէ ի վեր եւ ճանչցուած Փրովանոի մէջ իրրեւ լաւագոյն օտար կազմաներպութիւնը ։ Ս . ԳՈՒՈՒՄ ՀԵՄՆ

ուտծ էր եւ երբ Կիլիկիան ալ պարպուհ-ցաւ, Գառնիկն ալ գաղթեց։ Նախ անցաւ Յուհաստան, իսկ 1923ին Մարսէվ։ Հոս ալ հանդիստ չուծնցաւ : Գերերը ցորեկին խառնած կ՝աչխատեր ապահովել իր սի-ասուն Մուրատի եւ Վարուժածի ապա ղան։ Դժբախտարար չկրցաւ վայելել ա – նոնց վաստակը։ Սեպտեմբեր 5ին ցուրտ հանց վաստակը։ Սեպտիմ բեր 5ին ցուրտ Հողին յանձնեցինք մեր բապմայաբյար ընկերը։ Յուղարփաւորութեան կը մաս -նակցէր նաեւ Հայ Լեդերնականներու պատուիրակութերնը ֆրանսական հաա -

ւլսով ։ Սիրևլի Գառնիկ այս ջանի մբ տողերը ող ծաղկնփունք մր կապժեն ջու - Թարժ ղերեղմանիդ վրայ ։

B . EIIIIBEID.

ԱՆԳԼԻՈՅ Արհեստակցական Միու ԱԵՐԵՐԻՍ Արտասարցակատ Մրու-Բետաց Հատմադրումարը միամայիումերանի գուհարկեց դանաձեւ մը որ կը պահանիչ կրմատել գինուորունեսա՝ ըրկակը, միա -տի առնելով երկարատեւ ծառայունեան վետսակար հետեւա՝ գինրը երկրի անաե վնասակար հետեւանջն ապկան կեանջին վրայ

2JOATES 4 KRUINDS

#### Մ. ՔԻՄԱԼԻ ԴԻՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ **UUZUANCEC ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

Use afizhe min neusante mult feet, իշհաճարշիշեն վեհամանցաշ ին տարմակը, բայց կատարուած լրատուուԹհան վրայ, առաբեկիչները ձերբակայունցան իրենց պանդոկներուն մէջ, եւ հարցա pitions (d built ընթացջին խոստովանեցան թե անձնապես չէ որ այս մահափորձը արույությատ կը կազմեին Շիւջեի։ տեսնուղովն համահարկար իսլետրենու – հերուրաներ էջ ուն այելուզակն բո են առուսաներ էջ ու եւ Ապաիւլղատիր պէյերը։

Աստինանարար եթե ջննենը ամրաս տահետլներուն յայտարարութիւնները, չափաղանը յատկանչական տեղեկութիւներ պիտի դահենը հան։ Այսպես, Կիւթ ձիւ Եսւսուֆ կր խոստովածի Թէ 8-10 ամիս առաջ երբ ծաղարած մը հստած \$p, Lung Pudmift blune be fiph's gume ft աղուոր դործ մը կայ Անգարա , հարուստի անիլ կ'ուդեն, չափաղանց չամաոր անիլ կ'ուդեն, չափաղանց չամաւոր դործ մըն է։ Եռառաֆ պատասխա<mark>նեց Թ</mark>է ամ եւ ինջնունեան թուղթ չունի, բայց իսմայիլ «ասոնը դիւրաւ կարդադրելի խնդիրներ են» պատասխանեց

Քունի մը օր հաջ 25 ոսկի եւ Հային անունով անձնագիր մը բերաւ իրեն, յաջորդ օր ժեկնեցան Անդար ա, բայց կա – numbered upto atto 2 him Murhshm չահսակցեցաւ իրենց հետ։

Կառախումբեն իջնելէ հար է որ Ձիա Murbshin gompaine phppia pe անայունայի ատ ic, bpbg op fbpl Thepphe ut 1 inch aphpa petra be came. யயை மிம் ம்மு வர வழமை ունենաբ The Bucpzhul uhul jundled, bet mb Equil, but milities furmings:

Այս խոսակցութենկն վերջ, ժամագրըпевуши Дрш Иперурир сви, пр раше իրենց . «Ես Ազգ . Ժողով կ՝ երիամ , եկէջ ձեզ ալ տանիմ» ։ Լագ իսմայիլ եւ Կիւրծիւ Ծուսուֆ այս կերպով մասն Ազգ. Ժողով եւ գատ դատ տեղեր հոտան, եւ לחתחולני בוובול שבוף, hadmille Came իրեն, Вилингфр.

— « Մեր Հոս դալուն հպատակն էր ապահանել Կապի փաչան : Հիմա է որ կր յասրաննել Կապի փաչան : Հիմա է որ կր աի տան մեր ուղաժին չափ դրամ եւ արոչան : Շիւջրիւ պէյ Հանրապետու... ։ «լայլդ վավա Հարակամ մասեկ

**Յա**ջորդ գիչեր հիւրասիրունցան **Չա**ն ջայա, Արիֆ պէյի բնակարանը, *և*ւ ջըն\_ րունիւրդի կամի փանակի ապահարեր ատնրնիր վամի փանակի ապահարերը ւրջակայջը, բայց Հաստատեցին թէ այդւ չէր մահափորձի, յարմա րագոյն էր Անգարա Քլիւպին մո er, 2իա Խուրչիտի հետ միասին կար ժամերնիր այս հոքսեն:

Այսպես կը յայտարարե Կիւրնիւ Եու ուֆ իր Հարցաբառենեան մեջ եւ կ՝աւելցնէ թե իրենց փախուսաին համար աժեր իրչ հայթայթուած է հղեր, իրը buzupt, bajbhuh umemahuh, be րան, երբ Ձիա Խուրչիաի հետ կ'երթեա ifit, whomis splusamung, apprel dp: 2hm Macpzhus gume hobb .- « Chuորմ Գարապէրիր փաչան է, չատ գօրա eng be maghyph t, dbp mja dpmafipub. pth mbyblacpfel achts:

Lung budushi ben undangladha be same տատէ Կիւրճիւ Եուսուֆի այս յայս րութիւմներն ու խոստովանութիւննե աստենիաի զրա մրան դեկֆ աքվի ասորն՝ րւ ի,տորքարք եք իրճ տք մինրև դն Ծիտ հայեւհրորնը ու հասարաքարութնարուն ուն Ոնիֆ ան կրեանով գն անմանանում մահափորձի գաղափարը եւ լսաւ. «Եր -կրին մէջ անիրաւութիւններ, ապօրի - նութքիւններ կը գործուին, ձեզի պէս ժարդոց պէտը ունինչ»։ Հակառակ անոր որ Ձիա Խուրչիտ իր յայտարարութեանց որույց եւ այրակեր միւսրրևուն յայրարիա րութիւնները կը հաստատեն Արիֆ պեյի մեզոակցութթեւնը» ։ Ընդեւ դատախազ Նենիպ Ալի պեյ իր

յարձատանանա թե դրասարդացեր քրիասին ըրք վրեն՝ նական աղևաստարբայիրեր թերանանական բուրբություններ իւրաբանչիւրին դէմ щитро

Նախագահին ձայնը լսուհղաւ մըն ալ — Բոլոր ամբաստանհալները դուրս Հանեցէջ։ Միայն Ջիա խուրչիտ պեյ պիտի մնայ։

2PU WALFELSE 828AZ BUSINGULULAR PARTICOLA

— Ոտջի հլեջ, ձայնեց նախագանը, ամենեն առաջ ձեզ պիտի դատներ,

Врприт ва Сиберирия, Яры Впарурия ընդմիջեց անժիջապես.

(Gup.)

JUPAUSE OF SUPUDISER SUPURSE

խոսակցունեանց ։ Մեր առաջիլունեան առաքին դործն էր պարզել ֆրանսա կան ջաղաջականունեան հղաստանիներ , դուրս դարու ձամար ծնվակայ անելէն ։ Գեն Եուսէֆ Հաւսանեցաւ ում տալ այդ ջաղական արդաջականու βեան ծղաստայիննը , դեն 
նուսին հաւտներ առելությանը չ դեն 
նուսին հաւտներաւ ուժ տալ այդ արպաարանութնեան որ կը ձգտի ստեղծել ագատ եւ դերիլիան պետութնեւն մի, մի —
բանաայի հետ կապուան՝ որհարարան 
հարևնան դարենթով մի։ Ապահովուսն է 
հրանաայի տեսական ծերկայութներնչը կոբանաայի հետ կապուան՝ որհարարան 
հրանաայի տեսական ծերկայութներնչը կոբայն ՀՀ։ Մեր երկիրը կը պահէ եւ կապահուկ իր ապժարհայն եւ մրակայնարական 
բանարան հետ արանարի հարարա 
հրատահան, արաքարան եւ մրակայնարական 
բանարա կանական հետ ապատնենան 
հանար հետական հետ ապատնեան 
հանար 
հետական հետ արանարի հանար 
հետական հետ արանար 
հետական հետ արանար 
հետական հետական 
հանար 
հետական հետ արանար 
հետական 
հանար 
հետական հետական 
հանար 
հետական 
հետական Ան դատնունիան չուծի Ֆրանսայի հան գրեղ , այլ վճ. չացած է կարդ վր մարագի և Ֆրանսայի անձնությունիերների , Եւ Ֆրանսային անձնությունիերների , Եւ Ֆրանսացիններուն չափ կը ցառի օգոստու ՀՍի դեպրերուն համար», եր կարծուհ ին աջարական Սուլիանը Ֆրանսա պիտի վերագառնացի Սեսա 23-30/6, իր բոլոր հետևորդներուն հետ ։

#### U.ST-U.PU.PAPPPPE U.C.

գառավարութիւնը Հահգիսաւոր կոչ ժը ուղղեց րոլոր Ֆրանսացիներուն եւ Մա ուղղեց թոլոր Ֆրանսացիներում եւ Մա-րուգրիներում , որով, որո - համորարուցով և եւ վտաահունենամբ ըսեն ամենարարձր կա-խանունենամբ կողմե Հրասարակից կա-պամենթը։ Գառավարութիրեց համողուան է թէ ձիր ընդունան կարդագրութիւնը «Հիեն աշելի կը համապատանանի Ֆր-բանապին եւ Մարոգի չահերում» Արբ ըուն-ծումբ միակի է որ կիրավ դիրանորումը Ֆրանցնումարոգիան նգրայրութիւեր որ «Խոնու «Հասատառերա», հոնու լացնա որ սկապետովորիը, է բեկու գովովունմ-որ սկապետովորիս։ Երիքաները թբ. աև Հովիջըքի բառատասբեռու աներ հայուսականաց ունեակեստեղերը՝ հե

անդինելի հրայիսիսի է հրվու ժաղավուրդ-հրու հասարակաց նակատագրին» :

Մինւծոյն ատեն, կարն ազդարարու Երևն մը ուղղունցա, ընկներուն, մարզ պահին՝ գը, ... ար կաթնուռի կողմե, որպես
դի գիպեսորումին լատի խողմե դրաբես
դի գիպեսորումին լատի խողմադրարհե թուն որտեր (հոչմե դրաբեսորույներ ապահ
հունի արև հունի որահերիուների լատաարան հոյունիան ուժերուծ հորահայուսան է
հայունիան կրակնել, ենել խոսվունիան որևել
հարկին կրակնել, ենել խոսվունիան որևել

#### ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԱՆԵԼԻ ՄԸ ՑԱՆԳԵՑԱՆ

Ռուսեւդերման խոսակցունքիւնները չա-րունակունցան չաբան օր , հանապահու -նետմը Տոջն . Ատրնաուրթի ։ Նիստը տե -ւեց երեջ ժամ ։ Առաջին անդամ խոսջ տթեսանը ւնց երեք ժամ : ա ա. Միութեան *հերկայացուցիչը* 

ուս. Ա. Միուքենան հերկայացուցիչը գ վարչադիա Բուլկանին "Որսապանը անկեղծ բլյալ։ Կր յի Հրյեներ ձերի, հերկայացուցիչները գեր-ձեր դայնակցային «անրապետունեան դեր թե պատերագնի վարձանեն ի վեր , Ա. Միութերեպ, արդեր բարեկամական յարա-երայերներից հասարատած է դերման ժա-պայուրդին մէկ մասին հետ։ Ինչ կր վե-տարիսի Ֆիմիայնականիս հետո։ Ինչ կր վեgraficiophe dels domple char les la del propose propose de la companya de la la del Upos Birko d'acid populario popular pos Birko d'acid pondanto popular grafico del companya del del companya del grafico del propose de la companya del Seglo Umphanique programa del plabor e characteristica del propose del propose del del production del propose del propose del del production del production del production del del production del production del production del del production del production del production del production del del production del prod

« կարծեցնալ դերիներում եւ Դեղժամբ վ միացման հարցը , սարուհանից — կը կարծենթ իկ իրթիմացութիւն մր ծագած է, Գերման ռապմարերիներ չկան հ. Միութեանս մէջ է Բոլոր դերիները ար-ձակուած եւ իրենց իրկիրը դբվուան են ։ Այժմ հ. Միութեան մէջ կան միայն պատեղադրքի ոչապործներ չիքվերական նախկին թանակեն, Գալով Գերմանիոյ միացման, խորհրդային պատուիրակու -Թիւնը ամբողջովին համամիտ է Թէ այդ գարցը չատ կարևւոր ազգային խնդիր ևր կազմ է դերման ժողովուրդին հնդիր Բայց, դերժան դաչնակցային հանրապե -տունեան ներկայունիշնը Ատլանտեսն րայց, դորսաս դաշտացայրը Վարչապետը դուքինոին մէն՝ խոչընդոտ մր կը կազմե այդ միացման, Համար »։ Արձւմահան Գերմանիոյ վարչապետը

Արևատոսա բորասերի հոսը արևե իր իր արտաքին հախարարեն հոսը ասել ա -ռաք , Հարկ դատեց կարդ մբ Հւղումներ կատարել։ Խոստովանելով Հանդերձ Թե ատանարնային գովովուրդը աջարկը ատ -

գին, դետևլ առատ Քե պետը չէ Հեքեքերը և իր դործակիցները ծործացնե աժգողջե դերժած ժողովուրդեն հետ։ «Ճիչը է որ ծայն դինուորները վայրադումինների դործեցնե և Միումիան ժելի պայար դործեցնե և Միումիան ժելի արագահի հատած ատեղ ծույնոյես կարգ վր այդաների պարզանիր դործեցնե »։ Արտացին դործերու հահարարը, Պրե
Թածօ, բացարանց Թէ կարելի չէ բնակա-ծան բացարեց Թէ հարելի չէ բնակա-ծան բացարեց Թե հարեսի չէ դեսակաջին, դիանլ առւաւ ԹԷ պէտը չէ Հիթլերը

ծոն յարարերու Թիւններ Հաստատել ա ռանց դերիներու արժակված դերդ կապ վային արտուդարը, հերույիս իաս տահելով ըսաւ. — «Բացարձակապես կր Հարարաբերեներ դործերի դինասորհերի այ վայրադու Թիւններ դործերի հրակահահիա ժատծ տահել Անած իրենց պարտակա ու Թիւնը կատարեցին պատհրապել ըս ու Խիւնը կատարեցին պատհրապել ըս ու Խիւնը կատարեցին պատհրապել ըս արտակելով դերմահական Հորին վրայ»։ Մորժով եւս Համասնում Թիւն յայանեց վարչապեսին եւ Արույել է, յայանեց կարչապեսին եւ Արույել է, այս պահակ ից անհրաժելու է հայես դիւահադիսական յարաբերու Թիւններ Հասապես կանարարար ու հեր այուր գինակի հեր

ւինակահան քուգրք հանոն վիջրկի խր

դիրները ։ Տուգք . Աարնաուրը երկրորդ Տուցի՝ Աստիստութը հրկրորդ ահեղած իսօր առևելով, դիտել առուտ Բէ բաղ - ժաթիւ պետութիւծներ կր դարպասելի՝ Հիթելերի, Թէ արևելիան Գերժանիոյ կա-ուպարութիւնչը միայի ներգինչը կդ հեր - կայացնել եւ ոչ Թէ 18 միլիոն Գերժան -

սոր առում այս փոխադարձ մեղադրան գ-հերուն, Տոջի Ատլիտուրը ճաշի հրաւի-րեց մատերպ Բուլկահինը, Մոլոթովը եւ միա երեւնիները Վի կարծուի ին, իս -սակցութիւնները պիտի վերջանան չորնջ-

#### BALL HANGUER GUNDUNGE

Եղիպասույն կը հեռադրեն թէ Գահիրյն անուղողի ժատնունցու հրէկ, հրկու չարթի, բուռն հրկրաչարժի մր հետեւան թով։ Արդեն իսկ փլած են երևսուն աու -ներ։ Տակաւին կարելի չէ նյանլ ժեռևալ -ներուն Թիսը։ Գահիրէ կեղրոնական Թա ներ դէլ հանցե հրանը հայն դենար հեզա րրև ին շանաշրարեր փնքին: քիմթնուտյանկան հատվողական կրանբեսուր գլել այս Հակրո կրար սատարորնարը հանձ ինձար և կոր մես ոչ հահահ Հոման հասև ոն հայև -4,55 ml anducapple diameurphing

#### פעעה עב פחוחע

400 07-ԱՁՈՒ գինուորներ որոնք Մարուջ ակտու գրկոււհը, հրակի օր մերծե -ցին կառախումբ, հարկ կառ ար Լիոնեն ։ Հիրոսաները միարարակին և «Մարոջը Մարոջիներուն» ։ Հարկ երաւ Վիլյա -գուտլե փոխարգել դանոնը ։ Տերական Թիրքերը իր դեն ի՞է ար անդամ որ անա-ձերով որիս ի՞է ար անակամ որ անա-

շարող պիտուործեր են ։ ՄԵՐՐՈՑԻ աչխատասորները նորքն ա -նակնկալ գործաղուլ մր սարջած էին և -րէկ, եւ ուղեւորները ձրի կը համրոր -

STABILLY SOFT BOOK Վարժ կին մը կ'ուղուի ։ Դիմել ռաք »ի վարչութեան , Վ. սկզբնո « Rus-

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paristo )

#### III PHEHINTHIE

Տարեկան մեծ պարահանդէսը ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 23 *ታበቦታ Եጉ ሀቦԱՀՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ* 

#### 4 hPILIFARS

3 4my . Mush Wolfth Washellbuրոպ» հայերքեր զասընթացքը պիտի վե -բաբացուի Հոկտեմբեր նին, հինդշաբթի , ժամը 14ին, 8 ռիւ տիւ Շաթօ, Տեօյ - Լա-

պառի Մէրի Անէքսի սրամը։ Հայապամպանման նախանձախնդիր ծրնողջներեն կր խնդրուի նոյն օրը արձա նագրել իրենց զաւակները

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

4. Յարութիւն Խուպէսերհան փոխան ծաղկեպատկի, Հագար Ֆրանը կը Խուիրէ, Կապոյտ Խուի օդափոխութեան, կայանին, Պողոս Աղամեանի մահուան առքիւ։ Ստանալ «Вառաջ»կն

#### HERRUSEAS TAFFUS

ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԵՐԱՑԻ ՕՐԸ 2048 - 22PV

#### ZUBHUHUD ZHD ITHE CHEVILLAND SOLD BOOKS

Ֆրանսահայ Իրերօգնութեան Միութիւ... նր մաս մբ հես ստացած է այս պատկա ռազգու հատորքն։ 40 × 50 (5 քիլօ) ծարու հատորդու ա Հ 50 (5 գրր) ։ Քոլոր հկարհերը հարազատ գոյհերով և. Ճեծ-ւթեսո՞ր ։ Շջեղ տպադրութեւհ , Հրատարակունիւհ՝ Հայաստանի՝ Ակա – դիմիայի

Դիմել՝ Միութեանս դանձապահին՝ Roland Nazarian, 9, Av, Calmels, Bois-Colombes, Seine. France, Tél. CHA. 00-55

#### 9.00 4 10 10 26%

Հայ հեղինակներէն եւ հրատարակչա կան տումերին կը խնդրնեք որ իրնեց Հրատարակած դիրջերեն մէկական օրի-նակ նուիրեն Հալեպի «Հ. Յ. Դ. Քրիս -տափոր Գրադարան»ին։

« Krisdapor Krataran » c/o «Arevelk», B. P. 19, Alep (Syrie)

#### WHILE AN ALL WILLIAMS

Umputit, Uth Sheum, Ancylup whiteնի լրագրական կրպակը <u>։</u>

#### ShSILQ90billy b

2. 6. 7. Նոր Սերունալի «Անարոնհան» խում թի արտագր ձև արուսին արտաքրի պարանցիկ ցերևկոյթը որ ահղջի արտի ունենար այս կիրակի, լետաձգ -ուած է Սեպահմրեր 25թե, սրահի նորոգութեան պատճ<mark>առաւ</mark> ։

#### 4.brunura

Գրեց՝ Կ. Փօլատետն։ Ականատեսի մբ յուլերը Տէր Զօրի Սարսափներէն, (ար — ձակ եւ ոտանաւոր)։ Տայ. Յուսարեր բ 1955 : 9-16 500 \$pmbg :

Դիմել «Յուսաբեր»ի վարչուԹեան կա<mark>մ</mark> ւզղակի Հեղինակին,

G. Poladian, 53, Chemin de St. Julien Marsellle (B.du R.) France

#### ԴՊՐՈՑԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O. 1955 - 1956 ղարոցական տարելըջանին սրձանագրութիւնները սկսած են ։

գրույան անական անույանը ընդան որ հարաքը։

Արժարա է տուրը՝ գրուրանի եւ չանաին իր չանան իրանաստուննարի առան՝ գրուրարութ հանասան որ անուրարի անուրարի անուրարի արանաստություններութ անուրարի անումիր անուրարի անուրա bhond :

Երթեւնկի Համար Փանթէնի նկեղեցիէն ռնել 146 թիւ Հանրակառջը՝ եւ իքներ P կնսի Փավիյեսն :

#### **ዛ**'በአደበኑኮ

Ստիպողարար իրենց տան մէջ աշխա -տելու համար դործաւորներ , մասնագէտ րոպ տր շամպրի եւ պլուզի համար : Դիմել՝

Ets. ORLEANS, 170, Rue St. Martin, Entresol

#### N.

Պոնեթրրի - Լէնժըրի Հաստատութեան մը համար հրիտասարդ տղայ մը, ընդ ւշ հակ՝ մակագինիէի դործին։ Post 9. Phipydy upbuch.

Paris-Californie 58, Rue de Cléry, Paris

# ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆՆԵՐՈՒ

**TULOR ZUUSUSNHRHHLLC** 

#### ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

32, Rue de Trevise, Paris (9'). Tél. TAI. 65-44

վերարացաւ իր դուռները ,եւ իր բազմաթիւ յանախորդներուն, ապադրանք – ները փութով կը գոհացնե, թարմ ու անուշահոտ ՁԷՕՐԷՔ, *ԹերԹահու*չ զուտ կարագով ԳՈՒՐԱՊԻՑԷ, ՍԻՄԻԹ, ԳԱՏԱՅԻՖ եւայլն։

THES QUESTILUS

UPS PILLU

UPS SUULDY

ԻՆՁՊԷՍ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ԾՊԱՐՆԵՐՈՒ ԸՆՏԻՐԸ ԿԸ ՓՆՏՐԵՆ ԱԻԵԼԻ ՓԱՅԼ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԵԱՆ · · ·

ՁԵՐ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՆ ԱԼ ባይያሉ በኮኄኮኄ ኤኄԱሆበՒԱԾ ዴԱՐԴԱՐԱՆՔԻ

ԹԱՐՄԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆՈՆՑ ԳՈՅՆԵՐՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ SHIPBREE

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ

# HOMLA

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) Angle Rue de la Reynie
ble UUUUUUNPARE (4)
de Chalon, Paris (12)
4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil 52, Rue de Chalon, Paris (12) 166, Av. Aristide Briand PAVILLON SOUS-BOIS በኮቦ ባኮՏኮ ዓዳጊኒቶ

Մասնաւորարար ձեր ճաշակին համար պատրաստուած ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴԲՈՒԹԻՒՆ ԸՆՏԻՐ ԻԻՂԱՆԵՐԿՆԵՐ որ ձեր բնակարանին ներքինը պիտի զարդարեն, իսկ արտաքինը պիտի պահպանեն բնութեան սպառնալիքներուն դէմ ՆԱԵՒ ՆՈՐԱՀԱՇԱԿ ՊԱՏԻ ԹՈՒՂԹԵՐ ԵՒ LINOLEUM PALTUUBUE BEFUBEEFAR UPPULPE CEPARESLARPBUTE UBU UUFIL TUS UUSQUL PAFERAL

# BUITE OF

OFURBLE 31P4 SUPP — PH 7775 31 ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARAT

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°

ուս-05 R.C.Scine 376.226

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՈՒ 1000 ֆր., վեցամու 1609
Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$10 հատը 12 ֆր

Utasturtr MERCREDI 4.4 SEPTEMBEE 1955

200420066

14

UNF TPRUE, 11P4 SUPP. ԹԻՒ 3186

# ባበLሀበፅ ՀԱՑԵՐՆ ԱԼ PUSTIBILL APPROPRIE PP

#### **ՉՈՐՍ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐ ՀՐԿԻԶՈՒԱԾ**

վերջին պահուն հասած ճամրորդէ մո կո քաղենք հետեւհալ տեղեկութիւնները.

QULU ALAMA BALSANAA ԱՁԳ. ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԻՆ ՎՐԱՑ

Անկարևլի է նկարաղթել ինչ որ պատա-Հեցաւ երեջչարնի Սհպտ․ ճին Պոլսոյ Ճէջ։ Երր «Ֆիկառօ»յի Սհպտ․ 8ի Ռիւին Հե աքչ՝ արը «արդատացը ստղա» օր բուլ» «արմացալ որ աւելի կը ծանրանաև նայ-ներուն կրած վնաաներուն վթայ , հաս -կնալի պատճառներով , մինչդեռ Հայելն րսկը վայրավությերը, Հայկակա, Հայորը ան կայնջար եւ Ֆրեբո աշրքի մոջ մանիր - Մ. Հայության և հարերա հոլի վայրողութետոց Հայդրոված չոր ենկովոցիներ ամիրոզմութեհամը ջանդուած են, Հրոնց մէջ՝ Սամաթերդ ևւ Գարլոչես -յի եկեղեցիները։ (Ճամրորորը չի յիչեր ժիշս երկուջին ամումները)։ Սորանի բալոր գարդերը կողոպաուած են. Հյ ուած է նաև կախոլիկներու Նութը

-ը լուրաը։ Ձորս անդամ յարձակում դործուած է Հայոց Պատրիաբարահին վրայ, բայց դրացի Թուրջեր կորովի կերպով գծորի -մացած են։

Գում գավու ի Հուլկական խանու ինևրի այրոցվու ինտանը թանոլուան են «... Պուտրիարրը որ Էջմիածին երինայու « պատրաստուցը , ետ կեցած է իր մատ-

Պալասծակած դեկոյցները յարձակումը միայն Յոյներուն դէմ ցոյց կուսան , պատրուակ րոնելով Կիպրոսի հարցը, ո-րով-նաեւ պատճառ մր չեն կրնար դանել Հայերուն դէմ այ կատարուան յարձա -4 ne Shapmel

ined hipned: have a manifered many many manufacture problems of the discount of the discount

Կառավարութիւնը կրնար խոսվու -Թևանց առաքջը առնել, եթե ուղեր ։ Ճամբորգը, որ ևոյն գիլերը Ֆյորիա կր գտնուէր, արթնկյած է կէս գիլերին, ա -

պակիներու խորտակումի աղմուկներեն :

արակիրներու խորտակումի արժումիներն ։ « Թրջական, դրոշ մր պարսկում կրցմեր իրկել մեր բնակաբանը» ։ « Պոլիս դարերն է ներ տեսում չէր նեստ պարտուրելի վերց մեր։ « Երեկ ստացանք Պոլոսյ վերջին թրդ-թարիրը, 7 Մեպու ուր մանրամասնորեն կը նկարագրեն խոսությեւնները։ Առ այժմ կը քաղենք հետեւեալ տեղեկու - «հեններու»

թիւնները. ---

թիոնները ...

Թարդիմ Տուշարբում երիստոսարգները կրակի տուին Յուհաց Ակի Թրիստոս նկեր կրկի և արան արտացին մասը բարույչն բլույով չ հերև ի որևկիա և արաք բուրույչն բլույով չ հերև ի որևկիա և արաք հերև ի որևկիա և արաք արաք հերև արաք արաք հերև արաք հերև արաք և արաք հայարան հերև հարերան չատ մր վայրնու մէն Բոցերը կր ծույքեցնին Պոլորը և Դումեարիսուն, Վեկիկուի հուրական բոլոր խանունները հարրերությունական բոլոր խանունները հարրերներ կրարականական և ապրանչները Հարարունական և ապրանչները Հարարականական և ապրանչները Հարարականական հերարական հերարական Յուհաց եւ Հայոց հեղեկերը հերարականության և ապրանչները հարարականական հերարականության և ապրանչները հարարական հերարականության և ապրանչները հարարական հերարականության հեղարական հեղարականության հեղարական հեղարականության հեղարական հեղարական հեղարական հեղարականության հեղարականության հեղարականության հեղարականության հեղարականության հեղարականության հեղարական հեղարականության հեղարական հեղարական հեղարական հեղարականության հեղարական *հերը խորտակուհցա*ն, Յուզիչ էր տեսա-րանը մասնաւորապէս Պագրքէօյի Հայոչ Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ։ Բոլոր ա պակիները խորտակուած, ջահերը վար առնուած, խորանները քարկոծուած, Քշոցներ եւ բուրվառներ կտոր կտոր ե –

# ........ **Դ**ԷባՔԵՐԸ

#### enhrehu suh 40 sussit ลกหนนบรนนห

#### MUTUPUUL LIBULE MISH SENE 4.68 UUFU

Արկեցին կը հռադրին իկ Բրջական դնագանատան դործակատարը Սեպա-12իս Ցունաստանի արտացին դորներա նախարարին յանձնեց իր կառավարու-հետն ձեկ համակը, որ Թուրջիսյ հուր ցառակցու Բիւնը կը բայանի Պոլոսյ դեպ ցառակցութիրոր վել բայմում գալու դեպ բերուն առնիւ եւ երը յայտարարե ին գիրչական կառավարունիւնը ամեն մի – կոց ձեռը առած է, որպեսզի այդպիսի դէպջեր չպատահին այլնոս։ Բոլոր դոհեpp Summegned upont umuhuda :

ից Հատուցուս պրող ստասաս» . ԱՄՀՆջի յառաքղիմական եւ ազատական կուսակցուննանց վարիչները ուժգծօրէն եր չինապատեն կառավարունինութ, Լոն – տոնի խորՀրդաժողովին մէջ բռնած դիր –

× Թուրջիոյ Ադդ. ժողովին արտակարդ × Թուրգիդ Ազգ - ժողովին արտակարը հիսար անեց դոր ժամ - ծողովի որոշեց վեց ամիս պահել պաշարժահ - վիճակը Գոլաս, Իզմիրի եւ Ահղարայի համահը - հերուն մեյ՝ Հեռադիրը կրոմ Քե ժողովը Հիաժայիունեամը հասատահց որ Սեպա- նի խաշվուներները համարիավարական ծաղում ունին եւ պահեսարակը կառա - պարումենան հետասիրել եւ պատեմ դա- պարումենան հետասիրել եւ պատեմ դա- պարումենան, հետասիրել եւ պատեմ դա- պարումենը, հատուցում վնարիկ գոհ -

Վինարանու Թեանց ընթացքին տասնեւ -

## (Շար ը կարդալ Դ . էջ)

դած , նստարանները տապալած եւ աւե -րակոյտի վերածուած էին։ խորտակուած էին նաեւ եկեղեցւոյ խորհրդարանին եւ հարուածներով : *Յուծականծերուն հետ* հրդեցւոյ պաշտոննայ Պ. Լեոռն երբ կուզէր միջամտել, զգհտնուեցաւ ճոկանի հարուածներով : *Յուծականծերուն հետ* հայկական տուներ ալ թարկոծուեցան

Քումոլունցու հանւ Ս. Թէրդեանի և Ժ Գամալունցու համեւ Ս - Քերդիստանը ն - « Մովուկանանի «Վարդ» ապարանը եւ ամեն ինչ փճացաւ : Սուլքիան Համասնի չ Զագ – ժարձրրարի , Մա-ժուտ Փալայի թուրդ իանուն հենրուն փեղկերը խորսակունցան եւ ապրանգները փողոց հետուհցան : Թեր-ենրու հայարասանունիում . վրայ ևս յարձակում կատարունցա։

յարձակում կատարուհցաւ .

Ցուցարարձերը որոնց դեւրաւ կրծային հրβալ ուր որ ուղէին, լուսում ցրուհցան հարարարձերն է Զել կրկնելով ինչ որ կատարութ է թարարձեր անդրուհցան եր հարարձեր ուր ինչ որ կատարուտ եր թարարձեր անրինչնատ ժողովուրդը կր փոխարբեին ժիւս ցուցարարձերուն չով են այսպես անձ վա դրեամ կր թաղմապատելուն, անոնց Բելու Այն ինչնաշարժենոր որոնց Վեկարոսը Բուղց էծ ծջանձերը կր կրկն, ձգիարար կր փոխարբեին ցուցա - բարձերը են գիարականունը արարձերը եւ իրենց գարական ծները ձու և բրեարձերիով իցյուսն անումց օգիու belimbered thanker many offers թեան կր փութային :

րուստ գը գուեթութը : «Միլլիյեթ» կը գրէ թէ ձևրրակալուհ – ցաև «Էջափրբես» Թերթիխ երկու խմբա – զիրները որոնչ Հաղորդած էին Սելանիկի Հիւպատոսարանին եւ Աբևաթիւրջի տան

հրապատոսարանին եւ Աինաքիւր քի տան «Արանի հերքին համաձայն Արնավուտ -գնոյի հերքին համաձայն Արնավուտ -գնոյի ձեք հինա հարևու Յայներ փորձնցին վրճ յունել, քրբական Բագիուն վրայ յարձակելով կես գիչերին : հուժու հետևոր դերքացրին հաղորդակ -ցութինչները խարառն էին Բերայի և։ Պյո-սոյ ձինեւ Առաքին հրական հավարաւ

uphost dig

Իղմերի հաշահանդստին մէք խարսիսած տար մաթաանառեր պալուպանեցին հել -

լինական նառնրը ։ Ուրիչ տեղեկուԹիւններ յաքորդով ։

#### ԳԵՐԱԳՈՑՆ ՀՈԳԵՒՈՐ ԽՈՐՀՈՒՐԳԻ ՆԱՄԱԿԸ UNFLUST ZUSNS TUSPUANST MUSCHUPP-HUPBULHHOUR Crscuppent unexp

Unquistr - bhbalagulum dagadh Ph մական պատգամաւորները ընտրունեան մասնակցում են Հողեւորականները հւ րազաքացիական չափահասութիւն

գաղարացիական լափանասու հիւն ունիս գող մեր Օկերկու ու գաւակ հանդիսական իրաւասու ծիակածները։ Պատուիրակները պատպամաւրին կա գործ և իրակի լինեց միջից կամ գրսեց ։ Ան-րաժելու է առապ ձևոնարկել ազգարին – կերկան ժողովի պատգամաւոր - հերի բնարութեան և ընտրուածների ա- հուներ, հայրանային և ոգպանունը յայանել մեկ՝ գիժվուր արևինան կատարաժարութեան՝ կեկ՝ գիժվուր արևինան կատանա - բուժեսն՝ կիկանի վիճվութ արևինան կատանա -

ութեստ է։ «Հաժար : Ազդային - հկեղեցական ժողովի պատդուծ ամէս տարակուսանջների Համար կարելի է դինել նամակով կամ Հեռադրով Ս. Էջմիածնի Գերադոյն Հոգեւոր Սոր –

Cum Sameway undapachbud, mju wa դամ հես, մեր աշխարհական եւ եկեղե -դանան պատղամաւորները ընտրուած՝ կր րթանա կաշտպայա, տարար, րարքը , ջջատր — «Համայվա և հիրակասակի ու հիրա Հասաստաց — ևայ ծիասկասներից, որտեց գնայերում ենք իրենց փույսնում իրենց , որտեց գնայերում ենք , համակասներն ծառանականերն , համակասներն ծաղանականերն Հայաստաներ և հերագային Հայաստանի հերակային Հայաստան է, որ Ազգային — եկեղեցական ծաղուվի

պատգատաւորները , սրտառույ համա - Հայնութեամբ, ույս ընտրութեան մէջ եւս իր դրահուրեցն հայ - Հայաստուների, գործողութերն հայ - Հայաստուների, գործողութիւնների կասքի - Հայաստուների, գործողութիւնների միաս - նութիւնն ու Հայ - նիփոկցու միասնակա-նութիւնը: Ազգի - ժողովուրդի, եկերկար - գամաօրների եր արա - գամաօրների՝ Մայր Աթոռի հայունատորների՝ Մայր Աթոռի հայունատու դումաստություն հայր մեջ ուր դոդիների պատուի, խղնի, հայրենասի բութեան, եկհղեցասիրութեան գործն է հայրապետական գահի վրայ ընտրել այն պիսի մէկին, որ վառ պահի հովանդակ Հայութեան հոգում մեր նախնեաց հայրեմասիրական ու էջմիածնասիրական ոգին ու բոցավառ զգացմունքը ընտրել այնպի-սի մէկին որ այսօրուան բարդ ու դժուար պայմաններում կարենայ բարձր պահել

Հայաստանհայց Առաքիլական Եկեղեցու դարաւոր կեդրոնի նախամեծար Արա – րատեան Մայր Աթոռի հմայքը, կարենայ խորացնել Հայ․ Եկեղեցու նուիրապետա – կան Աթոռների միջեւ սրտագին դութիւն դարձած ազգային – եկհղեցա – կան միասնութիւնը եւ նախնհաց ոգուն ե**ւ** օրինակին նախանձախնդիր լինի , աչքի լոյսի պէս պահպանի Հայաստանեայց Ա-ռաքհլական Ս Եկեղեցու Առաքելահաս տատ ու Լուսաւորչահիմն կարգն ու կա – նոնը, մեր պատմական դարաւոր եկեդե – նանր, մեր պատմական դարաւոր եկեղի -ցու իրայատուկ ազգային արթագան -ւանդութիւնները, մեր ազգային - եկեղե-ցական ինքնութունութիւնը, մեր նկեղե-ցու ազգային նկարագիրը, օւղղափառու -թիւնը, ժողովորական սկզունքները եւ աշխատի աւևի քան հրդեք ահրտացնել կապը Ս- Էբմիածնի հետ։

Մեր պատգամաւորութեան պարաքն կազմակերպուած անցկացնել Հայրապե -տական այս ընտրութիւնը, Հայաստան եայց Առաջելական Եկեղեցու բնղհանրու ingg (kunggungan vyangan ngaranin-Bland ka San San manghan dangangal dhandahara khiri dhe na apungan dapan ishihara danandahara ngaran-Phira, dhamba (san dangaha pap dhan -kadadan Bhanb ka San yanandahang llam -kadadan Bhanb ka San yanandahang llam galunjah bihapan dhan Phada upumuna s առնի Հայ ժողովուրդի սիրոյ, յարդան -ջի, հրախտադիտութնեան, իսքրուտծու -Թեան տոնի՝ մեր Մայր Եկեղեցու եւ նրա թանան տանի անա Մայր Մերդեցու ու որա հոր ու արժահաւոր Հովուսայետի չուրքը, որպեսի մի անդամ եւս ողջ — աչնարչում մէկ Հոչակուի, որ Մի է Հայոց Առաքե — լական Եկեղիցին եւ մի է Հայոց Հայրա

Հայրտակետական ընտրու Թիւծից եւ. o -ծումից լետոլ, Հոկտեմրերի չորսին, , նը-չանակուած է նորընտիր եւ նորած Հայ-րտարետի անդրանիկ մեծահանդէս հայրապետական սուրը պատարադն ու եպէ կոպոսական առաջին ձեռնադրութեան Տաբաշխութեան Հանդկոր

աղուարության բնան չանդերը: Շատ գերերիկ եւ Հասիարերի սովորու-Թեան Համաձայն, ծորբետիր Հայրապետը պէտք է կատարի եպիսիադրուական ձեռ-մաղրութերեն, իր Հայրապետական բարձր դեսուսուժեսն եւ գաքալերաերին արժանացնելով մեր այն առաքնորդներին եւ կուսակրոն եկեղեցականներին, որոնք ի րենց եկեղեցասէր ու հայրենասէր դոր ծունկութեամբ, իրենց թեմերի աղգային-եկեղեցական կետնքի կազմակերպուտծու-Թեամբ, իրենց ժողովուրդի ցանկու -Թեամբ արժանացել են հպիոկոպոսու ր : (ընտնրանն համարարար - հաևգև թւ տնաատրետը, համար -- հանգև թւ տնաատի արար -

#### נחפט על חוצה מעקה ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ԱՍՈՒԼԻՍԷՆ

Lapthi magalineplanty sadudnja, w-"Lipple mappling Bloom Sandwangs, and mappling blooms of petershades "Sendandshan Jangsamphan ; Sengal Bombarge, syring you by the make Brooms of the peaned you for the make Brooms of the Bombargh Show Japanah Mr. Hyrophis Upon purambang Pekpan Japanahan peperbanahan Japanahan Japanaha հիսար լհատձվունկաւ, որպեսզի Տո Ատրծաուրը առանձին տեսակցութիւն ունենայ Ս. Միութեան վարչապե Աարիատուրը առանձիծ տեսակցութիւն այ «Դահետ ի Ա Մեութեևան վարչապետին Հետ։ Կրէմ ինի մէջ սարջուած ընդունն -լութեհան առքին, դերման վարչապետը բաժ ականատ մր արտասանելով, բաւ քեչ շկարհող եւ վճոտկան խոսակցութիւններ «կարձոր եւ վորավար է իր ան և ՄողունելուԹեան ատեն իր ան և հողժերը բազմած էին Բուլկանին

Նոյն ադրիշրին Համաձայն , նորէն պի ւի ըննուի գերման դերիներու արձակման

խողիրը ։ Ցոռեահոննը ալ պակաս չեն։ Գերմա նիոյ արտաջին դործերու յանձնաժողովին դեր - Նախադահը, Քարյօ Շժիտ, Տայկն վերջ յայտարարեց Թէ «րացարձակապէս Արեւմա - Մւրոպայի Կեղը - Կոմիակն ցաւով կր Հայորդե Տիկին Ա. Ահարոն →

TUZ SERE CHEUPE UZUPTCEUCE Վերքին պահուծ խորունկ ցաւով ե՛ք -ժանանը Տիկին Նուարդ Ա. Ահարոնեանի

Rypughul phykonish ; 75 maphymit վերջերս Զգային սուր տագնապի մը մատ-նուած ըլլալով, Մոնմորանսիի Հանդստ -ևաչ Տունկ» փոխագրոշած էր մասնաւոր րուժարան մը։ Գժրախտարար տժկն դարmyant mpoduren

Ֆիկին Նուարդ գոյթն էր ողրացնալ բև-կեր Միջ. Վարանդեանի եւ պահապան Հրելաակը Ա. Ահարոնեանի, անոր անդա-մալուժման ամէնեն տաղնապալի լրքա -

Bուղարկաւ որու Phuis մանրամասնու -

ФИРЪЯ ЦБРИТИРЗИТ, Брец, тре 19 չրքիկները որոնը Հայաստ մէկ ամիս առաջ ։

ոչինչ են կատարուած խորհրդակցու -Bluing wpg hingbly :

## « ԱՆԳԼԻԱՑԷՆ 0ՐԻՆԱԿ ԱՌՆԵՆՔ»

Թուրջ մտաւորականութիւնը վերջերս լուրք կերպով կը դրաղի ժողովրդապե --տութեան հարցով ։

uan Bhub Surgud;

Jakh Bu Surgud;

Jakh Bu Jubanb bi up Surdandah,

Jakh Bu Juba upubandah garun.

Jiha Jakh bahah ulip ba bi bi bi bi bi bi bi bahah

Jahan Jaha bahah bi bi baha adam adam

Jupatunuhan baham baha upuba upuba upuba

Jupatunuhan bahap ubandah di bi.

Jahan habiba ubandah di bi.

Jahan habiba uda uba uda uda uda ubah

Jaha Bubahan surunum di banasan di banas

իտ Թանևոլի աշչադրաւ մէկ յօդուածը , Ճում ՀուրիէԹ »ի Ցուլիսի 30 Թիւին

Աոր-իդածութեան նիւթ դարձնել ևաջ արարարան արագրայան արագրա րամահրում մէջ, կարելի չէ հղած հիմա-կան որեւէ փոփոխունիւն յառաջ բերել մաայնունեան, արովհետեւ, երբեջ փորատակառերատ - արդ առաջ դասակարակու -Թեան ընքունումենըն ու ծրադիրները դործի վերածել, չատ աշելի ուղիղ դծով համեկու համար նպատակին ։

Յօգուաժարիրը համորուած է, որ ժո-դովրդապետուխիւնը փաստ կրծայ դառ -նալ այն ատեն միայն, հրբ Թուրջևրը հրաժարին երկու հիմնական սիայններէ.--

դրեն հաշաքար թը միտանին գո մաստո -Ու— "համեկը Հաշտառնք՝ իչ օներն-հուրաներ ոնմա։ Հեռաման դետնունք. ...

ծերը բաշական են դիտակից եւ պատաս-իանաարւ, դարձերու աժշտար, ։ Զ.— Զարգային վարդուն ժէջ աժշտա-տականութերներ, Իսքս իր արժեչավ ու արժանիջներով տեղ մբ Հասներու դետակ-բյութերնը, ու Հանրչալ անոր ածշտապետ երասուծանրու արբուժիներ։ Արս առֆեր, ձաշկա ֆաներլ կը գրգրէ հժատաակրական, թնկերայի՝ եւ չապա -չական դահաղան հուտաերներ, Տեջարին ու Հեյջրին այլ վայլ վորելով, եւ ֆրամ-տական եւ անդլիական ընկերային համո-տական եւ անդլիական ընկերային համո-տական հեշականան համարանանութերներ։ Արևաները «Ամենայիա համար տական անար

ծեր են ։ Մեր դործը չէ ։ — Մեզ կը չահա-դրդոէ բուն ախոսանանաչումը ։ Ահա Թէ ինչ կ՚ըսէ յօղուածադիրը, ի –

րենց մասին

— « Իսկական ժողովրդապետութիւնը
Հիմնուաժ է անհատ ժարդուն արասու Թեան եւ անկախութնան վրալ։ Մուլիա
Հերիրե առելի ժողովրդավար է։ Մենջ աՀայա արև այստես ենջ, օրինակ, որ մեր
պետուկան չեկ չեր ինչո՞ւ չեն անարու Զրուրիի, որ, իր դահապան ուղեւորու Թիւննրու պեհացերը, իրեն ընկերացող
Իր հետ ուղեւորու Հայա դահանան հախարար այն Հայանական դուրեացրեր՝ իրեն ընկերացող
Իր հետ ուղեւորութեան ծախարա այն Հատական գանձէն չապահովեր, այլ իր ար-

րաժաղրէ իր դրպանեն.... ինչո՞ւ անոնը այդպես չարժին, ու մենը այդպես չչառemitmaph by apounds in the price with a supermajory was complete in a thing majory a superdiffer. It has being a dimensional or 
a apolynamiform flow than home probler is 
a apolynamiform flow than home probler 
my with a mountage, or home problem to propose to 
the supermitma planetorial folion: humpony for 
flow of the home many for the anomal flow 
in the mountage of the anomal flow 
in the summer to the major and 
in the home problem is the 
problem of the the major and 
in the body and 
in the 
in the 
interpolation of the 
interpolation of 
interpolation of 
interpolation in the 
interpolation of 
interpolation of 
interpolation in the 
interpolation of 
interpolation of 
interpolation in the 
interpolation of 
i կապերու, Հաժակրու Թիւծներու եւ Հովա-հաւորութնանը, Հիրևակ բունին», Գրը-հա՛չը «Եր կացուջենան Հեք բան գն փո-իսել, իրացեսիրակ անգլիական ասուժանա-դու Թիւծն», Թե օրենչներով կարելի է այն կարձենը, Թե օրենչներով կարելի է «Եր կարձենը հեկ օրեն ծեռոլ, ժինչին՝ օրո-ծի վերածեն ժեկ օրեն ծեռոլ, ժինչին՝ օրենչները ժեռնալ կաղապարել են, ըն հետ որ պետի ապրելներն օրենչները՝ ձեր պատարարակութներն տալ մարդոց. «Անե հետ որ պետե ապրելներն օրենչները՝ ձեր պատարարակութնեսն թե արևինային եւ ժապատասին արևուներներ է։ Արևինային հականը՝ վարլաձեւի մը Ձերը չե, այլ ՈԳԻն։ Լե ժենջ այր ույին է որ պետը է տանչ ձեր նոր սերունդներուն»։

ինչ որ պէտբ էր ապացուցանե Մենը տարիներէ ի վեր նոյն բանը կ ը-սենը: Ամէն որ կ'ըսէ: Բացի օրուան իչ-խանութիւններէն եւ ձրի ինջնագովու -Blub կոչուած լրագրողներկ :

Ցօդուածադիրը կ'ընդդծէ, ապա կը -Թական եւ դաստիարակչական ծրադիր -ներու մէք փոփոխուԹեան մը աներաժելսորու մէ փովորութեան մր անչատել։
տունիւնը, որպես գի հորանա սերունը ծերը անշատական իրենց արժանիչներուն
եւ կարելիունեանը գիտակցունինն՝ ու
աւտացը ունեան եւ ապագային՝ ի
ըննց ուժերէն վեր գիրչներու համելու համար չվստահին իրևնց այս կամ այն և-րեսփոխան աղդականին, Հանրապետու նախագահի հովանաւորութեան կամ պատասխանատու աթեոռներու վրայ ոզմող բարեկամներուն ...

Ubbe h'pdpabbbe Bt Zushin Pubba հոգերանական անդրագարձումը կ՚ունե չրվանական արդարար հրիտասարդական մասնականերու մէջ , որմաց կր դառնանար, մին Հիսոքիափուին, իրենց կարդին կը դի «Հասավարու «ՀՀ,որոնը կարդին կը դի «Հասավարու «ՀՀ,որոնը կը դառնանան

stid day'd offengdefinade only an affect quanquamfun and my fiphy ; Lity offender, by the array for the first Litud offens from a first the administration purplandings; but if they are for the administra-galography and and the array for the first funds, the fundation of funds marght we funds, the fundation of funds marght we ռաք կարհնայ րլլալ «Ժողովրդավար» , եԹէ այսօր իսկ ուղէ վճռական որոշում տալ այդ ժասին։ ՍուլԹաններէն մինչեւ

# ՄԻՋԻՆ ԳԱՐՈՒ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆԸ

ԽՄԲ.— Անցհալ տարի պրոֆ․ Գէորգ Գոյհան ռուսերէն գիրք մը հրատարակեց Մոսկուայի մէջ, հայ թատրոնի 2000ամ-հակին առթիւ։ «Սովհտական Հայաստան» ագրէն կամփոփենք հատուած որ գաղափար կուտայ այդ արժէքաւոր

Թ. դարու վերջերը Հայաստան վերա -կանգնեց էր պետականունքիւնը եւ պահ -պանեց դայն՝ չուրջ հինդհարիւրաժետկ (886 — 1375):

Աշտատակետական դարաչրջանին և։ Հայաստանի ժէջ վերածմունոլի սկիդրո հայ ժողովուրդի նիւփական ևւ հողևշոր

հայ ժողովուրդի հիւմիսկան և։ հողնուր գիհանցի մերելքը։ անդրադարժաւ. ազգ արունստի վրա։
Բացառին ահանցի մերելքը։ հիւմիումին կը հիւկա — յացհեն Վահայ ընի Ալիքաժար կղղիին ՀՀ բեռուան նույնանում, ցաղացի հայ ժառանական արունական հարձահայան արունական հատին ձերել հատած բաղաքարին և արարական արունական բարու անիային և Վասպուրական ձեծ հորտական Թագաւորաննեն և և մեն ձեռնում առենում արաւանում և ան են հեռնում առենում առանական հեծ հորտական Թագաւորան հեռնում առենում և մեն ձեռնում առենում և առանական հեռնում առենում և հումեն հումեսի հումեն հումեսի հումեն հում Վասպուրական մեծ Շորտական Թագաւո-թուքինե իր և մեկ միլիանի առներ թո-հակչութիւն ուներ ։ Վասպուրականի Հայ մեծ Թազաւորութեան տերակալ Գա-գին Աթծրունին Ադհամարի իր չջեղ ա -պարանցին մէջ, բայի ընթըամարտինիս է բու, պապանհիս ու և։ Ռուումներու կրկել -սային խում թերե՞ն, ուներ նաևւ ջանի մի սալըս լոուտրարչ», ուտեր սասու պատը սր Թատհրախումահը, որոնջ հանդչես կուպա-յին այլագան տեսակներով ։ ԵրաժչտուԹեան «գարմանջի արժան »

որ արդարան գրութագրություններ արև որ արգան որ երկայացումներ գրուցակրումրի մեջ կը մտներն մասնազետ դերասաններ

դերասանուհիներ ։

ու դորասատու-բացա ։ Աղբեամարի կատակայուսածերու խումեր կամ կատակերդավենըը ենրկա – յացումենրուն մէջանդ կուչային դեղար – ուհատորին տարրուած դիմանիներով ։ Ժ․ դարուն չինուած Աղբեամարի տա

Ժ- գարուն ընտւած Աքժամարի տա - Հաար Արին բարկ հարև բանորակարարդ գտորի բարկ բարգարությանը հեր օրերը որագրագահությանին են գրժանակներու Հուրակար գորարդարարության եւ գրժանակներու Հուրաբար և Արքեամարի 25 Բաստերա - կան դիմակներնեն եւ ու մեկը եր կրկին միասիներնեն եւ ու մեկը եր կրկին միասը, եւ կարելի է խմիասորի Համա արոսը, աշ դարոլը է ըակառորով հասա Ճայն զանապան յատկանիչներու . Այդ դիմակննիրուն մեջ կարելի է տեսնել երկու տասնենակ մօրուսաշոր եւ անմօրուս, պե-խաշոր եւ անպեխ դէմջեր։ Մէկ , ջունին

րսաներորգ դարու կեսը, աշանդարար կք չարունակուն Հովանաւորութիւններով « հնաժիական ժիջաժառւթիւններով իչին րատած բաղատ տրբատառերը աւ դիրջի չատնելու «Եվորաժոլուֆիւնը ։ Մեկ օրեն ժիւտը կարևլի չէ բան փոխնը (ԱՐԵՒԵԼՔ)

ունին արեւնիան դլնարկներ՝ Բասակ հեր, որոնց մասնաւող ձեւ մր ունին։ Կահարկ դիմակներու մեն՝ կան աղջիկներ
(առանց դլնանարի) եւ կեներ (պուհսին՝
քայկիծակով:)
Արքեսմարի դիմակները Համեմատելով
ժեղի Հասան Հեն Մասորսնի բազմանին։
դիմակները Հենո, կրծանց վերադրել նոր
կատանիրու հետ, կրծանց վերադրել նոր
կատանիրու յասկամբիներում, սավայի
վառ կերպով արտարարտուան Հավանակում
ապային կերպով արտարարտուան Հայկական
Հայ այր մարդու կամ կնող տիպոր կը
ներկայացնե, որ ապայող է միջնազար
Մեան Մասորոնի ապայրի հիջնատարո

ոստ թատրոսը ապայալ և բաշատալ.

Ոսկ ակարախերու բաղմադանութքիւնը
ապացոյց է Բատղոսի խաղացանկի հիւԲերու բաղմադանութքեան ։
Աղթամարի այս թնատրոնի հանա Վատգուրականի, հերպես և Հայաստանի այլ
վայրերում մէկ գոյութիւն ուներ կատակմիմա - ծաղարածուներու Հրապարականի բայ
քին դանորում եր կորաայայակ ժողովրդային դանորում հարա, արաժարրութիւնը,
բու թատրոնը կը ցուցադրեր ժողովրդաբու թատրոնը կը ցուցադրեր ժողովրդական պառելաներ իա թեար հերկանական առակին և Հելնաքիային հեւգերում հերկայացումներ, որ կը ժարդկայ
հարմեր հերումենոր, որ կը ժարդկայ
հարմեր հերևակացումներ, որ կը ժարդկայ
հարմեր հերևակարեր է հեր հայկական
ծողրանցներու Բատրոնի դերասաններ
մորք հարահաներ հերևական կանորական հորոների հերևականի հարահաներ
մորք հարահաներ հերևական է Վարահաներ
առանական որ կի կունեային, պատանեներ
առանը և երի կունեային, պատանեներ
առանը և երի կունեային, պատանեներ յաստր ոլոյթ դուսուույթը, դադատարու փորք Հազած և դիմակաւորուստ, պատ-կերևլով դիչատիչ կամ ընտանի կենպա -նիները եւ Թռչուններ ։

Այս տեսակի Թատրոնի ժողովրդակա -ՆուԹեած մասիծ վկայ են Աղթամարի տա-նարի պատերուն վրայ ջարեջանդակ եր ձարի պատարուծ վրայ ջարդվատրագ օր վու տասենակ Թատերական դիքանակներ , որոնչ կը պատկերացնեն այժ, Հորե, վազր, դայլ եւ այլ կենոլանիներ և Ձորա աչչով փիրկ դիմակը կետպարուցան, որ ձեր տուիս պարպապես կենոլանիներու ալջով փիրկ դրհակը իրապարդանել որ ժեր առֆեւ պատրապես կենտրանիներու հայասիայացես կենտրանիներու պատիներների հեն Այդ դիճակի դլիա հրվաւ հայաստականին համարդու դիճակի դլիա հայաստականին հարարու դիճանի հայասի հայաստան են երկու աջեր, չան ուր բնահարար գիտան իրես երկու աջեր, հայաստան են երկու աջեր, չան ուր բնահարար գիտան է հրարան ու գուսան ենիրու իսկ միրա երկու աջեր աս հիր դեպի երեւակայական, երկրու աչ հիր դեպի երեւակայական, երկրու աչ հիր դեպի երեւակայական, երկրու աչ հեր հար հեր հայաստանին իրեւ հրարարան հարարան հայաստանի հիր հեր ապարունակու հերիայացումեր կաւ ասային, ինչպես ժիշտագործար հեր չեկանի հերայն և առափեր հայաստանի չէ որոր արտահարարում և առափերայի հիրարարատանի հերայն և առափերայի հիրաիրարիան հերայի հիսահարարան և առատականը հիրաիրար արտարում և առատականը հիրաիրարի հերահարարա untury, pp mrs տական ընկերային կեաև-

Օրինակ, Կիլիկիա ապրող Վարդան Այ-Արրապ , որդարա ապրող Վարբաս Այ-պետ ԵԴու բանանան եւ այրի կինըն, ո -բուն իր մասնակցի հանւ փոքը : ԺԴ. դարու մանրակարի իներն եւս ա -

«BUAU. 2» PEPPOLL

#### **ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ..**.

Մ է կ է աշելի անգաժներ լաշ առիքներ րբելքայանար, եայն ար դիչա արատենբե

Busule, upp mently facht for gamath իրաւունը կուտայի իրեն : Արդարեւ , ի՞նչ կրնար պատանիլ, եթե աղան, կամ անեդրոսը պատասըլ, որջ աղատ, դրա տա-ցիներին հիկեր ու հիկը պիտմասը որ Հայ եմ եւ կապ ունիմ Հայ հանրակին հետ։ Միաժիտ, անխելը Քիւբա մը ըլլալու հանդաժանաին էր որ ինժի որջ ապատու – Թիւններ պարդեւած էր ներա ժանկում գուրս ելլելու, այլապէս հանրժի երե՞ս կրնայի տեսնել։ Ու յեստյ յայտնութեան եր անտասանույին թո իենթը այն գքաշիս գն անտնաժայկը թո իենթը այն դանմ ՝ ապատել, բայց ի՞նչ կ'ըլլար անոր վիճա-, դարաշարմ ան այրջար արևոշե առություն ան այրջար

գրն հանանրևաւերեւշորընն։ որը հանրաանան Տաւա հանշանրհար

Աստղիկին ողիսականը լսելէ վերջ, մեծ փափար ունէի մոտեն տեսնելու, ծանո թանալու իր հարը, ուրիչ խաղով՝ կոյր ժուրացիկին։

**Ցանախ առիթ**ի ունէի տունեն քաղաք, չուկայ երթալու։ Շատ անդամներ և ած էի կոյրը իր սովորական տեզը կրծկուած , րայց մարէս չէր անցներ Թէ ան-Հայ էր եւ մեր հանրժին հայրը։

Շատ չանցած խանութ երթալու պա արու չապան թատունը արթաղու պատու-դան դործ ուներ, ու չ պիտի երքար հա-նուն: Բանայիները ինձի յանձնեց որպէս-դի ես երնամ բանամ, սպատեմ մինչեւ որ ինջը դար։ ԳոհունակուԹհամբ առի բա ւալիները ու բռնեցի չուկային նամբան ։ Հաստատ որոշած էի կոյր մուրացիկին Հանդիպիլ եւ անոր հետ խոսիլ, ենքէ իր ոսվորական աեղբ ըլլար

Հեռուէն նչմարեցի, հոն էր, իր տեղբ Ճչմարիտ հաւատաւորի մր պէս, հրկիւ «Հրմարիա Հաւտատուրը մը պետ, երկեւ -գածունեամբ ժառակայաց իրկես է հայեւ Հուժելու քիկլունը ունելու հայեւ լայի Հուկատ մը՝ որտեւ վրայ սուկներու հետ-գեր կային։ Արձերը խուրբ, դաց, որո գոյեւ որ մաստան հրադեհը։ Առառում գով օգին՝ դույանինրով, ծանվուտեն է ձեժ Հայուն տաև հասան անցորդներեն ողորժու**թ**իւն կը խնգրէր։

Ափիս մէջ պատրաստեցի հինդ դահե --կաննոց մը։ Շուրջս նայեցայւ Ոչ ոջ կար։ Մօտնցայ եւ ձեռջիս դումարը դրի իր ափին մէք։ Մուրացիկը հետաջրջիր Հօչափեց դրամը, աչջերը տարօրինակ կերպով փեշխեց , լայնցուց , քանի մը արովոր չարժումներ կատարեց, ա ոտոտիկ ժայևաձագ ջաղեսւր վնա՝ քաննահց հինգ դահեկաննոցը։ Եւ սկսաւ բար ձրը ձայնով անիծել.

— Ա՛խ , անպիտաննե՛ր , անաստուած-ներ , տատանայի ծնունգներ , նորէ՞ն սկը սաբ դիս տանջել ձեր չար, անհամ խաղերով, հիմը դահեկան գուտաը ունի՞ջ որ ի՛ր ծի ողորժունին կուտաը . . հա՝, կը հասկնամ, չա՝ու լաւ կը հասկնամ, հինդ կուտաը, որպեսզի բիչ վերքը տասը, բը պաշտապը, որպելորդ գրը կորքը ասանը վա-ասան պատմանենք, շկտաանով աստենութ, ասուր հայինը տա մեր դատնուցու ըսել... Դացե՛լ, հետացե՛լ, կորե՛լ, ես ձեր որոր-ժունենան ակադ չունիմ...» Բարկանայթ ձեռնափայտը զարկաւ գե-

արև, եւ հեւալով կանակը փակցուց պաղ Suinfile:

Ես չուարած պահ մը կանդնած մնացի նու մրարդը վրենունի շիրմ մաշրիարն րշ արմու տահա՝ տարրն սերբ ջիմ փոնգըոգ ջայլնրով հեռացայ։ Հատայ խա նութ, կարգի գրի ամէն բան, *ս* ahmen flagenema th the mumbermy den dhugu shuunum 5 g gbi manyaam aqu-mananga, saga dananghig hin'i shi-qaahig mumb qomdu bhiyafi hombo to bumushb bu qiboah oo mbishood a "myonfford gib qo dhooday manan qaa-dmou: Chung, bu kiya"a tambunkhib - ցայ խոսիլ, դոնէ բառ մր փոխանակել։

ցայ խոսիլ, դոս, բառ որ փորտատղու, Լաւ պատեմունիկւ, մա փախցուցի , դր մետր վերադարձա և ԵՄԷ բախար օգներ եւ դարձետը առանձին դանչի դինջը, այն տանն (Ենրեւս Շամրայ մը բացուէր մեր 81966

Zuch want blue: Abpgnigh funcplh նը , նհանցի չալակս, եւ աւնեցի դէպի կոյր մուրացիկը հրկարող նամբան։ Շուշունչի։ ժառորը գագը էն։ 3մոյն հան ին ասով ջաստո արսե դջու ւ ԱՀ սե իքան ին վայն դասնաներն եւ երան and gompamy paper pr fullplind by was ppub th dty dud waws . We uput de ւով նոր. -- «Հայրիկ, առ, Հայ դրը է որ ըրկ մօտեցայ իրեն, եւ գրեթե կակագե-ըրակուր իր զայրալից կանչիրը, երբ ա-

– «Հա՛յ...,։ Սկսաւ արտ կերպով դողալ ու կակաղել, «Հա°յ...«: Տանսւնի, « թ!ոοնսւար ջադաև այսքար » մրը միո մեկրնու շադաև՝ քայն դո մասւ-դայն դն հասանանաւ՝ ճամուիրբեն տեսև –

ըսի ,ու չատպով հեռացայ։ Այնուհետեւ ես չուտով բարեկամացայ իրեն հետ։ Մեր մաերմութիւնը պէտը օ զածէն աշելի սերաացաւ ։

Uruur\_Urr26

(Tup .)

#### ՊեՅՐՈՒԹԻ ՕԴԱԿԱՑԱՆԸ

OPULUE ZUPPEP RUUE OFUEUEP 4'50@555455.

Լիրանանի թերթերը հետեւեալ տեղե -վութիւնները կը հաղորդեն խալտէի օդա-կայանի մասին -

Լիրանան իրաշունը ունի

մր։ 48 մենքը հկայիգով, 15 մենքը կայն -գով ու ասար մենքը բարձրունենանց ըն-դուհեղու հիան արահ մը կիրեղումի հասե-արոցը է Մեկե, մասրմաբնայ սահղուց վա կը տահի հահրարին հասարահ։ Ուրկը ճա-շարած մը կատկացուտն է «քրանդին» ճամ բորդներու։ Այս երկրորը հաջարանեն կարերի է մահել «Միադգային չուկան» », որ հերկայիա կարդարունյու վրայ է ։

Դիտարան – աշտարակը, որ ծովու մա-կերևոկն 42 մենքը բարձր է։ օժաուած է կերևոկն 42 մենքը բարձր է, օժաուած է

ոնժակոր բիշիրով ասակարև ին երգա ուսծ է վարձակ, գլխուն էգ այձի դիմա-

կով , իսկ ծաղրածու գուսանը արու այծի դիմակով ։ Ուրիչ ծաղրածու գուսան մը կը Sphin julius quistly appending, popula in

եկեղեցող Հայրերը նզովելով Թատ -«Եր, ծպատակայարժար չէին ՝ նկտաեր

Արութով Ածժեշացիին համար դողու βիւծ եւ այլ յանցահրետ դահասա է հարարոն եւ այլյանցահրետի դահասար հերկայացումենը յանականում։ Իսկ Դաւեթի
Սաղկեւոր կեն կրերականը (ԺԲ. դար)
հր պահանկեւ որ կասատվանումեան մեջ
բիլուի ծաեւ Բե ապալխարողը շրանյաոր կարանակել որ կասափերգութիւններ
յանակելով։ Այս փասար այդ կուտայ
հեւ որան առաարուման արդ «մետրույ»

րաշախելով։ Այս փասար ցոյց կուտայ Բեջ արջան տարածուան է արգ «ժեղջը» ։ Իչիան Գրիւլոր Մաղիսարոս գահլա -ւունին , որ Թոնսորակեցիներու չարժումը դսպող գլխաւոր դեկավարձերէն մէկն էր, «

Brupad Washemphia Sudap

աջել դիրենը ծագրող Թատերաիազև-

2380 ժեթը երկայնութեամբ եւ 61 ժեթը լայնուխեաժը երկու զփիսԹրեր օրական վիչին մայուով վախսուն օդոնասեր կ'րն– ներք 132 հարարան երևավ օմարաբ «Անչ իլասարը։ Ո՞ിտ «փիսև» ընտ «Ան» դանասան մահոր» օմար որ հիւով օմարաբրեն ին

Խալտէի օդակայանը կը զործածեն 32 դանաշային ընդերուԹիւններ, որոնք ա – օգարաւոր ճամբորդներ կը թե -

1953/ին եւ 1954/ին 691 685 նաժարդրկեր hour ar among pr spatiath oundarin -

ծեր։ Քելրութ դարձած է կեզրոն մր Մի Հազգային օգտնուային երթեւնկի հա Հազգային օգտնուային երթեւնկի հա Հայն երյն ատեծ ըրլարով Մերձաւոր Արև Նելի թծական գուոր է հայակի օգտնայաձեն ամեն օր կը մեկնին, օգտնուեր գեպե
Երուսայեն և ԱժՀան (ուր կը համեն Հեկ ժաժեն), Դամասիսս Հայր սնէն), Պաղտատ (երկուջուկէս

մեր)։ Սայկտիկի Լոհաստ, Լոոժեի Թեշրան , Փարիզեի Քարայի, Սայիկի Վիկինա, օ -գային բոլու հավասները, որսեր իրաբու Լա ժիայինի երեր ցաժարաժառերը , կ՝ անցին, հայտելե

կ անդիկն հայտք է է .

հայտքի օգակայանը այսջանում չի րա
ւականանալ սակայն է Երիու տարուտն ոն
Բայցին , օգանաւային երինւերը կրիսա
պատկուան է ու հետրչ հետել կաւերիայի

Արդարեւ , օգակայանը լինուան է այն 
պիտի ձեւով ո՛լ , որ կրծայ օրական երեջ

Հարեւ օգակայանը լինուան է այն 
պիտի ձեւով ո՛լ , որ կրծայ օրական երեջ

Հարեւ օգանաւնը ոիուսիի ու եր կատա
աուներուն մէն լիսուն օգանաւնը պա -

որովայանքն ներս ներկայիս ծառայու-Մհան մէջ են վեց Հարիւր մասնագէտներ եւ դանուոբներ ։

Գործը անկատար պիտի մնար, Ծալույի օգակայանին մէջ միայն ո ուկը «թեջնիջ» կատարելագործումնե -

գունուհուկունեսումը կը խոսեր ոգրերգա կան ներկայացումներու եւ «Արատական»
կննցագային կատակերգումիսոնց ժոսին, սակայն, ըստ ածոր վատակերգումիսոնց ժոսին, սպետը էլ խոսունուի ջաղաջականումինուն ։
Անոր նպատակն է՝ «Խոսին էլ ծաղելա է իարագանի կենցաղային, արտաները հեր
խոսապանին է ինեցաղային, հաղթես է
հատական հետաական հետևարագայինը
հետաական հետևարագայինը

ոսիազանել կենցաղային արտաները։ Իր արժիրով «փնասակար» ներկայացումներ

կարծիչով շկհատակարծ հերկայացումենը էին ու թե կածող համար որ կատակերգութերւներն ու Ֆուհար համար որ կատակերգութերւներն ու Ֆուհարային որ իր հեր ած պարելնա ահատարաներիցի, այլեւ ածուպանախ կը հանդիսանային «ժողովրդա կան յուղժունչներու օնախըս եւ խուավու բեանց տիկայութ և եր կոսակայից պահոնջ
«Հայի պոենկաց» է Հայ ժողովուրդի դեսգորակական պարժանա շնուրդը» իր կանգիլ անկախ դումերած է հայ թաորածու
«Հայի առանա իս արժանա շնուրդը» իր կանգիլ անկախ դումերած է հայ թաորածու
ու ու ժենա հայ առանա -

որ ոչ միայն գուարճութիւն կը պատձա

. Հաժանանական հայանական հ. Հաջինը ։ Հորաանանակով ին տասատարբե հա Ար հրական հայանական հայանական ։ «Հե հրակ արև---- հայանական է հա

(Մնացեալը յաջորդով)

ic: On what in the Sammamore Sty h dan . դաջային օդանաշորդութեա<u>ն</u> մ գրացայրս օրջասաւորդությապ առաջու-հայը. «Ճամբորգոր Թագաւոր է»։ Ոև է նիս էէ խմայուած այս «Մասրաշր»ին ա ովելու համար առաւհլադոյն դիւթ։ իւններն ու հանգիսար

Միայն մէկ օր Լիրանան մնացողը կր այ Մայրիներ բարձրոննալ «սջիի» հա նայ Մայրիներ բարձրանալ «ոջիի» հա -մար, կկսօրէ վերկ ծովու լողանք առնել, եւ իրիկունը «ջապարէ» երԹալ ։

#### «ՑԱՌԱՋ»Ի ԵՐԵՍՆԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌՔԻԻ

ՍԷՆ ՇԱՄՈՆ —«Вառաք»ը իմ տարա -գիր, գիտես որ գիւղացին միչա անձարակ

Երկկ՝ հրբ Հայրենի դարաշոր վրայ էի, արբ ու ահող, չունեի ոչ ժեկ ժամկական հրճուանը ։ Միակ ու որրա .. դան կարօտս էր, մորքուսուած հօր պան կարտա էր մորքոսուան ձորս ու արգնուան մորս այրեւ բանանել կերը՝ չ այրենի ասնա մորս արիեւի բանանել կերը՝ չ այրենի ասնա մորս երքալ, եւ ամէն արլությունն իննին եր ոլ պե մէկիկ մեկիկ նախոսերը, գարերը, կամ մլատերս բայց այսան այրեւ բանակարին արևերին մեկը, կա այսար և արիւնարություն ձեկու ին այրեւ այսար և արիւնարություն չ մաներով կուրայի, ու և իննիներուի և արկապան կառնի իննիներուի այրական կառնի երեններում որա կ՝աս-հեն հենին ու այեւ և արենարում հարական հասանի և հենին հուսեւն և հենին հենին հենին հուսեւն և հենին հուսելն և հենին հենին հուսեւն և հենին հենին հուսեւն և հենին հենին հենին հուսեւն և հենին հենին հենին հենին հենին հուսեւն և հենին հենին

արրագան գաւլ» ընթեներում տուր դառ-ներ, իրենց չուներ կը ծծեր ... ... Այս վերքին, հրեսուն, տուրիներու աղի – լեղի չրջանին, իմ սերունոլս, ջեզ – արով շատատանաբ ՝ խնսվատ Շաշարիինն դրև արողար քրվաշիր:

Նախ շիտակ ջալել սորվեցուցիր մեդ «Հպարտ, ամէն ճակատի վրայ։ Սորվ նո Հայաբա, տաերծ նակատի վրայ։ Սորվե-ցուցիր վատ դամել՝ մոկրաջացած Հայե-ծիջին կրակը՝ զարաւոր ։ Մնտրոպի յի -զուծ տորվեցուցիր մեզի . - Գույաի հո -վեն տուիր մեր վերանրը արիւծատ, -Մարաազու խոշջը Հեյեց հրաժե և : Թոց հոր երեսնամեակը ծաղկի ազատ եւ ամրողքական Հայրենիչի Հոցին վրայ։

Ո . Շըտհիվբան

UUPUBL - Upple Bunng, bebunch 

րան մը մեր ջազցը մայրենիջին, ունեցար րջանաշարտ ստներ եւ րկչներ, որոնը նոյն սիրով ու Հանոլջով կրչներ, որոնը նոյն սիրով ու Հանոլջով դրատիարակիչ նիւթեկով լեցուն՝ Էջերդ։ Թէեւ երբեմն վրզովիչ փորձեր կ՚թնես՝, ոյց չունչը ծանր չէ։ ԵԹէ պատահ ո մր ակամայ բացակայիս առւնեն խրիմ, հարագատի սիրով կը՝ սպ

արասոս գրարան արդում էր ակասոս - գրար և հարարաս - գրար և հրարաս - գրար է հրարաս - գրար է հարար և հարարան հարա

ORPHY MERKESOKOKOKOKO, I'P

Phy de melich nez Wiegsh չ մը առելի ուչ կիոզկի ընել այ ռետուունիւնը, որպեսզի Հայրենա «ալուևասուունիև», որավուղի հայրհիա « կիցհերուս հաղորդելիչ լաւ լուրերս անսկի լատ ըլլային, բայց «ճառաֆրի Սհայտ ձի Օրը Օրինը կարդալով, պարտաւորուև -այ ածապարել, Բիւրիմացութիւնները կանինելու համար «ահառաջ»ի մեջ Առասիազարգիներու կո-

«Հահատութ» ոչ Հատապատակայարարա վա-բես հրատարավումիան» կարորդող գահի «Եր օրերուհ», Փարիպեր Թե դաւտուն», այդ թե կին հայինակիցներիա կողմե ստացայ հավել համակիներ, բոլորն ալ խանգավառ, գաշարերական, եւ խորհաւորական, Սր-ատնց չծորհակալ եմ գրողծերուհ, Բայց ատաց բողջաղալ եմ գրողներում։ Բայց ազատելի էր, որ աշխատակութենան , զործնական աջակցուժենան առաջարկ եւս չար է Կամ իմ առաջարված ձեռովա հար -գրովացական ժողով մի ը զումարկու և և չանձնախումի մի կապմելու գործին օ -ժանդակող մը մէջանց չար, ինչնարկուա-րար է Արգ էր, որ չեղաւ ինչնար էաւչ էն անինարկը այց մասին համար պէտոչ է հասինալ է

Այսպես է, որ ստիպուհցայ անհատա կան ծամակներու միջոցին դիմել, որ չատ

աջող արդիւնը տուաւ։ Աջակցութեամբ երկու Հայրենակիցնե ւմ - Մարկցութենամբ երկու Հայրենակիցնե -ու՝ — Ստեփան Արրդեան (Մարսեյլէն) Վարդան Եղիչէնան (Վալանոէն, այժմ իոն) — տեւական ԹղԹակցուԹեամբ աղժեցինը ցանկ մը ձևոնհաս հայրենա իցհերու, աշխարհի աժէն կողժէն, եւ ա գրցարու, աքրագրեր առջա դողը, սկր -ոտիչ ժանր դիմուսքները, այնատակցու -Թեան ինորանչով։ Ցանվը դեռ չկրցանչ լրացնել, ոժանց հասցէն չունենալով, ո մանց ալ արձակուրդի դացած Ellming munhunnd

մեկ միտավար պատապրատ Մեր դիմումները կատարած ենջ, Ֆր -րանսայէն դատ, Եդիպտոս, Գեյրութ Գոլիս, Յունաստան, Աժերիկա եւ Ռու -

Ձեռը բերած ենը վաթառն ադրիւբնե -ու ցանկ մը, սկսետլ 1890ական Թուա -

. կաններէն ։ գրասարդու Կառառեն Հայրենակից մի դրած է Թէ պատրասա դրութիւններ եւ նկարներ ունի եւ դեռ դրեկիցներ այ եւ սիրայօժար կր արամարի միզի ։ Անուններ չաուի, լրիւ ղեկուցումը վե-րադաձելով , մոտ օրէն կազմուելիջ Հայուն Հերա

ան ձևա խում բին

յանձնախում դին :

4 . Սարգեր Սելիանը, Հայլարի յանձ Հայնում ին մասին գրած էր ինծի, Յույիս
Հայնում ին մասին գրած էր ինծի, Յույիս
Հայնում ի մասին այն են այլ ուներ
Հայնս պատասիանած են իրեն, Գալաս
Հայն կապ Հասասահը կը միայ մեր կագմերի, յանձնախումիրն

ԱՐՏԱՇԷՍ ՊԻՊԵՐԵԱՆ

\*BUAULROP PEPPOLE

#### **ህ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ UUZUANPAC ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

- Թոյլ աուէր որ առարկութիւն մը ընեմ ։ Այստեղ իրը ամբաստանեալ եկած եմ , ձեռնակապերով կաչկանդուած ։ Սա արովս կեցող սպան պահ մը առաջ իմ այդ Հումս կեցող սպան պահ մը առաջ իմ այդ ուսնավար արոտիքասվ արմատմաջ ձե-արժիհ» աստանով ։ ին աിս երկրաժեն ժիր-

Նախապահը մաիկ չրրա։ եւ իսկոյն

տեսու մարցաբնուհիւհը։
— Հակառակ անոր որ օրինական տա-թիջի մէք էէիչ, դուջ անդամակցեցաջ առաքին Ազգ. Ժողովին։ Աւելի վերք, առաջիս Օգել. Ժողովին Բ. խմբակին, այսինան ընդունակարիրներու չարջին մէջ Sugar.

.... Այս , այդպես է ։ ..... Երկրորդ հստաչրքանէն հաջ ձեր խաքրակը միացա՞ւ Թերարջըսիերվեր կու-ատկցունեան։

. Մեծագոյն մասը Թէեւ յարեցաւ այդ

կուսակցութեան, բայց այդ թուականին Ժողովը ցրուած էր, հետհւարար իմ բակն ալ գոյութենկ դադրած ։ Հին անդամներն են որ մաս կազմեցին Թէրաթջըփէրվէր կուսակցութեևան ։

- Aptet Sudmenned queduptiff e, uphet ubursurg much 6:

- Այն ատենուան վարչական ժողովին bu muqued the, myquehub nengard

Ship marmy:

լենք առատ։

— Ի՞նչ ըրից ուրեմե։

— Կարա Վասըն, Հիւսելին Ավրի,
Ենանի, Զօլաց Սալա՝ Հատին պեյերը
եւ Ճէմալ փալա ինձի առավարկեցին Թէրաջջըփերվեր կուսակցութեան մակցիլ, եւ միասին աշխատիլ։

- Ձեր Բ. խմբակը ծրագիր-կանոհա app neutop:

- NZ, Znzbige:

Pp ուղեղեծը նմանութեան եզր մը ուրէ՞ր Եքևանջնակենվենրիսս սևմերենա ուրել և Եքևանջնակենվենրիսս սևմերենա մաս կազմեցի՞ ը այդ կուսակցունեան։ — Այս , Սամոսնի մասնանիւդը բան

լու համար իրաւասութիւն ստացած էի ։ - Umdunuh ath uphat auponabitua

թիւն ունեցա°ը։ — Գիաի ունենայի, բայց ժամանակ չունեցանը ։

... եր հլանակէ Pէ մինչեւ Թէրագրը -

Attetth lurquest, durb mld fur

ցունքնան մեկ դործիչն երը ։
- Բոլորովին այդպես չէ, ես իրևնց ը-ոտծ էի նե ամրողքովին չեմ կրնար գրա-7/1 իրենց գործերով:

- Մինչդեռ ձեր թուղթերուն մէջ փա ոհը կան, որոնցմով կը հաստատուի Թ Հնահատուհը ոչ պատուունը էջ Թէրալ 

ութեանց առթիւ պէտը է բևայ։ Unge — Նիւվհական վարձատրուկիւն մր ընտրուվհանց առնիւ աչիստանցայ արդա-ու

— Ոչ, տասնոց չառի, չուզեցի ալ։ - Ո°ւր կեղբանացուցեր էիջ ձեր գործունկութիւնը։

— Աքասիոյ մէջ կազմակերպութիւն չկար, հոն ալ պիտի աշխատեր ։

— Երբ թողուցիչ այդ պաշտոնը ։

— 10 Փեարուար 1925 էն ի վեր դին -

- Ձեր ծննդավայրին, Բիզէի

ի՞նչպիսի կապեր ունիջ։ — Ցուն , հողեր ունիմ , հօրհղբայրներ , ազգականներ ունիմ ։ Երրեմ'ս օղափոխուս Phus h'bppud: Abelben mehlb zum Իսթանպուլ կը դանուկի։

- Իս թանպուլի մէջ ի՞նչ գործով կրգwill from Lusuaulubacphudp, wakenae ...

լում: - Դրամազլուխ ունէի՞ ը:

- Az, zachth:

- Ձեր վերջին ճամբորդութիւնը ի°նչ buquinulad to : Lung budushih be then . նիւ Սուսուֆի հետ ի՞նչ նպատակով իդմ*իր եկաբ* ։

— Եկանը չվահան մէջ մանելու Սարը Էֆէ Էտիպի ձևա…։ Մեր նպատակը պեմահափորձ էր։

- Էտիպ պէյի հետ տեսակցեցա<sup>\*</sup>ը։ - Հարկաւ

։ Անժիջապես որ Իզմիր եկայ, գտայ զինջը։

— Եւ գլուխ գլիսի տալով մահափորձի մասին խորհրդակցունիւններ – ունեցաք, այնպէ՞ս է ։ Un, mjungu &, pompus sten mk-

սակցեցանը, վիճարանեցանը, եւ քնյպես pute, Apingula dang unfug:

- 16 8 ունիսի գիշերը Կրկաեցի Շեվ գիի տան մեք հուաջունցաց, յետոյ և -կաց ձեր սենեակը, անկողին մտաց։ Ջէներևն անաչար գեն դաչջափանիր ատի hungs ne numpunu the 25" ... Bung ab mu ab gebemfalurgant gham ?:

(Tmp .)

ույք հրհափոխանձներ, արոնց ժեք ընդգի հանգին կուսակցունեանց երկու նախա
օրաները, Ռաժեք (Հայր), եւ Պեօքեւըորայն (Մեյլեք), իսագ առների ռեպեսգր հետարանցին որոնկանունեան գիրգր։ Մասնաւորապես եւ տեցեն Բե ստովգիանական, ուները հրդլ արդանան կան աւ 
և չուսա ժեքաժատե չեն։

«Առնաստանի արտացին նախարարը։

Սունանոփուրւս», խոսելով Կիպրսակ
հարարարելու և խոսելով Վիպրսակ
հարարարելու և բայարարարարեն
հեշ անալունական գեր արարարարեն
հեշ մենը կնուրենը պատնական հեր դինակալԲիներ Թուրջիդ հետ եւ Բե աժեն բան
հեշ ատոր համար, ըայց Յունաստան
ոչ մեկ պարարայն ձեր պիտի համորութել
որ դրկուի կարելանան ակտուբնանի կրա 
«Արիներին»

iningulaptus *Բախահահն դիրերս*Հ*ը ռ* թե կառավարութիւնը ամեն միջոց ձևոջ առած է Ազդաժողովիչ դիմելու համար , Կիպրոսի հարցին առթիւ : Ինջ անմամբ ուրայրութ տարցըս ատարը։ 102 ատնամեր պիտի հակապահ լունական պատունիսա-կումնած որ Եիւ Եորջ պիտի մեկնի մօ « տերս Մինչ այս մինչ այն , Յուծաստան հրկորդը ծանուցացիր մը պիտի գրկե Թուրջիոյ, վերջին դէպքերուն առնիւ ։

#### THIST PAC STRUTTERS F ՄԱՐՈՔԵԱՆ ԾՐԱԳՐԻՆ

Նախարարական խորհուրդը տոքի Նակարարական խողմուրդը տոքի օր ամբողջովին վասերացուց Վաբլապնային ծրադիրնի Մարոզի մարցին կարդադրու - Թևան մամար։ Ոներկա յայանի է, այդ ծրադիրը կարավորեն եր հերևայացուցունը, հերևայացուցունը, հերևայացուցունը, հերևայացուցունը, հերևայացուցունը, հերևայացուցունը, հերևայացուցունը, հերևայացուցունը այդ անույնել, փափելու հեսացի հերացինիկ հերկայացությանը հերևայացությանը հերևայացուցությանը հերևայացությանը հերևայացությանը հերևայացությանը հերևայացությանը հերևայացությանը հերևայացությանը հերևայացությանը հերևայացությանը հերևայացության հերևայացությանը հերևայացությանը հերևայացության հերևայացում հերևայացության հերևայության հերևայացության հերևայի հերևայացության հերևայացության հերևայի հերևայացության հերևայի հերևայր հերևայի հերևայի հերևայի հերևայի հերևայի հերևայի հերևայի հերևայ

Umpagh be Parkaugh angobened has խարարը, Փիկո Ժիւլի, յայտարարեց Թկ դանլինին ա**վակ**ողմեան եւ կեղըանի խըմերն ու մէդ վիջահոդունիրդրդեր թած հանժութրժողծ որտովանունիրոր գետակեն գույնսկա անագովությունիր ծևոոյ Հաստատեց Քէ ծրագրուած բա է և բենորողումները պիտի դործագրուին ած-ժիքապես : Նախարարական խորհուրդին ժեք, որուն ներկայ էր հանրապետուֆեան մչչ, որուն մերվայ չր - ասրապատութատու մախոպահը, վարչապիսոր յայրադրարիկ Բէ «պատուաւոր լուծումի մր յանդերո վրայ հետ, Կառավարուժիլութը ժամաւոր յայրապարութերեւ մր դիտի Հրատարակե, ծանույանելով ծրադրուան թարենորո ծանույտնելով ծրապրուած բարևնորը -դումենքը, Երևկ բանակայութիւմներ սկը -ում Մարոցի ժէջ, ժարգայանի, եւ Սուլ -բան Արաֆայի միջև, Սուլքանին հրա ծարժած մասին։ Մարոցի ժէջ ածհամերեր կը ապատեն բանակարութեանց երկի միջա-և եւ Ա. Ա. Հահատանակարութեանց երկին։ Մրաch for Une found my and mudmy be

Իրանաներ գաղուակում - Գրանաներ գաղումիա Նախակին վարդապետ Պիտո «անորձղումիև-լի» իր դանէ Մարոթի մասին, դոյացած համաձայնունիներ:

× Կառավարութիւնը ջննութիւն բաց։ Հյդելուհամար 400պահեստիներու ժիս արդարաչատասար ամմարաչատարենքու ծրանա-կան դիրջը վերգ տրագատվածութենան հարա բարը իր դարասրարէ իք է աքրոստուքենան ինդիր չկալ, այլ սխայհեր դործուսոն են: Ինչպես դարան չենչ այլ 400 դաշեսաի -հերը մերժամ չեն կառախումբ ծատիլ, Մարոր հրթալու համար։

#### HAPASHUP BEYFULTURAL

ինչպես դրած էինք հրեկ, Բլ.

Printu namb filip byth, 12. mains and y did made (b) numbh haffungunah di did maha papha garah gapha khanah Styunghi dif i dip in hafi samuah hafi samuah hafi dinamb bi. 21 duhant bir dinamb bir hama bir dinamb bir hama di ampung hafi samuah bir hama bir dinamb bir hama di ampung hati di ampung hafi samuah bir, 4 puncapunuh bir, 4 puncapunuh di ampunuh di ampun

եր արևումութիո հունո ին դրուսեն քարա -հութադրերու բրաքի չարեր դիուսա ուրչարորդուն անակաչան : Հարաբև որա -

Մէկ վայրկեսան տեւեց ցնցումը, որուն նման ոչ մէկ չարժ պատահած էր վերջին յիսուն տարիներուն ընթացքին ։

կր վարծուի քիկ մեռեայնոկու և վի -բուորներու թիւր առելի մեծ է ։ Երկթաչարժել դղալի հղաւ Իսրայելի եւ Կիպրոսի մէջ ուլ, առածց վնաս պատճա-

Գահիրէի տարրական դպրոցներէն մէ -

#### u. uzurnibuih ԴԱՄԲԱՐԱՆԻՆ ՀԱՄԱՐ

Յանձնախումբը չնորհակալունեամբ ստացած է դամբաբանի չինութեան հա ժար երկու հազար ֆրանջ, Արկիար Սը -վազլհանէ (Շաուտկարտ):

#### «สมกนร»ค PUPPLIAUUT THUIL

Շխորհակալու Թևամբ ստացանը Գրիգոր Վողոյեանկ (Միլֆորա, Հանաբներ) իր այցելութիան առթիւ հրկու Հաղար ֆրանը, Հազար ֆր. ալ ԱՀարոն -եանի դամրարանին շինութիան Համար ։ ախալ վարչութենկն) ։

#### «BUPLLS» 4C TUPLE

Umputit, Uth Speam, Antifup Whatնի լրադրական կրպակը ։

#### ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻ

Տարեկան մեծ պարահանդէսը ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 23 ሐበቦሐ b.h በቦዘደን.ከቦበኮጌ ሆቴՋ

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

ՄԱՐՍԷԵԼ Աղպեր — Կրնաբ զբել «Ազ-ակչի կամ Տեմարանի հասցերվ ։ ՊՈՄՈՆ — Մելահով և մաջուր դրհ – նին աև մեահանն իանրըան իանման

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Հանընի Հայր - Միութեան տարեկան մեծ պարագանուկոր Հոկտ - 23ին , Սերջ։ If hippotale atta

#### UNEFFUSAEAFFE

Սահակ եւ Անդրանիկ, Հայկադուն Քէ-ֆէլեանի տղաջը 500ական ֆրանջ կը նուի-րեն «Յառաք»ին եւ Մուրատ Ուսումեա սիրացին իրենց ծնողջին ամուսնունեան տարեղարձին, առներ

կուծ, մէջ խուշնասի մատծունցան աջա-կերտերը, որոեջ ծող գասարած մատժ ին։ Առամին ցերունի վրայ բոլորը ստե-ուսիերեն վար վաղեցին։ Բագրիջենը գանողչերով, մեսս երևում, ագիաները դետին ինվան, Տասը Հորի մետած, միադմարն ինկան։ Տասը հարի մեռան, միւս-հերը ծանրապես վիրաշորուեցան։ Շատե-րը հագիւ 8 – 10 տարեկան են։ Կառավավոչիրուն սեսըն դայետանամանիը տղքրէր հունլիւրն սշարոա բ

չջաւոր Թաղը կը բնակին։ Երէկ դիչեր Լիմոժի չրջանին մէջ ԹեԹեւ գնցումներ արձանադրուհցան

#### EUTH UP SOLDA

PHILAPAPHAUL BEPSAPULUPE -La gibing be duringly be to maniful պետա կը ծառային և։ Էր ստատվածու գ Էլ- օր ընպեւ գործագույ եր սաբառնցու Նահերի չրջանին մէլ, առանց միջաղեցի։ Տասնոշորս հաղար ըսնուսրներ անդար ծուքհետ՝ գատապարտում են։ Վարչա պետը կը շարունակէ բասակցիլ դործա այրերուն եւ բանուսրներուն շնու ելէ վր գահելու համար։ Նոյն օրը դործադույ մի շարրունցու նուն։ Էւկն ինչքուի ած խու-հանում է 48. Գուժապահում անու Swhehpnen dig . Popommitphpus Whene Թեան անօրկեր աղդարարեց ԹԼ «ամ ; և դան պիտի փլի , եԹԼ նոր ծախջեր բար վուին եւ բարձրանայ արտադրութեանց

PULARAPLUP 100 ·000 ԲԱՆՈՒՈՐԵԵՐ կործագուլ - անասականական արուականի 35 կարևոր

րուս սչը։ ՀԱՆՐԱԿԱՌՔԻ ուն գիծերու վրայ (Հիւսիս, արուարձան) հրնեւևկը դադրև-ցաւ հրէկ, անակնկալ դործաղուլի մը Հե-

եւանջով ։ ԳՈԼՍՈՅ ՄԷՋ բացուեցաւ ժիքազդային դրաժական իրջ բարությաւ ծրագրային գրաժական, հատկով -գրաժական, հարջ կոլաժողովը, մասնակ -գրունիսանը 53 պետումենանց։ Օրակարդի դրաւու օգնելու ծրագիրը, Այս առնիս մա-բաժասն անդեկագիր մի կարդաց Ֆրան -սայի ելժաական ծախարարը, Գ. Ֆյիժ -

2hhlbulli tar barabe apak ha տարուին Աւսարալիոյ մէջ, Անդլիացին թու կողմէ, որոնք պիտի պայքեցնեն ի րենց վերջի՝ ղենջերը

# BUPTRSPSL

BUALL .- 2. 6. 4. Upgar Phase functրի ժողովը այս չարան՝, ժամը 20-30ին, ընկեր Լեւոն Պետհանի ընակարանը, 58պիս, Ավընիւ Ժհներալ Լըքլէս, Վի

4 phy .. 2 . 8 . 9 . 4nd purkly plogs . de շարաթ ժամը 8.30ին, ժեր սրաչը։ Կր

շարաթ ժասը 6 -- 30րա, սեր հրա-բը։ 12 ինորրուի ճշգապահ ըլլալ ։ Ֆ. Կ. ԽԱՁԻ Փարիզի ժամանիւդը ընոչ4. ժողովի կը հրաւիրէ ընկերուհինե -րը այս շարաթ ժամը 16ին, Ազգ․ Տան

#### 94.84.04.9

Այս կիրակի, Խաչվերացի աշնին առ -իւ, ժամը 10։30ին Հանգիսաուսը պա տարագ պիտի մատուցուի Ս. Խաչ հկև -զհցւոյն մէջ։ (10պիս, Ռիւ Թուեն)։ Նոյն որը երեկոյեան ժամը ճին հանդիսաւոր պատարադ Իսի լէ Մուլինօ, Սէն Պրիշնույի մատուռին մէջ։ (148 ռիւ տը լԷկալիթէ)։

#### BESULPAINT L

2.8.7. Նոր Սերունդի «Ահարոնհան» խումեր պարանցիկ ցերեկոյինը որ տեղի պիտի ուհենար այս կիրակի, յետաձգ -ուտծ է Սեպտեմբեր 25ին, սրահի հորոդութեան պատճառաւ ։

#### APPUNTANS

& 4wy. Hush Whith & Umany-Whoրոպ» Հայերէնի դասընթացրը պիտի վե -րարացուի Հոկտեմրեր 6ին, հինդչարթի , nhı mhı Tupo, Stoj

պառի Մերի Անեքսի որանը։ Հայապանդանման նախանձախնդիր ևողջներէն կը խնդրուի նոյն օրը արձա սերել իրենց գաւակները ՍԵԲԱՍՏԻՈՅ ՄՈՒՐԱՏ

> пъповитыцивецяв осе 2048 - 2212

#### TUNP ZUAULINA

Ֆ. 4. Սայի Սևւրանի մասնանիւզը չըհորմակալունիամեր ստացաւ մարարական Ֆրանը Գ.Գադանձնանք եւ Գ.Կարօ Երամ-նանք, փոխան ծաղկնպսակի, Գ. Նուպար Թոփալիանի մամուան առքիւ ։

Աղաժետն , Հիսայետն , Սարդիսետն , Սվագլետն , Գերյիւբետն եւ Վենետն ըն -Սվագլիան , Վերլիւբիան եւ Վչուսը տունիջները եւ բոլոր ազգականները ի րենց խորին չնոր-ակալունիւնները՝ կ յայանեն բոլոր անուց որոնը աւձումո , որաշոր, կաժ հուիրատուու Թիւններով ի գ ցուակցութիւնը յայոննցին ողրաց ՊՕՂՈՍ ԱԴԱՄԵԱՆի մահուսն առ

#### Or LAPPS 902AUBUL CLARP LEMME ARSERE

Unaroliment

4/100/15 Utap Wabucus

13, Օգոստ 1955։ Կնքահայրութեամբ Ազարիա Քոթանեանի։

9. 46140 908014660

or. ԱՆԱՑԻՍ ԿԻՒԼԷՄԻՐԵԱՆ

Ամուսնացած

 $\phi_{mphq}$ 3. Bbum. 1955, Ula delpud

× 9. Կարապետ Կիւլէմիրեան իր աղ Տկան Անայիսի աժուսծութիան առքիւ Տետեւեալ նուքբները կ՚ընկ Մարսեյլի չը-Հանի ազգային Միութեանց — Հաժազ Shuis Ubunjhuh Չանի ազգային գային Մչակութային Միութևան Հազար Մեն Ժերոմի Թաղային դարոցին 500, Ֆ. Կ. Խաչի Մէն Ժերոմի մասնանիւդին 500:

#### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O.

1965 - 1966 գորցարվան տարելքիանին արձահայցուβիւնները սկսած են ։
Ընդուներուβեան պայմաններուն տեղե-կանալու Համար , հիսչարքի եւ լաբաք էստրենրեն առաջ , մասնառոր պայան-եա , մը պետի դրարի ծեղինրուն ընմում-

Երթեռեկի համար Փանթէնի եկեղեցիէն ունել 146 թիւ հանրակառըը եւ իջներ Ptup pudpibob :

#### STANDA SACOBERAN

Վարժ կին մր կ՝ուղուի ։ Դիմել « 8ա-ռաք »ի վարչուԹեան , Վ. սկզբնատառով

ԿԸ ՓՆՏՓՈՒԻ .- Փարիզի մէջ կահա capacing akidanh op hi phumanh insplic hang op Sudimp' has alongh himinish and Thilly abunangsh dangen plan

#### **4'በ**ՒՁበՒԻ

Ստիպոգաբար իրենց տան ժէջ աչիա արքու Համար փործասորներ , մասիս հոպ տը շամպրի եւ պլուզի համար ։ Դիմել՝

Ets. ORLEANS, 170, Rue St Martin, Entresol

Պոնեթըրի - Լէնժըրի Հաստատութեան մը համար հրիտասարդ աղայ մը, ընդ ւշ-նակ՝ մակագինիեր դործին։

Post 9. Phi Ptyty ichbutch Paris-Californie 58, Rue de Cléry, Paris

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(9)

#### 1188bl b8b-8

# ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆՆԵՐՈՒ *TULOR ZUUSUSNHRHHLE*

#### ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

32, Rue de Trevise, Paris (9'). Tél. TAI. 65-44



17 BL.DES CAPUCINES (Face au CAFÉ de la PAIX)

Tél. OPÉra 80 - 34

00 - 25

Ցատկապես կր յանձնարարուի Փարիզ ապրող կամ արտասահմանեն հկող Հայհրուն նկատի ունհնալ։

SET OF STOPES 4. SULLEGE <del>ቀ</del>ይኖኯደራይኄ ዺራዮዳኯኄ ኄበሶ<u>ይ</u>ደራኑበኑቝեይኄቆ The LUNCHUSAFVE



004666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9º

C.C.P. Paris 1678-63

R.C.Seine 376.286

ՔԱԺԱՆՈՐԻԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա ու գաղութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամո. 1600 Արտասահման տարիկ. 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը յ2 ֆր Խմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱԳԵԱՆ ՆՈՐ ՇՐՋՍ

**ՀԻՆԳՇԱԲԹ**Ի 15 Utasturtr JEUDI 15 SEPTEMBRE 1955

3109 8UPb -- Pbb 7776 31 ANNEE

ъበቦ <u>ፕ</u>ቦ<mark>ደ</mark>ԱՆ, 11ቦԴ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 3187

#### RPC POURC

# ԱՀԱ ՓՈՐՁԱՔԱՐ ՄԸ ԵՒՍ

Թուրը Թերքներ՝ անդամ բացորոշապէս կը հաստատեն Թէ Սեպտ․ Եի բարբարո -սական արչաւը կաղմակերպուած էր ակ-ներնւ կանկամատծուքնեամբ ։

րու պատրաստատություրը։ Գրվորչ քարոզութեանց հետ, որոնջ սրանիներ տեւեցին, գործնական ձևո -

րարաքներ տեւեցքն, գործնական ձեռ հարկներ այ կր կատարուէքն: հարկներ այ կր կատարուէքն: հարկներ այս անդամ գրունցաւ Բե յարձա կում գործուտծ է կած ակտի դործուխ
Եռնաց պատրիարթարանին վրայ
դրեյն փորդիչ ախատանչաններ: Ապատեմբեր չեր խուսեր որ երիտա սարդներ նշանատախատակ որ կր կարեն
Ֆիերի պատրիարթարանին կայ «կրաեն
Ֆիերի պատրիարթարանին վրայ «կիպորութ Թուրջ էծ անարդուքեամր» է հայի

րայ (Բերայի Ծիսանիս), իրարանցուհի կայ, «Կրա-թուր Թուրբ է, ծակարարուհիսանը ։ Նոյն օրը երկու երիաստարգներ «Կիպ -գարոկեց Ահիսաիուհեսան պողոսային վը-գարոկեց Ահիսաիուհեսան պողոսային վը-

րայ (արար օրտադր), - բրաբացությ Ֆատնելով ժողովուրդը ,։ Դարձնալ նոյն օրը Թուրջ հարեւրապետ մր կը ծնծէ հրվու Հոգի որոնչ յունարէն կը խոսէին բարձրաձայն, Հանրակառջին

աստուսա ընթացքին հերայի մեն չիսը -տակուած ցուցափելվ, որնի ըրկի չեզած վաճառատան չեր մեպած»։ Եւ այս աժենը՝ մեկ ազգանչանի վրայ։ Եսքի ծամուն։ Երեջ տարրեր ջադաջեն – թու մեն !

829

թումել :

հուժանը յանիարն կը պառնայ տեր հուժանը յանիարն կլ պառնայ տեր հակատանի Պորող մեկ ծայրեն միշոր ,
հակատանիանումիները հանդիատանո :
Վարչատեսնա է որ կր հասաովանի ին 
գրարկարդումինան ուժերը չկատարեցնի 
իննել այս իրա այս հայարական կոնակը մը 
միա պատասականումիները »:

հինել նոյն իսկ ելեկարական կոնակը մը 
միաս կոնած ըլլային, դժատար իկ ծրա գրուտն աշերում կատարուեր այսարա 
պատանուրում կատարուեր այսարա 
պատանուրում իսանակ հա այնչան 
այսն հայանումիան մի գրալ :

Թուրզիսը մեկ որև է յարձակում , չար 
կամ հայան անի աներան է առաջան 
կամ հայան հայան անի անիան և 
կամ հայական արի անհանրան է առաջան 
կամ հայական Հայաստանինում ին 
կամ հայական Հայաստանի 
կամ հերջնվան :

Սուլթան Համիտ հայասպան կոտորած ենը կը հրամայեր, տեսղութերեն տահժանելով ,— 24 ժամ կամ երեք օր ։ Կիլիկիսյ առաքին Հարզը (1909 ապր

սպրիլ) ունեցաւ կուսակալութեան գիտ

անելն ուծեցաւ կուսակալույնեան գիտու βետնել և, որակասը լրացուց Մերտերիչն դիրուան շապատարար» գորջը ։
ԻԲԻԲտուր ամբույն ժողովուրդի մը բնաբնվումը կաղմակերպեց իրբեւ կառա-պրունինը մահրակրկիտ ուտումնասի -բույնեամբ և, անհրակրկիտ ուտումնասի -բույնեամբ և, անհակրկիտ ուտումնասի -չույնեամբ և, անիաներու ընկացչին ։

Կը Թուի ԲԼ Սեպտ. 6ի խոսվույնեանո մէջ այ պիտի երեւան պաշտնական պուրնանից և, ձևուձև .

պրուխմերը եւ ձևորեր Անշուջա միայն Կիպրոսի խնորիրը չէր որ վեր կը ճարեր ամրոխին ։ Մ. Քեմալի հիմնած կուսակցութիւնը ,

Հալը, վարպետորեն կը չահագործեր տեսական տաղնապը, Հանդամանը ստացած Է որ ծանրակչիս

Միւս կողմե, աչքի փուլ դարձած էր ոչ - իսլամ փոջրամամեութեանց անաե -

չ — ըսրա դուգրասատությանց ասող --Ինչո՞վ բացատրել միեւնոյն ատեն հայ-ական կանութներու վրայ կատալուած ոձակումը եւ եկեղեցիներու ջանդումը արոյն վայրագութեամբ ։

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# ԾԱՍՆԱԿԻԸ ՀԱՄԱՁԱՑՆՈՒԹԻՒՆ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՄԻՋ

#### ԴԻՒԱՆԱԳԻՏ- ՑԱՐԱՔԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ MESE LECUZUUSUSIINEE

Պայտոնապես կը հայորդուի թէ վերջին պահուծ կարելի նղաւ մասնակի համա – ձայնութեան մը յածրել Մոսկուայի մեջ: Տաժանելի բանակցութերևծներէ նաց , որոնց վերջացան Սեպա 13-ին, արևոքա հաչ Գերմանի , վարչապետը՝ ծութե Աարնաութը եւ Խ Միութեան վարչապե հերոշիրույն վերաշատատաղար դարիր վ աստրումիրվի , միշարամիատիար յարա-ան, դասբերոլ կուլիարին վաշբերակիր վա րերու Բեհանց վերա Հասաստանան, մասին , պայմանա, որ երկու երկրիմերուն խող - հրղարանները վաւերացինն արուած որո-բումը , Տուքն Ատրիսաուրը համաձայնու-քիներ ատորարած է այն կերապահումով որ դերման դերիները արձակուին : Մա - ռելալ Բուլկանին խոստացած է «բերքնե-րը արձակել ժատաւոր ժամանակի մը ժե՞չ , հերում բեռքերով »: Միայիկ որհան կուրան իսանեններ, այս

մեկ հերում շեղբեղվ»: Ինչպես դետել կուտած երաղեկներ, այս կարդադրուβիշեր ծպաստաւոր է Խ Մի -ունեած Համար, որ սկիդմեր կեր կո պիպեր դեռմադիտակած յարարերու-Ռեանց վերահաստատեսծ վրայ ։

թրամեց գիրաստատաստած գրայ - Գերգան գիանագր-Գերգան կարը լապետը մասնագր-կով մը կը լայան է իր - վերթապահում --հերը հետևետը երկու խնդիրներու մա-գի --- 1 Արև-մահանը ֆորանաիս է է հանչնար ծերկալ սահմանները --- 2 0 --րիծառող չի նկատեր արևերկան ֆերմաbing sty Swammenews hunadupneppe-

նիոյ մէջ Հաստատուած կառավարութքեւ-հր (արլեւ իկեան) ։
Ուրեժի, Հաւանելով բծակածոն յարա -բերութքեր՝ հեր Հաստատել եւ դեսպածներ վորանուհիչ, արեսքահան Գերժանուհ կ՝ուղէ վերապահել ապագահ , որպես գի Ձորո Մեծ պետութքանց միջեւ կատար -ուհրեր թանակարությեւները չկաչկան -գույին Մոսկուայի մէջ արուած որոշում -

հերով ։
Բացորը է որ Տորք ։ Աարծաուրը դե
րիներու արժակում ը ապահոված ատեն ,
որ եւ է հաւաստից չէ ստացած Դերմա հերո երկու ժատերում ինացնած համար։
Երկու Վարլապետհերուն ժիջեւ փոխա հակուած համակինը պարզապես պղա առնական արագահեր են :
Հեռասես և Մու ԱԿ տաստած համար։
Հեռասես և Մու ԱԿ տաստած համա

առևական բաղմանցներ են է Հեռադիր կ'ուք եք գույացան համա -մայնունիությ դոհունակունին և պատճա -ռեց Մոսկուայի մէջ, իսկ յուսախարու -քին է՝ Պոի մէջ, ուր անհամերն իր արա ուլին չորս օրուան բանակցունիանց ար -

ง 05มามช องุกา

«ՎՄԻՍ ԽԱՐԱՅՕ »
հետակայութեանայ վերջին օրը Տուքին Վեարծառութը ամուր ժետաց իր դիրջին վրայ
եւ որեւէ դիվում չվատարից կական կէ տերու ժատին։ Այեւի բան ձեկ ժամ հատ հարեւ ին Առանայի իստել և հար ,
Տուքի Առանասութը երը դուրս ելաւ Կրեմլինի պալտաէն, դեմքը ժուս է է։ Այդ
պատուն դերժամասիան պատուիրակու հետև առանակա հոսեւ - «Բանասիան» արամուն դերժանական պատուհրակու Թեան բանրերը կ՚ըսէր. — «Բանակցու Թիւնը տաժանելի հանդաժանը ունի » հայն չիննաշ ցրուճ հրիրք ին սոհասագ աև-դենկալ, վանքապրան ին Ղաւսան մեաիաչ հերութ, վանքապրան ին Ղաւսան մեաիաչ հերութ

երեջարվի առառամ մասնաւոր իս -ասկրուհենին հար, մասելալ Բուկանին իր գործակիցներուն հետ գնաց խորհրդա-յին պատուհրակուննան մոտ, Տոջն Ա Ֆիրորբե փատահրձիր գոտ բերծ դադ ։ մտասասինավութիւթրբեն խոնչենավաս -յասրասւնն տի ին անտասբենակութիրու անրունն տի ին անտասբետիկութիրու

(Շար ը կարդալ Դ․ էջ)

#### « ቃቦቶሀኣሀՆ ዓበቦԾ ՉԷ» ቴጊቴዮ...

Թուրջիոյ արդ - ժողովին Բչ. օրուան արտակարգ հիստին ժեջ, վարչապետը յայստրարաից ի՞ք Սեպա - 6ի դէպըը «Թր-բական դործ չէր», թայց ժինչորն անհ խոստովանկցու Թէ ոստիկանու իրենը եւ դմովել ումակատղար ըմերի դիամո

կատարած ։

Ընդգիժադիրենքը բողութեցին պաչար ժան վիճակի երկարաձպետն դեմ ։ Ար գիլուած են բոլոր մաւաքութենքը դա գիլուած են բոլոր մաւաքութենքը , բա գրիայ ի և բարձերու ձէ է իկոտ միքոցհեր ձեռը առնուած են խոսվարարներուծ
գեմ ։ Հինուորուկան ատեսնի պետ լանուի
հունի շկերութույթ Ռուբրերը , եր աստեսնեն ոչեմ ։ Ջինուորական ատևանի պիտի անձևուրն ձկիպրոսը Թուրջիս կր պատվանիանուրն ձկիպրոսը Թուրջիս կր պատվանիանուրն ձկիպրոսը Թուրջիս կր պատվանիանությանները տարա հանարանուները եւ կարա որ Տամարնավարներ ։ Կարանաւորներուն իրևը երեչ Տապարի Կանցիի։ Ներջին դործերու Նախարարու իրևեր առժամատրես ական արարապանությենում Նախարարը, իրեչեն Մենադելես և Առանուբեանց գիտաները կր հարահան ձկկ միլիառ Թրջական ակե «Հայունե ձկկ միլիառ Թրջական ակե «Հայունե ձկկ միլիառ Թրջական արև «Հայունե մկ հերահարած քիրները հերարա դիրությունիան հասած քիրքերը հերարա դիրությանը և Հայունը հերարա և Հայունը և հասած հերարա և Հայունը և Հայունը և Հայունը և Հայունը և Հայունը և հասած հերարա և Հայունը և Հայո

- Կոյսբս համած բեղբերը հկարա դեմե Բե երիաստարմենու թագմունիւն մ. այն ու ձախ կ՝արյաւեր Ահաβեւրգի լու -դրմում ասանիայերությունի լու ասանայայերությեր ու -ասանայայերությե Հայաստայերը փայակություն եւ երկային կաորհերով կը խորտակեին եւ երկային կաորհերով կը 

օտայլս դրատուած չ համու Ֆատմամ վար-ժարամար (Մաբրիգիգիդ) Միստ ենիայիցի -մերում, որրամոցներում եւ հիւանդանոց-ձերում վհատ չկայ վհատրիարջարանը ահա-վերու ժմացած է։ Քեւ գրուցարարիար իսերակներ միծչեւ երկաք փեղկերում աուրարադար սրոյու որդաթ դաղարուն առ-Լեւ Հասած են, բայց դրացի Մաջարույք անուն րաբեսիրա կեսք մը - ժիջաժառ-Բեան վրայ Հեռացած են պատրիարջա -բանչն եւ Մայր Եկեղեցիչն ։

# AUTOUR JURANTARIA MULTALA SUNTA MULT

Պոլսէն կը հեռադրեն .— Այվըր Բութ՝ Միջազդային Դրաժական Այլիը Բուխ Մեխազգային Իրամական հորհրդանողովի հահատարանը յայատարա – թեց Բե ոչ միայն, պատհրապեն դետաները գարմանուտի են, այլ և ճարտարարուեն-տական արտադրութեւիչը դրեկել ամեն կողմ կնոսեն առ հարիսը աշեցած է թար-պատելով հահապատերային ևու չրթանին - հետ։ Առեւտուրի այլ դիսուն առ հարիս առեւուտի և 61940 \$

Այս փայլուն արդիւնջը կը պարտինջ Մ. Նահանգներու առատաձեռնութեան, րոլոր ժողովուրդներու համերային գոր – ծունկունեան եւ ածտեսական ասպարկզին Հէջ կատարուած հսկայական յառաջդի – Ins folk a Sig

մուրենանց է երանց իկ եւրապական, ար-տաղրութեանց դեպի Ամերիկա եւ Քանա-տա արտածումը հետգհետել կ՝աւելնայ ու մատուոր ապաղայի մի կարիկ ակտի ըլ-լայ իրականացնել դրաժներու ապատ փո-հանահանուն

Փարիդեան Թերթերը կը վախնան որ ե-Թէ Անդլիա արժեղրկէ սԹերլինը, այլ դործողութիւնը աննպաստ աղդեցութիւն

#### LANUURUSANPING UL

Միանգամ ընդ միշտ փարատելու հա մար գանազան թիւրիմացութիւններ եւ ըսի - ըսաւներ, կը յայտարարենք --1 -- Ցառաջ չէ ուզած մխրնուիլ Փա

րիզի Հայոց Եկեղեցւոյ վերջին ընտրու – թեանց մանրամասնութիւններուն մէջ ։

 Մկիզբեն ի վեր, մեր դիրքը հղած է տեղի չտալ նոր պառակտումներու . յանուն գաղութին խաղաղութեան : 3 - Ինչպես յայտարարած ենք

մը անգամ, իրասասու մարմիններու կը մնայ ստուգել վերջին ընտրութեանց վա-ւերականութիւնը կամ ապօրինութիւնը ։

# UUPAPE VAR GUPAREUUPPE

4C UNBURNE URFLERE

UPUBURE COUNTRY

Նախարարական խորհուրդը նվատ գու -ժարից հրեկ, հշրկու համար Մարոցի հոր վարչակարգը, Նոյի առառուն հիմը հա -խաբարևերու ժառախահուրիի, հետ ահագարեր հականում -ասակցունիւն մի ունեցաւ Գեն Սլիժան, որ Մարու հետունիան հետունի հա

ատեցութքիւն մր ունեցաւ Գեն Սլիման, որ Մարոգի ապագայ կառավարութքան էա։ «Հանրապետ կառավարութքան էա։ Հանրապահայ հայ նախագահը հայարան չի հուրապետ հաւու համան մախագահը մաս «հաւոր համանակ մուրական չի հուրադինով որ Մարոգի միջազդային ըրկանը՝ Թանձեր բաշուի Այս Հրաժարումը անգրակար արթուհին բաշարի հրա հարարարիներ և արար արթուհին իարձության հայարարիներ և արար արթուհին հաշարին հայարարիներ և արար արթուհին առատակարութքենան մը ասեղծում է Միւս կողմ է այն հաշատակարության արարարին հայարարիներ և արար արարական չիրագատարարիներ հայարում չիրայ և արար մուրակաց արածահարումը կաղ ժուսա է, Սուրահարումի արար հուրակար վուրակար կուրակար արածատարի պահում չիրայ և արար հուրակար արահատարուհից արահանակում և արար հուրակար արարատանըս հասան է Արաֆայի ձեռացումը պատարաստանըս համար կարկի փոփվա պատարաստանըս համար կարիկի փոփվա

ձոն . ան Լանյուսը է դանմանայի հուրա որասաւաթթացե : Ձնայաց սհամալույին, ժան անասատարկու Հադան փանրին փանիա -ուսում է՝ Հայնայան իանայի Հուսանուսն հարարությունների

գոր. ար Լաթուռի ։ Առադրական Սուքնանը 1954 Դեկաո 26/6 ծամակ մբ ուղղելով իր փաստարա-երե, կ'րսե թե Մարոգի հարցին կարգա գ դրութեան միակ միջիցն է առեմանադրա-կան միադևտութերեն հաստատել ։

#### ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱԼԺԵՐԻՈՑ *ԵՒ ԹՈՒՆՈՒՁԻ ՄԵՋ*

Պայասնային ընքը հրամանարիր մը հրա-տարակնց որով կը լուծուրի Արժ ևրնդ հատ մայնավար կուսակցունին ևր և Երկույաը -քի օր բայն հետապիտումներ կատարուաժ հին ամրողջ երկրին մէջ, կուսակային հր-բաժածով։ Թերքները կը դրեն թե կուս-դարկունինանց հետևանչով բոնունցան ըսպմածիլ, փաստանումիներ, արևել այժ « Ար ածնունի առատանումիներ, անայաժ ապահովութեար Թեան կողմէ։ Ալժէի մէջ խուզարկուհցան համայնավար կուսակցունեան կեդրոնա-

«ասարմադրաը կուսապցութեատ կեղբումա-անդին, յաստաքրվական Բերքեք մբ իսք-բաղրատունը եմ». × Թունուսի դա-լիճը հրաժարհցաւ , «արականի կառավարութեն» մբ կապմուի «ամամայն հոր սա-ժահաղրութենան ։ Հաւահական է որ հորեն Պեն Աժմարի յանձ հուի կառավարուԹեան՝ կազմուԹիւնը ։ Ֆրանսայի հոր մարդպանն է Ռոժէ Սէյ տու, որ այսուհետեւ «բարձր ջոմիսկը» պիտի կշչուի։ Բոլոր փախստակահմերը արտոնունցան Թունուզ վերադառնալու ։

պիտի ունենայ ֆրանս . ֆրանջին ներկայ Հաստատուն արժէջին վրայ ։ Ոժանջ ժին-չեւ յիսուն առ Հարիւր արժեղրկում մը կը \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ՀԱՆՐԱԿԱՌՔԻ 35 դիծերու վրայ սկսած 4001 ԱԿԱՐԻԿ 35 գրժարու վրայ ակատի գործագույը ծաւարկաու «Բամե անվուչ-ձիգ միայի հովել կը բանին։ Արաա տեհ-անգահերը հղաանականի վերակաի երեն-ենկը։ Ծողովուրդը մեծ ծնղութենանը՝ կը ժատեսնի ար անունիկու դործադույեն -բուն Տետեւան թով Մենիր ալ անկանու է։

#### 62 UC

# գուջերու կեկնքեն

(ՏԻԳՐԱՆ ԲԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆԻ

ሆԱՀՈՒԱՆ ՔԱՌԱՍՈՒՆՔԻՆ ԱՌԹԻՒ)

ընկեր Դրոն է որ կը պատմէ --

Մեր պատմունեան մէջ աննակորնքաց աղէտի օրերին, այն է 1915 Թուին էր, որ առաջին անպամ Հանդիպեցի Տիդրանին ։

Այդ Թուականի Ապրիլի 10ին, հրր գո bened this Buimgen, Spuduie un առում էինը Կանապետ, օգտման ստացանը պատրատուն, որպեսի Ազգիլ 16ին ժեկնելինը դեպի Վահ, դօրավար Եկջոլա-դեռի զգրարածնին ձետ։ Ձօրավար Նա-պարլելակ եւ հարկը կարաչի ուժերուն միջնու, Գիլիմանի մէջ սկսած ձակատա միջեւ, թիլիմասը սչ սկաս շաղատա -ժարտի պատճառով, սակայն, յեստանդ -«ույս մեր մեկնումը, որով հետեւ դիտա -ուրութիւն ստեղծուեց փոխադրելու մեդ Դիլիմանի ճակատը։

Դիրիմասի ճակատը։
Յատակոված արբ կարդագրութիւնը
ծանր տպաւորութիւն ձգնց մեր վրաց։
Վահեն՝ Արտաքի համակ ուեկքից արդեր,
Քի ծարդից սկսած են, ծողովուրդը ապրոստաքրած է եւ կացութինար մաս ծանր
է, հետևութար « պահը տեկ հարաւոբութիւն օգնելու մես»;

եւ եւ հատարու

րուժիւմ օգնոլու մայ»։
Վարձ տպառումից յնտող, զօրավար Նա-գարրեղով քարդած լինելով հայիլ փաչա-յի ուժերը, չիրադօրծունց մեպ՝ Դիլիման փոխադեմըու արողումբ, այնպես որ Աղ-թիլ 20-256 օրիրուն հրամայունց մեր ա-ռաջիադացրը դեպի Վան

Մայիսի Հին հասել կինք արդեն Բերկրի Կալա, Տանապարհին ունենալով փոքր ընդհարումներ: Այնտեղ գտնունցինք նոր այիպ հարուսքներ: Այհանոլ պահունեցներ ծող առանակները հող առան, Բրգավան մեն ուժերի համոլնորան ինն ուժերի համոլնորան ինն ուժերի համոլնորան ինն լով, որորավար Արացիներ, որունց կրճերը։ Հրա-ժայեց փոնդ առնել քերկրի Կաբոյուն եւ հասնել որունց Արայիներ զարանա հուրի որունց հետև։ Այն ծոր Հրաժանի հորարի որունց հուրի արաժաղարիների հորա հարարան հորարի արաժարարիների հորա հարարանում արայ ընտականի հորարական արահանունը մեր արաղ իրորանցը գեպի մետակունը մեր արաղ խորանցը գեպի մետ և հորարակությանը գեպի մետ հորարանունը հեր արաղ իրորանցը գեպի մետ հորարակունը հեր արաղ իրորանցը գեպի մետ հորարանունը հեր արաղ իրորանցը գեպի մետ հորարանունը հեր արաղ իրորանցը գեպի մետ հորարանի հորարանի հորարանունը հեր արաղ հորանցը գեպի մետ հորարանի հորարանի հորարանում հորարանում հորարանի հորարարանի հորարանի հորարարանի հորարանի հորարանի հորարանի հորարանի հորարանի հորարանի հորար

Գումարուեց ժաղով երեջ Հրամանա տարների՝ Քեսիի, Համադասալի եւ ին ինչպես ծաեւ Խեչոյի եւ Վարդանի մաս նակցուննեամը: Այնտեղ որոշուեց՝ մե հակցույնեսակը։ Այհահոլ որողունց՝ մեր գրորարաժեր Հրամահատարի միջոցով բիցել երը բահակի հրամահատարի, որ պետքի Թույսաորուհ դեպի Վան ձեր յա ուսջնադրայումը, միայն հայ կամաւորա ուսջնադրայումը, միայն հայ կամաւորա հած ուժերով։ Այդ օրերին ատացունչ կեն 
հար անդեկումիւներ Վանում ակրող եր 
հենթ օրերը համար հենթ հենթ 
հենթ օրերը համ թուած են եւ Վանի ու ՀրՀակաների ավողումի հարահանակի անուրային հայ

ջականների ամգույք ընակարերեւոլ նոխա -կայ է կառորածի սպառնայիցին» Շուտով ստացունց ձրդ բանակի էրա -ժանատար դգրավար Օգտնովոկու հատո -Ծուֆինչը չեա հետագրան էր - «Օբե և նում են ձեր որոչումը, կարող էր իսկ յն

ճահապարհ ընկներ»։ Առելորդ է գտել, Թէ այս արտմութիւ-եր ստեղծեց անսահման խանդավառու -Phil hadmenpulub beke grateh it? :

Արագ խոլահրով, իմ շրդ դծոլի ձիա -ւորհերը, հեչոլի եւ կապիտան Օգոլի ա-ռաջնորդուննամբ, մտան Վան, Մայիսի 5ի գիշերը։ Միեւհոյն գիշերը այնտեղ Հա-- առևա կանւ իմ զագի ամբողջ հետեւա

antent of municipal Մայրսի էի տուսահետ՝ ին դուհրդի գուրս պալով քաղաքից, հետցու հետրի եւ Հաժապաստի երկու դծուերին եւ երե-ջով մէկ մուտը գործերինը յադրապահծ Վահից ներս, ծողովուրդի ածօրինակ, խամորավառունեսան մէն։

Երկու օրուան Հանդսաից լետոլ, Արա -ը, Արժէն Գարօն, Քեռին եւ ժիւս Հրաժանատարհերը չարց դրեցին, Թէ Շատա-խը, իր կարդին ապրում է իր վերքին օ-րերը եւ անմաժելա է նրան եւս հասնեյ օդնունեան անժիջապես։ Եւ այս պար

օրնութեան անժկիրավու Եւ այս պար -աականութիւնը դրունց իմ դունոլի վրայ։ Մայիսի Տին շարժուհցանջ դէպի Շա -տախ ևւ մտանջ Հայոց Ձոր։ Մեղ հետ վերցրել էինջ Իլիաներ սպանութեան լուվորցրա էինց Իչրամեր աղանութծատ լու-թը տիրորին, այմպես որ շուտով գտակա այհ Հորը, ուր ձևառած էր նրա մարմի-նը: Հանեցներ Իչիամի - գիակի հետ իր երկու ընկերներն եւ այլ ջան - Հայերի գիակները:

Վանում յանձնարարել էին ինձ Շատախ մոտենալ Բեսան Դաչտի վրայով, որի ա պատամըների ղեկավարն էր Լեւոն Շա աստահայլ հետան հայար գրայալ, որը ա-պատաժանից իւնագարի եր կառծ Շա-գոյհանը եւ որ հուապ վտահղաւոր էր բահ հերած Դարար, որի ձախ Թես լիքը եր հայար հայեն հրվու համապարհեր ըն հայարն եւ աւելի վտահղաւոր, իսկ միւ-ալ՝ աւելի հրվար, բայց եւ աւելի ապա-հղև Հարիը հահաւած գիանինը այիալն եին արդել մեր վրայ եւ այիպես իր վա-հինայինը ծահա հետարահերի առաջ գա-հուեր, եքե ուլանայինը հատեր Շատահը հայենը հինա անասարահեր հատար գա-հուեր, եքե ուլանայինը հատեր Շատար ցանկայնին հայարահեցին, ին պետը չ գը-հայ այենակարճ հահապարձով, ինչ որ էլ հայա իրեն բայանեցին, ին պետը չ գը-հայա իրեն բայանեցին, ին պետը չ գը-հայա իրեն հայարակին իրերը անցան հայան իրեն կահանագարծով, ինչ որ էլ հայան իրեն կահանակ մեծ ունիր հայար հրատի իրեն կահանական հարասարի հրատով իրենանին այհակա անանինայի հիրա հեր հուներ և վնաական հարաւան-հրատ արև հանար հեղ և վնաական հարաւան-

ներից, որ չատ Թոյլ գինագրութիւն ցոյց տալով եւ ժեր կողմից չարունակ հայտծ-ունլով, ամէն ինչ Թողած փախաւ դէպի

Butcher demb and of his med been Survey's s. արև գրություն որ հեգրոնական դեսքը , արի արունը ժոռացել եմ : Մեր պահակաւ որի արունը ժոռացել եմ : Մեր պահակա-խումրերը դօրացինլով , ղիչերեցինք այդ

Մայիս 10ի լուսարացին, օրոշակները ինձ ժօտ բերեցին Լեւոն Շաղոյեանը , էր ընկերոչ Հետ։ Մեր Համապարկերը լսելով , Լեւոն անմիջապես ըմրոնել էր կացութեւեր եւ փութացել էր հանդիպելու մեր յար ձակող ուժերին։ Լեւոնին մանաչում - է ատրույն և Հարցումիորձ արևցինը Շատախի փառոյ, Հարցումիորձ արևցինը Շատախի կացունձան մասին ։ Լեւոնը ասաց

- Մինչեւ հինգ օր առաջ Շատախը կայուն վիճակ ուներ, բայց ծանր է կացու-Եիւնը եւ վախնում եմ որ մերոնց փամ-փուլաները սպառած կը լինեն ։

(Մնացեալը յաջորդով)

# ՄԻՋԻՆ ԴԱՐՈՒ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆԸ

( Թ. հւ վերջին մաս )

ժ—ԺԴ. դարհրու Հայկ. Թատրոնի մա-սին արտայայտուած է Վերածնունդի դա-րաչըքանի մարդոց տեսակէտները։ Թատրոնէն կը յայտարարուէր Թէ մարդ իրա -ւունջ ունի երկնային երքանկուԹեան։ 0ւուսը ուսը որվադրո որջավութաա։ Մ-րինակ Պլուգի (1260 - 1326) «Միրոյ եր -գը»: Հայ պատանիի եւ մոներլ աղքկան, ջրիստոնեայ ջահանայի տղու եւ մահմե-

կատարելու լեհան Հասան փերարախերը , որտեր կը դերնե իրա թե. կամուսնանան Հակառակ ծնողներու կամցին :
Այս դարայքիանին ծար ուժով կը վերածնի Հայ ձեյինական հասարուի հայաքնա կան Հակառակ ծնողներու կամցին :
Այս դարայքիանին ծար ուժով կը վերածնի Հայ ձեյինական հարարուի հայաքնա կան Հակառինա Յովչան Մանդակումին 
Հիկային ծ կանուտներ վերադանուհի ծերը : Նկարին ծ կանուտներ գերաշար եւ այա հարարենին ընթուրթ իր պատորերացներ ուր 
չե այբ ժաղոր , այլ ինոր կերպարած չե այբ ժաղոր ու այլ ինոր կերպարած չե այբ ժաղոր ու այլ ինոր կերպարած չե այբ ժաղոր ու այլ ինոր կերպարած չե այբ ժաղու այլ ինոր կերպարած չե այբ ժաղուստ ունի , որ կը ծածել ինուներ 
հանարն հարարա ժեռին ծեր հասան ժեռաի , ժիռար 
ձերիա ժեղին ։ Սանարն վարառար դեպի 
հանար հանար հորվով պատեար դեպ 
հանար ածոր ապարենութիամբ» եւ 
տարեն մինչեւ գլույն Հարդում երևար 
Հոս ու չե կենչապային , այլ ժառմագետ 
դերասանուհի և ընտական Հանարիայաներ 
է, որով աներիապես կը ձեւափոխական , արդականի և հանարերաներն 
է, որով աներիապես կը ձեւափոխա ին 
Հանարիաականի այլ չեն առին ւ Այս ծանաի 
հատարակով ժերին դարու հայ գերասանու 
հայ հերաակա ին չերասակա ին և հայի հոր 
հատարարի հեր Արժանաի և և Արևարիան 
հաղերաական այլ հերահարի և չերեն արեւ և Այս ծանաի 
հատարարան կերենի արդեն առիւ և Այս ծանաի 
հատարարի հեր Արժանաի և և հատաի 
հետո հետաակով ժերին դարու հայ գերատանու ծասուրոականըս աջջըս առջու: Այս և և չ Նարատակով ժիքին գարու հայ դերստան -Ները կ՝ օդտագործէին կրկնակի եւ եռակի դիմակներ ։

Այդպես են 1288ին Կիլիկիոյ Թորու Ռոսչինի նկարած Հայ մնջախաղութեան Թատրոնի դիմակները։ Դիմակի աջ կէսը թատորուր գրուսողուրը։ «րուսողը» աչ դչ.« կերը պատկերացնե մարդկային դեմեր համա կերը; իսկ ձախը տոհւծի դունչի համա պատասխան մասը։ Այսպիսի - դիմակո - 1- 1 sulps

պատասխան մասը։ Արադիսի դիմակով դերասանը կրհայ գերկերնա դեր խաղաք։ Բեմական արդեցութենանց այս արհես – տարիսութենանը ծագուժ առած է հեծ դի-ժամերերի, որոնց ժեկ հորոնը կր պատ կերե հեծորուն, ժեսը բոլվան դեմը։ Երե-ժել արտում։ Հայկական մահորակարութե Բետբ, բազմակիս, կրկծակի ևս հասկի դե-ժաների արտում։ նայուր վերագրած էւ անաչանացեր ու ուշան, են. «Որլանիցով առմանուն թը և ես անե մանր հորոր համարանը վեսնայի ուս անել մանր հորոր համարանը, վեսնային դաշանուտը, իր, հորոր համարանը, վեսնային դուրայան իր, չան չուս գորաստու ու պատպահուած են Հայ Հելլեհական մեքախագութնեան - Թատրոնի աշանդութիւնները ։

Նոր բովանդակութիւն կ'առնկին նիտասրգական առասվելի արտայայտու -գիոտրոնի չին դառակոիրները։ Ներկայ հատրոնի չին դառակոիրները։ Ներկայ հատրոնի հայաստվեր հարասարարու հարարական առասվելի արտայայտու -

Միջին դարու վերջին քառորդին դոյուը իրիս դարու դարդըս բառողութս դոյու-քիեն ուժեկած է կրսնական Թատրոն, ինչպես Բիւդանոլիոյ ևւ Սուրիոյ մեկ, ուր թրիստոնեական կրսնական Թատրոնը ա ունեցան դէպի աչխարեիկ մա բատրանը, մասնաւորաբար դէպի զուարնալի տեսին սիրերդային տարրերով, Անոնջ ծոյծիսկ կը հրավաումեին։ Եսլամը կարդիչեր մարդուն ուրիչ մարդ մը պատկերել ծութիւնչ ընել, ոչ աչ իսինար դերասա – ծութիւնչ ընել, ոչ աչ իսլամուհին՝ դերա-

րանկարները յայտնապէս ցոյց կուտան , ԹԼ ինչ տեսը ունեցած են Երեւանի ներթե, իսչ ասան ուսացած ու Երուասը սոր-փայացման չատ անպարկելտ տեսարան -ները, որոնք, ըստ Շարդչնի, կը ստիպէ-ին որ անփորձ հանդիսականները երբեմ՝

իջևցնեին աչքերը ։ Պարսկական ևւ Թրջական առատապես Կարողարված եւ Երջական աշատագետ-հերու համար զուաբնայիցի աշարիայ դառնալով, իր ժողովրդին մլակոյնի կետեցեն կարունյով, դղաւողներու եր – դունկի տակ նվմունյով, հին հայկական Թաորոնը աստիճանարար այլասերունցաւ ևւ սկաս բոլորովին ահձնաանալ ժինչեւ ժան ատու հետևան

եւ սկսու բոլորովին ահմետահաս վինչեւ «Թ. դարու կեսկուհ։ Սակայի այդ տահն արգեր անոր պիտի պիտարիներ հոր ժայմահայներու Հայկա-կան Մատրոնը, որ պիտի հանդիսանար Հայ Բատրոնի 2000տժետկի յակրու չեր -Հանը: Գ. ԳՈՅԵՍՆ

«BUAUL» PERPOLL

(18)

# ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...

Գրենք ամեն իրիկուն հրբ. տնհցին ըուն կը մանեին, հո, Աստղիկին պատ բաստած փողրիկ ծրարը անունիս տա անեցիները դաղատղուի կ'երկարկի մինչեւ իր խաղ-իլած խուցը։ Գանդուած առնի ժը՝ ժկկ անկիւնը, ցեխով ու ջուրքերով՝ ծած-կուած նեղլիկ սենեակ ժը։ Մէկ անկիւնը կուած ծեղլիկ սեհետվ մը։ Սէց ապլուը ժահրդատ ինքինդ վատարեն որ Գուռը պատուհանի գեր այ կը կատարեր ։ Իր ավորդ Հարսոունիներ իծանգոր պատ-բատուած «փակիծ էր որ կը ծառայեր Մէ իրրեւ անկողիծ եւ Սէ իրրեւ ծատա -

8աձախ կը հոտէինը բով թիր մէջ, - իրին Համար արդէն մչաստոն խառաթ, - Թիթեղէ վառարանին մէջ Տարճատող փայտնրուն ցոլջնրը կը ծա -

ապեին իրրեւ նրագ ։ Ան ժաժերով կը պատժեր իր անցնալը, իր ապրած ու տեսած տարսափները ։ 6ատկապես յուղիչ եր իր կուրանալու

պատմունիլնը։ «... Հանի ազային «տունոչն երը վիրաւոր ու կիսամես դուրս նետուհցայ, տասնեակներու հաս -նող բազմունիրն մը հասաւ հանւքս ։ Ձիս բունեցին, կապեցին ծառի մր կոնդին, ու-սերէս մինչեւ սրուն իներուս՝ ծայրամասը դարն – Հանձ անանորդարևակ ։ դերայի Հան Հանձ – Հանձ անարդրրևակ ։ դերայի Հան

« Գլխու մեծութեամբ կաչիկ տոպլ a Information of the other in magnety to be possibly a film to find the possibly and the first property of the first state of t ու դիս ոսակկանապոսե առաջնուրդից հան «Հրատուեկու» համար ... հանչցայ, քիւրա Հաժայնն էր որ ատենին քովա ծա-ռայած էր, կիուդեր բանով ժը օգտակար գլյալ ինծի : համարան ցած ձայնով ըստու որ չվախնաժ, փրկունիան ժիակ հաժ-բան, այս էր: Գոնիունիան ժիակ հաժ-ակն այս էր: Գոնիունիան ժիակ հացի ու ակկանատան խուդի ժը ժել, եւ Հաժակնի չեոր էիւ տանելի վիճակ ժը ունիցայ ;

« Uja ophpach, alfunen be atachu pu-

ացած հարուաժներին վերք, տարօրի -

Non quantine Bless nest p fligh May mandantified actify they high fight of the Mangage for they file on a function of the Mangage for the Mang

դարօր չա ու «աւսացը չը՝ «» գակա ինծի կուտար իրատներ ու իարնուրդներ։ Ինծի կու – առցաներ ըսկութիւեր «անարձակու» Բիւեւ, յանդպեութիւեր, ինդնավատանու – Բիլեւ, Ես պան ժակկ կիներ յարդանջով ու երկիւդած ուՁեաժ ըս

Այժմ ես էի որ կապ կը հաստատէի հօր եւ աղվկան ժիշեւ եւ խղջմաօրէն կը կա – տարէի այդ պարտականունիւնը։ Տառա-

պանջի ճաժրաներու վրայ իրար գտան՝ երևջ էակներս փոջրիկ Սիսէին հետ՝ մեր յարարերուվնեւններով տանելի վիճակ մը ստնդծած էինչ մերի համար ։ Այսջանով ալ երքանիկ էի․․․

Դարձևալ դարուն էր... Դարձևալ դարուծ էր...
Երկրորդ դարուծ էր. ԱժՀեր և ալ իր
բործակ ուծէի։ ԱժՀեր և ալ իր
ճանչնային «Բիսրտ Մատժ», բարհ, աբիստասել , պարեր»։ Բարարի այսթես չատեր կ ուղեին որ իրենց ժատը ծաուսիժ աւելի ծարատաւոր պայժածներով,
բայց ես կց ժերժեր Հասինայի պատմաոհերով։ Ծանոքացայի հանու բայժարձեւ «այ
բենայիս և Հետ, այսակապես կերեր փործերու Հետ, յսակապես կերեր արտասարիային ար
փորջ պատանիներ, դերի՝ ասոր-անոր
բով։

8արաբերութիւններո չատ լաւ էին ա Յարարորաշերությունը ընտա լու էրն ա հոնց ենա չարակը փորվատու կիներ կր կասկածելին «Քեւրա» լոլագրու «Վալյամ Քրդու լաձի չես հանանիր» վիրդեն յանակո ինծի, բայց հա կ-ուրանարի։ «Քրդու լաձ եմ, բայց Հայու նաց կերած եմ» վիրսեի ։

IPHILLS IFACSA

#### **UULUF3FP** ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐԻՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

ՄԱՐՍԷՅԼ, 11 Սեպտ .... Երէկ իրի -գրուհ, ժամը Շիհ, «Ա. Ահարտենան» ա -գրուհ թին մէկ անգի ունեցառ կաքծողիկոսի Ընտրուքինան առֆիւ հրաշիրուած ժամա Վը, ընտրելու համար Մարսէյլի պատգա-

մաուրը,
Ներվայ էին՝ Առաք, փոխանորդ Մես բոպ չահանայ Աշետհան, հարասային Ֆրբանապի Թեմի երևսփ, ժողովի նախա գահը, Ազդ Վեդը, վարչունիան նախագահը ու փոխ - հախարահը, Մայր եկե դեպւոյ (Փրատս) Կրոն, Ընկերակարենեան գոցտո՛յ «բրասա) Վրոս. Լակսիադցութստու Ֆիկու լիադօրները, ինչպես նաեւ Մար – «Էլլի րոլոր Թաղական խորհուրդներու ևւ Վա ՍիոԹայի ներկայացուցիչները ։

Ժողովի նախապահ Տորթ. 8. Սիվրի ան ջանի մը ի onend sanual

րացուած յայտարարեց ։ Բուն օրակարդին անցնելէ առաջ տեղի ունեցան Հարցումներ, պատգամաւորի բնտրունեան մանրամասնունեանց մա -

Նկատելով որ մէկ երկու անձեր իրենց Թեկնածութիւնը դրած էին իրենց ծախ -ջով երթալու համար, ժողովը ջննութնեան Physimonesia ու պարագաները առուս. Թեկհածուներու պարագահերը և - գրորեց ԲԷ Մարսելքի պատպահանաւորը օրերգ է բլլայ այհպիսի անձ մը, որ վա-յելէ մեր դաղուքին համակրուքինեն ու Վատահունինոր եւ օժառատ ըրլայ լաւա-գոյն թարևմասնութինեներով ։

դայս թարձատաությունարով ։
ԵՐՎ այդ ամեր իր արգամաությունեան
ԵՐԱ այդ ամեր իր արգամաությունեան
ԵՐԱ այդ հերկայացնել համեւ հիսենական կաթողունիւն ու կ՝ուղե իր ծախչում երքնայ,
այդ պարադային համամայնիլ, իսկ ենիէ
ընտրինին ըլլայ արգամաությանն մեջ եւ
ընտրինին այլայ արգամաությանն մեջ եւ
գուրի նիրենայիսն միջանին է, Մարսեյլի
դաղունը հանապատուս։ Երևն այէսոց է
ասում են մեծ առ ատ վերջինին ։

Այս առքիլ հոսը առին Գ. Գ. Ս. Թէ բենան, Վ. Սահանձնան, ընկերներ Գ Պաղտասարհան, Պանաիկհան, Գր. Փի գիկհան, Արդումանհան եւ ուրիչներ ։

գիկվան, Արդումանեան եւ ուրիչենը ։ Նկատի առնուհյան երկ քիկնանուներ եւ 18 իրաշատու լիազօր ներկայացուցիչ – ձերու դազանի առչարկունեամբ, այսնե-գրն միանայիունեամբ որապահաշոր ընտրիսյին Հանրածածօն հրաժշտաղետը, Վարդան Սարգոհանը

Վարդաս Սարդասաը: Ապա ժողովը պատգամաւորի ծախչը տեմիքապես հարելու ծամար որոշեց որ Թադափան խողճուրդներ եւ Կրոն, Միկե-բակցութքիւների ժամահայերն համաձայի երևեց եկեղեցներու եկաժուտեերուն և։

Ժողովի ընթացրին դոյացաւ 120.000

ֆրոմեջ : Ու ժողովը վերջացու հաժերոչի խանդավառ ժինոչորտի մր սէջ :

P-9 P-11.41+8

#### ԳԵՐԱԳՈՑՆ ՀՈԳԵՒՈՐ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՆԱՄԱԿԸ UULLUST ZUSUS DUSURAUST

ՊԱՏՐԻԱՐՔ--ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ընչորհթեևն կրթեհ

( 4. եւ վերջին մաս )

Ուրայի և Է- դեւ վարջյա ասա յ Ուրայի հեն արձահարգերու, որ այսօր էլ ձեր հոդեւորակահուֆեան չարգերում ունենց ձի չարգ արժահաշութ հոդերեն, առաֆեորդենը, որոնը վասահ ենչը, որ Է՝ արժահանան հորընակը Հայրապետի բազձը դնահասահենու

աշնին, կատարել Մայր Աթոռում Սրբա լոյս Միւռոնի օր նուխեան:

Սրբալոր Միւսոնի օրդնութիւա (յ Հայ ժողավուրդի սրաին մշաիկ ամենա – նուիրական ու համաժողովրդական, աղ – ցական մեծաչուր ու տոնակատարութերւններից դային – հկեղեցական խոր-րղաշոր տոհակատարութիւն։ «Էկն է, որի նմանը չկայ հայ մա համար ոչ մի տեղ եւ ոչ մի առթիւ ։ Այս ուրան առթիւ հայ հաւատաչ Supp.

Ugu nepuju mappe sang sap mappe sa dangalasang spuneperast sa sapuj san bangg dugunambihang Unga Upang sabaphumaha ne mobindha fibilin. Upam-yaya Upenahh shibumah se րդյս Միուոնի մեծագոյն եւ խորհրդաւոր Հանդէսի կատարմանը»։ Ու կուդայ Հայ ուխաաւոր մարդը Հե

нւ կուվայ չայ ուկաամեր մարդը ձև -ռու իկ մօտիկ դաղութինիկը, ծնրադրև -ու Մ. Էջքիածնի Հապարաժեայ գարևրի ու միւսոնադրում արրութիւնների առաջ, կը դայ Համրուրկու Հայրենի Հոդը, որի աբեր է այսօր չայ աշխատարսն գանմեն

Մեր նախնեաց եւ մեր ներկայ Օրբու-« Why hughthing it is they the four Upperplan Upperig was geptomorbins dwarque,
preun Smöurge Warp Upfern U. Agdim —
After he opperithen the star they they
up upperithen the star they
up and upperithen the star they
up and upperithen they
up petels warpenpula he shoundhad war
son and upperithen they
son upperithen they
son upperithen they
up petels warpenpula he shoundhad war
son upperithen they
son upperithen they
up petels warpenpula the Swomph years?
un publik they war upperithen the
upperithen they
upperithen

չոգեւոր ուրախութեան, այդ արևրին , մենջ լիայոյս ենջ, որ հայ հաւատացետյ մարդը՝ հաւատով գինուած, իր նախեաց հրշնասէր ու կրօնապված ողով ներչըն -

կրոնասնքը ու կրոնապրան որով հերջըն -ջատ եր կուսարդ որդիայնու եր բարը -յական պարտքը Ս. Էջվիաներ Հանդելու -Հին, առանդական, սովորութեան Հա -ժամայն, Սրդալոյս Միստնի գունութեան առքեւ կատարունից ընթացեր ծախան -թը՝ ձիրա էլ արևայցել է հոդալ հաւա -տացեալ Հայ ժողովուրդը, Գարբաս ու -պարելով Մայր Ախոս Վստան ենջ, որ արտ արքել էլ, հայ հուսապար ժողո վուրդը բաց կանի իր սրաի եւ ըսակի բե-րանը... Մեծատուհն ու ունեւորը կաւ -տան իրենց Հարուստ ջսակից, իակ աչ -

րենց «այրի կնոք երկու լուման»: plog cough bort before instants: Audicathe it is included buforer, a region in the latest
on against but buforer, a region in the latest
on against buforer, a region of the latest
the history lumphish from the it

Aumquetur-politic funds in the plant with present
plant in the pomential in a spenies to the pregionistic funds in the present the latest
the latest of the latest funds in the latest
the latest of the latest funds in the latest
the contains a superior of the latest
the plant the buforer in the latest
the latest in the latest in the latest
the latest in the latest
the latest in the latest in the latest
the latest in the latest
the latest in the latest in the latest
the latest in the latest
the latest in the latest in the latest
the latest in the latest
the latest in the latest in the latest
the latest in the latest
the latest in the latest in the latest
the latest in the latest
the latest in the latest in the latest
the latest in the lates

Մր-մոտ լինի հուիրատումերի կհանջը եւ օրծնայ՝ Հայ ժողովուրդը ։ Արօքենջ Աժենակարողին, որ իր Հովա-նի թաղուկը տարածի ժիշտ Հայ երկրի վրայ, որաային Հայ հողովուրդին, ա – րիացին Հայ Հողևւորականումինանը իրևնց ծուիրական պարտքը կատարելու Հանդեպ իրննց Ազգի, մեր փառապանծ Հայրենիքի անհայց Առաջելական Մ quigne

ԳԵՐԱԳՈՑՆ ՀՈԳԵՒՈՐ ԽՈՐՀՈՒՐԴ Ս. Էջմիածին, 18 Օգոստ. 1955

ԱԶԳ․ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ ԱՇԽԱ – ՏԱՆՔՆԵՐԻ ԵՒ ԵՊԻՍԿ. ՏԱՆՔՆԵՐԻ ԵՒ ԵՊԻՍԿ։ ՁԵՌՆԱԴՐՈՒ -ԹԵԱՆ ՈՒ ՍՐԲԱԼՈՑՍ ՄԻՒՌՈՆԻ ՕՐՀ -

ՆՈՒԹԵԱՆ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆՑ ԿԱՐԳԸ Մեպտ 23-25ը Պատդամաւորների հիւրերի ևւ ուխտաւորների ժամանում Մայր Աթու Ս - Էջմիածին։

այր արտու 26ին Եպիսկոպոսական ժողով ։ Սեպտ 27 - 30ը՝ Արդ՝ եկեղեցական ողովի նիստերը եւ Աժենայն Հայոց Կա-

թողիկոսի ընարու թիւնը Հոկա. 2ին Հահղիսաւոր պատա Ամենայն Հայոց կաթողիկոսի օծումը։ . Հոկա. 4ին Եպիսկոպոսական 26-5---

դրու Թիւն։ Հոկա . 5 - 6ին՝ Ազգային - հկեղեցա -կան ժողովի վերջին նիստերը եւ Գերա գոյն Հոգևւոր Խորհրդի անդամների ընտ-

*ջութիւհը ,* Հ*ոկտ* - 8ի՞՝ Սրրոց Թարգմանչաց Տօնին

Սրրալոյս Միշոոնի օրհնութիւնը ։ Ժողովների ընդժիջումներին եւ օրերին կազմակերպուելու են չրջազա -լուկին ներ ղկպի պատմական չուջար -Հանները եւ մեր ծաղկող Հայրենիջի տե-

արժան վայրերը։ Հոկա 10 - 12ին՝ Պատղամաւորների , հիւրևրի և ուխաստորների մեկնումը . ԳԵՐԱԳՈՅՆ ՀՈԳԵՒՈՐ ԽՈՐՀՈՒՐԳ

201411.0311.11-8

9. Turpo Planylan Uphinghi danhi ng ու գույծ բշորդատ օրացրո աստար զբ-թուրջերկե խօսջ մը որ աննիչդ է իր հեր-կայացուցած ձեւով ...«Գրրջ երլրբջնանի օլո՞ւր մի Քեանի»։ Այս խօսջին իրական ձևոր դաննկու համար պետը է դերևրը չր-քնլ.—«Քրրը երքքրը Քեանի օլո՞ւր մր նա-

Սրենդ իրրեւ Թրջարան չեմ կարծեր որ սխալած ըլլայ, Գ. Գեորդեան ինչին է որ ձեւափոխոսծ է ։

8 չղումս բոլորովին անտեղի եւ անի -

#### **ዓ**ሀጊበՒԹԷ **ዓ**ሀጊበՒԹ

SARP. 9. ՄԱՆՈՒԵԼԵԱՆԻ մահր ինչ մուղ կատանաց է։ Հարմումիան հասարոց աննաչան մամուկն, հոն անձայիչ։ Նա անքո չամոնմին իրոն անձայիչ։ Նա ղում կատարած է։ Հանդուցեալ - թժիչկը չուրջ վախտուն տարեկան էր։ Աւարտած է Կեզը․ վարժարանը եւ հետեւած - թժչկ․ 5 Կար, դարժարարը ու հասուատ - բաջը, համապասրահիհ, վկայունլով իրբեւ վի--բարոյժ : Նախ պայտծի կոչունցաւ Ս . Փրկիչ հիշահդահոցին իրբեւ օգհական Տոջք · Մալխասհանի աւնլի հաջ ստահմ-Soppe U unfumbanh mich hang ummha-bland unich shinohandigh ufpumban-danuhan upumban Bas Sama Plata na-bep ha muphan quumanhandi dang — yalunda difiri handanuhan Plata na-pah yalunda Khish pah pulum maha du — mah hama Platahhan bahan kanda du ըսկ դկաուբերումեց։ Օրկար ասում վա բած է արկային արաումներ իրբեւ ատևու մասրիա հեղը վարչութեան կամ իրչ ժողովի Վերքին անդամ էր Կերրո -մակաչ վարչութեան որ ընպրուց ցու մամասող արամութեամել . Ծած ցան մասնաւոց արտոնաշրծապե (Գաս-Էր Մուլ։ Ցուղարկաւորունիլունը տեղի ու-հեցած է Սեպտեմբեր հրեջին, Բերայի Ս. Երբողգունիւն և հիվորերին մէջ, ի հեր – կայունան հոն բազմունիւն մը։ Ներիայ հղած են հաեւ Թուրջ, յուն, պուլկար եւ Հրեայ թժիչներ եւ առեւաղականներ երևայ րժիչկիներ եւ առեւարապատարա Պատրիարջը աղակիր կեցած է, իսկ արա-ըողունեսան ծախապահում է Գ. եպեսկ Կաբապետեսան, Ներկայ հղաժ են։ Նաևւ Պոլսոյ հիեղեցական դասը, կաքորիկ եւ բողորական ձևիսիցինիսը Ներկայացու — գորորական և ևրակրենիսը Ներկայացու — գործեր եւ բազմանիւ ծանօն ար ցիչներ եւ րազմաթիւ ծանօթ Հայ անձնաւորութիւններ ։ Դամբանականներ խոսած են պատրիարքը, Կեղը. վարչու Թեած ատենապետ Գ. Մ. Շելեֆեան, Պ Bulinphub, L. Athhun be Sneft . G Հ. Յավորհան Վ. Վեկնան և Ջոջի Թ. Քերարևան, պուլիսո հիւանդանոցներ Թ-կապեն ատոցի Լագարով (Ֆրանսերեն) , Դպրեվածքի վերատեսու Գարևսին Մ. Վ. Գաղածձնան, ապա իր ժշեցի Հայրե -նակիրը, Պ. Գ. Հաճենան, Հրևայ Մ. Մշեր Այիկու Դապար ծածկուսմ էր բազմա -Թիւ ծաղկեպատի ծածկուսմ էր բազմա -

մաստ պիտի ըլլար, եԲէ այս խոսջը իր ղուարձալի պատմութիրերը չուհեծար ։ Թուրջ բանաստեղծ Քեանի Պուլկարիա

Ap points (m) much Institute the for-good who information of their much \$2). In e-function of the first of this or gold much quarkite, I should, up in the much govern-and much find \$2, a pool on the first of the quarant function. պատասկանել - «Քրրը երլլոր Քեանի »

արտաստանում — գորիը սրքիը թատարան չ-գուր մը Յանի»։ Իւան է։ Անչույտ թանաստեղծը յունարէն Հուր մր ժաման — գորիը սրքիը թատը չ-

աստր։ Պ. Գեորդհան այս խոսջը մեն կր բերե րսելու Համար ՔԷ - հիս Դաչիսովակական Սբ-րհեց մը բոլչեւիկ չէր կրհար ըլլալ։ Հա -ւահարար գիտակցորեն չրջած է գերը *նիւթին յարմարցնելու համար ։* Վահրամ Մոսկոֆհան

\*BULLUR»I PUPPOPE

#### ጥ ቀተለጠጉ ታቸሲ በጠራቴህሦጠይ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

- Un, spin t, mjanta bame:

— կր նչանակէ որ բացէ ի բաց կր խոս-տովանիչ Թե մահափորձի հպատակով Ողմիր հկար, կ'ընդունի՞ ջ այդ պարա -

\_ Ալո , 4'րնդունին , ծածկելիջ բա de 24mj: Fugt h pung 4'enha

Com Inc. Caducath, pe pompe ub comդաքական նպատակով պիտի դորժաղրկիք այս մահափորձը։ — Անչուլա ընդունեցէթ։ Մահափորձը

— ի<sub>ս</sub>րք բև աշհրդը գրհ տՈԺ ճամաճա – աշհիչ ի<sub>ս</sub>րք դահատակով ի՛նքքան սև…։ ատվը, ի՞նչ պիտի ընկիք գազական հոլո shapath dupl:

Անցեալ տարի, այս տահնները, Իս Bunnuncih att mbumhabami Buquepush ծախորդ կուսակալ Ապտիւլդատիր պեյի Հետ։ Հինեն կը նանչնամ դինջը, չփման մէջ մտայ իր հետ, բայց կարգ մբ ընկեր-հերու ընթացջը ժիտական գտայ։ Օրի-

նակ, Հաֆրզ ՄԷ4ժէտ պեյ բոլորովին հրաժարած էր <sub>ք</sub>աղաքականութենն ։ Ահոնց կարելի չէր վստանիլ։ Ուստի որոչեցինը Ապաիւլգատիրի հետ միասին գր լուխ Հանել պետական Հարուածը։ Երկալ եր ելուի շարրք, ասարգիրը քանրիք հուրուն շարրք։ Որդիչակար թու քետ ունիչ ատենթեսւ ական ուրկիրն։ Լազ Իսմայիլը դաայ, դինքը առաջուց կը ճանչնայի արդեր, առաջարկեցի իրեն ժեղի հետ այխապեր, ընդունեց։ Ընկեր ժը եւս դարը, ըսի Կիւրճիւ Եուսուֆը գտաւ : Այս մարդիկը ապա÷ովել, հաջ դացի Ապաիւլգատիրի եւ ըսի . «Մարգիկը ւնը, պատրաստ են։ Ինչպէ՞ս պիտի օգտուինը իրենցմէ» : Պատասխանեց Ձէ պէտը էր Անդարա հրթալ, ես ալ առար-կեցի թէ դրամ չունիմ չեմ կրնար հրթալ։ Ապաիւլդատիրի հետ համաձայնե -

ցաջ այդպես, միայն իկ անդամ մըն տլ թիւնը տապալել էր, այնպես չէ՞։

-- ll.in:

— Այդ գան խոլոր գործ մը ի՞նչպես կարելի է երկու-երեք հոգիով գլուխ հարգետինունթար գնջ ան միդրենին՝ արան ույրութերու գնջ ան միդրենին՝ արան ալ դաղափարը առնել ուգեցիք, այնպես 250

\_ Ես ատիկա չխորհեցայ։ Ամ*է*ն բանէ

առաջ աներաժելա էր մահափորձը գլուխ Հանհլ, ամ էն էն դիւրին ճամրէն։ — Շիւրրիւ պէյի հետ ի՞նչպէս ծանօ -

Hugue.

Գատըզիւդի հաւաժատոյցը ծանօ թացանը։ Ապաիւլգատիր զինջը նհրկա յացուց ինձի եւ ըսաւ. - «Անզարայի մէջ գրև իատանրքին գալափանցիր տահամն յուխը Շիւթրիւ պէյն է։» Նաւաժատույցը Շիւթրիւ պէյի հետ տեսակցեցանը եւ կարծ իթի փոխանակութի կայ ինկա ունեցանք

մեր գործունկունեան չուրջ։ Շիւջրիւ «Ես հրնան եւ անդամ մր կ ցու թիւնը ջննեն» ըստւ : Ես ալ ըսի. «Ս եր մարդիկն ալ միասին առ և հետդ տար»: Ընդունեց առաջարկս։ Յետոյ Գատրգիւ-դի ժեր տունը եկաւ, Լազ Իսժայիլ ալ Հոն էր։ Ես Իսժայիլը Շիւթրիւ պէյին ներկայացուցի ։

Այո , չարունակեցեր , Ձիա Խուրչիա ալէյ։ Որոշեցիջ Գործավարևերու Խ գուրդը տապալիլ եւ գործի լծուիլ։ Ան -

--- Շիւգրիւ պէյ ըստւ Թէ հղահակը Թոյլատու չէ, այն օրհրուն ձմեռ էր։ Ա-ւհլի յարմար էր ծրադիրը գործադրհլ ղաշկինի մէկ նիստին , որուն պիտի մաս նակցէր ՀանրապետուԹեան `նախագաշի Ապտիւլգատիր ալ կ'առարկեր եւ կ'ըսեր «Andpp blubbe they . dagaffit

Հանրապետութեան հախագահն ալ հոն h'pum, andpp by officiality hapan կննը, չի կրնար փրկուիլ։» Ապաիւլգա աիրի այս դաղափարը վիձելի նկատուհ -ցաււ Ես ալ կուսակից չէի այդ դաղա -փարին ։ Շիւբրիւ պէյ, ես եւ Լազ հոմա դես դես - Հայաստանի հարարականանի արև - հրականի հարարականիանի հրակայինը այսց տարով Շիւա- - որեւ այելին, որև - Ահաստահիվ Անարարակ համար դատան ժարդա եր։ Շիւբրիւ արեյ որոշեց Անպարա մետանի և ապահանի համար դատեն Անպարա մետանի հատանի Լազ Իսմայիլը եւ կացութիւնը ըննել : Իսմա յիլ ընդունեց, պայմանաւ որ ես ալ ըն կերանայի իրեն։ Խրաչող վիճակ մը ներ եւ կ'ըսեր. «Դուն ալ եկուր, Թերեւս այս մարդիկը կը խարեն մեզ, չի դիա ցուիր, չեմ ճանչմար դիրևնը »: Вաуորդ օր Շիւբրիւ պէյ Անվարա զնաց, քանի օր ետր ալ ես գացի ։

— կր կեչ՝ է իկ որ ամսուն մէն էր։ Արդենը այն օրերո՞ւն էր ուր ըմրոստու-Բիւններ կը ծաղկին կրդրումի , Րիդկի

— Այս, արդարեւ... Այդ Թուականին զուդադիպեցաւ. Բիղէի մէջ դրոյց կը Հրջեր Թէ հանրապետուԹեան Նախադահը վիրաւոր է, Իսմեի փաչա գարնուած, կրոնասեր ու հաւտաացեալ փաչաներ պեական իշխանունիւնը ձևոր առած են ։

(Tup.)

նևաույ լիազումաբ հիստ մը տեղի ուծև-ցաւ ժամը 15-10քեւ մաջեն վերք, ժողովը լարումակուեցաւ ժամը 17քե եւ վերքա ցաւ 20-10քեւ Այա երկա, պետուքեանց արտագին հախարարհերը ժողով գումա -բեցքե, վերջեական ղեկույց Հրատարա վերու համար ւ Լիազամար հիսավել հայ գ մատեղալ Բուլկանին եւ Տոցի և Սարնա -ուրը դուսանվարունեցակ հրենց ալիասար կիրներում հետ։ «

ուրը և Վերքին տեսակարութեանա ընդհացցին ժառելալ Բուլիանին, նոր իներիր մը յու ... վերքին տեսակարութեանաքը ... Վերքին տեսակար այսաարարութեամբ ... - «Աշերի ջան հարկու հարար խողութ - գային ջաղա ջանունի արև հերանանի որ ժեր հերանանա Դերժանիրը ժեր հրթեւ հերանարուրինին և Մուրեայանակարուրինի և Առանց յանախ ձրենի և աստեսնելի պարմաններու ժեր Աարթին, Ոժանց ալ բանատարիուան են Ածոււյա ամերական է այս կայու - թիւնը եւ հակառամբ մերութին ակա դարական և ապատարիներ եւ հակառամբ մերութինան ։ Աերբերային կառամարութիւնը պարաականութիւն կր տեղ սասահժենի անում արարակարութիւնը կանակ սասահժենի անում այսարանութինին կառամարութիւնը ասարացակներ և արև հարարացիներ հայի հարարացիներ կանակ սասահժենի ժեր հարարացիներ և համ

եր ռեպե ստահենել անոնց պայապահու βինել Անոնց ժէջ արաջացներ և հրեց
որոնց յովաանինը պործած են իրենց
մայրններին դէմ և կր յուսանը βէ անուջ
պրու անուրակութենանց վարերը չէ
հոգերապետ է հրենց հրենց
հրեր ժերանց հրենց
հրենն
հրենց
հրենց
հրենց
հրենց
հրենց
հրենց
հրենց
հրենն վաս հրապիրները ու ըրարու ստուց սող-ցին։ Աներույն՝ արարողութիւնը հիմը վայրիկան տեւնց։ Երր սրահեն՝ զաւրս կելիեր, թղբնակից մը հարցուց Բուկա հիմի — Ի՞նչպես վերկացու ։= Վսի խարաշօ, պատասխա ևց Բուկանին

աւ , չատ լաւ) ։ Գերժած վարչապետը Մոսկուայէն ժեկ-

Գերժան վարլապետը Մոսկուայէն ժեկ-հեցա երեկ առուու (Հրդեջարնի), ժատ-ծաւոր օգտնաւով ժր։ Կր հաստատուի Բէ ժառելալ Բուլիա -հիր արեւհահան Գերժան վարչապետը այս շարքեռ երկ երեպի, ժողովին ծաւանու -Քիմը պետի իներվ, դիշանագիտական յարարերու Թեանց վերահասանած Հատ-

#### h'us 4'00t **Պ.1750**044440 254038C

Buttonlyne Philiphph burg Spure Աստակրու Բիլունսեր Է, հայ չ հրատարակ հում պալտանական դեկույց է՝ լու Բե
կարծ իրի լայն եւ անդեղծ փոխանակաւ իրւններ տեղի աշները կախանակաւ հրակարութենացի ել հատաատեղ դե
աստակատական լայապերու Բենակ վերա
ծումիայում Հատի դույայան համաձայծումին չի լայայան համաձայծումին են գրեւանապետական ին արարեր
թումին եր գրելանագիտական յարաթե տարաների ԵԷ գրեւանագիտական յարաթե տումիանի գրայատատանայի գարծն իկ նդիւանարիտական յարտա-բուՁեանց հասատառումը պիտի ծարտակ փոխադարձ հասկացողուննան և ինչպես եւ Արոպայի հասահողուննան և խաղա-գուՁեան չաներուն երկու կողմերը կ՝ընդունին Ձէ բնականոն կարարերու-Թեանց Հասատատում գույներն չաներան և Երկու կողմերը, Արնդունին եկ բնականու յարաբերու-Թեանց հասաատումը պիտի նպասով լու-ծելու առեխան հարցերը, գրոնք կապ ունին ավողը Գերմանիոլ հետ, հետևարա և, պետի ծառայե գերման միացեալ պե-տուքնան հասատաման և Երկու վարչա-պետները համակներ փորանակեցին, հասատանըով այս համանակուներներ և

× philucimable of quartimi burthmphi 

դրուած էր հիւրհրուհ եւ ջիրժադին րա ժականառեր արտասանունցան ։

« Ուսանցութեանց ընհարջին ժառև չալ Բուլկանին ախդեց Բէ դերժան դե թիներու Թիւն է 9620, եւ Բէ դուրթե ագատերայի ու հարարածիք են Ինքան և
հետր 50 - 80 -000 կր հարունե վար գըր տած դերիներում Բիւը, Շատեր այ մե տած դերիներում Բիւը, Շատեր այ մե տած ձև եւ երբել տեղեկութեւն արուած
վէ համ տաերին հիում Բիւը.

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՆՈՐ ՄԻՋԱԴԷՊԵՐ ծաղեցան Նաևի ի մեջ, ուր բոլոր դործարանները փոկուած են դործատերիրուն կողմել։ Ապահովու -Ծեան ուժերը միջամանցին, բարևկար -վերահաստատելու

#### ՏԻԿԻՆ Ն ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ ՑՈՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒՔԻՒՆԸ

Ողբացեալ Տիկին Նուարդ Ահարոնեանի յուղարգատ չերգա նուարդ նչարոշատ դուղարկաւորունիերնը պիտի կատարո վաղը, Ուրրաթ-ժամը 2-15ին, Փարի Հայոց եկեղեցին ։ Մարժինը պիտի ամ փոփուի Փեռ Լաչէզի գերեզմանատունը Puppyh ԱՀարոնեան դամրարանին մէջ։

կես օրին օթեօբար մր կր մեկնի Հրան Սամուէլ դրատան առջեւէն, դագաղը և -կեղեցի փոխադրելու համար հիւանդանո ցէն։ Սակաւաթիւ փափաջողներ կրնան ընկերանալ։

#### **Հ**กԳեՀԱՆԳԻՍՏ

Տէր եւ Տիկին Յարութիւն Ցավլաժեան եւ զաւակները կը ծանուցանեն Թէ Կիրա-կի, 18 Սեպտ. յետ պատարազի հոգե ծանգիստ պիտի կատարուի իրենց ողբաց հալ ժօր, ժեծ ժօր ԵՍԹԵՐ ՏԱՄԼԱՄԵԱՆի

մահուան առաջին տարելիցին՝ առթեղմերեն Կր խնդրուի իր յիչատակը յարդողներեն ներկայ դանուիլ

Այս կիրակի Շաւիլի եկեղեցիին - ժէջ տասարազ եւ չողեչանդիստ պիտի կա -արուի , ծախաձեռնուԹեաժը Այրի Տի -Ustabully be Sty be Ship The the the transfer of the tr նչը, ի քրատար ըր Հահորոցեալ ՅԱԿՈԲ ՓԱՓԱՋԵՄԵՐ Ինչպես հանո ԱՏվմեան, Թիոքիրեսնան եւ Գրիգորհան դերգոստածներու ծնվեցհայ-ծերուն Համար է Սկիզը - ժամերզուքեհան

Այրի Տիկին Արուսևակ Նալպանտեան եւ «յրը ծրվըս «թուսուս հայպաստեան եւ զաւակները՝ Ժիրայր, Օննիկ եւ Ջարուհի կը ծանուցաննն Թէ այս կիրակի Փարիդի կը ծանուդանեն Թէ այս կիրակի Փարիդի Ժ.ԿուժոնիՀայոց եկեղեցին հոպեհանդիստ պիտի կատարուի իրենց ոգրացնալ

ju be sop' GUPPPEL TULGUTSBUTH յարդողմերը ։ Ուրասակին, իր մահուան քառասունքին առնիչ։ Կը հրատիրուին իր յիչատակը

ոիչներու չարժավարներն ալ, քանի մր ազար հոգի, ցոյց մը սարջեցին - տով ը։-- Մոնլիշսոնի մէջ հարիշը դանուոր ներ գրաշեցին «Տբնլով» գործաբոքեր

«ԱՐԻՋԻ մետապրադործական Հաստա առութեմանց դանուոբներն ալ աշխատա վարձքի յունելում կը պահանչեն : Արդէն իսկ մասնակի դործաղուլներ սկսած են րով աստատր չուրջադրութար գոր արև -գրործեր։ Արդէն իսկ 2000ի հասած է մէկ չարթուած մէջ դրկուած դօրբին Թիւը ։ OFP BESILO & Duplyle 189 he whaphe

, տեղայ երկու օրէ ի վեր ։ 17 ԵՐԵՍՓՈՒԱՆՆԵՐ Մոսկուա ժեկնեյան երկկ, դլխաւորութեամբ Ազգ. Հո -

կրկին ԾԱՌԱՅՈՒԹԵԱՆ կոչուած պ հեսարիներուն հաժար նոր դիւրուքիևններ պիտի տրուին (ընտանեկան նպաստ, այ-իաստանը՝ վերադարձին, յետաձգուժ առորջիրու հեն-);

#### HANNIT OF ASTUMES

Մարսեյլ, Սեր Ժիւստ, Պուլվար Փերենի լրադրական կրպակը ։

#### TUSHCUS

Այս կիրակի, Խուլվերացի տոնին առ – Ճիւ, ժամը 10։30ին Հաշգիսառող պա – տարագ պիտի ժատուցուի Մ․ Խաչ հիե – գիցւոյն մէջ։ (10պիս, Ռիւ Թուեն)։ Նոյն գրցելու հերև հանդիսաւոր պատարագ Իսի լէ Մուլինօ, Սէն Վրիւնոյի ժատուռին մէջ։ (148 ռիւ տր լ'Էկալիթէ)։

#### RESILENDALIO F

2. 6. 7. Նոր Սերունդի «Ահարոնհան» խում գի պարանցիկ ցերեկոյթը յնտաձրդ – ուտծ է Սեպտեմբեր 25ին, սրահի նորոորութեան պատճո

#### 25.00 2114/1115/8

Այրի Տիկին Սառա Թորոսնան եւ բոլոր նունչիւրն ին հահարդը հոքսն արարձ սևսրճ ամժարարդրին ինրոց խոսներ Հրոևշարա – «Վեի Զիքեր Ոաստ հահաորար բւ բոքսի հանրան աղաւորութ երըն նառարձու երերը հահարթերը ին ոմ – արգտոչը՝ ժետուսն թե գումքըանարկով ի – paghal and

SEARS PARAULULA ՊԵՐԱՐԻ ԵՐԱՐՈՒՄԵՆԵՐԻ արտագույն հուան առաջին և Մահաւորը արտագույն հորմակալութիւններ Մերովրե Մ. Կ. Արմակալութիւններ Մերովրե Մ. Կ. Արտահային որ արտաջինան եւ Վատարի արայնան եւ Ֆիրաս և հորման եւ Ֆիրաս և հուանանում արտեչ հանատության համարու de how in բաղաստ դարդը, ռուրատ ու Ժիրայր Ֆրչհիհան եղբայրհերու որոնք Վանդուց-եային ամերով Վիւանդութեան ընթացքին Եէ հիշնապես եւ Եէ բարոյապես օդատ կար եղան իրեն, անձամբ ներկայ ըլլալով ութեան եւս

× ՎԱԼԱՆՍ - Տէր եւ Տիկին Պետրոս × 4,0,000 - 5g nt 5 grup vangan magnafahu, felog hanfib tanfanhu -na fekithen ha pundik matta ming r pake mbaluh pangad, banhumanan-fekunta hadi bunghuquahal yurungga -fekut pundikipi kefibu phinghua 5epi 1948 pundikipi kefibu phinghua 5epi 1948 pandikipi kefibu danama ma-

× Ամերիկայէն Ֆրանսա այցելուԹևա պաշտան ընտանիջին (Պոմոն) որ մեծ վոհողուքիններ յանձն առաւ ։ Մինաս Պետրոսեան (Լաղվանցի)

ԿԸ ԺՆՏՌՈՒԻ ... Փարիզի մեջ կահա ... շորուած սենհակ մը կը փետուռի այր ևւ կնոց մը համար` իսոհանոցի իրաշունչով Դիմել «Յառաջ»ի վարչունեան :

#### BARTUSTSP

2. 8. 7. Ph. Bab functipe dagade my ուրրաթ, Քաֆէ Ռեժանի վերնայարկը ։ ՇԱԻՒԼ.— Հ. 6. Դ. Արզութեան խում-

600,112 — Հ. Մ. Ի Հարաքը , ժամը 20 30,6 հ , ընկեր Լեւոն Պետեսսեր ընակարանը , 58պիս, Ավընիւ Ժեներալ էրքվէռ , Վի -

ւրկնչ - Հ. Յ. Դ. Կոժիակն ընդեւ ժո-լովի կը երաւիրէ բոլոր ընկերները, այս արան ժամը Ց.30ին, մեր որաեր, Կը

խնդրուի շղապան ըլլալ ։ Ֆ. Կ. ԽԱՁԻ Փարիդի մասնանիւդը ընդեն ժողովի կը երաւիրէ ընկերունինե րը այս չարաթ ժամը 16ին, Ազգ. Տան

ՀԱՄԱԽԱՐԲ. Միութեան Մարսէյլի մասնանելըի ժողովը այս կիրակի առաու ժամը 96և, սովորական Հաւաջատեղին 7 Պուլվառ ա՝ԱԹԷն ։ Օրակարդ — Ա) Ջե կուցում պատգմ օրդովի։ Բ) Ընտրու Երևն ծող վարչութեան։ Գ) Ընթացիկ Հարցեր։ Կը խնդրուի րոլոր անդամներէն, ժամաւորապէս Պոմոնի անդամներէն ներկայ ըլլալ այս տարելրջանի վերջին ժողովին ։

#### ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻ

Տարեկան մեծ պարահանդէսը ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 23 *ታበቦታ Ե.Ի ՍՐԱՀՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ* 

#### **ՍԵՐԱՍՏԻՌՑ ՄՈՒՐԱՏ**

որսոր ՄՆԱՍԻՐԱՑԻ ՕՐԸ 2048 - 2216

#### TUMAN & UBYGANUP AUSSUMAN

Մարսէյլի արուարձաններէն Սէն Լուի մէջ Տիկին Եսինեդրայրհանի օգասուն ա-գարակը, Հայկական հանդէսներու վայ – րը։ Ունի երկու հեկտար եւ ուժ հարիւր թը։ Ուհի հրվու Հակտար և ութ Հարլևս թառ. մենը, հրվու յարկով առեմ մր ջը-սան անննակներով։ Ձեւ ափոխուքիսն ա -մէն յարմարութիւն ունի, չատ մպաստա-որ գին։ Դիմել Հնտեւնալ հասցէին —

Campagne Callol, Traverse Chevalier St. Loup, Marseille

#### ዛ'በՒደበՒኮ

Պոնհթրրի - Լենժրրի Հաստատութեան մը Համար երիտասարդ ադայ մը, ընդ ւշ-նակ՝ մակազինինի գործին։ Դիմել Գ. Միւթեկելկինանի, Paris-Californie 58. Rue de Cléry, Paris

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(9)

# ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՆՈՒՇԵՂ ԷՆՆԵՐՈՒ

THEOR ZUUSUSONAPHELE

ութթար և Արժաների

32, Rue de Trevise, Paris (9'). Tél. TAI. 65-44

ԻՆՋՊԷՄ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ՇՊԱՐՆԵՐՈՒ ԸՆՏԻՐԸ ԿԸ ՓՆՏՌԵՆ ԱՒԵԼԻ ՓԱՑԼ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԵԱՆ · · ·

ցեր բակարըկերերն ա 911041101154814

ԹԱՐՄԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆՈՆՑ ԳՈՅՆԵՐՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 71-11 686F

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ

# HOML

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) Angle Rue de la Reynie

DE TUUTUREEPEREPE 4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil 52, Rue de Chalon, Paris (12) 166, Av. Aristide Briand PAVILLON -SOUS-BOIS ALP THE SELF

Մասնաւորաբար ձեր ճաշակին համար պատրաստուած ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻ-Ն ԸՆՏԻԲ ԻԻՂԱՆԵՐԿՆԵՐ որ ձեր բնակարանին ներքինը պետի զարդարեն, իսկ արտաքինը սիտի պահպանն բնութեան սպառնալիքներուն դէմ ՆԱԵՒ ՆՈՐԱՃԱՇԱԿ ՊԱՏԻ ԹՈՒՎԹԵՐ ԵՒ LINOLEUM

PALVUUBUL BIFUBPLBPAR UPPULPP ELTAFLELAFPBUUF UBU UULLE TUS TUSQUE SPECFAL

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél. : PRO. 86 - 60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376.286

<u></u>የԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամա 1600 Արտասահման տարեկ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատր 12 ֆր

በՒՐԲԱԹ 16 Utilsturete VENDREDI 16SEPTEMBRE 1955

3104 SUPP - PPP 7777 31 ANNEE

ամբագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

# ՄԷԿ ՀԱՆԳՈՑՑԷՆ ՄԻՒՍԸ

Արհեմտհան Գերմահիոյ վարչապետը չորո օր տոնհայաւ Մոակուայի մէջ, բաղ-մանդամ պատուիրակունհան մը հետ, ար, բերջն, ապիտրբեսվ խոհշիմաջրիք բո ապրո սատուր ահսիշրջն գրան երերքու ապրո սատող ահակութնապուր և Հրա՝ ար-

խորհրդակցելէ նաց ։ Բայց կ՝ուղէր անկարելին փորձել,

նրանուրթենով արձրան հուրիոկր

RAL POURC

ընդումոնըսկ ասցատ է։

- Իր պատուհրակուննան կապմե ինկ —

- Իր պատուհրակուննան կապմե ինկ —

առերկ դան Հարիւր անգաժ — կ՝ապացուցաներ են դիան որ կոմակուտակ դժ 
ուտրունիւններ կան իր տոքեւ ։

- Իր դվաւուր նպատակու դիան ըլլար ա
պահոյել Գերժանիոյ երկու մատեր ուն

ժիացումը, եւ Ռուսաստաչ մնացած դն 
- Եեւ - Նաժանանով» .

րիներուն արձակումը ։

խ .Միութեան վարիչները, որոնչ մաս ծառոր րածաձեւ ժը ունին միացման շար դի մասին, վարպետօրէն՝ ժեկչի գրի դայն, պաշտնվելով անժիկշակես վերա ատել դիւահադիտական լաբարերու-

Philipp:

The historic hough whould take suches fin առաքին առնիչ, րայց ի վերքոյ հոստա ցան արձակել ժամանակի ընթացքին ։ Իրևեց հասկացողունեամբ, ղերժան դերիներ չկան Խ. Միունեան մէջ, այլ

իար «ատարհանդի սջետանոնգորը»

կան ապատերագմի ոնրագործներ» որոնց «հերում պետի խորհեմ »։
 Ձորս օրուան բանակալ նկենները իրըունյու վրայ էնի, հրր կարևի հերու ժիրեն «
բանակա գրանի չապեսի անակնի փոխանահերով կարդ անել հանակնի փոխանահերով կարդավաներում հինե։
Այդ համաձայիու (հետարի, ուն «Միումին»հր կանական իր դլիաւոր հայաստակին «
— դեսանալիտական, յարարերու Բեններ
Հաստատել եւ դեսոլաներ փոխանակել «
հերման վարդագրա համակերակալ և
հերման վարդագրա չաժակերակալ »

որոյնանաւ որ խորհիդարանը վաշերացնե Մինշնոյն ատեն երկրորը վաշերացնե

whatby apol shouldbut flywoudered

յաստաց որող տասեսալ բարագաւները կր դորոն, — հ. Դեսահարկատվան արգարկունիսակ հասատաունք չի հրահակեր ճանաբում հերկայ հողային կայունիսակա է հերմա -հերմ առաքանձերում հերմիսական հղամագ պվտղ է վերապահել հարտունիսան վաչ -

2. Вարարհրութեանց Հաստատումը չի խախտեր դերման դաշնակցային Հանրա պետութեան իրաշունչը՝ Ներկայացնելու արհաութենան ըրասուղը։

«երժան ժողովուրդը միջազդային յարա դերժան Հողերը որժեց այժժ անջատուս են ղերժան Հողերը որժեց այժժ անջատուս

երերը, որ արագար գերբերամուրերեր, որ Այս երկու վերապատումոներով, արև -մահած Գերմահիսյ ձերուծի վարչապետը կը յուսա պահել իր դործելու ապատու -

Ապահովելով դիւանադիտական յարա թերու թեանց Հաստատումը, Խ. Միու աշխատարջինը կատարելու Համար ։ Հայրատարջինը կատարելու Համար ։ Նրուսը Հայրատ Հարիջան վ բլլայք, արու -

Միևւնոյն ատեն, կը դօրացնէ իր դիրգը արեւելեսն Գերժանիոյ մէջ, որ արբան -եակ պետու Բեան մը վերածուած է ։

Եւ վերջապես նոր ղէնք մը կ'ունենայ , առեկե բարձր խոսերու Համար գերնել կա-ռաքինայ խորերդաժողովին մեջ, ուր ևո-րէն պիտի յուղուի Գերմանիոյ միացման fullyppp : Տութթ. Ատընաուբրի

Խ. Միուֆիւնը, որ ժիշտ հետևւողական է իր ռազմախաղերուն մէջ, անչուչա պի-տի փորձէ զործակցութիւն մը հաստատել երկու Գերմանիաներու կառավարու – օրվու լորսասրասպու դամապարժն. Թետնը միջեւ, որպեսզի միացումը գլուխ Հանեն առանց արեւմահան պետուԹեանց **միջ**ամաութեան ։

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

## ՀԻՒՍ։ ԱՓՐԻԿԷԻ ԿՆՃԻՌԸ

#### ኒበቦ ԴԺበՒԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ של משפשם

որական խորմուրդը նիստի մըրաշիրած էր հրէկ, վերջնապէս վաշև -րացնելու Համար կառավարութեան յայ արարու Թիւնը ֆանջեւմա որութեան րարհրութեանց մասին։ Տեղական Թեր -Թերը կը դրեն Թէ նոր դժուարութիւմներ ըլլալով, յետաձգուած է հանրա պետունեան մախագահին համակին յանձարևատունինան, նախագահին համակին դահահումը։ Ինչպես բայանի է , այդ համակով հատարարդն իր ինչպես հայաստանայն հետա արագահին հարարարդն հույինան հերա տարարդն կույինան հերա տարարդն արև արաբարհարդն հարարձեր հաս հարարձեր և հարարձեր հայաստարարդն արև հարարարդնում։ Մասնառորապես արդ արարարարումինան հարարարդը՝ գործերու ծախարարը՝ 4. Փին տարարհ արձին արարարին գործերու ծախարարը՝ 4. Փին տարարհ արահերումին հարարարին գործերու ծախարարը՝ 4. Փին տարարհ արահերումին հարարարին արարարին գործերու ծախարարը՝ 4. Փին տարարհ արահերումին հարարարին արարարարին արարարարումին հարարարարումին հարարարարումին հարարարումին հարարարումին հարարարարումին հարարարարումին հարարարումին հարարարումին հարարարումին հարարարարումին հարարարարումին հարարարումին հարարարարումին հարարարարումին հարարարարումին հարարարարդին հարարարարդին հարարարարդին հարարարարդին հարարարարդին հարարարդին հարարարարդին հարարարարդին հարարարդին հարարդին հարարարդին հարարարդին հարարարդին հարարարդին հարարդին հարարդին հարարարդին հարարարդին հարարարդին հարարարդին հարարարդին հարարդին հարարդին հարարդին հարարարդին հարարդին հարարդի 4. Փիմէ տարրեր տոսակշտոր ուժը թորի ըարենորողումներու մասին՝ Այս «ըլալով, դեկոյց մը հրատարական որպեսզի եներեները յարզեն դազանապա

4p հաստատուի թե ծարած են արջունի խորմուրդի կազմու -Թետն առնիւ : Աջաորական Սուլթանը յարմար էի տեսներ ջանի մր թեկնածու -ներ : Նախարարական մասնախումրին մէջ րական ըրլայ, մէկը՝ առանդապաւհ, միւ-հարձաւրդիութիրն ղողակրիչի մէկը ապայ-ոսի։ Օախարարական առաջախութիա «Հ

Գալով առժաժետյ կառավարու Թևան որ պիտի բանակցի Ֆրանսայի հետ, հաժ ա Հայնած են որ վարչապետ Եջանակուհ Մեն Սլիման, Կարդ մի դժուարու Թիւններ հարժելէ վերջ, կառավարու Թիւնը պիտի

Հարքեկել վերը, կառավարունինոր պիտի Հրատարակե իր դիր յայսարարունենը, Հրվուսի իր դիրթը։ Մրապրութուած բանեո - բողումեերը պիտի դործադրուհի միաժաժանակ, երբ Սուլքած Արաֆա հեռացած դութիսերի կառավարութինոր երկած անակ Մարութի արդծությանի հատարած է ծաեւ Մարութի հարահացինիրու մասին, անոնց պահանվերը յարմարցնելու հոմար պահանվերը յարմարցնելու հոմար հոր կարգու արջին։ Արս փեկնիները քրադրուու - քեան մաստնուած են եւ փութը ցույց մր կատարեցին արդի օր արեցին առջի օր

× Ալժերիայկն կը Հեռագրեն թե 120 Հազար գինուորներ կը դործեն ըմրոստ -ներուն դէմ , լեռևային չրքաններուն մէք Այս բանակին մեջ կը գտնուին ամեն ndmumdfinumg արսակ դինուորներ, արդիական ղէնջերով ։

Պաշտոնական անդեկ օգիրներու համա ձայն, Ալժերիոյ համայնավարհերը սերտ կապեր ունկին ըմբոստներուն հետ ։

կապեր ուհիր ըմբուտներնեն հետ ։ X Ֆրանսայի մեջ ձևրրակարուտծ և Ալժերիա փոխադրուտծ 300 - բերկներէն Հարիւթը պիտի դասուին այն ամբաստա-նութենամը թե դաւած են երկրին ապահոdar Beach get

ՊՈԼՍՈՅ դրամական միջազդային նա -մազումարին մեջ Անդլիսյ ելմաական նա-խարարը բացարձակապես ներջեց սներ-լինի արժեղրկման մասին չրջած գրուց -

ՍՈՒԲԻՈՑ հոր գահլիճը կազմուհ, վարչապետութեամբ Սայիտ Կազիի պիտի վարէ հահւ արտաջին գործերը

ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՑ հախագահին մասնաւոր տեսակցութիւն մր պիտի ուհե-հայ Մ. Նահանդներու չրքուն դեսպանը , Մըրֆի, Թէ անոր վերքնական դիրջը հասոլու եւ թէ ևոր վարկեր բանալու հա-

LARUSULA quistage spenduphyme :

# ## ዐቦር ዐቦኮኔ

#### « WULTULUANEBUL » ...

Պոլսական թերթ մր կր գրէ, նկարա -գրելով Սհպտ. 6ի ցոյցերուն ծագումը ... « ... Բոլոր յուհական խահու Թեերը խորտակուհայան ։ Աւելի Վերջ ցուցարար րս կանգրդ եք անո դէկ կատկի հասն դունիրոյն խարսւքրբեր, ան ճարմեննիր։ հայհատվություն ուշեն փոն հատակու հայհատվություն ուշեն փոնք հարձահան

*խանդավառունքով* , կը բացատրե

Նոյն աղբիւրին համաձայն, թեւհրով օրիորդներ եւ կիներ ալ կը մաս-նակցէին ցոյցերուն »։

Անշուշտ մղուհլով նոյն « խանդավա -Արդարեւ, որեւէ ներքին կամ արտաքին

պատրուակ բաւական է, խուժանին ա ـ խորժակները գրգռելու համար փոքրա ـ մասնութեանց դէմ։ Ի հարկին դանակ ալ

Բոլոր պարազաներուն մեջ, ոչ – իսլամ փոքրամասնութիւնները կը դառնան պատրաստ որս։ Նշանակետ կամ քաւու – թատն նախագ

Մոլնգնած ամբոխը երբևմն կը սխալի եւ օտարազգիներու ալ կը դպչի

Անշուշտ այդ էր պատճառը որ, 1909Կ կիլիկեան ջարդին ատեն, ներքին գործե րու նախարարը, Հաճի Ատիլ պէյ, մաս -նաւոր հեռագիր մր կտւղղէր Ատանա , որպեսզի օտարազգիներուն չդաչին

Ամրոխը անմիջապես կը հասկնար հրա-մանին իմաստը, սանձակոտոր կատաղու-թեամբ յարձակելով անտեր Հայերու**ն** վրայ։

ህበር ՇՐՋԱՆ, 1104 <u>8</u>ԱՐԻ, ԹԻՒ 3188

«Կը խանդավառուէր» Եւ անխնայ

ջարդեր, կր հրկիզեր, կր թալաներ , մեջ-ջարդեր, կր հրկիզեր, կր թալաներ , մեջ-խրի վրայ նստեցնելով գտենրը ։ Եթե պատահեր որ դատ մին այ սար -քեին, ամենեն առաջ զահեր կր գտնեին , կախաղան բարձրացնելու համար։

ախաղան բարորացարու Այժմ անողոք փորձի մը ենթարկուած հանրապետական Թուրքիոյ Դեմոկրատ կառավարութիւնը ։

Պիտի կրնա՛՛յ ազդու, անմոռանալի դաս մը տալ Սհպտ․ 6ի խոսվութհանց կազմա-կհրայիչներուն եւ մեղաակիցներուն, թէ այնակոխ նասերա, մը պիտի թոնէ որ «խանդավառութիւնը» վերսկսի պարրե – րարար, միշտ ահուսարսափի տակ պահեւ լով ոչ – իսլամ փոքրամասնութիւնները

իր խոստացած հատուցումները, վճարուին իսկ, չեն կբնար դարմանել գործուած աւերը։ Ոչ ալ կը փրկեն նոր դարմանել Թուրքիոյ վարկը

րուն հատուցումը այն է որ խուժամ հւ խուժանավարները համոզուին թ միանգամ ընդ միջտ փակուած է կոտրել Junidusin թափելով, ջարդելով, թալանելով «խա**ն**-դավառուելու »շրջանը ։

եւ կը համոզուին , հրբ խեղդկապին ջուքը հինւայ իրենց գլխուն վերեւ ։ Թերհւս այն ատեն իսկապես նոր շրջան մը թացուած կ'ըլայ Թուրքիոյ համար ։

# ՌՈՒՍԵՒԳԵՐՄԱՆ **₽**ዚኒዚ**ዛ**8ፎኡ**₽**ኑኡኒኒቴՐፎ

#### ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՎԱՐՉԱՊԵՏՆ ԱԼ ՄՈՍԿՈՒԱ ՀՐԱԻՒՐՈՒԵՑԱԻ

H. UTHOUTHER SPHEPPIPEGIAP

Update about Paper dubpy a supparable of disposed by 12 Sand langer, its Thin Placky paymapure place of the super paymapure place of the super paymapure place of the super state of the super sup րր, փոխ – վարչապետը եւ ուրիչներ չ

րույց ոչ այսջան չուտ։ Կը կարծուի նե որուջ ծաւահական կը դանեին գայն որուջ ծաւահական կը դանեին գայն րայց ոչ այսջան չուտ։ Կը կարժու Ե. Միութիւնը այս հրաւէրով հրկա պատուկներ կը հետապիրի — 1 - 0 պատոսիներ կր հետապիդք,— 1 - Անդրա՝ մր ես հաւտասել արևելիան Գերժաներ, բոլչեւիկնան իլիանութքեան Մէ չեն դա – «ամաներ իրեն դեմ , բանակրկով Տոգն - Աարնաութրի հետ — 2 - Ճևյում բանեց ; Տոգն - Աարնաուրրի վրայ, որպեպի բա-չակցի արևելիան Գերժանիոյ կառավա –

րությամբ, -ստ ։ Իրագեկներու կարծիչով , Խ . Միա Բիւ-նը կ'ուղէ որ արեւելնան Գերժանիան ալ ժատնակցի գերիներու արձակժան կար -

#### «ԳԵՐԻՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՎԵՐԱԴՍՌՆԱՆ»

Արհւմահան Գհրմանիոյ վարչապետ։ Պոն վերադառնալով, Տիրմ ընդունելու -Սհան արժանացաւ ։ Երբ կը պատրաս -աուէր խոսելու Քէոլնի օդակայանին աուքը իսակլու Քեջիի արակայանին մեջ ծեր կին մր ժանահարող գանի մի արա դամ Համբուրից ձնուրերը։ Գերիներու իրկու դաշակներ այ ծաղկիվումի մր մա-տուցին։ Վարչապետը պարզեց իր այն-լուքինան արդիւմերը, կարճ բանախասու -

յութեսուս արդեր-գր, վար-- « Դիւրին փորա խորերդաժողովը ։ Աւիր վերքը առիք պիտի ունենանք իս -սելու բաղարական խնդիրենրու ժային։ Առ այժմ , բանի օր ձեզժէ չատեր գերի

## PUPPER QUESTUUUTAPEUPE

Փարիզի հկեղեցւոլ ևերկայացուց, սկան ժողովը դումարունցան Ձորերյալնի դե – չեր, խորձրդարանին մէք, ծախաննուսթեամը կաթող պատունրակ Սերով -րէ Ծ վրգ Մահուկեանի ։

Օրակարդին համաձայն, կատալ imp of many position and position of the property of the prope

Օրակարդի առաջիչ, նիւթե Լր Օրտևալուի տասիքը, հիսքնե էր ընտրեր փա-Փարիրի երկու պատպանութները կա-Թող- ընտրութենան համար։ Առաքար -կունցաւ Գ. Ց. Ֆեր Յակորհանը ընտրիլ և Բայց այս փերջեր առույնվար պատճաւ-Բայց այս փերջեր առույնվար պատճաւ-Հեր վ ու և և ևզ Գագանի գուե արկուքինանը ընտրունցան Գ. Օծմիկ Գոյանեան, եւ Գ. Գերոր Պարլոնեան, որոնց յածեւ ա-ոքն անձանը վճարել երքեւեկի ըպրը ծահարելու

Aprinchyme 6. suguele queduphi s ուղջունցում է հողորդ կուսարոր յու ուղջունցում է հուշև -լու համար օրակարգի միւս հարցերը , մահաւանդ կազմելու համար նոր վարչու

Նոյն նիստին մեջ բնարուհցա կայացուցյական ժողովին երևը եկերկ -ցական անդամենբը, — Թովմաս բահանայ Մինասնան , Աղղէ ջահանայ Փայլակեան եւ Եսայի ջահանայ Ալքուննան ։

աղպականներ ունին հ. Միու Մեևան «Էջ « Մույ տու էջ որ բանմ Քէ նոր հղային կա-արարարաննու վուրապակար երև ի դրաս հոմի ՔԷ դերիներու արժակման համար հերդներ հետո դեպո առաժ։ Վատու եմ թե իմ վերադարձկա առաժ։ Վատու եմ թե իմ արարարձկա առաժ։ Վատու եմ թե հուտաում դրական չարվ է։ Յետո բարա-բարեց Թէ ե՛ Բէ ուրիչ դերման կալանա -շործեր կան , ապամադերիներև դատ , «Լագ է ապարոցաններ , որպետի կրես « առու թե է Գերիներու և ամար կաս յանո-առու թե է հարիներու և ամար կաս յանու առու թե է հարիներու և ամար կաս յանու ւզղականներ ունին 10 . Միութեան մէջ , հառունիիւհը անոհց ալ կր - վերարևրի ։ Ուրեմն կրնանը յուսալ ԵԷ դերիները չու-ատվ պիտի վերադառնան եւ ԵԼ միւսներն ալ իրենց Հայրենիջը պիտի վերադառնան

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### 12 UC

# ՔԱՋԵՐՈՒ ԿԵԱՆՔԻՆ

(ՏԻԳՐԱՆ ԲԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ՔԱՌԱՍՈՒՆՔԻՆ ԱՌԹԻՒ)

(Բ. եւ վերջին մաս)

Շրջանի ալխարհագրական գիրջի մա տիս մի փոջը խորմեր եւ Հասանջ Շատա -նահապարհ ընկանջ եւ Հասանջ Շատա -քանապարհ ընկանջ եւ Հասանջ Շատա -իրից ժամուկէս Հեռաւորութնան վրայ րրը ժաստուղչս - առաւորութատա դրայ Մրոտիկ Հայկական դիւղը, որ Նոյնպէս դիմադրում էր։ Ու դիչերը, ձեր պահա -էախմիերը տեղաւորնլուց լհտոլ, աչիա-տեղանը կապ Հաստատել Շատախի հետ։

Ու ամա այնահղ, դիչնրուան ույ ժա -Ֆին , պամակների առաջնորդութեամբ իմ սենեակից ներս մասւ մեր սիրելի Տիդ սերևակից ներս մասու մեր սիրելի Տիդ-բանը, որ Շատախի 45 օրուսա՝ դիմա -դրութիւհը հարմակիրայած հեծագոր դեմբերից մէին էր։ Նրան հետ դրերի , ձիաժանոնակ դահակները բերկցին հաեւ Սահակ ՏԷր Թովմասեանը ։ Մեր երկու բեկերներն էլ, իրարից տարրեր հանա -դարհերևոր վուրս էին հեկ Շատակա ձե մասնալով մեր ռադմադենրին, ըն -դունուհի էին պահակների կողմից ։ Վան տեհալով ձեր արկարատաստանան ։

դրուսում չրա պատադրութը պրոլուց Եոլի դիերը և դահրվոր, առաւտահած , Արդած Դալսուոժ մեր իքեցուցած ծանր Շարուածենքի Տնչման հերթեւ, ինկայեղ փախուսում դժենց Շատահար Հրջապատող Բրջական բանակը ,

Umjhuh 11h unmcombail mpqth date

Մայիսի 11 առաւսանան արդեչ ժանդ է երը Շատանիլ քարից ծերո , ձեզ հետ ուժեծալով Բեսան դաչաի պայապան և - ուժ Շաղոյեանը, Տիգրանը և Մատակը ։ Բառ չեմ կարող կարեր պատառած ժողովուրդի ինկայից պարհինումը, ուրա-իութնեան եւ ույրի խառն աղաղակնելով , ուրա գեռասանից որ ըրիակայքի կաողանիլին ույր ապատառած ընկայից հրաորածներից աղատուած ընկայինից էլ լցունլ եին Շատան Անուսան «Անուսան» և հարահատ գեռանածում ի անանա ապատուստ ընդարաթե Էլ լցունլ էրս նա-տակս։ Ահորուսպ Հրճուսածրով փանժան – ւում Համրուրում էին դինուորները, մէկ Լլ տեսնես՝ վերբիչում էին իրենց դուները կատարածներում եւ մադերը թաշելով ա – դաղակում էին եւ լալիս . . .

դապարտու էրև հե լարքս ... Արտակոլ չեն առգում տալ տիրեպի Տիդ -բոլ ... Ինգ արդեն դրած ուհի բաւակահ էինր այդ ուղղուհետաքը ... բայց հյուղեր հերկապային, մի չահի խորոշ գրուագ -հեր այդ դործուհելութիւհից ,

whe may quebrakeselfelily:
1918 of majoral furthelity permits to
Sepron, the languagenestimes, some
anothe for temporary further, some
of landerselfe double before the congeneral furtherselfe south by begins of temporary
the for the majoral for the dependence another
plant the furtherselfe double majoral
proporary in the deposition and the
proporary in the deposition of the
permits and the second of the
formation of the deposition of the
formation of the դիրբերը, Ղամարլուի ուղղութեհամը. Այնտեղ, փոջը յարձակումներով Թաթա-

բական դիշրիրի վրայ և չնարնիւ իր մեծ աջալընդւհիան, Տիդրանին յանդունց կարել քանարական ուժերը իրենց վայրերում հանկարելի զարգինը հրանց վայրերում հանկարելի զարգինը հրանց արժումները, ի նպատա Թրբական ուժերին, մայիսնան կաիւների ընթացին։ Անկախութենան հոչականումից չեսող , 1919 Թուականին, իմ առավարկով և և արկական բանակի քարգանութ գրամա հատարարի համամարնութեամ չ Տիդրանին բանձնութ բանակի Ջորգ դունորը, ուր հաշարան հայ արանին հանա իրականի բանակի կորան հայ արանիքը։ Նա իր գունորի հանա հայարութեայի հրամահատարի համարութեայի հրամահատարի հանարարութեայի հրամահատարի հանարարուն հայ արանարը։ Նա իր գունորը հետ անալուրունց իմ հրամահատարի հանարարունց իմ հրամահատարի հանարարականի ֆրդ դունոր։ Մուրժայուրից չուսան Թուրգիսի չունոր։ Դուրժայունը չուսան Թուրգիսի չորերը։ Առաջութեր հրակա

բաստ տաղ լոգրբը դլրաւը, ուր դար աս-և դիռ, Թուգարտյետի կոր դումեր : Սուրժայուից ջուսած Թուրջեր չերսեր, Բուրջ ապանի եւ դիծուործեր, աժերով ժամանակ յարժակումեր էին դործում Սուրժայուի դաւառում, սահրժելով ած - նահարար վիճակ, 1919 Ֆուհրեա և դապել էի դումորերի դիմութեան, երբ դես դիլեր, բրիակ բոլութեւնը, Թուրջ ապա-հերով դօրացած, յարժակում դործեց իր-դերի վրայ։ Նրանց յակողուել էր յես պրայեմ մեծ դաւնականի հեռում, Մալաբ-ըս դեւրում : Հեծելազօրի դեղապետ հուշո Թարիաժետեր թոծել էր Իդրիր ավ հեռու Թարիաժետեր թոծել էր Իդրիր ավ հեռու հարարահաներ և հարահում հեռու հարարահանում առանիար առների գորապես հուշո հարարահանում բոծել էր հուրիան հուշո հարարահանում իր հուրաարահան դումարատկը։ Արա երերի հանակար - դուսած հակալարմանիողականով , Ջրդերից ու հրանց ընկերացող Բուրջ ապաներից եւ ու հրանց ընկերացող Բուրջ ապաներից եւ ու հրանց ընկերացող Բուրջ ապաներից եւ դու-ա- տաղայարտավողապատող, լրդորը, գրևուորներից 3 - 400 դիակներ փոռւեցին դետին եւ մնացորդները դիժեցին լեղա un demperation

պատաս փախուստի :
Արս դեպացերից յեսող, Տիդրանը իր
պունդով անցաւ Սեպուհի դունդը, մեա –
լով դարձնալ իղերերի չրվանում —
1920ի ժայիսեան համասիավար ապրս –
տամրունեան օրերին, իրը ես անցել (ի
Հարարաղ, ապստանը ուժերը՝ հարուս –
ծող եւ դպաղ կորիրը, ըասի ի երկական
մարդվ, եղաւ դեղապետ Բաղդասարեանի
Տու ուսնու ลูกเป็นกูก:

ծրդ դուսըը։ Հայաստան երրեք հանդիստ չժեաց իր անկախութնան օրերին։ Աժրողք այդ ժա-ժանակաչրվանուժ եւ ժինչեւ վերջնական փլուղուժը, ուր որ փնտուէք , դուր պիտի

դամեց Տիդրանի ղործուներվերնան դրր ուտրներն ու կատարած դնրը : Հայաստանից դուրս եւս, նա, հետա դայում, կատարեց ղոհարերունիեն պա մասին իսսիլը սակայն նկատում են վա -

ինչո՞ւժն էր Տիդրանի արժէջը ։ Իրբեւ Դաչնակցական մարտիկ Տիզբ ին Համաս գնային արդերջներ , չկար պատմեչ եւ տարածուքնեւ՝ սա դծում էր հան, ուր պահնրում էին ազգային են կուսակրական, չահերը եւ մշտակն պատրաստ ծետւում էր աչխատանջի

Իրրեւ դինուսրական՝ պարտանանաչ էր

## 6401.4R5 1910b5

(Դպրոց, թատրոն եւ յատուկ թերթ)

Թղքակից մը, որ Մ. Մ. կը ստորա -գրէ՝ Հետեսեալ Թղքակցութիրենը գրած է Կարհոյ «Յառաք»ին, տալով ամփոփ Նը-կարադրական մը Երդնկայի մասին։ -

մարծող «հետումային», տաղող ասկրող ակրող կարար զական մր Երրիկայի մասնի» - «հարծող բայողնայան մր Երրիկայի մասնի» - «հարծող բայողնայի եր արևումանած կողմը կը զբաւմ- Երրկնայի ծառաջատ դաշար, չին Օկեղևաց գուսա-որ, իր բաղմանին և հ. Հորանրապ դեւղներով եւ կանալապոր դեռներով» է Երրկնա ջաղարը կը հանդի երևրատի ափեն կնս ժամ հեռու դեղի արևումա, հորվը «հաղարին հետու դեղի արևումա, հորվը «հաղարին հետու դեղի արևումա, հերից ունի իր լատում դարարոցի ու եկեղեցին առանձիծ հողարարոն ինչներով եւ Մար հուր-արարում այարարում և բարարարի անումով, ինչպես՝ Ս- Երրողայանիան կաժ կորոնական դաղ բող կ» - Արա հետի հետում կր արերական հետում կարարանի անումով, ինչպես՝ Ս- Երրողայանիան կաժ կորոնական դապ - բող , Ս- Նշած կած եղեկինան», Ս- Սար-արա հարժանան ակաժարան չայա կերբեն երկուցը իրենց ալեւանել ի հետորունեան հայանական է հետ հետարունեան հետումով՝ հան արտարունեան հետումով՝ հան արտարունեան հետումով՝ հան արտարունեն հետունիան — հերիանիան արևունինան կարժարան է ուր կը յանախեն արտարի բոլոր գասա աղկանց — Կրիսոնինան վարժարանն է, ուր կր յունախեն ջաղաքի թոլոր գասա -կարդերքե ալ աղքիկեր, Կայ եւ Մ. Փրր-կիչ կամ Նարեկեան անունով վարժարան մը, որ այժմ պարապ է... Երրվայի փոլրաքիւ երիտասարդունիան ահրեկ -ենլի հռանգն է, որ ինչպէս ամէն անդ՝

րի արժէջը ըմբունող մարդ եւ ամէն - ինչ կը դուէր իր ստանձնած գործի յաքողու-Թեան համար :

Հակառակ աստիճանաւոր գինուորակա-նի իր հանդամանըին, նա ընկեր էր Թէ իր սպաներին եւ Թէ իր գինուորներին։ Միր-ուած էր բոլորից եւ սիրում էր բոլորին։

Տիդրանը, իրրեւ հայ ժողովուրդի դա-սկ, իրրեւ հայ բանակի սպայ եւ իրբեւ ւտի, իրրև։ -այ բածակի ապայ և։ բրթու հայնավայական ռայեկի պատվանում: ևր չարջին ժեր այծ ընկերների, որոնց կաժ-գր կորեջ չեր Թույանում եւ չէր խանը-աում նրանց հաւտարը, փերև։ անաս անձնապետութին պայմաններում: ինչջան «Եւ «Եր ինս» ին հան հետ և Մ աժ հետորժուարին պայժաներիում ինչքան Լլ ժեծ լինչի ժահուտն վտանդը։ Այդ տե-ատկետով, վերքիններից ժեկն էր եա ժեր այն հին ու արժեջաւոր ընկերներից, ո րոնց հաժրանքը այնպէս նսորացած

արիների ընթացջում ողբ եմ վաղաժամ կորոշատը մեր բաղմանիւ Թանկադին թնկերների, այսօր էլ միեւ -նոյն կոկիծով ողբում եմ անժամանակ կոորը կողընակ ուրուս ու աստանում անկարում է։ թուսարի ին պատուսական գէների ընսկորը է որ Տիղբանը նղաւ , մեր կետևրի եւ պատ-ժութենան ամէնէն Հակատազրական ժա դուրակաչողումարագում

OF ALUC TUPANTUPE 268

#### ՀիՒՍ. ԱՓՐԻԿԷԻ **ՀՐԵԱՆԵՐԸ**

Հիշտ Ափրիկքի 500 000 Հրեանհրուն վիճակը մեծ մտահոզութիւն կը պատճա-ոք Իսրայելի վառավարութեան ։ Անոնց ներգավծի հարցը լբջորեն կջ

գրաղեցնէ ժողովուրդին բոլոր խաշհեր ։ Սիոնական Գործոն կոմինեն որ տարեկան օրոսարան բորսա հասարայա որ տարական հատաչրջանը գումարից Երուսաղչե՛ն մեջ ւ պաղատանին կոչեր կը ստանար որպեսսի ապաչովե «Փրկուհիրձ»ը հիշոիսային Ափրինեն Հրետներուն .

Սիդրուծ բանասի ոչ որ կը մատծեր մերժել այդ կուերը, վասնդի Իսրայելի Գետու – Բետն գլխաւոր նպատակն է իրթեւ ապաս-տան ծառայել բոլոր այն Հրեաներուն , պրուր վասներուտն են, ինչպես դետել կու տայ շեր Մոնասի Թղթակիցը :

տամ «Հր Մասասը Եղբաղուցը։ Սակայն այսպիսի Հսկայական դործո -ղութեան մը իրականացումը մեծ ձիղ կր պահանվ: Հիւս . Աիրիկէ ապրող 500-000 Հրեաներուն առ՝ նուացն 150-000ը, այ -

հոյհայես Հոս ալ կը վարք հասարակակած գործերը իր հանհատ ուժի հերաժիչ քան։ Աաւմատ ուժի հերաժիչ քան։ Լան։ Աաւմահայութ քանա իստեղավու օրիշեր կայժում» է Թատերասիրաց Միուքիլենը երիտասարդներու ծախաձեռնում Թասեր և ածոր վորջին ծրած է Մինդեցավորաց Միwhen langels bear  $\xi$  likhihgundhung Uhandhikan, mathh samam binkan ha
hundakan likuda ha ha hilipin, mp lufunghi dhundanda ha ha hilipin, mp lufunhaspa  $d_{\mu} = \epsilon$  likhihung - Brumbpunda
happa  $d_{\mu} = \epsilon$  likhihung - Brumbpunda
dahuhu dhanga ha hamunungan khila i
dahuhu dhanga ha hamunungan khila i
Uhushikan nahi ha yumand Bumpuha t
Philapungan  $d_{\mu}$  mandhunda dha yumqua puhad ta yumqua  $d_{\mu}$  mandhunda dha yumqua 
puhad ta yumqua  $d_{\mu}$  . "A shadhunda dha ba ատուց չշաքը դառուցուտ ը։ ... թրումը մը և-բով վասուսած , շաժախոքրուսած են « Արսչ փումատրգերն բուրջը , դաղափարներ կ'երկնեն , միջոցներ կը խորհին՝ յօղուտ ւրա այս արագրարության հայարարության հայարարության հայարարության հայարարության հայարարության հարարարության հայարարության հայարար

սոյթները։ 6. Գ.— Ցայանի հրաժշտաղէտ Գ. Սիւնր, որ ամիոէ մը ի վիր տեղո վր դանուէր եւ յատկապէս հված էր ջոնոէրեներ աա - « Հարին ուղևւորհցաւ» (8առաջ, կա [п. чтрей перыприяме» (вшпше, чт - рей, 1910 В. 80):

«ВИЛНИЯ» РЕГРОЪС (19)

#### **ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...**

Յանախ իրարու հետ իմ մասը-գին իր խոսքին տումոց դիտնոսրու որ կը Հասինայի իրենց բաժաները։ «Մաչ կկայ ես արում ճակատը միւումը գտում էն, կեջ արաք հայերականան անջն առիքով։ «Մաչ - Հեռև ահրհեց, կողջինեց՝ հայինը - Հեռև ահրհեց, կողջինեց՝ հայինը այնայեր Կաւգիոնանս ասեքն առեքեով։ «Եկեք»
օր ոք ձեռի երերեր, որացիծեջ՝ ծաղիներ
կարուա՞ծ է, կը բանաձեւէր Զարժան
բուրունը։ Դեռ ուրիչներ դանայան ձե –
«եղով իրներ կարական ու հարցում ը
դայաներն։ Ես մանի կ՝րնելի, եւ ինչնու –
βիւնա չմաանելու է ամար կ՝րակի —
«Ոնչ մարին ակատած առյամայի բրզու լա –
ձինչ մարին ակատծ առյամայի բրզու լա –
ձին» ու եր ծիծաղեր ։
Դոռեն ատարան եր։

նին» ու կը ծիծադէի ։
Նորջե դարուն էր։
Նորջե դարուն էր։
Ջիւնջ հայեր, Տամրաննրը ժաջրունը էին։ Սար ու անսառ, դայա ու պուրակ ծակիր են։ Արևւր իր կինաատու բողջը փոտն էր ամէն, դե, Օգին մէջ ժամառուր գուտրքութիւն մր կր տիրչը, Բայց այդ որը չդիանս ինչո՞ւ, իմ ներա պատած էր ամեա ու մասախույ և արաբարեր դիս, հա ալ են դիանը ու ժամանակը որջան կը յուսութինը ու անահահերը որջան կը յուսութինը ու անահահերը ութան իր Թուալեին տիրաս կը խոռաչեին տիրաս կը խոռաչեին տիրաս կը խոռաչեր։ Մինչեւ և Բրբ այսպես պատոնի ջողարկուտն չարը

պիտի տայի օրերս : Հայ էի , մե՞ դր էր Հայ բլլալը ... Հակառակ խոստումիս եւ Թափած հի

ղերուս, չէի կրհար զոպել երիտասարդի զգացումներս։ Քանի, ջանի անգամներ , ողիկը, հայրը, խօսեր ,խրատեր էին գայլ ըլլայի, բայց անօգուտ ։ Նախանձ մը սկսած էր կրծոտել սիրտս,

դիչեր ցերեկ ։ Կր սիրէի՞ Աստղիկը… Անտարակոյո Գր ակրքի՝ Ասադիկը ... Աստարակոր և Բ Բովանդակ պրացուժներավում Բայց ինչպի-սի՝ ոքր մբե էր։ Նեղուքնետն, Բյուսառու-Բեան, Տազար ու մէկ դրկանգներու ոք էի և այլ սիրո յ մասին մասածելի իսկ մեղջ ու ամօք կը համարքի ։ Իմ գրացանս մա-բուր, եղբայրական էր։ Գանէ այդ պայ-մաններուն տակ ։

կը բիւէին հախանձիս շարժառի Թևերը

Վաβսունը անց ծերուկ մը Աստրիկին պէս երիսասարդ կնոջ մր հետ՝ ան ալ րոժութեսակը։ Կարելի՞ էր հանդուրժել: Քոսն տարիվան երիսասարդ էի։ Տա ռապանգը գորացուցեր էր կամ ա ևւ մը-

կաններս , Վաիդ դոլուքիւն չունէր ինծի համար : Ու ենքէ Աստղիկը , վամ հայրը փորձի համար ինծի ըսէին — « Վանիկ , մարլի այր «Էրէր» , ի՞նել , առանց հե-անւան լներուն մասին մասնելու

Աժէն անդաժ որ , կոյր րարհկաժիս ան-ուր խուցին ժէջ , այս ուղղութեաժր ար ապատա որ դոլը սարձկամիս ան-Հուբ խուցին մէջ, այս ուղղութեամբ խոսը կ՛րներ, ան , խորհրդատը կերպով Վլուխը կը չարժեր, արաժօրեն կ՛րսեր հրանը ու կամացուկ կը յարեր — Ար աղաս, կանիլ մը ջուր ովկիանոսեն, ի՞նե

— Հայրիկ, ըսի , օր մբ , դարուն է Տամրաները բաց են , օրերը տարցան , ե-կուր Աստղիկը եւ Սիսէն առնենք փախ -

- « Աիս տորաս, փախչինը, հրթեահը, «« Հր։ Ար ապատ հրկիրը։ Օ՛, այս ձեպի համարը, արևութա, հարկաւ։ Դուր դեռ։ հանարը, արկութա, հատերու, աարիկու, կետծ ըր վայիներու պետ ծրա արևութա, հակ հու հերա դրուած՝ ահարակա փակուած եւ «բերև Աստածոր լույերա ծետել անական, արայց այս տեղերուե մէի կարծես թե կր տեսծեծ « Արման գայիրա ծետել անվախ , համարձակ։ Ծանաքը անց - գերուն ու ճամարձակ։ Ծանաքը հերարը անց - գերուն ու ճամարձակորում։ Յետոյ, կայ ձաև։ Հարեկայի հարար, արա հանա հանական, հարարի հարար անց - գերուն ու ճամարձակոր հայ « Ենե հայ ու այ

որում ու համրահերում։ Յատլ, կայ հանւ Հոդեկան կապրը, Ոչ մեկ արդ, ոչ մեկ ապատ տեղ կամ երկեր, պիտի չկր -հան դուհացնել մեր հայրենարայի Հոդի-ները չՀոդը՝ ուր մարդ եակը կը ծեր ու կր սնանի, եւ որում իստոնուտն են իր հա

խորդհերուն արիւհը, արցունչը ու ջր
այինչը ու անոնցվով արրացած, ոչ մէն
բանով կարևիչ է փոխարինել է Հայրենկչը
որում մասին բավարիչ և փոխարինել է Հայրենկչը
դեր, հրագիր, ու գտներ են, ուրիչ թան
էէ, ենէ ոչ մայրուա ծնուհա առուղ «հայ
օրօրոցը» Այս է իմ ընդանում ապրե
հիջի և աղատունեամ մասին «
Ինչեր ևն արև համ մասին»

de phen, afte de manglanger; the same de per manglanger de per de

Քանի մը օր անընդհատ անձրեւ տե rung dy og ամինը նատ անձրեւ աե -գաց , հատ լերկերը պահետ գայես և գացու : ԱԺ է անդաժ որ այդ ձեւով անձ-բեւ անդալ, անոր դայարբեւ վերկ քաղա-գեր բնակչունեսա ժեծ ժապ տահերհերը կը Թափելեն , կոդե վու, եւ ցուկ ծերը Թա-կերա (անար :

Uhllik-lihegh

(Tmp.)

տինչն փորը մեկառացած համարելներու տնդամենքը, փրկունիւն կը սպասեն, մե-համասունիամբ դրուսծ ըրալով իսլա -մական բազմունիանց մէջ : Հետեւադար, մեան փոխադրունեան ծակոք է գժուաբունիւնը, այլ այս 150 հայարին ապրուսար ապահովելու խնդե-բըն է որ կո գրաղեցել հարայելը ։ Չեր հասասանը նոր պարվեսի հրարելը ։ Չեր հասասանը նոր պարվեսի հրարելը ։ Չեր ապերան տուսի հասան եւ հուրերանըըն արկատի տուղի հասան եւ Հույերանորին Հարիջ հասցուցին։ Գաղինակայաններու Համար լայծ տարաժումեիրենները չեն պակսիր, ու Գարիլիոլ, ու այ Դեկեսեր մեջի րայց՝ պետը է հարալ այս պարե կաններում անսիջական պետքերը։ Սեւ այժժ հարայելի Գետունիներ եւ Համայ - խարհային պետհական պահումը կ վեճա-կի չեն իրականացնելու այս գործը ։ Արաում հասարատուն եւ առնայու - Արաում հասարատուն եւ առնայու - Արաում հասարատուն եւ առնայու այս արոր ը

կի լեն իրականացնելու այս դործը ։
Արավու կ արտարայացույին բափաւոր
Հայուսներիա հետ բացացայիները է Հրեական Գործակար Հիսեր, որ Սերծական
Կովծակա հետ բացացայիները է հրեական Գործակար մարվենն է, կ լակ
Է պետք է եղերական համարահանց տալ
կացունիան, եւ չափապանցել հիւսիսային
ասիրիկիցի Հիահանիում սպառնացող վը ասիրիկիցի Հիահանրում սպառնացող վե հետ միրնական հետ համարահան Է մարզկային կհանցեր հետ կարա համարահանգույին հետ անգրա
հետ ակիրծական հետ արտեսը կային հանարահանգույին հետ անգրա
հետ ակիրծական հետ արտելը չանին 40-000 դաղ Էրականներ պիտի առնուին , իրբես առա Էին ջայլ: Elin Bmill:

արտույ Մարդայի եւ Թումուդցի աղդայմա -կան վարիչները միլտ ալ ապահովութիւն կուտան , Թեեւ անակնվալ դէպքեր միլտ կրհան պատանիլ ։

գրուս պատասով «
փերքին երեց որս ամիսներու ընվմաց «ին 40 - 50 հաղար մարդոցի Հրետներ
Իսրայել մանել ուղեցին, Հիւտիս - Ափբիկեցի Իսրայելըիներ ցոյցեր կը կապետկերպեն, աղաղակելով «Ացատեցել» մեր
բնուսիկերևիր եւ Միջկել սեղմումենըը եր
հատեիի ձերինները»:

ասարս արդասութը»։ Ներկայիս պատասխանատու մարմին -ձերկն չեն պատանջեր միայն վերջ՝ ասա անդմումներուն, այլ եւ գործադրել աւելի լայն ծրադիր մր. - «Փրկութեետն հեր -

The make new Sugar of the much be and sugar of ատվու Համար Հանրային կարծիջին, ոպասուի որ անյապաղ ջսան հաղար առնուին վտանղուած չրջաններին։ ւզար ներ

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Ալֆորվիլի Հայ Մարզականը վերոկսե լով իր հոր չրջանը, այս կիրակի ախոյե -հական առաքին մրցումը կը կատարէ Ա-

շիտ Քլիւպի դեմ : Անչուշտ Իսի լէ Մուլինոյի հայթենա Կիցները պիտի փութնան ջաքալերել :

#### **ዓ**ዜጊበՒԹԷ **ዓ**ዜጊበՒԹ

ULBRUUTTPAB Zus Upphare to U-ԱՆԵԳՍԱՆԳԻՈՒ Հայ Արիհերը ես Ա-թեևույջենը Օգոստուս Ֆեծ ԱԹԷՆը երքա-լով, արժահացած են սիրայիր ընդունե – Հայեսն իրևեց Հ. Մ. Ը. Մ. է իրարար – հերուն կողմէ : Անաեց բնական են հայ կաքողեկներու մերակ Հաստասութեան «Եք դար սիրայաժար արանագրան Հ Հայր 6. Սահենան, Գարակնգրիան հաս-արան հանձեր հայ և արևեն machain mhopthe be whithe Suzh չոտր։ ընչ. վանչունիւրն, չետւինթինով 20

USPAUSUAULE Zw, Ogh. Upac phus 1954-1955 և անդեկադրին Համամայն ի թենց գործունկու թեան դլխաւոր առանց phby appoint (nightur appearing meanly - ep hungtur & taupty quantum pumpuhni phing he appearing Պեյրու Թի ձեմարանորրկուած ուսանողին , ուգրութը աստարագրդվուտծ ուսածողին։ Բայի Թաւրիգեն, օրմած է գուստի որի ըոցհերուն, Ղարագաղի լբքահին Ուրդու-Թիւն, Վիհան, Նորալեն Լորան և Բա-բաղլուն գիւդերուն, Հոգալով աշա Լերահերու դրենական պիտույջները ևշ կերտներու դրենական պիտոլջները և ուսուցիլ - ուսուցյուհիներու առնիկները։ Ձաւոր հիւտնդներուն թե կական օգնու - Թիւն հասցուցան է։ Դեբակատարար տար-ուսն կիուսն դարուտն է 20Մի արեն տանոցը, որևելով պիրնեց Թէ հասորքեն և ԲԼ կարօտեայներու գործ հարերու հիւտնարությենն և ԲԼ կարօտեայներու գործ հարերու հունի հարատորուկենն և Ունեցան է միայի ձե-ուսորոնի րաժին, որով կրցան է արևայի հեն և Իր բոլոր աչխատանըներուն ծախ - պերը հարած է ՀՕՄԵ և երը վարլությեսն տարեկան սակէն, Ամերիկայի իրահատայի Հայր։ Միութեան տարեկան օժանրակու - Հենեն, ամարումումբութեւն, ՀՕՄԵ ի կույքեներ, անդամավ Հարտերեր, 2016 ի կաց-մակիրպած կրթական ֆոնտի հանդանա կունենոնի, այսվորատան փուսութատ կորան կունենոնի, այսվորատունեսան նեռյաննե ընն, համակիրներու նուերներնի, «Դոկա Պորոս» աան վարձրեն ։ Ատրպատականի կողոս» տած վարվան է Աորպատաւրա-, 200 ի կողմակերպած է իր Օրդ եւ ար «Հածարդած է գատեր առելի ծոր անդամ -«Հիներ։ Ուծեցած է ծաեւ Արծուիկծերու իումը։ Ընդէ տարեկան մուտը ունեցած — «Տունես տես»

265 608 ptul, ble 259 618 ptul: ANLUNG ARSCHUCKE min mmph m աները հովուական այցելութիւն դրկած եսուսաքը «ովուտվան այցելուծիւն դրկան է Սահակ իրդ - Ֆափապիանը, որ վերա – դարձի միսաին պիտի բերվ Գարեվանդին Համար 15 - 20 սաներ։ Համախարբերդի Հայթ Միունինչիս այս աարի Հարերը աո-լար դրկան է Պոլսոյ դպրեվանդին ։

4UPTUBLE OF SUPUDUBLE «BUPUR»C

#### LILITILY WIFUSPALPEUL

#### SPULUURLUS NUPPEPASPLEPAPL

Սիրելի հայրենակիցներ, Համա – Խար-երդցիական ՄիուԹեան Ֆրանսայի չրր – 0 թրելի «այրեսակիցներ», Հասա — нир-թերդցիական Միուքենան Ֆրանսակ իլու ըր-բանի 15րդ Պատղմ. Ժողովը ար դումար-ունցաւ անցնալ Օլոստոսել 13-14ի Վիկ-մի Հե՛լ, անդամ որ եւս Վեր Միուքերա ատկումունենան ու կենսաշնակունեան ան-

չակումը յանգեցաւ Հայրենակցական -Երկու օրուան մաջերու ապատ փոխա -Հերջելի ապացոյցը տուաւ ։ րակումը յանգնցաւ Հա Հայրհնասիրական ուխաի վերանոր

ման։ Ժողովի բոլոր աշխատանջները տեղի ունեցան եղբայրական մինորորաի մը մէջ և բոլոր տեսակէաներուն ազատ ասպա -, րէզ արուհցաւ իրենց առաջնութիննը ար -ժեցնելու, միչա նկատի ունենալով միու -

Ժոցծերու, միջա հկատի անհեծալով միա. -Բեահա գերագոր չաներ Կեղը, վարչութեան ղեկուցումը, որ լաւտանա չունյով մի Համակուած Էր, արժահացաւ բոլոր պատգամաւորներու միաձայի դծաՀատութեևան, Կեղը, վար -Հութեան կամե ամողջական վերընտ ըութերեն իսկ կը վկայէ թէ Միութեան փիրջիրը եւ գերտալոյն հպատակը անդիս -վոսի կը մնան ։

վերջերս միջազդային հորիզոնին վրայ գայերընքի ապասար աւրքի վահմամայն հուր աւրքի սկրու կասքինու թւ բայի բերուսում հուտար ը խունքար դատատերը Հանոնո անհամայից չանկանական Հանոնո

Համողուած ենք Թէ Սարբերդցիի ար ժանի գործունչութեան ժամը Հեչած է ( ցիի յասերժացումը կը հետապեսը , հայ -

ներ Հողին վրայ՝։ Մեր վերջին Պատգմ . ժողովին պոտ կումը հղաւ Վիկնի մասնահիւդին կազմա կերպած դաչաահանդեսը՝ որ իսկապես համազմային հանդամանը ստացաւ ւ ծաստղլայր» հապատան ատացու է Բոլոր հրդող հրիաստարդերն եւ հրդատ սարդուհիները հայերէն երդերին եւ հոյև-իսկ Թրջակսա հայաներականի ,մեր բենեն gray proposed ray prosoned group of the plats is marine you promote the first that it is a superior of the proposed in the pro սարձ ոավահվունբար գասաւկքը է .: Ոյո հոքսե արժադրբեսւ արհաչախդներ բւ ամիասնական ողին է անական ողին է որ Հանոյը անառէ։ Խարբերդցիներու խարհրդո

ծութեան կը յանմեներ այս իրողութեւնը։ ԿԵԴՐ ՎԱՐՉՈՒԹԻԻՆ Գանձապահի հասցե

K. Khamarian, 6, Rue de la Fare Նախագահի հասցե

G. Gumuchian, 10, Rue Mission de France *ԽՄԲ* ... Անշուշտ յառաջիկայ տարի նը...

TUPULBL .- 3. 4. Margh Andrich գոր կանոնաւողապես կը վարէ հոճուն սասիկայ դարձուցած է կրթական դործը հերուն ձեա՝ ժասնաւոր գուղղուկան կործը հերուն հետ՝ համարության արևան արևան արևան արևան արևան արևան արևանության որ որ արևանության արևանութ 11/15 1 4/6 11 :

ausver aurunes

ers terming in the second of միր կատանոց աշխատարջըրհով ։ են գշաբը ին շրատեսենութը դապաշիշ -

TOPRESSEL LEPUSTALSE BARRES

ու -Տարակոյս չկայ Թէ տուն եւ ձեռջ ձեռջի պէտջ է դործեն, մանուկներուն փրկութեան ։ gupng

Շերկայիս Պոմոնի Մահակ - Մեսրոպ գալոցի աչակերտեկուն Թին է 39 , (13 աղքիկ եւ 26 մանչ) ։ Անդեալ տարերբեա -Երև դալոցին ուսուցին էր Գ Վահրաժ ՄիսԲիկ որ սիրով յանձի տուսծ է յառա-Լեկայ չբջանին եւս պաչասծավարիլ ։

Ֆ. 4. Խաչի վարչունիենը կը յուսայ Թէ զազունը ջանը պիտի չխնայէ՝ վառ պահելու իր կրնական հաստատունիենը րրևաշր Ֆիշև ։ գտորաշսհանաև աշրքնրրքով աշտիրհա -

Վերաժուտի արձահագրութիւնչները է կատարուին Հոկտեմբեր վեցին, հինգ չարթի, Մահակ – Մեսրոպ սրահին ժէջ Վարչութիւն

#### 

Սեպահմրեր 8ին ափիոնի 53 որջեր խուդարկունցան ԹեՀրանի մէջ, դինուորական կառավարիչին հրամանով, Երևան հաև-ուհցան 63 ծիարաններ։ Շատ մը ծիա -

Իրանի առողջապահական ակարդարա։ Թիւնը կը հայուն Թե երկու ժիլիոն այ -թեր, կիներ եւ ժանուկներ ակիոն կը՝ ծր-խնն։ Այժժ ամրողջ Թեհրանի ժէջ արդիլինես Այժմ ամրույ Թեհրասի մեկ արդեր-ուսոն գայո ժողու Թեհրա ևս դեռեր և բաժ նույն հեծ գահավու Թեամբ, իրան ապրեկա՝ 150 Թոհ ափիրեն կարտաղրե,, որուե հինդ հարկոր Թոհր կը ապառի բուհ իսկ երկրեն մէջ, իսկ ժապետոլը «Կարտածուն» Կառավարութիւնը փերիկոս օրեկա ձր առաջարկեց, ափիրձի արտա -գրու Թեհր արդիլեկու համար, ուսկայն ծերակուսա մերժեց,

կատի կ'առնեն արդար դիտողութիւննկ -բը, թիւրիմացութեանց եւ դժգոհութեան տեղի չտալու համար ։

«BUHUR» PERPOTE

#### U. PEUULH TEU UUPPINUD ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ **ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

— Կը հղահակէ որ կապ մը կայ ձեր ձեռհարկներուն եւ այդ դրոյցներուն մի -

Az, bu Phatghubpach Apmi dumm հունիսի չունին : Մոյնիսկ Տրապղոն բան մը չորնցի : Մենա Ապտիւլդա հետ այս որոյումը տայի հար, յայ Ummpelywmpph գատեղինը որեւէ հաշարութիւնը ուղև --ը չքիացի։ Այհ տալև հար, յարմար գատեղինը որեւէ հաշարոյնի, Ժողովի 

- Շատ բարի , Անդարայի մէջ ինչեր ը-

I'md paymill at me pama Eppur Aler եր կատարել է հաջ, հկաւ գիտ դատ և և ըստւ. «Այստեղ բան մը կաթելի չէ ընել» Շիւթրիւ պէյ եւս ըստւ. «Ես հիտհալ 4 huibmile Օրությին այել նա ըստու «Մա հրամուսից ծրագիր մե դարարաստեցի, երբ տահետ դայ, կքրոեմ ձեգի»։ Առաու միս եւ ան Դարձար ծկատեց դերեցմահատահ բքիա կայքը դործադրել մահակորեր։ «Գուջ այ հոս մի մնաջ, ըստւ, Թերեւս կը կռահեն եւ կր կասկածին ձեզմէ, իսկոյն մեկնե -950

- Եւ Իսթանալուլ մեկնեցաթ... Մեկնե-Ine mapp Chepphe mit the about mule b.

Un, super supplied until multiple

Որո°ւ տուիք այդ գրաժը : ֆի ։ Ատրձանակները Մնորարա տարած է ... Հուգ բոսակրիը Մնորարա տարած է ... ինք ւ Երերթիւ այդ որոն ասպրատապ ա - ռած էր , ռումերը անպատեւ կը նկատէ -ինչը։ Նախսիստրեցինը ասորճահակով ընհը։ Երբ կը բաժմուէինը, Շիւբրիւ պէ, ըստա Թէ ինչն ալ մօտհրս ԻսԹանպուլ պիտի

Whympush sty Theophe uts no

ատանարայը «ՀՀ Երեջքին այել որո՞նց ատեւի կա ինակեր։ — Իր երևակոնաս ընկերներեն Պեջեր Սամի և Սապիթ պեյերու մշտ։ — Իսկ դո՞ւջ, Ջիա Ռուբիա պեյ։ — Բերաջջրկերվեր Քլիւպը ։ Հոն հետ եհե

Reply of phop haspie sais:

ապատուրինը է որ տաղատականութ երևարհան -հեր ... Ժողովեն եկինե հաջ արդայե հե կերքայինջ։ Երևնց ժեջեն աժենեն չան -արյաց եւ ըսակնացը Շիւջրիւ պեյն էր։ — Երեց Եվրայրգ , հանաիչ պեյ , փեղի ապատուրինը է որ տաղատականուննետութ

7/14, 6/0 24 5:

Հղրադիս, ձի՞ւր է։

— Այտ, հղրայրս միչտ այդպես կը փափափեր, էչ ուորեր որ բարաբական դործերու միկամուի այդամ Անդարա հղած 
ծերու միկամուի այդամ։ Անդարա հղած 
տահես ալ ինծի լաստ. «Դեչ դործ ունիս 
հոս ի՞նչ կեկեր ես, չուտ գնա, մի երե 
հրեւ Իսինանալուի մէջ ալ չէր ուզեր 
հայհիսկ որ իր առևչը երքամ 
— Այդ օրերուծ Րատմի այելի հետ աև 
ասկցնաց՝ «Գիևալը։ 
— Ֆեսակցեցայ :

— Այհ ծուտա հասատ հասահ հետ 
— Այհ ծուտա հասատ հե

— Ալի Ֆուսստ փաչայի՝ հետ։ — Ոչ, ըսի Թէ ժահափորձի ժասին ո -ըսչում տալէ վերջ, կապը իպած էի Թէ-րաջրիկերվերներուն հետ ։

— Մծգարայի մեջ, երբ Լազ Իսմայիլի հետ կենրքայիջ, ճամրած հանդիպեցա, գրութել մարզու մբ, իր հետ տեսակիցիաց եւ լետոյ Իսմայիլի ուիեր ֆե հայտ մարրը Քեսոյոմ Գարապերիր փաչան է», այդ — 45 4 5

- Այդպէս է . Ժողով դացած իրար րարհւհցինը ։ Բայց շկհցայ և չխօ սակցհցայ Գարապերիր փաչային մետ ։ — Անդարայի մէջ մամափորձ կատարե

want, Umpelamuhih spa mpamh -

ցնցա ջ ։ — Անոր հետ ամէն օր կր տեսակցէինջ։ Կէսօրին կը նաչէինջ Սիրբէնի ,Գոնիա նա-

- Շատ աղէկ, Անգարայէ Իսթանպուլ - Հատ աղէկ, Անգարայէ Իսթանպուլ

հետը - Նախ դատ Ապարելդատրրը, որ նրր
յանց իկ Արդարայի մեր մանափորձի ծը րակրը ձախողմրաւ, չատ տիրիցաւ ։
Նաև նիչը կզաաւ որ այս մասի իստած
հետ գիրութարա հրիֆ պեյի հետ դան մա
վերը նրեցրիւ այլ հկաւ եւ մեպ վտամեւցուց - Հու մի բներ, Արիֆ պեյ մեր
աժկելն վտատերի մարդի է, ըստ. Ար
օրերուն կայի փայ հուրեսորութեան մեջ
է. «Մեծ» հուսեսան» Ար Հարան են Հա ծրորուս վազի կանաս ուղղուկի իզ -էր։ Մենջ խորհեցանջ Թէ ուղղակի իզ -ժիր պիտի երթայ : Մինչդես Ատանա The aphab herd of the the the Mondow of the aphab herd of the series of the aphab herd of the apha herd of the Կիւրնիւ Եուսուֆը դաանը

\_ 8ետո°յ , չարունակեցէջ

— Պուրսայի ծրագիրը երբ ձախողի ցաւ, Իղմիրի մէջ դործադրհյու Համ. ձեռևարկներ կատարեցինչը ։

(Twn.)

որար կարձ ժամանակաչըջանի 📗 Sp 859 >

։ Բազմութիւնը ջանիցս ընդհատից 5ա – չ, թուսի ծափերու մէք ։ × Մոսկուայէն մեկնելէ առաք Տոթթ. × Մասկուային մեկնիկի տոսով Ցորք-Աագիտութը լրադրական տաուրիս մր սաբ-բելով լատ. Թէ որեւէ գաղտնի յանձա -ուսքիւն ինս ատորաջան 8 · Միուքնան երվա պայույկիներում հետ եւ Թէ անուր այ չարահանցեցին հրաժարիլ Արեւմուսոցի հետ կարատ դինակցուքիւներին «Մենչ վիրեցիչից որեւէ բան որ դրառոր խոքաա-որուսած եւ հանրումիան «Ծանուցատան եւ հանրումիան» Հբլլար»։ Յհառյ գո4ունակութիւն յայտ հեց դիւանագիտական յարաբերութեանց վերաՀաստատման Համար։ «Այսպէս վերջ նոց դեպատաստանան Համար։ «Այսպես դար վրահատաստանան վրա որ վասներութերն Եւրոպայի եւ աշխարհի ապահովունեան Համար։ Այս առենե գրափորկա գորդիւնգ» Համար։ Այս առենե գրափորկա գորդիւնգ» Համար։ Այս առծիւ գրարողչպ արդ պած լահմնառութիւհը ։ Բացատրեց Թէ դերիներէն անոնը յանցաւոր Համարուած են մասնաւոր

յանցաւոր Համարուած են մասնաւորապէս վայրագ տնիբներով՝ պիտի՝ յանձնուին դերման իլխանութեանց, դատուելու Հա մար Համաձայն Հանրապետութեան օ --րենչներուն։ Եւ վերջապես պարդեց մա-տելալ Բուլկանինի Հետ փոխանակուած նամակները՝ դեւանապետական յարարն --րութեանց վերաՀաստատման մասին ։ 40080080036 Հանրապետու թեան o -Փարիդի մէջ դոհ կ'երեւան Մու X vangrap usy yar a arasan o magnam panbudgan bhuing maphasaba iku mhu umand Bi dunanun ad Bi dunanu sahaképhy 27(b) : Մ . համասերերը ար -mաքին հակարարութներնը, որ ժերա ձկա-ցում եւ խոր համարում ունի Ցոցն և և -արիաուրթի վրայ , եր կարծե Բե հահա-կացած է Խ Միութնան ջաղաջականու -քիւեր՝ Գերմանիս , հանգեպ ։ Մերլիշյ ժեր ու հասատուրո արաւորութներ՝ դոր-ծած է դերման կարջապետին գիրծը ։

PULANAPUSUS NEPSANUGUPE

**Փարիզի** հանրակառ ջերուն գործագո տարածունցաւ ամբողջ ջաղաջին մէջ դժուարացնելով ամենօրեայ երենեւեկը Մէթիրձ ալ մասամբ իանդարուած է o spepes of warms promonentials ()

Authorithmiche form, dimprinciplishe amenda

5 am sample, medigishe unfommulumbar,

4 mponentials yearly unfound the Aughtur
4 mponentials yearly unfound the Aughtur
4 mponentials yearly unfound the Maghtur
4 mponentials yearly unfound the per
4 mponentials yearly unfoundation the per
4 menor many politicals and the same of the contraction of th

Քամի եր հարկեր րանուորներ առքի օր ցոյց մը սարջեցին վարչութեան կեդրոնին առքեւ։ Ցետոյ որոշեցին Աչհատանջի տոքիւ, Ահաոյ որունցին Ալիտատած որ Սակարարի երիքալ, Ճավորա տեսած որ Տահրակառը մը կը բանի։ Անժիքապես կե-ցուցին և, բոնի վար տուին համբողոները Հակառակ բոլոր բողոչներում։ Մեջենա – Վարի ալ պատուիրեցին որ «տեվեծ» վե-

գարթո ար ար Տեղակած թերքի մր կը դրէ թե մերեսա-գարծերը դժղում են իրենց յրապեպցուտն Հատարանշերէն ալ եւ կը պամածքեն փո -

իրքը :

օրդու հասարդականը պատաուրիացրա որ արկատահարգի վերակակ, արայց ածօղուտ ։
Գուրծապույի չարժումի վը ծաւարի բայժանին, ապարդերներու ձե՛ջ, Փարիզեն
ժանին, ու ապարդեն երբառումները ։ Նական
ժանարդեն հայարումները ։ Նական
ժատալաղարձական երբառումները ։ Նական
ժատալաղարձական բանուողները կը չարուծակեն ցոյցիր սարջել, պահանջելով վերարացումը ։

վերարացումը՝ «պար դանուորներ բուոն ցույց մը կատարեցին կառավարութեան եւ մասնաւորապես վարչապետին գեժ ։ ԱՆԵ ԼԵՍԵԶԵ ԵՆ Էինութեանը դանրեւ ցուցուծ եծ Էինութենանց բանուորները։ Նահվել մետարարգծական չորս «աստա-«Առան հանաև» ան անութեանը «աստա-«Առան հանաև» ան անութեանը «աստա-

ատաքիլ առապաղգրայան չորս համաս-ատաքենան փոքիչները կ դողծեն ուղղա-կի բանակցիլ պաչաձելունքում հետ ։ Ուիույի մէջ ալ բանակցունին-եր կը կատարուի , ընդ- որժապույի մը ա – տաքրը առեկու համար ։

emige mixture sandup

Milling Fifther 2686/NDF80PP

Mining Phifther by yelo bi Ulaquidepla play handucklinda pohlungshi opplayandery to Chift Wayarda

filmand it woulk Miningpill Gording of a
kipanad it woulk Miningpill Gording of a
kipanad in bit woulk of the play of anduly

filmand adminished park of the play to and

filman of the play of the play of the play

TO-000 adhly naturality ambanad film

mandudo man in filman of the playand

filman of the play of the play of the play

man in filman of the play of the play

matter of the play of the play

matter of the play

the play of the play

the play

the play of the play

th

... cub bhhalaghabanea Bhep

#### ՏիԿիՆ Ն ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ 30K2UP4UK0P0KBKK%

Ողբացեալ Տիկին Նուարդ ԱՀարժնեանի ուղրացաղ ծրվու ցուարգ ծծարտանու այսօր, ուրրուβ ժամը 2 15ին, Փարիդի Հայոց նկեղեցին : Մարմինը պիտի ամ -փոփուի Փեռ Լաչէզի դերեղմանատունը , ԱՀարոնհան դամրարանին մէջ։

Կէս օրին օինօրոր մը կը մեկնի Հրանտ Սամուէլ դրաստան առկեւէն, դադաղը և -կեղեցի փոխադրելու համար հիւանդանո ցէն։ Սակաւաթիւ փափաթողներ կրնան րնկերանալ ։

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

9. Լեւոն Նասիպ կր ծանուցանէ թէ այդ կիրակի մասնաւոր լոզե-անորիստ պիտի կատարուի Փարիկի Հայոց եկեղեցին, իր ողրացեալ գրոջ ՉԱԳԱ ՇԻՐԻՆԵԱՆի ողրացեալ ջրոջ ՁԱՊԷԼ ՇԻՐԻՆԵԱՆի յիչատակին։ Կը Հրաւիրուին ազդականներ եւ բարեկամները։

Այս կիրակի Շաւիլի եկեղեցիին մէջ պատարագ եւ ՀոգեՀանգիստ պիտի կա -տարուի, նախաձեռնուննամբ Այրի Տի -4ph U. U. Statump be Stp be Shiffe Umpդիո Թիւթիւննեանի (Քլէրմոն Ֆերա նեն), ի լիչատակ իրենց՝ եղբօր՝ նոր։ Հանդուցեալ ԵԱԿՈԲ ՓԱՓԱՋԵԱՆի չապուցաղ իրացեր մահու Անեքեան, Թիւքինոնան եւ Գրիդորհան դերդաստաններու ենչեցնաբ-ներուն Հաժար։ Սկիգը - ժաժերդութենան

Այբի Տիկին Արուսեակ Նալպանտեպն հւ այրը օրգրո արուսատ լարդաստեսի եւ գուտիրերը՝ Ժիրայր, Օրհիկ եւ Հարու-էէ կը ծանուցանեն Թէ այս կիրակի Փարիրկ Ժ.ԿուԺոնիՀայոց եկեղեցին հողեհանգիստ պիտի կատարուի իրենց ողրացհալ

SUFFEL TULQUISBULL յիչատակին, իր մահուան - ջառասունջին առնքիւ։ Կը հրաշիրոշին - իր յիչատակը

`աստեծ հօքը։ Նոյծ աղրիւրին `ամա -ձայն 51 Հրդեծներ ծաղած են, 21ը եկե -դեցիներու մեք։ Կորող արուարժածներին Գարքայի մեջ Ցոյծ չդածելով, ցուցարարները ծառակ հատած կողիները պացած են, ծոյն աշեր -ները գործելու Համար :

արսեն է» դամգարիրանութիրըն: "Ձոնոս հատավանութիրթը նուցաց է «դիանսոն լոնդինի գէն հայուսուաց բր այոքն դն ։ ոսնն հոսորու առատ մէջ ջանպուած Հաստատունեսնց տէրե ըէն մին անձնասպան հղած է ։

#### ՔԱՆԻ ՄԸ SՈՂՈՎ

ՍՆՁԲԵՒ, ՁԻՒՆ ԵՒ ՓՈԹՈՐԻԿ.... Կանխամատ ձմեռ մը սկսած է ամբողք Ֆրան սայի մէն : Արդէն իսկ ձիւն կը — անդր Ալպետն լեռներէն մինչեւ Վոժ , Կրբնու ություն և հարարար հայարար հայարար հայարար հայարար հայարար հայարար հայարար հայարար հայարարի հ փոթորիկները եւ ցուրաը աշելի upperf

BULLILL ULPHUR UTC

ՎիկՆ, (Յառաք) - Պ. Յակոր Առլան հան, 34 տարնկան, Նալլըիանցի, երևը քարքի առաւստ ժամը վեցին օնոյով չումոշետ ջրաստիք։ դէրն կատծիր գէլ - կէրն քար գանիր։ թակսե ի սոմէ մոտե ետրան դես մանկիչ։ դատես ին մահրուի բերկանու մայ մացող առագում դուրս, օթեն կը տապալի իր վրայ։ Հի շանդանոց փոխագրուհյով կը ժեռնի։ Դես հիտլ տարի է որ աժուսնացած էր, ունէր մէկ մանչ հրեք տարեկան։ Արկածէն եր -կու օր առաք երկրորդ մանչ մբն ալ ու -

#### «BUTUR» 40 TUNNER

Umputil, Uth Speam, anciemp blinhնի լրագրական կրպակը ։

#### 911211PH9

Այս կիրակի, Խուչվերացի տոնին առ -Թիւ, ժամը 10։30ին հանդիստութը պա -տարագ պիտի մատուցուի Մ. Խաչ եկե -դեցւոյն մէջ։ (10պիս, Ռիւ Թուէն)։ Նոյն օրը հրեկոյեան ժամը 6ին - Հանդիսաւոր պատարագ Իսի լէ Մուլինօ, Սէն Գրիւնոյի մատուորն մեջ։ (148 որ ար լեկալիթե)

#### AFNSF OF LUPUAUS U. NU. ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ (Արևուվիլ)

աջիկայ Կիրակի, 25 Սեպա., Ս . Եկեղեցող , տեղի պիտի ժանուկներու Հանդիսաւոր հրդ Ժեաժը պատարագ ժաժը 10ին : երդեցողու

. պատարազ ժամը 10ին ։ Սկիդը ժամերզութեան 8-30ին Նաեւ մատաղի օրՀնութ աշխում ։ Կր խնուրեն» օրՀնութիւն ներ մեր Lie նաեւ մատագր օր-սուքրւս բաչխում ։ Կը խնդրենը մեր ս րելի ժողովուրդէն բերել իրենց նիւթա րոկի ժողովուրդեր ըրկայ գործ գործուրդություն ույիսար-հեր դեհլու Հասքար : Իրաժական ծուեր -հեր գործություն - Առնուվիլ լե Կոնես : Շուրեկաուրի ժամերը կար աթե - Նուեն 8-32, 9-32, 10-14 , իրնել Վիլիե լը Պելը

կայարանը ։

#### BESILES-BEILT E

2. 8. 7. Նոր Սերունդի «Ահարոնհան» խումրի պարանցիկ ցերեկոյթը յեսաձրը -ուած է Սեպանմբեր 25ին, որահի նորոqueffhus yumsunus 1

# าศากอนบยา ระจานาอ จนาสนานา

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O.

Lori du Nord Le Kainey S.O.

1955 - 1956 դարրոցական տարեջըջանին 
արժանազրուֆիւնները սկսած են ։

Հեղունելուֆիան պայմաներում տեղեփանալու Հաժար, Հինոլարիի եւ շարար 
կաօրներին առավ, ժամասաւոր պայուն եալ մը պիտի դրագի ծնողներում դիմում
հետոն

Երթեւնկի Համար Փանթենի եկեղեցիէն առևել 146 թիւ շանրակառըը եւ իջնել Բենսի Փավիյեսն ։

#### 4 brillinks

& 4my . Burgh Walfall allusul-Uluան պատը, տարը կաղջոր արևան գին-րարչ տարերելի պատրենացրը ալևան գին – բարացրուի Հոկտեմերի կինո չհինչ բարքի , ժամը 14ին, 8 ոիս տիս Շաթօ, 8էց – Լա-պատի Մերի Անեքսի պատմը։ Հայր պատմարանան առիսա մարնալիր ծա-

րամերք ենդրձ մասակրրեն ։ բամերքեր ին խրմեսսի բահը օևն ահգա

LUCUUMAS 3. 4. BULL STUPER U.S.

Hoka wygar phang մել ուսուցչուհի Տիկին Ա. Միլաոնհանի, ամէն իրիկուն ժամը 6-8:

#### \$5002U4ULb4

**Ֆ. Կապոյա Խաչի Ալֆորվիլի վարչո** թիւծը չհորձակալու թեաժը ստացաւ Տի-կին ժամեթ կալծել երկու հազար ֆրանը, իր մանլ զաւակին աժուսնու թեան առթիւ։

իր մանչ դասակին ամուսնութեան առթիւ ։ Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ Ալֆորվիլի մասնածիւդին Ֆ. 4. MUMP Ալիորվելի համատանիային, ընդե. Հողովը այսօր ուրրա Թ իրիկ-ւհ ժամը մին, Մանում Տարիին որձարահը 40պիս, ոիւ Էթիէն Տօլէ։ Կը խնդրուի րոլոր ընկերուեիներէ Հղապահ ըլլալ:

ՀՇԴՈՒՄ ՄԸ. -- Թորոսհան Հեորմակ։ լիջին մՀՀ (Իսի , հանգուցհային անում սլիտի ըլայ Սիմոն:)

#### ዓኮቦፉ ዛ'በኮደቴኒ

Հայ հեղինակներէն եւ հրատարակչա - աստարդը կր խնդրհնչ որ իրևնց Հրատարակած դիրջերքն մէկական օրի-նակ ուիրեն Հայլաի «Հ. 6. Դ. Քրիս -աստիոց Գրագարան»ին։

« Krisdapor Krataran » c/o «Arevelk», B. P. 19, Alep (Syrie) Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paristo

#### - BUPERSPSU -

Հ. 6. Դ. ԲԱՖՖԻ խումրի ժողովը այս 4. 6. 1-1 անար բաշեր բերալուը ուրրան, Քաֆե Ռեժանի վերևայարկը ։ ՇԱԻՍ, — Հ. 6. Դ. Արդուքեան խում– թի ժողովը այս շաբան , ժամը 20.30ին , բնկեր Լեւոն Պետեանի բնակարանը , ս. Ավրճիւ Ժեներալ Լըքլէռ,

166. - 2. 8. 7. Կոմ խակն ընդ 6. ժա ղովի կը Հրաւիրէ բոլոր ընկերները, այս-շաբան ժամը 8-30ին, մեր սրահը։ Կը

անորույի մշղուպամ բլլալ ։

Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ Փարիսի ժամանին,
ընդեն ժողովի կը հրաշիրէ ընկերուհինե Bunkushing. ըը այս չարաթ ժամը 16ին, Ազգ. մէջ ։

Uhile bethi. 4. 6. 7. Whose his Թակոմիակն ժողովի կը շրաշիրք բոլոր ընկերները այս չարան իրիկուն ժամը Տիչդ 8.30ին, մատուռին մէջ , 6 ռիւ Ֆր-8:30/ր, սատուրըս եչը , Ամիթիէ: Կարևւոր օրակարգ ։ ՄԱԽԱՐԲ - ՄիուԹհան Մարսեյլի

LUUU.bU.CF. մասծանիորի ժողովը այս կիրակի աստու ժամը Չին, սովորական Հաւաջատեղին , 7 Պուլվառ ա'ԱԹԷն ։ Օրակարդ — Ա) Ձեկուցում պատգմ օրդդի։ Բ) Ընտրու Երևն ծոր վարչունեան։ Գ) Ըննացիկ Հարցեր։ Կը խնդրուի բոլոր անդամենրչե ժամնաւորապէս Պոմոնի անդամենրչե րբերան նքնաք այս ատերքենարի վերջիր ժողովին

#### UT BUSILLY LLITH

Տարեկան մեծ պարահանդէսը ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 23 AAPA 6 A UPUZZEPANZ UER

บอคนบรษกอ บกษานร որորադրբողորդությ որը 2/148 · 22/16

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Ֆ. Կապոյա Խաչի Ալֆորվիլի մասնա -Տիւղին պարահանդեսը Հոկտ. Հանընի Հայր. Միութեան տարեկան

մեծ պարահանգկոր Հոկա. 23 pb , Սկրբլ: While 184 11 1842 .

ՈՒՐՖՍՅԻ բառաստահանակը, Հոկանմ – ընթ 16ին, ՍԷբզբ ՄիլիԹԷռի մէջ։ Ֆ. Կ. Խաչի Անկէնի տարեկան Հանդէ– սը Հոկտեմբեր 16ին Submited -

# *ՈՒՍՈՒ8ՉՈՒՀԻ ԿՈՒՁՈՒՒ*

MOUNTOZINEZ ԳՈՒԶՈՒԻ Իսրի հիմրչարքի օրերու հայիրենի դա-սընքացցին համար ուսուցյուհի մր կը փնտուռի։ Դիմել հուսարարձութենան, հյ-թինհանս ակումբ, դիւ տր լա Տեֆանս, հոի լէ Մուլինօ ։

#### TUMAR & UTGALARUP AUSSULPAY

Wantly of Vertility of the state of the first of the firs

Campagne Caillol. Traverse Chevalier
St. Loup, Marselle

ԿԸ ՓՆՏԻՈՒԻ. — Փարիդի մէջ կահա -ւոթուած սեմեակ մը կր փԽասուի այր եւ կծոջ մը համար՝ խոհանոցի իրաւուներով ։ Դիմել «Յառաք»ի վարչութեան ։



Sal es de sejour Cuisines laquée Fauteulls-canapés lit Salons-tapisserie

ZUSEPED 40 WOUSTLE 185, Bd Jean Jaurès Boulogne - Billancourt

Métro MARCEL SEMBAT



0048608

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATO

Le Directeur : SCH, MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376,286

All All Supshis Consolutions հրամատ և զաղութներ տարհկան 3000 ֆր., վեցամա 1600 Արտասահման տարհկ. 3500 ֆր. կամ \$10 հատը 12 ֆր. համարի ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ Դրբ ՀԵ

Utasturtr SAMEDI 17 SEPTEMBRE 1955

SUPUR 17

3104 SUPP - OPP 7778 31 ANNEE

GPAUV, 11PA SUPP, PPP 3189

#### UTC POURC

#### **ԴԻՒԱՆԱԳԻՏԱԿԱՆ**…

Ժպիտներու փոխանակութիւնը եւ փո խաղարձ հրաւէրները իրարու կը յաջոր-ղեն, Ժրնեւի խորերդաժողովէն ի վեր Այս Հակատին վրայ եւս առաջնութիւնը

խլեց b . Միութիւնը, շռայլարան հա inhablepad .

Այնքան հրաշկրներ ուղղունցան որ Թերեւս Մոսկուայի մէջ ալ մոռցած

թիւը ։ Աժէն թն ալ այն վատահութիւնն Ա դլուխ դլխի խոսակցութինանները միջա օգտակար են, բաթերանիու համար մի -Հազդային յարարհրութինաները ; ԱժՀն անդամ որ բուն դիւանադիտական

գրուն, ըսոգմադրու որ թուս դրւասադրապար գրոնակցու Եիշենները նոր դժուարութնեանց գրուն, ըսոգմադան աղանդերներով ու ըմ պելիներով, արամադրութերւնները բարձ-

րացանըու համար ։ Վերջինը սարցուած էր ի պատիւ արևու ժահան Գերմանիոյ վարչապետին , որ հինդ օր մնաց Մոսկուա , աւելի ջան հա-բիւր հոդինոց պատուիրակուժեան - մի

Հրաշիրուած էին երկու հաղար

արտաքրառած էին հրվա։ Տաղար հրի-եկիներ, որանչ առատումեն Տարակեցին Վոտկա, կովկասնան ընտիր դինիներ ևւ գոնհան (յաւտորոյա՝ Հայաստանին) Մատհաւոր պատիւ մել հու ընտիկով, Տոցին Լեարհաուգաի ավ ևւ Հայի կողմերը բարժած էին մասելալ Բուլկանին ևւ Ն. հիրուչչի.

Մրուչչիւ Ար պարագան ող կր դիչեցներ ին կա-տավարութների եւ կա ստվար հիմեր եր կապմեծ մեկ ամրայիր հիմեր և և և և և Մինոլորա ատնդիներ առ ար դապարակա-փութներն ակտա ամոցները յուլնաին և երբ Ա Միու Ռուն վարդերները իսն որդին այ-ցինեցին արեւմահան պետուֆեանց դես -պանատուները, անանց արդ ածներուն

Առաքին պատիշը վերապահուած էր Մ ահանդներուն անկախութեան - տարե ampapa (Bullen 4):

դարգին (Basifu 4)։

Blome կարը հկա։ Ֆրահստայի (Basifu
14) եւ ուրիչ մեծ ու փոքր երկիրերու
Միխանկնալ վատելոց Բուլկանին վա
ուտուր գալառանանին մեր կր ապրջեր իր
ուհրական կալուածին մէջ, ուր բոլոր նաչակերը դուտոյում դատև, դինարրուցով,
հուտորկուն հետոժը, պաշապային հարկություն
պարիկան կանանի համարին հարկություն
ապարիկան կանանի համարին հարկություն
ապարիկան (փորժատկան իներինիրը դրև ունի Թե է առնանան համատես եւ Տայկական հրդեր եւս լս

Bunughhaspa wattato hupbeng spept թը պիտի ըրան Ֆրանսայի վարչապետն ու արտաջին դործերու հախարարը եւ իու արտաջին դործերու հո բանի Շահը, երկուջն ա պատուիրակութիւններով։

Դեռ կան Եգիպաոսի վարչապետը և։ այժմ չեն անապարհը :

4p pounch hube propping dunph , m րուն հետ բարեկամական կարարերու -Թիւտները վերահաստատելու համար կո -Հեր ուղղունցան դանազան ձևւկում , նայն իսկ Հայաստանի նախագահին՝ Առուլանհետ բարեկաժական hubb phybud :

Ուջագրաւ է որ հրասերները աւելի յանախաղեր դարձած են վերջերս, ի նա-յաստես ւիկոն Երևեւի լաջորդ խորձրդա-

Jugulfin (27 Zerlan)

Այս ժողովը պիտի վարեչ Ձորս Մեծե -րու արտաջին դործերու նախարարները մասնաւորապէս ջննելու Համար դերմա -

Բայց ուրիչ խնդիրներ ալ կրնան յուղ -ուիլ։ Ուրեմն , Խ . Միութիւնր կը փորձէ ուիլ։ Աւրսոս, ա. Օրուբրուր արդել հանրային կարծիրին վրայ մաս -նաւորապես լիչեցնելով Թէ արաժագիր է

վունակրթի .

հրանայի հրկինրթի թե դիկիսյասուս գահա –

հրայր թերինրթի թե դիկիսյասուս գահա –

հրջութուրս ին նաշիջը ատի անաշթնայի անա
հանաացամատարարայի նաշծոնաշ հանա

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# ԳՈՐԾԱԴՈՒԼ ՆԵՐՐ ԿԸ ԾԱՒԱԼԻՆ

sk

#### UEPPOU AL MADRACONESAN ECTA

Գործաղուլները իրարու կը չաջորդեն Փարիզի եւ դաւառի մէջ, համաճարակի մը հանդամանչն առնելով։ Երէկ յոյս կար որ վերսկսի հանրակառջերու րայց վերջին պահամո դանադան րրեն Հրդ բերբան՝ ունին արմ գն տասնին գրևուր վևան: ջրմ գն ասդոտիակաշտա Հանդանաքրեր տահճաւրձոր գրիրուն միջ Հայ ք.ք.ն. - հատունում արունում պաշտոնեաները, այնպես որ չատեր ձրի կը ճամրորդեն : Իսկ երէկ երթեւեկն այ դրած էր գլխաւոր դիծերուն վրայ, ա րրքի դապրրքով գոմովունմեն : Հրմադրոր երևերև ին մերը եք Ոշխա-

տանրի Դալնակցութեան կապուած ձե ատերի Դաբեսվորութեան, կապաշած մե -գենավարծերը եւ առմասակության առեւոր կը պաշանջեն անժիջապես Հինալ Հապար Քրանրի կանխավանգա մը կատարել ի Հա-բեւ ապապայ յաշերամերնու։ Մինշմայն ատնեւ կը պաշանջեն հանու իրևեց աշխա-ապետրերը Հառասարերին Այեփ համա՝ -պատկարերը Հառասարերին Այեփ համա՝ -գապետու քենան պաշանեաներում Բոջա -ևեն Հետ են Հետ Հա 464 Shen 450- 2

Unguan Ulasan pepulatione արտա Օննարգահերու պատուհրակը.

հիւմ կ տուհր օր հրկար բանակցում ինչ,

հեր կատարկց քայաքայանակցում հետ, որ
խոստացաւ այնպեր է Այս ատքիս դո «««հանակահիմ» յայածեց որ ամակց հակաուսի են ընդել է Ար և առին որ ու Anominia plat que imputet ampantaire

Mp. nh,nal Δημανημηθηκιών μικηθήμης βλωθης ζω – Δπάση η 15-000 αμαχανοδιάμθης με προβω-καριδης η ηρομαγικής διαμθως διό Χαθρου-βανης η ηδιδημική Αμην η 13 και παρήκη ματέριτσε ξες αμακαθήθης η Τουαμγική Βασ καρήδη η μα διαμκή μης ζωτική μης η μην Σαθηδίδι μαθαιαμμά 35 – 40-000 βραθης : Δετ το του πορομαγική του κατορομίου και το κατορομίο και τι Վարչութիւնը կ'առաջարկե միայն

արունակ ժողովներ կը դումարնն և ըաzwyne souly dangalop by quadaph be gust-bulgan file tobby by bu mannphe a declarity of file by qub file dangan filebay athur b 12 angley meetined by against filebay and man dangan and dangan, any amand mone dangan filebay be day by dangan filebay bay bulgan filebay be day be filebay bay dangan day upinip neutumba kaptur zumbl any thing my diby my hypamed bay by zwynebulga be he had and mann be submumba be had wa wan no be submumba da kand արջուին դանագան ձեւերով

Աւնիչ գործավուլներ այլ Հայուհ տապարտուած են իրթեւ հետեւանք անա մունրիս ին ոտենը, իրող ձոննին ին իտ ժան հարսշանքը ան դարդարի՝ մահչա գտնարրընու մրակդար, կրեկն շանկեն ժա հնարան հանցանակար աստահասարան արա տատանասարաց ընկան գտագարն արա amela, fept. page Bypared to երջաններում մեջ է Նանք է Լուսա հւն Կը վախցուի որ վարիդեան չրջանիչ մե ասպաղողծական րանուտրներն ալ դադ րեցնեն աշխատանքը ։

րեցնեն աշրատասերը ։ Տեղակոն Սերքերը կր դրեն ԹԼ Աշիա առանցի ԴաւմակցուԹիւնը կր փորձէ դոր-ծաղուլսեր սարթել հիափոային շրջանի աժիտուանդերուն մէջ ։ Գորժատէրերու եւ րանուտրներու Հանդիպումը նորէն երջ «Ել չյանդեցաւ Նանթի մէջ, ուր կացու Թիմեր լուրջ մտահոգութիւն կը պատճա nt ophpt by dep

ԱՆԳԼԻՈՑ վարչապետը, Սըր Էծք և -տրև, հորքև հևահղացած է։ Բժիչկնե -րը արդիլած են նամրորդել։ Փոխահորդ մը հղահակուած է, ընթացիկ պործերը

#### **ՆՈՒՊԱՐ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ** BURNIN TOURSONNIT H

Հանդուցնալ Գալուստ Կիւլպէնկեանի որդին, Նուպար, Երեւան Հրաւիրուած է, ինչպես կը գրէ «Ֆրանս – Սուտո » , Միի չկրու այլ որ չանարածա - առատ » և իրա [խառատերիի ժատասանորութը, որ Օրել Ուրա իր իրանի՝ օրական 40-000 ֆրանց գնա -թելով, այս առաքիւ ձետեւնալ յայաարա -— Պալասնապես Երիւան Հրապերուներույ և Հատասանի ականների և Հետերուներու

եւ Հայաստանի վարիչներուծ կողմ և Անժիկապես Լոնտոնի խորքերային դես պանատունը երՄաթով վեզա ատացայ ա «անա դեսարու Թետն։ Դժրախտարար որանայ դժուարուԹհան։ Գերարատութ-թժիչկներս արդիլած են ձան բորդել, նվա-ուստոսինած են ծանր հե րծ քշվատրո արդրրա «տիլով որ հար ապարիհած եմ ծանր Հի -ւանդութենկ մը։ Առ այժմ պիտի դրկեմ մեր տաներէցը, Թումայնան վրդ.։ Ռու սերը կ'ուղեն թանակցիլ փոխադրելու Համար 400.000 տոլար գոր Հայրս կտա -կած է Էջմիածեի տանարին վերանոթոգ -

# *UNUUNNU 46 UPLAF* חר של ל פוצחונו

#### ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻԻՆ ՄԸ

Macada a Sanda a merenda a harana harana harana sanda a sanda sanda a sanda a

mandala Pozopka gond biy mpgli Saph. Ik.—
mpimesep kylpopy modali dy middiod
ky dunkim farifuhlibi, dhipumuntand—
bip mankim farifuhlibi, dhipumuntand—
bip mpuhlipuh dhipumlipu middiodhod
bi mphikipum Abpduhling lumandupan—
bi mbushipum Abpduhling lumandupan bi mbushipumlih mbushipu բենան ծանապատարա ապրել ներ կուրը հրա-ապարակում որ քրյալով, Ուավաշայի հետ գրական գործավալու Քիմեն այլ գեկույց մր հրատարակեց արով կրակ Քի Գերմանիույ առաքան երը «որուսա են 1945ի», մր առաքի համանայիու Քեասի եւ խնդիրո առաքի համանայիու Քեասի եւ խնդիրո amap sanamanpanethandu ke hitaphanpanapanethani ya puka kanapanethani ya fanahani anga danbani panapanethani anga danbani anga danban

Ցայատրարունիոնը րաղորոշապես Մե սէ, ակհարկելով Տութ Ատրհաուրբի լր

սէ, ակհարկելով Տույթ Աարձաուրրը ը-բաղըական առույիսին .—

Խ Մեռեքիշեր դերժան դայնակցային նահրապետութինշեր կր նվատէ Գերմա — հայտերապետութինշեր կր նվատէ Գերմա — հայտիրապետութինշեր հայտի է դերման ժայտիրակար անդապետութինար, հա-շանադիտական յարաբերութենանը հայտ աստես տանչութենանը, և Մերժիր, և առությա հատկու իհամը, ի Միութիր աներաժելա իր դանե յայտարարել [// Գերժանից դահենաններուն ինդիրը կար-պարրուած է Փորտոսի համաձայնու -Միույ հասեսատու է համաձայնու իրը Հարևանաստերերը ինաշտասու է գի ույր այի բերեւագասիր վետև սե ին իշկ puelppmp mmh th dunnut

Ուրիչ տեղեկունիններ ալ կը Հաստա-տես Բէ Խ . Միունիններ ալ կը Հաստա-խստացնէ իր դիրջը Գերժանիոյ միացման ժասին։ Մինչնւ անդամ Գերժանիոյ ամ daubi: Abili. whomat Ghipdubing and pungulum Egnquanat mumpung Asampunip Vandenung Est, manguhang Asamanung Vandenung Est, manguhanga 
sudan ungum be dhunghang Ghipdubinat 
sudan ungum be dhunghang Ghipdubinat 
Anguhamb E Araghifyin Spidonchinat 
Brightum dangaraham sanghangan 
yala Mprazishe myumunnunghum yang 
naga Mprazishe myumunnunghum yang 
hang kapitah mangung bang in
hang wab pa ghembungsu bang-ingungum 
bang wab pa ghembungsu bang-ingungum 
banga pungungung Aslam
unungun; Mb Eg ng myumunnung Aslam
hang bang bang bang bang bang bang bang 
Mprasibaham banga angabah sisa mankaham Whather putte which they where her

#### ԱՆՆԿԱՐԱԳՐԵԼԻ Վ ԻՀԱԿ **ባበLUNS UFS**

Նոր հասած ճամրորդէ մր կը քաղենՁ հետեւեալ տեղեկութիւնները. -

Ամբողջ ջաղաջը աւերուած է արուար « ձաններով միասին։ Ապահովունեան ու – ժերը հախապէս անգօր մնացին եւ չկրցան կասեցնել խուժանը, ար հեղեղի պե սեցաւ եւ Թաւալեցաւ պողոտաներէն եւ փողոցներէն։ Յոյն, Հայ, Հրեայ անիաիր changableghi. Bajh. Luj, Lilly alphaphy Amunchyah: Bashuy Ghilly alphaphy Amunchya pungpunan yapadupacithi way-mbayus: Ghiphibhy as amunuhun punhi-pungsalayah: Gum dip khiphighibh as marihip sipus impum hapah: Ulathunghhi Afami di punhipi madanif angung diga ab-qual myapuh mahi (punhi alpin) pipun i Ri ag alpan ashi quada (punhipi alpin) khipi Ri ag alpan ashi quada (punhipi a Lugith sipus mahi punhipi dhami ti antanuhun hun junguhan punhipi dhami ti antanuhun hun junguhan punhipi dhami ti antanuhun Արդչի «րապարակը մեռած է, առևուդրա-կան չաթեռում կասան հերայի Շերակու ջրիսատնհայի խանումն մնացած չէ դրև -Քէ ։ Թուրջ հայրենակիրներ անդամ կու խոստովային Քէ մեծ հարուած մը ար -ունցաւ իրենց վարկին եւ աղդային հա -րատունեան ւ Լրադիլտները ամէն օր 2 - 3 ապադրութեամբ կր հրատարակուին ; Ու-

× Պոլոոյ Թերթերը կր հաստատեն իկ քրապես Մարպմել և ահում Թրբուգը ար փրկան է Գառաքարնուն Հայոց պատրիար-գարածը, երր ամբոքսր կը փորձեր յար — ձակում դործել արթունի, որ համեսա բծատերեր եմ արդի է, հիրեւ առա-հակած է։ Գարեգին պատրիարը իր ժոտ Հրարեգիավ գայի Հեորհակարը քիւն յայտեսած եւ որհամ է

րայնում ու ործաս է։

« Գարեզին պատրիարգ Պալրգեց։
(Մաջրիրիզ) եւ Սամանիա հրիայով ,
ալջե անչուցած է Հայոց եներկցիներուն
կրած վհատհեր եւ պատուիրած է փու.
- Բացնել նորողութիւններ։

« Հահրապետութիւններ։

« Հահրապետութիւններ։

— Հանրապետության սարադատը, ու-պույի հրեափոխան Հաջար Դարժերը, ը-սած է Թէ պետութիւնը որեւէ խարը չի գծեր հայրենակիցներու միջեւ

դահը տայրեստաքիցներու միջնեւ ։

«Թուրթ Քեղթերը կր դրեն ՄԷ Պայլըլթի Յուհաց Հիւանդանոցին և եկեղեցիին
«բժիղներու խումեյին դլուխը անցած ելի
հրեջ Քիրբուչներ գործը ձկորակայան ,
որմ հարարայան անագատ վարջապետին առ.

չու, գոլուդ ույր։

× Սեպտեմրեր Եի զիչերը Գարքուլի
Հայոց եկեղեցին ալ գտանզուած էր, րայց
դայժազանը եւ ջանի մը Թաւրջեր իույ չեն տուած մշտեն .

Գերժաշիան։ Ապացոյց՝ այն իրողութին -եր որ արևշելհան Գերժանիոյ վարչապե -

of my impressioner requirements, graph of my Indicate special shim, highi jumanet janday if a 1 standay i, hi i an uphah qopunghi jung hipepundumph phoge hiphi mhembunhuh he qhepilipi i antuneshtiri. Ishim na mphedimhais Ahalimbhain mamohama i punhuh di
fungdini, immuntani, ifani fili mpheh ilais Ahalimbhain jungunjih jumbahk di
dipundi pumanhainahan arakapi

X lipicatahan Ahalimban jungunaham
U anharu sumbhajid qidurenperbiyar filipil
mharukhan khadiq qidurenperbiyar filipil
mharukhan khadiq i

Մոսկուն ծաստուրգ գր թողունելունեամբ ։ Տոքն Ատրևաուրթ մահրամասն զեկու

(Շար - ի կարդալ Դ . էջ)

## ԳԱԴ ԱՓԱՐԱԿԱՆ ԴՐՕՇԱԿ ՄՐ

(ՑԱՌԱՋԻ 30ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ)

Փարիզի մեր պայասնակիցը՝ «նառաջ», իր 30 ամեակը տահած է, իր նույիս 30 ի Բիւը նույրելով այս երհահաժեակին, յա-երհալ էջով մը։ Հայ Բերթին հաժար «տահ»ը այսպես կ ըրայ — յաւելեալ աշխատահը ու հուի-բում, երել Թարևան ու բարոյական ծոր գո -Հողու Բիւնհեր, յանախ առածց Հասու — «ուս երել հեր

ցումի ։ ՄՀկէ ուելի աչիսատակիցներ ողեկո դումներ ըրած են այդ Թիշին մէջ, ընդ -դուկով արժանաշորապէս այն դերը, դոր կատարած է «նասաջ», անցնող նրեջ անավեակներուն ։

աստասարապանը ու ընկերային բարդ հայիւ-տարակուն համար՝ հանրային ու տնաև -Օրախին մեծ ձեռևարկ մըն է, կապուած աստասարապարուս ։

Հայ կեսմորին մեջ, Թևրթի մը Հրատա-րակութիւնը՝ առաջելութիւն մըն է. յա -րատեւ զոշարերութեամ ու կորովի դործ 

արտայայտութիւն մը։ Այս տեսակէտէն, «Ցառաջ»ի հրաս դուրդի մը Հայաժուած դատիս ու մչա -արկութիւրն բարվրապոյի դկայութիւը այդ տոսակչաբս Հայաստին ու մչա դրուրդը որ «արածուա» դրարի» ու միա կոյնին բոլորածուեր ծառայունեան մա-անի, բարձրադույն դաղափարականու -նեանք մը : Երևսուն տարի տռաք, Օգսստոսի ըս -կեղբը լոյս անսած է «Յառաք», ծախ իր-բեւ երկօրևայ, լհաոյ օրաներն դառնա -

Աղղային դժրախառանիններու, դադ -Սականութեան եւ դեռ Բափառական բայնութեններու փոն բրան մին էր 1935», երբ քարերել հորմե եւ այլ վար-րերել Ֆրանսա ու Եւրոպա Թափուան ելին եւ դադաքականներու դանդուածներ, որբերու եւ դադքականներու դանդուածներ, ո րոնչ Հաց ու ապահովունիւն կը փնտուին

երը Հրանան, անանական անձային շատաա-այս ժարմասագրրեն ոչ քատ աշրջին ինա-այս շրա, ոչ շատան անձային շատաաութիւններ. ոչ խորհրդատու եւ ոչ ալ առաջնորդ : Հայ Թերթը միայն կրնար ըլատարմարդը է հայ բողջեր սրտապիսլե -հայ այր ամերը դիրուգան բայմունինու ներուն միջևւ կապ Հաստատելու, ազգա-հեռ ու միջադրային կետևչեն արձագանը-Համար անոնց է Մահաւանգ՝ սրտապիսկո համար անոնց է Մահաւանգ՝ սրտապիսի Վամար անոնց ։ Մանաւատը արտապարս ըսւ համար դուսալգուած ու դուսարուն այս բաղմունիւնները , Հասատա ներչնչելով անոնց , պատուտուած գրոչակները վեր բանվու եւ նոր գրոչներ բարձրացնելու Համար ։ Ո՞վ պիտի բլլաբ ստվայի այդ կոչեց -հալը եւ, հահւ, ընտրեալը, որ դրօլակ մբ գառնար եւ իր չութի Հաշացեր ջիրուցան ուժերը, ցրաւիր չվարի և ընդշանուց ա-ինկոժութնան մէջ դիմանալու մզեր, մատնանչելով փրկուջևան ուղիները։ Այդ ընտրեալը, այդ դրօլանիրը եղաւ

մասնանուներով ֆրդութեան ուղղութը։ Այդ ընտրիալը, այդ դրօլակիրը նվաւ « Յառաքին խմրագիրը, Շ. Միտաբեանը , հիմառութը նուկրիալ մը, որ յանդորնու — Թիւնը ունեցաւ ծանր ու պատասխանա ոու բեռան մը աակ մանելու, ազգային ու կուսակցական դաղափարականներու լու – քին տակ

Գործի ձեռնարկեց ան մ*թի*ն նկուղնե

ու մէջ, լոյս Հաւատրով ։ Անկէց տողին դիտներ պատմութիւնը – յաբատեւ մարտնչում մը՝ ազգային ուսակցական, մշակութային ձակատնե րու վրայ, միչտ առաջին գիծերու վրայ Հոգիով Հայ՝ դանդուածներու Համակ որքավն չնչամատաւագ. ։

րանրովը լրիավասուան:
«Յառամիի խոսքը հասաւ ամեն տեղ ,
«Որելեւ Ֆրանսայի «գաւսուրները եւ յե –
տոյ Աւրսպայի գանապան հայ դադումեներ
թը եւ, այսօր անոց ձայնի իր համեր ոչ
«Որան Եւրսպայի հետաւոր ըրֆանները ,
այլեւ ակիլուցի բոլոր ըրֆանները ,
հայես ակիլուցի բոլոր ըրֆանները ,
հերկասասն , ինյպես կիլուսե ,—
Թերքին ծուսոր փոջը , բայց ենծ է իր
«Որա ձանա ասուս , ասանա դարս է հա-

դերը . ձայնը ազդու, սակայն բորը է հա-ւատրը եւ հոդին պայծառ . հաւատարին գայութեան եւ իր դաղափարապաչտ կ գակերպութեան՝ Դաչնակցութեան ։

սկիցներու բազմութեան մր աջակ

Սովորութիւն չունինը անհատներ պա ծացները, Թէ իսկ անոնց գործերը ար -ժանի ըլլան պանձացման վեակայի, «Յա-ռաքշի խմբագիրը անհատ մը չէ այս պաhmamilin , mit abormibb ga purbbpmi րադայր», այլ դրոշապրը որ տուրրույ հիրու, դարավարարարա, ահրունեյի մի հին օրերեն, երբ դեռ պատանի, հետուաժ Հ լրադրական ասպարկգ, իրբեւ խմբա: Վիր «Սուբնանդակցի, «Արգակ» չարա — Թաβերβե, «Արատաժարտ»ի, կարևոյ «Առուս»ն, հատատեսատանիա, «Հու արում արև չարումակե իր հախորդները, Հարու «Յառաջին, որ անսպատերազմնան « Հակա-ռաքջին, որ անսպատ հռանգով եւ ուզի, դժով կը չարումակե իր հախորդներում դավափարական դործը, աչխուժով արտասովոր հրիտասարդուԹևամը։ մամուլը ֆիչ օրկաններ ունհցած է վուրդի չահերուն, Դալծակցուքի եան գոր-պանայի վորդիայի իրինց ծաւալով եւ սակայն այիչայի իրին ծաւալով եր հայարի այուսանութենած բունա հրինց հայարակը չահերուն, Դալծակցութեան պա-ստամույթ թիչ օրկաներ

#### Ա. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆԵ « บานกรณน » านกนพนา.c

BUF .- Ռուս ականաւոր երաժշտագկտ Դ. Շոստակովիչ հետեւես լահեկան դը-րութիւնը նուիրած է Ա. Խաչատուրեանի

րունիներ ծուիրած է Ա. Մայատուրեանի « Սպարոակ» պարախագին, «Սովհաս - կայա հուրաուր» Թերիին մէջ ։

Ֆորք-գրային ականաւոր երբաքան Ա. - րաժ հայտաուրեանի ահունը դատման Ա. - րաժ հայտաուրեանի ահունը դատման բայն ժողովրդականունին» չատած է եւ. Գերժ ընդունելունին կատած հերայան հերայան հերայան հանի մէջ ։

Անոր հայտուրան առաջանանի մէջ առանաց են հայտուրան առաջան անի մէջ ։

Անոր հրաժչատական առելի մէջ առանաց հետաստումանի ձեն և հետաստումանի ձեն և հետաստումանի ձեն և հետաստումանի հետև և հետ և հետաստումանի հետա և հետ հետաստում Անոր հրաժչապետն անդեր մեկ ստեղծա -գործողութեները կիջերուծուլի մեծ ձետագր գրումենանի և ւ միչա հրաժչա. աագ վի -ձարանումեին չեր անդի միչ Իմ կարծիգով "մեր հրաժչաական կիած-գին մեջ մեծ դէպք է Ա. Խալաստուրնանի հոր ստեղծադործունիներ՝ «Սպարստակ »

անանակոտմեն ։

երաժշտական ընարանի դունե զութիևնն ու հակադրութիևնը, եւ այ հաժարձակութիւնը, որով իրաթու կը բա խին, — առաքին ապաւորութիւնը կ

ապաւորութիւնը կաղմ է «Սպարտակ»ին։

Իր հերոսները հրաժշտական, ընորո, կերպար — Նիւ Թերով պատկերացնելու այն հիանալի ընդումակու Թիւնը որով օժ-տուած է Ա. Խաչատուրհան, նոր ուժով գրուսա է «Սպարտակ» պարախագին Ճէք։ Հեղինակը հոս հմտօրէն կը միացնէ համանուապային պարղացման սկզրունջ -«տասառապայիս պարդացանու մերըումը հերը այն ինիար այս հարևար հետ, որոնք կը հերկայացունն պարային արուհատին մէջ։ Մաոր վրայ պէտք է ա շերջեն, որ «վեպորատերի ծաչնադրունի» ծը աչջի կը դարնէ ծուապախումքի «Եքե – ղութեան հաղուսարիւա ուրոյն հրանդով , հրաժչուային այն անրասիր հնաու -թեաժչ որով կնայ հեյնեւային ինչու նուր պատկերին մէջ անդաւորել առանձի գուրականան անապատ բազմապիսութել. -

։ «Սպարտակ»ի հրաժչտուԹհան պայծա-

« Սպարսակաի հրաժչառանիան պայծա-ուսնիւնը ևս դունապեղունիւնը այնգան ձեծ են, որ կրդեմ ժաղաք հուրիսն երկեւգ կը դայ Թե արգենց ասաց հետևունալա վարը՝ ապարենալակ հայասն պարս վարը՝ արուքներու հրդականալակ կուղենց հաւտասալ Թե Ա. Սաջասուբ հան պետի կրնայ խուսակիլ սասին։ Մա հաւտնեց որ պարսիսայի քատերական պարգացումը բնոգնանուր ասումով հրա-պարլել է Արևայ առաշին կատարերեն, ու ուր այոց կը արունն Սպարաակի ուժն ու համագիականը հայաստանի հանագրական ուր այոց կը արունն Սպարաակի ուժն ու համագիականը, հայաստանի հանարանը, հրդ հե -տոարատվութիրոն եւ ժինչին վերջին տեսարանը, քարաի տեսարանը, երբ եւ րոսը կը զոհուի, հանդիսատեսը ժեծ հե-տաջըջրութեսամբ իր հետեւի նիւնքին դաբ-դացման :

« Սպարտակ » պարտխաղի հրաժչտու -Թիւծը, անտարակոր, չահեկան է եւ յու-գիչ. Տաղանդով գրուած է եւ տաոր խնչոարմգամսևջակար վաս արչասավարու ոարմգաժսևջուխքոր վևո՞ մեսնդսւուջ ռեք։ Զամառմոմ ձեսուու Հ ու տասև խոչ թեան կներ ։

Ա. Խաչատուրեանի անհատականութիւ-նը, որ ստեղծադործական - մեծ - չնորհի արակին մեջ, որով կը ճանգնաս հեղի նակի ինջնայատուկ ղրելու ձեւը։ Ա. Խա հապեսադար անջրոտամիատվոր ունսնան՝ չաաստերբարի արջուսատիարունքերը՝ չապ ոտնի հանրահասում մեռևուպուր չեր ուսոն թ ոտնի հանրահասում մեռևուպուր ունսնան

դափարականուβնան, հայ դատին, հայ բենիջին եւ մեր պշտնչելի հայերկենն ։
Այդ ջելնրեն է «Յառաքչը ։
Միտաջեան, մինակը, ջախարի դօրա խումբ մրն է, հայ լեզուի պայապանու βնան դործեն մէջ անուր ու անապես
պատնել մը, որոշե նաին հաստատուն ապահով կր զգայ ինքզինք մեր ոսկեզէն լե-

Եւրոպայի սրաին վրայ, հրաշջի ան մին է «Յառաք»ի կատարած մաւագորիոս իրջրահուի ժաղարնարնավ հարարությար գն թւ գանսվեմակար մայ Հենամառուտգ գինա նրահուտգ պառու Հենամասարդ

Դժուտը է այս պահուս, սահմանև ա հոր դերը՝ երիտասարդ գրողներու կեր – տումին, հայ գրականութեան պահպան – տում ին , հայ գրականում հետև պաշալան գ ժամու ու դարգացնան , համարային առուղջ ժատծողում հան խորացում ին եւ հայ կեղ-ույին պեդի գիացման ու հայ մշակոյնին պաշտպանում հետև թարմագան ու խուրա աշխատանցներում ՀՀԷ Գժուար Է, ան — կարելի ՝ չափել այս բոլորին ՀՀԷ հետ — բումին ու դոհարկում հասարնանը

Հայ ժողովուրդը, հրեսնանեայ Հայ ժողովուրդը, հրհանահայ այս փառաւոր կատակին առին, պիտի գիտ-հա՞ց դեահատել Թերքեր եւ իր խոքրարի – թը։ Գեահատել Խերքեր ևւ իր խոքրարի – թը։ Գեահատել այիպես, ինչպես դիտեն ժեպահատեր օտար եւ ժչակորքով թորուն ժողովուրդները։ «Ցառանչի հախարհին ուղ վիրլա հրուք, ոչ այլ վարթեան ապա – հովութեան վաղուահ համար, Ռայց, տա-ասերեր ձեա, որ հեծևար, հայց, տաand an promote diagrams. Said may a Bury a may make the property of the body and the body and the body and the property of the bary mang by diagrams of the body and by the body and by the body and the

Ուր էր Թէ մտածողինը ըլլային իր Ֆոսին, որ մեր դոյութենան պատերապմին մէք՝ «Եւրոպական ճակատը» կը պահէ դահարգեր

Մեր սրտադին ողջոյնը մեր շերելի 8ա-ռաջին եւ արևշտտութեան մեր մաղթան-ջը՝ իր անխոնջ իմրադրին ։

(Խմբագրական՝ ՀԱՑՐԵՆԻՔի)

\*8ሀብሀደ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

# ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...

« Lnq - gupsbeach belmanight gegang , ու բարձրացող եւ իջնող Թակերուն աղ -ժրկաթար Թակոցը կ'արձադանուկին եւ ա-հաւոր ժիսոր մը կը ստեղծեին ամեն ուև:

միկարար խակոցը կ արձապատրության ակա հատոր հիաց մի կր ստոնիչին ասին։ Հի։ ԵԵԼ կանկարծ դուրսեն անծանովն մի ջա-գաց մանչը, պիտի խարձեր ԹԼ նակատա-մարտ մի իր մկուհեր և ԵԷ բուռն հրա -ցանավորութիւն ասերի կուհենար։ Ես այլ մեր Սիսիին հանա լողեցի, Թա-հեսի ցուհրենը, հրաոյ Բակը և. մո -նակը (լողջարը ջաչիլու դործիչը) չայլ -կած դուրս ելայ տունելն և թունեցի հրե-սանին նավան այնանց ու խորհ դործո -գութիւնը կատարակու համար։ Վետ էր սարգիանայի բյուր միջ պարո-հուկին արգեն եւ Հեմանը։ Աստեղին իրը մե ժայտալով, հանալարողեն իր պատակա -Հանույան արդեն եւ Հեմանը։ Աստեղին երը մե

ծուքին արդին եւ Հասարը։ Մաման երդ մե Հուրասով, Համադարագրեն եր յատամա – Հայի երդ, յանկարծ դէմա ցցունցաւ հա-կայ մարը մը։ Մաղ – մորուդ առաագրեն թուսած՝ Գարկաթի պես յաղջնակայմ , բայց յոգծած եւ ասուսապալից երեւույի մը

ուներ։
— Լաս, ըստու դեմացս կանդնելով, այս դադաջին անունը ի՞նչ է ։ Տուի ջաղաջին անունը։

— Լաօ, չարաβներ հղաւ որ բանկարով խոսով կը սնանիվ, արկրներս փանցան , կոսող մը յուր ձաց Ակլանի և հրարձ ։ — Կաոր մր հա՞ց, ըսի կակակով , կաոր մր չուր հայ այց հս ուրկի՞ Տարեմ այր կաոր մը չոր հայը ձեգի տալու հա-

Yann de Sug, Weald stafe, and ung, person bebergs se manbend, -- m um st ne glig sous - sous h'ormbs :

Տեր Աստուած, այս ինչ փորձանչի Հանդիպեցանը։ Ես քսան տարու Հպարա, Թիկնեղ երիտասարդ էի, Թոյլ տայի՞ որ ծատրրադայաց։ Հա ցատա տասրու օպարա, այս գֆիրաբիոն (վիծուոր դասալից) այս-պէս սպառծար։ Վերէն վար չափեցի հա-սակը, աչքա չկարեց, ի՞նչ ընելու էի ։

հրդեւ օրուսան պարար ունեի երկու կա-րելե հաց, կտոր մբ լորիան, եւ ափ մբ իաչած բակրոլ, ինչո՞ւ պիտի տայի տր տեծածածի հերտրին եւ հա միջեւ հր եր ածօրի մեայի, Բայց եւ այնպես ու-ղեցի անուլի կապել: Քիրվա, լաի կարև -կից չելաով մբ, դիտեմ ածօրի եւ, րայց հիմա ո՛վ ածօրի չէ, ո՞վ հացին հրևու կո տեսել: իս դատոն ածօրի հո տուրթ կը տեսնէ։ Ես չատոնց լառաչին գոյնը ժուցած եժ... Ես ալ ջեզի

եւ առանց սպատելու յարձակեցաւ վը 
հեր շատ լած են կարմութը կը ծառայեն ,

"րտեղեն հաց հաց կ՝ուդեն գենի լա 
կաո .. «Մասալ» մի կարդար, «մասալ» 
կաո .. «Մասալ» մի կարդար, «մասալ» 
հեր արած են , հաց ... արանակեցաւ վը -

րաս ։ Ինդհապալտպածունինան դիմեցի , րայց փորձա մարդուն ծինարը բարժեց ։ ձարպիկ, ճիռեւ բարժուժում մը մելջա ա-ռոււ իր յայի րայունիերուն մէջ, սեղ -մեց , բատ դիւրունիամբ դիա երկարեց գեպի դետին, ու ծունիքըը դհակարեց կուրծըիս : Երկու ձեռընրս րունեց իր մեկ ասիին մել, ու « միւսովը սկաու խառմել թանկոնիս ձերջիաժառելը ։

On the manust fully as սաստիկ , եւ իր ծանր ծունկերկն ։ կը փորձկի : Ի դուր ... Շունչս կ րէր, աչքերս կարծնս գուրս կ՝ ... Շունչո կը կո ագուրս կ'իյնայ ւրը, անարագահության անարական հերև գրականեր, չրեններուս բոլորտիքը՝ փերև գրության Հետ: Այս մարդուն նպատակը մի

ուտես հետ։ Այս մարդուն նպատակը միայն ունեցանս կողոպանլ չէր , այլ ապանհի էր, եւ ուղոչ հիսա ու ուուքը , որոչ
հին իս դույե որոչ հույե ու ուուքը , որոչ
հին իս դույե որ հույե ու անօվնունիւ 
նը ամեն թանի կը մոչ հայանական կար ,
հանայ , վրան նայնաև եւ դույանը դուս ։

ծնառան ցառաւ հացերա «քիաջատացույ»

առաւ ամեն մեկը երկու պատասում քինց
բերանը։ Ծամել աւերի ուղան քը ավա
հուլ առուս։ Ֆետո չ հանակ դուսանը

արկաները, անոնց ալ ափով , մեկ անպա
մեն բերանը ինեց ու սկսու ծաժել

ևս այր , էժատանարին ծանրո հետևը

ևս այր , էժատանարին ծանրո հետևը

ևս այր , էժատանարին ծանրո հետևը

արում, անուջ ալ ափով, մ էմ անդա-մեր հրարս ի հիան ու ու սկսու ծամել եւ ա Մա այդ Էժտահարին ծանրութեանը ատիչ ի մեկ իր լողայի։ Շումչս տախա, իր կարուեր ։ Յաշերուս եւ տառապանջիս մէջ

կը պառանցեր : Երագի պես կը յիչեմ , երկու անդամ յաքորդաբար բերներ դուրս Մու անդամ յաքորդաբար բերներ մո ։ 

ունը արութա թապրաց դուռ գրուսասաս բաղգրայր «ասարկիները ու դայլ մի մաս գծաց ։ Ես չավունցայ, դժուարուննամբ հրս -ասյ, սայի ելլելու, չարկու ուծ է վար գիսու Մեծչ արդ վիճակին մէջ կր մաս -ծէի օձերս փրկելու միջոց մր դահել, ան-Հահ. «Ա. Վենի միստես Ածեւ է « գողային, Եկաւ արձանի մը պէս փանգ «Հատոնի կրկեն մոտեցաւ ինձի ։ Տարօրի հակ , այլայլած վիճակ մի ուներ ։ Աչ «Եր տարբա միջ Թախիծ կար ։ Ձեռջերը ՝ ՝ «Տր տարբա վիզաիս արձանի մը պէս փանգ

Progna before ... The fart farate prod-Proper than ... Then first function follows: dt, such in a quada . Suaphun, punch di, such in quada . Suaphun punch general function of the lightless punch grant supposed for the supposed of the supposed for the supposed fo

ThuUR Thrak

(6mp.)

#### ԹՈՒՐՔ ՄԱՄՈՒԼԸ

« Ենի Իսթ-անպուլ» կը գրէ ---

Հայրենակիցներ, որոնց երէկ անցան Ոսքանարուի փողոցներնի, իսոր յուղման մատնունցան, տեսնելով բանդուան ու ակրուան ապակներիկիրնու պարզուան ու հիրուան ապակներիկիրնու պարզուան բան մին է այս՝ րաղրատելով մեր կարդապա-շունները և բարաջական Հատկացողու-Բեան Հետ։ Ի՞նյպես կրցու մեր փողոց - ներկին անցնել, արագեր անիարբեուրդ ու կոր իսորչուն մո

կոյր խորչակ մը ։ ... Մեզի անկ չէ փնառել եւ ... Մարր ասկ չէ վճատել եւ ստուղել փողոցայիչ, այս փոֆորիկներուն այն ու ու արբիւթը եւ ղանոնջ այս վճակին հաս -ցնող ազդակները, Սակայն Վուդենջ պահ մը կանդ առնել այն հողեկինակին վրայ, որ կը յայանուի ձեր մոտ այսպիսի պարագաներու առնել.

Հիղիրը դրդակու կոչուած լուրեր ու րոյցծեր, որոնք կ'ելին անպատասխա – ասու բերաններէն ու կը տարածուին ա-աղուէն, դիւրունեամբ կրնան ճպաստել այսպիսի ղկպքերու վաղորդայնին ստեղ-ծուելիք անախորժ վիճակներու Հայրե նակիցները պէտը է վերջին ծայր աչա լուրջ դանուին նման գրոյցներու առչիւ եւ չանան առաջին առնել ասանկ անա

ատոր պետք է վերադրել ծաեւ հրաժըչ -ատղետի աչխարհահայհացքը, որ հիմ -ծուած է մեր իրակահումիան լաւստես , հեծառատատահեփումիան վրայ։ Ա. հայտարուրհան ստեղծաղործունենա այդ — հատ հետում արտայայացուած երոյնը չատ վառ կերպով արտայայտուած Է Նաեւ անոր հաժանուաբներուն մէջ ։ Ինձի կը Թուի Թէ, Ա. Խաչատուրեանի

ւսօր դը խուր ինչ, Ա. Սայատուրիանի ամբողջ հրաժչաուխնան եւ մասնուրա դրակումիարտակ» պարահաղի հիանալի դրակութիւններէն մէկը անոր ժողովրդա-կանութիւնն է ։ Ա. Սայատուրեանի հրաtymac Blue ժողովրդականու թիւնս dynaciflum danniprodynacim flexis an angum fib par fine flexis an angum fib parin flexis defenda flexis angum filma parin dan defenda flexis angum f

Abut 142, Aughtuhush րի»ի մեջ, «Սպարտակ» պարախադի մեջ ամեր տեղ Ա. Ծաչատուրեան աղդային է ։ աժ է հանդ Ա. Ուալ աստուրնած աղդյային է Բայց ատիկա ժողով բորականութնետծ և 
աղգայիութնեան այն ծեղ ըմբանումը չէ ,
որ սահանակակում է սովորական ըս
բային Երկաներով , հերթա հակույննարի
կամ կչուույններով , հերթա հակույննարի
կամ կչուույններով , հերթիա այն իսկական
ժողովորականումինեն է , որ հարասա
ցած հաժալիար հային ժավույիի ծուա նուժերով եւ իր կարդին արժ էրաւոր ծոր
առանդ էր ժաղակ հային արժ երաւոր ծոր
կույիի մէջ ։
Արագես է իմ պատերագումը Ա. հես

կույիկ մէջ ։ Արապես է իմ պատկերացումը Ա. Խա – Հատուրեանի «Սպարտակ» նոր պարախա-դի մասին։ Ատիկա մեծ - եւ բերկրալից դէպը է մեր հրաժչտական կեանչին մէջ ։

խորժ դէպքերու ծնումոլ տալուն։ ¶էտք է առաւելադոյն նիդը Թափեն՝ որպէս դի էծաւալին անոնդ եւ խեղդուին իրևնց տարգին անորդ բինը հափեր, անաեն մ հասաքիր արործ ու հորմասինն անաեն է հասաքիր դեն: Հայհրդանինն անաե է դն աստրք՝ իր աստրու ատրվիր մէջ։ Հայրբեսակրցը ալեպը է սը-տած է, Բէ այսպիսի լուրերը որոնց ձեպ անգամ մր եւս կր վրգովին ու եր ձգային առաւել եւս ելեկարակածացնել ծինոլոր-ալ, ավորդիունիսակ յերիւրած ոյ գրույց-հեր են։ Բութրովին ետին Բաջնուած ես անժամար նպատակներ եւ չանակմարա -

Միլլիյեթ · — « Միութիւն, անդորրու Միլլիյեր. — « Միրութիւ», անդրորու —

թիւ» եւ կարդապա՝ ութիւ» և խորպային,
ատկ կա դրծ .— Այս, տաիկա Աթաβիրթի
ազգային խորերպանանն է։ Այս անոր
ազգային խորերպանանն է։ Այս անոր
անն և իրատակին ծնար հրվարկե՝ արանն
Վերջիս կը բանայ Բուրթ ազգին արանն
Հէ։ Սակարի, այս մեծ յուրման Վայիկ
արտայայուրեին մի չէ Սելանիկի գեպգերուն առժին, բանարացի իրառունչները
աններ Հարենակիցները, որոներ ուրմանի եր
անհեր Հարենակիցները, որոներ հուրժաներ
անհեր Հարենակիցները, որոներ հուրժաներ
անհեր Հարենակիցները, որոներ հուրժանակի

դերեն քուրջ կառավարութեան ուղմանա 
ւորութելեւը,

Իսքանալուլի ժողովուրդին կարդ մի

աղետ ձիաժիտ խաւերը խարուսած են ապ
գայի կազմայուների Հրագուսած։ Ած ապ
դուհ կազմայուների Հրագուսած։ Ածեր

առալում դուրերի հետ գամապան հիշևանի

առալում դուրերի իս գամապան հիշևանի

առալում դուրերի այս մի

ահայուների Հրագույի

առալում դուրերի հետ հետաարան հիշևանի

առալում դուրերի հետ եւ գամալում և լարժման

մի ...

մը ։ Մեր նիւթական եւ բարոյական վմասը Մեր Նիգեհական եւ բարդյական վմասը անասանան է ի հերհակարգայի եւ Իրգեիրի հետուր առաջանը է եր երգեիրի հետուր չատ ծահար է երթ մեկ կողմե գրդուիչներն ու երբ հետուր չատ հահար է երթ մեկ կողմե գրդուիչներն ու ժուանիչները հատարել հիրաի պատժուրն է մերս կողմե ածշրաժելա է փուքով դար-մածել այս վերջերը, իրթեւ անշատ, եկ իրրեւ ընկերունիչ,

րորնո ըսդորություն, : Երկիրը իր բոլոր դաւակներէն կը սպա-սէ պաղարիւնունինչ, ույադրունինն եւ հնագանդունինն՝ օրէնցներու : «Ճումնուրիյէթ» — Երբ Լոնաոնի խոր-

«Հաւմնուրիվեր» — Երր Լոնսանի խոր-հրաժողովը ապարդիւն կը մնայ, այս — պիսի դեպքեր ու չարժումներ առաւն խա կը տկարայնեն մեր դիրզը ևւ կր դասնան իս ակարայնեն մեր դիրզը ևւ կր դասնան իսկական ապային դերախառունիերներ , հանդիչ, կործանարար ևւ Թարանիչ տարրեր, ու ժիայն փնացուցին, որ և այ-թենակիցներու ինչքերը , պր ևւ ժիա վարրասահույնեանը , պատմանորներ ուն ու Թուրջերումը, Այս չարժումը կարնի Հե բացատրիչ խմացականունեամը և արեր Հե բացատրիչ իմացականունեամի և արեր «Սոն Փասբաչ» — Ու «Ենև տասանու» «Ե

postumparan Blastp.

«dott Doupus»— B. I II umpuhnju BI.
berjumih u Ji. mamuuja saaja Bh.perjumih u Ji.
berjumih u Ji. mamuuja saaja Bh.perjumih u Ji.
berjuh kiribana saaja bahaja uhija ja bih paraf kiribana umpuhah uhaja uhis u Ji.
umbup umpusalumin saadus fuupusalu ubu ubu udunih ja Ji. Ji. Saadusah uhasu ubu ubu juu Ji.
fuu angiri Had u Ji. Ji. ji. masalu ubu ubu ufuumin da be umphamidan safah bahana uhu umusaluma yanjahan Ji. դատում մը և. արիւհատենորունիսի եւ իրը-գի կորուսա պատճառուց դույրերով, ևեր արեսի բարժումենը չատ - լատ պետք է ըլլան հանրային կարծվելի քարդանանը և կեն դուրս որևւէ չատժում ոչ միայն կր խանգարի անդորուրենը», այլ եւ կ-գարտե քարկութ միայար և արարույի դարտե երկրիչ միխագային վարկը որ դարտե երկրիչ միխագային վարկը որ ներաժանարի անունական արարուն արևիչ ար դարակ երկրին միջադրային վարեր որ «եկնավան է։ Կարելի է երհետակայիլ ա- «ելի ժեծ վծատ մը։ Ընկերութնետ» մէջ իսությունիան է։ ԵԹԷ հասարակնալ, արեւա անաձույի բարիչը սպատել այդաի - որ ընկերութենին մը»։

LILITILA «BILDILQ»IA.

20184 . 1:090 10.001:104

ԿԱԺ. — Անցհալ կիրակի, 11 Մհպա, առւծն եմ , անքելին դորժիջին առջեւ ։ Ասեղը փորձած ատեն , յանկարծ Հայերէն եղանակ մր հասաւ ականջիս, Փառի ին hymbody dy smour mhubifin, bunch buflesh dyny; Luymumbhub boyth be squph bqubudhbu, difiq dheush mhub, be
edwift; Wabarabar, dhift sandar ny cheamen Unghabhhara dhift sandar ny cheflushy yamb bby Smifeth quammung mbfbyn; pund bby Smifeth quammung My mufbe namungh difiq neph; t Un mufbe, namungh di shim ny yashibby hipfan Luymumum ta dan opto
mammundurah mi maha habih. ba

Հըզմարդ գործում Հայաստան եւ մետ օրբե պատուսանուրիներ այ պիտի երքիան կա – Քոզ ընտրութենան առքինւ, եր<sup>ե</sup>ն կրնար յիչեցնել պատկան իլիանութենան, Թ արտասան մահի հայումիկւմը կարգան ունի հայ երգին ու նուսույին, հետեւարար կա – րևլի չէ<sup>և</sup> որ ռատիս Երևւանը քիչ մը դօ ըառոր Հաղորդումներ կատարէ, որպեսդի մինչևւ Ալպեան բարձու՝ քները լսենք Հայաստանի ձայնը, ինչպէս առաջ ։ Ց․ Անթանոսեան

#### ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Հ. Մ. Ը. Մ.Ը ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Հ. Մ. Ը. Մ.Ը ՄԱՐՍԵՐԻ ՄԷՋ
ՄԱՐՍԷԵԼ — Հ. Մ. Ը. Մ. ի մարդա դալաը կիրակի ժամադրավայրը դարձած
էր խուժնիրաժ հատարակունժամ մը որ
ժեծ հետարրըութեամը հետեւհցաւ և ղանակի առ աջին խաղարկութեան, Մա -

ըինհանի դէմ։

Թեևւ մերոնը տարին յաղթութիւնը 2ի «Բրես հարոնց տարին յադրութիութ չեր «Էմ մեյն հրահատկեսով, բայց դեռ Հ. Մ. Ք. Մ. ը էի հերկալացուցած իր լաւագոյն կարմը։ Գածի մը Բենքեւ փոփոխումիերը հերով կը յուսանը ապագայ մրցումները պիտի ըլլան առելի հետաբրջական, Վա-րեչ, մարզիկ Բե՛ ժաղագարել ամեծ միջոց ի դործ պրած են որպեսզի Հ. Մ. Ը. Մ.ը 

ախոյհմական մրցումը պիտի կատարհն Մարսեյլեն 145 ջիլոմենը «իտի կատարհն պանի խումրին դէմ։ Հ. Մ. Ը. Մ.ը վարձած է օխաջար մը

որ կիրակի առաւստ ժամը 8.30 մեկնի ՄիուԹեան Հաւաջատեղիկն 8.304% աիւ Կլօպ)։ Անտեր որ կ'ուզեն ընկերահալ մեր մարզիկներու օԹօրարով, Թող փու-Թան այժմէն արձածագրուիլ։ Ծախթո՝ 200 ֆրանը։ Վստահ հեր որ մեր աննման ժարդիկիները աշելի դեղեցիկ խաղարկու Թեամբ մը պիտի խլեն եղանակին երկ րորդ յաղԹանակը ։

4 whas 7 militars

ավարտաջո ուղելէն։ Դու՝ ըսէ Բէ որ աժիոր, որ չարա Թը, որ օրը, որ ժամը, որ

թ. - Եգրայր, դուն աշելի զարժանալի ես, Միթէ ես ժարդարէ՝ եժ ….

ՆԱԲԱՍԱՐԴ, պաշտոնաթերթ Հ. Մ. Բ. Մ.ի, 1955 Մայիս եւ Յունիս: Պուկնու Այրէս (Արժանթին): Quel'anu

#### 20.8065.0480.405

ՄԱՐՍԷՑԼ -- Երկու հայրենակիցներու 0 04 056. — երկու Հայրեծակրցահրա ժամանուժը Աժերիկային պատճառ հղաւ որ ժեր ժիտարրը փոխադրուին ժեր հեռա-որ ծննդավայրը, Խարբերդի Սիւրսիւրի դիսքը։ Անժիջապէս խոսջին դործի անց … դիւղը։ Անժ իրապես խոստեր կործը անց ... հետում ասարկայաց Միուսի ինչար որ առաջին ... հետում ասարկայաց Միուսի ինչար որ առաջին ... հետում ասարկայաց Միուսի ինչար որ առաջին ... հետում այն հետում հայարին ժեջին հեխն հետում հայարինակիցները ... հետում հայարենակիցները ... հետում հայարենակիցները ... հետում հատեր՝ հետում հայար գուղաքերն հետում հայարանակիցները ... հետում հայարանակիցները ... հետում հայար խոսներակիցները ... հետում հայար խոսներակիցները ... հետում հայար խոսներակիցները ... հետում հայար խոսներավիցները ... հետում հետո «ոգինոց առմամեայ վարչուհիւն մը, որ սկսաւ արձանադրել Հայրենակիցները, Աժեղծ ալ խանդավառուելով Նուերներ ալ ըրին եւ գոյացաւ կոփիկ դումար մը։ ձևտոյ ցուցադրուեցաւ Աժերիկայի հայ - րենակիցներուն մեկ դարժանկարը գոր թե-րած էին մեր հերերը։ Կերուխումի ատեն րած էին մեր հիշերը, հերուխումի ատես-որևությունիւմը կրկնապատկուհցա. աղ -գային եւ հղափոխական երգերով, հարձ խոսքով քիշատակելի օր մբ անցուցինը , վերբերվող փոկին եւ վահերն խազողները եւ առատանու ադրեզիները Կը յուսանք ՍԼ ֆրանասինակ մեր ըոլոր հայրենակիցները պիտի հետևւին մեր օ -րինակին։

Ա. «Ա.» «Ա.» «Ասաեւ — Պուրուհ

րիհակին։ Մ. Գինոսհան Թղթակցութեան Հասցէ. — Պուշրոի Պետրոսհան, 20 ռիւ տէ Փրթիթ Մառի ,

Մարսեյլ .

*ԿՈՉ ՄԵԿՆՈՒՄԻ ԱՌԹԻՒ* 

ՏԵՍԻՆ, 12 Սեպտեմ բեր ... Ստորադր -եալս , ջարտուղար Սերաստիոյ Մուրատ Ուսում նասիրացի մասնանիւդին , կուղամ 

հանո վարդումենան կատարած արկա ատեղծները ։ Ունեցանը զեռարուները,
հեր բայց բծաւ չյուսանառնցանց եւ անգտներու Բիւը տասեն բողվերայա 234,
եր յուսանը թե ձեկուայած Հայենակ եկցներ այլ պետի սեհակներ են ձեռը ձեռ գի պետի տասել «Առումեսակրաց» կարգ պատմանա եւ ձեր «Հայապայի կարգտւանան» եւ ձեր «Հեռապայայի բարգտւանան» եւ ձեր «Հեռապայայի իրը
ատեղ վառ պահերու համար։
Հատեսանան արահերու համար։

ատել վառ պաշելու համար։
Հրաժեչուի տութեւ, որ որ է իմ կոչս բոլորին։ Նահւ խորին չնորհակալութերեններ
ամբողջ դադութեն։ Երբեջ պիտի լժոռ համ երբեց գիտայժար աջնակութենը, ի
նպաստ ժեր բոլոր ձեռծարկներուն։ Շուրհակալութենն համա այն կապժակերպու Բեամ դր բերա չավակութեց գեպ։
Վստան եմ Թէ ժամաանիւցը իր ալիսա-

թնատ որ երբա բաղալորդ սող։ Վստան եմ Թէ մասնանիւղը իր աշխա-տանդները պիտի չարունակէ նոյն հռան – դով հւ յարատեւուժետմը ։ Միրինան Շիրվաննան

2509769 4 RLIFILDS

#### **ህ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ** ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

Շիչլի, Պուլկար Չարչըսրի մեջ ժա The plan Analyma Dangement at & dual magnetic state of representation of the perfect of the company of the three plant than the property of the perfect of t տիպ կ իվարձել իմալիրը» ։ Կազապետ Ին-ախք պեյ ալ հկած էր՝, յահմնարարհայ որ Իրգերի մէջ իջեւասերն Կաֆֆար դատե պահորոկը, Սարը Էֆէ Էտիպը հոն կարևլի էր դահել ։ Րասիմ պէյի ըսի որ ին», ալ

գայ, բայց չբնորունեց, միայն ինձի դի տասիաների, եւ Հրաժեչտ առի։ Յետոյ ծի մբ մէն կը մահես, ուշադիր եւ դգոյչ տել տուաւ ... «Շատ վտահղաւոր վոր -գայ, թայց բրդուոսը, սրայս իսօր Վրուրլու . . . . գրատել գրաց բլլայ, դա-տասիասնեցի, եւ Հրաժելտ առի ։ Ցետոյ ատրճանակները ճարեցի։ Չորս տարճա – նակ եւ 150 գնդակ։ Բոլորը ձդեցի Շիւջ – րիւ պէյի տունը։ -- Ձէնքերուն գրամը ո՞վ տո

— Հրջայանուտ դրասը ո վ տուաւ ։ Շիուգրիր ակդ տուաւ ... Տոքսանիները առինաչ, ունք հարիւր ոսկի այ դրամ ։ Վեր-ջացեր Երվիր հետածը ։ Հոր դրապ Սարը ի-ֆէ խորհայ եւ յահենաբարական ծամակի իրեն տուի ։ Ըսի Բէ դուն ստածներ ևս երին տուի։ Ըսի թե դուն տասծներ հա արդ դորիը, ալ դաժերու տանեն է, ժա-ժամակ պէտը չէ կորսեցներ։ Սարը Էֆէ էտրեպ պատասխանեց թե ժենակ չի կրհար ար գործը գրւրե մանել, պետք է հարեր եւ ըստ այժժ գործել։ — Քահի" Հորի պետք կայ, հարցուցել։ — Երկու ժար-գու, պատասխանեց։

դու, պատասխանութ -Արգեի հրակ պատրաստ են , անշող հղիր, ըսի : Յաքորդ իրիկուն իրար դը -ատեջ Գարլրեագայի ժեք , Լադ Իսժայիլը հեւ Եռուունք, ներ ուրան եր , Ձոփուր Լա-ժին ալ դատեր եւ որոշեցիեր Տյդել ժա -

հափորձին վայրը։ Ախմել Ձէլմէի ճամբան sudmarkh dunger. Wante 28 teth hand pund wheth punding he quickly, he may nodatepe pune had afterly : Guydwianch hingfur 
un fundigwie, Aphinkash Edgel zurebu 

bunt de nicht hafter, pung agmundur und 
tarthe quapungel Samtumbend; Appenantil 
Appel un was de nicht and pendig 
Appel un ist Wille mun apmaller dunght 
gleng hun; White mun apmaller dunght 
fill 
hand kap hen hand hand 
the Better 
de den mande hand 
the Better 
to wante he better 
to wante 

to wante he better 
to wante 

to այդպէս է, Ձէլժէի ժէջ անկարելի է յա ջողիլ, խորհեցանը , եւ որոլեցինը դործը Իզժիրի ժէք վերջացնել։ Ի վերջոյ տուինը որողուժը, մահափորձը պիտի դործա դրեներ Քեներայնը, հանդնար Ձատեր
պանդուհի անդիւնը Արանդ ոսականա ակպանդուհի անդիւնը։ Արանդ ոսական պիար չերաւիրեներ, հետևարար ամեկներ
արմար հե ապահով տիսի էր։ Այս որաբուժեր ևա ապահով տիսի էր։ Այս որաբուժեր ևա ապահով տիսի էր։ Այս որաբուժեր ևա ապահով տիսի էր։ Այս որաբուժեր ևաը աներ ինչ պատրաստ էր, 0փուր Հիլժի, Էտիպ ևւ հա ինչ արար
հատանը, րաժուհայանը իրարվե։ Աանորդ
ար, հարկեր քացիր պար հար ար, հարար անուժ
ոք ժենին պիտի պար դիս պահակ, որ
հար ևեր արիայի առել։ Ձեկաւ աակայի ։ մահափորձը պիտի գործա «Հյրալթը, կաֆֆար Ձատ

Ծեվթին հկեր եւ Հիլմին փնտոեր էր , էorgan again on Applipa gaman for se-mban for glumber Abgling abgulog Paup-zikaugu, Eddelph marky quopkig Uni-zikaugu, Eddelph marky quopkig. Unk Audumarkhi bin unumarki lang hanga-quigangkhi dig ashigang dusumhand quigangkhi dig ashigang dusumhand dusuhk, malfilika mang Lahang Afulk upk-ak kanak kunthi kunthi kanak kanak kanak kunthi kunthi մասին, ամերեն առաք Կովուր Լիդքի պի-տի Լրակիր Կադիեր հիրմարարվին փրան, եւ միտները պիտի ենտեւելին իրեն, Շեվ-գի ծիավանառին խանութը պիտի պահ -ուրահր և պիտի գների կայունիներ՝ ա տիպ պիտի դար միտնալ իրենց ։ Մանրա -մասնութիեւները այս փերա շրջելելիա զացիւջ անկողին մատեղ, եւ ձերրակալ -

Մեկիանի ընրանը, Հիլմիեն դատ ով-

կեանին եւ ստեղծուած կացութեան հա գտարը, ու ստադրուստ գացութաստ չա ժամայն ակետք է դործևլ, պատասկսանեց հանդրարաօրէն Ձիա Խուրջիա։ Մնաց որ վայրկնանի մը խնդիր է

ցում առւաւ իր առաջելու Թեան «հասին», 
ԵԼ կառավարու Թեան եւ ԵԷ արեւժանան 
երեց պետու Թեանց դեսպաններուն» է Հառանական է որ դեսպես դողովը հիատ դուժարվ Սեպանժ թեր 22-ին, գծնելու Հաժար 
դեւանագիտական յարարերու Թեանց վեդամաստասաժան իների գրը Իրադեկներ 
Հախոսպես կե հիանի «Հայես Արթարահանատաժան իների գրը » Իրադեկներ 
Հախոսպան կը նվատեն Տոցի «Արթառաբառատանան հենչ» ու առանանալ առանանական 
Հայես առանանան հենչ» ու առանանալ առանանական 
Հայես առանանան հենչ» ու առանանական 
Հայես առանանական 
Հայես առանանական 
Հայես 
Հայես րի առաջելու Թիւնը, որ յունդեցաւ դերի-որ առաջելու Թիւնը, որ յունդեցաւ դերի-որություն

#### **ሆ**ፈርብዶክ խንጉኮርር

Վերքին անդկումենանց Համաժայն , կարգ մրջժուարութիւններ հայքնուան 6: և կառուվարութիւնչ հրահանդած է Մա-րույի մարդպահին որ Սուլքեան Արաֆայի յանձնչ Հանրապետումենան նախադաւհ նե համակը։ Իրադիներ կլ կարծեն չեն Սուլքեանը դահեր պիտի բաղուհ - ոչ թե Սուլքեանը դահեր կար հետ արագահարարութիւն արահական հար արահ էրա անդել առաջ ։ Ֆրանսական մար տանաւ մը կը տվասկ կազմ եւ պատրրաստ, անմիքապես Թաններ փոխադրելու Համադ ՍուլԹանը, որ անպաչաշն կեանը մր պի –

տի վարէ այդ ժիջազգային ջազաջին ժէջ։ Արաֆայի հեռացուժը եւ արջունի խոր-հուրզի ժը կաղժութիւնը հիժնական պայծուն դեր է, դարծակցունիեն հասատե Հան մին է, դարծակցունիեն հաստան լու համար Մարոջի ազդայնականներն հետ։ Միւս երկու կաթեւոր պայմաններն են առժամեայ կառավարունեան մը են առժամեայ կառավարութեան մ կաղմութիւնը եւ նախորդ Սուլթանին վե րաղարձր Ֆրանսա

րադարձր միրահատ ։ Տեղափան ԹերԹերը կը բացաարեն Թէ պա≾պամողական հոսանջները, ինչպէս ես անկախնները եւ դոր. ար Կոլի կուսակից – ները միչա կ՚ընդվոքանան աջաղրական

և այնորական և այնորական և այնորական Աույթաին, և փիսորարնին ։

× Ջինուսըական դործողութիւնները կր չարունակունի Այժ երիոյ մէջ ։ Մարդպանը բնական պարութի մի ձեռնարկեց ։ Հայինովան արայութի մի ընթացքին հարցուց . — Ի՞նչ պիտի ըլալ Այժ երիան առանց ֆրանսայի ։

» Ռասանին ամեռնեան՝ ուհուսանու

× Prayupp աժերիկեան այտարարեց ԹԷ Մարոջի 9000 Ամերիկացիննրը որևւէ վաանդի ենթակայ չեն։ × Արևւնյհան Ֆրանսայի Այժերիացի -

ծերու մասին, ալ ըննութիւն կը կա ուի, կասկածելիները երեւան հ

#### בעטר עב פחנחינ

0 հերանում, հանդական գրատ է Մոսկուայի հեռադրական դորժակալու Մեշիր պաշտոնապես հայորդելով ույ լուրը, կ'աւելցնէ ԵԼ այս պատճառո Հիրցաւ ընդունիլ Ֆինլանսոայի վարչապե щинашпиф ար, ինչպես եւ արևւելեան Գերմանիոյ վարչապետը։ Մաժերամասնութիւններ կր կորն հրշանդութեան մասին

րահակին կազմու Թևան օրինագիծը, որ կը հահատես է 25.000 - 30.000 - անևուսո qhimenp

UNP Subpurgacto uport Հոկտեմ ընթ 23ին է Հինդ աղդերու ներկա յացուցիչներ այիտի հոկեն - դործողու

CLYBPAUPUHUE SphomowpanePt in Smaling edition purposes on some as, of smalingly ne Bhady 22 helperhipse be 51 hand who populate builty

SPULLUUBP U.qu . Inquite be կոլաէն 19 ներկայացուցիչներ - Մոոկա Համնելով , ջերժ ընդունելութենն արժա Sandel and Apar programme may be made in July a program of the man in July and play a program of the man of th

րայ։ Հրամայուած է կրակ բանալ և քեկ ոեւէ մէկը խանակ չէկոր դոտին։

տեւ և հեկը խասխան չերոթ դատին։
ԵՈՒԿՈՍԱԻՐՈՑ հախարածը, Թիքս ,
յայսարարեց Թե իր երկերը կրհայ «իրթեւ կամուրծ ծառայել, դիսրաւ հայժերը
հունար բազմանքը Քիւրիմացուքիչները
Համար բազմանքը Քիւրիմացուքիչները
Արևերջի և Արևամուացի միջեւ »։ Ար
ատքին կեպրոսի խորիմ այ յիլելով, ը —
ատ Բե ահերաժելա է պաշել գործակ —
ատ ԵԼ ահերաժելա է պաշել գործակ —
թու ժել չ յալուկով ինչհորոշման, իրա —
տահու ruinbh :

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

9 . Լեւոն Նասիպ կը ծանուցանէ թե այդ 4 . Հուստ հասիպ վը ծառուցած թծ այդ կրակի մաստուր Հողեհանդիստ պիտի կրակին արևի Հայոց եկեղեցին , իր ողրացնալ ըրոչ ՁԱՊԷԼ ՇԻՐԻՆԵԱՆի . րարեկաժները։

Այս կիրակի Շաւիլի հինդեցիիչ ժջջ պատարաղ եւ Հոգենանդիստ պիտի կա -տարուի, Նախանետնութնամբ Այրի Տի վին Ա. Անվեմանի և Տեր և Տիկին Սար-գիտ Քիւքինոնեանի (Քլքրժոն Ֆերա նէն), ի յիչատակ իրենց հղրօր նոր Հանդուցեալ ՅԱԿՈԲ ՓԱՓԱԶԵԱՆԻ Հահոլուցեալ ՑԱԿՈԲ ՓԱՓԱՋԵԱՆԻ ինչպես հանւ Անէժեան, Թիւ Թիւնենան և Գրիզորհան դերդաստաններու հնքնցհալ-ներուն Հաժար, Սկիզը, ժաժերգուԹհան Suda 9:

Այրի Տիկին Արոսնակ Նալպահանան եւ զառակները՝ Ժիրայր , Օննիկ եւ Ջարու՜կ կը ծանուցաննն թե այս կիրակի Փարիդի Ժ ՎուժոնիՀայոց նկնդեցին ՀոդեՀանդիստ անան հասարու է Հու պիտի կատարուի իրենց ողրացետլ duculings be

ԳԱԲՐԻԷԼ ՆԱԼ**Պ**ԱՆՏԵԱՆ<sub>Ի</sub> տակին , իր մահուան առթիւ : Կը հրաւիրուին իր յիչատա

#### TEAP ZUAULIPE

WUPUBBL .- Usph Shills Upuka Au կաննան եւ պաշակները, Խաչիկ , Ալիս , Մարնել, Իւղարիր եւ Փոլեն, իրենց խո-րին չնորհակալունիւնը կը յայոնեն րին չնորդակալու թիւնը կը յայտնեն ՍՀԵԲ Անի բոլոր թաղեկիներուն եւ աժՀն րց որոնը իրևոց ցառակցութիւհվ որևցին իրևոց ողբացևալ աժուսնոյն և յալտացրա բրանց ողրացակ шեռանոյի և ծոր ժամուսան առքիլու Մասնասոր լիա -հակալութքեւն ՍԷԵք Մարկրիքի Հ. Յ. Դ. Համապատվ խուսերին, որ փոխան ծաղկե-պատի հինգ Հաղաբ Ֆր. Դուերեց անոր լիզնելին լինութքեան համար:

ՄԱՐՍԷԵԼ. — Այրի Տրկին Սահղուիսո Առաջելնան եւ դաւանը՝ Ժիրայր, Տէր եւ Տիկին Հրանդ Պատուականնան (Արտել), Տիկին Ս. Թորոսնան, Տիկին Հ. Դանիել ծան, Տէր եւ Տիկին Երուանդ Աւիջեան եւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին Խորեն Տէր -աչրեան, Չայլրջեան, Օհանևան, Կուլիկ հան ընտանիջնները իրևնց խորքն չնորմա -կալու Թիւնը կը յայուննն ամեն անոնց ո -րոնը անձամը, նամակով, հեռադրով ցաւակցունիւչ յայտնեցին իրենց ամու հոյն, Հօր, ջենակային եւ ազդականին լ...-Հ UNUABL WUUSAFFBULF

(Քալոշ - Նամարանցի, 52 տարեկան կոկծայի մահուան առԹիշ որ տեղի ուն ic Uhman . 26th , pp phulupublis 152 :

> and consumumberbland ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ ԱՆԳԼԵՐԵՆԵ ՀԱՑԵՐԵՆ munhphy 4003. 8. 8. 2119 -

1424 էջ։ Բառաբանեն զատ կր պարու

նակէ պատմական, քաղաքական եւ ընկե-րային գիտելիքներ ։ Ք. տպագրութիւն ։ Հրատ. «Ազդակ»ի , Պեյրութ։ Գին 4000 ֆրանք չ

Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ Վիկսի մասնանիւդը չնոր-ահայունենամը ստացուծ է Պ. Ներոկո ապարութենանը ստացած է Պ. Ներգեր Մանուկիանէն հաղար ֆրանը, իրբեւ պաղորին օգափոխանեան կայանի մա -նուկներուն համար

#### ՊԻԱԹՐԻՍ

Հաստատութիւնը Ամերիկայէն ստացած է մեծ քանակութեամբ այր մարդու եւ պատանիներու հազուստ Complet deux piéces

2000년Ն - 4500 ՖՐԱՆՔ Նոյնպէս զանազան կերպասեղէններ

Մեծաջանակի եւ դպրոցական ա -չակերաներու

ԱՌԱՆՁԻՆ ՁԵՂԶ Անվարան դիմել՝ 97, Ruc de Richellen Paris (2) Tél RIC, 57-57

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Parist9)

#### HANHUE OF KETHUTES

Umput II. Uta depara, ancient phopsրի քնամենավար վետակն դ

THE HOUSE

Այս կիրակի, Խաչվերացի տոհին առ -Թիւ, ժամը 10։30ին Հանդիսասշող պա -տարաղ պիտի մատուցուի Ս․ Խաչ եկն -դեցւոյն մէջ։ (10պիս, Ռիւ Թուէն)։ Նոյն օրը երկոյհան ժամը 6ին հանդիսաւոր պատարագ Իսի չէ Մույինօ, Սէն Գրիւնոյի մատուռին մէջ։ (148 ռիւ տր լ'կկալիթե)։

AFMSF OF LUPUSUS U. MUS ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ (Արհուվիլ)

Յառաքիկայ Կիրակի, 25 Սհպա., Տոն . Եկեղեցույ, տեղի պիտի ունենայ Ծառաբրգայ դրրադը, Ս Եկեղեցւոյ, ահղի պիտի ժանուկհերու հանդիսաւոր հրգ Թևամր պատարագ ժամը 10ին ։ Սկիզբ ժամերպունեան 8.30ին

Մերկալ ծամերդուժիստի 8-30/ն ։
Նահեւ հատատի ըշվծութիեւ ևւ
բալնում ։ Կը խնդրինը մեր սի բելի ժողովուրդէի բերել իրենց ծիւքիս բելի ժողովուրդէի բերել իրենց ծիւքիս բելի պետ արակայացին, սեստացրու այիսահեր ղծելու համար։ Դրամական նուեր արը դակու տատր։ բրասավառառեր – հերը դրկել Գ. Միհրան Շիջքանեանի, 71 ռիւ ժամ ծօրէս, Առնուվիլ է Կոնէս ։ Շոդեկառքի ժաժերը Կար արև Նոռէն 8-32, 9-32, 10-14 , իջնել Վիլիէ էր Պէլը

#### AMPRBUULT SHADUDB LUTHULU

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O. 1955 - 1956 գարոցական տարելբքանին մն ճասկս դղմումի գրորդաման

Ընդունելուննակ պայմաններուն տեղե-անայու Համար, Հինդչարնի եւ չարան հորներէն առաջ, մասնաւոր պայտե րայ դն անակ հետոն գրունրը հուր հեղուդ-իքսօերրեքը տոտը՝ դապրտուսն ատմաօր-

Երթեւեկի համար Փահթէնի եկեղեցիկն առևել 146 թիւ հանրակառըը եւ իջնել Ptup Dudfillos

Արձա ազգութեւմոց Հաճար դի-ժել ուսուցչուհի Տիկին Ա. Միրամսեանի ամէն իրիկուն ժամը 6-8 :

ԱԼՖՈՐՎԻԼ ... Ֆ. Կ. Խաչի Ալֆորվիլի վարշունիիւնը իր խորին ցառակցունիւն։ կը յայանկ ընկերումի Այրի Տիկին Հեզի-նկ Շամինեանի եւ պաշտկներուն, ա – մուսնոյն եւ մօր մամուտն առնիւ, նոյնոլես Փուպ - ձեան բառաբերթի, եւ - իրենդ պարադանհրուն եւ փոխան ծաղկեպսակի երկու հազար ֆրանը կր յատկացնե Պրե

#### ԾԱԽՈՒ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Ստիպողաբար ծախու են երկու սիւր -ժոթեօգ (Իւնիոն Սպեսիալ, 15-400 տի -ֆերանսիելով) եւ Սենժե 81 Ք 22, բոլորը լու վիճակի մէջ եւ պատրաստ գործածունեան, իւրաբանչիւրը 100.000 \$pung

Topolar Shiple Unamp', . p 25, Rue Gabri I Péris ca

#### SUPERSP

GUAPL .- 2 . 8 . 7 . Upgar Phub fonedրի ժողովը այս չարան , ժամը 20։30իհ , ընկեր Լեւոն Պնահանի ընակարանը , 58պիս , Ավընիւ Ժեներալ Լբքլէս , Վի \_

4. 1. 1. 2. 8. 2. 4 ad partie port. daղովի կը հրաշիրէ թոլոր ընկերները, այտ շարաթ ժամը 8.30ին, ժեր օրահը։ Կր

ինդրուի ձրդապան ըլլալ ։ Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ Փարիդի ժասնանիւդը ընդե. ժողովի կը հրաւիրէ ընկերուհինե րը այս շարաթ ժամը 16ին, Ազգ.

U. D. P. L. P. Uhmog hisարականիանի այա չարան իրիկուն ժամը նիջը 8-30ին, մատուռին միջի 6 ռիև Ֆը-

ՀԱՄԱԽԱՐԲ Միութքսան ցարօւրը ժամածիւրի ժողովը այս կիրակի առատ. ժամը ցին, սովորական հուսաբատերին , 7 Պուրվաս տԱԲԷՆ։ Օրակարգ ... Ա) Ձև-կուցում պատգմ . ժողովի։ Բ) Ընտրու 2HIFH WHEE իուցում պատորմ ժողովի։ Բ) Ընտրու -Բին ծոր վարչու Թևած։ Գ) Ընտրոն է Հարցեր։ Կր խնդրուի րոլոր անդամենրչեր, մասնաւորապէս Պոմոնի անդամենրչե րրերան եւնաք այս տարրջենարի վերջեր Գողովին :

#### ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻ

Տարեկան մեծ պարահանդէսը ՀՈԿՏԵՄ ԲԵՐ 23 JAPJ b.h UPULLBEARY ULR

#### 

հասիումիալարքի օրիսու այիրերի դա-արեքացրին համար ուսուցյուհի մը կր փատուի Դիհիլ հողարարժութիան, հր-րիհատ արարդ . հիւ տր լա Տեփանս, հոր լէ Մուլինս .

#### BUNDA & UBYCOLUP AUSBURAL

Campagne Calllol, Traverse Chevaller

St. Loup, Marseille

48 468AAAA .- Duppale Sil duku -ՎՀ 403ԻՈՐԻ — Փարիզի ույ **Էստ... »** Որուած սենհակ մը կր վեստուռի այր և Ռոջ մը Համար՝ խոհահոցի իրաւուծքով ։ Դիմել «Յառաջ»ի վարչու**ն**եսմո

#### ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Մասնագէտ մեքենագէտ ՄԵքենաներու նորոգութիւն

ዓንብትሆ, ፈዜልሀሳትሆ և <u>ንብ</u>ቦብዓብትውነትን Surjeteuses, raseuses

R. BLOT, 9, Rue Clignancourt, Paris (18), Tél. MON, 80 - 72 Métro Barbès



#### ձԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ Հիմնադիր-անօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկաս-

TUV AFLEAFE BESEV APUR

4. Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8º)

Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանևլի մթնոլորտ

Unwindenbut hadfanting bulantes-Why, «juilly », « fuluply

BAR AMERICAIN



9149110

# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Tél. : PRO. 86 - 60 Le Directeur : SCH, MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376 286 **₽**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարհկան 3000 ֆր., վեցամո. 1606 Արտասահման տարհկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 հատր 12 ֆր ամրագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՑԵԱՆ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 11ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3190

4h/14h 18 บษาระบายะก

DIMANCHE

**18 SEPTEMBRE** 

1955

3104 Suph - Ohh 7779 31 ANNEE

#### MEC HOUSE

# **ԹԻՒՐԻՄԱՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

Գահիրեի մեր պայասնակիցը, «Յուսա-րեր», վերջերս երկու - խմրադրականներ հրատարակեց լեղուական հարցի մա բարո, դորջերս հրվու. թարադրադրապարո քրատարարևեց լեղուական հարցի ժա -ոին դարորելով կարդ մը ծոր նթեւոյքներ։ Առանին խմրադրականով - «Լայես ու հեղ քեղանիցներ», կը վեչեր Հ Արանն Ղարիկեանի մէկ խոսցը -- «Անոեց տասնկ ալ կը դրեն, անանկ ալ. անոնց նեղանիցլայն են» ։

« Անոնք»ը — արհւհլահայհրն հն։ « Վաստակաւոր Մխիթարհանը

կ'ուզեր անշուշտ, թե լնզուի մաքրու թեան տեսակետեն, հայերեն՝ գիտնար գիտնալու and the majer of t

«Յուսաբեր» կ'եղրակացներ ԹԼ այժմ « մեր Թեղանիչները » լայնցած են , իսկ « անոնց » Թեղանիչները նեղցած » ։ Այս փոփոխութեան պատճառներն - ալ ացատրելով , մասնաշորապէս կը չեչտէր

րացատրոլով, սաստաներ — հերիու պարապաներ .

1. Այժտոնը «գրական կարդապանու .

Թիւն » ըսուած բան մը կայ վերջակչ» :

2. Այհանդ դրողը դիան, Թե այք մը կա

Հակ իր վրայ, արտահղ դրողը դետ) ՀԱ որ որ իր Հակե իր վրայ ։ Արկրորդ իմրադրականով, մեր պաչ -աշնակեցը կը յանդի մոայլ եղրակացու -

— « Արրծ ոնահաստուագ բրծ քրմստարար — « Արրծ ոնահաստուագ բրծ քրմստարար

արայքարին 442»:

Այս տուքին կը բացատրէ չարիջին ա թիւրը,--- «անվուժուժիսն , անգարիկո ճունիին, յանախ նաև - տղկտուժիւն andepolit, jursaipe suute angemen opeie, m may shukuwaha dan pundi sangdeme, ungdhi sangkine jundumendhinde i she his shipamban ke ashunduhaha ungdhi sangkin geneshkuh ke ashunduhahaha Wihitanja manka, mbabyhili, mbambahi

կը դանկ, նահւ , շարևշելնան» ճակատին վրիպումները , — «Օտար բառնրու գոր -Bulf hill

Քերականական դանցառութեւններ :

Հինցած , բրածոյ բառեր ու բացատրու-աններ եւայլն : (10 Սեպա-) ։

Այսպես աժփոփելով երկու լայհանիստ խմրադրականներու հիմնական ժառերը , Արդապես դառնացած, լաբու աստիճան Ֆորակինը անոնց կցել կարդ մը խորհր -

յուղուած՝ կարգ մը վրդովիչ հրեշոյն՝ ե թէ, «Յուսարհը» տեղ - տեղ կ՝արձակէ Վնիոներ որոնը չեն համապատասխաներ վճիոներ որոնը չեն Իրականութեան ։

ալես, սխալ է Թէ մենը «կորսնցու ցած հեր յառաքապահի մեր զիրջը» , կ «ևա ենջ հայերէն դիանալուտեսակէտէն

U.ju hund mija Phipphi, aprople - die գերանույն իաց անհասւերերն քրւ արմաց մնամբակն ու հուրա ւունք չեն տար այդ հվրակացու Թեան յան-

եթե Երեւախի բոլչեւիկեան իշխան Թիւհը Թոլլ տար աղատօրէն՝ դործածևյ մեր դիտցած հայհրկնը, չատոնց՝ դտած Վրլլար համահայկական, մինչեւ անդամ

կ բրյար համատայիական, մինչեւ անդամ «արտական» չիպուին չիմբերը չիմբերը։ Ակա տողերը դրած ատեւ այլեր ումիւ. ունինը քրեւանի Գր. Թեհրթի օգտա. 224 Բիւը, ուր դէս վերահարգ վարժաբանն ԱՀայաստանի միքհակարը վարժաբանն - բինչ շրվածաւարտներ ոչ միայի տարրա - կան, հայիսին, այլեւ հասարակ ուղղա - գրութերն արագահերը ու և այլ Հա - յոց պատմութերներ և այլ Հա - յոց պատմութերներ կամ գրականութեինի

# ՍՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### <u>ዓበ</u>ቦውԱԴበՒ<u>Լ</u>ՆԵՐԸ บนายนอนา

#### ԵՐԹԵՒԵԿԸ ՆՈՐԵՆ ԽԱՆԳԱՐՈՒԵՑԱՒ **ቀ**ሀቦኑደኑ ሆ**ተ**ደ

Հանրակառջերու ալխատաւոթներուն դործադուլը երէկ ալ չարունակուհցաւ , Հակառակ անկախ սենտիջաներու հետ կնթուած Համաձայնունենան։ Այդ սենտիները կոչ մը ուղղած էին, որպէսզի աչ խատանջը վերսկսի բայց կարելի չեղաւ ամբողջովին վերահաստատել երԹեւեկը։ ատրողչութը դարաշատանանը երբեւնկը։ ԿՀո օրին ժեքրոյին կառախուժրերը կը դանչին վաքաուն առ Հարիւը համեմա – տուβնամբ. իրիկուան դէմ երքիւնկը ի – Հած էր 40 առ Հարիւրի, իսկ երէկ՝ 35 ջած էր 40 առ Հարիւթի, իսկ հրէկ՝ 3 առ Հարիւրի, մինւնոյն ատեն ծանրացնե

Տեղական ԹերԹերը կը գրևն Թէ Աշխա-տանջի ԴայնակցուԹնան անգաժները ջաւրջ Աշխա հերունլով առաջին յաջողունիւմներէն, չթքեին մայրաջաղաջին փողորնեսա Հ, կեցենյու Հ մէջ, կեցնելու համար թանող հանրակառ-ջնբը ։ Այս առքիւ - բռնուժիւններ - այ ղործուհյան ։ Խումբ մր բանքողներ , ո րութ Հանրակառջի վարչութեան կեդրո-նը կ'երթային բողոջի չոյց մը կատարե -լու Համար, կեցուցին Թիւ 81 դծին - մէկ

ու Հումար, դոյուցրո թրբ. 31 դոյու — չ.դ Հանրակառջը, վար իքեցուցին Ֆամ – բորդները եւ խորտակեցին Հանրակառ-ջին տպակիները։ Մեջենավարը վիրա – շորուհցաւ դէմբէն եւ ձախ սրունքէն։ Երկու ոսաիկաններ ալ խոշտանդուն ցան ։ (Ֆիկառօ)

Ver ju mappenple Surfuduejo, dhugh ung իատավարձջի խորդիրը չէ այս անկար -դութեանց պատճառը։ Վարչութիւնը ո րություն արգան ու հորգությունը և հուներությունը և Հ հուներությունը առ չահեր աբրերի ու բ հուսողաներ և Հուրգությունը և Հուրգությունների և Հուրգություների և Հուրգությունների և Հուրգություններ և Հուրգություններ համար։ Բայր Դեմո մերժեց տահեմաժ է ապադային համար։ Աշխատանըի Դայնակցութիրնը մե դոյացած համաձայնութիրնը, մասն 

յաւոլուտ պրտը ստաստա սոպաւսրոր էչ-սկսհալ , իսկ յաջորդական յաւհլումներ՝ 1956 յուհուար 1էն սկսհալ , որով սահը 9 առ հարիւրի պիտի ըարձրանայ 1957

Յուլիսին :
Նոյն օրը Համամայիութիլեն մի գորա ցա Ուրծոյի Հաստատութեանց վարչու βհան հետ : Կոջուեցաւ պայժահագից Հր որ ամծախրծիկաց կը Համարուի ֆրահսա-յի, Մերեւս ալ Աւրոպայի Հաժար է Հորա առ ամծախրծիկաց կը Համարուի ֆրահսա-յի, Մերեւս ալ Աւրոպայի Հաժար է Հորա Համամայիութինչի կը պրտմարիչ Հորա առ Հարիսը յաւերում յառումիկաց իրկու առագրերիրու որինացին, Հիմեուերակ պր-ատագրութիան Հաւանական յաշերքան վա-ու . Մենեսուբ տահես հետ առ Հասես ։ Միեւնոյն ատեն երևը առ Հարիւր յում , անմիկապէս ։ Կը տրամադրէ յաւելում , անմիջապէս ։ Կը տրամադրէ նաև երկու չարաթէն երեջի րարձրացնել տարեկան արձակուրդը, վճարել տշնա կան օրերու աչխատավարձջը, ջննել մա դստեան Թոշակի խնդիրը, վճարուժներ կատարել հիւանդուԹեան կաժ աշխատանկատարել շրշատղություն գրատահած բա գրև արկածծերու առնիլ պատահած բա ցակայութեանց ատնև։ Քայմանադիրը ստորադրեցին Բանուորական Ուժը հւ անևայ աշխատաւորներու սենտի -Աշխատանջի ԴաչնակցուԹիւսը

Թերթերը 51.000 կը Հայուհն Ռբնոյի

աշխատաւորներում թիւը։ X Կազի եւ ելեկորականութեան վար -չութիւնն ալ որոչեց Հինդ առ Հարիւր անքիչական յունլում , Սեպտ 1 կն սկս -

# ## OFE OFFE

« 02 » 4£ ФЪЅЉЪЪ ...

Պոլսոյ եւ Անգարայի թուրք թերթերը կը շարունակեն զարմանազան կարծիքներ յայտնել, Սեպտ. 6ի խոսվութեանց ma -

Ամէնքն այ կ՛ընդունին դէպքին ծանրա-կշիռ հանգամանքը, թէ բարոյական եւ թէ նիւթական տեսակէտով ։

Բայց, յանկարծ կ՚անճրկին, երբ կը փորձեն պարգել պատճառները :

իրենց լեզուն կը կապկպուի, չարիքին ադրիւրը փնտոած ատեն ։ Եւ կը գոհանան կողմնակի ակնարկնե -

րով ։ Այսպես ընդդիմադիր թերթ մը , Միլ-լիյեթ, հետևմապ՝ խորհրդածութիւնները կ՝ընէ խմբագրականի մը մեջ («Մեր մէ» գտնուռը օձերը», 10 Սեպտ․)։

կինել իսկրագրականի մի մեջ («Մեր մեջ գտնուող օնոր», 10 Սհոկու»;

— « Գէտ» է խաստավահիլ որ անտես - 
ուտծ են երկու պարադահեր, հակ ջան 
գեպջելու հատի խորշերաժունիչի «
Գետ» էր ջանդուտի թլլային այդ շապոտեի ձետջեր»ուն եղուհղենրը։ Այսօր տա - 
պաւի որութեին ուժի ահիջենալ աշժ «
որ դարանակալ կը սպասէ։ Այդ դարնի

ուժը կրցած է մեր ազդային զգացում հերը չահարործերով հասարակ ցոյցը վետ
բածել չահորումի ու Թալանի .
... Յոյծերը, Հայնրն ու Հրևաները «բոծեջ ըստ ըսս գիտնծ առեւսութը , այս
հանունանւ բառ մասներով դիտի չարժինչ,
Ոչ – թուրք փոքրառևսոնութիւնները
միջու այլ զբառ մասներով կը շարժինչ,
Օսմ- կայսրութեան հասարատումն ի

շարունակ ծուղակը կ'իյնան, հրհենց դիմացր գտնելով դարանակող ուժ մը, որ կը կործանէ զիրհնք, իրրեւ հա -մայնք եւ իրրեւ տնտհաական ուժ ։

« Ցեղասպանութիւն » կոչուած անէծք մը երեւան հանուեցաւ, թ. աշխարհա ـ մարտեն վերգ ։

«Միլլիյեն», «Ճիշժշուրիյեն» և միւս բոլոր թութք թերթերն ու մտաւորակա – նութիւնը դեռ չկրցա՞ն գտնել իրենց փընտռած օձը, առաջին եւ վերջին աղբիւրը այդ հրեշային քաղաքականութեան ։

Թող թղթատեն իրենց դարաւոր պատ մութիւնը, Օսմանեանեն մենչեւ իրոժ , Օսմանեանեն մինչեւ հատականը, եւ պիտի տեսնեն թէ ի զուր կը ծամեմեն բառերը, պարզելու համար Սեպտ 6ի աղէտին պատճառները։ ՎԱՀԷ

#### PUVUUC OF VURUSITUE ԱՊՍՏԱՄԲԵՑԱՆ ԱՐԺԱՆՔԻՆԻ ՄԷՋ

Սևպտ 16ին նոր և աւելի ծանր ա -պստանրութիւն մը պայթեցաւ Արժան -թինի մէջ, մասնակցութեամբ նաւատոր ժին, եւ բանակին : Հեռադիրը կ'ըս, - թ՛, ապատաժբները գրաշած եծ երկրին հարա-21 2 2014/14 myfired way, but, spenfamyfir 

Պալակեր, որ իր բանակատեղին հաստա տած է Քորտոպայի մէք։ Իսկ հաւայ ուժերու կեղրոնն է Փուէրթօ Պելկրանօ Ապստանքները հատատում են ծովային վարժարանին մէջ եւ կը սպասեն ձեծ ծա-ւտաորնին, միանալու եւ Կույնոս Այրէսի

շտաորվիծ, միահայու և Վուֆեոս Այրկան վրավ գայնյու Հասնար : Ապատանիները անինկով Հաղորդեցին Ձէ իրենց միացած են չորս հահանդներու դինուորական աւժերը, ժայրագաղացը դրուն ըւ համար, Մինձնոյն ասեն՝ կր Հահարցածնեն Ձէ դրասած հե Կահիական-բան, որ Արժանինինի ցորնեն մեծ չան -ժարանն է և կր դանուկ Պուֆեոս Այրկան հաշանակին մէջ .

Նախագահ Փերոն արտակարգ հիսա Տրաշիրեց խորհրդարանը, ելք մը դանե լու համար։ ԿառավարուԹեան կուսակ չրաշրրոց խողորդարասը, սլե սր դաս և-ըս Համար է Կառավիարունեան փուսակից երևորիանները, 97Հոգի, որոշեցին պա-չարժան վիճակ յայստարարել Ընդդիա «դիրները րացակայ էին։ ԸնդՀ Հրաժա հաստար ժը նչանակուտծ է, ապատամբու-

թիւնը զոպելու համար ։ Երեջ ամաուան մէջ երկրորդ անդամն է ապատաժեու թիւրն ին գամի բնինիչ

Լուր չկայ հախագահ Փերոնի ժասին

(Շար ի կարդալ Դ էջ)

հալ, հւ յաջորգական բարիլաւումներ 1956 Յունուար Լէն սկսհալ ։ Հրատարակուան տեղեկունեանց Հա – մաձայն, Ալխատանջի Դաշնակցուննան մաձայի, Ալխատանքը Դաշհակցութիան Նպատակի է ընդՀ․ դոգծադուլ մը սարըի Նախակարերին, ածահսական եւ բաղաջա – պահանչներով ։

աննասությարնն ին գաշանիր մասասե դէն փոխանեությարնութ գլեն՝ ճամաճանիրբիսս իրծրանակորը անագաննաց էն մեխասոև չուսանահուներոն ոնով նաա

#### **მ**იՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ՏԻԿԻՆ ՆՈՒԱՐԴ ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ

Ուրրախ օր Փարիզի Հայոց եկեղեցիին մէջ կատարգուհցու ազդ դուղարվաւորու-հիրձը Տիկին Նուարդ Աշարոնհանի ։ Ա-արողութենանց կը նախաղահէր Սերովրէ Մինւես Տիկին Նուարը Աշարաստանը արտողումինանց կր հակապանի Սերակրդ Մ. Վ. Մահանական իր Մարակրդ անձնանց կր հայաստանի Սերակրդ Արտակ վոր - Մանասինան հ. Անուշաւան արձրաց Ջջջանան հայ անունայից դառը և Երակարայանինները անդի անձկան ներ - գալիան իշ և երպերնում, առաջերդու - Վեամի և մասնական - Արտ Պարինենանի և մասնական - Արտ Պարինենանի և մասնական - «Ար Որորցութեամբ դպրաց դասուն ։ «Տէր Ոզոր-մնան» հրդեց Օր․ Իրիս Պիշլպիւլնան ։

Դաղաղը մահաբեմի վրայ դրուած եւ ծածկուած էր ծաղկեպսակներով, դորս դրկած էին Հ. Ց. Դ. Կեդր. Կանիակ՝, գրյան չին և 6. թ. գորը. Կոմիայի, Հ. Հ. Գատուիրակութիւնը ևւ ընտանի – ջին անդամները ։ Արարողութիւններկե վերջ ընկեր Հրանդ Սամուէլ Հակիրճ դամրանականով մր

ն դամբանականով մր մասնաշորապէս Տիկին Սասն ու էլ Հադրիթն պատքասնականում վա պատանիսայուց մասնաությապքա Տերին Աշարտնեանի կիանչքին վերջին տասնո -բենա ասարուսա չթվանդ երր ամիջան եր «իրուսա չթվանդ երր ամիջան եր «իրուսա վարագրայի հայարարուս» ար կույին պատմուսա էր կաքնուսածանար և կույին պատմուսած էր կաքնուսածանար հո ունկար։ Ողրացկալ բնկերուշին իր կևան-քին վերջին հրկու տարիները պատպար – ուած էր Մոնմորանսիի Հանդստեան տան ուած էր Մոնսորանսիի Հանդստնան տան մէք, վայիլելով ամէն ինսամ ը բացառիկ

Մարժինը ամփոփունցաչ Փէր Լաչկզի դերեղժանատունը, ընտանեկան դաժրա -րանին ժէջ, իր աժուսնոյն՝ ընկ Աւևտիս

աշարոսակը դով ։ Յուզարկաւորութեալ հերկայ էին հեր-կայացուցիչներ Փարիդի Ազգ մարժիննե-րէն եւ Աղաստախնաժէն , ինչպէս եւ րագ-մաժիւ ընկերներ ։

U. Thanbutte, W. Wheelblank dupp Ա. ՄԻԿИННЫ, Խ. Միու Թեան վարչա-պետը, Մուերայաշեր արերի երքիայ եր ընտանիքին հետ, արձակուրգը հմե տեւ -ցրներու հաժար, Ինչպես կը դիշուի, Մի-մոր հետն անդամ էր այն պատուերյակու -քեան որ Գերկրատ դծաց անցեալ Մուրի -պես վերահատաստելու համար բարե -կաժական յարարերուքինչները,

ԱՆԳԼԻԱՑԻ ՄԱՌԵՇԱԼ Մոնկոմբրի , որ ԱԲԷնը պիտի երժար , չհղհալ յայարա --րհց այդ որոշումը , ձևկատի առևելով ա--րեւ ևլհան Միջերկրականի կացութիւնը » ։ րեւելևան Միջերկրականը պացուչ (Ծակնարկէ Կիպրոսի ղէպթերուն)

#### ՊՐՈՒՄԱՆԱ

Լիրանաննան այս զիւղը պիտի անցը նեմ ամրան երեք ամիսները։ Գիտի սպա սեմ որ անձրեւայոյգ հղանակը դայ և կարօտո առնեմ ընութեան խորհուրդը ցո արու գումա-թուր սն արիկա գարվունիրության աստրիր եսասն [անրով աղբրածավեն այն կահարդ արուկիրը]ը, վանոսա առուր հուրերության են եւ ՀՀՀ դ իրմ ինարներով ծածկուած տանիջին վրայ կզմ ինապնհրով ծանկու ան տանկան կայ թերառոր բամ պնունից վա նշկաներ, կամ հրա դրունա բարձին վրայ, կես մել միա-փան, իրիկուան արգնելին - միառանները և ույիսարներու ուսնամայնը լանլով՝ կը Բուեր ինձի ին գուրսը անպատարափ անձան հուսաս-

Տրաժայարոյց է անիկա հիժա։ ևս առեկի ջաղցրութիւն կը դահեն անոր հա առեկի ջաղցրութիւն կը դահեն անոր հայտուրին, որ բնասնկարի մը Հրապուրը կը կազմ է, ծածկելով տեսանելի աչխար -**4րապոյրը** եր խորհուրդի եւ զդայնութեած կիսա -Թափանց ջողի մր տակ ։

Դեռ արևւոտ են այս լեռները ծառագարդ կողերով

ծառապարը կողերով: Հայլեւ հիվես, արան կայ օր հոս եմ եւ Լարին և ամրողջ կեանց մը ապրած եմ արդեն։ Ժամահակը դարթած է իր կա որյա պարին հերարահակ չարժումը ցո-լայնել՝ ժամերու հայելիին մեջ և Օրերը արհեր չուրենի ինի և համար։ Գիտեմ միայ՝ Այ կեանցը այլեւս ապիտականեւ Ռուջունի եք կետանքը այլեւս սպետակա թեւ թոշուրի արտ չովին եւ լոյսին ընդմեքեր կն արտի իր ձաժան աժեն առաւստ, եւ աժեն իրիկուն սատւնրային անդորրութեան մէջ այս միօրինակ կչույն կկտին վրայ, լ երն , այլ շեշնի դն ճաննեսունիրըն կարծես

կարծև :
— Գո<sup>2</sup> Հ ևս .— կը հարցեկ ինձի պան դոկապետին կինը աժ էն առաւստ, երր
սհենակեն հայասրան վիկինն :
— Գու հն -- կը պատասիանեն :
Եւ այս հարցումը ոչ ին վայր առաւստ
որ Հանդիպեմ գողի կամ իր աժումին, 
երկուգին այլ օրուան ընկացին, բաղ մանի և անդամ պատասիանան կըլույ
հունե

"you to "

Uhibaulifu mammisming paninipal" by

polid baphalidahan bandiga, ng mbaus 
dub paninimas da bu bawanji handisa

Uhibaulifu mamini ba bu ba basa dinanis

Tambaga musadid opis ba danish dinanis

Tambaga musadid opis ba danish dipida

kapidanis hajidanin, dinafbani dipida

kapidanis hajidanish danish danish dapega,

manish dibida samatani dipida dipida.

manish dibida samatani dipida dipida.

արիւղին ծայրը՝ ուրվէ ծովը կը լայանտեւ Ժեջ։ Ծովը՝ արուն յարուցած կարտա ա -արևանոս վերթի պես կը կոստաց։ Ածաբ արուս վերթո սոսուղով, Վոլիսու diff. Worke again purasyand humonay me-phisancan difficped with use fanusangs. When khaman unthipant dipon again gibil di sungan kibil pil dipon diponsa dipon au after be den papangi puntermularund kanthi diffi. Tadie, ilipund tie mbamanih khum dipon-phik phanifisant kandanangi again usekanda kibah pi dipund hump dandhand i Banca mendan uman mahama dahun.

վաճառի մը կրպակին առջեւ, րարակ և Բայց առօրեայ պատյոննիշուն ընթաց

1.00 9.00 8.00

CEIL POUR CEIL

(PLON) (ሁለጌ ደъጉ ሁለሁኔ)

Վահէ Խաչատուրեան , երիտասարդ ու-սահող մը՝ Լիբանանէն , երկրորդ վէպ մր Հրապարակ հանեց ,այս անդամ Փլոն դրա-

ատև միջոցաւ :

ժամանակին դրած էինը, հրր Կալիմար
լոյս կ'ընծայէր «Սիրակօրհայ կնաահե բը», ուր հայասուբհան որոշ արժ էրնը
կր հերկայացներ, ուներ հատուն գործ
«Եր հերկայացներ, ուներ հատուն կրագր

«Եր ձէր Վահէ Գաշա (այսպես կը ատար
թին ձէր Վահէ Գաշա (այսպես կը ատար
թին հեր դասանարի
թինները) յանող պատնիրներ կը դծեր
կրարանահանի հանար գրեր
կրարանահանար առարան կրայ Այս երկահարերանա կանաչել այս առարան կրայ հեր անտաջատրք: ընկունիր իսներ ան դ թղարութիւր ան կնրա յոսիրիսի մանդա հոքսիսսվիր ատներն մանդեն արիր լեւ միաթ — վրկժ

Բացատրեմ ։ Առաջին վէպին մէջ, Քաչա կը հերկայացներ երիտասարդ մեր որ խարուած է իր հոմանուհիկն եւ որուն միակ նպատակը, միայն վրէժիմորունիւձիան հազատակը, միայն վրեժիայրունին-հը կ՚ըլլայ իր կարդին խարևլ իր Հոմա-հուհի հե. անոր սիրաչար թմիչվա, իրսեւ սիրուհի ուհենալով այս վիրվիհին կինը։ Ըստծ էինք այն ատեն ինչ վիլ մի արը։ բական դվայումներ կան այս դիւրին լու-ծումին մէջ։ Այս անպամ նոցեն արերեն մի վրեհ կը լուծէ մեր լիրանանայ բա-բեկամը (չեմ դիտեր ինչ արերկիներու հետ վիճար ունեցա՝ ծ և անձնապէս), ըսոց հերքուտեն ծաևս է առեն հասեւ հու նիւթը աւելի ծանր է, աւելի խոր եւ յու

Նախ Թեթեւ թերութիւն մը։ Անչուլա

զևւինի մը կապուած հղհիկի մը։ Կը փայ դեռնակ ան դապուտա ողորդը ուր։ եր պատ-արուս մէջ բունած՝ կը դիտես հաղոր անոյչ աչջերը եւ կարծես լեռն է որ կը կսսե ինծի եւ ես կը հասկծամ վայրի ծաղիկնեըրդե, այքենի անտառներու եւ մոլեգնանու

ջրվվածերու բեղում։
Երջինական այս ին անակուրկեսմու անժոռանայի Հեջիայններում կերպարանա փոխուած արջինի է՝ որուն վեխա այգե թուն վեխ իր տահանա խանակարներու աս ատեման կախարդանցը ։
Թուջիկ աղայ ժը, որ կ՝ ընկերանայիների - Ո՞ւր կը պատեն երջիկը, հրա անանու

PILMs:
Ինչպես բաևլ իրեն, որ դուցէ այնան, երգ անձրեւարեր հոցմերը, արքենան և ժեծաղունչ սատակուննամր ցնցեն ծառե-րը, տարեղարձի մը առնիշ մորնեն եղ -

Who she dupp , 4' publ , duptnemb խալիր ձայնով , Թերևւս ալ ձմեռը չեկած - Ով գիտէ ,— կը մտած է աղան ուրա-անիր ձայնով , Թերևւս ալ ձմեռը չեկած

UPUEL BEAULE

Վանկ Քաչա հրա կը խոսի Թրիփոլիի մա-սին, որ կը գտնուի Լիրանանի մեջ , այր կետը չատ շելաուած չրյլալով, հրատա -րակիչն անգամ դիրքին կողքին վրայ աբուսելիչը արժագ մինեկը քամեր, վե աստ անրաքող ասկարկումին մեջ Լերբիա տարում է արդ գաղացը (ծանօքի է արդեն Ֆրանտարիներուն ալիադուհադրական հղա-տունքիւմը), ինչ որ կրծադ անդի տար գիտնունիան, Ուդեմն Թրիվուրի մեջ Լապրի ֆրանասրի բժիչն մը որ իրկնուն մեջ կր ձեռին ինսանի կին մը, որոժչնան լողանգի փասիաց ունի եւ լուգեր ig ye aspes pama at yen ar, newsome, new menguning with he tracker and the most market he tracker and the most market he marke

ործողունիւնը ուչ կատարուած է։ Այդ օրուրնէ մեռած կնոքը ամուսինը կը Արդ օրուրին ժեռած փոմը աժուտիր կա հատովով է բժիչկը։ Ժաժեր, օրեր, դի – չերծեր հած է ուր որ է բժիչկը, –փողոցը։ կառքով հաժառե վրայ, որճարած ժը, Բրջակած, բարհչինի մէջ, Ահատեմել է, թեջին, կետեցը, պիտի հախընտրեր խո-սիլ, պոռալ, բացատրել, բայց Պուժաը (Ահատ Էհոր աժուտից), իրին ատեր տար։ Միայծ կը հետապիսչե և ծոյհիսի օր մը որմադրահիմ մէջ ի՞ստաւր բժիչկին գրանը արձարահիմ մէջ ի՞ստաւր բժիչկին օր որ որադրանիս սէջ դ'օգտուեր բժիչկ Հրաժար առուծը մոռցած բլլալին, վճարհի Հրաժար անոր խմածը։ Ռժիչկին վիճատ աւելի անատանելի է, Հիմա պարտը ալ ո նի իր Հակառակորդին։ 4/6440

by fir submandingston.
Or de bre fungal politike he summeding through be the justingly higher must be administ fungal to be the must be made to make the must be made the many the political through t

նիլ: Վերջապէս վայրկեան մր կը խոսի եւ հեղինակին լաւագոյն տողերն

, երբ կ<sup>ղ</sup>բսէ բժիշկին. - Ի՞նչ տարօրինակ սիրտ Երբ կը բաբախ<del>է</del> , ամեն ինչ լաւ է։ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

# **ԹԱԹՈՒՆ ԵՒ ՏՈՒՂՐԻ**Լ

*ԽՄԲ* .... Այս գոհարը կ՝արտատպենք Ե-րեւանի «Գրական Թերթ»էն, մեր ուղղա – anni p-kunfn . -

Ալիարեր մե՛ծ է, հիւսիսից հարաւ, եւ թեւելքից արևւնուտը, եւ երկրից եր -

Աշխարհում ապրում էր մի ժողովուրդ,

commercia informat for the trainfactor, on fun le foliu in Linham publicat in guidant for Sung a summitment hungary hope for feerand qualifornium Luff dunchi, alpeny anda for fillment Sandambera, banglig, be nother fundament, in the hungary and a summitment of the folium formation in the summitment of the summitment կախաղորվ չարա – հանապարհի հրկար ժեսող *էև ի*ն արձագ

agned for his mbound Surbunquire of higher aguand nefters i 
Rugg urphoure first mayored by Sarapple blighing angular per footned 
but footness angular on mayored first manufalley in the surface of the surface of the footness of the footn

Հպատակները նրան կոչում էին մեծ եւ կոչում էին՝ տէր, եւ արջայ, եւ բախ

Յհտոյ կը կհնայ։ Սիրտը կը կհնայ եւ ալ չես շնչիր։ Ալ չես շնչիր ոչ հովտաշուշա-նին հոտը, ոչ առաւշտեան զեփիլուը,՝ ոչ վնոջդ մարմինը։ Սիրտը կը կհնայ և աղ չես տեսներ։ Ոչ անսառները, ոչ ծովը , ոչ կինդ։ Սիրտը կը կենայ եւ ալ չես խօոր ։ Ոչ բարհկամի մը, ոչ ընտանիքիդ , ոչ կնոչդ։ Սիրտը կը կենայ եւ ալ չես լսեր ։ Ոչ անտառին ձայնը, ոչ ալիքները ,

ոչ կնոչդ խօսքնրը Եւ կը չալեն։ Այստեղ նորէն պզտիկ վր-րէժ մը։ Երբ Գոռքաջ կը չնանայ, բժիչկը, Հարահատ, դժելիով կը վիրաւոր է նոր Թեւբ եւ կը վախցեք, ըսհյով Թէ «ին-ծի չուտ Թրիփոլի պէտը է տահիս, որով-հետեւ վէրջը կրնայ վտանղաւոր դաո -

հայ»։ Բայց Պոոքացին Հոգը չէ, կարևորը այդ՝ չէ։ Կարևորը այհ է որ կինը կը ժետնը, եւ պիտի ապատեր, ենէ ոժերքը և վերքապես բժերկը կը տեսնե որ այ-և վերքապես բժերկը կը տեսնե որ այ-գր, եւ դիրգը կը վերջահայ։ Անշուլա դիրգը ունի բայմանի մա-հիրեի և ինչակն արևեր, չանեկան մա-ալ, այդ լհոնալին ածվերջահար կարոյ-ար, ույք կուհային ածվերջահար կարոյ-որ, ույք կուհային ածվերջահար կարոյ-որ, ույք կուհային ածվերջահար կարոյալ, արդ իհոհային ածցիքընսնայի պատը, ար, ու էր արերի Հար է որ հայինակը կր-ցած է տալ ինչ ար ունիրանատահղծական, հորեկան, Թեհ արտակի կոչ միջ ալ կաչ հիրտ որ չար ժականակարներուշարնականանեւ-բուն այնս կր պրաս է ինքերցողին լարուած ուշաղարութենըն վենը կարում, հայիսադա-առվեր հեծերը կարն, կը մասնեն որ Քաչա մենենոյի ատեն ըրարում է 104-առ մինշնոյն տանն լրագրող է (ՊՀլրուֆի «Լր Սուտո»ին փարիդնան Թղքակիցն է)։ Պատկերները ճշդրիտ , լեղուն յստակ , արժանիջներ որ կը յստականչեն փորձ gpunglus dp 1

UP PHY IF HILL PULL

«ВИЛ-ИЯ» Р РЬГРОЪС (21)

# ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...

Սարսափած հրացի։ «Մի վախմար, և -բիտասարը, ըսաւ համոցիչ չեղաով մբ չ մի վախմար. Այս ահոնի եմ չասց . ձարդու միս ռուսիլու չասի անդարե չեմ , Հայու միս ուտելու արևա հեղուի հեռաժուտ

idd ... »;

"Nie Zunj, fin Zunne din, Un hujud bet, when the Unwo i, he himenagh bet : alm hijurch hi mijurch Un koud den Bet - anez august.

"Rhy wymum nijurch Une soud mijurch Cub-nijurch i mijurch den den Jenden zheung dige, hill den den juring zheung dige, hill den Une soud i mijurch dige i mijurch i mijurch dige i men dige i mijurch i miju

Ալլանին սիրոյն։ Մայրս կայ տունը, ինձնէ փոջը նդրայը - ջոյր ունին, անոնջ բոլորը ին աչխատանջովս կ՝ապրին։ Գը -Մա, մետելներուդ սիրոյն... ողջերուդ

յորըս, ու չվրցաց՝ բարունասինը ։
Ալ ու ելիին չաղառին, արև ինունցաւ
պարոնոցիս ու հարազատի ձր պետ համ-րուրից ։ «Երր ուշակորոյա վիճակից «Երև «այերքի ժայրը օգեունեան կանչեցիր՝ ուլ տարակոյա չկար։ Ահա, այսպիսի օ – որերու ձեսակին որ Հետ. - հասատանում արտերում հայինչ որ Հայը , հրաչքով ազա-տած Հայը, իր հարագատը կողոպակ , Թէևւ անգիտութեամբ, պատառ մը հացի

Ու Հագար հերողութիւն խնդրելով վեսղարձուց դրամներս։

Ես, չուարած, չէի դիտեր Eppthen: Հա՞յ էր այս այլանգակ մարմինը։ ուրկի՞ց , ինչպե՞ս ապատած էր :Ի՞նչ կըր-նայի ընել իրեն համար ։ ԱծօԹի էի, հաց հայի ընդել իրեն համար՝ Անօքի էի, հայ ջունէի . ժերկ էի, հաղուստ չունչէի որ տայի, տեղ ժէ, անվեւմ մէ պէտը էր իրեն համար, բայց ո՞ւր, ի՞նչպես. Աւի հետո հնաև սարի, Առուակներու ափերեն բանվար հաւացելներ, խալն -ցինը, աղը թաթերեցինը ու կերանը:

Հայկական անունը Աւօ էր ։ Թուրքերուն մոտ ճանչցուած էր անունով մը պոր չէր ուպեր այլեւս պործածել իր փրկունեանը Համար։ Պատմածներուն նայելով՝ ան – նումաց էն անվագանի կրողմե դն : քվաց կեր, սպաններ, կողոպաեր է ապրելու, ու նաեւ վրէժի համար: «Ֆիրարի Հասան» անունում է ...... անունով համբաւ չահած է իր Թափառած շրջաններուն մեջ: Օր մը կը հանդիպի ոսաիկաններու Լոկատի մը։ Ժայռի մը կը-տուրը ապաստաննլով կը դիմադրէ, նոյն իսկ փախուստի կը մատնե խումբը, բայց Հուտով օգնուննան կը հասնին ուրիչ ուժեր: Կոիւը կ'րկայ անհաւասար, Իր թագրատոցէն կր կրակէ հատ-հատ, ու իւրարանչիւր որոտումին հետ՝ իրան մը կը թաւալի գէպի ձորը։

ուննցած պաշարը հետղհետէ կը նուտգի։ Բարհրախապար դիչհրը վրայ կ՝ հլյէ Թագսաոցէն եւ կը նեղքէ «պաշարժան չղթան..»

Արիք վերք, օրեր չարունակ կը Հայե Հետքը կորմիցնելու Համար։ Ու կ՚իյնայ

այս կողմերը։ Երկար մտածեցի Թէ ի՞նչպես, ինչո՞վ կրնայի օգնել այս մարդուն։ այ- , աչու դ գլտայր օկտոլ այս սարդուս։ Հետ էեր և աջակցութնեսի կարօտ ։ Առա-Հետ վայրկնահեն իսկ խոր համակրանջ մը զգացի իրեն հանդէպ։ Արդարեւ իր այլահդակ կերպարանջին մէջ համակրելի չարժուձևեր ուներ։ Իր խոսջերը կրչ ռուած էին։ Աշխարհ տեսած , զարդաց

ետ եր ուտրաբալ արանը որ դարդան դահես ըն դայնապաշտիր ին դօտրրան ՀՀՀ Երկութո միասին ելանջ տանիջ, դե ներըն ու վան իչարն։ ընսերձի lm -

Գանկիս մէջ ծրագիր մր կազմած էի սրդէն։ Նորեկին յայտնեցի, համամայ նեցաւ։ Ինձի պիտի ընկերանար մինչեւ ջաղաջաժուտքը, Հոր մացառներուն պիտի սպասեր, մինչեւ որ ես ել Աստղիկը, Հայրը անսնեի, յայտնեի պա-տահածը, րաննը մը ճարէինը ևւ իրեն րեթէի։

WhUILF\_Whr2h

(Tup.)

աւոր էին համարում Տուղրիլ արջային ։

somen the continuent surgety meanifer than and apple surgety to theirly yield the similar apole surgety meanife to apple another who multi-by well apple to a for the ming-but the property of the property of

Աշխարհը մեծ է լինականի համա սակայն չնչին է, երբ արջան է անդն Sundaya

ապր աչիարքով ... Ու երբ հեղ հկու աչիաթեր Տուղրիլ արջային, հա Թեջեց ճածապարել, հո ժարտի փող քնչեց, ևւ ժտաւ Հայաստան։ Sneypte

Ասցծում էր դօրջը Ցուղրիլ արջայ Հայաստան երկրով, այրւում էր հաց Լեռծալածներում, եւ դալանրում արոր ւում էր խաղողը, մարում էր երդը պան որուիստ Հայի մասին, սրով խոցուածի համար սպեղանի էին չինում համասփիւռ ծաղիից, եւ որձաջար պատերի մեջ ձու-լում էին պողպատ, եւ կռում էին վահան, եւ տեղ, եւ սուրեր...

Ու երբ պահը հասաւ, կանդնեց Թաթքուլ պարապետը Հայոց դօրջի առաջ եւ կռ ուի կոչ արեց , եւ տարաւ նրանց Տուղրիլ արդային թնորդիման ;

Լանջ - լանջի հկան գինուոթներն իրա կողջով, եւ շամրուանիի միջով, եւ հա n\_mymf.q

hangand, he zoutpa within the though the some some Sautymberty displays, any mempanead & duppan ambaichang he dhangh pasamble & quayz mbybard gaman politics between di-ting the duppa by displays changad; the Membaid shappa by displays changabaga; the the membalash marghe manaphang he after the membalash marghe manaphang he after they, apaday mbandhalash. չնանգչող կրակների ներքոյ

ել չէր դիմանում սիրաը Թախուլի պեմից կանչում էին օնախները հանդած ծեւ գործը լհահուհց առաք էր մերում Թա -Թուլին, եւ սուրը պարզւում էր մի վեր -Լին դարկի Համար ։

Ու երը իրիկունն ինաւ, Թաթուլն ընդ. «Հեմ կանդնեց Տուղրիլ արջայի որդու, եւ աուրը Թաթուլի միսունց կուրծջը Տուղրիլ արջայի որդու, եւ փչրունց այնանդ

արջայր հրջու, ու պրուսը այտուդ Փլուեցին հօր որտի կանաջուն ու կուտ ասկրուβիւնները, սիրաը դարձաւ անպա – թիսպ ժի չապաչ, ուր Թչնամին կարող էր ամէս կողմից խուժել և գրոււել ...

Տարաց ծեր ոելնուկը, եւ ձեծեց դլու-իսը, եւ ոեւ Թաւկինակ փաքանից նուլա-ցած ըողկին, մինչ սիրան ամբացաւ յոր-ոով, Թէ կհողանի կը մշայ որդին, միա-

եր՝ ծամանակ հետեց իր արկանը Տուղ-թիլ սելնուկ արգան, եւ արկանը փափան-ուեց կրծջին անդեն Թանուլի, ոլորուեց be տապալեց գետին ...

Տուղրիլը հահանջեց

ծուղրթըր հասասարդ արան գործը Տուղրիլ
Խոլում էր ծուռ տուած գործը Տուղրիլ
տրջայի, անցնում էր գիշերավացից դի –
բերակաց՝ ինչպես ստուեր, տանում էր
թ տիրով վերառոր որպուն, եւ ջարը էր
տուրիս հետիսան, չղԹայակապ Թաքու –

2hd daned ke minembrogh kiminembrogh kiminembrogh inform, he gunelighard ke niku minembrogh profesiel, in the minembrogh profesiel, minembrogh profesiel, minembrogh profesiel, minembrogh minembrogh

դահում էր րարկ արեղակի տակ, փոչու մեջ, բայց բարիուն հարար բայրուածըը ահայակատի էր մետում երահից ։
Ու երբ դորջը հրա։ Հայաստան երկրից, շուծչ առուշ հուրի բարձի, եւ միրաւոր որդուն ցած բերեց Մումերից, եւ հրամար եց հանդսատեալ, եւ հրաման արձակեց իր մաս երկել Մայելու, եւ հրաման արձակեց հանդատանալ, եւ հրաման արձակեց իր մաս երկել Մայելուին, թ. — Հասաւ ժամի մահից, Թաքուլ, ա-

, մագրա բաս

— Հարդուհց փախաւ ջո գօրջը, եւ փախար դու, Տուղթիլ, եւ մեաց ազատ իմ ժողովուրդը, —պատասխանեց Թախուլը։ — Իմ ձեռջումն է ջո կեանջը, Թախուլ երվ, Հապար մահի մէջ կր Թաղեմ հպարտ բեղ, Թէ մեռաեւ հերա մահու եր տաժ ասաց Տուղրիլ արջան, հայերում և տաժ — սս ձեռում է ջո կեանջը, Թայերում , — Իս ձեռումում է ջո կեանջը, Թայերում ,

— Ես եմ խոցել որդուդ ,— պատասխա-նեց Թաթուլը , — եւ եթէ իմն է գարկա -

ծը, ապրելու չէ: ·

Եսինադոնեայ գնտանո ed spechlogliste Թուլին, եւ դամեցին ջղթաներով սարերն ու ձեռջերը Թաթուլի, մինչ երկաթը կե-րաւ մաշկը եւ խրուեց մարմնի մէջ ...

Անցառ նորից մի ցերեկ, եւ կրկին մի դիչեր, եւ վերստին մի օր, մինչեւ ինաւ մինաչաղը, եւ դիչերը նայեց չար աչբի

Շարժումը սպանուհց աօթե ժեջ, փո չին հպատակ չան նման պառկեց արոր տւած, մաչուած ճամրաների եզրին :

Chang ube ne duck unduke harmah ունցին, եւ հեռւում անձայն փայլատակեց ամարոպը, ապա մօտենալով, ազմուկով ձեղջեց երկին թը: Հորիզոնից Հունը հետ քինչ լորդեց հեղեղ անձրեւը, եւ Suppans հետ մոլեղևած , հաղցրեց դեռ բոցկլաա ցող խարդիների կրակները .

on comparatively reversible.

Location information is comp jumulumgus.

Location information in comparing in most of

Location in the monuter magnitude, abob Suppli
multing ylung Sarapph ungenety down for

the uniqued distill these by uniqued morths

to uniqued distill these has been been Ph whould bull bly poly mydmy poly fings pr poly յող թանակ մազթեց արդային, եւ եօթն անգաժ խոնարՀունց ժինչեւ ւզիկների ծայրը, չակեց կեռացած մէջ-

— Ով արդայ, հղօրն Տուղրիլ, աւհ լաւ է այս կեսմերից պէնջի խոցով հեռա նալ, ջան հանդարտ ժահով ։ Անմահ պատերադժում մեռնողները · . Որդի Thame այս գիչեր ...

uncy blue Snegphi wpown, be grante ցին դիժապծերը, եւ մի աչջա անվե հաղաց, փոջրացաւ եւ դարձաւ կիսա փակ, եւ միւս աչջը ձղուհց եւ թացու pugniky ղավ, ու որոս աչըր արդուց ու սառև ներժակուԹետն մէջ, լայնացաւ ե մնաց լճացած ու անթարթ

Pul dpully want branch the sum -

#### ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

#### 8በՒԴԱՆ ՄԱՑՆԻ'Չ ԷՐ

Ակադեմական Մարսէլ ՓանհոլգԹԷաթը ար Փարիծի մէջ անգամ մըն ալ պիտի փորձէ արդարացնել ջրիստոնեական պատմութնան ամէնէն մեծ մեկաւորը , րմնրենայր ապքրքը աշտուսեսվ։ Հանրաբան ապքրբը աշտուսեսվ։

որ գ գնոլըերուն ամենեն աշտուր Ինչ օր է Վասակի պարագան Հայերում Համար, հոյին է Յուդային ինդերը , որ ապրանուտն անհրաժելա դրոատվուններումը ։ արդ չէ լուսաբանուած

Каствыр Адур пе пениевиширрие քիևծներ էրասարակուտծ են արդարա ցենլու Համար մեծ Մատնիչը, բայց այդ բոլոթն ալ պատմական փաստերէ տւնլի ենԹագրութենանց եւ արամարանութենանց վրայ կը յենուն

Անչուչա գիւրին է ընդհանուր չահագր hanhagh l umbpar sudup :

դասարու- տասար Արադես է որ դահի մը տարի առաջ Հր-հահերը փորձեցին կրկին դատել «6իսու-«»ը։ Կարդ մբ հեցինակես փորձա» են փաստել 14 Ներոս դեսսիրա կայր մբ հղատել 14 է։ Ուրիչներ երեւակայական փասhand find me են ցոյց տալ թե Աջիլես «իզացեալ վախ-կոտ» մր հղած էր, հւն. ։

Umbbt of p of the twente blue + Buc -

Դեռ ծանօթ չենք Մարսէլ Փանեոլի նոր թատերախագին , որ պիտի հերկայացուի Հոկտեմբերին , րայց ԹերԹերու Հրատա -

muchben, he bequest the the highest bear, he hered the inter he arean, be embanican the sampens Surgel

արջային ... Այդ ժամահակ , տիրոջը սփոդհելու ցաև կութնամբ , Հարիւրապետը մետաքոր մի փախեխ հանց Տուղրիլ արջայի սաքերի առաջ , եւ ծալ առ ծալ ետ աունց ստղասն ծոպերը, եւ բացեց ժինչեւ վերջ

hart plant plants gamppend անս նա ինջն էր, որ դեռ սուր էր պա -

հում այդ մատներով ։ Եւ հարիւրապետը նայեց տիրոջ ծամա-ծաուող ղէմջին , եւ խոնարհունց նրա ա -

nul, he gage muind summend shape անաց: — Միսիքարուիր, արցայ, Թոյլ եւ վախկոտ չէր այծ մարրը, որի ձեռքով մեռաւ ջո որդեն, այս դիշյապում բազու-կրն էր ծրան սպանորը . ՎԻԳԵ ԽԵՋՈՒՄԵՍՆ

րակութիւններին կը հետեւի Թի ակարև ժական հեղինակին գլխաւոր արդարացուցին փասոր հետեւհայն է
« Յուդա արկեւ հարդ մեր էր որ երեց
աարի ժուրայալ եւ ացնելով ջահաց կեըսկրել Յիսումո ու իր այակերաները «
հում ըին դահմապանե էր եւ ապահով —
ուս և արատահուրահետի արև 30 արժաուս և արատահուրահետի արև 30 արժաուս և արատահուրահետի արև 30 արժան ին անտղայննութբող տաղ 30 ան որ ենտ մերոպավայութե ու ամայու եր աւրքի ժաւգան դե աւրքն դինա : Mr գրությանը գրջանգիչ իւմ քն քատիքն գր Հուշա դես որեւք և հետալու դաև Նաև Հուշա դես որեւն գերագր։ Ռուման հայան Հուշեն որերը հետալու հետանի առան տողջերուն վրայ։ Աակե պետը չէ հետեւցնել Թէ ոճրապարտ դրամապաշտ մին էր։ Անայասիրունիւնը մեղջ չէ ։

«Գետր չէ մոռնալ որ Յուդա կը Հաւա-ատր Աստուած - Քրիստոսի։ Արդ Աստ -ուած Հրամայեց Յուդային մատնել իր վարդապետը ,

« Вուղա կատարեց մատնութիւնը վրոու խուղա կանաբից մասնաւիկւեր վրա-տահ ըլլալով որ նիսուս չեր կրնար մա -հանալ, որովհետեւ անմահ էր ։ « Երևւակայեցեր իր յուսահատու Թևւնն ու խուովջը, երբ նիսուս մեռաւ խուչին

ուտր անասցաս ժանգոր ննանուր գաղան , դառնը օգերնաշ դաշիտրանուն դն դաշ – դետ է արևա մաշ գն իտորարգանու կան գետ Հեն հեն ընսուր գուտ հարն հայես « Ust obboach Buchm hubandura his

« Այդ օրերում Յուդա կորածցուց ըր-«աւտացը, դայց իրը վարդապետը յարու-քիւն առաւ. վերադատւ չայն »։ Ուրեսն»՝ ըստ այս արահարանուցենան՝ Յուդա յանցապարտ չէ, չայնի որ Աստու-ծոյ կամջը կը կատարեր միայն։ Նոր չէ այս անոակելու, չայց ինչև ծոյն-իսկ անվիների վաստերով հասատուհ, իսկ անվիների վաստերով հասատուհ։

չարիա հակադրութիւնն է ։ Հորիատոնհաննիը պիտի չարունակն մատ-նիլ նկատել Յուդան, որովչեաեւ ամկն կրոնցի հիմնական սկղբունջը րարիին ևւ Հուրին հակադրութիւնն է ։

Հար մը պետք է դահել, որ արդեն դա-նուած է քոան գարէ ի վեր։ Ոչ ոք պիտի ուղէ փոխել պատնունին իր։ Անչույա նոյնն է մեր Վասակի պարա -

\* Քրիստոննայ Հայր, որջան ատեն - որ Հայ է, պէտջ է Վարդանին Հակադրէ Վաumh Sp

Մարսէլ Փանևոլ ամէն օր բաղմանել թողոքաղիր նամակներ կը ստանալ, որոնջ Աստուածալունչէն ու Աւհտարաններէն բաղուան վկայունիւններով կը Չանան արդիլել թատերախաղին բեմադրութիւ

Հեզինակը հետեւհալը ըսած է թերթի երկրայը «Մի ժոռնաը որ Յուզայի ժատնու — Մի ժոռնաը որ Յուզայի ժատնու

Թիւնը միջին դարու ընթացրին ծնուն է աուած է հակահրէական հոսանջի մը։ Bուդան արդարացնելով այդ Հոսանջին դէժ ալ աշխատած կ'րլյանը»։

× Այս չարան «Լա Փովիհիկո» ինատ – ըոնը «Ժերալաին է ԼԱժուռ» կատակեր – գութիւեր կր սկսի հերկայացնել ։ Խարին հրաժչատկան բաժինն ու հրդերը գրան է Շարլ Ավմաւուր »

«BILIPILQ» + P-ECP-O'LC

## **በ. ቴ**ቶሲ<mark>ሸ</mark>የታ ታቶሲ በጠ<mark>ኒቴሀ</mark>৮<mark>ሰ</mark>ይ **UUZUANCEC ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

– Շատ աղէկ, ոստիկանատան առքեւ իննչպես ժանափորձ կ՝ընեջ, արդահը ոս bud allmi ' hops diplit munit '

- Ձերբակալուած պահուդ վրադ ի՞նչ

— Ատրճանակս եւ 135 ոսկի ։ — Հարցում մը եւս . Սարուխանի երես-փոխան Ապիտին պէյն ալ տեսա՞ջ Կաֆ –

- պատ մը տնսապ դրողը, որկր և դա-ցեր է : Մերևալ տարի հանձիակաի է ի -թեն Անդարա, ձաֆեր Թայիստ վաղայի տունթ, Բայց իրժիրի մեջ Հահեջյաս գիս։ — Ապիտեն այել այս ինորիրներուն չում տեսակցած չե՞ր արգեօջ Սարը ԷՓ է հաի-

- Ես չեմ գիտեր, Ապիտին պեյ այս գործեն անդնկունիւն ունին Թէ ոչ, չեմ

Նախագահը ծանոյց. — Այսօր այսչափ , Ձիա Խուրչիա պէյ , դեռ պիտի հարցա -

Հիա Թուրքրա այգյ, դեռ պրար տարց գծնենը ձեզ, պիտի կանչենը ... Ամէն որ ափ ի բերան մնացած էր Ձիա Սուրչիաի այս ահաշոր պապարեան հե յանդվմունեան առչեւ, որով կը խոստո վաներ ամեն րան կատարհալ քաջու Թևամբ, դան մը չէր ծածկեր եւ խեղա – Թևւրեր եւ կ՝իւրացներ ոնրափորձին թո –

#### ՄԻՒՄԵԵՐՆ ԱԼ ԿԸ ԽՈՍՏՈՎԱՆԻՆ

Կարգը հկած էր միւս գործոն մեղ։ կիցներուն Լադ Իսմայիլի եւ Կիւրճիւ Legistania Lung Pool unjuga te Aprico to Con-unichto, nende y applique franconquichtigude uniquemo quicumpuni fletor, un fo nepend Ji appun figlianto hapitude unperimental Ulmid pur te unique, univola gegente sugar bagita te judio III, auto financial terin fiոց բարևմաութիւնը չահաղործուս

Lut mounted budmift, supporty to խատարել, ի՞նչպես մատր այս դործին

Հայրենակիցս, Ձիա Խուրչիա, դի հինեն կր ճանգնաց: Օր մր նկաւ դատւ դկա եւ ըստւ Թէ կարեւոր դործ մր կայ եւ ին օգնութեանս կարօտ է : -- Կարեւոր դործը ի՞նչ է որ, բաց խօ-

— իֆէնաիմ , մահափարձ , Կադի փաչան պիտի սպաննուէր եւ փայլուն գիրթերու

պիտի տիրահայինը, դրամ , հարսառ. Թիւհ, փառը եւ պատիւ...

— Առանձի՞ն պետի ընկիր այս դործը։

— Ոչ, Կիւրձիւ Եուսուֆ , Ջիա Խուր -

Շիւջրիւ պէյի հետ ծանօթացա<sup>ր</sup>ը։ Այո, էֆէնաիս, ջանիցս խօսեցանջ մահափորձի մասին, իր ևւ տարբեր մար-

դոց տունը ։

— Դրամ , հւայլն աուտ<sup>o</sup>ւ ։

— Ձիա Խուրչիտի միջոցաւ

Հայթայթեց ղէնջերը ։

— Այու Արարապ Վուբսա դարը ը ։
— Այու Արարայի մեջ գծծութիւծներ կատարեցինը նուսունի, Ջիտ Խուբլիաի ձետ։ Արը մոդով դացինը, կարծիրի փոխահակութիւններ ունեցանը, այդահող դժուսոլ եր թենւ լաքողիլ, բայց Քլիւ — պին լբքակալըը աժենի բարմարը դը -

Արիֆ պէյի աունը դացի՞ր ։

— Այո, Շիւջրիւ պէյի հետ, իր տունը դայլինը, ջննունիւմներ կատարհցինչ ժահափորձի մասին, Արիֆ պէյ գիս իր ինդնայարժով իր տունը տարաւ, մինչևւ առտու հոն մնացի, հոն դիչևրիցի ։ — Անդարայի մէջ ի՞նչ պատահեցաւ ։ Վերջին պահուն ըսունցաւ թէ ծրա-

զիրը յետաձգուած է , Շիւթրիւ պէյ մաս մը դրամ դրկեց եւ դէնը մըն ալ նուիրեց, եւ ըսուեցաւ Թէ առաքին առԹիւ հորէն պէտը պիտի ունենան մեղի ։ Ujungtu nephata hauphte atal upmp

դաւէիր ։ — Անչուչա պիտի հերուինը, կր դդքասը պատահածին համար ։ պատահանին համար ։

— Ձիա Խուրչիտ բարևկանս։ Ձիս ունը տարաւ, մահափորձի մասին խօ

տունը տարաւ, մահափորձի մասին իս -սեցանը, դրամ եւ ղէնը տուաւ եւ պատ ուիրեց որ մարդու բան չըսհեր Իրժիրի մէջ ի՞նչ պիտի ընգիջ — Չիա Խուրչիտ պէյ մեղ Չան ս

եւ ջանիցո Հաւաթունցանը Իարիսի պար-աէզը։ Մարդիկը անհաժրհրութնեան նշաններ ցոյց կուտային եւ որոշած էին վերջ տալ այս դործին։ Մահափորձը պիտի գործադրուէր Ձիա Խուրչիտի ակաի արուէր ընդճանուր իրարանցում են ծարկ կանֆրար գատէ պանդովիկ անվիւ-գորսագրություն ընդհանուր

— Շիւթրիւ պէյ գրաժ և պէնթէն դատ հաժակ մին ալ տուտ<sup>ը</sup>ւ ձեպի ։ — Ձեժ դիտեր, լոհյի Թէ Ջիտ Խուրչի-տի տուտծ է Իզժիրի ժէջ յանձնելու հա –

մար Սարը Էֆէ Էտիպի ։

որուն դէմ ուղղուած է այս նոր չարժու-մը։ Ուոչինվայնեն կը հեռադմեն Թէ այս անդամ չատ աշերի ծանրակերն անդաժ անոչ ունի ապատանբունիւնը որ հետ – գետել երև ապատանբունիւնը որ հետ – գետել են հետոնես «հատատես հետ հա գետու եր ծաւարը : հասադարութուա հա-եր քայեն, Թնդանօնաձգունիամե եւ օ – դաւային ոմրակոծունիամե :

#### ԵՐԿՈՒ ԳԵՐՄԱՆԻԱՆԵՐԸ ጉ৮ሆ ጉኮሆሀ8

United interes requestion of a set or con-sort. United in the constraint of a united in united in a united into a united in united in united in the function of the interest of the interest to function of the interest of the interest and the function of the interest of the one of the interest of the interest of the interest of the one of the interest of the intere գարրբնու գառիր ծրրուհիրդ մաստանընս-ևս։ Հանիբև Համան արշրաձնաց. Ժրև -հաւահան ին դիտավ մրևիրբևն տնգակը -նութբարձ Հաստասաստըն։ Նոծ աս աևո ժանձերու մասին գնծունիի և կատարելու յանձնառումիւնները։ Այս տութիւ թացատրնց կե Ռուսերը լափազանց զգայում։ Են , հնահւարար չէր կրծար պարմանձեր գնել դեւահարար չէր կրծար պարմանձեր գնել դեւահագիտական պարարհորուհի այարերութին կարիններու պատուոյ խոսքը կերաշկաւ շորէ դերիներուն վերադարձը։ Բէ հւ Սիուսերենը պէտը ունե ապահովութիան, եր հե և Սիուսերենը պէտը ունե ապահովութիան չերըն հետարարձը։ Իչ հւ Աիդընի հիմերիներ յուներու համար։ Նայներին իր հետարարական ակաաունեանց՝ խունասարարական արահան պե աունեանց՝ խունասարարական արածակ գումերեններենը, Գերմանիայ բանակ գումերեններեն, Գերմանիայ միացման ժացնա

Այս թացաարութիւծներկն նար, վարչապարա անդամ մր նւա դիլեցուց Քե հասատարիմ իր մնայ արևանուտցի։ Օւ ուրա հունկեսին, բաժանին Թե հասատարիմ իր մնայ արևանուտցի։ Եւ ուրա հունկեսին, բաժանրի իւ հունկերը չպաս հունկերին, բաժանրի իւ հունկերը չպաս արևահահան գայինչնեւ։ Եւ եկործացես այստարարից Քե միջազային գրև արևութիւնը որ կրծայ խոսին ամրողջ Գերմանիսը արևունով։ Այս առունդիաիչ հետ, անդին, Մոսիստաին են հումկանին և «Մոսիստաին» արացեւ «Այս առունդիաիչ հետ, անդին, Մոսիստաին են արացեւ «Այս առունդիաի» հետ, անդին, Մոսիստաին «Մոսիստաին» արացեւ «Մոսիստաին» ունկեր արացեւ «Տաս մր հր Այս բացատրութիւններէն հար, վարչա-

Այս ասուլիսիծ ձևտ, անդին, Մոսկուա-յի մեջ այլապես ուրագրու ծառ մը կը խոսեր արևելիան Գերժանիոյ վարչապե-տը, կրովվոլ, գլանուն Գերժանիոյ բոլոր խագաղ բնակելունիած», ենն այլ իր կարգի կը չեչակը ի՞ն բարևկանական յարարև -բուինանց անգրավելումը ին Միունիան ձետ՝ պիտի հայաստե հուրացայի հատացա-կան արկով հայաստեր հուրացայի հատացա-հան արկով հայաստեր հուրացայի հատացա-հան արկով հայաստեր հուրացայի հատացա-հան արևունանանում և բարագայի հատացա-հան արանակունիան ինչորկա եւ Գերժա-

կան ապահավութինան, ինչպես և Գերմահրոլ վերաժիացման ։

Այս այդերուժիան առիկեւ, խորհրդա վեն մամուլը բացողջացես կել հասիչել
և ժիացնալի Գերմաիսի մի կացմուսն աանն, ածող ջաղութականութինին այետց է
հիմուի արևեւիսնա ուղեղիչ ին գրալ է
հիմուի արևեւիսնա ուղեղիչ ին գրալ է
հիմուի արևեւիսնա ուղեղիչ ին գրալ և
ան Գերմանիան էր համարին իրբեւ աապարան դեղման աղզին, իրենց հիմեական
հայտարան է համարին իշրեւն ահայտարեն է համարին իշրեւնից ահայտարեն է համարին իշրեւնից ագատ ինարաներ գործամանին իշրունից ագատ ինարութիկնենի կատարելու առա դարիը :

× Այս միջոցին Մոսկուտ կը դանուի հանւ Ֆիծրանաայի վարչապետը, Գրաուհ Քէ Խ. Միութիւեր արամադիր է վերա դարձներու կարդ մր հողեր դորս դրասած էր արաձայիցով :

4U3ANONNEC ZENU. UPPENEE UER Մարորի մարդպանը, գօր - ար Լաթուռ Փարիզ Հրաշիրուհցաւ , խորհրդակցելո Մարոցի մարդպանը, դօր. ար Լաքուռ, Փարիդ գրաւերուհցաւ, իարգորակցելու, Համար արջունի խորմուրդի եւ առ ժամ-այ կատավարութեան խացմութեան մա-որն, Թերքերը կը դրեն Քէ հոր դժուտ -թուքիւծեր ծաղած են։ Միևնոյն տանչ Մարոցի արդայնական վարիչներուն ենո ործեց ծոր կերողաբեան Մատակաջա -դեն։ Սույքան Արաֆա տակաւին որորում տուած չէ, դահէն, քաշրուհյու համար։ Մարդպանը Փարիզ գալէ առաջ նոր տե – սակցունիւն մը ունհցած էր։ Արդիւնչը

ապահի կը պահուի ։ X Քաղասկանջայեն կը հեռադրեն Թէ ահարհկումները վերսկսած են ջաղաթին

մէջ եւ այլութ։ × Ասպատակութիւծծերը կը չարու – Նակուխն Ալժերիոյ դանապան մասնրուն մէջ, րացի ապստաժրական չարժումնե –

ՀՐԵՍԵՆԵՐԸ իրենց 5716 տարին սկսան տանել ամբողջ աշխարհի մէջ։ Տանակա — տարումիներ, պետի տեսէ տարը օր ։
ՄԱՌԵՅԱ ԲՈՒԼԿԱՆԻՆ ապարիած ըլլալով վերակստու գաղաքական աշխատանջները ։

TUSTUSPER TEATURE IN FIREIL -Shor Mankebus

Պրուսայի եւ Բիւ Թահիոյ Հրվահներու Հայու Թեան ամբողջական պատմու Թիւնթ Հրատարակելու Նպատակով , Հայէպի մէջ աղմուած է Կեղը - յանձնախումը մը ուն անդամներն են — ¶ . Մի երդ րուն անդաժենին են — Գ. Կ. Մի իրդատ Տիղթահնան, պատուակալ հախագահ (հրվա կոմիրիացի, Մ. Նահանդներ), Սարգա Սեկհան, տահետարեա (Օվաճրգցի), Գրի — գոր Երեչեան, տահետարերը (Ագիչացի), Վահան Վարդահեան, պահապահ (Ագիչացի), ատացի), Թարութիչև Ջազրեան, հայուստ-(Utolumagh), Uhbun Ptoltophuis, գիւանապետ (Պարտիդակցի) ։

Հրատարակուելիջ դիրջը պիտի ունե -նայ հետեւեալ բաժինները. —

ատ Գատուսալ թաժրհները։ — չեւ ժեր օրերը։ թ) Ազգագրական եւ տե – գաղրական ոչ Կենցադիային եւ լեղուա-կան ։ դ) Մշակուխային եւ տետեսական ։ b) Հանրային եւ ընկերային, դ) Հեր

Հրտասրակելիջ գիրջը պիտի կոչուի , «Պատմադիրջ Պրուսայի եւ Բիւթանիոյ Հայութեան»։

Սոյ, «Պատմագիրքը» պիտի ընդդրկե,

Unja, «Tuandinglyaga ajan) pingapak, kunkang pagra qingham, ku qingagu - quqibiqna ajandra fihib, pungpunshipp , usabiqna fipishipp kangib , Ushpin banpunihamp, Umanbaqua , Upu-pubagib, Ug-Sauny, Umanbaqua , Aphispung, Ebbid, Umqulu, Ubunquay , Panyun Kifibi, kogit, bulgis (pp. lanka , Sily, Bungra, duandungan , Pipepak , Sily, Bungra, duandungan , Pipepak , Pakh (Califun), Paglim (Uphadapam) , Musauka Mushur, Kestif. Meramun ոգորա (ծողրա), ոգորա (ծրդոսրդրա) , Խարսախ, Խասկալ, Կեյվե, Կեշլտազ, Կիւրլե, Հաժետիյե, Ճարան, Մուրատ -Հայ, Միալըն, Մեծ Նոր Գիւղ, Մանու -Հակ, Մարժարձրդ, Մերտեկեօղ, Նոր չայ, Միտալբն, Մեծ Նար Գիւպ, Մանուռ-Հակ, Մարժարմեր, Մերտելեկոլ, Նոր Գիւպ, Շախրախ, Ձենկիլեր, Ձալկարա , Պարտիրախ, Վերե, Գիլենիկ, Մեսլեսպ, Սա-պահնա, Սապահնասի Մոր Գիւպ, Սիվերի-Հետար, Ջեմսել, Տազգել, Ջեմսելի Սուրթը, Տեվրեկ, Քեղեմեր, Քեզմա-իա, Ուաստես, Ոմանու, Ջեդիսյի, Գրըն Ուաստես, Ոմանու, Ջեդիսյի, Գրըն Սուրթը, Տելիդել, Քերեմեի, Քերետուհա, օրիարեր, Օվանդը, Ֆերիդի Գերիդի Գեր Գիւզ, Ակտեն, Գարաժուսալ, Եալագ Տերե, Ալրենա, Մուսանիա, Թերվենա, Տերգե, Ավենդիկ։ Այսու կոլ կրեհեր ըուրդ մեր հայրն – անկիցներում, որպեպի առանց գուսանա-կան եւ կուսակցական խարհեր Թեահ իրենց

ժօտ դոմառած նիւթեր, նկարևեր, վաւև -րաթուղթեր, յուլեր, նոյնիսկ վերոդրեալ անումներէն մէկն ու ժիշտը ընդորկող հրրատարակուած գիրջեր տրամադրեն կեդ-րոնական յանձնախումբիս, մինչեւ 195 րոծական յանձնախում րիս, մինչեն 1300 Դեկտեմբնր, այն հաստատ համորումով որ, դրկուածները ինաանքով պիտի պահ -ուին, ու դործի լրումեն վերջ պիտի վե -թաղարձուին:

Պայման չէ դրազէտ ըլլալ, մեզի բերե լու համասը չէ գլիանչու ըլլուի, ապր րարա-լու համար այս օժանուրակունիւնը, իր բա-ւէ նիւթ ժատակարարն լ. Կերբոնական յանձնախում ըր պիտի դասաւորէ եւ Հրա-տարակնլի վիճակի մէջ պիտի դնէ դա -

Pagap bhe Bulub bachpumarac Bhebbbուրը նիւթական տուրրապետին Հայ-ու թզբակցութիւնները կատարել , Buitannfuned phu ghod: (41,14) .-

Mr. Sarkis Selian, Pharmacle l'Aurore Rue Tilel No. 55 Alep Syrie

APBLUPAGE APPARA LASPARATE ՍԿՍԱԾ Է ՀՐԱՏԱՐԱԿԵԼ Մ. ԱԲԵՂԵԱՆԻ

#### ՀԱՑՈՑ ՀԻՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

(Երկու հատոր, հին ուղղագրութ-համբ)։ (նրկու հատոր, հիկ ուղղագրութեասի։) - Ոբ դատոնը գորտում է Հայաստանի մէք։ Ամեն շարթու լոյս կը ահաննն երկու պրակներ, ընտիր տպագրութեամի ։ ձետագային լրացած եւ կապմուած օրե-նակին գիծը պիտի բլլայ 12 լեթ․ ոսկի ։

ՄԻԵՒՆՈՑՆ ՄԱՏԵՆԱՇԱՐԸ

Կը Հրատարակէ ծահւ ՍՏ - ՄԱԼԽՍՈԵԱՆԻ

ZUSEPET PUSUSPULUT PUPUPUTC (9apu human, humamanıdın 2402 db -

ծադիր էջ)։

ծավիր էջ։
Մեդտանելի ոչ միայն արտասանմանի ,
այլ եւ Հայաստանի մէջ ։
Դիւրուβեան համար բաժանորդադուֆիւհ տաստառած է Կանիսիկ բաժեն դին յորս հատորներուն համար 90 լիր

ակի կաժ 30 տոլար ։ Գրատում՝ ՀԲԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԵԼ,

#### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O.

1.15. ut 1.01 — De santey 5.0,
1965 - 1966 դարրական տարերբիանին
արձանադրութիւնները սկսան եր
Ընդունելութնան պայժաններուն տեղեկանալու Համար , հինչարթի եւ չարաթ
կեսօրներեն առաջ, ժամատուր պայան էսօրևերէն առաջ, ժասնաւոր պաչտոն -այ մը պիտի գրադի ծնողներուն դիմում-

ծերով ։ Երթեւեկի համար Փանթենի եկեղեցի**էն** առնել 146 թիշ հանրակառջը եւ իքնել P է նախ Փավիյհոն :

4600000 \$ . 4. huah shuhth u.44.

Արձահագրունքանց համար այն Մել ատուցչուհի Տիկին Ա. Միլասհեահիչ ամեն իրիկուն ժամը 6-8 Հ

HERRITANDS ILURALIS

กราก สุดมาสามสายสาย 2048 - 22/6

#### LEPUUNIS

\* Կապ. Խայք Մենիչին «Սահակ-Մհա-թար» հայնըներ դասըներացը պիտի վե-թարացուն Հոկտեմբեր նին, հինոչարնի , ժամը 14ին, 8 ռիւ տիւ Շաթօ, 8եց - Լա-պառի Մերի Անենի պահը։ Հայապահպանան ծախանձայներից ծջ-

րաժերք ինրդուն արդր օևն անգա որժություն և հրանիսւի րուր օևն անգա

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Ֆ. Կապոյտ Խաչի Ալֆորվիլի մասնա -ճիւղին պարահանդեսը հոկտ 15ին ։

#### 25.00 : 114H115-8

ՄԱՐՍԷՅԼ .- Պուլվար Օտաոյի Ս. Յակոր եկեղեցույ Թազ. խորհուրդը չնոր -հակալունետմը ստացած է հետեւեալ երւէրները փոխան ծաղկեպոտկի, Հանդուց-հալ Գառնիկ Օհանեանի ժաժուտն տոթիւ։ հայ Կառմիկ Օհամենակի մահուսան տոքիը։ Հայ Լեզեր հականները և Միութքիւնը 1000 ֆրանը, Գ. Գեարոս Սահակեան հազար , Պուլվար Օստոլի Ազդ - դպրոցին ։ Հ. Ֆ. Դ. Նոր Սերունդը հետարհանահ խոսմրը 500 ֆր. Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիոլին ։

ծուն արժիշ ժեր խորին ցաւակցու -Երլի առժիշ ժեր խորին ցաւակցու -Թիշծները կը յայանենը Այրի Տիկին Սա-Թենիկ Օհանե-սեին եւ իր դաւակներուն ։

3. Կ. ԽԱՁԻ Այֆորվիլի վարջունինոնը բծորմակալունինամբ ստացած է Տէր և և Տիկին Արշակ Մկրևածէ հրվու հագար ֆր., փոխած ծաղկեպատկի, ոգրացեսպ Ցակոր Շահինհանի Համուտն տոնին, ի Յակոր Guthphoud համուսն առքիր, ի հարսաս օրյապետիութքեսուն կոլածի չեր հորոգութեան։ Նոյնպես չնորչնակալու -Բնաքը ստացած է Արթի Տիկին Ֆիլոգիա-թիրեսնան Հապաս ֆո- Գիուտնի Հիւանդ -ներուն ուտեսա գծելու Համար ։

## 4.hruคาอง - นรนบาบคาอง BILLINE O. BILLINEPHILLIP

(Վկայհալ Մարսեյլի Թժշկական Համալսարտնեն) Հասցէն է՝

10 Rue Colbert - Marseille Tél Colbert 48-48 U. juph,

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(9)

# «SILOIL9»h

#### ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

ՇնորՀակալութեամբ ստացանը Տէր եւ Տիկին իլմասեաններէ (Սէնթ Անթուան) ւ գմաղ ֆրանգ դարս

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

ՄԱՐՍԷՑԼ, Ս. Պօյանհան. — Ի գուր կը apanghe min hop-bomepped :

#### **ሀ'በ**አይበአክኒ

Անքերըփրընէօրներ կանացի Հաղուսախ ամար լինամուած աշխատանը ։ Դիմել՝

Maison CHARHON 115, Rue d'Aboukir, Paris Tél. GUT. 51 15

#### шъецѕиръцир

Տարհկան մեծ պարահանդեսը ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 23 ԺՈՐԺ ԵՐ ՍՐԱՀՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

#### ABUARSONES WARSONE

հուսում արդար հարարագրում հարարագրության հարարագրին համար ուսուցչուհի մը կը փիսուուի։ Դիմել հուսարարձութեան, հեշարինան, ահումեր, հիւ տր լա Տեփանս, հային են Մուլինս .

ԾԱԽՈՒ Է ՄԵԿՆՈՒՄԻ ՊԱՏՃԱՌՈՎ Մարսելլի արոշարձաններեն Սէն Լուի Մեջ Տիկին Եսիներդայրեանի օգասուն ա-գարակը, Հայկական հանդէսներու վայ -րը։ Ունի երկու հեկաար եւ ութ Հարիւթ ջառ. մենքը , երկաւ յարկով տուն մր ջը-օան սեմեակներով , Ձեւափոխութքեան ա մէն յարմարութքիւն ունի , ջատ նպաստա-որ գի՞ն։ Դիմել հետեւհալ հասցեին .--

Campagne Caillol, Traverse Chevalier St. Loup, Marseille

#### acurarano.ph

Նաւով, օդանաւով, երկաթուդիով ոև։ ընկերութենամբ եւ միեւնոյն զիներով ընկնրութնամբ և մինոնոյն դիներով տեղերը կ'տպանովներ ձրիպրար դեպի Հարտուսյին եւ Հիոսիային ԱՄԵՐԻԿԱ , ՔԱՆԱՏԱ, ԱՒՍՏՐԱԼԻԱ, ՄԻՋԻՆ ԱՐԵ \_ ԻԵԼՔ ԵՒ ամէն կողմ ։՝ Դիժել՝ ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆՆԱՆի որ ու-

#### American LLOYD

նի 35 տարուան փորձառութիւն ։

48, Rue de la République Tél.: CO 47-22 et 74-51 Marseille, et 7, Rue Auber, Paris.

# MORY et Ci.

SERVICE VAUOUELIN Միակ արտոնուած տունն է ծրաբներ գրկելու Հաժար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտոնուած է ՄԻ -ԱԵՆ ՆՈՐ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ ղրկելու, պաշտոնական Հաշունցոյցներով, իսկ գործածուած հագուստներ՝ շատ լաւ վիճակի մեջ ։

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)



# 17 BL.DES CAPUCINES

(Face au CAFÉ de la PAIX)

Tél. OPÉra 80 - 34 00 - 25

Ցատկապես կը յանձնարարուի Փարիզ ապրող կամ՝ արտասահմանեն եկող Հայհրուն նկատի ունենալ։

SET OF STORES 4 91212616

**ቀ**ለኖኯደራይኒ **ՎԵՐዲՒՆ** ቴብዮ<mark>ሀ</mark><mark>ደራኑብኑԹ-</mark>ԵԵՆՑ ምራው Վሀፈርቡር8በትՆር



OPUBBLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# IR A

Fondé en 1925

Tél. : PRO. 86 - 60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9. C.C.P. Paris 1678-63

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարհկան 3000  $\Phi$ ր-, վեցամո- 1600 Արտասահման տարեկ- 3500  $\Phi$ ր- կամ  $\Phi$  10 հատը 12  $\Phi$ ր

MARDI 20 SEPTEMBEE 1955

せいせんさいとのか

20

Utasturtr

իսքբագիր ՇԱՒԱՐՇ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 11ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3191

Lips house

# ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ԵՐ

Uhugen . 66 functioningfile mehpned blynch իրբեւ պատրուակ յիչուհցաւ, առաքին օ-րը, խորհրդաւոր դէպք մը։ Մրսէին իէ ռումը մը պայթած է Սելա-

երկի թրջական հիշպատոսարանին և։ Մ Քեմալի ծնած տան մօտ ։

երջական կառավարութիւնը ինչն ալ Հիրցաւ որևէ լուսարանութիւն տալ այդ մասին, ևւ խնդիրը մարհցաւ Չոլսոյ ու Իղմիրի խոսվութեանց ժխորին մէջ ։

որարըը լատվուջատաց «բուբը» - չ Հ. Վարին Առաժանին համար կարևորը դեպրին ստուգունիներ չէր, ոչ ալ Հանդամանջը: է խականը այն էր որ պատրուան մը դանու «առաւարսարին ժատնելու Համար փոջրա» մասնունինենրը, մոխիրի վրայ հատե -

ստասութիւնսարը, սորվոր դրայ ստաս -ցրելով դանածը ։ Միքաղրային մամուլն ալ չկրցաւ լու -սարանել խնդիրը։ Առևլի հիշը, մեծ մա-սով դայն հաղորդեցին իրթեւ տեսակ մբ

- mylub !

որը - արդաս : Սեպա : Երեր , հեռալրական չորս գոր -ծակալու Թիւեններ , Գրանսական , անգլիա-կան եւ աժերիկեան (երկու) , հետեւնալ հեռագիրը կը հաղորդչին ԱԹՀԵԹԷՆ -

կ՚ըսուի թէ Սելանիկի մէջ կատարուած հղեռնափորձին հեղինակն է Թուրք մը Մոհմեստոլու Հասան, գրասենհակի ծա-ռայ Սելանիկի թրքական հիւպատոսարա-Ohti ulte

երչայես միչա, այս խորերդաշոր յուսագույն կազմակերպուած արարջն անոիչապես ծառույնց իր այստակին

Ս Մադորար Սանձրացուծ , խու աշոր -Թեր կրակին վրաց ից լեցուցին, չոնդա-լից հանդումանը տալով դէպքին ։

Ուց արև արևուն երկրի մեջ դժաւար ի այս աննչան դեպքը տնդի տար խուժա նային խուսվուննանց :

Նային խոսովութնանը։

Թերիևա Պոլտոլ, Իրվիլիլի և Անդարայի

ԱԷ այ խոսովութները ամունելի ապետի

յս չյանդեխն, երե յատվապես կապմա 
կերպուտն չյայրուին

Թուրը մամուլը, ինչպես եւ կառավա 
թունիներ հեպ ցարդ վղցան ժիտել կան
խոստանում հետև, պարադան ,

Թերինիը հայար պարական կարմակեն եւ

«Խեղեյցը բանիս ու կորենի կարմակեն եւ

«Խեղեյցը բանիս ու կորենի կարմակեն եւ

«Խեղեյցը բանիսու կորենի կր կասարեն,

այերան մուն կերևայ պատկերը

Ալարն խաջավ , յատավորեն կը յայտնուն

Էէ մասնաւոր ծրարիր մր մավուած էր

կողբանանութիերները անարեկելու եւ

Քուատունիերները անարկելիլու հեռ

Քուատունիեան մասնիկու համար։ ւառուփեան մատնելու համար

թյուսուութեան մաստերը։ համար ։ Փոթր Արիոյ աղչույն հաջ — 1922 Սեպտեմ բեր — Խորճն սահմարձակ աս – պարեղ դատծ եր ջանդելու, հրիիդելու , աւարի տալու առնաւական թնարգը ։ Եր որ «Հես — «Եւ "

առարի տարու առասակատ րատղորը ։
Եւ դործից այնպես իրեկայեւ ծրագրուած էր, աեւ ձեռցերու ժիջոցա։

«Ասանիկայա պատքիում ժը չէր կրծատ ինսանիկայա պատքիում ժը չէր կրծատ ինսակաչատել առերանիեր եւ ժուրավոր- տեղ դիկի «Ղուտը յուրա» Բապերում հրա առանց աղդի կամ ծշանակետի խաղոււ —

թոտու ։ Ձարվահայի չէ որ «աղդային հարստու-Թեահ կորուսա» բառերը կը դործածեն Թուրը ԹերԹերը, նկարադրելով աղէաին ուներւնը

Winter Sphelings weeks 4g penumndwith

Ածոնց մինչերի ատեն կը խոստողանը։ Բե ապոհովուհետն խոսխառեց վարկա --բեկիչ է երկրին Համար : Այդ չարիջեկտուն դեմ բողողջած տահե , ամբողծ ժողովուրդ մը դերկոման «մաաւ Թուրջիոյ մէջ, ջառասուն տարի առաք :

բուլջիոց մՀՆ չառուսուս տասի առաջ է Որիլինի այլ դարաչար առածեցին։ Եւ այժմ անոնց մնացորդծերն անդամ ապա -Հովունիին դունին, վաղուան համար ։ Ի՞նչոգել ունենան, երբ յաքորդական իչխահունինչներ չեն համարձակիր անա-

լառօրէն գործագրել իրենց իսկ հաստա --ատծ օրէնքները ...

**ՈՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐՐ** 

# h. ՄիքիթեԱՆ ՆՈՐ « ԺՊԻՏՆԵՐ »Ը

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ԳԵՄ -- «ՏՈՔԹ · ԱՏԸՆԱ -

ՈՒԸՐ ԴՐԱՄԱՏԻՐՈՒԹԵԱՆ ՃԱՄԲԱՆ բրանկով որդի հերբերուն կորդո ՆՈՐԴԷ ԵՐԿԻՐԸ»... ՖԻՆԼԱՆՏԱՑԻ ԿԸ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԻ ՎԱՐՁՈՒ ԱՌՆՈՒԱԾ

#### **ՆԱՒԱՀԱՆԳԻՍՏ ՄԸ**

Արևւնլիան Գերքահիրդ վարչապետին այցելունեան հուրեւ, եւ Միու Թբեր հետ այցելունեան առաջելունեան հիրային հուրեւան հրատարի հիրայինուն էր ապատիւ հիրայինուն էր ապատիւ հիրայինուն էր կը վայիլէ, Հետեւեալ յայտարարուվերուն և վայիլէ, Հետեւեալ յայտարարուվերուն

կը վայհչէ, «հանշևալ յայապարարուժինա բրաշ հրարհանանը պատում» — « Արևոնուտը և մէջ յանաի վրահի թէ բան մը փոխուսած է Խ. Միուքենան իրի ձրևենի խորհրդաժողովէն ի վեր։ Կիրսեն ԵԼ Խ. Միուքենան վարիչները սկսած ձպարիլ Վր սյադարարակի հէ ձեր սկա հերը անկնդծ են ուլեքարհատական ւնայց ուսը ապետ ա ուրջ արտատապատ դապ Մարջս - Լենիննան ուսմունջը, գարաքա Էր որային։ Մենք համողուած ենք Թէ համայնավարութիւմը ոլիաի բողքահակ կը որոսգրու։ Հաժայհավարուխիւնը պիտի բողծուտո աժբողջ աշխարհի ժեջ։ Մենջ թացորոշա աժբողջ աշխարհեր Տոգի Աարևաուլ պես յույտարարեցինը ՏոջԹ. Ատրիաուր րի Թէ արհւմահան Գերմանիան կր հետև այլես կայասպարկերինը ծաղծի Ապրիսությանը իր Արաբեսնահանա Գերժանահանա Գերժանաիան Էր Իր հատերի գրասնապիրութնեան ճառքումե, որ դեպի փորակարի իր հատերակարի հարաբերային հանրաներ արդեւկան Գերժանաիայ հարարակարի հարաբերային հարարակարի հարարարակարի հարարակարի հարարարակարի հարարակարի հարարակարի հարարակարի հարարակարի հարարակարի հ ծառ է ինչպէս արևւթ։ Մենթ կախո չունինը ձեր ատելու Թենի կամ սէրէն

entifies the underselvent of the distribution of the entire terms ծակը տարի, բայց մենջ բոյութիւն ու -ծենալէ չդագրեցանջ։ Պիտի դայ ժամա -ծակը հրբ ձեր գուռն ալ պիտի դարնեն ,

մակը հրդ շար դուսու այ պրար դարաս ա ձեղ Հահրհարու, Համասը»: Ճաչեն վերջ, հրուչչեւ պաոյանը հերա — հրդ վարչապետին ձեր, արևշկիան Գերմա — հրդ վարչապետին ձետ, Հանդիպելով օ-ատը դեսպաներու անդանները եւ բաժա արևություն արևությունը և հերաբանչիւրին համար։ Յետոյ ինջ, մատեչալ Բուվրանին և արևոկայացու - գրաննիրին որ ողքագուրունցան Հանդիսաւորա-

ալքս ։ × Նոյի օրը Ե. Միութեան աղգ պաչտ-պահութեան նախարարը, ժառեչալ Ժու -

## OCC OCha

FUPPER OF UNRONFE

Փարիզեան պաշտօնակից մբ, «Լբ Փա *ռիզիկն Լիպեռէ*», սրտառուչ պատմու թիւն մը հրատարակած էր Սեպտ․ 5ին։

Անցևալ Օգոստոս 15ին երկու Հայեր , « որոնք հարուստ չեն եւ իրենց աշխա – տանքով կ՚ապրին» ,ինքուռի (Սէն է Ուազ)

ապաքինարանը կ<sup>հ</sup>րթան : Երկուքն այ, այր եւ կին, պտուղ եւ ա-նուշեղեն կը տանեին հիւանդներուն , որոնք ձրի կը դարժանուին այդ հաստա տութեան մէջ։

ատություն ու էր

« Երկու Հայիթը յուղիցին չնորմա 
« Երկու խոսքեր լսել, Նոյն իսկ չնա 
շանեցան հիւանդներուն տալ իրենց անու
չը և Հաացեր և եւ ժեկնիցան գում պուրի

իրենց հարեն ձերկով հրախատաղետ աիր -

Ինչ որ կարելի եղաւ դիտնալ, սա էր Թէ երկար ատեն ապրած էին նոյն ապարինա-րանին մէջ, ոտքի կանդնելէ ևւ իրենց սո-վորական կեանքն ու աչիստաանքը դանելէ առաք։ Երկութն ալ չատ լաւ կ'ըմբռնկին ծանր հիւ տողներու տխրունիինը եւ պատոպարհալներուն վախմանը, իրենք այ նոյն վիմակին մէջ դանուած ըլյալով ։ Եւ պահած էիս յիջատակը, որ իրենց էր ներ*շ<sup>և</sup>չէր ոչ ի*կ *Հեծեծահը, այլ ղթութիւ՝*»։ Եւ քրոնիկագիրը հրապարակաւ կ**ը** յայտնէ ոչ միայն հիւանդներուն երախ ـ տագիտութիւնը, այլ եւ իր չնորհաւորու -թիւնները, իրրեւ բարի օրինակ ներկա -յացնելով եկու Հայերուն՝ մարդասիրու -

թրեսը: «Կարժէ շնորհաւորել «*Լըֆատիսիկ» Լի-*«Կարժէ շնորհաւորել «Ար*ֆատիսիկ»* Ար-«Կարժէ» Բրանիկագիրը, այս վհեռգի ար-տայայտութծան համար: «Ի՞չ է պատահած որ գանազան թերթեր փորձեն վարկարեկել «հանշերը, անոտի

ատոնառներով

Թէհւ տարագիր , այս ժողովուրդին գա-ւակները պահած են կարգ մր առաքինու-

Անոնք չեն մոռնար որեւէ բարիք, անհատական բլլայ թէ հասաքական Ահա վերջին օրինակը. —

Սհպտ․ 6ի դէպքերուն ատեն, մազ մնա-ցեր է որ Պոլսոյ Հայոց պատրիարքարանն

ինչպէս գրեցին թերթերը, Թրքուհ մը, Պայան Մաքպուլէ, միջամտելով իա փանհը է չարիքը։

պատոր է չարդեր։ Այս առթիւ, հայկ մամուլին հետ , պատրիարքն ալ փութաց շնորհակարո – թիւն յայտնել, օրենկով բարինթքուհին: Քարիքը գնահատել գիտեն մանաւանդ անոնք որ ամենեն մեծ չարիքները տեսած են, դարհրու ընթացքին : ՎԱՀԷ

#### ርኒኁኒ. ՆԵՐՈՒՄ «ԳՈՐԾԱԿԻՑՆԵՐՈՒ»

b. Wheephor Schungaje Dapsachate երամամադիր մր հրատարակից Սհպա 15ին, Ընկելով կան կրճատելով Գերմա նիոյ դործակիցներուն արտած պատիժ . ները։ Այս ներումէն պիտի չօրտուին ա արարը Արո ուղղաւու այկումը չուրագրութը ա-հունը որ անասակերկով արգարիան են խորդ-հրայանիսի չավութացիներ », հրամանիսի չեր արարանակ ումի յուր-արարը Արո ուղղաւթացիներ », հրամանակին , հետևւհալ բովանգակու — Աեւու-

Unsplangen upmp upantarpis mi, misարերրենն -- բրևաւդ ին սատրալը այր ա.-Հաշեր ատոն ատերելը արելը բմաց ուս հատրեն մեսը ատոն ատրելը անուր աները ուրեր -- բրևան արուրելը անուրե արերընդությունների անուրելը անուրելը արերընդությունների արտուրը։ - արտու գը աստատու այր Հատմերը որոեր արտուրադուած կամ աջ -սորուած եւ , ծառայած ըլլալով դերմա -հական րանակին, ոստիկանուβետե կամ յատուկ գորամասերու մէջ. - Հետապըն-

ngung phohang pankgub mgh mahbi m M. Pland phohang pankagub mgh mahbi m M. Bhadi pankagunum ke mah pumphulap. Libhihiqumah maquin alaishadi kudan, pang mgod mbepud kum gi qua-ahi quaki quayi, bilamih ambalah hipida hipipinkiputa panphundulum yapanphan-kiki ki.

× W. Upne Phul be aphebybul 9-bp \* ՄԻ Միու Թեւա հե արհեկնան Գեր - ժանիոյ ժամապետները ժողով դումարեր
ցին կրեմ կին մէջ դայինը ժողով դումարեւ եւ
- համա խողվար Գերժանիան արհեժանա՝
- Գերժանիի մէջ դայինը բարձրացներ
- համար հեր սրարհրադրակին, բարձրադործուի արհեկան Գերժանիան իրարձրադործուի արհեկան Գերժանիոյ հերկալ կարգուարըը, ունենալով եր ազայային ար
անկը։ Միքազային անսակետով, արև
- հերա Գերժանիան արիր վայելէ այն
գիրը ինչ որ ժիշտ արթանեակ պետու - Թիւնները: Shrart. - Rd. Abaut Ubrarbus

The trapets aparent a natural to stuff of general filderman Bb for the wide part than the filder of the wide part of the filder of the filder

ppt bayanggan theyin, manghidapt he shumaniyeta ekan - Rasishi ha safiki Urbo Mandanaghi ha - Ilmaghi hu bamaniye Oud - pubanihi steb he dibanagia oquaniyan banib sanim - safiki danga mafunka maha safiki sa

Մեր խորին ցառակցութիւնները այրի Տիկին Ձապել Սերորեանի եւ ընտանեկան մորդ ժմարադար

գուժծերը կը ջերուին տակաւին չվա -գուժծերը կր ջերուին տակաւին չվա -առուտծ կարվ մը դործակիցներու դեմ « Այս կարդե դործակիցները եւ իրենց պա-տիմը լբայուցած անհատները պետ կեն առանան իրենց բուրագացիական ի -

panan kahip panda semindangan pingka Msa mbalap aguda semindangan La hangtaih pana filonda semindangan La mpaman selambh dig, ayambangali ba dig, aylam sebamahan dib, anga habana ap ayabad sejinos melih gada sibah mag-arada makamapha bilamb mpa aiba mpuga-bap ha sangka big dipungan bada ajakan Mamanusidadih hanga, angangmaphilang, bitanda ka habiba abamali sa երանուստուսայր բարեր։ Հայազապարրաությ փուցենան ալ պատվասին, դիւրունիւններ պիտի ստածան վերադարձի համար եւ ի-րևնց դործ պիտի ճարուի Ա. Միուվենան

Իրազեկներ կր կարծև» թէ այս որարագրող վեր պարսա թ. այս քաղջ. ծաղքուն հանա արձանելի գերքան դերքա հերուն համար, որոնք Հայատերազմի ոճ ... բանործ» կր համարուիս Խ Միուքեան

ԵԳԻՊՏՈՍ այլեւս զիհամ Թերջ պիտի տանայ Ֆրանսայէն, նկատելով որ Գա⊸ գիրեի անթերը կը շարունակե հակաֆը գիրեւրոյն տարը գրենքով անը գրմահեսաջա որուտորում հահովունիերուն ուս տեսքիներ հայասրար հահովունին ուս արձրքեն հ գերծեն ապետքը գն հանուրում է արևաջի -բենչեն ապետքը գն հանուրում է արևաջի -St bet Bungum dens the guilt holmittle :

(Շար-ը կարդալ Դ. էջ)

ՔԻՉ ՄՐ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

# **ԿԻՊՐՈՍԻ ԳՐԱՒՈՒՄՐ** ԹՈՒՐՔԵՐՈՒ ԿՈՂ ՄԻ

Ադրությեն Պարպարիկ Տոժին օրով , 1488ին, Կիպրոսի վերջին Թաղուհին՝ Կա-տարին Քորնար Վենետիկի հանդապե -տութեան կը յանձեր իր Թաղաւորու -

աութատա դը յաստացը ըր թապատորու -Բիւմա, այսինաի հիայրոս կղզին։ Կատարինկ Քորհարս՝ Վհմետիկցի ազ -նուականի մը աղջիկն էր ևւ ինչպէս կ՝ևրևւայ՝ ի գուր չէր որ Վենևաիկ դայն կը-Ծութնան տուած էր Կիպրոսի թագաւոր Ժաչ տր Լուսիննանի։ Այս պատճառով ալ տարինկ Քորևարօ Հայոց Թադոբ հիի

ախաղողը կը կրեր :

Այսպեսով է որ պերճափայլ Հահրապեաուննեան ախտղումերուն մէն մաաւ նաեւ
«Հայոց նաղաւորունիւն»ը, ուրկէ ան -

Վբրբակի, ին այս ամերար քատանաց Հահան : Վենետիկ՝ իր այս աղկիան կատարան Հարրենսաիրական արարգը վարձաարկց անոր ընտարակը հարձաարկց անոր ընտարակում վերոր ջապարը իր բող ևակովը ուր Քորհարօ Հաստատեց գեղաբաւեսայի և դրականունիայն կերթոն եր ։ Արագե 1488 և առային, կեպրոպ վե - բածունցաւ, փորր Ասիս արևերեն ոչ չատ հեռու խարկան հետած, վենետիկեան Հայասիանում եր ։ Բնականարար այս վիճակը, կոստանդ-ճաւպրույ դրաւումեն վերը ընդարձակ - ուղ Օսժանետն է կարաւ Բենս Կուրքան Սիւ- Այժան (1520 - 1566) ալջը տնկած եր

15 յման (1520 - 1566) աչջը անկած այս կղզիին վրայ, սակայն չատ աշելի կարևւսը նուանումներու պատճառաւ ժակարիւոց ծուանում հերու պատճառաւ ծա-ժամակ չուծեցաւ այս փոքրի պատասելիլ կլլիլու, եւ ահոր դրաւումը վիճակեցաւ իր յամրորկեն, դինով Սուլեահ Սերիժ Բ.-ի, Բայց գահի Մաջակնքիլեն, կայսեր հետ՝ Հունդարիոյ եւ Թրահսիլվանիոյ մէջ պատերազմը չէր վերջացած, Սելիմ Բ. անպատեն կը համարէր Վենետիկի հետ ապատանական արևունը :
1568/ա Մաջոիանիլինի հետ կարուած

հաջառւնիւնը պատհեռւնինն ընձայի հրայ ժողքի Նասիի հե իր իսքրակին գրևայ ժողքի Նասիի հե իր իսքրակին գրարինան փաչա Փիալիի, նախկին հպարgnu Unenfindem chuizmit be This bei tra pud bygaranemb, happan quarter ogh-

In Orthof F. E :

Ծովային արչաշանքի մի ևւ մանաշանդ Վենետիկցիներուն հետ՝ ծովու վրայ Վեսնադիցիսերուն հետ ծովու վրայ-ապետերը, ռամես պետը էր զորուարա «ատորվ մը ունենալ, Արզ՝ միչդ այդ չթ-ջանին՝ Բրչայեսն հաւատորանը ան կրի «գրաւորն էր արեւելեան Միջեսիրականին «Էջ։ Ած Է՛նրթար մինչեւ Մայիա կղդին աչ է։ Ան կերթեար մինչեւ Մայթեա կդդին աստաստանում բերե կատարիլու Այբ այն չթջանն էր նրր Պարպարոս հայրեստին , Թորիստ Բեխս, Արուճ, Ուլուճը Այի Մի-Զերկումասը, կատարատաների , սարսափ աստահերվ աջի ու աստատանելի և աստաստաների աստաստաների աստահերվ աջի ու ձախ ։

Uju hayar khiki anmachini Cifile hel Dujud kajacanem, julingkyme, Unelbuk Ubihi f. ih htpdm ip mahli, npach im ժամայն, բարևպաչտական արարը մր կլ նկատուէր բրիստոնեաներու հետ կրն մական իշխանունեան ատկ էին պէտը էին Հրահի կոր ի չան՝ մանձնաականունեան Հր ևո բոլոր հողերը որոնը տաննին իսյա-անան կոր ի չան՝ մանձնաականունեան Հրահան իշխանունեան ատկ էին պէտը էին

Fury "Alabanhighthen amadraph st-by spink brahin. Bymahin, marchight of marthe. It upmanohus branghay, Alaba — maybe. It upmanohus branghay, Alaba — dayod payange, h topak upmahayandi. Ubbe digh hand Sabahahi ha upmanohusyan pumantey upmahayandi. Alaba hayd t Lankhi Urushihio Sarte ahimini humidah napa topan phishlara hayda yapak haydap, appamahaya uphishlara ha upmandihishlara ka upmahayandihishlara humidan. Sadan ջրրատոննայ արևմտնան պետութիլենն -րեն դաչնակցութիւն մր կարժնյու համար Թուրջիոյ դէմ ։ Այս ձեռնարկին - մէք , Մոսենիկօ՝ իրեն ախակից դասու Քոժոլի ևւ Գերկամոյի նախկին - հաւատաջենիչ , կարդինալ Ալեսանարոն ,որ այդ Թուակա-նին Հռովմի թահանայապետն էր Գիոս Ռ

անումով :
Պատին և Վենետիկի այս ձեռնարիր իթարանցումի, ժատմեց արևւնտեան պետու Թիւծը Որով հետեւ դժուտը է ժիչա ար
իրարանցումի ժամանայի է հիշա ար
իրարանքից ուժեր ի մի հաւարկե և։ ընդհանուր համահայնումիչի։ Այսպես մինհանուր համահայնումիչի։ Այսպես մինհետ որ համահայնումիչի որոցալ և։
Հայնակիցները յարեղիցան ինթասկան հաատուրաը րունել է հիմանքայի արև։ (7
հոկտեմերիր, 1571) Թուրգերը լայե ժաժանակ ունեցան կեպուսի վրալ ջալելու,
այն արաևույա և կարորակ վրալ ջալելու,
այն արաևույա և հրարովորը,

վայն վրառնվու ու Լարդնվու ։ Արդարհշ՝ ՔափԹան փաչա Փիալրի եր րաժայած Թրջական տորժիզը 1 - 6ո 1570ին կը հասնէր Կիպրոսի առջևւ « Buzifia

Այս հաշատորմը ինթնին պատկառելի «Ժ մը կը ներկայացներ իր 65 մեծ եւ 30 ուս որ որ նորկայացներ իր 65 մեծ և 23 հ փոքր ցրվածառերով որոնց կուղայի կուղային միանագու Մուրատ Բեխսի 25 ցրվածառե-գր և։ Մուեկրինդատե Այիի 36 ցրվածա-«Երը» Տարի ը փոխադրանաւերով» Ասհ Թորննդու, Մուսաներու, Աիրոգի-անի, Աստծիկս Կիպրոսը ը Մեծծ Ավեր – սանարի օրով հղառ Հելլինական, Կիշրոսի

օրով պարսկական, Պաղոմ է ոսներու o րով՝ հատվոկական եւ վերքը յաքորդա րով՝ հումիքչական եւ վերքը յրերորա - որա անցաւ Բերանդարգներու, Արաբները հերանդարգներու, Արաբները հերանդարգները և պատ-կաներա և Սաչակիրեկու ձեռքը։ Եւ պատ-կաներա Պրտուշենի և Արևիսնակրու Թի-չառի, որսեքն Լուսիննանները տար հա-արը ոսկիկ ծախու տոնն եւ վերք է վերջը՝ տուին Վենետիկի Ա-արձի, Հենոնի , Ապոլոնիոսի, Գոնհոփոնի այս պատմական կղղին որ հակառակ բոլոր վերիվայրում -ներու իր հելլենականութիւնը միչա ալ արևեց, այժմ պիտի տեսակը տիրապետութիւնը իր ըսլոր բարրարո -ոււթեանց լրումին մէջ։ Կիպրոսի Վեռետիիցի վերատեսուչ,՝

Նիջօ Տանաոլօ, իր սակաւաԹիւ գինուոր -

# ԲԱՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԽԼԲՏՈՒՄՆԵՐԸ

Գործադուլներու լայն ալիջ մը, անդամ մը նւս կ'անդումալուծէ Ֆրանսայի՝ ճար -տարարուհոտական կետնջը, ինչպես ևւ փոխադրական միջոցները, մասնաւորա -

փոխադրական ժիքերդները, ժատևաշրա արար փորադրակի մէջ ։

Փանշելի հաւայինարաններուն ժէջ յունիս Ձինե արուած աղդանյանի իր վրայ
տասը հարար բանուրիներ իր հաւաջունին աներ
տեսչութեան դրասններին դայն որ արուն
ցաւ Սեր հարկրեր, և անցնելով ֆրանսայի արևունանով, կնդրոնական և մա
տանատ Ահեսիչյի և Հերաիր հարատանատ Ահեսիչյի և Հերաիր հարատանատ Ահեսիչյի և Հերաիր հարատանատ Ահեսիչյի և Հերաիր հարաոստքը ալ Արեւելջի և Հիւսիսի ճարտա-րարուհոտակաս ծաժանգներէս հասաւ ւրիգեան չրջանը ։

ՍՀՆ Նազերի կործագույի դլիաւսո պատճառը աշխատավարձջի անրաւակա պատմառը աշխատավարձի անրաւակա Հու Բիմեն Էլ։ Դաժակը դրգեցաւ երբ որ Հր Սեծ Նարերի Նաւայինարանի բանուուր Հի խոսակցութեան մը միջոցին իմացաւ Քի Փարիսի մէջ բանուոր մը ժամը 70 Փրանը աւերի կը ասանար, հորի աշխա տահջին հանր «Litch» ըաւ է երքկա Փա-րից աշխատիլ եւ օրական 560 Փրանը ա -երի աշիսապել եւ օրական 560 Փրանը ա -երի աշիլի Ասիկա դրվան չրջան հաս ասառան ապրիկութեան համա՞ր է,

When handly, Swamman Phale who inte

Թիշեր երեր աժիսք ի վեր կր ձգձղքը ար-հեստակցական ժիութեածը պահանչնեւ որում արդծագրութերեմը, ինչպես գիտեր կուստոց տեղական բերքի մը։ Անքեն ժարգ կը շարմանար Բե ինչպես Ֆրանսայի ա-Հինչ կարևոր հատաքենարանին։ բան -

ուղրները չէին կրցած օգտուկ աչնատա-ուղրները չէին կրցած օգտուկ աչնատա-վարձրի վերջին յուելումներին։ Պատճառը այն էր, որ նաւաչինութեան մէջ, փոփոխութեւան ենթնարկելու Համար ում, դողոցրութատ օրժարդորու համաց աշխատավարձեր, պետք է բարեփոխել խասօրչ՝ կապմուտծ հայունցույթը։ Մինը-դեռ փարիդետն չրիանի մեսապարործա – կած հաստատութ Միւնսները օրինակ, աչ – խաստավարձեր եւ պարդեսներու աւելի հերուն ձեւ մր փապահովեն եւ Բուլ շատը սև տոաիջարտետև քանմամեսո

կուստան, որ տաարձատարար դարգագրու βինչներ ըլլլած։

Ուստի բաժաւարերը բոժի ուժի դիմե ցին կոպրել թափենով ով մեջ բան տեսյուβեան դրասենետիին չապրահին, ժիւս
դրասենետիեկերնետ մեջ ։

քեան դրասենանակին չ ծաղարակ», արևս դրասենանակերում 45%: 
Մեծ Նագեր մէկ դարու հեուքիւն ուծի, 
ու ընկհայանի յարակերակենները բաա փափուկ են չ իր լրքակա քաղաքներն են 
Կուանա Պոկերը, Բյուտու եւ վայրի , 
ե, դիչ անորեն կա Պոլը , հանոլեր եւ աբաժանրութեր կարել և Պոլը , հանոլեր եւ աբաժանրութեր կարելի նավանին է ուր կարել և 
Էրքալ անդեկ իս վարակե է ուր կարել և 
Գատերապեր խաս հեր և Արժեն ին և անորակե և 
Վայ Աեծ Նարերը , Կարձես Բվ անդի եւ 
պատմայներու համար թանուորները, ոթոնը կարառան են արդեն մահիներուն , 
Լուտոի Լրախորլերուն եւ արժակուրդի 
պատինիսու ծովարին ժինե։ Անոնց ըն-

հերը րաժմած էր կղղիին երկու ամրացած ջաղաջներուն վրայ, Նիկոսիսյ եւ Ֆամա-կուսքայի մէք։ Այս բանակը զուրկ էր Հրանօնքէ եւ դինուորները գինուած էին

Հրահօթե եւ դրմաւորասրը գրողւատ - չբո միայն նիդակներով եւ աուրերով ։ Այնպէս որ երր Թուրջ րահակը հասաւ Կիպրոս, կրցաւ անժիկապէս ռաջը ցանայ դնել, առանց կռիւի, Լիժասոսի - ծոցին Чридан, урдые

Կորիիս պաչտպան 15-000 դիմուսրնե -բուն դիմաց, Թուրջերը ցամաջ Հանեցին սպարապետ Լալա ՄուսԹաֆա փաչայի րահակը, րաղկացած 44.000 րասաղը, բաղվացած աչ հոս գորչե, վեց հագար Ենիչերիներե եւ 25 հեծելադորչե, Այս Թիշը առելի՝ վերկ կրկնապատկուհցաշ, երբ բոլոր փոխա անաւհրը հասակ

Հադիւ դամաջ հլած , Լալա Մուսթաֆա փալա անժիկապես ջալհց կղղիին ժայրա-ջաղաջին՝ Նիկոսիոյ վրայ։ Արդեն 22յուլիս 1570ին թաղաթը պաշարուած էր ամէն

գուրը։ Եիկոսիան կը պաչապանկին 1500 հատ-լացի, 3000 Վենևտիկցի, 2500 տեղացի և 250 Ալպանացիներ։ Այս Թիւին վրայ նկաւ աշնկցաշ Հաղար նիկոսիացի ազնոշական –

առելցա, հաղար հիկասիացի ազհուական -հիրու գունգը: Այս փոջլութիւ ըահակը, 22 Յուլիսէն վինչեւ 9 Սեպաների, չայնարար գինա -դից Մթրական բոլոր յարձակումերում, այհակա որ հայա Մուսիայան արևարան ցաւ կեպորակ առֆեւ յարուած իւրարան չնոր դոկանաւմ, վերդներ հարկորական նաև հետև ուժանական է Sugh, pupile oftenhale net

Լայա Մուսքաֆայի այս կարդադրու — Բնամր Բրջական, ցոկանաշերը զրեթել գի-ծայնայի հղած էին ւ Եթե արևոմ ուտքի բր-գրատմիաց գրունակիցները, դորձը Գաս-տիա՝ (Կրևան) կը գտնուեին իրենց ծա -շատորժիղով յառուք խաղային, տեսարա-գտելին, տիաի հրծային դեւրա որեսա-գծել գար եւ Վիպրոսը ապատել ։ Սակայն՝ հիշպես կը պատահի դինակար հիեմներուն ատեն , Գանակայի Հէջ Գործա, Տորիա եւ Ձանէ ժամանակ կը կորաիցելին սին վիճարանութիւններով ։

ային վիճարանու Թիւծների այլ հրատարը այն վիճարանու Թիւծների և ու Մաս սինայիս իր հրատարանում հետարիկը հրատարանում հետարիկը հրատանան բանական հետարիկը հրատարան համարակին հետարանին հրատարան հայաստերն հրատանան հրատանան հրատանան հրատանան հրատանան հրատանան հրատանան հրատարան հրատա

91:02

(Մնացհալը յաջորդով)

«BUHUR» F PUPPOLL

(22)

# ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...

#

@banj կրնար հեժարավունքիւն մր բնեբու համար :

մամբայ ինկանց։ Թէ գոհ էի եւ Քէ

ժառանայ :

համար ինկանց։ Թէ գոհ էի եւ Քէ

ժառանոյ : Բախար դիմացս հանձր Հայ

ձր, ած ու աարեց ։ ԵԲէ յաքողեր դայն

բայացը ժէկու մր ժաս անդաւորել , այն

ատեր լաւ բարեկած մր, ընկեր մր ունեցած Էրլլար է ևա Վելլար բոլորին աժ

ժար ։ Այդ օրերում Հայը ժեղի համար ոտ
հիտ որժեր ուներ ։ կիի արժեր ուներ:

կին արժեց ուներ։
Հասանը քաղաքի դոնհրուն։ Ինք պահ Հասանը քաղաքի դոնհրուն։ Ինք պահ բուն ակել, ես բոնեցի տանը ճանրան ։
«Ջրաժիք ժինչև վերադարձս ...»։

Անապարանքով տուն հասալ, մէկ կողմ Հպրտեցի դործիչները հւժիսէն կանչևկով, բսի Բէ անպատնաս, հ'ուսեե ո արի ԲԷ անպատասու , կ'ուղեի Ասադիկը ահեմեր , «Ազան ներան է ժէկ – երկու Հա-դիով , կրնաս ժիայն սովորական ժաժուն ահեմել , ըսաւ Սիսէն , լուրք ։ Նորեկը խոստու մացառներուն մէջ կը - ս Աներաժելտ էր փութացնել մեր

Թինքը ։
Արային հերկայացայ, ըսի ԵԷ Հեժանին
տանիքը գայցայուտն էր, անհրաժնչա է
օր մը նա աշխատիլ, կարգի գնելու Հաժաբ։ Արան դու ժետց ժասնութենան
հայար եւ ժողեաով ըստւ Ձէ կրծայի
յանրդ օրը կրկն երքնայ։
«Վայուտն » ժասը կարդագրուտն էր,
և «Իսա ունիսուտն» է եր և «Իսա

« Վարտատ հասար կարդապրուտծ եր՝ , կր մետար դիչերառանը, մերուերը դապես գիլերը յաստանացաւ , Տուծին մեք լուա ,-Բիւմը կատարեալ էր : Գիտե իր Ասադի-կը վար կ<sup>1</sup>կներ այն պահուծ՝ երթ ծերու-կը խոսքրալ կը սկսէր , Դեռ ատեն կար ;

Freque byus washit , he sty 2miliznd Իուրս հլայ ստումեր, հու մեկ դումորվ «ասաց կոլմիրն կայիկը Հան Էր հի «սելուրդենը վրայ, ձեռգի համրիչին հու խորհուրդենրում անձնատուր, Մեկ ունա-որվ պատմեսի ինչ որ պատահան էր նաև-րուս վրայ եւ յայտնեցի կարգադրու— Philippu

bu pumbpaca act mutal santandus -Օս լստանրուս ուժ տալող սասրասան հորեի կրկնից այն լիցող, սրատաւու է աբարը որ տեղի ուժեցած էր ին եւ ծորեկին
δիչեւ : Մեր դրկախառծումը, ածոր արիկառուլ լայլ, իր ինասնուան հայերկին ը
պատմածները :
Theodolo. և արձել եւ եւ եւ եւ արան Հա

apand abödep:

Thenoble, hapibu hehibe jacahg cucang pòmple pambihencu: Fang he mjöagin magh hua, quehe opopland dig
tend eing pe homahushipe, abadus degalei Sawbiy himadau, tandun dig
pachib Sawbiy himadau
pachibe, tang hamida
tang popun digh au nembihe ette, namu,
filia ahpana nu diguna digha. Li mang
tang mana dig
tihangan, abana pachib
tihangan, disana pachib
tihangan, abana pachib

tihangan, manahab anah wanahaman ta

չ գուլատգու, գտաս չուսը։ Բոլորը ծրարեցի, դրի անունիս տակ եւ Հապնեպով ժեկնեցոյ ։ Արագ` բայց զգոյչ ջայլերով անցայ փյատակներու ժէկին ու տուն ժատյ։ Խաղաղութիւնը կատարեալ էր ։

կատարհայ էր ։ Աղահովարար Աստղիկին ժամն էր , փութացի «ժամադրավայրս» ։ Ախուր հարեմնոցին կապուած էր բառական մեծ-կակ կլոր ծակով մը , որ կը ժառայեր իրթեւ հարորդակցունիան միջոց տունին մէկ դատինչեն միշոր, ինչայես այդ ըրջա-

նին կոլոր առենկում մէջ, հմ եւ Աստղի-կին միջեւ կապ պահողն ալ դրեթէ միջա այդ ծակն էր, Երր անեցիները ջուն կր

այդ ծակծ էր։ Երր ահեցիները ցուն կր
ժոմեին, ած դաղաաղողի կուդար ծակնիծ, ած դաղաաղողի կուդար ծակնցծն
հրական եռ եռ եր որ ժենց ժեր ունեցածն
ու դիացածը կր հաղորդենն իրարու ։
Մստեցալ, որդեն հուն էր ած եր ածո Հապենպով պատծեցի ինչ որ ըսած էի իր հորը,
ու յայստեցի հուսացածներս եւ կարված
ծրարիրս ։ Մեկնեցա եւ գանե մի վայր
հիան վերը վերադարձաւ ծրարով մը։
ենհ, Թող այս ալ ածածանանին համար ըւ
լայ - » ըսաւ իր չեչար ցոյց կուտայ
որ ենչև ալ հոր այկ ովերապահ, կասկամի ծաղիլ և կորե՞ օր այեց և այհայա
ծոտ եր չեժ ենչև այ ակտաւ մուն կասկած
ծոտ եր չեժ ենչև այ ակտաւ մուն կասկած
ծոտ եր չեժ ենչև այ ակտաւ մուն կասկած
ծոտ եր չեժ ենչև չենչև ծայրը այետ չեր
չարուծակել. **էր** շարունակէի ։

եր բարումակքի։ Վերցուցի ստացածներս, լեցուցի պար-կի մը մեկ ու դուրս ելայ տունեն։ Սիրսա կր արակեր ուժղնորնեւ Տարօրինակ վախ մեր բոնեց սիրա ։ Ուր կերքայի այս մութ դիլերով եւ ի՞նչ ընհրու.

Thille Thesh

(Tun.)

դերրային վիճակը չէ բարելրջած այս դա -

փերային վենակը չէ քաղներկան այս չա-բու սկիրդեն և վեր ։ ռուր ընկերպեն և անակնի անդե մը ։ ուր ընկերային անսակէաով , աշխատան – ըն շուկան ամենեն գիչ Հաւասարակըը -ըն շուկան ամենեն գիչ Հաւասարակըը -

ԱժԷՆ ժարդ կարձես Թէ չու՛չ ջաչեց երբ հմայու Թէ 22 առ հացիւր յուելում ժը խոստացուտծ էր ծաւայինարահի բան-ուորներուն ։ Իրակահին ժէջ, սակայն , ուորներուն ։ Իրականին մէջ , սակայն , յաշելումը տասնըմէկ առ Հարիւր է ։ Միւս ատանընեկ առ Հարիւթը այն է որ յհաա -ձգուած էր, հիմնուած ըրալով հանդերձ

dynamb ky, hollomab gymind (andapad Agras) i 1949 i andingnight dyng; i 1952 in hologo, purambab ymib bacanj annamab ki hologo, purambab ymib bacanj annamab ki hologo in popunjacihope; 24-kap in planamab ki lephan pangan manung zuma matih ghi ka holomab yandangan khape, makhi yma diaphankah, holob fi daho humangan khape, makhi yma diaphankah, holob fi daho humangan khape, baka hologo in manungan khape, baka hologo in manungan kape, hologo in manungan manungan khape hayaman ki makhi manungan khape hayaman kape khamangan khape in mahad fi planaman di mahad hayaman khape bangan khape in mahad haya hipifika napangan khape khape in mahada hayaman hayaman khape khape in mahada hayaman hayaman khape khape

արհեստակչական միութիւնները խնչպես եւ ղործատերհրը չփոթութիան մատ – տուն յուն - Օգոստոսի կիսուն Նանքի իզը. թու - ձիրկն ի վեր, Աշխատանքի Գաջնակցուծիւ որ վահցաւ որ իր վրայ հը յար Ճակին Թրոցկիական տարրիրը, անիչիա նական արհհստակցական միուԹիւնները

«դրդոիչներլ», անկադմակերպները Աշխատանքի Դաչնակցունքնան վարիչ ները (համայնավար) յունիսին, դործոն պայջարի կարդակոսը տալէ հար, չափա-ւորունիւն նելադրեցին տեղական պա connelles blomphylis magniger un am mangeneral properties blypperlyand under grander blypperlyand under grander grander grander grander grander grander for mangel flygue and proposes under grander g

ածորեյնը արդերափակուի իր դրատեհետ – կեն մեջ արևի մի ժամ ։ Երը ընկերային հարցը աղդային դետևի վրայ դրուտե է, որիստոհետյ արհես – ատկցուխա Մես վենակ Մասմակոյանի – Հա հաշտարար դեր կր կաստարվ, ան գ մ paid general home describben dent , Thomas payar and mangaring allows the many graph and property and mangaring and property and pro

hlager gernlichterte frangen werde werden Demandegt beröndigen blade aume ople dem bland und hend großten worde ober bei aufmunde place, worde ober bei bei Sadium of gerchfe hundeling gunnun - han Sadium of gerchfe hundeling gunnun - bei bei aufmund bei ger gereichte bei U. in begenner deut ger gerig harmale He gan -bemehr of gelichten fibe deten felbene. Sob-wicklie und be allem Aber der

չումին տակ կը մնայ միչա ։ Գործատէրերու միութիւնը կը

թէ դործի վարիքները իրենք այ պէտք լսելի ընեն իրենց մայնը, թէ աժէն բա ատկնուվրայ կ'րլլայ, եթե նոր ծախջեո ում լդեն ինչպես աչիստավարձջի տուրջի, ընկերային ապահովունեան եւն Նմանապես Փոջը եւ Միջին Հաստատու

#### ԹՈՒՐՔ ԹԵՐԹԵՐՆ ԱL 4'02 PUL...

bur .- Painthaj abdahpmon huam վարութեան օրկանը, *Չաֆէր* կը ։ Սեպտեմրեր 6ի խոսվութեանց առթիւ

Նախ գոյգն ինչ պէտր էէ տարակուսիլ դէ խանարովորեն դիւո քսեղէ ան ժեմակ-ժոմաց է ժարմաստր դե խանահմե ցեր թւ ու չադաերավանարար ոտենարծ դե հա ու հոմեր իսմ ոքծան չՀ պահավարմեն

ծերը, Ասոր հետոեստեցով ալ Սեպտ. վեցի դեպքը փոխակերպուտն է տերչիստետկան և համախավարական ջանդումի ու Թա լահի չարժ ումե իմ որ փոխինքն Թուրքիաչ Թէ բարոյապես եւ Թէ հիւմիապէս ՝ ծանր կերպով պիտի վիրաւորեր ;

Ասիկա ինչ ծանր աղէտ, ինչ անվարուհ լի վնաս է ազդի մր համար որ 502 տարի ի վնը Իսթանպուլի նման համաչիարհա ն դոհար մը յաջողած է , քաղաքակիրվ «Ճեռնմիելիունժետն մը ներքեւ պահել.

ատանուտարակրությատ որ սորջու պատ Գործին նիւթական կողմը հայինը Փնացած Հարստութիւնը չուրջ մեկ և Լիառ կը դնահատուի։ Կորսնցուցած

ապրլա։
Նկատելով որ պետուքիքւնը պիտի հաառւցանք վհատները, հաժաղումարը իս կոյն կր իրկնապատեսւի։ Մեկուկես մի կեոնոց չաղաչ մր առանց չուկայի չի կրնար ապրիլ։ Նոյնիսի մեծ չաղաչ ձր չուկայ կր նչանակէ։ Իսքեանպուլ հիմա ՛ա hup muphy, barhhah dibo muque de nacdeu fu denduch i huftwhapat Schau "unachy netunh gange deb i bley "Ausmaky netunh gange deb i bley "Ausgeoph mandy achuph danemb Uphelur.
Bhomooper's hup netwickend odnik funduch
huper sudan gunpa wagban dandahah diftyay single Bi pasuduch hupd i
bleya ya mahe bi holimbah danembah danembah danembah danembah danembah danembah danembah geoph huftwhapath
paga perkuduhah bes "Shafigh huftuh
quat dep kanamuhah bungh danembah genebuda mah di pingun sigun fe Amanda danembah danembah pungun sigun fe Amandan puhanangah ատան մը ըլլալու վրայ էր `վարպետորդի անան մի նարու է ծաղաջին `անան ատականցըն քայն արգ գն թը մտվը ատանիրբևով Շնաատրկու մաատանակութի

hut alam beme plegarabe be upap gumneh dap munbumhmb dh որար լրատությունը այս կողմեն ա թածուի, Տոկայական է մեր կրած նիշիա կան վծասը, ի վերայ այսը աժենայնի

ինանց Դուլ ակցունիներ կը հաստատ! Օէ ծշմարիտ եւ տեւական բարելաւունք մբ աշխատավարձրի կրնայ ձնուր բերուիլ միայս գրասապաս հաստատուս գրապող և Նարկներու ժեծ մասը ծայրագոյն չակին հասած է իրրեւ ծանց եւ աչխատավարձջ։

#### อแลงษา จนพนกะง

ՏԽՐՈՒՆԻ - ՀՆԿ - ԱՐՏԱՇԵՍ ՈՍԿԱՆԵԱՆ ՄԱՐՍԷՅԼ — Սեպտեմբեր 3ին, իր մահկանացուն կնջեց ընկեր Արտաչէս Ոս-

Ծնած էր 1899ին, Բարերդի Խայէկ գիւ-Մաստ էր 1899թե, բարերդը հարերդ իր ար-Հր : Թոգր հատանին կրատ էր 1915ի ար-սափերքը։ 1918թե, երբ Անդրասերկը Այն-ատեղ բաղուլ են էջ բանակ կը կապեքը դպա-ատեր Արտայեսը կաժաշար կհարձահա -պրուի եւ դեղացիրի վայաին մեկ կաւ-անուի։ Ար մասակցի Արպապայի դպա-գիլիոեի Պող դիողի եւ Տիլինեի կորեհե -

անակը Սեւանայ լճին կանցեի եւ Ելինովկա, Նախիկեւան, Ջուլֆա դիծով Խոյ կը հատեի, Արտաչէս կը մասնակցի երկօրհայ ճակատադրական

ben halth new li Անդրանիկի բանակի նահանջին ատեն

Հարիւր առ Հարիւր Թուրջ է ։ Պէտջ է դիտհալ որ, հրկրին մէջ ինչ որ կայ, Թրջական - ՀարստուԹիւն է ։ Այս արը ա ա արդ հրկրին մէջ ինչ որ կայ, ինչուր և հեջ ինչ որ կայ, իրքական հարատումիւն է։ Այս արա դրա հրարատումիւն է։ Այս արա հրարատումիւն է։ Այս արա հրարատումիւն է։ Այս արա հրարատումիւն է։ Այս արա հրարատումիան հեջ։ Հետևարար Յուհաստան, առաջացմահահ իսկ չարժերու, մեցի, ծուսացագոյն, առածապատարանի վճարիլ առած է կիրըոսի փոխարձերը։ Իսկ չարաիչները ժողովը - գային դանդուածներու դիրուն և։ մեր արա գատին դանձան ուժերում չեմ ցրած հա ժայնավարումիւնն ալ բայե ի բաց յարա անայիսակարումիւնն ալ բայե ի բաց յարա ժայիսակարումիան հրարակարումիան հանարարումիան արարակարումիան հանարարումիան հանարարում չույրերեն մին յանդործ ենել այլ ձրակարարումիան հանարում չույրերեն մին յանդործ ենել այլ ձրակարարումիան հանարում չույրերեն մին յանդործ ենել այլ ձրակարարումիան հարարարումիան հարարարումիան հարարարումիան հանարարումիան հարարարումիան հանարարումիան հարարարումիան հարարարումիան հարարարումիան հարարարումիան հարարարումիան հարարարումիան հանարարումիան հարարարումիան հարարարումիան

Ձանդուածները եկեղեցիներուն վրայ դմելով արստի գն ճնկսասրրայի մէդ և: որղունիւր, հուսնիր իրչնիր վնա) հան -Sulphyad dengend mount blowing by and as Թիւն, չուկաներու վրայ դործուած յար -Հակումին ետեւ Թաջնուած է չարանա -

խանձութեան ողին

ծիան յաքողած Էր Հակառակ անհասկա ։ Հուն երլոր ասոնջ ԱԽաԹիշրջէ վերք կ՝ըլ Հուն երբ դեպեցիկ եւ աչիատասեր Թուրնասունուացնով դի օգասւին ակազուրերը հոմունար հոնսնովիր ըսև արազուրերը

րաստող 1 Հետեւարար Իսխածպուլի մեծ դազարի խոլսարը մէկ հարուսծով Հլասած վեդ Մեպահմրերի աղեպո ուրիր թած չէ հին թեւոր եւ ամէնէն զգայուն գործարածնե -թեւոր եւ ամէնէն զգայուն գործարածնե րևոր եւ աժՀնչն զգայուն գործարաննե -րուն իջուցուած Թբնաժիի ծանր Հարուած

՝ Մեծը ասոր պատասխահատուն եւ գր -զիչը չենը կրհար նկատուիլ։ Որովհետեւ ասոր բացայայտ մէկ դոհն ենը միայն ։

Կառավարութիւնը այս մասին միջոցներ ձևոր առած է ևւ կ'առեն : Վնամները ան չուչտ պիտի հատուցուին ։ Որոչակի յույտնի հղած ըլլալով որ չարժումը հա-մայնավարական գրդռութիւն մին է, այս կարմեր բողծն ալ անալալման եւ անպայ ման երեւան պիտի ելլէ։ Առ այժմ - մ ժիակ մերինարունիւնն ալ ասիկա է »։

կը մասնակցի Խոնիի կոիւնհրուն Հատգեղուր անցիկով, նաև Աղուտի Վաղուտիի կռիւներուն : Եւ վերջապես Ղարապաղի եւ Գորիսի մեն՝ Հարուղի

կտիւներուն .
Ատեծ մբ, բածակը այդ կողմերը մասի
Վերջ, 1919 Ապրիլին գերքար Էրժիածին
եւ կը լուծուի։ Արտաւյես կետիաի կաթում, Պրիա եւ դերքից Մարսել, ուր
Հայխատեր երի դործարանին ենչ ։
Կանաստի երի դործարանին ենչ ։
Կանաստի իշի հար արձարանին ենչ ։
Կանաստիայն շրջածի դե ուսորութերեն —
հերբ ջայցայած ենչ իր տուղջութերենը ։
Դործարանային ծահր աշխատանչը առերի
հար այն հենանո և դործարանի

ծանրացուց վիճակը եւ զործողութեան ենքարկունցաւ։ Քանի մը ամիս տառա -պելէ վերը, ահողոր ցաւր զգետնեց զին -

Բծախնդիր էր, խստապահանջ կուսակարարարգը էր, խատապահանի կուսակ։

«ական եւ ազայայի հարկաինու «Աէ քերբ
գարտականութինչ» վր տատեմներ կլ կա-ապել է Հայ էր բարականոր և արահաներ
«Եր Առանդապահ ինասինութին»

«Եր Առանդապահ էր եւ Հաւտաապութ Գալ-նակական միս կր հեղուդեր, իրը առայա-ատենույտ Բինս մը հկատեր ընկերով մի

կողմե, աղդուտծ էր Տիդրան հաց -տասարհանի ժամեն։ Միացեն չէր անց հր βէ չատ չանցած , հեցն ալ պիտի արժա -հարրուի ժամու դաժան տոմարին ժեջ , տուղի ժատնելով իր սիրասում գաւակնե-թը, այրին եւ ընկերևերը , Վերջերս հրատարակուսծ գնարերը եւ իր չբնանները» գիրգին համար ալ ողբար-հայու ժամատակի այիստամեր կարար

րայր գրահատելի աշիստատեր կստաթի հե հպարա էր, որ սիրելի ընկերով Մ Առլածևանի ձեռադիրը կարելի հղո դազրել։ Հանգիստ իր ոսկորներուն ։ ԹՂԹԱԿԵ

## «ՑԱՌԱՋ»Ի ԵՐԵՍՆԱՄԵԱԿԻՆ ՍՌՔԻՒ

Սիրելի «Յառաք», քու հրեմհամեակի առնին մեծ ժեծ բառեր զործաձևլու ուժ չուծիմ։ Ինձմէ առաջ հկողներ այդ պա – կասը լրացուցած են ։

hash pangargan as the dalamp a -the daughth hefung mehr, hudung m -pher lang plantum dhipil majand pundanad he danganad shendhim mundanaflaha be humangad mejhumidi -pe majandum Panjai par paganjan kli-Մարգար Բարխհան

I'MPUfel. — Wight & 30 maph, starp
fix abanawish whom & saylopisa malifi
yanab mahifi ya dhaph masans happay,
myte, aph, to any abang sanghe show a
myte, aph, to any abang sanghe show
anish i 1946/s hip Lupun. Withpha
yanghe & Alpha whiph, A pamafish, be
nederated with man and the show a
matan to mith man a to a mith is 1964. արջը և այք որքա գր րատերին «Եա -գաքոր և ամեր ահղ ար կը դանքի : 1954-ին ձամրորդեցի դեպի Միջին Արևշերջ , Չեյրութ, Հայեպ, Դամասկաս, Բաղդաս, Գամիչլի, Բեսիւլ Այն, մինչնւ անա պատները ուր որ Հայ մր կար , կը ձարկին իմ ոիրելի «Ցառաջ»ը ։

Երեսնաժեակին առթիւ կը յայանեմ իմ ախկործ երախախքը առեթե, կը յայտենն ին ախկործ երախախքը եւ կը մայնքեն՝ որ «Շառաքըը ապագային Հրատարակուի ա-ժչնուս սիրելի Հայաստանի մայրաջապա-ջին մէջ :

Ցակոր Հացագործեան

2309739 4«RUAUS»

ህ. ቀትሆለጉኮ ታትቢ በለሁቴህኮለው **UUZUANPAC** ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

- Usig randwhy first shame:

- universe beningly sham hangangs be mdish first startly bag, randwhy myther
disagraphy be:

- lookly quit they first perfer
amand this suppression randwy.

- Ուշադրու Թիւն չդրաւհվու Համա դատ գատ պահգոկներ իջնւանած էին Ձիա Սուրչիա՝ Մարը Էֆէ Էտիպի apu Bacpipu Bupp b\$1 buluh 6 a papipungghi bup, pubhya dan umpuc Puppipungu, nep bangingungg du-duningdh dappungun dat dunipi: — Apa" op hujhi:

Հասկողմի վերքնակած ձևի ժատի։
— Որո՞նթ կային։
— Ջիա Սուրլիա, Եռւտուֆ, Ձօփուր Հիլժի, հա եւ Հաժրաւատը ժաղատենով ժը, կրևանցի Շեվջի, որ ժեղ ժատնելով այս ձիշծը թերու ժեր գլխուն։ Ձոկուր Հիրքի առենի երկու ռուժը թերուր Ֆենջ այ պէտը հղանին չափ դէնջ ունելինը

Իրնչպես պիտի փախչերը ։

— Ինչպես պիտի փախչերը Շեվբի Հարժանաս, պիտի պատրաստեր, եւ ինչնալարժ մր մեզի տիտի սպատեր, եւ ինչնալարժ մր մեզի տիտի սպատեր ներիչ բաւկայի նաժրուն մետ, ժահափորձե հար վարիով պիտի վախչերնը
եւ ինչնալարժով տիտի մախչերնը
եւ ինչնալարժով տիտի մախչերնը
եւ ինչնալարժով տիտի մեզ՝ կորի մր
տրիտի փոխադրեր:

Սարը Էֆէ Էտիպ ձեզի հրահանգներ

— Ան Զիտ Խուրչիտի հետ կը խորհր -ղակցեր, իսկ մենջ Ջիտ Խուրչիտի հետ կ՝աչիտանինջ եւ անոր հրահանգներուն

կ՝անոայինը ։ — Դուն փորձառու ես եղեր այսպիսի գործերու մէջ։ Անունդ ոստիկանական արձանագրութեանց մէջ կայ։ Ըսէ տես anuldudududud

արձամադրութեանց մէջ կայ։ Հա տաս-մոք, հետգարա, հիրքեր դերի տաշեր եւ բրբ-Հակայ ծառաստանը ինչե՞ր պրպանցիր։ — Հար Բէ դիչիր մբ դնդարան Արի Է-պքյ դես առու. Թէրարգրվերվերներու Բրիորկեն եւ ինչնայարժովը իր ապարահ-առուտ. «Ահ գր տարաւ ճաքորը օր , րոլորս մեկ ջինեցինք ապարանջին բոլորաիջը և ւթ-Չակայքը , մասնաւորաբար այն տեղը , ուր Հարթ ճամրան նեղ աղեղ մը կը ձեւացին,

հոն ծառեր ալ կային եւ կ'երկարէին դէպ ի Գավաջլըտէրէ։ Առաքին առթիւ, այդոեղ որոշեցինը մահափորձը դործադրել mha none higher disconting a nipomagney, majohang deprophing annount milipode my Sirghi mise the mine ոպասիլ, կրճայինը ժշտակայ պաշ նոցներուն ուլագրութիւնը գրաւնլ

— Ձիա Խուրչիաի հղթայրը, պէյ, միջամահ՞ց ձևր ծրադիրներու

նրբ դիչերը Արիֆ պէյի առանը անցու ցի, գլուխ գլխի տալէ հաջ, որոշեցինջ ս ում դրար ուրը հարարում և հայարական և Միայի Մէ առառուն չատ կանումը հարեր պէյ նկաւ Արիֆ պէյի ապարանքը, նրր ես կը տե թէ առառուն դատ կածունը մարիջ այկ ի նկա։ Արիֆ այկի ապարածոր, իրը հա կը ան-սանցելի Արիֆ պելի և։ Շիւջրիւ պեյի հետո։ Ֆարիջ այկ յատ յուղուած և։ վրր-պովուտծ էր, և։ ապառմաց կառավարու -Թեան ինաց ապ., երել ածակնապես կար-անեւն, և ենեւ աշերծում։ րում իսոց սալ գրեր արդինապես Արմա հր Հշրատրայի : հրատում արև արև արև արևավարուի

յամարի իչնքնաև սև իրն իսիտաքս տևիշ -գամ լողամիքի մետատվահունցը,∤չ

նայն պաղարիւնով ոճիր դործել ։

հայն պարարիւնով ոճիր դործել .

Իրժե վերը հարարարանուհայաւ և իրբանիւ 
նուսումի, որ իսասուվամիայաւ նել Լադ Իստժայիրի ժիջոցու միացած էր դաւսադրա կան ցանցին, ժեծ պարզեններ իսասացած
հին իրեն, եւ հիմա նր դղջար պատանածին համար։ Արդեն հարի փասարին ար
հիվարութենաս, յայանաս էր թե իր ագիաուժինչը եւ միաժառաքիլներ յամապոր ժած հիմ, եւ անդուտ հիմամա դարի ար
ժանանար, կերբնիւ նուսումի հասաատեց
ժե Ջին, եւ անդուտ հիմամա դարի այ
ժան հիմ, եւ անդուտ հիմամա դարի ժած հիմ, եւ անդուտ հիմամա դարի այ
ժան հիմ, եւ անդուտ հիմամա դարի իսագային հա
պիտի կրանչեն եւ արևար իրապարծկին
ժահավորեն ծրապիրը, եւ թե դենքիս ու
դատերկը արուսա էիջ հերջորիւ այի
կողժե, որուն առակ դարծ էր դանապան
հուրինով իր դաւարիը ընկերներուն

Դատավարու Թիւնը կը չարուծակուէր այոպես, եւ ունկնդիրները իրենց չունչը բռնած կը Տետեւէին յնտին մանրամաո -

(6m2.)

12.1

#### **ԿԱՏԱՂԻ ԿՌԻՒՆԵՐ ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ ՄԷՋ**

ԱՊՍՏԱՄԲՆԵՐԸ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՆ ԹՄԲԱ -ԿՈԾԵԼ ՊՈՒԷՆՈՍ ԱՑՐԷՍԸ

Ուրուկուէյի նամրով հասած լուրերու համաձայն , Արժանթինի ապստամր նա -ւատորմին 21 մարտանաշերը Սեպտ . 18ին Համարայ երաև դէպի Փլաքա գետը և յայտարարեցին Թէ պիտի ոմբակոծի մայրաջաղաջը՝ Գուէնոս Այրէս, եկ նախադահ Փերոն մերժէ հրաժարիլ, հա ակոծեն 695 Քամայն իրենց վերջնադրբն : Նոյն ապատական բարց դուրապատ Արբերի վրայ եր արձատարութ այլայի հեր չուսին որ յաս-ձակում կատարուի վոււկայան որ յաս-ձակում կատարուի վոււկայան հրեսի վրայ

Philipsako Sususukuntalining bi. Justipa Junkaguh, Sang wagaraguh Ipiqua Sim-pusus jiti Ugduntifikhi pumunjihing i Uuquumajahing tip apapahi ifi tunusulu-putum atehing iba tigamb km makit Sayumuquh i tarkahing tip minishindankh ayumqah arefi! Ugduntifikhi humadanuhum dahibit ya Sumayahi arefi! Unduntifikhi humadanuhin dahibit ya anta gamb ili madanuhin makit ili tuni danakan ki atemanin atehan

կում կունիոս Արդեսի վրայ՝ պիտի Ջախո Հախուհ օդամաւային դերադանը ուժերով որտից 45 կան 30 անց ուժարժիչ ։ Վերքին լուրերու համաձայիւ վճռական Շախոստանարտի մե կր ոպասուհ մաժե Համ, Գունեսո Արբեսի համար և Ազբո տահրհերուն անիելի կայանը Հրամասի Զունեսո Արբեսի հայարը Հրամասի Զե պիտի ովրականը, արդարարերի կա-առակարերին արարահակի կորարարերի կահարարերին հայարարերի չինը արարարերի կա-ուսին հայարարերի հայարարակի կորհարարերի հայարարերին և արարահակի կա-հարարայան են երկու դիհաշորական կարար հայարարան են երկու դիհաշորական կարարեր հայարարան արարահակի հայարարան արարարերի չինը արարահակի հայարարան են երկու դիհաշորական հայարան հայարարարարարարերի որ բնական կար հայարարեր հայարարարարարարերին։ Dunglet dungumpunumphin:

#### จกกับแจกหมังเกิด 260 4.602แลนชา

Փարիդի հահրակառդներ իրեկ այ քրա-հեցահ, Մեհրոն թարդատարար լու եր « կառախումբերը կը բանելի 90 առ հա -ցելու Ոչ - համայեավար անհարջածերը կոչ մր ուղղած էիծ երեկ, որպեսզի վեր -ակսին ալիստածերը Այս տոքին, հիա բաստածելին Ալիստանգր, Ռայեսկոր Քիсրաստածելին Ալիատածգի Դայնակցութիեւ-Եր Բե գաղաքական նպատակներ կը հե-տասիպ է , շրատելով Փարիդի հաղորակ-ցութեւծները։ Միեւնոյն ատեն կը պախա-րակին կատարումե ըսնութիւնները։ Իսկ Ալիատանգի Գայնակցութիւնը գունուն և եւ Հասանուն

իսկ Այիտատաներ՝ Բարմանկյունիներ դեպ որ հուրց ահ հրաց ահ հրատարանիստի վր հրամանիանիներ հանասարանիստի վր հրամանիստեր հրացար արտառարձերու հատարակայան հրագրայան հրագրայա

ուրրք Նահճ գև տետնաշրբարբեսու անգտի -ուրրը՝ Նաա գն ժոնգատչերի վե դրնգր, թա տեսենքը իչք տետ քեռուն առավաժաց է բւ հասարութ ரியம் பியப்படிடு

հոււ Ֆիւրրրես կար աշխատավանգեն յուրն-փորրըն հրանագ թը վանչապետքը ոն գատ դ<sup>ը</sup> ժանգապերին թե ասբուսնա -

AUTHUR FFARELUFF TESEVATATELE

Պոլովծ կը հեռագրեն ին առժաժետյ տեղեկազբի մը հաժաժայն, Սեսլա. 6ի իսովութեանց ատես ավբողքովին ջան -գուտ եմ 80 խանութենի ջազատի կեղ բոնին մեն ։ Միայն Իսիքի ջազատի կեղ մէջ (Բերայի Շիտակը) ջարուջանդ հղած են 275 խանութներ։

են ԿԾ խանութերեր կ վերարկցին Բերայի, Այս հայիները կր վերարկցին Բերայի, Կայաթեյի եւ Սերգինիի, Տերկեկարիրը լի յիչեր կողմեակի փողոցներու, արուար - անհերու եւ ուրիլ Թարիրու մեջ կատար-ուած <sub>գա</sub>նորումենքը։ Ֆրանաացիներու վո-հասը կը հաշունի մեկունի միկոն լիրա (մոտ 65 միլիոն ֆրանջ):

#### EUTH ITC SOLOA

PULSTARE AUPSANDSUN, - ULE արալիայ խործրդային դեսպանատում նախկին ջարտուդարը, Վլատիմիր Պետ-թով, որ ժինւնոյն ատեն դադանի սպա-սարկութննանց պետն էր, կը հաստատել Թէ անունթրութ թո սարդությունը պատուջիչ հայիաբարութիհան եր -կու պայտոնատարհերը, Գործըս եւ Մբգ-լին, որոնը անհետացան 1951ին, ի հա ւիս » Միութեան լրահոութերւն կը կա → տարէին ջան տարի առաք, երբ ուսանուլ էին Քէմպրինի Համալսարանին մէջ ևւ ԹԷ հարգրութ թը : «ը հիսունն դիտովը, Հեր եւծ ահենգն հարրուն *վաշերադիրևեր* յաստան ան է «Երկուցը» - բառիս պարում 1951 Մայիս 25ին, վասնդի հասկցան - որ կասկածնի դարձած են եւ կը հետապն -դուին Անգլիոյ Ապահովութնեան անսչու

դիզՐՈՍի Նիկոսիա ջաղաջին անգլիա գրգլ1101 երկաբես ցաղաքը ագրատույթեւ անգրա կան կանատր Էրկիզունայաւ երկու հարար հոդինոց աժրոխի մբ կողմե ։ Անդլ ւ զորջը բացմունիւմ ը ցրունց արտասուաբեր կա-ով, բայց Էրկիզումը Վերկացած է ար դէն, Դրակի արուհցաւ հաեւ ոստիկա դով, դայց երկրդուն կարբացած էր ար-դէն, Կրակի արուհցաւ հահեւ ուստիկա – հական կառջ մը։ Կանառին չենջը չին ուած էր հարիւր տարի առաջ եւ կը բաղ – կանար 16 սենհակներէ։ Մատենադարանը կանար 16 սենեակնն ուներ 16.000 գիրթ։

#### *ԵՐԳԻ ԴԱՍ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ*

Լիոնի Կոմիասա հրդչախումբի վարչու-Սիւնը կը տեղեկացնէ Թէ երդի փորձերը տեղի կ'ունենան ամէն երկուշարնի ժամը (Ubuyar 1945 uhuhui) who bybybybi

արություն արև արև արև արև արև արկան եր իր հայես հայես եր հայես եր հետության ու հետորան թեր ընտության արգարա -

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԸՆԴԱՐՁԱԿ ՔԱՌԱՐԱՆ ԱՆԳԼԵՐԷՆԷ ՀԱՑԵՐԷՆ

water 400 . 6 . 8 . 244 -JI119-86117

1424 էջ։ Բառարանեն զատ կը պարու -ակե պատմական, քաղաքական եւ ընկե-

րային գիտելիքներ ։ Բ. տպագրութիւն։ Հրատ «Ազդակ»ի , Պէյրութ։ Գին 4000 Փրանք ,

#### 4 FULL-1109

Գրեց՝ Կ. Փօլատեան : Ականատեսի մբ ուլերը Տէր Ձօրի Սարսափներէն, (ար -ակ եւ ոտանաւոր)։ Տայ. Յուսարեր , Գին 500 ֆրանը։

Դիմել «Յուսարևը»ի վարչութեան կամ ւղղակի հեղինակին,

G. Poladian, 53, Chemin de St. Julien Marseille (B.du R.) France

#### TUNDE TEFFELULEP

Ստիպողարար ծախու են երկու սիւր -ժըթեօգ (Իւնիոն Սպեսիալ, 15-400 տի -ֆերանսիելով) եւ Սենժե 81 Ք 22, բո-Jupp jus disable sty he mumpunu Spentus, gupomon plant, promonte prop 100 .000 Prule:

Դիմել Տիկին Առաբելեանի՝ 25, Rue Gabriel Périe, Le Pecq (S, et O.)
Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(9)

#### դարրուսեր ՏԻԿՆԱՆՑ Վ**Ե**ՐԺԱՐԱՆ

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O.

1.131, du Nord — Le Kainey S.O.
1955 - 1956 դարրական աարերքիանին
արձանագրուֆիւնները ակսած են ։
Ըսդունելուֆիան պատմաներուն անողեկանալու Համար, Հինդշարֆի եւ շարով
կեստինորին առավ, մասնաւոր պայասն եալ մը պետի դրադի ծնողներուն դիմաւմ-

Երթեւեկի համար Փանթէնի եկեղեցիչ ոնել 146 թիւ հանրակառըը եւ Pthuh Dudhiboh :

#### 4 benings

3 4mm. Bush Walth & Umaul-Uhuրոպ» հայիրենի դասինացրը պիտի վե -րարացուի Հոկաներներ նին, հիաչարնի , ժամը 14ին, 8 ռիւ տիւ Շաթօ, Ձէօյ - Լա-պառի Մերի Անեքսի սրահը:

-ge gd printer boundant in boung հողջներեն կը խնդրուի նոյն օրը արձա

\*

LEPUUTAS &. 4. WURP STUPEP U.S.

ԳՈՐՈՐԵՐ Արձահագրու Թևանց Համար գի -Ճել ուսուցչուհի Տիկին Ա. Միլաոնհանի, մեն իրիկուն ժամը 6-8 :

ՍԵՒՌԻ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ ԿԸ ՎԵՐԱԲԱՑՈՒԻ Հոկտ. 2ին, կիրակի. կէսօրէ վերջ

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

46, Rue Richer, Paris (9). Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

Դարոցական վերամուտի առթիւ հովիցէք ձեր պզտիկներուն դասագիրքե ըլ։ Հայերէնի ուսուցման համար ընդուն hû, ւած դասագիրքերն հեղինակու -

ամբ Մ. Պարսամեանի

թեամբ Մ. Պարսամեանի —

ԱՐԱՐԱՏ այրբեհարան- ընթերցարան 100

ԱՐԱՐԱՏ Գ. Վիրջ 200

ԱՐԱՐԱՏ Գ. Վիրջ 300

Նոր Քերականութիս Արդի հայ լիզ ու և, Յով Հ. Պարանենանի, տարբ ՄԷԷՒ

եւ բարձր։ 200, 400, 500:

Մանուկներու թեմը, Ա. Գրաձեան

(Մանկական - պատանեկան արտասանութեւն, արամահասարու թեւն և Բատերուհեյի պատերասանութեւմ և Ռատերուհեյի պատերասանիստարու Մեւն) պատկերաղարդ Հյայ - հայ բառարան, Մ. Գաբաժանեան

Ֆրնս-հայ բառարան *Եղիա ՏԷժիրհիպաչ*-2.500

Անգլ - հայ- բառարան , *Բրօֆ . 6 . 6* **Չաղմադ**նհան

Հայաստանեն ստացուած են մանկա ան բերգներ դաշնակի ընկերակցունեամը։

#### LUPANE UBLBUR YARANE

Առանանին տիկնով որ առատ գեկ կան երկու սենետին պետա գեպ խուսանոցն է-ըս ւումերով առանց կարասին, Փարիդի Հրդ Ֆրդ կամ Որդ Թաղամասերուն մեջ։ Դիմեն վարչունեան:

#### SUFFRESESE

ՊԱՆԵԷՕ Քաչանի Ֆ. 4. Խաչի ժատևա ծևոլը ընդե - ժողովի կը հրաւիրե, ընկե -րուեիները, այս չաբան ժամը 21ին, ընկ -Պասմանևանի բնակարանը :

#### սեբասչերը Մոեբաջ

ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԻ ՕՐԸ 2048 . 2214.

#### ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ ԴԱՒԻԹԵԱՆ

Սէն Ժեռմի իր յանախորգներուն յալատրարէ Թէ Հոկտեմբեր մէկէն սկը աղչարթի, չարաթ կէսօրէն վերջ ժամը

38, Ch. du Château Gombert St, Jérôme, Marseille

#### UT FUSUNTUUF

Տարեկան մեծ պարահանդէսը ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 23 *ժՈՐԺ Ե.Ի ՍՐԱՀՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ* 

#### ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Մասնագէտ մեքենազէտ Մեքենաներու նորոգութիւն ԳՆՈՒՄ, ՎԱՃԱ՞ՒՄ և ՆՈՐՈԳՈՒԹԻՒՆ Surjeteuses, raseuses

R. BLOT, 9, Rue Clignancourt, Paris (18), Tél. MON. 80 - 72 Métro Barbès

#### 4/በዚደበትիኒ

Գորդ հորոդող մը եւ հորողությեւն աորվել սպող աչակերա մը ։ Դիմել՝ GOLDMAN, 12, Rue du Moulin Joly Paris (11) Tél. OBE. 57-85

ԱՆքերըփրընէօրներ կանացի հաղուստի համար, իմսաժուած աչխատանը ։ Դիժել՝

Maison CHARHON
115, Rue d'Aboukir, Paris
Tél. GUT. 51 15

#### በትሀበት8ՉበትՀት Կ'በትՁበትክ

Իսիի հինգչարքի օրհրու հայհր<mark>էնի դա</mark>-ոնքացրին համար ուսուցյուհի մը՝ կ<u>բ</u> ուսինադրին Համար ուսուցյուհի մը կր փնտոսել Դիմել հոգարարձուննան, Աբ-րիմնան ակումը, ռիւ տը լա Տէփանս, Իսի լէ Մուլինօ ։

#### WHENE A THEY OF THE SHEET

Մարրսեյլի արուարձաններեն Սէև Լուխ ժէջ Տիկին Երժներբայրնանի օդասուն ա-պարակը, Հայկական հանդէսներու վայ -թը։ Ունի երկու Տեկտար եւ ութ հարևը գատ. մենքը , երկու որդայի ու ուջ հոկիլով ոտն ոնենակներով , Ձեւափոխուննան ա -մէն յարմարունիւն ունի , չատ հպաստա-որ գին ։ Դիմել հետևւհալ հասցէին — Campagne Caillol, Traverse Chevaller

St. Loup, Marseille

ԻՆՉՊԷՍ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ՇՊԱՐՆԵՐՈՒ ԸՆՏԻՐԸ ՓՆՏՌԵՆ ԱՒԵԼԻ ՓԱՑԼ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ **ԵՐԵՆՑ ԳԵՐԵՑՍՈՒԹԵԱՆ** 

ՁԵՐ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՆ ԱԼ ՊԷՏՔ ՈՒՆԻՆ ԽՆԱՄՈՒԱԾ ՁԱՐԴԱՐԱՆՔԻ

**ԹԱՐՄԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆՈՆՑ ԳՈՅՆԵՐՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒ**ՆՆԵՐԸ 

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ

# HOMLA

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) Angle Rue de la Reynie
bl. UUUUUdhrigher;
52, Rue de Chalon, Paris (12) 4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil 166, Av. Aristide Briand PAVILLON SOUS-BOIS ARP APSP ASTER

Մոսմաւորարար ձեր ճաշակին համար պատրաստուած ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆՏԻՐ ԻՒՂԱՆԵՐԿՆԵՐ որ ձեր բնակարանին ներքինը պիտի գարդարեն, իսկ արտաքինը պիտի պահպանեն բնութեան սպառնալիքներուն դէմ ՆԱԵՒ ՆՈՐԱՀԱՇԱԿ ՊԱՏԻ ԹՈՒՎԹԵՐ ԵՒ LINOLEUM PALTUUBUL BERUBPEBRAK UPPULPP CEPAREBLANPBUUF UBU UULLE TUS UUSQULP APTOPAL be



0048PCB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9\* C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376 288

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 փր., վեցամս 1609 Արտասահման տարեկ 3500 փր. կամ \$ 10 հատր 12 փր

1955 ъበር <u>ፕሮ</u>ዴԱՆ, 11ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3192

2006450164 | 21 บษาระบายะก

MERCREDI

21 SEPTEMBRE

3104 SUCh - Obt 7781 31 ANNER

ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

# **ԵՐԿԴԻՄԻ ԺՊԻՏՆԵՐ**

Իրարու ետեւէ Մոսկուա հրաւիրելով երկու Գերժանիաներու վարչապետները , ւմ պատուիրակութեանց հետ ր. Միուβիւնը Հրապարակաւ պարզեց իր

Կեղը, Կոմիակին լեզուանի քարտուզա -թը, հիրուչչեւ սոխակ գարձած էր ընդու-նելունեանց առնիւ :

THE POLLEC

Ինչ որ կառավարութիւնը չէր ուղեր ը-սել մառեչալ Բուլկանինի կամ Պ. Մոլո -

անլ մատերալ Բուլկածինի կամ Գ. Մոլո Բոլի դերձով, ինջ բառ Հալտալին, բայց
բոլչնոիինած կոպտութհամբ .
— « Եթէ Արհմուտքի մեջ կը կարծեն
որ մենք մելիդ արևոր դենք Մարքս - Լ»հինհան ռումունքը, չարաչար կը սխալին։
Անոնք որ ատոր կը սպասեն , պետք է
սպասեն որ գինցվուհիցի սուկել սորվեչ
(ռուսական տուծ) ։ Մենք համոզուած
հիմ որ համարանական հետև արևոր հնք որ համայնավարութիւնը պիտի յաղ-թանակէ ամբողջ աշխարհի մէջ»։

pudlally unipang unjumph itys;

Up unific plebang Bly gala be upheduland Dhydadhyn Jugemalanhi ap
fy Shabead Sudjude — gundundpafy Shabead Sudjude — gundundpaffeld — egelaphafush Shab alpude 5, hal uphedyland Bajadayah Shaba hali eliphay
thab Appludhyaha Shabeatya fiphay
Upaja unjumpunpasfifely puraufuh b, nipadaja. Sudjup Bl. V Upaflety fibri, nghampun phedulah gunu
punyudi, mili uhund ap ahyubh fpajapunyudi, mili uhund ap ahyubh fpaj
tunyu Bhabadha lahan dundun dh-

կուղայ Գերմանիոյ հրկու մասհրու մի

այման իսպիրը Արևշելեան Գերմանիան, պատու Արևշել Մոսկոշայի համար, աս

, ուադուայի չամար, աստումներ կատարելու Համար դէպի արեւմուտը , Բոլչեւիկեան յերափոկունենն պայ -խումէր անմիխապես հաջը, երը իր գիրջը րուական ամիացաւ , Մասկուան անձկու -Phuda կր հետևւէր Գերմանիոյ անցուղարձին։ Լենին այնդան լաւատես էր որ, կը ն

իսատևսեր Թէ այնանդ ալ կարմիր պիտի պարդեն 1925 Հոկտեմբերին

պրար պարդու 1323 Հայասարութը ։ Դէպքիրը թոլորովին տարրեր ուղղու -Թիւն ստացան ։ Եւ ծնաւ հացիականու -Բիւծը , մինչ Իտալիոյ մէջ կը դարդանար mzahadan Philip

գտղաղութըրւտը ։ Երկրորդ աչիսարհամարտը կործանեց Գերմանիան, որ երկութի րաժնուտծ կր

Մարյ մինչիւ այսօր : Ասերիկայի մասնագետներ երբեմ՝ ո որսանքով դիահլ կուտան Թէ իրենց բա հակը կինար Գերմանիոյ արևւհլեան սա

անիք վրապ բարանալույ արձենյաս մա-մածների այ գրառել, բայց ձգեց որ Ռու-տերը վայելեն այդ պատելը ։ Արավե կաժ այիպել է, Հաշացական յուրքանակին չնորչել, են Միուքիներ այլ-տր ունի գարաշոր խարհրի այլ- այլ-շելիան, Գերմանիան, 18 միլիոն բնակլու-ենչևան, Գերմանիան, 18 միլիոն բնակլու-

բուսար ։ Արստեղ բոլչեւիկեած կարգուսարդը Հաստաստուած է բոնօրէն ։ Իսկ Հիմա որ Հրատապ հանդամանը ստացած է աղատ գուլարիութեան եւ միարցած իմրիրը , Խ - Մոո Թիւնը ամ էն միքոց տիտի փորձէ ,

B. O Parephety and 25 defing affine fundamental and a state of the form of the first of the fir

Միւս կողմէ, դիւանադիտական յարա -բերութիւծներ հաստատելով արևւմտեան Գերմանիոյ հետ, պիտի կանայ նոր պա -տրուակներ դտնել, ձգձգելու համար

 $nj \xi m p$ purafiling up խաղաղ մրցումը կը բաւէ», կ'ըսկր

Եղրակացութքիւնը, — Խազաղ կենակ -ցութքիւն եւ ժոլիոննը, ապահովելու հա -մար համայնավարութքեան յազթքանակը, քիւն և ժպիտներ, ապատողոլ Համայնավարութեան յաղթանակը։ Շ․

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԵՊՔԵՐԸ

#### ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀԸ ԱՆՁՆԱՏՈՒՐ ԵՂԱՒ

# **₽UVUGET BUVSUES FORUUNEPEEVE**

ԿՌԻՒՆԵՐԸ ԳԱԳՐԵՑԱՆ ԵՒ ՄԱՑՐԱՔԱ ՆԱՔԸ ՓՐԿՈՒԵՑԱՒ ԱՀԻԵԼԻ ՌՄԲԱԿՈ-ԾՈՒԹԵՆԷ ՄԸ — ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԴԻԿ – ՏԱՏՈՒՐԱ ՄԸ ՊԻՏԻ ՎԵՐԱՀԱՍՏԱՏԷ ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆԸ

Արժան Թինի Հանրապետու Թեան նախա-դահը, Փերոն Հրաժարեցաւ Սեպտ - 19ին, րանակին յանձնելով իշխանութքիւնը։ ԱՀժիջապես դինուորական իշխանութիւն ժ կազմուհցաւ երևը զօրավարներէ եւ երկ։ ծովային սպաներէ, խաղաղութիւնը վե

կատը հաղաքին ապանհրել, թատը բանաստատերու համար : Ինչպես դրած ենջ արդէն, ապատաժ բ հնրը վերջնագիր մը աղջած եխն Փերո -հեր դարեսք հրաժարի, այրավել հաւտ - այնակ ուրականեր մոյրարագարը, առանակի ուրականեր մոյրարագար տորոր պիտի ռոբակոծ էր մայրաթագարը։ Պուէնոս Այրէս։ Այս սպառնայիջին առ -

ւ, Фնրոն աստունը «Հաղորդեց անքելով .— «Բոլոթ միջոցներով փորձեցինը լարդել աստեւ պալ սահմանադրութիւնը ։ akinga dipagbigai ingat ging yanguk te, mangi man masi madawangan kiking it tamun hajiking a transangan king masi na manging masi na manging masi na manging mangka na mangi manging mangi man dayty newly quampunamed the highly conductively consult manufurfully conductively the past of the plant of the past of the pas չեմ ուղևը մեռնիլ առանց վերջին փորձ քը կատարելու եւ երկրին խաղաղութիւնը եր պատարութ են հրվորը համակություն եւ բարորութիւնը ապահովելու : Մինչ ին մարտական ողիս կը մղէ մարտնչիլ հայրենասիրութիւնա եւ ժողովրդասիրու-Թիւնս կը դրդեն ամրողջովին ձեռնաքափ

Ձինուորական գիկտատուրան հրաժա յաց բաղագրը, մաստատրվեր ևւ օգանա -շային ուժերուն կրակը դաղրեցնել անմի-ջապես։ Արդեն իսկ բանակցուժերեն՝ եր կր կատարուին ապստամբներուն հետ ։ Աչ -կատանջի Դաշնակցուժիւնը , որ վեց միլիոն անդաժ կը հաշուէ եւ որ կուսակից էր Փերոնի, նոյնպէս յա մարարհց հրա-

որ արտել այրադրա յա ծաղրարաց հրա հանորներ ստաանալ իրենց կերքրոններեն ։ Կարդենալ Քափելյա նոյնպես կոչ «Հ ուղղեց ժողովուրդին, որպեսզի հանդարո կենայ ։

Ապստաժբներուն անթելը կը ծանուցա -Ապատամրուհրաւմ անցերը կը ծանուցա 
եք ԵԷ Երերսեր կուսակիցները անձնատուր
Էրլյան ըսրը հակատերուն վրայ, ա ռանց որ եւ է պայմանի։ Պայաստեսկան
գեկույց մը եւս կը հաստատ եք է արը
ատաքրները լայքնական են ամրողջ երկրին
«ԵԷ «որ միացած է աղատունեան», դա անել» Գեևու եւ հա տանրերը լաշկեական են ասրույլ արդղա անել։ «որ միացած է արատումենած դաւտին»։ Ձեկուցը կը հրուիրէ բաղատումենու որոհերը յածնել լուրը գերերը, գածը որ
պատրման վենաի չէ Ֆիրուան ։
Ֆիրմի ըանակեն հրանաատարը իներբաե էլ ապատան բեռիչն օրանածատարը իներբաւած գիրբերը և բանակցել Հաջառահետն ամանե, «որիշծաւհութիիւծները
հետն մասին, «որիշծաւհութիիւծները

#### ## ዐቦይ ዐቦኮኒ .

#### h040h 902h0

Քստմնելի պատմութիւն մր կ'իմանամ

. - ստաալը պատության մբ գրմանան «Արձեւկջ»ի վերջին թիւերեն։ Հայէպի մէջ 65 տարեկան Հայ մբ կր սպաննէ իր աղջիկը, Իւ կերթայ անձնա-տուր կ'ըլայ ոստիկանութեան ։

Շարժառի՞թը,— աղջիկը յանախ տո նէն դուրս կ՛նլլէ հղեր օտար անձի և հետ , սիրատոչոր պտոյտներ կատարելով մինչեւ Պէյրութ եւ Զահլէ։

Օր մըն mi mure furdant, dual madud milta nua

Պատուախնդիր հայրը, որ շատոնց կո-թուսած էր պաղարիւնը, կատաղութծան հապայի մր ժատնուհյով, ատրճանակը կխունէ եւ գետին կը փոէ մեդատորուհին: Ամւլոր է ըսնի թե դեպքը մեծ յուզում կը պատնառե Հայեպի մէջ:

Այն աստիճան որ , մեր - պաշտօնակիցը պարտք սեպեր է թէ կառավարութեան եւ թէ ազգ. առաջնորդարանին ուշադրու– թիւնը հրաւիրել, ընկերային չարիքի մը

իր պատմութեան համաձայն, վատա համրաւ որջ մը ազատօրեն կը քաջալերե անփորձ աղջիկներու սայթաքումները , ինչ որ կրնայ տեղի տալ նոր չարիքներու ։ Ուրեւքն, սխալ հասկցուած ազատու -թիսն մբ աւհրներ կը գործէ, նաեւ, չե-տաւնաց համարուած գաղութներու մէջ, ընտշանկան թոյներ քանդելով ։ Այդամորման փոսերէն մէկն ալ այս ։ Ձուեր ի մի հրկուքն ալ, ամփորձ աղջիկը որ քաղաքէ քաղաք ման կուզար օտար

որ քաղաքէ քաղաք քան կուզար օտար անձի մը հետ, առանց մատանկու հետև - ւանքները։ Եւ ընտանիքի պատուական հայրբ, որ այլ հուրջի մը վերաձուած ։

գորաստուն։ Ձեմ գիտնի թէ ո՛ր դպրոցը յանախա էր այս մոլորհալ մանկամարդուհին Եւ կամ , ի՞նչ շրջապատ ունէր։

Ամեն պարագայի մեջ, այս հղերական դեպքն այ կ'ապացուցանե թե «մոտեսն» գեզում ալ կապացուցանե թե «Ուումուն», թարքերթ վարակիչ հանգամանք ստացած են ևոյն իսկ Մեթեն Աթեւելքի մէջ ։ — Այստեղ Փարիզ է, կիրևն ջատեր , երբ դիտողութիւը ընէք անպատչան ա — րարքի մը առթիւ.։

ում Հալէաի մէ՞ց։ Թերհւս կ՛ըսհն, իր-րեւ չքմեղանք. — Այստեղ աճապատ է , ռվասիս փնտռելու կ՛երթամ էիրանանի լհոնհրուն մեջ և։ Միջերկրականի ափե նամբայ

ուն վիայ։ Առանց մտածելու որ, հագիս - ճամբայ ած, կր դառնան - անտեր - անդաստան հյանց ստասալու դել, ռավըւ. ստանալը անդաստան ստեւ է սբիկայի թաթին տակ, դժոխքի վերածելով տունը --- ՎԱՀԷ

# **UNUYARU 40 200487**E ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ

<u>ԱՐԲԱՆԵԱԿ ԵՐԿԻՐԸ ԿԸ ԴԱՌՆԱՑ</u> ՐԻՇԽԱՆ ՊԵՏՈՒԹԻՒՆ, ԲԱՆԱԿ ՄԸ ԿԱԶՄԵԼՈՒ ԵՐԱՒՈՒՆՔՈՎ

Մոսկուայեն կր հեռագրեն թե հ. Մի ունինար եւ արևելիան Գերժանիոյ պատունինար եւ արևելիան Գերժանիոյ պատունրակունինան կր բարունակներ բանակ ջույներնական գրույների հեռ բարունակներ բանակ ջույներնական գրույների հեռ արավ արևել հան Գերժանական հեռ արավ արևել հան Գերժանական արտ արևել հան Գերժանական հեռ արևելանական երև արևելաները Հարճան են արևելական հերեան իր : Կաշվարը և արևելական գրիա գրիա հերեան իր : Կաշվարը և հրակ և հրագարին հեռ և հեռ «Հարուման» հեռ արևելական հեռ «Հարում» հեռ արևելական հեռ և հեռ «Հարում» հեռ արևելական հեռ և հեռ «Հարում» հեռ արևելական հեռ և հեռ «Հարում» հեռ արևելան հեռ «Հարում» հեռ «Հարում» հեռ արևելան հեռ «Հարում» հեռ արևելան հեռ «Հարում» հեռ «Հարում» հեռ արևելան հեռ «Հարում» հեռ «Հարում» հեռ արևելան հեռ «Հարում» հեռ արևե

ալագ տապապրութ արգդ, որաջարդար,
հիսևնիան Գիգանաիայ դիսիս - վարդարայան
պետը, Կուգորիիսա, որ «Միևնայի առաջա բանայի հույուրիիսա, որ «Միևնայի առաջա բանասիանայիս ի առաջակայան հանայիս արգ բարատագային է, հետևնայլ տեղևելու Մին-հերոր կի հասարին դարիներին բուվանայա -կույ Միան «Հատին» —

Արևւնլեան Գերմանիան համաձայն է որ (պրուսյատ Իրարանիան «աժաձայն է որ (արդ-բրային դորդը մեսայ իր «արակ վրայ է խաղաղունին ը պահպանելու հա -հերը հա չեն թայան իրեմը դորդը արև հերը հա չեն թայան իրեմը դորդը արև հանած Գերժանիայեն եւ չեն փակած ի -ոննու ոեն «

ժամաս Ինրաարրայեն եւ չես փապաս ը-րենց գինուորական խարիաիները։ 2 2 Թայց եւ այնպես, արևւնյնան Գևո -ժանիան կը պահէ իր - պաշադանունիւնն ապաշակերս - պատասիանատուունիներ,

ապատակերու արտատարի ։ սեփական դինեալ ուժերով ։ 3. Գերժանկոյ վերամիացումը պէտը է կատարուի ուղղակի յարարերութիւննե Հաստատելով Պոնի եւ արեւկլետն Պերլի

անչալ Բուլկանին նւս յայտարարեց

օտառջալ բուզարին հետ բայտաբարեց իր կարդեն --1 - Ջեվուան է ժարզպահի պաշտոնը ա-բեռելիան Գերժանիոյ մեջն Իր այն իրա -շատուհիմաները որ կապ ունին ասրոցվ Գերմանիոյ ձետ, Մ. Նահանդներու,

ղադրեցնելու համար, բայց Քորտոպայի անինելը պահանջեց որ Փերոն հրաժարի առանց որեւէ պայմանի։ Այգ պահանջին վբայ էր որ հրամահատարը հաղորդ Փերոնի հրաժարումը։ Նախադահը տի

ատեստիտրեր դիրքը է տղանտանորդերն դանաց էն փակեք հանս ժանածրբեն հանան դիքիցեն իրն տանիք ի վեն : հանան դիքիցեն իրն տանից ահ

#### **ФԱՐԻՋԻ ԵԿԵՂԵՑԻ**ՈՅ ՆՈՐ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

beforemply of by f. blown goodwolg Փարիկդի և կերկայութ ՝ հերար դառարդան Փարիկդի և կերկայութ ՝ հերկայացությական ժողովը, ևոր վարչութիւն մր ընտրելու համար: Ներկայ Լին 22 անդամենը։ Ա. ռաջին բուէարկու Թհամբ ընտրուհցան .-Գ. Գ. Ֆակոր Տէր Ցակորհան (20 բուէ) , Արժեն Բարսեդեան (19), Արտայելն և Բան-պուջնեան (19), Բովժաս ջՀել. Մինաս – եան (18), Եուրհան Ֆրենկեան (18), Պարետ Բաժպուջնեան (13), Սեղբակ Քարհան (13): ւրևան (13) ։

Համեմատականի մնացած էին Պ. Պատրիկ Կէն Հետն և Կարապ. Ցակորեան, ը ընտրուհյան երկրորդ ջուկարկու Bhadp, իւրագանչիւրը ստանալով

ծոգովը յաջորդ հիստին յետաձղեց կացժել յանձնախումը մը , նաիսրդ վար « չութեան րարոյական եւ նիւթեական Հա « չիւները ըննելու համար ։

գուած համաձայնութենամբ, փոխանցուած են արևւելնան Պերլինի խորհրդային դես-

2. Ջիկուած են վերստուդիչ խորհուրդի օրենթը եւ գրաւման հետեւանքով հաս -

orseign at aquarum sambumband sum — mamand hungarumangan Un mbophiru Bhishikap yaman humuye-nund bib unpludmbub uhiman Bhudig haq — di, sapludimbub Abadubhan dig ; Pringiphum Sun. de hoobind yan. Bib saman sam

ծրադրուած դաչինքը գործելու անեն ա -գատունիւն կուտայ արևւհլհան Գերմա նիոյ , ներջին Թէ արտաջին Տակատի վթ. րայ, մէջն բլլալով արեւմտեան Գերմա -

(Շար ը կարդալ Գ. էջ)

*ዋՒՉ ՄԸ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒ*Ն

# ԿԻՊՐՈՍԻ ԳՐԱՒՈՒՄԸ ԹՈՒՐՔԵՐՈՒ ԿՈՂՄԻ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Այս դերի կոյսերէն դեղուհի մը որ վե-րապահուած էր Քափթան փալայի և բանտարկոշած էր նոր ցոկանաւին մէի , ացառիկ Հերոսական արարթով մը յա<u>ք</u> հյաւ -րկիդել նուլը։ ԹԼեւ պայԹում րացությերներ մասը։ ԵԼև։ պայինումը գեցաւ շերիկրել մասը։ Եկաւ, սակայն երկու ուրիչ ցականանի որ որոշ արջաւախումին առակի պանասա իր կրեն , ունչպան ։ Նիկավող հետ Թուրջերուն ձևորը ին կաւ Պախոսը, Լիմասոր, հետասար։ Ռուրջերուն հերջերուն և առաջան ։ mm John Spile

դաև Դրինք ամթողք Կիպրոսը Թուրջերում ձեռջը անցած էր, բայց տակաւին Ֆամա-կուսնան կը դիմադրէր խրոխտարար ։

կուսնեան կը դիմադրեր խրոխատարար .

Մինչ Թոււրները այս սխրադրոծունինւները կր կատարել հեկարում են է , ան դին կրնակի Գանասիա հաւտաարվե հեկարում են , ան դին կրնակի Գանասիա հաւտաարվե հա արկու անույն կր սկսեր աստաարվե հա դին անույն կր սկսեր լարժել է Շիկոսնոյ անելում են ասաներներ օր վերքը Դայնա հիչնորը հասատորվը կը համեր Քաս հիչնորիա կղկակը , հասիա, բացերը ,
ար դրաար փոքարին վա կը ցրունը
դայն վեր դիոսկան աղելում և արատար ,
արնակից ծովակաները որունցին և արատալ, կիպրոսը իր բախանի ձևլով ;

հ պուր հասակումիան ը արները կը դիու

ի դուր ծամակուսիայի բաքերը կը դէ-մադրեին, ի դուր ջաղաջին բարձի այ-դարտիներ չե դետեր Հորիզոնը կը պրը -դառելին, ոչ մէկ բարեկամ առաղաստա ալասին, ոչ մեկ բարնկան առապատա-Հատ ինկունը, որու է իք 1571 յունուա-թին, Մարջ Անթուան Քիրինի, ինդան արչաւով մը կը արկոլից իր ցուկանաւին 1000 Հոգի ցամաց Հանել Հասնակումիայի օգնելու Համար, սակայն այս ձեռնարկը առանց վազորդայնի միաց, իրրեւ հղա -կան դէպը մը, ապացուցանելով ապիկար ծովակալներուն Թէ խիղախ ձեռնարկ մը

կրհար լաչողիլ ։ Ֆամակուսքայի վրայ յարձակումները սկսաւ Լալա Մուսքաֆա 26 Մայիս 1571ին եւ 65 օր չարունակ ոմրակոծութիւն -ները, ականներու պայթումները եւ հե արբակավօրջին իսկայեղ յարձակումները արունակունան անորդակումները

Քաղաջին պաչապանութենանը կը 4ս կերն կառավարիչը Մարջ Անթուան Գրա դատինո, իր հղրայրը՝ դինուռղուհան հր թաժանատար Ժան Անարէ Գրակատինո և։ Անքժուան Քիրինի, ընդՀանուր վերահա

կիչի պաչացնով ։ Երբ 1571 Օղոստոս 1ին Ֆամակուսնաերը 1571 Օդոստոս հիմ մեսաքակուսքա-ի կառավարմական պալապեն վրայ կրեւ -ցաւ ադիտակ դրոշը, դադացին մէջ այլևւս աւտելից բան չէր մեացած ւ Ինչ որ փարելի էր ուտել՝ մի, էչ, շուծ, կատու, սպա-ռած էին, նամջած էր հաեւ գաղացին ջուրի պաշարը ևւ պահակազօրջը կը ժեռ-ներ անոթութենե ևւ հիւանդութենե :

Իսկ Թուրջերը, ջաղաջին պարիսպնե -

րուն տիրելու Համար 50.000 Հոդիի կո -րուսա մր աուած էին և սպառած 150.000 ռումը։ Հակառակ այս գոՀողութենանց ևւ պարիսպներուն տիրելու ժոսնակի յաքո գուննան, տակաւին Ֆամակուսնայի ժիջնարերդը կը մետր կանդուն ևւ կը դի-մադրէր թրջական լարձակումներուն ։

աղրեր թրջական յարձակում սերուն ։ Լալա Մուսթաֆա փաչա, անմամրեր րատուսունըույն փոխաներ յարգը կյաւրքի ծականը ավետվիրույի 64 ճամանիր արգ-քանանուսունըության մարդանիր արգ-քանա հատասարապը պուտաբո Վենհաիկցի պահակաղօրջը, իր գերջերո-վը փոխադրել Գահախա եւ ջապաջին բը-հակչունեան չղայիլ : Համաձայնունեան կնջում էն վերջ, 5

Օգոստոսին, Վենետիկցիները բաղարկա դուրս եկան, Թափօր կազմելով, Մարջ Անթուան Գրակատինոյի առաջնորդու թեամր, թրջական բանակատեղին երթա-

րու համար:
Մարդ Անքուտես Գրակատինույի կր ենտեսելին Ատքօր Պակլիոնե, Լուինի Մարթինինիս, Անգնոյիս Վիրինի, Անտրես
Գրակատին, «Բայինիս» Վիրինի Անտրես
գրակատին, «Բայր Թավածասիս, Ֆրագրելի եւ ուրելինիս, Բայրսիս ալիքին, անգուհ
գրելին, «Բայրսիս» ալիքին, հայաստեր ալիքին, հայաստերով, ասկայն Հայաստեր կր բայելբինին տարուսանը, Արա հումերեն՝ «Բայինիս»
Երերինին Հր որ իր աստեղութի
Անգնոյիս Վիրինին Հր որ իր աստեղութի
ապրումենիսում, դերիսինի Արիաստորութի գարուններուն գեղեցիկ երիտասարվու Թիշնը կը պահէր անվԹար ։

Հայալ դր պատ արգույան արև ի գույաին մեջ դ Թրջական բանակը կը տարածեր իր վը -բանները , Ամոնց այդ օրը դատարիուան եխն իրևնց գինուորներեն ։ Թրջական բա -նակը նկած խոնուած էր ճամրում երկու կողմերը , դիահրու Համար Վենետիկցինե ւ և գրագրու տասար Վեհետիկցիները ու անդրը Հան էին Թրլական դանազան վարտերու դինտուրհերը, Արբենըները, Եհիչէրիները, Ազապները, Ալպանացի հե տանիդները ևշայլն

իսկ՝ սպարապետ Լայա Մուսթաֆայի վրանին առջեւ գօրանանդկսի կարդ։ գիրը էր թռնած Անեմի օղլաններու վաչ տը, ուռուցիկ գլխանոցով, սևւ 

որուսարուրով ...
Վրանիին հերար , Լայա Մուսքաֆա՝
ծուլրապատիկ հատած, պարսկական քան-կարժեջ դորդի մր վրալ, լբիսպատուսեն
իր սալայակոյան», վր սպապես էր Վենեաի գ գիրերում, ԱԵ դլիուն խոլոր փաքիքոց մը , Հագած էր ժետարահայ պատմունան արջասնարուս, դապասա կաչա գրալըս։ Տնիչերիներու Աղան, Անատոլուի Պեյլեր Պեյր, Գարամանի, Սերաստիսյ եւ Մուլ – խատիրի կառավարիչները,, Մորէայի , հատիրի կառավարիչները, Մորէայի Եանեայի, Թրիհայայի պէյերը եւ բանա կին գլխաւոր խնուները.

Լալա Մուսքեաֆա, թրջական կեղծ ջա-գաջավարական ձևւերով ընդունելէ վերջ Պրակատինոն, իրևն ներկայացնել առւաւ անոց հետևորգները, Սակայն ի վաւա-չոտ աչջերը չէր հեռացնիր դեղեցիկ Քիրինիկն

Լալա Մուսթեաֆա նախապես կիթ Համաձույնունիիւնը Հաստատեց, սակայն անոր դործադրունեանը Համար նոր պայ-ման մը առաջարկեց, — իրեն տալ դեղն սակայն All Phohlips

Պրակատինայի մերժումին վրայ գայ դապատորությա նործությա դրայ դայ-դապած, հրամայեց կայանաւորել անդում պատուհրակումիներ եւ բայի Պրակատի-նակե, որում, նիրապահան երի Միջական նրրին չարչարանցները, միջանկում գր-ունները կանիապես պատղատուան Երարյի « հուն կանկապես պատղատուան Երարյի « մր համաձայն կր սկսէր Ֆամակուսթայի արժարուն կանժեն

Տասը օր չարունակ Պրակատինօ 3 տոր օր չարուսայ զրադատրաս ու ու -Բարկուհայտ. Հարիւբ տեսակ չարչարանը ձերու եւ գիծուործերու ծադրին։ Կրեց անարտումի «Ուորի պատիժ»ը, դանակո -ծումենքը, հուրիսկ հող եւ չաթ կրելով իրբեւ գրատու Վերֆապես Օգոստոս 11 -եծ ուսում Ֆանանումում 11 11 երբեւ ղբատո։ Վերքապէս Օգոստոս 17 -ին, ուրբախ, Ֆամակուսթայի Ս. Նիկո բու, ուրբաթ, տասաղությայի 0 - օրդո -դայոս եկեղեցին «ժղիինի վերածելու Հահղիսակատարութնանց առքիւ, Դեր -Հերիներու Պեկինաչի ջայլերդին հուադներում մէջ, կառավարական պալատին եր -րապարակին վրայ, լի `ներկայութնամ ամրողջ բանակին դունենը սկսաւ Պրակա-տինօն մորնադերծ ըննլ, սրածայր դա bulend do

Լալա Մուսթաֆա, Պրակատինոյի յարգն ատի , ծամածիր գեն տասերբ է գե «Արրակերը հանագրեր ազույան վեր «Արրակերը» կանգեր 

րինիի գլունաները:

Վարտաի գտառում էն երկու ամիս եւ
Վարտ դերք, արևումուացի Գրիստոնեա հերր, վերընադես իրարու հետ համա
- հերի, վերընադես իրարու հետ համա
- հերի, արևուկացու հեփահերայի առ ջեւ, Գահրասի ծույին դերանը, դունել եւ
- ուխացեն իքթափան հակայ հաւատորվը:
Բայց այս յուղենահակը որևու ազատա
- գրում այլ դերաւ հերարաի որ մեաց թթբական հետ թերա հերարաի որ մեաց թթբական հետ թերա հերարաի որ մեայ թթբական հետ թերա հերարան ու մեաց ինչ
- հերև հետ՝ - ու Մեա հան առատու աս և հա-

1878ին է որ Անդլիան ստացաւ գայն իր-րևւ վարձակալ, Պերլինի դաչնադրով իսկ 1914ի պատհրազմին կղզին կցուհցու բրիտանական Թադին։

բրիտահական Բաղին։
Ի՞վ կիտալ տալահով գինը ԹԷ 100-000
Բուրբ բնակչումիան դեմ 400-000 գրիա
տունաց բնակչումիան դեմ 400-000 գրիա
օր մբ հորջեն Թուրջիոյ նաեր այիան լարուի, ինչպես արունցաւ Սահմացը 1938ին,
ինչպես գոհունցաւ Իսկիոր 1922ի, ինչպես
պետ ծախունցաւ Հայաստանը: 45° որ
Թուրջիան՝ անդիւազարան հակակին չվացան աղան է դարժան այժժ։
910-3

# ՄԻՔԱՑԷԼ ԷՆԷԶԵԱՆ

Մենը՝ Էտիրնէցիներս դինգը էր նածչ -մայինը ինդրիան անումով, 1906ին ար -դեն վկայնալ ընդագործ էր ևւ կր դործէր իր մօրհյուր դեղադործ էր ևւ կր դործէր հետ չայրենասեր և հետ Համիաի չրիա հետ չայրենասեր և հա Համիաի չրիա հետ չայրենասեր և անուրումենամբ ընծին, Հայրենասեր եւ դնաւորուժենակը ըս-րոստ , կապմած էին , բժնիրական քրքա-հակ Ձր, ինջը Միջադել Դաւիքնեանը և։ Ճանուտես Գերոջ Արրահանանը, եւ Հանուտես Գերոջ Արրահանանը, եւ գիլուած Հրասարակուժիւծներ, ինչպես Գրօշակ, Ռապմիկ եւ բժնիրծերուն կու-արը։ Ես, որջ ժամամահինրը դեռ հոր չուկայ ելան պատանի , ինհորմե 8 - 10 ապես հայ պատանի , ինհորմե 8 - 10 Հուժիւնը դրաշան էի եւ իրներ համար բեռ էր Հայաստանի , հայաստանի իրա թերել է, Արագես կերառելի համ ինա-թերել Արագես կերարել մասնաև ցաւ եւ դահատրինցին։ Բաւսական տանիլը գեն, դարանիքներ կորպելու համար, կանաստեսվ ամտասուրք, բան գրուքնանիա փա-գրունով ամտասուրք, բան գրուքնանիա փախաշ եւ ալ չվերագարձաւ ։

Օսմ. Սահմանագրութիհան հռչակու -մին, Դաչնակցութեան առաջին կոմիակն կաղմուած էր Գէորդ Արրատմեանի հա այդ օրուան Արչակուննան վարժարան անօրքն վահրամ Արծրունին հանաձևո.առարջեւ Վահրաժ Արծրուհիին նախաներ հայենամեր, տարիներով հուլվարիա մո հայ հայ գործելով Գաչնավարութեան Պալ բածևան կոմիակի մեջ Թրժուսած ըմկիրնեւ
թու հետ, որոնցիկ կը կլինք Թորոս Գասպարհանը եւ Ջարեհ Յովհանեկանուն
են՝ Գերոր Սահորաննանը ինձ հասակա կից եր, իսկ Սահան Յովհանեկանանը եւ
հարարը» Մկարելը գեռ դպրոցականներ
եին արդ Թուականին:

իներհանը ճանչցած հմ իրրեւ Թունդ. Դաշնակցական ևւ մեծ Հայրենասեր ։

Դէպի Հայաստան ժեկնող եւ կէս Տամ-ան մնացած , չարժուն հիւանդանոցը րան մետացածուան ժեկնող և կես Տահ-արժում հացած, չարժում եւ կեսմորանորը կարժակերպուտծ էր գիուկարահայ կոր ժեր նայի կողմե, ակրչին էր Տորթ Օր-ժահնածը, Միջայել Էնկրնա՞ը՝ գնդա -գործ, իսկ տիկինն ալ հիւանդապահուհի եին։

չին։ 

1111/ի վերջերն էր, Տիշանգանացի կարՀայեկայանան չրջանին։ Ֆիրիայե իր չաՀայել և առեւարական դործով : Կիչեր ար
հերկայ հայա տեղական դործով : Կիչեր ար
հերկայ հայա տեղական կունիանին «Ակ
ընդեանութ ժողովին։ Պուվար յան ընհերվայա հայաներու ընդարական զատեր ինգ
կաշատ րապետ հետև է ձառ եր Միջայելըընտանիքով և Աեն և ըստանագեր կա գարուր Հոր վիայեն անանագեր կա գարուր չոր վիայեն անանագահ չակ նաՀայա եր, վիայեն անանագահ չակ նահետև առաջան հետև անանագահ չակ նահետևնա առաջան հայանաան չակ նահետևնա առաջան հայանան հետևատանի *Թիւններ տալ ծրագրուած ներկայացմա*՞ն ջայլ յտուաջացաւ, ձայն ուղեց նախարելը որ ինձնե գիլ մը հեռու ոտրի վրայ կեցած մաիկ ի՞ըներ, ինջերիսեն հրած, ջանի մը

«BUMULL» PEPPOLL

# **ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...**

Հասայ մեր ժամադրավայրը, այսինջն այնտեղ՝ ուր պէտջ էր սպասէր - ինձի ։ Մուխին մէք դիամամբ ջանի մը տնդամ ծագորը, «Հ. դրոսաստը ցատր մը տական Հաղացի, յհաույ ցած ձայնով տուիցի ։ Չատասիսած չկար ։ Կրկին հաղացի։ Դարձ-հալ սուլիցի ։ Ի դուր . . Սկսայ մաստանքուիլ ։ Տէր Աստուած ,

Օդսայ ստատասրութը: գչը գտատաս Իրո՞ջ իսարերայ միրև էր։ Կամ յուսահատ Ճղեց հեռացա՞ւ։ Միսայ ես ինձի դէմ գայրանալ ։ Միաջո ինկաւ կոյրին վերա 

դիս ։ Ոչ, պէտը էր լուծէի այս հահկա-եր։ Եւ, առանց ժամանակ կորակնելու-ունեցի հեմանին ճամրան : գրունեցի հեմանին ճամրան :

Պարկը չալակս, ժունին մէջ չար ողի -րու, կաժ դեւերու կողմէ Հայածուող ծարութ շալատի աշաբութը և ՀՀ ՀՀ ՀՀ ՀՀ Ֆարու, կամ գևերրու կողմե Հալածուողի մր պես սկսայ վաղել։ Հացիւ սասնեակ մր այլիր առած էի, հրր ձայն մր Հասաւ ականքիս : Ես դարձայ , ծորեկն եր : «Ո° ւր

բանկիս, հա դարձայ, նորհին էր։ «Ո՞ւր

— Ներողամիա հղիր, մանչս, իտեն –
մանիւնը մենադոյն զրամադրունին է
մարդու հատմար, մանառանը ինին հա
մարդու հատմար, մանառանը ինին հա
մարչ վիծադիր Հայ ըլլալ, կրնայիր սա
կայն գնոլյն հայերեն ըլլալ, Հիրա, ըար
գտ եմ օր այսպես չեւ ...»։ Այժմ կրնամ
առելին վատանիլ չեղիչ».»

Ներելու չերելու ժամանակ չկար , դի-

Ներկյու չենրելու ժամանակ չկար , դիչերը բաշական յառարացած էր, ածերա է
ձերա էր առուն դառնալ է հարկը յահենեցի,
հնդրեցի որ կրկին հենան վերադառնայ
եւ յաթերը օրուսեցանչ ես առենի
ճանրան եւ բուսով հասայանցի առենի
ճանրան եւ բուսով հասայանցի առենի
ճանրան եւ բուսով հասայանցը և հերա
ցայ : Յոլնունեներ եւ յուղումէս աիրաս
կրկին իր բարախեր , բայց , դու էի որ աապերութինա լիովին և անվատեր կա
ապերնի , կարձես ծանր դեռ մը ուսերկա
վար դրուած էր, այնպես նենիև կը դրակի ինարինը» : It bugghupu

յի ինագիները : Անկողին, մաայ, բայց գուծ չունեի : Ինձի Համար իրական տանվանգ մըն էր այս նորեկին պարագան : Հայ մըն էր : անշրաժելու էր առանելի հիմակ մը ստեղ -ծևլ իրևն Համար : Տեղ մը դանել . գործ

րենս անտանատատաց, քն չադներ վայև -Որասուր սանի բնի ադէր հար։ Ժոևջին -արրիք բանք բանի։ Ու րերս պատր արդեմանի :

Who man's shipping mang blue, by spստ ապադ ողվուլ առաջ օվաւ, ըր օր-րահակմիները առաւու «Մատօ, արտօր ևս -րէն հեմած դետ, մեացածը լրացուր, թեող Հասանե ալ դայ բեղի օգեելու», (Հասանը իր կրտահը որզին էր) Գրենք գամուտժ մեացի տեղս։ Որևւէ

որրեց դամուսած մեարը անդար երևու -բառ էրտար առարկերու, անդամ բրու -րած էի։ Կրծար ամրույն ծրադիրս Չուրը իյծալ Հասանին ծերկայութնեսմեր։ Կրը ծար փորձանց մը պատահիլ, իի հորհին որ անտեղևակ էր, եւ ինչ ինծի համար ։ Port Ently .

Երկուջո ժիասին հաժրայ ինկանը : Կր այն էր Թէ ի՞նչ ձևւով կրնայի իմացնել Համիու ընթացրին միակ մտասնեռումն սովուջս որասըս ռասրայ լովումը : 1

այն էր Բե՛ ի՞նչ ձեռով կրնայի հականել
հետևը ապատանան հորեկն օր հետանար, կամ մութ անկեն մր պահուկը։
Երբ հասանջ ըրդւդին կատարը, որուննա, որուն արդին պատունը, որուննը, ոկայ բարձր անդին, որ հետաթով չապակատանը հատանին հետ։ Նաաբով չապակատանը հատանին հետ։ Նաաբով չապակատանը հատանին հետ։ Նաաբով չապակատանը հատանին հետ։ Նաաբով չապակատեն հարանին հետ։ Նաագործեր նրդենին որուկով հասկնար։ Բե՛
ժիտակ չէի եւ դլիում հարը նայեր։ Հաատեր, թեև տարօրինակ՝ պատու այս
անարածի անարորինանիանը որուն արևարականիանի անակարում ինձներս ,
բայց, չետոյ ինչն այլ սկսաւ հայտայից ինչնի։
հեծի ։

Հասանը Հնձոն, մեծ դուռը թացինը , հերո ժասնը։ Ձայն – ձուն չկար։ Այլայ – լած վիճակ մը ունէի ։ Սրաիս զարկը կա-

րելի էր համրել, հոյն իսկ անոր

ehlt ky sudphy, dayb whap hair dayby leht Wambe japunling Ibb aby gen gangadhan land hair an and hair an and hair and ha ահղաւորեցի։ Ու. փորձեցի այիսանիլ։ Ձեռջիս Մահանիլ։ Ձեռջիս Մահան կա բաժրացնին ու նիքին ցներ, (ողջարով չրված մը կ՛լծեի տանիցին մէկ ծայրեն միւսը, բայց, ի դուրՀեռջիս կը դուրային, մասինիս անդաժհերը չէին, հնապանգիս ինծի ։

Գլուիս սաստիկ կը ցաւէր։ Խելըս
ձիոջս Աույին վերած էր։ Ու-ը դծաց ,
ո՛ւթ կորտու եւ չիսու աստահե

սրացս Աւոյրս գրոս էր։ Մեր դնաց , «Եր կորտւ: Եւ յհատյ ստատիկ գարոյԹ Ճը Հասանին Հանդէպ։ Լակտաը ջիքիր Հոտ առած դամրոի պէս սենեակէ սենեակ կը դեղերէր, կարծես ըան Ճը կը վնար

Երկար տեւհց այս վիճակը մինչեւ որ , վերքապէս տահիջ բարձրացաւ ։ Լողե -ցինջ տահիջը, Թակեցինջ ցուիջները , վար իջանջ մեկնելու համար ։

ՄԻՍԱՔ-ՄԻՐՁԵ

(Tup.)

45% և առանց ոպ ասելու նառ մը խօսե ցաւ, ռուսահայևրէն

gue, neconsulpth i

— Poliphole, Parintynethine as alequenchaumhan Whichpen & he as ag
quenchaumhan Whichpen & he as ag
pundepundenny, und als gunnaguhan inteandynethen & he arch he middley, san
sangened hig, nithing hupting open
sangened high sandenses. ծառաջուած ենց, ունինց կարևոր օրա-կարդ մր ժամավանառ լրլանը, պետք է անսիչնագես գործի անցինը, ԵԲԵ կոմի -այն անհրաժնչա կը դատե հերկայացում մը տալ, ընտրեցէջ ձեր մէջէն մասնա իսումը մը, թող ան կարդադրէ ամէն ինչ ։

իտումի ո՛ր, իրող ա՛ր կարգարգի, տուեր թեջ ւ Բոլոր Եսիկաները իրեն ժիացան եւ այդպետ ալ եպու. Այդ օրէն ի վեր ա՛ր ցած և՛ս 36 տարիներ։ Ամէն ա՛նպամ որ, ժողովի մը հերկայ կ՛րլլամ եւ կամ «Յա-ումիչի մէ կա կարգամ հողովի մը հրա -«Էրը, կը յիչեմ Միջայելը եւ իր բարկա -ցաս արտայայունիներ — «Հինկրներ և Կուհանում հեմա որ պեղայունատական Դալնակցու Թիւնը ոչ - դեղարուհստական ՔիուԹիւն է եւ ոչ ալ Թատերասիրաց » ւ

Այնուհնանւ աշխարհ իրար անցաւ իւմիւլնինան ուր հաստատուած էի այրու-ւսաս այրար ըրար եր հայ հիս իւլնիան ուր Վաստատուած էի , Ցունաստանի մաս կազմեց եւ Միջայէլին Վետջը կորսնցուցի։ Տարիներ վերը իմահետայր կորոնցուցի։ Տարիսեր կոքը ըստ-ցայ ին Պարսկաստան հեւ սեփական դեղարան մը բացած, սակայն կը կարձէի ին Թենրան չէ այլ դաւսառեն-րը, ուելի Հայաստանչե հեռացած դաղ -րովհետև. Հայաստանչե հեռացած դաղ -Թականներէն չատհրուն օգնած էր, որու մէջ նաև ինծի ծանօԹ Էտիրնէցի երիտո ույլ հոսու ըսօր ստոսի չարլոչյը ուլա-տարրի մը։ (Երկու հղրայրներ էին, Քլ-ստներ Հաստատուած, Մեկներ էին առա-քին կարաւանով, կարծեմ 1926ին, եւ ստ-1 /2 կայն տարին չլրացած , Պարսկաստան առած էր) ։

Էտիրներ կոմիայեն կազմակհրպող ըն կերներյեն Վ. Արծրունին, որ Եգիպաու Հայաստան գացած էր, մեռաւ 608 Գեսթգը՝ արտորին, Թորոսին յշչատուած Ճարժինը դահը էին Տէժոթեփայի չրջա ժարմիկից դահը էին, Տեժոնիերայի չբիա -կայցը, իսկ Ջարեն գրագրերարական սահ-ժահարյունը անցած տահե սպաննուան էր, եռ միջեն, 1911-ին վերջել խարերել ժառ չէ հաղ, «Ֆիկիցայ Վիոքելենիեա եւ հոր-ժնացի ժինչել, 1929: Յետոլ պատանցալու Պարտենաս պատերապեր, 1912ին, Բակա-ծեի պատարագրել 1912ին, Բակաt - Գուլիաբները թայաք մասն, բա չոր վի չույցոծ Սոֆիայկն Էտիրնկ սու Կեղը - կոմիակին լիագոր ատ հերբ կանրակեր կրադար Հետոնաս, հեր պույկարական ապայահայան արաչատարի ան հայաստանարի և գույթ ար և իսկեր թե հեր ժերծայատ հետու ահայան բուրս գերծերը, Դարևակարեան կատարական կար գրելը եւ արինկ կր գտնուկին հայասրներով հայ պատերեր գինու արևը հեծ ժատար են հետ Անումը կեր հատ արեր և հեծ ժատակ հետու հետու արևը հետու հետու հետու հետու արագարանա հետու հետունը ապատանակաւ է

8 · £%#U£₽₺U%

TUPPUSER OF SUPUDDSER «BUPUS»C

#### 

(Քաղուած Երեւանի թերթերեն)

ԱՍԵՂՆԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՄԲ գեղեցիկ եր-կարձեր կը չինէ Շուլանիկ Տէր Յովչաս -հիմանս , որ իր գործերը ցուցագրած է Մոսկուույի «Ռեովուցիա» եւ Խարկովի Բանդարանին մէջ: Մեծ ուլագրունիւն րչ» Հոլ ցուցադրուատ ու ա. Օրութաստ գահազան թաղաբերու Թանդարաններուն ժէք։ Դեղեցիկ են նաևւ Խ. Արովեաներ, Մ. Նալրանտեանի, Րաֆֆիի, Յ. Թուժանեա... նի Աւ. Իսահակեանի, Ալ. Շիրվանգա գէի դիմանկարները ։ Շույանիկ Տէր Յով... հաննիահան իր սահմծադործութիւնները գամնիսհան իր սահվծագործու*ն* տարած է Երևւան իրրեւ նուէր Թ

NHU եւ խոպան հողերու չրջանները (Սիպերիա, Իւղարկիստան եւն․) դրկը – ուած են հոկատ կան ելեկարակայանի եւ այլ սարջաւո -նլեկարական մեջենաներ, ջոան չարժա -հուն են երևաւա շորեկանիսայ, յիստն

ՆՈՐ ԲԱՅԱԶԻՏԻ ժէջ դաւառադետի դեղատեսիլ Հովիտին մէջ երկու Հանդապ թիւրներ կը ցայտնն։ Համամայն դիտա կան ուսումնասիրունեսնց ատոնջ ընդ Հանուր Համանմանունիւն ունին Եսեն տասուլը տասատասութըուս ուտըս (տաս -տաւկիի եւ Հանջասաներ բուժիչ քուրերաւ Հետ։ Ներկայիս ժամեարէտ թ∰ւկենի ըս-կսան այդ հանջային քուրերու օգտադոր-ծումը ստաժոջսի, աղիջի հիշանդու ծումը ստամոջոի, աղիջի հիշահորու-Յհանը ստամոջոի, աղիջի հիշահորու-Սհանց բուժման Համար, որ դրական ար-դիւնչներ կուտայ ։

ապրերբե վե կատանրը մարրքու ստորհրկրհայ ազբիւրհեր Արթիկի եւ Թա-լինի լեռնոտ չրկաններուն մէն ։

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼԻ (ԹԼլէվիդիոն) կայան մբ ները ալիաի առարտին մէկ տարիէն, սարը տղրար առաբարո ույդ տարդյա , .ա – գորդումները կարձեի պիտե ըլլայ տեսնել մինչեւ Հարիւր գիլոմենը - Հեռաւորու – Թեան վրայ։ (ԵՄԲ.— Հայաստանի Թերթերը կր դործածեն նորելուկ բառ

ԳՈՒՆԻ կերջին արգրուժերը, որո՞ղ թի ժամակցեր 17 գիտական աշխատող -հեր, կր խատարուեին բաղաքի ժիքնա -րերգին չեւ հարտացին Թաղաժասերուն ժել է Հժ բայաւան է հահրային մեծ գո-բատ չափերգի և պատահան է Դուի-հի հախարարական ըրջակին ժինչև է, գարու Վական Թուսիանները, իր կա-ուսցուածը հարմին և աշխատույն հարարանության հարարական ըրջակին ժինչև է, գարու Վնական Թուսիանները, իր կա-ուսցուածըով հարութիւն է աշխատույն նարտարապետութեան Համար, Միքնա -ԴՈՒԻՆԻ վերջին պեղումները,

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ՎՈՂԵՐԾՑՈՐԵՂԱՄ ՉԱ ԳԱՎՈ**Ա** 

THE RILLIAN BEARING

ՄԱՐՍԷՅԼ — Անցհալ չարքես։ Քոմիթէ տել Պալեր ար Հօթ Փրօվանակ վարիչները Կակի մէք կացմակնրպան էին մեծածախո «անույս մեր առաջիւ Հրաւերուան էին հանու Մարսէյլի Արննոլըները :

Ընդ առաջ երթալով Մեթի Մասօն Վնակի դիմումներուն, Մարսէյյէն դա II muohh ցին Արենոյչներու ժիջնեկներու խուժրին աղջիկները, տանելով իրենց տոհժիկ հա-

զուսաները։
Հոնք Թրովենսի պարերու փրաֆերերը
Գ խաչանա որ Հիացող մըն է հեաչատր հանի ապրույին, որորած էր անոր են գինակած եղանակներին ձեկը Հայկական
պարի վերածել եւ արդենցնել Հայ աղքեկ -

ւթուն եւ չէր սիսալած ։ «Արաքս» խումբին տամանրեք տ ևանիա, տարեկան մեր աղքիկները երեջ փորձով յաքողած էին տորվիլ նոր պարը եւ թեմ դալ, պարելով նաեւ հայկական

և բին դալ, պարելով ծաևւ Հայկական ուրիչ պարել» Հանդիականներու և վաբիչներու կողմէ դծահատուհյով և տե դական Բերբերու Հէ դովարանուհյով և
Օգոստա 31ի, հոյի հայասարուհյով
Բիւեր իր Հանդկար կրինեց Ցիների 45է։
Բայօրեայ ընդութակ Հանդիասիայի
ևցսւած է Հայասարութ Հանդիասիանե

գտարաստած էին իսկապէս ձոխ եւ զե գարերէ բաղկացած ։ Հանդէսի կէսին՝ բեմ դալով Գ. Էս -Հանդէսի կէսին՝ բեմ դալով Գ. Էս -

րերդի արևշելհան մասին մէջ բացած են աստիին գիրդը և սասանեան դերամեն պարիսպի աշերակները։ Ուլադրա ընդանական և սասանեան արրապե ըսրբը արուսլաս սասը և չէ բացած ախրապե տուքինակ ատենի մեծաջանակ գրասա-թը, դարծը դրասա-ականորը և դահուաժ-են և հարդ մբ առարկահերը եր լրացինի առատական Հարաստանի ժարբագային Դունի ընտկլուքենան կննցացի եւ առվո-րունեանը գերարերնար իր թերը և ML2USAFP UFAP, blk. ի ծենցեան 150-

անեակը արժածավայել կերպով տոնելու Համար մեծ պատրաստութիւներ կլ տեմոր մեծ պատրաստութիւներ կլ արոստուրս։ Հայաստասը դրբ անօրէններու կրուս-հասազօտական ու մանկավարեր լեուս-հասարական ու մանրեներու գիտաշնատպատական ու մանկավարմա -կան կանտոներու անօրինինրուն նախապատրաստել եւ տալ Խ Արովետնի մուիրուստ դաստիստութիններ, դրոյը -միս Մինչև որսերհանի օրը կանառրայկոցի պատրաստեն եւ Հրատարակութիան յանժնեն N . Արովեանի մանկավարժական աչ խատուժնանց ժողովածուն՝ մէկ հատո -րով : Երեւանի «Խ. Արովհան» պետական մանկավարժական կաճառին մէք հոկտեմբերին պիտի գրուի յորելեարի՝ մեծագիր կիսանդրին ։

ջանակ իր հիացումը յայտնեց հայ մեծա-Եուն երաժշտարէա Խաչատրեանի մասին, ապա շնչանց որ Հայերն ալ ունին ջաղաապա ընդանց որ Հայերն ալուերն դաղա-բակլքնուտն ազդերու յատում մշակոյն՝ է Թուեց ծանւ հայ ազիկներու բծորունա -կունիւմը, դայանելով Թէ՝ ջիչ յեսոր, Մարսեյլեն պատկապես Հրաւիրուած հայ արհույչները պիտի պարես դեղկական ազդային հին պարեր, իրևնց յատուկ տա-

Ապա բեմ հրաւիրեց մեր աղջիկները, ո րոնջ արտակարդ ձկունուհետաքր եւ ան -րոնջ արտակարդ ձկունուհետաքր եւ ան -ոխալ պարհցին ջանի մը դեղկկական պա -րեր , ինչպէս եւ Չ . Էսջանաի նոր սորվե-

արալ արացացա արա » ը լաղչարարա արա 
արտ, ինչայես եւ « Գ. հայանուի նոր արդվե
ցուցած պարհրդ։

Առածձիչ տեսաբանի վր մեջ, դեմ եկաւ.

հատեւ ինչ տեսաբանի վր մեջ, որեմ եկաւ.

հատեւ արտածի Մասիս Շաժիրեանը կով 
կասեան պարածի Մասիս Շաժիրեանը կով 
կասեան պարածի Մասիս իւ արդեա իւ բեսագետը

պարածիրը հետաբես որդված իրերց

պարածիրի հախարար ադրված իրերց

պարածիրը արդենիներն այ իր մասնակ 
ցեին։ Անտոր անովակայայի Թե, Հանոլա, աև 
աայ որ մեր աղքինիներն այ իր մասնակ 
ցեին։ Անտոր անոլակայայի Թե, Հանոլաի արած

գինին հետար անդիսամ մեր միայն վորձ

գրած է յարարիի փոֆեպեսը և ձեր արաջ

ինինիներ այ բեմ Հանած է իր շատոնց

մարզուած առայինի փոֆեպեսը եւ ձեր

Հանոլական հանած է իր շատոնց

կու Հայ բեսասիկանի կան Հարես հետ ։

Հինելի մեջ, որջած գիան Հարես էին, ուներայի արաեն չենիս և

Հանոլակ ատեն Տանած է արև անանութակ

Հանոլակ ատեն Տանած և գիայն ամուրի

Հանդեսի ատեն ճանչցայ միայն ամուրի Հանդեսի աստեն ձանցաց ժիային ամուրի Հայ մի Թալասի ըրջաներ, նախվեն ուներից գր ժ 3-36 տարեկնու ար արը չթիանն ինվու: 
է տարիներե ի վեր եւ չատ ուրայի եր մեր ապրիկներե ի վեր եւ չատ ուրայի եր մեր ապրիկներե ու արագահ եր մեր ապրիկներ ու արագահ է արագ - տանեաց է եւ լողալ իր սողվեցնել։ Մեկա այն հապարաւոր որբերեչ, որոնց աղա - բակներու վրայ րաժմունվով անձետա - տան.

Պարերու ընթացջին կը գործածուէին ֆիմիական բաղադրութիւններով օժ առուած Հադուսաներ, որոնը ելեկտրական լոյսի տակ տարբեր գոյներով կ'երևւա -յին, աշելի դեղեցիկ եւ Հրապուրիչ դար -Libjud mmphpp

#### **ዓ**ԱՂՈՒԹԷ **ዓ**ԱՂՈՒԹ

PPULU - 26740.0806P PT.L.U. - ՀԵԿԿԱՍՏԱԵՐ ԹԵԺական խորհարդի Նախազահ Ջանի ՊարՅեւ Հե ռապրով մը չնորհակալումիևն კոյոսան Է Իրանի Շահին որ Նոր Ջուզայի աղդա the helimpur fibring ling gung pure pu bu dalluցական չենջիրը եւ դոլքը չնորհիւ խոր -հրդարանի պատղաժաշոր՝ Պ. Ջոհրապ – հանի ժիջնորդունենան ։

ՍՈՒՐԻՍՀԱՅ Ճարտարաղէտ Սարդի Մարտիրոսնան վարձատրանած է Սուրիա կան Արժանիջի ասպետի Հջանչանով ։ Ճարտարարվտը երկար ատենկ ի վեր կը վարկ Դամասկոսի ելիկտրական հաստա աունեան ճարտարաղէտ տնօրէնի պաչ --

2309749 4 CRIMINE

#### Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ **UUZUANCEC** ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

Դատասրանին մեջ ստեղծուած կր ա թիւնի, ջինաինդրունեան եւ կոյր մոլեդ-Նունեան մինոլորա մը, որ յայանապես սորդած ես հերևոր եւ ոտ համողումը դազմաւորած էր վիղերը եւ ոտ համողումը Վրդուած էր Լիդերը եւ ոտ համողումը ուսն դեմ մահ. արիւնը պէտք է արիւնով

#### *ԻՍՄԱԵՐԻ ԵՒ ԵՈՒՍՈՒՖԻ* TUZUSUAN PPHETEPL

Դատական և ռոտիկանական արձանա դրունիաններէն կը հաստատուեր 65 մա-հափորձին երկու ածղուն չարադործնե ըր, Լաղ համայիլ եւ Կիւրնիւ նուսուն սետաքրաւ մարզիկ էին եւ մութ անցեալ մը ունէին։ Գողութեանց, սպանութիւններու եւ յե-

Գողուցեևանց, սարանութերեննարու և վա-լուղավարվին դեպքերու համանվեց կեր ըստ մը չահատակութերեններ գործած վին անցեսալին մէջ ։ Արադես , սարաստանեայիներեն Լազ Իս-մավել Ջինագաղարի անորեներուն , սահ –

դրդնած էր կողոպանլ Գոց Շուկայի մէջ, 

Այսքան յանդուղն եւ անդութ չարա -ղործ մըն էր : Իր ընկերն ալ Կիւրճիւ Եռւոււֆ, հոյհ տարինհրուն ծովահենունի, ըրած և փոջթ չարժանաւով մր Սեւ Ծո-վու մէջ կեցուցած էր ֆրանսական չողևնաւ մը եւ Տամբորդները կողոպտելո: յափչաակած էր միլիոնաւոր ֆրանջիդույակրաված էր ժիքրնաուրը ֆրանրիութ ակա գնույ հատուր անցած Ուուսիա ուրդ գնար-գատղանունիան մը առքիր, խոլս առւած էր Գաքումեն եւ չունչը հաքանալուլ ա-ռած։ Արդե ևաց հանարի ալ կողադուտի խոստումով դինքը, տարած էր Անդարա։ Քննու Թիւնները դարձնալ կր հաստապեր Քնայ նվահական ցանցին ձևա ժասհա-ւոր կապ մը ուներն ինքնինատական ժետ ժասհա-նակիներ ևայա անգումանանա Թեսա ձու ւոր դապ ար ուսբյա բաթարատական ա ո -ծանեծներ կան դաւսնափոխ Թերաջջը -փերվերներ, ինչպես Ճանարդան , Հալիս Թուրվուտ, Գարա Քենալ, Հիլմի, Տութն Նարըն , Ճավիա, Արիաին , Բասին ակչի-ու, հւայւն, առանս Շաթուեսու տասասանրը, հւայլն, առ մանի ժէջ գործող ԻԹԹ որոնց մեզսակցուխիւնը առար Անդարա ԻԹԹիՀատականները, Հիշնը հրեշան ելաշ մասնաշորարար Անդարայի՝ պատմական դատավարութեան ընթացրին։

#### <u> 20</u>ቀብት*ቦ ՀԻԼՄԻ ԿԸ ՀԱՐ*ՑԱՔՆՆՈՒԻ

Անկախութեաց, ատեանը դադարէ մր հաջ սկսաւ դատել նաեւ "մահափորձի դործոն մեղսակիսնետէն Ձոփուր Հիլմին, պարկ մը

ծաղկաւեր ղէմքով այդ չարադործը, որ Սարը Էֆ Լաիպի մարդն էր եւ անցեային մէջ եղած էր դինուորական յիսնապետ։ Դէմքը ծամածոելով եւ կուրծքը ծեծե-

րվ այլ ծամածույող եւ կուրծ ջը ծեծո-ով, եկրկ խոստովանիցու ԲԷ մահա – փորձին պիտի մասնակցեր, բայց այս գործին 3է դլիասոր գատասիանատում էր ԲԲԲԻՆասական Ֆետայիներեն Սաբը ԷՍ Եփրկ պորում հրաժանին ասի Հիա խասեր և. անոր հրահանգներուն, հեթար-

ված պատիշ վայելեր ես, ի՞նչպես ժատր - Դուն սպայութիւն ըրկը, դինուսրա-կան պատիշ վայելեր ես, ի՞նչպես ժատր

Հայրեն ասիրական դպացումներո գրդոնցին եւ կարծեցի ԹԷ ուղիպ դործ մըն է։ Ինչպէս ըսի, մեծ հաւատը ունչի Էտիպ պէյի վրայ։ — Ռումբերը դո՞ւն բերիր Էտիպի տու-

Սարբ Էֆէ Էտիպ նախապէս — Սարը ԵՔԷ Լանա մախապետ հրկաւ ռումբ տուսած էր կրհանգի Շվերին։ Երբ ժահափորձի ժասին խորհրդակցութիւն – հեր ուհեցանը, Լանա պեյ Հբահանդեց որ երբնաժ մարտահետ ընվերի տուներ երե րեմ ռուժիրը։ Ես այլ դայի եւ դադահաար ռումրերը առի Շէվջիի տունեն

Lung budushih: Udtato Supmup

հչանառուն ան էր։ — Հապա դա<sup>ր</sup>ւն ալ պիտի կրակէիր ։

– Ձիա Խուրչիտ պէյ յանձնարարհց ս<mark>ր</mark> — Հրա տուրչըս այց յաստապարայ որ ես պահուրաիմ Կոֆֆարդատէ պահղոկին անկիւնը, ծիավամասին խահուքը ևւ կա-ցուքնան համաձայն ղործեն ։ —Փախչելու համար ինդնաշարժը դո՞ւն

պիտի պատրաստերը։
— Կրհաեցի Շեվջիի հետ այդ պարտա-կանունինուր ստանձնած էինջ, փողոդին հաին կաղմուպատրաստ պիտի ըլլար ինջնաչարժը։ — Դուն մասնակցեցա∘ր խորհրդակցու-

թրուսություն։
— Էտիպ պեյի հրահանդով մեկ դանի անդամ գացինը ինարիսի պարտեղը, ուր հարկ հղած ծրադիրը պատրասոնցին, ես կր գործեր Շեվբիկ հետ, որ յնաոյ մեղ մատծեց ևւ կառավարութնեսն իմաց

առուսու ։ Ձիս ձերբակալեցին դիչերանց երբ Գարչըեագա հղբորս տունն էի *ኮ°ՆՉ ԿԸՍԷ ԼՐԱՏՈՒ ՇԷՎՔԻ* 

Անկանունենան Ատեանը յուքորդ նիս -տերուն, երևս առ երևս բերաւ բազմանելու 

պարտուրը։ Օրերը կը յաջորդեր օրերուն եւ ամ -թողջ նրկերը պրկուած հետաջրջրու -Թեամբ եւ յուղումնալից անձկուԹեամբ մը կը հետեւէր դատավարուԹեան սար ալի դրուագրերուն ։

(Tup.)

նիոյ ձևա յարաբերու Թիւններ Հասատանլու իրաւունքը : «Դաչինքը պիտի նպաստէ մոտեցնելու արեւելնան եւ արեւմտեան ժոսականելու արևունիան և արևունանան Գերմանիան, դիւրացնելով և արևունանան Գերմանիան, դիւրացնելով և արևումանան Գերմանիան գալների վա հերումել ։ Այս առաջներ արևումել ։ Այս առաջներ գական հրատարաներումի, ծամուրաներով Թէ Ռուսերը լասեն առած են արձաներ (գերման դերի հերը, Դալինչը ժինչնորի առածն արկան հերը Վարրասայի գինուորական համանավեու Թեսև, որ աերի արևումիան արևումիան առանի արևումիան հերման առենը » ։ Արևելնան հերման հերմանիայ վախ - վարրա արեւմտեան մակագաւաչ

պրատասանում Քանա ուժեր » ...
Արևելնան Գեհան ուժեր » ...
Արևելնան Գեհան ուժեր » ...
Արևելնան Գեհան հատ հայ ի տասելով , յայտարար հաշեցի հառ հատ հի խասելով , յայտարարնց Մէ Իրենա դասքենաը «Շվարիա
դիրիչնանումին» դի վուտասյ մեսիլ հիայն երետես արևով տեսն Գերժանաիան ժերայն երետես արևով տեսն Գերժանաիան ժերայն երետեսային պետ հերայած դասքենար Հայաստանիան Գերժանան Գերժաները դասնակաւ գուրակար բեսա դուժակարից , ժաշերա ցենրա հարժար Արավառակար այսանակաւ գարանակար հերա գուծանանան խողունը գարանակն կը մեսայ վատերացիներ կամ ժերաժել դույայան հաժաձայնումինան արևելաներ
գինանը արդական հասահանարենան հարտական 
գիտանար կետերն են Վիտանագիտական 
գարանարելու հետան հարտելիանակ 
գիտանար կետերն են Վիտանագիտական 
գարանարելու հետանը հասաատանան եւ գե —
բիներու այսական հասաատանան եւ գե —

ըիներու արձակումը ։ Բոլոր տեղեկութիւնները կը հաստատեն Թէ մեծ մտահողումիեն կը տիրէ, արև – չեան Պերլինի մէջ սարջուած խաղերուն

Հետաեւան ըով ։

× Ֆինդանագայի մեն դոհունակութիւն պատճառնց այն համաձայնութիւնը որով և Միութիւնը որով և Միութիւնը դուս Հինլ Փորջալայի Նաւակայանը։ Ար կար-ծուի թէ յանձնումը պիաի կատարուի մինչեւ տարհվերք։ Երկու երկիրներուն մինչեւ տարեվերք, ֆրկու երկիրերում թարկամունիան դալինչը երկարաձոր ունցաւ ջան տարուան համար։ Ֆ ՄԻ -ունիան աղդ. պաշտպանունիան հախա -թարը , մասերալ ժումով իրբեւ օրինակ ցուցնելով իրենց գինումը, տասկարկեց որ շուրիլ երկիրներ այլ եւ մասնաւողապես ցուցակու բրաս գլու... Մ. Նահանդները այ եւ ժամնաւորավէ Չինաստանի եւ ժողովրդական հանրապետութնեան առհժանաներ Հրջաններու Թևանց սահմանամերձ չրջաններուն Հաստատուած դինուորական խա-

#### ԳՈՐԾԱԴՈՒԼՆԵՐԸ

Երկու բարելի օր ահատերի կացութիան մր մատեուեցու կարդ մր արուարվածեն -բու ժողովուրդը ։ Մատուն կարդ մր կա-տախումերի կանը առած չեր Այն Նագարի դծ ին վրայ ։ Իրիկուան դեմ երբենւնիը հորելն համադարուհայա մասնակի դար լի մը Հետեւանջով ։ Ժամը 6-8 վուրդը խոնսում էր կայարանին Շատեր «Թարսի» կը Տարէին , Շատար «բարար» վը շարբը» , վրավը դիներ, Ուրիլներ ի'օդտուկին կառավա -գերվոլ կարելի եղոււ վերահաստատել եր-Մեշեկը, Երկկ ալ Կտու տիւ Նոռի - դիծը 4/100

Այս չարժուժին գլուխն անցած էր Աչ -խատանթի Դաչնակցութիւնը ։

Մեկիրոն երկկ ալ կը բանկը, բացի ջա-նի մը կայաբաններն, իսկ հանրակառջե -թը ցանցառ կ'երեւան է Հայիս 2 հարիւր

րը ցանցառ կ'երևում է Հայիւ 2 հայիւր հատ իր ասելեն երկել 1700ի վրայ է Փոխաղջունեանց՝ Հախապարուքինւնը դեկությում մը իր յասրարայի Թէ Հջուա է հերի », կարելի եզածին չայի լայն գո – Հացումենը արուստ են հանրակաորերու պալասներւ թեան : «Ալխատան թի Գայնակցութեսու կաղմակերպութել՝ մերը ջաղա-ցութեսու կաղմակերպութել՝ մերը ջաղա-ցակած հպատակ մը կը հետապիդեն , հենուկս պաչաշնկութեևան չահերուն ։ Ածունը կը ձգտին Լբատել փարիդնան չըջա հիր կկանջը եւ դործարաններուն աչիա -տանջը ։ Այս պայմաններուն մէջ նաիա ոտանը։ Նյո բարուժիւնը չի կրհար ընդուհիլ Ալիա -տանըի կաղմակերպուժիւնները։ Ան վճ -ռած է ուժղնօրէն դործել, ապահովելու Համար աչխատանջի ազատունիւնը» : × Առջի օր հոր ցոյցեր տեղի ունեց։ Նանիի մէջ։ Քառասուն Հոգի վիրաւոր

ուհցան ։ Ուրիչ դաւառական դազաբներու մէջ ալ իլրաումներ անպակաս են ։

ULABPHUBLE Samue deplose inchebur 4 ամամայն , Սեպա . 196 թուռն րում մը տեղի ունեցաւ ըմրոստներուն եւ ապահովունեան ուժերուն միջև։ Սպան-48 ըմբոսա .... Բարայր մը ու բակոծունցաւ , Կոստանդինի չրջանին մէջ ձերբուկալունցան 420 կասկածելիներ

ՄԱՐՈՔԻ արջունի խորհուրդին կաղ -

Z- 8- 9- 000

Փարիզի մէջ, Հոկտ․ 30ին, կիրակի Միւթիւալիթէի մեծ սրահին մէջ Ժամը 9 – 12

#### ๆแกน่ง8หน 86กิธนกิสิต

Կաղմակերպուած Հ. 6. 7. Նոր Ub րունդի կողմէ ։ Այս կիրակի ժամը 16էն 23, Ազգ - Տան Թատերասրա-ին մէջ, 32 ռիւ տը Թրէվիզ, մէթրօ Քատէ ։

որը Սերումոլի օգուփոխուին բոլոր փափա բողները եւ մասնաւորաբար Հ. Յ. Նոր Սերումոլի օգուփոխութեան կայա արդներ եւ երիասմասկցող՝ երը, երիտա ասարդուհիներ։ Գիւֆե, պար , հուադ։

#### **อกนาบแบนส เป็นกนา**

Վեհետիկի Մուրատ Ռոսիայէլհան վար-ժարանի տեսուչ Հ. Եպետ Փելիկեան պէ-տի խոսի այս ուրբան, ժամը 8.45ին, Աղդ. Տան մէջ, աղդային երատապ հար – gaper dunha

#### 

Լիոնի կոսքիասա հրգչախումեի վարչու-Թիւնը կը տեղեկացնէ Թէ հրգի փորձերը տեղի կունենան ամէն երկուշարնի ժամը 21. ph , (Ubuyur . 19\$2 uqubul) , անի եկեղեցին։

եր խնդրուի բոլոր անդամներին ձչդա -պած ըլլալ։ Անոնք որ կը փափաջին մաս-նակցիլ երգչախումրին, կրնան արձանա anuchi aphulhigani dungh obben

#### ՀՐԱՉ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Տիկին Արչալոյս Սարդիսնան իր ող -րացհալ աժումնոյն ՀՐԱՉ ՍԱՐԳԻՍնԱՆի ժահուան առաջին տարելիցին առԹիւ կը 

կիրակի, ժամը 3ին։ Անտեջ որ կը փափաջին յարդել յիչա – տակը իրենց ներկայուժետմը կրնան Հա – շաջուիլ Փէր Լաչէզի Փլաս Կամպէքայի

գրան առջեւ։ Այցեն վերջ վասկագույները պիտի հա -առցուին Տիկին Սարդիսեանի բնակա -բանը, 2 ռիւ Պերթ, Փարիս (18), «Մեթի Անկես, գարհ եմ բան որեկութելու հա -մար ամուսեոյեւ անմոռանալի դիշատակը է

մար ամուսնոյն անմոռանալի յիչատակը ։ Տիկին Արջալոյս Մարդիսնան այս առ -Թիւ չորս հաղար ֆր․ կը նուիրէ Փարիդի Հայոց եկեղեցիին ։ Ստանալ Ցառաչէն ։

onbilly will the allie by «ՌՈΙΚΑ ՄԱԷԿԾԿԱԿԻ — Հ. Ա. Դ.
Նոր Սերուծօրի Անվերի ժամուններող չը ծործավարունինն իր այստել Տէր և։ Տիկ։
Քելիբետնի, Աշնակահանի և։ Տերտերնահի, որոնը հաղարական ֆր. ծուիրած են,
փոխած ծաղկեպասի Պողոս Աղասնիանի
ժամուան առժին։

եր ՓՆՏՈՒՈՒ — Ղարարագի Մարտու-Եր չոջած էծ, Հրանդ Սահսիանհած կր վեծ-ատե քր երկու հղյայրները՝ Սերդեյ և Շաղում Մասիանհան, որոնթ կորոււած են Բ. աչիարմասնարակ իչ Մացգիծ Վուր ունեցողներեն կր խնդուսի խնացել են -անենալ Հասցելին — Հրանդ Սանվանեան, Ave, Tiradentes, 847, Sao Paulo (Brasil)

Հայոց եկեղեցին

Կը խնդրուի հայկական ժամուլէն արտա առիլ ույս անժե

#### 05U01820525 4'052055

իսիի հինգչարթի օրհրու հայհր*ի*նի գաարենադրին համար ուսուցքուհի մը կ փեստուհ, Դիմել հուսարարմուհետև, հր թիմեա, ակումբ, ոիւ տը լա Տեփանս, հուր լէ Մուլիես :

ժունիրներ կր ժղվուրի ջանի մր օրէ ի վեր, Տամաժայնունին» գոյացած չըլա-լով երրորը ածգաժի ժասին, Կառուվա-րույննան ինկհածուն, գոր. Քենիանի , րայց Մարորի անկախունիան կուսակցս-թինը փոսական դիրը բռնաժ է։ Ա հարեկիչներու խումր մր ձերրակալուն Քաղապլանթայի մեջ ։

ՄԱԿի 10րդ ընդ: ժողովը բացունցու երքկ, Նիւ Եսրջի ժէջ։ Բուռն վիճարա -նութիւններ կը սպասուին Կիպրոսի ևւ Հիւս. Ափրիկեի խ՝պիր հրուն առջիւ ։

#### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O.

1955 - 1956 դարոցական տարելբքանին արձանագրութիրենները սկսած են ։ Ընդունելութիան պայմաններուն տեղե-կանալու Համար, հինդլարիի եւ լաբաթ կեսօրներեն տումէ, մասնաւոր պայասն այ մր պիտի գրագի ծնողներուն դիմում-

Երթեւեկի Համար Փանթէնի հկեղեցիկն առնել 146 թիշ հանրակառջը եւ իքներ Բէնսի Փավիյեսն ։

#### d beamabs

Ֆ կապ. հաչի Անկենի «Սահակ-Մեսած Վապ. Մասիի Անկլիի «Մասակ-Մմա-րոպ» Հուիերին դասաինացրը պիակ վե – բարացուի Հոկտեմրեր նին, չինչչարքի , ժամը 14ին չ ուիւ տիւ Շաթօ, Ձեօյ - Լա-պատի Մերի Անեքսի բառքը։ Հայապահպանման հախանձախնարի ծա-

րաժերք ինթոն ժաշտիրբեն ։ Հերբություն անգա

Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ Անկկնի - ժամնանիւդին արահանդկայ յհատմվուած է Մարտին ւ

LECUTARS 3. 4. http://dock.org. Phility Updarburgenspleining Suday ak-dhe mennegensh Shiph U. Ukimabbakh. աժեր իրիկուն ժամը 6-8 :

ՍԵՒՌԻ ՄՈՒԲԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ ԿԸ ՎԵՐԱԲԱՑՈՒԻ Հոկտ. 2ին, կիրակի կեսօրե վերջ

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

46, Rue Richer, Paris (9). Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

Դարոցական վերամուտի առթիւ ապա-հովեցէք ձեր պզտիկներուն դասագիրքե --ըլ : Հայերենի ուսուցման համար ընդուն -ուսա դասագիրքերն են, հեղինակու --թեամբ Մ․ Պարսամեանի ---

*թեւնչ պատկերադարդ* 12 Հայ - հայ բառարան, *Ս. Գարաժանեա* 

Ֆրնս-հայ բառարան *եղիա ՏԼմիրճիպա*չ-

Անգլ - հայ- բառարան, Բրօֆ. 6. 6

այաստանկն ստացուած են մանկա խմրերդներ դաչնակի ընկերակցութեամբ

#### THERE WELLING THE STATE

Առանձին տիկնոջ մը համար մէկ կա երկու սեծեակի պէտը կայ խոշանոցի ի-բուունջով առանց կարասիի, Փարիզի 2րդ, 9րդ կամ 10րդ Թաղամասերուն մէջ Դիմել վարչուԹհան ։

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(9)

#### BULCASESL

Հ. Մ. Գ. ՄԱՐՍԷՅԼԻ Շրջ. Կոմիա (Ն ընկերական ընդեւ ժողովի կը երաւիրէ ՝ ՀԱՅԱՐՏԱՆ ենքի, այս բաբաք ժամընին։ ՀԱՄԱՀԱ հեն հերկ, այս բաբաք ժամը ցին ։ ՀԱՄԱՀԱՍԿ խուժրը այս չարան ժամը

որ վերակի կես այս այս կիրակի կե օրէ վերջ ժամը 3 30/ն։ Ընդ ՎԱՐՕ մոնի, այս կիրակի կկոօրէ վերջ ժամը 3 30/ն :

PUPAPL խումբը 28 Սեպա. չորերչար -

Ah dada 9h ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ենթկ. 2 Հոկա. շաբաթ,

ժամը Գին։ ՁԱՒԱՐԵԱՆ ենթել․ 2 Հոկտ․ չարաթ ժա –

որ շրու։ Հաղովհերը տեղի կ՝ուհեհան սովորա -հան հաւաջատեղիներուն մէջ եւ չարու -տելի հերկայացուցիչները ։ Ճշղապահ ըլ -տելի հերկայացուցիչները ։ Ճշղապահ ըլ -

լ։ ՄԱՐՍԷՑԼ.— ՍԷՆ Ժերոմի Հ. 8. Lugunania » buffulad path pags. daղովի կը հրաշիրէ թոլոր ընկերները՝ այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3ին , Կր ինդ-The Sequence of the state of th

8-30/թ. Ծանոթը հասարատութ.

«ՊԱՆԵՆ Գալանի Ֆ. Կ. Խաչի ժամեա 
հեւրը լեու հողովի կը հրաւիր է ընկե 
դուհիսերը, այս դարած ժամը 21/ե, ընկ
Պատմաննանի ընտկարանը,

ՄԻՏԱՍՏԻՌՑ Մուրատ Ուս ի ժողովը

ԱԵՐԱՏԻՌՑ Մուրատ Ուս ի

այս կիրակի կէսօրէ վերք ժամը 4ին, ի սիի Խրիմեան Ակումբը։ Կը խնդրուի րո – լոր անգամներէն ճջղապահ ըլլալ։ Խիստ իանրոսն օնարանե

#### 811.14.14.801.00.14.18

«ԱՐԱԿՅՈՒԲԻՐՆ ՄԱՐՍԵՅ — Հ. Յ. Դ. ՍԷՏ - Ժերոսք, «Հայաստած» հենքել իր ցաւակցունիւն» -հերը կ բայանի մեծ հայրեհասեր ընկեր Ա. Աշարոնհանի արկիով» (Ընկերայի Կուպորի ժահուսի առքիր, եւ փոխուհ ծաղկարակի հաղաբ ֆը կր հուկըէ Յ. Դ. Մոսիոլմի տահ ֆոհասի

#### ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ ԴԱՒԻԹԵԱՆ

Սէն Ժեռմի իր յանախորմերուն կը յուսարարէ Եէ հոկտեմբեր ժէկէն սկրս-եալ կ'ընդունի հիշտնդներ երերչարնի , հինդշարթի, չարաթ կկսօրկն վերջ ժամը 3կն շուկկս։

38, Ch. du Château Gombert St, Jérôme, Marseille

## ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Մասնագէտ մեքենագէտ

Մեքենաներու նորոզութիւն ԳՆՈՒՄ, ՎԱՃԱՐԻՄ և ՆՈՐՈԳՈՒԹԻԻՆ Surjeteuses, raseuses R. BLOT, 9, Rue Clignancourt,

Paris (18), Tél. MON. 80 - 72 Métro Barbès

4′በՒደበՒԻՆ

ԱՆԲրըփրընկօրներ կանացի հա ամար, խնամուած աչխատանը ։ Դիմել՝

Maison CHARHON 115, Rue d'Aboukir, Paris Tél. GUT. 51 15



# 17 BL. DES CAPUCINES

(Face au CAFÉ de la PAIX)

Tél. OPÉra 80 - 34

00 - 25

Ցատկապէս կը յանձնարարուի Փարիզ ապրող կամ - արտասահման**էն - հկող** Հայհրուն նկատի ունենալ ։

SEP OF STOPES 4. 412112611 <del>ቀር/</del>ኮደቴሮቴ <u>Վ</u>ԵՐԶԻՆ ՆՈՐԵ<mark>ՁԵՒՈՒԹԵԵ</mark>ՆՑ The Luaunusater



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél. : PRO. 86 - 60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9

C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա հւ գաղութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարհկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆր

22 Utistuete IEUDI 22 SEPTEMBRE 1955

2.h\u00a46\u00a

3104 SUCP - 646 7782 31 ANNEE

**Խմբագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ንበሶ <u>ፕ</u>ሮ<mark>ዲ</mark>ሀՆ, 11ቦች <mark>ያ</mark>ሀቦት, ԹԻՒ 319:

#### NPL HOUSE

#### **ԻՍԿ ՆԵՐՔԻ**Ն ՃԱԿ**Ա**ՏԸ

« Ժրևեւի ոգին » իր ԼերմուԹեևէն չատ թուն կորսեցուց վերԼին երկու ամիմներու Մշնանայի

նային հով մը կը փչէ արդէն, աարուան եղանակին հետ ։

նոնուրը ընտրաներ գրու ունիր։ Հուրակուրը և մորանար անձրեսւներութ ատևակուրը և մորանուր անձրեսւներութ

Բայց, դժուար չէ նչմարել անոնց ետին ծածկուած ԹԹուն, երբ Հանդիսաւոր մեւն ընհրուն և դինարրութին կր յա -

ծարադրություն ու գրտարրությունը դը յա -Լորդեն թանակցութիւնները ։ Հակառակ այս իրողութեան, թան մր փոխուած է մինոլորտին մէջ ։

Բարևփոխուած են ինդիրները բննելու, անաձեւհլու հղանակները։

անքեր արտակարը։ Աքեր պարտղայի մեջ, րահակցունիւն-ները կը կատարուին աշելի պաղարիւն ։ Եղրակացունեան մը յանդելու արտմա -դրունետմը ։

When ungit, hungachhen to ap 10 . Whութիւնը կարդ մը դիջումներ կատարեց , (Աւսարիա, Ֆինլանտա եւն») , Հող չէ թէ ջափապրրհու վհան ։ աւթքի մօհանրբքու շադան ին միևեն ունին

Uju bihet 26 hane's mappe, jusufe 40

Sudwinder blue tto ap D. The philip

նոյն արամաբրութիւնները ցուցնէ, նա եւ, ներքին նակատի վրայ ։

րասակցությու ու արև համար անհրա -ենք տար հիւրհրուն համար անհրա -ժելա են նոր սեղաններ, հոսեցնելով դի-նին, վտոկան եւ ունոցին, 16 հահրապե -աույնեանց հորկայացուցիչներում հասա ևոյն ղերը կրնայ կատարել «մի րաժակ FLI.

կարևորը՝ դլուխ դլխի գրոյցն է։ Ա -ռանց պայաօնական ծիսակատարութեանց եւ հուտապել հաւասար, ինչպես կր արա ժաղրե իրենց սահմանադրութիւնն ալ։

ժաղը է իրևոց սահետևարրութիւմեւ այ-եր կարծեր թե՛ այդպիս պարալայի մը մէջ Մոսկուայի նոր վարիչները պիտի ընն չատ մը դառչ հյմարտութիւծներ մասնաւորապես Կովկասի եւ Հայաստանի մասին, պայմանաւ որ ծերկայացորները գայութիւնես ունենաչ, ամէն րան անդն ի

ահվոջ պատմելու ։ Այդ Հյմարտութքիւնները կարելի է ի -մանալ, նաեւ, փոխաղարձ այցելու -

Bpp Bpnzibe. Freehablik be the O'h ներ Սրուլյեւ, Բուլիանին և Ա. Մբ.
հղեան մինիսի Չիկրասա կերքեան, րա ցատրելու համար Բէ յուրաբերութեանց
իանդարժան պատասխանատում, շարբեռն
իանդարժան պատասխանատում, շարբեռն
իանդարժան իներան չատ աշերին
հմանդալ Երևշան իջենով :

մանոր քրուտա ըրջողը։
«Իկրեւ» այն տահե դիլեն Լենբեր այն
խաղութիւնն այլ որ կ՚ըսեր Ձէ տարրեր
չխարհեր են Ռուտաստանը և Կովվաոր։
Իսկ դուրարին տարրեր հանդամար ունի
պահանինը ունի Հայաստանը, որ տա

րիներէ ի վեր զրկուած կը ժնայ Համակե-ցութեան բարիջներէն, նոյնիսկ՝ Ներջին

սանանաներով ։ ԵԹԷ բան մը պիտի փոխուի դուրսը, տարրական պանանք է որ ներմեն ալ օգ -

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐՐ

#### ՉՈՐՍ ԹԵՐԹԵՐ ՓԱԿՈՒԵՑԱՆ פול פולפיאום

#### **ሆ**ተላር ትሀሀቲዎት ዐቦላዚጌን E

Պոլսէն կը հեռագրեն Սեպտ - 20 թուա -

Ձինուորական Հրաժանատարութիւնշ այսօր փակեց չորս կարեշոր Թերթես ։ Առաջինը, Պոլսոյ իրիկուան «Հէր Կիւն» չ թերթը, 15 on դադարման դա ունցաւ, հրատարակած ըրալով Մ․ անահեր առունցաւ, Հրատաբակած գրլալով Մ - հա-մանրկերու պրտաբեծ դործերու հախա -թարին կոչը՝ Յուրբեւյումական միու -Զեամ ժատին։ Միւս հրեջը, բոլործ ա-առաուսա՝ Մերբենը, փակտեցան այն ամ -բաստանուՁեամ բ Սէ Հրատարակած են հախկին հախագահ Դումերի մէկ դուուսաք բողջովին կամ ամ փոփելով

Փակուած թերթերն են Անդարայի «Ու-ւս»ը, որ Իսժէթի կուսակցութեան [ninst, np puds (Zmla) ophunb \$, «Zperphyse» «Թերհիւման», երկութն այ պոլսական Թերներ, անկան եւ չերմ կուսակից կա *թերկեր*, անկախ տավարութնամ։ Այս հրկու թերթերն փակուած են 15 օրուան համար, «Ուլուս»ը՝ անսահման ժամանակով ։

« Actors » mapangar phanda span կած էր հոմէնի գրունիւնը, իսկ միւս – ները՝ տուփոփումներ տալով։ Ցողուածը քար ամրատքի խասվունիերրբեր գամա սովանութրար, Որմա. Օի շակտնուրտ Հաքնի ոչուրձություն քն խասարրան քա դիրնհրու կարդադրութեան համար ։ տոյ դիտևլ կուտար թէ Ադդ. ժողովին Սեպա · 12ի միօրհայ արտակարգ բաշական չէր կացութիւնը ընհելու մար եւ կը պահանջէր հորէն հիստի հրաւիրել խոր÷րդարանը

ւրրու ըսոր-զղարտու ։ Թուրջիու բոլոր ՄերՄերը հրատարա – կած էին Պ. Տրյլաի կոչը որ կը Մելադրեր Թուրջիու իւ Յունաստահի կարճ կապել իրենց վեծը Կերպոսի մասին «Հեր Կեր գայն հրատարակած էր խուլու կարմեր զայն երատարազած չր լ...... թիւին ա խորադիրներով , իր երէկուան Թիւին ա மைழில் நீழில் மியர :

Ազդ - ժողովի արտակարդ նիստին մէջ, որ գումարունցաւ բացառաբար, Իսքան-պուլի, Իղմիրի եւ Անդաբայի դէպջևրուն հետեւանջով, Բերթերուն յանձնարար – Գնահւանջով , ԹևրԹհրուծ յանձնարար – ուտծ էր գրդոիչ դրուԹիւննհը չհրատա – րակիլ։ Զինուորական հրաժանատարու – Գիւնն ալ խնդրած էր խուսափիլ բաղա բական վիճարանութքիլեններէ։ Չորս Ձերքերու փակման հրամանը ստորա գրուած է Ջօր Նուրէսափն Ամնողի կողմէ . 4111 առարակուեցո թերթերուն մէջ

#### ሀበՒԳ ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

Սեպանմբերի 20ին սուզի օր հռչակուն-ու ամբողջ Ցունաստանի մէջ, իրբեւ ցաւ ամբողջ Յուծաստանի մեջ, իրբեւ բողոջ Թուրջիոյ հակայունական խոսվու-Սնանց դէմ :Ոստիկանական դօրաւոր պա-Թեանց դէմ Ոստիկանական դօրաշոր դա-հակախումրեր կը չրջէին ԱԲԷնջի մէջ եւ դօրջը կաղմ եւ պատրաստ կը սպասէր, ի հարկին դսպելու համար որեւէ խոսվու -Թիւն : Ամրողջ ժողովուրդը լոուԹիւն պա-Հեց կէս ժամ եւ դրօչները կէս պարզուե -ցան : Մաղթանջներ կատարունցան եկե ցատ: դադրասցար դատարուսցան են -ղեցիներում մէջ:Գործարաններու և դրա-ղեցիներու մէջ հառեր խօսուեցան դ Կիպրոսի կցումը պահանջելով եւ բողո -բելով Լոնսոնի խորհրգաժողովին ձա խողման դէմ

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ԵԳԻԳՏՈՍ Հրաժայեց իր յառաջուպան -Ները ետ գալել Կազայի սահմանաղծկն , առ նուացը 500 մեթթ ։

ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ կը հեռագրեն ԹԷ ջոտն - ագրողներ այցելեցին հիշլէական կեզ prie de: Ughine Philip machy gapa dand:

#### UVUATABLE SALEMENT UUED OF

ՀԱՆՐԱԿԱՌՔԵՐԸ ՍԿՍԱՆ ԲԱՆԻԼ, ԱՑԺՈ ԱԼ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆԵՐԸ ԿԸ ԽԱՆԳԱՐՈՒԻՆ

ֆարիզի Հահրակառջերը բա<u>հի</u>լ Փարքրի մահրակառացերը րասեր հարահ Արկ չ Նախարհեաց օր և բաներ 1800 հահրակառացերի 1850 թմեկան այլ երկայնու-վիանրում երքնեսնեց խանգարուած է, ան-տածելի կացութեան ժը ժատանելով այր -սապահաներու թեակիչները ։ Ասիր օր երքեւ եկը դրերկ ամրողջովին գաղջած էր կառ այեւ ևորի դծին վրաց , իսկ իրքկառան չեմ երկա, համ իրնչուս -իսկ իրքկառան չեմ երկա, համ իրնչուս -սեցաս Սեն Լազարի դծին վրաց , Փարքիս Մահմատահաս ածեն ժատ հաշատարել.

ուսցաւ ոչս լակարի դրոր կրուախումեր -րուն ծամրան ձշրող պայասնեաները աչ -խատանջը դադրեցուցին ժամը 6:30իս ։ Մինչեւ ժամը ինը կառախումրերը չէքն ոներ։ Հազարաշոր քաղաքացիներ խըս-

ատուգիչները ահշետացած էին եւ նամ – նու : ինիվուան գէմ առանց տոմսակ ցուցնե-րորդները անցան առանց տոմսակ ցուցնեոր են գունովունեն

Տեղական թերթերը ցաւով դիտել կուվարձեր են է Այս առքիր կ'ըսես Թէ երկա-պունին անցած է Աչիստաանքի Դայձակ -ցութիրնը, օրուն վարիչները ՝ Հաժայնա գուծիրնը, օրուն վարիչներ են կահ իր թուդիներու վարչութիւնը թիւր յաւնվում առաջարկո Spling were ան թողները 15 առ հարիւր կը պ դատեխողհերը 15 առ. Հարիւր կը պահանկեն անոքիկապես : Ոչ-համա յնավար սենտիրա-ները եւ ժամնաշորապես - Բասուորական Ուժը (ընկերվարական) յոնենարարած են իրենց անդամեհրուն չմասնակցիլ դործ ...-

Մոջի օր Հաղարաւոր ձամրորդներ ցոյ – ցեր կատարեցին ՍՀն Լաղաբի կայարանին մէջ, բողոբելով անակնկալ զործաղույնևև Հ. է, բողոքքվով անակնվալ դործադույնն-րուն դեմ որոնչ Զվարդրու Թեւև այս պատմառնս: Բանուսրական Ուժը նոր յայսապարու Թևանգ ովը կուրուսանի Աշխատանգի Դափակցու Թիւնր Թէ քաղա-ջական ծպատակներ կը հետապիդ է, խանդարելով հրկաթուղիներու երթեւեկը

× Գաւառի ժէջ ալ իլըտումները կը չարունակուին եւ դործաղուլներ կը սար – ջուին փոխն ի փոխը։ Անդորրութիւնը բուին փոխն ի փոխը, Անդարրու վերաշատատուած է Նոննի մէջ, րան թումերը բուռն ընպ Հարում մը ունե -ցան Բլ. օր, սոտիկանու Թևան Հևտ : Շրջանին բոլոր զործարանները փակուած են աստակրհրուն կողմե որոնը կը խոս ները, եթե աշխատանքը վերսկսի կանո паршиви:

իրթեւ աղ ու պոպեղ, Փարիզի դաղա -ղադործներն ալ դործաղուլ մը տարջե -գին, ամսական 30.000 ֆրանջ աչխատա վարձր պահանջելով

#### ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀԸ **ቀ**ጠኯጠይ F

Արժանթինի հակապանը, Փևրյն, սաժարհլով բանակիչ յանձնած էր իչ տարութիւնը, փորձեր է Փարակուկ արութիւնը, փորձեր և առով մր։ Ապո wathphilip fohum apingath gine հեն, փախուսար արդիլելու համար ։ Կացութիւեր չափազանց խառնակ է

Ապստաժրհերը կը սպառման վերո պատերազմը։ Կը վակսցուի օր երկ հերջին կոիւներու ժատնուի։ Ջրոյցի <u> Վերսկսիլ</u> տորգիս դողուարու բը կը համակոմթուին է Համակրական ցոր-ցեր կատարուած են Պուէհոս Այրէսի մէջ։

× 44pgfr umsach swamb stampfp se X ՎԵՐԷԻ պահում հասած հետարեր մր իր ծահագանե քե՛ պատերագի վերպեր տած է։ Բուսես վոիւներ կր մգուին Ջուէ – հոս Արբեսի փողոցներուն մէ՚ Հինգ հա-րեր հոր հետած են փերոնան Միու – Թետև կեղրոնի չենքին մէ՚ ։

#### **ԿԱԹՈՂ. ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ** ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐՆԵՐԸ ՄԵԿՆԵՑԱՆ ԵՐԷԿ

Երէկ առաս Օրլիէն օդանաւով և Պել-րատի նամրով Մոսկուա - մեկնեցան նունքրար Հրարւթան մատաքագաւսերբին. Մերությ արձրիկու Հագաև քանամ ուսերբին.

րութ-աս հասասար պատպասաւությունը։
— Փարիզի առամիորդ Աիդովիդ Մ. Վ.
Մահուկիան, Փարիզի ճերկայացուցիչներ
Պ. Պ. Օմուիի Պոյանան և Գերդ Պարրս
Տետև Լիոնչ՝ Աետիս Կիւյսկչինաև
Մարսեյլչն՝ Վարդան Սարզիսան, Յորդանանկն՝ Ցակոր Թօփալեան, Եգիպու սէն՝ Հրանդ Նասիպետն

× Հայ լրջիկներու հրկրորդ կարաւա → եր, 12 հուլի վաղը կը ժեկեր Երևւան, ցամարի ձամբով ։

#### THURS JAURES JURES

Կ իմանանը թե Փարիզի եկեղեցող ներայտնում չարար գոնովի վրեչիր - Plas մէջ որոշուած է հանդանակ։ կատարել, Կաթեսը ընտրութեան առթիւ. իրրեւ նուիրատուութերւն։ Էջսիածնեն րրընւ սուրրատուութրու։ «Հարաստա Երկրորդ անդամ ըլլայով, տանարին նո – րողունիան համար մեծաբանակ նկարցա-կան ներկեր խնդրուած ըլլալով, այս հանդանակունենեն պիտի վճարուի այդ

× Փարիդի պատղամաւորներկն Գ. Գէ-որդ Պաջըրձեան Օպիստոնի դեպեցիկ դորդ մը նուէր կը տանի նոր կաթողիկո -սին աչխատասննեակը դարդարելու հա

#### ዓ. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆԻ ԿՏԱԿԸ "Lhablh" E

« Քոմպա » երէկ հեռագիր մը հրա գատական գաքեն երապեր որ երատա-իակած էր Լիդպոնայեն, դանիով թե Գ. Կիւլպենկնանի կտակը «կրծայ տեղի տալ իատական դաժան ճակատամարտի մբ »։ Այս առթիւ հետեւնալ տեղեկութիւնները 40 Sugarate . -

9. Կիւլպենկնան, որուն հարստութիւնը 200 միլիոն ոթերլին կը հայունն, անոր մէկ մեծ մասը յատկացուցած է հիմնաթկութեան մը զոր պիտի վարեն կտակա -կատարները, Համաձայն Փորթեուկալի օ ւկերին: Այդ հիմեարկութիւնը, սաո կարդ մր յանձնառութիւմներ, պիտի օգնե մարդասիրական, դեղարուհստական, կր Թական եւ գիտական հպատակներու. ո քաված եւ գիտակած հպատագուրա.
«Հիայծ Փոլքուկալի, այլիւ աժ չծ երկրի
ժ չչ դոր յարժար կը դատեն։ կտոնադիրը
կ՝ ըս, ՔՀ ժոռանոլ պործերը ժ երկրի
կ՝ ըս, ՔՀ ժոռանոլ պործերը ժ երկիստար
ակար կորմային իրենց ինկած բաժչերու
ըլ, երկ դատ բածան կտուկին դէմ, Բայց
Համար դեպես, որ որ Արարի
անական հայարի
անական հայարի
անական հայարի
անական հայարի
աներիան առ հետանա հասան է, կրնայ «Ասավունդհակըս որդր», Կ. նումապ Կրել-պեհիկան, որ Լիզարձա Հասան է, կրնայ, Հուհի, վասն դի կաղմուտծ է ձեօԹերիլ հե վերջնական ձեւ ժը չէ ստացած։ Միշտ վերըծոսկան ձեւ մր չէ ստացած։ Միա «Կակա գույթակի ժառանվորդի է Գ. Նու -պար Կիւյպէծկեանի բոլթը որ աժուսնա -ցած է հրեջ կտակակատարհերին մէկուն՝ Գ. Գերպ Լորիս հասականի էհա։ Ար ած նաժաձայիունին մր ծապած է ջրոն և հատումեն!

ծորոր միջեւ

ժառանդութեան մաս կը կազմ է դե դարուեստական պատկերհերու արտա կարդ Հաւաջածոյ մը որ այժմ Ուոլիիկ βին իր պահուի եւ որ առած հի չաս ա աարակարծութել եւ որ առած հի չաս ա աարակարծութել իւ հինր նպատակի դվատ է երը ուղեն որոչել Թէ ինչ նպատակի դվատ է կատկարել իւ Ռեյ որ ալ ըլլայ , դվաուոր կատկակատարը լլորա ԲԼայլիֆ Լիզյար նա հասած է, խորհրդակցելու համար միւս հրկու կտակակատարհերուն՝ Պ. է սայհանի և Տութթ. Եուլէ Աղերատօ Փեր-տիկոյի Հետ։

Ա. ՄԻԿՈՒԵԱՆ, որ Պելկրատ կը դրա -Խուի, ունկնդրու Թեան ընդունունցաւ մա-ռեչալ ԹիԹոյի կողմէ։ Կը կարծ ուև Թէ Համասուր պայանի մր ստածձնած է ։

## ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ ՆՈՐ ԱՌԱՔԵԱԼԸ

Հռչակաւոր կանուիի հղհրական մահէն վհրջ, իր հհտհւորդներէն Վինոպա Պահ– վէն դարձաւ հնդիկ ժողովուրդի նոր ա-

Հիայկաստանի Պենարէս սրբազան ջա դարի չրնակայ գասարչ» որրապահ չա Գանոչեսի ծունիրական ջուրհրով։ Մարդիկ ժինչև ծունկերը կը մանեն դետը, աստ-տուսծային օրՏնունիւն դանելու համար ։ տասայրս օրսութրուս դատոլա։ տասար ։ Արդասարհը է հողը այդ երկրամասին մէջ, ուր դիւղացի իներիկ մածուկները , ճամրանհրուն եղերքը կեցած , ձեռքով կր րարեւեն ինջնաչարժերու վարիչները ։

Բայց , ենկ համբորդը ջիչ մը դէպի Հարաւ, ԳեՀահի հահահդը մանկ , իսկոյի տեսարանը կը փոխուի ։ Անքրդի ու անաահատրածը կր փոխում է Ածքրբեր ու ամանա-պատույին Հոգանա մեջ ուր որենինան ու սեւ արտաշները միայն կը քնափառին։ Երաշե փորդըիկ հիսյակներ ճամրածե – թուն նդերգը, որ մերկ ու թոկում եր խոսն նդերգը, որ մերկ ու թոկում եր խոսները իսկոյն աուծ կը փախչին, ի անս

ճամրուզի մը։

Φոզրիկ, ֆիչարակարժ մարդ մբ, ջիչ

մբ իաւլ, չարցրադեմ եւ մաչած Հա գուսանելով, բարց հեղինակաւոր ու
գուսանելով, բարց հեղինակաւոր ու
գաուկաների հեղինակաւոր հերանարի հեղինակատուած հաշատացիայներու բարժուց

հետաքո, անագար ինչ հետվատի անդ հետաքո, անագար ինչ հետվատի անդ հետաքո, անագար հետանունեւոր պետնբենամբ, անագար հետ հետևար անդ արտանանայ է եւ ոչ այլ կարմակերպու 
հետև մը անոլան Կարդ առաջեսը մբն է,

ուս Հեռենեսու իս հուհեն արտրիայն Թեան մի անդամ։ Պարդ առաքակալ մին է, գոր Հերիկները կր կողեն աջարիա։ Հա-ասին է մէկ մենը վախառե երկու, ծած-բու քիւնը։ 39 ջիլ»։ Ծատ է 1896ի կանու ավայի մէկ, պատմական ընտանիցի միջ։ Վինայիաց կը կողուէր, բայց հանարի գինչ Վինապա անուտենց։ Երկու այա մարդը ավական է հղապահին երկու այա որ այնպիս է հղապահին հեն, այս մարդը ավական է հայական հինչ բանկատ որ որ որ վել կային, բացի կար-բանկան որ որ որ վել կային, բացի կար-չանական որ որ որ վել կային, հայակ հետուսան. Խանանի հետուսան հանանուն և և հետուսան հանանան հանական հետուսանուն է և

ջապատ գտալատարալ գործութը ։ Վինոպատ՝ Վամալի հետևուրդմերքի, է Եւ Հեղկաստանի ամենկն բանիմաց ևւ ի – ժաստան անձնաւորունինմը։ Ռայց «» – պակուրը իր դիասկան պատրաստունի համար չէ որ կը պաչուէ դինդը, այլ անոր - « Տող տուէջ էջաշորհերուն ։ Ես և -կած են հոս, ձեղ սիրով կողոպաելու, ոչ Մե րոնունենամբ։ Վստահ եղէջ տուողը medily երկարիկ է , ծուր հրմասրության են է ատույր ությունով է , դատ լապատույլ։ օր գ գրուր չորս դառակ ուծեր, ծկատներէ ը որ հիմոլերորդեն ալ ես եմ, եւ ինձի ալ րաժին հանակչեր և Աղատա եւ ընդագուրի դիսղա-ցիներում է կոչե — «Մեծը տեհեր» աղ ժարդկային նույն ընտանիցին անպամեսին ենք եւ իրաւունը ունինը ապրելու» :

Պաշվեն անում մրն ալ դրած է իր ա թերութնան, — «Հորերու աւանդա բաշխում » (Պումիտան – Ռակնա) ։

րայ հիմնուած չէին, համայնավարներում բող այես։ Ան կը չարժեր համաձայն հերիկ

իործըդապատ պրագր հասատայն հոդըդ իործըդապատ պայունարուն : Վինոպա անդ մը կ՚ըսկ Թէ, աւր որ կ՚երթամ համայնավար ժենատիրութեան եւ բուսութեան մասին կը խօսին : Անդամ նեւ բոնունցերան մասին կը կատիմ։ Արդան գի, դիւմի մի գի հի, իր խասչն։ ուղղակի համասիակարներում ուղղակու ըսու։
«Իրտայես կը հաւտասա՞ր ձեր վարդապես է հայասիահայիներում ինչև՝ ար դիրկայան է երար եւ և՛ ընտարեց միրտ դիրերը։ Եխե կապես է արդ եւ և՛ ընտարեց միրտ դիրերը։ Եխե կապես գորակուրդը կապատել է դողապատանցեց ինձի այես, անկեղմ ակրով ու ծուե-

րումովը:
Հոլկաստանի բոլոր կուսակցումինչները, բացի համարնավարներնի, համանակն հեն Պահվեր խաղարակրական մերանի գրուն Վատվենի միայանական մերանի գրունով համահայան մեր ու հիճատա հարցին գրունի կուրապարձումինան մեծ ու հիճատա հարցին, արժատական բուծում մը չէ բերան, բայց անվականումինան դրացում է հերանակ հայարան միրինապոր բարմումինան միրինական հերանակ և արցին գոլումինան գալցարի չ
ձինաստեն հերանա մար արացության հերանակ հերանակ հերանակ հերանակ հերանակ հերանակ հերանակ հերանակ հերանակ հերանահերանակ հերանահերան հերանակ հերանակ հերանահերանակ հերանակության հերանակ հերանահերանակ հերանակ հերանակության հերանակության հերանակության հերանակ հերանակության հերանակություն հերանակության հերանակության հերանակության հերանակության հերանակության հերանակության հերանակության հերանակություն հերան

prys' anjachtimo amiganipi i Africanio kenaka diang dipt i by ma-awaji mappotipa, kippagi dipt i by abackipt i opadiah kajini macabi lamb i Ulauja dibi macabi adapani famati Buigi, migi abackipa i opadiah 15 - 20 afijathi pa dantani by dangi. Ing oka-capa khana i oka dantani bi magi hagi opa, ma-anga khana i oka dantani bi midi opa, ma-anga khana i oka dantani pa midi opa, maւորդներուն հետ համրայ նլած օրը, առ-աուսան ժամը 3ին կարքինայ է ուռ։ ե դեացած գիւդին մէջ, յանվարծ, ծարկերուն եւ զանդակներու ձայներ կը սուին։ Հատկեայի է, որ խումրը ճամրայ պետի դրությանը չ, որ խոսարը հասարայ պրոտ իկքայ։ Լամբարի ազձա լոյսին տակ , ի – իննց Հողաթափերը փոչիին մէջ Թաթ – խած , հրդելով դուրս կուդան ։

րած, հղոկով դուրս կուգան ։
Վիհապայի ծետևորըծերը ատաը-տաւհերկու Հայի կը բաղկահան, այր - Ոչկին։ ԱժՀեթ ալ երիաստարդ, Հադի. 2024 տարհելան։ Երեր ամեր կաժ տարի ժը
վերք, իր ձետևորդծերը կը փոխարին ուին ուրիլ երիաստարդ է։

քերքը, ըր «Ուա «որքը երիտասարդծենրով «Պահվեծ իր արթագած ասպարելմը սկսաւ «տասը տարեկածին», Աժեխեի առաջ ուխ – «տեց չաժուսծումը եւ կեսանգի բոլոր և «տեց չաժուսծումը եւ կեսանգի բոլոր և ույրներին խաստակիլ Բաղիի տարերով եւ ժերկ կուրծչով կր պատեր։ Կանաին որ իր երիաստարդունեան ամումացած էր եւ իրաստարմունին ուսած, Վինոպաչը ու քրասարատություն ուսած , քրասար Ֆի կուսունթեան վրայ կը հիանար եւ յա-Տան կ՝ըսէր , Թէ իր միակ վիշան է հղած , որ ճաչակած է մարմնակաչ հաճոլջները։

Քաղեց՝ ՎԱՀԱՆ (Մնացեալը յաջորդով)

4UPFUSER OF SUPURUSER «BUAUS»C

### **Ի**2ՄԻԱԾՆԻ **ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՈՒՄԸ**

*ԽՄԲ* .— Ասկէ առաջ հրատարակած է ինք կարգ մը տեղեկութիւններ Էջմիածնի մայր տանարին վերանորոգման մասին , քաղելով «Էջմիածին» ամսագրէն։ Նոյ թերթի Մայիսի թիւէն կ'ամիոփենք լրա night du

Անճանաչելի է հերկայիս Էջքիածնի Մայր Տաճարը։ Ձեն Հնչեր զանդերը, չեն լսուիր Հայաստանեայց Առաջելական Ե կեղեցւող քաղցրամեջիւն չարականները ։ Նորոգուժեան պատճառաւ, եկեղեցական արարողութիւնները առժաժապէս դադ րած են վերակնորեայ պատարարաբերը, ինչպէս եւ առաւստեան եւ իրիկուան ա Հռիփոիմէի եկեղեցիին մէջ ։ արախողութրւասիր առահակ է՝ ունենան Ս.

Վանթը վերածուած է շինարարական ևռուն հրապարակի ։

գուին անցուղիները ։

չախկին մայիները որոնը խորդուրորա էին, այժմ կը յղկուին, կը վերանորոգ -ուին և աւելի դեղևցիկ չարուածչով ի րենց տեղը կը դրուին

Կաուրի ծածջի սալաջարհրու կարհրը դուրիսուր վհայ կյուցնաձրեր փայարո դյուցնաժուրը ուրչնարժիր համախով գրավարութա առջաացրել բաղարավ Մայնրում վրայ կ'ավորայինն փայանայ հատա ձուրև, որոնց վրայ կը դամուին գինվով պատուսած, արծակնայույն թեր-Թեպ, որ իրկնակ հաստունին ևր ունի սա-վորական Բիբներին, պողպատեայ իու-դանակներով ամբողկոյին մաջցուսած է փույին եւ մամուռել եւ ներկայիս աւելի

գտոլից եւ մաժուռք, եւ հերկայիս աւելի թաց գոյն ունի, կարծեք Թարմացան է Այս եւ միւս գմրեք Եւհրը չեն Թիքնդա -պատունը, հկատակով օր անուծց Թեջու -Միշեր վտամել չատեղծեր հոմաւու Թեան ։ Սակայն ասումը ծածջի առաջարել: րույրանը դև քրասեր համարակ :

Յունիսի կերևրուն ակսաւ ծաղկեայ գաւլինի հորոպումը։ Կը վերակահգնուին բոլոր ժանրահկարհերը։ Գիտի հորոպուին հաեւ ըֆուսեկուինան գաւելինը եւ յարա-կից սենեակները։

Ձանդակատունը հայկական դարդ ջանդակներու եւ ժանդանկարվութենա բացառիկ հետլ ժբն է, որ ունի աւնկի գահ հրփու Հարես ասուրաան պատմու – Բինն Մանդանկարները դունաթնակ են ։ Նկարիչները կր մաջրեն եւ կր հերինե պա-ոնել ։ Նկարհիր ու նախկին, ոճը ույադրու-Բեամի կը պա՛ուի ։ Այս կերպով պիտի նորողուհի գանդակատահ , ինյայես եւ պա հատո մուս տե աղոս ապատահանահերը ման գրունկարչու թեան

քաղը Տանաբի դուռը պատրաստուտծ է Մայր Տանաբի դուռը պատրաստուած է կաղմի փայաչ եւ ամրողքովին ծածկուած

Կամարհերու եւ սիւներու ծեփերը ջեր-Թելէ հաջ, մնակած է ջարէ կմակոջը, որ առնուսմ է երկախներու մէն։

Մոյβերու (սիւև) պեհիմապատում չ Տաճարի վերածորդոգման հիմնական օրև-կըն է Գանով ծեփեյէ հար մոյԹերև ու կամարները, պիտի սկսին նկարապարդու-

րամեր հարաւսերբեւ դրաամամսերավոր Հունդսորջրեսվ ի անհատիր շահ դառ – Ասու ջահատաքիս բիրմոր լիամովի ավէր արոտիլ աշխատարն։

Տէր և Տերինն է արուհստապէտ Լիդիա Ալևջսանգրովետ Դուսմովա , Հայի հի ժանդանկարչութեան ծանօթ մասնաղէտը և որու ծենդեան 70ամեակը վերջերս աշնունցաւ Երևւանի մէջ։

ամունայաւ Երեւահի մէջ։

Անոր անժվիական ղեկավարուվենան ասկ կ՝այնատին 21 նկարիյներ, որտեց ըորթե ալ աւարսած ն՝ Երեւանի ինդաբունատական հաճառը :
Այս նկարիչներու վարժ վրժիններու
հայանակ իր հեղանանումի հաճառը :
Այս նկարիչներու վարժ վրժիններու
հայանական հաճառը առագոյն վարժայ ժահրանարուհետն ըստադոյն վարայժանակներու՝ Յովիա Բանաններու անգնա —
հայեն այհանաան

պետասրու Յոգտաբաստություրա առգաու Կորելի աշխատանքը Գրիաւոր սեղանը ամրողջովին դրկուած էր իր դարդարանջներէն։ Մնացած էր մերկ ծեփը ։ Իսկ ներկայիս դժուտը է նրկարադրել, ինչ որ կատարուած է վրձի -նով ։ Գոքներու մեծ բաղմադանունիւն, ջարտար աշխատանը

Նոյնը կարելի է ըսել հարաւային , հիւ-իսային , արևւմահան կիսակամարներու , ակուայրու, արեւտուուս դրուադասապատրություն, վետրանական դժպեքի կաժարի եւ չրը -Հանակի ժասին Այս բոլորին նկարահա -Նուժը հիմնականին ժէջ արդէն աւարտաժ

ային ամբողջովին վերաջանար։
Պրաի վերականային հանու անդանի մարմարնայ ճակատի որդասարներները եւ
պիտի առնուին ապակնայ 2 բրահակի մէջ։
Շինարարները ուրջ ժառանույ մեկ մասնուած են լասանի ապարարերու
մասնուած են լասանի ապարարերու
մասին հաճարին յաստակի ապարարերու
մասին հաճարին յաստակը մասնդուած է
ապարարերով, որոնց մալած են եւ ՏաՇարի վերահորողումեր հաց չեն կրհար
կանութիւնն ու անալը։
Վանութիւնն ու անալը։
Վասաների իր Հատունը

Յոստակի ցարհրը պէտը է հանուին, մեջենայի միջեցով յրկուին եւ նորէն գրուին իրենց տեղը, Իջման սեղանի չուրմեջոսայի սիրոցող յրդնուրս ու արյա Երուին իրենց տեղը։ Իվման սեղանի չութ-Երու չորս մոյների միջեւ հղած տարածու-արան վրայ, տուֆէ սալաջարերը պիտի փոխուին ծայկական դեղեցիկ մարմարի գուրությ ապիկներով ։ Գ. ՏԷՐ – ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ

«BUANUR» POPPOLL

## **ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...**

Ինձի Համար տանքանց մր պիտի ըլլար այսպես անուրոշ մեկնիքը, անհրաժեչտ էր ամեն գնով ատուղել իրականունինոր։ Համարա ինչեն առաջ կատկապես , ա -մենակար հուր գործիչը մեկ կողմ ձդեցի։

ացապարութը դորսբեցը «54 վոր» ուջայու Նապատակա եր դայի պատրուսան բուծելով կես ճամբեն հա դառնալ, սիրաս հան-դարանինլու համաբ ։ Մեկնեցանց ։ Բյուրը բարձրացանց ։ Յանվարծ գիրեցեց, վոճակը մուցան

Մ հիմեցանց : Բյուրը բարգնացանց : ճահվարծ գիրեցիչ, Վենակը ժուցած հի : «Ես կաժաց կաժաց կը ջալեժ , դուհ ես դարձիր գործիչը րեր», ըսաւ Հասա – ծը , Հահգարտ : Իժ ալ վճառւածս այն էր : Հովի արագութեսովը վաղեցի Հասայ Հե-մանը Դուռը բացի ու սկսայ ժայնել — Վե. Ա. — «Աւօ , Աւօ ...» Աւժն պատասխանեց կանչիս, դուրս ե -

արու թաջարացեն , ուրաիու Թենես փան է կու հաջարցեն , ուրաիու Թենես փան է Թուհցայ իր պարանոցը եւ լացի ։ Ուրախ էի որ աժան ապատհցանք այս փորձան քեր ... Պատմեցի հղելութիւնը։ «Gimin ժամանակ բունիմ, դակ, ծրար մը գրի վերը բուխերիկին մէջ, առ։ Ամեծ օր իմ այս կողմերը պաս վտածդաւտը է, ատոր համար այի ծրարնիս իլ անդաւորիմ և մացառներում մէջ որ ծածօք եծ դեղի, ի-րիկունձեր մուքին դետ վերցուր, չահի մը օր այս դենակը բարջչէ, ես դեղի համա տեղ և և Հարեմ:

Աւοն ուղից բաներ մը ըսել, բայց հա առանց ժակել ընելու մեկնեցայ ։ Հեւ ի հեւ վագեցի, միացայ Հասանին ։ Տուն հասանը, արամագրունիւնա տեղն oach հասահը, արաժագրուքիւնա տոկծ էր։ Բաշակած լարլարունցալ, ըայց այդ լարյարանցա ահոգուս լահցաւ։ Այժմ կը մետր տեղ մը գտեկ դայն տեղաւորելու համար հեղ մը գտեկ դայն տեղաւորելու համար չ

Գարունը եկած էր, դաչահրը կանան եարին քաղաքին ճամեանին մշակներ էին, չուտով աշխատող բազուկնե-կու պետքը դէայի կը դառնար։ Այդ օ – հերուն հեռաւոր վայրերէ մշակներ կ՛ր հերուն Վերա- չի, դաշտոլի գուրա-հարուն Վերահրապարակ կար, եւ

- , առաջանութը գրապարող գար ու թչ Աչջա, միաջա Մուիքնատինց տումն էր։ Աչշա, միաջա Մուիքնատին, տանելի մարդ էր։ Ձջաւորուքնել որոշ դերջի մր հասած, դիտէր դծահատել աշխատող

րազուկները, Իր տունը ապատան դատծ Քէ հայ՝ եւ Քէ թիւրտ ծառաներն ու ա-ղախինները միչա կուչտ հաց ունէին ։ Ե-Քէ կարննայի Աւոն հոն տեղաւորել, Եր -

թե կարոսայր Աեսս համ ապրուգալ, ծր պրոսակիս հասած կիլլույի։ Շուտով հերկայացայ Մուխքատենց Հանր աբույին։ Հիր ընդունեց իր սովո – լակած կառավարանու իկեւներով։ «Ի՞նչ է, Մատ, եթե ագիհե առգիս,

րիան , գիարո սև իանմուրքին ամեիի չու -

- Աղա, եկած են ձեզի մանչ մր բերելու, եթէ ընդունիք, ըսի, քիլ մը կար -

- Umaby , have dung, Unmo

— Մա՞նւ , ի՞նչ ժանչ, Մստս ։
Հանի արա, ըսի առեկի լուջի, այիա —
ստաեր պատւնը առանած արձ կուժում գործ կո
սինասել չէի՞ գ կրնաս գործ մի տալ ։
— Ալիաստառ՝ բ է, տոկո՞ւն ։ Ինծի
հայէ, Մստս, դլուիա կը կտարեմ ,
շիտնիզ» չեմ կոտրեր, ամա ե՛ք խարունժ ձեռգես չես արպատիր, անոր անոր
գին կը բալեմ գրուռիչ հոս կը սերծի
ի արատւոր է, ըսի քուքակարար , տունց
դիտնալու Բէ Աշօն ի՞նչ արժեչ աւներ
իրրեւ աշխատառը ։

Երկու օր վերք, բարերաստիկ յաքողու-Թեամբ մը Աւօն կրդայ Հեձանեն ջաղաջ բերել եւ ՄուխԹատենց Հանի աղային հերկայացնել, Այօ անունով ։

ծերկայացծել, Այս ահունով :
Առօն՝ ծոր ահունով Այս իմ յույսերս
լիովիծ արդարացուց, ճակատա պայծա –
տացուց Ոչ միայն իրթեւ արդեստատուր՝
այլ եւ իրբեւ ընկեր եւ խորհրդատուու,
Մուկինատենց Հաճե արան դու էր միչը,
ատենին րաւ գործաւոր վր հարսե ընդու ընձ համար, ես չատ տունին գուծ էի գոր—
սուն համար, ես չատ տունին գուծ էի գա –
տաու մը, հորձ դիկավար մը դատե Էլլալու համար:

Իրիկունները, երբ կարճ ժամանակով Իրրդուսութը, որը կարև տամածավորվ կառանձնայանիչ մեր ախտուլ, դուրոլ, կառանձնային, մերք ակորուքիսանը, յա-հանր պարուքնամբ, վերք ակորուքնամբ, յա-հանր պարուքնայի և խոսեր ինձի անձանօր բաներու մասին։ Անոր լայն դիանդերնեւ – բուն չով կը դղայի ին աղջատուքիւմ» ։

առանձին կ'ըլլայինը ։

Uhllik Irregh

#### ZUBOS MUSUONAPHANC ԱՐԱԲԵՐԻՆ

WUF .- Ինչպէս հաղորդուծ ենք ժամաանակին , Մուսուլի վաստակաւոր թժիշկ-ներին Տոքթ․ Գ․ Ասթարնեան Հայոց

րհաչի ցախվից ցախահահարքբեց Ո առուղյութիւց դե Դշերցաց է ահահրեբ արեր ջութ фայի Պութթի հետեւեալ գրութիւնը նր\_ ւիրած է այդ գրքին, Պաղտատի »Պիլատ» լրագրին մէջ

Մուսուլյարնակ տոցը Գ. Ասթարբնաև եր հեղինակունիսններով ոչ միայն օգ -տակար հելրայ իր ազգին, այլեւ կը նո-կացին, մասնաւորարար իրացնան եւ առ-հասարակ արարական գրականունիւնը րունիւմոկար եւ արժէջաւոր երկասի -բեսաջրջրական եւ արժէջաւոր երկասի -

Մենը հայկական գրականութիւներ եւ մշակոյթը ճանչցող արաբերին դիրբ Հէ -

hab mpama dmbd

Snep. 4. Unfoundamb spin support առեկ էկերէ բաղկացած իր չատ կարևւդ գիրքով, որ կը կրէ «Հայ աղդին պատ « «ութիւնը» անունը, յստակ եւ յանող կեր ant the hours what he, jumed to more the county for my dependent of the property of the county fund the season of the property of the county th

Ներկայացուցած է նաև։ մեծ եկեղեղա-. կանները եւ անոնց դործերը

դեանարը ու ատոց դործքը։

Կը հասի Արդ դարեն առան ապրող ականաւոր բանաստեղծներու, Մեջին Դա բու այլույներու, այլ որ անձնարն եր արա Հրու այլույներու, այլ որ անձնարան հետահուն արձակարկիրներու, այլոց մէջ ապադրու ենեա ժուտքին (1512), դրական եւ
ձրակու եր մին ձերաժանանիներու, հայար
ատանուն եր հրաժանաստեղծնեատանուն եր արու մասին

Մամուլի միջոցաւ ակսաւ ներկայացնել Մասույի միրդաւ ական արդարարայու Հարկական արդեր դրականու նիրեր (1800 -1925) եւ այդ ժամանականիկային մէջ գործող վիպասաններն ու նորավերպարիը-ները, ինչպես նաեւ արդե հերոպական բե-դուների Բարդմանում բնանց ըրքանը, որ սիսու 19րդ դարու կիսուն :

Այս արժէ թաւոր հեղինակը մանրամաս-Այս արժ չաւմա չուրիապա մարրասատ հորե հորեապարդ, արդի նայ ականաւ, ո որակահութ, որոնչ օսժ սահմանագրու-Բնահ չընսինչ հրահաւոր դարձահ չապա-ջակած չդական եւ իրասարիսական յայ-ուտծներով, որուսծ քուրգերք, երրում

Acht Subs Showpote bot de 19pg que նար չենարիր դէլ տոնոսմ այր ժետաքարը հու վարկան գել տոնոսմ այր ժետաքարը հու վարկան այր հանաա րու մասին, որոնը մչակեցին յեղափոխա-կան դրականութիւնը եւ առաջ բերին մբ-

րաղէտ Ա. Իսահակիանի «Արու Լալա էլ

#### **ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ**

BUZUSUH ZUPPUL FZLB. UPULUL -ԾԱՆԻ ինչատակին Ֆրեգնոյի մեջ նկնոլեցի մը չինելու համար մեծահարգուստ Գրիդոր Առաջելնան 1949ին ջոան հաղար աոլար ormagistant 1943/bil gound impur majum pumpumpumbungumbunf pi phinagan filming hip hafi lungan filming hip hafi lungan filming hafi hagi da impungha garamangha, Supp de hagi da impungha menunghan majung han madajang and hip hip mada pumpumbun da impungha mada da impungha hafi sa dan in belamah jungumbungumbungka menungha mada da impungha menungan menungkan pendagan pendagan pendagan menungkan pendagan pendagan pendagan pendagan pendagan pendagan pendagan menungkan pendagan 00 արդերան էր պատկածեր աշետագրանա-գահ հիմերկույ, գանի մի ը բողոչականում դժուարութիւններ հանեցին եւ դատ բա-չնե եւ լաեմցան։ Տիկին Ս Առաջելիան բողոցելով այս անարդար որոչման դէմ՝ Ամերիկիան չիկացնիկ, ատեսնին առջեւ, ամեն բանան բեացես է կտակին դործա անչը չառը կը թատչ, դատալիս դորու բառական ընդդին աղերներ են անար։ Աշետա-բառական ընդդին աղերներ են անանջ գի -մումներ կատարած են առաքիսրդ Գալ բատապատ ըսկլիր ակրթյունք ու անջ դե մումներ կատարած են առաջնորը Գալ ֆայեան Արջ ի որպեսզի միջամաէ եւ լո սաւորչական ծէսով տեղի ունենայ Վարդան եկեղեցիին հիմնարկէջն ու օ

Տիկին Առաջելհան կը մտածէ հատորի մը ժէջ ամփոփել իր հոր կողմէ «Բրւդան-պիտերի «Մահղումէի Էֆբեարթի, «Տա – հարցի և ու ուլ քերքերու ժէջ հրատարակ-ուտծ գրութիւնները,

901068ի լուսանկարիչ Երուանդ Ար լանհան երկու ժեծաղիր նկարներ մասնակցած է 1955ի Պոռտոյի Միջազգ Thu pirk port մասնակցած է 1900 Գոռատրը և ընտալի հին ցուցանակներին, ուց ցուցադրած և՝ 350 Տաստատունիւններ։ Թուրջիային միակ մասնակցող Երուսանը Արդաննան , 43 ազդերու 41 ըստան է առաջնունիունիւ իր վետեփան Բարերիան» լուսանկարին համար։ Գ. Եր. Արդանհան հրաւիր սաս-

Մահարիոն, որ արարերկեր Թարդմահ -ունցաւ Խատր էլ Տին էլ Աստատիի կուլ -մէ, աչխատակցուննամբ հալնպարնակ հայ գրապետի մբ։ Այդ դիրջը տպագրը ուհցաւ Հայէպի մէջ 1940ին։

Ար կերպով հերկայացուցած եղաւ Հայ բանաստեղծներ և անոնց դործերը ։ Ար իր դիրջը ձշնեց իրացցի ծրանաւոր բանաստեղծներ և անոնց դործերը ։

gmipā māmbmipā, guguetiķa apķiuāui ; giļu palmanta un gulymiķip mytim appurtas mipat un gulymiķip mytim pā carannam ; un muba topppalautā ba mutas sataranam matem

Ան ապացոյցը տուաւ, որ չմուտ է Հայկական դրականունեան , ծանօն է ա-հոր դանադան չրկաններուն ևւ անոր կրաժ յնղաչրքումներուն, մասնաւորարար ներ կայ ժամանակներու մէջ։

Snop . 9. Ասβարնհան արժանի է դր ծահատանքի եւ մեծարանքի Թարդմ . Ա. Գ. Ա.

ցած է հահո ժամակցելու 1955 թ Սահ Փաուրյի 19րդ ժիքաղղային լուսանվար -չական ցուցահանգերին ։

լական ցուցաշանալերը։

0. ՍՈԼԱԲԵՍԱ որ Կիպրոսի անգլ.

1. Արևանումիանց կողմե իրբևւ պատաւիրակ
դրկուած էր մասծակցելու Պոլսոյ առող ցաղա շական միչագրային համարումա.

2. Պոլսոյ կուսակայ կորմի Նիմալու ուսան է Կոլսոյ կուսակայ կորմի Նիմիայի

առած բարցինային արևին, Մեծ Նիմայի

«բարութիւն արբեցուցած է Օր. Սալագ հահի բաշնիանած անդիկացիրը «առողը ը»

առածիչի կաղմութեան անգրաժայա աղ

գարծինու ծ ծիւթեր լուրի.

ՀՈՐՈՍՈՍՈՍ ՀԵԺ Հեռան է հրաժիչա

PUUUUANUP 149 dhamb & Իստ հայարան։ Մնած էր Մարաչ Սարդիս Մսրլնած։ Մնած էր Մարաչ 1908ին։ Դեռ պատանի՝ ֆրանսական բա-նակի նուապախումրին մէջ ժեծապէս գըրաշատուրնար ին բևագչաղ նագատունցաս ըր շրաշանակեն։ Վերջերո 1935ին հրաժարհցաւ բանակեն։ Վերջերո պաշտոնի կոչուած էր Դամասկոսի հրա – 1800թ։ պաչացիկ կոչուած էր Դամասկոսի հրա ժշտահոցին մէջ եւ փրոֆէսէօրի աիտղո

ԱՋԵՐԻ ՀԵՂԻՆԱԿ ՄԸ , Արպքը Ե-բեւանյու , հետապատունեստ երեն դար -ձուցած է հար և ապերի ժողովուրդներու բարեկամունեան արտացոլումը -գարիու ադրբինչահական եւ հայ դրակա-եունեան մէջ է Երենը լարագրուտծ է ծունեան մէջ։ Նիւթը լարադրուած է ժամահակագրական վարզով։ Գիրբը սկս-սած է ԺԹ․ զարու լուսաւորիչներ Խ․ Ասած է ԺԹ․ դարու լուսաւորիչներ Խ Ա-րովհանի, Մ․ Ֆ․ Աիսունդովի, Մ․ Նալ – րանդեսանի, Գ․ Սունդուկհանի, Հասան – րանդետանի, Գ. Սաւնդուկնանի, Հասամ, դեն Մերիրով Ջարդարիի, Միրդա Շա-ֆիք, Ղ. Աղայհանի, Ն. Նարիմանովի, Գ Պուլիանի սահործադրոժումինանի հա-ժառուտ վերբանումով լենայի հի եւ խոր-հրային չրիանի գրողծերու գործերուն ուսումեսակորումինեի, Սիրևանյում, արա կ առեւ որագրագրութեներու դործերում

Luc by Applicanemy 7. 7-td hashwall «Վարդանանջ» պատժավէպը , եւ Ջ. Ջա րարլիի «1905 Թուակտնին» Թատերգու : Մ . Մուրատեան կը դրէ «Սովե ական Հայաստան» օրախերթին մեք թե ախասովնաական դործերը վերլուժուած և թոուցիկ կնրպով, Դուրս մնացած են են թռուցիկ կերպով , Դուրս մնացած են Շ. Կուրգիննան, Վրթ. Փափադնան եւ ու-Phyblip րիչներ։ Ա. Շիրվանդաղքի, Աւ Իսա -հակեանի , Վ. Տերեսնի ամբողջական ևր-կարաղերը չէ տրուած ։

#### « U.42 C.27 U.4U.6 »

«Լա Թապլը Ռոնտ» պարբերաթևրթը որ ա, ու - տալը փոստա պարդերաներքը որ և և շրատարակուհ գծում» Հրատարանյա-կանի կողմե իր Սեպտեմ բերի Թիւին «ՀՀ նոր դիրջերում հարագին կը հերկայացի Հաշե Քալայի «Աին ընդ ավանչ», այր և մը էք այ արտատակողմ գիրջեն։ Այս առ-Բիս կը չիշէ Քաֆջայի և։ Քաժիշի — — նումները

#### ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ .- Մեպա. 18ին, Ալֆոր become the comments of the comments of the comments of the comments of the service of the comments of the service of the comments of the comme դաչտ ։ Հւ կազմեին ։

ուսևն ամմոդոչութն աստած գա Երբ դատաւուրը ադրանդանը տուաւ գա-ձր 15:30 են, հակատակորդը անսկիլադես բախուռւծ, դրուններով մոտ 15 վարդիկան հեղեց ձեր թերբերը ։ Իր յաբնակողա -կանները ձեզ կացունեան 452 դրին ձեր պալապանողական դիֆը որուն պատճա -ռոււ յանորեցան երկու կեր երահակել ։ Մեն Հահասարհոա - «Ար Աեն» ։

ամու յայրորհայան նրկու վերա հյասակոր ;
Մինչ Հանրատակորդը յայրքնունին նա 
պաշտովուտի կը տեպեր , ձեր աղագր արԲրիջան, տիրապետներվ հատրին։ Շեուբեր Բրիջան, Նոր նկած ձեր կուպեն ;
Հեր Հե Հեյ Նու հունասակու Սրապին երկու էն ածունեսների և հրա աստու հատու էն ածունեսների և հրա աստու հատու հ *եչանակեցինը եւ երբ դադար եղաւ* 2

կինը և Երկրորդ ժաղը, այլևւս վստահ ժեր յաղքունեանը հակառակորգը կոպտու - Թեան դիմեց, ինչ որ տեղի տուաւ բուրդ- հերոււ Երգ հեր ժարդի հասժահետն դիմեր արորագին հրաւարարին, այս վերքինը պարդապես դիներ դարաբեն դուրաբեն ունանց։ Ու ժառ 35 վարդիկան, ժեր տոլաբը տասը հորիդ մաջառեցան, բայց ի - թենց ընտերից ունանց հետ հանանց։ Ու ժառ 35 վարդիկան, ժեր արաբեն դուրահեց մահանագի հանանագի հանանագի հանանագի հանանագի հանանագի հետ հետուն հետունագրութ անցան ։

հետում հետուարար, 2-2:

Вшар Аврушуна Амашишр, 2-2:

Минар умерону Այս հիրակի, 25 սեպտ. Ֆրահասայի բաժակի մրցումներուն մեր մասնակցո. – Բիւեր կը թերենը ընդդեմ Արիս Մշնի , այս վերջինին դալաին վրայ : Ձ. Մուրատեան

#### 2010.0201 101-01-0

ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԵՆ կր հեռադրեն ԹԷ Սո-դոժոնի պղինձի հանրիրեն մեկն ալ դա-նուտն է նեկնակ անապատին մեկ, կար -ժեր ծովու ելրաո նաւահանգիստեն 11 Հզոն դեպի հիշտիս ,

801-200800 կառավարութիւնը մեր -«ՈՒԵՆԱՑԱՆԻ դառավարութիւմը մեր ժեց ամուլիական կառավարութիեան առա Հարկը՝ Կիպրոսի ժառին։ Գաղջային
ծախարարը յայսարարեց - Անդլիա
պիտի ընդդիժահայ ամեն վիճարանու բեան Կիպրոսի մասին, ՄԱԿ ընդէ, ժագույին մեն։ Կիպրոսի խնդիրը կը բանա գույին մեջ՝ Կիարսայի հետրերը կրը լատես պրում հիային հրեց վարդին գալիսանիցներ եւ կր կարծենք Բե հավորհարելի է որ գծ-ծու Բինչի կատարուն ահոհայ «հինո»։ — ԱԲԱՆըի մեջ՝ հետոգետե կա զորահայ այի հոսածջը որ կուսակից է չկոլաայման ։ Մ. Նահանդեկուս արտացին հավատրարը աղգարարեց Յուհաստանի եւ Ponephy — առատարան հետոանի եւ Ponephy որ կարդադրեն իրենց վենը Կիպրու մասին, չակարացնելու համար Աալան տհանի դաչինչը։

«BULLUR»I PERPOSE

#### U. PEUULH TEU UUPPAKUD ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

Ատեսնը իրը վիայ լսեց լրատու Շէվ -գին, այդ աչօրրաց Կրետեցին, որ վերջին պահուն դացան փառավարունեսն՝ լուր առւած էր եւ օվերը փրեկով համերն , մահափորձի ծրադիրն ալ երեւան հահան

- Պատմէ, տեսնենը, ինչպէ՞ս դիմե -The chap :

— Չոփուր Հիլմիի միջոցաւ ծանօնա -ցանջ Ջիա Խուրչիա պեյի, եւ ջանիցս Հա-ւաջունցանք ու խորհրդակցկանը մահա-փորձի մասին։

— Գուն կը ժառնակցէի՞ր խորհրդակ -ցունիւններուն ։

ցի չարժանաւս, որ սակայն դրուման տակ էր։ Պարտը ունեի ևւ վեց Հարիւր պէտը կար ։

ոսրթը պչաչ զար:
— Ո՞վ տուու այդ դումաբը :
— Կարծեմ Հայիայինունցաւ Սաբու խանի հրհափոխան Աղիտին պէյի կողմէ:
— Յետո՞, ինչպէ՞ս պիտի դործադրէին ծրաղիրը:

- 17 Յունիսին կազի Փալան Իզմիր 11 Յումրոյին Կադի Թայան Բրգիիր ալիաի ժամանիչ ու Այս մադրիկը ամեր հր որոյեր էին ևւ Կադին պիտի սպաններն ։ Առաջերջն կրակ պիտի դանային ... — Ովջե՞ր , որո՞նչ ։ — Ձիա Խուրյիա , Լագ Ռոմայիլ , Կիւր-Տեւ հուսուն ...

arnur\$

- Միւսևե՞րը, Էտիպ, Ապիտին, Զօ-ուր Հիլմի։ Մահրամասնութիւններ ուր տեսնենը։

— Սաթը եֆե էարկալը երևեր կր ճանչ հատե Իզաքերի ապրեցիկ գեժ բերեր է։ Հիլժին ալ իր ժարդն է։ Ասոր ենտ ժիատին
ժեղ ծանակացուց Ջիա Խուրչիար ։
- Ինչե՞ր կր խոսելի :

— Երվար բարակ խոր-եկէ վերը որո - Երվար բարակ խոր-եկէ վերը որո բեցին հաժաղարկը րահալ պահղոկին ա կիւհարհրահը, հեղ ահցջին վրայ, հետ փախոստա տալ եւ շարժահասը հատեր անցիկ Սամոս

Udha pag upngund biph :

- Այդ , բոլոր կարդադրութիւններ լրացուցած , ռումրիր , ատրճանակներ - - Այդ ին հին : Այս անդամ փախուստ shand , hour by

— Ինչպէ՞ս լուր տուիր՝ կառավարու -ութեան, խորճի գալարում մր չունեցա՞ր դս ոճրին հանդիտատես Քնալով ։ Տես , այն տերը հանդրատան ստալով: ծոս , ջու առւնդ ալ հաւաջունր են, դիչնր մր առաք ջու տանդ մէջ ընդուներ ես Հիա Խուրչիաը, Իսմայիլը, Եռւսուֆը , — Երբ լսեցի Թէ Կաղի փաչան պիտի

սպաննեն, ընդվղումս դսպեցի, եւ յար մար առինին սպասեցի երնալ լուր աա լու եւ ոճրադործները արդարունեան յանձնելու համար։ Մանաւանդ սը ոճրա – փորձի Նախօրեակին, Սարը Իֆէ Էտիպ և։ հրեսփոխան Ապիտին ամէն ինչ՝ կար լի երեսփոխան Ապիտին ամեր ըր։
գրելի հարը վերկրի կուրե և։ Իսկքանարույ
պային։ Գիւիրը գրուտրիրները ին առանա
եկան։ Յաքարդ օր կապի վառչան բեկաւ
վորումս ու երկիւրս իրենց ծայրագոյե
առայինանին հասան էին, Քանի վա գրեր
և ու Աիրեւս դաւագրուքինչիչ պիտի աստ , ու թաղաւա դառադրությութը արրագ գործապրում ին ւրոլոր այնտի կողծա — հեխ ծ. Ածժ իշապես գացի դատ կուսակալ Քնադրմ փաչած եւ հաղինն ուղղուած ծա-մանր յահեներով ամեր հեչ լուր տուի եւ աղաչեցի որ փությով գործի բծուին, կա-դի փաչային կճանթը վտանդի ատի եր ։ Մաշատիան հետագատում ինհասը անուն կատարեցի պարտականութիերուն անուն հերը, իրենց բնակած տեղերը եւ տրուած որուսմները յայտնեցի եւ այս կերպով

Prich burhumpta dunbunggund bu ne-

Զիա Խուրջիա հաստատեց անոր ըստծ -ները, միչա ժպտաղէժ եւ ժիչա հեզմա -կան , ժինչ միւս դաւադիրները դլիիկոր

կը կենային ։ Ատհանը անդաժ մը հւտ Հարցաջննեց Սարը Էֆէ Էտիպը եւ Սարուիանի երևս – փոխան Ապիտինը, որոնք Հակասու Թիւն -ներու մէջ ինկան եւ լուլիայն խոստովա արտ այք ըսկան եւ լուկնայի խոստովա -հնցան իրենց ժնղասկցութիւնը։ Էտիպ չիրցաւ ծածկել Թէ Ջիա Խոշրչիար ըն -դունած է եւ ժասնակցած ժամափորձի պատրաստութիւններուն , ղաշադրական դրուսատ է նու մասնակցած մամասկորգի պատրատում իկունելում , դաշադրական ցանցի պետին՝ Շիւթրիւի հետ դապահա – բար դործակցած և չարապործներ արա – մարրած է դաշատրիրներում դործը դիւ – թացնելու Համար
— Դուն հիմէն «ջանի Քեֆրական դոր – ծնում մասնական և ես և հ

ծերու մասնակցեր ես , գիտել տուաւ Սա հանին հախադահը , բայց պետու ինս ստարո սարտարաշը, բայց ույերու քիւիս։ բեզ դասուներ ու վարժատարեր է եւ հաս – խոսհակի ասարճասեր մի շասցույթեր է կա – դեին դեմ դասերո՞վ պիտի վնուեր իրաի-տարիտուհետհր, տուրջը։ Սարը կտիպ պատասխանեց ի՞ք վերքին պաշուն խորհի հային ունեցած է եւ Ապի – արեն պեյի հետ մահափորձեն օր մը առաջ

ախն ակելի ենտ մահափորձին օր մը առաջ Իսքանպուլ դարան է, այս կերպով բաժ-հուելով դաւադերներեն: — Ոչ, անոնայվ է բաժնունլու համար չէ, սաստեց հախագահը, Ապիտին պելի ենտ կուղելը այն ապաշորայինունը նեղուլ Ձե ռներին օրը իսքանպուլ էիր ևւ ոչ «Եկ տեղեկումին» աեսելեր իղվերի ժեն պատա-

#### ԴԱՇԻՆՔ Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ LL AUCULL SULTAN APACH

Մառեչալ Բուլկանին եւ արեւելհան հրմանիոյ վարչապետը Սեպտ. 20ին 

Hamfli jogarmon hinat fot webretpmis Առաջիս յարուսաը ը'լու թե արևությում -Զերմանիան ապատ է իր արար որոշում -Ներուծ մէջ, ծերջին Քէ արտացին ջապա-ջականութիենը վարելու համար։ Երկ-րորդ յարուսաը հարելուակցութիմներ կր Նախատեսէ երկու պետութիանց միջեւ , ատրատոսի երկու պետութեսոց միջեւ , խաղաղութիւհը ապահովելու համար։ Գ. օրուածը փոխապարձ օրութիւհ կլ տը -բամադրէ, անտեսական դետնի վրայ ։ Չորրորդին համաձայն, արեւելեան Գեր -

ար, Ցոջթ. Աարհաութը, լրադրական ա ը, «ուջը» (արթառուրը», քրադրական ա առւյիան մեջ առաքիւ արտագայանը են այս
այն չմանդուրժէ որ Ձորս Մեծ երը լեսա ձգեն երկրին վերագինումը։ Իր կառա վորու քինչին չարիութի Հարիսը հասաուրիմ կը մնայ Փարիսի համաձայնու Զեանս -Hbmhr.

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՄԱԿԻ 10թդ բնոչն հողովին բացման առնիւ , Մոլոնով առաջարկեց անդամ ընդունիլ նոր Չինաստանը , «իրրև» նոր ընդունիլ նոր Չինաստանը, գիրբեւ հոր բայլ եր ժիքաղային յարարհրուքիանց ուրաբուցնան էնչ Աներիհան պատուն էնչ Աներիհան պատուն էնչ և աներիհան պատության ենչ աներիհան արատության հետ առաջաբեր անունել առաջաբեր անունել առաջաբեր հինչ հատությանին առածն է Բահանելը ուշենել և արդարդանին առածն է Բահանելը ուշերունցու 12ի դեմ 42 ձայնում։ ՄԱՐՈԳԻ մասիհ մլակուան կառավա բական ծրագրերը հիառնունատու ամաստերա արական ծրագրերը հիառնունատու ամաստեսու ամաստեսու ամաստեսուն առաջաբեր անագրելը հիառնունատու ամաստեսում առաջաբեր անագրելը հիառնունատում առաջաբեր անագրելը հիառնունատում առաջաբեր անագրելը հիառնունատես առաջաբեր անագրելը հիառնունատես անագրելը հիառնունատես անագրելը հիառնուն անագրելը հիառնում անագրելը հիառնում անագրելը հիառնում հիառնում

րական ծրագիրը ընդունուհցան ամրող դանլինին կողմէ։ Մարզպանը Մարոջ վե արջունի խորհուրդին վրայ պիտի ընտրկ ըստարարձաւ, եւ տեղին վրայ պիտի ընտրկ

#### ALMSE OF LUPUSUB

Մ. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ԱՌՆՈՒՎԻԼ --- Վարադայ Մ. Խաչ եկե-ԱՌԵՈՒՎՈՂ — Վարապայ Մ. Խաչ եկե-դերոյ հոդարարժումիչներ կը յայատար թէ րարեպայա ժողովուրդին, 18 այս կի-թանի, հկեղեցույ աժառան ասեջ ըլլա-րուն իր կապարուի հանդիսաւոր Մ. պա-ապար եւ մատարի օրժեռւքիւն։ Կը պա-արայն կիրայի Վոր Համ ընձեր ԱՄ-Արկր, Ժամ երդ Համ ը 8:30, Մ. պա-

ժամը 10: Շողեկառջը կր ժեկնի Կար տիւ Նորէն Հետեշհալ ժաժերուն 8.30, 9, 9.30, 10.15:

#### «คกอนบนกร» onusnes

Մաժուլի տակ է եւ մօտերս լոյս - կը մոսել Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունգի Մար սէյլի շրջանի «ԳՈՅԱՄԱՐՏ» օրացոյցը , հետաքրքրական նիւթերով, պէսպիսուն , ինաժետլ իմրադրութեամբ եւ պատկե -

upub pahane Sadap mjedha afabi Մարտիրոսեան*ի*՝

6, Bl. Neuf, St. Jérôme, Marseille

Դրամական առաջումները M. B. Hagopian, 10, Rue Colbert, Marseille

ՄՈՒԶՈՒԻՆ Բրիջոյի ֆասոնիներ, ԺՕԺ 7, սեռիով աչխատանը , մենթաժով կամ առանց մոնթաժի: Դիժել ամեն օր , րացի չարաք 4 Luopl burgh

Tricots-Caire, 21, Rue du Caire, Paris (2) Tél. CEN. 36-95

ամար, խնամուած աշխատ Դիմել՝ Ախթերբարը և է օրևեր կանացի Sugarump

Maison CHARHON 115, Rue d'Aboukir, Paris Tél. GUT. 51 15

#### Z. 8. 9- 000

Փարիզի մեջ, Հոկտ. 30ին, կիրակի Միւթիւալիթէի մեծ սրահին մէջ dամը 9 - 12

#### **ՄԱՐՍԻՑԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ**

կրոն. Ընկերակցութիւնը կը ծանուցո րք եք, այս կիր., աշր վահաման թաշի ։ դադառան զագրվացանական անակ ուի Մայր Եկեղեցիին հախկին երկարամշտատին հանժակցրեն ին չևասինուկը որև-գողաւար ճաստոսուրնից տուինյան, ին կի-թրո՞ւրս անսիսցակուց առնասակուց «Առանական անահատարականություն» կայ թյյալ ։

#### ๆแกน่ง8หน่ 86กิธนกริต

կաղմակերպուած Հ. 6. Դ. Նոր Սե րումոլի կողմել ։ Այս կիրակի ժամը 16էն 23, Ազգ. Տան Թատերասրակին մեջ, 32 որւ տը Թրեվիզ, մեթրօ Քատե ։

Սիրով կը Հրաւիրուին բոլոր փափա -ջողները եւ մասնաւորաբար Հ. Ց. Գ. Նոր Սերունդի օգափոխութեան կայանի ւթեան կայանի սարդներ եւ երիմասնակրողները, երիւ ասարդունիներ։ Գիւֆե, պար , հուադ։

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ LUUՐԱՆ

կազմակերպած է բնորունելունիւն մը ի պատիւ Վենետիկի Մուրատ Ռաֆայէլեսն վարժարանի տեսուչ Հ․ Եղիա Փեչիկնա – , այս ուրրաթ ,ժամը 8.45թև, Swit de9

Այս առնքիւ վարդապետը պիտի խօսի որդային հրատապ Հարցերու մասին ։

#### TUNE 2UHULPE

Այրի Տիկին Արփիկ Ահարոնհան հւ Արբի Տիկին Արդիկ Անարոհետև եւ պա-ասիները, Հուրիկ Անարոհետև է Օր - Քի-Բա Վարանդետև է ինչպես հանւ Անարոն -ետն ընտանիքը իրնեց խորքի չնոր-ալիցը և լայանեն Հ. Յ. Գ. Վեղը, Վուիաւիքի, «Յառաջել խոքրադրութեամ, Թարբիլ հա-աց եկեղեցիկ Հողարարոնութեամ, Ա-րովբե Ծ. Վ. Մանուկնանի, Արաակ վրբ Մանուկնանի, լանանույից դասուն, Փարբիլ Հաննանի, լանանույից դասուն, Փարբիլ Հաննանի, լանանույից դասուն, Փարբիլ Հ Մահունվահի, Ահուշատաս ապրայ Հզմ.
բանեանի, գատուն, Գարիդի
Աղջատախնամ ի վարլուժեան, Հահասու հան ձան ահայութեան, Հ. Հ. Պատուն հան հան հան ահայութեան, Հ. Հ. Պատուն բանը, Բետն, Ահարմենան, Հիմազրան ֆոնտին եւ բալոր անոնց որոնչ ներկայ եր դան ՆՈՒԱՐԻ ԱՒԵՏԻՍ ԱՀԱՐՈՆԱՆի յաստեսի որենան կամ ծաղկեղը-ոտվուր դրկեցին, իրենց վչտակցունիշեր այտնելով այս տխուր առնիւ ։

ՏԵՍԻՆ — Սհարուհ Կապագնհանի դատ-հարչա ժամուսան տանին իր որդին՝ ա-տամեարդույն Վետրոս Գապադնեան (Վա-բահաչն) ՏՀաինի զպրոցին կը հուիրէ 5000 ֆրանը, Իսկ Գ. Գուրդէն Տագարման ա-պա ֆրանը: Մեր ցաւտիցունիւներո Գապադնեան ընտանիցին բոլոր պարագա-հերուն եւ Հոդ-ակայունիիս ծուկրատու -հերուն եւ Հոդ-ակայունիիս ծուկրատու -հերուն և Հոդ-ակայունի

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(9)

#### AMPRIBUIED SHADUDE AMPRICUL

1.Bl. du Nord \_ Le Raincy S.O.

1.51, us noru— Le namey 8.0.
1965 – 1966 գալրոցական աարերքիանին
արժանագրութիւնները սկսած են ։
Ընդունելութիան պայժաններուն տեղեկանալու հաժար, հինչշարքի եւ շարաք
կեստինելն առան, մասնաւոր պայտոն –
նայ մը պետի գրաղի ծեռգինբուն ղիմում-

հերով ։ Երթեւեկի համար Փանթէնի եկեղեցիէն առնել 146 թիւ հանրակառջը եւ իքնել Pituh dudhibob :

#### 4600000

& Young . Wough Utilythe «Umante Whom րոպ» հայիրքեր դասընքացքը պիտի վե բարացուի Հոկտեմբեր ճին, Հինդչաբթի , ժամը 14ին, 8 ռիւ տիւ Ծաթօ, Տեսյ – Լա-

ծամբ լեքն, 8 որ։ որ։ սաթօ, ծշշյ - ---պատի Մերի Անեքսի որահը։ Հայապահպանման նահանձախնդիր ծա-հողջներին կը խնդրուի նոյն օրը արձա -նադրել իրենց դաւակները ։

3. 4. hush urythe dunbucheaft

պարահանգեսը յիտաձղուած է Մարտին։

ABORDANS S. 4. WUST SEUPER U.S. Updarkany port

ձել ուսուցչու ի Տիկին Ա. Միլտոնհանի, ամեն իրիկուն ժամը 6-8 :

ՍԵՒՌԻ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ ԿԸ ՎԵՐԱԲԱՑՈՒԻ Հոկտ. 2ին, կիրակի. կեսօրե վերջ

Թրէվիդի Հայկազևան վարժարանի հայերէներ դատրեβացըը կը վերարացուի Հոկտեմրեր վեցին, հինդչարԹի օր ժամը 14ին։ Ազգ․ Տան մէջ։

վր խորուն ծնոգներէն արձանագրել ի ակները ՀինդչաբԹի 29 սեպտեմ-

3. 4. hUQh Varatilh dughashenh դպրոցը կը վերարացուի Հոկտ. վեցին ՈւսուցչուԹեաժը Տիկին Հ. Ադարեանի

#### HSHIPSHARA SHADADILY

Սէն Ժեռմի իր յանախորդներուն՝ կը յալտարարէ Թէ Հոկտեմբեր մէկէն սկըս-նալ կ՚ընդունի Հիւանդներ երևջլաբԹի , shingmaph, zwamp hisopita dang dude

38, Ch. du Château Gombert St, Jérôme, Marseille

ԿԸ ԺՆՏՌՈՒԻ .- Ղարարադի Մարտու-նի շրջանեն , Հրանդ Ստեփանեան կը փն-տույ իր երկու եղբայրները՝ Սերգեյ եւ Շապուն Ստեփանեան , որոնը կորսուած ծես 6. ալիարգաժարտի բնքացրին ։ Լուր ուծեցողներէն կը խնդրուի իժացնել ձև – տեւհալ Հասցէին.— Հրանդ Ստեփանեան ,

Ave, Tiradentes, 847, Sao Paulo (Brasil) Հայոց եկեղեցին

Կը խնդրուի հայկական մամուլէն արտա ասցել այս ազգր

#### 

2. U. A. WUPULBLE Grg. 4nd postin ուսերական ընդե - ժողովի կը հրաևիր է ՀԱՅԱՍՏԱՆ ենթել - այս շարաթ ժամը Չին : ՎՌԱՐԵԱՆ ենթել - այս շարաթ ժամը Չին : ՀԱՄԱՋԱՍԳ խումրը այս շարաթ ժամը Չին :

966 ։
ԽԵԿՈԼ ԻՈՒՄԱՆ խումերը այս կիրակի կետ 
օրէ վերջ ժամը 3:30/6 ։
Ըսկ «ԱՐՍ ՃԻԾի այս կիրակի կկսօրէ 
վերջ ժամը 3:30/6 ։
ԹԱԲՈՒԼ խումերը 28 Սհոլա չորեզչար —

թի ժամը 9ին։ ՔԻՒՍՏԱՓՈՐ ենթել. 2 Հոկան բարաթ,

ժամը 9քն։ ՁԱՒԱՐԵԱՆ հոթել. 2 Հոկտ. չաբաթ ժա –

ար չիա։

Հարողները տեղի կ'ուծենան տովորա 
հակոլներն տեղի կ'ուծենան տովորա 
հակելի են ։ Ներկայ կ'րլլան Շրջ . Կոմի 
տելի ձերկայացուցիչները ։ ՃՀդապահ ըլ -

լալ: ՄԱՐՍԷԵԼ.— ՍէՆ Ժերոմի Հ. Ց. Դ. «Հայաստան» հեմնակականեր ընդե. ժո-ղովի կը հրաւիրէ բոլոր ընկերները այս կիրակի կէսօրէ վերք ժամը ձին, Կը ինպ-

նրակի կչոսիչ կորը տասը օր ուի Ճչդապահ ըրլալ ։ ՄԱՐՍԷՅԼ — Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի ՄԱՐՍԵՅ .— Հ. Ե. Դ. Երբ Սերրուար, Շրբ՝ վարչութիւնը ժողովի կը Հրաւհրգե գրոլոր իումերերու վարչութիւնները և հերկայացութիւները այս լարաթ . ժամը 20.30ին, Աեպորմոհան ավարձերի մեջ ... (26. որև տե Քոնվարեասան) . Պարտաւորիչ ներկայութիւն , Կր խնդրուի ճչդապահ ըլ-

ባሀኒሪቴሪ የሀሪሀኔ — Հ. 8. Դ. «Արծիւ» ենքի դնուն ժողով և հասարակ հորոր ընկերները այս ուրրան իրիկուն ժամը 8.30ին, ծանօն հաւարատեղին։ Աիստ

8-30/թ., ծառաջ - առաջատողը . ալ.... կարևու գորակարգ . ՎԱՆԵԷՕ Գաչանի Ֆ. Կ. հյայի մասնա -Տիւրը ընդեւ - ժողովի կը հրաւիրե, ընկե -գուշիները , այս արաք ժամը 21/թ., ընկ-Պասնանհանի ընտիպորանը :

ասմանետնի բնակարանը։ ՍԵՐԱՍՏԻՈՅ Մուրատ Ուս -ի

այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 4ին, Ի սիի Խրիմեան Ակումբը։ Կը ինդրուի բո անդաժներէն Հշբապահ բլլալ : Խիստ *կարևոր опшцшия*.

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այրի Տիկին Յուհկուրտայհան , Այրի Տիկին Գչորճնան եւ դաշակները կը ծա – նուցահեն Թէ այս կիրակի , հանդիսաւոր Հոգե-հանդիստ պիտի կատարուի Փարիզի Հայոց եկեզեցին, իրենց ամուսնոյն և Հայոց նկեղեցիս, իրձեց ամուստոյն - սու Հօր, ողրացեալ Եղիշի Հունկուրտայեսանի մահուան ջառասուների առեքիւ։ Կր Հրաշիրուին իր յիշատակը յարգող ազգականներ եւ թարեկամեեր ։

#### ՆԱԱՏԵ ՈՒՆԵՆԱԼ.

Ֆ. 4. Խաչի Մարսեյլի մասնանիողի տարհկան մեծ պարահանդեսը Դեկտ. 10-ին ։ Մանրաժամեռւթիւնները յաքորդով ։

Ֆ. Կապոյա Խաչի Ալֆորվիլի ժամնա -Տիւզին պարահանգէսը հոկա և 15ին ։

ՈՒՐՖԱՑԻ թառասնաժետկը, Հու բեր 16ին, Սէրբլը ՄիլիԹեռի մէջ։

ԻՆՁՊԷՍ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ՇՊԱՐՆԵՐՈՒ ԸՆ ՏԻՐԸ ԿԸ ՓՆՏՌԵՆ ԱՒԵԼԻ ՓԱՅԼ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԵԱՆ · · ·

ՁԵՐ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՆ ԱԼ ባትያሉ በኮኄኮኄ ԽՆԱՄՈՒԱԾ ՉԱՐԴԱՐԱՆՔԻ

ԹԱՐՄ ԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆՈՆՑ ԳՈՅՆԵՐՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 7-1-11-1-181-P

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ

# HOMLAG

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) Angle Rue de la Reynie

bh UUULUAPhAbrQ

52, Rue de Chalon, Paris (12)

4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil
166, Av. Aristide Briand PAVILLON -SOUS-BOIS በኩቦ ባኮՏኮ ዓናኒኒኖ

Մասնաւորարար ձեր ճաշակին համար պատրաստուած ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԳՐՈՒԹԻ՛չ-Ն ԸՆՏԻՐ ԻՒՂԱՆԵՐԿՆԵՐ որ ձեր ընակարանին ներքինը պիտի զարդարեն, իսկ արտաքինը պիտի պահպանեն ընութեան սպառնալիքներուն դէմ ՆԱԵՒ ՆՈՐԱՀԱՇԱԿ ՊԱՏԻ ԹՈՒՂԹԵՐ ԵՒ LINOLEUM PAYTUULUS EZFUBLICUL APLUTE CELUFERTURE ԱՅՍ ԱՄԷՆԸ ՇԱՏ ՄԱՏՉԵԼԻ ԴԻՆԵՐՈՎ



9149119

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Tél. : PRO. 86 - 60

Le Directeur : SCH, MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376.286

<u></u> ተሀታሀኔበያዓሀዓያበትውት ነ

Ֆրանսա և գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1609 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 հատը 12 ֆր

VENDREDI 23 SEPTEMBRE 1955

ՈՒՐԲԱԹ 23 บษาระบายา

31 ANNEE

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

## UTO HOUSE

## ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՈՒՄ

Property zoon thank the holene pounter,

վերամուտ եւ վերանորայուս ։ Առաջինը դործածելով, մենը ընդհան -վերարացումը կլ րապես դպրոցներու վերարացումը -

ծանգտաց "
Բառը ունի չատ աւելի լայն իմ աստ ։
Օրքնակ , այս երկրին մեջ վիրաժուտ է
(ռանին է) ոչ միայն ղպրոցներու, այլեւ
պատարաններու եւ ուրել՝ չանրային հասաստութեւներու եւ ուրել չանրային հասաստութեւնեց Տամար , մեջն ըլլալով խոր-

Հրդարանը ։ ԱմԼն վերամուտ անչուլտ

հորութիւն, թարմութիւն կենթադրէ Մեր մէջ ալ, վերամուտ Համարեյ աղղային դործունէութեան նոր չրջանը pomenent proceeding and nymnhine

և ար չունչ։ Նոր հորիդոն։ Եւ մանա -ւանդ նոր կորով՝ օրուան պահանջները դոհացնելու համար ։

դուացիկվու համար ։

Արիժի վերահորողում ։ Աժ է՝ հակատի
Վրայ և բոլոր կարելի ժիքոցեկով ։
Յունախ րացաորած հեղ ։ Մեր դարոԲին ընացման դլիասոր պառճառը այն է
որ վարքը տարրերը իր դունան եղանց
որտերի լի և իր առափին երը «իրել է
որ վարքը հունան համանան համանան աս խոփունլով չատ սահմանափակ չրջա-

պատի մը մէկ ։ Եւ, մինչնայծ աժգոյն անսարանը պարզուի, մէկ տարիէն միւսը չ

պարդուն, մեկ տարիկե միար ,

Ինչպես հոկել տարոր աս իր կարծնե
իք տաներ ասե կարգել և մեջև հան իր բանի, երել հողևոր հոկել մե մեջև հան կարարության հարարարա ։

Ասցեալ երեսում տարիները բաւական ձիան, Վարդական արահար իր արդաքեր
իր կարտաի ոչ ին վեղարձերու չուշին ,

այլ հաւարական եւ դործմ այրեստանը ,

Ինչ կա փոխուի ժաղիկի, եժատեր եւ
Միլանի հանարային հետաերի մեջ ի

հայը հերարատես իրենց հողևութ հո
Վիւները՝ հարարական մարահատեր ի

և հայը աներադատես իրենց հողևութ հո
Վիւները՝ հարարական հանարին անգահով ։

և հոր ամարութ ինչեր գորեր տերական ,

և հոր ամարութ ինչեր արար տերականու ;

և հոր ամարութ ինչեր արար տերապետել ,

վիոները՝ հոկիսկողուսական ժականով: Նոքս ամարութքիշեր պիտի տրիսական, ԵՄԼ աշխարհական եւ ընդունակ ատրրերը անձրկիլ իրենց սաժմանուած դերին մէջ: «Ձաքալ - Թաղը » չէ որ պիտի գորա-ցոէ ինրապաշտպանութքեան այս բյարը, Spunghay aslammaber :

Արև երավագ ենքեն գիրքը։ Հանրբագ ավոր, իրի իենը և սոեցուրվուները, ին ավորական ան անմամաշմարությեւը, ին ավորական աշնապարհենը չանրբագ ավորական աշնապարհեն

դաղու Թոհրը լուրջ վերանորողումի մի կր կարոտին , կանդուն մնալու համար

Այստեղ, վերանորոզման առաջին պա մանն է ընդհանուր կաղմակերպուԹիւն որպէսզի դոնէ ներջին կապ մբ հաստան

ուլ, հայաշատ կեղորններու միջեւ Լոնասնի Համայնական Թոր Արհասանի Համասնական հրոջուրդը, Գրիուկի Գարթ - հարուներիը, Միլանի Գարթ - կան Արդ - Միութեիւիր լայի մի Գարծ - կան Արդ - Միութեիւիր լայի մի Գարծ իր հարելու համար - հր կատարելու համար - հրուն Վէջ ալ ժիջանիկալ դործ մր - կան անալում օերուերը փոխա հաղար։ Ահասանի անդամ մր ևս կր հարցեներ Էրասարիվ անդամ մր ևս կր հարցեներ Հրասարիվ, ուներ հասար մաստարությունը ուրագրություն Վրասարությունը համար - Վետ առդրելով Լոնատեի - Մանչկոնքորի - Գրեւունի, հենակատ - Կինանի հենական - Կինական - Կինանի - Կինանի հենական - Կինական Maps

այես տողոելով Լոմասոսի, Մամելերքրըի , Պրիոսելի, Անվերաի եւ Միլանի հրիտա – տորդույնեսմո — Ի՞նչ պարտականութիւններ ստանոնեսմ Էր այս Տակատին վրայ, Յեւ տալու Հա-մար տղս վագմակերպուրեհանց, օրպես դի կես Տամրան չմետն ,

Որևւէ վերանորողում ցնորք է առանց երիտասարդական կորովի եւ յարատեւու-

Phul.

Վերոյիչեալ գաղութները որեւէ պ աչ ալ արարդարին արդիկալու Ոչ իրկերային , ոչ ալ արարդարիր արդիկաւ : Ոչ իրկերային , Հայունչում , հայուրային որուջ ակատ-

տանց հաւտարի եւ կամ թի ։

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐՐ

#### ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆԵՐՈՒ

#### USUOP UL BLEUSPUUUUNHPHHUC եՒ ԿԱՉԸ ՊԻՏԻ ԴԱԴՐԻՆ, Ե<del>Թ</del>Ե-..

Նեագ հայեն իր ծառային բանուութական հայենա կր ծառային բանուութական հայեագ հենրը, մաահորու Թեան մատնե – լով ժողովուրդը եւ կառավարուԹիւերը ։ Ադքի օր ձեգևծավարհիրու հերձավար հետերձա մր եւս ձիածալով Աշխատանգի հայենը մերան, կոչ մր ուղղեց բոլոր արհատակիցներուծ որպեսը և բիաքու – դինկրու հրիհեւներ դադրեցնեն հինդլար-հեռ ուժավ 175 հական, 24 համաքու 24 հա գրուղու որթեռներ դադրեցնես չինդլար-ին օր ժամի 17էի սկանող, 24 - ժամաբա-համար։ Այս միութիրեր 25 000 անդամ ունի որոնց արդաբարութիրե մի կր նկա-սանի ծրադրուած դործադրդը, ոպաուծա -լով չարունակել, եթէ անժիրագես դուսա-

Ujungu, budp Sudbdmmneffebutp hin Այսպես, գտոր համաստություսար դր ստածայ «Թաւալուն» դործաղուլը, որ կը չարունակուեր Գչ. օրէն ի վեր, փոխան -ցունլով մէկ պայաձևեռւնենեն - միւսը , փարիդնան կայարաններուն մէք։ Երկա վարիցիան կայարաններուն մէք։ Շիկա Թուդինիրս վարդաքիներ ընդունան - է կառավարուքնան տասջարկը՝ ալիասոս-վարձիք յունվան մասին, բայց պայուսն-հանր դոՀ չեն։ Անհակչան դիտն կուսայ Թէ 1935-ի 40-000 մեջինավարձերուն դի արտանական արտագրեն , հետևյարար «Եկի գործ կ՝արտադրեն , հետևյարար «Էրաթ փ նկատի առնել իրենց «համաւօր

Կառավարութիւնը հինդ առ հարի կում որոչած է հրկախուդ մասնաւոր պարդեւներով: Աչխատուն ին Արանա վաչացներուն, ինչպես եւ կր հուսաանայ ինը առ հարիւրի բարձրացնել մասնաւոր պարդեւներով: Աչխատունջի րոսատատ քար առ Հարրերը բարձրացա ժամատեղը պարրհեմերով: Աչիտոսունվ Դաչնակցունքիներ կը պահանք 12 առ Հա րիւր, անժիկապես վճարելի: Հանրակառջերը եւ Ժենիոն կը, բունվ

ամակապատքերը և մեհքյած կը բամին -կանոնատորապես , բայց երկաքելուքին-բու դործագույը կը սպաունայ երքին եկը խանդարել ամբողջ երկրին մեն , Մաս -մակի դործագույները ձեծ՝ կորուսայեր պատճառեցին մասնաւողապես «ենքրոչի պատասարացիս սանասուրյացը» «հարույի ավարութիան», չարեր որ հայարարութ ուղջե-«որիսի ձելի կլ Տանրզույեի», առանասիա -վաճատ կան ատուգիր պայածահակը չղա-հելով։ Գարծաղույր հը սարչուքը փորհը ի փորբ, այիայել որ ժեկ ծամեր՝ մելու Տանրութիսը չէին դիտեր Թէ փոխա -

Աշխատանքի Դաշնակցութիւնը քաքա ծաց է փամի թւ Հաշաց Լաքսմութիլություն այսօն աք (ունետան) մոնցամուն դե ստև-լենություն այն արև դաս է դարը ու հայարարապատութնուս աչ-իսապատործերում համար է Երեկ այս պայասնեաները ցոյց մը սարջած էին վարչու Թևա՝ կերդոմին առին, ւ Բազմա Թիւ սասիկաներ կր Հսկէին բարեկաո — գութնա՛ս Աշխատանգի ԴայնակցուԹեան կոզմ է պատուիրակունիւն մր հերկայա -ցաւ վարչունեան։ Բանակցունիւններէն ետը, ելեկարական պալտօհետներու սեն տիջային հախադահը լայաարարհց 195 վարչութինոր հինդ առ հարիւր յաւնլում իր խոստահայ եւ 195 - ինջ անրաւական անելով, հոթը առ հարիշը պահանված ։ Եւ հաստատեց ԹԷ 24 ժամուան գոր ծուղուլը տեղի պիտի ունենայ ուրբաթ օր

Bendungh Spen Smutpart Sty, Son Հայաս հաշատահի, մետադարու Հայաս հաշատ Հայաս հաշատահի, մետադարդործունիար ևւ չինունիանց բանուսրներ կը չարունա-կեն դործադուլը, 12-25 առ Հարիւր յաchined numbuhghind :

Այս կացութեան առջեւ, վարչապե ճառ մը խստելով , լայտարարեց Թէ «անըմրոնելի է որ բարիկարդութիւնի վի-տանդուի հրկրին մէջ, Շիչդ այն պահուծ հրր ծահր կացութեան մր մասնուտն է

#### ## ዐՐር ዐՐኮኒ

#### NOPE & UNULAY BRYPPE

Ամէմ անգամ որ այս կամ այն գաղութէն հրիտասարդներ կը հանդիպին խմ -բագրատուն, Հարաւ Ամհրիկա գաղթծ -լու համար, առաջին հարցումս կ՚ըլլայ

– ինչո՞ւ կր հեռանաք, լքելով տարի<u>-</u> ներու աշխատանքը

≕Ապահովութիւն չկայ Եւրոպայի մէջ։ եր վախցուի նոր պատերազմե մբ Առեւտրական մբ, Լիրանանի մէջ

— Քիչ շատ շտկած եմ ինքզինքս դժ-գոհ չեմ վինակես, ոչ ալ միչավայրեն , բայց ի՞նչ գիտհս վաղը ինչեր կը պատա-հին։ Կը մտածեմ Արժամթին երթալ գոնէ պատերազմի վախ չկայ

եւ ահա թնդանօթին ձայնը Արժանթի -նեն կուգայ։ Ներքին պատհրագոք։ Քոր -տոպան պաշարուած , Պուէնոս Այրեսը ոմրակոծութեան սպառնալիքին տակ...

Գիտէք որ հազարաւոր Հայեր կը բնա կին երկու քաղաքներուն մեջ ալ եւ դե տեղեկութիւն չունինք թէ ինչ փորձանք ներու հանդիպած են

Հիւս. Ափրիկէն»։ նևառյ բացատրեց PL

աչխատավակզգի կուրքուզչըին աքաք է իանովությրաբ հանւսնոյաբ վետի՝ « հայն չկոչաւաց է աչիտատուսերբես։ Վրիս, դրատովանություն - հայաբանակարությերբ «ե.-., օչենեն », որ գրում բանտանեն եք

ատենանափակունը հրկու և հասումներով — Հաստատուն պաենլ գնները եւ ապա –

- someoments of soft of the place and a soft of the so

ծարկներ Հագիւ կը գիմանան եւ դանդադ-օրէն կրնան Հետեւիլ այիատավարձրի յաւելման։ Միօրինակ եւ ընդՀանուր յա -

ատուսի, աշխատաշանդրիար Հբ՝ աՀ ան ըստոր-որուսի անտղահարարարու Հբ՝ աՀ ան ըստոր-հաշարացի

Վարչապետը լետոլ ըստ. Թէ կառավա-ութիւնը միչնորդութեան ձեւ մը որոշած է , բացի սովսրական բանակցութիւնե -րէն , լուծելով կարդ մր վէներ :«Ոչ որ կր

րեն , լուծելով կարը մր վեներ ւմե որ կր
կր միան կործարդուի օրինական, իրա
հրահրը, րայց վատնպատը է գործարդու հերու ցանցի մր մեկ իրնալ, թոնումեն
դանցին վր մեկ իրնալ, թոնումեն
դանցին կով հեկ իրնալ, թոնումեն
դանցին կործերու աշարհուն
հանական կործարանները։ Մեր Ինումեայ
հիմասկան հրագրին գործարդումենը
հրատանար հիկա հարիւը մեկիաու
հրատարանար հիկա հարիւը մեկիաու
հրատարացին այան արդրե հետումեայ
հրատարացին արև արդրե հետումեր
ար։ Մեկ արմունից պահել կառարգինու հետում հերկայ ընհացցը, ապրուսաի մա
կարգակը այիա կորհապատկուն աասրաարում մեկ»։
Այտասահրե նահատարի այիա այան և
հրատարեն հանական հունասատեր և
հրատահեր հանահատարի առարուան մեկ»։

Արխատաների նախարարն ալ կը յայտա-րարէ Բէ ժամական ալխատավարձջը -տու հարիւր աշևլցած է 1954 - Յուլիոէն

Խ ՄԻՈՒԲԵԱՆ վարչապետը, մառեչալ Բուլվանին, անձնական համակ մեջ ուղղեց Մոլվանին, անձնական համակ մեջ ուղղեց Մոլվույ եւ Ֆրանսայի վարչապետ երուն եւ Այզըն-աուրըի, «յուսակարունիւն» յայտնելով դինաβավունիետն բանակցու -Թեանց ձգձգման առԹիւ :

00 000000 1001 (100011) վարչապես - 
ար եւ ժամանութը պատուհրավուքինիո 
Մոսկուայչեւ վերադառնալով, դայգիական 
ընգուները հիան մր արժանացան արևերհան Վերլիեի մէջ՝ ԿրոԹովոլ ըսաւ. «Նոր դարայցիան մի կր բացուի մեր 
պատուհը հետն մէջ՝ հետև փոր ակուրայուն 
ար կրինեց ,- «Արևւմանար՝ Գերժանրդ 
ար կրինեց ,- «Արևւմանար՝ Գերժանիդ

նուզ ուրի դրեղարիու գիանուղը» : գրերդրինուր իրիրու փոխրը իսերը հա ան դեռում.

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչ։

1955 Burghu

Burlfungs ուղանգծե

դի պիտի խանդարկ դիները Հա

ի՞նչ մեղքս պահեմ, ես կը կարծեմ թէ անսպահովութեան, պատերազմի վտան -գէն աւելի, երկիրէ երկիր գաղթելու , բախտ փնռելու համանարակ մրն է որ կը

ንበቦ ՇቦՋԱՆ, 11ԱԴ SUPԻ, ԹԻՒ 3194

տիրե ։ Ցումաստանել Արժանթին գացողներ եւ վերադարձողներ ալ կան ...-շեանդերձ ըն-տանեշն չ. Անսեց միայն նամբու ծախշբ պիտկ իրնուր բաշի ասելի քան մէկ տար-ուան ապրուստի ։

- Հողը կորսնցուցինք, տեղ մը *տրրյիկ* չենք ընհը, կ՚բսէր հոգին վառած, փող -

շատ բարհկամ մը։ Ճիշդ այդպէս։ Տեսակ մը համանարակ։ Աշխարհի ներկայ կացութեան մէջ, ո՞վ

արվայ կացութեան մեջ, ո՞վ կրնար ցոյց տալ ապահով երկիրը ։ Հիւյէական դարուն մեջ կհաորինք հւ օրուան Մեծերը սկսած են ռագմական խարիսխներ շենել մինչու Հիւս. Բեւեռ , Սառուցեալ գօտիները ։ Միլիոնասուր ժողովուրդ կը շնչէ մեր բնակած երկիրներում մեջ։

րհավատ հրվրրարում մէջ։ Ինչո՞ւ մոտածել թէ առաջին հարուսծը մենք պիտի կրհնք։ Եւ կամ, ո՞վ կերաշխասուհ թէ ամեջ փարձանքք ազաս կը մնացք եթէ մինչեւ Փարակուեյ կամ Հրսյ հրհիրը յուհնք ...

HIPAL CESTALPHUE LUUUR Սեպտ. 17 թեռակիր համակվ մր կի -մահանց ին հոյն օրը ճամրայ ելած են է-բուսալենի նպիսկապասացու երեց վար -դապետները, իչնիածին երքայու չունար

դապետները, Էջենանին երկայու տուար-րայց չէ մեկնած տեղաւլութ՝ երլ չէ արթ «Էնոչ», տպաւրդութենչիր այն չէ կանարկնա պիտել ընտրութե Ռումանիայ առաջնորդը՝ Վարդէն երկաել « Համանու ընտրունեան համար Լո՛ս-անի Համայիական խորժուրդը պատպատ ժառոր ընտրան է Պ. Մ. Քեւբջենանը : Գ. Քեւբջենան ալ իր անժական Հայիսի Միրես ., կուչը .եա չնորի ը-բարքել օր ձեկնորա օգահաւով, ընկե-բարքել օր ձեկնորա օգահաւով, ընկե-բարքել օր ձեկնորա հայիս հետորա Արույա գրում էր վտալժամ ը Անարիա կիշարէնինան գրում էր Լիոնի պատղամաւորին անուեր։ Գիտի ըլլայ Աղեքսանդր ։

# **ԿԻՊՐՈՍԻ ԹՆՃՈՒԿԸ**

#### **ՔՈՒՐՔԻԱ ՉՈՒԶԵՐ ՏԵՂԻ ՏԱԼ** Underfehber Phiphpus Wayupush Pry-

քակից երը կը հոսադրեն ԹԷ հակասակ արտաջին հանարար Տրլբսի սահպողա կան կոչին, հաւանական չէ որ Թուրջիա անդի տայ Կիպրոսի հարցին մէջ, հաւա adap amy thurpard sungapa at g. Sana-bhend on hope a common and you be up appead a make, not am and a stance by sudamant apagenthus aftendard this a sand apas appeared the proper apar arms the sand automatant is appeared apamalan aband and should a appeared apamalan aband and should a sand appeared a sand a opmondum's mhomely and it to go implepely in a manufacture, a most per light of market of the control of the co 10 միրու թուրքրով ծակարդրար և հեղար բա այդ կղզին վահան մեր կը նկատել իր Հարտասյին Թեւին Հահար եւ ջուղեր անա գի տալ, մանասանը որ կորոնցուցած Է կարևշոր դիրթեր՝ Կրետե, Հոողոս նրկա տասան կղզկիները եւ ուրիչ Հողեր ։ Կիպ -թոսի ընակչունեան ըսան առ Հարիւրը Ռուրջ է , եւ Անդարա մեծ բախտաւորու-Թիւն մը կը սեպէ որ կղզին անպլիական տիրապետու Թեան տակ կր դանուի ։ Նոյն աղբիւթին Համաձայն, Սեպտ. 6ի

(Շար-ը կարդալ Դ․ էջ)

## ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ ՆՈՐ ԱՌԱՔԵԱԼԸ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Քոան տարեկանին Վինոպան կը զբը «Կոսած աստիսկանին Վիծուպան, կը գրը» կուի Պանդել, իր ու ու ու ու ըն, որ ու իսակիլու , փոխանակ Պոնպել հրվայլու, իր համրան կը փոխել եւ կերթեայ Պեհիալ: Ար յարի պեհարևան ազգային ըսրժման, Թջուսա-ուս Մեան կը մասնուի եւ կիազրի ժողոani Hawa Lu damban ha kunquh daqa-Aprambah ah da manasadi. Bhom ji Albanghah deft An fundish manasadbapu-ban Hawa kup deft An fundish manasadbapu-ban Hawa kup Ambah ha 1916hh, manafh manasadbab manasanan dan je habi-fun jubang hi hadadi da ija yak : Yuban-pi sanashi, yak pi humapahadh daha-pi sanashi, yak pi humapahadh daha-pahai lipi ha idi fi dap hadadi je yaka-pi ban habi yaka je defta hadadi je yaka-ha ban habi yaka da je yaka-ha ban habi yaka da je yaka-ka pan pan habi yaka habinan da ki pan man habi yaka habinan da ki pan man man manasabapuhahada Aman habi ki pan man man manasabapuhahada Aman habi ki pan man pahab ka negara ki habi yaka da dan pahab na salangajih kanpa kangab ba dan pahab sa sput bplyt »:

ձևաց բերևլ»։

Սակայի, Սապարժայիի ժիապագաղ
փանչը վեհապանի համար չէր։ Կր ձգ է
հանորին մենարանը և։ Ալ ույլ ժեկնիր ա«երի խորացները, համարինը կր անանրվում բերի ժառաքիւնը հատարինը կր խոստանայ ժեկ տարին հիապառնալ, ենք հոդեկան խաղաղութերն, շրանք, Աժեն
հարդ, դրեկե, դինը ժաղատ էր, բացի
համարին, Տարին երբ կը լրանալ, հան ոի, այորն հեր վեր լրանալ, հան հիան է Վինապայի վերաղարձի օրը։ Եւ
իրացել, տականի ժումը չկոիսած, Վիհուրտ կարանում է

ոպան կը յայանուի

1932ին, Վինսովան ալ ձերբակալուեցաւ իթրեւ ձեղահից Կանտիի սարջած ըմ – սոստունեան, Յետագային, չատ անդամ– եր բանտարվունցաւ Անդլիացիներում կողմէ, եւ միչտ ալ միջոցը դտաւ բան – այլն ապատունըու նրը Հնդկաստան ապա-տայրունցաւ եւ Մահմետականներն ու տարրուկցու եւ Մամենաականներն ու Հարկները արիւնամեր կորեներ ունեցում եւ կանաին արաննուներում է Վինապան մրնաց մույնին մեջ է Երբեմե գանի մեջ ըսը ձաաններ կոր դրեր եւ մասնաագրայան դունենին
երբ Հատ իրեն գորմեր և առանանագրայան է
երբեմե արանց ու իրեն երբ Հատ իրեն գրարանը իր առանանագրայանը
երբ Հատ իրեն գրայանը իր առաջ է, երբեն գիտանականինեսի միջոց կառանարինի աշկատանգի առանակու առանանան Հատ մասնան հանանան համանան համան համանան համանան համանան համան համանան համանան համանան համան համանան համանան համան համանան հա

զար համայնավարներ բանաերը նհառւած

կադրուած պիտի ըլլան բռնի խլելու ։ Եւ դադրուատ պրտը ըլլաս բուրը բղրյու ։ Եւ ածա հոս է Վինսպայի բուն առաջելու -Թիւնը եւ մեծուԹիւնը հողային բաժան -ման հարցին մէջ ։ Վեհանձնօրէն համողեց բոլոր հողատէրերը ևւ արիւնահեղութեան

1933ին, հրր Գինարի դառառը կր շրկեր, մայարիայով հիւահրացաւ, Գառասուն առանանի տասինան ապրունիսն հունր, հե ասկայի, դնու կր չարունակեր շրկայարկը։ Երբ , այլիւ ա, բոլորովին ուժասպառ հղաւ , ույլիւ ա, բոլորովին ուժասպառ հրաւ , այլի այի վրայ գրին դինջ եւ բերին տուն։ Բայարվակապես կր մերժեր դիդ առնել « Աստուան կապատել գիս եւ ժար-ժինս կը մազրագործել, որպեսը տեղի ձեծ հուսիսով կարնհում օշրապետը ըլլայ մոլովորվին», դերել։ Այնդերը խոհուսու եր իր ասն առնել, կառավարումիներ «Հահական Հետարումի հենակար իրելնե 1953ին, հրր Պիշարի դաւառը կը չրքեր ալարիայով Հիւանդացաւ : Քառասուն շունական իչիստում ինչները թժիչկեն գրկած էին դինք խմատքելու Հեդիկ Ադ – գույին Միունեան հանադահ Տուրն փրա դայիս (բութեատ հարապա: Տոլք» գրյա-ուստ եւ ուքրի բարմանին, անձնառւորու -Թիւծներ, Լադաչէին որ սահմանուած դեղևոն տունէ։ Ան յամառորեն իր մեր -ձէր։ Հարկ. Արցան համաղել Թե իրեն յատվուցուած դեղևրուն մէջ, որևւէ կենյատվուցուտա զոգորուր մչք, որև չ դու գուովան տարր գոյունիւմ չունի և վեր-չոյ, դեղերն առաւ և վիճակը լաւասյու Ամենչապես Եէ բու և Տորի — Փրասա փունացին իր քով, ևւ իրևոց պոեունա

top of panaguan, by startenpy at pad 4pկին ծանրայ ինվաս, Հողային հուկինիր արտակարը լափերու Հտոած Լին։ Շար -Թուան մը բննացրին 150 Հազար Հեկտոր and amaging amagine to ale

Linnanis bute apre to two days of in նեկղիահոր «Տարևրքը», Եղովրոսի « Ա -ռակները» և Հնդկական Նոր կտակարան In , Suludup of pairs

de, e varingane arpennes.

Quipulant defition tope, indipor, q 19
kurung dungipulpit Sanfin Banacha,
alimgistine... quobe affingue (quipul —
kartin), fondusenni floude (Soulin — kakartin to de suode (Albr — (w) be upped (umpfile - bulu): 4 hb պան կը դործարբեն դործի ճամիան։ Այ հիացումով կարդացած է ուրիչ աղդերու կրոնական դիրջերը։ Բայց իր հողարաչ -կութենան նղանակը կը մնայ նորութենն

unipamu nyumuy ng dang mapa pira 20 1 dagumuya 4, i jun4 mad44, non-e ledapaha pihapanghi hungakapi syondig hij dumh dhanjis Wan sanga 24, ilik hipudhi Jun4 shi ya mutan da 2 na quand 6 ta shi si ay papika bamusa: Spanlih nyumumuhuban-ny papika bamusa: Spanlih nyumumuhuban-

#### 211.811.11\$11.5.15 **ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐԱՍՐԱՀԸ**

(Ամփոփուած «Սովետական Luguumufi» mdumantfi)

Հայաստահի պետական պատկերասրա -հը Ու Միուքնետն առաքնակարդ դեղար -ուհստական Թանդարաններին - մեկն է ։ Հոն կը պահուին առելի ջան տասը հազար րարձրարուհոտ դեղարուեստական գոր

Տարուէ տարի կ'ասելծայ պատկերա -օրահի ցուցադրութեևան տարածութերնը ։ Ներկայիս դեղարուեստական գործերը պարփակուած են 35 ընդարձակ սրահնե րու մէք։ Գատկերասրանը ունի - գիտա -հետազօտական ուսումնասիրուԹեան սենհետարստական ուսում/ասիրուβեան աներ հանվոր, վերավաշվան ու արտեսաաներ հանվոր վերավաշվան ու արտեսաանութի հրական և հետա - գիրներու եւ չիչատակարանի րաժ իր, ուր կր կերգուհայեն նիրներ՝ հայ արունատի պատճուրեան և և այս արունարի արանուրեան և և որործունվուրեևան մասին ։
Պատկերապամը չատ օգտակար կր հանդիսանայի ուսունարինում ու այս - հետակար ուսունարինում ու այս - հետակարու ուսուսուտի հետակարու

«ատրրատայ ուսասողանրուն ու աչա -կերահերու, որոնը չնորհեւ ցուցադրուան հարուստ նիւններուն, կրնան խոր ուսում-հասիրել անցեալի պատմունքիւնն ու գրա-

աւթիւնը ։

Պատկերասրանը ունի նայկական , ոու-սական եւ արեւմտա - եւրոպական ար -ունսաներու դաժիններ։ Հայկական ար neconsuper que protego Lucjusida nu extendida por medido los estados en está de la constanta de la constanta que en estado la competación de la constanta que en estado en en estado en es

Pracumpulo purtifit diff gargungamb bis

Brawaljah pud hhi dig garyanpud hi  $\delta C = h$ , quphpar anemuhub hhipuma abauh pahhi parpa pubaranp dunquhub hhipuma qabahu. bahar ngabhua bahar ngabhua bahar ngabhua bahar ngabhua bahar ngabhua bahar ngabhua bahar hamihumun ha pamahubahur dunquhubahur dunquhubahur dunquhubahur dunquhubahur dunquhubahur dunquhubahur hamiba parangan hama hi ku namba madah yarangan hama hi ku namba madah namba 1862 mangha hamih 1863 mangha namba 1863 mangha hamiba hamih namba nampun apabah ba hamihum hamih namba nampun apabah ba hamihum hamih namba nampun apabah hamih hamih namba nampun apabah hamih hamih hamihum hamih namba hamihum hamih namba hamihum hamih namba hamihum hamih namba hamihum hamih է Դոմաստելըո՛ր (1800 - 1805) և 0 տորթա գտ Մասկան հետո մարմարիայ բարձրա ջանգակը, ուր մեծ սկրով ու Ջերմու -Բետմր ջանգակայուրծը նկարոծ է մայ-բուքեան գաղափարը։ Այս բաժմին մէջ ցուցաշթումն են Վերաժումոլի վերկեն շրջանի վարպետներու աշխատանջները չըջանի վարպետներու աշխատանջները . Հոս են նաևւ այդ չրջանի - վարպետներ

թիւնն է ճարակիլ միայն , Ուրիչիերուն կը գրուս է հարտվել սրայն է Աերբչերու է վր գրութագիտութիւնս պիտի դառնայ ընդ Հանուրին սեփականութիւնը, եւ ամ Հիջն ալ պիտի սատարեն հանրային բարօրու

Քաղեց՝ ՎԱՀԱՆ

Բասահոն, Գարոֆալոն վոմաորդման, Տին-աորետասն եւ ուրիչներ: Այդ բաժինը վերքերո Հորացաւ Ռումանիային նուիր -ուած Բասահոյի «Հորիներու երկրպա -պուիները բարձրադուհսա առեղծաչոր -

ակ վարպետություն դեր ցուցադրուտ են Ժի.-բողու որա-ին մէկ ցուցադրուտծ են Ժի.-հարական արուհսաին հուրրուտծ ևրկ.-հարական արուհսարի հուրրուտծ ևրկ.-

ակ վարականերու գործերը ։
Ռուպենակ կենսակիներ պրուհսակ բես բու դործերեն մեկն է նկարկելն կողմե
բանի մը տարբերակներով կատարուած
«Ուժայրի երբեր», Դիրաբաժաված հիւնի
Նկարբին կարևլիու քիւն, առւած է համո կի, երեպավ պատկերև կետութի կատար
մեմ կայն ֆիզի բական հանութինու մեկ եսնող ժարդոց կերպարները:

անանում ժաղորդ կերպարերը։ Եկարը արտույթյայն է չ որ մի։ անի։ Համաշիարգույին արունոտի պատմու -Բնած մէլ ժամաստուրապես, մեծ է հայ-միք, սակայն անոր արունոտին մէլ նյա-նուրյել անոր էր գրաւնուն հան վրծական հեր եր պարումակող աշխատանցները ։ « հայեր քիվարում հետաարա արևա առանջը, մեծ հաւանականուն կերպես վերարերի նկարչի ստեղծաղործութեան առաջին շրջանին (1621էն հար), երբ սըառաջըս ջջիանին (1021չն նար), երբ նր-կարիչը կն հետաշրջրութի «ուկոահահական հարցերով, Եկարին մէջ հողևրածական բարդ ապրումները մեծ վարդետունին, որդ վուստան։ Ընդհանուր արտմադրու – նետն, կը ծպաստե Եկարի արծանագոյն ևրտնգը Հ

հրածրը չ
Այս արահին մէջ ցուցադրուած են հանու
ֆլամահական կենցաղաղթերու ձև բնա Հիարիչենրու աշխատահերները։ Երէ դագրու հերծաղարի միարիչենրու «Եր հայագրու հերծաղարի միարիչերիչ է ՆեֆաՀարա պատհերաորուհեն մէջ կար հիարչե
ժույն մէչ աշխատանը։ Ներիայիս Ռումանահայերու հուելով Նեֆագրութերու հուելով Նեֆագրութերուհեն մէջ ցուցաղթուած է երկու աշհուսանամահայերու

րուստուրով.
Հարուստ է ծանւ պատկերտարանի եր լահատված, ազուհատի բաժինը, ուր ցուցադրուած են Ժէ, դարու լուրթ բնարդ սեսերը, Հա Ռահարգահան եւ Հարի դալուցերում պատկանը եւ Հարի դալուցերում պատկանող անյայա վարակա հերու երկասած բարձրարուհատ դիժանը կարներու ենա ցուցաղթուած եծ Հահա դարհերու հետ ցուցադրուած եծ Հահա -հորսի «Դրամասիսնոր» աչնաստանքը, կեն-ցաղային ծկաբութեան ժեծաղորի վար -պետներ Նեաչիրի, Միրիսի, Դիւսարդի եւ արիչներու արձերը, որոնք կը պատ-կերայենն իրենց ժամանակակիցներու կեսաչըն եւ կենցաղը,

Ամրուլչական ցուցադրուած են իրենց իրապաշաս հետմի դնորոշ, ԺԷ. դարու Հորմատոկան բնանկարիջներու աշխա – ասնոչները, որոնցմէ մասնաշորապէս ու չադրու են Վոն Գոյենի (1596 - 1656) Հայրենի բնուԹեան ժամնայատուկ - գե րացնող բնանկարները։

\*BUAURSP PUPPOUL

## ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...

Սեծ, աշտելի, արիւմոտ ծրագիրեն, ուներ իր դանվին մեջ։ Այնքան մահ եւ արիւն տեսած էր որ, այլնւս վախ չեր դպար։ Իր խոշոր եւ կարմրած աչքերուն գրար ուր լաղոր և կարված արջերուն մեջ կարելի եր կարդալ այդ բարդի Գործակիցներ , ասակակիցներ , ասչեսա-անյու » ընդումակ աարրեր կը վեծառեր , եւ եր մասատար Թե կարելի էր դանել է Մութ անկիւմները, ֆեսելու կամ դատելծերու տակ իրենց ինջնութիւնը պահ ուխտեալներ կային, իր համոզումով

վրայ, աննչմար, աննրաժեչտ եր «պա -

արև չանը է ապահարարարաց գր ապա — Հան՝ ապահուկատ կողմի այիսարհին » արիւնի ու մոխիրներու մեջեն ծնած էր «մանուվ Հայաստանը և Արևմուացի մեջ անանուվ Հայաստանը և Արևմուացի մեջ անդի կունենային բակատորու դեպգեր : Ամեծ - Ան

ասրը կ առանագրը բախաորող դեղջեր դ Այ՛ն երեկոլ երբ աղային հերկեր դադ-տագորի իրեն կը հար կը լարիեր լուրե-թու բաժինը, ուրախունենեն այրերը կր ճառաղայնելին «Հիանկի, պատրաստուհ, «Կահմերդ գորարար», մոտ տահմեծ դող -ծի պիտի սկսկս, կ՚ըսեր ։

Udpub manifib adfub the: րաղժութիւններ, ցուրաին, ձիւնին, իրա տալունչ օրերու սարսափէն ազատած էին Աղաժորդուն ողնահարը տաջցած էր, և and he garentarys amurable of

Quelign mi ampalurme the milamult

ումեն չժեռնելու Հաժար։ Հունենը տեղ-տեղ դեղնած էր արդեն։ Շուտով չայր տեղի կունենար եւ բաղ -ժունիրնները Հայի երես կը տեսնեին։

Օրերը յառաջացան ։ Հունձքը Սրերը յառաքացած։ Հուհեցը հասաւ, բաղը ոկաւս. Կարերու վրայ գորենի, դատրիկ հուրենը դեղ-սեղ բարերացած։ Այդ-որենի հուրենը դեղ-սեղ բարերացած։ Այդ-որենի հուրենի դատ հերանի հերանի հուրենի հ Հաշիդ ամայիր մէմբես կետքի քաշտաս ։ քարքիք բաք՝ քիչիրո դրդ, քանքան գեժար»։ որոն և ենառով նոմստան որ ուհաարա

կանդնած տեղո մոժիա դարձայ։ Իրևն կը նայեի պիչ-պիչ առանց տեղես չարժե-կը նայեի պիչ-պիչ առանց տեղես չարժեկը ապրեր պրո բառ մը արտասանելու: Վայրկեան լտեւեց, ջրաբնջը արդեն ո -դողած էր ամարդ մարսենս: Ար պրայի որ քուրի կայարեր լարկելու հերարա ուսերես վար կը գլորեր: Կարծես ձեռըս ատրնահակ մը առւած էին եւ կը սարկերն որ մեկու մը վրայ քաշեմ ։

րառ մր արտասահելու։
Բաւական յանդուղի ձևոնարկ մրն էր
որ պետի կատարքի : Ին աչջիս, Հաչին
ազային ղեկերը երդեները հաւասար էր
ջապարը կործաներու։ Այս երէր սարոավե հրած եր Հայերում։ Հիմա ար հայ
ժեր հրած եր Հայերում։ Հիմա ար հայ
ժերացեր, սարսափ դարձած էր Քիւրան –
րուև, նոյնիակ Թուրջերում։

Օրը մինեց: Գիչերը կը լառաջանար. Իմ սարսափն ալ անոր հետ կը բաղմա – պատկուՀը: Արկիա տանձ, ինձոր դող – նալու, իրուքը լաձերը նձերու չէր նևա – նալու, իրուքը լաձերը նձերու չէր նևա – ներ։ Լաշորել չկար։ Երկիզի պաստառել և հեր։ Լաշորել չկար։ Հայաստահի և, բարո ներ ։ Լուսին չվար ։ Երիկոքի պատատեն վրայ տատերը կը պսպղային և բարդ -դողը ձդած էր իր լայն Տամրան ։ Վարը խոր ձարին մէջէն Արածանին կը հոսէր , իսոր ձարին ժէկեն Արածանրա գը Հանդարտ , ժիանուադ Ալոցով ժը ։ Գոր տերու եւ ճպուռներու միօրինակ արմուկը ընհան էր լբքապատը։ Հօճան իր վերջին «Էգան» ձայնեց։ Հա-

ւատացեալները աղօքեցին եւ անկոգին մտան։ Մաղաղութերերը կատարեալ էր։ Օրհասական ժամը հասած համարելով դուրս հլայ տունչը ու բոնեցի Հայեն ա դուրս կայ առանի ու ըսնեցի Հային ա-պային դեղերը տանող րարակ հաքրան Վախո հետոչենակ իր լարգերանար, հետ. -բերս կրած էի զատինս մեջ, անոնց դոդը դարկու համար։ Դեմբա չեր անոներ ցած պետը էր բլլար։ Այս, ամեն օր մատծեր էի, ամեն հեղ որ կոլըը, կամ հետծ Հարրենասերու քեներ համ ապատականանիչներներու մասին հատաապատական հերիներու մասին

որ վայքը, դաս նեւօս շայրնմասիրունեննէ փամ պայաստականունիներներու ժասին իս-սեր էին, միչա պատրաստակամունին յայտնած էի։ Եւ անա յանձնառունեան մը Շամրում վրայ, ինչո՞ւ ընկրկել ու վաիմալ։ Ար Թուի նէ մարմինա յօժար , որրաս էր ակար

5-ր ոքրրաս էր ակար ...
Լուցիիին տաշիր պիհա րոնած ափիս
ժեջ, անվասնդ հասար Հայիժ աղային
դեղերուն ։ Շուրքը դենեցի լաս» չկար ,
ասև չելժարիցի ։ Շատ հեռուն լոյսի ցույն
ժը կո պրպար, հովիւներու վառաժ իսս —

մը կե պոպրար, ռուրբեսորու դառած թար-րոչիը անչուշա ։

Ջորչ եւ համրուած բայրերով ժօտե -ցայ ցորենի ժեծվե դեզի մր ու անապա -բանցով երկու տեղե կրակը տուի ։ Շու -տով յարդի չեւրերը սկասի Տորեի, ժու-հը թարձրացաւ , թոցելու լեզուակներ վեր երկնցան դեպի դեղին կտաարը ։

UhUU.F-Uhr26

(Gum.)

#### ԱՆՄՈՌԱՆԱԼԻ ՕՐԵՐ ሀ. ጊԱԶԱՐԻ ՄԷՋ

Վեննաիկի ուկասաւորներա հրապարա -վրա, կը յայանենք մեր որդիական հրավա-տիքը, այն հայրական, աւեկին նդրաց -թական միզանելուներան համար դուր արժանացակը ժերարաններու կողմ է։ Աժմոսանուկ, կակակ հայուր 117 ուհաա -«բիներուս կրան ապաւորունեան հանելի

յիչաստեր Այս տութեւ կ'արժէ արձահագրել Տոջի Ճինձեանի կատարած դոքողութիւնը ձեսնարկին յաքողութեան համար։ Յե -առյ, ինչպէ՞ս մոռնալ հայր Սամուէլը, որ բոլորին երախտասիտութեան արժանա -

Push de houged yapata asa nehmu

դծացութենա կաղմակերպումը, այս արտասագրութեան կաղմակերպումը, վեռաջին անդամ այստեղ երկրութ անդամ II հարիով ժողովեսիր դուժարհայինը։ Ա- ռային առնիս, երկրութ հայաստանինանց հանալիանիրութ, բայց եւ այնակես հղարձը տարիութ

Խուռներամ բազմութիւն մը կայարան

արուսարաս բաղարությու սը վայարու Երևւակայեցէն 117 Հայեր երկու վակոններու մէջ անդաւորուած , այդ եղրայր, մեծ Թիւով երիտասարդներ Մենը մեդի, ամէն ինչ Հայկական Երդեր, 0 հեփ սողը, ասեր բող այր գրապանցելու պրտոժունիերններ։ Իրար գրևապանցելու համար ժրցում։ Այս քերմ՝ ժԹուրորոին «Էք 18 ժամուան ճամրորդունիենը՝ կարճ գա*նելի անց*ո

tie man thubmph, dap thubmphp, wy-

նաւոր ժարտանկարիչ Վուվերժանի (1619 1668) ժարտանկարները։ Հայաստանի պետական պատկերապա -գին մէջ արգիուները կը ծանշնանան ժէ-դարու ֆրանսական ինչ՝ պատական և է Մէ

ապաչա արունսաին ըրոսդաչա արուսարա ։ Այս պատհերասերաչին մէք են ` Նա ՖԹ . գարու ֆրանսական արուհսս Պարպիդոնեսա գարոցի Ներկայացուցիչ mparkamp Պարայիցուհետ» դայրոցի ծեղմայացուցը: ձերու ծեղաները, որոնց Հեք կարեւող է
ձերու հետաները, որոնց Հեք կարեւող է
ձերու հետաները, որոնց Հեք հատեսող է
ձերու Այծանոլ է ծանւ ծին՝ գարու մեծագոյն իրապալու հետասակ Գուուգել (1819
1857) հղունի վարորհատ բետանր ծվարուանհամանի գինանակարգը ուր դեղանկարչական բարձր վարայիտու բետանր ցույց ար-

աւած էր նկարչի հարուստ հերաշխարհլ ատա էր արարքը հարաւա անրադրապետ ։ Աստեցմէ-դատ պատկերապունին մեջ կան դերժանական, ապանիական, ռում ա-նական արևւմանան Եւրապայի այդ ար-ունատույէաներու ստեղծաղործունիան -

Պատկերապահը կը կազմակերպէ հաեւ գողուցումներ եւ դասախատանիրմվեր , հուիրուան արևւմաս - ևւրոպական կեր -սրունոտի մեծագուն արը ըստան արևեսան և հերագայան վար դերանքին ու ստեղծադործունեան ։ Պ. ՌՈՒԲԷՆԵՄԵ

ւային մչակոյիի վառարանը, որ կը կոչ-ուի Ս․ Ղազար ։ Մեր ուիտագնացութեան, չարժառիքն

էր յարդանը մատուցանել այն տիտանն գովովուհմիր րւ արսն դչարվովֆիր հուր սևորն արգրուինտետն ջաս Հե դահմարն դապումարոք այր անդ **Ծառա**յեցին

Հակատարաց ըսենը, և միչա կրկնե՛թ, «Հայուն ծառայել կը նչանակէ մարզկու-Թեոն ծառայել» (Կլատոքեն) Վ

Հրաչըը պատածհցաւ այս ուկատավմա ցութիհան առթիւ ալ ։ Աղպային հպարտութիւն մը ծնաւ չա

արևուր, րոյր իրի ժարժահագ

Replie Smanile & blobuff, nep forp դապետներն ալ անհամբեր կը սպասէին ։ Անչուլա առաջին դիծին վրայ, հայր Սա-Հակը ։ Միչա աչխոյժ , տեղին վրայ կը աննը իր առաջին իրատականը . — Հոս լոտել իր առաքիս իրատակահը. — Հոս Իսալիոլ, մահաշահը Վևհետիկի մէջ Հայ ըլլալը մեծ պատիւ է։ Աժէն մէկը պար -աակահութիւն մը ուհիջ ,— մեծ հաիա՛ւ-ձախմորութեամբ բարձր պաշել ազդային այդ համրաբը ։

ԱժՀր օր ժեր աչջերով հաստատեցինը ԹՀ Հ. Սահակր չէր չափազանցած ։

Նակատվես հատվոյում իսաւարարակ վրայ պատրաստուած գրոշներ բաժնած էին ուխաաւորներուս, «Վենետիկ Ս Հաղար» մակադրութեւոմը, ծանահայեն . Հաղար» մակադրութեւոմը, ծախաձեռ . Նութեւոմը Հ. Եղիայի, որ մեզ կ'առաջ – Նուրչէ դէպի Մ. Ռափայէլեան վարժարաարդը, դչար և . Ռասիայելիան վարժարա-նը ։ Միշտ կը ծնչեր իր ձայիը . — Հա — յեր, յառաքացել» . Ջրանցջներ եւ կա — ժուրքչերը անվերը ։ Տեղացիները կը ժա-տնեան համակրահրով Հարցնելով «Փատ-րէ, Արմե՞ն», Հասինալու Համար Թէ ա-ժենըս ու Հա՞յ հեղ։

Վերջապես կը հասևինք վարժաբան ո ամէն ինչ պատրաստ է ուխտաւորներուն Համար : Վարժարանը պատմական պալատ մբն է քաղաքին կեղբոնը ։

выбард орр ուխտшւորներուս համ. шобшелр бшелу մը կ'երթшնր Ս. Ղա դար։ Տեղացի Հայհը ամբողքունեաքը կ՝ընկերանան կարառանին ։

Upher umjoun, onde humain սիրահրը ամոկարագրելի ուրախա կետմը լեցուն, կ'երդենք երկու հարիւրէ տւելի Հայեր ժէկ ժարդու պէս, «Եղրայը հեջ

Հանդիսաւոր վայրկեանը հասաւ : Նա-ւր կը ժստենայ ջարափին : Աժենջա այ յուղուած ենջ : Ռաջ պիտի կոխենջ հայ-րենի սրբազան հորի ժը վրայ :

Հոն տեսանը Հայու Հայրենասիրու -Ծեսան խորութիւնը։ Շատեր ծնրագիր իր համրուրէին հողը։ Ուրիչներ Թաչկինակը Susphin իրենց աջբերուն կր տանին : Ոչ մեկ թատ

ծութնեսա բոլոր վարդապետները եւ հորընձաները թափօր կազմած , կրօնական հրդեցողութիւններով մեղ կ'առաջնորդեն

Միսկն հեռանալեր ի վեր երբեջ այսջոն ճոխութիւչ չեմ տեսած , ոչ հաղուսա , ոչ

#### **ዓ**ሀኒበՒԹԷ **ዓ**ሀኒበՒԹ

ZULLAh Ptp - Uting - And bushows վարժարանները , որանց բարևսիրական հասատունիւմներ կը նկատուին , այս տարի ունին 1526 աշակերաներ եւ աչա – տարի ուծրև 1520 այապերտար ու ալա փերտուհիներ, որոնց 15ը Հայեր են, ինլ-պես իր գրէ «Մասիս» : Դպրոցը տևի 42 ուսուցիչներ եւ ուսուցչուհիներ ։ Այս հաստատուքնան «ԱՀ 325 այակերա – ա – ուսուցու Ռևան մեք 330 արտ գ.
Համաստասու Ռևան մեք 330 արտ գ.
Համերաուհինը ամեն օր ձրի մեսուր Համերաուհինը ամեն օր ձրի մեսույթ է արտ աստման, (250 Հայ) դ. Գրենական ար-առյչները կլ արուին ձրի հեսույր, Հայր հա. իարհի հախաքրքարանը աույքանրը կլ արուին ձրի: Տեսուքը, Հայր Ծայենա՝ կը խորդ՝ հախակիքերայան թարձրացնել միքնակարգել : իր դործը մե-ծաղքս տիստի դեւրահայ ենք, ինչհայար մի ուհեմալ իր արամադրումենա՝ աստ Հեռաւոր վայրերու աշակերաները դպրոց

28 LUBBP fruit Rupht bott up ste (Upծանքին)։ Այլնելի ալ լաւ դիրը էլնած են, Հաս՝ ուսրարար ՉԷնիիկրցի Սահ սի Քէհանան (բուսանկարիչ) եւ համադիւ որացի Գիտակ ԷօլմՀգետն (դեղաղործ)։ ՍԷֆէրեան եղբայրները մանածի դործա-րան մը հիմնած են հան նաեւ երկու հայ-կական ձայարաններ։ Վերջերս այցելած է Նորայր ըննյ. Խորքնեան, մկրտութեան un phi.

ալ երդեցողութիւն։ Քառասունի մոտ 10-Լն 15 տարհկան . աշակերտներ կ'երգեն « Սուրբ – Սուրբ»ը ևւ Հոդեզմայլ չարա ⊸

« Ծուրթ» Մուրթ»ը և «որդովայլ լարա փանձերը, իար ապատորումիև ձերկով ։
Պատարարին ու բարորին իր արգատարեցա ծառայելու «անարի և իր արգառապեցա ծառայելու «անար ։ Առաջին
անգամ է որ այսպես կողովակերպում
ունասուրծեր կուրան կը մասինեն ար
նոյն «ակարանութիան» կաղմակերպուին «
ձոյի «ականութիամ» կաղմակերպուին «
ձոյի անութիան» աղեւ «դերաանութեասեր կապմակերպուհը», ասկես տանի տանը և Հայ Հայ և Արթարթութերը, ասեր հուտերես գրութերնը, ասեր հուտերերը ըստ վհասներ Հասարուցան են մեր ազգին։ Հեր ազգին։ Ժամանակ, եր ենր ազգին։ Ժամանականից հետր և արդեն և Հայ ենը, և և գրիստոնեայ, մեացածը բոլորովին

ւ չ մավարդողովել:

երդրորդադաս է ։ Խաղաղի առանգական օրձնութեննկ վերջ երանը եկեղեցիկն ։ Արդականներ , բարևկամներ իրար դանելու բախար ու

հեցուն։
Յաջոր օրը հոյն հաւով ընդունելուβետն դացնել։ Մեր առաքին պարտակա հետն դացնել։ Մեր առաքին պարտակա հունիւծն էր քաղիօրով երքնալ յարդանը
ձառուցանել մեծերու չիրմին ։ Շատ յարդանը
ձառուցանել մեծերու չիրմին ։ Շատ չէի Մերոգիչ էր արարողու քիւնչ։ Առևի վերջ եգած ընդունելուքեան էր ծառայելինք խուբան ընդունելուքեան էր հառայելին խուհար իր մատնենը ին կումի մի հակորականանել որս կա արարանել պարեըն ի վեր, իսկ անդին, վոսվորի ափերուն
վրայւ չորմարինը ձևուիր խոսնուները կ
կայւ չորմարինը ձևուիր խոսնուները
կերն, ևկեղեցիներ կը Տրկիգեն , այս հիալելական դարուն .

9- ԱԳԱՄԵՍԱ

#### ԲԺ. ԳԵՂԱՄ ՍԵՐՈԲԵԱՆ

«Bunugah Ubujubahu 20h Phith yu-ind hawguj Ra Abujud Ubpaphubh dunip Thi Bapah dig :

Նիս հուրջի ՀԷՐ
Հանդուցիայը Իրդիայի Արսյանայիկ դիսդացի էր։ Ուսումի առած է Պարտիդակի
ամերիկիան վարժարանին մէջ։ Ապա մրատծ է թե չկական համայսարան։ Պոլսոյ
մէջ ունի երեջ երբայր եւ երկու արդ
Մեն գոլթը, Տիկին հատար, ամուսնայած
էի աղարա՝ ողրացիայ Աղաժ Արժանարե,
հետ եւ ունի երկու այա Հիկ։
Քանասա, միար Պոլիս։

Fd. Phyud Uhunphuh maughi 184- Դեպոսն Սերարհան առաքին մեծ և ապատերարվեծ դինուդարական թերել է հեր և իր ծառայեր Սերասաիայ բրջանը. Ար- ձականի հեր Արդատարել Սերասաիայ բրջանը. Ար- հեր Արդահիր Արդահին հեր և հեր և հեր Արդահիր դրասման առևն թերելն է ամերիկնաև հերանրանը. Տիրելն Հայալել Արդահին Հայալել Մարդեսն հ ես դոնապան, իսկ Տիկին Կատար (ջոյ -թթյ հետևդապահուհի։ Մինչևւ Քէմայարը՝ «բասարապատութ» : Միծին «Քիմարա-փանձերու գրար թատ ճիշահղներու կեան-ջր կիված է : Ջերմ Հայրենասեր էր։ Վերջերս համակով մը կը լայաներ իչ Փարիզ ախոհ գայ ։ Միծչ իր գալում կա սպասելիծը, ահա մահուան լուրը՝ կր ապամերթը, ահա մահուան լուրը կ համո ի։ Ցաւակցութիւններս Տիկին Ձա պելին, գաւակներուն եւ բոլոր պարա -

BUARR RAMITANA

# ጣበLሀበ3 ጉ는ጣՔԵՐԷՆ ՎԵՐՋ

Պոլսոյ թերթերը կը գրեն թէ կրթական նախարար Ճէլալ Եարըմեր պադա կատարհց աշերակներուն մէջ, 4այ յոյն նրևակոխաններուն 4ետ, ըն յն հրեափոխաններուն հետ, **ըննելու** մար Հրկիդուած եկեղեցիներուն եւ դպ-

յայտնեց вոշնաց պատրիարջին ։ Հարյապետ Ատնան Մենաերէս վեր-Հին ղէպջերուն առքիւ ցաւակցութիւն յայտնեց вոշնաց պատրիարջին ։

× Հանդանակիչ յանձնախումը մր կաղմուսած է, աղետեսախերուծ օղնելու Հա -մար։ Պոլսոյ գրամատունները 1.400.000 ոսկի նուիրած են :

× 2 pmm pm has we mloghhos builty  $\times \mathcal{A}_{promoupulpound}$  and plane of the in-duction, and further their soft of the particular to equivariant and property for quality angue for it for the applicable two-duction, and an analysis of the property and the property of the property of the purpher of the property of the property of the purpher of the property of the

× Իզմիրի կուսակալը, ոստիկանու. Թևան ահոսուքը ևւ գինուորական հրամա housempp denfunctioning

× Կառավարութիւնը որոչեց մեծ դա հակութեւամբ ապակի եւ դեղեր ներածել։ × Քանի մր փոփոխութիւններ կատար-«Դանի մր վարդարագրբծապ դատարա տիսկան Թոււթիոյ գաւինին մեջ Ազգ-պաշտպանութեան գործավար հյանակ -ունցառ Ֆուստո Քի օրիրերքիւ, որ ծավատ -պես ից վարգեր արտարին գործերը , կարդ մր Հրամանատարներ ալ փոխունցած

BUNUL OF PORCE.

#### ער שלתחדף שלת חחובשורתם ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

- Երբ իրիկուն եղաւ , սկսայ մամաալ , օր- բրրոլուս արտ. սպամյ ստմատ պատասխանեց ամրաստանեալ Իֆեն Շանրակչիս դործի մր մեկ մտած երևը վատնոր ակներեւ էր, ուսար չողենաւ մ ցատկելով փախուստ ասշի Իզմիրեն տակո էր Իսկարությանը վէլ պատկան իչ -«առամինցրեն թնրոի վևա՝ գմրձի : Դատ խանու Թեան դիժել, բացատրել ինդիրը եւ պարդել երե Թուած մահափորձը, աժՀն

եւ պարզել թերջուած մասարորոշը, ասեր հեչ Հրապարակել Այս հղատաակով շորե-նու հատայ եւ հորժանարուլ առի չունչս ։
— Շատ լատ, ինչո՞ւ չորենցից կառա վարունեան "ինչո՞ւ լուր չաուեր — Ձեմ դետեր, ի՞նչը՝ հրեր չառարեր Լեքկմաց կարա, որ ԻԲԲԻՀատի օրերե՞ն կմեկմաց հահալ, որ Ինքինատի օրհրեն Շիւթրիւ պելի մարդն էր եւ անուն հա նած էր իրը ֆետայի ։

Theophe with then the newbywo

— Շիջըքի, պեյի հետ ձեր «ռենցա» կաղը յայտեցեր : — Վաղուց ի վեր կը նահյհամ գինըս, եւ իմ վրաս մեծ վասահունիւն «ռենը ։ Խսկահաղումի մեջ անդամ մի «հահրվակում մի ունեցանը, վաղապետ Բասիմ պեյ այ

ներկայ էր։ Շիշբրիւ պէյ ըստւ Թէ ընկերներուն հետ համակարհուրդ, մա հափորձ մր ծրագրած են կարիին - n.t. ծափորձ մր ծրադրած են կադիին դէմ։ Փափաջեցաւ որ ես ալ դործակցին , բայց ես խուսափեցայ ։ Րասին պէյի ալ ածվա-պատվես կրկնեցի գիտողութիեններս, մեր դլիուն փորձակը մի դահա-

ատայես կրկնեցի գիտողութիեւներո, մեր պիտուծ փորձակը մի թանարգ, բախ: — Քանի որ այդպես է, Իղմիրի մէջ ին-Հո՞ւ պոժակցեսը Ձիա հուրջիան, հետ։ Մէկ կողմէ կ'այդպանես անուտիորձի այու դավասը։ միւս կողմէ դաւսադիրներուն հետ իր դորձակցիս, անոնց մարդ եւ ղէնջ կը հայքայինս:

գը մայրադրու — Ես Ջիա Խուրջիտը էէի Հահչնաւ , րայց երբ Իղժիր եկաւ Շիւթրիւ եւ Բասիմ պէյերու յանձնարարական նամակով , րս-

արկունցալ ընդունիլ դինքը։

— Նամակին մեջ ի՞նչ դրուած էր ։

— Ծախախոտի դործ պիտի ընհնք, Ձիա
Խուրչիաը մասնաւորարար կը յանձնարա-

րենը, գրուած էր։

— Ծրախոտի դործ, Հէ՞, այսինքն մա Հափորձ, այսինքն ոնիր պետութեան և իր նախագահին դէժ

— Ձեմ դիտեր, այնպէս դրուած էր Ձիա Խուրչիտ թոտւ Թէ «ծիտփոտ» բառը դրելով՝ Շիւթրիւ պէյ մահափորձի մասին

գրովով Երոջերը, որդ սատարորութը տասըս Է անկան, է ինստոնցեր գինչը անժիջա -պես, ինչո՞ւ լուր շտուեր իսկոչ պատ կան իշխանութեան։ Արաչ"ո արևաի ծա շատերի ապահե եւ ազգային պայրարին :

- Երբ ըմբունեցի թէ ծրակատակ մծ» մահափորձ կը հջանակէ, մեղադրրեցի Շիւջրիւ պեյը որ դեռ չէ հրաժա րած իր ադիտալի նպատակներէն։ Ձի հուլչիա առարկեց ԹԼ մահափորձի որ 2hmչումը ընդեանուրին փափաջն է, առանդ այլնւայլի ևւ ամէն դնով պիտի գործա -

Այս նպատակով իզմիր եկանը , ըստ մեր մարդիկն ալ միասին բերինը, ենք է Իրմիրի մեք ձախողինը հոյնիսկ, դարձևայ appan zinemerampez menguman ez-napaneta min de nipin yapisanghiszi. Ili-kepe din yapin elikebagishizi. Uga edo-yapi ulimi questupishizi midelimi de, ik-senemianun dikungil dinyah hadi nephi dikip cidipunduan filmis indunuk dipi-mp sazuhisti. Zhu karezhafi sucumanj-mp sazuhisti. Zhu karezhafi sucumanj-

Ձեր մեղսակցութիւնը կը հաստատ

ուի աղդապես :
- Ամ բաղմապես :
- Ամ բաղմապես և մասնակից չեմ մանա
- Ամ բաղմապես մասնակից չեմ մանա
- Այս բան կարմակերպումենան : Իրվերել
հարձրական ինչներել և առամ , ուրի այն
եւ Լ Հաւաջային կամ ձեռնարկներու
մասնական չեմ : ԸնդՀակատակն, Իրվերի
- Արևինս ինսնանարու կարու ստոսապրած ջան է լաղչապատակը, դրդերի կրդ , դեչ քանրի դիրհեջ, Իսկանակուլ հիրդ , դայինինել Պրիանը ու գեր փնատել արեր ձեչ լար Պայասը հուշենան հափարա ձեչու Պայասը էր ձերգ դրած առաջեւ ձերև հեր յայանել էր ձերգ դրած առաջեւ ձերև կալուհցայ գաղանի ոստիկահեհրու կող —

85: Բուն դործիչը եւ կազմակերպիլը ես չեմ ։ Մեզջ որ կրատուսությիւնը մարզու վիճակեցաւ ։ Մարոշխանի երեսփոխան Ապիտին

խեղաթիւրեց խեղիրը, ըստւ թե բանե մր տեղեկութիւն չունի եւ մերժած է օգնել

դաւագիրներու<u>ն</u> և — Այս, բայց գործնապէս օժանդակած էջ անոնց, առարկեց նախադամը։ Ապի — տին պէյ, մի խնդանիւրէջ իրողունիւն -ները եւ Տշմարտունիւնը յայտնեցէջ

- Ցչմարտութիւնն է որ կ'րսեմ — Շջանարտումիլու և գր կ լումա :

— Դուց Հի՛- գր ու բուսակ Կումիիարգաում պահղուկին մեկ դամապան առիքիներող
ամ պահղուկին մեկ դամապան առիքիներող
անտակցնացան վարդ իֆի կտիպի հետ ձեպի պարսից Շիւթրիւի հոյեոնական ծրա-դեբը Վիա հաւրչիսի կողմումիլորում մանավործը եւ ձեպի գրամական օժան —

ստուայորոզը եւ ձեպք է բրաքական օժան – գակութքիւն ուրեց : — Այս , բայց ես ջորի այդոլիսի օժան-գակութքիւն մը : — Ձեր ընկերերեր է աստատեցին #1, խուստայան էջ ամէն աջակցութքիւն , դա-

promougue & mode mendence fine, qua-emplitating dealingsthere sand up.

— Be reflect, quant sance is 1, - Lucangerium demanding gazi gracium of quage Maylonthe ufst, one leptuchaming & his maganahport filing the Boonty, and quilt have achte duclampapath guraghi & his 1.

(Tmp.)

խուսվունիւնները «սրոնք առ նուազն կա ռավարունեան լոեն քաքալնրունիւնը կլ վայելեին օկիզբները», չատ խոր հետքել ձգած են եւ երկար ժաժանակ պիտի անցորաց ու ու որդար ժառաբակ պրող ամբ որպերահետև դործակցունիւնը վերահա-տատելու համար

× Անդլ. կառավարութիւնը տեղեկա դործ է կոուիսը (կցում) , ծահրացնելով դործ է կոուիսը (կցում) , ծահրացնելով կացութիւնը ։

× ՄԱԿի բնուն. ժողովին դիւանը կայացուցիչը ցաւ յայանեց որ Ցունաս տան դարձևալ կ'արծարձէ այս հարցը։ Յումաստանի դեսպանը բուռն ճառ եր իս-սեցաւ, բողոքելով անգլիական պատուի -. - զբա առարվութեուհց դէմ չ — Ընդ Ժողովին հախադահ ընտրուեցաւ Ձիլ պատուիրակը , Մաղա . 2hible

#### ԱՊՍՏԱՄԲՆԵՐԸ BULBERFY MUSHUFFIF MES

Anction Uptath to thamaph Bt պոտաժղները նար կառավարութիւն - ժչ Հաստատեցին Սեպա - 21ին , հախագահու «աստատեցի» Սեսպո. 21-ին, հավապատու Քեամալուցար, ծա. Վեծակարարիկ, Պայասօ ծակած դեկոլցը կլան Թե ծաւտաողաքիա վերի տուան է ժաղարագայային եւ նաև «հանգիսաներու պատարման։ Վերջին պա-հուն յուսան ասական կոլեւ գ, ժղած Թերմեի կուսակիցներն հ00 ռապմիկներ ։ Փախստական հախարահը տակաւին պահ-ուած է Փարակուէյի պատկանող մարտա-հաւի մը մէջ, որ անձեռնմինիլի կը հա Sunneh

Նոր ճախաղահը, Լէոնաթաի, որ թանակատեղին հաստատած էր Քորտո պայի մէջ, այժմ փոխադրուած է Պուէ -նոս Այրէս։ Փևրոնի հաստատած դինուո որ այրը և հարոր հաստատան դրուո -րական դիկտատուրան, որ կը րաղվանար 14 գօրավարներք, ընդունած է տպրո -տոսքրներուն բոլոր պարքանները, ինչպես ինցն ալ կը ծանուցանէ պաշտոնական գեhayand da

գրեցություն և Հեռասիրերերը կ՝րոնե Թէ ժողովուրդը, գիծութ Թումո ցույցեր կը կատարե, փառա – բաժերի արածելով ազատու Թիւեջը, Դաստական պար-ատենաները վաղ ատենլով Թերոնի եւ Հանադահակ կար-եննանարի վաղ ատենլով Թերոնի եւ Հանադայիալ կեռքը լրուսանկարները, իա – «ապուդյաս կողը ըշտակարներ իա-րույիներ ապրած եւ վառած են ։ Աեն -ծասարուժենվե առաջ, գիրերն ի րուն կա-ատվի կոիւներ մղուսծ էին դինել աժ-ողը Արժանինին եւ մասնաշորապես Պուֆոտ Այրեսի մեջ ։ Ժողովուրդը դարծուրևկի խուձապի մը մասնուած էր ։ Մայրաքաղաքը ուժանորէն կը ցեցուէր Թեղանոնքներու և ղնղացիրներու որոտու– մէն։ Ճակատամարտի կեղրոնն էր Փերս– նի աջ Թեւի կազմակերպուժեան չէնքը որ ամբողջովին ըանդունցաւ, բառ որ ամբողջովին եսւր իզատասվ, «ոնհութնաւ»: Նարաին րուն կանատող Հարրուսցյան» (հատարբ առաքիկան գորթը չենքը պաշարած եքն 48 ժամեք ի վեր : Շրթակայ չորա - Թադերու ժողովուրդը ահանի խունապի մր մատ-ծունցաւ : Ապստամբները վերջչադիր արthe be smit said to numanety by

թին : Ձոհերու Թիւր չատ մեծ է ։ × Նոր ճախաղահը , դօր . Լէոնարաշ որ քասնակցած է գանադան չարժում՝ և -րու , 53 տարեկան է և Հայր Հինդ դաւտկ-Shone: Ansumphy he Sudmprif Sugado nungham Bhach

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

WALPRIAS Subpungtions flower Surpa դամը, Ճէլալ Պայար, Թեշրան կը դահուի այս միջոցին։ Իր ժամանում է, ջանի - ժր օր առաջ, Իրանի վարչապետը, Հոսեյն Ալա, ուչադրաւ ճառ մր խօսեցաւ, ըսելով օրա, ուշարրաւ տաս որ ըսսուցաւ, ըսերով ՔԷ «ու մէկ երկեր կիմայ արդելել որ և -բան դորայնէ իր ապահովութիւնը և դործակցի գրացիներուն հետ, համաձայն Ազդաժողովի ուխորհիչ, իր յայսարարու-Քենի կր հետևոցեն Սէ Իրա՝ կա՛ժ թենչն կր շնանշցուն թէ - որա։ - դատ Թուրջնշիրաջնան դաչինջին պիտի միա -նալ,եշ կամ դինակցութիւն մը պիտի կնջէ Pricepping Shu

ԻՍՐԱՑԷԼԻ բանակը դրաշեց Էլումայի ապաղինեալ Հոգաչերտը։ Եղիպաոս բո -

ԹԵՀՔԱՆԻ գինուորական ատետնը սկ. սակցութեած հաիկին ընդե . ջարտուցա -րը, Տոջթ . Մորթեկա նարդեն ։ Ամրաս -տունադիրը մահապատիժիր պահանջ . այն

#### 7 - 8 - 9 - 000

Փարիզի մեջ, Հոկտ. 30hն, կիրակի Միւթիւալիթէի մեծ սրահին մէջ **ժ**ամը 9 - 12

#### ՄԱՐՍԻՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Կրոն . Ընկերակցութիւնը կը ծան նէ թե՝ այս կիր․, աշն Վարագայ Խաչի, ժամնաշոր հոգեհանգիստ պիտի կատար ուի Մայր Եկեղեցիին հայ հւ արդիւնաքան դպրապետ օդրացեալ ՑԱԿՈԲ ՄԱԼԱՔԵԱՆի յանկարծական ժաշուտն ջառասունջին առիթով։ Իր յիմահուտն ջառասունըին առիթով։ Իր դի-չատակը յարդողները կը հրաշիրուին ներ-հա

#### ՊԱՐԱՆՑԻԿ ՑԵՐԵԿՈՅԹ

Կազմակերպուած Հ. B. Դ. Նոր Ub. դապատորորդուսան է Մու հերակի ժամը 164և 23, Ազգ. Տահ Թատերաորահին ժեք, 32 ռիւ տը Թրէվիզ, մեթրօ Գատե :

արը ար արավից, մեթ-րօ Քատե :

Սիրով կը հրաշիրուին բոլոր փափա
գողները եւ ժամնաւորաբար Հ. 8. հ որ Սերունդի օգափոխութեան ապատարդումքը օգազորութատ կայուլ համակցողները, հրիտասարդներ եւ երի-

#### SCUTUUZUS LUUCUT

Կազմակերպած է ընդունելութիւն մը ի պատիւ Վենետիկի Մուրատ Ռաֆայէլեան վարժարանի տեսուչ Հ. Եղիա Փեչիկեա նի, այս ուրթաԹ ,ժամը 8.45/և, Ազգ.

Այս առքիբ վարդապետը պիտի խօսի ազգային հրատապ հարցերու մասին ։

#### ALUST OF THEUSTR

11. h112 646768106 ԱՌՆՈՒՎԻԼ .- Վարադայ Ս . Խաչ եկե-

ԱՌԵՈՒՎՈԼ — Վարարայ () . Կալ ենիջ-պեցույ հաղարաբանութիներ կլյ այրաբա — թե բարևպալտ ժողովուրդին, Թե այս կի-բան իր կատարուի հանդիսաւոր () . պա — տարար եւ մատարի օրհնունիիւն։ Կր պա-աարալ եւ մատարի օրհնունիիւն։ Կր պա-աարալ Արտան Վրդ. Մահուկիան ։ Աիկոր համերդ . ժամ ը 5:30, () . պա — տարար ժամը 10: Շոռեկաոր ևո մենեն Կառ անւ խողեն

տարար ժամը 10: Շողեկառջը կը մեկել Կար ախ. Նորէն Տետեւեալ ժամերուն 8-32, 9, 9-32

#### ZPUS UUPSHUEUTH SECUSUANT

Տիկին Արչալոյս Սարգիսնան իր ող -այեայ ամու տոյն ՀՐԱՉ ՍԱՐԳԻՍԵՍԵ րացետլ ամու մույն ՀՐԱՉ ՄԱՐԳԻՍԵՍ մահուան առաքին տարելիցին առքիւ փափաջի այցելութիւն մը կատարել ան ղերեղմանը, ուր Հոգեհանդստեան արա ողութիւն մր ևւս պիտի կատարուի այս

հիրակի, մասը Յին Ահահը որ կը փափաջին յարգել յիչա -տակը իրևոց ծերկայունետան կրհան Հա -ւաջուկլ Փէր Լաչէզի Փլաս Կաժպէնայի

գրան առվեւ։
Այցեն վերը փափաջողները պիտի հա Հաջուին Տիկի՝ Սարդիսետնի թնակա բանը Հ հիւ Պէրթ, փարիզ (18), Մէրթո
Ամվելա, ջային վր ժամ որկերգիչ հեր Հար ամումուին անմուան այի հիշատահը :
Տիկի՝ Սոչալոյս Ասրդիսետն այս աւբին չորս հազար ֆր. իր հուիրի Փարիսի
Հայոց եկեղեցիին։ Ստանալ Ցառացեն։

մերագրանքով թե բազմի մրա է եւ փորձած է տապա neply publide at mapmonwithment

ԹՈՒՆՈՒԶԻ հոր կառավարութիւնը չն -ջեց պաչարժան վիճակը որ կը տեւէր ա շելի ջան 15 տարիկ ի վեր ։ Հրաժանադի-թը ստորագրած է նաև։ ֆրանսացի ծովակալ մը, որ ազգ. պալապանունեան և -իարար է, նոր ինջնավարունեան մէջ։

ՄԱՐՈՔԻ ժարդպանը վերակատ րանակցունիերները, արգուհի հործուրդին կազ-ժունիերները, արգուհի հործուրդին կազ-ժունիհան համար օր դործի պիտի ձևա -հարկէ Սուլթեան Արաֆայի հեռացուժէն ատրել (ուլթաս հրագայի հատարում է անոքիքաղես վերք։ Տառը ցեղապետներ լահան ներին Սուլթանը պահել իր գանուն վրայ, իստելով յանուն 200-000 հետև շորդներու, Մարոքի ինդիրը Ազգաժողո վին օրակարգը անցաւ

#### AMPROUNT SHAPARS TREATMENT

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O. 1955 - 1956 գպրոցական տարելոջանին արձանագրութիւնները սկսած են ։

արտասարգութերերները սկստծ են ։ Ընդունելուժեան պայմաններուն տեղե-կանալու «տետը , չինդչարժի եւ չաբաժ կչոօրներէն տուս), մասնաւոր պաշտոն – նայ մը պկտի դրաղի ծնողներուն դիմում-

իրով ։ Երթեւեկի համար Փանթէնի եկեղեցիէ: ել 146 *թիւ հանրակառ*ջը՝ Phuli Dudlishou :

#### LEPUUTAIS

3 4mg - Nush Uhith Working - Uhin րոպ» հայերքեր դասինքայրը պիտի վե բարացուի Հոկտեմբեր ճին, հինդչարնի ժամը 14ին, 8 ռիւ տիւ Շաթօ, Տէօյ - էա-

ցասը լելու, չ որ որը սաթը, չեց՝ - լա-պառի Մերի Անեքօր սրա≼ը։ Հայապահոգահման հականձախնդիր ծջ-հողջներչն իր խնդրուի հոյն օրը արձա – նադրել իրենց դաւակները ։

3. 4. WU.27 Անկերի մասնանիւդին պարահանգեսը լհատեղուած է Մարտին։ LECUUMES & 4. BURE STUDIE USA.

the armagence State U. Thumbouth աժեն իրիկուն ժաժը 6-8 :

HEART PORCHS BUS LUPAUPULE WE LEPUPUSATE Հոկտ. 2ին, կիրակի կեսօրե վերջ

Թրէվիրի Հայկարհան վարժարանի Հա-յերքնի դասընքացջը կը վերաբացուի Հոքանժրեր վեցին, շինդչարքի օր ժամը 14ին։ Աղղ. Տան մէջ։

երը, օպը, մաս աչ լր Կր խմարուի ծնողհերկն արձահագրել ի-րհեց դառակները չինդչարքի 29 սեպտեմ-րեր ժամը 15կն սկսհալ ։

3. 4. bush Vapatile Smiluspent դպրոցը կը վերարացուի Հոկտ . վեցին Ուսուցչութենամբ Տիկին Հ. Աղարհանի

իՍիի դպրոցը կը վերարացուի Հոկա

#### RHEHIBRAKOBKY.

Հ. 6. Դ. Եղիպաացի կոմիակն իր խո -րին ցուակցութիւնը կը յայոնկ Տիկին Աշարոննանի մահուան առքիւ եւ փոխոն ծաղկեպսակի երկու հաղար ֆրանջ կը հր ւիրէ Մշակոյթի Տան ֆոնտին, (Հ. Ց. Դ

#### 20140240

9. Նուպար Տէր Ղուկասնան իր օրոն Տիկի՝ Նագենիկ Թաղշորեանի ժամուտն Գ. տարելիցին եւ Հարսին՝ Սիւդան ՏԼր Ղուկասեանի մահուան Ա. տարելիցին առիքիւ 1500 ֆրանը կա հուիրե Ֆ. Կապ Խաչին, 1500 ֆրանը ալ՝ Կարժիր Խաչին Humbury Bunungsto

#### ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Տեր և Տիկին Մարտիկ Գերպերևան փոխան ծաղկեպասկի երկաւ մազար ֆր կը նուիրեն Որրերու Օդնութեան Մարմ նին, Ցարութիւն Փափազհանի մամուտն

#### ILSHIPMIRORA SUBBORDS

ՍԷՆ Ժևոմի իր յանախորդներուն կը յայտարարէ Բէ Հոկտեմրեր մէկէն սկըս-հալ կ՚ընդունի հիւանդներ երեջչաթի ղչարթի, չարաթ կեսօրեն վերջ ժամը

38, Ch. du Château Gombert St. lérôme. Marseille

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

3. Juman Dush U. Proplet Sunta -

հիւղին պարահանդեսը հոկա. 15ին ՈՒՐՖԱՅԻ թառամաժեակը, հո php 16/b, Utrell Uplhesh atg.

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paristo )

#### BONGUSESC

2. U. A. UULULBLA Grg. Undfingto ընկերական ընդե ժողովի կը երաւիրէ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ենքի, այս շաբաթ ժամ թին է ՀՌԱՄԵԱՆ ենքի, այս շաբաթ ժամ ը Գին է ՀԱՄԱԶԱՍԳ խումբը այս չաբաթ

ՆԻԿՈԼ ԴՈՒՄԱՆ խումրը այս կիրակի կե

ուս, բուժանս կուսրը այս կիրակի կեր օրե վերք ժամը 3:30ին։ ԸՆԿ ՎԱՐՈ ԱԵՐԿ - այս կիրակի կեսօրե վերք ժամը 3:30ին ։ ԹԱԹՈՒԼ խումրը 23 Սեպտ - չորեջլար –

թի ժամը Գի՛ս։ ՔՐԵՍՏԱՓՈՐ ենթկ. 2 Հոկա. չարաթ,

ժամը իրև։ ՀԱԻԱՐԵԱՆ ԵՒԹԿ․ 2 Հոկտ․ չարաթ ժա – In 9/6:

Ժողովները տեղի կ'ունենան սովորա կան հաւաջատեղիներուն մէջ եւ չարու -նակելի են , Ներկայ կ'ըլլան Շրջ և Կոմի -տեր ներկայացուցիչները , Ճչդապահ ըլ -

ՄԱՐՍԷՅԼ - Սէն Ժերոմի Հ. 8. «Հայաստան» հեթնակոնիայի ընդ: . ժո-ղովի կը հրաշիրէ բողոր ընկերները — այս կիրակի կէոօրէ վերք ժամը 3ին։ Կը ինդ-

գրրայր գետրգ կուր ժատ ձին։ Վր խաղ-րուհ Հղապահ բլլա։ ՄԱՐՍԵՅ. — Հ. Ց. Դ. Նոր Մերուհոյի Երջ. վարչութեւնը ժողովի կը Հրաշիրէ բալոր խոսժրհրու վարչութեւնները և հնդվայացութիչները այս չարաթ, ժամը 20.38/ին, Անարժահան ավումերեն մեջ. (28 ռիւ. տե. Քոնվայեսան), Քարտաւորիչ գարտաւորիչ ներկայունիւն : Կր խնդրուի ձչդապահ ըլ-

PULLED FUELL - Z. B. F. «Upbfix» են եր արգ . Ժողովի կը հրաշիրե բոլոր ընկերները այս ուրրան իրիկուն ժամը 8.30ին, ծանօն հաշատահղին։ Սիստ որևոր օրակարգ ։ ՊԱՆԵԷՕ Քաչանի Ֆ. Կ. Խաչի մասնա -

ճիւղը ընդեն ժողովի կը հրաշիրե, ընկե -րուհիները, այս շարաթ ժամը 21 թն, ընկ

րուդիոսրը, այս չարաթ տա ը ազ։ Պատմանեածի բնակարանը։ ՍԵԲԱՍՏԻՈՑ Մուրատ Ուա ի ժողու այս կիրակի կէսօրէ վերք ժամը 4ին , Ի սիի Սերիմեան Ակումրը։ Կը խնդրուի թո քան արմադրրնքը ըչմումու ևքքում :

#### «จกอนบนคร» oruanes

Մամուլի տակ է եւ մօտերս լոյս կը տեսնէ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունզի Մար – սէյլի չբջանի «ԳՈՑԱՄԱՐՑ» օրացոյցը , ` հետաքր թրական եր քեկում , պեսպի ուն , ննանեալ իսնրադրունեանը եւ պատկե -

Quantimating apar sading middin alath, (Մարտիրոսեան*ի*՝

6, Bl. Neuf, St. Jérôme, Marseille Topunduljudu unungredfubjig . — M. B. Hagopian, 10. Rue Colbert, Marseille

### **4′በ**ՒՁበՒԻՆ

*Որակաւոր (ջալիֆիկ)* անթրթփորնեօր-հր. տղու թրիքոյ*ի Համար*։

Ets. Mailles Parisiennes 19, Rue du Caire, Paris (2)

Իրիջոյի փասոնիէներ, ԺՕԺ 7, սհահով աշխատանը , մօնթաժով կամ առանց մոնթաժի: Դիմել աժ Լի օր , բացի չարան

Tricots-Caire, 21, Rue du Caire, Paris (2) Tél. CEN. 36-95

ԱԿԲրըփըընկօրներ կանացի հաղուստի համար, իմասնուած աշխատանը ։ Դիմել՝

Maison CHARHO N 115, Rue d'Aboukir, Paris Tél. GUT. 51 15



Salles de séjour Penderies - literie Chambres - cosys Cuisines (aquées Salons-tapisserie Trauteuils-canapés lit

ZUBEPET 4C HOUNTE

185, Bd Jean Jaurès

Boulogne - Billancourt Métro MARCEL SEMBAT



OCHBECR

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél. : PRO. 86 - 60

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9

C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 փր․, վեցամս․ 1636 Արտասահման տարեկ․ 3500 փր․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆր

SAMEDI 24 SEPTEMBRE 1955

CITETIO 24 Utasturtr

31ቦት ያሁቦት -- ውኮኮ 7784

TUNUET THURSDAY

ህበቦ ፕሮՋԱՆ, 110% SUPP, ԹԻՒ 3195

#### ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ

#### ԾԱԼՔԵՐԸ ԿԸ ԲԱՑՈՒԻՆ

Անդամ մր եւս եւ հանդիսաւորապես կր հաստատուի Թէ Սեպտ հի բարբարոսա -կան արյաւանըը կայմակերպուած Էր օ-եր առաչ, եւ կառավարութիւնը դիտեր։ Դեռ հոր ստացանչ Պոլոդ այի Մերթե-բը որ հրատարակած են Արջ - ժողովի

րացառիկ հիստին համառոտ ատենադրու-Բիւնը (12 Սեպտ․)։

Թահկարին վկայութիւններ կը պարու-ակեն այդ կիսկատար հրատարակու -**Երւրբրեն՝ տահմրքով ռան** նաւագ

Phirkhen, պարդերվ սարցուած գաւին գահարական ծալջերը։
Հեկ հրաց Սելանիկի Բրգական հիւպատոսարանին կամ Մ. Քեմայի 
տան դեմ պահարանին կամ Մ. Քեմայի 
տան դեմ արձակուած ումեր մասին։
Վարչապետը եւ իրեն կուսակից կամ 
բեզրիմայիր նրակորհանները կը յիջեն 
հիպարաի խողքիր, բայց ոչ՝ Սերանիկի 
հետարությունները առաջին ու ժեջ այնայլ, բայց դեպջ անինարին ոչ ժեջ այնայլ, բայց դեպջ անինարին ոչ ժեջ այնայլ, բայց դեպջ առաջին որահան անրար 
ժաղնան առանիր առաջին որակոր 
հայան ուժերը առաջին որահան անրար 
ժաղնան առանից և աղաղային 
աղվային ոչ են Թարկունայանը »։

Միլեթ (արդեսնարի իրատանցու —
Բեան հերկայացուցիլը, Անժետ Պիլիին,

Թեան ներկայացուցիչը, ԱՀմէտ Պիլկին

*կը յայտարար* է . — « Գրգոիչները նախապես ճշդած իրենց յարձակման նշանակէտները, քան-դիչ գործիքներն ալ նախապատում առած

Արտարին կործերու նախորդ դործա -վարը, Ֆուստ Քξոփրիւյիւ, այժմ փոխ արչապետ, կը լրացն**է** — « Ընկերներ , հառավառութիւնո

— « Ընկհրանր , կառավարևություց տեղծակ էր դեպքին, բայց ցոյցին օրն ու ժամը յայոնի չէր» ։ Եւ փեբխագես , հոգիժապեր երևակո – խամ եք, Օսման Աիչիկոսլու , աւելի յա-ում երթալով , ուղղակի կ՝ամրաստանէ խուն մը, Օսման Ալիչիրօգլու, աշե ռաք երթալով, ուղղակի կ՝ամրա կառավարութիւնը եւ կը պահան է հրաժարի։ Մահաւանդ որ, «արձակութ -

գեծ ի վոր քախանավուլ փոխաղարած էր իր - Դեպքին որը թաղերու մեջ նոյն ժամում ծագրիը, բաների նշանակետնե թում կուագոյնս նշրուած ըլլալը կ՛տպա -ցուցանեն որ պաորաստութիւնը օրերե ի վեր չարունակուած է»։

վեր չարուսակունած է»։ Հաճոփուլս, ս Յույն երևովուիտեր, Ալ. Հաճոփուլս, ս թուն ճառը առանձեր պիտի հրատարա -կներ, բացորոչ փաստերով կը պարզե տ-պահովունեւան ուժերուն անտարրերու -

արուովուկնան ուժերուն անմապրերըու -Բիենը, որուն ինջ ալ գոհ դացած է ։ Դեռ ուրիչ իրողութիւններ ալ բացորո-չապես կր հաստատեմ Թե աժեն ինչ սաբ-ըուած էր կանխաժատծութնամբ եւ կան-

արուած էր կանկատեսածումինաքը և կան-խորոչ պատրաստութքնանը : Ակածատեսներ կը պատմեն Քէ արչա -«տիսում ընթը մասնաւոր ցանկնը ունելին , դիային ին ո՛ր չենքը ըստական հայկա-կան, չրեպելու կոս իրթական է , մար-դին առարայեն բան վերջացած է , մար-դին տակաւին կո վինին պատասխանա -առուս քենանց ժատին: Գայոմ պատենին պատեններան, կր

տուու ինանց մարրը ։ Գալով արունլիջ պատիմներուն, ։ բաւէ արձածագրել Անդարայի Աղզ. ժո դովին մէք արտասանուած խոսջ մը ։ Երևակոխան մբ, Մէ-սէտ էոզպէլ, ։

ման կախևել այն աղօխատեղիներուն առ Էևւ գորս ջանդեցին ու այրեցին »:

Ուրիչ երհավական մը տեղէն ցատկելով

— Այստեղ կարելի չէ խօսիլ կտրելու կախելու մասին։ Այստեղ Ազգ. ժողով է անիային ստոլու։ Այսսաց ազգ. ստվու է Այսպես, ջանի Թաւային չարաբներին ու անիաները, այնդան անուշի պիտի կապեն «Աղդային աղէտը», վերածելով հասարակ

«ենգրայիս արչավ», դարասուրդ հասարում Ձէ՞ որ ստարհերն ալ —Մեծե՛րը— այդ աւջով կր նային եղածին վրայ...

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ ՏԵՒԵՑ 24 ԺԱՄ

## **ԽԼՐՏՈՒՄՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ**

Հինդշարթիկն Ուրրաթ կործագրուն Հինդշարթիչն ուրը ymc 24 ժամուտն դործաղուլի որոշում անելի մատնելով Փարիզի ժողովուրդը Հոպապրակուած տեղեկութեանց

which downlotend Dupley bearingare a speak of the continue of

գիչու կը վախցուի բոր խանդարումներկ

Ինչպես դրած էինց, 24 ժամուան դոր -ծաղուլի որոշումը տուած էր ինչմավար սեծաիջա մը որ 35 առ հարիւրը կը կաղմէ 

պատանինեւ Վարյութիրերը պատարարգը ա առ հարկոր, որ ժաժանակի ըն կարգին պիտի րարձրանաց 9 առ հարիորի վել -խատաների Դափակցութիրերը ժերժան է այս առաքարկը։ Միշս Արշհատակցական Միութիրեներն այլ բաշելումը անրառական գտնելով հանդերն համանայն չեն որ -այ ըմաժել որիամադ վորգդաս լուրածվու

Մարսեյլի կայարանին մեջ ալ մաս × Սարագլի փարարարա ու չէ այ առա հատի դործագույներ կա տարքույներ Տարհապը կր չարուծակուի Նահնի մեր ։ Մարհապալի կր չարուծակուի Նահնի մեր ։ հահիվարներ կր ստեղծեն, Փարիզի βվ դաւտոի մեր ։

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապե վորիասաղատ «ողուրս «Էչ, ա ուղղուայան գանակությունիան», մատի իւ նատերավել չեւտեց ին երրեց չէ նաեւչցած արեւելեան Դեցմաւ իսլ կառավարունիներ եւ ինորկեց որ արևանահանակարունիներ ալ ուժատան իրեն է նեն դեպարունիներն ալ ուժատան իրեն է նեն դեպարունիներն այլ ուժատան իրեն է նեն ին ոես պետունինե նաև-նա կամական գիրը մր րուսած պիտի րկայ »:

#### U. VILZUVAVHENK UNSE **Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ**

ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԵՐԱ -ԳԻՐ ՄԸ, ԵԹԷ ՎԵՐԱՀԱՍՏԱՏՈՒԻ

#### ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Մ. Նահանդներուն արտաջին նախարգ բը, Գ. Ֆ. Տրյրս Հահորիսատոր կոչ ժը ուղղեց Խ. Միութեաև, ՄԱԿի ընդմ. ժո ղովի Սեպա. 22ի նիստին ժէք, Հեռադիրը կ`ըսէ Թէ խորհրդային պատուիրակները ուշադրուԹնամր կը հետեւէին իր ձառին,

«Հարցուքատոր կը հանձքին իր հատևի նակ Սողմիով, որ գիտի պատասախաչ, երքել հիլեր կհատեր ։ Վ Տջլրս առաջիչ անդամ էր որ կ գործածեր «Ժրևեսի ողի» բացատրունի, իր պաշրանական բարադարունինա «ՀԷ ։ Ահաշատիկ իր մասին հիմնական մա «ՀԷ ։ Ահաշատիկ իր մասին հիմնական մա

napp « Գերման ժողովուրդը բոնօրկն հր կու մասի բաժնուած է աւելի ջան տաս տարիէ ի վեր : Այս անկատման մշանկենա տարբել ի վեր։ Այս անկատվան մլահինան Այս «որումը ունիր մին է բեռունիան դեմ և աս աստնամետեր բոլորեցինը առանց ծոր աչ-հար ծածարտի մը, ինչ որ իրարայել ար-ձածի է գուծուսիութենան։ Բայց իրական խաղաղութերն չվարեցինը։ Արյ հրակա գահ մամակի պատերազմենը։ Արյա գեր իրաստակուհյով հուսանուհցած չ Սպառագինութիւնները կուտակունցան եւ ղիրջերը խոսացան, իւրաբանչիւր կող Հաշանական Թշնամի մը սեպեց գիմացի Suctionalary between the account of the survey of printing to the survey of the survey alpan mark malant astomate alpan od-dany, albandanty menty glass provinced ala fa mother may a merity of are per surved ap fa mother may a menty of a provinced feels gaments of a menty of a per served mantle stomath and alabang so he be become

չաւածափար ատեղաւնքանվ դն թրարով հրվորական իրավարկայան վետում հայ հավորական համաշարան վետում հայ այսն հ.: ուրան այդարա արգրատար որատ ըչդ Հաւտարական ապատվումենան այլիատասխ-բր արևւքանան եւրապայի մէջ ։ Ապա յի-չեց արրանանան երկիրներու պարադան . Հ ՕԲՀ Ժբնեւի ողին հարապատ է եւ ոչ ԲԼ ինդի , ԵԲՀ առամիողայե հարուհրար-պետի ենժարկելու ապատին էրիանու -Բեան ամրահական ծառալումը որ կը ջախ-բանչ ապատարան արդարական արգել պետ անական արգել չ պետչ ակարական անկախութեան ուրին , պետչ է վերջ դանչ այն չապարական , ՀԵՀԱ ապատ կառավարային երինան արգել , ՀԵՀԱ ապատ կառավարային հարցին վրայ, դիանլ առուա — «Շատեր և ը վրայ, դիանլ առուա — «Շատեր և ը ասը ծանրանալով դերժանական հարցին վրայ, որաել առուս. — «Եսանր կր կարծեն ին հնացեր հերանալ հերայենալ հերայենալ հերայենալ հերայանալ հերայանալ հերայանալ հերայանալ հերայանալ հերայանալ հերայանալ հերայանալ հերան հայաստանում հայաստանում հայաստանում հայաստանում համար դերանալ հերանալ հարարանալ հերանալ հարարանան ապատումիանենանը արարաստեն հերարական ապահումիանի ընդնար հերային ու առանական ըստաների հերայինը ու առանական ըստաների հերայինը ու հայաստանին հերայն օգտանալ հերայականական հերայական հերայան հերայական հերայան հերայան հերայական հերայանալ հերայան հերայան հերայանալ հերայանալ հերայանալ հերայանալ հերայանական հերայանալ հերայանալ հերայանալ հերայանալ հերայանական հերայանական հերայանական հերայանական հերայանական հերայանական հերայանական հերայան հերայան հերայան հերայանական հերայան ցուց - «Կասկածումաութինան ըքկանը կրանը կրանի և Համադարուն եմ է Նոր շրջան գիտվուիլ , ես Համադարում եմ է Նոր շրջան գի պիտի բոլար ի բացուի է հայց այդ նա ժիմանի ապահան եւ դու գիտան ակորական արդակնակ ապահանան հայտանում և իրրեւ անում արև արդակներ ընդուները կարութիւնները, այլ անա և գարուքիլանները, այլ պետք է առաջնոր գե դեպի բարեկարգութիւն և հրաժա րում ըսնի ուժե »:

ՄԱՐՈՔԻ մարզպանը գլուխ դլխի խօ -սակցութիւն մը ունեցաւ Սուլթան Արա -ֆայի հետ ։ Արդիւնջը գաղանի կր պահ -

#### MALLIAS 7183 HOHIJOONILLIANA **የበጊበ**ቀር ሀቴጣኝ, 6ኑ ጉ<u>է</u>ጣቶኑን **ሀቡ**Ϸኑሎ

bus... Թուրքիսյ Ազգ․ ժաղովի ար -տակարգ նիստին մէջ հետեւհալ յայտա -րարութիւնն ըրած է հայ երեսփոխանը , safթ․ Զաքար Դարվեր, Սեպտ. 6ի դեպ-քին առթիւ, շվանդալականութիւն» կո չելով զայն

— Կար գմբ մամուկի դլուխ ուծեցող — հեր, թուրջ ապրիծ լային ըլյալը աշղջ — աացողծեր կած, Ասուջ կրձեցի դիմակիմ ձերքու Ար գնանա հայրենակիցը սիրանե գալուծուարել է Երրեջ առիք պետջ չէ

Այդ պանուն Ձօրումի Դեմոկրատ երևս-Thrut she Oppomerponent գողծում արբագրը Օրդագրը տեղէն միքումտելով դոչեց. մի ճառեր, կապ չունի»։ ՏորՍ - Ջարար չարու ակե

գին դառակներն են Անանց ալ այս հայրն-նիցին բարօրու Թեհեն դուն իր ժետծ։ Ասա-ռատ պահել, տնոր այն այն հասահատան անանց իր ցաւին։ Կառավարու Թեհել, եւ արաքը ժողովեն իր ապատենը որ անանց կետնյա ու ինչքերը ապատվալենան տակ առանց «Հաջար, ապա, պատանչից վիրջ առալ իպանի եւ ոչ – իսլանի խարու Բեան ու հղավարուց – — Ոչ – իսլան կարոսանութիչնը՝ իր «հարատարութ այս հուրիսական ապաին նա-«հարատարութ այս հուրիսական ապաին նա-

Տակատադիրը այս նուիրական աղդին ճ կատագրին կապած է ։ Աստուած - պա

գաշաօրարար արմրիանեն դե մաձույն, Սեպա- 6ի դիչերէն առաջ 34-35 Տաղար վաճառատուն եւ խանութ կար

comps, thomps: (b) opplybyth many 34-39. Sumps flushammand be, hundred hung and the sum of the sum 4pmb lin

« ԱՄԷՆջի Բերβերը կը դրեն ԵԼ ցու -ցարարները ջանի մը յունական վարժա -րաններ, մասնասապես Ջափրիիսնը ջան-գած ատեն, աղջիկներուն վրայ ալ ըսևու...

hIII G. Ցաջորդով՝ յոյն եւ թուրք երեսփոխաններուն արտայայտութիւննե րը եւ ուրիչ լուրեր։

#### HUPAL ELSPANDEUL ZUUUP

Then the host interface 400 M. Leave the plane of the through apparent to the throughout throughout the throughout throughout the throughout the throughout the throughout the throughout throughout the throughout throughout throughout the throughout the through the throughout throughout the throughout the throughout the throughout the throughout throughout the throughout throughout the throughout throughout the throughout throu

× Անթիլիասի կաթողիկոսարանի հ արսկոպոսական գասլ Հանակած է Դերենիկ bughalog be

Հրահա Գրիրորեա ը Հրահա Գրիրորեա ը « Սերովթվ Ծ․ Վ ւկը շեռադրվ ԹԼ ի – ընծ ընկերացող պատգամաշորներում շետ Մոսկուան Հասած է Դչ. Ժամը Ցին։

ԲԺԻՇԿՆԵՐՈՒ Համաչխարհային ընկե – րակցուԹիւնը, որ 600 000 անդամ ունի , 50 ազգերք, իր Գոդ Համադումարը ասուսա 50 ազդերէ, իր 9րդ համագումարը բացաւ Վիէննայի մէջ ։

(Շար ը կարդալ Դ . էջ)

## ՀԱՆՐԱՑԻՆ ԳՆԱՀԱՏԱՆՔԸ

« Ցառաջ»ի երեսնամեակը, որուն մա սիր խորգործ անմէր՝ ասինեն փուստ միս, իանգործ անմէր՝ ասինեն ինսատ

Zuinpushi aphat dhabuph, ap hazacus է ծառայելու մեր ժողովուրդին պահպան-ման ու զարգացման, արժանի է ջաջալե րունքի ։

Արտասովոր պայմաններու մէջ կապրի Արտասովող պարմածներու մեջ կ՛տալոր մեր մոդովուրդը. չուշիծը պետական կողմակերպուժիւհ՝ օր տեր կեծայ մեր դործերուհ, դծահատ եւ զաքալերեց արև ձերել։ Չունինց ոչ իսկ ազգային որև հիմասրամ, որ, ի հարկին, հպաստա-բել, զանալերեց մեր աղբային վաստա - կառորենքը ևւ իրևծց վաստակը։ 

Ա

գտեսարայը ու բլաց գտատարը:

Մեր բոլոր չարժում հերիս ու ձեռնարկ Հերը, գտողատեսնա, կրքական, եկերև ցական ու մյակունային, գարդացած են
անուսուրունեան ու անապահովունեան

ԱԷՍ (հատեց հովանուարունեան եւ ա» և հերիս հերիս ու անագահովության ոտից հիւթական մնայուն ազրիւթներու ։ Անոնը ծաղկած են, գլխաւորաբար , մեր գունակուն ար անակրար ակ

Անչուչտ, ունեցած ենջ, պարրերաբար անի մը գէմջեր, իչխանական, ազնուա իան իավ ավիրայական, որոնք իրերն ա կան, կամ ամերայական, որոնց բրնայ ա-տատանեուներանը, պատիւ բերած են քրնեց ամուսեին ու դերդաստանին եւ ի-բենց ժողովուրդեն, հեմակցի, հետմիա --հաց ու դպրոց հաստատելով։ Սակայն , այս հաստատունինենիր պահուտե հա ժամահահվի ընկհացջին, հայ ժողովուրդեն այս Հաստատասանիներից պատուսծ հե ժամանակի ընթնայցին, հայ ժողովուրըին հուելիներովն ու լումաներով, հայ բաղ ժութիներովն ու լումաներով, հայ բաղ վու Հիւններու արտասին քանալերաներո վու Հայ ժողովուրդի դումարերուհետո՛-ը պախածը պատուսծ են հեր ևնդունիներ եւ կրքական գտնապան Ընդերումինեն -բու հպատումի է որ հիմնուած ու պահ-բու հպատումի է որ հիմնուած ու պահ-բու հպատումի է որ հիմնուած ու պահ-բունին հեր դպրոցները։ Հայ ընկներցող-ներն են որ պահած են ու կը պահեն ձեր *երև ար երև երև երև երև երև և* 

րարթարա ու դրբարը։
Եղած են և կան անչուրտ անձատ հեր, ժողովրդական ղեկքեր, որտեր ա
Հանուն գանգուտն էն վեր բարվորայան և
« լումայրծե առևիի բան մը տայու համար
Հանրային ձնոնարկենցուն, իրթեւ բանահրանը, որակային հի ժողովուրդի հոլան է
տեւական ու հիմնական աղղակը անոնց
տեւական ու հիմնական աղղակը անոնց արագրած ու - գուսագրած աղգարքը ածծող գտնղուտծները պահած եծ հայկական գտնղուտծները պահած եծ հայկական — բար, այս փերքիները, եւ փոխադարձա — յունիւնը՝ իր գոյունեան պատրած են արերական արագրություններ

երքոնքը, դան հատան՝ «Համերրին», ասելանորակ իրժասարծն ըշ աստատագրող անա «Ան հատուր հիշրք ապրերինաչավ անիչիրը ասիչիրը ասիչիրը ասուր հիշրք ապրերինաչավ արելանում արև գրել ու pne, Համադգայինի ձևմաբանին կրկնակ

Հանդանակութիւններն են , Գործեր են ա-«ասպահակությելուները են: Գործեր են առեջ, որոնջ ուղջի կ պահեն եւ ծաղկա«ետ՝ հայ գիրն ու դրակածունիւերը, հայ
դպրոյի ու հայ ժշակոյիը սայսինչի՝ Հայու հոգին ու միաչը, հայ ժողովուրգը :
Կը ցառինչ տարգարօրչե, որ ժեր ժենահայուսաները չիչ անդամ հարուստ են
արուսաները չիչ անդամ հարուստ են

Տարուստանիը թիչ անդամ ծարուստ են արտով, Կը ցաւինջ որ Հունեցանք դետ մէկը, որ շշափելի դումարով մը ապա -հովեր հայ դիրն ու դիրքը, մնայուն դրամադլուխով մը պաշտպանունեան դրաժագրուխով ժը պաշտպահուժետա ատև առձեր հայ իրքակահ կհամորը ։ Ոչ իսկ հկեղեցառեր մր ուշեցածը, որ չրքա-ձի մը մէջ ահերաժելտ հկատաւած հկե – ցի ժը հաստատեր, յարակից կրթա -մասի ու սրահով ։ Ոչ ժիայն ժէկ հատիկ լերևլու Համար ազգային ու կենսական ձեռնարկները ։

Կիւլպէնկեան մը, օրինակի համար, րան շտարևու մինն կատանրք, նրմ դկ առաջության ապրուտան, չայ դիածը ագղային «ածու»ին պահպանան ու զար-ագղային «ածու»ին պահպանագրեր մեր

Չունեցաւ այդ ժեծանձնութիւնը ի կեն-

Չունեցաւ այդ մեծահնունիունի կինը ի կին-դածու Թեան. և դնո ոլինչ դիտենչ լիա ժամու իր կարդադրութիւմներուն ժատեն։ Դերո է հեց Կիւպենիկաներ և ժեն ու փորդ կելպեկիհաներնի, որոնչ փոր կոր վուրգը, Հա՛րկ է բաև սակայն, որ հիւր-ունիհանները չեն դրան Հայոց պատմու-թիւնը։ Հայ ժողովուրդը ինչ դրան է իր պատմութիւնը, որ ժենադարծումինինն-րով հարուսա է ևւ արժանի պանծացու ատրիրը, հակառակ մռայլ ամպերու ։ որուրուանը լուսակերտան է իր ճակա

իր իւղովը տապկուող ժողովուրդ մըն է Հայր, եւ կրցած է իր լումաներովը ապbhi be mbelmb bunhpbuft bb madmily Հերկը ընել. - դատ վարել, դպրոցներ Հաստատել, դիր ու դրականունիւն դար-գացնել, մշակոյն ծաղկեցնել, եկեղեցն կառուցանել, թերթ ու դիրը պահել

Ինչո°ւ էչարունակել այս աւտնդութել. Եր, Համաժողովրդական ու Հաւաջական այս ղուարևրութերնը, որ հրաչջներ դոր-ծած է, առանց մեծահարուսաներու օ *Հանդակու Թևա*ն

Ժողովուրդի մը դիտակցութեան Ժողոգուրդի մը դիտակցութեան չա փանիչը հաւաջական գոհաբնրութեան մէջ է։ Ամէն մէկ Հայ, ինջն իր մէջ , կրծայ իր գիտակցութեաժեր ու դուարերու թեաժեր, ժեծատումներու պակասը լրա ցծել, եւ դերազանցել անոնց դործը ։ Դ ցրոլ, ու դարադասցը աստող դործը ։ թեա-հրտով արդայես ապրած է Հայլը: Հ. 0.
Միաբերերը բուրջ կես պարե ի վեր բա-թեթ իր սիսե իր բուրջի, առանց վեւլ — պետիկաններու... Քայիֆորեիոյ Հայ կա-Դական Հենհարկունիան ջանի վա տար— ուսան մեջ, լունչ ու ողի կը ներչել է բագOFFICE CUPANTURE 268

#### **ኮ'Ն**2 **ባ**ՒՏԻ ԸԼԼԱՆ ԱՔՍՈՐԱԿԱՆՆԵՐԸ

*աՄԲ*... Ինչպես գրեցինք արդէն, Խ-*ԽՄԲ*.— Ինչպէս գրոցիս։ արդչա, ա. Միութիւնը հրամանացին դի հրատարակեց վերջերս, ներում շնորհելով դաս մբ օգործակիցներուչ, ւ<u>ի Մոհո</u>ր ռուսագէտ աշխատակիցը, Անտու փիէո, հետևևալ խորհրդածութիւնները կ<sup>ո</sup>րնէ, այս առ –

Երը Խորմրդային կառավարութինոր մոր մնամանագիրով մը ընդմ. հերում կը չեորմ գործակիրներուն, մար կը հորմը հերում լայ նակառապիրը այն ժողովուրդներուն որոնց դակուսամորեն աջադրունցան,

Գերման գօրջը երբ Ռուսիա մաաւ իր ասւո ակը գանսվուներրինուր իսնդէ՝ սե հրե «անտատետե» նրմաշրաւրվաւ ա near way conjugacyawana hang s, ajang cadup madish giga dishibiyawaman shund hanarang, as mi Sudan jaudunpulum que-dan dan jaudunpulum que-dan dunpudang liku mya manghana hati ga pan hanarang hanarang hanarang hanarang hanarang hanarang hanarang hanarang manarang խիտտ և անողոց միջոցներ ձեռը առա. Ա Ա չրաւմեկանացաւ միայն գերկ Արևանյը աջաորելով դաւամանները, այլևւ լուծեց բաղմանի և մահրապետութիւնենի , որոնց բանալութեան մեծ մասը դիմաբաց դիմ առորած էր Թչնամին։ Այսպես է որ 1943ին ւտրած էր բելմասիր: Այսպլո է որ 1995-ը Եֆրունցաւ Արպաուգի սաարատը թեակող Քարայահւհերու ինչհավարը երկիրը, որ ժատ 140 Հապար թեակիչ ուներ, ինչպես եւ Զալժուջհերու ինչհավար Հահրապես առաքինչիշ, որ իր դահոսի Վոլիա պետ-արիւժուտը։ Քալժուջհերը Սիալհրիս, մէկ հեռաւոր անկիւնը աքսորուհցան, սատիասշիրաբ ղայրանամանիր, Է լիսթայի անունը փոխուհլով կոչունցաւ ռուսերէն իր հին անունով Սթեփնոյէ րի ծամածն)

1943ի վերջերը եւ 1944ի սկիզբսերը

մաթիւ հայ կրթարաններու ։

Մեր դույս ձեմաբաննենը, յեսոյ Վենհ-տիկն ու Վիկնան, մեր Վանջերը պահ -ուած են ու կը պահուխն հաւատացնալնե-սու նուկրներով։ Մեր Թերթերն ու պարրերական Հրատարակութիւնները մոյն -պես ժողովուրդին, ընթերցողներու բագ-ժութեան, գաջալերանջովը էր իրևնց առաջելուԹիւնը

Թող մտածէ ամէն Հայ, որուն Կամար սրբութիւն է Մեսրոպի լեզուն ։ (Խմրագրական ՀԱՑՐԵՆԻՋի)

կարդը եկած էր Ձելէններու-ինդուչներու (Հիշա կավկաս ինդիավար Հանրապե -տուքինծ)Հայուն յարդարի ննքարդիունը, «Հատ 400 Հայաբ Ձելեններ և» 80 Հայար Ինդուչներ) Այս կոհականներուն Բըչ -համուքիներ, (ԺԹ - դայուն, Ծանիկը էր Համուքիներ կանականիկում էր Հայուն համագրական հետու -ոսկում հասապորչն պայասրած էին ուշ -ոսկում արչառանցին դեժ), հուտաան չէր, և, Հանատաս արտահանի չեն և, համա եւ Հակառակ ռուսացման եւ խորհրդայ նացման, նոյնջան ուժեղ կը մնար։ Ա հացմած, հույեցան ուժեղ կը մասը։ Այս Կովհասքիները, որոեց կործչու հույաժ են, Գերժաններու գալեն հաց, անում կողմե առեղծուած մասնաւուր զորամասե-թու մեք մասն, պայցարկյան կարմեր բանակին դեմ ։ Չատժելու համար, անոեց հագարհրատով, դղաերայան եւ անում ու դերը արունցան Օսեթե եւ Տաղասանի հայաստության Օսեթե եւ Տաղասանի աւատարին ցեղերուն ։

Այսպես ճակատագիր մըն ալ վիճակե -Արագես ճակատարիր մըս ալ դրասը -դա. իրենի Համրապետու հետև ոչ - ռուս բծակիչներուն։ Երբ դերժանեւուումանացի գորցո դրաշեց երկիրը, իսլամ Թաթար -ձերը գիտատացան Ռուսերուն դեմ եւ ոս-հանցոէ մեծ Թիւ մը Հարդեցին։ Կարժեր րանակին վերադրաւումէն հար, ա Թաթարները, որմեր թերակղվիի ժողո վուրդին մէկ չոր, որը և արագրունցան, և և հրինի հակարասև և և հրինի հանրապետու և հրինի հանրապետու և հրինի հանրապետի ու և հրինի հանրապետի և հրինի հանրապետի և հրինի հանրապետի և հրինի հանրապետի և հրունեան դաշնակցու և ար, առևա Աւրևանրայի ։

Այս գանադան իսլամ ժողովուրդներու դանդուածային տարադրութեան մասին տովանսշնգրոր օգտրմետիունիրերն ակակ Ֆէ, արորն չաժին ակակ տոտրոր բուժունիր Հրազարյաժինրկեն ան այր տարչ, Հրքալմիչ մարմարուու վայելեն իրենց նոր տուշներուն ժէջ։ Մա կայն խորհրդային ժամուլը, պատերաղ -ժէն հաջ, լուռ մնաց անոնց ժասին , եւ արերիոյ պէս խոստաչունչ կլիմայի մր մէջ։ արհի է Թէ ահոսը կրցան բետելունուլ արերիոյ պէս խոստաչունչ կլիմայի մր մէջ։

ականիայ այես հաստարումե կլիժայի մել մէջը:
Հերքաժա տաքին Ահագահակար 11քեծ հրատարակուաժ հրաժահապերը կը չելաե
քե՛ Հերումե՛ն կրհան օգտուքը մայուր Հերուն
քե՛ Հերումե՛ն կրհան օգտուքը մայուր
տան կաժ տարագրուան այի անձերը» ոտան կաժ տարագրուան այի անձերը» ոտան կաժ տարագրուան որ հրդեւ օգործակեց
քելաժին։ Հաւտնական է, ուրրեմել, որ
հայարագոր խալաժ գործակիցները մեան
հան ուր կը պահունել պատը տարեն ի վեր։
Աես եւեւան անեւ «ծանեսիան հետումեն» Սիպերիան, որ սակաւաթիւ ընակիչներ օրորությաւ, որ ծաղաւաթը։ ուծի, կարօտ է անոնց, մանաւանգ. այն պահուն երը խամ ու խոպան հոգեր բայ-մանիւ աչխատաւոր ձևուրիրու պէտը ու նին նոր սովիսոգներու եւ կոլիսոզներու Համար : Հաւանական չէ որ խորհրդային կոլխողներու կառավաորութիոնը ջաջալնըէ դաղթը ղէպ ի այդ կողմնըը, այսինչին դեպի Արևո durmb :

ԱԵԿԵՐՏԸ .-- Վարպետս ըստւ որ մին-չեւ գրամը ձեզմէ չղահձեմ՝ չվերադառ -համ ։

ՊԱՐՏԱԿԱՆԸ --- Խեղճ տղայ, -- ուրեժՆ վարպետդ ջեղ դործէ հանել կ'ուղէ · · · ։

«CUAUL» PEPPOLL

## ԿԱԾՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ... Հ

Հապնհայով հա դարձայ, եւ բուհեցի Հորամիջի ճամրան, տարրեր ույղու -Բետմի տուն տաները. Կամար և Եր « դարձրարձինը» Կասայ ուրկէ կերևւա-յին կայերը, հա դարձայ անդաժ մին ա հայերւ, դարմաչով անապ որ երկրում տեղէ մին ալ կրակն ու ծունը կը բարձ

Smullet many, Smulpara Տում հասնելք առաջ, ճամրում վրայ գրաց վեւծ է «Վարձց կատար, Վանիկ», գրառ և համրուրեց ճակատո վեպաձեռջէ» բունեց ու ետեւէչ, գուծց է «Գեհ գինա «Երնում գործել ժարելու, հած ալ ցոյց պետք է տաս ցու ճարարկունինաչ»: — Ո՞վ Հրդենց ժեռո կալերը, հարցու-ցի անհաժեր

- բեք մու քքին ՝ սատարարբև ննետնու են անպատճառ, ըստւ ծիծաղելով ։ Վերադարձանը մուն եւ բոցերու

են անպատատու, դրատ ծիծապելով ։
Վերպադրանանը ժումի եւ դացերու մեջ
Հորած կուլերը, հեռահանը, ոժանց հաղ –
ուած, ոժանց ձերկ, որը դուղեկ, որը
Վլիարաց անձումի հարայ - հրոցեկութը
հայհական միքոցեկում երը փորձելին սահժամահական միջոցեկում երը փորձելին սահժամահականը լարիչը։ Մարդ ու կին, ծեր
հաստանցի: Շատեր կուժերով ու սափոր –

blend Lare he hether, nephible, ath

թուրը։ Ձարժանդով եւ հիացումով կը դիտեի Հու որ արտակարդ ձիդեր կը փորձէր Աւժն որ արտակարդ ճիգեր կը փորձէր Հրդեհին դէմ պայքարելու համար։ Ո՞վ կրհար կասկածիլ, որ այդ մարդը, որ Եևևեր մինչև, արմուկները Հրդե՛ւին մէջ մերնելով դէղին անվնաս խուրձևու դուսո ժարձելով դէդին անվնաս խուրձեր դուրս կը ջաչէր, հոյե ժարդն էր որ սար «Jandhalah» այս «dajhahme»

Ամրողջ դիչերը, եւ յաջորդ ցորեկը հրեր, , թշ վուարաւուն ուներիր է գունին դու-թուրսն ուրենն ժանգրվը, չունից ուն-թուրն նահրագութուն ուներին դու-թուրն հետևում հետևում հանաև երևեի գրգմի մեձրևն ղսխնաքոյակ 

2dhahadacaph, unip achip amamharդարձեալ եզաւ ձիաւոր, աշրը առան թեն հերս՝ ու իր աւերը գործեց։ Հացը արձեալ եզաւ ձիաւոր, մարդիկ հետիո – դարձալ ողու օրուշոր, աորդոր տարու արն վազմերին, վարկային, բայց, հրբեջ Հասան անոր հանւէն, «Հայը գնաց , գիսեր պերեչեին իրեն մետ տարու» — Որսելին րանիվացները ... Եւ իրօչ, Հայը մեկնելեն տարին, այդ երկրամասը վուլա հայի հրես էի տեսան : Հայի հրես էր տեսան :

, արարդադագրություն արդար րշ օերըա <sub>«</sub> աստա^նն Էր։

Այդ երևկոյ ժենջ դարձևոլ Հաւաջուած էինջ կոյրին բնակարանը ։ Ուրախ էր կոյրը, ուրախ, զուարն էր Աշօն։ Ուրախ

sh ևս ալ . Մասնաւոր դոհունակու Թիւն մը չը ու ալ. և կը դպայի, ջանի որ ինձի վոսահուած դործը լիովին եւ ժամանակին կատարած էի։ Այժմ կրնայի հպարտ եւ համարձակ 5)։ (Այժմ կրնույի օգվարա ու - ռասարգատի մասքիլ ածունց այբերում։ Հիժա զգացած վախիս փոխաբեծ աարօրինակ քամարակա-կութիւծ որ կար ոքեր, «Յադժիահայն» դինովցած էի, ու իծձ կը բնուքը, թե իծչ «գործ» ու լանձնուեր՝ կրծայի կատարել անվախ, Հաժարձակ ։

Օլի կը խմէին ու ցած ձայնով կ'ուրա -խանային : Ո'ւրկէ ճարած էին այդ խմեր-ոս . ան այ այո օրհրուն , ինծի համար ջը, ան ալ այդ օրհրուն, ինծի համար մութ էր, հետաջրջրունլու պէտքն .իսկ 22"F

Usq betters, dbbg dfmit «4pq.44»/h Այդ երենոլ, մեհեր ժիայն «Հրզեն-հին յայնանակը Հե որ կր առանինրա, ույլ է առելի կարևոր եւ ընդում պային ենը։ Այն իրիկումը հոր եւ շարնի պային կալերը - երկրելու Հայոնադրենամբ դրադած Հի . հոյն դիչերո Արաժանիի որ այնը դատ պարուսը հայ անժրենը խորդուսա երև , իորհոր գետությանը անանագահ և հայ հա իորհոր հոր արագահներ և այն պարե հուտե երե հետևու հանանի հրերի և հոր հոր և և հետևու հանանական և հետևոր հոր և հետևոր և հետևոր և հետևոր և հետևոր և հետևոր և հոր և հետևոր և հետևոր և հետևոր և հոր և հետևոր և հոր և հոր և հետևոր և հոր և հոր և հոր և հետևոր և հոր և սէին Թէ անոնց դիակները չարաչար յօ Հոսուած էին եւ Թէ, անընց վրայ դրուած էր մէկ մէկ թուղթ, հետևւհալ արձանա դրունեամբ .--«Գազաններ , դուք անձեզ -գրունեամբ .--«Գազաններ , դուք անձեզ -ձերը կոտորեցիք, ձենք - մեղաւորներէն հու Հարդարարներուն երեւակայունիննը .--» :

թև տուսծ կր թաքր վենոնց դէմ բերուն վըթեւ առաջ կր թույ ակտոնց դյայնրում վեր-բայ կարերի եր փարգայ ապրասակու Ան-իրենց իշրաբանչիւր ջայլափոխին կլանա-ձելին վրվ հիմորիր «Ծհատային»: ԱժՀիմ-անդախ կարծուաժն այ իրկկունը մայրա-ժուտեմ վերջ զուռ աժուր իր փակեր: Փուր դեպը ձը՝ թայ սարսափը պա – ասծ էր աժէն կոզմ:

Որո՞նը էին այդ յանդուղն ջաջնրը Հա՞յ Թէ Քիւրա, ինծի համար կարևո չէր ։ Խնդիրը այն էր, որ հրկու համ -բաւաշոր երէչներ՝ որոնը տեւական ապսափը հղած էին այդ չրջանին, Հարդարար, սպաննուտծ էին մ բանակներով ... *մաադործի* 

Այդ իրիկուն մեր ուրախութեան 

որ առողը օրքու Իրձ կը Թուէր Թէ կր դանուէի դաւա -իրներու խմբակի մը մէջ, ու իմ պար -ականութիւնա էր միայն նայիլ, լոն՝

Աժչն պարադայի ժչջ, այս երեջ ան -ծանօԹները, Հասարակ մարդու երեւոյթ

THURA THESE

#### ԼՈՒՐԵՐ ԼՈՆՏՈՆԷՆ

Համայնական խորչութդը ժողով դու «Վարեց, կաթող» պատգամաշորի ընարու«Թարեչ համար դերևու Թեկնածումեր, Պ.

Միիվչիա (Լոծաոն հաստամուած Հողկահայ) և. Պ. Ս. Քիւրջենած հանժա տականի մհացիծ է Երկրորը գուհար կումեամր հարուհալ և Զիւրջենած է
Մուկչեսթորի հայ Համայիչ Պ. Վ.
Մարջո Պաջրենած և Արտաչէս Օտապալհան իրրեւ իրենց սիրոյ և համակրու -

որը իրրեւ իրնեց սիրոյ եւ համակրու -Մար իրրեւ իրնեց սիրոյ եւ համակրու կեն ընտիր ու առատ կերպասեղէն եւ զա

րավար ունասան բրբև։

հապան ալիտույթներ։

« Լանտոսի գաղությը հետոզհետել կը
բաղժահայ տանին վոր ի կեր։ Երկու երեջ
հարիշը Հիդկահայիր կը հասինի կոհուսի։
Տակաւին փերջ էի գատան որ դայան
հայալին փերջ էի գատան որ դայան
հետուսի։ Ար մասը հայերեն չենս գիառից մեջ։ Մեծ մասը հայերեն չենս գիառից, բայց կապաշտան են եկերեցիին, որ
այժմ հեղ կուրայ ժողովուրդին։

« հետունեստ հատես մասին հարու «

« հետունեստ հատես մասին հարու «

× Կիւլպէնկետը կտակի մասին նորու -Թիւններ լսեցի։ Պ. Ն. Կիւլպէնկեան Հա -

սացուի որ Հայ մարդասիրական Հասաա-տատութիւններն ալ մեծ բարիջներ ոտա-

ւտու ...
X Շարաթ օր Համայիական հերբնուր ղբ ընդունելութիւն մը տուաւ Ձերինվ
Քրոսի մեծ պանդովին մէջ, ի պատիւ Վծհակի Մուրաս - Ռափայիլ կիան վարժաբանի տեսուլ Հ.Եղիա Փեչիկեանի, հոսեցած Ա. Սաֆրաստեան, Մ. Մկրհան, Վ. Մելիջհան, Խաչատուրհան եւ Գ. Տիդ -

Մեկիրեան, հայտառորհան եւ 4, Տիդ – բան Հ. Երկա ներկայացուց վանջը եւ եր այցելունեան նպատանը ։ Միրիքարհանները Հ. Ալիջանի օրերեր ի վեր Լոնասին մէջ ունին կարուան ժը ։ որ այժմ այժեչք ինկան է եւ Համենա այրա փորբ հկանուտ մը կը բրել վան – գին (Ռափայելիաչ կաակ) ։ Հ. Փեջիկ – գրս (երագրայքիան, կրտակ ; Հ. Փերիկ -հայ հիան է դրագիլու արդ կարւուածով։ Մինւծոյծ տաեն պիտի քանայ բարերար -ներ դահել Ռասիայքիան վարժարահին Համար, որ այս ըրքանին ձնի մոտ ալա -կերտենը միայն ունի :

× Zudanfuntamin Montarpan hadbudih դերադայն հոգեւոր կորբեռւրդը չյուրա է իրենց հոգեւոր հովիւ Պստի Մ Թումահանի քնորհել հախարաբապո եպիսկոպոսական աստինան, ի վարձ իր հրկարանեայ ծա -ԱՆՏՈՐԴ

WIIBPE .- Ungligu, Spephonen բնաւ չէիր խոսհր, կամ կր խնդայիր, կամ

յօրանջէիր։ ԱԶԻԿԸ — Մայրիկ, առաջին որ յօրանջնցի, պարոն մը ըսաւ. «Օրիոր-

#### ECCUCA USEUPPPP

Հագիւ երեր դարումներ բոլորած մատղաչ Հոդիս խամրած է հօրս մահով Հասակ հետեցի հօր հոդածունենէ, դուր գուրանչէ, մանաւանը դաստիարակունե րոլորած , րս մահով ։

երուրդ ։ Այդ կարօտները, սէրը սրաիս անրացած են իրրեւ դառնութիւն։ of proof

«ապրացա» ու իրթեւ դառնուհիւն»։ Տառնույնիվա, ատրեկանիա, «օրեծական» անուչ դղուանջը գլացաւ ինձի դարաւոր դանինը, մայրս խողհոգիլով աւջիս առ – հեւ Այգ անուր ոնիրին արտանով ան ժակուսն, անգոր՝ ածոր նականարուանը առու հանձին — « դարնու գրարիջն ոնակո վևա<u>վ,</u> դարալու գրարիջն ոնակո վևավ, mushah

Ու տարիներ, տարիներ այդ - դաժան րէ երկիր, որը ու աննար

deplas amus promite in and be maple suched say sayphy de ac

Մեր առօրեայ մամուլին ու գրականո Թեան արդար նուիրումը եւ յարդանքը Հանդէպ մեր մտաւորական, ջաղաջակա որ ասշեն գեր Է «տոնդարոր մԷդնբիուր նուրան է դուքինրանրինութ, գրան քաղ ամ-կայր տես գն քրրն արևնանահարգագ ավր համար ասւնն գնր է : Ոա -- , ատասաննելով ամեն գտնողութիւն, օրսրոցեն մինչեւ գերեղման ։ Անա «

U.Sm dhp wahdad Swjpfile, Dodun ff. դամեան՝ իր անսահման բարութեամբ, եւ հասատարվութեամբ ։ Տիպար մր որ կր պարզ ու համոդիչ ձեւով։ Սրատևերով ու Նութիւնը, իր ժողովրդական լեզուով , խորհուրդներով կը համակեր իր շրջա -պատր։ Կր ներջնչեր խոր հաւատը հայ չիրայի ժատին, վատունայի մի պէտ կը պա-դայի ժատին, վատունայի մի պէտ կը պա-Հէր աղդային ևւ ընտանեկան առանդու – ինիւնները։

Մեր պորովաղութ եւ Հայրենասէր Հալon կորողավութ և հայրատանը հարտւո ոնրավործին սարջած թարրարոս նաև -հիրևերը, յանախ կը յիչէր պատմական դէպջեր։ - «1903 - հին Ուլազի մէջ, Հըղեպքոր։ — «Հատ- - արս հեղադր մեջ, , ը-բաղարակային Հաւաքոյթի մը առքիե, , Թուրք խուժանակար մը կ'ըսեր — «Ֆա-Սիհ ՍուլԹան Մուհամմէտ ահաւոր սխալ մը դործած է, ոչ - իսլամներուն ծաշխորտներ պարդեւելով։ Արβննանը, Հայրենակիցներ, երբ առիթը ներկայա -Un Bunning, ծայ հայն սիսալը չզործենչ»։ Եւ ճիւադա-ծին խուժանը Օսմ - Սահմանադրութեան 

Իսկ 1915ին ցեղին կեսը, ժիշտ կիսուն յուղարկաշոր անդաժ չթողուց։ «Առիթը ստեղծուած էր» ...

The manphy with warmon Burnesh

#### **ይ**ዚ<mark>ያኒեՐ ዓ</mark>ԱՒԱՌԷՆ

*ԿԱՐԳԸ ԼԻՈՆԻՆ Է...* 

ԼԻՈՆ — Երկրորդ աշխարհամարակ՝ առաք Լիոնի մէք ալ գոյունիւն ուներ Համադգայինի մասնանիշղ մբ, ջանի մբ տասնեակ անգամներով։ Սակայն պատե րազմը հկաւ եւ ամէն ինչ մոռացութեևան մատնուհցաւ։ Արդէն տասը տարիներ են անցեր, սակայն ոչ մէկ չարժում , վերա կազմելու Համար զայն

quagatine sandap quybe. Brigh of § m. 265 au 265 audith purpholudy Surpholudy gold product product product of the sandard product of the ւկին առթիւ ։ Այս առաջաղթութեամբ ալ ոտոլիս առթիւ: լոյն առաջադրութուսը և «անդիսութիւհմերը տեղի ունեցան, Գա Տիրէի, Պէյթութի, Հիւա. Աժերիկայի Յունաստանի, Մարոջի, Փարիզի, Մար Ամերիկայի . Ծուսաստանը, մ արոջի, Գարիդի, մ ար -ույլի մէջ :Ամեն անդ ալ ժողովուրդը քեր-մապես քաջալնրեց, ապահովելով Թե բա-րոյակահ եւ Թե ԿեւԹական լայն միքոց -ներ, դոյս հաստատութեանց հետապնդած սկին իրադործման Համար։

Արդ, ի՞նչ կը մտած է Լիոնի կրթասեր Հասարակութիևնը, երբ Հարիւր ֆրանա, անդամ իր դերծ ունի, ինչպես կը յայ – տարարէր Պուլվար Օտտոյի Հանդանակիչ արեր շուքսա ստաոքի Հաոդասակի մեք։ Կը կարծես՝ Քէ արձակուրգները վերքացած ըլյալով լաշագոյն պատճեռ. – Թիւնն է բանիմաց Հայրենակիցներ ըով ջովի ծառաջել եւ կազմել յանձնաիումը Հովի ծառաջել եւ կազմել յանձնաիումը մը, յառաջիկայ աժհոներու ընքացի՝ Լիոնի մէջ ալ տոնելու համար «Համադ ային» ընկերութեան 25աժեակը ։ Կարապետ Ցովակիմեան

հրաչունչ աղքոյնը կը դիմաւորէր, անով կ՝ապրէր իրրեւ հայկական հարագատ չունչի անապառ չատրուան։ Մեծ հաւատջով կը սպասեր Հայրենիջի ազատու – Թեան թեն 86 տարեկան, ունէր երիտա– սարդի սիրտ , խանդավառ Հողի ։

Ով անուչիկ հայրիկ, կրկին որբացու իր մեղ։ Քու անձետացումով դերդաս -անի մը, հին լեղափոխական սերունդի մը կամ թի սիւներէն մէկն ալ տապալե

Սակայն , անփոխարինելի հայրիկ, բու գուրից յաշկա պիտի սաւառնի բու պաւ րաստած գուարկարող, խոսորդերությել գիայ, գի անոնց Հոգիներուն մեջ դրիր անքառամ զդացումները տոկալու այս Համայհակուլ օտարութեան մեջ, կենդա-հի օրինակ Հանդիսանալով ։ 8 - ՀԻՍԱԵԵՄՆ

HUPTUSER OF SUPUDUSER «BUNUR»E

#### ԽԱՂՈՂԻ ՄՇԱԿՈՒՄԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

*ԽՄԲ* — Երհւանի թերթերէն կը քա -ղենք հետեւեալ տեղեկութիւնները —

Խաղողի մչակումը հայկական բարձրա-ւանդակի վրայ շատ հինչն ի վեր դոյու -Թիւն ունի: Հնադոյն լիշատակութիւննե -4mlbh hmdudh րը, խմչպէս եւ Վայրի խաղողը րաղ – ժախիւ տեսակներու գոյուխիւնը Լոռի – Փամպակի ձորերում մէջ, Ղափանի ան – «ասարայը ձորերում մէք, Ղասիամի ան -տասենրում մէք կապարայաներ Աէ ար ասասան եւս եղած է այի վայրերջեն ուր արտա կապած է այր Մամիպոլին պաուգի մյակումը : Ուրաբատկան Բաւդասորուվենան ատեմ (մոտ 3000 տարի առաջ) խաղողի մշակու-

չն եաբարար ատևագուաց էն որ թառական տարածուած էր։ Փրոֆ. Պիտարովսկի Կարմիր Բլուրի վրայ կա -Մետն եկած է Թէ այգեղործութիւեր Ահ Մետն եկած է Մէ այգեղործութիւեր Ահրարտացիներին չատ առաջ։ և 
հակատ Գրիստոս, Հայաստանի րուրձ - 
բոււանցակին վրայ կային արհեստական 
ռռոզման ցանցեր։ Հրազդանի աջ ափին 
վրայ հղած են պաղատու ծառնրու եւ 
խաղողի այրիներ։ Գիլումներու միջոցին 
ամրային միջ պառաստու ծառնրու եւ 
բուլ յաս փործ. Ս. Գոլումներու միջոցին 
ամրային միջ պառան խաղողի կորիայնև է «պարաստի և «ուսինհան», «իսիսա 
կեն», «պարաստի անականերում» (հրագատական պետումների», այրածի կայան է որ 
Լ, դարուն Քրիստոսի առաջ, Արաբատ 
հան դայապետյիսի միջ լինուտի են ար 
հան դայապետյիսի միջ լինուտի են ար 
հան դայապետյիսի միջ լինուտի են ար տացիներէն չատ առաջ։ Ը - է դարեր նախըան Քրիստոս, Հայաստանի բար և, դարում բրիստոմ առան, Արաբատ համ գայտավայրի մեջ կինուած են ար հետասիան գարտասիներ, ուր Ուրար տացիները կը մլակեին խաղութը։
Ցետաղային դանապեր փեղերու աւերիչ
արչաւած բենրու հետևանչով այրենչա հումենչ» հեծասել և ...

*Թիւեր ճեծապէս կը վեասուի* 

theleft nes mybolimber Phine Zujun տանի մէջ դարդացաւ եւ տարածութիւնը Հասաւ մօտ 7000 Հեկտարի, սակայն ա -ատչին պատերազմէն րան վրաոսշրու

տաքին պատերադրեն հար վհատուհցաւ հանու արգերութքունին, ը Արգիհերուն մէջ ծածր ֆիրիջական աչ → խատածքը այժմ պարտովս պակած է, Հարելիւ մեջենահերու, Իժրարին արգի → հերը կը փոխարինուին չարջայիններով ։ Այդեմորի, փիրեցման, ինչպես և այ → գեհային համար կան մեջենաչարժ արօր → հեր իրենց սարգաշորումներով, որոնը մենայան և ու տահեն ձեռան ահանու մեծապես կը զիւրացնեն ձևուքի ալիա

Տեղական խաղողի տեսակները120էն ծողաղաս լսադողի տեսապեսերը/2003 ա-շերք են, առական դործածական տեսակ-հերը շատ լեծ։ ԱվՀիվե աշերի տեսայը, որ իր դրաշէ այդիծերու հարիւրին 30ը, «կաիսին» տեսակը (23 առ. հարիւր), «Հախարիծ» (13 առ. հարիւր), դառան – դժակը՝ 11, հշայլն։

Այժմ խաղողադործուԹեամբ կը դրադին Հայաստանի 237 կոյանտեսուԹիւններ նւ պետական այդեպադաբուծական անաև -

«BUJIUS» PEPPOLL

#### ע. פּבָעענה הבע טערפּחַגעס **UUZUANCAC** ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

— Որո<sup>ս</sup>նը են այդ փաստերը։

— Ամիսներ առաջ Հանդիպեցաջ Է գրումի երեսփոխան Բիւչաիւ փաչայի bμ անոս նորգանեսը է ըրևէլ գերաբեր այո անու նորգ եր այոնրեր մեպն գև արժե անուր նորգանուր, ըրևէլ միաբեր ալորը . — Բաղարձակապէս տեղեկուԹիւն

նիմ։ Երո Շիւբրիշևհրու, Բիւլտիւկիրու կարևորութիւհ տուող մարդ չեմ ։ — Եւ հրբ Հասկցաթ Թէ ահարկու բան

. Եւ երբ հասկցաց Թէ ահարկու բան «Եւ երբ հասկցաց Թէ ահարկու բան մը պիտի պատահի Կողի փաչային ծա ժամանան օրը, Իզմիրէն հսնանպուլ խոյս աուից, իրը Թէ ձեր օձիցը փրկելու հա

Կրևակցի Շէվթի հաստատեց Թէ դու հայթայթած էջ անհրաժեշտ դումարը փախուստի չարժանաւը ապահովելու հա

մար։ — Կը կրկնեմ , դրամ չեմ տուած

BULL AFBL FURE HOURDLE

վր չարունակուէր այսպես, he

վալանանին ա

Դատարանի անդամները գիչեր կը գումարուէին, Հաւաջուած հաղարու մէկ փաստերը, վկանհրու յայտարարու Բիւնները ամբաստոնհայներու խոսջեր գէմ առ ղէմ բերելու եւ հղրակացութեւ գեմ առ գեմ բերկը։ եւ հղամայութեուա եր յանակու հանարի իրերեր ու երեւոյն-հերը ցոյց կուտային քեք այս ղղայացունց գտաը պիտի ըլյար հաեւ հաջուհյուրարի գտասվարուհիւմ ժը, անդեսյեն մետար բոլոր վետաակար Մասինիմութները ուսարու փճացծերու եւ ջեմալական վարչա ձեւր ամուր Հիմերու վրայ դնելու հա քար ։ Նաեւ կը հաստատուէր Թէ ԻԹԹի հատի ուրուականն էր որ կը ցցուէը՝ այս աժէնուն ժէջէն ևւ անհրաժնչա էր - զայն ասցառես մշրջը ու ասերաժոշտ էր՝ դայն պատմուԹեան առքեւ վերջնական հաշուհ-յարդարի մը հենարկել ։ Ատեսեր հարցացնեց նաեւ ծանօք ԻԹ-Թիհատական եւ նախկին քոմիթէնի, ա -

սնարոյժ գնդապետ Բասիմ պէյը, ըսաւ Թէ գիհովութեան պահուն ստորա -գրած է Շիւբրիւ պէյի ծանօթ դաւադրագրած է Շիւրբեւ պելի ծանոնի գրուադրատ հան ծամակը, ազգոլի ազդերունիած տակ չէր գիտեր Թէ Ի՞ջ ըրած է եւ ինջ տեւէ ժեղատեցունիւծ չուհը: — Դուհ, Իսաին պել, դիչեցուց ծախա-գաքը, ժոսին գործակիրը նղած ես Շիւջ-թիի եւ Գարա Քեմալի, եւ աժմարելի ևր տահղեկունինծ շուծենատ տարիներն ի վեր

burnen ad alequing burnelque

ոարանին առջեւ ցնցող եւ կարե Դատարանին առջև ցեցող և կարևու այ այստես նիևաներ ըրաև է վերջող Ձիա Սուրջիտի երկց նղրայրը, Օրտուի երևո – փոխան Ֆաիջ այկ, որ իրը ամրաստան – հայ կը դատուք էր բայց փոտոլային այս պարտ արձակունցաւ. Ինչպես յայանի է, ան էր որ խատիւ կյասութած էր իր իրա-անը եղրայրը եւ անոր օձիրին՝ կատչե – - ով Անդարայեն հեռացուցած էր, եւ այս կերպով արդելք եղած էր Սազիթ - պէյ հետ Անդարայի մէջ ծրագրուած մանա -

դուրոլու, Ֆաիջ պեյ կանդծած էր սահանին առ -Զեւ եւ ծախադահին հարցումներուն կր սպասեր ։ Նախադահ Ալի պեյ ասպես սկը-

- Ung. sugadfor all gare not have

- Եղալ ծաղավիծ մէջ դուք ա՛ր վա. ասկայութհամ եր դատավային էր։
- Թերաշջորելովեր վաւսակայութհամ։
- Այդ վաւսակայութեւմը բ՞նչպես եւ բո՞նչ վաղմե կացմունյաւ, կրնա՞ք բան։
- Ինչպես դիտեք, անցևալ ապրի կարը մը ընկորհեր գրահայել են Հարբելու սակցութենեն, եւ Հաւաջունյով նոր կու-

սակցութեան մը ծրագիր - կանոնագիրը

Uja Spungphi ubemapacphing of ջե^ր պատրաստած էին։ — Շիւջրիւ եւ Իոժայիլ Ճանպօլաթ պէ-

յերը եւ կարգ մը ընկերներ

– Ձեր կրասեր եզբայրը՝ Ձիա Խուբ work's nach չիտ պէյ Անդարա հկած The Alpenen: Luche Preplace

— Մեր Քլինար: Հային Թուրիունո եւ Ֆերիումե Ֆիրիումե Ֆիրիում Ֆիրիում Էների այեստում հետ մեկ տեծաների հիջու Երարայա հերջ էր:

- Մեր Քլիար հերջ էր:

- Մեր Քլիար, թնականարար։ Անչուլա ընկերներուտ ույ Քլերը։

- Գիահ<sup>2</sup> Ք Բ Էրիր՝ Հասմար Անդաբա ենած էր։ Անդրեմ բաց խոսեց է ։

- Նախնական Հայացացնեսութեանա առ. - Թիև բայապարութերն առուան եմ, Բորարաբարութերն առուան եմ, Բորարարաբարութերն առուսի առուան առուսի ա

ացուի, ամկն ինչ կը հասկնադ

— Ֆաիջ պել, ասեն իսչ կը հասկնաք ։

— Ֆաիջ պել, ապսին եւ պատմունեան
առնեւ պետք է լուսարանուննը, կրկնե ցեջ, անվարան ըսեջ ինչ որ դետեջ ձեր
եղրոր ժասին

- Շատ լաւ , ըսհմ ։ Եղբայրս հրբ Ան

դարա ենրու, շարդուդի ին ինչու եկան էր ։ Պատասխանեց որ կարգադրելիջ դոր-ծեր ունէր Ադդ Պաչապանութնան դործա-վարութեան եւ Իչ . Պանրասըի մէջ , Երկու վարունեստեն եւ իչ. Վահրասրի մէջ, երկաւ գիտ օր վերջ Դառուն այել վարիվ-կալ իկու գիտ անվողնես հանեց։ Սաստիկ վրդովուած եր։ «Ֆաիջ պեյ, կր բետևա՝ ապրինօր, ը-աս, հրայուրդ Ջիտ Թոււբիա՝ Շերջիան հետ միարաներ, մահավորձ մը կազմա -կերպեր են։ Այսօր պիտի ընեն երեր ... Սապիտ պեյ լուր առւաւ ինձի։ Շուտ ըրչ, ասաջը առ այս աղչախծ»:

սութերեծներ (սովիողներ)։
Ծաղողի այդեներում մշտ T0 տու Հարիւ-թը իր դանուի Արաբատես՝ դաշտովայ -թը ւ Ար խաղողը էր դործածուի քրրեւ թարմ միրդ. բայց մեծ մասով տակէ կը պաորջատեն սեղանի բաղցը ղինիներ, , բժարելիներ, դոնեակներ, օրի ենծ.,

#### **ԱՂԻ- ԼԵՂԻ ԱՍՈՒԼԻՍ ՄԸ** MUNICIPAL REPORTED IN THE STATE OF THE STATE

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ

Ֆրանոայի Ազդ - ժողովիծ եւ ծերակոյ տին անդամենբէն կազմուած պատուկրա կութիւն մը, որ պտոյաներ կը կատարէ b . Միութհան մէջ, մինչեւ Թիֆլիս եր 8. Միուբենան մէ՛, վիմկու Բիգքըս ար -Բալով, Մոսկուա վիրադարժու Ահպա-22ին եւ ունկնդրութեան ընդունունցաւ ժառևյալ Բուլկանինի եւ Ն. Ֆրուլինե կողմե՛, Կրեմ լինի պալատին մէ՛ջ : Խոսա-ցուբերեմը տեւնց երկց ժամ , ի ներկայու-Բեան, Ֆրանսական դեսպանին։ Բաղմա թոստ արտոսական դոսպատիս։ Բաղմա -Սիւ խնդիրհեր յուղուհցան, «չատ օրտա-րաց, հրրեմե րիրտ», ինչպես կ'լու Ֆը-րանսայի Ադդ. ժողովին նախագահը Մա-ռեչալ Բուլկանին յայտարարեց ֆրանսա-

ցի փերմերում։

— Ակապագր դերիներ չկան մե. Միու —
Բենան մէջ, կան միայն Ակասայններ ո —
թներ իրենց պատից կր բաւնի իրբին։
պատերապին ոճրադարծներ։ Բայց 23 միոդանոացիներ արեաի արձակույն իրևնց
բանոացիներ արեաի արձակույն իրևնց
բանոացիներ հենան պայենամասնանում, լբահայէն առաջ։ Միու կողմ է Կ. Խաչը պիտի

րածաարիու հիան պայժահաժամ ուն ըստ-հայել հատած Մեր հարդել և հայր պետի հիտուէ ուրիչ Ֆրահսացիներ ։ Արդը Կոժիտեին ընդե օ արտաուղարը , հրուշին, ըստւ — Վրց առենց որմերահոս հրամարիում հրամանասինասիսն դա-հարդեն որ առողուան էր դերժամ դնհա-պայառայինան ունե Վր կասկանիմ որ այր հրամարում ը օրտակար ըրայ Ֆրահսայի Ու ոչ կնհայ ըսեր Բե Խ Միութերենը կր ապատհայ Ֆրահսային ինր կր հասատան Բէ Գերժանիան է որ կր ապատհայ Ֆրահսա հրամարումի հրամասայինը կր հասատան Բէ Գերժանիան է որ կր ապատհայ Ֆրահսա հրամար հրամանակինը կր հասատան Բէ Գերժանիան է որ կր ապատհայ Ֆրահսա հրամասանի հասանակումիայնիայն հրան -ժահան Գերժանիայ հրամարինումը բան է Հրա ժեղ կառավարութերենը չի կրհար Արև է ար ձեր կառավարութերենը չի կրհար հրատուն ինակոր միև այն կասան ատեն , հրաշեր բառ — Արդ հարց հրամասան և հրաշեր արա — Արդ հարց հրամասան հրանակոր միև հրան է արատանի հրանակոր մին և որ կր հրանաժան հե հրամասացիները մեջ է 10 հր կանին հեն հրանաացիները հրանասացիները մեջ է 10 հր կարծեն հե հրանասացիները մեջ է 10 հրա հրաժան հե

այրան ունենան գայի լուծելու »։ Երբ Ֆրանսացիները վրանդ առւքն Քէ ՓէլՔայի անԹելը Հակաֆրանսական գա-բողուβեւծներ կը կատարէ, Ֆրուլչեւ թրագուհ պատասիաներ ՈՍ ԺԷլՔան Հունդարիայ ժայրագապարծ է եւ Քէ Ֆր-անսալի և 2 2-2-- անա և 19 Հունդարիայ ժայրացազացն է եւ ԲԷ Ֆըբանաայի եւ Հունդարիոյ կը ժհայ կար
գաղթեւ այդ ինաչիրը։ Հետւց եւ ՄիուԹեաչ տրրանհակ երկեր մր կր հետաեց
Հունդարիայի, Ի՞նչ պիտի բուկը երկ եր
երևին տային ԱԷ Ֆրծասան «Եկ արրանեալի է Մ. Նահանդենրուն»։ Տակաւին
արի են Մ. Նահանդենրուն։ Տակաւին
արհանացն ծուռ դիրթը արևան եւ։ Մի
վիրաշորուից գիտողունենա, բայց այդ
«արրանհակ» թաող աւելի կր յազանարի
Ֆրանսայի թան Հունդարիայ , վատի գի
այս վերկերը արդերուան ապրոմ ընտ կր
այս վերկերը արդերուան ապրոմ ընտ կր
այս վերկերը արդերուան չամար չու
պայիաչ ժողովրդավար երկիր մրն է ուր
ելիանունիլենը աշխատաւորներուն ձևուց whymb t:

Ֆրանսայի Ազգ. ժողովին ատենապե -

արտասայի կերդ « ժողովի» առևհապի ար, Ծեն ին իր, պատասիանակ «
Մենք ծար՝ պատասիանակ «
Մենք ծաժարում բեն ին Հատերաբիան
կատարհալ պատաշին եններ է վարել է
ինչպես ուրել երկիրներ « Երբեք Հուն »
պարիան կատ արդ երկիրներ « Երբեք Հուն »
Միու Մենչ ծապարհայի հարարան արդ երկիրներ և մեր և
Միու Մենչ է տարրեր գում չի տար միջադգույին կապմակերպում ենանց մէջ « Մեշ» գույի արձա երկիմի տարրեր գում և
տալ, անվախ Անգլիային կամ Մ « Նա տալ, անվախ Անգլիային կամ Մ « Նա տալ, անվախ՝ Անգլիային կամ Մ « Նա տալ, անվախ՝ Անգլիային կամ Մ « Նա -

որ հայաստաուր է խաղաղութեան, թաև հրուչքեւ ընդենքիկց -- Այդ պարադան
անպան մր եւս կ'ապացուցաւէ նե ն Միունինւ ը կը վարէ ջաղաջականունքիւն մր
հատ երչ՝

որ ակասանումը չ ըսողարող անաս, րաս – ուսը ևւ դիվայի զատակարգին : Մատելավ Բուքիանին մեղադրից որ Ֆրտմաս կի իամայալի անահասական յա – բարիլու Թիւները, խարումի և ծնաին ատատանում է հրուչեւ և նշենին ըստի մր կծու խոսչեր եւս փոխանակեցին : Ասա – «Են», առաջառան և հետել մ - հետո – դցու ասաջոր ուս գողաստարոցու ։ Առա -Լինը յայստարարից . — Արիիր մր ազատ է երբ կրհայ Համաձայնութիւններ կնջել ուրիչ երկիրներու Հետ։ Կը կարծեմ՝ Թէ յ բարերութեանց մեղմացումը պիտի

#### ՄԱՐՍԻՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Կրոն։ Ընդերակցութիւնը կը ծանուցա-նէ թե՝ այս կիր ւ, առն Վարաբայ հաչի, ժասնաւոր ՀոդեՀանդիստ պիտի կասար -ու և Մայր ներեցինի նախարահ-հայ եւ արդինական դպրասիա ողրացնալ ներն ՄԱԼԱԲԵԱՆ յանկարծական ժաՀուան բառասունչին առիքով։ Իր լիատակը յարգողները կը հրաշիրուին ներhar nous

×Այս առթիւ Այրի Տիկին Արաքսի Մաաքհան 3000 փրանք կը նուիրե փրատո -դի Մայր հկեղեցիին, 5000 փրանք կապ. հաչի Մարսէյլի մասնանի դին, 5000 Մարսէյլի Աղքատոխնամին, 5000 կարմեր 5000 «Sunmeshli bi 5000 «Zmi

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

9. Butun Authophyhude, U.jph Հայկանոյչ Ոսկերիչնան եւ զառակները կը ծանուցանեն Թէ այս կիրակի հոգեհան – գիսա պիտի կատարուի Փարիզի Հայոց րկեղեցին իրենց ողրացետլ դաշկին, ա գուսնոյն եւ Հօր՝

#### 94AC9 AU46C126U1/

մանուան առաջին տարելիցին առթիւ ։ Կը հրաշիրուին իր յիչատակը յարդով դգականները եւ թարեկաժները ։

աղդապատութը ու բարազատաւթը : Այս առեխի էր ընտանիջը տասը հաղար ֆրաեց կր ծուերչ Լիոնի Հայոց եկեղև – ցիին , իսկ -ենդ «սպար ֆրաեջ «Յառաջ»ի թարդաւանան : Լիոնի րաժինը ստանալ «Յառաջ»չեն :

դիշրացնէ չատ մր դործեր ։ Սրուչչեւ պե ասխանեց .- Մյու բայց ժենը ձեզի ա տասրասոց — Այո, բայց մեռջ ձեգի ա – ռաջարկեցինջ ընկոյդ մը որ չատ կարծր է ձեր ակռաներուչ համար ։

Կեդր. Կոմիտէին ընդ4. ջանիցս ներողութիւն ինդրինց ֆրանսացի երևոփոխանի մը կնոջժեն, որուն հես կծու խոսջիր փոխանակած էր Ֆրանսումասին : «Խնդրեմ , չվիրաշոր Եկ աշելի յանախ հանդիպինջ տշսահատիմ ձեղ համայնավա ուից։ ԵԹՀ աւելի յանախ պիտի չյուսահատիմ ձեղ դարձնելու։ (Ծիծազներ)։

ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ նոր կառավարութքիւնը լուծեց խորմրդարանը։ Ուրիչ մրաժանա -գիր մը կը իջէ Փերոծ և Եւա Փերոն ա -հուները, վերամաստանույով կարդ և համահրդ հետամաստանույով հարդ և համանդներու ևս գաղագծերու հախկին ահամանդներու եւ դարայներու հայերկին ա-հունները, ժողովությը անինայ կը որդե անկեայ նախադամեն եւ կնոքը՝ անունով կողուան փողոցները, կնոյրե անունով կողուան փողոցները, կնոյրե անոնց կնե-այնայինին Պուենոս Այրես սիսայալը — հերասայալին Պուենոս Այրես սիսայալը — հարասայալեն Պուենոս Այրեսի փողոցներուն ՀՀ, Փերանի կուսակիցներուն եւ մակա-սակայան Պուենոս Այրեսի փողոցներուն ՀՀ, Փերանի կուսակիցներուն եւ մակա-սակորներուն միջեւ ինոյանակիներ եւ Հարասային անկատան և մակարան հարասայա շրասայլնը անդաւորուած են մայրաբա -դաքին մէջ որ ունի մօտ չորս միլիոն որ րակիչ է նուրարարհերը խորտակեցին կի -- հրու փերոնհահ փուսակցութեան ակուժ-բը։ Արժա թինի փեսոն բարձրացաւ։ Գրաբննութեննը քնչուած է։

ՄԱՐՉԱԿԱՆ - Լիրանանի հեծելանիշի ՄԱՐՀԱԿԱՆ -- Լիրահանի հեներաներ մրց դջնովարգը տեղի ունեցա։ Մետեր 18ին։ Հինդերորդ տեղամ ըրալով յաղ թական հանդիսացաւ Կարս Մուրատեան։ Երկորդ և հրրող հանդիսացան Թու Ծատուրհան և Սիմոն Շեջերնեան։ Վե ցիրորդ տերը կր դրաշ Էդբրնաս։ Վե -ցիրորդ տերը կր դրաշի Կարօ Թաչնեան։ Սուրիայեն ալ Հայեր կը ժամնակցեին Ա -ըարներու հետ, Շրդ եւ Տրդ հանդիսացան Քաջեան եւ Էջժէջնեան ։

#### ՊԷԱԹՐԻՍ

Հաստատութիւնը Ամերիկայէն ստացած է մեծ քանակութեամբ այր մարդու եւ պատանիներու հագուստ Complet deux piéces

#### 2000tv - 4500 Sruve

ւնդես զանալուն կերպասեղէններ Մեծաթանակի եւ դպրոցական ա -չակերաներու

#### UNUVENT 2612 Ոլըվահաց միդրք,

97, Ru. de Richelleu Paris (2)

#### ๆแกนน8หน 8คกคนกลด

Կազմակերպուտծ Հ. 8. Դ. Նոր Մե -բունդի կողմէ ։ Այս կիրակի ժամը 16էն 23, Ազգ․ Տան Թատերասրահի մէջ, 32 ռիւ որ Թրէվիզ, մէթրօ Քատէ

արե ան թիչվով, ութիս հատե Սիրով կը հրասիաւորաբար Հ. B. Նոր Սերունգի օգափոխուԹեան կայա անակցողները, երիտասարդներ եւ երի-ստարգուհիներ։ Գիւֆէ, պար , նուադ։

#### APAST OF LUPUSUS

Minist OF ALPHARIA U. bills bibls Listing Ministry Summington Philip of my summer of unthanger strangington Philip of my summer of unthanger strangington Philip of my sin-party by histograp absences were pre-party by memoring histograms of my unupun be dumungh opting phis; by agu-mungun be dumungh opting phis; by agu-mungun be dumungh opting phis; by agu-mungungh of the my summer of the many of the summer of the many of the summer of the my summer of the sum

արտու Արտակ Վրդ - Մածուկեան ։ Սկիզբ - ժամերդ - ժամը 8-30 , Մ - պա – արտու ժամը 10 ։

Շողեկառջը կը մեկնի Կար տիւ Նորէն հահեհալ ժամերուն 8-32, 9, 9-32 :

#### 4.600.00 ALS

& Jung . Hush Ushtip almant-Uhnա Կապ։ Մայր Մոկերի «Սահանակ-Մետ-րոպ» արիրերին դասաինացը պիտի հր դաբացուի Հոկահերհը նին, հինչ գարին, Համբ 14ին, 8 ռիւ տիւ Շաթօ, Տեօյ - Լա-պառի Մերի Անեքսի պահշը։ Հայապահպահետն Նախանձերի ծա-հուգիներն իր խմորուի հուն որը արձա -հագրել իր նեց գաւակները՝ ։

Թրէվիրի Հայկարհան վարժարանի էա-յերքնի դատընքացքը կը վերարացուի Հոկտնմրնը վեցին, էինղչարքի օր ժամը 14ին։ Ազգ. Տան մէջ։

լորս։ ազդ. «աս ոչը։ Կր խնդրուի ծնոշներէն արձահազրել ի-րհեց պաշակները չինպչարքնի 29 սեպտեմ-րեր ժամը 15էն սկսհալ ։

Fig. 3. 4. WULL Umput 11h Summakagh դպրոցը կը վերաբացուի Հոկա- վեցին ։ Ուսուցչութեամբ Տիկին Հ. Հազարեանի։

իՍիի գոլոցը կը վերարացուի Հոկտ.

#### 9584 4118

Ubilph Varpmenbul dupte ժար Հսկողի մր պետբ կայ ։ Ոչ 55են վեր , որոշ կրթութհան եւ ղարդացումի տեր ։ Դիմել վարժարան՝ 26 ռիւ Թրուահոն

#### 84444804644

ԱՐՈՆ — Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիւդը ի։ ցուակցութիշնները կը լայունէ Այրի Տի-կիւ Մարիամ Ղաղարեանի եւ ամրող Ղաղարևա ընտանիքին Վիոն և Տեսին) իրենց ողրացնալ ամուսնոյն , Հօր եւ ադ իրենց ողրացեալ ամուսնոյն , 4օր եւ աղ-դականին 6ՈՎԱԿԻՄ ՂԱԶԱՐԵԱՆի մահ -

#### ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Մասնագէտ մեքենագէտ Մեքենաներու նորոգութիւն

ԻՆՈՒՄ․ ՎԱՃԱՌՈՒՄ և ՆՈՐՈԳՈՒԹԻՒՆ Surjeteuses, raseuses R. BLOT, 9, Rue Clignancourt,

Paris (18), Tél. MON. 80 - 72 Métro Barbès

#### BARTUSESC

Հ.Մ.Գ. ՄԱՐՍԷԵԼԻ Շրջ. Կոմիահետ ընկերական ընդՀ. ժողովի կը Հրյուկրկ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ենքի, այս բարաք ժամ ընին ՀԱՅԱՍՏԱՆ հեմի այս բարաք ժամ ընին և ՀԱՄԱՀԱՍԳ խումեր այս չարաք

ցրս ։ ՆԻԿՈԼ ԳՈՒՄԱՆ խոսքար այս կիրակի կէս օրէ վերջ ժամը 3.30ին։ ԸՆԿ ԿԱՐՕ ԵՆիԿ այս կիրակի կեսօրե

վերը ժամը 3.30ին ։ ԹԱԹՈՒԼ խումբը 28 Սեպտ չորևջչաբ – Թի ժամը 9ին ։

թե ժամը 9ին։ ՔԻՍՏԱՓՈՐ ԵԵԹԿ - 2 Հոկտ, լարաթ, ժամը Չին։ ՀԱԻԱՐԵՍՆ ԵՆԵԿ - 2 Հոկտ - չարաթ ժա -

de 962:

արեր որերալացրութիչները ։ Ճշտապահ ըլ -հանրելի հը , Ներիայ կ՝ըլլան Շեն, կոսի -փոր Հասաբատերիրբեսուր պեն իր Հանու -գույովրերը արմի կ՝ուրբրար ոսվոնա -պն մեռ ։

ՄԱՐՍԷԵԼ — ՍԷՆ Ժերոմի Հ. Յ. Գ. «Հայաստան » են Թակոմիուլ ընդեւ ժո-ղոմի կը հրաւիրէ բոլոր ընկերները այս կիրակի կեսօրե վերջ ժամը 3ին , կը խնդուի նչդապահ ըլլալ ։ ՄԱՐՍԷՅԼ — Հ․ Յ․ Դ․ Նոր Սերունդի

ՄԱՐՍԵՅ .- Հ. Ե. Դ. Նոր Սերուադր Շրջ վարլուհիմեր ժողովի կը Հրաշիրչ բոլոր խումրերու վարրութիմները և հերկայացուցիլները այս շարաթ, ժամբ 20 30ին, Անարմեանա կարեսքին 45, (28 դիւ տէ Քոնվալիսան) , Պարտաշորիչ ներկայութիւն : Կր խնդրուի ճչդապահ թյ-

լալ :

«ԱՆԵԷՕ Քաչանի Ֆ. Կ. Խաքի մասնա 
«Երգր ընդ«. Ժողովի կը հրաւիրէ, ընկե 
դուհիները, այս արաթ ժամը 21քն, ընկ.

«Սոսմանանի բանպրային ըն ԱՄԲԱՍՏԻՈՑ Մուրատ Ուս և Ժողովը

ԱՐԵԱՍՏԻԱՆ Առաման հանական հանական հա

այ կիրակի կէսօրէ վերք ժամը 4ին, Ի սիի Խրիմեան Ակումբը։ Կը խնդրուի բո որ անդաժներկն նչդապան ըլլալ ։ hmuprub obmhmba :

#### 4′በኢደበኢኮՆ

Հազուստի (վճստոն եւ Տարուստ) քնն -ֆիքսիոնի համար 17 - 18 տարեկան զոր-ծաւորուհիներ . Դիմել՝ Matson YERO, 281, Rue de Belleville

Paris (19)

Որակաւոր (գալիֆիչ) անթրըփրըները-հեր, տղու թրիքոյի համար։ Դիմել՝

Ets. Mailles Parisiennes 19, Rue du Caire, Paris (2)

Թրիջոյի ֆասոնիէներ, ԺՕԺ 7, «հոկով աշխատանը , մօնթաժով կամ առանց մոնթաժի։ Դիմել ամեն օր, բացի չաբաβ

Tricots-Caire, 21, Rue du Caire, Paris (2) Tél. CEN. 36-95

Ախքերըփրըևէօրներ կահացի հաղուստի համար, իմսամուտծ աչխատանը ։ Դիմել՝

Maison CHARHON 115, Rue d'Aboukir, Paris Tél. GUT. 51 15

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(o)



#### ձԱՇԱՐԱՆ • ԵԱՐ

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկաս-նան ընտիր էնրակուրներ

ԾԱՆ ՁԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ 4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8\*)

Téléphone BAL, 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ

Առաջնակարդ կովկասևան խորովածsty, « sullips , « supuphs

BAR AMERICAIN



0048608

# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376,286

ԴԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա Եւ գաղութներ տարեկան 3000 փթ․, վեցամս 1600 Արտասահման տարեկ - 3500 փթ․ կամ \$ 10 հատր 12 փր Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ ՆՈՐ ՇՐ

25 SEPTEMBRE 1955

ԿԻՐԱԿԻ 25 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

DIMANCHE

տր 12 ֆր ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3196

#### ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ

## «ԱՍԱՆԿ ԱԼ, ԱՆԱՆԿ ԱԼ»

3104 SUCh - POR 7785 31 ANNEE

Մեր բանաստեղծ աշխատակիցը, Արսէն Երկաβ հւս կը յուղէ լեզոր, մշակման ինդիրը... «Ի՞նչ պիտի ըլլայ մեր լեզ -ուին վիճակը» (տես Բ . էջ) ։

խնդիրը «Ինչ պրար ըս»
ուրն վիճակը» (առև Զ. ՀՀ) ։
« երն վիճակը» (առև Զ. ՀՀ) ։
« եր հարձեր թե որջած ծաւտքի այս
ժատուպունիւմը, ուրծած լու և
ԵՐԱ Սերադարձերը հուրքը, ադետ
ծերի ու իժատասերերը խնչքի չրած, դուե
քապրիները կարբեծուս :
արկ է ժիլա ձեռքի ասկ պահել իւս
բաղածը կան աւելը :
Հարկ է հետավարել և ծաղրել և հար
կին ծաղեն, Թերբի, որջի կան օրուտծալրի անուծներով, որպեպի է կարծե
Մէ արբին անուեր է :
«Յուսարեր» ի պուր կը կարծէ Բէ չյա-

. պանութիւն լեվուի մղած մեր պայջարին Արաչար պարտուհյանը յանում եւ ի պաչտ 869 x

օպանութըւա ընդուր ողատ ուր տարայալը։

«ԱՄ » «ԱՐ » արդ արդատարել 1908 և 1920 ,

Հապա ինչո՞վ բացաարել 1908 և հարար կատար 
ուտա՝ յանախ տուտեց գալարալի

Կարելի՝ և բարդրատել և եւ ընդենտեր

«Մասիս »ին, ծարհիսկ В. Ծամեապարի

«Հայրենին» »ին կերուհ այսօրուտես աշ

բարչարարին «ես «Հայրենին» թենը կարեւու յաօրուտես աշ

բարչարարին «ես «Հայրենին» իս արածած քիլա ալ պի
ար պատանին լենը պարարը պետե ըլյայ

անելիայան, կարչե հարար իսի լայացառեր

Միշտ ալ պիտի ունենանը լեղուև թե 
Մերապարութներ ի հարայան արարարար պետե ըլյայ

անելիայան կարչե հարալ առանան ընդուև թե 
Մերապարութներ ընդուկ ունենանը լեղուև թե 
ԱՐ արար արար արար առանանան այն արանակար առանակար կարար առանակար արար արար առանակար արար արար 
ԱՐ արար գրարերիը տեսնի հարար ահունեն ,

ԱՐ արար կանակար առանական հոգորը կերևի 

«Առանակ այն ար առանեն հոգորը կերևի 

Առանակ այնան արա առանեն հոգորը կերևի 

«Առանան այն արա առանեն հոգորը կերևի 

«Առանան այն արար առանեն հոգորը կերևի 

«Առանան այնան առանան այն հոգորը կերևի 

«Առանան այնան առանան այն արար արար և 

«Առանան այնան առանան այնակար այնական այնանան առանան այնակար այնական այնանան առանանական առանանական առանական այնական առանանական առանանական առանանական առանանական առանանական առանական առանանական առանական առանանական առանական առանական առանանական առանանական առանական առանական առանանական առանանական առանանական առանանական առանանական առանական առանանական առանական առանանական առանանական առանանական առանանական առանանական առանական առանանական առանանական առանական առանանական առանանական առանական առանական առանական առանանական առանական առանական առանական առանանական առանանական առանական առանանական առանական առանական առանական առանական առանանական առանանական առանանական առանանական առանական առանական առանական առանանական առանանական առանանական առանական առանանական առանական առանանական առանանական առանանական առանական առանանական առանանական առանանական առանանական առանանական առանանական առանանական առանանականական առանանական առանանական առանանականական առանանական առանա

ւծև բեպ իրևեց ամեծան ։
Ծատեր կան որ տունեն փողոց կ՝ կլլևն
«մասկերը շատարած, փողկապը ծուտ կա «
«պած կամ քաղկիրակը տունը մուցան ։
Դե բավառու քիւն է այ համրանդակի վոմ "բադիներ կան ամեն տեղ, արդ-անրապես
«Եկ հատ՝ իւրաչանչեր թերքի դլուկաը ։
Եւ հատու, այո , եկ քաղկիցներ, ծույն
Լակ վարժ գրողներ կան որոնց չեն հատեշիր կատարուան արդագրուքնանց կամ
Քեղքին մորակա եկուրեն

եքը վատարուած որթադրուխեածց՝ կաժ Թեսքին մյուսիծ լեղուեն, Շատերում հաժար իրենց դիացածը Վերջծական է, անվերաջնների։ Ուրիջներ ու քաւրք ից դեսանն տնա-վարի, խմրադրին հոգաժուքեան ձղելով «Մասնաու»

եւ վերβապէս բերբեր կաչ որոնք ան արրազիհի են, վատի վի իրբեւ իսքրագիր առելին հայտարակ ղայիրներ որոնք շատ չատ

տեսը «աստրակ դպրիսոր որույ չատ չատ « Քե՛ ոչ մանրավանտ է կնային ըլլալ, ե-Այս գասակարդեն տիպարներ կը վես -տամ Պոլույ, Լիբանանի, Սուրիոյ եւ Ա-ձերիկայի մեն

Արախը ունին իրենց յատուկ հասարա -կութիւն մը, նոյն մաաւոր մակարդակով

հերույն ծագրիը:

Ասուց գէծ պայքարի աժենչն ազգա ժիքոցն է ծագրը:

-ըլոց» songin :

Իր և իրսաիլ պարտութեան մասին ,

երբ ամէն կողմէ պահաններ կներևւան ,

աղղարարելով ին կարելի չէ մլակոյին

կամ աններ արեխներով , ճիզանշերով

կամ դլնուն հագնա մր կապան ,

կան գլխուն հագնա մր կապան։ Զուն վատարը ուրքը գուն է։ Այստեղ, աղատ արտասահանի ժեք ա-ւերներ կը դործուհն քրրև։ Շետևանջ ասնարժակ պատուհնետ: Արտեղ է ալրենիչին մէջ, իղուն կ՝ազմատուր կարգապահութեամի մը որ տասունյային հետևան է րոնուհնան , դոլիսութեմոն և ավորավորուհնան կարչ։ Կարհն և անվալու հաճան անասարան կարհը և անվալու հաճան անասարան կարհի և նակալու հաճան անասարա

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐՐ

## UNLABAL YULLURUPHE コイルできゅうもし えトレルりではトた

ԵՒ ՓԱԿԵԼ ՌԱԶՄԱԿԱՆ ԽԱՐԻՍԽՆԵՐԸ

N . Միութեան արտաքին հախարարը 10 . Մորությաստ արտագր 9 . Մոլոֆով Սեպտ. 23ի։ Տատ մբ իստեւ ցաւ ՄԱԿի ընդ . Ժողովին մէջ, պարլծ -լով իր կառավարութեան — տեսակետներ լով իր կառավարութեան ահատկետներ Հաւաջական ապահավութեան մասին բն Նախոսութիւնը, որ տեւեց մէկուկես ժամ անուղղակի պատասիան մրն էր 9. Տրլը

ար ծառիս Նախարարը հետոյ բածաձեւ մբ հերկա-յացուց, Վետեւեալ խորադրով. — «Մի -ֆրցեից՝ միկադրային պարաբերուների բաթումը տշելի Մենենեցնելու եւ միկադ-պային դործակցումենան, պարկ տալու Հա-մարչ, Բանաձեւը կը պաշանիչ ընդւ, ժո-մարչ, Բանաձեւը կը պաշանիչ ընդւ, ժո-նել նոր պատերույմի մը սպառնալիջը , ապահովութիւն Հաստատել եւ վստահու-giby .

րեց.

- Մեր առաջին ծպատակը պէտք է բըչլայ գինաբյունի դաբարումը և Ս Միու. Թիւնս ի իսկունի նախադահ Արդենաուր լի առաջարկան շակակու և ծրադիրը ,
դիւրացների անակոր հանագահ արկրության անակոր հանարարության անակոր հիանից ժիշտորպային տասարության ընթությային կատորաբան հետորային իր ընչ ծառագույն և արդերային հատուրագրությանը և հանաբարության հետորաբանումներին կը ընչէ ծանու Գ էա, Ֆորի

պատրութարող գր համ հայու 4 դատ այորը Պ. Մոլոնով յհաույ յիչեցուց ԹԷ հ. Միունիւնը արդէն կրճատած է իր դինհայ այրությունը այդղու գրտատատ է ըր գրուտայա ուժերը եւ ուրադրայան է իր իրկու ռապմա – կան խարբերևները Ձինատանաի եւ Ֆին – ըսնաալի և վ.չ Ուսուի Լաստարային ուժերու կառավարումերևներն, այլ, գեւ ժատ-ծաւորապես անձեր որ բազմաֆել. իսա-բիակներ անին արտատանժանի մէջ, ձգեն

any hamphuhihpy >
buhumpung ihani punguangha fli qhp doduuhud sungg hi Abpdudhij dhem dhugarif hiphud sulduch dhugaring a suludu mugaridan filud huparining sulud suludu mugaridan filud huparining sulud suludu mugaridan filud huparining sulud suludu mugaridan filud mugarining biranghi biranghi biranghi biranghi mumuhi firi milijang - elu flinifirih quum -pumu i pulica mugahu munduphihi biranghi dhugarining di suludu sulud hili suludi

prograph major safar blowd danish so.

Wajbarat major safar blowd danish so.

Wajbarat major safar safar safar safar sample (Bartagon), San Josepher, and Josepher safar չինքը։ Միջանկեալ վճռապես ժորժև ժասնաւոր ժողով մը դումարկ, Աղդաժո

dunburn danad da gardunik, kaguwa-yaki ashung dhunghihan Sudun, qu-suganghi quibi quibi, buhanpan, A. Sigubungh myamaghi buhanpan, A. Sigubungh myamaghi buhanpan, A. Sigubungh myamaghi buhanpan, A. Sigubungh ang di Sigubunghi buhanan. Alphamat hi qibaranpulan judaburan. Alphamat hi qibaranpulan ilibabaran. բրումը, որոյն որ յարարերուհիմածց մեպում անացումը հասատատես որ 18 իտագով, այլ գործորմը։ Յետոլ աւեյցուց ԱՀ ընդունած է Ա. Միուβեան հրաշերը՝ Մուպեսուս եր Թալու համար հոկու 14ին, վարջապետին հետ եւ Բէ եր կարծէ որ Ռուսերը կուղեն կինարանիք, հաւաջական ապահովու Ռեան խնոլիրեկրու ժասին:

× N . Thur Phais dup sumbary, dunb -

#### ## ዕቦር ዕቦክъ

UBU UL PUTUSER ...

Պը թուի թէ դհռ հրկար ժամա≎ակ պի-ի անցնի, մինչեւ որ պարզուին Սհպա ի խոսվութհանց բոլոր ժանրամասնու – թիւնները։

Ամեն օր ծալք մը կը թացուի, ապացու-ցանելով սարքուած դաւին ծանրութիւնը եւ խորութիւնը

Պոլսոյ վերջին թղջարհրեն կը քաղեմ հետևենալ տեղեկութիւնը, որ չեր արձա-նագրուած մինչեւ հիմա։

արթական գործավարը, ձէլալ Ծար – արոքնը, Սհպտ - 17ին լրագրական առուլիս մր սարքելով , տեղեկութիւններ հաղոր – ֆեր է փոքրամասնութեանց դպրոցներու մասին։

Եւ պատմեր է

Եւ պատոներ Է։

— Այցերութքեածա նպատասին էր գծևել
գ կարերեծ վետասասե գարոցեկուն վի —
Տակը։ Յունասիած երեսուն երկու ծախա
գրթարան, միքնակարը, եւ լիաէ, Հայոց
ուն վարժաբան, բնոլաներ
պարոցեր վետասասեն եր
վարգարանի բնայաներ
պարոցեր վետասասեն եր
վարգարանի լիանասասեն եր
արանի հա գուած է : Այս դալրոցներէն մէկ մասին ա-ւերը մեծ է , միւմներունը՝ փոջը : Բո քանիր աք վրապարեն ահամ օնէր ին ման -

Ուրեմն, անհաշիւ եկեղեցիներու հետ մասամր կամ ամբողջովին քանդուած են փոքրամասնութեանց պատկանող 40 դրպ-

րոցներ ։ Լոնսոնի *Տերի Մեր*ը զարհուրելի ման-րամասնութիւններ կր հաղորդեր ։ Թղթակիցը դեսքին լուրը առնելով Պո-դե- կը թոչի ։ Անձանգ կ<sup>ո</sup>ւսումնափրէ ամրողջ արհաւիրքը ։

րայց ի վերջոյ զամբիւղը կը նետեն ։

հեռագիրները : «Այսօր – վաղը», կ՚ըսեն
բայց ի վերջոյ զամբիւղը կը նետեն ։

Մարդը նարահատ՝ ձեռագիրները կօ ազատօրէն ազատօրէն շիկներուն մէջ պահելով, օդանաւ մը ցատկէ , կ'անցնի Աթէնք եւ ազատ

շուր ցատկե , կ՝անցնի Աթէսո ա կը հեռագրե իր տեսածն ու լսածը ։ Ո՜րքան քստմնելի պատկերներ, իր թղ-ուրք հեռ ոտ կը սկսի առաջին թակցութհան մէջ, որ կը սկսի առաջին էջէն, խորագիրները՝ վեց սիսնակի վը -

արդը ասկողներ՝ իր պատմածներէն — Յուղարկաւողունեան մը դացի Շիչ-ուէր անկողնին մեջ ծեծի տակ ժեռած ուէր անկողնին մէջ ծեծի տակ ժեռած neep watenples all both and almost operation of the both some of the both some of the some of the both some

Եախառւլյի եկեղեցին ... Մանջուլէի եկերեցին ջարուջանդ ըրած եւ ջահանայ մը անկողինեն ջաշ -կոտելով մարիրը եւ մօրուջը փետած էին ոստեն առին աառական իմաստով

Ուբեչ յուն ըստաող որ այս եկե-գեցիին պատկանոց տուն մը կը ընակեր եւ ծանր շիշանդ էր, ածկողնին մէջ ձդե-ցին, տունը շրկիզեցին եւ ողջ ողջ այ

Թարապիոյ եկեղեցին ալ հրկիզուեցաւ, այց ջանահան փախաւ չնորնիւ - Թուրը արեկամի մը որ պարկի մը մէջ Թիսելով qhhapp, dhas հնջը, ձիու մր վրայ դրաշ եւ փախցուց։ Ե՛ իջկօյի եկեղեցիին մէջ 75 տարեկան կապիցին եւ փողոցէ փողոց ջաչկոտեցին։ Հանուները Հանեցին, մարմինը կառջի մբ Հուսաները Հանեցին, մարմինը կառջի մբ

երի Մահալլեի մեջ բահանայ մը հոյն պես ժերկացուցին եւ humpful beralin

Ուրիչ դամանայի մր մազերը փետել փորձեցին, թայց չլաքողելով, դանկին մաշեր հանեցին, ինչպէս ըրած էին շա

կարծեմ կը բաւէ այօրուան համալ ища ; ЦИ.21-

#### ԳԵՐՄԱՆԻԱ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒՑ BUPUPERALPELLES ZUUSUSALVE

Ծան ԱՄ ՄՈՐ - Հայաստան Հասաստության Արևունանա Գերգանաինող իրևորի - Ժողովը Սեոգա - 23ին ժիաժայիու Թևոսեր վաւեբացուց այն օրինագիծը որ ի հարաձել իր
ատարականում - բարագիտ իր
ատանագիտում - բարագիտ հետ - Ազգա բուբատանել Խ - Միու Թեած - հետ - Ազգա բուբmands to Braillow's thin Hapin party originally on higher probability in Hamifford,
bythe designed by mydiching by districtly
bythe designed by mydiching by districtly
bythe designed bythe districtly
philoper mydichiland districtly
philoper mydichiland districtly
philoper mydichiland districtly
bythe probability
bythe designed bythe districtly
districtly
bythe bythe bythe bythe
bythe bythe bythe
bythe bythe
bythe bythe
bythe bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
bythe
byt

Վիճարանու Թիւմսնրը կարճ անւեցին Ընկերվարական կուսակցու Թեան վարիչը հոնձես իր վերապահումները ֆարիչի կրկնեց իր վերապանումները Փարգ համաձայնութենանց մարին և բանաձեւ

առամարդեց , գիսահադիտակած , յարարիրու -ԵՐԵ գիսահադիտական , յարարիրու Բեռոմ բ գծուկարկունցու , գլխաւոր պատմադր այի 5 որ դիրժան ժողավուրդը անձկումերիան կը սպասել հայարառոր դերիներու ուր ձայժամ. Յեռույ , իրեսակորհուները բար Հայեր է «Եռամասիու Բեռոմ» կը կարծեն Հայեր է «Եռամասիու Բեռոմ» կը կարծեն

ԿԱԲՈՂ. ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ Եգիպոոսի այիապետկած պատուիրակ-ծերում ենտ Էջքիածին մեկնած է տուղ-ծորոչը, Մամրդե արջ Սիրունհակ . Հարաւ Աներիկայի կանող պատուի -արևը, կիում հալիս է հաղիս կը ապատուհ , Էջքիանի երքայու համար Թենկն պատ-ատարատես ուժես են են Shin

ՊՈԼՍՈՑ Թերթները կը պրեն ԹԷ Գարե -դեն պատրիարգը մասնաւոր տեսակցու -Թիւն մը ունեցած է վարչապետ Մենտէ -րչսի հետ։ Մանրամասնութիւններ կը

թե դեսպածներու փոխասակումը կրհայ դիւրացնել արևւնդհան եւ արևւմտեան Գերմահիոյ միացումը, ինչոլես եւ դօրա -ցենլ Պոնի դիրջը միջազդային ջաղաջա quinne plant 1849

ունաուսն իրակինորիչը դէր անրակ և հե ուք եք ձենգորարութ շանձն օնափանո հեշքանկուաց հուրագրեւն կուս ին հայե օրակարդի Թհանց արտաջին նախարարներում ։ «Իրևուի լառաքիկայ խորհրդաժողովին «Էք որ պիտի գումարուի հոկտեմ բերին , մատնակցուԹնամի չորս մեծ պետու -գլրասոր ըստրիցների նախարարներուն ։

ալ Բուլկանին , Այդրնհաուրրի շալ »ուլգատը», Արդրեւաուլթը» ուղղած համանակին միծ, որ շատ բարիվատնական կր համարուի, կ՝րակ Բե պատրաստ են ըն – գունելու ծափագահին ծրադիրը , հետև-նալ պայմաններով. — 1- են Միունիւեր արամարիր է փոխահակելու իր ռացմա — հաչ հատատառենեսնո առափառենեն. արահարկը է փոխանակելու իր ռացմա կած հատատութեհանց յատակարիծները, եթէ Մ Նահանդները յանձի առևես ու դեկութելուներ հաղորդել ոչ միայն ամե-բիկնան ցահային վրա, այլեւ արա-սաժահի ժէկ հատատուտան ռապմական խարկանհերու մասին - 2- ին Միուբելո-նալ կինարուհի նաեւ օդանաւային փոխա-դարձ Բուիչքներ կատարելու դադափարը, պայմանաւ որ տալ փոխանական իներնա-բը կատարուին համաձայն ընդ 5 գինա-

թափութեան ծրադրի մը, արդիլելով հիշ-It my day of help of my by

Մատելային կարձիրով , Այդրնեասութրի ծրադիրը անինաստ իր դառնայ , ենք է հա-ժամա մոււքիւն չղոյանայ ապառադինու – Թնանց կրճատմալ, մասին ։

Աղզաժողովին արևւմահան չրջանակներ ըստ մէջ կր կարծեն թէ ն . Միութեան րուս աջ չ դր գարտու թ չ ա. Մրութատա ուկա, ջանի որ Մ. Նահանդները պիտի համար-ուկա, ջանի որ Մ. հարկագրուին մեջաեղ հանել իրենց ա րոպայի դաղանիջները եւ արևմտեան Եւ-րոպայի ռազմադիտական ամբողվ կար -գուսարդը, ինչ օր պիտի խախակ Ատլան ահան դալինոր ։

### Ի՞ՆՉ ՊԻՏԻ ԸԼԼԱՑ ՄԵՐ ԼԵԶՈՒԻՆ ՎԻՃԱԿԸ

— Երկրորդական են մեր գրակած ծը -բաղիքները, կ'ըսկ բարեկամս։ Մեր գըլ-խուոր ժատ՝ողունինձը այսօր մեր քերուն է։ Ձե՞ս մենասեր, Քի ենչ անուկ հար -ուածենը կուտան անոր։ Ինչպքս մուրնը nember presents unope trajuge antifered by the transfer per play the property of the present of the property of the present of the property of the present of the property of the present of the presen

«Թերքեկում» մեջ արուած «այեղծ»ը: Դրապես - Ի՞չ պիտի բլայ մեր կեզուին Վիճակը: Գետի չարուհանուհ՝ այսպես Ե՛βէ արո, մեմգ այժմէմ իսկ սուղը պետջ է մահեծջ, լահց ու ողրանց մանը այժ Հրհալ Թաղուշէին, որում դանի աղկե երկեղափում հեամը ծծրագրեցիչ մար գր բակահունենանչ Տշմարիա ուկառևայինը։

թաղատության այսարթա ուրտուարութը և ալ։ Բայց վստահ եմ, որ պիտի չյաւնը – ժանայ այս անհող եւ դատապարտնյի վե-րարհրումը մեր մայրենիջին հանդէպ ։ գարերումը մեր մարինիկին հանդեպ ։ Ամեն կեղու իր ողին ունի , պարերու խոր-հուրդեչ ծնաւմը առան եւ ժողովուրգին հուրեն հանանչող : Այդ ողին ինչը պիտի Հայասի երթիր էր պարուհենան — դափարին հետ։ Գիտի վառի, բորբոցի , մինչեւ որ բոցաβեւ փիշեկին գի հման ա-ձևայ իր դեղանալար անապարանը և ը կարձես ցաւալի անապարանը և ը բույ Ոմ բագիրը հավեւ ժամանակ կունե բու Ոմ բագիրը հավեւ ժամանակ կունե հայ իր կարարականը դրելու է Ուս յոր-հայ իր կարարականը դրելու է Ուս յոր-

աւտծները, որոնայն չատերը արտատը պումներ կ՚բլյան յանախ , կը յանձնուին Թերթին իրենց ընափիրներով : ԵԹ է իրն-ըն ընտանին իրենց հայեր դրագիրը բատրադրը չ, որպար «տուսը պլետք են, երթեմ» ու լաքբողք օր մը, դա-ծոծը սբրադրելու Տամար, ԵՅԷ օգնական խմբադիր չիայ, յօդուածները կր ապուին ինչպես ու են՝ առաջին փորձեծ հաց, եւ Թերքեր լոյս կը տեսնէ ոչ միայն վրի րավար աչաշսն ոնանրընավ ։ ուսունը և անը քրնուանար ըշ երևանա-

ապատ աշատար պատրալող ;

- Ու միայի մեր օրավիերիրուհ պարդած պատիերն է ասիկա, այլ ժինչիւ իսկ դր-լական պարրերականներուհ, որոնց - Մէ երրենք, առաջին չերեն ականալ, կր հանդիպիալ դպրոցական չարադրուհիա՝

հանոլիայինը դգրույարցա ակահալ, կը արդիայինը դգրույարական չարարդուհին։ «Եր հանուր ածշագուհին» եր կը արգե «Եր հանուր ածշագուհին» եր կր արգե ձեր անաւնային «Էի կրիայի դրլու, որ ա-ռաւշտ «Է փողոց իջննեց գիչերապես-տով, Հոլակապեսով, Գրնա» չա ամբույջ՝ ամիա մի անիստեր և հեղարակրել հեր բարեկամերը՝ արեղայի երևեսյինով ։ կեր դարգենց, բայց երը հերև երևերծ իրքակա սուսսովիչ արանագեր եա -մուկը կումաք՝ հայն բեն իրմինն դրն ip -մուկը կումաք՝ արսե չարմեր վեն վրևա -հայաստանակարությունն արանագերությունն արսերությունն արանակարությունն արանագերությունն արանակարությունն արանակար

Չեն բաշեր ներոկն անոր ստացած հար-

ուածները, աՀաւասիկ դուրսկն ալ հայա դկա ռումանացի մը, Պուրբեչի մանկա վարժական համարարանի դասախու Վլատ Պրերցեանու, կարձես որոշ պաչ այս դեղուղեչ վարդենիին վրայ ։ Արապահերու մեր արգադան հողին եւ ցեղին վիրաւոր արտեն արդ Վլատ Կրնորգեսուն

այս ուղուղչ է գորդութըս գրայ , րական այլանգակունիրնները , որոնջ չա-րունակարոր կը պատուասուին մեր կուրն վրայ , Վլատ Չընրցեանուի հլոյյերէնի Տարտարապետական կառոյցը ։ Հեռջ մր կր փորձէ ջանդել արեւմաահա Հուր-լու էլույ, չլուս - ոլուցառութ ըն

յուր որ «արտարատապատ պառոյցը ։
Հրդատես է անչուրա, որ արագահենը մեր գայ բորեանուի գեժ, աղաղակներ մեր գայ բորեանուի գեժ, աղաղակներ մեր գայ բորեան առատ ժեներ պահպաներ մեր կորսե,
ձենր ըլիապատենը գայի մեր ժարեն եւ
գորեն անասաժան դարենը հերաբես եւ
գորեն անասաժան դարենը հեր որտին անսաման գուրդուրանչովը ՉԹողունչ, որ փչուր մը իյնայ անոր կա ռոյցէն, անոր րազժանկիւն րիւրեղէն ։

raystr, անար բաղմանկեւն թերւքոքեր : Օրաս թե հրամիները գորուոր են մեր։ երբ դնացած են ծերսի պահակները։ Ոս մենը այսօր բնացած ենք իրապես, եր դանաւանց պատհական իր դառնան վր բառները։ Ձի թաւեր արհաժարհել ցրաշ թե՛ռ այլ արհամարմանքը գրանել ժե կատարած աղճիւ աւլիատանըով:

Nationard name handleng uhannung Majourgh japu handleng uhannung mupike dhipi shim undibarapie, munju-tuh achungh halmi, dhe filgari, dhe dhuh yunder: Sen Qoph uhauyumbinali dig dhe applepa superiad ungelegibi. he dhe dupikench he gapherah ungung անկծքը Աստուծոյ հասաւ այն լեզուով դոր այսօր կ՝ուրանան ժեր տղաքը ։

պրո այսօր կ՝ ու բանար ժեր ազարը :
Ոչ ժՀկ հարուած այնչան պօրաւոր պիաի ըլրայ բնկոր ժը բեպ անկատելու հա ար անոր կոնողական արաջեն, ենկ 
ձենջ հակենչ արկենչ, հերո արաչեն, ենկ 
ձենջ հակենչ արեր արաչեն արաչեն արաբար 
հանական առուեր ժը կայ ժշտանայ անոր 
եւ ենկ անոր ողին ժեր արային թարաքու 
ժոր ըլրայ ժիշտ ժեր արիւնին հրիզին 
կայրակը, ժեր ուրակումինան ճանանց, 
ժեր առուին արաջանը և ձեր հայրենը 
ուսել ուրակումիներ իր ըր կը 
տանեն արոր էնկի ժիումի կ՝ արատակ 
հրրեմե աժորոշ Հերով, 
հրատանեն արող չ Հերով, 
հրատար 
հրատան անաննար 
հրատան արտը չ Հերով, 
հրատան արտունի արտունի արտունի արտունի հարտունի արտը 
հրատան արտում իշկացից հույի չ հարտուայի 
հրատան աժորով չ Հերով, 
հրատան արտում հարտուայի 
հրատան աժորով չ Հերով, 
հրատան աժորով չ Հերով, 
հրատան արտում հարտուայի 
հրատան աժորով չ Հերով, 
հրատան արտում հարտուայի 
հրատան հարտում հարտուայի 
հրատան աժորով չ Հերով, 
հրատան հարտուայի 
հրատան հրատահայի 
հրատան հարտուայի 
հրատան հրատան հրատարի 
հրատան հրատան հարտուայի 
հրատան հրատան հարտուայի 
հրատան հարտուայի 
հրատան հրատան հրատան հրատան հրատան հարտուայի 
հրատան հր

Կը ճանչնաժ խմբաղիր մը, որ այս ար-տատարումները կը՝ կատարէ՝ ուրտորեյի հար միայն : Բնադիրը յաճախ անճանաչևլի կը դառնայ սրբագրող դրիչին տակ Բայց ինչ տաժանելի աշխատանը է ասի rmig poz mnemong mzpowomog s moje-dem ildžė pidemykp zapiko kopik ikuni-quejko pombingnaibiosp: Wadmunios կարգ որ օպաներքերա ilg slup հրամա grand հայերելու կապարուցան, Al slup համարակ իրևերը մեծ անաստեղարը ընտու թը-ծախարկը ձեն։ Ստացաւած ձևուարկիրները կը յանձնուին գրաշարին, որ եթե խելս ցի մեկն է, դեչ աղեկ սրբադրելով ժիայն կը չարէ դանոնը։ Բայց յանախ մեր դրա – չարներն ալ տեսակ մը Գիդատոսներ են ևւ

### ԱԴԱՄ ՄԻՑՔԻԻՎԻՉ

(JUSAAARSULU PAPA)

սերս Լեհերը պիտի տոնեն աժէներ ձեծ բան անդծին մահուան րադարձը ։

Ազամ Միցջիկվիկ, որ հերոպական հե հոյնիակ միկադգային համրասի պիտի տի-րանար, ծնած կր 24 Դիկտեմբեր 1798ին։

Դեռ ժանուկ էր, երբ ֆրանսական յե -դափոխութեան եւ ապա ծափոլէոնեան ջաջադործութիւնները հաւտաքի եւ յոյսի 

Իր հրիտասարդութեան ըրքանին Ադաժ Միցջիեվիչ Նովոկրոտեցի ժեջ տեսեր էր լնեական լնդետններու չթերթեր, Նեյի են-տեւակներուն եւ Միւսայի ձիաւորներուն հետ ։ Հակառակ Նափոլէոնի հրաժարժան հե իր րանակներուն կրած պարտութեան , ատիտշին վառ կը մնար յիչատակը ազ

գրայ»

Երը Ազամ Միցջիկվիչ Վիլիա եկաւ Նավոկրատերի կիմհագիտիի ժեջ սկսած իր

ուսումը առարակաւ համար, հա՝ պատ գրուղիկերներ՝ որոնը իրեն պես հայրենիգին ազատաղրումը կիրացերն։ Առաջ հան մասու «Ուսումիասեր» կամ « Փիոնաստոնը էև շանգըն տանավան ամառու -նահարար» արուչում գարօկ առանը կտասուր բն-նահարար» արուչում գարօկ առանը կտ

Թևան ճամրան եւ մինչիւ այդ լուսեղկն հեռանկարին հասնիլը վառ պահել ևին -ուսնիոյ աւանդունիւններուն պաչաա -

dar gan

մունջը :

մինասարիութեան իրկնուն այդ
միկավայինի մէկ է որ Մերգիէվիլ, տա –
կաւին 33 տարեկան, իր գիտրերդական
ապանորի տուցին մեկչնիրը տուաւ ,
յանրգարար հրատարանիսվ երկու հա –
տորենիր ։ Առայինը՝ ձպարերդեր և վիկերկ արդեցութիւնը, իսկ երկրորդեն մէկ
«հրացինա» լի վարահիր վարուա անձանոր
կիմութ որ վարակ է հայրբեի և հա Շել –
կերկ արդեցութիւնը, իսկ երկրորդեն մէկ
«հրացինա» լի վարահիր վուս անձանուն կում և
կրում որ դես , մարտակայ մի ուղղերով
լինուանական երկատակայ հիմասական լինուահական հրիտասարդունեան՝ պայգարելու համար հասարանաց Թչնոսնիին
դեմ ւր հր հերտուհին արհուատում ակնին
մին և, Կրադինաւ, որ պետասի կլիանուհան ասպետների հայարան կրիանուհան ասպետների հետութայես
ձէչ՝ Բանասանործումի դեմ մրած կուիւին
ձէչ՝ Բանասանործումի թեմ արած կուիւին
դեր հանասանործումի թեմ արած կուրերն
դրուած Տեստոնեան կարգուսարջին դիուաիս
արի իրական հայասակները Ռուսերն, են,
որոնչ չեն խարուհր եւ կր բանասարկեն
Միրզիելիչը, Վիրնոյի համալարակեն
գանի մը ուսուցինինթան հետ ։

Քանի մր ուսուցինինթան հետ ։

դապը ու ուսուցույություն արձակ -Քանի մր ամիս վերքի բահակ արձակ -ուելով, Միրջիեվիլ Փոնիերադուրկի մեջ կր գրե իր «Զոհաստ Վարհաստաը ու կոկնի հիպերաստահայ Մասիսվեսաի բոնա արդումենան դեմ «Վառներա երկու ձեռ կայ, հիրոէ, կամ աղուէս պետք է չլլալ, had wahibs:

դատ առըստ...
Բայց ,աջորդ երկր, դմայլելեի «Արիմ-հան Հեյնակները» ուր կ'արտացոլայ իր տարանգին հոր երեպո, կ'ապահումել իրեն Մոսկուայի կառավարիչ էլիամ, Կարիցինի րարևկամունինան ու պարապանունիներ ։ Իչխանը յաքողելով արդիլել գրացծնու -Թեան հետասինումները, անցագիր մըն ալ կը նարէ իրեն արտասահման նամրոր -ABINE SHIP

Միրդիեվիչ 1829ին եւ 1830ին կ'այցելէ Գերժանիա, Իտալիա եւ Ձուիցերիա։ Ժր-

քրը սոժրև ոնգոք անատուխարտասուսութիւր

— Իրապէս, ի՞նչ պիտի ըլլայ մեր լե

րիչ աժական առիթով մր հրատարակ -ուած : Հմն պիտի կարդաց էջնր ստորա -դրուած Զարդարհանէ , Ձօհրապէ , Կիւր -ձևանէ , Խաժակէ , Քիւֆէձևանէ (Օշա -կան) և ուրիչներէ :

Տեսեջ անոնց դործածած լեզուն ևւ րաղդատեցեջ ժեր այսօրուան, լեղուին հետ։ Ինչ լայհ անքրպետ ժը կայ երկու -

White whint utp neutho hipping ջեն թիսուծ թուսերուն Հանդեպ ։ Անոնջ խոսջի ճարտար եւ ներչնչեալ ծաղկող -ներ էին ։ Գիտէջ , որ նչմարիտ ծաղկող

մը ծաղիկներէն իսկ պարտ էր դաղել իր երանդապնակին գոյները, առանց երբեր մօտննալու թունաւոր տունկերուն ։

White winon as ath humane then ha age նենը եւ թունաւոր ծացիկներ այ կը և

Ձի բաշեր պարապային հաժեմատ դով -ջը հիշտել մեր լեզուին, երգել անոր գե-ղեցկութիւնը, բոել ԹԷ սուրբ եւ հիսո -ջանչ է անիկա:

ընթե այսպես չարունակուի, ան պ ըլլայ ոզնկան Թանկաբանի մը մէջ պո ունլիջ Թանկադին դանձ մը միայն : : ուսագետները սորկ դայն պիտի հո եւ դիտակցելով անոր անմահաչող պորիներուն՝ պիտի ափոսսան ըռուԹիչնը, ժարգոց չրԹներուն վրայ, այս անՀասա– նելի ու յաշերժական ներդաչնակու րրություն գր հուն ։ Արբերժական

UPUEL BRAUP

«BUNUR»1 POPPOLE

(27)

#### ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...

Անուհց խոսակցունեան, չարժուժեւին միջ կլիռը, չելա ու վճւակածունիւն կար։ Դրենց լեղուն ալ (հայերին) վար -ժապետի լեղուն ել (հայերին) վար -ժապետի լեղուներ և Հայեստին Հայաստուների անդամ փորձեցի խոսըն միջ մա-հետինի անդամ փորձեցի խոսըն միջ մա-

Ambi maguat inngkagi hongi til ginpang Emdun da maguat kangan Cadan ,
pang Emdun dahigan; in inihiban pang
pang Emdundahigan; in inihiban pang
pang kandundahigan; in inihiban pang
pangha hipan maka dibiha na pilah inihipan
pangha himba dikibitan; ining pangua
pikah da nahungun danghangkan puna:
i bihas dahaya, puna, hipan inihipan
dan nihampati, itanghi ditumuh dangan
jang magangip, ini pangkanahidi ini
mamah angkang yang maha an medahi
mamih da dahahipuna;
inihipan dahahidi dang
kangan hipan mahahidi dahan dahahidi dangan
behingan hipanghi dangan behingi dangan be
langan hipanghi ...

ամբուրեցի ... Աշերակներուն ծայրամասը երևը ան -Աշխարհինդուն ծայրամատը հրկչ ան -ձահընհերը գրկչեր բարքիչ թային ու բաժ -Նուեցած։ Ես ու Առոն ուղղուհայանը դեպի ձեր Թաղամասը։ Ճամբու ընքացրին ու -դեպի բառներ մը Հարցեն Աույին ծորեկնե-բու մասին, բայց Հնամարձակեցայ ։ Ին-գին էր որ հոսաբը բայաւ։ «Վիանիկ, ըստւ ձեղք ձայնով, — ինչ որ տեսար ու լսեցիր այս իրիկուն ոչ ո**ջի պիտի ըսհս •** ոչ իսկ Աստղիկին » ։

Գլուխո չարժեցի իրրեւ հաւանութեան

հրան :

— Մեծուեց որ տեսար կույրին ածակին ժեջ , ժեղի հետ, հրաշցով աղատուած Հայեր են։ Քան , հրաշցով աղատուած Հայեր են։ Քան , հրաշար, և ործեր են - որուծակ։ Գարթին այն հրաշար և հրացին իր հրաշար անահեր արան են հրաշար անահեր կուրբեն , չապե ածան կր տարերն և Մեծուեց հերայեն , չապե ժեռագին են։ Մեծուեց հետ կարելի է Վոկոր իսկ երինա :
Շատ պահ ժետակ որ Մեօծ այսջանը վատուհեցու ինձի և Ին հետաարը գրունին։ Ու հետաարը գրունին։ Ու հետաարը գուծիուն կունեն ուժապահ Մույրա ինե է օրենակ

տա երո ստացր որ ուշո այդքասը դա-տահերա ընձի։ Իմ հետաքրջրունին: ո լիովին դոհացած ի՞ըլար նԹե, օրինակ « բաներ» մին ալ ըսեր սպաննուածներու եւ անոնց հեղինակներու մասին։ Անու ասոց արիսականը և արկողինիս վրայ փոսե -բուշտ իրավեկ էր այդ թոլորին, թայց այդ բուրաբուցանը։ Տուն ժապ, տասիր բաժնունցանը։ Տուն ժապ, տասիր

ցայ։ Կրնայի՝ գնանալ ։ Ճակատ ախոր մէտնրևու դասրանին մանցում խամ էև սև միս անս ճամաճն զմրձ րւ անո այջու այջով վիրապրած մատի վրայ համ -ենքի թեկորներ, որոնա արևլըով դորապրաս ատոր գրայ հատ րունկեր ընկորննը, որոնց սիրտը կը բա աուցում պահանկերս կը դործեին հա -

ի՞նչպէս կաթելի էր լման հատուցում ստանալ քարդարարդեն, այնքան հրէչային ոճիրներէ վերք, Բայց, ինչ որ կը կա – տարուէր, դարձեալ միիԹարութիւն մըն

էր ։

Օրնը անցած ու չարաքիներ ։ Եւ ակա 
ծատես հղայ ծոր եւ ցեցող դեղջերու ։

Կատարեալ ահիլիահունինու կը տիրեր

ըուրց հակատներում, վրայ ։ Սովի եւ ածօ
Քուքենած ժղմաւած էին հետ բարանունցաւ

հոր եւ ամաւոր պատունաս մը — համա -

Օրական Հարիւբներով կը փռուէին փո-Սրական հարկուհերով կը փոսուհի փու որգը, պատերուն ատև, հոս ու հոն փու այդպես ալ կը մծային։ Տեր չկար, հաւա-բող չկար։ Գաղաքը սկտաւ հեխելը։ Այս Հարկան ու պատուհասը կան թյլալու հա-մար յայանունցաւ «դրդլան»ը։

Ի՞նչ էր «դրգլան»ը։ Բանիմացները կ'ը-ուլին Թէ Աստուծոյ կողմէ դրկուած ահա-ւոր կենդանի մին է որ հկած էր Հայհրու cap librambi dight in thimb the implantaplatay problem. Amymethe die ilittle inpearle stayboulent fileling lay ameymbert for
your Standbluge, Somemmend the group on
your Standbluge, Somemmend the graphwight ibe
hand die librambe in humayab prophibite
no amythe file in somemmend problem to
be file amymethe mountain frankfile
to amymethe file in somemmende frankfile
to amymethe file in somemmend for the file
to amymethe granulation in the indefile of amymethe file
the amymethe file
the interface in the some
the file
the amymethe file
the interface in the interface
problem to the file
the interface
the interface
the interface
the file
the interface
the i

րաց դարած որ իստարասույու հատար, դաց դարտի ձր մեջ, գանի մր մեծիկակ ա-սագածներ չինեցին, հոն լեցծել տուին ե-փուն, տար կիրը։ Այն Թշուսաը որ են են։ տարութիւն մր կ'ունենար, վարակ -ուտծ կը նկստեին եւ ողջ ողջ եվում կի-

թին մեջ կը նհային։ Լհոնհրու վրայ, Հո -«ֆինտեկ»րբե (փախոստվար) ասւր արմ երևու գէլ տանկորհով ատորդակրբևսվ եկը դՀՀ մն դրաչկու : քառահու մետվ՝ նգած, կը դարներն, կը Թալաներն , կը կողոպաերն ։

Այս կացութքիւնը չատ կը նպաստեր մեր աչխատանըներուն , ու ատոր համար այ մերինները կամապարեին որդան կարելի օգտուիլ առիներ

Usa mja ophputa to up, op de Vicol Use my ophyras by ny, op dy Rich graphing plus fry dong bushing . Emm gapthing plus from the first family further particles, passes from the plus from my family family from my family famil Հասահը, կամ ուրիչ անումով Քէլ Հասա-հը։ Այս այն երէչն է որ կը պարձնայ Թէ չատ Հայհը Հարդած է։ Համանարակը րց չատ դայոր լարդած չ, դաստապրալը Հայիսը դեպի ձղեցինը : Կրնա՞ս . . . Սաու-ղեցինը որ վաղը կը ժեկնի Մետիլար, ձեր հալուով իրիկուտն Գայլաձոր կը ալ հաչիւը կը մաջրես...

UhUU.S-Uhr2E

(Tup.)

ծև է երր կը ծագի յուլիսհան լեզափո -խունիւնը և Հռոմ է Վարյաւայի յեղա -փոխունհեսն ատեն։ Այդ տաեն է որ, իր գայրենակիցները ջաջալերելու գամար , կարձես ՏանԹէի ողիէն ներջնչուած, կր յօրին «Լեհական աղդին եւ լեհ ուխաա իրբիուն գիրքը»։ Հատաւաջրբնով եւ

ուրադրան կերջը »
Հատատաններով եւ անանատաագի կարժանանալ արա կործը ժեծ չակողուհետն եւ դնանատագի կարժանանալ արտասահմանի ժեջ ։
Մումերայակայնո որեւորուած՝ ֆրանակուհհի կր Բաղաքանել «Մերջիեկի» իր գրե
Մումերայակայնու «Մերջիեկի» իր գրե
Մումերայանում «Մերջիեկի» իր արե
հիմերայանում »
Հարանալույնի և ուներային ապագային տաժհեծ իոր եւ տարանում հարցերը ըօրտիկը
և ամումը յունումեն այլ պանանակ» ։
Հանհայ եւ եր կարծենը էի ամանակումերութեան
այներ աներ կարանակումեն այսակել վերջերը
«Ծենայ եւ եր կարծենը էի ամանակումեն այն
այսարակինում եր այսարակին այսարակինում իր այսարակումեն այսարակինում այսարակինում են առանարակինում ույի այսանանակումեն այսարակինում եր այսանակումեն այսարագրենան չի թում արումը մեր չէ մատնանչած նակատա Եր երթեջ աւելի ինջնավատան եւ յան գուղն ձեռջ մը չէ մատնանչած նակատա

դրուրի ձևոց մը չէ մատիանրած նակապատ Վիրը՝ որ կր պապե միս օրերու բազարակ կած եւ ընկերային կարվակերպունիանը։ Համընէ եւ Մոսիա ար Կերէն եւս համա-Հայր եծ Մոսինարամայրի օրեւորունիան ու շկացումին։ Տամիեքի «Դժ սիջոյին պետ Հայու արևորում Վէին իկրելին ծամա – ծուռ դէմ ջերը ըսնակայներուն, արրապեծուռ դեմ ջերը րոնակայներուն, ակրապետողներուն և պաղապական վարիչներուն, ու հայապատանի վարիչներուն, ու հանց դուրեները քերագահիր թլլան եք ոչ, — Ֆրեահրվե Բ. Թրեահրվո, Կատարին Բ. Ռուտատահի Մարիս — Թիդեպ հայ և Նախարարներս՝ ինչպես Քագի-ժեր Փեռիէ որ 1931ին չախիսխած էր Թարիկ եւ Լիոնի ավարատութիւնները, Սադ-քաղ առղեր կը առունի եր դործին մէջ և անև ադրկոր ժառայան որ ամենչն այն եր մե և ադրկոր ժառայան որ ամենչն այն եր արա անև այսկորից մուցան որ ամենչն այն հայանարին հետ Անալիային բաաւ — Հայարա ծառն է, հակ ժաղոս շույնի։ Ֆրանապե հիան այիս հայանարին բաև — Հայար այանաց չույն է, հակ ժաղում այն հայանարին իր առու — Հայար այանաց չույն է, հակ ժաղում այն արա հայանարին է, հակ ժաղում անկարանը է, իսկ ժաղում անկարանը է, իսկ ժաղում անկարանը է, իսկ ժաղում անկարանը է իսի ժաղում անկարանը։ Իսկ ին վա ոտւ - Հայրս աշխատանոցն է, իսկ մայ-րրս կապելան : Եւ այս բոլոր - մարդիկը կռունցան քաղաքի մը, - հաշահանդիստի վառունցան դապարի մեր, նասահանդիստի մեր համար, նիշրը ինչպես կը - ծեծվուրի դիսղացիները արտի մեր համար որ իրենցը Հէ այլ իրենց տէրերունը »։

ըներիչք դանմանչի դն շուրչով մևուագ ասվեր ուրի այս տարմամանդունիերը՝ տոգիր ուսը այս ատոգրագորտութը-ը , Նուիրուած աղատութնեան : «Լեհլ րասւ Ֆրանսացիներուն եւ Ապլիայիներուն . -ԵՄԼ դուր Աղատութնան զաւակները՝ Լեհ-տեւիք ինձի , Աստուած պիտի մերժէ ձեր

ասերջ ընթի, մատուատ պրոր սորց շոր գիդիրը Որով-հոնե. ով որ Արատութիւհր կր մերժե, պիտի լջուի անկէ»։ «ին բաղար դի հասնիը, օր-հնդեր ընթաց բսելով — «Արատութիւն ընդ ձեղ», ԵՍ բահլով — «Ազատութիւն ընդ ձեղ» է ԵԹ ընդունին ձեղ, այն տահն ազատ պիտի ըլ լան , իսկ հԹէ մերժեն ու վանտեն - ձեղ այն ատեն ձեր օրհնութիւնը ձեր վրայ իսկ պիտի թափի»: Ձարժանալի չէ որ Լաժընէ, այս ժար -

դարէական շունչէն ազդուած, իր ողևւո -թուննան մէջ իր կարդին կ'աղաղակէ .-փոսե, սհուր դէլ ուրաի կամուր ին՝ կոմ գումովունմի դե ռանվաւ կայու դեն՝ փանք « գաժավունմ ըն սես ին գործառն գել ունին հութորար ոչ և նե մանմես մ ամամամ murlahrybb »

Հարմանայի չէ նաև որ հակառակ իր Թարդմանիչին՝ ՄոնԹալամպէռի «հանևլի

#### Ubse th ilrobbils

#### ՍՈՂՈՄՈՆ ՏԱՐՕՆՑԻ sk:

Սողովոն Տարսեցիի ծենդեան 50 ամեսակի առաջիւ Հայաստանի Գրողներու Մի ւշենան օրկանը, «Գրական Թերք», կր զգե Զեան օրկանը, «Գրական Թերք», կր զգե Զե անոր առաջին բանաստեղծու Թիւնների, իրբեւ Հետեւանց Ա. աչխարշաժարային Հայ ժողովուրդի կրած արհանչակարծերում։ Շուլեջս ու հեռուն — արիու և առադար Մեծածուն բանաստեղծու ֆերբե Չարևեցի արդեր բանաստեղծ Երբեյներեն հատարակ Տարսեցի և իր ձեւա օրղուի իրբեր և անարակ հարաժին իր հետարարեր հետարարեր հետարարեր և հետարարեր հետարարեր և արդեր հետարարութեան հետարարեր և արարարութեան հետարարեց և արդեր և հետարարութեան հետարեր և արդեր հետարարութեան հետարարեց և արդեր և հետարարութեան հետարարեց և արդեր և հետարարութեան հետարար հայաստացուցած են հայի բանաստեղծու գործեր արտագրած է որոեց հայաստութեան հետարարութեան հետարարարարեն է որոեց հայաստացուցած են հայի բաժատարութեան հիրարարարարեն է հրաևը ապարանու Ungada's Supolight dilighul 50mdbu-

տացուցած են նայի, րահատանդվան...
- Բինչը, Նարատանդվանու...
- Բինչը, Նարատանդվանութ, թագմագանու...
- Բետն եւ գուծապեղութենան, Մտածումով,
- « ընտրերորութենանը հրթին բաժատանդ գութերեներ, վիպարութե գործուհեր, «վիաառւնչի - Իսաւին » դիւցարներորու հրանի
- հատուածծերու եւ հոդուրդական տարեն հերու նայակաւոր եւ հոդուրական տարեն դիւցադնական բանաստեղծունիւններ ըստեակներ, ահա այն բնորոչ դիծե Սոգոժոն Տարոնցիր բանաստեղծուննան Երգ իմ, որքան էլ գրնգաս , Չկտրուես քո մայր հողից ...

Հաւսատարին այր դաւտծանքին, բա -հաստեղծը աշխատած է միչա քայել իր ժողովուրդի հետ, հրդել անոր պայքարն ու սիրանքը, անոր հրճուանքի ու տիրու-

Բինթը։ Հայրենական պատերազմին։ Սողոքոն Հարրենական կրեց ժաբատկան, Հայրենա -ոերական երգեր, ներթողեց էր Հայրենա -դերական երգեր, ներթողեց իր, առաշանայի ապեր դրեց փառչով ինկածներու վելա -«««»

ուն մողմել ասերիներուն և և հր արտասարդծական բրարը հատրորվ էրջինը։ Հրեց ժողովուրդներու բարեկամու – Սեան նուիրուած բանաստեղծուԹիւխներ։ Իր լաւադոյն դործերուն համար ընորո

<u> է խուհականութիւնը, դրական մշակոյթը,</u>

5 իրատարածութերեւը, դրապամ մյակոյիթ րահատառիցական միքրոցներու Թարժու իիլոես ու ժամասյատվութերեւը «Երբեսել Տարշեցին ուհեցած է կոսու թումեր, որոեց ձեծ ժատով սարած Էլաի պատժական անցեալը եւ ատո գինա աք նրմաւրաց է սիանրինն »: իաբանաքարանուղն : հարտո են են «քարապար արժողն ու րանասահզծր

SA-PULLUE DA LASA

SPUSULANDERLY SHE Ատենի մր ի վեր գրարգաներ և դրա -կան բլջանակներ տեսելով ուր ասվական և կան գրականութերն մր կր ասեղծուհ և կրն գրականութերն մր կր ասեղծուհ և կր ծաւարի հարց կր պենն իք գրակա-ծութինը իրառումը անի՝ վեա հարցեն -լու ձեր րարի ասվորութեանը ևւ բարցե -

րուս դորիզիան Թերքի մր դրական ջննա -Փարիզիան Թերուս ուսումնասիրելով Հարցը, կ'ըսէ Թէ ամէն ընկերունիիւն կր Հիմնուի իր անդամներուն կողմէ Հաւա չաստատուած կարգը։ Ան որ կը իանդա-հատատուն է հարդենում պարտաւոր է լարգեկ հատատուած կարգը։ Ան որ կը իանդարէ այդ կարգը, յանցանջ կը վործէ, իսկ ցոնցանջ՝ կը նչանակէ պիտաւորութիւն փնացնելու կամ ժխահկու ։

ԱժՀն մարդ ազատ է անհատապէս ընև-ու ինչ որ հանելի է իրեն, պայմանաւ որ իր պործը չվնասէ ուրիչներու։ Բայց երբ Հարցը կը վերաբերի հանրուԹհան , մար – զիկ երբեք ազատ չեն բնելու իրենց ո

րաօր, Ինչ որ ՀանրուԹիւն կը կոչուի միա -տարը դանդուած մը չէ, այլ կազմուած է գլիտուոր նրկու խաշերէ — դաստիարակ -ուածներ եւ ոչ դաստիարակուածներ ։ Ած ուտժանը եւ ոչ դաստիարակուածներ։ Ան որ դաստիարակուտծ է չազդուիր տուիա -կան կամ լկաի գրականուվենել մը, եւ վը-տանղը մեն էէ։ Իսկ նուտգ կամ ոչ -ղաստիարակուտծի մը համար վնտոր

մեծ է Ամէծ գրական գործ սահմանուած է հանրութեսան մը ։ Գիրք մը կր բաժնուի իր հերինակէն, իր հրատարակման թուակա-նէն, կ'անցնի հանրութեան եւ անոր կը պատկանի այլեւս , իակ սպառողը խարունիւն չի գներ գնորգներուն միկև. Աներաժելա է, ուրեմն , պաչապանել ժեր էին բարի րարջերը, որոնց տապա -լումը պիտի իսանդարքի ամբողվովին ըն -կերային կարդուսարջը։ Բնական է ու -րեժն Հետապնորկ վտանդաւոր դիրջերը ։

Chiphone Phil Se the what & Ampo մարնն բուտմի վահմ դն տեղէնթրեսւ Հար-հուր դէն, դերա ենքալ սե դահման Որս բուրքուր Հահասին ի տեսաժոնոր հահմը -գույն ուրագրելում անորանում է մասնո որ կը բարձրացնե

#### ን ነ ተ ር

Իրիկուան ժամուն, օրն հրդ մերձ ի մահ, Կը շիջի հրկնի խորքին մէջ սատափ , Կարթննայ յանկարծ ծովն հազարամեայ, Շարժելով ի լիւղ մարմինն ափէ ափ։

**Փբփուրը բերնին կը վազէ խնդբունդ** խառնիխուռն հողմով, խհո հւ ապատամբ, Սիրտ ամբարհաւան, անդունդէ անդունդ Սընած եւ մեծցած դառն առանձնու –

Շառաչն ու իր կոծ կը շրջին ճոխնեմ Ըստուհրով պատած ժայոհրուն խորքին, Որոնց մենութժան եւ մութին ընդդէմ Կեղերերգէ ճայն ու կ'ողբայ քամին։

Մերթ, խմբած ի մի կոհակներն իր բիւր, Կր խուժէ քարափ բացերեն իր լայն , Ու արշաւանքն իր նըման է տրխուր Մահուան դեմ ելլող վաշտերունչարժման:

իր յորձանքներուն մակերեսն ի վեր Ձեն սահիր թեւերն առագաստին պերն Հոմ ամպն ու մըջուշ իրար են գրկեր, Բուքն հոն կը յուզէ փողծըն իր անվերչ։

Ու իրարանցման ծոցին հողմէ հողմ Միշտ ինք է ներկայ մականն ափին բիրտ, Միշտ իր կամքն է որ կ'իշխէ ամէն կողմ, ինք հըզօր արքայ եւ տէր բարկասիրտ

Երբ շանթերն հոյլ հոյլ, յեցած կողքի, կը հասնին ըշտապ լհռներեն հըրոյ՝ Ան կը ժողվէ իր կոհակներն ի մի , Փշրելով անոնց զայրոյթն ու գրրոհ ;

Ու մահուան վերեւ շանթերուն մոլիչ Եւ խարակներուն, ամպին թըխագոյն, Ան բարձր կը շաչէ յաղթերգն ու քրքիչ Եր ծանրաթաւալ նորտ ալիքներուն :

Քարաժայռերու ծովն է ան անծայր, հորտակուած կհանքի թառաչ եւ յուզում, Իր սրտին վըրայ դարհրէ ի դար Ցաւն ան կ'օրօրէ մարդկութհան տրտում։

Ու երբ փաթաթուած լուսնի շողերով եր Որդե ընդմեջ խութերուն անանց . Դեմքն է ան լուսեղ հրազին գինով , Եւ համապարփակ մեծ խաղաղութեանց ։

U.PUJUBEU UPUSEUS. *Ներվի* , 18 *Սեպա* . 1955

wiedburoparffich des pumpart Land bo ահետաւորաւիրեւ մրջ ըրպրու գրուց ըստերին գիկական արդիրուան գիրերիու ցանկին մեջ անցուցած է Միզջիելելիչ և Ուխաա - արներու դիրջեր։ Անտող, գանի մը պետաներու դիրջեր։ Անտող, գանի մը պետաւենանց խնդրահայակ իրավանունցան իրանանունցան իրանան արեր մեջ արտեսն գրավանությենն հատեր հետարան հատեր հետ հատեր հետ արանան հեր արտանատութիւներուն, որոշա Մերգրեի եւ Քի հեր դատանատութիւները առանձներ

չին ։ Պա-մ ժը Լոգանի մէք դասախօսելէ վերջ, հափոլեսն Գ. Փարիկ կը կանչէ գինչը և գինարանին դրադարանապետ կը նչանակ-ուր ։ Ապա Սրիմի պատերազմին մասնա ւոր պաչասնով Պոլիս կը դրկուի, ուր ջո լհրայէն վարակուհյով կը մեռնի 1855 Նո

Մարժինը կը փոխաղըուի Փարիդ և։ Թաղուի Մոնժորանաիի ղերեղժանատ

հը, բայց 1890ին ժեծ լուջով Քրաջովա կը տարուի և կը Թաղուի երկու մեծ հա «Իւնրար Նամես» սեսքն մունք քրը մետ -Հիր ժոհցրելը Սիմրջ բարբ «Դիտակ» թբ Արայի հարդարություն 4m's myd & pt

կան վաստակն ալ տողոթուած է հայրե երկրին ու սեփական ժողովուրդին սի

որվորը ու սակապատ ծողովուրդին սի -թովո ու լունդովը ։ Իրժէ բաղժանիս զոմարհեր Թարզմահ-ուտծ են Նայեղենի, հատ ժըն ալ Դ. Վա-րուժանի կողմէ , Պոլսոյ «Ազդակաին մէջ (1909 - 1910) ։

«BU.P.U.R» PEPPOLE

#### ጥ ቴትሲሸፐኮ ታቶሲ በሸሁቴህኮሸል **UUZUANTAC ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

Մո ալ պատասխանեցի « Հիմա իսկ եր-Բաշջ, Շիւբրիւ ով լր դումենը, արդելջ բլլանց։ Իսկոյն» «» ։ Զամբան բան բան -ումի ով լի « Դումի իննի արան Երա-դին դումեմ, ան ալ երքեսմ Բիւլաիս փա-ջան դումեմ, անի որ մահափորձը Արիփ այկ ի առնելի մահելը պիտի բլլայ, անս -նեմ Բիւլաիս փաչան գննենջ հիմերու առույներ։ Մառաֆ դիլ չափաղակ դուդ -ուսոն, ազուսան էր եւ չարունակ կիսեր։ «Աստուած չթելի կեն աստանկ թան մր պատահի, բալորս կը փճանանջ» և Երա ջուկային կը մասինայինչ, տաս չկիս հուլիսուդ որը անկենմ մր ջալեցի հո խուրչիտը, դոր անկիւն մը ջաչնցի հա արեւ յանդիմաննցի ։ Ձափաղանց պա be դարիւն էր եւ բացարձակապէս կ՛ուրա – Նար մահափորձի խնդիրը ։ — Ատ ուրկէ՞ հանհցիր, ըստւ, ատա՛ւկ

րան չկայ։ ԵԹէ կը կասկածիս, դնա կա – ռավարութեսմս իմաց տուր»։

ոսովարուկեսմե ինաց տուր»։

Յածցապարու մարդ մը չեր կրծար այսցան յամորուդե եւ հանդարտ բլլալ։ Հա 
ւտատայի եղրօրս խոսքերուծ, րայց ունկե
ուսահող կլուու համար դացի կրիցե
չի տուծը, իրենց բերանց փնտուկու հա ւր

ար։ Շեւջքիլ եւս հո՞ւ եր էր « Ի՞չ է աս,
ըսն, ինենցենցե՞ր էջ, աղէ՝ ա պիտի բերէջ
ան կծուս ղլխուծ»։ Շեւջքիւ այկետի բերէջ
ան կծուս ոլխուծ»։ Շեւջքիւ այկ հան 
պարտորնի պատասխանեց ին մահուրի ենայի կար։ Ար ծածկեր են ամէն բան ։

«Ստարին պելի այլ հոյի րահերը ըսի, Բաուֆ պելի այ կրկնեցի: Կուրահան, աստանի ըան էկայ ըսին։ Ի՞նչ կրծայի ը -հել, լօջակների փաստ մր չկար մեջանդը: - Քեապրմ Գարապերի փաստ, ձեր կուսակցունեան հախագահը, տեղեկու -ձեռ, ուծեւ

կուսակցութեան ծախաղանը, տեղեկու քինչ ունել»,

— Այո, ունել». Քառւֆ պեյ ըստծ էր
քրնն : Քֆին փայա հետ ծուրծ ձեւով տեգետցան - Քաղայ հատիծ պեյ քիծի ու
եստանց Բե ալ կասկածները փարառած
էին, ժամափորձի խոսքերը երև լունելին:
Ես այ Սապիի պեյի այի առատարգը շագորդեցի Բառւֆ պեյե; Բծաւ ժայծ չնա -

— Հարցում մը հւտ Ֆաիջ պել։ Այս մահափորձին չարժառինիը ի՞նչ էր , ի՞նչ կրնար ըլլալ։ Ի՞նչ րան մղեց դիրևնջ այս-պիսի ձևոնարկի մը ։

- ի°ևչ ըսեմ , չեմ դիտեր որ ոյգ օրէն սկսեալ յարաբերուԹիւններո ողած էի եղբօրո հետ։ Մինչեւ Ադգ. Ժո -րպատ էր հղթորս հետ։ Մինչեւ Արդ. Ժո -դովի հատաչըջահիչ փակումը, Ահղարա
ժծացի։ Գահի մը օր առաք ժիայի և հղ -րայրս ահատ լամային միջ, իմոլաց, բայց
ես երևա՝ անդամ չնայիցայ։ Ձեմ դիտեր
Սէ ինչ անցաւ դարձաւ ։

— Ի՞նչպես իմացա ըս Ձիա հուրչետ
հոմեւ և հած.

Post po blus

— Թերթերէն տեղեկացալ ։ -- Առելի առաջ որևւէ ձեռն

րեցի՝ ոչ հարձելով որ արդակեսի բան մր հաւանական կրնայ ըլլալ: — Լոի թե յարարերութիլեններս իպան եի եղրորս հետ։ Հաւանական այ էէի դա-հեր որ այդպիսի փորձանթի մը մէջ կրնայ մանւ։ Մեւասում րարուկ եւ վճատկան էին։ Հայուկ և վճատկան էին։

— Ձիա Խուրչիա իր հաչւո՞յն պիտի ըներ այս մահափորձը, ի՞նչ է ձեր կար-

— Ձեմ կարծեր որ իր անձին եւ իր Հալոդն ըլլայ Կարելի չէ՝ Անձնապես ի՞նչպես կթնայ մանել այսպիսի աղէտի մը ժէջ :Հաւաջականունիւն մը, կազմա – մը մէջ ւՀառաջականութիւն մը, կազմա-կնրպուհիւն մը պէտը է ըլլալ։ Նոյնիակ ոչ թե եղբայրս այլ գետներն տնդամ չեխն կրնար հրճնց հայտրեն դունել։ Քէ Շիւբրիւ պէյ հւ հէ միւտները ասանոց ջունէին։ Առանց զրամի այսպիսի դաներ կարևի՞ է ընել։ Աժեն պարադայի մէ, պետութը է մեկնաբանիլ պարզել այս խնդիրը։ Մութե եւ նուրր կէտեր կան դու-ծին մէջ։ Աստուան գիտե թե հետևանցը ի՞նչ պետը հերայ։ Ար անին դուարան եւ եւ լոյս ավուող վաստահը , միջոցներ չունիմ գիտարար ....

— Շատ լաւ, Հրաժեցքը:

Ջիա Թուշլիտի հրքի հրդոր այս Հար ցաչհետ Թիւշիս Հանդարաու Թիւն մր ըս տեղծած էր Զրարդրեռ միծությունն մեջ ըս
տեղծած էր Ջրարդրեռ միծությունի մեջ ,
իր հասցերը անինդծաշնիւն ներբերած էին։ Յայտեր կերևուր որ բայարձակա
գեւ Հակառակ էր Ադրաթը նդեռծական
ձեռծարկներուն եւ ներջծապես խողունկ
աս մ - և դրար your of the damb :

(Tup.)

#### 4480F6FFF UL9AUTBFFF UF5

«LPAGEPAUS, LPAGEPAUS»

Արժան Թինի նոր նախապահը, Լոնար Ե. Հանգիսաւորապէս Պուէնոս Այր։ U.Jr.50 մտաւ Սեպտ · 23/ա : Հեռադիրը կ'ըսկ թկ արտակարգ ցույցեր տեղի ունեցան բնդու-ձելուԹեան առԹիւ։ Օդակայանին մէջ կարմիր գորգ մը փոռւած էր եւ անհամա կարմիր դորզ վո փուսած էր ևւ անսանար բաղմունիւն վո խելայիդօրին կը ծափա – 
հարէր պարծականը, որ դիմասորունցաւ 
դօրավարծերու եւ ծավակայինրու կողմ է։ 
Թայահոնի ՀՀ Հարուաններ արժակային - 
ցան։ Կիները բարի կայուստ կը ժաղքերն - 
Շերմակ Բալկինակներով, իակ բացմու — 
Բիւնը կալարակեր – «Լիպերթա՛տ, լիպերցա՛տ։ (Արատուքինն)։ 
Քորատարային ենկնել առաջ, դօր է ևո - 
հարտի ըստու քի անչուլա ծերուծ պիտուսուն վոհարտի ըստու քի անչուլա ծերուծ ակումի 
ռատուն, գորուկուն հարևույի հանեն վո-

, «արպեսգի չկարենայ հորեն վլ դատուհ , «օրպեսվի չկարհետյ հործ» վե-հատել իսիրին»։ նետոյ բացատրեց Ք-է « ոչ լադենականներ կան, ոչ ալ պարա -եալներ» եւ Քէ վրէժ ինոլրական ժիքոցներ-ձեռը պիտի չատնուին հակատակորդեն -րուն դէմ։ Ուչադրաւ պարտղայ ժը , — այն օպահաները որ կուղեկցելին հակաս դահակաչ օրանաւին, Քորտոպային Պուէդատական օղասավու, որոտավայր հուջ-մոս Այրես, յազԹանակի սկզբիմաստանի դատ, կը կրեին Քրիստոսի խաչը, ինչ որ կր նչանակե Թե նոր իչիանուԹիւնը բա -րեկամ է Հռոմէական եկեղեցիին ։

րողաս է հռաւգակած սկանակին ։ X Նոյն օրը բուռչ, կոփոներ տեղի ու – հեցան Ռոդարիօ ազաջին մեք, որ կը գա – Դուի Պուէհոս Արբեսքն 300 ջիլոժենքը հե-ռու , ղէպի հիւսիս – արևմուտը։ Տաս –

կու Հոգի սպաննունցան ։ Նոր կառավարութիւնը քնջեց պայ ստորադրուած էր անցիալ ապրիլին ։ Արանաարտ ընկերութեևան , ջարիւդի չա Հադործման Համար եւ որ Փորոնի կողմէ Հահորժման Համար եւ որ Փորոնի կողմէ

SPULUUSUL UURKIPU UL UNUANTURE VER

Մոսկուայէն մեկնելէ առաջ ֆրանու երեսփոխանները եւ ծերակուտականնե լրադրական ասուլիս մր սարջեցին ուր բախ օր։ Աղդ. ժողողին աահնապետը, սկանները րան օր , Արդ , ժողողին անձնապանը, «
Ենեներ , չնորհակալունիւն այստեղով ևպած ընդուներունեան, համար , դասա , իկ
«Հոս եկած չենը ըանակցելու Համար , Այդ
դարաականունիւնը են ին իկ ինայ կառավարու... 1445 Մուսեուա , այիաի
... 1445 Մուսեուա , այիաի Դեսանց Հոկտ 14ին Մոսկուա պիտի դտե Գ. Գ. իտ. Ֆոր հ. Ա. Փինք: Կր ժաղ Թեժ որ 1939 – 1945ի պատերազժ ին ապրենս որ 1839 - 1945 կ պատճրապեն բոլոր դիմակիցները պահեն փոկապեն վատանութենան եւ դործակցութեան նահ-բայու նետալ իրեցուց Արագանողակեւ ակրումեցները — Լիսանուիլ ուրել պե-տութեանց հերցին դործերուն, ժիրադ-տեսակա, նակակից ապատարիութեանո վատլ, հաշարական ամուական ծակակին ապատադիմանեհանց վրալ, հատարական բանակ մել՝ ազդային բունակներուն տեղ, ազատ փոխանակու – Մինն դազափարներու նեն»:

քին՝ դաղափարհերու են»:

Հահանախակար հրեագիտան մր փառա –

բանեց Խ Միու Բեան, դաղադականու Բիւ
հը, իրրեւ ուղեցուց հերկայացներվ Ֆր
բանացի համաց։ Մեց ընկովարական

բալիսացի համաց։ Մեց ընկովարական

բալիսացութից Եր իր պարասկանու Բիւնեց

չրեցներ որ Ֆրանասի հատարական եր

հիրն է ազատուքենան։ «Անյույա Ֆրան –

հիրն է ազատուքենան։ «Անյույա Ֆրան –

ասան ժառանութա հետաեւ և ու ծանաս գրրա չ աղատութատ»։ «Արջուրտ գրատ -տացի ժողովուրդը հերմապես կդ դծածու-տէ Ռուսիոյ հերոսական պայրարը վեր -Լին պատերազմին մեջ՝ բայց չենջ կր-ար Ճ-ոմապ հե Անգլիան էր որ 1904ն 1941, առանձին մարտնչեցաւ այդ - դարժուրելի տատեմին մարտժեցնաւ այդ գաբուդելի օրերուն, փրկելով մարդկային արժեչ հեր։ Ոյ այ կր մոռնամ ՔՀ Աժերիկացի հերը դինուօր նանցին հետ։ Ակրիլիկ եւ Ամերիկացի հերը դինուօր նանցին հետ։ Ակրիլիկ եւ Ամերիկայի արահատ արջանելի 1044ին »։ Ակնարկելով հրաշերն Աժերիկայի արրան հակն է, Պ. Տերիլես այստապարեց ՔՀ «հեր բոլորս նարարա հեր հետ ՔՀ «հեր բոլորս հայարանի հետ հետ հետ Ասապարհայի անագահան այն արհատարը հետ այն արահատարի հետ հետաարի և Արաբանան այն արատարին հետ հետաարի Արաբանանի այն արատարը հետ հետաարի Արաբանանի այն արատարին հետ հետաարի Արաբանանի արև հետաարի հետ հետաարի Արաբանանի արատարան հետուհամար ժամանակ չմեսաց։

#### EULT UC SOLDA

ՄԱԿԻ ընդ4. ժողովն ալ մերժեց օրա կարդ անցընել Մարոջի, Այժերիոյ եւ Կիպրոսի խնդիրները ։ ԹՐՔԱԿԱՆ ԴՐԱՄԸ ծանր տաղնապի մը

մ տահուած է եւ «ե՛քէ այսպես չարուհակ-ուի, այս կենսուհակ երկիրը կրնայ նորէն «Եւրոպայի հիւամգ Մարդը դրանալ», Ենչորկ կը գրե «Ե. Ե. Հերբյան Անգա – լույի ԹղԹակիցը։ Ահառուսաինիի կր հա –

#### 2 - 8 - 9 - 000

Փարիզի մէջ, Հոկտ. 30ին, կիրակի Միւթիւալիթէի մեծ պահին մ**էջ** Ժամը 9 – 12

#### ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

դերը, Արկրերը հարփանակար դերը, Արկրերի հարփանակար դե իլ, ահան կին, արդ վատանակար արդուսն լոնրլարան ական կատան արդ Որուսն հարարան հատան արդ Որուսն հարարան հարարա արդուսն արդանական արդուսնական հարարական հարարակ հարարական հարարակ հան հարարակ հան հարարակ հան հան հան հան հան հան շատակը յարգողծերը կը հրաւիթուին եր վա «ԱԿՈՒ ՄԱԼԱԲԵԱՆի յանփարծական ույլ ու արդրատրաս դպրասին ադրարկա hmi pilmi :

#### นายนรนษานบา

Տարհկան մեծ պարահանդեսը ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 23 *ժብዮት Ե-Ի ՍՐԱՀՆԵՐՈՒՆ ՄԻՋ* 

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵՒՆՆԵՐ ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ ԱՆԳԼԵՐԷՆԷ ՀԱՑԵՐԷՆ ռասիրհց ՓՐՕՖ․ Ց․ Ց․ ՁԱԳ –

IFILA REILL

*ԱԳՃԵԱՆ ։* 1424 էջ։ Բառարանէն զատ կը պարու – ոկէ պատմական, քաղաքական եւ ընկե-

րային գիտելիքներ ։ Բ․ տպագրութիւն։ Հրատ․ «Ազդակ»ի , Պէյրութ։ Գին 4000 ֆրանք ։

քարուի ԹղԹադրամի չրքարհրութեան բուհլումը։ Արտասահմանկն ստացուտծ վարկերը կը սպառին եւ ժողովուրդին վարկերը կը սպառին եւ ժողովուրդին ։ ակարանայ ։ Հակաս մականու գնուրու գարողություն եր Թրչավան լիրային պայասնական տակն է 2.80 մէկ տոլարը, րայց Զուիցերիոյ և Դամասկոսի աղատ չուկանհրուն մէկ յա ճախ 9.10 լիրա կը ծախնն մէկ տոլար ըս-

ար և Համար ։ ԹՈՒՐԳԻՈՑ վարջապետին եւ կառավա ունեան հետ երկար տեսակցունիւն ժ րությաս հատ որդար աստղղությունը ուննցաւ ամերիկացի ծովակալ Ֆլեչըր Հարաւ Եւրոպայի Ատլահահան ուժերու՝ Հարшւ. Ծշնոպայի (հայածահան ուժերում Հրամահատարը է Կրուոե ԹԼ փորձաժ է բարութել Թուրջիոյ եւ Յունաստանի յա-բարերութելենները է Ծոլիակայը, որ ԱԵԼ «Հե Սեպարա պայած էր, Իրմիր այ Հան -դիպիպու ։ Յունաստան լեղեալ Հույակեց թուրջեւյունական ռաղժափորձեր որն արմի ակակ աշրային հատանիքու

մեջ անդի պրա։ Վանմրերին։ «ԱՄԻԶԻ դործաղուլները վերքացան - կառախումրերը կանոնաւորապես «ԱՆ, Կաղի եւ երկարականութեւ «ԱՆ, Կաղի եւ հերկարականութեւ path), tangh is bihtanankan stand-ang modinahan at fun ja king standangyan-kip nepamb opnamb upabangan pih, mja-akan pengandangan pihanahan serima-ungan pengahakan dipel, makamanlahakan ungangan pengahakan dipelahan seriman ungan pengahakan dipelahan seriman pengangan dipelahan seriman pengahan seriman pengahan seriman pengahan serimahan serimahan sandahan serimahan mengahan serimahan seri րանին։ Կազի աս որագապահական ալ չին բանիր։ Մաս րուայի գործադուլները կը չարունակուին դաւառի ժէք։ Նանքի 30.000 բանուորնե չարունակուին թը անդարծ կը Թափառին, ղործարանները halurma bilmind :

Imp. ARAXES - 46, Rue Richer, Paris(9)

#### **ПИСИЛЬЯНИ ВЫСЬИЛЯВ**

Կազմակերպուտծ Հ. B. Դ. Նոր Սե րունարի կողմել ։ Այս կիրակի ժամը 16էն 23, Ադգ. Տան թատերասրակին ժեշ, 32 ռիւ ար Թրեվիզ, մեթրօ Քատե

Սիրով կը հրաւիրուին բոլոր փափա թողները եւ մասնաւորաբար Հ. 6. Նոր Սերունդի օդափոխունեան կայա կայանի մասնակցողները, երիտասարդներ եւ երի-տասարդուհիներ։ Պիւֆէ, պար , նուագ։

#### 4.6011110148

Ֆ կապ. Խաչի Անկենի «Սահակ-Մեսրոպ» հայերքեր դասընքացքը պետի վե բաբացուի Հոկտեմրեր 6ին, հինդչաբնի ժամը 14ին, 8 ռիւ տիւ Շաթօ, Տէօյ – Լապառի Մէրի Անէքսի սրահը։ Հայապահպանման նախանձախնդիր ծա

րաժերը իերըն ժաւավորին ։ դոմերրեր ին խրմեսսի դուր օնն անգա

Թրէվիզի Հայկարհան վարժարանի Հա-յերէնի դասընկացրը կը վերաբացուի Հոկանժրնը վեցին, ՀինդչարԹի օր ժամը 14ին։ Ազգ. Տան մէջ։

Կը խնդրուի ծնովներէն արձանադրել ևրենց զաւակները հինդչարԹի 29 սեպտեմ-րեր ժամը 15էն սկսեալ ։

3. 4. WU.21 Umput 11h Smalmapagh դպրոցը կը վերարացուի Հոկտ. վեցին ։ ՈւսուցչուԹեամր Տիկին Հ. Հաղարեանի։

ԻՍԻԻ դպրոցը կը վերարացուի Հոկա. flyfis:

#### ԴՊՐՈՑԱՄԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԵՐԺԱՐԱՆ

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O.

1956 - 1956 դպրոցական տարելրքանին բժանադրութիւնները սկսած են « Ընդուներութեան պայմաններուն տեղե-տահայու Համար, գինչդարքի եւ շարաթ գորներկն առաջ, մասնաւոր պալասն կէսօրներէն առաջ, մասնաւոր պաչաօն htnophapts wame, su

Երթեւեկի Համար Փանթէնի եկեղեցի**է** «հել 146 թիւ Հանրակառջը եւ իջնել Ptup pudpiton :

#### TEAP LUAULING

3 . 4 . Nuzh U. \$ " paffif *մասնա* հիւդր արը Ալթորդիլի մասնահիւդը չնորհակալութնամբ ստացած է Տէր և Տիկին Յակոբ - Արչալուր Բարուրևան 15000 ֆրանջ, օդափոխութնան տան հա-Sup :

#### 20.86PFTP FUUEP

Ա. Աժտէրհան Հայերէնի ժամնաւո ասեր կուտայ։Գրել Հետեւհալ Հասցէին A. Ajderian, 41, Av. des Gobelins, Paris (13)

#### 9688 411B

Սեվրի Մուրատետի վարժարտիի Հա -ժար հոկոդի մը պէտը կայ ։ Ոչ 55էի վեր, որոշ կրթուհիտի եւ զարդացումի տեր ։ Դիմել վարժարտի՝ 26 դիւ Թրուահոն Սէվր ։

#### 8116648686

3 I N G U S U S U S V Գ. ՄԱՐՍԷՅ ԼԻ ՇՐՋ. Կոժիայն 
ընկերական ընդ-- ժողովի կը հրաւիր է 
ՆԻԿՈԼ ԳՈՒՄԱՆ խոսժրը այս կերակի կես 
օրէ Վերջ ժամը 3:30ին : 
ԸՆԿ ԿԱՐՍ ՃԵՐԿ այս կերակի կեսօրէ 
ՎԵՐ Վամը 3:30ին : 
ԹԱԹՈՒ խոսժրը 28 Սեպա . Հորեզար — 
ԹԱԹՈՒ խոսժրը 28 Սեպա . Հորեզար — 
ԹԵՍԵՐԱԿ իսեն ԷԿ 2 Հոկա . շարաթ , 
Համու ՋՈՆ :

ժամը 9քն։ ՀԱԻԱՐԵՍՆ ենթել և Հակա է չաբան ժա -

արի ծերկայացուցի քները ։ Ճշրապահ ըլ -ծափելի են։ Ներկայ կ՝ըլլան Շբլ. կոմի -ժողովչերը անդի կ՝ըլլան Շբլ. կոմի -«ը մթ»։

« Հայաստան» հենակոմիայն ընդե. ժա-շովի կը հրաշիրէ բոլոր ընդերները այս կիրակի կէսօրէ վերք ժամը 3ին, կը ինդburk gramming climt

ՎԵՐԱՐԱՐՁ

Գրեց՝ Կ. Փօլատեան։ Ակտնատեսի մբ

բուչերը Տեր Ջօրի Սարսափներին, (ար ձակ եւ ոտանաւոր)։ Տպ. Յուսարեր , 1955 : Գին 500 ֆրանը ։

Դիմել «Ցուսաբեր»ի վարչութեան կամ ւղղակի Հեղինակին,

G. Poladian, 53, Chemin de St. Julien Marseille (B.du R.) France

#### «Գกอนบนาร» oruanaa

Մամուլի տակ է եւ մօտերս լոյս կը տեսեէ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Մար – սէյլի չբքանի «ԳՈՅԱՄԱՐՏ» օրացոյցը , - հատոնեն իդերաբեսում , անոակույր , հրապես իդերաբեսություն ի թե անաակե -

Ապսպրանջներու Համար այժմէն զիմել՝ 1. Մարտիրոսեանի՝

6, Bl. Neuf, St. Jérôme, Marseille Դրաժական առաջումները

M. B. Hagopian, 10, Rue Colbert, Marseille

#### **4'**በՒደበՒԻՆ

- Հագուստի (վեստոն եւ հազուստ) foli -ֆիքսիոնի համար 17 - 18 տարեկան զոր-ծաւորուհիներ : Դիմել՝

Maison YERO, 281, Rue de Belleville Paris (19)

## MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN Միակ արտոնուած տուհե է ծրարևեր դրկելու Համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

վործածուած հագուստներ՝ շատ լաւ պաչաշնական հաչուեցոյցներով , իսկ ար չուները արտնում է ՄԻ dhambh ate

3. RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)

ԻՆՁՊԷՍ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ԾՊԱՐՆԵՐՈՒ ԸՆՏԻՐԸ ԿԸ ՓՆՏՐԵՆ ԱՒԵԼԻ ՓԱՅԼ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԵԱՆ · · ·

ՁԵՐ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՆ ԱԼ ՊԻՏՔ ՈՒՆԻՆ ԽՆԱՄՈՒԱԾ ԶԱՐԴԱՐԱՆՔԻ

**ԹԱՐՄԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆՈՆՑ ԳՈՅՆԵՐՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ** 

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ

# HOMLA

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) Angle Rue de la Reynie bh UUULUAPPLBPE

52, Rue de Chalon, Paris (12) de Chalon, Paris (12)

4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil
166, Av. Aristide Briand PAVILLON -SOUS-BOIS ALP TEST SSLER

Մասնաւորարար ձևը ճաջակին համար պատրաստուած ՍիծվեկԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՆՆ ԸՆՏԻՐ ԻԻՂԱՆԵՐԿՆԵՐ որ ձեր բնակարանին ներքինը պիտի զարդարհն, իսկ արտաքինը պիտի պահպանեն ընութեան սպառնալիքներուն դէմ ՆԱԵՒ ՆՈՐԱՀԱՇԱԿ ՊԱՏԻ ԹՈՒՂԹԵՐ ԵՒ LINOLEUM PALTUUBUS BIFUBPIBPAK THPULPP LIFAKIBLAKPBUTF PRISTAP ALGERNU SUS TIFUN UBL



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RAT

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376 288

<u> የ</u>ቤታዜኄበቦኁዜኁቦበኡውኑኡን Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր. , վեցամս 1608 Արտասահման տարեկ 3600 ֆր. կամ \$ 10 հատը 12 ֆր հատր 12 ֆր

27 Utastueta MARDE 27 SEPTEMBRE 1955

ԵՐԵՔԾԱԲԹԻ

3109 SUPP - POP 7786 31 ANNEE

**խմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 3197

UPL POUPE

# **ቀ**ዜጉቶ ሆቴንቴዮበՒՆ...

Սովորական միջազՀպի մբ պես Վիկաւ ու անցաւ Սեպտ - նի փոթորիկը , աւեցա-կոյաներ փուելով Պոլսէն մինչեւ Իզմին եւ

Միջազգային մամուրը լուրերը մադրվ հրագարին մամուրը Հեռագիրներով

«Մջնարգային մամուրը լուրերը հաջոր-դեց կամ դրայննուտն՝ հետագիրներով լ եւ կամ կողմնակի այրի ընհրով և Ամէծ պարագայի մէջ, այն ապաւոյու-Բիւնը ձերելով Թէ չարժեր աւեյի դրադիր։ Ամրույա դանունցան պարիելա եւ իրա-դեր Թվեակիրներ, որտեր չ դվարանան հայնունեամբ նկարադրել իրենց տեսածն

Այդոլիսի պարադաններու մէջ ալ, չա ախ ԹերԹին խմրադրութիւնն էր յարմար չէր դատեր հրապարակել ավ

Պոլոսդ ամեսեն տաղծապալի օրհրա իսկ, ԹերԹերը աւելի լատ այնտեղ դաւ ժարուած ժիջարգային ժողովեերով ... գրաղերն, քան կատարուած բարրարորա

րետուր ։ Ի՞նչ աարակոյո որ իւրաջանչիւր հրկլի մամուլ կը չնաևւէր իր կառավարուԹևան ուղեղծին, Թերևւս ալ մասնաւոր Թևլա -գրուԹևանց ։

Սահղծուած էր մինոլորա մը՝ դարև։

հման անոր որ կը տիրչեր, կրր իրարա կո
յույորեին հայասպան ապատները.
Համիաի և Իինիենասի ջրիանին, կր
պո Այլեն կր վու միար հերջումներ հայասպանում
գել դեսպանները: մինոցահերջումներ հայասպանները: մինոցահեր հայասպանները: մինոցահեր հայասպան իներները և և և
արդ և կր բաշիլեի համամայի մասնա որ դանարային ժ ւն սակտնունի գադուքիր Աիչամմայիր գադուքիր

փարդակը բարձրացած չէ, այդ օրերէն

Consulanula Unhagen on Wagunan այետը չունի չերգուներ փուքհայնելու ։ Բաղմանեւ Եերթեր ինգնարերարար կը Լատարեն այդ պարտականուներնը ։ Կամ Լուսքին այաչելով , եւ կամ ի միջի այլոց

shipling yenger

մեջույդ Վետքը։
Մհաց որ , կարելի՝ էր պարակել դար
հուրելի ապետը , երբ կառավարութերեր
ինք ածնրկած՝ պատասխանատուներ կը
դիծոռեր։ Երբ ոնիրը կը դործուել հագաբաւոր տասը հիրհրու, չաշնակից սպա հերու աչջին առջեւ ...

սորու այջըս առըու ...
« Տեյլի Մեյքթ Մրվնակիցը, որ պարաջ
սնպած էր դէպքիծ վաւնրական պատմուԲիւնը հաղորդել առանց ՎերապահուԲեան, չի վարահիր ակսել եկ գաւր սարպուտծ էր չարաբենը առաջ։

հես վիավունինորը արմադ դեր րող - դեն աստարան են աղէն երն սահեսուաց - էն կանկարող եւ մանրակրկիա ուսումնասի -

this mappe whilethe by you's things յի այն վերագրումը Թէ ղէպքը հետեւանք էր համայնավարական դաւի մը ։

եւ կը յիչէ օրիհակներ որոնը րացորո -չապէս կ'ապացուցանեն կանկամաանեալ ահուսարոափի մը կաղմակերպումը ։ Առելորդ է յիչեցնել Թէ կառավարու -

Bhent has mi thudme afampi min bhudue-Քիւծը, ոչ իր կիսկատար յայտարարտ Թիւծներով, ոչ ալ Ադդ. Ժողովին աուած բացատրունիւններով ։

Աւպու «-ի լի չեր մեր ալ տեսան Թուբ-ջիոյ փոքրամասնունիւնները, մորմիւ Մեծերու խորախորհուրդ եւ Հանաբեն գեւանալիարանինան, որ մելա ենգոջա -պում իլ ներագրել, մակատաղրական պա-

Անոնը միչա ալ վատահ են ԹԷ հատուցում պիտի ստահան իրենց հայտ -տակներուն կրած վնատներուն համար, ինչպէս նախընթաց պարադաներու մէջ Մնացեալը «ներջին խնդիր է»:

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

0.892%20.0120 ՍԻՑԻ ՏԱԳՆԱՊ ՄԸ ԱՆՅՈՒՑ

#### CUTZU LINE USUZINGINEPENT եՒ ՄԱՂԹԱՆՔՆԵՐ

Մ - Նահահորհերու հասիսայանը որ Տեր Վրբ կը դահուեր, որան տագիսայ մը ահցուց աւթրաթեն հայասի : Բեշկական աստցուց աւթրաթեն հայասի : Բեշկական աստգին առիմիսալերը կերգը Ձե հավապան է
որահորանն և Թե այժմ այի
գինում կանում ինահու որանի մը տակ
Տերկըը դինուորական հիանալանոցին

Այդրնեաուրը նոր վերադարձած էր լևոույցը» առուրը սոր դորադարձատ էր լու-հային պատգակ մբ, ուր կը դուարնահար ձուկ որսալով: Ուրրախ օր հրեց ւրջնա՝ կոլֆ իսարաց: Քախառողծ ևւ գուարին կ՝ և-րեւար։ այհպես որ հրբեջ չէր հախատե – սուսած Հիւանդուխիւնը։ Առաջին տեղեկուառուսա - գրատուրաբրության արդրագրագրության հուրագրագրել ին և օրեն հարգ, լան - ու ով Բե հայիսագրանը մարսույու Թեան իսան - դարում մեր ու հանցած է դիչերը, անակողին կիմալով: Այս պարարայան մասումորու Թեան բարատճառեց, վասն դի սովորական էր գրատանառնց, վասն՝ գի սովորական էր
Արդին առագրի համար Իրիկուան ղեմ եր
որ հեռագիրծակը կահար Իրիկուան ղեմ եր
ծ արտ հապարիներ կահար հայարույին Մե հար
ծ արտ ատարծուղ ժըմ է, Մե հախադահը
հիւանդանոց փոխադրուած է իր կառայու
եր Մե առանձինը արած եր թանական ար
դուտել՝ մինչեւ կառաջը եւև և Առելի վերևը կա ծածագրած եր Մե կինչեր հանարան և
անրույն և Քե կինահեր գունացուցել է ։
Ուրիր տիսկեսարի գի կր հաստատեր Մե Ուրիլ տիսիկադիր մը կը հասատանը ԹՀ արխան ճշշումը եւ բազկերակը չեն կան-դարուած : Օրեց անդամ գծնութքիւն կա-տարուած էր երկարական դործիչով : Աիտամայանն է երակի կայման վասկա մր։ Թերկները կիսեն Ե՛է այս կարդե աշ-կածներու ծակրութքեւնը կախում ունի Հշերակին եւ որտի վաստուած - հատաս-ցին ծուայեն։ Ընդ անդրավես դարմանու և. ունե աղաքեն վաստուան «հատաս-

ջինումը կը աևւէ չատ աւևլի երկար ։ Հոր հեն միալու պայմանաւ , իսն ապա

գրատութ դր ասուջ աստ առաքը արդար է Հիւսանային ածաարիչ, հրա քր ճակնի բաղ-մանին, մասնապետներ է Առջի օր 75 վայր-կնանի խողուրդակցումենել մր հաջ է ջոր թե իլակու յուսարարակենի են հավասար Հը հրակային խորումի չափաւոր ասաղծապ էր հրակային խորումի չափաւոր ասաղծապ in tendanth bancal mahara manghang ip adaparand tenand punparathun ta Pt bisharin aftenda paramagas t tep arginizh Pt Pt for punbant mahara puna, man shadan thang danda a atuma, man shadan tanga a atuma atuma atuma atuma dan dan atuma atuma atuma atuma atuma manahada atuma atuma

Նոյն իսկ այս վիճակին ժկջ, հախա -

Նոյն իսկ այս վիճակին մէջ՝ նախա -դահը հարկարըուսած է հրաժարիլ ամեն որժնականա ոլիատանցն։ Փոիս - հաիսա-դահը, Նիջալի, արդեն իսկ պատրաստու-քիւններ կր անաել, ընկայիկ ալիա-տանջներ կատարելու համար։ Ալիար-ի թուրս մասերէ՝ հեռադիր՝ներ կր հասինի Ուուրենիքին, արապ ապացի -հում մարկելով հիւանգին։ Ֆրանսայի հանրապետումիան հախապահը կատար հայ ապացինում ժաղմեց, յանում ֆրան-ապի ժողովուրդին, «Հոյակապ առաջ -հորդեն, որ հրաժակար կյաւ Ակարուրա դրուրենան բանակներունը։ Վարչապետը, կ գ - գաղար այդ սուրաբա արագ ապարի -ծում մաղթեց յանուն կառավարութեան եւ ժողովուրդին : Աննիջապես հեռագիր -ներ ուղղեցին նաեւ Անդիոյ թադուհին ու վարչապետր , իտալական կառավարու վարչապետր, իտալական կառավարու Թիւծր, Պապը եւ ուրիչ վեհապետներ , վարչապետներ եւ երեւելիներ ։

N . Միութեան նախագահը, Վորոշիկով և վարչապիտ Քուկանին հոս ցառակցութիւն յայտնեցին , արա ապաջինում մայթելով , Մաղթահջներ կատարուհցան Մոսկուայի Մկրտչական ∷ ዐቦይ ዐቦኩъ

ԱՍԱՄՔԼԵԱՑԻՆ ՍԵՍԻԱՆ

շիւիկեան բառով՝ «Ասամրլեա»։ փոչուի ներկայացուցյական ժողով։ Բոլ – սենեցաւ իր ազգ. ընդեւ ժողովը, որ կչ փերչապէս փարիզահայ գաղութն ալ

ինչպես ամեն ժողով , այս«Ասամրլեա»ն «արտական» հահետայեն ան ։ Ժանգրան ան ուրբար իր ըստաշենաը ։ Ժանգրան

մարհում հրվու նիստ ։
Առաջինով ընտրհը կաթող . ընտրու ...
Իսա կառարանակ ընտրհը , լեժա՝ Դելե , գատ , Երևրորդով՝ կերթ , վարչութերնը , Շատ մբ բողոքները , լեժա՝ Դելե , գատ , Երևրորդով՝ կերթ , վարչութերնը , Շատ մբ բողոքներ լարութեան ընտրու ...
թեանց օրինաւորութեան վասին , թույց ,
բանի ութեւ և երևութեան վասին , թույց ,

քանի որ այս երկու գործողութիւնները կատարուեցան , կը նշանակէ թէ պիտի սպասեն որ ժամանակը ապացուցանէ սպասեն որ ժամա ծուռն ու շիտակը ։

Որքան կրցայ ստուգել, նորընտիր վարչութծան առաջին գործը պիտի ըլլայ կազմել մասնաւոր յանձնախումը մը, քննելու համար նախորդ վարչութեան հա -շիւները, Ազգ․ Տան գործառնութիւններո

այլազան մեղադրանքներ ։ Անջուշտ ա՛յդ է լաւագոյն միջոցը . միանգամ ընդ միշտ լուսաբանելու համար այլազան մեղադրանքներ ։

Ուրհմն, ամբաստանողներուն եւ իրա -զեկներուն կը մնայ պատրաստել իրենց թղթածրարները, մանթամասն փաստե -րով եւ պատնատարանեալ ամբաստանա -

Տարակոյս չկայ թէ որքան պաղարիւն հւ անաչառ ըվլան, այնքան՝ կը դիւրա -ցնեն գործին քննութիւնը ։

ի հարկէ քննիչ յանձնախումբն ալ պիտի ազմուի իրապէս գիտակից եւ վստահելի wlidbat :

Ամբաստանող թէ քննիչ՝ բոլորն ալ սլե. տի ունենան մէկ մտահոգութիւն, — լու. սարաժել ամէն բան, երեւան հանելով

ար ութասաց սէդ ստասոգություդ — լու-սարածել ամեն թան , երևւան հանելով զհղծումներն ու գծղծարարները ։ Ա՛յդ կը պահանջէ գաղութին շահը , միանգամ ընդ միջտ փարատնլու համար այն մշուշը , որ կը թունաւորէ մթնոլոր. տը, տարիներէ ի վեր։

Առանց այս տարրական պայմաններուն, նոր ըսի – ըստւներ պիտի բարդուին ե – ղածներուն վրայ, կանխակալ կարծիքնե – րը պիտի շարունակուին, եւ ներկայա – ցուցչական ժողովն ալ պարզապես ձեռա – կերպութիւն մը կատարած պիտի ըլլայ

գորվություն այ գաստորատ այրոր ըլկայ ։ Մաղթենք որ այս բոլոր աշխատանքնե-րը լրացած բլլան եւ "թնոլորտը պայ -ծառանայ մինչեւ գարուն, երբ ա -սամթլեած կը բանայ իր նոր Սեսիան ։

## THE SUBSEC REALPHORN RES

Ազգլիոյ դադքային ծախարարութիլնը կը ծահուրանէ Թէ Կիպրոսի կառավարիչ եւ հրաժանատար նշանակուտն է կայս ։ սպայակոյտի պետը, ժառեջալ Ճան Հար ապայակույտի պետը, մասելայ Զեծ Հար-տինի ԼԱրջան թարձրասարենած աղայի ժջ անուտնումն ալ կ՝ապացուցանի կացու – Բիան ծանրունիւմը։ Անդլ, կառավարու – Բինոր կ՝ույն միկ մեռը հայար առմերը , ցնել ապահովունիան բոլոր առմերը , պահայաներին, շանար բարեկարդունին, որ նասարիկային օգեսական կառավարիչ մըն առաջիկային օգեսական կառավարիչ մըն ալ ակար ընտրողուի՝ ծամածույիը մոև

Սրր Ճոն Հաբախնկ Կիպրոս պիտի մեկ-

ւ Դատան ։

եի ասրապաղ ։ Կիրակի օր աւելի ջան Հադար Յոյներ ծափահարեցին Ֆոթերս - եպիոկապոսը , որ Հետհշեալ յայտարարութիւնն ըրաժ էր Խորաջայի մեջ, արարողութեան մը պա -

« Pany tumphenpre phen nebb , tot Un-Shedly phat she quing ինջնորոչման իրաշունքի պայքարը պիտի

conference and so proof so the proof of the աղատու թիւնը պիտի չակինը սուրին ծայ-

եկեզեցիին մէջ, ի ներկայութեան ակարոցությալիարու Այս տուր Հայաստացիալիերու Այս տուր Հայաստարարության եր Հայաստարարության անգետը՝ Հայաստարարության և Հայաստան Այզբենաությա Արդանատարարության և Հայաստան յացրությանը: ՀՄԵր ընկնար Բուլիանին եւ նախագահ Այդընհաուր Երիութն ալ եզան են մեծ ծառաննրը իսա գաղութենան գտաին : Հիմա, սիրելի թա դապուհիան դատին ։ Հիմա , սիրելի բու թեկաժներ, հղրայրենը և , գոյթեր, պիտի աղժեներ ծախագահնա հա – մար, որպետի ան կարհնայ չարունակել իր մեծ այիատաներ խաղաղուհիան իսւ – մար» ։ Հեռադիրը կ՝րով Թէ չատեր կու – լային արարողուհետե միրոցին ։ « Իսպապահա չրվածակներու մեջ անձիուհետաք վր հետելին հիւանդու – հետն ընհացին , բանականեր հաւանա - կան կը դանենոր փորհոկու Բեռե մր տեղի ունենայ Մ ։ Նահանգներ և արարաքին բա – պատկանուհենամ Մ ։ Նահանգներ արարաքին բա – պատկանուհենամ Մ ։ Նահանգներ և արարաքին թա –

ղաբականութեան մէջ ։

HUPAL. CESPANDEUE ZUUUR

Հարաւ Ամերիկայի հիա պատգամա -շորհերը, որոեց ժեկհած էին Պուկծոս Այ-բնոքի, Գարիր հասան շորախ հրեկու և տասնություննամբ Սիօծ հայիսի է Պատգամաշորների Ա Սեւոհ Տէր Աշեոիսհան և . ի . Պահչէնհան (Արժանթին) mpalawa h. h. Quezighawa (Upamiphi) igidhamigathuan pinding piphing historia piphing historia. Quentamin (Quantiphin), Repuedia.

§ h. Quentamin (Quantiphin), Repuedia.

"An United Affindo of Stefen Distance Uniterative amendaham Septemberga Structure be sure apith in Septemberga for a Stefen United Suntamin Perunakana, Sefen Line Suntamin Perunakana, Sefen Line Suntamin Perunakana, Sefen Line Suntamin United Stefen Line Suntamin United Stefen Line Suntamin United Stefen Line Suntamin United Stefen Line Suntamin United Suntamin Suntamin United Stefen Line Stefen Line

րով»։ Բազմունիլնը խոնուհցա։ , Հայա Հուչներ արձակեց ևւ յունական ջայլերդը

Նոյն օրը Ֆամակուսթայի մէջ հաղար ցուցարարհեր բողոջի ցույց մը կատարհ -ցին Աղգաժողովին որոշման դէմ ։ Ռագ -մունիւնը փողոցէ փողոց կը չրջէր նչա ծատախտակծերով, որսեց վրայ կ՝ հրեսա յին Հետեւհալ խոսցերը. — «Աժօ՞ք Աղ – գաժողովին», «Աժերիկացիները պէտը է հեռանան Յունաստանկ»», «Աժկցի՞ն դրաղական օրէնքները»

Նեկիսիոյ անդլիական խանութեները ըս՝ -իպուեցան փակել իրենց փեղկերը ։ Անդա տրվուոցաս դրագոլ ըրասց գրաղգորը ։ օտո-լիական դինաւոցներ եւ ոստիկանական գինակ Չակատներ կը չրջին Կիպրոսի դըբ-խաւոր թաղարներուն մէջ ։ Տասերվէց Յոյներ փախան բանաէ մը, րայց երև**ջց** 

րատացան է Կիպրոսի ձախակողմիան յոյն կազմա – կերպութիւմները կոչ մը ուղղկցին, որ – պեպի դեպք, պործաղուլ եւ Տրապարա կային ժողովեր սարգունն, բողղկելու Տամար Աղպաժողովին որոչման դեմ է

(Շար-ը կարդալ Գ. էջ)

## ԱՐԱՐԱՑԻ ALL GUSUUUL SE

bur 6 ... կ հանանանք թէ այս տարի հւս արտի տօցուի Արարայի ապատասութիւնը՝ Մոգեսնականի մը կարճ պատասութիւնը՝ Մոգեսնականի մը կարճ այդ առթ-իւ .\_

Հայկական լեզէսն եւ Արաբայ իրարժն անրաժան, պատժական երկու լջեզ ա – ծուններ են ։

Արարայի ձակատամարտին 37թդ տա Արաբայի ճակատամայային Տերը աս-բեռաբելի առեքեւ, իրբեւ հայեւկի կոկնա-հական, դարտականույքիւն կը հկատեմ՝ անդրաստեսը հայել, ինկերի կայմու-բեան եւ գործիւ, յարդահքի տաւրբ մշ-տարու համար մեր դինուորներում, որոեջ ի յայս թերին Հարան ռադանական որին 101056 1920, իրենց յագինահակներով եւ համարակին հայեսն ռադանական գործ համարակին հայեսն ռադանական հետ տակներով ։

աստատարականում է պատակարում ին, դերի 
արդերու կարգին Հայի այ ուրեց աքբ 
գումաց իր դարաւոր հայրենիցին։ Գի — 
արդերու հայարարար հայրենիցին։ Գի — 
արդ իկ արդասունիներն ու անկախումինհը ունով իր խոլուին։ Ու միկ մարդու այես 
առեւ հետևունաստ հայանական և ար տաչի կանդիկյաւ Հայրենասեր Հայ երի -տասարդունիւնը ի ինդիր Հայրենիչի անկախունեան։ Կովկասեան նակատին

անկայիուցենան, Կոլվկասնան հակատին գիրոց արդեն կազմուտեն են հայկական կրանատրերն հրագրետան են հայկական կրանատրելու հրագրետ գուծարեր, որոնց հրաշարներն կրանատրելներ կրենն արդեն հայարանատրելներ կրանատրելներ կրային արդեն հայարանատրերն կրային արդեն 1916ին հրամատրերն կրային արդեն հայարան հայարանատրեն կրային արդեն հայարան հայարանատրելները կրային արդենատրելները հայարանատրեն հուրատրեն հայարանական հայարանական հուրատրեն հուրատրեն հայարանական հուրատրեն հո յին իր ջանակով ու որակով հղաւ առաջ-նակարդ դօրամաս մը։ Հայկական լնգէոեր իւրաջանչիւր դինուոր, գիտակից ստանձնած պատմական առաջնլութեան հղաւ կարդապան եւ ուխաապան

Մարզումի չրջանը աւարտելէ հաջ լև – գլենը պահանվեց ֆրանսական իչխանու – Թենէն, մեկնիլ Տակատ, պարտականու – Phuh gurla

Ֆրանոական կառավարունիիւնը, այս փափաջին դուշացում տայէ առաջ, կ'ու -գէր ապա՛ով ըլլալ լեսէոնի արժէջին առային։ Առ այդ ջննունետն շամաթ հիա-

մասին։ Աււ այդ ընծուքնան համար Գրա-թոս դրկեց զօրավար Պայնոն, որ ֆրան -ապիտ բանակներու ընչ է ըննիչն էր ։ Հօրավար Պայնոն իր խոր դոքունակու-քիւնը յայոնեց, իր կառավարուքնան դրևով, որ հայկավան Լույնոնը համար -Ժէը է ֆրանսական որևւէ Ղասաղոյն դը -

ներու ղեմ մղուած կորւները ֆրանոական եւ անդլիական ուժերու հետ կողջ կողջի, ապացուցին նորակաղժ լեղվոնին անու անալի արժանիջները . Արարայի յազժանակը մեծ էր իր տա

ապա Նաևու տասարին յարդանը պարտա -

nika utul Zwie

#### **ባበ1 ሀ**በፅ - ጉትጣቶԵՐԸ **ውበተ**የቀከበ8 **ሀደዓ**- ժበጊብՎԻՆ ՄԵՋ

BUR.— Ինչպես կը յիջուի, Թուրքիոյ Ազգ․ ժողովը բացառիկ նիստ գումարհց Սեպտ․ 12ին, Պոլսոյ, Իզմիրի ևւ Անգա-լայի խոսվութեանց առթիւ։ Յաջորդա – **Յաջորդա** րար խօսք առին կառավարական եւ ընդ դիմադիր հոսանքին պատկանող երևսի խաններ։ Շարաթ օր հրատարակած էինք հայ հրհսփոխանին յայտարարութիւնը ։ Ահաւասիկ միւս ճառհրուն ամփոփումը...

իսմէթ ինէօնիւ .... *Իրօբ* 6-7 Սեպա րերի զիչերը Իսխանպուլի եւ Իզմիրի մէջ pleft after playing the harden of the Puffurful LES was further of large amount from the LES film of the moderal stand of the months amount for the large blog kinds quantity to the months amount of flowards of formula quantitative to flow to flowards of formula for the months of mands amount flower to form of flower and flower flowards and formula to form of flower and flower for the months of the months of the sample but flower to flow the best when the sample but flower to flow the best when the sample but flower to flow the sample of the sample but flower to flow the sample of the sample but flower to the sample of the sample of the sample but flower to the sample of the sampl տար։ Մեր աղդային ծարտաունիւմը կարև-շոր կորուստ մր կրած է։ Կորսուած հա-ըստունի մենրը հատուցանելու համար ձեր աղդը լայհաձաւտը գոհարերունինանց ալիաի Հարվադրուի։ 6-7 Սեպտեմբերի մեր ազդը լայհանաւալ գոշարհրուֆեանց այիան Հարկագրուի, 6-1 Սհոլանժերիկ գեպքիայի հրումով հեր բարդական կորուսան ալ չատ ծանր է հատին իսկա-կան հրահակունհամբ աղգային ազետի մը ենվեարկունցանչ։ Մեր մեծ, վեհանձ , անձեղ ազդը ծայրել ի ծայր կր միրեկ ու կր պախարակ բորձակումները։ Արդ։ Մեծ Ժողովը հրրեջ պիտի չներէ յարձա-

Արաբան Պաղեսաինի ապա

աղարա - որորաբարեր և մեկն է այդ անմատելի լեռնալորթային վրայ 10 մղոն նակատով (Ռաֆաթ - Արարա - Վա-

արդ ամանատրելի լեռնալգինային վրայ 16
դղոն նակատով (Ռամիան - Արարա - Վաարի Պայրուտ) դիրը բոնած էր Միջեանին։
Այդ անառիկ կարծուած դիրըիրն կիչինչ դայնակից բանակիրում վրայ։
Ունենոլ Արաբան՝ կը նշանակեր ապաՀովել վերկեական յաղժանակը։
1918 Միջարում համը
հիրի Միրանին համարո միացի գիտում
համը
հիր Միրանսնի՝ մենամարտ մի սիսու «
Աժեն ային Թիրանսնին» որ ու հաան կո

որո, թողասօրը սոտաարտ որ որում։ Աժեն չափի Թողանոնիներ բոց ու կրակ կր ժույթերեն , չունչները բռնած , կազմ - ու պատրաստ կը սպասերներ պատժական

Լուսարացին արուհցու յարձակումի

Լեզգոնի նչանակէտն էր Արարան Կամաւորները առիւժմերու նմամ խոյտ-ցան դէպի նչահակելտ վատաղի էր կոի -ւր, կուրծջ կուրծջի, սակայն երկար կանւնց: Հայ լեղէսնականներուն չանինա-

հարիէ դրուհին առջև։ Թշնասնին աշրիչ մե Հոց չունեցաւ, այլ ամրողջովին անձնա աութ ըլլալ հայ կամաւորներուն ։

Unupust doms :

Հայկական լեպէոնի գրօշը կը ծածաներ

կում և իրը ։ Կառավարու Թիւեր գ Լալերը ծաղած տեղերուդ մեջ պաչարժան վիճակ դարտարարել կիուդե ։ Միայի Թե Ահղա -Էայի մեջ պաչարժան վեճակեն պետա -է գրաժարիլ ։ Կը պահանջենը որ 6-7 Սեպ անժրերի ողբերգութեան չուրջ բոլոր ի կանոնաւոր եւ սպառագինուած յարձա գաժուսուրը ու ոպառուգրուատ յարտու Հած է։ Վեց Սհայտեմերեր կէսօրէ լետ Ժամը 5-6էն վերջ ծայր առւած յարձա ծամը տոնպայքան երեւաչ պէտը է ելլէ։ Նակը տնպայքան երեւաչ պէտը է ելլէ։

Ինչօնիւ յհատյ ներկայացոց երկու ա ռաջարկ, որոնցվե մին կը պահածջեր Ան-դարայի մեք վերցնել պաշարման վիճա – կը, իսկ Ազդ. ժողովն ալ տեւականօրեն վումարհի հղերական դէպքերուն չուրջ վիճարանութիւն բանալու Համար ։

Միլլէթի տեսակէտը.... *Յետոյ յանուն* անրապետական ՄիլլէԹ կուսակցուԹեան Wenter Whilipp hous munting home

- Գրգորիչները նախարգ Հղջած են ի -Գրգոիչները նախարձները, ջանգիչ գործիջեներ այ Խախարգ ապատրասանուն բառ այեմ յարձակնան անցան։ Այս պա-անանի բուն ասակ Հարի և որ թարգե գոր-վը տեսականորն չե գուժարուի, ժինչնեւ որ րուսարամուն խմոլոցն հերջին ծալջը ։ Թերևւս ալ հարկ կ՚ըլլայ խորհրդարահա-կան ջննունքիւն բանալ ։

Ապա Պուրաուրի հրհափոխան ՄԷՎՄԷտ bonuts hous munting, spints un pufue տարիէ ի վեր անընդհատ դրդութեանց նչաւակ դարձած ենք, դէպքին մէք հա մայնավար մատ կույ, պատասիանատւ ները անպայման պէտը է կախել այն ա

այդ ածմահ հահատակհերուն համար ։ Արհւելնած բահակհերու վերին հրամա-հատար լորտ Ալեհաի ի լուր ամրողք աշ – իարհի իր այտարարեր, Թե հղարա էր իր հրամահատարութենած տակ հայկական գօրանաս մը ունենալուն համար : Հայե րը, — կաւնլցներ, — կոսւեցան առիւծ – հերու պէտ եւ ժեծ բաժին մը - ունեցան յողքանակին մէջ :

Արարայի յաղբանակեն են Սուբիոյ գր բաշում էն հար ԼեզԼոնը անցաւ կիլիկիա ապաղայի դեղեցիկ յոյսերով, եւ նոյն ջան ջաքութեամբ չարունակեց իր պատ -մական առաջիլութիւնը ։

1918 է և մինչեւ կիլիկիոյ պարպումը ան կառանցաւ Թուրջ ԷԵՐ Ենրու և ջենալա -կան ուժերու դեմ, պաշտպանելով կիլի -կան եւ Հոե ապաստանած Հայունիւնը ։

դրուս ու Հուս ապատասաստ հայությունը։ Պորաֆիկեն միջեւ Արտրալ, Հայլեսին միջեւ Այնքապ, Քիլիս, Մեյտան էջ -այել, Տարսայլուս առողուած է հայ լե Վետականի արինավ, Շատեր ինկան ար լեոներուն վրայ եւ ձորերուն մեջ, ազատ be անկախ հայրենիքի հրագը իրենց որ -

Հակատաղիրը եթե այլ կերպ տնօրի

զօթատեղիներուն առջևւ գորս բանդեցին miphahi :

Հուն երհափոխան մը տեղէն ել-

եւ այրեցին :

Արդ պանագուծ երևակարևած մը անաչն եւրերվ գոչնց .

— Այստեղ կարևլու կախևլու մասին կարևլու կախևլու մասին կարևլու կախևլու մասին կարևլու ինկրկանում վերականում ինկրկանում ինկրկանում ինկրկանում ինկրկանում ինկրկանում հերևարանում ինկրկան աստին ծափապանութին արվարական արան այնարին հատանանութիւն ըրան է .

Չերպ երևարևանում ինկր ծառաք ձեւ այնար հարարականում կարևրի հարարանում ինկրարանում հերևարան ապահումի հարարանում ինկրարան ձեւ այնար երևարանում հերևարան հարարանում ինկրարան ձեւ այնար հարարանում հերևարանում անարանումին հարարականում անարանումին հարարականում անարանումին հարարական հարարականում անարանումին հարարականում ինկրարեն է կարավարութենը պարտականումին հարարականում ինկրարեն հարարականում անարանումին արանումին արանում հերևարան է ։ Դեղվին արայ քապիու ենկ ծեր հարարանումին արանումին հարարանումին հարարանումին հարարանումին հարարանումին արանումին արանումին հարարանումին հարարանումին արանումին արանում արանումին ա արերներուն լաւաղոյիս նչվուած դրայան հրագրայացության հրագրայան հրա իս , կառավարութեւան անսարրերութենելն տարրեր բանի մը կարելի չէ՝ վերադրել։ Աստուած մի արասցէ, ենքաղրենը որ ա-Աստուած մի արտաց, հնիթարլնենը որ ա-շերի կարևուր դեպքերու հախօրհակին իր դահունից։ Այս անձարակ կառավարու -Բետաքր ի՞նչ պիտի իրենեց։ Գործը դործչն անցնելե չետույ, դրդուրքեան եւ ատղ. -անցնելե չետույ, դրդուրքեան եւ ատղ. -անցնելե չետույի իրենց պաուղները տալե հաջ, կառավարութիրենը՝ երևույթեները փրկելու համար ներքին դործավարը հը դերկելու համար մուրջող դորժաղարը չը բաժարիցները, երեջ դօրավար դպարսո Կուսել կենլը, Ապահովութենան ածօրեն, դերան ըլյուրը բան մի չե հայտեսինո է Կառավարութեննը պետք է ջարուի ւն-փերներ, ձեղի կը հրաւկրեն անվատում է Թին յայանել եւ կարչապետն աչ հրաժարհլու կը հրաշիրեն ։ Յոյն երհոփոխանը - Իսիհահպույի և

իւթագրական Ալև բանակարություն այլ հուրա առառ եւ բառ - Ոչ Թէ ջրիստոնսիայ ըլլալուս , այլ — Այ Թէ գրիսաուծեու ըրթագու, այդ հրդեւ Յուրջ Հայրենոսինց եւ այս արդին ձէկ ծերկայացուցելը յայտծեմ որ , այս գիզցը արտա մր ջած է ձեր պատմու – Թեան։ Արար աշխաթե դիանալու է որ, այս երկրին ոչ ձէկ Հայրենակիցը ոչ պա-ասեղ է, որ ույլ դերի։ Вառուկ որիսի ծա-րածած հանու Ապահովումինան կապմակիր-րածած հանու Ապահովումինան կապմակիր-աս Ֆեան՝ ձետ փեսու «Թաս» եր ուս ապումեան դեպքերու ընկացքիչ ցույ տու-ան անատրիրու հետել իրա, Արդարել դեպքին դիչերը, 200 – 300 դրդուիներ աստը մակոյիով Մեծ Կրդի դարով Ապա-հովունիսան կազմակիրայինան այջև-րուն առիր, որման, այրած ու բանդած են, Իշաբրինի Ա, Թրիաստա եկե-դեցին եւ Ձափիան լիան ապա-ովունիան «եկում այլին աղին արդուած է հետ աշելին կայ, Դէպքին դիչերը, տունս ա-կրնքարքի մը մէջ բապմանիչ մարդը ու դի հարարին մը մէջ բապմանիչ մարդը ան ձով լիցուծարու Տանա դութի չատ որ ու արկաններ ու աստիկան դինուորներ կա պութեան՝ ղկպքերու ընթացքին ցոյց տր

«BUARUS» PEPPOLL

## <u> ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...</u>

Ձէի կրնար «ոչ» պատասխանել, տաժանելի դործ մբն էր որ ինձի յանձնուկը :

յահահանուկը։

— « Առ տա գալուիը իշ այս արուակը։
Գալույիը դիտես ինչու համար է ։ Սրուահին հեղուկը պետես ինչու համար է ։ Սրուահին հեղուկը պետիս արկե Էիրկրը, պետի
գրուային հեղուկը պետին բանաբարեւահուքիւնը Արջ Հասանիչ հանորական ինչու
ռաք ։ Դեհ , յաւնոլու քինչ եւ ըանուքիւն» .
Առանց բառ մը արտասահելու , մեջն հարար ձեռչեն առի երկայի, մեծվակ դահանո ու սուարի, հետեւու այ արհակ դա-

ապրոր առաջը։ ասեր իրկայի, մեծվավ դա-հակել ու սրուակը, իրկութի ալ իրեցի դօ-տիիս մէջ և հապենպով տուն դայի ։ Մատծելով դիչերուան շկտաարելերծիս մասին իր սարսայի։ Ապրած օրերուս մէջ այս տար ու պաղ բանհր անսած էի, թայց այս մարդապահութիւնը իրբեւ դործ ե-

գտելին ու աշտ, պատեշութիւհը։ Այս պոլի պիտի ըլլար ... այս - Իլ, մեծ փափաջ ունեի որ ինձի ալ պատեշութիւնը ...

դործը յանդպեսութիւն, ջաջութիւն կը

երարայի գրայ՝ հարապատիր իրենց ճակ -
շեն՝ ինկած էին 23 հայորդիներ, կային

հահու 70ի չափ վիրաւորներ ։

Կա<sup>n</sup>ր արդեսը աշելի չընդ ծաղկեպատկ

Ազբ արժագ սև չաև հրիևիսուլն իսուն պղտորել միաջս, կը յիչէի իմ մեծխոսին արտայայտութիւններս։ Աչջիս առջեւ կը

արտայայատերիւմներս։ Այջիս առքեւ կր ցրուեր Առոծ իր պատակատերի կերպարահ-բով։ Կր ցրուէին հորհիմները, Կոլբը , Աստոլիկը հոր իսկ Սիսեն ։ Օ՛, ոչ, հիկ ձևունիս իսկ դիտնամ, դարձնալ համանիի անպատուունի եր յանձի կեն առևեր ։

րրիկուհը հատու։ Օրը մինեց։ Աստգե-իրիկուհը հատու։ Օրը մինեց։ Աստգե-ըր սկատն փալփիիլ երկնականարին վրայ։ Փողոցները դատարի եին։ Արդեն այդ գ դանակել չատ ֆիլ մարդ կը դանուեր բա-դաքը, ինչ որ հսաասաւոր էր ինձի հա շ

մբողջութեամբ կլանուած <u>է</u>ր կատարելիջովս : Կը ճանչնայի Արջ , կաժ Քէլ Հասանը ։ Բարձրահասակ , Թիկսեդ , 78 է Հասանը։ Բարգրահասակ, Թիկսեր , վարրի սիր ածվախ եւ արինարրու հարա ատամածին նայելով, մարերուծ համրած-ցին լափ մարդ մորքնած էր ան ։ Ան-րուլա Հայել եւ ահա, արդրիսի հրեչ մը մարրելու դործը ինձի յանձնուսա էր, ն ալ դաչոյնով ։ Ժաժանակին կարդի դրի աժԷն ինչ,

quiene himi merdih ne perligh Amijindaph Sadipada, ap hij digh R. sanguagh Ship, madih himipada dhahe. Abmijumb a hojerinde mighahep thad Abmijumb and nojerinde mighahep thad Abmijumb da noje mighahemah humipada dham Jimi milah da min digh sang ke milah himi milah da nijuh yang ke milah hapi kehupan Sadipada humib kengken. Sam-dan

ստր։ Նկատելով որ կրհայի պատամական անցորդներէ հոմարուիլ, ղուրս երայ լայն Տամբէ՛ս, եւ ոլոր – մոլոր — արանետներ կտրհլէ վերք Հասայ «Մակջար»ը ու դիրջ րոնեցի անար կից խոռոչի մր մէջ ։

Upu Միտջո անդադար կը դործեր։ գրարս ասդամբար կը դործեր։ Մրտիս գրարհերը հատ - հատ կարևլի էր համբևլ, հոյհիսկ լսևլ։ Ձեռջերուս վրայ ժաժ կար։ Ա, ե՛βէ կարեմասլի լոջողութեսամբ գլուխ համել այս գործը, լիսվին վարձատրուած արևան ըլլայն։ Այն ատեն կրնայի «մարդ» կոչուիլ եւ թոլոբին հրացումին արժա – ծանալ ... Ո՞Հ, Հայոց Սուրբեր , դուր օգնեցէջ ինձի, կորով, ուժ., թաջութեւն աուէջ ինձի ...

«Մակրարին» ճիչդ մօտիկը դարնելու կամ զոհուհլու կը սպասհմ ... Բարձր ժայռին աակէն Արածանին կր հոսի միածուադ ֆլոցով մբ։ Շուրջա դորտերու կը-կողցը, եւ Հարուռծերու միապաղաղ կահչը կը խանդարեն դիշերուան անդորըը։ Ա-կանչ կարած՝ անժարթ, ակնդկա կը

ապատեմ :

Ժամել գանի՞ն էր։ Ձեմ գիտեր, գանի
որ ժամացոյց չունելի։ Ամեն չչուկի դը –

յուիա դուրս կ՝ երկարելի : խարասոցեո, որ

դիրը կը թուներ եր հեյերա եր ձեռաորելի
ու ապա, կրկին կը գաչուելի տեղո ։ Կը դո
գայի, աժարդի ժարժնավա, եր դորայի ը

հետ թե կը մենի։ Մացես կ՝աղարելի, ո –

ուն. են աչ չեն գանու այս արեււն ՝ արոմաս ատրչարելը , և հաևըն շուա վերկարան սետելակ ամտաբի հայ չեր ուները, դամօրելը , ու

Երևւակայութեանս մէջ կը պատէր Արջ

արտակարության անչ իր պատուր Ազբ Հաստանը, իր անարկու հիրարարանոցով , իաչոր կարժիր վաղըի աչթերով եւ ծատր ապրուռ եմ իր պատրե ադրոց ժարհիս։ Տեր Աստուած, ինհանին դեմ կիր պո-նել են՝ ըն այս հանդատանութ ... Արա գիտ ինչո՞ւ այս անել կացութեան մէջ դը-

ITHING ITHESE

(Sup.)

## ՁԱՐՄԱՆԱԼԻ ԵՐԿԻՐ ՄԸ Հե, հետևշարար ժեր բանակը կաղժուան

Եգիպտացի լրագրող մը՝ Մամտուհ Ռի-ատ հետեւհալ հետաքրքրական տեսակ -ցութիւնը ունեցած է Քովէյթի իշխաննե րէն Սապահ էլ Սայեմի հետ

ի°նչ է Քովէյթի բնակիչներուն թիւբ

եւ ի՞նչպես կը կառավարուի երկիրը ։
- Քովելի ուշի 200 Հագար բնակիչ եւ
կը կառավարուի երկիրը ։
Վերի թատրիշուրու է Սաուրը։ Գուրանը կը կաղժէ ժեթ օրենջը։ առուրը։ Գուրանի կողմե, որ կը դործադրէ ուհինը, ոչ սահմանադրութինն եւ ոչ այ առուրը։ Գուրանը կը կաղժէ ժեթ օրենջը։

— Նախարարաց խորհուրդ ունի՞ ջ ։ — Բառին սովորական առումով՝ ոչ Ունինչ վեց նախարարներ, որոնչ կր վ։

հավար , թանրակմունքբաց արմաղ ենքանու - իրչես, ժիղուղ քէ՞ց քատահրև դիա -երչ որևայից մանցրեն բւ վեւ մատակարից - և չ չու սահահանովե հեսած վե վա-

- Որով հետեւ դաղադական հարցերո համար կորսեցնելից ժամանակ չունինջ - Ուրեմն ի՞նչ է ձեր արտաջին դաղաթականու Թիւնը

- Կը Հետեւինջ արարական երկիրնե – ջաղաջականութետն։ Տառապէս էր րու դադատականուհենան։ Տառապես կը դործադրհնչ վերարական Դաչնակցու-Թնան որորումները իսրայելի հանգեպ , հերգես կինեն Արաբները ... — Ի՞նչպես կարներ է մանել Քովեյթ ։ — ԵԲԼ Արար էջ, կրնաց ձեր հրիրը մանել ձեր ուղած ժամանակ, առանց վե-

ժանել ձեր ուղած ժամանալ, ա դէի։ Իսի օտարականները պէտք է նախա-պէս արտոնութիւն ստանան։

այս արտասություն ստանասու —

— Ի՞ւչ է հեր բահակին իրեր է
— Ունինց ժատաւոթապես երեց Հապաս
գինուոր, ոգոից մարզուած են արաբ բո —
պահերու կողմել Անոնց ապատագինու —

Բինւչը աչիասրեր մեկ կատարեալ է Հինու ուղասիոն ծառայութիւնը պարտասորի

է կամաշորհերէ ։
— Իսկ ձեր ոստիկածութիք ւհը ։
— Բաղկացած է 1000 Հողմ է Ահոծցժէ շահը դաստիարակուած եծ Սջորք հա հարտի մէջ եւ ամ էծի արդը կակա կու ժածձիրը ուհին չահցարդը հահահարու գեժ պայքարին ու Համար ։
— Քանի՝ փաստարած եւ ջանի՝ դատա—

ան ունիք ։

– Ունինը միայն մէկ իրաւարան եւ մէկ արան, որ հիմնաւած է իսլամական optuph dpuj

օրենքի վրայ։
— Որո՞նք են երկրին հաղորդակցու -Թեան ժինոցները ։
— Ինչնասրաժները ։ Քովելիքի ժեջ ներ-կայիս կան առելի քան քան չապոր ինչ -նասարժներ ։
— Քանի՞ հիշանդանոց ունիք ։

— Վայ դումե գրմում մրջել աշխարհի ամ չնչ և մեծ երում հետ։ Անոնցվ է իւրա – ջան չիւրը մեղի արժած է որս միլիսն ոս-կել ուերի հենինչ հանու ջասեւ պարհում հատում եւ Մորախառողներու հիւանդասատուն եւ Թոջախառաւորներու հիւտհրա-հոց մը, որ չորս հարիւր անկողին ունի ։ Բոլոր բեակիչները, ըլլան բերկ կան օտա-րական, պետութեան հաչւայն ձրիօրէն ՝ը խմսանուին այս հիւանդանոցներուն մէջ ։ րատատուրս այս օրուսուրասողասրուր այր դարժանել երկրին մէջ, կը դրկուի ար տասանժան, կառավարութեան ծախզով -- Քանի՞ բժիչկ կայ ձեր երկրին մէջ

Aching 98 popy be down dby supper Հիւանդապահ չ

— Իսկ գպրոցներուն թի°ւր

— Իսկ դարոցներուն Բի՞ելը ։

— Ունինը 34 Տախանգի Մարան եւ երկ —
բորղական վարժարան , որանց ժէջ՝ կը
դատախանեն հարար ուսուցիլներ։ Ուս-ւձր բացարնակայեն որի է բոլոր կարգեբուն համար : Ալակերաները կը անուցուն պետումիան կողմ է, ար անանց կուսաց բան Հայաստան կողմ է, ար անանց կուսաց բան Հայաստան հորմ է, ար անանց կուսաց բան գարոցական համարդ և Ունինը 70 Տաստատարածինո 70 Տարտարադործներ

յին։ Անոնդ ոչ Թէ յարձակման ենթար յրս (դումը և բեջ յարդապատ ապատը՝ Արտած եմ կատանից», այլ կարծես եհ հախայարձակները պաչապանուքները տա առած էին եւ «մարկուսանա կը մեսային հախաչարձակները էրասականացան տան Վարասինները խարտանելով, վեր ելկիու 80 տարու մայրս եւ հայրս արբենցուցին արինցուցին 80 տարու մայրս եւ չայրս արբենցուցին ան-ևւ անոնց մաւնչակայները մեր այլքին տու-ջեւ խորտակային։ Դեռ առելին կայ , գոր-գուիչները Յունաց Վերեդժանատուններն տղ կոիների , գույրես ադրերայա, մարար-բունս ու եղբայրներուն - գերեդժաններին ուներարեցը հահան ու կարդ կարդ ըրան հել Ասիկ բատ, նախայարժակները - երբ տունս մասներ , «ձեր կեանջին պետի չոր -ձեն ուներում ձեռ հայասենա անուր այու չին ը, միայն ձեր կարասիները պիտի բան-դենը, այսպես հրաման առինը» ըսին :Հե-

դներ, այսպես հրաժած առինքը ըսին չես առողային առուսեցն որ հակատարեծով ծերը ուրիչ անդեր ալ ծոյն բանը ըսած են։ « Յարդելի ընկերներ , հարարաւ-ասրուստ, Ռուջ պատմունիւնը այլորիսի դեպք չէ արձանագրած ։ Երրեք չէ տես այսօր ին տահա երկիղումով եւ դանորւ - որույթ չ աստ - որույթ կրանակար ա and mamment aftabb dadb gebe affanin

ալ կրնայ դալ»։ Ցանուն կառավարութեան *փոխ վար* sample Breme Plomphephe Swampood

լով ըստու.
— Ամրոդֆ աղդ. մը ըլլալով մեծ աղէտ մը անցուցինց։ Այս դէպքին հետևւանրով և անցուցինց։ Այս դէպքին հետևւանրով դոյացած վերջերը ազորվին եր կապեսջ Ընկերներ, կառավարութիւնը տեղետ էր դէպքին։ Բայց դէպքին օրն ու ժամ յայսներ չէր։ Եւ սակայն ասիկա - միայն ժեր պատմութեան ժէջ տեսնուած - դէպր քը չէ ։ Բովանդակ աչխարհի մէք այսօրի-նակ ղէպրեր կան :Հսկայ ամերիկեան կա հան ղեպցիր կան Հողոդ ռավարութիւնը հակառան րոլոր լուր առ ծնվու Տարաւորութինանց տեր ըլբալուն չկրցու արդիլիլ որ քրջը Հարարթի մե արդուհ այրուի։ Անպատենութիս արդրերը այլութ Անպատենութիւն հայ ղեպքին եւ դրղուղթեանց մասին մեր ձեռքը դանուող բոլոր անդեկութիւնները Հույա- արդրել որ ուրը անդեկութիւնները Հույա- արդրել որ ուրը ոյնս նշղելու համար քիչ մր Suph & nominate

շարկ է սպասալ ։ Վարչապետ Աահան Մենտերեսի նառե՛ս վերը, մեծամասնութետմը ընդունունյաւ պաչարման վիճակը վեց ամիս չարունա -

կելու առաջարկը ։

## በՎ ԷՐ ՓԵՐՈՆ

Եշա Փերոնի մանչն երել տարի հաշ , յեղափոխութիշեր կուռը մր հւս տապա-լեց Արժանինինի մէջ:Ինչպէս կը բացատրէ լոց Արժամարդող աչ չ: «ոչպչ ա դը բացատույ պահե դիկատատուրա մը որ հատանուսա է ի փարթամութեան, բրաութեհան եւ կեղծ ագհուականութեան, Եւտ ևւ Խուան Փե ագտուադատություն է հանդավառություն թեր ամենչն արտակարգ ամոլը կը կաղ մեին։ Առոնց վարչութեան տակ Արժան Բին ունեցաւ մեծ իանդավառութեան երի ունեցաւ մեծ կանդավառութեան իր ինչպէս եւ յորը կենսունակութեան օրեր, որոնք յանդեցան ծանր վախճանի ։ Եւա Փերոնի մահով 1952ին խորտաղ -

62 ա Փորոնը ժատով 1902 թարթապ «Երևա այս տանձայաղն տաքոլիչ կետևրը։ «Եւ հատում Արժանեքինի չապկադուրկեն -րու կուռջը, չամի ժը տարուան մեջ կրկ -նապատկեց իշխանունեան ուժը։ Եւա Փերոն Հիմնարկութիւնը, որուն հասոյթը կը գոյանար կամաւոր նուէրներէ, որ կու -գար գործի մարզոցմէ, բանուրներէ, եւ ժողովուրդէն, կը պահէր եւ կը բանեցնէր արմացներ, հիւանդանոցներ, դարմանա աուններ, զործարաններ, իսանու Թներ ծերանոցներ։ Ասով Եւա Փերոն, Թչուս ռին բարհկամուհին գարձաւ , Լո Աժերիկայի աժկնկն ժեծ հերոսուհին

ան օրրդայի տու իշե մեծ Վորոսոււին ։ Անոր ժահը սարսեց փերոնականութեան Հիմնարկունիեւնները։ Մակայն ֆերոնի ժեծաժառւթիւնը ջանի մը տարուան մէջ այն աստիճան անեցաւ որ ինջն իրեն քոյլ

այս տասրատ առգցու որ ըսքը ըրդը թրուր Փերոծ ածծչած դնդապետի մր վիճակեն բարձրացած էր Լուտին Ամերիկայի ամէ-բեն դզուու թածապետի աստիճանի : Գաղծական փոքր իսալացի Հորադիլի մր աղան էր, որ իր երիտասարգունեան անն ոչ մէկ նշանաշոր դեր կատար Սովորական կետևը մր կը վարէր :

1913ին աւարտեց Արդ - գինուսրական Ակադեմիան իրբեւ դեր տեղակալ երբ 18 տարեկան էր : Յամառ եւ լուրք աշխատող տարողան էր։ Հատատան ու լուրը -էր։ Զինուորական մասնադիտական վար -ժարաններ յանախեց եւ 1929ին սպայ և -ղաս ապայակոյտին մէջ ։ Զինուորական ռաղմավարութեան մասին դիրջեր դլեց պատերազմական վարժարանին quampon quepant

Արր դեր - գնդապետի աստիձանը ստա-ցաւ, Դիի դրկունցաւ իրբեւ դինուորա -կան կցորդ։ Երկու աարի հաջ Արժանքին վերադարձաւ պաչաշնով ։

վերադրարատ պաշտումը, 1900 իր գան համերդուու Մինսի անկիչնադարին հայերը հրան համար։ Իր պաշտոնի եր ուսումետաիր, իսնական կորան կորան հայերնական հրականական հայերի հունական հայերի հունական հայերի հունական հայերի հունական հայերի հունական հումական հունական հումական հունական հունա neunedhunhph րայց գորոս դուղջը Մուսոլինին , որ այդ պահուն իր ուժին դաղախնակէտին հասած էր ։ Իտալացի գաղաքենակետքի հասած էր։ Իսասյաքի դիկատաորը եւ իր Ֆարահայն վարչանակու Բերեւս ամենեն պրտութը աղդեցութիւնը գործեցին ծերուհը ասպարեցին վրայ։ Ած ժամանակ գտու նաև այցիքերու Գերժա -հիա, Հունգարիա, Արպանիա եւ Ֆրանսա։ Արժածթիկ հիրագարժին արգեն հաշա-ապերև ձերև եր։ ինչ որ ինչ իր իր կրչեր շխաչակրումին։ Տունայի վերահարդը ժան»։ Շուսավ գարժաւ ղեկավարը խումը մր ապահիրան

Երբ ծախագա÷ Ռաժոն Քոսթելոյի ա -

պականած կառավարութիւնը ատպալե – ցաւ, 1943 Յունիս 4ին, Փերոն պատրաստ

ցան, 1330 մոտրո որով որոսականին ։ Այդ ժիշոցին էր որ Փերոն ըմրանեց Թէ ինչ մեծ ուժ մը պահուած էր Արժանինինի Թշուառ ժողովուրդին մէջ: Bանկարծ հատկարդար, դախահան գու ի Վենչով փուխ հաջուր ամարժաւկեր լրոնօկու բրարդ ւրև հա հեր բու Էրդիենակեր հանօկու բրարդ ու և հերուսումանի մանօկու աշխատար հերուսումանի անակարությունն

Հետզհետէ աւելցուց աշխա யர்யரக்கும்-Վետոլծոսի ուշեյցուց աշխատավարձվու թը, ընկերային ապահովումիւն, տարե – կան պարդեմներ եւ վճարովի արձակուրդ Հատասանց է Մինչեւ իսկ իր ուլադրու-Թիմը դարձուց Հողադործերու գրայ, իրեն դեմ Հանելով Հողատերերը : Եւ վերքապես տանդծեց Այիատանցի ընդ5. Դայնակցունիչը

բարյապրութիւմը ։ Այսպես ած կը յեծուր բանակին եւ բան-ուռը պասակարգին վրայ, երկու - ուժեր որոնք իչխանուԹևան դլուխ բերին գինը։ 1946 Փետրուար 26ին, պատմուԹևան

ժոռցունցաւ այս պատմութիւնը եւ Բեր -Բնրը դովնստով արտայայտունցան Եւիif dumph

տայի մասին։ Փերոն և։ Եւա աժտահական մեծ ծրա -զիրներ կաղմեցին։ Արժանքին տնտեսա -կան ուժ մը պիտի գառնաը եւ Շարտա -րարուեստական, երկիր։ Այս հարցին մէջ ալ ընդգիմունիւնը անվանայ խորտակերիս և մեծ հարստունիրեմներ ինկան ; ի վեր – Հոյ երկիրը ճարտարարուհստական դար – ձևելու Հնդամեայ ծրադիրը Հախողեցաւ Նիւթական պատճառներով ։ Թէև։ Փերոնի կառակարութքիւնը դնեց օտար հետաձայ-նի ընկերութքիւնները, երկաթուղիները եւ ուրիլ հանրօդուտ հաստատութիւններ , զարժնելու համար Արժանֆին օտար դրա-ժաղլուխք անկախ երկիր։ 1952ին երը Եւիտան ժեռաւ, Փերոն ա-

ուսներն չարունակեց իր ջաղաջականու -Բիւնը, որ կր համարուէր երբորդ ուժ մր ԴրամատիրուԹեան եւ Համալնավարու. ժնան միջնւ ևւ կր կոչուքը Ժիւսթիսիս -

Շատևը մաածեցին թէ Եւայի մահով

այնահար աստանացից, ից Հեռույի մահումի այնահումի արկայի ամե կրցաւ երեղ ասօրի եւս դիժանար, որ արա հետարահետ հետարահետ հետարահանարան հետարահետ հետարահետ հետարահետա հումին հետարահետան արևատարահետ հետարահետ հետարահետ հետարահետ հետարահետ հետարահետ հետարահետ հետարահետ հետարարեր հետարարեր հետարահետ հետարարեր հետարահետ հետարարեր հետարեր հետարարեր հետարեր հետարարեր հետարեր հ գործոլիկ թէ եկեղեցին միացած էր Եաևջի դրաժա-աէրերուն , Համայնավարհերուն , Հոդա – աէրերուն , որոնս և տէրևրուն , որոնք կը «դաշադրէին» իրեն ղէժ :

#### USHBULE

ՀԱՅ - ԲՈՅԺ (Տունին ԲԺիչկը), 1955 Սհայտ Հոկա ի Թիւբ, թագմակողմանի րովանդակուԹհամը:

Հասցէ .- 32 ռիւ տր Թրէվիզ, Փարիզ։

«BILLILL » PEPPOLE

#### Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ UUZUANCAC ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

Հիմա դատուհյու կարգը հկած էր դա -ւագրութեան մեծադոյն պարագլունին , նչանաւոր Եթեթեատական եւ «ջոնինե -նի», նաիկին կրթական նախարար եւ Իզներ դէն հսնգույց էր համգարինանոց է դերիլ Իրավարություն էր հեն աքար հեր և հե գությունը Հանրը եւ աստրոներ մեկի, սև դո գությունը հանրեն հետություն հայարար հետություններ

ՇԻՒՔՐԻՒ ՊԷՑ ԿՈՒՐԱՆԱՑ ԵՒ ՔԱՐ ԼՌՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՊԱՀԷ

Flipte Chipple util, spudwity

Բոլորին ակնարկները ուղղուեցան դէպ ի կողմնակի դուռը, ուրկչ ներս ժատւ յազթանան Շիւբրիւն, այս անդամ կար-կամած եւ դունաթափ , բայց Ըսնալով

ահել իր խրոխատութիւնը։ Սրահին - մկջ մեռելական լռութիւն մը կը տիրեր , ամէն որ կը նայէր ամբաստանեային ։

Շիւջրիւ պեյ, Իթթինատի այդ անար կու դործիչը, հրրևմնի կուսակայի ու ծա-իարարը եւ Թայէան, ինսկեր փաչաներու դործակիցը, անհամար բաղմունեան մբ ակնարկներուն ասկ ծասած էր ամրաս ապահայի աթեռաին վրայ, իրրեւ թիւ մէկ զաւագիր, ինջ որ Կադի փաչային համա-կիր եւ հաւատարիմ ձևւացած, Տրապիդոthe h. sucumment diemgud, Spundfan-ph facushy fungamb, Heff hungen -pho obuhami dunathi hemawa Dunacud, he uni Uha Bund humum Bunacud, he uni Uha Bund humum banacud die backad hehuhahum phunacud he hadha u-backad hehuhahum phunacud fe hadh -211.

Այս մարդը, որ անցեալին մէջ ալ մա նակից էր դաւադրական ղէպջերու և։ Պալջանհան պատերազմի ժամանակ կազժակերպած էր Պապը Ալիի արիւնոտ յար-ձակումը եւ պատերազմական նախարար Նազըմ փաչայի սպանութիւնը, Մալխայի աջոորավայրէն փրկուելէ հաջ Միլլի իչ -խանութեան վստահութիւնը չահած - հա բարձրագոյն դիրջերու Բայց ԻԹԹիհատականի րջևրու աիրացած էր ։ ականի եւ «բօժիԹէնի»ի ողին էր որ կ'ապրեր իր մէջ, ամեն ինչ արիւհով կարգադրևլու ծարաւը եւ ամեն դնով իշխանումինան գլուն գարու ցան փութերեր, գոր նարատորօրեն կը ծածկեր եւ կը դործեր ամենամեծ դաղանապահու-

ինջ որ վարչապետ Բաուֆ պէյի եւ ու-բիչ Միլլի ժեծամեծներու յանձնարարու րքը Մելքի մեծասեն ձերու յանձծարարու βետաք դարսումատար, արդային դործի։
եւ երեսվուկատնատար, արդային դործի։
եւ երեսվուկատն եջած էր, ըրայի մը՝ իսկ
հրաժարած չէր իր վործածարար հայա
Հր Գաբա Քեքայի եւ ժասնակցած Մէատելն իր հանի համարապահարած,
միւս կողմի հայաապահը իրենինատական
համիա պելի ծախարայանած ծածուկ կոձետենի հայաարութած համաւկ կուժ
հետեն հայառարանի հանիաստութեւ ահուն միակին խորհրդակցունիւններուն և պե-տական հարուածի ձեռնարկներուն և ատպատ շարուած ի ձեռնարկներուն եւ «անկա իր տան մէջ ընդունած Ջիա հեռու-չիտի, Լապ Իսժայիլի, կիւրճիւ Եռւտու -ֆի ման արկանակներիրներ, անոնց գր -րան, ղէնջ, փանփուշա Հայքայքնաժիր-մէ դատ ուրիչներու այ կնանջին եւ ապա-պային ձետ իսապով ու դանոնը աղէտէ պատես ուսոնա աղէտ պլորելով

Շիւջրիւ պէյ կրցած էր նաևւ երեւոյնթրևն փնկել թւ ավոտկոկ մասաժետվար աւ դադահածածուկ ջաղաջականութենան մեջ հետևոկով հանդերգ, միջա ալ համակիր եւ կուսակիր հրեգած էր Քեմադական կառավարոցնեան եւ աւելի վատահույնեւն ջաներու համար մասն էր նոյնիակ Հայջ կուսակցութեան մէջ եւ վարդական ժողո-վի անդամ իսկ հղաժ, չմոռնալով սակայն դուսել կաղի վառչայի կեստերին։

Ահա ԹԷ ինչո՞ւ ամրաստաննալ Շիւբ րիւ պէյ ամէնէն ծանր զայրոյթը արթին-ցուցած էր դատարանին մէջ, եւ Հակա ցուցած չր դատարարը սչք, ու տաղա իր յանցապարտում հիմը հաստատող միև. Հեւ վերքը ուրացած էր ոծիրը եւ դար լը-ռուքիւն պահած , այս ողիով ալ բարձրացած էր մինչեւ կախաղան

արանի նախագահ Ալի պէյ րատարասը ապրագատ երը պեյ աղդա-բարեց Շեւթրիւե որ շատեր ելք, ավետո -փոկը չափչփեց գայի եւ սկստո Հարցա-փոկը, Շիւջրիւ պեյ կը դապեր իր դողմ ու յուղումը եւ երկարակածացած մրթ -հալորաի մը մեջ կ'ուպեր անվախ երե -

(8im ...)

× Կիպրոսի թուրք պատուիրակութևան ծակտուրայի, Տորք Ֆազրլ Քիւչիւջ, յայտարարից Բէ Թուրջիա «որևւէ դնով պիտի գրաւէ կղպին, հինչ Անգլիա ուղէ րուն դէմ կամ որևէ հիւքական վնաս ան-որ Որևէ յարձակում կիպրոսի Թուրջև ա որ Որևէ յարձակում կիպրոսի Թուրջև -որոն դէմ կամ որևէ հիւքական վնաս անպատասիանի պիտի չմնայ»:

#### YUSDAPANCE ZAMU UPPAYEN UER

Առքի օր դրույց եր բրջեր Թէ Սուբքան Արաֆա համակ մր ուղղած է ֆրանսական մարդպահին , յուրահելով որ չի կրնար «Հրաժարիր դաշեն» Դիչ վերքը պաշտմա-ոլե «հրթունցաւ այ լուրը։ Յայասրա ուրեկւմը կրանէ թէ համակը կեղծ է եւ առժմածուած էր միացերը պատրելու ։ Մուբքանը կիայի րիրամայի իստակցու -Թինծ մր ուհեցած է մարզդահին հետ : Հեռում 6. հասասատեսունում թե մարդ Հերջումը Հրատարակուհցաւ Թէ մարզ -պանութեան դրասենեակէն եւ Թէ սուլ դրասության գալատեն։ Փարիզի մէջ այ դրաշաժնապէս Հերջեցին։ Անցեալ Օդոստ 20Հն ի վեր առաջին անգամ ըլլալով Սուլթանը պալատէն դուրս հլաւ, իր ազջկան այցելելու համար ։

Վարչապետը ձայնասփիւռ ճառ խոսեցու կիրակի օր, Ալժերիոյ ընդ-ժողովին դումարման առԹիւ։ Ըսաւ Թ « Ամէն բան կը պարտադրէ։ Ալժերիան պահել Ֆրանսայի հետ եւ Ֆրանսայի մէջ պառել ֆրանսայի հետ և Ֆրանսայի մէջ։ Տատեղներ ավաւք է վեր ցաւայի դկացեր իր հարարակի դկացեր իր հարարանի ֆրանսակի հղացեր իր հարարանի ֆրանսակիան հող վու վեր հարարակիան հայարակիան հայարակիան հայարակիան հայարակիան հարարակիան հայարակիան հարարակիան հարարակի հարարակիան հարարակիան հարարակի հարարակիան հարարարակիան հարարակիան հարարակիր հարարարակիր հարարակիր հարարարակիր հարարակիր հարարարակիր հարարակիր հարարակիր հարարարակիր հարարակիր հարարարակիր հարարարակիր հարարակիր հարարարակիր հարարարակիր հարարարակիր հարարարակիր հարարարակիր հարարակիր հարարակիր հարարակիր հարարակիր հարարարակիր հարարակիր հարարակիր հարարակիր հարարակիր

ամոյն ցոլջը»։ × Ներջին դործերու նախարարունիւնը կը յայտարարէ Թէ կառավարուԹիւնը չի կրնար որևւէ բանակցուԹիւն կատարևլ

գրասը որուչ րատակցուն հետ -Լժերոստերը կ ըչարունակեն կարձա -կումներ կատարել Այժերիոյ Կոստանդին-նան չըջանին մէջ -

#### քԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ պաշտօնա պէս հաղորդեց Ե. Միութեան Թէ երեսփ. ժողովը միաձայնունեամբ վաւհրացու -ցած է Մոսկուայի համաձայնունիւնը դիւամադիտական յարաբերութեանց չաս-տատման համար ։ Մառեչալ Բուլկանին նամակ մը սուլկելով չնորհաւորեց Տոթթ

Ատրծաուրթը ։ ԵԳԻՊՏՈՍ հոր առաջարկ մա առացատ Մ. Նահանդներչներ դգնը ճարելու համար ։ Ինչպէս կր լիչուի, Խ. Միութիւհն ար ung mampunuhudnighing

ը հարտարդու։ ԸՆԴՀ․ ՆԵՐՄԱՆ Հրաժանադիր ժը Հր ՔՆԻՀ ՆԵՐՄԱՆ Հրաժահարկը մբ Հրբատարակունյաւ Ռուժահրդ ժՀՀ - Կր
կաթծուի ԲԱ հատաքիծ առթեի արաքիւ ակրաի ար
ժակուհն անութ որ վարչական պաչասն հեր վարած են բույեւինիան կարգույաը
«Է՛ձ առաջ . Ներուժ էի կորտուին անուջ
որ առաջ ապատարական գահարարարարարանում
ապաժանաժաժում որ խառարարութեած գահ
առաջ ապատարարութեած գահ
ապատարատած են։ Կէս առ վես կր դեղ
բուին առաջ ապարին առեղի հղած պաախմերը և երուժ էն գրկուած են կառաախմերը և երուժ էն գրկուած են կառաախմերը և երուժ էն գրկուած են կառակարութեանաց այն անդաժները որժեց իբարու յաջորդած են 1940 Մեպաներիչն
1044 Օրուտու 23: Ներուժ էր առանան բոորը այն ծառարակաների որժեց է 1944 Արտաս 23: Ահրում կր աստահան μα-լոր այն օտարականները որոնց դատա -պարտուան են իրրեւ դուարիր լինչ որ ուլ ըլյալ իրևնց պատիմ ին տեւողունիւնը։ Ացնալ Օգոստ 12ին ու Հրամանագիր մր Հրատարակուած էր, ընդ - հերում ինոր -հերով արտասահման ապաստանան Ուս. -

մանադիրերու :

1. ՄԻՍԻԹԻՐՆԸ երկու ծոր հակարա թու Բիւններ ստեղծեց , մեկր՝ հիւսուած ևդելի, միսութ՝ Թեβեւ հարաարագործ —
Բետե համար : Նոյի ծախարարա Թիւննե —
Բետե համար : Նոյի ծախարարա Թիւննե —
բլ այիաի հասաստուհի հանւ միս և ան —
թապետութենանց մեջ :

րուն մէք, այս տարուաչ, ինր ամիսներու իսրևնիքի հերգաղնին Համար 65 մի -լիոն տոլար Հաւաջուած է Մ. Նահանգնե-րավատութստաց աչչ :

րջեացին և հասարուայ րալ տարաարու ԵԳԻԳՏՈՍԻ կառավարունին ի պաշտո -ծանկ ըրաւ Ղպաիներու պատրիարգը, Ամպա Ծուսափի, որ 80 տարեկան եւ -բուն ծանր ամրաստանագիր մր կազմած է

#### Z- 3- 7- OPP

ቀԱՐԻՉԻ ՄԷዱ, ՀՌԿՑ․ 30ԻՆ, ԿԻՐԱԿԻ ՄԻՒԹԻՒԱԼԻԹԷԻ ՄԵԾ ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ ԺԱՄԸ 9 – 12

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Ֆ. Կ. հայի Իսիի մասնանիւդին կա<u>ղ</u> ժունիհան եւ դպրոցի մաստասանան 25ամ-հակիր առնիւ դինեձոն մը՝ Հոկտ 25են ։ Մահրաժամունինանինը յառաքիկային։ .

Ֆ. Կ. Խաչի Մարսէյլի ժամաձիւգի տարհկան ժեծ պարտեանոլեսը Դեկա. 10-ին ։ Մանրաժաժնունիւնները յաջորդով ։

Ֆ. Կուպայա Խաչի Ալֆորվիլի մասնա -Ֆ. դապարա ա Հր օրելա . 156%

Հանընի Հայր . Միութեան աարևկան ահանդեսը Հոկա. 23ին, Սերբլ Upiliptph 159

#### 4rusney

ZCULS UUUTTHELBUL THE ZPUSUPULANTAFFATTER

ՀՆԴԱՐՁԱԿ ՐԱՌԱՐԱՆ ԱՆԳԼ --ՀԱՅԵ-ՐԷՆ, Փրոֆ․ Ց․ Ց․ Ձագմագնեան, 1424 մեծադիր էջ, լաքակազմ , Գէյ -բութ, 1955 , 4000 ֆրանջ ; ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ , Հր . Փաստր. մանհան , Ա. Հատոր , Պէյրութ , 1954 *ՎԵՐԱԴԱՐՁ* , Կ. Փոլատեպն , Գահի-

ՎԵՐԱՐԱՐՀ, Գ տորաստությ թե, 1955, 500 ֆրանջ ։ ՎԷՐՔ ՀԱՅԱՍՏԱԵՒ, Խաչ Արովհան, ՉՀյում , 1954, բաթակապմ, 700 ֆր։ ՎԱՆԵԼ ՎԱՐՈՒժԱՆ, Դպրոց , կեսնա-բլ, ահաիպ հաժակներ եւն. , Դեր ձիպունհան, ԳաւՀրջե, 1955, բաթա -

կազմ , 700 ֆրանը ։ ԵՂԻՇԷ ՉԱՐԵՆՑ հատընտիր , ՊԷլ -

рпеф, 1958, 380 Фрагар Перрия, 1955, 200 Фрагар , 200 ֆրանը Պեյրութ, 1955, 200 Фринге 1

«ԻԲ «ՌԱԻԱԶԵԱՆ դրասան «ռամ ջինը
Գեյրութ, 1955, 220 ֆրան ջ։
ՎԱՀԱՆ ԲԷՔԷԵԱՆ Հատրոնարի, Պեյբութ, 1964, դին 200 ֆրան ջ։
ՎԱՀԱՆ ԲԷԳԷԵԱՆ, Հատրոնարի, Պեյբութ, 1964, դին 200 ֆրան ջ։
ՎԵԱԱՆՆ ԳԵՐԵՐԻ ԱՐԵՐԻ Հատրոնարի,
Պաշերբ, 504 ՀՀ, 1500 ֆրան ջ։
ՎԵՐԱԿԱՆԻՕ ԵՒ ԽԱՋԷ ՀԱՐԻ, Ֆովի.

Շիրազ, Պէյրութ, 1965, 150 ֆրանը։ ՄԻԱՄԱՆԹՕ, Հոգեվարթի եւ Յոյսի Հահեր, Կարմիր լուրեր բարեկամես, եւն., Գեյրութ, 1955: 400 Ֆր.: NATIONA 49 SHALL ASTRACT

8 - Շիրազ, 100 ֆրանը։ ՄԻՍԱՔ ՄԵԾԱՐԵՆՑ, Ծիածան, Նոր

ՄԻՍԱՐ ՄԵՐԱՐԵՅ Է ԵՐԻՐԵՅ ԵՐԻՐԵՑ ԵՐԻՐԵՐԵՑ ԵՐԻՐԵՑ ԵՐԻՐԵՑ ԵՐԻՐԵՑ ԵՐԻՐԵՑ ԵՐԵՐԵՐԵՑ ԵՐԻՐԵՐԵՑ ԵՐԻՐԵՑ ԵՐԻՐԵՑ ԵՐԵՐԵՐԵՐԵՑ ԵՐԵՐԵՐԵՑ ԵՐԵՐԵՐԵՐԵՑ ԵՐԵՐԵՐԵՑ ԵՐԵՐԵՐԵՑ ԵՐԵՐԵՐԵՑ ԵՐ

1200 Dpmbs

330 գչ, 1200 *ֆրանջ։* ՎԱՐԴԱՆԱՆ**Ց ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ**, ՀԷյմս Մանտալեան, Պ*ութը*ն, 1050 ֆ*ր*․։ ՀԱՑՈՒԹԵԱՆ ՀՈԳԻՆ, Մ․ Վրդ․ Օր-

քառ Արպաստաս մա գրտաց՝ 300-25 - Գեթու Հիմաներ, Ս Տեշվեբինան, 500 ֆրտեց։ ԽԱԶԻՆ ՃԱՄԻԱՆ, Ծ. Պէրպերհան, Փարքզ, 1955, 400 ֆրտեց։ 1955ի Ընդարձակ գրացուցակը, 162

1955ի Ընդարձակ գրացուցապը և Հա էջ, մանրատառ, որ կը պարունակե աւելի քան 5000 գրքի անուններ , ձրի հասևունուն : Դիմել՝

ր զբկուի փափաքողներուն : Դիմե LIBRAIRIE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur-le-Prince, Paris 6º Chèque Postal, Paris, 1278-35.

Մինոդր, մեղադրելով թե անադին զեղ -ծումներ գործած է։ Գլ. օր ժանափորձ

drashky qapdud 5; \$\frac{1}{2}\cdot\) og dhamifand de fumumpanky \$\frac{1}{2}\cdot\) de fumumpanky \$\frac{1}{2}\cdot\) de fumumpanky \$\frac{1}{2}\cdot\} de fumumpanky \$\frac{1} ջրս բատ ողաց է դորքըս 10 տարրադրու։ Ամեծ տարի 73:0000 թեակարած պիտի լինուի, յառաքիկայ տասը աարիներու ընթացրին, պիտի Ջեջուին խչտեակները (Թոտի), որոնց մեջ կ'ապրին 175:000 Amplyglishe :

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(q)

#### MISCILLISON BER

ՈՒՐՖԱՅԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏՆԵՐՈՒ ությանը Հայրսանա Մջների 4004 հե 3601 ՏԱՐԵԴԱՐՁՆԵՐԸ Կը անձուի մեծ շաւքով, Կերակի 16 Հոկտեմբեր, ժամը 15էն 24, Սէրքլը Մի-լիթէռի գոյգ սրահներուն մէջ։

Chimpo horangularida :

#### 4.600.00 ALS

& two . Mush Whithh allusuy-Uhnում այն հայը հույր հույր հայաստեր ըսպատրուի Հոկտեմբեր 6ին, հինդչաբքի ժամը 14ին, 8 ռիւ տիւ Շաթօ, Տէօյ - Լա-

ծամը չերև, 6 հրե սիլ (ահթ.», ծայ՝ ապահի Մերի Անեքսի սրահը։ Հայապահպանման նախանձախնորից ծջա-հողջներէն կը խնդրուի նոյն օրը արձա -նագրել իրենց դաւակները ։

Թրեվիդի Հայկազհան վարժարանի էա-յերենի դատընթացը՝ կը վերաբացուի Հոկտեմբեր վեցին, էինդչարնի օր ժամը 14ին։ Ազդ. Տան մեջ։

Կը խնդրուի ծնոգներէն արձանագրել իրենց պաշտկները հինդչարքի 29 սեպտեմ-րեր ժամը 15էն սկսեալ ։

S. 4. WUSh Varet 11h SmallmSpenp Salpa - Alleghi ղարոցը կը վերարացուի հոկա և վեցին ։ Ուսուցչութեամբ Տիկին Հ. Հաղարհանի։

huhh դարոցը կը վերարացուի Հոկա Alighia :

#### ԴՊՐՈՑԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O.

1955 - 1956 գարոցական տարելբքանին որժանագրունիրենները սկսած են ։ Ընդունելունեան պայմաններուն տեղե-լանալու Հաժար, Հինդչաբնի եւ չարան կէսօրներէն առաջ, եայ մը պիտի գրադի ծնոգներուն դիմում-

Երթեւեկի համար Փանթէնի եկեղեցիէն առնել 146 թիւ հանրակառըը եւ իջնել Բէնսի Փավիյեսն ։

#### HSHRHY.R

BIBURYSIS AS APRILLAR UNPLU 16.1.110 Ինսներ որ պատժական դիտև -լիջներով եւ բազմաքիւ պատկերներով, չատերը դունաւսը։ Հրատ Քեսապի Ուչատերը դունաւոր։ Հրատ. Քեսապի Ու-սուժնասիրաց Միութեան Պէյրութի մաս-Նանիւդին, 1955: Գին 5 տոլար

## Cabinet NATIONAL EKMEKDJIAN

5, Rue Nationale, Marseille

#### **Achat & Vente**

Commerce - Co-propriété - Villa

L'argent de suite sur garantie sérieuse

#### 4£ ቀՆՏՌՈՒԻ

trate sarping phonochep of օրել արատորջը արտորջը որ հասա փարձու կամ-աշորուած յարկարաժին մի ծուապակոյն երկու սեժեակ , խոմանոց Փարիդի կավ մօտակայ արուարձաննե ըսւն մէջ: Դիմել վարչունեան ։

#### BUPCRSPSL

Հ. 8. Դ. ՌՈՍՏՈՄ խումրի ժողովը։ այս շարաթ երեկոյ ժամը 8.30ին Փլատ

այն ԱԻՈՒԼ խումբը 28 Սեպտ , քորեջլար – այս ԱԻՐ Ի ՄԱՐՍԷՅԼԻ Շրջ , Կոմիայի ԹԱԲՈՒԼ խումբը 28 Սեպտ , քորեջլար –

ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ենթկ. 2 Հոկա. շարաթ, ժամը Գին։ ՀԱԻԱՐԵԱՆ հնթել․ 2 Հոկտ․ չարաթ ժա –

1 1 9 ft.

#### «Գกรนบนาร» orusnes

Մաժուլի տակ է եւ ժշահրա լոյս կը տեսնէ Հ․ Յ․ Գ․ Նոր Սերունդի Մար – սելլի լրքանի «ԻՈՅԱՄԱՐՑ» օրացոյցը հետարրդական հերհերով, պեսպիսուն , խնաժնալ իսկապրունեամը եւ պատկե –

Մարտիրոսհանի՝ 1. Մարտիրոսհանի՝

6, Bl. Neuf, St. Jérôme, Marseille Գրաժական առաջուժները

M. B. Hagopian, 10, Rue Colbert, Marseille

#### **ዛ**′በՒደበՒԻՆ

Zwyneumh (dhumn's be swyneum) foll ֆեքսիոնի Համար 17 - 18 տարեկան գոր-ծուորու-իներ . Դիմել՝

Maison YERO, 281. Rue de Belleville Paris (19)

#### 2HRbPKth SHIBP

Ա. Աժտէրհան հայերէնի մասնաւոր դասեր կուտայաԳրել հետևուալ հասդէին. A. Ajderian, 41, Av. des Gobelins, Paris (13).

#### 21-54 4116

Սեվրի Մուրատեսն վարժարանին հա -ժար հակողի մը պէտը կայ ։ Ոչ 55/ն վեր , որոշ կրթունեան եւ զարդացումի տէր է Դիմել վարժարան՝ 26 սիւ Թրուահոն

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

46, Rue Richer, Paris (9). Tél.: PROvence 64-90

C. C. P. Paris 3630-66 Դպրոցական վերամուտի առթիւ ապա

հովեցէք ձեր պզտիկներուն դասագիրքե – րը։ Հայերէնի ուսուցման համար ընդունւած դասագիրքերն bû, Մ. Պարսամեանի

թետքի Մ՝ պարտամեարը —

ԱՐԱՐԱՏ արբենարան ըն Բերցարան 100
ԱՐԱՐԱՏ Բ․ դիրջ 200
ԱՐԱՐԱՏ Գ․ դիրջ 300
Նոր Քերականութիւն Արդի հայ լեզ –

ուլի, Ցով Հ․ Գարանձնանի, տարը ԱՐԷԻն
և բարձր։ 200, 400, 500:

որը նող» - բողուստութը և բարձի շ 200, 400, 500: Մանուկներու բե՛սը, Ա. Գրաձևած (Մանկական - պատանեկան արտասանութիւն, արավախօսու Բիւն եւ Թատերզու -Բիւն, արավախօսու Բիւն եւ Թատերզու -Աւն) պատկերադարդ 1200 Հայ - հայ բառարան, Մ. Գարամանեան

Ֆրնս-հայ բառարան *Եղիա ՏԼմիրձիպալ*-Անգլ - հայ- բառարան, բրոֆ. 6.6.

**Չ**ադմադնեան Հայաստանկն ստացուած են - մանկա -ան-պատաննկան ձայնագրուտծ երգեր ,

խոքրերգներ դաշնակի ընկերակցունեամբ



## 17 BL.DES CAPUCINES

(Face au CAFÉ de la PAIX)

Tél. OPÉra 80 - 34

- 00 - 25

Ցատկապէս կը յանձնարարուի Փարիզ ապրող կամ արտասահմանէն եկող Հայերուն նկատի ունենալ։

SEP OF STOPET 4 9ULUBBUT **ቀ**ሀየትደቴርኄ ሂቴኖደ**ኑ**ኄ ጌበየ<mark></mark>ሀ2ቴኑበኑԹቴሮኄ8</mark> The Augustin



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376,286

ԴԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Ֆրանսա Իւ գաղութվեր տարհկան 3000 ֆր., վեցամս 1600
Արտասահման տարհկ - 3500 ֆր. կամ \$ 10 հատը 12 ֆր

28 Utasturta MERCREDI 28 SEPTEMBRE 1955

2006482แคลง

3103 8U.05 - 655 7787 31 ANNEE

one ፕሮՋԱՆ, 11ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 3198

#### ITHE WOLLER

## ՄՏԱՀՈԳ ԴՐԱՑԻՆԵՐ

Միջապգային դիուանադիտութիրնը նո -րչն լարդուած ուլադրութինամր կը հետևւի Միջին Արևւհլջի կացութնան -

արդրա ևրդեւ երջի կապուհինան ։ Անցհալ գարծան իրարանցումեն ի վեր , երհուսքական հանդարաուժիւն մր վեր տիրե, աշխարհե այդ մասին մեն ։ Եւ սակայն , ավեն անձ պարզ չէ տա կաւին , արայափան յաթարերուքնեանց տեսակետով ։

Սուրիա, Լիրանան ևւ Եգիպաոս կը չա

Առաքիա, Լերասնան և Եղկայաս վր չա-րունակեն ծիտական դիրը յունել քնուրջ-եւիրադիա դալիզին հանգեպ Անդարայի վարիքչները այժժ իրենց աչ-դեպ ուղղած են Թեհրան, ուր այլելեց հանրապետուքնեան նախագահը, Շահին Հրաւկրով լ Նախ Պաղտատի

օալս Գազտատի դաշինջի մասին օսունցաւ, այս առեքիւ : Իրախի մասու

երի ատեմ նոր ցահց եր կազմուտծ պի-տի ըլլայ, առանց սակայն գուսացաց՝ ռա-լու Հիշո. Աալանահաշի կազմակերպու րու գիուս հետրաստետուր դադրապերություն։ Քիան վարիչներուն, որոնք աժեն միջոց կր փորձեն, միայնալ ճակատի մը վերա -ծելու համար Միջին Արևւելքի բոլոր պեeft herital po

կր խուի թէ այս ծրագրին գործագրու-

, e earp b's այս ծրադրին գործադրու-քիւնը առելի դժուարացած է այժժ ։ Երկորուս ձնուա է դատել իր դործելու ապատութիւնը, տուելի գահ երբեց ։ Մուրքա եւ Լիրահան հույայես ձշղուծ են իրներ գիրբը ։

ենումը որ համաձայն էին միջին համ -թայ մը բոննլու, այժմ նոյնքան վճռական դիրք րոնած են, Սեպա հի խուսվունին.

դիրը ըստած են, Սեպա, նի խոսվութիւն-հերեն ի վիր։

Մասնաւորապես Լիրանոանի մէջ մամու-ըս ուժղծարեն մարկեց Պոլաս, եւ հղոկրըի մէջ կատարուած բարբարատութիւնիար։

Յետոլ, ջրիստոնեայ եւ խոլաժ կղերա -կանները ժողովենը գուժարերին, ըողոցի բանոցակի մին այլ ուղղունցու Միացնայ Արդերա ընդ-ե ժողովին։

Ճիլս է որ դիւանադիտութիւնը ի։

Տամրով ինբնայ, այս տեսակ պարայա -հերու մէջ՝ Ռայց եւ արկալ», էի կրծատ Հայնիկ ամէն դժուարութիւն ։

Lair մատեղութիւն կր պատմառ է,

հաեւ, Վիպորաի կարգիները է

Լուրջ մատմողութին և իր պատճառ է նաև , կիպրոսի կացութին ը , Լոնտու ի խորձրդաժողովին ծախողու -ժեն հաշ, Արդաժողով այ ծանր յուսա -խարութիւն մը պատճառեց Յունաստա -ժ ի, մերժերվ գրահատ անաժեւ և . նի , մերժելով օրակարդ անցլնել կիպրոսի

Հանրային կարծիջը նորեն յուղուած է, իսկ դաւագիր երը կր ապասման ամու -սարսափ տարածել, ինչ որ կրծայ հորէն տեղի տալ ուրիչ վատնդներու :

Ինչպես հաղորդունցաւ պաշտոնապես Կիպրոսի կուսակալ եւ - Հրաժահատ հչահակուած է ՄեծնԲրիտանիսյ սպար

հղահասկուած է Մեծ հերքրաանիայ արտագարտ, Սեր ձած Հարարինչից։
Այս ածուանումե այլ կհապացության քվե 
Լեռառու աժենը այն հատարին հրատերաբան է Եե 
հետառու աժենը անձ և առաջի հիատի կհատել 
հիարարի ռապետիան արժեչը, իրթեռ կենատիան օրակ մը արևելերա՝ Մեջերիրա համանի ժաղագրեծ ենչ այլ, աժենչեն 
եւքի այս կերան հրա կի տահրահապ, երը 
դեմ դեմաց համագի հատարին իւ Թուբդեմ դեմաց համագի հատարարիար :

, որդարարական միջաարարները ։

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐԻ ԱՌՈՂՋԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԸ

#### UN USAU ANZUSNESES 40 ZUUURNEE

Բժշկական վերջին տեղեկադիրը կ'ըսկ Բժշկանված վերքին անդիկադերը կրոչ β ծախապեսը չատ ձարվոտ անցուց երկույարիի օր եւ թեան ժչկ ժաժ գուրս երաւ այ՝ թիւթեցնայ վրածէչ ուր թերի — ուսերի կուսած, դիցառույիներ գիշա — գրելու Հաժար։ Նախագահը հոյն օրը չա-փուոր ձայ ժրև այ ըրաժ էր, (ժիս, թան-բարեցէ», Թարժ պատույ եւ հարի։ Սրաի հիւանդուրենանց արխաբահուրան ժանաակ որ, Տոցի Տարան Հուսանի որ «

Սրաի հիւահղու հետևը ալիապահուսի ժամանակնար, Տութի հրարդի Հուսային ու յասկապես հիւահսին թով հրադիրուսում եր, ժամրակրկիա գինուիներն ոք չի սիր յայսարարեց ին Արդիհասուրը կրևայ ըս-որովին ապացինիլ, ենի թարդունիներն չնարին է իր կարի կրավ, մարիադամը հիւահսի նայ և որիակ իներան ու հերկայանայ երկմայ հորիակ քեն համաս անդիայանալ իրկ-րորդ պատանակի մի համար : Դի էիր հասաստած է որ հայապահը լահվաինի (ահժին ար փուաքերին) չունի և ահժղա -ժելա կը պան որ մեկ ամիս հանպատմայ հրանդամացին մեկ

«Նրանորանագր» «Է «

Արտապետ թժիչիր մինումը ատեն յայապրարեց Քէ այն ծածվոցը որ Այդբնուս ուրբի գլխուն է կուրծվի հո «ունիում»
վրա դրուս է բուրծվի հո «ունիում»
Հնչել տալու համաւր, ալիաի վերջուն օրը
դանի մը անդամ «Ի ժիշից այնդան ըստա —
անս էր որ «ուստունց Քէ հիտանգը վր
հայ կույն ան այն «

հույ կույն ալ խաղալ :

14. 6. «ուստուն ԱՄ Սումի»

հույ կույն ալ խաղալ :

ծայ կողծ ալ խաղալ : Քիչիր տարով «անդերծ ի՞ք Այդլի -հաւերի կինալ իր ասվորական պարտակա-հու Բիբենները վերակսիլ ժօտ երկու աժի -ձեռ, վտահայաւոր կը դան լատաքինայ երկու շարաքները, վտահ դի երակայից -դի պարապահիրուն ժեց՝ բարդու Բիբենից ժիլու ալ կրիան պատաւհը :

միլտ ալ կրծած պատաւթը ։
Են իչկը բրարրական ասուլիս մբն ալ
տարգնց, մասնադրականա տեղեկութքիւն հեր հաղորդելով ։ Այս տունիս բուս - Եե
հեր հաղորդելով ։ Այս տունիս բուս - Եե
հեր հանչ թանչ բուս բնանայութ օրեն դար
բա կրնայ հաշտնաբար տասը օրեն դար
բուսիլ հարապատի - հետ - Ասերբիկան խասեր հարտագատիս հետ։ Ամերիկերա Եերքերը կո դոնս ԵԼ Տուբե Հուուսեր «երի քար և 2:000 սրտի հրափորութիրններ գարժանած է վերքին 25 տարիներու ըն -թարգին։ Մեկ աժիս վերքը նորեն պիտ "ծնել հարտագահը, երբ հրանագանացեն

× thepompit moth hande wood pute he տարության արագրության հայտրություն ու որ արագրություն ու հրագրության է ուրրախ օր վին հրաշիրուած է նաեւ վորը - համատ dungly , though

դատը, որջալա, «Արդրեծառորդի հրաժղութնած լուրին դիսա արժ հիտուրենւը ամարին անկում դիսելի՝ Նիւ Եսրջի սակարանին «ԵԷ Հետադիրը կիսել Թէ այսրան մեծ անկում տեսնուտծ չէր 1983/5 ի վեր, երը 7-720-00 արժեներդյեր ձեռաք ձեռը անգան ։ Այս անգամ առաջին, օրուան կորուսաը կր աչուհն տասնըմէկ միլիառ տոլար

× Լոնաոնի մէջ մեծ մատեսպութիւն կ պատճառեն նախագահին հիւանդութեան անժիքական հետեւանըները ըան ապադայ անդրադարձումները։ Կր կարձեն թէ ներ-ջին ջաղաջականութեան մէի Հանրապե վախրտոր սե արժապահիքույրեր գամեր ան-դն ժարրք հասաքերիա? ատեւի- ետ 12 - փև գարարարդես ինրար Հավաշսն - ֆրիրադրու հետ համահամարաբարար ոչ է տահատե ատջին ջաղաջականութեան մէջ, եթէ եր-կար տեւէ Այդրնհաուրթի ապաջինումը ը։ Հաուրբի ապարինումը ։ Հեան Կեղը, կոմիաչին × N. What Phuis

#### ## ዐቦይ ዐቦኮኔ \*

#### ԾՈՒՌՆ ՈՒ ՇԻՏԱԿԸ

Եթէ այսպէս շարունակուի, հարկ պհ-տի ըլլայ հայհրէնի դասընթացք մը րա-

իրարմէ կ'օրինակեն սխալ բացատղութիւն մը, «զինուորական *միու թիւ*ն» ։

մբ, զգինուորավան «քիումիչ»։

Վերջինը փրանահրեն իշեփին բառն է,
որ այստահա կը նրանակէ օրբաժատ։
Կը գրեն ժերենա բավահացուած (ժաժահակ)։ Ընսկ կիսում՝ ժերենա բավահացուած

«Քանրթայ» միջա հակակիր դի նրանակիր, այլիւ տիրապիտութիւն։ Երբ կր
գրեն թէ կիպրոսը, Մալթան կամ ձիպ –
բանկ կուզին՝ հեխակար է անոր տիրապետուբծան կամ իշխանութեան։ Երե փանակին և հետևարար անգլ։ «Հանրորթին տակ է ,
բանկ կուզին՝ հեխակալ է անոր տիրապետուբծան կամ իշխանութեան , հետևարա հետև

Կրնայի բազմաթիւ օրինակներ

կրայի բազմաթրե օրրապվոր դրջու հաստատերեւ համար թե չ ստեր թութա կարար կը գործածեն այս բառը ։ Լիրամահայ թերթե մի կիմանամ թ Թուրքիոլ կրթական նախարարը *դասա* խոսութիշե մբ տալով, հաստատեր է ո ասութիւն մը տալով, հաստատեր է որ ութ հայկական, 32 յունական դպրոցնել

ութ ռայվազան, 32 յունական դպրոցներ վնասուած են Պոլսոյ դէպքերէն։ Եդածը լրագրական ասուլիս է (կոնդե-լանս տր փրէս), սիրելի պաշտօնակից ։ Ոմանք «մամլոյ ասուլիս» կ'ըսեն, ինչ

որ աննաշակ է, իսկ Երևւանի մէջ՝ *պրես*կու ֆերանս

կունիկոանս ։
Շատ մբ թիրթիր կը հոլովեն այ –
լանդակ բառեր — բահավայիններ (վին-ուսր), ծովայիններ (նասազ) ։
Ի՞նչ կը նրանակ և հիհայաձետիումբը։
Աստիճաններու բաժնելով գրէ, — նանձ –
նաժողով, յանձնախումբ, մասնակումբը ։
«Գործադուլաւոթ» թառ մբն այ գործա-ծել սկսեր են Լիրանանի մէջ, մառնալով

րուն րառը, *բանթող*։ Իսկ անդի՞ն։ Սորվեցէք հեգել եւ ար -

Յապոնիայի պատրաժենտական դելե դացիայի պրես – կոնֆերանսը (Ս․ Հ․ Սեպտեմբեր) ։

— Գյոտերուրդի չախմատային միջդո – հայ տուրնիրում (հոյև) ։ Միւս կողմէ, նորհյուկ հայկարանու – թիւն մըն այ կը ծաղկի, հետևւողու – թեամբ ռուսերենի ։ Մինչեւ անգամ գրական ստեղծագործութեանց մէջ

Legaldudne Binen , grandudne Binen ,

հոմաբանաբուածություն ... Էջմիածնի Գերագոյն Հոգեւոր խոր -հուրդն անգամ չէր գտած վերջին բառին բուն հայերենը, իր վերջին շրջարերակա-

որս տէջ -Կրնաք ճոխացնել ձեր ուզածին պէս ։ Ոչ քերականութիւն կամ ուղղագրութիւն սորվելու պէտք ունիք, ոչ ալ ձեր նաչակը զարգացնելու ։ ՎԱՀԷ

## ኮቦԱՆ ԵՒ ԹՈՒՐՔԻԱ

ձելալ Պայարի Թեհրան այցելութեա առնիլ, որ հօխի օր ահւեց, պալտ Նական դիկոյց մը շրատարակունցու և կու մայրաջաղաջներուն մէն։ Ձեկո ան-րաժնչա կը դանկ երկու երկիրներո գործակցունքիւնը ամէն աշպարերի մեջ տարուած բանակցութեոներ հաղորդելու կա-առանց տեղեկութերններ հաղորդելու կաջիոյ հարարական այստնեց ԵԼ իրանեւ Սուրջ դինակցունեսա մր իմոլիր չկայ եւ ԵԼ Շահին հետ կմնասրուած բանակ on pt Guishi shon hitmungarun punsuh gar phishing ha dhampanthin Pungunan gur phishir: Inaugliphin da humban bin Barr peli hipunghun ahkundyar phini lang sarraph ha shon dhambun dhamis d humumph, bang shambun dagar humum ha waminun khun-uber hammah, hampah, an dambahah daying hum hi hammahambham dayandahah hi ham hi hambahambhah hi hambahambhah hi hambahambhah dayandah hi hambahambhambah dayandah hi hambahambah dayandah dayandah dayandah dayandah dayandah dayandah dayandah dayandah hi hambahambah dayandah daya ծերը կ<sup>ո</sup>ւդեր առաշկադույն երայիկերները ապահովել։ Կրսուր Թէ կը պահանջեն որ Մ․ Նահանգներն ալ միանան։ Պաղտատի 0 - Նա-ատվանրես այլ միամամո - Պադրաստի դայինդինս։ Միստ կողմել, իրան վել ապասե որ հողան իր նոր բանակին - վերադին -ման ծանգը, կամ դոնել չօչափելի օգնու -Թիւս մը արամադրեն ։

արևու որ արամադրհը է
Եւ վերքապես Իրան Հարկադրուած է
Ենկատի առեն և Միու Թևան դերջու :
Հեռադրի քա Հահանորի, Բենւ Հերալ
Կայար չէ կրցած Գույսաստի պայինարի
Ռուսի իրանչ, թայց յանորած է Համարի
Թեւրանի վարիչները Բե պարաստութ են որոչում տալ ստիպողարար։ Նուծ ատեն Մոսկուա Տնչում կր բանեցնք Իրանի վր -բայ, որպէսդի չմիանայ Թուրջիոյ եւ Ռ-1.111 ple :

ընդ - ջարտուղարը, Ֆրուլլիւ, առանձին Հեռագիր մր ուղղից Արդրենաուրրի, Հե -տեւևալ բովասդակութեամբ - «Երչելով մեր ժամասոր խոսակցութեւնները Ժշնե-ե. «են ւի մեջ, ցաւով լսեցի ձեր հիւանարութեան լուրը։ Արագ ապարինում կը մադինն սրտանց»։

## SUPPING - UP. SEP LENGUIDER

արգիս <sup>36</sup>ւով կ՝ ինտումոր Վարմակ մեր հատարուն ընկերներքն հրուսանդ Տէր Ղու-կասիսնի մահը :

Ողրացիալ ընկերը, 42 տարեկան, ընկեր Խարթերգի Մարենիկ դիւպեն եր։ Տարինե-թե ի վեր կը տասապեր ներջին հիւան -ղութենել մր եւ ջանիցս Լիոնի հիւանդա of the pair of the state of the whereas a mass appropriate f and f are f and f and f and f and f are f and f and f are f and f and f are f and f and f and f are f and f and f and f are f and f and f are f and f and f and f are f and f are f and f are f and f are f and f and f are f and f

Մեր ցառակցութիւնները իր եզրօր եւ Մեր ցառակցութիւնները իր եզրօր եւ

#### ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ ԱՍՊԱՐԷԶ ԿԸ ԿԱՐԴԱՅ

Mortal Car. 42 401 100 Markelpan Separahipan bepang sengang Manga-20th semanang bepang arabapta -and Almadarjan Bhanda garkamphay pan banda da na ku shada wandandangna. -Bhand diff yannang ke Gupmahl pudang semanang sengang sengang sengang sengang sengang Bhand diff yannang ke Gupmahl pudang semanang sengang sengang sengang sengang րծուս անց լողունուց եւ դարասու դատում մի կապեկ, ուրել խոսույվ, ազգ տրակա-կի վկատեկ «Հաղավրդական ստոիկանու» քիւ երջ որ այժ մի կր բաղվահայ 130-009 գիծուործերի, կատարիկապվո դիսւած ։ Արդ թահակին կորիցի է այս և արդչն topp, mutaniph happin t myn h mpa h ilianim t g Vinginim ji quiph gaq i Partymparino pubudhi pi lipit fit aqui m ula t bumin hi qibhini arbhiparti itto i lip hupbart fit ma mjeli qi hin h qira'ulum hudharapit qimi maliqi q, pubh ni quip-uma npti qibarapirefferi ξt Suumum — umi

Map հրդարանը նոյն միաձայնու Թևամր Առաբերդարանը ծայն ժիաժայիսու վեհամար վաւհրագրաց Մոսկուայի դաւիսագիրը վաւհրագրաց Մոսկուայի դաւիսագիրը , որ հիրուսած էր Սեսլա 2016 . Վարյասպետաը , OPPs երուժվոր այս առաքին հատ մի խասելով, անդամ մի հաս այս առարարեց վեծ Դերժանիո ժիասարեր է արևագրային հարարարեց հետանիո միասարեր է արևագրային հարարարեր հետևոր կա - առաբել երկա հետևոր հե « Մենք պատրաստ էինք այդպիսի բա -

(Շար ը կարդալ Դ. էջ)

## ԱՑԴ ԱԼ ՈՒՐԻՇ ՑԱՒ

Տարարիւն ամուսկութիւններու կարև նու ատնսուդորնուր Հարմերմ տրատենբև Էնդրն ժառովրդնուր աննուրծի տաևիրը – ուն դէր մտաջասր ան դեռեք դեռչումրդիու Պահաննու արարույր երարնու մանո արուիլի է ։

Շատեր կը ժոռնան կարծես իրենց ե-

Շատեր կը ժոռնան կարծևս երևնց ե-քիտաակից ծնողջ վր սակայն պէտք է հայուն առեք բնակասական պարզ քրո -գույթերներ, որոնց հետ կայուած են և -բիտաարը կեանչքերու ճակատագրը : Ե՛թե լավապանցուած պարել, պաոյո -հեր, մարդանցներ եւ յածումենը լե են անպատե՛ու Բիւններով, փոկագարձ անորանուն ա-տասան առանուն են հասատառենում և-

ատեհեր մայուրք բերատոտեմրրեւ չս -մրիար մայուրչը բերատոտեմրես չս upung 5:

որտոլ է։ Մահրժումիկեններու իրաւուեց մը դլա -նայ սերուեցին, բարդապրոսութիւն է։ Ծողջիներ եթք դեժ են տարարիւն ա -մուսնունենանց, պարտին փնատել միջոցը առևայի ազգային ըրկանակներու կապեյու իրենց դառակենրը,

Կ'ընդունինը որ հայ աղջկան մր համար րբերքի անակ չնքնան ասարձ գրունիջ ըրերքի անակ չնքնան ասարձ գրունիջ ծերկայ ըլլալ ձերկայացման մը յայրդվար պարասնակայինը, ու հեր դիլներեն վերջ՝ տուն վերադատնալ, կարելով կել ժոմ - ուսան կամ ժամաւան դի համապարն։ Ռայց եւ հերելի չե որ ծծողջենը իրենց համ - դիսանի կամ խնալուրաքնեսի համար մի - հան դամուստ իրենց տունը ու կարած ա-

ծան դամուտած իրնեց տուծը ու կարած ա-ձե՛չ արարակումիել արտաքին այիսաբ-ին ձետ, իողո-ին մամր շայիւներու ժառին։ Ինչո՞ւ եր մոռնամբ, որ Հայրենի Հողի վրայ իսկ ամուտնումիանց Համար ընտա-ձեկան չարարերու Յիւծները էր նկատուէ-ին պահանը՝

ըն պատասը : Մեր ապրած ծոր ժիքավայրերուծ ձետ բաղդատմամբ ընդամեծը Թավիիծայի մբ պահչը ուժերգ այդ միջավայրերուծ մեջ այցելուժիշեծեր, տահեր, դարաանականա հեր ու Հանդեսեր դարձած ելին միջոց դարարիրուժիւծեր դարձած եր

դարարկրութերուսեր դամ դարկը տաոցո-բա և դիրար նայերարը։

Արս բաղաք - դիկիանոսին մեջ հրվու սեռէ մեր երիանսաթղութեմած. Կուսար միութիւններ և ամեր հարդի դաշտացնա -ցութիւններ և ամեր հարդի հանաքարում հեր են ու որիաի մեան վաղուան Համա թիւն ամուժութիւններու նամրայ բացող

անունը այն անիները ։ Ծնողջներ այս պարզ ճշմարտունիշնը այչտչ է իմանան ։ Անոնչ պարտին ամչն 

Pay thungant pt abquepachumuhuib

#### ԽՈՐՀՐԴՈՀԱՑ ՆԵՐԵԱՑ ԲԱՆԱՍՏԵՂ ԾՈՒ**Թ**ԻՒՆՐ

(Ամփոփուած կրեւանի

« Գրական Թերթ»էն)



Հայաստանի Գրողներու Միութեան վերքին ժողովներէն ժէկուն ժէջ, բանատ-ու - հատառարկիան խոսելով գույրը օպրայությա օգրուս ոչյ, բասատ անդծ Սիլվա Կապուաիկիան խասելո 1954 - 55ի սովետահայ բանատահղծներո ստեղծագործութեանց մասին ըստւ, Թէ այդ չրջահին խորհրդային ընարերդունիւնը ։ Հունեան ընորոշ երեւունիներին մէկն է սնձնական եւ սիրային ընարերդունիւնը։ աստապատ ու որայից փարձրդությունը։ Տարդ մեր դրաված մանուլին ժեջ, թա Նատանդծակած ժողովածուներուն ժեջ, բոլորովին տեղ արուած չեր անձնական փարերգունենա՝ դեմների (փոնիքիա-բացակայունեան անուռնեսն» բանիա րացաղայության շտոսությանոր բարաչա խումեչն հար վերք տրուեցաւ այդ վենա -կին ։ Գնարական, ժանաշանգ տերային Հերմ րանասաեղծութենանց Հետ հրեւան կուղան անդոյն, Թոյլ տաանաւորներ։ Մեր բանասահղծուԹիւնը բացի չանի մը բացառուԹիւնձերէ, կը սահի երևւոյԹեև րու վրայեն, չի Թուփանցեր կետներն, ցոյց էի տար անոր Հակասութիւններն ու տոուհրոտ կողմերը, կը առւնադարգե, սուր անկիւնները կը հարթե

Undhudus sambbbauthbent aftas ուտծ դործերը։ Պատկերացնել միայն գերակչիս տեղ դրաւէ բանաստեղծու. -գերակչիս հու ժղելով բաղաջական եւ գերակչիս հու գործություն և հույիր ուտծ դործերը։ Պատկերացնել միայն կապիհ, կը նչանակէ իրականութիւնը պատկերացնել Թերի, միակողմանի ։

Uhuhandabh hanin haga dungg quanhhangan dhanin mumbununbi daga mumhumubi daga hanin mumhumubi daga hanin hanin hanin mumhubi hanin h ՀՀ-ւգարող: Երոչդուու որ շարապատու գարծան գարդեցկունիլանները այլեւ կ'աչ – խատին դեղեցկունիլաները այլեւ կ'աչ –

դեն ։ Անդրադառնայով րանաստեղծու Թեան դեղարուեստական ձեւին, Ա. Կապուտիկ-ետն բառ թե աներաժելու է ոլ ժիայն իւ դադավարծերով, այրեւ արտայարտու -Բեան ձիքոցներով, բառամ Թերգով իր պատկերներով, «ծաեցեկ ժամանակակն կետեցեն:

կեսուների։

Աստական որ հայաստան եր հայաստաները անական հայաստան հա գուսիր էրմու ու ոչ դէլ Ուիրքակա ուրյունում անու որուսերիան հուր ճավ՝ գույի արև արև արև են հետուս հետուս հետունը արև արև եր հետուր է արև արև եր հետուր հետո

Ծանօթ դրազկաներ եւ բանաստեղծներ Twoof squargements to pursuantificities of the state of t

Swaymudani dagadinbackhy, nyaby dig zama nghi jugbagada ku ngubingi. Bhi pum-bangabadhigi kapida hi ngubin mibh pumb digani, ku leh dimubbi wandang ngupantan-mailand mpeligik damba yangkang ka gungta ngunguhangulan yangkang ka kuki dindunganta ili kupanahamum-kuki dindunganta ili kupanahamum-kuki dindunganta ngupangan di damahababathi adampanganta ili kupan dipadhacta, bipatah gungunghadhi dana ha pahabi mbuman, dibilahan junghadi հատահղծինիք «ժածց կը պակսի այր ժյակումը ։ Երբեմն թաղաքացիումինեն գիրանան արացացիումինեն արտացունին և հիժակայական արաժարգույնին հիժակայական արաժարգույնին հիժական արացոյման հետ Մարի պետը չեն կետան արացոյման հետ Մարի պետը չեն կետերը միայն վատ գոր- հիցով աստահետանար Մեզի պետջ չեն կետևեր միայն վաս շետ. Մեզի պետրերայնող նկարագրութեւն ներով պատերայնող նկարագրութեւն ներ, րանաստեղծը պետջ է վերարտագրե

արրու պատապարացու ապատարություն ու հեր, արձասանոր այերա կարարասարեն չումարտունիրներ իր բոլոր կողմերով։ Բանասանիր ար - հետապանունիրներ իր բոլոր կողմերով։ Բանասանիր ար - հետապետունիրնու հետ կապուսած ուր բառեր, հրա բաթարայացում հետա կարևութը հարարարանի, կարևութը մարդվային նոր չատարերունիները՝ կը բերևի նոր պարանիրներիները՝ կր բերևի նոր պարանիրներին եւ համեատու - հիւններ՝ «հար է հարարարանում հեր բանել հարարարանում հեր արձարարարանում հեր արձարարանում հեր արձարարարանում հեր բանարարարանում հեր արձարարարանում հեր բանարարարանում հերին չոր պարանիրների չեր արևարարանում հերին չոր հերևոր կարարարանում հերին չոր հերևոր արևարարանում հերին չոր հերևոր կարարարանում հերին չոր հերևոր կարարարանում հերին չուներին չոր հերևոր կարարարանում հերևոր արևարարանում հերևոր հերևոր

eti:

Քեծապատու Թեած մասին ըսկն թե կ

«խալին անունչ որ կը կարծեն ԹԷ փենո

դունինաը ու մեկ դեր կը կատարե բրա

համումիան մարդացնան մեկ: Վերբեր

հրապարակ նկած են փենուրա։ հրիսա Lappapa սարդ ուժեր, որոնք անկեղծօրէն կը մը տատանքուին մեր դրականունեան վիճա տաստանություրս այդ դրանրյասուղջնան վերա-վով: Սակայի և այիպեց աչնան արուն-ցու Բե ջինապատները երբնեն ախալ դիրը, Հր բաննն առանիադարնան հանաքեր և հարց-մեց ջինապատներ եր պահանինն ար գրայներ այու հաներան կանագեր և ար հրանից և առանիան կանագեր և արկայի իրներ հետուս եր մեան կեսան չէն և երբենց տեսուն և առանիան հանարան և երբենց ճամուտգ գրւաքրետութիւյրբեսվ։ ենը -որություն գրութիւներով և ենը -

eunpand dientifique flichtigen ( 1966)
unambige uptus f heromogia diebytud
die fimige pe deutum flichtigen des
die fimige pe deutum flichtigen de
flichtigen de deutum flichtigen
flichtigen der deutum flichtigen
flichtigen der
flichtigen der
flichtigen deutum flichtigen
flichtig
flichtigen
flichtigen
flichtigen
flichtigen
flichtigen
flichtig
flichtigen
flichtigen
flichtigen
flichtigen
flichtig
flichtig արածը երթեմե կր հկատուհի ձեր րահաս-տեղծուհեսած եք եւ կր տանին դեպի ան-կումային բանաստահղծունիւմ, կր կոր -արևյննե բանաստահղծունիամ, ուրին դետ ողին։ Մեր բանաստահղծունիամ ուրին դետ-հերվարական կրականուհեան ուրին դետ-կարի բանաստակծունինությունի մարդկա-պե բանաստահղծումինությունը առեր մարդես ին Հոդին վեհացնող վեղապաշտ չունը ։ Բանաստահղծունինչը պետը է դայե կնանցի հետ Համինիայությունը ու ո-ղեկոչէ ձեր չինարար ժողովուրդը » ։

ձեռնարկի մը երկու սեռէ երի րու ծերկայութիւնը մեր կողմէ կը մեկ -նուի ամուսնութեան նպատակով ։

Thank dbadt bolus dhing do hul ու շանկել գարեղաւելեւդորնաւ ուժեր՝ դրեվոդրեսող փոխանանց ցարցելւերայն տուս գրանրեսի ինրոր օև գև սուկ եարան անագոր դուն, որ ոս սեսել և և հարա անագոր դուն, որ ոս սեսել և և հա

սեռին երազը։ Հայ օրիորդներ այս մար -ղին մէջ անգերազանցելի առաջինութիւն-

ներ ցոյց առշած են , ԵԹԷ Հակառակ ի -րենց աժօԹիաժութեան ու պարկելաու -Թեան՝ ահգի առւած են կեանջի Հարկամնարարարևուր ու ինրրող է սզարն նատաց ալ կը ծանրահայ անկասկած հայ երիտա-դրանըսորու ու ըրոսցու հետու բաժին մին դրանըսորու ու ըրոսցու ասերա ւրդներու վրայ ։

Կարճ ։ Հայ ընտանեկան բոյներու կազ երշահունցրացե անչան է արձետանասրար բ-դունրոր րախարգախրնին ջրոմերըն իա-ոտես: Հավ նորարդվար հավորնու մաձ իխաստարդական միութիանց վերապահ ուած դերին։ Նորհրան կաթեւորութեամբ պէտք է փնտուհն ազգային չրքանակներու հետ յարարերութիւններ պահելու միջոց-

Մեկուսացումներ ված սպահնող ու ժե-դաւոր։ Ձաւակներու աէր ծնողջենրու ժե-կուսացումները ասոնցժէ են

Վերջ տալ պէտը է անոնց, ճել տահամահակարհա ջիմբիու շեկար դե։ շադահ քրարձև շաջրքի՝ իրք շահ քրար

U.PIFBEHU.

«BUAUA» P PEPPOLE TOTAL

#### **ካ**ԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...

Fogg he wifingto prophymide artist dumphup distant of history amingtos, inc to Ats Quantific amenteral with users a nets be duramas, gint untoffinst tractive

nely be, durantage, fints untoften for two dains of framework for for the metalist, and the metalist is the metalist of the metalist in the metalist of the metali

Atomomoph whehmen Kubmphury flib արացա հույիս առուրայի , բարգրեն սու-րացա հույին առուրայի , հանդիպակաց ծա տերու անրաժանրուն ստափիներ, բոլոր akpai akhahakata "aamahkata, pinggi pupa hamakatan "quapaba ke sana kuloben Jepadakahad", a diguda kuloben Jepadakahadi, an diguda "Angu-qita hi juk bu ya danbapa, pama un pum ku Sundhanfi ukada bawani, alipaka Apha Jelia ngahi Sana Jelia, dang Apha Jelia ngahi Sana Jelia, dang Apha angahi Sana Kananga danga Apha angahi Sananga danga sana Apha ukadahakana danga Kanangha da-pika

The he down on believe the flee has the first with the first hand from the first hand have been been been for the first hand for the first hand for her find he for find he find and he first hand he first hand for first hand he for first hand he first ha

அவ்த்றி be had by வர்செயல்யும் அயர առաβիւնա ու անև մահո... Ցիչիցի որ Աւձն հեղուկ մը առւած էր

Suphfir fulliger thudwip : Frompt a Smill ը տարուսիլը ու տանրույն պարունակունիը եր «Էկ անորաներ պարունցի նրկորդ» ի գնոր: Ինչ Տասն ուներ, չեմ դիտեր։ Հո – ամեւ Տասնյալ որ օրի էր։ Ըմպելին այրեց on windersburgen gen hill hafteler 4mpblu

Ample of dealleting the both of the destate

Տարօրինակ։ Ալ չէի գրդար։ Վախո և « թու չափով փարատեցաւ Վետրձետ Բէ Արժ Հասանին աշարկաւ կերպացանար, աչտի փորթանալ սկսաւ, Ձերարիս պատրաստ helyoming agree and was might, com om higue to make hughen hich hich himle Una minuta , dmbfid filliat apfape

գէն անաագուագ բոնքը մերարի մեր դն սե huoh to dombium : Zunuc endu, Shin domu

Որզդալաբար դութին մէջ դանակս ուժգնօ -

աոցես՝ ու մունին մեկ դանակս ուժգնօ-բե հրարանցի դեպի կուրծը։
Ակսոու - Հարուածս իր բուն հղատաա-կին չեսուաւ: Դանակիս չեղբը իրեցաւ այ հեւին լայի հեղանեցին հեր ու վերեն վար հեւին լայի հեղանեցին հեր ու վերեն վեր հերին այի հեղանեցին հեր ձեռ չեն հեր հեր հրարական ու չեղի վար ձնուցին մասու հերըը հետապահը չուսարան եր։

Քել Հասանը չուսարան այս անապահին ապա տեսնիկծային շուրթ ու իրա հատարան իր «Իս կարութ ձեռոր երկարել խանիչերին։ ժարկանակ Հասուն։ հեսեր պատրարեւ ու Հասասան հրարական չարություն և հարցակ

hunanum ku kungu magaranda hungarayk fu paria unumukhi. Pro hunzingur nu -uuhu, kha ahunku, ahunkanuji pada, ahiung of husbult authorized huntiple di Sine genghurg flimt

Poplar is opposed in the soup of mount of mount of mount of in the soup of the sound of the soun at they was to particle aligned the conty quite. Imple dayle, it is plainted that
they are the dayle, it is plainted the
they deft, manet plate, which, was to be
they observe with a they was to be problemed
and many adoption with a they are to be the they are
and many the they are to be the they are
they are to be they are to be they are
they man they are to be the they are
they are to be they are to be they are
they are they are to be they are
they are they are to be they are
they are they are they are they are they are
they are they are they are they are they are
they are they are they are they are they are
they are they are they are they are they are they are
they are the they are the they are the they are they are they are they are th անուն ականվիս հասաւ փրկարար ձայն

nquisents infinitely to some of popularing day be

of a — A night of the month, of all the second

and all the second of the sec

Սատակին ձեռջերէն ստջերէն բոնե ghas, mought adapts amplify pash — ghas, moughts should domined some in pundanting a single pash of a darp k dang khos kendag pa mang ahad dang khop tihamah kaspama pakanah; dang khop tihamah kaspama pakanah;

անելիւն՝ մեր տեղը հասանց անվտանդ Ցուն ժտալ, տանիք բարձրացայ։ Ջունին մեկ մինակ էի Արային ընտանել գին մեն ժասը «քրինընդի» պարտեղն էր։ Մինակ էի և դես համոլարող չկար։ Ե լակումումի, ու մի փոխաչեր համարեր ասա -մասիրա, առավարդարա : Մոկոդիրիս «Հեր, փորայի միաև բրկարաց, ին միանի Հրատո Հե ու միա հատարական հանա դրատվ Հե ու միա հատարական հանա

Thunk-Whrah ( Sup . )

## 4 6 6 2 4 4 6 8 8 ተሀሰቀሀሁ ተሆሰ8

MIF — Պեյրութի «ՀՕսիա» Թերքը (ֆրանսերէն) հետեւեալ խորհրդաժու -թիւնները կ՚ընէ այս խորագրով խմբա -գրականի մը մեջ (18 Սեպա․) —

70 որդավայրեր որդապղծած ու իր -գրոգտած են։ Գերեզժամեոցները գահ -գրուած են, հայիսիրադրոները անպատ Հրուած են, գրանահաներ պատնուսած և, Հրուած են, գրանահաներ պատնուսած և, աղջեկներ բոնաբարուսած են, ժամառեներ րակոյան վերածուած եմ, մամառկան պոր-ծեր փնացած են, ստացուածջներ աշե -

Oud why fit kens. he with kench if f gine -Օմահայիներու հրակինրում «ՀԷ ընտ» -ցած ձենկիր հետի աւազակային բնագը-հերը որջա՞ն չուսա արինցան, Կորր վորե-ունուրենան ժարդվային այիջները, ո-բոնջ իր, խուժէին Վոսփորի վրայ իրենց ուղանը ընհրու, ինչո՞ւ չղապունցան ա-պահովութենան առժերուն կողմէ։

Վայրի այդ ընտորբերու Հջաղաջակը -Մունիւնը» պարզ ցնորբ ճըն է։ Որովձե-տեւ ոստիկանունիւնն ու գինուոթենը փուկիւծը» պարը փորջ մրն է դ կրովեն-տեւ ռասիկածութիւեն ու - դինուաիանութ անգօր եւ քաղաքակրնութիւն մր մէկնող թերելու, ենկ ժողովուրդի մր պատմու-թիւնը այդ արտղութիւմը իր մէկ ունի։ Եւ դինհալ բաղուկը որը Արևսնուաց փեր-չերս օգեու գետա և առավարկեր Մերձաւոր Արևսնյցի, ասպատակունիան ձևուարկ ներով օժտուսած բաղուկ մին է «Թուրջե-ուս անասն ասեն ...» րը անցան ասկե ...»։

Այո, պատասերիներ օրբերիներ ունի բայց ահոնց ձեր բնազդներուն օրբերներ և և համար հետուսարին ևր-հայ միայն աղատունեան գործների ևր-

է ընել տակաւին, եւ մարդկունեան դոր-ծուան ի՞նչպիսի լարիցներու համար ա-հոնց այնալ է արթենան իրևեց Թժիրիլն, անոնց որմալ կը նառեն ժողովադորձերու աղատուցեւմն, փողլամասնուցենանց պայապահունեան եւ մարդկային իրա-ունչինրու ուխոսի անունով, Ո՞ր բոձա-կանունինչը կը Թժիրկին ահանց իկոնը, Ածոնց անուաբրերունինչը՝ դարժած չի ԹՀ ժեղապիրուներ հայար հայարուների ԹՀ ժեղապիրուներ հայարակորին և ԹՀ ժեղապիուներ հայարակորունի և ԹՀ ժեղապիուներ հայարակորուների և ԹՀ ժեղապիուներ հայարակորուների և ԹՀ ժեղապիուներ հայարակորուների և ԹՀ ժեղապիուներ հայարակորուների և ԹՀ ժեղապիուների հայարակորուների և ԹՀ ժեղապիուների և հայարել այարակորուների և ԹՀ հայարակորուների և հայարակորուների և ԹՀ հայարակորուների և հայարակորուների և Աստանաստանակորության և այարակորության և Աստանաստանակորության և հայարակորության և Աստանաստանակորության և հայարակության և Աստանաստանակորության և հայարակորության և Աստանաստանակորության և հայարակորության և Աստանաստանակորության և հայարակորության և Աստանաստանակության և հայարակորության և Աստանաստանակության և հայարակության և հայարակորության և Աստանաստանակորության և հայարակորության և հայարակոր և հայարակոր և հայարակության և հայարակոր և հայարակոր և հայարակոր և

Ցանցաւորներ կան, կան նաեւ զործոն ժնղոակիցներ եւ կրաւորական ժնղոակիցհանագ մաշամհունքար դն, համմեղ ակր սև նինավար ամէան վն վրհացէ երմչար-քակր առևսմունքրողն մաշանեսւիկոր գույի գրեւ լավն գարաշարմ ասևունիսը աշի րանին, որ մարդուն համար չատ Թանկ Լ

րասրը, որ մարդուս համար չատ թանկ չ,

«Եր դարում» Ռուսիոյ ցարկրը առի

- Մեծ օպտունյով կր միկամակին հարձրա 
դոյն Դրան մոտ օրթատուր մուրամաս 
ծունիանը պայտպանկլու պատճառարա

ծունիանը չի Դարու Ռուսիան կորմիցու
ցած է այս պատճառարանունիւնը, իհերայէս կի ըլևայ որ դապատակինուտծ արեւ -այէս կի ըլևայ որ դապատակինուտծ արեւ -այէս չեն միջամահը։

Այս Հակազդեցութեան բացակայութիւ-

#### ՄԻԱՑԵԱԼ ԱՐՁԱԿՈՒՐԴ

(Ադեքսանդրիա - Աթէնք)

#ՄԲ--- Ինչպէս գրած էինք, վերջերս Աղհքսանդրիայեն խումբ - մը արկներ (սկաուտ) եւ արհնոյշներ Աթենք հրուհրհամ որդային անցինին ին ինանա այս որոցան, միասին անցինին, իննա ա -որեցան, միասին անցինելու իննա ա -իսն որդութիսն գեկուցումեն հետև. -համ որդութիւնները կը քաղենք այս

UPICE . . L. V . p. Snebmumwith ԱԲԵԿ- Հ. Մ. Լ. Մ., Յուծաստատի Շրջ. վարչունիենը այո տարի յաջողիցա վաղմակերպել սկաուտական միացեպ ճամրաբ մը, մասնակցունիսմբ Ադեթ-սանորիոյ Հ. Մ. Ջ. Մ.ի մասնաճիւղի Մ.ի մասնանիւզի հե Ցունաստանի սաարթիոյ Հ. Մ. Ը. Մ.ի մա ակաուտական խումրին եւ Յո ակաուտներու եւ զայլիկներու չ

1955 Buchuemp udhulb uhukul, Unteանդրիոյ հայ սկաուտական խումբի ան-ոնց եւ հաւատաւոր իսքրապետ եզբ. Ձ խոսից եւ հառատաւութը կաքրարկաս եղբը, Ա Քերժակենում փափարը բոլուհեց այս ավետ ԱԲԷՆցի մէջ անցջինը խումերին 15 օրուան արձակուրդը ։ Առաքարկը խանողավառու-Բեամը իմրումեցինը եւ միացուցինը մեր դամակումին Թուականին ։

Քէմբինկի մր (ակատասական իրը աշխատանը եւ մանաւանը Նիւթական կում) կազմակերպումը կր պահանքէ ծամիջոցվանը։ Այս բոլորն ալ լաքողութենամ բ ի դլուիս հանհցինց մարհիւ նուիրուած ևւ փորձառու անդամներու ։

տրդատու աշրատ-բու Հերքեն ակառատվան կեղբունը ընծայեց բոլոր ածերաժելտ դիշրութքեւնները եւ ձերի արաժադրեց դեղեցվունենաքը օժ-առւած իր ժողներերևայ ըստակատեղեն Օգոստոս 13ին Աղեջատեղբիացի 25

ատասության հիրաի Հայ Կաթողիկէ հաս-սկաուտի Գիրէոն ժամանիցին իւ հաս աստություն արգաքը հու երկու աստուրեքիւնը, օրուն որաքը եւ երկու սենհակներ մեղի արամադրեց Հ. Յ. Խան-ձետն սիրայսմար եւ ձրի, եսքի օրուսն

Յաջորդարար ճաչեր սարջեցին Գա -րակերդեան հաստատունիւնը, Շրի, վար-չունիներ, Աղդ. Առաջեորդարանը, Հ.Մ. Ը. Մի Գոջինիոյ մասնանիւդը եւև.։ Ա.-

ծը համակրածցի համաղոր է։ Ահիկա Թուրցիոյ արուսած պաշտոնական ցաքա – ևրածց մին է, եւ բոլոր այն հրկիրեն – բուել ուս փոլրամատեսի հին մե կրնայ յանկարծ համասապեսությ։ Հինդ պարոնա հաճակարին համասապերի (ի բարդանա հաճատակեսայ) ցաղաջակրքութեան»

#### OCCUPANT OF A LITTLE LAND

Փարիզի Հայ Տիկնանց Միութնան Որ -բերու Օգնութնան Մարսինը պարտակա -նութիւն կը համարէ անվոսի տեղեկու -Բիւններ հայդրդվել դազութին եւ իր բաերևանրրևուր ՝ այս ատևուտը ժանգ,

քեան ժաղեն :

Բարերախատրար այոօր էունինը պա 
տերազմի այլետերիի փրկուաժ րապմա 
Բիւ որրեր : Բայց կած ծնողադուրի մահ
դեր և այլեիներ , որոնը գրկուած են չի

կան մոր ենացել է և իրը այսպիսիների

եծ, որ կը կարօպես ժիշտեան և և

Վեւ և Հաղաժութեանը .

Աստծայք դատ կած ընտանիների է

Հայան այ պատարեն է

Հայան այ ամ այսպիսիների

Հայան այսպես այսպիսիների

Հայան այսպես այսպես ինանր

Հայան այսպես այսպես այսպես ինանր

Հայան այսպես ինանր

Հայան այսպես այսպես ինանր

Հայան այսպես ա

կացած տայ տաժուայիներ եւ ֆրածադուշեր ձեղաք է, որշաց պաշասկեները դատապաս -տուած եծ կորանցներ իրենց մայրենի չե -պուն եւ համու ապարայիները։ Այս տահասակ փուրիկիներում։ եւս կ՝օգևնեց, որայեղով տեսանց մեր ապային դարոցներում։ «ԵԷ ձուսանին եւ ապրին ապգային մինալորաի dn dt9 :

Ուսանողաց Օգնունեան Մարժինը լուծ-ուած ըլլալով, ժեր կազմակերպունիրնը անոր դերն ալ ստանձնած է եւ կ'օգնէ կա-րօտ ծնողներուն, որպէսզի կարենան ի -

նւ կարդուրունցած օդավորկունինամբ , ծովու լոգանջներով եւ առատ ուտեստով։ Շրջածային վարչունինածը եւ բոլու ածորաժները, սկուտ խհաժակայունիներ , ծծորհեր , Հ. Մ. Ը. Մ. ականներ, մար -պահրեր, հասար եւ Հիմին պետուս ծծողոցը, դ. Մ. . Մաղասար, ար դասերներ, բեսաեր և ենկեն սկաուտ կեղրանի հերկայացուցիչները այցևեցին մեր Տամրարը : Այդեղեցին հանւ Տիրան արջ և Թորարով վոր Մամուկիան : Օգոստոս 28/ին Հ. Մ. Ը. Մ. ի և ԱՄ-

ծամայ բնասերները ժամաւտը աբջաւ Հր կացմակնրպեցին ղեպի Այ Սեարբեա սկա-ուտական ճավարը ուր երկեսյեւն տեսը ունեցաւ հարույեր մանդեսը, և ներկայու-քենան բացմարնը ձեռիներու, Հանակիր հեղու և մելքեն սկաուտական կեսբոնի մատե դղժուգերանց լաժամ

որեն անանանական արդերու մերվայացույիլին ։ ԱԹԷՆը կերադարգեն դարձնալ ֆիջաի Հ. Մ. Ը. Մ. ի ժասնանիւցի վարբունինում մանդէս – երենայ մր սարջեղ ի պատեւ մեր երկարամայ սկաուտ եղրայրներուն ժեկնումի առեքել ։

ժեկնումի առեիլ։ ԱՀա այսպես Հ. Մ. Ը. Մ.ական եւ եղ-րայրական անկեղծ մβեոլորտի մէջ, եր -կու դաղութեևրու Հայ պատանիները վա-յելեցին 15 օրուան աննաքարեթնաց արձա -

ատրած աչխատանքին ։ Կուրդ ճամրար մը, չնորհիւ վարչունենան

տարած աշխատանգին ։ Երախտագիտութեամբ կ'արձանադրենը Մեջոիկթ Սիֆի Հ. Ա. Ա. Ա. և համաա-շիւրին հիւխական կարևոր օգծուֆիւնը ։ Գարակի գիան : երեսարիութեան չուրբար կարդ մբ անձրկոչնենը և դեղերը , հաև կարդ մը սծնդեղէնները եւ դեղերը, Հայ Կաթողիկէ հաստատութեան ը Հայ Կախողիկ Հաստատուհեան ընձև -ռած դերողի հեմները ՝ հորնակա ընդոցական կալուքին կը յայտնենը դպրոցական միացնալ ճամրարի յանձնակում թին որ իր Մանիումանայի կայանին մէջ ընդու -հեց եսքը արենոյչներ ։

րենց, դաւակները ապր. դարոց դրկել ։ Այսպեսով ահանր կը վեծնաչ վաղուան համար իրրեւ դիտակից Հայիր, օգտա -կար դաոնալու համար իրկեց անձին, ըն արդիրին եւ ազգին ։

multipages he migape;

Why gurden, of his blogg the language, guide are myself to get the house of the quantumber of the process of the mine and the secondary day to the secondary day among the to these the recomber day and among the following migration of the mine and the secondary and the secondar

թիւնները :

Արդիալ գալուցական լրքանին ունելինը

Արդիալ գալուցական էրքանին ունելինը

հատաւորապես երկաում Վաքար ունենը ար
գեծ 35 արժանարգրուան է 26 եր յուսան ա
արբ, որաքենաեւ ձեր խարերը եր թարա
երույին միջ թարարարինում և որև գորա
երույին միջ թարարարիցութ և որև գորա
բապես պետակից Հասարակումեանիայից և

և միային ծարանասի հեմե, այլ եւ արանա
ասենանի Հայրենակիցներում, արակայու

ասենանի Հայրենակիցներում, արակայու թեան կը պարտինը կարեւոր թիւով աչա-կերաներու պահպանումը։ Այսուհանդերձ լու համար մեպի դիմումներ, որով -հետեւ պահանքը մեծ է, եւ մեր ուժերը չեն բաւեր՝ գոնէ առ այժմ դոհացում ոս-գորությունար մեպի դիմող բազմաթիր կա -

ծորեն մեկը պրտի բլլայ եւ արդերջեքը պի-տի վորեք, աստ մեր բախատարուրկ վողջիկ -ծեր։ Վատան նեջ որ, ինչպես ուշիկ տա -րիներ, այս տարի եւս մեր քանջերը պիտի Վարձատրուին մեր ազգակիցներու դնա -Տատելի օժանդակուհետի, լծորի եւ ՎԱՐՁՈՒԹՈՒՆ

#### SCUTOUTING FORCE

Ֆրանսա4այ Լոարանը ուրրաթ գիչնր Ֆրահոսանալ Լապահը ուրրան՝ դեջեր հղահակի առաջին առուլիսը առատ Արզ։ Ֆահ Թատերաարահին ժէջ, ընդուհերը. – Թիւծ մր սարջելով ի պատիւ Վեծնարիի Մուրանո - հատկայելիան վարժապահում տեսրեն Հ. Եղիա վրդ. Փելիկնածի ։ Վարդասիսը այս առֆիւ դասախոսու — Թիւծ մը կատարեց հայերիչին ուտման ու Հայերի դասարիարավուհեսն մասին ։ Մասծառորավում ծահարայու ուրի օդուա կար պերիծ վրայ, դոր՝ Միրֆարհամելի կար պերիծ վրայ, դոր՝ Միրֆարհամելի արատրած են և, իր կատարեն իրեծ մրա-կատարած են և, իր կատարեն իրեծ մրա-

գահարրրիսով ու գչարությայիր ժանգու -դատանաց թը թւ ին դատաներ ինթրձ վահ-դար ժահեր միտվ, մահ օ հոհետևսապանն Utac Bbud p

Դասախոսու Թենկն հար ջանի մը ունկն... դիրննի խոսը առևելով չեւտեցին Թէ ժա-ժանակը եկած է այլեւս դործնական ո – գրով ժոտհնալու դպրոցական Հարցին ։

The Miller of the humber of the func-britisms human she on networked then to the surface of the man with sub 40 ca-7/1 :

ՀԻԻԼԷԱԿԱՆ ռումը մը եւս պայքերյու ցած են են Միուքեան մեջ, համաձա Ամերիկայի հիւլէական ուժի վարչու Թեան տեղեկութեանց ։

«BILITILX» PEPPOLE

#### **UUZUANCRE ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

— Կ<sup>լ</sup>ուզենը ձեր անցեալին մասին լու ատրանունը, ըստւ հախապահը լ Լոզահի խորհրդաժողովի օրևրուն յանուն ԻԹԹԻ

հատի ժողով դումարեցի՞ ջ ։ — Ոչ, ատոր ժողով չեն ըսեր , պար ընկերական հաւաջոյԹ մը , մտերիմ գը pnjg dip

- Nrn"by 4hm

— Որո այ շետ։

— Բաւական տահն անցաւ , լաւ չեմ լիչեր։ Կարծեմ Գարտ Քեմալ , Հանպօլան ,
Բաշմի (Իղժիրի նախկին կուսակալ և
փախատական) պէլերը կային։

փախատակամ) որչ իրը կային։
- Ի՞նչ իստեցաբ։
- Բնարութիւենսիր սկստծ էին, կ՚ու դինչ ձրև թէ մենչ այ վատեղակը՝ եր կե ոչ, Ամենն փրբ փոխարորներու կամգին Բողուցինչ, ուղողը կրհար Թեկնաժու

- Մենը կ՝ըսեք ... Դուր ո՞վ էր որ, ձեր Հանդաժանըը ի՞նչ է : ԻԹԹիՀատի ա -

հունով կը դործէից, այհպէս չէ՞։

— Ոչ, ես այն օրերուն Իզմիքքի Իրա 
ւանց Պաշտպան մարժնին նախագահն էլ շանց Պայապան ժաղմեկի ծավատգանե էր, հատեսարար այդպես մի կարծել մորիկոկ այդ հասացոյներ վերկ, երբ տեսանը որ կասկած արբեղաշած ենը, կապի փաչա վեծ ծամակ մը դրելով մեր այդ հասացոր իր՝ ժամրաժամես հիմաները հաղորդած կինը եւ կրկմած ԱԼ ԻՐԲՈՐ ապարայան է հասապատես Հե տասարարես Հե տասարարես էիրն նրանունքերորն երքիրացուրբեն շնմբ-քառ, մանսապիայաները կառանել ումաց քիան, մեմ Հետես Ամահանագեր գրե ծամածանիա -

- Upmja Pt, Theephe ut, the — Մայր թ5, օրեցրը։ պ5, ոպ ույր գեռակարում հակատահի կր կազմեր մինչեւ հիմա ձեր հետևում չաղաքականու –
βեան և գութ Իրվեինեն անցա չնապե –
գու հակա Անագրա, ընտրունիւներ
բուն մասնակցեցաց։ Եղաց Տերադիդոնի
կուսակալ եւ ամենե վերջ՝ երեսիրիան գուսավալ ու աս գուծ դորը՝ հրապորդաս Հարաւեցաք Հալը կուսակցունեան ան գաժակցելով : Վե՞րքը հապա վե՞րքը ... Նորէն հանդարտ լկեցաք, հա ու հոն ժո-գովենը գուժարեցիք, ծրագիրներ պատ unmbaho :

\_\_. *\bu\_n* ակցութիւն մը կազմելու համար ալիտահցածը ։ — Որո՞նց Հետ ։ — Բաուֆ , Իսմայիլ Ճանպօլաք պէյև-

րուն եւ միւս ընկերներուն հետ ։

— Ի՞նչ բան մղեց ձեզ որ նոր կուսակ –
ցութիւն մը կազմէջ ։

— Շատ ընական է։ Ինչպէս ամէն խորհըրդարանի ժեն կ'լլլայ, ժեր ժեն , ալ պետջ չե՞ որ ընդդիժադիր հատուած ժը կազժուի։ Ձարժանալի կ"նչ կայ։ Առանց նատնրասշերը կ,հենա, է այն անկատի թե զար հրանակությունը հ,հենա, է այն գայե

Կուսակցութիւն կը նչանակե հայրե-— Կուսակյուն երև։ կր արտադր տրրուների հանրը կառավ - գինութեատ աշխատիլ, տերը կառավ - գինութեատ համար ծարատել, ձև աշ ինչ ածոր մել ծարատելով «բանիքանիու - երև», «Հիեն հրագին», փորձել: - Արուշա արդակա է։ - Արուշա արդակա է։ - Արուշա արդանա է։

այլ իրը հասրթապը.

Շիշջրիւ պեյ կարմորեցաւ քումիթանիւ
րատը չեջատիի իր երևոին ընդումներով ։
Լուռ մնաց , մականարից չպատասիանել ։
Ումինդերիները հեւասպատ էր հանւելին
գատավարութեան չնախարանը նույն ամբիմանական չեջառվ չարումակեց .

- Դուջ չե՞ք օր է հար կու ապարութեան 
ծրապերը ընդումները ։

- Հայա կուսակցութեինը ծրագեր չուներ որ ... Արսա այլ լունել ։

- Նրանարաններ չունել ժիրել ...

ոտինունքրար դն ջետեիհեն քեր իերաև են-- բնարահարրրեն ճամաքակար իսւ -

օտրապահը այս խօտքերուն վրայ քը-գայիացաւ և սկատւ աւներ յարժակողա – կան դառնալ։ — Այս կուսակցութիւնն էր որ տարի – ներն է վեր աշևրուսան երկիրը վերաչինեց։ Ձայն չանոլերն՝ Համար նոր խմրակցու – թիւն մը կարվեցիչ։

— huh quague;
— huh quag ung bahomqua, hu har-umhgu bahom aman pepipe;
«hari ba nghu untawamaha haripe;
— hare hu qhu ung wamaha, bare bap dusamhaph da judamumung, ng hur —
auntya bahom da uhujunang, ng hur —
pane bahom da uhujunang hung duag —
«hari bahom da uhujunang hung duag ւած է, իրբեւ այդ վործին ամենագլիս որ ամբաստանեալը։

- Այդ պարազային, այդ մասին Հար good negglight:

— Դատարանը լուսարանունքու համար ամէն ինչ կը հարցնէ, ամէն ինչ կր պրը-

— Այո, բայց, Հարցնելու տեղ յանդի . ժանութիւն ժիայն կիրնէը։

լադոքը ԹոյլաուուԹիւնը կ՝ընենք։ — Դուն անիր գործեցիր։ Քեղի առաւև-

(G=1-)

Նակցու Անունց, պատղասա են ը տակաւ ին ևւ պիտի ըլյանց ժիչա։ Բոլորովին ան - ընդունելի է ժիացնալ Գերժանիայի մե անդատնակութիւնը Ապանանան գույնը - գին։ Արևանանա Գերժանանար գույնը - գին։ Արևանանա Գերժանիոյ ժեէ կային - դովուրդին ժենաժասնուներներ խորապես կը պառի որ փարիսի հաժամայնումիչներ - և հատմանեն հետևան ձերաժանար - և հատմանեն հետևան ձերաժ հարագա կը խափանեն երկրին վերանիացումը։ Քաչմակցային հանասահաուքիւծը (ա -Քաչմակցային հանրապետուքիւծը (ա -թեւմահան Գերմանիա) Վերիլիան էք է ՏոջԹ Ատընաուրը պատմուքիան մէջ պիտի մնալ այն մարդը որ յաւերժացուց

արիտի մեադ այն մարդեր որ Գերմանիոյ բաժանումը » ։ Կրոննովոլ յեասդ յայստարարեց Բէ դեր-ման դերքներու արձակումը Ատընտուրրի ման դերքներու արձակումը Ատընտուրրի

× Արևւելեան Գերժանիան Տենարավաւայ գունքը գն թւ փանիկոք գն ։ Երերքակ դն ջոնթն ին հերարորայն սե ին «Հեռունուպ, հանասանառ աստարայ Սեւ կարմիր եւ ոսկի գոյնով ժապատ. Մեւ կրայե այս փունքը։ Դրօշն այ սեւ կարմիր եւ ոսկի է, հրեք Վորիզոնակո դիծերով, դլուկսը՝ սեւը ։ Հորիգոնական

#### ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԿԻՊՐՈՍԻ ՄԷՋ

Նիկոսիայէն կը հեռագրեն Թէ Կիպրոսի ենկարկային իր հեռապետ ին կարգուհ արդար յունական կարմակարարականները, ար ին հավա, կար և բրատարակային արդել ու ին ար և բրահարարակային արդել ու ին հավա գրույն արդել արդեն արդել ներէն հար վար դրունցան կասկածնլիները, Հարցափնուհյու համար։ Ծրադրը -ուտն մեծ դործողութեանց առաքինն էր որ կը կատարուէր Պաֆոսի մէջ, որ հիպ-րոսի ամէնէն խառվայույզ շրջանը կը Հա

#### euth uc solol

ԱՐԺԱՆԵՐԵՒ Հոր կառավարութիւնը ԱՐԺՈՒՐԻՐ ԱՐԻ վաստակարությու Հետոգեհակ կը վերահաստատել րարևկար գուրիկուր Փախստական Նախագահը Փերոն, արտոնուհցաւ Փարակուէլ ընա կերու, սամժամասիակ պողմաւսժամո Փերու հարտեսաեցա։ Կարոսվում բնատ Լեկու տա համանական հարահատական կառավարութքին և ան հանական հայտարարութքին և արահանակարութքին հայտակարութքին հայտակարութքին հայտարարությունն են արատանալ վերական եր հայտարարության են արատանալը վերական է հայտարարության հայաստարարության հայտարարության հայտարարու հատանգը վերակասծ է հայն իսկ հոգա-րևոյի մէք, ուր խոսով-ուքինենի ծաղած էնծ երկու օր Աննակչաները պատու իրե-ցնի անուորներուն դարծարան վերապատ-նալ։ Աստակարո մինալ հաչնավոր վերա-արույի Այիաստանգի Դալնավոր քիներ ու Ներանի գիտաւոր ուժեր իր հացներ ։ ԱԶԱՏ արժակունցաւ դերման ծովակու Էրին Ռատելը, որ ցերման բանաարիու— Քան դատապարտուած էր 1940 Հակա-մեյնը, Եկորիայերնի մեջ, երթեւ պատ-արդի անդապար հայաստանեն պետու — Քևալ գիտվում է Հակա-

թետոց կողով հրատարակուած դեկորդ մ Մրոկ թե ծովակալը արձակած են հկաար տահելով իր տարիջը և։ ասողջ։ վիճակը։ Ծովակալը 80 տարեկա**չ է**։ ՄԱՐՈՔԷՆ Հասած վերջին լուրերը mangulat

WHITHFull Smand Alefth printer for sammand is \$\overline{\text{A}}\_{\text{i}}\$ models then \$\overline{\text{h}}\_{\text{i}}\$ of \$\overline ծի խաբառարդ և Ա արացի ծար կառավա -թուր քիւնը, առանց ապահակու Աույքան Ա-րաֆայի ժեկնումին, Առջի օր երկու ահատկրու քինչ վր ունեցաւ - բառասուծ փորահերո եւ ցերապետներու հետ։ ԱԼԺԵՐԻՈՑ մէջ ձերրակալուեցաւ փա -

mudphapaste Star phulity hap, papal, ցունքին մր հրատարական եր : — Այժե -րիոյ ընդհ - ժողովին մէջ , 42 իսլաժ և -րհափոխաններ մերժեցին կուռակալին բա-

չնորողման ծրագիրը ։ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼՆԵՐՈՒ Հնահւանջով կա -թիւնները նորէն խղուեցան Նանթի դոր ծարանատերներուն ևւ ժետաղադործա nphlipnes dhite

ՄԱՀՈՒԱՆ դատապարտունցաւ Իրա -Եր Թումոէ կուսակցունհան հիմնադիրը , Supp. Vappthya buyuh :

#### Z-8- 9- 000

ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ, ՀՈԿՏ- 30ԻՆ, ԿԻՐԱԿԻ ՄԻՒԹԻՒԱԼԻԹԷԻ ՄԵԾ ՍՐԱՀԻՆ ՄԻՋ **ԺԱՄԸ 9 - 12** 

#### 2048 bUIR be 25%

Ֆ. 4. Mush Իսիի մասնանիւդին կաց մութեան ևւ դպրոցի հաստատման 25տմ -հակին առթիւ կազմակերպուած է դինև եակին առնքի։ կազմակերպուտը է զշ ձոն մր ի նպաստ դպրոցին , ժամր 3ին Խրիմեան սրահին մէջ, 2 ռիւ տը լա Տէ Գանու Նախաձեռնութեամը Ֆ. Կ. խաչ սիի վարչութ-հան, hadwiminaniphud ւգր. վարչութեան ևւ իրենց սիրայօժար ասնակցութեամբ նախկին սաներու Կը խոսի ՏԻԿԻՆ ԷԼԼԷՆ ԲԻՒՉԱՆԴ

Գեղարուհոտական բաժիչ, ։ Ճոխ պիոֆէ, մատչելի դիներով ։

ՆՈՐ ՍԵՐՈՈՒՆԴ .- ՊՈՌՏՕ . -- Յարու Թիւն Քենաերևան որ տարեկերքը Թի դալծակի եւ Թե պրորվեր ընտշԹեն տր-ւած էր Ա. մրցածակ ստացաւ հրաժչաա-նոցեն եւ պրեվեն ալ յաքողու Թևամր ան

լացող ինը աչակերարբրեր ու թը

#### ZUS - POSA

JAL - UTUUPECP FJG4ANPEULL

Ռովանդակութիւն Սեպտեմբեր - Հոկ անմրիր թիւին (48 էջ) .... Խաղորիաշն (Հ Բ․) : Դեղիախա (Նարդունի) : Ջերժում Հայոց ձորում (Կարսպետհան) : Գրկախ ախն պատուաստը (Տորի Մարոստուա) Dhodach Դպրոց հիշանդապահուհիներու (Պ. Մ.) Սևուսյին հիշանդութիւններ (Տոքթ. Մի-Ծառայրո հրատարությունաթ (ծոջի» և վ տարևած) է Առաջնորդ Քոջակատին դվ (Ն․)։ Արդանդակներդ (ծոջի Արող ևան) է Ճանչնանջ լնարդը (Տոջի Ալ Տնան) է Այրենարան (Ն․Բ․Հ․) է Աղա days suppose  $T_{\rm eff} = T_{\rm eff} + T_{\rm eff} = T_{$ 

րաբաղաս թշջարաց : Տարեկան բաժնեցինը 900 ֆրանք, ար -տասահման հաղար ֆրանք։ Դիմել Շ Նարդունի, 32 ոիւ տր Թրէվիզ, Փարիզ :

ՈՂԲԱՑԵԱԼ ՀՐԱՉ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆի ժահ -ուտե տարելիցին տոքի։ Տիկին Սիր «Ե Պաղիկհան Հաղար ֆր. կր հուիրէ Ֆ. Կ. Խաչի Անկէնի ժասնանիւղին ։

#### 91.84 411.3

Մեվրի Մուրստանան վարժարանին Հա ժար Տակողի մը պետը կայ : Ոչ 55% վեր որոշ կրքութենան և դարդացումի տեր ։ Դիմել վարժարան՝ 28 ռիւ Թրուսեսն Սեվը :

#### MUSCUUSONHSHE

ՈՒՐՖԱՅԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏՆԵՐՈՒ ությանը Հայաստանում ծնուր 4004 եր 3604 ՁԱՐԵԿԱՐՁՆԵՐԸ Կը տոնուի մեծ շուքով, Կիրակի 16 Հոկտեմբեր, ժամը 15էն 24, Սերքլը Մի-ՈՒԵՆԻի գոյգ սրահներուն մեջ։ Churchy bucummunds :

#### 4. b.P.U.II A.P.S

& 4mm. with Whithip almant-Usnան Կապ. դուր լերբոր Հետուդ-սա-բողծ Հայիրեհի դասընքացքը պիտի վե բարացուի Հոկտիմընը նին, Հինդչարն) , ժամը 14ին, 8 ռիւ տիւ Շաթօ, Տէօյ - Լապառի Մերի Անեքսի որահը։ Հայապահպանման նախանձախնդիր ծա

ողջներկն կր խնդրուի նոյն օրը արձա րագրել իրենց գաւակները

Թրէվիզի Հայկագետն վարժարանի հա «Իրգվոցի Հայկադնան վարժարանի հա-իրենի դատրիհացցը կը՝ վերպարայուն Հոկտեմբեր վեցին, հինդչարնի օր ժամը 1հին։ Աղգ. Տան մէջ։ Կը խնդրորի ծնողներեն արձանագրել ի-ըննց պատակները հինդչարնի 29 սնպանժ--ն հան. Մեն հանաև

րեր ժամը 15էն սկսեալ ։

3. 4. 100.21 Umput 111 ուսուցչութեամբ Տիկին Հ. Հազարհանի։ Ուսուցչութեամբ Տիկին Հ. Հազարհանի։

ԻՍԻԻ դպրոցը կը վերաբացուի Հոկա.

3. Jung hough the watthe ղասընկացը պիտի վերարայուի, Հոկ տեմերի Հին կիրակի առաւստ ժամի ցին Ուսուցչուβեամբ Պ. Կ. Տերմոյեանի

ուսուցյութասը դ. Վ. Շերսոյրասը.
Կը հրատերնենը ծնադջները անիակեն օրէն
իսկ, դպրոցին սրահը, արձանապրուելու,
որպեսզի ևս չմնան պատերէն ։

#### 811.11.11.1480140447

UULULBL .- 2 . B . T . Grg . 4nd funt's 000/0501.— 4, 0, 1, 0, 02/, կական արողա են Թակոսի հայենարու եւ խուաք բերա կողմել խորին՝ ցառակցութիւններ՝ կը բայուն ողբացեպը տիկին Նուարգ Ա. Ա. -Հարոնանաի դառնագետ ժաշտուան առֆիւ Ահարոնան ընտանիքին եւ պարադանե -

#### USUSULF

Politik, population to many summan կան ամսաների թիւ 2 եւ 3 (1955 Օգոս-տոսի եւ Սեպտեմբերի թիւերը), իմբա -դրութեամբ Տութե Վ. Սահակհանի, Տութե Մ. Էպլիդաթեանի եւ Տութե . Ց.

Ավընիւ Սփիրս, իմմէօպլը Ներսէսեան

ալլիութ, լրպաս ԼՈՒՍԱԲԵՐ, մանկական եւ պատանն -կան աժտաղիր, Դրդ տարի, 1955 Յուլիս -Օղոստոս (Թիւ 79 - 80)։ Այլադան թո -վանդակուԹհամր եւ պատկերադարդ,

Ավրնիւ Նատրրի, Թհհրան , Երան ։ ԱԼՊՈՄ ՔԵՍԱՊԻ ԵՒ - ՇՐՋԱԿԱՅԻՑ լեղեցիկ հատոր մը պատմական գիտե լիջներով եւ բազմաթիւ պատկերներով, լատերը դունաւոր։ Հրատ Քեսապի Ոււմ տակրաց Միութեան Պէյրութի մաս ...իւդին, 1955: Գին 5 տոլար։

#### BUPCRSFSL

Հ. 6 . Գ. ՌՈՍՏՈՄ խումար ժողովը այս չարան երեկոլ ժամը 8 ։ 30ին - Փլաս աչ ՖԷթի սրձարանը ։

2. 8. 9. WULUKBLE Grg. And punt ընկերական ընդն. ժողովի կը նրաւիրէ՝ ԹԱԹՈՒԼ խումբը 28 Սեպա. չորե<u>ն</u>չաբ –

թի ժամը 9ին։ ՔԻՍՏԱՓՈՐ Խոթել. 1 Հոկա. չարաթ, 2UhUPblit ենթկ. 1 հոկա. չարաթ ժա-

ՆԻՍԻ «Գէորդ Ջավուչ» խումրի ժողո -վը՝ այս չարան իրիկուն։ Ներկայ ե՞րը -լայ կոմիտէի ներկայացուցիչը։ Կարևւոր

Ֆ. Կ. ԽԱՁԻ Փարիզի մասնանիւդին ժողովր այս լարախ կես օրէ վերջ՝ ժամը հին, Ազգ․ Տան մէջ, 32 ռիւ տր Թրէվիզ։

Այրի Տիկին Արաջոի Խաշերհան և դա Այլի Տիկին Արաջոի Սադերիան եւ դա-անը՝ Նուբան հայերիան», Տիկին Ա Սարաֆեան, Գ. Սարաֆեան (Գոլիս), Օր. Արիս Ալիքիջնան , Գ. Լևոն Սելքիը, -ևան, Գ. Թաղչոր Թորոսնան, Մերիկ և Գ. Թորոսնաներ խորին ցաւով կը ծա -հուցանեն իրինց ամուսնոյն , Հօր, հղրոր ևս աղգականին

#### BUPARPING HUQBPBULL

ժահը։ Յուդարկաւորութիւնը կը կատար-ուի այս ուրրաթ՝ , ժամը 1.30ին , - Մ. Ժերժէն ան Լէյի հիւանդանոցին մասու -12 fr 18 18 19 :

Մասնաւոր մահազդ չստացողներէն, կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել ։

#### ዛ'በՒደበՒԻՆ

Հագուստի (վեստոն եւ հազուստ) քոն -ֆիքսիոնի համար 17 - 18 տարևկան դոր-ծաւորուհիներ ։ Դիմել՝

Maison YERO, 281, Rue de Belleville Paris (19)

Հաց վուգերծանին եր 40 – 50 տարե կան, կին կամ երկարդ մի 5 և 3 տարեկան երկու փոքր երախաներ ինաժելու Հաժար Նիաի մեջ :

Philly budwhad Shiple Duchwalanth 70 Ավրճիւ Անաթ օլ Ֆրանս , Պօնտի , Սէն ։

## 20.667577 7-0.067

Ա. Աժաէրհան հայհրչնի մասնուոր ասեր կուտայ։Գրհլ հետեւնալ հասչէին A. Alderian, 41, Av. des Gobelins, Paris (13)

#### 4P 47.8000bb

Լաւ արձեստուտը մենաժ մը քոնվել:-սիոնի մէջ աշխատելու Համար ընկերովի։ Կրհայ տրամաբրուիլ երկու սեսեակ բնա-կունիան Համար։ Դիմել՝

Henri, 1, Passage du Poteau, Paris (18)

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(9)

ԻՆՉՊԷՍ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ՇՊԱՐՆԵՐՈՒ ԸՆՏԻՐԸ ԿԸ ՓՆՏՌԵՆ ԱՒԵԼԻ ՓԱՅԼ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԵՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԵԱՆ ...

ՁԵՐ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՆ ԱԼ ՊԷՏՔ ՌԻՆԻՆ ԽՆԱՄՈՒԱԾ

**ԹՍՐՄՍՑՆԵԼՐԻ ՀԱՄԱՐ ԱՆՈՆՑ ԳՈՅՆԵՐՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ** 

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ

# HOMLA

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) Angle Rue de la Reynie
bh เป็นกับเล้าหัวได้เรื่
de Chalon, Paris (12) 4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil 52, Rue de Chalon, Paris (12) 166, Av. Aristide Briand PAVILLON SOUS-BOIS ALP 9181 98618

Մասնաւորարար ձեր ճաշակին համար՝ պատրաստուած ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԳՐՈՒԹԻՆՆ ԸՆՏԻՐ ԻԻՂԱՆԵՐԿՆԵՐ որ ձեր բնակարանին ներքինը պիտի զարդարեն, իսկ արտաքինը պիտի պահպանեն բնութեան սպառնալիքներուն դէմ ՆԱԵՒ ՆՈՐԱՀԱՇԱԿ ՊԱՏԻ ԹՈՒՂԹԵՐ ԵՒ LINOLEUM PALVUUGUL BIRUBPIGEAR UPPUIPP PIPARISIARPUUF UBU UIFFLE OUS TUSSELF SFLEENL

# SIMI

0048618

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 R.C.Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

ԱԵՍՆՈՐԳԱԳՐՈՒԵՒԻՆ Ֆրանսա Իւ գաղութվեր տարհկան 3000 գթ․, վեցամա - 16։ Արտասահման տարհել- 3600 գթ․ կամ \$ 10 հատը 12 գր Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ **ዶ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՂ

29 บษาระบายะก TEILDI 29 SEPTEMBRE 1955

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

- 6 bh 7788 31° ANNEE 3104 ՏԱՐԻ

<u> ՕՐՈՒԱՆ, ԳԻՊՔԵՐԸ</u>

ՆՈՐ ՏԱԳՆԱՊ ՄԸ

**ԱՐԳԲՆԻՍՅ ՆԻԾ** 

ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎԸ ՑԵՏԱԶԳՈՒԵՑԱՒ

Առջի օր հոր եւ աւելի ծանր տագնապ «Իր ծաղեցաւ Աբերքող ժՀջ, ընդեւ «» – պովին դուժարժան առիքու իսլամ երևսվուհամերը վճապեր պատված դերբ բունած էին բարենորու – ման ծրադրեն հանգիպ ։ Կուսակալը ,

տաս օրադրրա գատղչալ , Կուսակալը , Ժաջ Սուսքել, ժողովը յհտաձղևց ան -սահման ժամանակով, մէկ ժամուտն

սագմած ժամասադող, «Հա ժատանա ՀՀԷ Այս առքիլ. Հրատարակուած Հրա -ժահադիրը կ՚ըսէ Բէ ժողովին անդամենը սպառնալիջներ ստացած ներ ինչ որ կար գիլէ անկիղծ եւ Հահրաբա վիճարձնու -Բիւններ կատարել։ Յետոյ կը յայտեէ Բէ

թրեսուր դասարոլ: մոտույ դը յ-յ-----մողովը ոլիաի չաբունակուի յառաջիկա յին, միևւնոյն օրակարդով ։ Հրատարակուտծ տեղեկութնեանց ---

Հրատարակուտծ տեղեկութեանց «ա «
«աձոր», իսրան երեսվուկատեներու մեծ»«աձութի հրարա երեսվուկատեներու մեծ»«եր «մալած «հանրարիլ» գրատանա գրույս արտանա էր «մալած «հանարելով եկ երերը միա ցումը Ֆրանսայի «հա եւ պատածը կով
կարդադրութեիշի ժը «ամաձայի ազգա յեն իրձերու է էր «հեծամատծութեիշի»
կան իսն իս ար կարմած եր «կարերու այա
սարային պաղափարին իրակատաց ժան պայցարը, Իսրան երևարիսաններե,
ձարիս հարարանակու գիտարիաների բացմանա
հերի այա բանաձեր կուսակային բացմեր
բարեւ պատասիան կուսակային բացմեր
«անակ եր երարարական հերիայացել և
հատանալի եր հրամաձեւին, րացի Օրանվ
ծառնային երերայացուցելներեն (արևե ժանան կերիա»)

ժողովին յհատձղման վրայ, իսյամա կան կոմիայն խորհրդակցությիւն մր կա արեց , իր դիրջը ձջգելու Համար ։ հղՀ. ժողովին ֆրահսացի եւ եւթոպայի հղամեհրև ալ առանձին ժողով դումա –

phylip i Myamibapi, sangap tu punghubun that manahapi, makamabapi, makamab tupan, singi penca (gurigh), himagabapi, pen 60 kebahapi kemahat pengabapi bahamabat tungan tungan kemahat pengabapi bahamabat manahamabat manahamabat pengabapi bahamabat mini kemapat tungabap bahamabat mini kemahamabat pengabapi bahamabat manahamabat pentahamabat pengababat manahamabat manahamabat manahamabat manahamabat manahamabat manahamabat manahamabat manahamaban tahun bahamabat manahamabat manahamabat manahamabat manahamaban manahamabat manahamabat

քակա ին ցեղապետուքենանց կամ Գու րանի օրէնքիչ եւ սովորուքենանց ։ Ս երկրորդ շրջանի `ներկայացուցիչներո որգապատրութիւր» է աև վն դրևդէ րևվհոհան չեքարի , րբեքաշտոսունիչը նա-և ձևչ ձեն

օրագրը ։ Այժ երիր, ազգայնականները կատարևալ անկախոշնիւն կը պահանքեն, եւ կը փոր-ձեն դայն ստանալ դաւագրական գործու չեռաքինավը ։ Տեղական ֆերքերը կը գրեն Բէ 82 ըմբոստներ սպաննուած են

gubi by 33 najamathy mymbirano m dheffit hafur ophan, philomophi, haf 53 sagh me dhepanhuranod bir Baqurinda. — Bhuh neshift najabbanand bir dhy sagh. Espanadhiga dhemenyad bir baha. Shire Bepanadhiga dhemenyad bir baha. Shire Upunpidey: Smahhpilar sagh me mahamb

× Կուսակալը, Ժ. Սուսթել, չայնա

× Կուսակալը, «- Սուսիել, չայհաս-փիլու նատ եր իստելով, րացաորևից կ ինովորը կապ ուհե ամբողջ Այժերիոյ նա-կառադրին շետ, այհայեր որ դեհ կորպուր դահց այհել ոեւէ պատեշութիւն՝ համա -ձայհունիան մր յանդելու համար հահ -պատ մինարդահ վա վեչի, «Գը յուսեր պատ մինարդահ վա վեչի, «Գը յուսեր «Հապես հիմարդահ վա վեչի, «Գը յուսեր ուսակա հրարաարահին ին ձեր ծար տասին է ամրողջական եւ արագ միա -

սծ են։ Հրկիզուած են չորս ադարակ-

Sinhah (hithpha)

bne ፕሮՋԱՆ, 1164 SUPP, ԹԻՒ 3199

#### ITEC POLICE

#### « ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՂԷՏԸ »

Այսպես կը կոչեն Բուրջ ԹերԹերը Սեպտ. 6ի դեպքը, Հետեւողութենամբ Վարչապետին :

եւ կը բացատրեն Թէ աղէտին բարոյա-ան մասը չատ աշելի ծանր է ,ջան հիւ թականը, որ կրևայ դարժանուիլ ժամա -նակի ընթացրին

Ցուցակներ կազմելով եւ Հանզանակու-թիւն կատարելով ...

Պոլսոց վերջին թղթարերով Հասած Թերթերուն մէջ (23 Սեպտ.) կոչ մր կև -

։ Անոնը որ վնաս կրած են, պէտը է դի-մեն ՏէֆԹէրաարուԹեան (Կալուածական

մեն 35 ֆիզ բապրո բետն (Կարւասարան վարչաքինչ), ծարցարակին մր վրայ ար - ձահարրելով դահակը, որակը նշծ։

— « Այդ յայստարարութ հանց վասերացումեն վերը, կառավարութ հանց վասերակարարուած օժանդակութեամդ եւ օգնութեան կազմակերպութեան միջոցաւ գո յացած գումարով պիտի փոխարինուին ի-րենց վնասները պատչան համենատու – թեամբ : Այս մասին ալ պիտի պատչաս – տուի մասնաշոր կանոնագիր մը» ։

արդարանները բաժնուած են Սեպա 264% սկսհալ։

Ուրիչ կոչ միր ալ հանդահակիչ յոնձ նաժողովը հրատարակած է, որպես ի ժո-դովութըը աստուածերնութնեամբ քաս -ծանդի

Unanty hopking song of he built ,-

ծուած աւհրին արրերը արաստանին Հասան գրույց քղքանիկրներուն , Հանա անիարելի նպու որեւ անդեկունիւն դրկել Թուրջիայեն՝ պարզելով դէպքե – բուն իրական խորուքիւնը եւ Հետևւանջ-հերը »:

htep v:

Considering for Partyphia gabased itfuglis books i Barryshar, omen aftertenglis books i Barryshar, omen aftertenglishters, until ymrotype ju jusish itfle after in yn it fund i gabase ju jusish itfle flander fluidy saddur jusa achterhar ynadianthe funfit, sub saddur jusa achtertulum gryph i flagnah dueft :
saddur grown saddur sa

դարի որ աղետեսիներու օգնուներոչ իրկիրը յուղեցինը, արձանագրիներ ա «երիկացի թղկակցին ահոսութերնը՝ այդ

Chiling Bt Zujbp be Zphubbp my dam ունցած, եղեխակիցը, Տած Քուջ, միլիո-նաւոր տոլաբ կը հայուն վհապ եւ կիսվ են ամիոներ պիտի անցնին, մինչեւ որ մանր իանուեպահներ կարենած չակել և

մածը խածուքիպածոնը գալ-ըննց ածահաշեքիւծը ։ Աներիկային, որ մասծաշող գեծուքին մը կատարած էր, կր բացատրե քեք մանր համուրեպանը ամրողմոքին վարկով

իր խանութը քառակուսի կրպակ մըն է րր թառութը քառարում լրացավ ու եւ ապատիկ ապրանք ճարհյով կր դառ – ճայ։ Մարդը իր բաժինը կը վճարէ հրդ գոյգ մը իշջիկ կամ կտոր մը օճառ ծախէ։ Այս կարգեն հագարուուրներու ապրանք – ճերը ունչացած են։ Այժմ ստիպուսծ են նոր վարկեր խնդրել։ Եւ որովհետեւ մե – ծաքանակ վաճառողները իրենք ալ դրժ –

ծաքանակ վաճառողները իրենք այ դոժ ուարաւ կրնան ապահի ապրանք ճարել,
կինաք երեւակայել հետևանքը ։
Այս բիպ-ածուր տեսունքած ժէջ, կրբծար պատերհրայիկ այեսպես տերակական
բաժինը ։ Մածաւածուր որ լարջ որ հարա լատ Թաղեր այ ժեծապես Վիասուած են։
Արդեն իսկ լութի տասիսակե մբ ժատ եուած եծ ազգ դպրոցծերը ։

Շ.

#### *ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՄԱՐՈՔԻ ՄԵՋ*

 $hh_P$ 

Մարոջի ժարզպահը, գօր. ար Լաքուս, երկար ահսակցուժիւծ մբ ունեցաւ «Ֆր -րանսական ներկայուժիւծ» կոչուած կաղ-ժակերպուժեան `ներկայացուցիչներուն դակբեսևու<u>հ</u>բար հարդումաբ բո<sup>լով</sup>

#### ## OCC OCED

ՆԱԽ ՄՏԱԾԵԼ, ԱԳԱ ԽՕՍԻԼ

հորին դառնութեամբ լեցուն գրութիւն

ը՝ սեղանիս վրայ ։ Մեր բարեկամը, Պ. Լեւոն Տօնիկեան որ անցհալ ուրբաթ օր ներկայ հղած `Էր Ֆրանսահայ Լսարանի վերարացման, հետեւեպ

արտոստում Հարտոնը վորարացվաս ու ու-տեսնալ «անպատշանութիւնները» կը մատնանշէ, արդար վրդովումով .--1․ Քրթւննչիւններ լսուեցան, երթ նա խագահը կը խօսէր կրօնական պառակ տումի մասին, ներկայացնելով օրուս հիւրը, Հ. Եղիա Փեչիկեան ։

2. Վարդապետին շինիչ դասախօսու թենեն ետք, նախագահը «դժրախտութի նր ունեցաւ խօսք տալու երկու ունկնդիրներու »։ ð mlio p

3. ՄԷկր, մազերը ներմկած գրոց բրոց մը, պահանջեց որ Մխիթարհանները նա-խաձեռնութ-իւնն ստանձնեն միացնելու երկու Եկեղեցիները, լուսաւորչական 

4. Իսկ երիտասարդը խօսելով հայերէ-նի մասին, որ դասախօսին գլխաւոր նիւ-թը կը կազմէր, ըսաւ թէ «հինցած լեզու

մըն է»։ Այս առթիւ պահանջեց բարհփո-խել Խ. Ղ. Ծ. Ձ. Ց. Հ. Ձ. Ջ. տառերը, որպեսզի նոր սերունդը բարեհանի հայե

րեն սորվիլ ... Ողրա՛մ ղջեղ, Հայոց աչխարհ , պի-տի բացաղանչէր Խորենացին ։

տր բացաղանչէր Սորենացին ։
«Մինչդիու , իրդե՛ աննիջապես առաջ, մեր հայագետ բարեկամը, ՊրոֆՖրետերիք Ֆեյաի, կը պանծացներ հայեընը, իր և ոսվ, 8 ուվ, 2 ուվ, Խ և Վ ուվ,
ձ ուվ և ունացնալով, այնքան հարագատօրեն արտասաներով իւրաքանչիւր տասը։
Ձանց կետոնեմ նառնակագրին միու խորհրդածութիւնները, — հառաչանք եւ թ ուն՝ «Խ հառաչանք եւ թ ուն՝ «Խ հառաչանք եւ թ ուն՝ «Խ հառաչանք եւ թ -

ղոք՝ «ի խորոց սրտի»։

Լոհը էի այս անհամութիւնը եւ կ'ուզէի

լար էր այս տասաւթյեսը ու գուգեր թայց, խմբագրության ուղղուած Բայց, խմբագրության ուղղուած Մանաւանդ որ լարաններուն համար ալ վիրանուտ է, և վաղը ուրիշ միջադէ-անունան ձեռիչ

պեր կրնան ծագիլ Երբ լսարան մը կը սարքուի, օրուան նախագահին պարտականութիւնն է ժողո-

վր վարել տիրարար Անշուշտ ամեն ունկնդիր ազատ է խօսք

առնելու, պայմանաւ որ ուշադրութեամբ հետեւած րլլայ եւ րսելիք մը ունենայ Վերջապէս պիտի սորվի՞նք նախ մտա

dbj. muju bouhj :

#### **ሆ**ተՋትՆ ԱՐԵՒԵԼՔԸ USER LUSU

ሆኮՋԱԶԳԱՅԵՆ <mark>ሆ</mark>ቦՑՈՒՄ ԶԷՆՔ ՃԱՐԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Կը հաստատուի ԹԼ Խ . ՄիուԹիւն, յանձն առած է դինաժԹերջ ձարևլ Եղիպ առաի։ Այս մասին տեղեկուԹիւն արուան է Գահիրէի անգլիակա, ղեսպանին։ Ե -դիպասո Հաշանութիւն յայանած ըլլալով, գրորուս ծուսասություն արտարարություն ենը։
Արդ ինց արտարարին նահարարարը, որ Եիշ հորջ կը դանուհ, տեսակցութիւն մր ուշ-նեցու իր ֆրանսացի եւ ամերիկացի պաչ-տոնակիցներուն հետ։

Ubylfing it & Smith metand the ազվրոց մշջ շարտ արջող չեծ - գիտեր Երիպատե եւ առ հասարակ Միջին Արեւ «երք երկիրներու» վերագինումը : Այս առքիւ որևուկ կուսան Քէ 1951 ժայիսի համաձայիութենամը, արևժանան երկիս պետուժիւնները յահեն առած են չիան -գարել Իսբայչլի եւ արարակահ երկիր -

thm, դացաարելով կառավարութեան աև ստիկա երբ՝ վիճնկի հարցերու կարգա -դրունիան մասին։ Այս առնին է չերահց նչ անհրաժելա է Սուլնան Արաֆայի հեռացումը և արջուհի խորչուրդի մը կազ-մութիւնը։ Ցետոյ Հաւաստեց Թէ նախորգ Սուլթանը Մարոջ պիտի - չվերադառևայ

որևւէ դնով ։ « Ֆրանսական ներկայուԹեան» կոմի of the function was neglected to the found that is a supplied to the following the fol upap nulbes:

ալիան պայքին»:
Ներկայացույցնակը արամունինու
Ներկայացույցնակը, մինւնոյն ատեն
հորսան են գինունյու, մինւնոյն ատեն
պնդելով հետևանալ պահանիներուն գիայ1.— Մեկրի դեն պորունի խորհուր
Հայաստել Սուլիան Արաֆայի հերինակու
- հրատակարութիւն ար կապժել
Սուլիան Արաֆայի հանարինակը:
X Մարոցի եւ Թունույի գործերու հախարարը, 4. Ժիւլի յայստարան չի դժաւտրութիւնները հարմիասն ի, Թանձի
հուրանաւի հուրանաւի հեր հանարի առաջան հանարան հարմիասն հարարարութիւնները հարմիասն հրատարան չի դժաւտրութիւնները հարմիասն հեր հանաին

րարարը, Գ. Ժիշլի յայսարարեց Թէ դժ-«արուβիւնները հարθուած են, Թաններ փոխագրերն. Համար Մուգքեա Արախու Նախարարը կը յուսաչ Թէ կարելի պիտի Ըլլայ վերջևական ելգի ժը յանոլիլ ժօ-տերս ։

ներու տաղմական կարողութեան հաշա -սարակչոււթիւնը, Լոնսոնի պաշտոնական չրջանակներուն մէջ կը կասկանին իէ Խ Միում Հ. Հ. Ա. անչայեսն Մենին Ա.

սարակչուս վերևոր, Լահատնի պայաստական ջրքանակին թուն մեջ կր կատկանին վե Ա Միալ (1.4., 1.6. ) է ըստ արիրն Միջին Ա-թեւերի պետութեանող չկորբութեա Ա-թեւերի այնաութեանող չկորբութեա. Ար հայաստան հնարայի հայաստ է Փարիս-տան Միջու հերի արև Արևին Արկանա ալ ահ-պան և հայի դինարել Արդիան այաստ և հն դինասներն արալա արժ այաստ և հն դինասներն առյալ արժ այաստ և հն դինասներն առյալ արժ այաս հնար և հերտացին դորենրն արալա արժ այաս հնար և հերտացին դորենրն հարարա հիանը և հերտացին դորենրն արալա արժ այաս հիանը և հերտացին դորենրն արալա արժ այաս հիանը և հերտացին հերևութ Արաաատելով այս պա-արայան դիեկութ Արեարային հանանար-հայենակին աարեներու ընկացին համանար-հայենակին հրատ է Միջին Արևելքի Արև-Արենայա հերևութ և Արիչ բուրի «Ե համանայի», Երկայասա այաս առայ պատա Համանայի», Երկայասա այաս առայարան գայանահայարակի հերևութ Արկայա Հա համանայի հրարաարանացին համար այաստակինութ և Արևայա Արայականութ Հայաստանակին գիները և այակա այաստաներութ և Արևայա այավատ հայաստակին հայաստարան է Ձենա-այականին հայաստ Արևերա հայաստակին այանայեն և համար այավարին ինաս արարեն և այանայեն համաստանակուներ կայանավութ և Արայական առան է Վենա հայաստանակին արևայան և Արևութ այանին առան է Վենա հայաստանակինը և Արայանայները և Արայանայները և Արայանայները և Արայանայն է արայաները և Արայանայն և արայակների և Արայակայան է Արայակային է արայականից և Արայանայները և Արայա արակերը և Արայանայաց և Արայանայները և Արայան արայաները և Արայանայան և Արայանայները և Արայանայները և Արայանայան և Արայանայները և Արայանայները և Արայան և Արայանայաները կայանայա և Արայանայաները կայան և Արայանայաները և Արայանայան և Արևութ և Արայանայան և Արևութ և Արայանայան և Արայանայան և Արևութ և Արայանայան և Արևու

ն» տասատանյով թէ համաձայն են հե -աև նայ կենպում վայս 1. — Միկոցներ մարել Միջին Արևելքի երկիրեկում , իրենց ինչապայապահան հետ եւ հերջին ապաշակութեան է տաքար 2 — հուսափել գինալչում է որ որ կրնու չ մանրացեն կա — ցութերնը միջին Արևելքի մէջ ։

ԵՐԵՔ ՄԵԾԵՐՈՒ արտաջին նախարա ները ժողով դումարելով, ամբողքովին վաշերացուցին մասնադէտներու տեղեկա-Auckgrungen gibt daudaug kubhara mbighlugu-ghip? Bhodwibhaj dipugdub ha Bapudiba-jh magusan kabbubi daudiba Bapudiba ku a-dauhan kabupa upuni yapubib dipuha digik-kadudadaji hajib daungaliba Bhani habap dipuniba Sushqib 9. Unjufinifi han ya pamula bih kiwa ha հոյնայես Նիւ Եորջ կը պահուի, ընդեւ ժողովին առԹիւ ։

(Շար - ը կարդալ Դ . էջ)

#### ՀԱՑԵՐՈՒ ԹԻՒԸ

Հայաստանի անտեսական աշխարհա -

Հայաստանի անահանական աշխագմա պրունիւնը, դատարիջը պրարտառուտն
«Բինակար վարժարաննիսու է, դատա բաննիսուն համար, ապրուծ

Երենանի

Երենան

Երե

Երբ Երեւանի ու Նախիջեւանի քսանու թիւմները միացուեցին։ Ռուսաստանին Հնարաւոթութիւններ ստեղծուեցան Իրա Հից ու Թուրջիայից Հայհրի `ներդաղի ներդաղ[] h Համար։ Բաղմահազար հայ ընտանիջներ հերգաղվերին Հայաստան եւ Անդրկով – հերգաղքեցին Հայաստաս և Նազբայա կասի միոս վայրերը . Այս մեծ դաղքա դահուքիներ (մետ 140:000 հարի) հրկրում երած սոկուաքիւ հայ թեակչուքիան հետ մեասին հանդիսացաւ . Ռուսահայաստահի միասին Հանգիսացու ՌուսաՀայ բնակչութեան Հիմնական կորիգը

1913 Թուին Հայաստանում՝ (հերկայ Հողամասում) կար 1-01±-000 հոդի։ Իսկ 1920 Թուին, Հայաստանում խորհրդային կարդեր Հաստատուհլու պահին, հնացել

\$p \$ purjo 720.000 Sugh:

1939 Թուին կատարուած մարդահամա 1355 թուրը դասարուան արդարաանում ապրում երի ու 1281-599 հուրի։ 1926 Թուրի կա-տարուած առաքին մարդահամարից (881տարուած ամունչոց տարիահատարգը (651-200 հոգի ի միհրեւ այս հեգրորդ ժաղատ – համարը՝ Հայաստահի բնակրուիինն «Եկ է 45 տու Հարիսբ։ Իր աճել չափերով ամբողջ եւ Միութեևան մէջ՝ Հայաստահի հահրադեստութերեր անում է երկրորդ տեղը (առաջինը՝ Կիրդիրական հանրապեաու քիւնը . Ճարտարարոշեստական չի -հարարութեան հետևւանքով՝ առանձնա -նարարութքնան ծնանչանքով՝ առանձնա այլ, ուրալ անեց քաղաքային բնակչու է Մինչը: 1926ին քաղաքային բնակչու քենան ասկան էր 18-7, իսկ դեւդական բնակ Հանկան առաղալ՝ 81,3 «քիւդան ԱՅՍին քաղաքային բնակչու քենան ասկան էր 28-6, իսկ դիւդական ընակչութեան աս կոսը՝ 71-4:

Բնակչուննեան խառունիւնը (ՀԼկ բառա-կուսի թիլոմենիսի վրայ) Հայրոստանում կազմում է ձև մարդ — բնակչունեոն խառունեամը Հայաստանը թոնում է վեցևիտում իհամը Հայաստանը ըսնում վ վեցի-թողը անդր ամիաց Ֆ. Միս միևա՝ ժՀՀ (Մույիաբեա, Ուկրայիա, Վրաստան, Լիզ-վիա, Բիրաւուվիա, իտուց Հայաստան Աւհլի խիա բնակուած են Աբարտանան պայակ ըմիանները (ՔՀԷ գտուսկումի ձի-ըրեների վորյ տարրում են մինչեւ 125 Հոդի, ունելի հար "Գալարայիայի շրբ -Հանակը (Վեկ ցենչեւ ՀՀ Հոդի), Հայաստանում, ըստ 1939 Թուբե կա-

ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

### ԳԱՐԵՓՈՒՈՒՄՆԵՐ ԱՔՍՈՐԱՎ ԱՑՐԵՐՈՒ ՄԻՋ

Կարդ մը եւրոպական Թերքեր դիտել կուտան Թէ Մոսկուայի վերքին՝ Ներման Հրամանադրին Համաձայն, ջաղաջական բանատրկեալներուն 50-60 առ. Հարիւրը այն ռուս ջաղաջացիներն են, որոնջ ամ-այն ռուս ջաղաջացիներն են, որոնջ ամ-

Ինչպես դրեցինը, այս կալանաշորհե -րուն մէջ, մեծ Թիւ մր կր կապմեն հրիմի Թախաբեր, Վոլկայի Գերմաններ , Կովկասի եւ ՊալԹեան ժողովուրդ գրուեցար պատերանցի երելանքեր թեհ ՝ սեսրճ մարժաշագօնէր -ավվառի թե ժանհրատ գահա

ignickymb mumbinigh poblings b. it is to be the the mount of the published to the published to the published to the the mount of the mo

Շոլժեր հարցաբննած է աւսարիացի ռազմադերիները, որոնք վերջերս ար -ձակուեցան Ռուսերու կողմէ, իսկ Փէսին Ճավոնի ռազմադերիները, որոնք այս տաph wpdadnebywb : Zwilwdu jo whity mb ղեկու Թեանց՝ Հետեւեալ ինը դլխաւու հրղային արդելարաններու կարդուսար -ջին ժեք, 1953էն ի վեր. —

տարուած մարդահամարի, Հայերը կազ -

տարուած մարդահամարի, Հայերը կաղ ժում են աժրողք ընակչուքենան 82.8 տո-կոսը, Ագրբեջանցիները՝ 10.2 տոկոս , Ռուսնրը եւ Ուկրայնացիները՝ 4.4 տո կոս, Քրանրը՝ 1.6 տոկոս, այլ ազգեր՝ 1

ակոս։ Ռուսերը առաշելապէս - ապրում և Կալինինոյի , Ստեփանաշանի , Կրաս ուսակակի, Գիլիկանի, Կիրովականի աշ Սեւանի չրկաններում, Երևանաշմ ոչ Լե-նինականում : Աղրրկ կանցիներն առաշելա-

որտարատում արրջջջանցրութի առասերծեր «Ար ու իս Բասարդեչարի չրջածներում Ասորիները՝ Կոսարդեչարի չրջածներում Ասորիները՝ Կոսարդեչարի չրջածներում Վերու չրջածներում, Գրանրը՝ Ապարանի եւ Թալինի չրջածներում՝

Խորհրդ - Հայաստանից դուրս , մեծ Թի-ւով Հայեր ապրում են նաեւ խորհրդային

when a higher part of planta purpose planta of an a higher part of planta purpose planta mandrat. Unpolygodomet, Zhen Andhu — and Romandh Ingapad Veffin Unbu—part Le Undurangent Udpayl by Phataphana part has pa

mpgorimample, Zushph Phip hundard & 151.884 4mph Who Spring Single mappined ble buchs

1. Hadwhard Shewka awadwabahhbane Արժակաա Նրատղ ռապսակարբարարու եւ անածը որ գատապարատունցան , երր տակասին դասն տարհիան չկալին։ Աստեջ ապատ են իրենց տուները վերադատեսյոււ 2. Արժակամ այն ռապետգերիներուն ո-բանք իրենց պատիեքին երկու երրուրը ըս-ացուցած են։ Այս տաղմագերիները ա -

բացուցատ ու Այս ռապապորիրորը ա – պատ աչխատաշոր կա գատահան իրևնց ար – դելափակուտծ չրջահին ժէջ՝ ։ 3. Վերաջինու Թիւն յանձնախումերի ժը կողմե, որ ժէկ տարիէ ի վեր և՝ աշխատի արգելաբան երու ժէջ՝ 4. ԵԹԼ կալանաւոր մը ժեկ օրուսա մէջ՝

Հարիւր առ Հարիւր կը կատարէ իր աչ

շարիսը առ շարիսը կը կատարե քր աչ իտատանըը, այդ մեկ օրը երեջ օրուտ արդելափակման արժէջ պիտի ուսենայ։ 5. Դեպի աջարը պետջ է ուղարկել եր կարանահերու մեկ ըսեի աչիսատանջի գա ատանարկու ։ - Հահարդ աշխատարճի օհրհու

1953 - 54ի արիւհոսի գործուգույներու ժիջեցին արդեղարաններում ժէջ իարգո-գային դիանումիքենները տեղի առող երկու դամանընկում - գելալ է վերջել պատումանիներն երկանի Հարկու ին պատումանիներն երկանի Հարկու ին պետ եւ Տաղուսաներուն վրայէծ անուննեpp's or Phelipp:

Այս գործադուլները ապարդիւն չմեա -ցին Խ Միունեան մեկ է Լուրը ապրած -ունցաւ մինչեւ արևւմանան ևրկիրները byme djibzke mphedmlimb դարարաւորները թարեկաւում կը սպա գործաղույներ սարջուած էին ՄԹայինի եւ Բերիայի մանէն հաղ, դէպլենը ուրկէ հարար բոլու արուսանա հրկիրնեսը

Շոլմեր եւ ՓԼսին իմացան նաեւ այդպիսի դործադուլներ տեղի ունեցած էին Քարականտայի Հանջային ըրջանի

wenneumestandund heftelhenst, h. Uhne Hand unstadubbefig geren (Lleur lunstadubbe Usterfelung), Bundun, bytuunne, Pemb, Bereghen, Unephon, bytuunne, Pemb, Bereghen, Unephon, Demo,
Alphande, Bereghen, Unephon, Pemb,
Alphande, Bereghen, Unephon,
Alphande, Bereghen, Unephon,
Alphande, Bereghen, Unephon,
Alphande, Bereghen,
Alphande, Unephondenst unquer Zughpe Usperstandund Zugunundeft benhefte per
Alphande de he hefte felenst unquer Zughper Usperstandund Zugunundeft benhefte per
Alphande de her hefte felenste des
Alphande felenst frenche in 1915 Bereh

Annahmen Hand frenche frenche Samphande

Annahmen Hand frenche Samphande

Annahmen Jehand the über des dung fun
persungun zugeftet fel suspektigete k. u. —

numunde yndelt fenne ungeliebeten it.

W. Uhre Hand deum undernen Belein 1945 amumsambhah hphpblipaed, h. Up

Խ Միութնան կառավարութիւնը 1945 Դեկտեմ բերին պատմական որոշում՝ ըն -դունեց արտասահմանում ապրող Հայերի հայրենադարձի մասին։ Այս որոշում ից րտոց հայասրը։ Այս հրադարձեց ժատ հարկւր հագար հողի, որոնց պղայի ժասը տեղաւորուել է ջաղաներում։ Եր -

## <u>ጉ</u>եቡ ԻնՁեՐ ԵՐԱՆ ባበኒሀበፅ ሆኑል

*ԽՄԲ* .—Օտար ականատես մը, որ Սեպահմբեր 6ի գիշերը Պոլսոյ Ենիքէօյ գիւղը կը գտնուէր, հետեւհալ քստմնելի դէպ --քերը կը պատմէ.---

ենի Գիով կը ընտկեր ազգականիս տու-նը, որ կը գտնուր Վոսվոսի ափին վրայ։ Սապունվոր վեցի պահուրանցի օրը, ժա-մը 930ին անկողին ժմայ։ Ինձ հետ ան -կողին ժտան նաեւ ազգականներս, չորս գարը՝ փողոցին մէք։ ՊատուՀանէն վար գարը՝ դողմուն եւ իրարանցում կար գարը՝ փողոցին մէք։ ՊատուՀանէն վար դարը դուրացում է։

մայեցայ եւ գարժանջով տեսայ որ խում բ մը Թուրջեր, մեծ մասամբ դէչ Հագուտն եւ վայտերով ու երկաքե Հոզերով գին -ուած մեր ընակած տան տակը դանուով ուսած մեր բնաված տան տաղը դանուով խանութներու դոնները կը խորսատենն։ Աե-գին, անսնցմէ ջանի մեր մենքը հեռու կե-ցած էին երկու հողի, իրենց ձևորևսուն մէջ ջարտէո մը եւ մուրն մը բռնած ։ Մէկը ցոյց կուտար կողոպաունլիր խանունքը եւ միւսը մուրձի Հարուածներ կ՝իջեցնէր։

Կողոպաիչներու խուժանը հետղհետէ կր ողմանար. իրարու հաևւէ հաւակներ նատոլուի ափերէն մարդ կը փոխադրէին։ ատաղութ ապարեր և արդար վարապորեին ին։ Քիչ վերջ արգես փողադար կերթնեւիկ՝ -ին։ Քիչ վերջ արգես փողացը լեցուած էր ա Կարզով կը խորտակէին իանութենրը - գործի Թալանիչներն ու կաղոպաիչները - գործի

արդելարածձերուն մէջ, ուր ըմրոստները դէնջեր Տարած էին։ Անտեր դոպուեցած միայն հրասայլերու միջոցով — Նորիլս – ջի արդելարանին մէջ, Սիպերիոյ հիւտիս եր արվորերություն և ՀՀ միարդեր մետարի Հանչիրու մէջ կ՝աչխատին եւ անցևոլ յունուարին Թայչէնի արզելարանիչ մէջ արեւելեան Սիպերիա)։

ծնչովես կը րացատրէ տեղական ենկրե մը, կարածաւորներու վիճակին մեզքա ցումը կը ձղախ տեկցնել ըսհի աչիատանօ ի լծուաժներու արտագուհա, կարողու-Միւֆը, որ չափագանց իջած էր. Վորթու-Մայի կալանանորներու 60 - առ շարիւրը ագրում աշխատասարի վերածունցան է էր Հե ի վեր եւ աւնկի րարձր աշխատարվարձր եւ պարդեւներ կր ստանան :

- պարորանալ դր տասասա և Արդարային իր և համար այս փուրաիսև -Թիւմները Սովհաները պատժական դրու-բնա՝ ծուրակար հիշմերու պատաւ հատաւս Թինքը կը ձգեն Բերիայի եւ անոր տեղակալ Արարամումիին վրայ, հեչ որ կը Նրանակէ մեղջը ՍԹալինի վրայ ձգել ։

արտապ « անդրը Մբալիսի վրայ ձրել : Բայց եւ արիպես, իր Բուք ին հակայ կառավարունիներ միաց չունի իրենց եր-իրը վերադարժնելու այի ժողովուրդնե-թը որ Վրի հետաոր հետևա տարաղը։ -ունցան։ Աւ ի՞ուսի աշխատաւոր ձևարեր ձարել Սկակրիսյ մեջ այլ խամ ու խոպան հորելը մյակելու համար :

«BUHUL»» PEPPOLE

(30)

## ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...

U.jn masnes bu he bombsh Այդ պատուն ես կը հմաներ հուրաս. ակրոր մարզու մը որ յունկարծ մեծ դա-ձի մր կը աիրանայ, Քուն չունեի։ Ու --բախունքիւնը Համակած էր ամրողք էու --

Կ'ըսեն Թէ չարերը աստղ չունին։ ԵԹէ Վրևան թեչ Լարուը տանը Հարարարին մր տեհին արտանց դու է իս ը արտագործն մր տասալը խաշարած է է, ցեղևս ձէկ միլիոն փայլուծ, պապրուծ աստաքերուծ - դիմաց այս ձէկը իրոց, միսիկարունիեն մրն էր ինծի համար։

Uhanezm Snaphbbpp 4p Spanethin top

Անչուշտ հողիները կը հրճուկին Եփ -բատի քուրերուն վրա է արձես թե հայրս, ժաղար, հղապիներս, գոյրերս -ժանօքներ եւ անձանօքներ — ժիջոցին ժեջ, դիմացս կանործած՝ վերւնելին գիս. Այս դեպքին յաքորդ օրը խաղաղ ան -ցաս։ Երկրորդ օրը լուր աուրածունցու Ք Արվ Հատանի կորոշած էր. Մետի-բարեն լուր եկած էր Քէ հոյն իրիկունո վերադարձաժ էր։ Դեպի «Բալապիները հայասակուն վրա արձած հետաքեր տեսնուած էին։ Երրորդ օրը հատակենը հայանորի ժէջ դատծ էին անոր ըշրա -ուտծ դիակը։

ւած գիակը։ Ոստիկաններ ու ահաղին բաղժութիւն

փուքացին ոնիրին վայրը ու սատակը բե-րին ջաղաք։ Գրսէին Թէ ոպանութքունը և-դան էր պարհութելի՝ եւ ժնացնալը լբա -ցուցի էին արդումերը։ Բերե-թերան պատմութքունիը կը պը-որակին ոնրադորել կան ոնրադործեն -թուն ինչնութքինան հատին, Շատկուսե ան մար դորձնալ Քիւրտերն էին ձերինակ -հետո տունենը հետեսան են Հաե ծերը, ուրիչներ կ'երեւակայեին ժուժ եւ պօրաւոր ԹաԹ մը որ այս բոլորը կր կա-աարեր րացառիկ վարպետուԹեամը։

ցած ատենա կարձես ը վորը ինձի կը հա-ար մեքս կամաց-կամաց բարձրացուց իր ար մեքս կամաց-կամաց բարձրացուց իր ատիչի իաշարդ դանդարտ էէի։ Փողոցէն ա:-ատիչի իաշարդ դարսաստեր 18/14

Քանի մը օր հաջ ուրիչ ցնցող դէպք մբ հկաւ մոխիրներու տակ Թաղելու Քել Հա-սանին պատմութիւնը։ Խնուսցի եւ Ալաչրացի մուՀանիրներ Հաւաջարար յար սկեր էին ՄիւֆԹիին ամառանոց-ապա *կերացի* ձակեր չին Մի-ֆիիիի ամաստանաց-ապա -գանաչին վար, Ներիաի վելային ձէի վա -Հայու կերպով ծեններ լերդանակեր էին Մի-ֆիին և ազագները Մարան առեր չին կանանոցը եւ Հարասուքիներ, ու Հան ապատանած էի արպատանային տանին Հարասուների և հեր կարձեր ժիրանակել Այս-պիսի դեպքե մի հաղ, այ ո՞վ կր հետա -գրգուրեր Բի ինչպես եւ ովջեր ապանաժ են Ջել Հասանը.

Այնուհետնե իրարու հանեկ ինվան բա -ւական դլուիննը, այրունցան - բաւական

ոռեներ, քանդունցան զանադան չինու

Այս թոլորին մէջ ինչ որ ինձի անհաս կնալի մնաց, այն էր Թէ, ինչո՞ւ Հանի ա դային մասին ալ «կարդադրուԹիւն մր thank drawy, mp'k tp fl.k. phyn's moth we work drawh in me changeung me fler digo step eywer. St. on mb dhaman ho macha-hagh dight fr. that's tag, hope ha mang mamband of plates my engang thands, supply (tage) he these planes properties bught: Amore play drawnal has, planes ha for discovered to the many has been dear to make the macha them the had an all the flexible to make he make he had an almost mental and

կր վտանոլենը հաեւ Ատարիկին դետերը »:
Այպ օրերուն» դեպործես կումուդ-կումույ
լականը աները դարձես կումուդ-կումույ
լականը աները դարձես կումուդ-կումույ
լականը աները դարձես կումուդ-կումույ
լականը աները հերը չէին տասերը. Մորի
հատնող հերքերը ձեծ ատատ խորադիրենլակ կունուէն թերջական, լայվահակեն լայ։ Մեր դար-աւասաց Հայաստանը դարեական էին ձենչեւ Այև բատնորական էին ձենչեւ Այև բատնրապոլ։ Կար ժիր ձահինչեւ Այև բատնրապոլ դայնական արարահայանի ձեր պատահային ձեր դայունեան։
Վարը , արևումուտքի ձէջ, Սաջաիրայի լայվահանակ վարագառնար ծով երական ձորի ձարին անացանիրը և։ Թրջական ձորը հարին անացանիրը և։ Թրջական ձորը հարին, աստես և և աստեսիների».

**Ցարութիւն առած էր թ**րջական կիրջը ապես ծիւն աստած էր Թրջավայան կիրջը, տահրումիիւմբ, Հարդադարի յասում, որա-կայումիւմբ, «Զարդ», լժած քարդ ածետ – ստածերում» - Ֆ կտորայանինի փողոցիա-թուն մէջ ու «փանայիր» կը սարջեին ի-ընց հանգիպած հայ բեկուի մբ գլխում։ Լուբ տարածուեցաւ որ հե, ջաղացի նա յասէր միսիոնար - ամերիկացի Մըսթըր Իիկսը վտարեր էին, եւ կր- սպառնային արգերը կտարեր էին, եւ կը ապառնային որրերը ավրույին հիմի սպառնույին ու որույթա ու դապքա ու որույթա ու որույթա ու հայարագրութենը ու դապքա - կաններ ամեր որ հարրերիներով, հայար - հնրով իրարար և անել է կը համեկին անհուն Մուսաապեններին են կր համակին անհուն Մուսաապեննան են կր

Մերի համար երկինքը նորեն ամպո էր, աներաժելա էր փրկութեան միջոցի dunfit dumbly

Մեր Նաւուն կայմը որ սկսած էր ծոնը, աւհիի ծոնցաւ այդ օրերուն։ Թուրջին ձայնը ըարձրացաւ , Թևւը հրկարհցաւ ,

մերինը կարճցաւ :

մերիիը կարձցաւ.
Տեղական իրեանուները հիսանի իր սկսած կին
աւհվի լբքորեն հետաթրթյունը իսրգերդա –
որ սպածութիւնենիով չենուայի կարգերդա –
հեցած կասկածները հրանա իներ հիմա հրանա հետուն կասկածները հրանա է հիմա հրանա հետուն հրանա հանահաները հրանա է հերինակներուն հետությենի պատած ։ Օր մր կրնար յայա –
հունը ամեն րան։

հարկանար՝ այեր բան։

Ոստիկանութիւներ բանական թիւով
« ժունանիր թեր մարբեց վերագրուա
յանով վնարեցին իրենց վերագրուա
յանոր կարարերուա հիմ ծեն եւ հասատ
վահանցի հեկակայ, դեռ ուրիչներ սարաստանարի հեկակայ, դեռ ուրիչներ ապրանցի հեկակայ գահ ուրիչներ

WHULK ITHE94

(6mp.)

կը լծուկին։ Ծովուն վրայ կը - ծփային տան կարասիներ, անկողիններ եւ դանա ան առարկաներ ։ Մեր բնակած տան մօտ որճարան - մբ

- Մե դոկեջ, այս սրձարանը Թուրջի կը

- Մե դոկեջ, այս սրձարանը Թուրջի կը

պատկանի ։

britable duply spour, mpnd Sharks ետքն մետողամես-ին վրավուհի է։ <sub>Ապրի</sub> աշևիք չունե դն տասիայի չունեի վե , հայուները դրավաների չունեի հայուները հայուների հրայի վայրկեան վերջ սրձարանը անձան։ չնլի դարձաւ. կարասիներուն մեկ մասը կողոպանցին եւ մնացածներն ալ ծով նե-

mbyh: 
Ung ifinghi fancip if ponepoho utip—
wah dho pampamban; Us ne nanh itambrend filipe: Bajan anj mwaepahowie
dwisimimiphone muti, upundhi pra hanbis bamamadahone muti; Uhip
pambaho
hi bamamadahone muti; Uhip
pambaho
hi bamamadahone muti; Uhip
pambaho
hi bamamadahone muti; Uhip են Խատարաններու տաղ։ Մոր բանարա Հեմաբես տերը, որ ազդեցիկ հետւրչ միջ եջ, Լենոլուց խոսժանը որ վեր բարվահայ -Այդ կերպով մենչ երական աղեղ ևը ա-գատուեցանչ։ Սակայն, մեր աչչերում։ առվեւ, խուժանը մտաւ ուրիլ աուներին ներս եւ ապսափ ու աւհը տարածեց ամեր

Ոստիկաններ, որոնք րաշական կարև -շոր Թիւ մը կը Ներկայացնեին, իրրեւ հանդիսատես կեցած էին փողոցներու մէն եւ կը բաջալերէին կողոպաիչները։ Աւելի վերքը հասան հեծեալ դինուորներ, բայց անոնը փոխանակ արդիլելու կողոպուտը ժեր աչգերուն առվեւ մասնակից՝ հղա

Whithe small 2.30, mangen, ampane -

ումեցի պահեր ապրեցանը ։ Ենկայեցք ընակվութեան Զախջախիչ ժե-ծաժամասնութերնը Յոյներ եւ Հայեր են ։ Երկու յոյն հկնդեցիներ տակն ու վրայ ը-ըիս և եկնդեցական բոլոր ապատները կա-դոպանլէ վերը, Ս․ Գեորդի արձանը կը գողտուլ, դորչ, Ե. բերիրը արձահին գլուիսը ասը կասը ըրին։ Ահասյ արձահին գլուիսը փողոցին մէջ ընթելով , պոռացին . — «Ս Գերրդ , ցոյց առեր ուժգ ...»: Ժամը 3-30ին , կողոպաիչները նաւակ

blip humbind shamymu, bedding shin is

Յաջորդ առաջար դիք ու արական որ կախում ինթ այաչարած է ին, բոլար վ Եք ին ... Հրապարակները - լռու Թիւն արրեր ամեն կալմ : Արդիլուած էր նոյն արրեր անձա վաղը: Արտակարդ բազմու -Երեն եւ խումապ ամեն տեղ: Բերայեն ըով բարար ըստրիլ հղատարարը բաղատ -փիչև և խուճապ ամեր տեղ։ Բերայեն ժիչև Թիւնել և. Ղարաթիա առերամուն վերաժուած էր։ Ոչ մէկ վաճառատուն տովինար մնացած էր այդ չրքաններուն

**Շաջորդ ջանի մը օրուա**ն ընթացրին ի րացեկ դարձու ը գարծուրելի մահրամաս

Ranged preduty Uto 49966, 842 jup-Վատգած խոշժանը Մեծ Վղզիկ մէք չար-ծարան է յոյն աղջկանը դիշիրօնքիվ վար-բոսունիւններ ի դործ դրած Վարժարա-ի տոօրէնունին րանտարկած են եւ մոաժ

#### Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ 8นห 40 สนสราชา

*ԽՄԲ*.— Մ. Նահանգներու արտաքին նախարարը նոյնիմաստ նամակներ ուղ -ղած է Թուրքիոյ եւ Յունաստանի վարչաmkanfilmer fi Պոլսոյ դէպքերուն առթի Ահաւասիկ բովանդակութիւնը .\_

« Ձեր երկու երկիրներու գինակցու թիւծը կը մանդիսանայ ապատ աչխարձի ամուր կը մանդիսանայ ապատ աչխարձի ամուր կոռւանը ճակատադրական չթջանի մը մէք :Ե՛քէ այս կռուանը ծիւքնապէս պիհարար Հիդակուայ, գրե աստետրանում, այն ակատար Հիդակուայի արահայի հարարան հրարե հարարան հարարան հրարարան հրարարարան հրարարան հրարարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարարան հրարարան հ Bhillibped

Lupad Shuhebaus suphle Parpe su Վախով հկտեւնցալ, լոյնեւխութը յա – րաբերուβիւններու վտամրաւոր խանար-ժան։ Ինչ որ ալ ըլլան այս անհաժամայ – ծուքերան պատճառները – ու անոնջ դարը են եւ բաղժաքիլ – համուլուան են ինչ ժեր փոխապարձ ապահոլունյան հիմչը կացժող Հիւսիսային - Ատլանանանի հա-ժան եւ հանարին - Ատլանանանի հադայրնի դիսւ հիւրն արան է արյապաղ վր-

Ush opth p day no salustung on u-Այն օրեն և վեր որ է ու ևս յնավար ծա ма-բանը եր կազմե լուրվ վասնող մի ազատ աշխարհիչ համար, Թուրքիյի և Յունստ-ասնի սերա դործակցունին և նրաւ սրոտ-ուր խուրմորամ մր արևւհրան Մինիսիսա-կանի համայնավար անեչ երուն հաղքեւ է Քորեայի մեկ, յոյն ևւ խուռը դորերը բանարար կուռիայա կայ կայի ևս մին-լու համար համայնավար նունայարձակ -հետ

hammburneng min app dig public put bind bill

ազջիկներու ննկասենեակները

Յոյն վարդապիտ մը մերկացուցած են եւ ժամերով պատցուցած դայն սիկարէ -Իով այրուցջներ պատճառելով մարմնին

Heply Juju dupquighm de, 42 muph դուն , ուներեւ ակայելի չարչարա՝ բներու ենքնարկունք վերջ անժօրուր ժնացած է Հարի քները իրենց ձեռըելով վետատան են ժորոշը։ Մումց ժեղ յոյն - ջահանաներ ալ րութ գանակով Երիստուած են։ Մեկը հրանդանոց փոխադրունլէ վերջ մեռած Phili milityud &

արումանան կավարկիոլ մեջ զիչերը մաան է յոյն եկեղեցի մը . լրացնելէ վերջ կո -գույուտը, տեսան է ո . գագաղի մը մեջ grantemp, whomb & n · quagant of ste shall de fang spice to դաղաղը Հահած է դուրս եւ կտոր

բրատ ստուրը։ Սամաքիոյ մէջ խուժանը և գործ դրած է ամենաժեծ վայրազուքիրնը։ Մտած է գրեքէ բոլոր - թրիսատնեայ - տաներէն Ներս ։

#### LONCEC ZUBCHTHEET

(Քաղուած Երևւանի թերթերեն)

No.

ՐԱՖՖԻԻ ԵՐԿԵՐԸ ... Գետական, հրա տարակչականը 1955 - 56ին պիտի արակէ հայ ժեծաղոյն վիպասան Բաֆ ււ ատահատորհակը։ Այս հր եան , Սուր . Ցարութիւննան , Գ. Ցովսէփ հան , Մ . Նահապետհան եւ Հր . Քոչար Արդեն լոյս տեսած է առաջին հատորը գակ հասանահարդութիւրթիւեր » նրմաև -Ֆիի սարմգամահրութիւրթիւեր » նրմաև -աւհ հարադեր Ո. ցահութիւրթիւն » Հարասանակարություն և ա

դիր մը— ինչ որ ալ ըլլայ — կբնայ եր կար ատեն վտանդել Յունաստանի և Թուրջիոյ բարեկամո Թիւնը չ։

Նախարարը նույն ատևն, համակին մեջ Աստահութիւն կը յայանք հեք այն սնթու դործակցութենան օգին, որ Խուրջիա և համակին մեջ վաստառություն կը յայրաց աչ այր ագրա դութահայիցուհիած ուջին, որ Թոււբջիա և։ Յուհաստան շայնչյան երվար տանն յույց սուլին անցնային, ՄԱԿ ՀԷ ըլյայ ԹԷ Օ-ԹԱՆԵ, Թույլ ախար տայ որ անոնա իրա պարրեն չիմակուած իրենց տարակարծու-««« Bhill >:

արտեսը»: Արս հասմակեները դրկուան պամուն , հախարարունիներ լրադրողները կանչև – լով, անոնց յանձնեց ղեկույց մը, որ ցա – այի կը դանձ Յու-ասատանի են Թուբգիոյ յարարիրունեանց լարուան վենակը ։ Ձե-

2039: 170-
« Parga funundupun film's jujublighte

ship hop liphferja Pajang te hagfipf dug
pung gajsharek um film: thip funudu 
phirkhop dugus bindudum dumunu
pujumununkghi, mij lie ufi majalan film

mitan di panete mis membanin di panete ունեցան Թուրջեւյոյն բարեկամուԹեան վրայ, այնպիսի ատեն մը, հրր այս եր – կու դաչնակիցները իսկապէս պէտը ունին փոխադարձ հասկացողութնան ոդի կոլդ

× Լիրանանի յոյն - օրթոտուջո ծագույն կրծնապետերը, երևեւկիսներ, և ընսփոխաններն ու հանարարները ջինե լով եւ դատապարտելով Պոլսոյ մէջ դոր ծուած վաճապութիւնը, բողոքի հեռա -գիր մը ուղղեցին Միացեալ Ադդերու Կաղ-

գիր մր ուղղեցին Միացնալ Արզարու Կապ-ձանրերոր ենետ Լիրանանի բոլոր քրիսատնեայ Թերթերը հրատարակեցին ժողովիր, ատենագրու – Բիմեր եւ գրիսան հետարիր , Արացե – թեմ Բերթե մր կր գր հար տուրել , Հիրանանան ըրխանակերու մեջ այն – գան իուր վողովում էր անրել որ բոլոր ա-նանը որ տակաւին գանի մր չարան տասի հանար որ տակաւին գանի մր չարան տասի հանար որ տակաւին գանի մր չարան տասի Հանդէպ, Հիմա այդ դիհակցութեան ամէdu afahafa de anphhepe quepand the Manhe ged to Backeting the aphit que

տակ վիպասանի կհանջի, ալիսարհահայ -հայջի, ստեղծադորժական մենքոտի հւ գրական դործունէունեան նկարակիրը , կը բնոբոչէ այն տեղն ու դերը, որ Րաֆ-Հայ ընկերային – *թագա*թա-ԴԵՐ ԵՐ ԵՐԻ կան մաջի եւ դրականութենան պատմու -Թեան մէջ: Հատորին կցուած են Խ Սա-մուէլեանի ծանօթնագրութիւնները ։ Այս առաջին հատորին մեջ անվորհուած և հ «Սալրի » եւ «Հարեն» վեպերը, «Գե – գեցիկ Վարնիկը», «Կուսադրունիւ»», եցիկ Վարֆիկը», «Կուսադրումիւ»», Անրախտ Հռիփոիմ էն», «Միօրավար ող», «Ուխահալ միանձնուհի» եւ «Տնա ֆեսալ» պատմուած ջիկրը ։ ջանչիւր հատոր լոյս պիտի անսնե 25 դար օրինակ :

աս ԱԲՈՎԵԱԵՒ ծենգետն (50տժետկին Խ ԱԲՈՎԵԱԵՒ ծենգետն (50տժետկին առաքիւ Խ Միուֆետի Գրոգներու Միու – Բիւնը որոչած է նաեւ որ արժանի վեչա-ատկութնեն ըլրոյ Մոսկուայի ԹերԹերուն մէջ։ Ամսադրերը եւ «Լիտերատուրև ույլ: Աստագրերը և «Լիտերատուրհա, Կարհասչն յօրուածներ պիտի ծուրինն Միունիրնը դիմած է ծաեւ Քաղարակ և դիտական դիտելիրներու տարածմ Համաժիունենական ընկերունեան և Գ աարածման համամիութենական ընկերութեան հւ թողներու միութեան , որպեսու Մ րողմերու փուժեան , որպեսզի Մոս -կուայի մէջ ևա կազմակերպեն դասախօ սուժիւններ Հայ մեծ լուսաւորիչի կեան -փ և գործունեութեան մասին եւ «Ջնա հին» Հրատարակչականը լոյս ընծայհց ղրջոյկ մը Արովհանի մասին։

Հոկտեմբերի վերջերը մայրաքաղաքի համերդային մեծ դահլինին մէջ ահոկ պիտի ունենայ հանդիսատոր երեկոյ ։

×Երեւանի չարժանկարի արունստա ցր կը պատրաստէ Խ․ Արովեանի կետևջին եւ պործունկութեամ նուիրուած չարժա ու պորսուոց աթևած հուկրուած ըարժա Ֆիսրո վեր դարևիսներ գիրում ենդիպեսը Ֆիլու համար, Կրքական ծախարարու, Թիւծը կազմած է Արովետնի - ուրիրում գեպարունասական թեներցածունենանը բաղկր մը, ապարած է հետչատուր Ա. անի կիսանորին, որ պիտի դրոշի « W . Արովհան» մանկավարժական կանաոր բակը: N. Արովեանի մասին դասախոսութիւններ պիտի տրուին հանւ ղպրոց հերուն մՀՉ։ Մչակուած է ձայնտարիւ

Sheart, Ass. Ozadparade s dan Janashirah cangaparashirar dan yangala spanyla da Phale sungalah papash yangalashish o da Terramel peya spanshirak de shanishi da kepishar adaya shiraka spansanyaha. Bhali spansa samahashira da shirak Bhali spansa samahashira da shirak

Հայաստանին»։ ՉԻՆԱՍՏԱԵՒ Դախաղահին Մաս ԵԼ Դունկի ընտիր հրկիրու Դ. հատորը Մարդմահուտծ է հայերկնի Այս հատուր ը/հ մէջ են հեղինակին 1941 - 1945ի մի չոցին գրած աչիստութինները։ ՈՂԲԱՑԵԱԼ Ռուբլն Սեւակի երկերը ապուած են վերջերո, 10:000 օրինակ։

W. ՄԻՈՒԹԵԱՆ արտաջին նախարարը, Մոլություն արածվական բերթել եր հար ցուժի պատասարուհյով, րտու ի՛, Ապա հիան ալ կրծույ ժամասիցիլ Եւրոպայ հուտարական ապահովութեան դաշինդին»

ebuahan perport

#### Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ՝ ՍԱՐՔՈՒԱԾ บนุ่นุ บุก เล ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

- Գատաւորները անկողմնակալ կ՚րլ -

մա կը հարցնեմ ջեղի, յարարհրունիւն ներդ ի՞նչ էին Ձիա Խուրչիտի հետ ։

- Ես պայի մեջ և Երկուգունքար տասի հանչցայ Անգարայի մեջ և Երկուգունքս տասին ի վեր բնաւ տեսած յեմ և Ասյամ մր տեսայ Թերաջորիերվեր կուսակցութնան Սամ-սոնի ձիւղը բանայն վերջ և Երբեմն կու գար, կը Տանգիպեր ինձի ։

՝ — Ձեր այս յարարերուԹիշններուն մէջ մահավորձի մասին որևւէ համաձայնու – մաստորորձր սասըս որսուբ տասապարու -Մհան դանդեցա՞ղ, ձեր կուսակցութեան կամ ձեր ընկերներուն անունով ։ ... Ի՞նչ մահավորձ, այդ ուրկէ՞ երաւ ։

Ս,յղորիսի բան մբ չկայ The pple west, muluches h'nepubu'e

աժէն բան - Պատուոյս վրայ ձեզ կր վստանեցևեն

— Ձվէ այդ թաները ... Պատիւ ժատիւ մի խառներ այս դործին։ Խնդիրը այլեւս մերկապարանոց պարզուած է։ Հաստատ -, ապացուցուած ։ Ձեղմ է պաշտոնաwho he mighe monetand the hoping ւասիկ , ձղէ պատիւը: Շիտակ խոսկ - Ես չիտակ կը խոսին :

bulles shep hebodenbown lieft of sh much 2pm Burpshup be Lung Pususpice

- Az, zmbawj: Lwq hadwjhje Տանլնար։ Դութ ցոյց տուիթ դատարանին մէն։ mjomby ,

— Մահափորձի մասին չահսակցեցա՞ջ Ձիա Խուրջիաի հետ ։

— Ապաիւլդատիրի՝ հետ ։ Ոչ Իրենցմել ոչ ժեկուն հետ այդպե-սի խնգրի մը մասին խստած, տեսակցած եմ ։

Luc funpst: Ambumhabamap Սարը իֆէ իարպի, անասնարոյժ Բասիմ պէյի հետ ։ Աժենեւին ,անոնց հետ ալ

— Ամեհաւրը, դատաց հետ այլ ոչ։
— Լառ խորժայեց է խոխայ և Ռասիմ պէբերը եթե՛ հիմա դատարում դահ եւ ժեր
ըստեց հաստատեն, ի՞նչ սլիտիլ իսեց։
— Ոեհենեցեր են, պետի բանմ ։ Դուջ
ի՞նչ կ՞րնեց երբ լեղած րահ մբ եղած ցոյց

— Այս պաշտպանողականը օգուտ չը

ներ, ձգեցեջ գայն։ Մեր ձեռջը փաստեր ապացոյցներ ունինը։ Ես կր կարձկի իկ

րաց պիտի ըսէջ ։ — Տէր հախաղ

աղած, դուր մինչեւ հիմա աստած ծուղակ մի կր տեստես Կրորա գրեմ Բէ Սաղախլ լկատիր մեծ դեր մր ու-ծի։ Ապաիլ լկատիրի խոհած ճամրան կու -ուսեցունիներ պետի կործաներ։ Հիտ Խուրչիան ուլիրեն գործեր ըրևր է ։ ու անունա ուլայս գործեր ըրևր է ։ ու անունա ուլայս գործեր ըրևր է ։ Այս մարդոց ըրածը դրպարառանին և

— Ո՞վ է դրպարաողը , Ապտիւլ դատի՞ – ըը , Ջիա Խուրչի՞տր :

- U.in :

— Զարժանալի բան ։ Հապա Սարը Էֆ! Էտիպ , Բասիմ պէլհրու զրպարտունիւն-ներուն ի՞նչ պիտի ըսհս

Quality np

- Հլուցը որ։

- Պիտի հրենւը, պիտի ցուցնենը.

Դուջ Հիա Խուրչիաի համակ մը չաուհ՞ը։

- Տուի, յահենաբարական համակ մրչ

Էր։ Ծիավոտաի դործ պիտի ընդեր կանուրական այն

պել ալ ազարակ ուներ։ Իրեն յանենարաչչ, ... ազարակ ունկը։ Իրեն յանձնարա գիր մը աուի, որպկոգի օգտակար բլլայ իրեն։

ինչո°ւ նամակը ստորադրել Բասիմ պէյի ալ ։ — Որով հետեւ Բասիմ պէյ Էտիպի ա ռելի մշտիկ ընկերն էր, աւելի՝ աղդեց,

sp ։ - Աղեկ, բայց անոնջ այգպես չեն ըսեր - Աստուած վկայ, անոնց ըսածը չեւ դիտեր, իմ դիտցածս աս է ։

RUDRUNTS ZUPANUT

Շիւրբիւ պելի այս ուրադում հրեւ րահեղած , ծախապահը հրամայեց ոս -փիկան դինուսրներուն .

- Սարը Էֆէ Էտիպ եւ Բասին պէյերը

Gpp Chepphe ut s hpbn mn bpho by me անոնց հետ , չկրցաւ դոպել իր յուղումն ու չփոխութիւնը : Հիմա պիտի սկսկո part photographer

- Շիւջրիւ պել, Էտիպ եւ Բասիմ պե յերը հկան անաւասիկ Հիմա պիտի հաս-կընանը աժեն բան։ Գիտի ըսեն ին ինսես խոստեղութ, յա ձևուրաբական հաժակը ի°նչպես գրունցաւ, հւայլն : Նախ դուր pute, bombay met 1: But by Sty for by mil uspackgrop, apro post of The pope of in

ալ թող իմանայ ։ Սարը իֆե Էտիպ — Անդարայէ դարձին Իսթանպուլի մէջ Շիւջրիւ պեյր դատևը

Pumple 4bm միասին

(8m2.)

#### ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐԻ ԱՌՈՂՋԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԸ

Վերջին տեղեկադիրներու համաձայն , Վերքին տեղեկարկիծերու Հասանակը , դուսարուցիլ կը համարուի նախադայնի փինակու Ամի օս հոմիր ժամ անդեղ հատ դուրա հրա. Թիուսաինի վրաներ , դուրա հրա. Թիուսաինի վրաներ , դուրարինոյի հատերի միամը եւ դուրան է հետ։ Ընդհանուր վիճակը բարւուցած է դրարացն և Աղի օր ժամը 2055 մինչև աստուան 6:15 չծացած կր հանդիսա եւ աստում թենին և անդանալ մը բրաւ ;

«Այս կացութեան առելու դրակերեր Հաւտնական չեն դաներ որ նախագահը իր փոխանորդեն՝ Նիջորսել բանձնել իր գլևա-ուր իրաշատութերնները։ Ամեն պարագա-քե Հեջ, ՔԷ Մ. կահանդենուն եւ ՔԷ նեյի մէջ, թ, ս - սա - թեամբ կը - Հետեւին ըսպայի մէջ անձկութեամբ կը - Հետեւին ըսպայի մէջ անձկութեամբ ահատկետով մոցուզարձին։ Բժչկական տեսակէտու լ, ամէն վտահա անշետացած էէ տակա

#### քԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

UPBNUSBUL SBUULDAB papigam յին դեսպանութիւնը պիտի բաղկանայ 300 անդամներէ, ինչպէս կը հաշտատեն իրաղեկներ։ Ուրեմն առեկի՝ աժերիկեան դեսպանութենկն որ կը բաղկանայ

արձակուին ժշտևըս -ՀԱԲԻՒԲ ԳԱՐՍԻԿՆԵՐ, որոնջ արդեկա -փակուած էին Խ․ Միութեան ժէք, պիտի

ԻՍԼԱՄ ԵՂԲԱՕՐԵԵՐՈՒ դատը վերսկսին չարան օր։ Տակաշին 200 ամ-րաստանեայներ կան ։

դիղջոնի վենին առնիւ նոր ճառ խոսնլով ՄԱԿի ընդն, ժողովին առջեւ Burրաստարի ահատեկը բախանանն 1ա1 Յուսաստանը արտագրու և. հրամանատար նչանակներվ մառելալ Սրը Ճոն Հարտինկը, կ'ուզէ ընաքնչնել ա-նանը որ ահարհկիչ կը համարուին. — Սրդ Ճոն Հարագ հոմջ որ աճարհկիչ կը ճառա Կիպրոսի Թուրջ Սենտիջան պահանվ Եւ օբուան (վադր) ընդչ, դոր ngin : intill n գամուքն: - ընդրճի մահաջողերը Տեն -անմինրք ըն, օնուար (վամե) նրել, ժոն -ռեսնոսն հրաշեն գորոնքար, սկաշաղել գրք՝ իրդոն ընթողուանը հանրիվաններ հայն ին ջանոնրանըը քենաշանիշը անս Հարակիաի անաչէ են միրավմաշիլեր անս Հարաբերը, որերականը չենաշանիշը անս Հարաբեր։ Ռեբանի անական հայարարության Հարաբեր։

Regardon դախոսանութ դախանա Փերոն, տակաշին կր յածր մարտա առի մը մէջ, սպասելով դիշանադիատ ան ըստակցութեանց ելջին ։ Կլոսուի թե Ձուրցերիա պիտի հաստատուի Հունցերիա պրտը Հաստատութ կառավարութիւեր ընհութեաժբ Հաստա տես է Թէ Փերոն առասպելական Հարըս տեր է իչ գորոս առաստություն և և բերևա առաթիւն մը ձգած է որ Հաղարում էկ դի-չերևերու պատմութիւնը կ, յիչեցնե է ԱրկՈՒ ՇԱՒԱԲԱԺԻՆԵԵՐ, մէկը ահղ

արական, միշար խորհրդային, փոփառայուն այցելունքիուններ պիտի կատարեն հովա 1215 17: Առաջին անդամ է որ այսպեսի ձեռնարկ մը կը կատարուի Բ. աչխարհա-

ժարանի ի վեր ։ ԵՐԿՈՒ ԼՐՏԵՄԵԵՐՈՒ խնդիրը խորու-պես յուղած է Անդլիոյ Հանրային կար ծիրը Կառավարուիիւ օր ժառաւոր դում ծերը հասավարուհից առանա առաջ չատ «Որ Հրատարակեց առանայ ամեծ բան յայաներու եր Հասաստուն Թէ փանրս – ասակած լրահանգեծ միծ, Մրջլիծ, օրգ օրին եր Հասարայն Քուբեայի մասիծ տրբ-ուսն - աղումիները եւ ուրիչ կարևոր

81119-116416 թաղաւորը 9116u 4p ոպասուի չարաթ օր : ՀԱԼԷՊԷՆ կր հեռո

ապատուր արտաբ օր։ ՀԱԼԵԳԵՆ կը Հետապրեն Թէ վասօգ պայքումի մը Հետաւանով ինը հոգի մե տան, երեսուն հոգի վիրաշարուեցան mah, hiparah sagi dipunangan pag-rapi ab-mah, hiparah sagi dipunangan pag-Bigan ban apadibin ha sabanih ha ha hapbanih bi dibambhanih Bira bira mpini punghamay: Majbirah gabaha dibipunang hi badamunka dipunan sibin muta mahali quash mandapar

LABU SEUU.

#### «ԴԻՒՑԱԶՆԱԿԱՆ ՈՒՐՖԱՆ եՒ ԻՐ ՀԱՅՈՐԴԻՆԵՐԸ»

1500 էջ, պատկերադարդ եւ բազմակ մանի րովանդակութեամբ ։ Գինը 2 ատր րողանդակութեամբ ։ Գիհը 2800 ֆրահը, Թղժատարի ծախող 3000 , դե , դերկի եւ լաժակագմ ։ Նախոխարհրի գ ժնարումը կատարել կահիրկ, որդեկով հասցեն , գիրքը ստահալու համար ուղղա-եր ՎլրուՌեՆ։

Ֆրամասյի , Գերերդ, Հոլանտայի , Գերմանիոյ , Ռոալիոյ եւ այլ երկիրներու Համար դրել.—

3P, Rue du Ménil, Asmères Seine France

#### 7 - 8 - 9 - DCC

**ΦԱՐԻԶԻ ՄԷՋ, ՀՈԿՏ- 30ԻՆ, ԿԻՐԱԿԻ** ՄԻՒԹԻՒԱԼԻԹԷԻ ՄԵԾ ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

ԺԱՄԸ 9 - 12

#### oneshirabe obt.

3. 4. Bush Puph մասնաձիւգին կագ մութեան և դպրոցի հաստատման 25md -հակին առթիւ կազմակերպուած է դինե ձու ժը ի հպասա դպրոցին , ժամը 3ին , Խրիժետն սրահին մէջ, 2 ռիւ տը լա Տէ -Ճանս : Նախաձհոնութեամբ Ֆ․ Կ․ Խաչի հրրենհան արա-գի մչք, 2 որ տր լա ու -գտան։ Էավորանհունութեամբ Ֆ. Կ. հասի հարի վարչութեան, հովանաւորութեամբ կեղը, վարչութեան եւ իրենց սիբայօժար ժամուպութեամբ հանինին ամեկու -Կը խոսի ՏԻԿԻՆ ԼԱԼԵՆ ԲԻԻՋԱՆԴ «Lawaninghama watts».

ձոխ պիւֆէ, մատչելի դիներով :

#### Tris - bush

AND HITHINGER BARYAREINE

<u> Բովանդակութիւն Ս</u>եպտեմբեր <u>- Հոկ</u> Fraquinguing by the tological upon +  $\Delta u_j -$ multiply  $\beta h_i h_i$  (48  $\pm \theta_j$ ) —  $\delta u_i n_i n_j h_i n_i$  ( $\pm$  $\kappa$ ) :  $\beta h_i h_i h_i h_i$  ( $\lambda u_i n_j n_i \kappa h_i$ ) :  $\beta h_i h_i h_i$  $\lambda u_i n_j$   $\delta n_i n_i$  ( $\delta u_i n_i u_i h_i h_i$ ) :  $\beta h_i h_i$  $\alpha h_i$   $\alpha u_i n_i n_i$  ( $\delta n_i n_j h_i$ ) ·  $\delta u_i n_i$  $\delta u_i n_i n_i$  ·  $\delta u_i n_i$  ·  $\delta h_i$  ·  $\delta u_i$ ·  $\delta u_i n_i$  ·  $\delta u_i n_i$  ·  $\delta h_i$ ·  $\delta u_i n_i$  ·  $\delta u_i n_i$  ·  $\delta h_i$ ·  $\delta u_i n_i$  ·  $\delta u_i n_i$  ·  $\delta h_i$ ·  $\delta u_i n_i$  ·  $\delta u_i n_i$  ·  $\delta h_i$ ·  $\delta u_i n_i$  ·  $\delta u_i n_i$  ·  $\delta u_i$ ·  $\delta u_i$  ·  $\delta u_i$ ·  $\delta u_i$  ·  $\delta u_i$ ·  $\delta u_i$ Dhadath (հռային երասկություսայի (ծոջթ՝ Եյ ստղեան) ։ Առաջնորդ Քոջախային դե (Ն.) ։ Արդանդախերդ (Տոջթ՝ Սերոր հան) ։ Ճանչնանջ լեարդը (Տոջթ՝ Աչ Տեան) ։ Այրենարան (Ն. Բ. Հ.) ։ Անդա nama, Apparagram (n. 18. 2.) Whym admentahus hipuramum fish. (Sagli-Bufundahu), Wada Linnamum fish. (Sagli-Bufundah), Wada Linnamum), Laupay dhandin (L. 4). Thumandh), Laupay dhandin (L. 4). Thumandh, Bufundahum), Sagli-Bugundah), Bifunga (Sagli-Sahuma), U-mandahum, dhanamum. րական րժչկարան

Տարիկան թաժնեզինը 900 ֆրանք, ար-տասահման հազար ֆրանք։ Դիմել Շ Նարդունի, 32 ռիւ տը Թրեվիզ, Փարիզ

#### ԵՐ, ԵՐԱՆՈՍԵԱՆԻ ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ

Մուրատ – Ուսումնասիրացի նախաձեռ ծութենամր այց մր պիտի կատարուի ի վարչութեան հռանդուն անդամ ողրացես Երուանդ Երանոսեանի զերեզմահին 

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այրի Տիկին Ազարհան եւ մայրիկը Տի -են ԵզիսարէԹ Միջայէլևան կը ծանու ցանեն Թէ այս կիրակի ՀոդևՀանդստեան պաշտոն պիտի կատարուի Փարիզի Հայ 9 պաշտոս պրտը դատարացետը սիրելի ա – ժուսնողչ եւ փէսին Ռուբէն Ազարհանի կոկծալի մահոշան ցառասունջին առնիւ։ իրուին իր յիչատակը յարզող աղդականներն եւ բաթեկանները

Stp be Shipp bopub Whitshub, Reference Defiguration - Fergeles at the property of the prope

Rուսարկաւորութիւնը պիտի կա Ուրթաք առաու ժամը չիչը ֆիհ, Փարիդի Հայոց եկեղեցին։ Մարժինը պիտի ամ -իոփուի իվրի ժաղիկին դերեդմանատու-

#### ՀԱՑԵՐԷՆԻ ԴԱՍԵՐ

Ա. Աժտերհան հայերկեր մասեաս ասեր կուսայ։Գրել հետեւհալ հասցկին A. Alderian, 41, Av. des Gobelins, Paris (13)

#### **ՆԱԼՏԻ ՌԻՆԵՆԱԼ**

3. 4. buth Umput 1th downwashigh տարեկան մեծ պարտ-անդեսը Դեկտ. 10 ին : Մանրամասնութիւնները յաքորդով

Ֆ. Կապոյա Խաջի Ալֆորվիլի մասնա Տիւզին պարահանդէսը հոկտ. 15ին ։

Հանընի Հայր . Միութեան - տարհկան մեծ պարտմանդեսը Հոկտ . 23քն , Սերջլ: Միլիթերի մեջ ։

#### ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ՄՇԱԿ- ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ CHUNDUEK CHEKCHING CHOCK AS TUPUEST BY GUNTAPLE

31164 LU. 1 - 156 - 530

Սէնթ Մարգրիտ	
Պ. Տիգրան Մարգարհան	1-000
Տէր եւ Տիկին Նագաշեան	1.000
Տէր եւ Տիկին Ս. Ճամուզհան	1.000
Պ. Գէորգ Նշանեան	1-000
Պ. Նուրհան Պալհան	500
Տիկ վարդանոյ Անիսպեկեան	1.000
Տէր եւ Տիկ. Միսաք Մանոյհան	500
Տիկին Շ. Նագարէթեան	200
Պ. Ռ. Գարապանհան	200
Պ. Ֆ. Ատալեան	100

1 -162 -000 Chys. quedup

#### MILSCILLISON-68-E

ՈՒՐՖԱՅԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏՆԵՐՈՒ ՏԱՐԵԴԱՐՁՆԵՐԸ 401 ի նր 361 - ՏԱՐՄՐԱՐՁԵՍՐԸ Կը տոնուի մեծ շուքով, Կիրակի 16 Հոկտեմբեր, ժամը 15էն 24, Սէրքլը Միlhptnh quiq upmhabpnia ate: Chimpy bucungulandy

#### ILD RUSHING HITT

Տարեկան մեծ պարահանդէսը 2048bUFbF 23 *ታበቦታ Ե.Ի ՍՐԱՀՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ* 

#### 4 I: PHILLIPPS

& you. bush Unigh & Umany-Usa. Ֆ կտա, ծայի Անկերի «Սահակ-Ս հո-րոպ» հայերեի դատրի ինացը պիտի է բարացում Հոկտեմերի նին, հինդչարիի , ծամը 14ին, 8 դիւ տիւ Շաթօ, 8եզ - Լա-պառի Մերի Անեքսի սրահը։ Հայապահպանան հախանախնդիր ծջ-հողջներեն կը խնդրուի հոյն օրը արձա -

ուներք ինդրո մասադրբենն

3. 4. 1011.21 Vingues 111 դպրոցը կը վերաբացուի Հոկտ. վեցին ։ ՈւսուցյուԹևամբ Տիկին Հ. Հաղարեանի։

իկիի դպրոցը կը վերարացուի Հոկա

3. hung hung hyponogiph superflow quarehfungge after deprenance of our fifth quarehfungge after deprenance of our fifth i mbarph 26h through a the Stylin hung in the squarehfung a the Stylin hung in the squarehfung of the manifith only holy quantifyer graphs among in only holy, quarehfungs, and anonymouther,

։ Արդեսար մամել ամ վրակարոր

#### AMPROBUULT SEADURE LUTHULU 1.Bl. du Nord \_ Le Raincy S.O.

ւրանագրութիւնները սկատ հեղջութութ - բնանագրութինան պայմաններուն անդե-անալու համար, հի արքի եւ չարաթ կերորերեն առաչ, մաս աշոր պայասի -կերորերեն առաչ, մաս աշոր պայասի -

bephible Suday Dubplish bybybyl 1 116 Phe subpulunege be fight Ptup pullybob :

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(9)

## 8 ก ห ซ น S t S f

2. 8. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ Կեդը. վար 4.8.7- on our more rage - դար ջութիւծը ձերկայացույջական ժաղովի կ գրաւիրէ փարիդիան ժամաձելուիրու ձեր կայացուցիչները, այս շարախ իրքիլու ժամը 20.30ին, 17 ռիւ Պլէօ, մէթրօ Քա

Հ. 6. Գ. ՌՈՍՏՈՄ խումրի ժողովը այս չարաթ երեկոյ ժամը 8.30ին Փլաս այ Ֆիթի սրնարանը ։

Ֆէ*Թի սր*նարանը ։ . B. Դ. ՄԱՐՍԷՑԼԻ Շրջ. Կոմիտ**է**ն ընկերական ընդ4. ժողովի կը հրաշիրէ՝ ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ենթի. 1 հոկա. շարաթ,

ժամը 9ին։ ՁԱՒԱՐԵԱՆ ենթել 1 հոկա շարաթ ժա

ւրոյ կոգիաբի ըրեփանաձունիչն։ <sub>Ժ</sub>ահրբահ դն, անո շահանց ինիվաւր։ բրեփան դեն – դն ծիր։ դն ծիր։

օրակարը ։ 3. 4. ԽԱՁԻ Փարիդի մասնանիւդին մողովը այս չարաժ կէս օրէ վերջ ժամը հին, Ազդ. Տան մէջ, 32 ռիւ ար Թրեվիզ Sughas freght

\$11.911911116 \$1.866 9. 9. 8 wpne Phili . հան կ'ուղէ տեսնել իր րալ Հասցէն ստանալ «Յառաք»էն րարեկաժները ւ

9. 9. Ցարութիւնհան (Գագապլահյա յէն) 500 ֆրանը կը նուիրէ Ֆ. Կ. Խաչին, փոխան ծաղկեպոակի իր կնդանօր՝ հայ – թենակից Ս. Կեմայմացեանի ժանուսն րենակից Ս. Կեմալմագեանի առքիւ : Ստանալ «6տռաջ»էն ։

Apple . - 3. 4. harp dannasting 21 գրու - ա. 4. տայր առուտուրդը չբ-հորձակալուԹհամբ ստացած է ընկերումի Արտեմիս Ազպըյրդեանէն Հապար ֆրանգ ի հպաստ իր դպրոյներուն, Օր Անժէլ Պահատուրհանին հչանախոսուԹհան առ թեւ (Lhab), փոխան ծաղկեփունքի ։

#### 4 FUILTHUS

Գրեց՝ Կ. Փօլատետն, Ականատեսի մա յուշնբը Տէր Զօրի Սարսափծերէն, (տր -1955 : 9-/մ 500 ֆրանը : Philip Burumphpsh dupen Bhan had

ղղակի հեղինակին

G. Poladian, 53, Chemin de St. Julien Marseille (B.du R.) France

## «จกอนบนกร» อกนอกออ

Մաժուլի տակ է հ. մահրս լոյս կը տհանէ Հ. Յ. Դ. Նոր Սհրումորի Մար – սելլի լբջանի «ԳՈՅԱՍԱՐՑ» օրացոյլը -ձեռուրգորակա հր Սհրավ, պետրկաս՝ ւ հատորգորակա հր Սհրավ, պետրկաս՝ ւ ինաժետը իսքրադրունետաքը հո պատկե –

Ununpulatione Sudan middle abdh! II. II'mmahnnukunga'

6. Bl. Neuf, St. Jérôme, Marsellle Loudwhah mangardblega

Barsam Hagopian, 10, Rue Colbert, Marseille

#### 71.54 40.8

Սեվրի Մուրատեան վարժար մար հակողի մր պէտք կայ ։ Ոչ 55էն վեր գ որոչ կրթութեան եւ դարդացումի տէր ։ Դիմել վարժարան՝ 26 դիւ Թրուանոն



## 17 BL.DES CAPUCINES

(Face au CAFÉ de la PAIX)

Tél. OPÉra 80 - 34

00 - 25

Ցատկապես կը յանձնարարուի Փարիվ ապրող կամ արտասահմանէն եկող Հայերուն նկատի ունենալ։

SEP OF STOPEL 4 4 4 12 11 2 15 11 1 **ՓԵՐԻՋԵՄՆ ՎԵՐՋԻՆ ՆՈՐԵՁԵՒՈՒԹԵԵՆ**Ց TET LUNCHESAPEL

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RAT

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376,286

**ቀ**ዚፊዚኒስዮኁዚዓዮበኲውኩኒ

Ֆրանսա Իւ գազութներ տարհկան 3000 գի., վեցամս. 1600 Արտասահման տարեկ. 3500 գի. կամ \$ 10 հատը 12 գր

UPLEA 30 บษาระบา VENDREDI 30 SEPTEMBRE 1955

3104 SUPP - 6464 7789 31 ANNEE

ամրագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበ<mark>ር ՇՐՋԱՆ, 11</mark>ዮԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3200

ITEC MOLLEC

## ՀՈԳԵՐ ԱՐԵՒԵԼ ՔԻՄԱՍԻՆ

Առևաուբ և դիչանադիտութքիւն երկու թիկոններ են, իրարու կապուան և դու -դրնքաց, Մէկը միւաին անրաժան ժառը։ Երկուդը իրագ կը լացինե Մանուանդ ներկուդ ժամանակներուն մէջ, կարելի չե

առուջինն ըմբոնել առանց երկրորդին

առաքիոս է։ Այս գիքսնիր գինակնունքիւր գն համ արտունրու է։ ուած է գանապան պետութեանց միջեւ , դէնց եւ ռազմանիւթ Հարելու Համար Մի-

են Արևւհլաի հրկիրնհրուն ։ Միևնոյն ատեն անընդհատ

Արևւույն ատևն անդնոցմատ կը բանի գիւանագիտական մեջենան, որևլով ագ--զեցունեան պայքարը: Հեռապիրները հաղորդեցին ԹԷ և Մի-ունիներ պատրաստականունիւն յայտ-նած է ղինամիները հարելու Երկարոսի ։ Ահադ հաստառեցաւ որ Մ. Նահանդանան ակարագրագրութերը յայտ

ոծ են։ Եւ ահա տարօրինակ անակնկալ մը , -Եղիպաոսի վարչապետը, դեղ. Կ Նասը, պաչաժեսպես կը ծանուցանկ անցնալ չարքու առնւարոսկան պայմանա-դիր մր կնչած են Ձեխոսլովաջիոյ հետ որ յանձն առած է դէնք ճարևլ իրևեց ։

որ լահմե առած է գերը նարիլ իրենց ։ Այս առքիւ կը բացաարեր քել արևւմա, պետութիւնները կարդ մը պայմաններ ա-ոսջարկած էին, ուստի հարկադրունցան գիմել Ձերուրակարես։ դիմել Ձեխոսլովաջիոյ, որ համաձայնու-Ռեւն այտնած է գուտ առեւտրական երեւ յալանած է գուտ առեւտրական դետնի վրայ ։ Ուրևմն առանց ջաղաջական պայմաններ առաջարկելու ,

Elepan of jung :

Այսպես, ազդեցութեան պայքարը Uponta, mantagarthina mangamp Mg zamanimhah, han hadimamb da dipang i Upotadiningh hagid hummipanin mhat, danimphy apidang Upotah, pa para pam-and is O parthina to no hagid mihi, mantagarthina mangambh, tapada and mangambh, mayahah mipunihambhahad dipana, kaj-njan hadim mangambha Bra handit, humidik tan Ukahan

Միւս կողմէ, նկատնլի է որ Արևեկջը յանախ առելի չուա կը համաձայնի և կարն կը կտալի, հեռաւոր հաշիւնհրով, իսկ Արևւմուաջը պատհեռւթիիւններ կր

իսի Արևւմումոցը պատհետերիլեններ կր կորմեցնել չատ բարակ բորկիրվ: Այս տեսակետեն, բոլչերիկները կը չի-ջեցնեն կայս։ Գերժանիայ վարիչները ։ Աեղի գործական, են ։ Առաջին Մեծ Պատերագրեի, երբ արև-մահան դեսու Թիմեները կր բանակցեին Պալջանհան երկիրներու հետ, այս վեր -ջինները կը հարցեկիչ եր եր չիսիապի -հութիւները կր հարցեկիչ եր հեր հարա-արե վիանանը ։
— Թող պատերագրի վերջանալ, ապ

— Թող պատերաղմի վերջանայ, յաղ -Թուրաիր չահինչ, յետոյ կը գոհացնենչ ձեր բաղձանչները ։

Գերժանացիները հոյն հարցումին կր պատասիանեին չատ կարն, առեւարական հորերանունինանը, — Ինչ հող որ դրաւեջ գրժի ին տասիայրի :

40

## ՄԵԾԵՐՈՒ ԻՐԱՐԱՆՑՈՒՄԸ RUBHI ALPHPITH SARAN

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### LSULTHUMP 4C ASUBL ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՎԵՐԱԶԻՆՈՒՄԸ 9660ULU-THE RESULT OF SUPPLY OF SUPP

260-100.11-U.M.Frillo Orxilour

Ինչպես հասատանց Երիպասով վար չապետը, ատեւարական պայժանապեր մել

հեցուած է Ֆեիտոյովացից հետ. դեհը
հարելու համան դեղկատական դանական Այս համաձայնութիւնը մեծ մոահոգու 
թիւն, պատճառնց ծասնաւորապել Մեդ.
երս դէկ, ուր կը վախնան որ խախախ արաբական երկիրներու եւ Իսրայելի ռադ 
մական կարդութեանց հասատարակչու
թենը։ Լանանի ժէկ կը կարձեն Թէ բուն
պայժանացիրը կեցուած է Խ. Մեու Ձեան

ձետ, որ մատ ժր աղարայնը յունեած է

հետ, որ մատ ժր աղարայնը յունեած է նետ, որ մատ մի ապսոլըանք յանձնած է Չեխոսյովաքիոյ Շջոտա գինադործարա որությանը արդարարությանը հայարությանը հա Հագայի , ապապրահըին մեջ կան ոչ ժի -այն «Միկ.» օգահաշեր , այլևւ ծանր այր «Միկո» օգահաշեր, այլիւ ծանա ՀրանոԹհեր եւ հրասայլեր, ինչպես և Մինթեւ ժարտահաշեր։ Արզեն Մեդլիոյ կողմէ հայթայթուած հրասայլերու փոր-հեւ, Եղիպաոս ղերակչուսքինն մր ապա-

կողմե Հայքարքուած Հրատայիրու ծողա-հր. Արկարատ գերակուայնին մի ապա-հր. Արկարատ գերակուայնինն մի ապա-հր. Արևարելի վրայլ Արդ, ծոր ձե-շով «Մին-ծոր օրին «Եր այ գերակուայիւ Այս ժուտ Հողու Զետմ կրայ կ կունչնան կորը մը գրդյակն, որանց «ամաձայն բարհրային դիշտնուրիսու քիւնչ արևար հրահրային դիշտնուրիսու քիւնչ արևար հրահրային գերարան պատերապես Իսրայելի դեմ։ Ահեն պարադայի տակ, հե Միու « Բեռեր գիշտնարիսակում չանդրերուն» է կոմատեր հիկարասի հեջ, չեսրեւ է կոմատեր հեջ կը վայհան հաև որ հե ՄիուՔիշեր կրնայ դիեուորական հաս հայեսնակում երարանային արևար հեռա հասին։ Եւ վերնայակում հայաստ հեռած ատեր՝ Եւ վերնայակում հայաստ հեռած ատեր՝ Եւ վերնայակում հայաստ հեռած ատեր՝ Եւ վերնայակում հայաստանան և Արևար հեռած ատեր՝ Եւ վերնայակում հայաստանան և Արևար Հելի Ալիայասի Հեջ, գինայինին կորարատեր Հելի Ալի արայան հեռան և Միջեն Արև-հեղայի հեջել բարում հունել Միջեն Արև-հեղայի հեջել բարում հունել Միջեն Արև-հեղայի հեջել բարում հուներ և դուր ինային գայիս-հուներ հերև բարում հուներ արդահին գայիսուներ գայիս-հերայի հեջել բարում հետևում դաւիս Իրաջի մինիւ բացուած փոսը։ Ինչպէս յայուհ է, Իրաջ դինակցունիան դաշնա-դիր մը կնջած էԹուրջիոյ եւենոլիոյ հետ։

Կը թուի թէ հոյերան մատվողութեան մատնուած են Մ. Նահանդները։ Արտա արին պործերու նախարարիչ օգնականձե ըկն Ճորն Ալկն, որ Միջին Արեւելթի պոր-ծերուն վարիչն է, յանկարծ որոչեց Գաերք երթալ։ Այս որոշումը երատարակ ուհցաւ մեկնումէն թիչ տռաք։ Գ. Այէ Եղիպառաէն պիտի անցեր Չէյրութ ևւ Ա. գրությունը այրեր այրեր արև ընդերոնա -գետը նրևը մայրաջաղաջներուն մեջ պե -ար ընձե կարդ մը այժմէական ինորիրներ, մեջն ըլլալով չեխական դենջերու ապրո պրանջը եւ Կիպրոսի խնդիրը։ Պ. Այ rements or reason prouply so the both of the boundary of the b 

պիտի չտան նոր դինարչաշի մը՝ Արեւելբի մէն :

Վերքին տեղեկութեանց Համաձայն , Անգլիա եւ Մ . Նահանգները աւելի սերա-

# OCC OChy

SHRPL SOMERIT, SARONDERIT.

Անոնք որ հայհրէն թերթ կը կարդան

գիտեն թէ մեր տարագիր իր գիտրան, ներեն խմբաննը երկրիր բազնութիւն ներեն խմբաննը երկրի երկիր թափա - ռելով հատան մինչև ևստրալիա ։

Ո՛վ կ՛նրաշխաւորէ թէ ծայրը սինչև շիւա։ Թեւեռ կամ Հրայ նրկիր պետի չհանի, երե գիտնան որ այդ շրջաններն ալ թնակեր ին եւ գոնէ ... մառչէ կամ տպարան ումին։ տպարան ունին։

Այսպես, յուշիկ – յաւշիկ հոսելով, 60 Հայեր համախմրուհը են Մելպրրն, իսկ մօտ հրեք հարիւր՝ Սիտնի ։

Պատահարար հասած նամակներ կը հա-ղորդէին թէ Միութիւն մը կազմուած է ու թէ հագևոր հովիւ մը Եւս ունին (Ասողիկ վրդ․) որ հանգանակութիւն կը

կոստաբէ, հկեղծեցի մը չինելու համար ։ Միշտ սհփական հկեղեցի, ինչ համրանք ալ ուննհան եւ ո՛ւր որ ալ տեղաւորուին։ *Յառաջ*ի ուղղուած նամակէ մր կ'իմա-

նամ թէ Մելպրրնի փոքր գաղութը՝ կէս առ կես գրաղած է դրամ դիղելով (մամոնայապաշտ , ինչպես կ'ըսհն) ։

«իչ – շատ ազգային գիտակցութիւն ցոյց կուտայ Սիտնի հաստատուած գա – ղութը, որ ունի Ազգ. Միութիւն եւն. կեղեցին ալ այդ քաղաքին մեջ ա mhuh

Նամակագիրը ցաւալի լուր մը եւս կր

հաղորդէ, — Այս նորահաստատ գաղութն ալ երկուքի բաժնուած է։ «Ոչ թէ կու-սակցական պայքարի հետեւանքով, այլ անձնական փառամոլութեան մը պատնա-

Ուրեմն, հազիւ տեղաւորուած եւ դիրք ուլաս, ռազիլ տողաւորուած և դիրք շինած, այս գավթականներուն գաղթա – կաններն ալ գժտուած են իրարու հետ , եւ ջուր կր ծեծեն հեռաւոր Աւստրալիոյ ափերուն վրայ ։

անջուշտ այս է պատճառը որ հրբեմն անհամ թղթակցութիւններ կերեւան Մի-ջին Արհւելքի մեջ, այս գաղութի մասին։ եր վախնամ որ պառակտումը աւհ խորանայ, երբ եկեղեցին լրանայ , ձեռնարկեն Հոգարարձութիւն ընտրելու

հայերէնի դասընթացք մը բանալու կամ հանդէս մը սարքելու ։

հանդես մը ապրեկու :

կւ այն տահե , անգամ մը հւս պիտի
հաստատուի թէ դասակարգ մբ ունինք որ
ո՛ւր այ հրթայ , միասին կը տանի ոչ միայն իր հագուստ – կապուստը , ինայած
դրամը հւ որսերախները, այլեւ խորթ ,
կոռագան ընաւորութիւն մը :

հարտեր հե ուսերակաները , այլեւ իրութ ,
հուսերակաները , հայնել և ընայած

կոուազան րկաւորություս որ։ Երանելիները չեն ըվորներ թէ ո՛րքան հեռանանք հայրենի միջավայրեն, պար – տաւոր ենք այնքան մօտենալ, համրանք մը, մինչեւ անգամ Հայ մը աւելի փրկե–

Մանաւանդ Եթէ փրկուելիքը հրիտա արդ մրճ է

սարդ մըս է ։ Այդ մարդիկը զոհեր, կսկծալի յիշա տակներ չունեցա՞ն հայաջինջ դժոխն ճամրաներուն վրայ։ ՎԱՀ

#### שרשף עפספרטר סרתטינה **ታይህեՒት ህበቦ ታበጊበՎԻՆ ԱՌ**ՔԻՒ \*

**ՇԱԽԱՊԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ ՊԻՏԻ ՏԱՆ** ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՄԻԱՑՄԱՆ

Dembaush , Whathas be U . Cusaning րու արտաջին նախարարները, որոնջ Եիւ Եորջ կը դանույի , մասնաւոր ղեկոյց մր Հրատարակելով , կը ծանուցանեն Թէ կաdd budyububui Sunday Physiahhn; կատուու թիւն աալու միացման Հարցին, Ժընհեր յառաջիկայ խորմրդաժողովին մէջ։ Մինւնոյն ատեն պիտի տռաքարկեն հոր հրաչիկաներ տար Ա. Միոշնետն։ Երեջ պետոշներմանրը չեն

օրէն պիտի գործեն այս Հարցին օրչու պրար դողոսու այր չարցրա աչը է Հառանական է որ մասնապէտներու ժողով մը դումարուի մօտերս, պահպանելու հա-մար սպառադինութենանց՝ հաշառարակլ anofficing Whith thebebyoh dis

Ուրիչ լուրի մր համաձայն , Մ. Նա -անգները մշտերո տասը միլիոն առլառի

«անդենքը մտանրա առաղը մելիուս աորադը՝ վարկ մր ականր բանան Երիպասան, դենը եւ տապմանիւն դծելու համար : «ռետանի քաղաքական լրիմանկին» թուել մեջ հետևեսա վտամրերը եր անս – նեն Երիպասակ եւ Ջեկտալովացիոյ միջն։ ոստ արդատուր ու Հորտորդյացրող որջեւ հեջաւած պայմահարդեն, - 1. Զիհարջաւ մը կրծալ սկսիլ - ենի գետ չէ սկսած -արարական երկիրներուն եւ Դորայէլի մի-չեւ, մեծ գիտուշերւներն ալ Հոսանգին մէջ գլելով: 2 - Իսրայէլի մարտական աչը հրալով: 2- բարացելը սարտապաս տարրերը, որոնց արդեցունինող աշել -ցած է, ինչպէս հաստատեցին վերջին ընտրունիկոնները, կրնան, օրաուկլ տաի -գիել, դինալ դարժուներութեան դիմելու համար: 3- Արաբական երկիրներուն արավադրուած օվրունիրը կրևայ զօ արավադրուած օվրունիրը կրևայ զօ աղդեցութիւնը Հաստատուսոծ է որ խործրդային դիշա -Նարիտութիւնը նչանակելի գործունեու -Թիւն մը կը ցույնէ վերջին՝ ամիաներու ընթացրին , օգտուելով Ժընհեր ոգիէն : × Երէկ , հինդլարթի , բոգն , գործո -

art que ambburmo th Ababi րեւ բողոք Աղգաժոլովին դէմ որ մեր -ժած է օրակարգ անցընել Կիպրոսի երը -դիրը : Անդլ . դօրրը կազմ եւ պատրաստ կր սպասեր , ի Հարկին միկամահլու Համար :

Տանջնար արևւնլևան Գերմանիայ համայճան հար արևսկան Գերվանիայ համար հավար իլիանութների և Էրանի Քե ժա-տելալ հուլիանութների և Տույքն Վրոժերվ միջին Թերտում համաժայիութներների Մավաստ՝ չեն ապատեր Գերվանդիու հան-դեպ տեհայած պարտուտրութներների է Հեկոյալ մրակ Քե արևսմանա Գերժա-հիայ արտագին հավարարը՝ Պրեհերաի և և Միուքեան, արտագին հավարար և և Միուքեան, արտագին հավարար Մոլոթավ ժամակական Ահայա ՀՖի խոր-որավարահետույ Վերժիանա հանորա

- ոլորող առապարցան օրական մանրա -Հրդակցունքհանց ։ Վերջնական մանրա -մասնունքիւնները պիտի ընսուին Փարիզի մէջ , Աալանահան դալինչի դինակիցնե -

րուն ձետ ։

Երեն ծախարարները իրենց հաւացա կան դեկոյցին ՀԷ րացորուապես կր յայաարարնն ԲԷ Գերժանկույ դառնակցային
փոռավարութենչ իր համանա՝ իրայարեն
փուկ դերժան կառավարութենչու որ կաջժուսն է արատորեն եւ որենսային և իրատաու է խոսնկու Գերժանին որ անունս
է արատորեն եւ որենսային դուր
իրբեւ ներկայացուցիչը դերժան ժողո վուրվ և՝ ժեխաղային դործերու ՎԷԷ ։
Երեն ծախարարները չեն հանչնար ոչ ա բեւելնան Գերժաներ դեք հասասաուան վարչաձոևւր, ոչ ալ պետութեան մր դո գարչ յունիևեր խորհրգային չրվանին՝ մէջ ։ Գալով այն յայտարարունեան որ հրա -աարակունցաւ Գերմահիոյ սահմաններու ատրակունցա։ Դերժանիոյ սահետներու մասին, երեց նախարարները կանդնած, կր մնան իրնեց կառավարութեանց կողմէ ջանիցս չայտնուած դիրջին վրայ, -այն է՝ Գերժանիսյ սահմաներուն վերէ ծական, ծրվումը պիտի կատարուի տոքբո Գերմանիոյ մասին կնքունլից՝ հայտու Թեան դայնադրին ատեն ։

× թոնչենտրնունիւրրթներ բան որմար , արկչողադցություտը սարը արգ մր սարդունցաւ, որ ահենց երկու ժամ Չորս նախարարները մէկ ժամ 20 վայր կհան խոսեցան Ժրնեւի ժողովին ձևւա կերպունեանց մասին : Ժողովը , որ պիտի բացուի Հոկտեմբեր 27ին , Հաւանարաց pagan Sahahahah Thi, San ahayan pakat bipto pama San Jimpa J մաձայնութիւն գոյանայ հիմնական հար ghpne dunfit:

(Շար -ը կարդալ Դ . էջ)

#### SAUKAPAKOPKITEL 4 PIERFAFE

## ԴԷՊԻ ԼՈՑՍԻ ԱԿԸ

Դեպի Վենհարկ մեր մեկնումեն ջանի մը օր առաջ, Ժորժ Տիւհամել յօղուած մը կը հրատարակեր «Ֆիկարո»յի մեջ ։ սկս օր առակ, ժորժ Տիւհանել կարուան եր կր հրապարուտ հերևի իր արտում հեր հի խորարրուտ հերևի հեր արտումում և արդ հերև իր հրակարուտ հերևի հերարին հերարին հերևի հարարին հերևի հերարին հերևի հարարին հերևի հերարին հերևի հերարին հերևի հերարին հերևի հեր

Souleble Sto.

Իտալական Հոդին հետ առաջին անպամ

Pamujaha saujh shu mangh abajad zinat nebigna sauhapapi nejeh hapida hapida hapida nejehun dibaha hapidah hapida ap, nejehun dibaha hapidah hapida nebe in nejehunga hapida nebe in nejehunga hapida nebe in nejehunga hapida nejehunga nepenbacah nejehunga nepenbacah nejehunga hapida nejehunga dibahan hapida nejehungan dibahan nejehunga hapida nejehunga dibahan hapida nejehunga pengengan nejehunga pengengan nejehunga pengengan nejehunga pengengan nejehungan dibahan nejehungan nejehunga pengengan nejehungan nejehunga

էր ինչ որ կը լուսաւորէ և Այս լջեզ դարդանկարին վրայ իտալո արունատին ծերչորմամբ գուրս ընդհում Հրյակայը ֆասիարածներ, ժեծապարծառ Ակեղեցիներ, Հոկայական յիլատակարան-ծեր, արձաններ ու Հահապարհեր և Ար-ժանաւոր դառաւերը այն, համայի քար առյենրուն, — որոնը նյած էին իր նա-իահայերը, Ահ կարն ժամանակեչ ան-հետացուց դատերային քեղած առուոր Հետաիրը, որոնք կայլակերպեին իր եր – հետա

կիրը ։ Պատճառն այն է, որ Իտալացին ամբող-Չովին կը միամուլուի ընուԹեան եւ դինջը սնուցանող հողին հետ ։ Հողը - բժե կ՝ ևանուցահող չողիս ծաս է գոլը և դան չ վեր-դունե իր կուրական եւ ահասարական ապա-ողութքինծները, այն շաջաորի երկիր չջ Հէ, որուն մասին խոսան է Լամարքին իր «Մեկուսագուծին ՎԷՐՈր-մեալ երկիրն է չատերուն՝ մէկէն, այն որ ընտրից Արա – ժաղոչին տապարած Սատուոնոսը, իր բը-նակավայրը հաստատելու համաբ այն -տելու որ մահագրե որ երբ իր տեսուն -Սատուոնիա։ Երկիր մբ՝ որ կ/երգի եւ կը հաստաբային, ու ահոր հման ինչի ալ կ/երգի եւ կը մատաբային

կերպե և կր նառապարին :

Իստալացեն կերպե աժենուրեց եւ ընդ ժիչա ըստապեսյային կոնուրեն և ընդ ժիչա ըստապեսյային կոնուրեն՝ կատ գեն ու իր հեռցեն առջեւ ... կերպե գ

Փավավերինն կերպե զգայուն երդեր,
ժիչա դեղեցիկ եւ յուրի հայեղ մր, լե

հետ պես և իստեղով : երկ դարգեր եր դել, պետի գագրեր եւ գոյութեւն անեւ

ուս է

Կետևջի բոլոր սարսուռներուն յանդի ժան սբաարաց, ան հիանալիօրէն, դին ուտծ է հոյնալես ընդունելու, - ինչայես
ժեղուն ծաղիկներուն ժեղթը, - գրայ ձեղում ծաղիկներում ժեղբը, - զգայ հուքեանց եւ վայելջիերուն ահատ Հան դահեր, որ այնեղերը կր դե կր արա ժաղթութեան հերջեւ ։ Երբ Փատուայի

Ե ԱԽ Ռուսեի առնարը - ուր դայան էինջ թեծայիլու ժեր ուիսան եւ այցվել ևթե ջիծայիլու ժեր ուիսան եւ այցվել ևբայ ժետանում առարրին - Բերոց ձեր աբայ ժետանում առարին - Բերոց ձեր աբայ ժետանում առարին - Մանարի քինը ու
Հոդեխում Հայես փերակարը , ատ ժը Հաշատացեայներ ծափոխարիցին հերկայ ըւանույներ պատարային, որով-նաեւ անոեր

այ ձեր պատարային, որով-նաեւ անոեր լալ մեր պատարագին, որով ենտեւ անոնջ վերադատն խորունկէն եկող այն չելտե – րը, որոնջ իրենցն ալ էին։

րը, որտեր իրենցն այլ էին։ Հոգին ու և հրահորնե Հոգին ու և իր յնակիչերն այս ժահրիժ հարարականութեննեն չնորեր ծնած է նրահարականութեննեն չնորեր ծնած է նրահանապես է էրևար հրանց հուտելն վար յի ժնար ան։ Իրենց հետևուն նկարիչներու վյունը - գործացներեն դուրս երանա կանականի արարածներ ըրային կար - ծնա անունը։ Գողարիկ Մաստոների ներ վար հետ և անունը։ Գողարիկ Մաստոների ներ վար - ծնա անունը։ Գողարիկ Մաստոների ներ վար ճիտ եւ ղկաստ ղէմ քով , պայծառ ու լա։ գծաղրուած նակատով , անկեղծ եւ լու դատորուատ աստղատող , ապերգ ու լու -ասուր ժականով , ապերե ու հայարա հո -դիով , Այրերծ այլ ուծին իրնեց հրապույրի և, դեղեցկունեան յասեներ, Միքակ \_ լեծ երբևց, Վելա բինչ ու նափունցիկ ձև ի -րենց դիժապիծմերը, իրևեց <sub>հ</sub>ալուաժ<sub>մ</sub>ը

րենց դիժադիծսերը, իրենց գալուածգը ափուտկած եւ լիակատար : Տեսնել, լսել, դգալ եւ դպքիլ այդցան օժտուած էակներու, որտեր իրենց դպա ժա-նութքիշներնում արուստադիտական գեժ մբ տալու եր հետանակի ընտկանայար . Վենսակին, կատ ուրիլ ոչ 44 կ տեղ , բը -եռւքինած և։ տերճ, արուստանի ու լջնա -պատին միջեւ այդ հորհրրաւոր հաղար -դակահունինը ապահորհունի են քնուիր այսցան լաւ կնորով ։ Զուրին ներկալ է. թին են է արդեսը ու պահրուր եպան և ար թի<sup>ր</sup>ւնն է արդեօք որ ադրիւրը հղած է այս պատկերային ներչնչժան, որուն գունա շորման արժէջին վրայ այնչափ սջանչա ցանջ Գեղարուհստից Կանառին մէջ։ Ա շելի ջան երրեջ Հաւանական է։ Արուես շորը փաս արրա գետատապաս է ։ Ներուսա է տասելա մեր որ երկար ժամեր ամարւայա է դետաելով ուղծերու, լուրաերու եւ ձեւերու խաղերը քուրին վրադ, ամակերն ու երկին-գր, ընականաբաս պետի ապրուեր կաա -ւին վրայ վերաբասադրելու իր աչջի՝ հու

## ՀԱՑԵՐԵՆԻ ԴԱՕԸ **₽**ЬΖՐԱՆԻ ԱԶԳ. ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

Proble to Surproposage Pt Spate to suff-queoghter doubset got 1986 to the maps doub Bourt to the Abramans doubset to 1982 to 1986 to 1986 the queon. Sone -Philo achign queoghters of y surpro-ference of members of proper queother, much queombers the proper queother, much queombers the queon of 5922 to the second of the proper to the pro-sent of the proper to the proper to the pro-sent of the proper to the proper to the pro-ter of the proper to the proper to the pro-ter of the proper to the proper to the pro-ter of the proper to the proper to the pro-ter of the proper to the proper to the pro-ter of the proper to the proper to the pro-ter of the proper to the proper to the pro-ter of the proper to the proper to the pro-ter of the proper to the proper to the pro-ter of the proper to the proper to the pro-ter of the proper to the proper to the pro-ter of the proper to the proper to the pro-ter of the proper to the proper to the pro-ter of the proper to the proper to the pro-ter of the proper to the protect of the pro-ter of the protect of the protect of the protect of the pro-ter of the protect of the protect of the protect of the pro-tect of the protect of the

րացի պետական լեզուէն ։ 1942էն՝ հաջ , պետուիքետ՝ հլա գրի դործագրութնեան հետևւանջով , ադիր է հրկրի բոլոր գալրոցներուն

տական լեզուն։ Պետական նոր ծրագրին ազդային մարմիններու զիմումին վրայ Իրանի կառավարուԹիւնը արտանեց Հայ որասի կառավարությունը արտօսոց հայ դուրոցներուն մէջ դաստուանդել նաև հա յերեն լեզուն եւ կրոնը՝ չարաթական 10-12 ժամ , տարրականներուն մէջ և 5-7 ժամ միջնակարդերուն :

Ujungu hambenp supy bugligue, hom-

որի կախարդանքը։ ԵԹԷ տակաւին ու մանը կախարդանը։ Մեր տավաւրս ու-ւենը վերերել տարարակա՝ աղդերունիլ-նը Վենետիկի, — տիրուշին ժովերուն ևւ միվերկրականեան առեւտուրին, — մա -տով դպան կրլյանը աղդջան մենունիլչ-ներու ու այդջան Հանձարներու ադրիւ -

րին։

հայց այս արուհատավ անհրաւ ժողո վուրդը, — որուն սիրալ կը արոփ կահ հրերջի կլույթով, — աողորուտն է հոյհդես վարույթով, — առարորուտն է հոյդես վարույթով, — հատարորուտ է հոյդես վարույթութով, և հրարարուհետութեա,
հեր հետակարի հետ հրարարուհեր,
հրարարուհետյ է ան իր խասարինակարութեր,
հրարուհե, հայ հատարակար հետև իր հատուհերուհ, իր ժատարակար հետև իր հատաարակար հետև իր հատարակար հետև հարուհ, հետ և այս թարարական իրենակուհետև
հրամե, հետ և այս թարարական իրենակուհետև
հրամե հետ և այս թարարական իրենակուհետև
հրամե հետև այս արարական իրենակուհետև
հրամե հետև է այս արարական իրենակուհետև
հրամենեն է է իրենակուհետև
հայարարենեն է է իրեցան
հետև է այս արարակար հետև իրենակուհետ
հետ չենակութարին հետու Առա Թե ինչու,
հետ արետրութենալութեն է հայարար կառնարուհետակութենակութենակութենակութենակութեն հետ և արան իրենակութենակութեր հետաարական հետ և «Հայա
հետութենակութեր իրենա գատի լուծման
ձէջեւ (ՅՈՒԾԵՐ, հատար Բ. էջ 486)։
Սականա կան այութ երեկորիների, օրինուտեր թուրը որ հետուվ ան հետաերի և արարարական արար
որ, հրարաւտ բույս գեհերի կանական արար
որ, հրարաւտ բույս գեհերի կանական իր արար

-աղմ դրասանան երա, իողմնյոր դուրդ ճառու - դրարմակող դրավարան դրավարակ հ ogubpad, Labbupt'4p, րակէ չքամրրք դրե րհրւարավան ակար է գրաչ չնատևոյին մրա ընթում ակակ չաևու-անույանը՝ չերա

(Vaugbuin jusangand)

մարժ ինը՝ Գործակալական հորհուրդը յուրիյով այս հարցը, տուաւ իր ողոշումի — ուհենույ հանւ աղոց եւ , աղջիկներու լրիւ միջնակարդ դպրոցներ։ Որովհետև ապրոյական պարոցներում ժէջ կր բաց — ուրե, կ ակսուրեն մածուկներու հորհկան կարողութիւնները, ապաղային հիմնա — Հարուներու եւ հարախական Համար ժիջնա — կարդ դպրոցներուն ժէջ ։

կարդ դպրոցներուն մէն ։

Եր Հայրապետեսն ուսումնասիրելով 
ար արցը «Աիջ»ի մէն կր պատասիսանե 
կարդ մերց «Աիջ»ի մէն կր պատասիսանե 
կարդ մեր ընդդիմադիրներու առաբվու - 
բեանց բե՛ ուսուցիլներ, մանաստեղ 
պատրաստե ուսուցիլներ և պականերու ու
ումը մեր այստան չափով արկենաև ուս
ումը մեր այստան չափով արկենաև 
ուսումը մեր այստան չափով արկենաև 
դպրոցները մոտնալով որ կր 
պե ինչպիսի մեն հրերերով եւ պուսեր 
ուգենամը վերարացուտն են դպրոցները։ 
Բարերախոտորար կան տառայերներ, մա 
ուսումող պատրաստ ուսուցիլներ, Հայոց 
հաւտնող պատրաստ ուսուցիլներ։ Հայոց 
հաւտնող պատրաստ ուսուցիլներ։ 
Հայոց Բարերախանատրար կան ուսույք էներ, մա-ծաւտեր գրապրատ ուսույք էներ։ Հայոց կեզուի ուսույց մա իչք արդիայքեւ ար -գելբեր կան էնեն առաջ դպրոցական գարտադիր ծրադիրը Քե Միջնակարդ եւ Եք ապրական դպրոցներու դեմ ապրելը-ներ դրած է։ Մեր պետակաւ ծ-ապիրները կացնուտե են ֆահսական դպրոցական բուրա հարեսած են ֆահսական դպրոցական ար Զրահսացի տայեր ապրայացումը Զրահսացի տայեր ապրայնը ուղիներով է՝ ընհանալ, որուն Հողեկան Հարսաու — Թիռիլ անհանեմատ աւելի րարել է։ Ա-ումին մեծադիս ին անիկան է ասիկա ե ռաջին մեծադոյն անջրպետն է ասիկա։ Եւ արդէն այս Հակամանկավարժական երե արդչը այս պական անդակարական երև -ուրիի չուրվ մեծ դժորժուրիիւն ատեղծած է կրիկական նախարարուրինան եւ իր պա-աավաահատու վարիչներու միկեւ ։ Ոսկ ձեր հայ արակերաներու համար ծրադրա-յին այս անվորհության այլ աւելի դժուսորու -հեւ եւ «Հեսեւ «Հեսեւ» արը ու արադրապատ առագ ը կրայացութը արագրարու βիան իր անհրակապ ար առնի դժառարու βիան իր ատեղծ է, որով հետև։ ձեր հայ իւ
պորդներիան ձեր ծառային դրաային դարային արագրայացում է
հրա առադրաները պիտի որովին հանւ արա արադրաները պիտի որովին հանւ արա նատրիաները արևի որովին հանւ արա նարարական արա հատորեներն արա առարութենան պատասարի ձեր հայ իրա հարութենան պատասարի ձեր հայ իրա հարութենան արա հատոր ձեր հայ իրա հարութենան արա հատոր ձեր հայ իրա հարութենան իներիրները լուծել: Նոյհը բոլոր առադիաներու համար։ Հետև հարութենան իներիրները լուծել: Նոյհը բոլոր առադիաներու համար։ Հետև հարութե մասանց հիրա չժուտրութեևակ
պատասատով հայերեյի ուսումեն ու դասա և հարութե մասանց հիրան իր հայ ծառայեն
իրրեւ ձիքեց անոնց հորեկան եւ մասուդ
Այս ծկատաուհենորով լարուանադիրը ան-

Այս նկատումներով յողուածադիրը անհրաժեշտ կը դահե աշելցծել միջնակարդ դպրոցներուն Թիւը եւ դարկ տալ հայի -րէնի, հոդ չէ Թէ աշելի պակաս ժաժերով անդի ունենան :

eBUNUL231 PEPPOLL

## ԿԱՄՈՒՐՋԷ-ԿԱՄՈՒՐՋ...

Peրաբանչիւր դէպք հար, ժանաար requestifier actings tong, buttons, abother plane quemptife under plane des dubber plane quemptife under plane plane bitter, amandraftend to did of areas que abute, that when a drage played due - place to gray ware, quite the consultation of the pay was a few and the translation at the model the translation and the did of the consultation of the distribution of the distribution of the did to the translation of the distribution of the distribu

աղ չեր վորադատեսը ...
Օր մր ահեր հար հար արտերու մեր հորի դոնը։ Մեր տիրեյի կորեպան հերծ (որևդահունով ձեռութ հետո, ինկած էր որակամենիու համելը։ Մեր ուժերեն վեր եր
փրկել դերը։ Ձայն ձերրակոլան էին ա pho o wyphia

ընինացջին։
Ձկառող հետջոն, (Ջորհարանությեւն կ՝ըներ
Թուրջ մեծ վաճառավանի մր Հայւոյն ։
Եր վարած կարաւանը կ՝երհար տաս են ուշենը, կը տաներ արդիջներ վը հերբաղաւնար Հացար բարիջներով։ Եր բացակայությեւնը կը տեւել 15 օր, յանախ
ամիս մր կան ամինար կու կերապարձած
կ՛ըլլայ հրվար համարորությենն գր, Ջոբինար ձգած ձեծ «Մէյաան»ին վրայ ,
Բեփ ալ որնարանի մր տաջեւ կը հանար

THE PERSON

տանայ բաժակ մը օգրով։ Յանկարծ, իր աչգերուն դիժաց տեղի կ՝ ունենայ որաա – Տեյիկ դէպը մը, Թուրը, մը՝ հետը 13-14 տարեկան արկ մը, Ռուրը, գնած է իւ – ցուծ պարկ մը կորևկ, ու կը սախպէ աղե-կեն որ բայիկ տուն ատիկ, Բայց աղևկը վոփա, անուժ, աղաղուն չի կրնար դետ-

իսկ բարձրացնել ։ ըկու հոգի կը վերցնեն ծանր պարկը օրվու ծուր դը դորարոս օրեր դարը եւ կր դեռևի ձէջ արհեին ուսերուն վրայ ։ Տղան պարկին ծարութեան տակ կինկ – նուի, ծունկի կուղայ, ապա դետին՝ կը chanch hubuh dpmj

գրումը, ուրուը չէ...

Թուրքը մեկ կողմ կը դլորէ պարկը ,
սացի կը կեցին այնկը նւ կը սկսի դապահային կատաղութենամբ Հարուանել անոր
ժերկ արունցները:
Ձունի այնխարչ աղաղակներուն արժադանոր կը համել ամեն կողմ , կը գարնուն
պատ կատու Սաուաը բաժունքեր և մը կը
հաւագուն դիտելու համար ողջերգու βիւնը, Հոն է հանւ մեր հայնն ...
Ռուսու հր. հայունան և ու հատունան ևո

eprong: and 5 made the fluight .... perchand he branged he walraft, no emerciand he companied to 42, handred, he gament he had a 42, handred, he gament had he wall he wall had been a super fluight of and he walking to be combened as the wall had been been bounded fluight and had been bounded fluight on mobiling to the super bounded fluight of the not mobiling to the super fluight fluight

ծասութ թուրբը որ տաս, աստասութ լասը Ֆաչոյին, Հայու սիրան է միայն որ կը խոսվի : Ցանկարծ կը նեղջէ Հաւաջուած պազմութիւնը, կը մօտենայ Թուրջին .—

«Հանի Իսմայիլ, մեռեկներուդ սիրոյն, կր տեսնես որ այդ պարկը ջանի մը ան -զամ աւելի ծանր է աղեկէն, հանդիստ ձղէ դայն, ես յանձն կ/առնեմ ուզած տեղը

ատոսալու չ — Ոչ, կը պատաախանք Թուրքը խիստ ու ապառծական։ Ոչ, այս կհավուրք լա – կոտը կամ պարկը չայակող տուն կը տա - կի եւ կամ ատաակը այստնդ կը ձգեմ ։ Կհավուրի լակո՞տ։ Հայու զաւա՞կ ու –

Խաչոն կը մնայ երկու սալքարի մեջ ։ ի վուն և արտենն ին գրում գինա արտենա -Ֆրր սն իրարկ ամարինի ին արտեն էասոնրը : Ֆանանքարնավ ինսիրը ին արտեսունայում -հանանքարնավ ինսիրը ին արտեսում -հանանքարնավ ինսիրը ին արտեսում -հանանքարնավ ինսիրը ին արտեսում -հանանքարնավ ինսիրը ին արտեսում -

Խաչոյին հրակնհրը կաժաց կաժաց կր սկսին ուռիլ։ Աչջերը կը կարմրին , ջիկն ռունդերը կը բացուին։ Աղերսական , ա – նուլ խոսընթը կամաց կամաց տեղի կու -տան ծանր փոխանակումներու : Հայ տըդեկ մը կը մահացնեն իր աչջերուն դի մաց, կարնլի՞ էր հանդուրժել...

Եւ անա կը պատանի ահիտւսափելին ։ — «Կը կարծէջ Թէ չե՞մ դիտեր որ գուն ալ «կեավուր» ես , կ'ըսէ Թուրջը ցմծի –

- «Կեպվութ»ին բաժինը այս է, կ'լաէ Թուրքը, վեր կը բարձրացնէ ձեռքին պատրաստ մարտկը եւ ուժպին հարուած

մբ կ'իջեցնէ անոր դէմբին : Ճակատին ու դեմ ջին մեջանդ կապույտ երկղ մը կ՛եր -կարի դէպի վար, ու, Թարմ արիւնը կը հոսի կուրծ ջի՛ս, դդեստներուն վրայ ։ Խաչու կը կատղի այս անսպասելի հար-

հետուծ իր կատոյի այր անապատնի հար-ուսաներ: հի վիրաւոր դեմին հետ՝ հար-դան վիրաւորուտն ձևար ամեր դան մուս -ցնել կուսան իրեն, ու, դուծու մը անու ամպ զարձած՝ կը յարձակի Թուրջին վր-րայ։ Մունիկերը անդաւորած անոր փորին՝ երը սարարատանին վրայ, երկակի ձան՝ -րուքիւն ունեցող մատներովը կը անդմե որ կոկորգը:

Թուրջը, յանուն Ալլահին ու Մարգա րէին օգնութիւն կ'ադերսէ ներկաներէն րեքին օգնունին և կադերսել հերկաներն, Տամահակիներով Թուրջեր օգնունեանան կր փուքան, կր չրեն, կր չրեմյակեն ու կի -տանես Թուրջը կ՝ազատեն անոր եղաշեղը-հերեչ, հեսայան իրապես բարկայեննեն կատղած՝ կր պոտույ Թուրջեն եանաեր — «հենուտի խոսկամը դես բանիլուին են հերև պարտը թնող ըլբայ կոպսել են բան

Bungan Bhuh dig hauhubnur hudenne

մը ծայր կուտալ. «Իրա" Հայ կ. «Ե Ցետոյ՝ վայրի հռհռոց մը կը սկսի։ Հաւար կուտան։ Ահրոխ ու ծահաարվա ևը պալարեն դինչը եւ վայրենի ալագահ-հերով ու Հրևլտուբուկ կառաջնորդեն պա-հականոց — բանա։

UPUU.F-UPP26 (Tmp.)

#### ԵՐԵՍՆԱՄԵԱԿ « 811042 » h

Մարդկային տարիջը գիտական հայիւ-ներու մէջ 30 – 32 կր հայունն։ Ուրեմն Ֆւրոպայի հայութնան Թերթը համաւ ար-

ոյդ տարիքին ։

«Bunmes gunghmi plant, punfu phobo եայ, վեր բանելու Համար Հայկական մ շակոյնի գրօշը եւ հաւաքական 4hmh ph 2.24(2) Pl 17 (2) Et sammundus hamiga Amundin samun bepangung hyprogram quappahum 2 uppp : Gerend queptus berquamh 5 upra Bam II. opudhipaba berquamh 5 upra Bam II. opudhipaba be zuparkudhip hi mejammunduga habanis umphehip bili bili munganah quappe 2. uphuhum 1 pungarah pahingunger 2. uphuhum 1 pungarah pahingunger 2. uphuhum 1 pungarah pahin quamamandhan dan dan mangan sampuhum Anemyan Bhidahan ili mundar Shift dan mungarah ana da samba samba dan dan mundarah samba samba samba samba

վուսակցութիւծներու կարմութինչին վերը տարերի ուղի մը ունի իր րովան -գակութինամբ, չան իսկական, լբագրու -Բիւնը։ Սնապ պետի ըլլար եթե ուղեինչ գործնական կամ ձեռնարիկ՝ անասկեսով Նայիլ անոր, Մանառանդ «Յառաջ» ամէն րանե տոսը դարանատվ «Ծառաջ» ասչ բանե տոսը դարակարական եւ մչակու -Թային կոչումի մղումով է որ սկսած է, տեսակ մը չարումակուԹիւն Պոլսոլ «Ա ղատանորոտ» — « Ճակատանարտ»ին ։ Ա-սոր համար ալ մեր աչջին՝ առջեւ էր բարձրանայ անոր արժէջը, երբ երեսուն mmphikar gupp de damb & he bemfit :

« Յառան » ոչ միայի քրատու և օրուանա անցջը վերքուծող և բացաարող քներք մը եզրու, այլ եւ իր Հաւաջանոն բանմարոն մին է ընկերային, դեղարուհատակար պրովան վերքուժումեկու, մանաւանդ լի-- ըրըստուսագրու, ծահամանույի լե-բառակարան մբ 1915քն ազատուածները. իրավէպերուն եւ 1922քն սկտեպ Ֆրանսա տարող ուժառեն հաղարնոց հայկ, դազու-Թին հանրային կետերին։

B/8 է Հայու թեան վերջին Հանդրուանը, ԵՍԷ Հայութեան վերջին Հանդրուանը Հայաստանն է, ապա ուրենն Հայաստանի -ապադայ պատմադիրը, դաղութերու ժուսի ուսումասիրութեւն մր կատարատ տանն , ին կինար սկսիլ առանց «Սառաջի Հաւացածոյին, ուր սեւով ձերմակի վրայ գրուստ է ֆրանսահայութենան եւ ուրիչ դարութեներու Հայութեան պատմութեւ-եր։

ը: Անջնջնլի են նաևւ անումները այն փա-անուն, որ «Ցառաջեր չուրջ հաւարուան ԱԵՐԵՆԵՐ ԵՆ Խահեւ անումեները այն փա-գանգին, որ «Ատասին» (ուրվ ծառարաւու) աշխատանցաւ գրական, Քղքնակցական , աղաղ ըսվան, պրող ըսկան, ժողովական աղեց դուտ ծառայունիւն մր մասուցանեւ ու մաջով կամ հայկական մլակոյքին և քաղապական, դիրքի հաւիրումով , ԵՐՀ համեստումիսն հեղանչան կրը այն հարձիր ասում , դետք է ասկայն

ւստ անումենը տալով, պէտք է ապկայն լաճ անումենը տալով, պէտք է ապկայն "իչեմ Ձավամաս Որրերու Միութինչը, « « Յարդղող »ը, «Մենջ»ը եւ չատ մի ջա-դարական ժչակությային կաղմակերպու -Թիւններ, որոնց դործոն անդամները անդամայն «Յառաջ»ականներ էին ։

անդստայ» գրուաբազա»-ը չբ Այս մղուժի եւ գաղափարական ըրա -գրուժնան ճամբուն վրայ «Ծառաքջի խմ-րադիրը, օր Ծատերեն Մեկը կը կոչէ ինորին որ չէ ուղած երրեք «վարժա -

## «ԹበՒՐՔԻ ԳՈՐԾ 9Ի»...

Ph 4C bousaduant of Pt 4C 46800 Ծանօթ գրող մը, Պուրհան Ֆէլէք, կը գրե *ձիւմ Հուրիյէ Թ*ի մեջ (20 Սեպտ.).—

**Ցարդելի վարչապետիչ հետ համաձայն** 

ենը ։ 6 Սեպտեմբերի նիւթյական հետվ կարելի է 4 handh pp 50 Մադանակրերի հիշերական՝ գետաները և արանակում հեռով կարելերի է գրաբնաներ: Տարի միր չեկի հերեւտ ոչ իսկ հետոչ մի վր մեար, Մակայի մեծ է պատճառած բարարական վետաը, Բուժն կերը այս է, դոր այնտում է դարանարը է դարանանը: Վետը չէ որ ան մեար իրիսեւ սուսի փավար մի գետ ժաղինաչը միջ։ Մեծ դառները և արան հետոչ առենում եր Մեծ դառները և որ դարև ձետը առենում րծախնդրօրէն եւ տարրալուծենը ։ Դրա կան տուհալներով պէտը է ձչդել սկզբնա ւորութեան եւ աւարտվան կէտերը։ Որ ձակատները որ տկար են ,պէտը է՝ այդ

ձագատարը որ արար ոս արդաց է այր Քիրդիսը ավացծել: Անգող պատմունեան արկացրեր, Քուդրերը հուրիսի անչինի տարծապա -ի լրջածներուն - պահած են իրենց ըա-պատիրքական, վարդիային եւ կրածա կան որջեսունիւնը, Արկա իրականու իւն մին է։ Պէտր է բացէ ի բաց ցոլց ալ ամբողջ աշխարհի, Թէ այս վերջին Phil Spitt: դէպքը Թուրջնրու դործը չէ։ Այս - մեծ պարտականութիւնը կը ծանրանայ մտա որականներու վրայ։ Որովհետեւ այս ա.

Քսաննիորդ դարու ջաղաջակիրի ընկև-րուննան մէջ վերաւորեցին մեր արժանա-պատուունիւնը ու վարկը։ Պարտաւձր րրճ տվո վրառն մահղարրք ըւ րևիհեր իսև անտասշունիիւրք ու վահին : "Վահատայ հունորու ոչք մեհաշակոննու սուած վարկը վերադարձնել։ Այս դործին համար պէտը է միահամուռ կերպով ձա կաղմել եւ դործի ձևոնարկել

yana hungita ke qapih dhahungihi. Uho sepak sepak sig, dho mund ng siqobanjih gadahi mu gamager kilipanech dpan fiki mufanihi mu kuma bir mundanihi mugambir mengabar dhar ukanih bir nundanihi mugambir dhar ukanihi bir nundanihi mugambir dhar ukanihi mungambir dhangah mungar Hungung dhangah mungar Hungung dhangah mungambir bir mugambir dhangah mundanihi m

«Opp Oppies white pur fo he's

ձալանդ դուքիլու : Այս տոքիլ չենջ կրհար ժոռնալ հանւ ժեր ոզրացետլ «Տարտորը — Երուանդ Տէր Անդրէսանան, որուն ջերականական յողուածներուն կարոնները միայի պատ-կառելի դերջ ժը պիտի կարժչեր։ Գ. ՖՐՈՒՆՃիԱՆ

pulue apfughtend afing & duby ger րը, մաստրույ պչաց է դորսը հեր և կանները, բարոյագէտները, դրագէտնե լույս շրլոցականները եւ փիլիսոփանե

րը։ Ամէն բանէ առաջ, ամբողջ ee: Այեր թանել առաջ, ավրողջ՝ այնարեկ պետք է հաւատարհել, Թէ ժեր՝ երկրեն հերս չեն կիմար պատաւհել հանա դեղարու ու Թէ Պալարման Վենակի մեջ, այլ հուն հակ անինչ հարորը ու ձերվ արարհանու բու տակի անպամ : Այս բանին համար ըրու տակն անդամ : Այս բանին շամար ըս հելիջ բատ դորձեր ունինջ . բնականարա վատավարունիևնր կը մասնե այս մասնեւ « Եգտծը հղած է » ըսել ու անցնիլ, այս երկրին Համար բատ վհասակար մաայնու-

Phon Apis 5 :

94 ար է աժ են առ թիւ կրկնել ու պեղել, թե այդպիսի բան մը վհասակար է ։ Ար թե այդպիսի բան մը վհասակար է ։ Ար սակարգե մարդոց եւ հասկցինլ, Թէ հայ -սակարգե մարդոց եւ հասկցինլ, Թէ հայ -սենագիրոշԹեան եւ աղպասիրութենան նըրստագրութատ ու ազգապերութեած հր-ված բարձր ու ավուսական գրացուցեւմ չեն արտակագուհի այրդվես տահարդի , որրապիրծ, Մալանիլ ու կործանարար և-լույթենրով ու ընհացրով : Այսպիսի լար-ժում եր ամէն առիքը ակաչ է մեղադրա-ունի, պարտաւուհի, անձունի , մերչևւ որ անոր հանոլեպ ատելունինը, անդ ընէ սերունդներու են թագիտակցու Թեան մէջ

րարոյական վնասին դարմանունին ու սրը-հիչպակա որ ժողովուրդը պարմանելու, նույն-սյես աղգային պարտականութինն մին է

Ուրիշ քրոնիկագիր մը, Փեյամի Սա -ֆա, կը պատմե *Միլլիյեթ*ի մեջ (18 Սեպ-տեմբեր).

Ծանոթի չարժավար մը կը պատմեր . — Համաժողովին մասնակցող օտար պատուիրակ մը անդլերեն լեզուով ինձի

գրուցուց . Հարցուց . - Թո՞ւրջ ես : « Անոլերէն եւն. չեժ գիտեր , ոակայն « Անոլերէն եւն. չեժ գիտեր , ոակայն

— Այս , պատասխանեցի անդլերէն ըլ – լալով :Այն ատեն ձեռջով ինձի նշանրրաւ . « Հեռացիր , կորսուէ , դութ չէ՞ e որ իս-Թանպուլը այս վիճակին հասցուցիը» ,

publy hearthy tumpts as a fember, an uhan tuning had under hearthy that a fember, an uhan tuning had under hearthy had h

Հատկցինեմ ան էն բան : «Դուրջերը - Հայաստանին ան էն բան , Թուրջերը չերյուցին , հրարարեր է հրարարեր է հրարարեր է հրարարեր է հրարարեր է հրարարեր է հրարարեր ու հրարարեր հրարարեր ու հրարարարեր հրարարարեր հրարարարեր հրարարարեր հրարարարեր հրարարարեր հրարարեր հրարարարեր հրարարարեր հրարարարեր հրարարարեր հրարարարեր հրարարեր հ

par Phub wdpage wwwdar Phub dte mb ud the halm's duspungne place of , ոստում էլ ստաս գայրագութըում որ և բան արհիշի Թոռները առնուտորն իրենց պա պերուն չափ լոււ վերաբերում ցուցաբե ըստծ են փոջրամասնունեանց Հանդեպ և գարերէ ի վեր ոչ մէկ դէպքով ազար

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ULSAPAPL -Ubum. 25ft, dhe funedpp Swinghutgme U. Phu Work, Spubumjh

րաժակին մրցումներուն առիթով ։ Ազգանչանի ժամը 15ին արունցաւ։ Անայես Հակառակորդը յարձակումնե ուով ու յապետակով վերջածար այդ օր-բեռ այդաւ։ Իր դրումերը մեպեկ երկու դա -ուով ու ապետակով վերջածար այդ օր-

ուսա բայուսու Քառորդը ժամ չանցած յաքողեցած կէտ մը նչանակել։ Իրենց ուրախութիւնը եր – կար չանւեց սակայն, ջանի որ Մավուպ – հան կը յաքողէր Հաւասարող կէաը ար –

ուս, լոլատ ոքր ու սյրատոտուսք է Յաղթական հղանը վեցով մէկ ։ Այս կիրակի, ախորհնական մրցումը ընդդէմ Սիստ տր լերնի։ Փավիրձ սու Պուտ, Ռիւ Անաթոլ Ֆրան ։

× Փարիզի Թենիսի ՔրիԹերիոմ ախո -յենական իսմբական մրցումները վերք դլ-

տան և հարարուան Իւնիվերաինել Քլիւպի անտաքերներն Էինահանանը Թե հրվու իրումիանանը Թե հրվու իրումիանանը հարարան - կին մեկ կոլ պատուր Ձ. Ո. Միութեան անագահերեն Քեֆելիանը Հայիարուն հարարան և Միութեան անագահերեն Քեֆելիանը Հայիարուն հա

գաներին ԳԷֆելիադ Հայկարուն է
Անոր մասնակցուհնան փորքին է րր իր
խումեր յայնիան է հրկաւ մրդրգի խումրերը հաւասար էին մնացած 3 - 3:
Մրցումը կը չարունակուքը անցեալ
Մայիունի վեր :
Մեր այր Ձ Ո Մ ականը տարիներէ
ի վեր կը մասնակցի Փարիրի այր մեծ Սուծ
հումենի աս աստնական, ժղասների ա

կումբին պաչածական մրցումներուն խմբովին է Եղած է նաև մասնանիշյի վարչուննան անդամ :

Մարզասեր մի

manub i mp mandana Philop. In 19th ghi hig whody, the inaturbunjumbleng dig
Uhumahiphen ninghonan muhahimbu
mandah hip nin inaturbunjumbleng ninghonan
muhahibi biramunih itse napa muhahibi
muhahi biramunih itse napa muhahibi
man, mati mahi hamahid dipi
muhahi diman, mati mahi hamahid dipi
muhahi diman, mati mahi hamahid dipi
muhahid diman, mati mahi hamahid dipi
muhahid sana, mati mi hami hamahid ninghahid
muhahid sana mahidi
muhahid muhahid muhahid
ninghahid muhahid dipihahid. գլար, ու Հապրատ գապրա։ Հայց տասը իկղու դիածալով Հածգիրձ, օտար ծերուն գիմաց լեզու չունինչ մեր ուղղու-Թեամը ոչ մէկ Հրատարակունիւն՝ ու -նինչ։ Շարժավարծնին ածգամ կը՝ դգոն

յս պակասը ։ Մենք մեղ ծանօԹացնելու համար պէտք This pupagembus spinmupular Bless

SUAUS POPPOSE

#### U. PEULLE TEU ULLEUFUR **UUZUANTEC ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

Շիւջջիւ պէյ ըստւ Թէ ծրադրած են ժամատիորձ կատարել իր րոյոր բննկրծն - բուն հետ։ Առաքարկեց որ ես ալ աշխա- տիժ, պատասհաների Թէ դիս պէտը է է խասենի այսպին բործ երու մէջ ՝ Րասի- ժի ալ միների և թերգ Շիւջիւ և այսպիա հարա Շիւջիւ և ակննալ այսպանարէն, ժեղ պիում փորձանց բրերէ, ըսի։ Հետարային Վիա Սուջիա Մի- ժերի մէծ փուշ գիա հետարա և Շիւջջիւն Բատին ասարադրահարեն հարարական արև արև արև արև հարարական արև հրանի հատրադրարին հետարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հանարական հարարակի հասարակի անարան այն օրը կր մակը դանձնակ ինձի։ Ջիա Սուբլիաց էջի Տամչնար, առաջին անդամ այն օրը կր տեսնէի, Նամակին մէջ «ծրախոսոչի մա-սին կր խոսեին, ծիափոսաի դողծը դիւբին է, կիմենձը, ըսի Ձիա Սուբլիա դիչնցուց Թէ ծիափոսոց մահափորձի ամիապիս-Բիլինն է, այնպես պէտը է հասնալ։ Ար նչանակե որ Շիւբրիւ դեռ չէ հրաժարհր իր անձնական ծրադիրներեն եւ լա -փարներեն, ըսի։ Ձիա Խուրչիա առարկեց

Թէ ոչ միայն Շիւջրիւի, այլ Հաւաջա -կանութեան մը որոշումն էր որ կը Հա -դորդէր ինձի։ Ընկերները Համաձայն են դորդեր թատը - Հայարարը ստատակով մենը Իղմեր եկանը։ Անպատճառ պիտի դոր -ծաղրուի մահափորձի որոշումը, ու երբ օտորրուր մահավորձի որոշումը, ու ծրբ ամեն բա՛ս լրանայ, Ադրային ժողովը պի-տի զումարուի իակոյն։ Աշաւատիկ Ձիա Խուրչիտի ինձի ըսած խօսբերը ։ — Րասիմ պեյ, Հիմա ալ գուջ պատմե-

1. \$ tumped , pulmutu quent purb — ԵԳԵ արևա , հոկատգել արտուծ րած է արագել և հրետ երևա կայ 16 տարաւած բե-երերմը հետ, այսպես ժահափորձի խմրգոհ մը առքինը։ Բայը ինչ ընձի, որտիստերծիս այս է երեր, պիտի բաժմ : Շիւջրի և երբ ուղեց էակաի մատ դրիկի Ձիա հեռույիան ու Լադ Ռանույիլը, ևս տաարիկցի եւ ու և «Մի դրկեր, ետեպ մահափորձի կուսակից ւջը, գրություն որ հայաստությունը կուսուկը պատճառով անյարժար կատ և ահակն այր ««Ի գրդար գրև» ալ ստորադրեմ , դարեջութ պատատուն ապարտը բատի դարենուր կը իսնեինք ու դինովցած եի, ալբոլի ապ-դեցութնան տակ ստորադրեցի դայն : Շիւջրիւ պէյ պառթկաց եւ Հարցուց

Wangushi , dbp foounggneffebbb րուն ատեն «փարօլա» կը գործածէի՞նը Սարը Էֆէ Ետիպ — Ոչ, «փարօլա» եւ

— Քանի որ այզպէս է, ինչո°ւ «ծիա խոստի դործը» ժահափորձ կր նյանա 40 Erminit 4 culis. Умфициат Струпсу шли идидия Ст -

u fest fo

ինքը ... - Դուջ ըսէջ, Րասիմ պեյ, ձևը սա-տալըած համակին մեջ «Ծիախոտորի մա -ին խոսևը էջ, Ծիախոտին ՝ նշանակու -Sprup fort to midment

- Այդպես , ըսուածին պես, մահա -փորձի ակնարկութիւնն էր։ Theophe Sadnema to min suprembli

— Կ'ադաչեմ, ճչաց խոպոտ ձայնով մբ, այսջան կարեւոր խնդրոց մը առԹիւ յանձնարարական կարելի՞ է դրել դինար-րուջի պահուն :

Quamufumbt munitive, Pumpe utj.

— Այդպէս է, կը կրկնեժ , ճաչարանը թեցինը նաժակը, երր դարեքուր կր խթ-

դրոցար - Շիւբրիւ պել, այս խոսջերուն ի՞նչ - Մուտ է, ստախոսունիւն է ամրող -

Նախադանը դարձևալ նրաժայեց ոստի-կան - դինուորներուն ։

- Չիա Խուրչիա, Ֆաիր, Լադ Իսմա -յիլ Կիւրնիւ Եուսուֆն ալ դերէը։ Երևս hphu Paq quib :

Պահ մը վերք, այս անձերծ այ լարուած եր դատարանին առջեւ մինչ Շիւջրիւ պեյ արտակարդ հիր մր կ ինչ ը հանդարառւքիւնը պատելու և . ջար լոււքիւնը ,
լարունակնյու համար Սաստիի կր ջորառին եւ անդադար կը որրեր հակատև ու 
ռեքա և անդադար կը որրեր Տակատև ու 
ռեքա ....

զեմ ըր : — Հարկ հղաւ, րսաւ նախաղածը , ձեպ երես առ երես թերել Շիւջրիւ պեյի հետ : «անսամասնութիւններ։ Թեև դեպրին մանրամասնությիւնները պարզուած են, բայց ևւ այնպես աներա quagrand the gang to uptuge adequa-them behaviorally in adequal of near  $q \xi t$  and  $-q \xi t$  depth that  $\zeta t$  is given in  $\xi t$ , then  $-q \xi t$  depth that  $\zeta t$  is given in  $\zeta t$ , then -t t is  $\xi t$  in -t t րոր ժեջենայութքիւնները Ապաիւրդատիս պէյի կողմէ կաղմակերպուած են։ Դութ ոսեր 9-ի... ե

ույր ջողջ դարապարանան ոս։ բուր ըսելը, Ջիա Խուրջիտ պել ։ Ձիա Խուրջիտ, ձեռնակապերով կաչ – կանդուած, րայց միջա ժպատղեմ եւ պազարիշն, ըստշ հախապահին .

— Դուք Հարցուցեց, ես պատասխանեն: — Շիւբրիւ պեյ կ՝րսէ թէ մահափորձին հետ որեսէ կապ չունի: ձի՞ւս է արդ -հոջ։ Ձունի՞։

(Sup.)

Woomlyne Blum, publing the, Whything Le Մ. Նահանդներու արտաջին նախաթարնե-թը յիչեցին Թէ Խ. Միութիւնը խոստացած է գէնջ ճարել Եղիպտոսի։ Այս առթիւ բը յիչեցին ԵԷ Խ. Մքութրուը բ է գէնջ ծարել Եղիպտոսի։ Այս առեքիւ վախ յայտնեցին ԵԷ գինարչու մը կրնայ արև յայտնեցին ԵԷ գինարչու մը կրնայ ական Սիքին Արևենքի ԵՐ: Վ. Մոլոքայ իսստացու իր կառավարութեան հազար-դել իրևեց տեսակքանիը։ Հայի պահուն Մոլոքով բաժակ պարսըեց նախագահ Աբ-դրնհաուրրի առողքութեան հաժար ։

#### **ԿԱՑՈՒ**ԹԻՒՆԸ ՀԻՒՍ. ԱՓՐԻԿԷՒ ՄԷՋ

Անհայիան թերթերը կը դրեն Թէ կառա-վարու Թինը հոր Հրամանրներ ուղղած է Մարուի հեմը հոր Հրամանրներ ուղղած է Մարուի մարզպահին, որպեսզի տասիա ա պը լուծէ քինչեւ կիրակի։ Մարզպանը ա Հեր ասին առամ պիտի քանա յ փակկու – թեաժը Հեռացնել Սուլքան Արաֆան , րեսակը հեռացինլ Սուլիայի Արավիան արդումել կողմունությին հիդիայներով հիդիայակրով արի իրաստությեւնները եւ ծոնչ կառավարութիւնները եւ ծոնչ կառավարութիւնները և ծոնչ կառավարություններ եր արդականին «Երանսացի կարվիականեն» հեռացված է հուրաստոն է հեռացված է հեռացված է չակառակ եչ Սուլբահին չհապահան ։ Մարդպահը հոր տերակցութիչն հր ահեց ցաւ անոնց հերկայացութիչներուն չետ , չանոգիլու Համար ։ « Արժերիայ մասին չասած վերջին տե-դեկութիւնները կը յայոնեն ԹԼ կացու – Բիշեր դղալապէս մեղմացած է։ կո յու –

Թիւնը զգալապես հեղմացած է։ կը յու ապառի ժառնրս հիսաի հրաւերել ընդհժողովը, որ հրաավորում էր կուսակային
հղամածով
Հ Ազգաժողովի՝ Եղիպաոսի պատուի
հրաժանով
Հ Ազգաժողովին Եղիպաոսի պատուի
բակը իսաը առնելով յանուն 14 հրկիրնեթու դերադոյն փորժ մը կատարից Սեպ
ուներեր 25ին, որպեսի օրակարը անցը
հեղ Ալժերիոլ խեղերը։ Այս առնիւ լի
հեղագր հե առահական խորհրդարիութի
մեջ ալ դրուած էր այս հարցը և։ Սէ
համակայալ պետու Միւները աշխահը
բակում հետ երկու հրարըը իր կաղմեն։
նետոյ մեղադրեց ՄԷ Ֆրահաայի կառա
ժերուր հիւները և Ալժերիույ կառու Ահատ վեղագրեց թե արաստայի դառա-գրվուրդին օրինաւոր իղենրը ՝ Աղենրի եր -դովուրդին օրինաւոր իղենրը ՝ Նոյն ան -սակելա պատապահեցին նաեւ Փարիստա -իի եւ Սուրդոր ձերիայացուցիչները ։ Վի-Տարանունիիչնները կը չարունակուին ։

#### EULH UC SOLON

ԱՅԶԸՆՀԱՌԻԸՐԻ առողջական վիճակը հետգնետէ կը բարւոցի է Վերջին լուրերը կը հասաստեն ԲԷ այլ եւս մասնաշոր հատեցով թեր կեռ դեռ իր սհետակին ձեէ , թթուածին չեւկու համար, Առջի օր ա – րավերի այսնաց են քինգինումներու մերբեր աներ արգիսներ ։ Մինգի հրմՀարսւն քառա -արքեր այսնաց ենեռնով ճրաձառ առարձ հետորոնը այսնա արար առարձ

ալ թարձրացած են ։ Ու ՄԻՈՒԹԵԱՆ Գերադոյն Խորհուրդին 10. 0 թրիւթ 600 հոլադել և որ հեր դիւանը հրամանադիր մը հրատարակես , դրուն համաձայն պիտի արձակուին 8817 դերման դերիներ : Հրամանադիրը անկա -րելի կը դանէ արձակել ուրիչ 749 դերէրելի կը դահէ արձակել ուրիչ 740 դերի-հեր , այն պատճառարահութեամբ Թէ « Ճասհաւորապէս ծանրակչիո» ոճիրհեր « ժասծաւորապես ժասրավչյած հուրագո գործած են խործրդային ժողովուրդեն գեք է Արձակուած դերիները իրենց հախ-ելի հրավարերը կր գրելուին, արևելիան կամ արևոքանաչ Գերժանիա։ Հրամանա-գիրը կ՝րուէ ի՞է Գերագոյի հործուրդը այս որողումը առւաւ համաձայի գիրման դովրդական հանրապետութեան եւ ժո դովրդական հանրապետութեան իսինդ արգավան և հկատի առևելով ղերիհև -ու արդելափակման հրկար չթքահը ։ ԱՌԺԱՆԹԻՆԻ ոստիկանուԹիւնը էր ծա-

նուցան թէ տուփնրով ոսկերրամ Մվխագրան դտած է նախորդ նա Փերոնի ընակարանին մէջ, ըստն միլիոն առլար արժողութնամը։ Նոյն աղրիւրին տարար արժաղութիստար։ հայտ ավրթերը» Համաձայի, ուրիչ դահձեր այլ դահաւած են, ինչպես եւ երկու Հարիւթ ձեռը Հա դուստ, 83 դոյդ կոչիկ եւ 90 մարդական դատկ։ Փախստական հախագահը տակա ւին կր մնայ մարտանաւի մր մէջ։ ախաղահը, դօր. Լոնարաօ ընդե. նևրում 

de, Oppus held Dushe, 24 muphly իրրեւ րարոյական դրդիչը Թրջական հիւ-պատոսարանին դէմ նհառւած ուժանա կին։ (Այս դէպջն էր որ պատրուակ ծա-ռայեց Սեպա. 6ի խոսվութեանց , Գոլսո դրո։ («իս դչպքա էր որ պատրուավ տատից Մարտ 6 իտումուն-հետև», Պոլսոյ Իզմիրի եւ Անդարայի մեք)։ ԱԲԵՆԵՆ հեր Հեռադրեն ԲԷ դինուորական՝ պատիւներ պիտի լուծայուհն Վելինական դրույն Պոլսոյ նւ Իղժիրի մեջ, իրրեւ բարոյական 2. 8. 7. OCC

**ΦԱՐԻՋԻ ՄԷՋ, ՀՈԿՏ- 30ԻՆ, ԿԻՐԱԿԻ** Միրթիրալիթեր ՄԵԾ ՍՐԱՀԻՆ ՄԻՉ

AULIFE 9 - 12

2048birebe 255

3. 4. buth buff մասնանիւդին կաց մութեան և դպրոցի հասատաժան 25 ամ հակին առթիւ կազմակերպուած է դինե ձում ք ի հարսա դարայիս , ժամը ձին Խրիմեան որաքին մէջ, 2 ոիւ տր լա Տէ ֆանս : Նախաձեռնութեամբ Ֆ Կ Խաչ իսիի վարչութեան, haduliminaip builp կերը վարչության, սողանաւորությեամբ կերը վարչութեան եւ իրենց սիրայօժար ժամակցութեամբ նախկին սաներու ։ Կը խոսի ՏԻԿԻՆ ԷԼԼԷՆ ԲԻՒՋԱՆԴ

Գեղարուհստական բաժին ։ Ճոխ պիւֆէ, մատչելի գիներով

#### ZUS - FRSA

JAZ. UUUUPERP FJTIANPEUL «ՈՂ- ԱՄՍԱԲԵՐԻ ԵՇԵՐՈՐԻԵՐԱ Իսվանդակութիւն Սոլահմիր - Հակ ահմինը Թիշին (48 էջ) — Խաղադիասեւ (Հ Զ.), Դեղծակոս (Նարդուհի), Զերմուհ, Հայոց ձորում (Կարապետհան), Գիկախ «հի պատուսատը (ՏոցՄ- Գարուսահան), Դառոց Հերմիպոսամուհենիևու (Վ.) արտ պատուաստոր (ծուքը։ Դարուաստեստ)։
Դարոց հիւանդապահուհիներու (Գ. Մ.)
Սեռային հիւանդութիւմներ (Տուքի Միսացնան) ։ Առաջնորդ Թուսաին դէմ (Ե.) ։ Արդանդախնոր (Տուքի Սերոդ -751 հան)։ Ճանինանք լհարդը (Տոքթ. Աչ Հեան)։ Այբենաբան (Ն. Բ. Հ.)։ Անդա ժարուծական խկրագարութքիւն (Տութք Արվադհան)։ Մա՞նչ կ'ուղկիր ըրլալ Թէ աղջիկ (Աղատանի)։ Հայոց ժիւռանը (Հ ւելվադրատ»: Մա ոչ դ տեղջը ըլլալ թ տղջիի (Ադատանի): Հայոց միւռանը (Հ Կ․): Գվիարի դեն՝ը Թէ Հղենը (Տութ Առջանար): Մլիրդը (Տութ Թեղամ): Ա

ոցաստվ)։ «ըրթդը (ծոքթ» բողաս)։ « արական բժչկարան ։ Տարհկան բաժնհգինը 900 ֆրանք, ար -ասահման հազար ֆրանք։ Դիմել Շ Նարդունի, 32 որւ տը Թրէվիզ, Փարիզ

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ԱՈՒՅՀԱԵՐԻՍՑ
Այրի Տիկին Ադարհան եւ ժայրիկը Տի կին Եղիտաբեն Միջայելնան կը ծանու ցաննն Թէ այս կիրակի Հոդեհանդստեան
պաչոοն պիտի կատարուի Փարիղի Հայ-ց եկեղեցին, իրենց ողջացնալ սիրելի ա -ժուսնոյն եւ փէսին Ռուբէն Ազարհանի կոկծալի ժահուսն ջառասունջին առքիւ։ կն շնաշինուկը ին հիշտատին հանժամ ամդականներն եւ բարեկանները

#### 7.1.00 21141111 P

դանի չինութքիւնը եւ փոխան ծաղկնպսա-կի Նուպար Նիկողոսնանի ժամուան առ -Phe jubahud bb, pppbe hubbund sup 20 արար ֆրանը:

տարա գրասը: Նոյն առքին վորհան ծաղկեպոակի չի -Նուքնան Ֆոմաին կը հուիրեն Տիկին Մա-րի Փափադհան հաղար ֆրանը : Տէր ևւ Տիկին Ցակոր Վարժապետեան 1000 ֆր : Նոյնայես խորին չնորհակալունեամբ կ՝արձանադրենը 9. Քերեյներեանե 40.000

րանքի դումարը ։ Տիկին Սիւդմ Լնեան Գարւ մրգրագետ**ն** յուղարկաւորունիան առքիւ փոխան ծաղկեպակի կը նուիրէ եկեղեցւոյ չի -եունեան 500 ֆրանը, Տիկին Մնայհան՝

500 \$pulle

Հատուցում խոսվութեանց ընթացքին կա տորուայ անաթղանքներու։ Ց այս Հատուցումը պաՀածքած արաբանան թուրան արև Bartons

Suhumum id wa yandanigan Plania In IPHIN PORK. mpamahi da buhumumanan i Ingiland ahaya Shamayan. Unyawananih upun Sahumum Ahamamum ilayawananih upun Sahumum Ahamamum hahamuman Shire. In Uhandhada Ahamam hahama upun shira payshihbada hahiyada upunan hamidhan Uhandhada Shamamaha Shamahama

ոտմար չեղական բաքբարը չը չբու է։ Երեններ կր դործեն, եւ անցեալ կիրակի անարդած էին ձերջին եւ անտեսական դարծերու հախարարները, միջին Ֆրան

## ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿ- ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ւրութեք գրութեր դերրերութեր որ 1840 ու 1840 ո

8464 LF.

Նախորգ դումար «Ողրացնալ Արտաչէս Ոսկան-նանի մահոշան առիիւ փոխան ծաղկեպսակի) ՍՀԵՌ Անի Քեռի 1.162.000 4/1 depeto 1 -800 խաչիկ Ոսկանհան Պ. տաքրգ րեղ (*ողբացհալի*ն *որդին*) Խ․ Տէր Նազարէթհան ընտանիք Պ․ Յովհաննէս Հացագործհան 1.700 1.000 1.000 Պարոնհան ընտանիք 500 Այրի Տիկին Աշնհան (Գավայյան) 1.000 Տեր եւ Տիկին Կարապաստան 8. Մալաջեանի ջառասունջին 1.000 1-170-000

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

Cant - undan

U. U. LULULU . - Ugge the ammy was

#### MUSPUUSANGELP

ՈՒՐՖԱՑԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏՆԵՐՈՒ ությանը։ Հներսան այ նները 400% եր 3600 ՏԱՐԵՐԱՐՁՆԵՐԸ Կը տօնուի մեծ շուքով, Կիրակի 16 Հոկտեմբեր, ժամը 15էն 24, Սէրքլը Մի-լիթէռի գոյգ սրահներուն մէջ։ Chimpy uneuquepuned p.

#### ԵՐ. ԵՐԱՆՈՍԵԱՆԻ ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ

Unepum - Reunedbuuhpungh bulumahnրուանդ Երանոսեանի գերեզվածին , այս կիրակի առաւօտ, Պանեկօ - Փարի գերեզմանատան մէջ։ Zurmpnifil ժամը 10ին դերեզմանատան դուռը ։

#### 4 teriurans

& 4way . wwest Ublight ellusury-Whaոր Վավ. անայ ընտրերը արևուրա ա-բողջ Հայերբեի դասընինացրը պիտի վե բարացուի Հոկաներնը նին, չնիոլարիի, « Հայալի վին, և դիւ աիւ Հայա, ձեզ – Լա-պառի Մերի Անեբես՝ արահը։ Հայապահպանահան նախանձախնորի ծա-հողջներբեր կը հեռըստի հուր օրը արձա –

րադրել իրենց գաւակները

3. 4. 100.21 Varutill Switch Spent դպրոցը կը վերաբացուի Հոկտ․ վեցին ։ ՈւսուցչուԹեամբ Տիկին Հ․ Հազարեանի։

hllh դպրոցը կը վերաբացուի Հոկա

Ֆ. Կապ. Խաչի Կրընոպլիի հայերկեր ղասըն Թացջը պիտի վերարացուի, Հոկ տեմբեր Հին կիրակի առաւշտ ժամը Չին Ուսուցչութեամբ Պ. Կ. Տէրմոյեանի

ար Կ - Տերնոյիանի Կր Հրասիրհեր ծնողջները անվատիր, որ իրհոց պասակները դրկեն առաջին օրէն իսկ, դպրոցին սրաքը, արձանադրունքու արաքացի հա չմնան դասնոչն ։

#### LEPUURES LEAVE 20040.2002 4.0.040.000

Լիոնի ազգ միունինոր կը հրաշիրէ ըսլոր ծնողները, ժամ առաջ արձանադրել իրնեց փույրիկները հայերքեր դասաստե – գունիստեց համար, Դասերը սկսած են Սեպտեմբեր 2018

Empufty toline winged by month su ibpth qualipp

#### AMPROUNT SHADULE LUPAUPUL

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O. 1955 - 1956 դպրոցական տարելրքանին թատնադրութիւնները սկսած են ։

արումուալըութերուները սկմած են ։ Ընդունելու Թեան պայմաններուն անդե-կանալու Հաժար , Հինգչարքի եւ չաբաք կեսօրներէն առաջ, մասնաւոր պայտոն -նայ մր պիտի դրաղի ծնողներուն դիմում-

be Hickip swamp out Ptop bytabyte առնել 146 թիշ հանրակառջը եւ իքրե ԲԼնաի Փավիյեսն :

#### WILSH BANGUILL

Ֆ. Կ. Խաչի Մարսէյլի մասհանիշղի արհկան մեծ պարահանդէսը Դեկտ․ 10-. : ՄանրամամեուԹիւնները յաքորդով ։

On . HOURDS AND INSTERNA

9. JUS PARTURALIE

Lowlinzud

25 Uhum . 955 9npmo

× Այս առքիր, 8էր և։ Տիկին Վահլիան չհոր-ակալութիւն կը յայտնեն բոլոր ա – հոնց որոնը անժամեր, Վեռապրով և։ ծա – դիկներով Հար-ասորեցին իրևեց աղքկան հլահակուսանիներ ;

## BULCASPEL

2. 8. 7. VAP UEPAPTAP 464#. 4.6. F. Mr. OGT Me Pr Կարր Վար-ջունիւմը մերկայացուցչական ժողովի կը ծրաւիրէ փարիդեան ժամանելուրու ներ-կայացուցիչները, այս չաբան իրիկում ժամը 20.30ին, 17 ռիւ Պլէօ, մէթրօ Գա-

ընկերական ընդ Հ. ժողովի կը հրաւիրէ ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ենթի 1 Հոկա . լարա Smbmlt.

Justy 9ft: 2UNUPUL bift. 1 Salar. Zupuf Ju-

LULULU .- 2. 8. 7. Gpg. hadfutto ագ. ժողովի կը հրաւիթե բոլոր ընկեր -երը այս կիրակի առաւշտ ժամը 8.30ին, Աշարոնհան ակումբին մէջ։ Որսա կարհ-որ օրակարդ : Բոլորի `ներկայուժիւնը

արտաւորիչ ։ ՆԻՍԻ «Գէորդ Ձավուչ» խումրի ժողո – ս՝ այս չարան իրիկուն ։ Ներկայ կ՝րլ – Im? hadbath pphilmimhardfile: Amberth

ծ. 4. MU21 Փարիզի ժողովը այս չարան կես օրէ վերջ ժամը 464, Ազգ. Տան մէջ, 32 ռիւ ար Թուժից:

#### «คายแบนกร» orugnes

Մաժուլի տակ է և. մօտերա լոյա կ տեսնէ Հ. Գ. Գ. Նոր Սերունդի Մար «Եյլի լթիսեր «ԳՈՅԱՄԱՐՋ» օրացոյոց, հետաջրջական նիւվերով, պէակերուն խոսանեալ իմերադրուվենամբ եւ պատկե quipq.

արագրանանարու Հումար այժմէն դիմել՝ Մարտիրոսեանի՝

6, Bl. Neuf, St. Jérôme, Marseille Apudahah mampaedbhpp Barsam Hagopian, 10, Rue Colbert, Marselile

#### **4′በ**ኪደበՒիՆ

hphby phuhupuhbbpneh dig folicht սիոնի մաջուր դործ կարող դործաւորու-Հիներ, Քոմպինեզոն, վեսթոն, փանթա լոն, սալօփեթ, Պուլուզօն, բարակ քոթո-նատ *ապրանըներէ* ժիւփ եւ թապլիէ :

BALLUTTEU THATLAUGUTE

25, Cours Richard Vitton, Lyon, Montchat Tél. VI. 89 - 21

Միվրի Մուրատեսն վարժարանին հա -ժար հակող մր։ Ոչ 55 տարեկտելն վեր , որոչ կրթութեան եւ դարդացումի ակը ։ Դիմել վարժարան՝ 26 ռիւ Թրուանոն Vilp :

20.86066h 70.060

Ա. Աժտերհան Հայնրէնի մասնաւոր դասեր կուտայ։ Գրել Հետեւնալ Հասցէին A. Alderian, 41, Av. des Gobelins, Paris (13)



ZUSEPET 4C HOUFTE

185, Bd. Jean Jaurès Boulogne - Billancourt Métro MARCEL SEMBAT

Imp. ARAXES — 46, Rue Richer, Paris(9)